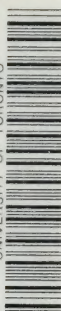


UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 00845755 8

Handle with  
***EXTREME CARE***

This volume is  
**BRITTLE**  
and cannot be repaired

Photocopy only if necessary

**GERSTEIN SCIENCE  
INFORMATION CENTRE**











R  
126

G2  
1821

A.7



ΚΛΑΥΔΙΟΥ ΓΑΛΗΝΟΥ  
Α Π Α Ν Τ Α.)

---

CLAVDII GALENI  
OPERA OMNIA.

---

EDITIONEM CVRAVIT  
D. CAROLVS GOTTLOB KÜHN

PROFESSOR PHYSIOLOGIAE ET PATHOLOGIAE IN  
LITERARVM VNIVERSITATE LIPSIENSI PVBLICVS  
ORDINARIVS ETC.

---

T O M V S VII.

---

LIPSIÆ

PROSTAT IN OFFICINA LIBRARIA CAR. CNOBLOCHII

1 8 2 4.

MEDICORVM GRAECORVM

O P E R A

QVAE EXSTANT.

---

EDITIONEM CVRAVIT

D. CAROLVS GOTTLOB KÜHN

PROFESSOR PHYSIOLOGIAE ET PATHOLOGIAE IN  
LITERARVM VNIVERSITATE LIPSIENSI PVBLICVS  
ORDINARIVS ETC.

---

VOLVMEN VII.

CONTINENS

CLAVDII GALENI T. VII.

---

LIPSIAE

PROSTAT IN OFFICINA LIBRARIA CAR. CNOBLOCHII

1824.

36090  
22/2/95

ANTHROPOLOGICAL MUSEUM

OF THE

BRITISH MUSEUM

EDITION DEUXIEME

D. CAROLUS GOTTLIEB KÜHN

PROFESSOR AN DER UNIVERSITÄT ZÜRICH  
VERLAG VON H. R. SCHÖNBERGER  
ZÜRICH 1874

VOLUME VII

CONTENTS

GEARDED GALLERY

1874  
1875  
1876

LIST OF

THE BRITISH MUSEUM

1874



## CONTENTA TOMI VII.

De caussis morborum liber	-	1—41.
De symptomatum differentiis liber		42—84.
De symptomatum caussis lib. I.	-	85—146.
— — — — II.	-	147—204.
— — — — III.	-	205—272.
De febrium differentiis lib. I.	-	273—332.
— — — — II.	-	333—405.
De morborum temporibus liber	-	406—439.
De totius morbi temporibus liber		440—462.
De typis liber	-	463—474.

Adversus eos, qui de typis scripserunt	475—51.
De plenitudine liber	- - 513—58.
De tremore, palpitatione, convulsione et rigore liber	- - 584—64.
De comate secundum Hippocratem lib.	643—66.
De marcore liber	- - 666—70.
De tumoribus praeter naturam	- 705—73.
De inaequali intemperie liber	- 733—75.
De difficultate respirationis lib. I.	753—82.
— — — — II.	825—88.
— — — — III.	888—96.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΝ ΤΟΙΣ ΝΟΣΗΜΑΣΙΝ ΑΙΤΙΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. to. VII. [p. 16.]

Ed. Basf. to. III. (p. 205.)

Κεφ. α'. Πόσα μὲν ἐστὶ καὶ τίνα τὰ σύμπαντα νοσήματα κατ' εἶδη τε καὶ γένη διαιρουμένοις, ἀπλᾶ τε καὶ σύνθετα, δι' ἐτέρου δεδήλωται γράμματος. ἔξης δ' ἂν εἴη τὰς αἰτίας αὐτῶν ἐκάστων διελθεῖν, ἀπὸ τῶν ἀπλῶν τε καὶ ὁμοιομερῶν ὁρομαζομένων τοῦ ζώου μορίων ἀρξαμένους, εἴτ' αὖθις ἐπὶ τὰ σύνθετά τε καὶ ὀργανικὰ μεταβάντας. ἐπεὶ τοίνυν ἐδείχθη, κατὰ μὲν τοὺς ἡνώσθαι τε καὶ ἡλλοιῶσθαι τὴν ὑποβεβλημένην οὐσίαν γενέσκει καὶ φθορᾷ δοξάζοντας,

---

## GALENI DE MORBORVM CAVSIS LIBER.

---

Cap. I. **Q**uot et qui sint omnes morbi, in genera et species divisi, tum simplices, tum compositi, altero libro declaratum est. Licuerit vero deinceps eorum singulorum causas percurrere, a simplicibus et simularibus, quas appellant, animalis partibus ducto exordio, ad compositas et organicas emigrabimus. Posteaquam igitur demonstratum est, ex eorum sententia, qui substantiam ortui et interitui obnoxiam in unum



Ed. Chart. VII. [16.]

Ed. Baf. III. (205.)

ἅπαντα νόσος ὁμοιομεροῦς τε καὶ ἀπλοῦ πρὸς αἰσθησιν σώματος ἦτοι δυσκρασία τις ἐπάρχουσα, ἢ τῆς συνεχείας αὐτοῦ τῶν μερῶν διαίρεσις, κατὰ δὲ τοὺς μῆθ' ἡνώσθαι καὶ κενόν τι παραπεπλέχθαι πάσῃ σώματος συγκρίσει νομίζοντας, ἀμετρία τε πόρων οὔσα καὶ λύσις τῆς αἰσθητῆς ἐνώσεως, ἀρξώμεθα καὶ νῦν ἐπισκοπεῖσθαι τὰς αἰτίας ἐκάστου τῶν νοσημάτων τῆς πρώτης ὑποθέσεως, ἣν δὴ καὶ ἀληθῆ πεπίσμεθα ὑπάρχειν. ἦν δ', οἶμαι, τέτταρα μὲν ἀπλᾶ, τέτταρα δὲ σύνθετα, ποτὲ μὲν τοῦ θερμοῦ μόνον τὴν αὔξησιν ἀμετρον ἢ τοῦ ψυχροῦ λαβόντος, ἢ τινος τῶν τῆς ἐτέρας ἀντιθέσεως τῆς κατὰ τὸ ξηρὸν καὶ ὑγρὸν, ἔστιν ὅτε δὲ καὶ κατὰ συζυγίαν τινὰ αὔξηθέντων αὐτῶν, ὥς εἶναι θερμὸν ἅμα καὶ ξηρὸν, ἢ ψυχρὸν καὶ ξηρὸν, ἢ θερμὸν καὶ ὑγρὸν, ἢ ψυχρὸν καὶ ὑγρὸν τὸ νόσημα.

Κεφ. β'. Τίνες οὖν ἐκάστου τῶν εἰρημένων νοσημάτων αἰτίαι τῆς γενέσεως, ἥδη σκοπώμεθα, ἀρχὴν ἀπὸ τοῦ κατὰ θερμοσίνην ἀμετρον δυσκράτου νοσήματος ποιησάμενοι.

coire alterarique arbitrantur, omnem simularis simplicisque ad sensum corporis morbum vel intemperiem quandam esse, vel continuitatis ipsius partium divisionem; ex eorum vero placitis, qui partes non in unum coalescere, sed vacuum quoddam in omni corporis concretione intextum putant, incommodationem et sensilis unitatis solutionem: nunc meatuum incommodationem et sensilis unitatis solutionem: nunc exordiamur perpendere causas singulorum morborum prioris sententiae, quam sane veram existere credidimus. Erant autem, arbitror, quatuor morbi simplices et quatuor compositi; interdum calido solo vel frigido incrementi ametriam consequuto; aut aliorum alterius oppositionis aliquo et humido et sicco; accidit quoque nonnunquam ex quadam ipsorum *immoderatus* auctorum conjugatione calidum simul et siccum, aut frigidum et siccum, aut calidum et humidum, aut frigidum et humidum morbum esse.

Cap. II. Itaque quatenam sint procreationis cuiusque praedictorum morborum causae, jam speculemur, exordio ducto ab intemperie caloris incommoderati morbo.

Ed. Chart. VII. [16. 17.] Ed. Bal. III. (206. 207.)  
 φαίνεται δὴ (207) καὶ τῶν ἄλλων ἀπάντων σωμάτων, ὅποσα  
 θερμότερα γίνεται σφῶν αὐτῶν, ἢ ἐκ κινήσεως τινος αὐξα-  
 νομένου τοῦ θερμοῦ, ἢ ἐκ σπινθηρόντος, ἢ ἐξ ὀμίλης ἑτέρου  
 θερμότερου σώματος, ἢ ἐκ στεγνώσεως, ἢ ἐξ ἐπιτηδείου τρο-  
 φῆς. ἐκ μὲν κινήσεως ἐπὶ τε τῶν γυμναζομένων ὅπως οὖν  
 καὶ τῶν παρατριβομένων ἀλλήλοις λίθων, ἢ ξύλων, καὶ τῆς  
 ῥιπιζομένης φλογός. ἐκ σήψεως δὲ τῶν τε ἄλλων ἀπάντων  
 καὶ μάλιστα σπερμάτων, ἢ κόπρου· ἐγὼ γοῦν οἶδα καὶ  
 ἀνασθέντα ποτὲ περιστερῶν ἀποπατήματα διασπέντα. καὶ  
 μὲν δὴ καὶ ὡς ἐκ τῆς τῶν θερμότερων ὀμίλης θερμαίνεται  
 τὰ πλησιάζοντα, [17] πρόδηλον παντὶ βαλανείων ἀναμνη-  
 σθέντι καὶ ἡλίου θερinoῦ καὶ φλογός ἀπάσης. οὕτω δὲ  
 καὶ εἰ πῦρ ἀνάψαις χειμῶνος ἐν οἴκῳ μεγάλῳ, στεγνώσας  
 μὲν αὐτοῦ τὰς διαπνοάς, ἀθροίσαις ἂν ἔνδον τὸ θερμὸν,  
 ἑάσας δὲ ἀνεῶχθαι πανταχόθεν, οὐδὲν ἔξεις πλέον. ἀτὰρ  
 οὖν καὶ τὰ βαλανεῖα καὶ αἱ κάμιναι τὸν αὐτὸν τοῦτον τρό-  
 πον ἀθροίζουσι τὸ θερμὸν ἐαυτῶν ἔνδον. ὃ δὴλον ὡς καὶ  
 στέγνωσις ποτὲ θερμασίας πλείονος αἰτία. δῆλον δὲ καὶ τὸ

Apparet autem et in aliis omnibus corporibus quae se ipsis  
 calidiora fiunt, aut ex motu quodam aucto calore, aut ex  
 putredine, aut ex alterius calidioris corporis vicinia, aut  
 ex conflagratione, aut ex idoneo alimento. Ex motu quidem  
 tum in iis, quae quomodocunque exercitantur, tum in lapi-  
 dibus aut lignis quum mutuo attritu colliduntur, et flamma  
 quum ventilatur. Ex putredine vero et aliorum corporum  
 praefertimque seminum vel stercoreum, ego siquidem non-  
 nunquam vidi columbarum sinum putrentem accensum.  
 Caeterum quod quoque ex calidiorum corporum vicinia  
 proxima concalescant, cuique patet, qui et balneas et so-  
 lem aestivum et quancunque flammam in memoriam revo-  
 caverit. Ita quoque si hyeme in ampla domo ignem accen-  
 deris, atque ipsius spiramenta obturaveris, calorem intus  
 accumulaveris; si vero aperta undecunque patere defern-  
 eris, nihil amplius habueris. Quamobrem et balneae et  
 fornaces hac ipsa ratione suum intus calorem accumulanti;

Ed. Chart. VII. [17.]

Ed. Bas. III. (206.)

ἀπὸ τῆς ὕλης, ὡς κάλαμοι μὲν οἱ ξηροὶ ῥαδίως ἐξαίρουσιν ἐπὶ μέγιστον τὴν φλόγα, ξύλα δέ γε χλωρὰ, καὶ μέλιστα ἦν πλείω σωρεύσης ἐπ' αὐτήν, ἄχρι μὲν πολλοῦ βαρύνει τε καὶ οἶον καταπνίγει τὴν φλόγα, τελευτῶντα δὲ αὐξάνει. πῶς οὖν ἐν τῷ τοῦ ζώου σώματι τούτων ἕκαστον ἀποτελεῖται; γυμνασθεῖς μὲν τις ἀμετρότερον ἐκοπώθη. τοῦτο δ' ἐστὶ θερμοσίαν ἔχειν ἄμετρον ἐν τοῖς ἄρθροις τε καὶ τοῖς μισοῖς πλείονα τοῦ κατὰ φύσιν. ταῦτα γὰρ ἦν καὶ τὰ πρῶτως κινούμενα. καὶ εἰ μὲν ἐνταῦθα καταμείνειεν ἡ θερμὴ καὶ φθάσαιεν λυθῆναι, πρὶν ἐπινείμασθαι σύμπαν τοῦ ζώου τὸ σῶμα, κόπος ἂν οὕτω γε μόνον εἴη τὸ γεγονός· εἰ δὲ εἰς ἅπαν ἐκταθείη τὸ σῶμα, πυρετὸς ὀνομάζεται τὸ νόσημα, τοῦ παντὸς ζώου θερμοῦ τις ἀμετρος οὖσα. οὕτω δὲ καὶ ὁ θυμὸς, ζέσις τις ὣν τοῦ περὶ τὴν καρδίαν θερμοῦ, διὰ κίνησιν ἄμετρον ὅλον ἐπινειμάμενος ἐνίοτε τὸ σῶμα πυρετὸν ἀνῆψε. καὶ μὲν δὴ καὶ ὅσα σήπεται κατὰ τοῦ ζώου σῶμα, τινὰ μὲν ἐν αὐτοῖς τοῖς μέρεσιν, ἐν οἷς σήπεται, θερμοσίαν ἄμετρον

unde conflatur quomodo et conflagratio nonnunquam caloris uberioris causa sit. Id quoque patet e materia, quod stipulae quidem aridae facile in altum flammam tollant, ligna autem viridia, et praesertim si plura super ipsam congesseris, diu quidem flammam gravant peneque suffocant, sed demum adaugent. Quo pacto igitur in animalis corpore ea singula perficiuntur? Quum quis immoderatus exercitatus in lassitudinem inciderit. Id autem est immoderatum calorem subire tum in articulis tum musculis naturali temperie vehementiorem. Hae namque sunt partes quae primo movent. Quod si hic immoretur calor, isque solvatur, priusquam universum animantis corpus invaserit, affectus ita procreatus lassitudo duntaxat fuerit. Si vero in universum extensus sit corpus, febris morbus nominatur; quae universi animalis calor quidam immoderatus est. Sic et ira quae fervor quidam est caloris cor obsidentis ob motum immoderatum, qui per totum corpus nonnunquam diffusus febrem accendit. Jam et quae putrescunt in animantis corpore, alia calorem quendam immoderatum his in partibus, in quibus



Ed. Chart. VII. [17.]

Ed. Bas. III. (206.)

ἐργάζεται, καθάπερ ἐρυσιπέλατά τε καὶ ἐρπητες καὶ ἄν-  
θρακες καὶ φλεγμοναὶ καὶ φύγεθλα, τὰ δ' ὅλον τὸ σῶμα  
συνεκθερμήναντα πυρετὸν ἤγειρε. καὶ γὰρ οὖν καὶ τὸ τρί-  
τον αἷτιον ἀμέτρου θερμότητος ἐκ τε τούτων ἤδη πρόδηλον,  
ὅπως ἐπιγίγνεται τοῖς ζώοις, καὶ τῶν καλουμένων ἐγκαύ-  
σεων. ἐπὶ τε γὰρ τοῖς βομβῶσι καὶ ταῖς φλεγμοναῖς καὶ  
τοῖς ἐρυσιπέλασι καὶ πᾶσι τοῖς οὕτω θερμοῖς νοσήμασιν ἀεὶ  
τὸ ψαῦδόν τε καὶ συνεχὲς μόριον αὐτὸ μὲν πρῶτον ἀπολαύει  
τῆς θερμασίας, ἔπειτα δὲ καὶ τῷ πλησιάζοντι μεταδίδωσι,  
καὶ κεῖνο αὖθις τῷ μεθ' ἑαυτὸ, καὶ οὕτως ἐπὶ τὴν ἀρχὴν τῆς  
ἐμφύτου θερμασίας ἀφικομένης τῆς δυσκρασίας ὅλον ἐν τά-  
χει τὸ σῶμα μεταλαμβάνει τοῦ τῆς ἀρχῆς παθήματος. αἱ δ'  
ἐν τοῖς ἡλιουμένοις χωρίοις διατριβαὶ πολυχρόνιοι τῶν μὲν  
γυμνῶν ὅλον ἐκθερμαίνουσιν ἀμέτρως ἐνίοτε τὸ δέρμα, τῶν  
δ' ἡμφιεσμένων μόνην τὴν κεφαλὴν. καὶ τοῦτ' ἐστὶν ἡ ἐγκαύ-  
σις. εἰ δ' ἅπαν ἐπινεμηθεῖν τὸ σῶμα, πυρετὸς ἂν οὕτω γέ-  
νοιτο. τὸ δὲ τέταρτον γένος τῆς αἰτίας τῆς ἀναπτύξεως ἀμέ-  
τρως τὴν ἐμφυτον θερμασίαν ἐπὶ τε ταῖς ψύξεσι καὶ στύψεσιν

puirent, efficiunt, quemadmodum erysipelata, herpes,  
carbunculi, inflammationes et phygethla, alia autem ubi  
simul universum corpus calefecerint, febrem excitant.  
Quamobrem tertia caloris immoderati causa jam ex his in-  
notescit, quonam modo animalibus oboriat, et ex iis  
quae exusiones appellantur. Nam in bubonibus et in-  
flammationibus et erysipelatis atque omnibus adeo calidis  
morbis semper contingens pars atque continua ipsa qui-  
dem primum calorem excipit, deinceps vero et vicinae parti  
impertitur, et haec rursus sibi proximae, atque ita ad infiti  
caloris principium ubi pervenerit intemperies, totum cele-  
riter corpus principii percipit affectum. Diurnae quo-  
que morae in apricis locis nudorum quidem totam ali-  
quando cutem immoderate calefaciunt; indutorum vero ve-  
stibus solum caput, atque haec exusio appellatur; sed si  
per totum corpus diffundatur, ita febris accendetur. Quar-  
tum vero causae genus insitum calorem immoderate fue-  
cendentis in astrictionibus et frigoribus fieri conspicitur.

Ed. Chart. VII. [17. 18.]

Ed. Bas. III. (206.)

ὁρᾶται γιγνόμενον. ὀιγώσας γάρ τις ἀμέτρως καὶ νηξάμενος ἐν ὕδατι στυπτηριώδει, ἢ τινος τοιαύτης ἑτέρας μετέχοντι δυνάμεως, ἐστέγνωσέ τε καὶ ἐπύκνωσε τὸ δέρμα καὶ τὰς διαπροὰς ἔνδον καθεῖρξεν. αἱ δ' εἰ τύχοιεν οὔσαι καπνώδεις ἀθροισθεῖσαι, πυρετὸν ἐγέννησαν. τὸ δὲ δὴ πέμπτον εἶδος τῆς ἀναπτομένης ἀμέτρως θερμότητος ἐδεσμάτων εἰσὶ ποιότητες δριμεῖαι καὶ θερμαί, σκοροδῶν τε καὶ πράσων καὶ κρομύων καὶ ὅσα ἄλλα τοιαῦτα. καὶ γὰρ οὖν καὶ ἡ τούτων χρῆσις ἀμετροτέρα γιγνομένη πυρετὸν ἡγίρειν ἐνίοτε. καὶ μὲν δὴ καὶ πομάτων θερμῶν, οἷον οἴνου τε παλαιοῦ καὶ δριμέος προσεγεχθέντος πλείονος ἀσθενεῖ σώματι καὶ φαρμάκων δοσιμῶν ἀλεξητηρίων τε καὶ δηλητηρίων, ἐπύρξαν [18] ἀνθρώποι. τί οὖν δὴ, φασιν, οὐ διὰ παντὸς ἐφ' ἐκάστῳ τῶν εἰρημένων αἰτίων ἀνάπτεται πυρετός; ὅτι καὶ τὸ ποσὸν τῆς δρώσης αἰτίας ἀριστὸν ἐστὶ, καὶ ἡ συστᾶσα διάθεσις ἀπ' αὐτῆς ἐν τῷ σώματι παμπόλλην ἐν τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ἔχει τὴν διαφορὰν, αὐτό τε τὸ σύμπαν τοῦ ζώου σῶμα πάμπλου διενήροχεν ἕτερον ἑτέρου πρὸς τὸ ῥαδίως ἢ μόγις ἐξίστασθαι

Nam si quis immoderatus riguerit, aut in aqua aluminosa, aut cujusdam hujusmodi alterius facultatis partecipe natus sit, huic conflipabitur densabiturque cutis, et spiramenta intus coercerentur, haec autem, si fors tulerit, fuliginosa acervata, febrem procreabunt. Quinta vero species accendi supra modum caloris sunt esculentorum acres et calidae qualitates, alliorum, porrorum, caeparum et id genus caeterorum omnium. Etenim et horum usus immoderatus febrem aliquando concitavit. Enimvero homines calidis potionibus veluti vini veteris et aeris imbecillo corpori liberalius propinati, et medicamentis acerbis, amuletis et venenis in febres inciderunt. Cur igitur, inquiunt, non semper ob quancunque dictarum causarum febris succenditur? Tum quod causae efficientis impar sit quantitas; tum quod affectus, quem ipsa intulit corpori, magnam in majoris minorisque ratione suscipiat differentiam; praeterea animantium corpora plurimum alterum ab altero differunt, ut facile, aut aegre ab eo, qui secundum naturam est, affectu

Ed. Chart. VII. [18.]

Ed. Bal. III. (206.)

τοῦ κατὰ φύσιν. ὥς οὖν οὐκ ἀπορεῖς δια τί πᾶσα κίνησις οὐκ ἐργάζεται κόπον, ἀλλ' ἐναργές ἐστὶ σοι τό γε τοσοῦτον, ὥς εἰ μὴ πλείων εἴη καὶ ἰσχυροτέρα τῆς τῶν ἄρθρων τε καὶ μυῶν φύσεως, οὐκ ἂν ποτε κοπώσκειν αὐτὰ, κατὰ τὸν αὐτὸν ἐχρῆν σε τρόπον ἐννοεῖν, ὥς οὐδ' ἡ κοπώδης αὕτη διάθεσις, εἰ μὴ μέγεθος τε καὶ χρόνον ἀξιόλογον σχοίη, οὐκ ἂν τὸ πᾶν ἐαυτῇ σῶμα συγκακῶσαι δυνήσεται. ἡ κίνησις μὲν ὀλίγη κόπον οὐχ οἷα τέ ἐστὶν ἐργάζεσθαι, μικρὸς δὲ κόπος ἀνάγει πάντως πυρετόν; ἡ κίνησις μὲν ἐν τῷ πρὸς τι τὸ δραῖν ἔξει, κόπος δ' οὐχ ἔξει; καὶ μὲν ὅτι γε τὰ μὲν τῶν ἀθλητῶν σώματα πολυχρονίων τε ἅμα καὶ σφοδροτάτων ἀνέχεται κινήσεων ἄνευ τοῦ κοπωθῆναι, τὰ δ' ἡμῶν τῶν ἰδιωτῶν, εἰ πλείω βραχὺ παρὰ τὰ καθεστῶτα πονήσαιομεν, εὐθὺς ἀγανακτεῖ, πάντες ἤδη τοῦτό γε καὶ οἱ σκαιότατοι γινώσκουσιν. οὐκ οὖν θαυμαστὸν οὐδὲν, εἰ κοπωθεῖς τις οὐδ' ὅλως ἐπύρεξεν. ἢ γὰρ μικρὸς ὁ κόπος, ἢ ὀλιγοχρόνιος, ἢ τῆς τοῦ σώματος ἰσχύος ἥττων ἐγένετο, ἢ τὸ μὲν γυμνάσιον, εἰ βραχυχρόνιον

decedant. Quemadmodum igitur minime ambigis, cur non omnis motus lassitudinem efficiat, sed plane tibi dilucidum est, nisi iis tum articulorum tum musculorum natura major ac potentior fuerit, nunquam ipsos in lassitudinem pro-cidere, eadem ratione tibi animadvertendum est, affectum, qui inducit lassitudinem, nisi effatu dignam tum magnitudi-nem tum moram habuerit, universum corpus vitare non posse. An exiguus motus lassitudinem moliri non potest, exigua vero lassitudo omnino febrem accendet? aut motus efficiendi facultatem in relatione ad aliquid habebit, lassitudo non habebit? Quod quidem athletarum corpora diu-urnos simulque vehementissimos motus citra lassitudinem ferant, nos vero privatos, si paulo vehementius praeter consuetudinem laboraverimus, quamprimum conqueri, om-nes id etiam maxime imperiti ac rudes agnoscunt. Pro-inde nihil mirum, si quis lassitudine correptus haudquaquam febricitaverit. Aut enim levis fuit labor, aut angustioris temporis, aut corporis viribus inferior; aut si exercitatio

Ed. Chart. VII. [18.]

Ed. Baf. III. (206.)

εἷη καὶ μὴ σφοδρὸν καὶ τῆς τοῦ γυμναζομένου φύσεως ἀσθενέστερον, οὐκ ἂν ποτε κόπον ἐργάσεται, κόπος δ' ἀνάψει πυρετὸν, καὶν βραχὺς, καὶν ὀλιγοχρόνιος ἤ, καὶν τῆς τοῦ πάσχοντος σώματος ἰσχύος ἀσθενέστερος. ἀλλὰ τοῦτο γε καὶ πρὸς τὸ πάντων δραστηριωτάτου πυρὸς ἰδεῖν ἔστιν, ὥς οὔτε τοὺς κατεψυγμένους ἐκθερμαίνει χωρὶς χρόνου καὶ ῥώμης· ἤκορτες γὰρ ἐκ κρύους ἐνίστε διὰ μεγίστης φλογὸς τὰς χεῖρας διαφέρομεν ἀλύπως· οὔτε μὴν πᾶσαν ὕλην ἐτοίμως ἔξάπτει. κάλαμοι μὲν γὰρ οἱ ξηροὶ κατὰ τὴν πρώτην εὐθύς ὁμιλίαν ἀνάπτορται, ξύλα δ' ὑγρὰ καὶ γλωρὰ χρόνου τε δεῖται μακροῦ καὶ φλογὸς ἰσχυρᾶς, ἢ ἔξαφθῇ. πῶς οὖν ἐπὶ τοῦ πυρὸς οὐδὲν τούτων θαυμάζων ἐπὶ τοῦ κόπου θαυμάσεις, εἰ καὶ μεγέθους δεῖται καὶ χρόνου καὶ τοῦ σώματος ἐπιτηδείως ἔχοντος ἔξάπτεσθαι; ἄμεινον δ' ἦν σε μὴ τοῦτο θαυμάζειν, ἀλλ' ἐπισκέψασθαι ποῖον ζῶον σῶμα ῥαδίως ἐκθερμαίνεσθαι πέφυκε καὶ ποῖον δυσχερῶς. ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἐφεξῆς ἀκούσῃ. ἐν δέ γε τῷ παρόντι μηδὲν εἶναι σοι φαιρέσθω θαυμαστὸν, εἰ καὶ χρόνου δεῖται καὶ μεγέθους τὸ

brevis fuerit et remissa atque imbecillior quam pro exercitati natura, non utique lassitudinem efficiet. *Lassitudo vero febrem accendet, etiamsi brevis et exigui temporis et affecti corporis robore levior sit.* Id vero etiam in igne omnium efficacissimo videre est, quod refrigeratos citra tempus et robur non calefaciat: redeuntes enim e frigore nunquam per maximam flammam manus citra molestiam ducimus: neque quancunque materiam illico accendit. Nam aridae stipulae primo statim occurfu accenduntur, ligna autem humida viridiaque ut accendantur, longo tempore vehementique flamma indigent. Quomodo igitur nihil horum in igne admiratus, in lassitudine admiraris, etsi magnitudine indiget et tempore et corpore quod facile queat accendi? Verum satius fuerit te non id mirari, sed intueri quod animalis corpus natura facile quodque difficile calefieri possit. Sed id postea audieris; in praesentia autem nihil mirabile tibi videatur, si quod effecturum est quodli-



Ed. Chart. VII. [18. 19.]

Ed. Bas. III. (206. 207.)

μέλλον ποιῆσαι ὅπως οὖν, καὶ προσέτι τοῦ πλησιάζοντος ἐπιτηδείον παθεῖν. οὐδὲ γὰρ τὸ πῦρ οἷόν τ' ἐστὶ χωρὶς τούτων καίειν, οὐδὲ τὸ ξίφος τέμνειν, οὐδ' ἄλλο τι τῶν δραστηκωτάτων οὐδὲν οὐτ' εἰς ἰσχυρότερον ἑαυτοῦ δραῖν πέφυκεν οὐτ' ἄνευ χρόνου τινὸς ἀξιολόγου. τῆς μὲν οὖν λυγρᾶς φλογὸς οὐκ ἂν ἀθρόως οὐδὲ τοῦλαιον κατα(207)χέαις, μὴ τοί γε δὴ τὸ ὕδωρ, καὶ τῷ ξίφει τέμνειν οὐκ ἂν οὐδὲ τοὺς λίθους ἐπιχειρίσεις, μὴ ὅτι γε ἀδάμαντα, κόπον δὲ καὶ θάλασσαν καὶ ψύξιν καὶ τὰ ἄλλα τὰ τοιαῦτα πυρετὸν ἀξιώσεις ἀνάπτειν αἰ, καὶ μικρὸν, καὶ ὀλιγοχρόνιον, καὶ ἀρεπιτήδειον ἔχη τὸ σῶμα πρὸς τὸ θερμαίνεσθαι, ἢ οὐ; τὸ μὲν γὰρ ἤδη θερμὸν ἐτοιμότερον ὑπερθερμανθῆναι, καθάπερ οὖν τὸ ψυχρὸν [19] ὑπερψυχθῆναι, τὸ δ' ἐναντίως ἔχον ἀρεπιτήδειον. οὕτω μὲν οὖν ἀναισθητός τε καὶ ἀμαθής ἡ τῶν τοιαῦτα ζητούντων ἀπορία· τοὺς δὲ μηδὲν ἀποφαινομένους ἐτοιμῶς τε καὶ προπετῶς ὑπὸ μηδενὸς τῶν εἰρημένων μηδέποτε γίγνεσθαι πυρετὸν, ἢ τῆς ἀναισθησίας

bet, id et tempus et magnitudinem posulet, praetereaque ut sit ei proximum, quod ad patiendum est. Neque enim ignis, si haec defint, accendere, neque gladius secare, neque aliud quicquam efficacissimum aliquid agere potest in id quod ipso validius sit, nisi suppetat tempus notatu dignum. Neque enim lucernae flammam confertim perfundes oleo, nedum aqua, et gladio lapides incidere nequaquam tentaveris, nedum adamantem, laborem autem, calorem, frigus et id genus caetera semper febrem accendere putabis, quamvis exigua fuerint, quamvis paucio innorescant tempore, quamvis etiam universum corpus ad calorem suscipiendum sit, aut minime sit idoneum? Quod enim jam calidum est, id ut immoderatus incalescat, paratius est, quemadmodum et quod frigidum, quo plus satis refrigeretur. Quod vero e contrario se habet, ineptum est. Itaque ita stupida et rudis est talia scrutantium controversia. Qui vero nihil dubitant, sed prompte proterveque enunciant nihil praedictorum febrem excitare, eorum aut stupiditatis misereri

Ed. Chart. VII. [19.]

Ed. Bas. III. (207.)

ἐλεῖσθαι προσῆκεν, ἢ τῆς φιλονεικίας μισεῖσθαι. λέλυται γοῦν καὶ τὰ τούτων σοφίσματα δι' ἑτέρου γράμματος ὑπὲρ τῶν προκαταρκτικῶν αἰτίων ἰδίᾳ γεγραμμένου. καὶ νῦν οὐκ ἀντιλέγειν τοῖς ἡμαρτημένοις καιρὸς, ἀλλὰ τάληθ' ἡ διδάσκειν πρόκειται. πάλιν οὖν ἐπανελθόντες ἐχώμεθα τῶν προκειμένων. ἦν δὲ, οἶμαι, προκείμενον ἐκάστου τῶν ἀπλῶν νοσημάτων εἰπεῖν τὰς προηγουμένας αἰτίας ἄχρι καὶ τῶν προκαταρκτικῶν. οὐδὲν γὰρ χεῖρον τοῖς οὕτω διαστελλαμένοις τὰς προσηγορίας τοῦ σαφοῦς ἕνεκα ἀκολουθεῖν. τὰς μὲν δὲ κατ' αὐτὸ τὸ ζῶον εἴτ' οὖν διαθέσεις, εἴτε καὶ κινήσεις παρὰ φύσιν, αἰτίας ὀνομάζουσι προηγουμένας νοσημάτων, τὰ δ' ἔξωθεν προσπίπτοντα καὶ ἀλλοιοῦντα καὶ μεταβάλλοντα μεγάλως τὸ σῶμα προκατάρχοντά τε καὶ προκαταρκτικὰ καλοῦσιν αἷτια.

Κεφ. γ'. Τοῦ μὲν δὲ θερμοῦ νοσήματος ἐν τῷ καθόλου τὰς αἰτίας εἵπομεν, ἐπὶ δὲ τὸ ψυχρὸν ἤδη μεταβῶμεν. εἰσὶ δὲ καὶ αἱ τοῦδε πλείους τὸν ἀριθμὸν αἰτίαι, ὅσον ὁμιλίας τῶν ψυχρόντων, καὶ τῶν ἐσθιομένων καὶ πινομένων τό

oportet, aut contentionem odisse. Ergo solutae sunt eorum captiones altero volumine, quod de evidentibus causis seorsum scriptum est. Neque nunc errores refellere tempus est, sed vera docere propositum. Rursus igitur ad propositum redeamus. Erat autem, arbitror, propositum singulorum simplicium morborum antecedentes causas adusque evidentes explicare. Non enim absurdum est eos, qui dilucidioris doctrinae gratia haec vocabula distinxerint, imitari. Eas igitur quae in animali ipso consistunt, sive affectus sint, sive motiones praeter naturam, causas nominant morborum antecedentes; quae vero extrinsecus accidunt, si vehementer alterent immutentque corpus, eas evidentes et externas appellitant.

Cap. III. Causas equidem calidi morbi in universum diximus; jam ad frigidum transeamus. Sunt autem et hujus plures numero causae, veluti refrigerantium vicinia; esculentorum et poculentorum tum quantitas tum qualitas;

Ed. Chart. VII. [19.]

Ed. Bas. III. (207.)

τε ποσὸν καὶ τὸ ποιὸν, καὶ στέγνωσίς τε καὶ μάνωσις, καὶ πὶ τούτοις ἀργία τε καὶ κίνησις ἀμετρος. αὗται γὰρ οὖν δὴ καὶ αὐτὸ τὸ πῦρ σβεννύουσιν αἱ προφάσεις. ἀνθρώποι μὲν γὰρ σμικρῷ χιόνα πολλήν, ἢ κρύσταλλον ἐπιθεῖς, ἢ ὕδωρ ψυχρὸν ἐπιχέας, σβέσεις παραχρῆμα. καὶ εἰ τὸ περιέχον εἴη ἄκρως ψυχρὸν, οἷον μάλιστα περὶ τὸν Ἰστρον χειμῶνος, οὐ μόνον λύχρον ὑπαίθριον ὅψει σβεννύμενον εὐθύς, ἀλλὰ καὶ πᾶν ἄλλο ὀλίγον πῦρ. οὕτω μὲν ὑπὸ τῆς τῶν ἄγαν ψυχρῶν ὁμιλίας νικᾶται τὸ πῦρ· ὑπὸ δὲ τῆς τῶν τρέφειν αὐτὸ φύσιν ἐχόντων ὑπερβολῆς, ἢ ἐνδείας, ἢ μὴ προσηκούσης ποιότητος ὡδί πως βλάπτεται. ξύλα μὲν ἀθρόα καὶ πολλὰ σωρεύσας ἐπὶ σμικρᾷς φλογὸς ἀποπνίξεις αὐτὴν ὑπερβολῇ ποσότητος ἀμέτρου, μὴ παρέχων δὲ ὅλως ἢ παντάπασιν ὀλίγα, μαραινομένην ὅψει δι' ἐνδειαν, ἢ ὀλιγότητα τροφῆς. οὕτω δέ που καὶ τὴν λυχνιαίαν γλόγα θεώμεθα μειουμένην τε καὶ κινδυνεύουσαν σβεσθῆναι ταῖς ἀμετρίαις τῆς οἰκίας τροφῆς. εἴτε γὰρ μὴ παρέχῃς αὐτῇ τοῦλαιον δαψιλές, εἴτε ἀθρόως καταχέοις, πάνπολυ λυπήσεις ἐκατέρως· εἰ δὲ καὶ παρέχεις

confusio et raritas; praeterea et otium et motus immodicus. Enimvero hae causae ipsum quoque ignem extinguunt. Nam si exiguae prunae copiosam nivem, aut glaciem admoveris, aut frigidam aquam infuderis, illico extingues. Ita si ambiens aër summe frigidus fuerit, qualis potissimum apud Istrum hyeme, non solum lucernam sub dio positam, sed omnem alium exiguum ignem videbis extingui. Sic ignis a rerum praeftigidarum vicinia superatur. Quibus autem ipsum alendi facultas data est, eorum exuperantia, aut penuria, aut aliena qualitate utique jacturam subit. Si namque ligna confertim et multa supra exiguam flammam congesseris, ipsam immoderatae quantitatis exuperantia suffocabis; at si nulla prorsus aut pauca admodum suppeditaveris, ob alimenti penuriam, aut paucitatem marcescere conspicias. Sic lucernae flammam et comminui et in extinctionis periculo versari cernimus proprii nutrimenti incommoderatione. Sive enim oleum minime copiosum adhibeas, sive assatim plurimum infundas, utroque modo laedes. At

Ed. Chart. VII. [19. 20.]

Ed. Bas. III. (207.)

μὲν ἀφθονον αὐτῇ τὴν ὕλην, ἀλλ' ἥτοι μὴδ' ὅλως καίεσθαι πεφυκυῖαν, ἢ σὺν πολλῷ καμάτῳ, καὶ ταύτην εὐθέως ἐλάττονα ποιήσεις τὴν φλόγα, καθάπερ εἰ καὶ τοῦλαιον ἀναμίξας ὕδατι καταχέεις τοῦ πυρός. καὶ μὲν δὴ καὶ στεγνώσας τὸ περιέχον τὴν φλόγα καὶ μανώσας ἀμέτρως, ὅψει καὶ οὕτως ἐλάττονά τε γιγνομένην ἐν τάχει καὶ κινδυνεύουσιν σβεσθῆναι. στεγνοῦται μὲν οὖν εἰ σικύαν ἱατρικὴν, ἢ πνιγέαν περιθείης, ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον· οὕτω δὲ καὶ τῶν καμίνων εἰ τὰς ὁπὰς ἐμψράξαις. εἰ δὲ ἐν ἡλίῳ πολλῷ καὶ θερμῷ καὶ προσηλίῳ χωρίῳ καταθείης, ἢ μείζονα παραθείης ἑτέραν φλόγα, θεάσῃ καὶ τότε τὴν ἐλάττω [20] μαραινομένην ἐκ τοῦ μαροῦσθαι τε καὶ διαφορεῖσθαι σφοδρῶς ὑπὸ τῆς ἔξωθεν φλογὸς ἰσχυροτέρας ὑπαρχούσης. ὅτι δὲ καὶ ῥιπίζων αὐτὴν, ὅπερ ἐστὶ κινῶν, αὐξήσεις μὲν, εἰ μεμετρημένως αὐτὸ ποιήσεις, ἀμέτρως δὲ ῥιπίσας διαλύσεις τε καὶ σκεδάσεις, οὐδὲ τοῦτο ἄδηλον. οὕτω γοῦν καὶ οἱ ἄνεμοι κατὰ τὸ μέγεθος ἀεὶ τῆς φλογὸς ἐθέλουσιν ὑπάρχειν, εἴ τι μέλλοιεν ὀνήσειν αὐτήν· οἱ

si uberem ipsi materiam adhibueris, sed vel quae sua natura accendi prorsus non possit, vel magno cum labore, ipsam etiam flammam minorem actutum efficies; quemadmodum si oleum aquae commixtum in ignem effundas. Quia etiam si aërem, qui flammam ambit, coercueris, ac immoderate rarefeceris, flammam eadem ratione quamprimum minorem fieri ac extinctionem periclitari conspicias. Coercetur quidem, si medicam cucurbitulam, aut vaporarium, aut quid ejusmodi aliud obduxeris; ita quoque si fornacum foramina obturaveris. Quod si in aprico loco, sole sub ardenti et aetivo flammam posueris, aut alteri majori apposueris, tunc quoque imbecillio rem flammam tabescere intueberis, quod haec ab exteriori flamma potentiore extenuetur vehementerque discutatur. Neque vero id abditum, quum flammam ventilaveris, hoc est commoveris, te ipsam aucturum quidem, si commoderate id effeceris; si vero incommoderate ventilaveris, dissoluturum ac dissipaturum. Itaque hac ratione ventos magnitudini flammae semper respondere oportet, si quod emolumentum ipsi allaturi sint; majores



Ed. Chart. VII. [20.]

Ed. Bas. III. (207.)

δὲ μείζους ἢ κατ' ἐκείνην σκεδαννύουσιν, οὐ ῥιπίζουσιν. καὶ τῷδε δῆλον ὡς δεῖται μὲν τῆς ἐπικτήτου κινήσεως ἢ γλῶσσι πρὸς αὐξήσιν, οὐ μὴν ἀμέτρου γε ταύτης. ἀρρώσκει μὲν γὰρ οὐδ' ὅλως ῥιπιζομένη, σκεδάννυται δὲ καὶ διαφορεῖται πρὸς τῆς ἕξωθεν κινήσεως ἐπιπιπτούσης. κατὰ μὲν δὴ τὸ πρῶτον εἶδος τῆς αἰτίας ὑπὸ παντὸς τοῦ προσπίπτοντος ἕξωθεν ψυχροῦ, τοῦ μὲν κατὰ τὴν θίξιν μόνον, τοῦ δὲ κατὰ τὴν δύναμιν ἔσται τι νόσημα ψυχρόν. οὕτως ἐν ὕδατι ψυχρῷ νηξάμενός τις ἐβλάβη, καὶ κακῶς λουσάμενος, καὶ διὰ κρούους ὁδοιπορήσας. ἐπίους δὲ καὶ ἀποθανόντας οἶδα πρὶν οἴκαδε παραγενέσθαι. κατὰ δὲ τὸ δεύτερον ἢ ἀπόπληκτος, ἢ ἐπὶ ληπτος, ἢ κίνησιν ἢ αἰσθησιν βεβλαμμένος, ἢ πως ἄλλως κατεψυγμένος ἐξ οἰνοφλυγίας τις ἐγένετο. καὶ τοί γε αὖξει τὴν ἔμφυτον θερμοσίαν ὁ σύμμετρος οἶτος, ὡς ἂν οἰκειοτάτη τροφή. καὶ μὲν δὴ καὶ ἡ τῶν χρηστοτάτων τε καὶ τροφιμωτάτων τῷ ζώῳ σιτίων ἄμετρος προσφορὰ νοσημάτων ψυχρῶν αἰτία γίνεται. ὅσα δὲ ψυχρότερα φύσει τῶν ἐσθιομέ-

autem quam illa postulet, dispergunt, non ventilant. Hinc patet flammam ad sui incrementum motu egere adventitio, non tamen immoderato. Nam quae prorsus non ventilatur, languescit; quae vero ab externo motu immoderatus irruente *agitatur*, dissipatur ac discutitur. Secundum igitur primam causae speciem a quocunque frigido extrinsecus irruente, partim contactu tantum, partim potentia frigidus morbus oborietur. Ita quidam in frigida natantes aqua, tum male loti, tum per gelida loca obambulantes laesionem subierunt. Nonnullos etiam vidi, priusquam domum redirent, peremptos fuisse. Ob secundam vero causam nonnulli apoplecti, aut epileptici facti, aut in motu sensuque laesi, aut alio quodam pacto refrigerati sunt ob ebrietatem; quanquam vinum moderatum, ut quod maxime familiare sit alimentum, nativum calorem adaugeat. Eodem quoque modo et optimorum et eorum, qui copiosum animanti nutrimentum praebent, ciborum immoderatus usus morborum frigidorum causa est. Praeterea quaecunque eduntur ac bi-

Ed. Chart. VII. [20.]

Ed. Bas. III. (207.)

των ἢ πυρομένων, καὶ ταῦτα ψυχρῶν νοσημάτων αἷτια. τῶν τοιούτων δὲ ἐστὶ καὶ μήκων καὶ μανδραγόρα καὶ ὑοσκύαμος καὶ κώνειον, ἃ δὴ καὶ κτείνει τῷ σφοδρῷ τῆς ψύξεως. ἡ δὲ γε στέγνωσις ἢ ἐσχάτη, τρίτον γὰρ δὴ τοῦτο νοσημάτων ψυχρῶν αἷτιον ἐτιθέμεθα, κάρους τε καὶ κώματα καὶ ἀποπληξίας ἐργάζεται· καὶ τοῦτο ἐστὶ τὸ πρὸς Ἱπποκράτους λεγόμενον, ὡς τῷ ἐξαίφνης ἄφρονον γενέσθαι, φλεβῶν ἀπολήψεις τὸ σῶμα λυπέουσιν. ὀνομάζει μὲν γὰρ ὁμοίως τοῖς ἄλλοις παλαιοῖς τὰ δύο γένη τῶν ἐκταίμων ἀγγείων γλέβας, οὐχ ὥσπερ οἱ νεώτεροι τὸ ἕτερον μόνον τὸ μὴ σφύζον. ἐπειδὴν δὲ ἀποληφθῶσιν αἱ κατὰ τὸ ζῶον ἀρτηρίαι, τοῦτ' ἐστὶν οὕτω πληρωθῶσιν αἵματος, ὡς μηδεμίαν ἔτι κειρὴν ἀπολείπεσθαι χώραν ἐν αὐταῖς, εἰς ἣν ἐν τῷ διαστέλλεσθαι τὸν ἔξωθεν ἀέρα ἐπισπᾶν δυνήσονται, καταπνίγεται μὲν ἐν τῷδε καὶ ἔμφυτον θερμὸν, ἀκίνητοι δὲ καὶ ἀναίσθητοι διὰ ταχέων οἱ οὕτω παθόντες ὀλῶ τῷ σώματι γίνονται. δέδεικται γὰρ οὖν καὶ τοῦθ' ἡμῖν ἐν μὲν τῷ περὶ χρείας σφυγμῶν, ὡς ὑπὲρ τοῦ φυλάττεσθαι σύμμετρον ἐν ἅπασι τοῖς μέρεσι τοῦ ζώου

buntur natura frigidiora, ea quoque morborum frigidorum causae sunt. Cujusmodi sunt papaver, mandragora, hyoscyamus, cicuta, quae sane vehementi frigore etiam enecant. Extrema denique conspitiatio (hanc enim tertiam morborum frigidorum causam statuimus) et sopores, et vternos, et apoplexias efficit. Atque id est quod ab Hippocrate enunciat; quod quis de repente obmutuerit, *venarum interceptiones corpori vim inferunt*. Nam is cum caeteris antiquis duo, quibus continetur sanguis, vasorum genera venas nominat, non quemadmodum juniores, alterum duntaxat quod non pulsat. Quum autem interceptae fuerint animalis arteriae, hoc est ita oppletae sanguine, ut nullus amplius in ipsis vacuus relinquatur locus, in quem dum per diastolen attolluntur, aërem externum attrahere possint, tunc suffocatur atque extinguitur calor innatus; et qui ita affecti sunt, cito sensum motumque totius corporis amittunt. Demonstratum etenim a nobis est in libro de

Ed. Chart. VII. [20. 21.]

Ed. Basf. III. (207. 208.)

τὸ κατὰ φύσιν θερμὸν αἱ ἀρτηρίαι σφύζουσιν· ἐν δὲ τῷ περὶ χρείας ἀναπνοῆς, ὅτι καὶ ἡδε τὴν ἐν τῇ καρδίᾳ θερμότητα φυλάττει σύμμετρον. ὥσπερ οὖν εἰ τὰς ἐκτὸς ταύτας φλόγας ἀποστερήσαις τῆς πρὸς τὸ περιέχον κοινωνίας, ἢ πνιγέαν περιθείς αὐταῖς, ἢ σικύαν, ἢ τι τοιοῦτο ἄλλο, διαφθερεῖς παραχοῆμα, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον, εἰ καὶ τὴν ἐν τοῖς ζώοις θερμότητα καθείρξαις τε καὶ κατακλείσαις, ὡς μηδαμῇ κοινωνεῖν τῷ πέραν αἱρέτι, διαφθερεῖς ἐν τάχει. ἡ μὲν οὖν ἐν τῇ καρδίᾳ θερμοσμία διὰ τοῦ τῆς φάρυγγος πόρου κοινωνεῖ τῷ περιέχοντι, καὶ εἰ τοῦτον στεγνύσαις, καταπνίξεις τε αὐτὴν αὐτίκα καὶ διαφθερεῖς τὸ ζῶον. ἡ δ' ἐν ταῖς καθ' ὅλον τὸν ὄγκον τοῦ σώματος ἀρτηρίαις θερ(208)μασία διὰ τε τῆς καρδίας [21] αὐτῆς, καθ' ὃ κοινωνεῖ τῇ φάρυγγι, καὶ διὰ παντὸς τοῦ δέσματος ἐς τὸ περιέχον ἀναπνεῖ, ῥιπιζομένη μὲν ἐν ταῖς διαστολαῖς, ἀποχέουσα δὲ τὸ αἰθαλῶδες ἐν ταῖς συστολαῖς, ὑφ' ὧν ἀμφοτέρων ἡ κατὰ φύσιν αὐτῆς συμμετρία διασώζεται. καὶ δὴ καὶ στεγνωθείσων τῶν

pulsum usu, ob eum finem arterias pulsare, ut calor secundum naturam in omnibus animalis partibus commoderatus fervetur. In libro autem de respirationis usu ipsum quoque commoderatum cordis calorem tueri. Quemadmodum igitur, si externas flammās ab ambientis aëris consortio defraudes obductione furnuli, vel cucurbitulae, vel cujusdam alterius rei similis, statim extinxis, eodem modo si etiam animalibus calorem cohibueris, atque ita intercluseris, ut nullam cum aëre circumfuso habeat communicationem, statim ipsum perimes. Calor igitur cordis per faucium meatum aëri ambienti communicat; quod si hunc interceperis, quamprimum praefocabis ipsum atque animal enecabis. At calor, qui per totam corporis molem in arteriis continetur, tum per cor ipsum, quatenus faucibus communicat, tum per universam eam, in ambientem nos aërem respirat; ventilatur quidem in diastolis, in systolis vero quod fuliginosum est refundit; quibus utrisque naturalis sui ipsius symmetria conservatur. Enimvero conslipa-

Ed. Chart. VII. [21.]

Ed. Bas. III. (208.)

ἀρτηριῶν ἦτοι, καθάπερ ὀλίγον ἔμπροσθεν ἔφαμεν, ὑπὸ πλή-  
θους αἵματος, ἢ τινῶν ἐμφραγμάτων ἐν τοῖς στόμασιν αὐ-  
τῶν γενομένων, ὥς μηδαμῇ διαπνεῖσθαι, σβεσθῆναι μὲν  
ἀνάγκη τὸ θερμὸν, νεκρωθῆναι δὲ τὸ διατεθὲν οὕτω σῶμα.  
μετρίας μέντοι τῆς στεγνώσεως γενομένης, οὐκ ἔτι ἐξ ἀνάγκης  
συστήσεται πάθημα τοιοῦτον περὶ τὴν ἔμφυτον θερμο-  
σίαν. ἀλλ' εἰ μὲν οἶον αἰθαλῶδές τι καὶ καπνῶδες εἶη, τη-  
νικαῦτα τὸ κατὰ τὸ τοῦ ζώου σῶμα περίττωμα γερόμενον  
ἕτερον ἔσται πάθημα τῆς ἐμφύτου θερμοσίας· εἰ δ' ἀτμίζον  
ἢ μόνον ἢ δὴ καὶ χρηστὸν, ἕτερον. ἐκάτερον δ' αὐτῶν διτ-  
τὸν, ὡδί πως διαφέρειν. ὅταν γὰρ αἷμα χρηστὸν ἀκριβῶς ἢ  
κατὰ τὸ σῶμα, μηδενὶ περιττώματι μοχθηρῶ τεθολωμένον,  
ἀτμός ἐξ αὐτοῦ θερμοαιτομένου χρηστὸς ἐγείρεται, μηδὲν ἐπι-  
φερόμενος ἂν ἑαυτῷ πυρῶδες ἢ δοιμύ. τὸ μὲν δὴ τοιοῦτον  
σῶμα μετρίως στεγνώθην ἢ πληθωρικὸν ἐν τάχει γένοιτ' ἂν,  
ἢ θερμότερον τοῦ κατὰ φύσιν· ἀταλαιπώρως μὲν διαιτωμέ-  
νοις πληθωρικὸν, ἔρδον μερόντων ὧν ἐχρῶν πονουμένων  
ἐκκενοῦσθαι· διαπονοῦσι δὲ θερμότερον, ὥς ἂν ἐκ μὲν τῆς

lis arteriis, aut, ut paulo ante diximus, sanguinis plenitu-  
dine, aut a quibusdam obstructionibus in earum osculis  
obortis, ut nequaquam transpirent, calorem extingui ne-  
cesse est, atque ita corpus affectum emori. Quod si modica  
fuerit constipatio, non etiamnum necessario ejusmodi affe-  
ctus calorem innatum obsidebit. At si in animalis corpore  
veluti fuliginosa quaedam ac fumida excrementa tunc con-  
sisterint, alius erit nativi caloris affectus; alius vero, si so-  
lum vapor quidam suavis atque optimus exhalarit. Atque  
horum utrumque bifariam hoc modo discrepat. Quum  
enim sanguis plane optimus in corpore fuerit, nullo pravo  
excremento turbatus, vapor ex eo incalescente optimus  
exurgit, qui nihil aut igneum, aut acre secum invehat.  
Tale quidem corpus quum modice constipatum est, brevi  
aut plethoricum, aut praeter naturam calidius reddetur:  
plethoricum quidem in iis, qui laute citra laborem vivunt,  
quum intus ea permancant, quae per exercitationem ex-



Ed. Chart. VII. [21.]

Ed. Bas. III. (208.)

κινήσεως αὐξανομένης τῆς ἐμφύτου θερμασίας, μὴ διαπνεομένης δὲ τῷ πεπυκνωθῆαι τὸ σῶμα. κατὰ δὲ τὸ καπνώδες ὑποτρέφον περιττώμα σῶμα στεγνώθ' ἥτοι πυρετὸς ἐξαφθῆσεται, κατακλεισθείσης ἔνδον τῆς λιγνῶδους ἀναθυμιάσεως, ἢ καταπνιγῆσεται καὶ σβεσθῆσεται τὸ ἐμφυτον θερμόν. ἐκάτερον δ' αὐτῶν ἀκολουθήσει τῷ τε πλήθει τοῦ περιττώματος καὶ τῷ ποσῷ τῆς στεγνώσεως. εἰ μὲν γὰρ τὸ καπνώδες περιττώμα τὸ δεόμενον τῆς κενώσεως εἴη πάμπλου καὶ ἡ στέγνωσις σφοδρά, κίνδυνος ἀποσβεσθῆναι καταπνιγεῖσαν ὑπὸ τοῦ περιττώματος τὴν ἐμφυτον θερμασίαν· εἰ δ' ὀλίγον τε εἴη τὸ περιττώμα καὶ ἡ στέγνωσις βραχεῖα, πυρετὸς ἀναφθῆσεται. δῆλον οὖν ὡς καὶ τὰς φυσικὰς ἐπίστασθαι χορὴ καὶ τὰς ἐπικτήτους διαθέσεις τοῦ σώματος, ἐν αἷς ἥτοι λιγνῶδες, ἢ καπνώδες, ἢ ἀτμῶδες ἐστι τὸ διαπνεόμενον. ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἐν τῇ τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου λεχθήσεται πραγματεία· νυνὶ δὲ ἐπὶ τὸ προκείμενον ἐπανιώνμεν. ὥσπερ γὰρ ἡ στέγνωσις ψύξεως αἰτία πολλάκις γίνεται καθ' ὃν εἴρηται τρόπον, οὕτω καὶ ἡ μάνωσις, ὅταν

cerni oportebat; calidius vero in iis, qui laboribus exercitantur, utpote aucto ad motum nativo calore, qui ob corporis consipationem non transpirat. In consipato vero corpore quod fumosum alit excrementum, aut febris accendetur, ob interclusum interius fuliginosum vaporem; aut praefocabitur extingueturque nativus calor. Horum utrumque tum excrementorum multitudinem, tum consipationis magnitudinem consequetur. Nam si fumosum excrementum, quod evacuationem postulabat, plurimum extiterit atque consipatio vehemens, praefocatum ab excremento calorem insitum extinguere periculum est; si vero paucum fuerit excrementum et consipatio parva, febris accendetur. Patet itaque quod et naturales et adventitias corporis affectiones cognoscere oportet, in quibus aut fuliginosum, aut fumosum, aut vapidum est id quod transpirat. Sed haec in opere de medendi methodo explicabuntur. Nunc ad propositum redeamus. Quemadmodum enim consipatio refrigerationis plerumque causa est eo quo dictum est modo, sic

Ed. Chart. VII. [21.]

Ed. Bas. III. (208.)

ἐπιπλέον ἢ προσῆκε διαφορήσῃ τε καὶ σκεδάσῃ τὸ ἔμφυτον  
 θερμὸν, ψυχρότερον ἀπεργάζεται τὸ σῶμα. γίνεται δὲ  
 ταῦτα καὶ καθ' ὅλον μὲν τὸ ζῶον, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ καθ'  
 ἕκαστον μόριον ὡσαύτως, ἥτοι στεγνούμερον, ἢ μαρούμε-  
 ρον. εἰ γὰρ ἦν περ ὅλον ἔσχε τὸ σῶμα διάθεσιν ἐπὶ  
 ταῖς ἐμφράξεσί τε καὶ πληρώσεσι τῶν ἀρτηριῶν, ταύτην  
 σχοίῃ τὸ μόριον ὑπὸ τῶν ἐν αὐτῷ μόνων πεπονηυῶν ἀρ-  
 τηριῶν, ἀνάγκη δῆπου καὶ νοσῆσαι παραπλησίως αὐτῷ.  
 καὶ μὲν δὴ καὶ τὰ προσπίπτοντα ἔξωθεν αὐτῷ φάρμακά  
 τε καὶ ὕδατα φαρμακώδη καὶ ψυχρὰ καὶ αὐτὸ τὸ περιέχον  
 ἥτοι στέγνωσιν, ἢ μάρωσιν ἄμετρον ἐναπεργάζεσθαι δινῆ-  
 σεται τῷ μορίῳ. καὶ τινες βίαιοι δεσμοὶ ποτὲ μὲν αὐτῷ  
 τῷ μέρει, ποτὲ δὲ τοῖς ὑπερκειμένοις περιτιθέμενοι νεκρώ-  
 σουσὶ τε καὶ καταψύξουσιν αὐτὸ, τῆς πρὸς τὴν ἀρχὴν τοῦ  
 ζώου κοινωνίας στέρησαντες, ἔξ ἧς αὐτῷ καὶ ἡ σύμφυτος  
 ἐπέσσει θερμασία καὶ ἡ κινεῖσα τὰς ἀρτηρίας δύναμις  
 ἐχόρηγεῖτο.

et laxatio quum plusquam deceat discentit dissipatque nati-  
 vum calorem, frigidius efficit corpus. Haec autem non  
 tantum in universo animali, verum etiam in singulis parti-  
 bus similiter eveniunt, quum vel conspantur vel laxantur.  
 Si enim quam universum corpus habuit affectionem tum ab  
 obstructionibus tum plenitudinibus arteriarum, hanc ipsam  
 habeat pars ab iis folis quae in ipsa sunt affectis arteriis,  
 necesse est eam partem peraeque ac ipsum *totum corpus*  
 aegrotare. Equidem quae extrinsecus occurrunt medica-  
 menta, aut aquae medicabiles et frigidae, et ipse circumfusis  
 aër, vel conspationem, vel laxationem immodicam in par-  
 te efficere poterunt. Praeterea violenta vincula quaedam  
 interdum ipsi parti, interdum superjacentibus circumposita  
 ipsam interiment atque refrigerabunt, quod eam privent  
 communicatione partis in animali principis, a qua ipsi et  
 natus affluebat calor et motrix arteriarum facultas sup-  
 pedtabatur.

Ed. Chart. VII. [22.]

Ed. Bas. III. (208.)

Κεφ. δ'. [22] Περὶ μὲν δὴ τῶν θερμῶν τε καὶ ψυχρῶν νοσημάτων αὐτάρκως εἴρηται· περὶ δὲ τῶν ξηρῶν ἐφεξῆς λεγέσθω. εἰ δέ τις διαποροίῃ μὲν πλείω καὶ διαπνοίῃ, τρέφοιτο δὲ ἐλάττω, καὶ ταῦτα ξηρότερα τὴν δύναμιν, ξηρότερος ὢν τὴν κρᾶσιν, εἰς ξηρὸν ῥαδίως ὑπαχθήσεται νόσημα, καὶ μάλιστα εἰ φροντίσειεν, ἢ ἀγρυπνήσειε πλείω. καὶ μὴν καὶ αἱ τοῦ περιέχοντος ἡμᾶς ἀέρος καταστάσεις αἱ ξηραὶ ξηραίνουσι δηλοῦντι καὶ αὐτὰ τὰ τῶν ζώων σώματα, καὶ τῆξις ἐν ὕδατι νιτρῶδει τε καὶ θειῶδει καὶ στυπτηριῶδει καὶ ἀσφαλτώδει καὶ τινος ἑτέρου τοιαύτης ποιότητος μετέχοντι. καὶ μὲν γὰρ καὶ ὅσα τῶν φαρμάκων ξηρὰ τὴν δύναμιν ἔστιν, εἴτ' ἔσωθεν, εἴτ' ἔξωθεν προσφέροιτο, ξηραίνει καὶ ταῦτα. εἴρηται δὲ ὑπὲρ αὐτῶν ἐπιπλέον ἐν τοῖς περὶ φαρμάκων.

Κεφ. ε'. Αὗται μὲν καὶ αἱ τῶν ξηρῶν νοσημάτων αἰτίαι. τῶν δ' ὑγρῶν αἱ ἐναντίαι σύμπασαι, ἐδεσμάτων μὲν ὑγροτέρων τὴν δύναμιν ἀφθονία, καὶ πλείω τὰ πώματα, καὶ σύμπασα ἢ ἀβροτέρα δίαίτα, καὶ ἡ θυμηδία, καὶ λουτρά

Cap. IV. De morbis itaque tum calidis tum frigidis satis dictum est; de siccis deinceps differatur. Si quis liberalius sese exerceat ac transpiret, et parcius nutriatur alimentis facultate exiccantibus, et siccioris sit temperamenti, in siccum morbum facile perducetur; ac praesertim si curis implicitus fuerit, aut immoderatus vigilaverit. Siccae quoque ambientis nos aëris constitutiones ipsa animalium corpora exiccant; natationes praeterea in aqua nitrosa, sulphurea, aluminosa, bitumine, aut cujusdam alterius ejusmodi qualitatis particeps; denique quaecunque medicamenta facultate sicca sunt, ea quoque sive intro assumantur, sive foris admoveantur, exiccant. De his autem fusius in libris de medicamentis *simplicibus* dictum est.

Cap. V. Hae quidem siccorum morborum causae sunt. Humidorum autem his contrariae *causae sunt* omnes; eduliorum facultate humidiorum copia; uberiores potus; mollis omnis victus; animi delectatio; crebra dulcium

Ed. Chart. VII. [22.]

Ed. Bas. III. (208.)

γλυκίων ὑδάτων πολλὰ, καὶ μᾶλλον μετὰ τροφῇ. οὕτω δὲ καὶ ἀργὸς ὁ σύμπαξ βίος, καὶ ἄπορος, ὄμβροι τε πολλοί, καὶ ἡ πᾶσα κατάστασις ὑγρὰ, καὶ φάρμακα ταῦτο τοῦτο δοῶν δυνάμενα.

Κεφ. στ'. Πρόδηλον δ' ὅτι καὶ τὰ τῶν συνθέτων νοσημάτων αἷτια σύνθετα πάντως ἐστίν. εἰ γὰρ ἅμα θερμὴ καὶ ξηρὰ συνέλθοι ποτὲ αἰτία, θερμὸν καὶ ξηρὸν ἀνάγκη γενέσθαι τὸ νόσημα, καὶ εἰ θερμὴ καὶ ὑγρὰ, θερμὸν καὶ ὑγρόν· οὕτω δὲ καὶ πρὸς τῶν λοιπῶν δυοῖν συζυγιῶν, ὑγρᾶς καὶ ψυχρᾶς καὶ ξηρᾶς καὶ ψυχρᾶς. ὅπερ δ' ἀναγκαῖον ἐστίν ἐν τῷ λόγῳ προσθεῖναι τε καὶ διορίσασθαι, τοῦτο ἤδη λεγέσθω, τὸ πολλάκις μὲν ὑπὸ πάντων τῶν αἰτιῶν ὁμοειδῶν ἀλλήλοις ὄντων ἀλλοιοῦσθαι τὸ σῶμα, πολλάκις δὲ ἐναντίων ταῖς δυνάμεσιν ὑπαρχόντων, ποτὲ μὲν τὰ πλείω κρατεῖν ἐξ αὐτῶν, ἢ τὰ πολυχροσιώτερα, ποτὲ δὲ τὰ ισχυρότερα, ποτὲ δὲ τὴν ἀπ' ἀμφοτέρων βλάβην ὁμοίως ἀναδέχεσθαι τὸ σῶμα. καὶ τι δόξειεν ἂν εἶναι τοῦτό γε ἀδύνατον ἅμα θερμότερόν τε καὶ ψυχρότερον ἀποτελεῖσθαι

aquarium balnea, praefertimque post cibum: sic et tota vita otiosa et laboris expers, imbres plurimi, omnis constitutio temporum humida, et quae medicamenta hanc ipsam humectandi facultatem habent.

Cap. VI. Constat autem morborum compositorum compositas quoque omnino esse causas. Si namque causa calida simul et sicca in unum aliquando calidum coierint, calidum atque siccum morbum procreari necesse est; si calida et humida, calidum et humidum: ita quoque in reliquis duabus conjugationibus, humida et frigida ac sicca et frigida. Quod autem hoc in sermone tum addere tum distinguere necessarium est, id jam explicetur; saepe quidem ab omnibus causis specie inter se similibus corpus alterari; saepe vero his facultate contrariis existentibus; interdum ex ipsis eas evincere quae numero plures; interdum quae tempore diuturniores, interdum quae robore potentiores, interdum denique ab utrisque corpus peraeque laesionem accipere. Etiam si fieri non posse videatur, ut unum idemque corpus et calidius simul et frigidius naturali temperamento,



Ed. Chart. VII. [22. 23.]

Ed. Baf. III. (208.)

τοῦ κατὰ φύσιν ἐν καὶ ταῦτόν σῶμα, καὶ ὑγρότερον αὐ-  
καὶ ξηρότερον, ἀλλὰ καὶ γίνεται τοῦτο. καὶ διόντως ἀνώ-  
μαλος ὀνομάζεται δυσκρασία, καὶ ἡμῶν ἰδίᾳ περὶ αὐτῆς ἐν  
ἐτέρῳ γράμματι λέλεται τὰ εἰκότα, καὶ οὐ γὰρ νῦν ἔτι μη-  
κύνειν ὑπὲρ αὐτῶν, ἀλλ' ἐπὶ τὰ λοιπὰ γένη τῶν νοσημάτων  
ἰτέον ἥδη τὰς αἰτίας αὐτῶν σκεψομένους. ἀναμνησθῆναι δὲ  
πάλιν κἀνταῦθα προσήκει τῶν εἰρημένων ἐν τῷ περὶ τῆς τῶν  
νοσημάτων διαφορᾶς, ὥς ἐρίοτε μὲν αὐταῖς μόναις ταῖς τέτ-  
ταρσι [23] ποιότησιν ἐξίσταται τοῦ κατὰ φύσιν ἔχειν τὰ σώ-  
ματα, μηδεμιᾶς ἔξωθεν αὐτοῖς ἐπιρροῦσεως ἐτέρας οὐσίας,  
ἐρίοτε δὲ ἐμπύπλονται ρεύματος ὑγροῦ μὲν πάντως τὴν ἰδέαν,  
οὐχ ὑγροῦ δὲ τὴν δύναμιν. εἴρηται μὲν οὖν καὶ τοῖς παλαιοῖς  
ιατροῖς τε καὶ φιλοσόφοις ὑπὲρ τῆς τῶν τοιούτων ὑγρῶν δυ-  
ράμεως· ἀποδέδεικται δὲ καὶ ἡμῶν ἐν ἄλλοις τέ τισι καὶ ἐν  
τοῖς περὶ φαρμάκων ὑπομνήμασιν. ὅσον δ' ἐξ αὐτῶν εἰς τὰ  
παρόντα χρήσιμον, εἰρήσεται καὶ νῦν, ὥς ἡ μὲν ξανθὴ χολὴ  
θερμὴ καὶ ξηρὰ τὴν δύναμιν ἔστιν, ἡ δὲ μέλαινα ξηρὰ καὶ  
ψυχρά· ὑγρὸν δὲ καὶ θερμὸν τὸ αἷμα· καὶ ψυχρὸν καὶ ὑγρὸν

et rursus humidius ac siccus efficiatur, attamen id oboritur;  
meritoque inaequalis nominatur intemperies, de qua etiam  
seorsum quae deceant altero in libro prodita sunt. Neque  
nunc rursus in his diutius immorandum, sed ad reliqua  
morborum genera jam nobis accedendum est, qui ipsorum  
causas speculamur. Verum haec etiamnum in mentem re-  
vocanda sunt, quae in libro de morborum differentiis edicta  
sunt, quod nonnunquam solis quatuor qualitatibus ab eo,  
qui secundum naturam est, affectu corpora decedunt, nulla  
exterius ipsis affluente alia substantia; nonnunquam vero  
fluxionibus implentur idea quidem omnino humidis, facul-  
tate autem non humidis. Sed de horum humorum facul-  
tate dictum est ab antiquis et medicis et philosophis et a no-  
bis etiam cum in aliis quibusdam commentariis, tum in iis  
quos de medicamentis conscripsimus. Quae vero ex his ad  
rem praesentem conferunt, etiam nunc dicentur, *nimirum*  
quod flava bilis facultate calida est et sicca; atra bilis fri-  
gida ac sicca; sanguis calidus et humidus; pituita frigida

Ed. Chart. VII. [23.]

Ed. Bas. III. (208. 209.)

τὸ φλέγμα· καὶ ὡς ἐνίοτε μὲν εἰλικρινὴς ἐπιθῆκεῖ τούτων ἕκαστος τῶν χυμῶν, ἐνίοτε δ' ἀλλήλοις ἐπιμίγνυνται· καὶ ὡς αἱ τῶν οἰδούντων τε καὶ (209) σκῆδουμένων καὶ φλεγμαινόντων μορίων διαθέσεις ἐντεῦθεν ἐπὶ πλεῖστον ποικίλλονται. καὶ γὰρ οὖν καὶ ἀνθρακες καὶ καρκῖνοι καὶ ἐρπητες ἐρυσιπέλατά τε καὶ γάγγραιαι καὶ φύγεθλα καὶ φαγέδαιαι καὶ σατυριάσεις ἐκ τούτου τοῦ γένους εἰδί. καὶ μὴν καὶ ἄλφοι καὶ ἀθερώματα καὶ ἰχώρες καὶ μελικηρίδες καὶ γαγγλία καὶ στεατώματα ρευμάτων εἰσὶν ἔργονα νοσήματα. διαφέρει δ' ἀλλήλων ταῦτα καὶ ἄλλα σύμπαντα τὰ προειρημένα τῷ τὰ μὲν ἐκ φλέγματος γίνεσθαι μόνον, τὰ δὲ ἐξ αἵματος, τὰ δὲ ἐκ τῆς ξανθῆς χολῆς, τὰ δὲ ἐκ τῆς μελαίνης, τὰ δὲ ἐξ ἄλλου τινὸς χυμοῦ οὐ τελέως παρὰ φύσιν. ἀλλὰ καὶ οὗτος ὅστις ἂν ᾗ, πάντως ἐκ τινος τῶν προειρημένων ἐστὶ γενῶν· οὐ γὰρ ἐνδέχεται μὴ οὐχὶ θερμὸν εἶναι καὶ ξηρὸν αὐτὸν, ἢ θερμὸν καὶ ὑγρὸν, ἢ ψυχρὸν καὶ ξηρὸν, ἢ ψυχρὸν καὶ ὑγρὸν, ἀλλ' ὅσον ἐπὶ πλεῖστον ἦκει πάχους καὶ ψύξεως, ἐκπίπτει μὲν τοῦ κατὰ φύσιν φλέγματος τῆς ιδέας, ἕτερος δὲ εἶναι δοκεῖ χυμὸς

et humida; et quod humores singuli influunt aliquando sinceri, aliquando aliis commixti; et partium oedemate, vel scirrho, vel phlegmone laborantium affectus illic plurimum variantur. Nam et carbunculi et cancri et herpes et erysipelata et phygethla et gangrenae et phagedaenae et satyriases ex hoc genere sunt; praeterea vitiligines et atheiromata et achores et savi et ganglia et steatomata morbi sunt fluxionum feturae. Differunt autem inter se tum hi tum alii omnes praedicti, quod alii ex pituita sola ortum ducant, alii ex sanguine, alii ex flava bile, alii ex atra, alii ex alio quodam, qui nondum omnino sit praeter naturam. Verum hic humor quisquis fuerit, omnino erit ex quodam praedictorum generum. Non enim contingit ipsum haudquaquam esse calidum et siccum, aut calidum et humidum, aut frigidum et siccum, aut frigidum et humidum; sed quatenus ad crassitiei et frigoris plurimum pervenit, a naturalis pituitae forma excidit, atque alius humor esse vi-

Ed. Chart. VII. [23.]

Ed. Bas. III. (209.)

ὁλῶ τῷ γενεῖ παρὰ φύσιν. οὐ μὴν οὕτως γε ἔχει τὰληθές. ὅστις ἂν γὰρ ὑγρὸς ἢ καὶ ψυχρὸς τὴν δύναμιν, ἐν τῷ τοῦ φλέγματος γενεῖ περιέχεται. κατὰ δὲ τὰ αὐτὰ καὶ ὅστις ἂν ἢ ξηρὸς καὶ θερμὸς, ὁμογενὴς ἐστὶ τῇ ξανθῇ χολῇ. λέλεται δὲ καὶ περὶ τούτων ἐπὶ πλεόν ἐτέρωθι. καὶ νῦν οὐ χρὴ μη-  
κύνειν ὑπὲρ αὐτῶν, εἰρήσεται γὰρ οὖν καὶ αὐθις ἐπὶ πλεόν ὑπὲρ ἀπάντων τούτων ἐν τοῖς τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου γράμμασιν· ὃ δ' ἐστὶν οἰκεῖον τῆς ἐνεστώσης διεξόδου, πάλιν ἐπαρίωμεν. ἅπαντα γὰρ τὰ τοιαῦτα νοσήματα τῆς φύσεως ἀποτιθεμένης ἐκάστοτε τὸ περιττὸν εἰς ἀκνρώτερα μόρια γίγνε-  
ται. τοῦτο μὲν δὴ καὶ ἄλλοις ἔμπροσθεν εἴρηται πολλοῖς· ὅστις δὲ ὁ τρόπος ἐστὶ τῆς ἀποθέσεως, οὐκ ἔτ' εἴρηται· λο-  
γισμὸν γάρ τινα καὶ νοῦν τῇ φύσει δώσομεν, ἐὰν ἀπλῶς αὐτὴν ἀποτίθεσθαι φῶμεν ἐκ κυρίων μορίων εἰς ἄκνρα πᾶν ὅτιοῦν ὑπάρχον μὴ χρηστόν. ἀλλ' ὅτι μὲν ἐν τοῖς νοσήμασιν αἱ ἀγαθαὶ κρίσεις ὑπὸ τινος τοιαύτης γίγνονται δυνάμεως ἐναργῶς φαίνεται· τίς δὲ ὁ τρόπος ἐστὶν αὐταῖς τῆς γενέ-  
σεως οὐκ ἀκριβῶς οἱ πρὸ ἡμῶν ἐξηγήσαντο, διότι μηδὲ τὰς

detur toto genere praeter naturam. Non tamen ita se res habet. Nam quoad frigidus atque humidus sit facultate, sub pituitae genere continebitur. Eadem quoque ratione quicumque calidus et siccus fuerit, flavae bili congener est. De his vero plenius alibi dictum est; quare nunc in his haud immorandum; nam et de his omnibus copiosius in libris methodi medendi differetur. Quod autem praesentis est operis, id rursum explicetur. Omnes siquidem huiusmodi morbi sunt natura ad partes imbecilliores crebro materiam exuberantem deponente; id profecto a multis aliis antea dictum est. Quis tamen sit depositionis modus, nondum dictum est; rationem enim quandam atque mentem naturae tribuimus, si ita simpliciter ipsam, quicquid inutile est, deponere affirmemus ex nobilibus partibus ad ignobiles. Sed quod quidem in morbis optimae crifes ab aliqua ejusmodi facultate fiant, manifeste apparet. Quis autem his sit generationis modus, nondum majores nostri accurate do-

Ed. Chart. VII. [23. 24.]

Ed. Bas. III. (209.

φυσικὰς δυνάμεις, ὑπὲρ ὧν ἡμεῖς ἐν ἑτέροις ὑπομνήμασι διήλθομεν, ἀκριβῶς ἠδυνήθησαν ἀποδειῖναι πόσαι τέ εἰσι καὶ τίνες ὁποῖόν τέ τί ἐστι τὸ ἐκάστου αὐτῶν ἔργον. ἀλλὰ νῦν γε χαλεπὸν οὐδὲν ἐστι περὶ τούτων ἀπάντων διελθεῖν, ὑποθέσεσιν εἰς αὐτὰ χρησάμενον τοῖς δι' ἐκείνων ἀποδεδειγμένοις. οὐσῶν δὲ τεττάρων δυνάμεων, ὧν ἅπαν μετέχει μόριον καὶ ζώου καὶ φυτοῦ, καὶ τῆς μὲν ἐλκούσης τὸ οἰκτεῖον, τῆς δὲ ἀλλοιούσης, τῆς δὲ ἀποκρινούσης τὸ περιττὸν, ὄντος δὲ τοῦ περιττοῦ διττοῦ κατὰ γένος· ἢ γὰρ τῷ ποσῷ περιττὸν ἐστὶν ἢ τῷ ποιῷ· καὶ τοίνυν καὶ τῶν τοῦ σώματος μορίων οὐκ ἴσην ἀπάντων ἐχόντων τὴν ῥώμην, [24] ἀλλὰ τῶν κυριωτέρων εὐθύς ἔξ ἀρχῆς ὑπὸ τῆς φύσεως ῥωμαλεωτέρων ἀποτελεσθέντων, εὐλογον ἐν τοῖς ἀκαθάρτοις τε καὶ περιττωματικοῖς σώμασιν ἐπιρρέειν τι τοῖς ἀκυρωτέροις μορίοις. ἅτε γὰρ ἔξ ἀπάντων τῶν ἰσχυροτέρων μορίων ἐλαυνόμενον τὸ περίττωμα, καὶ μηδαμῶθι στήναι δυνάμενον, εἰς τὸ πάντων ἀσθενέστατον ἀφικνεῖται μόριον. ἄλλο δὲ δι' ἄλλο τοιοῦτόν

cuerunt, quoniam neque facultates naturales, de quibus nos in aliis commentariis egimus, quot numero et quaenam existant et quod singularum sit opus, satis explanare potuerunt. Verum nunc ei haudquaquam arduum est de his omnibus differere, qui suppositionibus his in commentariis demonstratis usus fuerit. Quum quatuor sint facultates quarum pars omnis tum animalis, tum plantae est particeps; quumque altera sibi familiare *alimentum* attrahat, alia retineat, alia alteret, alia supervacaneum excernat; quum etiam supervacaneum duplex sit genere, aut enim quantitate supervacaneum est aut qualitate; quum denique omnibus corporis partibus non aequale sit robur, sed principes statim ab initio a natura robustiores procreatae sint, rationi consentaneum est in corporibus impuris et quae excrementis scatent, ad ignobiliores partes aliquid defluere. Quum enim excrementum ab omnibus robustioribus partibus amandetur ac nullibi consistere queat, in partem omnium imbecillissimam devehitur. Sed alia propter aliam ejusmodi est.



Ed. Chart. VII. [24.]

Ed. Bas. III. (209.)

ἔστιν, ἢ εὐθὺς ἐν τῇ πρώτῃ συμπτῇ τοῦ ζώου πλημμεληθέν, ἢ ἐξ ὑστέρου βλαβέν, ἢ καὶ φύσει δεόμενον εἶναι τοιοῦτον, ὥσπερ καὶ τὸ δέρμα. τοῦτο γὰρ ἅτε μηδεμίᾳ ἐνεργείᾳ ἐνε-  
κεν, ἀλλὰ χρείας μόνης γεγενημένον, ἀσθενέστερον εἶναι  
προσῆκει τῶν ἐνεργούντων. ἔστι γὰρ οἷον σκέπασμά τι καὶ  
περίβλημα τοῦ ζώου σύμφυτον, οὐτ' οὖν πέψιν, οὔτε ἀνά-  
δοσιν τροφῆς, οὐτ' ἐξαιμάτωσιν, οὔτε σφυγμὸν, οὔτε ἀνα-  
πνοήν, οὔτε κίνησιν καθ' ὁρμήν, οὐθ' ὅλως ἐνεργείαν τινα  
τῷ ζῳῷ παρεχόμενον. ἅμα δὲ καὶ πάντων ἔξωθεν κείμε-  
νον εὐλόγως ἐκδέχεται τὰ τοῦ σώματος ὅλου περιττώματα.  
πολλὰ μὲν γὰρ εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἢ φύσις ἐτεχνήσατο τῶν περιτ-  
τωμάτων καθάρσεως ἕνεκεν ὄργανα, καὶ πρὸς γε τὴν ὑγίαν  
ἀρκεῖ μόνα ταῦτα, ἐπειδὴν μήτε τις ἐκ τοῦ περιέχοντος ἐγγί-  
νηται βλάβη τῷ ζῳῷ, μήτ' ἐκ πλημμελοῦς διαίτης περιττω-  
ματικὸν ἀμέτρως ὅλον ἀπεργασθῇ τὸ σῶμα. τοιούτου δέ  
τινος συμβάντος ἀμαρτήματος, οὐκ ἔτ' αὐτάρκη μόνα τὰ φυ-  
σικὰ τῶν ὀργάνων ἀποκαθαίρειν τὸ πλῆθος τοῦ περιττώ-

Aut enim pars statim in prima animalis formatione laesa est; aut postea laesa fuit; aut etiam talis esse natura debuit, ut cutis. Hanc enim, quum nullius actionis, sed solius usus gratia creata sit, iis quae actiones edunt partibus imbecillio-rem esse congruebat. Est enim *cutis* veluti operculum quoddam ac nativum animalis involucrium, quum neque coctionem, neque alimenti distributionem, neque sanguinis generationem, neque pullum, neque respirationem, neque voluntarium motum, neque demum aliquam animali actionem suggerat; praeterea quum omnium partium extrema sit collocata, non citra rationem totius corporis excipit excrementa. Multa namque organa ad excrementorum purgationem natura fabricata est; haecque sola ad sanitatem tuendam sufficiunt, quum neque ex ambiente nos aëre animalis laesio oboritur, neque ex victus errore totum corpus excrementis immoderate scalens redditum est. Accidente autem huiusmodi aliquo errore, tum sola naturalia organa ad excrementi multitudinem expurgandam non amplius

Ed. Chart. VII. [24.]

Ed. Bas. III. (209.)

ματος, καὶ τούτῳ κατασκήπτει ρεύματα τοῖς ἀσθενεστέροις μορίοις ἐκ τῶν ἰσχυροτέρων ἐλαυνόμενα· συμβαίνει δὲ ποτε καὶ στεγνωθέντων τῶν ἐκκαθαιρόντων αὐτὰ πόρων ἑτέροις ἐπιρροῇναι χωρίοις. αὗται μὲν αἱ ἀρχαὶ τῆς γενέσεως ἀπάντων εἰσὶ τῶν προειρημένων νοσημάτων. ἀνξάνεται δ' ἐν αὐτοῖς ἤδη τοῖς μέλεσι τὸ κακόν, ὥς ἂν σφηνουμένων τε καὶ διασηπομένων τῶν περιττωμάτων, καὶ οὕτως αὐτῶν τε χειρόνων γενομένων, καὶ τὸν ἐπιρρόοντα χυμὸν ἐξ ὑστέρου, καὶ χρηστός ἢ, συνδιαφθειρόντων.

Κεφ. ζ'. Ἀλλὰ γὰρ ἐπειδὴ καὶ τὰ τῶν ὁμοιομερῶν σωματίων ἴδια νοσήματα δηλώσωμεν, ἐξῆς ἂν εἴη λέγειν τὰ τῶν ὁργανικῶν, ἀπὸ τοῦ πρώτου κατ' αὐτὰ τοῦ παρὰ τὴν διάπλασιν ὑπαρξαμένους γένους. γίνεται δὲ τοῦτο ποτὲ μὲν τοῦ κατὰ φύσιν σχήματος ὑπάλλαττομένου, ποτὲ δὲ λειότητός τινος, ἢ τραχύτητος, ἢ πόρου διαφθειρομένου. τῆς μὲν δὴ τοῦ κατὰ φύσιν σχήματος ἐξαλλαγῆς αἰτίαι, πρώτη μὲν ἢ κατὰ γαστροῦς ἔτι κινουμένων αὐτῶν διάπλασις μοχθηρὰ, πλήθους ὕλης ἢ ποιότητος οὐκ ἐπιτηδεῖον ταῖς φυσικαῖς τοῦ

sufficiunt; proindeque fluxiones a robustioribus partibus depullae in imbecilliores irruunt. Accidit autem interdum, constipatis meatibus eas expurgantibus ad alias regiones confluere. Atque haec generationis praedictorum morborum omnium exordia sunt. Augetur vero jam in ipsis membris vitium, quum his impacta sunt excrementa et putrescunt, ac ita deteriora fiunt, quae affluentem postea humorem, quanquam utilem, simul corrumpunt.

Cap. VII. Verum quoniam similarium partium proprios explicavimus morbos, licuerit deinceps organicarum morbos dicere, ac exordiri ab eo, qui primus inter eos in conformationis est genere. Fit autem hic morbus interdum quum figura naturalis immutatur; interdum quum laevis quaedam aut asperitas vitiat. Causae vero immutationis figurae naturalis hae sunt. Prima quidem partium ipsarum, quum in utero adhuc concipiuntur, prava conformatio, quae oboritur, quum materiae copia, aut minime ido-

Ed. Chart. VII. [24. 25.]

Ed. Bas. III. (209.)

σπέρματος κινήσειν ἐμποδῶν γιγνομένης· δευτέρα δὲ ἢ τε κατὰ τὴν ἀποκύψιν αὐτὴν καὶ τῷ σπαργανοῦσθαι πλημμελία. μαλακὰ γὰρ ἔτι καὶ ὀλίγου δεῖν ῥυτὰ τὰ τῶν νεογνῶν παιδίων ὑπάρχοντα σώματα ῥαδίως ἐκστρέφεται, δεχομένων τε τῶν μαιῶν αὐτὰ κατὰ τὴν ἀποκύψιν οὐκ ὀρθῶς, ἐνελιττουσῶν τε τοῖς σπαργάνοις ἔστιν ὅτε μὴ δεόντως, εἴτ' αὖθις τῶν τροφῶν ἀναιρουμένων τε καὶ ἀποτιθεμένων οὐ κατὰ τρόπον ἐν τε τῷ γάλα παρέχειν καὶ ἐν τῷ λούειν καὶ σπαργανοῦν. ἐν ἅπασιν γὰρ τοῖς τοιοῦτοις εἰ μὴ τις ἐπιτηδείως μεταχειρίζοιτο, ῥαδίως ἐκστρέφεται καὶ διαφθείρεται τὸ κατὰ φύσιν ἐκάστου τῶν μελῶν σχῆμα. [25] καὶ μὲν δὴ καὶ τῇ μετὰ ταῦτα ἀνατροφῇ συμπάσῃ τὰ μὲν ὑπὸ πλησμονῆς ἀμέτρου, τὰ δ' ὑπὸ κινήσεως πλημμελοῦς ἢ πρωϊάτερον τοῦ δέοντος ἵστασθαι τε καὶ βαδίζειν ἐπιτραπέντος αὐτοῖς ἢ σφοδρότερον κινεῖσθαι, πολλὰ τῶν μελῶν διαστρέφεσθαι συμβαίνει, τῶν μὲν πλησμονῶν τὰς φυσικὰς ἐνεργείας ἐμποδιζουσῶν, τῶν δ' ἀκαίρων ἢ σφοδρῶν κινήσεων κλονουσῶν τε καὶ περιαγουσῶν ἐφ' ἃ μὴ χρὴ τὰ κῶλα.

nea qualitate naturales feminis motus prohibentur. Secunda vero, error in partu ipso, aut in infante fasciando commissus. Mollia si quidem adhuc ac prope dixerim fluxa quum sint infantium nuper genitorum corpora, facile invertuntur, et quum in partu edendo eos non recte obstetrices excipiunt, neque decenter fasciis involvunt; aut ubi eos postea nutrices sine modo aut attollunt, aut reponunt, dum lac praebeant, dum lavant, dum fasciis involvunt. In his si quidem omnibus, nisi quis *infantes* apte tractaverit, facile singulorum membrorum figura naturalis invertitur ac depravatur. Praeterea vero in universa quae sequitur educatione partim ab immoderata satietate, partim a motu incomposito, dum maturius quam deceat et stare et incedere ipsis conceditur, aut vehementius moveri, multa distorqueri membra contingit. Satietas siquidem actiones naturales inturbat, intempetivi autem et vehementiores motus aliorum quam deceat artus subducunt ac circumagunt.

Ed. Chart. VII. [25.]

Ed. Bas. III. (209. 210.)

τὰ μὲν γὰρ σκέλη κἄξ αὐτοῦ τοῦ βάρους τῶν ὑπερκεϊμένων σωμάτων ἢ πρὸς τοῦτο; ἢ πρὸς τὸ ἐντὸς διαστρέφεται κατὰ τὴν ἀρχαίαν τῆς κνήμης ῥοπήν. οἷς μὲν γὰρ ὀρθότερα τοῦ δέοντός ἐστι φύσει, βλαιοῦνται μᾶλλον· οἷς δὲ κοιλότερα, ῥαιβοῦνται. καλῶ δὲ βλαιοῦν μὲν τὸ ἐπὶ τὰ ἐκτὸς ῥέπον, ῥαιβοῦν δὲ τὸ ἐπὶ τὰναντία. καὶ κατὰ τὸν θώρακα δὲ μέλη διαστρέφεται πολλάκις ὑπὸ τῶν σφιγγον(210)σῶν τροφῶν αὐτὰ κακῶς ἔξωθεν ἐν τῇ πρώτῃ ἀνατροπῇ. καὶ μάλιστα παρ' ἡμῶν ἐστι τὸ τοιοῦτον ἰδεῖν συνεχῶς γιγνόμερον ἐπὶ τῶν παρθένων. ἀνξάνεσθαι γὰρ αὐτῶν αἱ τροφοὶ βουλόμεναι τὰ κατ' ἰσχρία τε καὶ λαγόνας, ὥς πολλῶ μείζω γίγνοιτο τῶν κατὰ θώρακα, ταινίαις τιςὶν ὅλον ἐν κύκλῳ περιλαμβάνουσιν ἰσχυρῶς σφίγγουσαι τὰ κατ' ὀμοπλάτας τε καὶ θώρακα μόρια σύμπαρτα, καὶ τούτῳ πολλάκις ἀνίσουν γιγνομένης τῆς τάσεως, ἢ προπετὲς εἰς τὸ ἔμπροσθεν ἀπέφηναν τὸ στήθος, ἢ τὰ ἀντικείμενά τὰ κατὰ ῥάχιν κυρτά. συμβαίνει δὲ ἐρίοτε καὶ ὥσπερ διακεκλασμένον καὶ παρηγμένον εἰς τὰ πλάγια γίγνεσθαι τὸ μετάφρενον, ὥς τὴν μὲν ἑτέραν ὀμοπλάτην

Crura etenim incumbentium eis corporum gravitate aut ad exteriora aut interiora distorquentur pro nativa tibiae propensione. Quibus enim rectiora sunt crura, quam naturae conveniat, varii magis incedunt; quibus autem caviora, vari efficiuntur. Voco autem varium, cui crus ad exteriora flectitur; varum, cui in contrariam partem. Thoracis quoque partes plerumque a nutricibus invertuntur, dum ipsas in prima educatione extrinsecus prave confringunt. Maxime vero hoc continenter apud nos intueri licet in virginibus, quibus dum student nutrices eas angere partes, quae circa coxas sunt ac ilia, quo hae thoracis partibus majores fiant, fasciis quibusdam totum circumprehendunt, atque omnes scapularum ac thoracis partes vehementer confringunt; hinc, quum saepe inaequalis sit tensio, aut primum in anteriora prominet pectus, aut huic oppositae *posteriores* spinæ partes gibbae redduntur. Accidit autem nonnunquam veluti praefractum in obliquum seduci dorsum, ita



Ed. Chart. VII. [25.]

Ed. Bas. III. (210.)

ἀναξῆ τε καὶ μοχλὴν καὶ προσεσταλμένην ἱκανῶς φείνεσθαι, τὴν δ' ἐτέραν ἐξέχουσάν τε καὶ προπετὴ καὶ πάντῃ μεῖζονα. αἴται σύμπτasai κακίαι σχημάτων ἐν θώρακι συνίστανται πλημμυρία καὶ ἀμαθία τῶν τροφῶν ἀγροουσιῶν ἰσορρόπως ἐπιδεῖν. οὕτω δὲ καὶ οἱ ἱατροὶ πολλάκις οὐκ ὀρθῶς ἐπιδοῦντές τε καὶ διαπλάττοντες τὰ κατεαχότα κῶλα διέστρεψαν, ὥσπερ αὖ πάλιν οὐδὲν ἐξαμαρτάνοντος τοῦ θεραπευόντος, αὐτὸς ὁ κάρνων πρὶν ἀκριβῶς κρατυνθῆναι τὸν πῶρον ἐπιχειρήσας χρῆσθαι τῷ κῶλῳ, τῆς διαστροφῆς ἐαυτῷ γίνεται δημιουργός. ἄλλὰ καὶ θλασθέντα μόρια καθάπερ ὅτις, ἣ καὶ περιθραυσθέντα καθάπερ οἱ ἄμβωτες τῶν κοτύλων, ἔστιν ὅτε δὲ καὶ τῶν ὀστέων ἐκκοπέτωρ ἢ σαρκὸς πλείονος, εἴτ' οὐ κατ' ἴσον ἀνξηθείσης, ἀπόλλυσι τὸ κατὰ φύσιν σχῆμα. ἕτερος δὲ τρόπος βλάβης σχημάτων ὁ διὰ πλησμοτὴν ἀμετρον ἢ ἐνδειαν, ὥσπερ τοῖς ὑπερπαχυθεῖσιν ἢ συντακεῖσιν ἄγαν, ἥτοι καθ' ἓν τι μόριον ἢ καὶ σύμπτῃ τῷ σώματι. καὶ γὰρ οὖν καὶ ὁ ἐλέφας ὀνομαζόμενος καὶ ἡ φθόη φανερωῶς ἐξαλλάττουσι τὴν μορφήν. σιμοῦται μὲν γὰρ ἡ ὅτις, καὶ τὰ χεῖλη παχέα καὶ

nt altera scapula et non aucta, et parva, et valde comprefsa; altera vero prominens, tumida, ac omnino major appareat. Haec omnia figurarum vitia in thorace confiliunt ob nutricum errorem imperitiamque, aequilibrem deligationem ignorantium. Sic et medici plerumque non probe deligantes conformantesque artus effractus invertunt; quemadmodum rursus et citra medici curantis peccatum ipse aegrotus, si priusquam callus prorsus firmus confiterit membrum ad usum accommodet, sibi inversionis est auctor. Sed et collisae partes ut nasus et confractae ut supercilia acetabulorum et excisa quandoque ossa, aut uberior caro, quae postea non aequaliter succrescit, naturalem figuram demoliumtur. Alius autem modus laesionis figurarum ob immoderatam repletionem, aut *alimenti* penuriam, quemadmodum aut ultra modum obesitas, aut admodum colliquatis, sive in una corporis parte, sive in toto corpore oboritur. Nam et qui morbus elephas appellatur, et qui tabes, plane figuram mutant. Etenim nasus simus fit, labra crassa, atque aures

Ed. Chart. VII. [25. 26.]

Ed. Bas. III. (210.)

ἀπέξυσμένα τὰ ὠτα φαίνεται, καὶ τὸ σύμπαν ὅμοιοι τοῖς σα-  
τύροις οἱ ἐλεφαντιῶντες γίνονται. ῥίς δ' ὀξεῖα, καὶ κρό-  
ταφοὶ συμπεπτωκότες, καὶ ὀφθαλμοὶ κοῖλοι, καὶ τὰ κατ'  
ὠμοπλάτας τε καὶ βραχίονας οἰονεὶ πτέρυγες ἔξωθεν αἰω-  
ρούμεναι τοῖς φθίνουσι φαίνονται. καὶ διαφθείρεται μὲν ἐν  
τούτοις ἅπασιν κατὰ πρῶτον λόγον τὸ κατὰ φύσιν σχῆμα·  
κατὰ δ' αὖ συμβεβηκὸς ἐν μὲν τοῖς παραλελυμένοις ἢ σπω-  
μένοις ἢ φλεγμαίνουσιν ἢ σκιζόμενοις, ἢ νεύρα διηρημένοις  
ἢ τένοντας, ἢ ὑπὸ σκληρῶν οὐλῶν δεδεγμένοις. ἐν ἅπασι  
γὰρ τοῖς τοιούτοις ἐτεροζήροπον γίνεται τὸ μόριον ἄλλοτε  
κατ' ἄλλην αἰτίαν. ἐν μὲν τοῖς κατὰ θάτερα παραλελυμένοις,  
ὑπὸ τῶν ἐνεργούντων μυῶν ἐλκόμενον. οὕτω δὲ καὶ ἐν τοῖς  
ἐτεροζήροποις σπασμοῖς ὑπὸ τῶν σπωμένων. καὶ φλεγμοναῖ  
δὲ καὶ σκίζοι καὶ οὐλαὶ σκληραὶ καὶ πάνθ' ὅσα τοιαῦτα  
[26] παθήματα τείνοντα πρὸς ἑαυτὰ τὸ συνεχές, οὕτω δια-  
στρέφει τὸ μόριον. ἐν δ' αὖ τοῖς διατετμημένοις νεύροις καὶ  
τένονσιν, ὥσπερ ἐν τοῖς παραλελυμένοις ἢ τῶν ἀντιτεταγμένων  
τε καὶ κατὰ φύσιν ἐχόντων ἐνέργεια πρὸς ἑαυτὴν ἐπισπᾶται τὸ

extenuatae videntur, ac omnino satyris similes fiunt, qui la-  
borant elephantiasi. At nares acutae, collapsa tempora,  
oculi concavi, et in scapulis et brachiis tanquam alae exte-  
rius eminentes tabidis apparent. Atque his in omnibus  
prima ratione figura naturalis depravatur; per accidens au-  
tem vitatur in his quos paralysis obsidet, aut convulsio, aut  
inflammatio, aut scirrhus, aut quibus nervi aut tendones  
secti sunt, aut duris cicatricibus obducti; in his siquidem  
omnibus alias ob aliam causam in alienam figuram aliorum  
pars provolvitur; haec ut in iis, qui altera parte resolvun-  
tur a musculis actionem obeuntibus attrahitur: sic in con-  
vulsionibus, quae ad alteram contrahunt partem, a musculis  
convulsis. Inflammationes etiam, scirrhi, durae cicatrices  
et quicumque tales affectus partem ad se proximam tendunt,  
sic partem pervertunt. In nervis autem et tendonibus dis-  
sectis, quemadmodum in resolutis, et oppositorum et secun-  
dum naturam se habentium actio partem ad se attrahit.

Ed. Chart. VII. [26.]

Ed. Baf. III. (210.)

μέρος, ὥστε τὰς πολλὰς τὰύτας αἰτίας ἐν τρόπῳ συμπί-  
σας ὑπάγεσθαι τῇ διαστρεφούσῃ τὸ μέρος ἐτεροζήτῳ τάσει.  
καὶ περὶ μὲν τῆς τῶν παρὰ φύσιν σχημάτων διαφορᾶς ἱκανὰ  
καὶ ταῦτα. τὰς δ' ἐντὸς τῶν μορίων κοιλότητας ἢ τοὺς πό-  
ρους αὐτῶν ἦτοι διαφθείρεσθαι τελέως ἢ βλάπτεσθαι συμ-  
βαίνει κατὰ τὰςδε τὰς αἰτίας, σύμφυσιν, στενοχωρίαν, ἔμ-  
φραξιν, θλίψιν, συνίῃσιν, ἀναστόμωσιν. ἐνίοτε μὲν γὰρ  
ἐλκωθείσης τῆς ἔνδον ἐπιφανείας ἐν αὐτῇ τῇ κοιλότητι, κἄ-  
πειτα συμφύντων ἀλλήλοις τῶν ἠλκωμένων, ἢ διαφθορὰ γί-  
γνεται τῆς κατὰ φύσιν διαπλάσεως· ἐνίοτε δὲ ἦτοι σαρκὸς  
ἐπιτραφείσης ἢ ἄλλου τινὸς παρὰ φύσιν βλαστήματος, ἢ καὶ  
σκλήρου συστάματος, ἢ γλεχμοῦς, ἢ ἀποστήματος ἐν αὐτοῖς  
τῶν ὀργάνων τοῖς σώμασι, κἄπειτα τοῦ παρὰ φύσιν ὄγκου  
τὴν ἐντὸς κοιλότητα καταλαμβάντος, ἢ στενοχωρία γίνεται·  
καὶ μὲν δὴ καὶ ἡ τῶν γλίσχρων τε καὶ παχέων ὑγρῶν καὶ  
τινῶν πόρων ἢ θρόμβων ἔμφραξις εἰς τὴν αὐτὴν ἄγει τὰς κοι-  
λότητας διάθεσιν. οὕτω δὲ κἄν εἴ τι τῶν ἔξωθεν ἐμπίπτον-  
των θλίβοι σφοδρῶς, ἀναγκάσθαι εἰς τὴν ἐντὸς κοιλότητα

Quare hae plures causae ad unam omnes reducuntur, inae-  
qualem *nimirum* tensionem, quae partem aliorum urgendo  
pervertit. Atque de figurarum praeter naturam differen-  
tiis haec dixisse sufficiat. Immerfas autem partibus cavit-  
ates, earumque meatus vel omnino interire, vel oblaedi con-  
tingit eas ob causas, coalitum, coarctationem, obstruccio-  
nem, constrictionem, subsidentiam, et apertionem. Inter-  
dum enim ulcerata cavitatis interiore superficie, ac deinceps  
coalescentibus ulceratis partibus, conformationis naturalis  
eversio oboritur. Interdum vero quum aut caro excrevit,  
aut aliud quoddam praeter naturam tuberculum, aut scirr-  
hus constitit, aut phlegmone, aut abscessus in ipsis organo-  
rum corporibus, ac deinde tumor praeter naturam internam  
cavitatem occupat, loci coarctatio oritur. Quin etiam *in-*  
*terdum* obstractio ob lentos ac crassos humores, vel ob cal-  
los aliquos, vel grumos orta, ad eundem affectum cavitates  
ducit. Ita vero si quid extrinsecus incidens vehementer  
comprimat, corpora cavitatem continentia ad ipsam interior-

Ed. Chart. VII. [26.]

Ed. Bas. III. (210.)

συνωθεῖσθαι τὰ περιέχοντα αὐτὴν σώματα. καὶ εἰ συνιζάνοι δὲ εἰς ἑαυτὰ τὰ σώματα, καθάπερ ὑπὸ τῶν στυφόντων πάσχει συναγόμενα, καὶ ὑπὸ τῶν ψυχόντων πιλούμενα, καὶ πρὸς τῶν ξηραίνοντων ἀναιόμενα, στεγνώνει δηλονότι καὶ τούτῳ μάλιστα μὲν τοὺς πόρους, ἥδη δὲ καὶ αὐτὰς τὰς κοιλίας. τὰ μὲν γὰρ στόματα τῶν πόρων οὐ στεγνοῦται μόρον, ἀλλὰ καὶ παντελῶς τιφλοῦται πολλάκις ἐν ταῖς τοιαύταις διαθέσεσιν. ἀτὰρ οὖν καὶ ἡ τῆς καθεκτικῆς ὀνομαζομένης δυνάμεως ἄμετρος κίνησις ἐσχάτως συναγούσα καὶ σφίγγουσα τὰ στόματα τῶν πόρων, αἰτία καὶ αὕτη ποτὲ γίνεται στεγνώσεως, ὥσπερ γὰρ καὶ τῆς μαρώσεως ἐρίοτε μὲν ἡ τῆς ἀποκριτικῆς δυνάμεως ἄμετρος κίνησις αἰτία γίνεται, πολλάκις δὲ καὶ ἡ τῆς καθεκτικῆς ἀρρώστια, καὶ τι φάρμακον, ἢ ὕδωρ ἀναστομωτικόν, ἢ πλάσδος τις ἄμετρος αὐτοῖς τοῖς ὀργάνοις ἐγγενόμενος, ἢ ἡ τοῦ περιέχοντος ἡμῶν κρῆσις εἰς ὑγρότητα τε καὶ ἄμετρον θερμότητα μεθισταμένη. αὗται μὲν δὴ καὶ αἱ τῶν κατὰ τε τὰς κοιλίας καὶ τοὺς πόρους διαθέσεων αἰτίαι. καὶ δῆλον, ὡς ἐκ τῶν εἰρημένων ἥδη πρόδηλον, ὅποιας τινὰς εἶναι βούλονται τὰς αἰτίας τῶν ἐν

rem simul impelli necesse est. Quod si subsideant in se ipsa corpora, ut quum ab astringentibus coguntur, aut a refrigerantibus densantur, aut ab exiccantibus exarescunt, ipsos quidem meatus imprimis, deinde et ipsos ventres omnino constipabunt. Equidem meatuum oscula non solum constipantur sub hujusmodi affectibus, verum etiam multoties occaecantur. Sed et retentricis, quam appellant, facultatis motus immoderatus, quum meatuum oscula ad extremum cogit constringitque, constipationis causa redditur; quemadmodum et laxationis interdum, immoderatus excreticis facultatis motus, causa fit. Saepe quoque retentricis imbecillitas, et medicamentum aut aqua aperiens oscula, aut quae mollities ipsis accedit organis, aut quae ambientis nos aëris temperies ad humiditatem et caliditatem immodicam permutatur. Hae quidem ipsae sunt affectuum tum meatuum tum ventres obfidentium causae. Atque manifestum est, ut ex jam commemoratis patet, quas et quales velint esse cau-



Ed. Chart. VII. [26. 27.]

Ed. Bas. III. (210.)

τοῖς ὁμοιομερέσι σώμασι νοσημάτων, ὅσοι συγκεῖσθαι νομίζουσιν ἐξ ὄγκων καὶ πόρων αὐτά. ἐμοὶ δὲ περιττὸν ἐδόκει μνημονεύειν καὶ τούτων ἰδίᾳ, ψευδοῦς ὅλης τῆς ὑποθέσεως αὐτῶν οὔσης. ἀλλ' ἐπὶ τὸ προκαίμενον ἐπανέλθωμεν, εἰπώμεν τε τῶν ὑπολοίπων νοσημάτων τὰς αἰτίας, ἀπὸ τοῦ κατὰ τὴν διάπλασιν αὐτῶν ὑπαρξάμενοι γένους. ὑπελείπετο δὲ ἐν αὐτῷ διττὴ νοσημάτων γένεσις, ἥτοι τραχυνομένων παρὰ φύσιν, ἢ λειαινομένων τῶν ὁργάνων. τραχύνεται δὴ τὰ πρότερον λεῖα, καὶ λεῖα γίνεται τὰ πρότερον τραχέα, τὰ μὲν ὑπὸ δριμύτητος χυμῶν ἢ σαρκῶν ὑπτύμενα, τὰ δ' ἐπὶ λιπαρῶς ὑγρότητος ἢ γλίχρου χυμοῦ τεγγόμενα. καὶ μάλιστα ἐν ὅστοις ἐναργῶς φαίνεται ταῦτα γινόμενα, ποτὲ μὲν ὑπ' αὐτῶν τῶν ἱατρῶν οὐ δεόντως ἰωμένων, ἔστιν ὅτε δὲ καὶ αὐτῆς τῶν ἐν τοῖς ζώοις ὑγρῶν ὁσμᾶται τῆς φύσεως. ὁφθαλμοῖς δὲ καὶ φάρυγγι τραχύτητες οὐκ ἐκ τούτων μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐξ ἀτμῶν δριμύτων, ἢ κοριοῦ τοῦ καὶ καπνοῦ προσγίνονται, [27] καθάπερ, οἶμαι, καὶ στομάχῳ καὶ γαστρὶ καὶ ἐντέροις ἐκ τε τῶν ἐν αὐτῷ τῷ σώματι γεννωμένων

fas morborum similaribus corporibus insidentium, qui ipsa ex acervis ac meatibus confiri arbitrantur. Mihi vero supervacaneum videtur de his privatim mentionem facere; quum tota eorum suppositio falsa sit. Sed ad propositum revertamur reliquorumque morborum causas explicemus; a conformationis genere rursus exordientes. Superest duplex morborum species, asperitas praeter naturam organorum et laevitas. Asperantur autem *organa*, quae prius erant laevia, et laevigantur, quae prius erant aspera. Illa quidem ab acrimonia humorum aut medicamentorum deterfa, haec vero a pingui humiditate aut lento humore irrigata. Atque potissimum in ossibus haec manifeste oboriri conspiciuntur, quum interdum non decenter ab ipsis medicis curantur; interdum etiam ex humorum animalium corpora irrorantium natura ortum ducunt. Oculis autem et faucibus asperitates non ab his tantum, sed etiam ab acris vaporibus, aut pulvere, et fumo contingunt quemadmodum, arbitror, et stomacho et ventriculo et intestinis a procreatis

Ed. Chart. VII. [27.]

Ed. Bas. III. (210, 211.)

περιττωμάτων καὶ τῆς τῶν ἐσθιομένων τε καὶ πινομένων ποιότητος, ἐν οἷς ἐστὶ καὶ τὰ δηλητήρια. πρόδηλον δ' ὡς ἕκαστον τῶν τραχυρόντων αἰτίων σφοδρότερον γένομενον ἔλκωσιν μὲν τινα ἢ διάβρωσιν ἐν τοῖς σαρκώδεσι μορίοις, ἐν τοῖς ὀστοῖς δὲ τερεθόνας ἀπεργάζεται. αὗται μὲν οὖν αἱ τοῦ πρώτου γένους τῶν νοσημάτων τοῦ παρὰ τὴν διάπλασιν αἰτίαι.

Κεφ. η'. Τοῦ δευτέρου δ' αὖ τοῦ παρὰ τὸν ἀριθμὸν, εἰ μὲν ἀπόλοιτό τι τῶν κατὰ φύσιν, ἥτοι τομή τις, ἢ καὶ σις, ἢ σήψις, ἢ ψύξις ἰσχυρὰ (211)ρὰ προηγεῖται. τὰ μὲν οὖν τῆς ψύξεως αἰτία προεῖρηται. σήπεται δὲ τὰ μὲν ὑπὸ τῶν σήπειν περυνκῶτων φαρμάκων, ἢ τῶν ἐν αὐτοῖς τοῖς ζώοις γεννωμένων περιττωμάτων, τὰ δ' ὑπὸ τοῦ μὴ διαπνεῖσθαι προεῖρηται δὲ καὶ τὰ τοῦ μὴ διαπνεῖσθαι προηγούμενα. εἰ δὲ τῶν οὐκ ὄντων τι κατὰ φύσιν ἐπιγίγνοιτο, νόσος μὲν καὶ τοῦτ' ἐστὶ παρὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν μορίων. ἀλλ' εἰ μὲν τῆς κατὰ φύσιν ιδέας ἔχοιτο τὸ ἐπιγινόμενον, ὅλης χρηστῆς πλη-

in ipso corpore excrementis atque ab eorum quae eduntur et bibuntur qualitate; inter quae etiam venena sunt. Li-  
quet autem exasperantium causarum singulas, quum valen-  
tiores fuerint, in partibus quidem carnofis ulcerationem ali-  
quam aut erosionem, in ossibus vero cariem inducere. Hae  
itaque primi morborum generis conformationis causae ex-  
plicatae sunt.

Cap. VIII. In secundo autem genere, quod ad nu-  
merum pertinet, si perierit pars aliqua quae secundum  
naturam *adesse debuit*, aut sectio quaedam, aut putrefactio,  
aut vehemens perfrigeratio praecessit. At causae quidem  
perfrigerationis prius explicatae sunt. Putrent autem non-  
nulla a medicamentis putrefaciendi facultate praeditis, aut  
ab iis, quae in ipsis animalibus generantur, excrementis;  
quaedam ab iis, quae transpirationem prohibent. Atque  
prohibitae transpirationis antecedentes causae prius enarra-  
tae sunt. Quod si quid eorum, quae secundum naturam non  
adsunt, adnascatur, equidem morbus est, qui ad numerum

Ed. Chart. VII. [27.]

Ed. Bas. III. (211.)

Θος αἴτιον· εἰ δὲ τῆς παρὰ φύσιν, εἴη ἂν καὶ ἡ τῆς ὕλης ποιότης παρὰ φύσιν. ἐξήκωται δ' ἐν ἀμφοῖν ἡ δύναμις, ἡ οὐκ ἂν οὔτε διέπλυνε τὸ χρηστὸν οὔτ' ἀπέτριβε τὸ μοχθηρόν. διαπλάττει μὲν οὖν ἐν ταῖς κινήσεσιν, ἐπειδὴν ἐξαδάκτυλον ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον ἀπεργάσεται· καὶ τοῖς ἤδη τελείοις, ἐπειδὴν ἐπιτρέφῃ σάρκας ἰσχυράς τοῖς ἠλκωμένοις μορίοις, ὡς περὶ γόνιον τοῖς ὀφθαλμοῖς. ἀποτίθεται δὲ τὸ περιττὸν ἐν γαγγλίοις τε καὶ μελικηρίσι καὶ στεατώμασι καὶ ἀθερώμασι καὶ τοῖς τοιούτοις ἅπασιν.

Κεφ. θ'. Καὶ μὲν δὴ καὶ τὸ μέγεθος τῶν μορίων ἀυξάνεται μὲν ὑπὸ τε πλήθους ὕλης χρηστῆς καὶ δυνάμεως ἐξυωμένης, ἡμιοῦται δὲ ὑπὸ τῶν ἐναντίων, καὶ ἐπειδὴν ἦτοι τομή τις, ἢ καῦσις, ἢ σῆψις, ἢ νέκρωσις ἐκ καταψύξεως ἀμέτρου διαφθείρῃ τινὸς ὀργάνου μόριον, ὡς εἶναι τὸ λεπτόμερον αὐτοῦ κολοβόν.

Κεφ. ι'. Τὰ δ' ἐν τῷ τῆς θέσεως γένει νοσήματα τινὰ μὲν ἐξαιφνιδίους τε καὶ σφοδράς ἔχει προηγουμένας κινήσεις,

partium spectat; sed si quod supercrevit, formam naturalem obtineat, utilis materiae copia causa est; at si praeter naturam, erit quoque materiae qualitas praeter naturam. Facultas vero in utrisque robusta sit oportet, alias neque quod utile est conformasset, neque quod vitiatum erat, extrusisset. Conformat autem in conceptibus, quum aut sextum digitum, aut quid aliud ejusmodi construit; in jam adultis autem, quum exulceratis partibus validas carnes excrefcere molitur, ut in oculis pterygium. Deponit vero supervacaneum in gangliis, meliceridibus, fletomatibus, atheromatibus ac in ejusmodi omnibus.

Cap. IX. Praeterea vero magnitudo partium augeatur ab utilis materiae copia et facultatis robore; minuitur autem a contrariis causis, quum aut sectio aliqua, aut ustio, aut putredo, aut ab immoderata perfrigeratione interitus aliquam organi partem adeo corrumpit, ut ipsius residuum mutilum maneat.

Cap X. In situs vero genere morbi nonnulli causas habent, repentinos ac vehementes, qui praecesserint, mo-

Ed. Chart. VII. [27. 28.]

Ed. Bas. III. (211.)

τινὰ δὲ δι' ἀμετρίαν τῆς ἐν τοῖς ἄρθροις ὑγρότητος γίνεται, τεγγούσης μὲν τοὺς συνδέσμους καὶ χαλώσης, ὀλισθηρὰν δὲ τῇ γλισχρότητι τὴν ὅλην διάρθρωσιν ἐργαζομένης. ἐρίοις δὲ τῶν ἀμφὶ τὰς κοτύλας ὀφρῶν περιθραυσθεισῶν ἐτοίμη ταῖς κεφαλαῖς τῶν κώλων ἢ παράλλαξις γίνεται. τισὶ δ' ἐνθὺς ἐξ [28] ἀρχῆς ὑπτιαί τε καὶ προπεταῖς εἰσι καὶ παντάπασιν ἐπιπολῆς αἱ κοτύλαι. ταυτὶ μὲν οὖν ἅπαντα τῶν ἐξαρθρημάτων αἷτια. κατὰ δὲ τὰς ἐντεροκήλας τε καὶ τὰς ἐπιπλοκήλας ὀνομαζόμενας ἀνευρύνεσθαι μὲν τοῦπίπαν, ἔστιν ὅτε δὲ καὶ ῥήγνυσθαι συμβαίνει τὸν ἀπὸ τοῦ περιτοναίου καθήκοντα πόρον ἐπὶ τοὺς ὄρχεις, εἴθ' οὕτως εἰς αὐτὸν τὸν πόρον, ἢ εἰς τὸν ἐρυθροειδῆ χιτῶνα κατολισθαίνειν ἥτοι τὸ ἐπίπλουν, ἢ καὶ τι τῶν ἐντέρων. ἐξίσταται δὲ τῆς οἰκείας θέσεως ἔντερα, καὶ πειδὰν τοῦ περιτοναίου διαιρεθέντος προπέση. καὶ πνεύμονος δὲ λοβὸς ἐπὶ ταῖς τοῦ θώρακος τρώσεσιν ἐκπίπτει πολλάκις. καὶ ὁ ῥαγοειδῆς χιτὼν ἐπὶ πλεῖστον χαλᾷται, διαβρωθέντος τοῦ κερατοειδοῦς. εἰ δὲ καὶ τῶν σπλάγχνων ὑποπτύσσεται τις ἐρίοτε λοβὸς ἐπὶ σφοδραῖς

tus; nonnulli ob humiditatis incommodationem in articulis oboriantur, quae ligamenta et madefacit et laxat, totamque dearticulationem prae lentitia lubricam labilemque reddit; quibusdam autem quod acetabulorum supercilia confracta fuerint, prompta sit *elapsis* capitibus crurum alternatio; nonnullis vero quod quamprimum ab initio supina et procumbentia et penitus in superficie sint acetabula. Haec igitur omnia luxationum causae sunt. In enterocelis quas appellant et epiplocelis laxari omnino, nonnunquam et rumpi eum meatum contingit, qui a peritoneo ad testiculos procedit; sic quoque dein ad ipsum meatum, aut ad tunicam erythroidem, aut omentum, aut aliquod intestinum prolabitur. Decedunt etiam de proprio situ intestina, quum dissecto peritoneo deciderint. Pulmonis quoque lobus multoties in thoracis vulneribus excidit. Et ob erosam corneam, iuxta tunica plurimum laxatur. Praeterea si viscerum lobus interdum aliquis ob vehementes lapsus, aut



Ed. Chart. VII. [28.]

Ed. Bas. III. (211.)

καταπτώσειν, ἢ θλίψειν, εἴη ἂν καὶ τοῦτο τὸ νόσημα τῆς  
τε θέσεως ἅμα καὶ τοῦ σχήματος ὑπάλλαξις ἐπὶ ταῖς εἰρημέ-  
ταις γιγνόμενον. ἡ δὲ πρὸς τὰ παρακείμενα μόρια κοινωνία  
διαφθείρεται, συμφύτων τινῶν ἀλλήλοις οὐ δεόντως, ἢ τι-  
νος ἀρτήματος, ἢ δεσμοῦ χαλασθέντος, ἢ συνταθέντος, ἢ  
ἀποθῆαγέντος. ἐκ τίνων δ' ἕκαστον τούτων γίνεται προ-  
φάσεων, εὐδηλον.

Κε φ. ια'. 'Ενὸς δ' ἐτι γένους νοσήματος κοινοῦ πάν-  
των τῶν μορίων, εἴτ' οὖν ὁμοιομερῆ τε καὶ ἀπλᾶ τελέως, εἴτε  
καὶ σύνθετα εἴη, τὰς αἰτίας τῆς γενέσεως εἰπεῖν χρή. καλεῖται  
μὲν οὖν εἶωθα τὸ γένος τοῦτο σύμπαν ἐνώσεως λύσειν, ἢ  
διασθορὰν ἐνώσεως, ἢ συνεχείας λύσειν, ἢ ὅπως ἂν ἄλλως  
ἐλπίσω τὸν λόγον σαφῇ ἔσεσθαι τοῖς ἀκούουσιν. οὐδὲν γὰρ  
ὄνομα κατ' αὐτοῦ κείμενον ὑπὸ τῶν ἔμπροσθεν παρελάβο-  
μεν, ὥσπερ ἐπὶ τινων εἰδῶν αὐτοῦ κάταγμα μὲν καὶ τερη-  
δόντα τῆς ἐν ὅστῳ συνεχείας διαιρουμένης, ἔλκος δὲ καὶ τραῦ-

compressiones complicitur, erit quoque is morbus et situs  
simul et figurae immutatio, a commemoratis causis factus.  
In vicinis autem partibus societas depravatur, quum quae-  
dam inter se inepte coalescunt, aut quum aliquod appendi-  
culum, vel vinculum laxatur, vel intenditur, vel abrumpi-  
tur. Ex quibus autem causis hi singuli morbi oriantur, de-  
claratum est.

Cap. XI. At unius adhuc generis morbi omnibus  
partibus, sive similes ac omnino simplices, sive compo-  
sita exsistant, communis causae effectrices sunt explicandae.  
Equidem hoc universum genus unitatis solutionem vocare  
consuevi, aut unitatis corruptionem, aut continui solutio-  
nem, vel quomodocunque aliter, prout speraverim sermo-  
nem auditoribus fore perspicuum. Nullum enim nomen  
aliquod a maioribus huic impositum accepimus, quemad-  
modum nonnullis ejus speciebus fracturam quidem et ca-  
riem vocitant solutam in ossē continuitatem; in carne ve-

Ed. Chart. VII. [28.]

Ed. Bas. III. (211.)

μα τῆς ἐν σαρκί. κατὰ μὲν γε τὰ τῆς κεφαλῆς ὅσα καὶ πλείω τὰ ὀνόματα. τὸ μὲν γὰρ, οἷον περ ἐν τοῖς ἄλλοις ὅστοις κάταγμα, ῥωγμή τε καὶ ῥήξις προσαγορεύεται, τὸ δ' ὑπὸ τινος ὀξέος ἐμπεσόντος αὐτοῖς καὶ διακόψαντος ἐγκοπὴ τε καὶ διακοπή καὶ ἔδρα. τὸ δὲ τῆς τερηδόρος ὄνομα πλεονάζειν δοκεῖ τῷ στοιχείῳ· παρὰ γὰρ τὸ τρήμα συγκεῖσθαι πεπίστευται, καθάπερ τερηδὼν τις οὖσα. καὶ γίνεται μὲν ὑπὸ δριμέων χυμῶν διαβιβρωσκόντων, ὑποπίπτει δὲ κατ' ἀρχὰς μὲν ἐτέρῳ γένει νοσήματος. ὅστου γοῦν τραχύτης μᾶλλον ἢ τερηδὼν ὀνομάζεται. μεῖζονος δὲ τοῦ τρήματος γενομένου καὶ οἷον ὅπῃς τινος ἤδη φαινομένης, τερηδὼν ὀνομάζεται. καὶ μὴν καὶ τὸ θλάσμα τούτου τοῦ γένους ἐστίν, ἐν μὲν τοῖς σαρκώδεσιν ὡς τὰ πολλὰ μέρεσι γιγνόμενον, ἐστὶν ὅτε δὲ καὶ τοῖς τῆς κεφαλῆς ὅστοις, ἐπὶ παίδων μάλιστα, δεῖ μὲν γὰρ εἶναι εἰς ἑαυτὸ πάντως τὸ θλάσθησόμενον, δεῖ δὲ αὐτὸ τοῦτο μαλακὸν εἶναι καὶ μὴ τελέως σκληρόν. ὥσπερ τῶν σαρκωδῶν ἔσται μορίων καὶ τῶν ἀπαλῶν ὅστων ὑπὸ

ro ulcus ac vulnus. In ossibus autem capitis plura etiam sunt nomina. Nam ut in caeteris ossibus, *sic in his fractura et fissura et ruptura vocatur.* Quae vero ab acuto quodam ipsis occurrente *ferro* atque incidente sit, excisio et incisio et sedes. Nomen autem τερηδόρος, *id est cariei*, ε littera abundare videtur; nam παρὰ τὸ τρήμα, *hoc est a foramine*, derivari creditur, ac si teredon, i. e. *perforatio*, quaedam existat, quae ab acribus humoribus erodentibus sit, ac in principio quidem cadit sub aliud morbi genus, et ossis asperitas potius quam caries nominatur; majori autem perforatione facta, et tanquam foramine quodam apparente, caries appellatur. Et quidem hujus generis est collisio, quae in carnosissimis plerumque sit partibus, nonnunquam vero et in ossibus capitis, in pueris maxime; nam in se ipsum prorsus cedat oportet quicquid colliditur; idque ipsum molle esse oportet, non autem absolute durum; quare carnosarum erit partium tenerorumque ossium, ab aliquo extrinsecus incidente

Ed. Chart. VII. [28, 29.]

Ed. Bas. III. (211.)

τινος ἐμπεσόντος ἐξωθεν αὐτοῖς ἰσχυροῦ τε καὶ σκληροῦ σώ-  
ματος. ὅταν οὖν τῆς ἐξωθεν ἐπιφανείας τοῦ παθόντος οὕτω  
μορίου συνεχοῦς ἔτι φυλαττομένης, ἐν τῷ βιάθει γεννηθῶσι  
πολλαὶ καὶ μικραὶ διαιρέσεις, θλάσμα τε καὶ θλάσις ὀνο-  
μάζεται τὸ νόσημα· κοιλότητος δέ τις ἐμφαινομένης, ἣν  
τὸ πλήξαν ἐναπειργάσατο τῷ θλασθέντι, καλεῖται τὸ πάθος  
ἐνθλασις. [29] ἀνάγκη μὲν οὖν ἅπασα κατ' αὐτὴν τὴν πλη-  
γὴν εἰς ἑαυτὸ συνωθεῖσθαι καὶ κοῖλον γίνεσθαι τὸ θλωμέ-  
ρον, ἧ οὐκ ἂν ἐνθλασθεῖη. διασώζεσθαι δὲ τὴν κοιλότητα  
τοῦ δρωῦτος ἀπειθόντος οὐκ ἔτ' ἀναγκαῖον. ἐπατέροχεται  
μὲν ὡς τὸ πολὺ τὰ μαλακὰ σύμπαντα, χωρισθέντος τοῦ πλή-  
ξαντος, εἰς τὴν ἀρχαίαν κατάστασιν. εἰ δὲ μὴ μόνον εἶσω  
χωρήσειε τὸ τῆς κεφαλῆς ὀστοῦν, ἀλλὰ καὶ ῥῆξις τις αὐτῷ  
προσγένοιτο κατὰ τὴν ἐκτὸς ἐπιφανείαν, σύνθετον ἤδη τὸ  
τοιούτον, καὶ οὐδὲν ὄνομα κατ' αὐτοῦ κείμενον ἔχομεν εἰπεῖν  
παλαιόν. ἀλλὰ χοῦ λόγῳ δηλοῦν αὐτὸ μᾶλλον ἥπερ ὀνό-  
μασιν ἐσχάτως χρῆσθαι βαρβάρους, οἷα πολλὰ τοῖς νεωτέροις  
ἱατροῖς ἐξέύρηται. συνεχείας δ' ἐστὶ λύσις καὶ τὸ ῥήγμα

violenter et valido et duro corpore *collidi*. Quum igitur  
externa partis ita affectae superficies continuitatem etiam-  
num servat, et in profundo multae et exiles sunt divisiones,  
collisio et contusio hic morbus nominatur. At apparen-  
te aliqua cavitate, quam parti collisae percutiens *corpus* im-  
presserit, hic affectus illisio vocatur. Igitur necessarium  
omnino est collisam partem sub ipso ictu in sese compelli  
et concavam fieri, alias non collideretur: servari vero cavi-  
tatem abeunte causa efficiente, necessarium non est. Mollia  
siquidem omnia, sublata causa feriente, ad pristinum statum  
plerumque redeunt. Si vero non solum intro cesserit os  
capitis, verum etiam ruptura quaedam in exteriori superfi-  
cie accesserit, jam compositus erit ejusmodi morbus, neque  
ullum ei nomen priscum ipsi impositum habemus. Quam-  
obrem oratione potius explicandus est, quam nominibus uti  
summe barbaris, qualia multa a junioribus medicis usurpata  
sunt. Caeterum continuitatis solutio etiam est tum ruptu-

Ed. Chart. VII. [29.]

Ed. Bas. III. (211.)

καὶ τὸ σπᾶσμα, τὸ μὲν ἐν σαρκώδει μορίῳ, τὸ δ' ἐν νευρώδει συνιστάμενον. αἰτία δὲ καὶ τούτων τῆς γενέσεως ἔξαιφνιδίως τις, ἢ ἀνώμαλος, καὶ ἡ σφοδρὰ κίνησις, καὶ μάλιστα ὅταν ἀτριπτά τε καὶ ἀνώμαλα καὶ ἀθέρμαρτα καὶ ἀμάλακτα πρὸς τὰς κινήσεις ὄγῃται τὰ σώματα. διασπᾶται γὰρ ἐν ταῖς τοιαύταις διαθέσεσι πολλὰ τῶν ἐν αὐτοῖς μορίων. συνελόντι δὲ φάναι, πάντα τὰ τοιούτου γένους τῶν νοσημάτων αἰτία τὰ μὲν ἔξωθεν ὀρμᾶται, τὰ δὲ ἐξ αὐτοῦ τοῦ σώματος· ἔξωθεν μὲν ὅσα τιτρώσκειν ἢ θλῆν πέφυκεν, ἐξ αὐτοῦ δὲ τοῦ σώματος ἄμετροί τε καὶ ἄτακτοι κινήσεις τοῦ ζώου, καὶ τινες ὑγρῶν μοχθηρίαι διαβιβρώσκειν πεφυκυῖαι. τοιαῦται γὰρ τινες αἰτίαι καὶ αἱ τοῦ κοινοῦ νοσήματος ἀπάντων τῶν μορίων, τῶν θ' ἀπλῶν καὶ πρῶτον, ἃ δὴ καὶ ὁμοιομερῇ καλεῖται, καὶ τῶν ἐξ ἐκείνων συντιθεμένων, ἃ δὴ ὄργανά τε καὶ ὀργανικὰ προσαγορεύεται. τὰς δὲ τῶν συνθέτων νοσημάτων αἰτίας οὐδὲν ἔτι χαλεπὸν ἐξευρίσκειν ἐκ τῶν εἰρημένων συντιθεμένων. ὥστ' ἐπειδὴ τοῦτο βουληθεὶς ἕκαστος ἑαυτοῦ

ra tum convulsio; haec in nervosa, illa in carnosa parte consistens. Horum vero generationis est causa repentinus quidam vel inaequalis vehemensque motus, ac tum praecipue quum neque perfricta, neque aequabilia *reddita*, neque calefacta, neque emollita, ad motus aguntur corpora. Divelluntur enim in ejusmodi affectibus plurimae eorum partes; atque ut summatim dicam, omnes hujus generis morborum causae aut extrinsecus irruunt, aut ex ipso corpore *oriuntur*. Extrinsecus quidem *adveniunt*, quae vulnerare ac collidere queunt; ex ipso corpore, immoderati ac incompoti animalis motus, et quaedam humorum pravitates erodendi facilitate praeditae. Hae namque sunt causae morbi omnibus partibus communes, tum simplicibus ac primis, quae similes appellantur, tum ex iis compositis, quae et organicae et organa dicuntur. Compositorum vero morborum causas non arduum est invenire, quum ex jam commemoratis componantur. Quare quum quis hoc desideraverit,



Ed. Chart. VII. [29.]

Ed. Bas. III. (211.)

δυνατός ἐστιν ἐκπορίζεσθαι, καὶ ἂν εἴη μοι καὶ τοῦ-  
τον τὸν λόγον ἐνταυθοῖ καταπαύσαντι περὶ τῆς τῶν  
συμπτωμάτων διαφορᾶς ἐφεξῆς διελθεῖν.

potest sibi hanc causarum copiam parare. Sed tempus me  
compellit huic libro finem imponentem de symptomatum  
differentiis deinceps differere.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΣΥΜΠΤΩΜΑ- ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΑΣ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [29. 50.]

Ed. Bas. III. (212.)

Κεφ. α'. Τίνα μὲν ἔστι καὶ πόσα τὰ σύμπαντα νο-  
σήματα κατ' εἶδη τε καὶ γένη διαιρουμένοις, ἀπλᾶ τε καὶ  
σύνθετα, ὅποσαι τε καθ' ἕκαστον αὐτῶν αἰτίαι τῆς γενέσεως,  
ἐν ἑτέροις ὑπο[30]μνήμασι γέγραπται. λοιπὸν δ' ἂν εἴη περὶ  
τῶν συμπτωμάτων διελθεῖν, ἵν' ἡ τέλειος ὁ περὶ πασῶν τῶν  
παρὰ φύσιν διαθέσεων λόγος. ἅπαντα γὰρ οὖν διάθεσις  
σώματος ἐξισταμένη τοῦ κατὰ φύσιν ἥτοι νόσημά ἐστιν,  
ἢ αἰτία νοσήματος, ἢ σύμπτωμα νοσήματος. ὅπερ ἔνιοι

---

## GALENI DE SYMPTOMATVM DIF- FERENTIIS LIBER.

---

Cap. I. Quinam et quot universi morbi sint, tum  
simplices, tum compositi, in genera ac species a nobis di-  
videntibus, quot etiam singulorum generationis sint causae,  
aliis in commentariis conscriptum est. Reliquum est de  
symptomatis differere, quo de affectibus omnibus, qui prae-  
ter naturam sunt, integrum reddatur opus. Omnis igitur  
corporis affectus a naturali statu decedens aut morbus est,  
aut morbi causa, aut morbi symptoma, quod epigenema, i. e.

Ed. Chart. VII. [30.]

Ed. Bas. III. (212.)

τῶν ἰατρῶν ἐπιγέννημα καλοῦσιν. ἀλλὰ τοῦτο μὲν οὐ πᾶν  
 τί σύνηθές ἐστι τοῖς Ἑλλήσι τοῦτομα, σῖμπτωμα δὲ καὶ πά-  
 θημα καὶ πάθος ὀνομάζουσι συνήθως ἅπαντα τὰ τοιαῦτα.  
 σημαίνεται μὲν οὐ πᾶν τὸν ταῦτον ἐκ τῶν ὀνομάτων, ἀλλ' ὥς  
 ἐγὼ νῦν διαιρήσω περὶ πάντων ἐξῆς τῶν παρακαμμένων ἀλλή-  
 λους κατὰ τόνδε τὸν τρόπον ἐπεξιών. ἡ μὲν δὴ νόσος εἴρηται,  
 κατασκευὴ τις οὖσα παρὰ φύσιν, ὅφ' ἥς ἐνέργεια βλάπτεται  
 πρῶτως. ὁ δὲ ὡς εἰ καὶ διάθεσιν τινα εἴπομεν παρὰ  
 φύσιν, ὅφ' ἥς ἐνέργεια βλάπτεται, ταῦτον ἐροῦμεν. ἕκαστον  
 γὰρ τῶν ὄντων διάκειται πῶς, εἴθ' ὑγιεινὸν, ἂν τε νοσῶδες,  
 ἂν τε μηδέτερον ὑπάρχη. παρὰ δὲ τὸ διακεῖσθαι πῶς τὸ τῆς  
 διαθέσεως ὄνομα γέγονεν, εἰς ταύτην ἡμέτερον τὴν χρῆσιν οὐχ  
 ὑπὸ τῶν φιλοσόφων μόνων τῶν παλαιῶν, ἀλλὰ καὶ τῶν ἄλ-  
 λων Ἑλλήνων. ἡ μὲν οὖν διάθεσις κοινὸν ἅπάντων, ὑγίαι-  
 νόντων καὶ νοσούντων καὶ οὐδετέρως ἐχόντων. καὶ γὰρ  
 καὶ μέλους καὶ ἁρμονίας καὶ λόγου καὶ λέξεως διάθεσις  
 εἴρηται παρὰ τοῖς Ἑλλήσιν. ἡ νόσος δὲ τὸ ἐναντίον τῇ ὑγείᾳ.

*confectarium* quidam medici vocitant. Verum non admo-  
 dum id nomen Graecis consuetum est, sed symptoma et  
 pathema et pathos haec omnia pro consuetudine nomi-  
 nant. Non idem tamen omnino his vocabulis significatur,  
 sed nunc ego de omnibus ordine inter se dispositis distinctu-  
 rus, ad hunc modum dissero. Equidem morbus definitur  
 constitutio quaedam praeter naturam, a qua primum actio  
 laeditur. Constat autem et si eum esse affectum quendam  
 praeter naturam dixerimus, a quo actio laeditur, nos idem  
 dicturos. Nam quicquid est, sive sanum, sive aegrum, sive  
 neutrum sit, aliquo modo afficitur. Α διακεῖσθαι vero, i. e.  
*affici*, διάθεσις, i. e. *affectus*, nomen quodammodo derivatum  
 est in hunc usum non ab antiquis solum philosophis, sed  
 etiam aliis Graecis ductum. Enimvero affectus generatim  
 omnibus tum sanis, tum aegris, tum neutro modo se haben-  
 tibus est commune. Etenim et cantus et harmoniae et  
 orationis et dictionis affectio a Graecis dicitur. Morbus  
 autem sanitati contrarium: differt autem ab utroque quod

Ed. Chart. VII. [50.]

Ed. Bal. III. (212.)

διαφέρει δ' ἑμφοῖν τὸ πάθος τε καὶ πάθημα προσαγορευόμενον, ὥσπερ δὴ καὶ Πλάτων αὐτὸς διορίζομενος ἔλεγε πᾶν γὰρ ὅ τι περ ἂν πάσῃ τις πάθος προσητέον. ὁθεν, οἶμαι, καὶ τὰς τῶν αἰσθήσεων ἁλλοιώσεις παθήματα προσαγορεύει, κατὰ μὲν τὴν ὅψιν τὰς ἀπὸ λευκοῦ καὶ μέλανος καὶ ξανθοῦ καὶ τῶν ἄλλων χρωμάτων, κατὰ δὲ τὴν ἀφὴν εἰς ἀπὸ θερμοῦ καὶ ψυχροῦ καὶ ξηροῦ καὶ ὕγρου καὶ σκληροῦ καὶ μαλακοῦ καὶ τῶν τοιούτων ἀπάντων. οὕτω δὲ καὶ καθ' ἑκάστην τῶν ἄλλων αἰσθήσεων. ὀνομάζει δὲ καὶ τὴν ἡδονὴν πάθημα, καὶ ὅλως ἅπασαν κίνησιν ἡτιναοῦν τὴν ὑφ' ἑτέρου γινομένην ἐν ἑτέρῳ. ἡ μὲν γὰρ τοῦ ποιοῦντος κίνησις ἐνέργεια, πάθημα δὲ καὶ πάθος ἡ τοῦ διατιθεμένου πως ὑπ' αὐτοῦ. καὶ γὰρ καθόλου τὸ διατίθεσθαι πως ταυτὸν τῷ πάσχειν ἐστὶ. καὶ διήρτηκε τῆς διαθέσεως τὸ πάθημα κινήσει· πανσαμένον γὰρ τοῦ ἁλλοιοῦντος, ἡ περὶ τὸ παθὸν ἁλλοιώσις ὑπομένουσα, διάθεσις ἐστὶ τοῦ παθόντος. ὥστε ἐν αὐτῷ μὲν τῷ τρέπεσθαι καὶ μεταβάλλεσθαι καὶ ἁλλοιοῦσθαι καὶ κινεῖσθαι τὸ πάθος ἔχει τὴν γένεσιν, ἐν δὲ τῷ μένοντι καὶ σωζομένῳ περὶ τὸ ὑποκείμενον σῶμα

pathos, et pathema nominatur (ut etiam Plato ipse definiens proferebat), *quicquid aliquis perpeffus fuerit, pathos, i. e. passio, appellandum est.* Unde, arbitror, sensuum quoque alterationes pathemata nominavit. In visu quidem eas, quae ab albo, nigro, flavo et caeteris coloribus fiunt; in tactu, quae a calido, frigido, siccio, humido, duro, molli caeterisque ejusmodi omnibus; sic et in singulis reliquis sensibus. Nominat autem is et voluptatem pathema, i. e. *passionem*, omnemque prorsus motum, quicumque ab altero procedit in alterum. Quippe agentis motus actio est; rei vero ab eo quodammodo affectae, pathema et pathos, i. e. *passio*. Etenim univérse ipsum affici idem quodammodo quod pati est, differtque passio ab affectu motu; cessante enim alterante, alteratio, quae in passio remanet, affectus rei perpeffae est; ita ut in ipso, quod convertitur et mutatur et alteratur et movetur, passio generationem habeat, in eo vero, quod permanet et in subjecto corpore servatur, affe-



Ed. Chart. VII. [50.51.]

Ed. Bas. III. (212.)

τὴν διάθεσιν. ἤδη δὲ μένουσαν διάθεσιν οἱ Ἕλληνες ὀνομάζουσι πάθος, ὥσπερ καὶ τὸ πεποιηκὸς, οὐκ ἔτι δὲ τὸ ποιοῦν, αἴτιον. καὶ τοί γε οὐδὲ τοῦτο ἀπλῶς αἴτιον οὐδ' ἢ μένουσα διάθεσις ἀπλῶς ἐστὶ πάθος, ἀλλὰ καὶ αὐτὴ κατὰ γε τὸν ἀκριβῆ λόγον γερονὸς μὲν πάθος ἐστίν, ὃν δὲ οὐκέτι. ὅτι δ' οὕτως συνηθες ὀνομάζειν τοῖς Ἕλλησιν ἐν τῇ τῶν ἱατρικῶν ὀνομάτων πραγματείᾳ δέδεικται. καὶ χοῦ μνημένους ὅπερ αἰ λέγεται πρὸς ἡμῶν ὑπὲρ μὲν τῶν ὀνομάτων ὅτι τάχιστα συντίθεσθαι πρὸς ἀλλήλους, ἐπὶ δὲ τὰ πράγματα σπεύδειν αὐτὰ, καὶ διατρίβειν τε καὶ χοροῖζειν ἐν ἐκείνοις. ἀλλ' οἱ πλεῖστοι τῶν πεπαιδευθαι φασκόντων ἔμπαλιν δοῶσιν, ἅπαντα κατατρίβοντες τὸν ἑαυτῶν βίον εἰς τὴν περὶ τῶν ὀνομάτων ἔρην, ὥς μηδέποτε δυνηθῆναι τοῦ τέλους τῆς τέχνης ἐφικέσθαι. τί δὴ οὖν χοῦ ποιεῖν τὸν ἀληθείας ἐραστήν; ἐπιδεικνύειν τὰ παραπλήσια ταῖς ἀλλήλων γύσει πράγματα, καὶ διὰ τοῦτο παρορώμενα, ἁπείτα τίθεσθαι κατὰ τούτων τὰ ὀνόματα, μάλιστα μὲν, εἰ οἷός τε εἴη, τὰ συνηθέστατα τοῖς Ἕλλησιν· εἰ δ' ἀγνοοίη [31] ταῦτα, ποιεῖν ἴδια,

clus *constet*. Jam ipsum quoque permanentem affectum Graeci passionem nominant, ut etiam quod jam effecit, nec etiamnum efficit, causam. Quanquam neque hoc simpliciter causa est, neque permanens affectus simpliciter passio; sed accurate loquenti affectus passio est jam facta, non autem quae adhuc sit. Quod autem Gracis sic nominari consuetum est, in libro de medicis nominibus a nobis est demonstratum. Atque rei memores, quae a nobis semper profertur, de nominibus quamprimum inter nos convenire, et ad res ipsas properare, et in iis versari morarique oportet. Verum eorum qui sese eruditos profitentur, plurimi contra efficiunt, in contentione de nominibus totam suam vitam ita conterentes, ut ad artis finem pervenire nunquam possint. Quidnam igitur veritatis studiosum agere oportet? Res naturis inter se similes, ob idque neglectas demonstrare; deinde nomina iis imponere, potissimumque, si possit, Gracis usitata; sed si haec ignoraverit, propria fingere;

Ed. Chart. VII. [31.]

Ed. Bas. III. (212.)

πρὸ πάντων δὲ καὶ ἐκάστου πράγματος ἐν ὀνόμα, ἵνα μήτε παρὰ τὴν ὁμωνυμίαν ἀσάφειά τις γένηται καὶ σοφίσματα συνίστηται κατὰ τὸν λόγον, μήτε παραλείπηται τι πρᾶγμα· τὸ δ' εἴτ' ὀρθῶς, εἴτε οὐκ ὀρθῶς, εἴτε κυρίως, εἴτ' ἀκύνως κεῖται τοῦτομα, κατὰ πολλὴν ἐπισκέπτεσθαι σχολὴν, ὅταν ἤδη τὰ πράγματα μεμαθηκότες ὑπάρχωμεν. ἐν γὰρ τῇ τούτων γνώσει τὸ κατορθοῦν ἐστίν, οὐκ ἐν τοῖς ὀνόμασιν. ἡμεῖς μὲν οὖν, ὡς ἔφην, τὰ συνήθη τε τοῖς Ἑλλήσιν ὀνόματα τιθέμεθα καὶ τὰ παρακείμενα ἀλλήλοις πράγματα διορίζομεθα, τοῖς δ' ἄλλοις ὀνομάζειν μὲν ὡς ἂν ἐθέλωσι συγχωροῦμεν, ἀδιόριστον δὲ τι πρᾶγμα παραλιπεῖν οὐ συγχωροῦμεν. ἐν αὐτοῖς γοῦν τούτοις τοῖς νῦν προκειμένοις ἡμῖν, ἐπεὶ τὸ μὲν ἐν τῷ τρέπεσθαι καὶ μεταβάλλεσθαι τὸ σῶμα καὶ ὅπως οὖν ἁλλοιοῦσθαι γινόμενον ἕτερόν ἐστι τοῦ γεγονότος ἤδη καὶ μέλλοντος, αὐτοῦ δὲ τοῦ γεγονότος τὸ μὲν ἐνεργείας τῆς κατὰ φύσιν ἐστὶ ποιητικόν, τὸ δὲ βλαπτικόν, τὸ μὲν ἐν τῷ γίνεσθαι τὸ εἶναι κακτεχμέρον ἐνέργειαν ἢ πάθος ὠνομάσαμεν, τὸ δ' ἐν τῷ διαμένειν ἐπὶ τινα χρόνον

ante omnia vero singulis rebus singula nomina, quo nulla obscuritas ex homonymia nascatur, neque captiones sint in sermone, neque res ulla omittatur. Illud vero sive recte, sive non recte, sive proprie, sive improprie nomen sit impositum, id multo otio considerandum est, quum res ipsas jam didicerimus; quippe in harum cognitione rectum institutum consistit, non in nominibus. Nos igitur, ut diximus, tum consueti Graecis nomina imponimus, tum res inter se vicinas distinguimus et caeteris, prout voluerint, nominare permittimus, sed res aliquas indefinitas praetermittere non concedimus. Proinde his in ipsis quae nunc nobis proposita sunt, quoniam id quod ipsa corporis conversione et mutatione et qualicunque alteratione consistit, diversum est ab eo quod jam factum est manetque, ejus autem, quod factum est, aliud naturalem actionem efficit, aliud eam laedit; quod in fieri essentiam habet, actionem passionemve nominavimus; quod in permanfione ad aliquod

Ed. Chart. VII. [31.]

Ed. Bas. III. (212.)

ὑγίαν ἢ τόσον. ἐνεργείας δὲ διώρισται πάθος, ὡς ποιῶν  
 ποιουμένου καὶ τόπος ὑγείας, ὡς τὸ μὲν παρὰ φύσιν ὄν,  
 τὸ δὲ κατὰ φύσιν. αὐθις οὖν αὐτῶν εἰπόντες ὅλους τοὺς  
 λόγους, ἐχώμεθα τῶν ἐφεξῆς. ὑγεία μὲν οὖν ἐστὶ διάθεσις  
 κατὰ φύσιν ἐνεργείας ποιητικῆ. διαφέρει δ' οὐδέν, ὡς ἔφα-  
 μεν, εἴτε κατασκευὴν, ἢ διάθεσιν εἰποιμεν, εἴτε ποιητικὴν  
 ἐνεργείας, εἴτ' αἰτίαν ἐνεργείας. ὡσαύτως δὲ καὶ εἰ τὸ κατὰ  
 φύσιν ἀφείλομεν, οὐδὲν διοίσει. συσσημαίνεται γὰρ ἐν τῷ  
 λοιπῷ λόγῳ. οὕτω δὲ καὶ τόπος, ἢ παρὰ φύσιν κατασκευὴ  
 τοῦ σώματος, καὶ αἰτία τοῦ βεβλάσθαι τὴν ἐνέργειαν. ἢ  
 συντομώτερον οὕτως, τόπος ἐστὶ διάθεσις παρὰ φύσιν,  
 ἐνεργείας ἐμποδιστικῆ. πάθος δ' ἐστὶν ἢ περὶ τὴν ὕλην  
 ἀπὸ τοῦ θρῶντος κίνησις. αὕτη δὲ ἢ τοῦ θρῶντος κίνησις  
 ἐνέργεια. τὸ δ' ἐκ τῆς ἑαυτοῦ φύσεως εἰσφερόμενόν τινα  
 τῷ γινομένῳ μοῖραν τῆς γενέσεως αἴτιον αὐτοῦ λέγε-  
 ται. πλείω δ' ἐστὶ ταῦτα κατὰ γένος· ἢ τε γὰρ ὕλη καὶ  
 ἢ χρῆα καὶ ὁ σκοπὸς καὶ τὸ ὄργανον καὶ τὸ ὄθεν ἢ  
 ἀρχὴ τῆς κινήσεως. ἕκαστον γὰρ τοιούτων εἰσφέρεται τινα

tempus, sanitatem, morbumve. Passionem vero ab actione  
 discrevimus, tanquam quod efficitur ab eo quod efficit et  
 morbum a sanitate, ut illud praeter naturam est, hoc se-  
 cundum naturam. Rursus igitur integris horum orationi-  
 bus positis, reliquis haereamus. Sanitas igitur affectus est  
 secundum naturam actionem efficiens. Nihil refert, ut di-  
 ximus, utrum constitutionem, aut affectum dixerimus, aut  
 actionis effectricem, aut actionis causam; simili modo nec si  
 illud, secundum naturam, abstrulerimus, quicquam referet;  
 adsignificatur enim in reliqua oratione. Sic vero et morbus  
 constitutio corporis est praeter naturam et causa laesae  
 actionis; aut sic angustius: morbus est affectus actionem  
 inturbans. Passio motus est in materia, ab agente: ipse  
 vero agentis motus, actio; quod autem ex sua natura ei  
 quod efficitur aliquam generationis portionem confert, causa  
 ipsius dicitur. Causae vero genere sunt plures; nam et  
 materia, et usus, et scopus, et instrumentum, et unde mo-  
 tus initium, *causae sunt*. Hae namque singulae ei quod



Ed. Chart. VII. [31.]

Ed. Bas. III. (212. 213.)

τῷ γενομένῳ συντέλειαν· τὰ δ' οὐδὲν μὲν εἰσφερόμενα, μὴ χωριζόμενα δὲ τῶν εἰσφερομένων, τὸν ὦν οὐκ ἄνευ λόγον ἐπέχει. τούτων οὕτως ἐχόντων, ἐνδέχεται τινα στίχον αὐτῶν γενέσθαι πολλάκις ἀλλήλας διαδεχομένων, ὥς εἰ καὶ ψηφίδων ἐφεξῆς ἀλλήλαις καὶ (213) μένων πλειόνων κινήσειέ τις τὴν πρώτην, αὕτη δὲ τὴν δευτέραν, καὶ κείνη τὴν τρίτην, καὶ οὕτω κατὰ τὸ ἐξῆς ἐκάστη τὴν μεθ' ἑαυτὴν. ἐν γὰρ τοῖς τοιούτοις ἅπασιν, εἰ μὴ τις διορίζοιτο τοῦ κατὰ συμβεβηκὸς ποιεῖν λεγομένου τὸ καθ' ἑαυτὸ, πάμπολλά τε καὶ ἀτοπώτατα συμπεσῆται τοῖς λόγοις ἁμαρτήματα. σημαίνει δὲ ταυτὸν τὸ μὲν καθ' ἑαυτὸ τῷ πρώτῳ, καὶ εἴ τινας τῶν ἀπτικιζόντων φυλάττοιτο τούτομα, τὸ δὲ κατὰ συμβεβηκὸς τῷ δευτέρῳ. ὁ μὲν οὖν τὸν δάκτυλον προσερεγκὼν τῇ πρώτῃ ψηφίδι πρώτῳ μὲν ταύτην ἐκίνησε, κατὰ συμβεβηκὸς δὲ καὶ δευτέρῳ τὴν ἐφεξῆς αὐτῇ, καὶ οὕτως ἤδη καὶ τὰς ἄλλας ἀπάσας. οὕτως δὲ καὶ ἡ πρώτη καθ' ἑαυτὴν μὲν τὴν δευτέραν, κατὰ συμβεβηκὸς δὲ τὴν τρίτην καὶ τὰς ἄλλας τὰς ἐφεξῆς. καὶ ἡ δευτέρα δὲ κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον πρώτῳ

efficitur perfectionis aliquid conferunt; quae vero nihil conferunt, sed tamen a causis conferentibus non sejunguntur, haec causarum sine quibus non rationem obtinent. His ita se habentibus, potest causarum multoties sese invicem excipientium series quaedam institui, ut si quis calculis pluribus inter se ordine positis, primum moveat, ac primus secundum, et hic tertium, et sic deinceps unusquisque succedentem. In hujusmodi enim omnibus nisi quis id quod per se efficere dicitur ab eo quod per accidens distinguat, plurimi absurdissimique errores in disputationibus contingent. Significat autem per se idem quod primo, tametsi Attice eloquentium quidam hoc vocabulum averfantur; per accidens vero, idem quod secundo. Igitur qui primo calculo digitum admovit, primo quidem hunc movit, per accidens vero ac secundo huic proximum, atque sic jam quoque reliquos omnes. Sic primus quoque secundum movet per se, per accidens vero tertium reliquosque ordine subsequentes. Jam secundus eadem ratione primo movet ter-



Ed. Chart. VII. [31. 32.]

Ed. Bas. III. (213.)

μὲν τὴν τρίτην, δευτέρως δὲ τὴν τετάρτην καὶ τὴν πέμπτην καὶ τὰς ἑφεξῆς. εἰ δὲ ἀκριβέστερον ἔτι διαιρεῖσθαι βού- [32]λοιο, πρὸς γὰρ τὴν τῶν πραγμάτων ἀκρίβειαν οὕτω χρησιμώτερον, ἐκάστη τῶν ψηφίδων πρώτως μὲν κινεῖ τὴν ἑφεξῆς, δευτέρως δὲ τὴν μετ' ἐκείνην, καὶ τρίτως τὴν ἔτι μετ' ἐκείνην, καὶ τεταρτῶς τὴν ἑφεξῆς αὐτῇ. τούτων οὕτως ἔχόντων καὶ διωρισμένων, ἐπειδὴ τὸ νόσημα διάθεσις τις ἦν παρὰ φύσιν τὴν ἐνέργειαν βλάπτουσα, τῆς νόσου δ' αὐτῆς ἐνδέχεται τινα προηγεῖσθαι διάθεσιν ἑτέραν, παρὰ φύσιν μὲν καὶ ταύτην, οὐ μὴν κατὰ γε τὸν ἑαυτῆς λόγον βλάπτουσιν τὴν ἐνέργειαν, ἀλλὰ διὰ μέσον τοῦ νοσήματος, τὴν τοιαύτην διάθεσιν οὐ νόσημα καλέσομεν, ἀλλ' αἰτίαν προηγουμένην νοσήματος, ἀκριβῶς τε τὸν νοῦν ἐνταῦθα προσέξομεν τοῖς κἀκείνην τὴν διάθεσιν αἰτίαν εἶναι φάσκουσι τοῦ βλάπτεσθαι τὴν ἐνέργειαν. οὐδὲ γὰρ καθ' ἑαυτήν, οὐδὲ πρώτως, ἀλλὰ κατὰ συμβεβηκός τε καὶ δευτέρως ἐμποδιζέσθαι τε καὶ βλάπτεσθαι δι' αὐτὴν ἐροῦμεν τὴν ἐνέργειαν, ὑπὸ δὲ τοῦ νοσήματος αὐτοῦ πρώτως τε καὶ κατὰ τὸν ἑαυτοῦ λόγον. ὅθεν κἂν τῷ λέγειν διάθεσιν σώματος ἐμποδιστικὴν ἐνεργείας εἶναι

tium, secundo vero quartum et quintum et ordine subsequentes. Quod si accuratius adhuc distinguere volueris (id enim ad exquisitiorem rerum notitiam sic utilius videtur) quisque calculus sibi contiguum primo movet, secundo proximo vicinum, tertio praeterea vicino finitimum, quarto denique finitimo succedentes. His ita se habentibus ac definitis, quum morbus affectus quidam sit praeter naturam actionem laedens; morbum autem ipsum praecedere possit affectus alter, qui etiam praeter naturam sit, non tamen qui sui ipsius ratione laedat, sed morbo interveniente, talem affectum non morbum, sed causam quae morbum praecedit, vocabimus. Atque hic accurate mens adhibenda est, illum quoque affectum causam esse proferentibus, quod actionem laedat. Neque enim per se, neque primo, sed per accidens, et secundo interturbari, laedique per eum actionem dicemus; a morbo vero et primo et sui ipsius ratione. Unde quum dicimus morbum esse corporis affectum, qui actionem

Ed. Chart. VII. [52.]

Ed. Bas. III. (215.)

τὸ νόσημα τοῖς μὲν εὐθὺς ὑπακούουσιν, ὅτι πρῶτως τε καὶ καθ' ἑαυτὴν, αὐτάριχης ὁ λόγος· ὅσοι δ' ἂν ἦτοι σκιαῖον, ἢ ἐριστικώτερον ἀκούωσι, προσθετέον αὐτοῖς καὶ τὸ πρῶτως, ἵν' ἢ τοιοῦτος ὁ λόγος· νόσημά ἐστι διάθεσις σώματος ἐνεργείας τινὸς ἐμποδιστικῇ πρῶτως. ὅσαι τοίνυν αὐτῆς προηγούμεναι διαθέσεις, οὕτω νόσηματα. καὶ εἰ συμπίπτουσιν δέ τινες αὐταῖς ἕτεραι διαθέσεις οἷον σκιαί τινες παρακολουθοῦσαι, καὶ ταύτας οὐ νόσηματα καλέσομεν, ἀλλὰ συμπτώματα. καὶ ἡμῖν οὕτως οὐ πᾶν ὅ τι περ ἂν ἢ παρὰ φύσιν ἐν τῷ σώματι, νόσημα εὐθὺς ἐσται κλητέον, ἀλλὰ τὸ πρῶτως μὲν βλάπτειν τὴν ἐνεργειαν, νόσημα, τὸ δὲ τοῦτου προηγούμενον, αἴτιον μὲν νόσηματος, οὕτω δὲ νόσημα. εἰ δ' ἐποικό τις ἄλλη τῷ νόσηματι περὶ τὸ σῶμα διάθεσις, αὕτη σύμπτωμα ὀνομασθήσεται. καὶ μὴν καὶ ἡ τῆς ἐνεργείας αὐτῆς βλάβη σύμπτωμά ἐστι τοῦ ζώου. πᾶν γάρ ὅ τι περ ἂν παρὰ φύσιν συμβαίῃ τῷ ζῳῷ, σύμπτωμά ἐστι. παρὰ μὲν δὴ τοῖς Ἕλλησιν ἢ τῶν ὀνομάτων χρήσις οὕτως ἔχει. μετατιθέναι δ' ἔξεστι τῷ βουλομένῳ, μειόντων, ὥσπερ εἴρηται, τῶν

interturbat, statim subaudientibus, *ipsum* et primo et per se *interturbare*, satisfacit oratio; verum vel rudius, vel contentiosius inaudientibus adjiciendum in oratione est, primo, quo talis sit definitio: morbus est affectus corporis actionem aliquam interturbans primo. Quicumque igitur affectus hunc praecedunt, nequaquam morbi sunt. Quod si alii quidam affectus cum his inciderint velut ipsorum umbrae comites, nec hos quidem morbos vocabimus, sed symptomata. Ita etiam non statim quicquid fuerit in corpore praeter naturam, id morbus a nobis vocabitur, sed quod primo actionem laedit, morbus; quod hunc praecedit, morbi causa, nondum autem morbus. Quod si quis alius affectus in corpore morbum sequatur, is symptoma duntaxat nominabitur; quamvis etiam actionis ipsius laesio symptoma sit animantis. Quicquid enim animali praeter naturam accidit, symptoma est. Ac nomen quidem usus apud Graecos ita se habet, quae tamen mutare, dummodo res ipsae (ut praedictum est) permaneant, cuique volenti licebit;

Ed. Chart. VII. [52.]

Ed. Bas. III. (215.)

πραγμάτων, οἷον εὐθὺς εἰ μὴ βούλοιτο σύμπτωμα καλεῖν, ἀλλ' ἐπιγέννημα. σύμπτωμα μὲν γὰρ εἶναι πᾶν ὅπερ ἂν συμβέβηκε τῷ ζῳῇ παρὰ φύσιν, ἐπιγέννημα δὲ οὐ πᾶν, ἀλλὰ τὸ μόνοις τοῖς νοσήμασιν ἔξ ἀνάγκης ἐπόμετον. ἀλλ' ἡμεῖς γ', ὡς ἔφην, ἅπασαν μὲν ἀλλοίωσιν ἔτι γινομένην πάθος εἶναι, ἅπαντα δὲ τὰ παρὰ φύσιν ὑπαρχόντα τοῖς σώμασιν ὀνομάσομεν συμπτώματα. καὶ συμβήσεται ταυτὸν ἐνίστε πρᾶγμα καὶ πάθος ὀνομάζεσθαι καὶ σύμπτωμα, τῶν σηματομένων ἐκατέρωθεν ὑπαρχόντων αὐτῷ κατ' ἄλλον καὶ ἄλλον λόγον. οἷον αὐτίκα τὸ τρέμειν πάσχειν ἐστίν, ὅτι καὶ ἀλλοιοῦσθαι καὶ κινεῖσθαι μὴ κατὰ τὴν οἰκίαν ἐνέργειαν συμβαίνει, καὶ πάθημά τε καὶ πάθος ὁ τρόμος, ὅτι καὶ ἀλλοιώσις ἢ τοιαύτη κίνησις· ἀλλὰ καὶ σύμπτωμα· παρὰ φύσιν γὰρ ἢ κίνησις. εἰ δέ γε ἀλλοιώσις ἢ μόνον, ὥσπερ ἐν τῷ βλέπειν τε καὶ ἀκούειν καὶ ὀσφραίνεισθαι καὶ γενέσθαι καὶ ἄπτεσθαι γίνοιτο, πάθος ἂν ὀνομάζεσθω μόνον, οὐκέτι δὲ σύμπτωμα. τὸ γὰρ τοι τοῦ συμπτώματος ἴδιον αὐτὸ τοῦτ' ἐστὶ, τὸ παρὰ φύσιν. ὅθεν καὶ ταῖς διαφοραῖς ἀπάσαις τοῦ

verbi gratia, si quis noluerit symptoma vocare, sed epigemma, i. e. *succedens vel obortum*; symptoma vero esse dicitur, quicquid praeter naturam animali accidit; epigemma vero non omne, sed quod solos morbos necessario sequitur. Nos vero (ut dictum est) omnem alterationem, quae adhuc sit, passionem esse diximus; omnia vero quae in corporibus praeter naturam sunt, symptomata nominabimus. Accidetque aliquoties eandem rem et passionem et symptoma nominari, quum utriusque significatum alia atque alia ratione illi insit. Verbi gratia tremere pati est, quod tum alterari, tum moveri non propria functione contingit; tremor et passio et pathema est, quod talis motus alteratio sit; imo etiam *tremor* symptoma est; nam motus est praeter naturam. Quod si alteratio solum esset, qualis in videndo, audiendo, odorando, gustando, tangendoque sit, passio tantum nominaretur, nequaquam vero symptoma; symptomatis enim id ipsum proprium est, *ut sit* praeter naturam. Unde et in differentiis omnibus, quae ab eo qui secundum

Ed. Chart. VII. [32. 33.]

Ed. Bas. III. (213.)

κατὰ φύσιν ἐξαλλαττομέναις συνίσταται. καὶ γὰρ σχημάτων τῶν κατὰ φύσιν, καὶ χρωμάτων, καὶ μεγεθῶν, ἐνεργημάτων τε καὶ παθημάτων διαφθειρομένων γίνεται. καὶ οὗτός ἐστιν ἰδιαίτατος αὐτοῦ λόγος, ἐξάλλαξις τοῦ κατὰ φύσιν. τί δέ; οὐχὶ καὶ ἡ νόσος ἐξάλλαξις τοῦ κατὰ φύσιν; [33] ἢ οὐχ ἁπλῶς ἐξάλλαξις, ἀλλ' ἐξάλλαξις τις, ἁπλῶς δὲ ἐξάλλαξις τὸ σύμπτωμα; τοῦ γὰρ ἐν ταῖς διαθέσεσι κατὰ φύσιν ἐξαλλαττομένου καὶ βλάπτοντος τὴν ἐνέργειαν ἡ νόσος γίνεται, καὶ δυοῖν τούτοις ἐξ ἀνάγκης ἐδεῖτο πρὸς τὸ νόσος ὑπάρχειν, ἐν γένει μὲν εἶναι τῆς διαθέσεως, βλάπτειν δὲ τὴν ἐνέργειαν, ὧν οὐδέτερον ἀνάγκη παρεῖναι τῷ συμπτώματι. καὶ γὰρ εἰ μὴ διάθεσις εἴη, καὶ εἰ μὴ βλάπτοι γέ τινα ἐνέργειαν, ἀλλὰ αὐτῷ γε μόνῳ τῷ παρὰ φύσιν ἱκανῶς ὁρισθῆσεται. νοσήματος μὲν δὴ ταύτῃ διήνεγκε, παθήματος δὲ τῷ τὸ μὲν ἐν κινήσει πάντως εἶναι τὸ πάθημα καὶ κατὰ φύσιν ἐπίσται, τὸ σύμπτωμα δὲ οὐκ ἐν κινήσει μόνον, ἀλλὰ καὶ καθ' ἑξιν τινὰ, καὶ πάντως παρὰ φύσιν. ἔσται δὲ πάθος μὲν ἢ περὶ τὴν ὕλην ἀλλοίωσις ἢ κίνησις ἐτι γινομένη, ἢ δ' ὑπομένουσα,

naturam est statu immutantur, confisist: nam et in figuris naturalibus, et coloribus, et magnitudinibus, et actionibus, et passionibus, ubi corrumpuntur, existit. Estque haec ejus maxime propria ratio, mutatio a naturali statu. Quid igitur? num et morbus mutatio naturalis est status? an non absolute mutatio, sed mutatio quaedam; symptoma vero absolute mutatio est? Nam quum in affectibus naturalis status mutatur, actionemque laedit, morbus gignitur; duoque haec, ut morbus sit, omnino desiderantur, in genere affectus esse, et functionem laedere, quorum neutrum symptomati adesse necessarium est; etenim licet neque affectus sit, nec actionem aliquam laedat, tamen eo solo, quod praeter naturam sit, abunde definietur. Atque a morbo quidem hac ratione differt; a passione vero, quod haec passio omnino sit in motu, interdum et secundum naturam. Symptoma non solum in motu, sed etiam in habitu quodam, et omnino praeter naturam. Erit igitur passio, alteratio vel circa materiam motus, qui adhuc sit, affectus vero qui



Ed. Chart. VII. [33.]

Ed. Bas. III. (213.)

διάθεσις, σύμπτωμα δὲ, πᾶν ὃ τι περ ἂν συμπίπτῃ τῷ ζῳῷ παρὰ φύσιν. ὥστε καὶ ἡ νόσος ὑπὸ τὴν τοῦ γενικοῦ συμπτώματος ἀναχθήσεται προσηγορίαν. ἔστι γὰρ πως καὶ αὕτη σύμπτωμα. καὶ μὲν δὴ καὶ τὰ προηγούμενα τῶν νόσων αἷτια τὰ κατ' αὐτὸ τὸ σῶμα τοῦ ζῴου συνιστάμενα τῇ τοῦ γενικοῦ συμπτώματος ὑποπέπτωκεν ἐννοίᾳ.

Κεφ. β'. Περὶ μὲν οὖν τούτων ἤδη λέλεκται, περὶ δὲ τῶν εἰδικῶν συμπτωμάτων ἐν τῷδε γραμματι πρόκειται διελθεῖν. ἔστι δὲ καὶ τούτων τριττὴ διαφορά· τὰ μὲν γὰρ διαθέσεις εἰσιν αὐτοῦ τοῦ σώματος ἡμῶν· τὰ δὲ ἐνεργειῶν βλάβαι· τὰ δὲ ἀμφοτέραις ἐπόμενα, κατὰ τε τὴν ἀμετρίαν τῶν ἐκκρινομένων καὶ ἐπεχομένων καὶ τοὺς ἐν αὐτῷ τῷ ζῳῷ συνισταμένους ψόφους, καὶ προσέτι τὰς ἄλλας ἀπάσας αἰσθητὰς διαφοράς. βλάβη δ' ἀκουέσθω νῦν καὶ ἡ στέρησις· οὐ γὰρ ἡ δυσκινησία μόνον, οὐδὲ ἡ δυσαισθησία, βλάβαι τινὲς τῶν ἐνεργειῶν εἰσιν, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀκίνησία τε καὶ ἡ ἀναισθησία· κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον οὐδ' ἡ δυσπεψία μόνον, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀπεψία. ταυτὶ μὲν οὖν τὰ γένη τῶν

post manet, symptoma autem, quicquid animali praeter naturam acciderit. Quare morbus quoque sub generalem symptomatis appellationem reducetur; est enim is quoque quodam modo symptoma. Quin etiam quae et antecedentes in corpore animalis causae constituuntur, generali symptomatis notioni subjiciuntur.

Cap. II. Atque de iis quidem jam dictum est, de specialibus vero symptomatis hoc in libro differere propositum est. Est autem horum triplex differentia. Alia namque ipsius corporis nostri sunt affectus; alia functionum laesiones; alia haec ambo comitantia; tum in excretorum et retentorum ametria; tum in iis qui in ipso animali excitantur strepitibus; tum etiam in reliquis sensibilibus differentiis omnibus. Laesio vero nunc et privatio dicta audiatur Non enim solum movendi, neque sentiendi difficultas laesiones quaedam actionum sunt, sed etiam immobilitas et insensibilitas. Ad eundem modum non dyspepsia solum, sed etiam apepsia seu *cruditas*. Atque haec quidem genera

Ed. Chart. VII. [35.]

Ed. Baf. III. (213. 214.)

συμπτωμάτων, ἐν οἷς χοῆ σκοπεῖσθαι τὰς κατὰ μέρος διαφο-  
 ράς· ἐξῆς δ' ἂν εἴη προσῆκον ἕκαστον διελθεῖν τῷ λόγῳ,  
 πρότερόν γε ἀναμνήσαντας, ὃ κἀν τῷ περὶ τῆς τῶν νοσημά-  
 των διαφορᾶς εἵπομεν, ὡς ὅσοι τὴν ὑγίαν οὐ διάθεσιν σώ-  
 ματος, ἀφ' ἧς ἐνεργοῦμεν, ἀλλ' αὐτὰς ἐνόμισαν εἶναι τὰς  
 ἐνεργείας, ἣν ἡμεῖς νῦν ὑπὲρ τῆς τῶν ἐνεργειῶν βλάβης διδα-  
 σκαλίαν ἐν τοῖς συμπτώμασι διεξιμεν, αὐτοὶ τῶν νοσημάτων  
 ποιήσονται, καὶ διερχθήσονται δηλονότι (214) τι περὶ τῶν ὁρο-  
 μάτων ἡμῖν μόνον, εἰ μὴδὲν ἐν αὐτοῖς σφάλλουντο τοῖς πράγ-  
 μασιν. ἔστι δὲ, ὡς πολλάκις εἴρηται, τῶν τοιούτων ἀπα-  
 σῶν διδασκαλιῶν τὰ σφάλματα παραλειπομένης τινὸς δια-  
 φορᾶς. ἐὰν οὖν ἀπάσας αὐτὰς διεξιόντες μὴ συμπτωμάτων,  
 ἀλλὰ νοσημάτων εἶναι φάσκωσιν, ἐν ὁνόματι μόνῳ καὶ οὐκ  
 ἐν πράγματι διαφωνήσουσιν ἡμῖν. λεπτέον οὖν ἤδη τὰς δια-  
 φοράς ἐπ' ἀρχὴν ἀναγαρόντας τὸν λόγον, ἕπειδὴ τὸ σύμ-  
 πτωμα προσαγορεύεται γενικῶς μὲν ἅπαν ὃ τι περ ἂν συμ-  
 βεβήκη τῷ ζῳῷ παρὰ φύσιν, ὡς καὶ τὰ νοσήματα, καὶ τὰς  
 αἰτίας αὐτῶν τὰς ἐν τῷ σώματι συνισταμένας· οὐ γὰρ δὴ

symptomatum sunt, quorum differentiae particulares confi-  
 derandae sunt. At singula persequi sermone deinceps con-  
 veniet; illo prius admonito, quod in libro de morborum  
 differentiis diximus, *nempe* qui sanitatem non esse affectum  
 corporis, qua actionem edimus, sed ipsas actiones sanitatem  
 esse putarunt, quam nos nunc doctrinam symptomatum de  
 actionum laesione tradimus, hanc ipsi morborum doctrinam  
 facturi sunt, et a nobis nimirum, si nihil in ipsis rebus er-  
 raverint, de solis nominibus dissenfuri. Oriuntur autem  
 (ut saepe dictum est) hujuscemodi doctrinarum errores ex  
 aliqua, quae omittitur, differentia. Itaque si differentias  
 omnes percenseant, et eas non symptomatum, sed morbo-  
 rum esse dicant, in nomine solo, non in re, a nobis dissen-  
 tient. Ergo dicendae differentiae nobis jam sunt, oratione  
 ad principium revocata, quoniam symptoma generatim qui-  
 dem appellatur quicquid animali praeter naturam contigit;  
 ita ut tum morbi ipsi, tum morborum causae, quae intra

Ed. Chart. VII. [33. 34.]

Ed. Basf. III. (214.)

τάς γε προκαταρκτικὰς εἶναι συμπτώματα. καὶ ἑτέραν δέ τινα καὶ οἷον ἰδιωτέραν ἔννοιαν, ἀραιωθέντων τῶν τε νοσημάτων καὶ τῶν αἰτίων, τὰ λοιπὰ πάντα τὰ παρὰ φύσιν ὀνομάζεται συμπτώματα. καὶ νῦν ἡμῖν ὑπὲρ τούτων πρόκειται λέγειν.

Κεφ. γ'. [34] Ἀναμνησθέντας οὖν πρῶτον χρὴ τὸ τρίτον τῆς φύσεως αὐτῶν οὕτω τέμνειν ἐφεξῆς ἅπαντα, τὴν ἀρχὴν ἀπὸ τῆς βλάβης τῶν ἐνεργειῶν ποιησαμένους. τμητέον δὴ ταύτην εἰς δύο τὰ πρῶτα γένη, διότι καὶ τῶν ἐνεργειῶν αὐτῶν δύο εἰσὶν αἱ πρῶται διαφοραί. αἱ μὲν γὰρ ψυχῆς, αἱ δὲ φύσεώς εἰσι. καὶ καλοῦνται διὰ τοῦτο ψυχικαὶ μὲν αἱ πρότεραι, φυσικαὶ δὲ αἱ δεύτεραι. αὐτῆς οὖν τὰς ψυχικὰς προτέρας τέμνοντες εἰς τε τὰς αἰσθητικὰς καὶ τὰς κινητικὰς καὶ τρίτας τὰς ἡγεμονικὰς, (οὐδὲν γὰρ χεῖρον οὕτως αὐτὰς ὀνομάσαι διδασκαλίας σαφοῦς ἔστιν) καὶ πάλιν ἐκάστην τῶν εἰρημέρων διαιροῦμεν εἰς τὰς ἐν αὐτῇ διαφοράς. ἡ μὲν οὖν αἰσθητικὴ τῆς ψυχῆς ἐνέργεια πέντε τὰς πάσας ἔχει διαφο-

corpus consistunt. (non enim evidentes) symptomata sint. Altera vero significatione ac veluti magis propria, detractis tum morbis, tum eorum causis, reliqua omnia, quae praeter naturam sunt, symptomata nominantur. Atque nunc de his loqui nobis est propositum.

Cap. III. Primum ergo memores esse oportet triplicis eorum *symptomatum* naturae, ac sic deinceps omnia dividere, ab actionum laesione ducto exordio. Haec autem secunda est in duo prima genera, quod et actionum ipsarum duae sint primae differentiae; aliae enim animae, aliae naturae sunt; proindeque priores quidem animales, posteriores vero naturales vocantur. Rursus igitur animales priores dividimus in sensitricas, motrices, et tertias principes (nihil enim deterius fuerit ita dilucidae doctrinae gratia eas nominasse) et iterum earum, quae dictae sunt, quamque in suas differentias distinguimus. Sensitricis igitur animae functio quinque omnino habet *functionum* differentias, vi-

Ed. Chart. VII. [34.]

Ed. Bas. III. (214.)

ράς, ὁρατάς, καὶ ὁσφρητάς, καὶ γευστάς, καὶ ἀκουστάς, καὶ ἀπτάς· ἡ δὲ κινητικὴ τὸ μὲν προσεχὲς ὄργανον ἐν ἔχει καὶ τὸν τρόπον αὐτοῦ τῆς κινήσεως ἓνα, (δεδείκνται γὰρ οὕτως ἐν τοῖς περὶ μυῶν κινήσεως) ποικίλλεται δὲ ἐν τοῖς κατὰ μέρος ὀργάνοις, ὥς φαίνεσθαι πολυειδής. ἡ λοιπὴ δὲ ἐνέργεια τῆς ψυχῆς ἢ κατ' αὐτὸ τὸ ἡγεμονικὸν εἰς τε τὸ φανταστικὸν καὶ διανοητικὸν καὶ μνημονευτικὸν διαιρεῖται. καὶ τοίνυν αἱ βλάβαι τῶν αἰσθητικῶν ἐνεργειῶν κοιναὶ μὲν ἀπασῶν ἀναισθησίαι τινές εἰσιν, ἢ δυσαισθησίαι, (καλῶ δὲ δυσαισθησίας μὲν ἀπάσας τὰς μοχθηρὰς αἰσθήσεις) κατὰ μέρος δὲ ἐκάστης ἐν ὀφθαλμοῖς μὲν τυφλότητές τε καὶ ἀμβλυωπίαί καὶ παροράσεις τινές· ἐν ὧσι δὲ κωφότητές τε καὶ βαρυηκοΐαι καὶ παρακούσεις τινές. οὕτω δὲ καὶ κατὰ τὴν γλῶτταν καὶ τὰς ῥίνας καὶ τὴν ἀφὴν, εἰ καὶ μηδὲν ἴδιον ὄνομα κέκτηνται, ταῖς εἰρημέναις ἀνάλογον ἔχουσιν. ἢ γὰρ οὐδ' ὅλως αἰσθήσονται τῶν οἰκείων αἰσθητῶν, ἢ κακῶς. καὶ τὸ κακῶς τοῦτο διττὸν ἔσται, θάτερον μὲν ἀμυδρῶς, θάτερον δὲ παρατυπωτικῶς. ἴδιον δὲ ἐξαίρετον ἢ κατὰ τὴν ἀφὴν

dendi, odorandi, gustandi, audiendi, et tangendi. Motrix vero proximum instrumentum unum habet, modumque ipsius motionis unum: (demonstratum enim ita est in libris de musculorum motu) variatur autem in particularibus instrumentis, ita ut varias habere species videatur. Reliqua vero animae functio, quae a principe facultate procedit, in imaginatricem, ratiocinatricem et recordatricem dividitur. Ergo etiam laesiones functionum sentiendi communes quidem omnibus sunt; insensibilitas quaedam vel sentiendi difficultas, (voco autem sentiendi difficultatem sensum vitiosum omnem) particulares vero in unoquoque *sunt sensu*, in oculis quidem caecitas et visus obscuritas et depravata visio quaedam. In auribus, surditas et auditus gravitas et obauditio quaedam. Sic in lingua, naso et tactu, etli propria nomina sortita non sunt, tamen respondentia praedictis ad proportionem habentur; aut enim propria sensibilia prorsus non sentiunt, aut male; eritque illud male duplex, alterum diminute, alterum depravate. Tactus autem proprium



Ed. Chart. VII. [34.]

Ed. Bas. III. (214.)

ἐνέργεια παρὰ τὰς ἄλλας αἰσθήσεις κέκμηται σύμπτωμα τὴν ὀδύνην, ἐγγνωμένην μὲν καὶ ταῖς ἄλλαις αἰσθήσεσιν ἀπὸ τῶν ἔξωθεν οἰκίων αἰσθητῶν· ἐπὶ δὲ γε ταύτης οὐκ ἀπὸ τῶν ἔξωθεν μόνον, ἀλλὰ καὶ πολὺν δὴ μᾶλλον ἀπὸ τῶν ἐν αὐτῷ τῷ σώματι διαθέσεων, καὶ πολλάκις γε οὕτως ἰσχυρῶς, ὥστ' ἀποκτεῖναι τινὰς σφᾶς αὐτοὺς ὑπὸ τοῦ πόνου βιασθέντας. ἐγγίνεται μὲν οὖν καὶ τοῖς ὀφθαλμοῖς ὀδυνηρόν τι πάθος ὑπὸ φωτὸς λαμπροῦ, καὶ τοῖς ὠσὶν ὑπὸ μεγάλου τινὸς ἢ τραχείας ψόφου. καὶ δὴ καὶ κατὰ τὰς γεύσεις καὶ τὰς ὀσμὰς ἕτερα τοιαῦτα παθήματα συνίσταται λυπηρὰ, πρὸς τῶν ἰδίων αἰσθητῶν ἐκάστης τῶν αἰσθήσεων ὀδυνηρῶς διατιθεμένης. μέγιστα δὲ ὀδύνην συμπίπτουσι τῇ τῆς ἀφῆς αἰσθήσει. καὶ γὰρ ὅσα διὰ φλεγμονὴν ὤτων, ἢ τινὰ ἄλλην ἐν αὐτοῖς διάθεσιν ἀλγοῦμεν ἰσχυρῶς, οὐ τῆς ἀκουστικῆς ἐστίν, ἀλλὰ τῆς ἀπτικῆς αἰσθήσεως ἴδια. κοινὴ γὰρ αὕτη πάντων αἰσθανομένων ὀργάνων, [αἱ δ' ἄλλαι τέτταρες ἐκάστου κατὰ μόνας. οὕτω δὲ καὶ τοῖς ὀφθαλμοῖς πολλάκις ὀδύνην γίνονται σφοδραὶ, τῆς ἐν αὐτοῖς ἀπτικῆς αἰσθήσεως ἀνωμένης. ὥσπερ δὲ καὶ κατὰ τοὺς ὀδόντας ἐστὶ καὶ τὸ

et insigne praeter caeteros sensus in actione sua symptoma obtinet, dolorem; qui quidem etiam caeteris sensibus ab externis propriis sensibilibus incidit; huic vero non solum ab externis, sed etiam multo magis ab affectibus, qui intra corpus consistunt, isque plerumque tam vehemens, ut nonnulli cruciatu victi sibi ipsis mortem consciscant. Invadit quidem et oculos ob lucis splendorem molestus quidam doloris affectus; aures quoque ob magnum aliquem et asperum strepitum; in gustu quoque et odoratu alii ejusmodi molesti affectus oboriuntur a proprio sensili unoquoque sensu dolenter affecto. Maximi vero dolores tactus sensui accidunt. Etenim qui dolores ob aurium phlegmonem, aliumve quempiam affectum vehementer nos angunt, ii proprii auditus dolores non sunt, sed tactus; communis enim is est omnium sensuum organis, reliqui quatuor ejusque seorsum. Ita ita oculis saepe vehementes dolores excitantur sensu.

Ed. Chart. VII. [34. 35.]

Ed. Bas. III. (214.)

κῶλον ἀλγήματα. καὶ μὲν δὴ καὶ τὸ κνηστιᾶν ἐκ τούτου τοῦ γένους ἐστὶ τῶν συμπτωμάτων. μὴ τοίνυν ἔτι ζήτηι καθ' ἕκαστον μόριον ἴδιον ὄνομα τοιοῦτον, οἷον κεφαλαλγίας τε καὶ καρδιαλγίας καὶ ὠταλγίας· οὐ γὰρ εὐρήσεις κείμενον· ἀλλ' ἀρκεῖ λόγῳ πάνθ' ἐξηγεῖν τὰ τοιαῦτα, κῆστεως ἀλγίματα λέγοντα, ἀτὰρ καὶ νεφρῶν καὶ σπληνὸς καὶ χολάτων καὶ ποδὸς [35] καὶ τῶν ἄλλων ὁσαύτως. τοιαῦτα μὲν δὴ καὶ τοσαῦτα τῶν αἰσθητικῶν ἐνεργειῶν τὰ συμπτώματα. καὶ πρὸς τούτοις ἔτι δύο ἐξαίρετα, τὸ μὲν ἀγρυπρία, τὸ δὲ κῶμα, κατ' αὐτὸ τὸ πρῶτον αἰσθητικόν, ὃ δὴ καὶ κοινὸν ἀπασῶν ἐστὶ τῶν αἰσθήσεων, συνιστάμενα. τῶν δ' αὖ κινήτικων ἐνεργειῶν ἀκινήσις μὲν καὶ δυσκινήσις τὰ πρῶτα συμπτώματα. δυσκινήσις δὲ τὸ μὲν ἀμυδρὰ καὶ ἄφθαστος κίνησις, τὸ δὲ μοχθηρά· καὶ τῆς μοχθηροῦς ἢ μὲν τρομάδης, ἢ δὲ σπασμώδης, ἢ δὲ πηλμώδης, ἢ δὲ κλονώδης. ἔνια δὲ τῶν εἰρημένων συμπτωμάτων, ἐπειδὴν ἐν ὅλῳ τῷ σώματι γένηται, διαφόρου τυγχάνει προσηγορίας, ὥς ἐμπροσθέντος τε καὶ ὀπισθόντος καὶ τέτανος. εἰ δὲ μὴ μόνον σπασμὸς

tactus in his laborante; sic etiam et dentium et coli dolores; quin pruritus quoque ex hoc genere symptomatum est. Ne igitur etiamnum in unaquaque parte proprium nomen quaeras, quale est cephalalgia, et cordolium, et aurium dolor; non enim invenies impositum; sed oratione ejusmodi omnia interpretari fatis fuerit, dicendo vesicae et renum et lienis, item genuum et pedis caeterarumque similiter partium dolores. Atque talia quidem et tot numero functionum sentiendi sunt symptomata. Ad haec etiam duo eximia pervigilium et sopor in primo omnium sensu, qui omnibus sensibus est communis, consistunt. At functionum motum edentium prima symptomata sunt immobilitas et movendi difficultas. Sed difficultatis movendi alius diminutus infirmusque motus est, alius depravatus; depravati autem alius tremulus, alius convulsivus, alius palpitans, alius concussivus. Dictorum symptomatum quaedam quum in toto corpore fiunt, diversas appellationes sortiantur, ut emprosihotonos, opisihotonos et tetanos. Quod si totius corporis

Ed. Chart. VII. [35.]

Ed. Bas. III. (214.)

εἴη τοῦ παντός σώματος, ἀλλὰ καὶ τῶν ἡγεμονικῶν ἐνεργειῶν ἐπίσχεσις, ἐπιληψία τὸ τοιοῦτον προσαγορεύεται, καθάπερ γε καὶ ἀποπληξία ἢ παντός τοῦ σώματος παράλυσις ἅμα ταῖς ἡγεμονικαῖς ἐνεργείαις. αὗται μὲν αἱ τῶν κινήτικων ἐνεργειῶν βλάβαι· εἰ δέ τις ἴδιον ἐξαίρετον ὄνομα οὐ κέκτηται, οὐ χρὴ τούτου χάριν ἐξαπατηθέντας οἰηθῆναι παραλελειφθαι τι σύμπτωμα, καθάπερ οὐδὲ τὴν ἀπνοίαν τε καὶ δύσπνοιαν, ἢ τὴν ἰσχυρίαν τε καὶ δυσουρίαν, ἢ τὴν ἀφωνίαν τε καὶ κακοφωνίαν καὶ δυσφωνίαν, ἀλλὰ χρὴ τὰ τοιαῦτα πάντα αὐτὸν τὸν ἱατρὸν ἐξευρίσκειν καθ' ἑκάστην ἐνεργειαν ψυχικὴν, ὥσπερ γε καὶ τὰς καθ' ἑκάστον αὐτῶν διαφορὰς, οἷον εἰ τύχοι τῆς δυσπνοίας ἐνὸς οὔσης συμπτώματος ἔργου ψυχικοῦ, τῆς ἀναπνοῆς, αἱ πᾶσαι πόσαι γίνονται διαφοραὶ, καθάπερ ἐν τῷ περὶ δυσπνοίας ἐδείξαμεν· ἢ τῆς κακοφωνίας αἱ κατὰ μέρος πόσαι διαφοραὶ, καθάπερ ἐν τοῖς περὶ φωνῆς δῆροται. πολλαχόθι δὲ καὶ ἀπορήσειεν ἂν τις ἐκ ποίου γένους ἐστὶ τὸ σύμπτωμα, καθάπερ ἐπὶ τοῦ σκορδιναῖσθαι καὶ χασμαῖσθαι καὶ πτύρηνυσθαι καὶ βήττειν.

non solum convulsio sit, sed etiam principum functionum cohibitio, tale *symptoma* epilepsia dicitur; quemadmodum et apoplexia quae totius est corporis resolutio una cum principibus functionibus *laesis*. Atque hae quidem actionum motum edentium sunt laesiones; *quarum* si qua proprium et insigne nomen inditum non habeat, non decet propterea ullos deceptos aestimare aliquod symptoma a nobis praetermissum esse, ut neque apnoean et dyspnoean, vel ischurian et dysurian, vel aphonian et cacophoniam et dysphorian. Sed ipsi medico ejusmodi omnia in singulis animalibus functionibus sunt exploranda, ut et in cujusque eorum differentiis; veluti si fors ita tulerit, quum dyspnoea unum sit animalis functionis *nempe* respirationis symptoma, quot sint in universum ejus differentiae, (quemadmodum in libris de dyspnoea demonstravimus) aut cacophoniae quot particulares habeantur differentiae, ut in libello de voce disseruimus. At passim dubitaverit quispiam, cujus generis symptoma sit, ut pandiculatio, oscitatio, sternutatio, tussis.

Ed. Chart. VII. [35.]

Ed. Bas. III. (214. 215.)

ἀλλὰ περὶ μὲν τῶν τοιούτων ἀπάντων ἐπὶ πλέον ἐν τῷ μετὰ ταῦτα λόγῳ τῷ περὶ τῶν ἐν τοῖς συμπτώμασιν αἰτιῶν εἰρησεται. ἐφεξῆς δ' ἂν εἴη τὰς τῶν ἡγεμονικῶν ἐνεργειῶν βλάβας διελθεῖν, καὶ πρώτης γε τῆς φανταστικῆς. ἔστι δὲ καὶ ταύτης τὸ μὲν οἷον παράλυσις τις, ὃ δὲ χάρος καὶ κατάληψις ὀνομάζεται, τὸ δὲ οἷον μοχθηρὰ τις ἢ πλημμελὴς κίνησις, ὅπερ δὴ παραφροσύνη καλεῖται, τὸ δὲ οἷον ἑλλιπὴς καὶ ἄτονος, ὡς ἐν κόμασί τε καὶ ληθαργίαις. καὶ μὲν γε καὶ αὐτῆς τῆς διανοητικῆς ἐνεργείας ἡ μὲν οἷον παράλυσις, ἄνοια, ἡ δ' οἷον ἑλλιπὴς κίνησις, μωρία τε καὶ μώρωσις, ἡ δ' οἷον πλημμελὴς, παραφροσύνη καλεῖται. τὰ πολλὰ μὲν γὰρ ἐπ' αἰμοῖν ἅμα συνίσταται τὸ παραφρονεῖν, ἐν τε τῷ μὴ καλῶς φαντασιοῦσθαι καὶ τῷ μὴ δεόντως λογίζεσθαι, (215) ἔστι δ' ὅτε καὶ κατὰ τὸ ἕτερον αὐτῶν μόνον, ὥσπερ γε καὶ Θεοφίλῳ τῷ ἱατρῷ νοσοῦντι τὰ μὲν ἄλλα σωφρόνως ὑπῆρχε διαλέγεσθαι τε καὶ γνωρίζειν ἀκριβῶς τοὺς παρόντας, αὐλητάς δέ τινας κατεληφέναι τὴν γωνίαν τοῦ οἴκηματος ἐν ᾧ κατέκειτο, καὶ διαπαντὸς αὐλεῖν τε ἅμα καὶ κτυπεῖν ἐνόμιζε

Verum de ejusmodi omnibus proximo libro de symptomatum causis fuflius differetur. Deinceps autem licuerit principum functionum laefiones prosequi, ac primum imaginatricis. Est autem hujus laefio quoque alia veluti paralyfis quaedam, quae caros et catalepsis nominatur; alia veluti pravus quidam erransque motus, qui delirium vocatur; alia veluti deficiens et imbecillus *motus*, ut in comate et lethargo. Quin etiam ratiocinatricis functionis, quae veluti paralyfis est, amentia; quae veluti deficiens motio est, et stultitia et fatuitas; quae vero veluti aberrans est, delirium appellatur. Nam plerumque in utrisque simul delirium consistit, tum in prava imaginatione, tum in inepta ratiocinatione; est autem interdum in earum altera duntaxat: quemadmodum et Theophilo medico aegrotanti contigit in caeteris quidem prudenter et differere et praesentes exacte noscere, sed tibi tunc quosdam angulum domus, ubi decumbebat, occupasse assidueque tibia modulari ac sonos edere putabat; at-



Ed. Chart. VII. [35. 36.]

Ed. Bas. III. (215.)

καὶ τούτους βλέπειν ᾤετο, τοὺς μὲν ἐστῶτας αὐτόθι, τοὺς δὲ καθημένους, οὕτω διηγεκῶς αὐλοῦντας, ὥς μήτε νύκτωρ ἀνιέναι τι, μήτε δι' ὅλης ἡμέρας ἡσυχάζειν μὴ τὸ σμικρότατον· ἐκεκράγει δὲ διὰ παντός, ἐκβληθῆναι κελεύων αὐτοὺς τῆς οἰκίας. καὶ τοῦτ' ἦν αὐτῷ τὸ τῆς παραφροσύνης εἶδος. καὶ ὥς ἐξῆρώσθη γε τελέως καὶ ἀπέφυγε τὸ νόσημα, τὰ τε ἄλλα πάντα τὰ ὑπὸ τῶν εἰσιόντων ἐκάστου ῥηθέντα καὶ πραχθέντα διηγεῖτο καὶ τοῦ περὶ τοὺς αὐλητὰς ἐμέμνητο φαντάσματος. ἐνίοις δὲ φάντασμα μὲν οὐδὲν φαίνεται, λογίζονται δ' οὐκ ὀρθῶς, [36] τοῦ διαροητικοῦ τῆς ψυχῆς αὐτοῖς πεπονηθότος· ὥσπερ καὶ τῷ φρενιτικῷ τῷ κλείσαντι μὲν τὰς θύρας ἐνδοθεν, ἐκάστον δὲ τῶν σκευῶν προτείνουντι διὰ τῶν θυρίδων, εἴτα ἐρωτῶντι τοὺς παριόντας, εἰ κελεύοιεν ῥίπτειν. οὗτος γὰρ ἐκάστου μὲν τῶν σκευῶν ἀκριβῶς ἔλεγε τοῦνομα, καὶ τῷδε δῆλος ἦν οὐτ' ἐν τῇ φαντασίᾳ τῇ περὶ αὐτὰ βεβλαμμένος οὐτ' ἐν τῇ τῶν ὀνομάτων μνήμῃ. τί δὴ βούλεται αὐτῷ τὸ πάντα ῥίπτειν ἀφ' ὑψηλοῦ καὶ καταγνῆναι; τοῦτ' οὐκέθ' οἷός τ' ἦν συμβαλεῖν, ἀλλ' ἐν αὐτῷ δὴ τῷ ἔργῳ τῷδε κατάδηλος ἐρίνετο παραπαίων.

que hos se intueri arbitrabatur, alios quidem illic stantes, alios autem sedentes ita continue tibia canentes, ut neque noctu quicquam remitterent, neque omnino interdiu vel minimum tempus quiescerent; proinde exclamabat, perpetuo jubens eos domo ejici. Atque haec illi erat delirii species. Is postquam plane convaleuit a morboque evasit, tum reliqua omnia quae ingredientium quisque dixisset fecissetve, narrabat, tum visa de tibicinibus memorabat. Quibusdam vero nullum visum apparet, sed hi non recte ratiocinantur, ratiocinatrice animae facultate iis affecta; ut phrenitico contigit, qui oclusis intus januis singula vasa per fenestras protulit, postea praetereuntes rogabat, num projicere juberent. Illic enim singulorum vasorum nomina plane proferebat; qua in re se manifeste declarabat, neque in imaginatione circa ea laesum esse, nec in nominum memoria. Quid igitur sibi vult ab alto omnia dejicere ac perfringere? hoc intelligere non poterat, sed opere ipso delirare se declara-

Ed. Chart. VII. [36.]

Ed. Bas. III. (215.)

ὅτι δὲ καὶ περὶ τὸ μνημονευτικὸν τῆς ψυχῆς γίνεται συμπτώματα καὶ νοσοῦσιν ἔτι καὶ ἴδη πεπανμένοις τῶν νοσημάτων, τοῦτο μὲν καὶ παρὰ Θουκυδίδου μαθεῖν ἔρεστιν ἐπίους τῶν διασωθέντων ἐκ τοῦ λοιμοῦ μέχρι τοσούτου τῶν ἔμπροσθεν ἀπάντων ἐπιλαθέσθαι λέγοντος, ὥς μὴ μόνον τοὺς ἰδίους, ἀλλὰ καὶ σφᾶς αὐτοὺς ἀγνοῆσαι.

Κεφ. δ'. Ἀλλὰ γὰρ ἐπειδὴ καὶ τὰ περὶ τοῦ τῆς ψυχῆς ἡγεμονικοῦ εἴρηται συμπτώματα, μεταβαίνειν καιρὸς ἥδη ἐπὶ θάτερον γένος τῶν ἐνεργειῶν, ἃς ὀνομάζουσι φυσικάς. ἔσται δὴ κἀνταῦθα καθ' ἑκάστην αὐτῶν ἢ μὴ γινομένην ἢ κακῶς γινομένην συμπτώματα· τούτου μὲν γένους εἰσὶ τῶν συμπτωμάτων κατὰ μὲν δὴ τὴν ὁρεξιν ἀπορεξίαι τε καὶ δυσορεξίαι καὶ ἄμετροι σιτίων ἐπιθυμίαι· κατὰ δ' αὖ τὴν πέψιν ἀπεψίαι τε καὶ βραδυπεψίαι καὶ δυσπεψίαι. καὶ μὲν δὴ καὶ περὶ τὴν ἀράδοσιν ὥσαύτως, καὶ περὶ τὴν τοῦ αἵματος γένεσιν, ἢ μὴ γιγνομένην ἢ κακῶς γιγνομένην, συμπτώματα ἔσται. τούτου τοῦ γένους εἰσὶ τῶν συμπτωμάτων καὶ οἱ ὕδροφοι. καὶ μὲν γὰρ κατὰ τὴν τῆς θερμικῆς ἐνέργειαν

bat. Quod autem et circa memoratricem animae facultatem symptomata eveniant non aegrotantibus modo, sed iis etiam, qui aegrotare desierunt, id didicisse e Thucydide licet, qui nonnullos e pestilentia servatos eatenus omnium quae praecessissent oblitos prodit, ut non solum suos familiares, sed etiam se ipsos ignorarent.

Cap. IV. Sed enim quoniam principis animae facultatis symptomata explicata sunt, jam tempestivum est ad alterum functionum genus, quas naturales appellant, transire. Atque harum singulis, quum vel non eduntur, vel male eduntur, erunt symptomata. Hujus quidem generis symptomatum sunt in appetitu appetentia tum difficilis in appetentia, tum immoderata ciborum appetentia. Concoctionis sunt apepsia, bradypepsia, dyspepsia. Pari modo in distributione et sanguinis generatione, quae vel non peragitur, vel prave peragitur, existent symptomata. Hujus generis symptomatum sunt hyderi. Jam in nutritionis actio-

Ed. Chart. VII. [36.]

Ed. Bas. III. (215.)

ἀτροφίαι μὲν τινές καὶ φθίσεις εἰσὶν αἱ ἀποτιχίαι· λευκᾶς δὲ καὶ ὀφθαλμίας καὶ ἀλωπεκίας καὶ πᾶν ὅσον τι τοιοῦτον εἶδος συμπτώματος αἱ μοχθηραὶ θρόψεις ἀποτελοῦσιν. ἀσφιξίαι δὲ καὶ κακοσφιξίαι περὶ τὴν τῶν σφυγμῶν ἐνέργειαν συμπτώματα εἰσι. καὶ μὲν δὴ καὶ κατὰ τὴν διάκρισιν τῶν περιπτωμάτων ἢ μὴδ' ὅλως ἢ μὴ καλῶς ἐπιτελουμένην συμπτώματα συνίσταται, τὰ μὲν ἀποροῦντα προσηγορίας οἰκείας, καθάπερ τὰ περὶ τὴν μέλαιναν χολήν, τὰ δὲ ὠνομασμένα συνήθως, ὥσπερ ὁ ἥτερος. μέθοδος δὲ κερταῦθα τῆς ἀπάντων εὐρίσεως ἢ γνῶσις τῶν φυσικῶν δυνάμεων, ἃς ἐν τῷ περὶ αὐτῶν λόγῳ τέταρτος ἐν ἐκάστῳ τῶν τοῦ σώματος μορίων ἐδείξαμεν ὑπόχειν, ἐλκτικὴν τε καὶ καθεκτικὴν καὶ ἀλλοιωτικὴν καὶ ἀποκριτικὴν. ἔσται δὴ καθ' ἐκάστην αὐτῶν διπλὸν σύμπτωμα, ἑκάτερον μὲν κακῶς γινομένης τῆς ἐνεργείας, ἑκάτερον δὲ οὐδ' ὅλως γινομένης. ὥστε καθ' ἕναστον ὄργανον φυσικὸν ὁπτιὸν τὰ πάντα ἔσται συμπτώματα. εἴπερ σὺν ἐκ τῆς ἀνατομῆς ἔγρωσται τὸ πλῆθος τῶν τοῦ ζώου μορίων, εὐρεθήσεται ταχέως ἕξ αὐτοῦ τὸ πλῆθος

ne atrophiae quaedam et tabes frustrationes ejus sunt. Leucas vero et ophiales et alopecias et quicquid ejusmodi symptomatum species habetur, vitiosae nutritiones efficiunt. At asphyxiae et cacosphyxiae functionis laesae pulsuum sunt symptomata. In excrementorum quoque secretionem quae vel non omnino, vel non rite peragitur, symptomata consistunt, alia nomine proprio vacantia, veluti quae circa atram bilem eveniunt; alia ex consuetudine nominata, ut regius morbus. Methodus vero hic quoque omnium inventionis est naturalium facultatum cognitio, quas in libris de ipsis conscriptis quatuor esse in unaquaque corporis parte indicavimus, attracticem, retentricem, alteratricem et excrettricem. Erit igitur in harum unaquaque duplex symptomata; alterum quomodo male fit actio, alterum quomodo prorsus non sit. Quare in quocunque naturali instrumento octo erunt in universum symptomata. Ergo si cui ex anatomico innotuerit partium animalis numerus, facile ex sese

Ed. Chart. VII. [36. 37.]

Ed. Bas. III. (215.)

τῶν ἀπάντων συμπτωμάτων. ὅσα μὲν γὰρ τῆς φύσεως μόνης  
 ἐστὶν ὄργανα, τοῖς ὁκτὼ συμπτώμασιν ἐλώσεται λόγοις·  
 ὅσα δὲ τῆς ψυχῆς, καὶ τούτοις μὲν, ἕξ ἐπιμέτρου δὲ ἐτέροις  
 δυσὶ. δέδεικται γὰρ ὀλίγον ἔμπροσθεν, ὡς καθ' ἐκάστην  
 τῶν ψυχικῶν ἐνεργειῶν διττὸν εἶδος ἔσται συμπτώματος, ἥτοι  
 μὴδ' ὅλως αὐτῶν ἢ κακῶς γινομένων. εἴρηται δὲ καὶ ὡς τὸ  
 κακῶς τοῦτο διττὸν ἐστὶ, τὸ μὲν οἷον ἀμυδροῶς, τὸ δὲ  
 ὡς ἂν τις εἴποι πλημμελῶς. ὥστε πάλιν εἰ καὶ μὴ δύο τὰ  
 συμπτώματα [37] καθ' ἐκάστην ἐνέργειάν τε καὶ δύναμιν εἶναι  
 λέγει, ἀλλὰ τρία πάντα, θάτερον τῶν πρώτων δυοῖν  
 τέρμων δίχα, δώδεκα μὲν ἔσται τὰ πάντα καθ' ἕαστον ὄργανον  
 φυσικόν, πεντεκαίδεκα δὲ ἐν τοῖς ψυχικοῖς. ἡ δ' εἰς τὰς  
 πρώτας δύο διαφορὰς τομὴ ὁκτὼ μὲν τὰ τῶν φυσικῶν, δέκα  
 δὲ ἀπεργάζεται τὰ τῶν ψυχικῶν. εἰ δὲ καὶ κατὰ διττὸν εἴη  
 λόγον ὄργανόν τι ψυχικὸν αἰσθητικὸν τε ἅμα καὶ κινητικόν,  
 ὁκτωκαίδεκα μὲν ἔσται τὰ συμπτώματα κατὰ τὴν δευτέραν  
 τομὴν, δώδεκα δὲ κατὰ τὴν πρώτην. ἐφ' ἐνὸς οὖν ἡ

omnium symptomatum multitudinem inveniet. Quae enim  
 naturae solius sunt instrumenta, octo solum symptomatis  
 laborabunt; quae vero sunt animae, tum *ipsis*, tum his  
 amplius aliis duobus. Monstratum enim paulo supra est,  
 cujusque animalium actionum duplicem esse symptomatum  
 speciem, vel quae prorsus non efficiuntur, vel quae male  
 eduntur. Dictum praeterea est hoc male duplex esse,  
 aliud veluti obscure debiliterque, aliud ac si quis dicat de-  
 pravate. Ita rursus si non duo in quaque tum actione tum  
 facultate symptomata esse dicas, sed omnino tria, alterum  
*scilicet* priorum duorum in duo secans, duodecim quidem  
 in quoque naturali instrumento erunt symptomata, quindecim  
 vero in animalibus *organis*. Porro prior divisio, quae  
 in duas *facta est* differentias, octo quidem naturalium, decem  
 vero animalium actionum efficit. Si quod vero in-  
 strumentum duplici ratione animale sit, ut sentiat simul et  
 moveat, huic ex secunda divisione decem et octo sympto-  
 mata incident, ex priore duodecim. Monstrato igitur,



Ed. Chart. VII. [37.]

Ed. Bas. III. (215.)

δευτέρου μορίου δείξαντες τὸ λεγόμενον, ὅπερ ἐπὶ τούτων ἡμεῖς, τοῦτ' ἐπὶ πάντων ἀξιόσομεν ποιῆσαι τὸν βουλούμενον ἐξαριθμῆσασθαι τὰ συμπτώματα, μὴ τοῖς ὀνόμασι προσέχοντα τὸν ροῦν, (οὐ γὰρ εὐρήσει πανταχόθι συνήθεις προσηγορίας) ἀλλ' εἰς αὐτὴν ἀποβλέποντα τῶν πραγμάτων τὴν φύσιν. ἔστω δ' ἡ γαστήρ ὄργανον τῆς πέψεως ἔλκον μὲν, ὡς ἐδείκνυμεν, εἰς ἑαυτὸ τὴν οἰκείαν τροφήν, ἀποκρῖνον δὲ πᾶν ὅσον ἀλλότριον· ἀλλὰ καὶ κατέχον τουτὶ τὸ ἐλχθὲν καὶ ἀλλοιοῦν τὸ κατασχεθέν. ὅταν οὖν ᾗτοι μὴδ' ὅλως ἔλκων, ἢ κακῶς ἔλκων αὐτῇ συμβῇ, δύο μὲν ταυτὶ δὴ μοι νόει περὶ τὴν ἐλκτικὴν δύναμιν τὰ συμπτώματα. τέμνεται δὲ αὐθις διγῇ θάτερον αὐτῶν τὸ μοχθηρῶς, εἰ καὶ μὴ τοῖς ὀνόμασιν ἔχεις ἐνδείξασθαι σαφῶς· οὐ γὰρ κῆταί τι κατ' αὐτῶν οὐδὲν ὄνομα· λόγῳ γοῦν ὡς οἶον τε πειρώμενος ἐρμηνεύειν, ὅτι καὶ κατ' αὐτὸ τοῦτο τὸ μοχθηρῶς, τὸ μὲν οἶον ἀρρώστως ἔσται, τὸ δὲ οἶον πλημμελῶς. ἀρρώστως μὲν τὸ μόγις καὶ δυσχερῶς καὶ σὺν χρόνῳ πολλῷ· πλημμελῶς δὲ, τὸ οἶον παλινωδῶς, ἢ τρομωδῶς, ἢ σπασμωδῶς, ἢ κλονωδῶς. ἐπὶ

quod dicimus in una alterave parte, quod nos in iis, hoc ipsum in omnibus facere censemus eum, qui numerare symptomata studebit, minime quidem nominibus attentum (neque enim ubique usitata nomina inveniet) sed ipsam rerum naturam spectantem. Sed esto ventriculus concoctionis instrumentum, quod trahit ad se (uti ostendimus) familiare alimentum et excernit quicquid est alienum; praeterea quod attraxit, id retinet, et quod retinet, alterat. Quum igitur vel omnino non attrahere, vel vitiose attrahere illi contigit, duo haec attractricis facultatis symptomata mecum perpende. Alterum eorum rursus bisariam dividitur, nempe quod vitiose, oratione saltem quatenus utique licet (tametsi nominibus dilucide demonstrare non potes, quod *scilicet* his nullum impositum nomen sit) interpretari conatus, quod etiam per id ipsum vitiose alia erit ut *attractio* imbecilla, alia ut depravata; imbecilla quidem quae vix et aegre et longo tempore fit; depravata, quae veluti cum palpitatione, vel tremore, vel convulsione, vel concussione agitur. In

Ed. Chart. VII. [37.]

Ed. Bas. III. (215.)

δέ γε τῆς ἀλλοιωτικῆς δυνάμεως ἐν τῇ γαστρὶ τὸ μὲν μὴδ' ὅλως ἐστίν, ὅταν οἷάπερ ἐλήφθῃ τὰ σιτία τοιαῦτα διαμένῃ κατὰ πᾶσαν ποιότητα· τὸ δ' ἀρρώστως, ἴδιον ὄνομα κέκτηται τὴν βραδυπεψίαν· ὥσπερ καὶ τὸ πλημμελῶς, εἰς ἀλλόκοτον ποιότητα τῶν σιτίων μεταβολήν· ὥστε γενέσθαι τὰ σύμπαντα συμπτώματα τρία περὶ τὴν μίαν ἐνέργειαν ἀποτυχανομένην. καλεῖται δὲ ἡ μὲν ἐνέργεια, πέψις, ἀλλοιώσις οὕσα τῶν σιτίων εἰς τὴν οἰκείαν τῷ ζῳῳ ποιότητα· βραδυπεψία δὲ ἡ ἐν χρόνῳ πλείονι καὶ μόγις εἰς τὴν αὐτὴν ποιότητα μεταβολή· τὸ δ' ἀλλοιουῖσθαι μὲν εἰς ἑτέραν ποιότητα, μὴ μέντοι κατὰ φύσιν, ἀπεψίαν ὀνομάζουσιν· ὁμωνύμως δὲ αὐτῇ προσαγορεύεται καὶ ἡ στέρησις τῆς ἐνεργείας. καὶ τοι σαφέστερον ἦν ταύτην μὲν μόνην ἀπεψίαν ὀνομάζεσθαι, δυσπεψίαν δὲ τὴν πλημμελῆ μεταβολήν, βραδυπεψίαν δὲ τὴν ἀρρώστον ἀλλοίωσιν· ἀλλὰ γὰρ, ὅπερ ὁ Πλάτων ἔλεγεν, ἀγνοοῦντες οἱ παλαιοὶ τὰ πλεῖστα τῶν πραγμάτων τὰ μὲν οὐδ' ὅλως, τὰ δὲ οὐκ ὀρθῶς ὠνόμασαν. οὐκ οὖν ἐξαπατᾶσθαι χρὴ τοῖς ὀνόμασιν, ἀλλ' εἰς αὐτὴν ἀποβλέπειν τῶν πραγμάτων

alteratrice vero ventriculi facultate aliud *symptoma* est, ubi omnino alteratio non fit, quum quales assumpti cibi sunt, tales in omni qualitate manent; aliud *ubi* imbecilliter, *quod* proprium nomen bradypepsiam habet; quemadmodum et depravate, quum in alienam qualitatem cibi permutantur, ita ut tria in totum symptomata circa unam actionem frustratam habeantur. Vocatur autem ipsa functio concoctio, quae ciborum est in familiarem animali qualitatem alteratio. Bradypepsia vero mutatio in eam qualitatem est, sed vix et spatio longiore; alterationem autem in alteram qualitatem, non tamen in eam, quae secundum naturam est, apepsiam nominant. Huic aequinoce privatio quoque actionis nominatur; quanquam clarius fuerat hanc solam apepsiam nominare; illam vero depravatam mutationem, dyspepsiam; sicut imbecillam alterationem, bradypepsiam. Atque ut Plato dicebat, veteres quum res plurimas ignorarent, alias omnino non nominarunt, alias non recte. Non igitur decipi nos oportet nominibus, sed in ipsam rerum substantiam

Ed. Chart. VII. [57. 58.]

Ed. Bas. III. (215. 216.)

τὴν οὐσίαν. εὔπερ οὖν τοῦτο ποιοῦμεν, εὐρήσο (216) μὲν ὡσαύτως καὶ τῆς καθεκτικῆς δυνάμεως ἐνεργεῖαν μὲν τὴν κατὰ φύσιν, ὅταν ἐξισῶται ὁ χρόνος τῆς περιστολῆς τῷ χρόνῳ τῆς πέψεως, καὶ σφίγγηται πανταχόθεν ἀκριβῶς τὰ σιτία· στέρησιν δὲ παντελῇ τῆς ἐνεργείας, ὅταν μὴδ' ὅλως περιλαμβάνη· γίνεται δὲ τοῦτο ἐν ταῖς λειαντερίαις· ἀρρώστίαν δὲ, ὁπόταν ἢ μὴ περιστέλληται καλῶς, ἢ μὴ μέχρι τῆς παντελοῦς πέψεως, ἢ ἅμα ἅμφω συμπίπτῃ. ἐπειδὴ γὰρ ἐν δυοῖν τοῦτοις ὑπῆρχε τὸ καλῶς ἐνεργεῖν τὴν περισταλτικὴν δύναμιν, τῷ τε μηδεμίαν ἀπολιπεῖν χώραν κενὴν μεταξὺ τῆς τε γαστροῦς καὶ τῶν σιτίων, τῷ τ' ἐξισοῦσθαι τὸν χρόνον τῆς περιστολῆς τῷ χρόνῳ τῆς πέψεως, ἥτοι κατὰ θάτερον [38] αὐτῶν μόνον ἐνεργήσῃ κακῶς, ἢ κατ' ἅμφω, καὶ συμπτώματα ἀκολουθήσει, κλύδωνες μὲν καὶ πνευματώσεις ἀρρώστοις περιστολαῖς, ἐκκρίσεις δὲ ταχέαι καὶ διαφθορὰ τῶν σιτίων ἐν τῇ κάτω γαστρὶ, ταῖς ὀλιγοχρονίοις. ἐνθα σε καὶ τούτῳ κελύω προσέχειν τὸν τοῦν, ὡς ἔπεται πολλάκις ἕτερον ἑτέρῳ συμπτώματι. τῇ μὲν γὰρ ἀρρώστῳ περιστολῇ ποτὲ μὲν

inspicere. Id si fecerimus, inueniemus similiter retentricis facultatis actionem secundum naturam se habere, quum tempus comprehensionis ciborum concoctionis tempori exaequatur, ac cibos undique prorsus complectitur; privationem vero universalem actionis, quum prorsus non complectitur; accidit autem id in lienteriis; imbecillitatem vero vocamus, quum vel non probe comprehendit, vel non ad usque perfectam concoctionem, vel quum ambo haec simul incidunt. Quum enim his in duobus consistat proba comprehensionis facultatis functio, tum ut nullum spatium relinquatur inter ventrem et cibos vacuum, tum ut comprehensionis tempus concoctionis tempori exaequetur; vel in altero tantum male functionem obibit; vel in utroque, symptomataque consequentur, imbecillam quidem comprehensionem fluctuationes et flatus; brevioris vero temporis comprehensionem excretio celeris et ciborum in inferiori ventre corruptela. Atque hic te huic rei mentem adhibere



Ed. Chart. VII. [38.]

Ed. Bas. III. (216.)

οἱ κλύδωνες ἐπονται, ποτὲ δὲ αἱ πνευματώσεις· τῇ δ' ὀλιγο-  
 χρονίῳ πάντως μὲν αἱ ἐλλιπεῖς πέψεις, ἐφεξῆς δὲ ἦτοι τα-  
 χεῖα διεξόδος τῶν σιτίων, ἢ διαφθορὰ κατὰ τὴν κάτω γασ-  
 τέρα. ταχείας μὲν οὖν διεξόδου συμπτώματα ἀχώριστα  
 διαχωρήσεως ὑγρότης καὶ ἀνάδοσις ἐλλιπής· διαφθορᾶς δὲ  
 δυσωδία μὲν ἐν τοῖς διαχωρουμένοις ἐξ ἀνάγκης, οὐκ ἐξ ἀνάγ-  
 κης δὲ δῆξεις ἢ πνευματώσεις, ἀλλ' ἔστιν ὅτε μὲν οὐδέτερον  
 αὐτῶν, ἔστιν ὅτε δὲ θάτερον, ὅτε δ' ἀμφότερα. διὰ τί δὲ  
 καὶν τούτοις καὶν τοῖς ἐμπροσθεν εἰρημένοις τινὰ μὲν ἐξ  
 ἀνάγκης ἐπεται, τινὰ δ' οὐκ ἐξ ἀνάγκης, ἐν τῷ μετὰ τοῦτον  
 διεξιμεν λόγῳ τῷ περὶ τῶν ἐν τοῖς συμπτώμασιν αἰτιῶν. ἐν  
 δὲ τῷ παρόντι μετιέναι καιρὸς ἐπὶ τὴν λοιπὴν διαφορὰν τῶν  
 συμπτωμάτων τῆς καθεκτικῆς δυνάμεως. ὅταν οὖν περιστέλ-  
 ληται ἡ γαστήρ τοῖς σιτίοις, ἀλλὰ μετὰ παλμοῦ τιнос, ἢ  
 οἶον σπασμοῦ τε καὶ τρόμου καὶ κλόνου, πλημμελὲς ἂν εἴη  
 τὸ τοιοῦτον τῆς περιστολῆς ἔργον. τοῦ μὲν οὖν παλμοῦ τῆς  
 γαστρὸς σαφῶς αἰσθανόμεθα, καὶ μὲν γε καὶ τοῦ σπασμοῦ,

velim quod alteri symptomati alterum nonnunquam succe-  
 dit; imbecillam namque comprehensionem modo perturba-  
 tiones ventris sequuntur, modo flatus; brevioris vero tem-  
 poris *comprehensionem* omnino imperfecta concoctio; cui  
 succedit vel celer ciborum exitus, vel eorum in ventre cor-  
 ruptela. Ac ita celeris quidem exitus inseparabilia sym-  
 ptomata sunt dejectionis humiditas et distributio deficiens;  
 corruptelae autem in alvi quidem dejectionibus graveolen-  
 tia necessario, non necessario autem mordicationes aut in-  
 flationes. Sed interdum neutrum eorum, interdum alte-  
 rum, interdum utrumque sequitur. Cur autem tum in istis,  
 tum in iis, quae prius sunt dicta, quaedam necessario se-  
 quantur, quaedam non necessario, in libro hunc sequenti  
 agemus. In praesentia vero ad reliquam retentricis facul-  
 tatis symptomatum differentiam est transeundum. Quum  
 igitur cibos venter comprehendit, sed cum palpitatione qua-  
 dam vel tanquam convulsione et tremore et concussione,  
 ejusmodi comprehensionis opus depravatum fuerit. Ac pal-  
 pitationem quidem ventris clare sentimus, itemque convul-



Ed. Chart. VII. [38.]

Ed. Bas. III. (216.)

λυγμός γάρ ὀνομάζεται τὸ σύμπτωμα· τοῦ δὲ οἶον τρόμον, παθήματος αὐτῆς, οὐκέτ' ἐναργῶς, ἀλλ' εἰ προσέχοις τῷ λόγῳ τὸν νοῦν, οὐκ ἂν οὐδὲ τοῦτο φωράσαις χαλεπῶς. ὅταν οὖν ἐδηδοκῷ σοι μήτε κλύδων τις ἐνοχλῇ, μήτε πνευμάτωσις, ἢ μήτε παλμός τις εἴη, μήτε λῦγξ, ἀήθους δ' ἀπορίας αἰσθησις ὑπάρχη κατὰ τὴν γαστέρα, καὶ οἶον βαρύνηται τε καὶ κάμνῃ καὶ ποδῇ θάπτον ὑπελθεῖν κάτω τὸ βάρος ἢ ἄνω ἅμα τῷ τινα ξουγὴν προσγενέσθαι, καὶ πού καὶ δυσχέρεια περὶ τὴν ἀναπνοὴν δύσφορος δὴ τις καὶ δύσφραστος ἐπηται, τότε ἡγοῦ τὴν γαστέρα περιεστάλθαι μὲν τοῖς σιτίοις, ἀλλ' οἶον τρομωδῶς. ἡ δὲ οἶον κλονώδης κίνησις ἐν τοῖς ῥίγεσι μάλιστα καταφανὴς ἐστίν, ἅπαντα τοῦ ζώου καταλαμβάνουσα τὰ μόρια. περὶ μὲν δὲ τούτων ἐπιπλέον ἐν τοῖς μετὰ τοῦτο λεχθήσεται γράμμασι· νυνὶ δὲ ἐπὶ τὴν τέταρτην ἥδη τῆς γαστρὸς μετέλθωμεν δύναμιν, τὴν ἀποκριτικὴν τε καὶ προωστικὴν ὀνομαζομένην, ἧς ἡ μὲν οἶον στέρησις ἐν τισιν ιδέαις εἰλεῶν γίνεται· ἡ δὲ ἀρρώστια συνεχῶς ἐγγίγνεται ἐν βραδείαις τισὶ περιττωμάτων διεξόδοις· ἡ δ' οἶον

sionem; (singultum enim hoc symptoma nominant) at pathema ejus, quod veluti tremor sit, non clare percipitur: sed si nostrae orationi animum adbibueris, id quoque non magno negotio deprehendes. Ergo ubi ab assumpto cibo neque aliqua fluctuatio te infestat, neque inflatio, imo neque palpitatio ulla est, neque singultus, sed infetae jactationis in ventre sensus est, et veluti gravatur is ac laborat, ac desiderat celerius onus per inferiora aut superiora secedere, simulque accedit ructus quidam ac molesta quaedam difficultas intoleranda ac vix explicabilis respirationis sequitur; tum existima ventriculum cibos comprehendere quidem, sed tremule. At motus veluti concussivus in rigoribus maxime est conspicuus, universas animalis partes occupans. Sed de his fusius in libris hunc sequentibus differetur. Jam nunc ad quartam ventris facultatem excretricem propultricemque nominatam accedamus; cujus veluti privatio in quibusdam ilei speciebus cernitur; imbecillitas vero plerumque in tardis quibusdam excrementorum dejectionibus incidit. Motus

Ed. Chart. VII. [38. 39.]

Ed. Bas. III. (216.)

πλημμελὴς κίνησις, ὅταν ᾗτοι πρὶν τελειωθῆναι τὴν πέψιν  
 ἐξορμήσῃ πρὸς τὴν ἐνέργειαν, ἢ βραδύτη καὶ μέλλῃ τελειω-  
 θείσης, ἢ μετὰ τινοσ ἤδη τῶν εἰρημένων γίνεται συμπτωμά-  
 των, ἢ ἄλλως πως ἀνωμάλως, ἢ οἷον ἀκρατῶς αὐτοῖς ἐμ-  
 πίπτει τοῖς σιτίοις ἢ γαστῆρ, ἀταμίευτον ἔχουσα τὴν κίνησιν  
 ὁμοίως τοῖς εἰς τὸ κáταρτες θέουσιν, εἴτα στῆναι μὴ δυνα-  
 μένοις. ἐπὶ μὲν δὴ τῆς γαστρὸς, ὡς ὄργάνου πέψεως, εἴ-  
 ρηται τὰ συμπτώματα· καθότι δὲ καὶ τρέφεσθαι δεῖται, καὶ  
 τὸ θρέψον ἔλκειν εἰς ἑαυτὴν, καὶ κατέχειν γε, μέχρι περ ἂν  
 ἀλλοιώσῃ καὶ ἀποκρίνῃ τὸ περιττὸν, ἕτερον ἴσον ἀριθμὸν  
 κτήσεται συμπτωμάτων, ὡς ὁμοιομερὲς σῶμα. τάχα οὖν ἂν  
 εἴη κάλλιον ἅπαντα [39] τὰ περὶ τὴν θρεπτικὴν ἐνέργειαν  
 διελθεῖν συμπτώματα, τῷ τε γαστρὸς σῶματι καὶ τοῖς ἄλ-  
 λοις ἅπασι μορίοις ὑπάρχοντα κοινά· σαφέστερος γὰρ ὁ λόγος  
 οὕτως ἂν γένοιτο τοῖς ἐντυγχάνουσιν, ἐναργέστερόν τ' ἂν τις  
 διδάξαιε τὸ μικρῷ πρόσθεν εἰρημένον, ὡς ἐστὶ καὶ σύμπτωμα  
 συμπτώματος αἴτιον. ἐνὸς γοῦν συμπτώματος τῆς ἀτροφίας,  
 εἴτε καθ' ὅλον αὕτη γένοιτο τὸ ζῶον, εἴτε καθ' ἓν τι μέρος

autem quasi viliosus est, quum vel priusquam peracta con-  
 coctio sit, ad actionem proruit; vel absoluta *concoctione*  
 cessat ac tardat, vel una cum aliquo jam dictorum sympto-  
 matum sit, aliterve quovis modo inaequaliter, vel tanquam  
 intemperanter venter in cibos irruit, minime moderatum  
 habens motum exemplo eorum, qui per declive currentes,  
 gradum postea sistere nequeunt. Igitur ventris, quatenus  
 organum est concoctionis, dicta symptomata sunt; at quate-  
 nus ipsum nutriri oportet et ad se alimentum attrahere et  
 retinere, quousque alteraverit et supervacaneum excreve-  
 rit, alium parem symptomatum numerum ut simile cor-  
 pus fortietur. Fortassis igitur praestiterit omnia, quae fa-  
 cultatis nutricis functioni accidunt, symptomata percur-  
 rere, tum quae ventris corpori, tum quae caeteris par-  
 tibus omnibus insunt communia, quippe clarior ita le-  
 gentibus oratio fiet, illustriusque docebit quod paulo supra  
 est dictum, symptoma symptomatis causam esse. Atrophiam  
 enim, quum unum symptoma sit, sive ea in toto fiat animali,

Ed. Chart. VII. [39.]

Ed. Bas. III. (216.)

αὐτοῦ, πλείω προηγείται συμπτώματα. δεομένου γὰρ τοῦ μέλλοντος θρέψεσθαι καλᾶς ἔλκειν τε πρὸς ἑαυτὰ τὴν οἰκίαν τροφήν καὶ κατέχειν αὐτὴν ἄχρις ἂν ἀλλοιωσάν ἐξομοιώσῃ, καὶ μέντοι καὶ ἀποκρίνειν τὸ περιττόν· ὅντος δὲ καὶ αὐτοῦ τοῦ περιττοῦ διττοῦ κατὰ γένος, ἢ γὰρ τῷ ποσῷ περιττόν ἐστιν, ἢ τῷ ποιῷ, ἀνάγκη πᾶσα τὸ ἀτροφοῦν μόριον ἢ δι' ἐν τι τῶν εἰρημένων τοῦτο πάσχειν, ἢ διὰ πλείω. εἴτε γὰρ ἑλλειπῶς ἔλκει τὸ θρέψον, ἢ μὴδ' ὅλως, ἢ μοχθηρῶς ἀτροφήσει τὸ μόριον· εἴτε τοῦτο μὲν ὅσον τε ἐχρῆν εἶναι καὶ οἷον ἐπάρδοιτο, σύμπτωμα δέ τι περὶ τὴν καθεκτικὴν δύναμιν εἴη τοῖς ἐπὶ τῆς γαστρὸς εἰρημένοις ἀνάλογον, ἀτροφήσει καὶ οὕτως. εἰ δὲ καὶ τούτων τῶν δυνάμεων ἑμέπτως ἐνεργουσῶν ἢ ἀποκριτικὴ σφάλλοιο πλέον ἢ προσῆκε κεινοῦσα, καὶ οὕτως ἂν ἰσχνρὸν καὶ ἀτροφον ἀποδειχθεῖν τὸ μόριον. ἀλλὰ μὴν καὶ τῆς ἀλλοιωτικῆς δυνάμεως τὰ συμπτώματα, τὸ μὲν οἷον στέρησις, ὅπερ ἀπεψίαν ἔφαμεν ὀνομάζεσθαι, ἀντικρὺς δῆλον, ὥς ἰσχνρὸν ἐργάζεται τὸ μόριον.

sive in una ejus parte, multa praecedunt symptomata. Quum enim quod probe nutriri debet, id et trahere ad se familiare ac proprium alimentum oporteat; et quoad alteratum sibi assimilaverit, retinere; praeterea quod redundat excrementum excernere; quumque id excrementum duplex genere sit, aut enim quantitate redundat, aut qualitate; necesse omnino est partem atrophiam laborantem vel uno praedictorum aliquo id pati, vel plurimis. Nam sive diminute nutriturum *alimentum*, sive non omnino, sive depravato trahatur, atrophiam pars laborabit: sive id quidem quantum et quale esse oportet suppeditetur, caeterum symptoma aliquod in retentrice facultate consistat simile dictis ventriculi symptomatis, atrophiam sic quoque laborabit. Quod si hae facultates illacsis fungantur actionibus, excretrix autem erraverit, plusquam oportet evacuens; sic quoque pars macilenta atrophique tabescens reddetur. Jam alteratricis facultatis symptomatum illud quidem, quod veluti privatio est (quam *apepsiam* vocari diximus) liquido patet partem



Ed. Chart. VII. [39.]

Ed. Bas. III. (216.

τὸ δ' οἷον ἀρρώστια τις, ὅπερ καλοῦμεν βραδυπεψίαν, ἐν χρόνῳ μὲν πλείονι, σαφῇ δ' οὖν καὶ αὐτὴ ποιήσει ποτὲ τὴν ἰσχνότητα· τῷ δὲ τρίτῳ συμπτώματι, τῆς δυσπεψίας ἀνάλογον, οὐκ ἰσχνὸν καὶ ἄτροφον, ἀλλ' ἐξηλλαγμένον τὴν ιδέαν ἀποδείξει τὸ μόριον, ὥσπερ ἐν τε ταῖς λεύκαις καὶ ταῖς ἐλεφαντιάσεσι φαίνεται. προσέχειν δὲ ἐνταῦθα χρὴ τὸν νοῦν καὶ διορίζειν, πότερον χυμοῦ τινος ἐπιρρύνετος, ἢ τῶν στερεῶν αὐτῶν οὕτω διακειμένων ἐξηλλακται τὰ τῆς χροιάς. εἰ μὲν γὰρ διὰ χυμὸν, ἐξ ἑτέρου γένους τὸ σύμπτωμά ἐστι, καὶ οὐ τῆς ἀλλοιωτικῆς δυνάμεως τὸ σφάλμα· εἰ δ' ὅλον δι' ὅλου τὸ μόριον ἐστὶν οἷον οὐκ ἐχρῆν εἶναι, τῆς ἀλλοιωτικῆς δυνάμεως. γίνεται μὲν γὰρ καὶν τοῖς ἰντερικοῖς ἐξάλλαξις τοῦ κατὰ φύσιν χρώματος, ἀλλὰ τοῦτο μὲν σύμπτωμά ἐστι τῆς διακριτικῆς ἐνεργείας, πλὴν εἰ μὴ τῶν φλεβῶν αὐτῶν πάθος ποδ' ὑπάρχει, τηνικαῦτα γὰρ τῆς ἀλλοιωτικῆς ἐστὶν· ἡ δὲ καθ' ἕκαστον μόριον ἰδίως ἄχροια, εἰ μὴ διὰ τινα χυμὸν ἔξωθεν ἐπιρρύντον γίνεται, οἷον δυσπεψία τίς ἐστι τῆς ἐν αὐτῷ δυνάμεως ἀλλοιωτικῆς τε καὶ πεπτικῆς. ἐξέλωμεν δὴ ταύτην ἐν τῷ

macilentam efficere. Alterum quasi imbecillitas quaedam est (quam bradypepsiam vocamus) haec spatio quidem longiore, sed manifestam tandem aliquando maciem inducet. Tertium vero symptoma, dyspepsiae simile, non macilentam et atrophiam laborantem partem reddet, sed partis ideam permutabit quemadmodum in leuce et elephantiasi cernitur. Sed hic advertere ac distinguere oportet, utrumne humore aliquo affluente, an solidis ipsis ita affectis, mutatus color sit. Nam si ob humorem mutatus sit, alterius generis symptoma est, non alteratricis facultatis error; si autem tota pars per totam, qualem esse oporteat, talis non sit, alteratricis facultatis *id vitium est*. Fit enim et in arqualis naturalis coloris mutatio; sed id secretionis est symptoma, nisi venarum ipsarum affectio sit; tunc enim alteratricis est facultatis. Vitiosus autem in singulis privatim partibus color, nisi ex humore aliquo extrinsecus affluente proveniat, veluti quaedam dyspepsia est tum alteratricis, tum concoctricis in ipsa parte facultatis. Ergo hanc atrophiam, quae



Ed. Chart. VII. [39. 40.]

Ed. Bas. III. (216. 217.)

παρόντι λόγῳ τὴν ἀτροφίαν κακοτροφίαν τινὰ οὖσαν· ἐπὶ δὲ τὴν στερητικὴν τῆς θρέψεως ὀνομαζομένην ἀτροφίαν ἐπα-  
 νελθόντες ἀναμνήσωμεν, ὡς αὕτη τε σύμπτωμά ἐστι καὶ  
 ἔπεται συμπτώμασιν ἄλλοις ἄλλοις, ἥτοι περὶ τὴν ἐλκτικὴν,  
 ἢ περὶ τὴν καθεκτικὴν, ἢ τὴν ἀποκριτικὴν δύναμιν, ἢ καὶ  
 περὶ τὴν ἀλλοιωτικὴν αὐτὴν γιγνομένοις. ἀπάντων δὲ τού-  
 των τῶν συμπτωμάτων αἰτία τὰ νοσήματα. φέρε γὰρ ἐλλι-  
 πῶς ἐπὶ τι μόνιον ἔλκεσθαι τὴν τροφήν, καὶ διὰ τοῦτ' ἀτρο-  
 φεῖν αὐτὸ, νόση(217)μα ἐξανάγκης προηγείται τι ταύτης τῆς  
 ἐλλιποῦς ἔλξεως· εἴρηται γὰρ ὅταν αὐτὸ τὸ μόνιον ἀρῶστό-  
 τερον ἐφ' ἑαυτὸ τὴν τροφήν ἐπισπᾶται, πάντως δὴ πού  
 δύσκρατον ὑπάρχειν· νόσος δὲ ἡ δυσκρασία· εἰ δ' εὐκρατον  
 μὲν εἴη τὸ μόνιον, ἐμφραξις δέ τις ἐν τοῖς τῆς ἀναδόσεως  
 ὀργάνοις ὑπάρχουσα παρεμποδίζει τὴν ἀνάδοσιν, ἡ μὲν ἐμ-  
 φραξις νόσημα, [40] σύμπτωμα δ' αὐτῆς ἡ βλάβη τῆς ἀνα-  
 δόσεως. οὐ μόνον δὲ ἐπερχόμενος ἕκαστον τῶν συμπτωμά-  
 των, ὅσα διὰ τινὰ βλάβην ἐνεργείας γίνεται, μάθοις ἂν ὡς  
 προηγείται τι νόσημα πάντως αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ αὐτῆς τῆς

cacotrophia quaedam dicenda *potius* sit, a praesenti dispu-  
 tatione eximamus; ad atrophiam vero vocatam, qua nutri-  
 tionis sit privatio, reversi illud admoneamus, tum ipsam  
 symptomata esse, tum symptomatis alias aliis, quae vel attrac-  
 tricis, vel retentricis, vel excreticis, vel alteratrici facultati  
 accidunt, supervenire. Omnium vero horum symptomata-  
 tum causae morbi sunt. Finge enim diminute ad aliquam  
 partem trahi alimentum, ideoque eam non nutrirī, omnino  
 morbus aliquis diminutum hunc tractum praecedat. Di-  
 ctum enim est, quum pars ipsa imbecillior ad se ipsam ali-  
 mentum trahit, eam omnino sane intemperatam esse; mor-  
 bus autem *est* intemperies: si vero temperata quidem pars  
 fuerit, sed obstructio aliqua in distributionis organis existens  
 distributionem impediat, obstructio ipsa morbus est; distri-  
 butionis impedimentum, *ejus* symptomata. Non solum au-  
 tem singula symptomata percurrens, quae aliqua functionis  
 laesione proveniunt, discas, quod omnino morbus ipsa prae-

Ed. Chart. VII. [40.]

Ed. Bas. III. (217.)

οὐσίας τῶν πραγμάτων ἐνεστί σοι χωρὶς ἐπαγωγῆς συλλογίζεσθαι. τὴν μὲν γὰρ ὑγίαν αἰτίαν ἐνεργείας ἐθέμεθα, τὴν δὲ νόσον αἰτίαν ἐνεργείας βλάβης· ἀλλὰ καὶ τὰ συμπτώματα, περὶ ὧν δὴ νῦν τὸν λόγον ποιούμεθα, βλάβας ἐνεργειῶν ὑπάρχειν ἔφαμεν. ἐκ δὲ τούτων ὑποκειμένων συμβαίνει, τοῦ τοιούτου γένους τῶν συμπτωμάτων αἰτίας εἶναι τὰς νόσους.

Κεφ. ε'. Ὅτι δὲ καὶ τὰ τῶν λοιπῶν δύο γενῶν αἱ νόσοι προηγοῦνται, λόγον αἰτίας ἔχουσαι πρὸς αὐτὰ, καὶ τοῦτο δεῖξομεν ὀλίγον ὕστερον, ἐπειδὴν πρότερον ἅπαντα τὸν περὶ αὐτῶν ἐπέλθωμεν λόγον, ἀρξάμενοι πάλιν ἀπὸ τῶν ἐν ταῖς διαθέσεσι τοῦ σώματος συνισταμένων συμπτωμάτων. εἰσὶ δ' αὐτῶν αἱ πρῶται διαφοραὶ τέτταρες. τὰ μὲν γὰρ ὀρατὰ, τὰ δ' ἀκουστὰ, τὰ δ' ὀσφραντὰ, τὰ δὲ γευστὰ, τὰ δ' ἀπτὰ τετύχηκεν ὄντα. τὰ μὲν οὖν ὀρατὰ τὴν γένεσιν ἐν ταῖς παρὰ φύσιν ἰσχει χροιαῖς, ἥτοι παντὸς ἅμα τοῦ σώματος, ἢ τινων μορίων ἢ τινος· ἅπαντος μὲν οὖν, ὥς ἐπὶ τῶν ἰκτεριώντων ἔχει, καὶ τῆς ἥπατίτιδος τε καὶ σπληνίτιδος ὀνο-

cedit, sed etiam ex ipsa rerum essentia, licet citra inductionem colligere. Etenim sanitatem actionis causam posuimus, morbum autem laesae actionis causam; at vero symptomata, de quibus nunc verba facimus, actionum esse laesiones diximus. Quare ex his propositis colligitur hujus generis symptomatum morbos esse causas.

Cap. V. Quod vero reliqua duo genera morbi praecedant, et causae rationem ad ipsa obtineant, id quoque paulo post docebimus, ubi prius integrum de ipsis absolverimus sermonem, auspicati rursus a symptomatibus quae in corporis consistunt affectibus. Sunt autem eorum primae differentiae quatuor; alia namque sub visum cadunt, alia sub auditum, alia sub odoratum, alia sub gustum, alia sub tactum. Ac visilia quidem in coloribus praeter naturam ortum habent vel universi simul corporis, vel quarundam partium, vel partis alienjus. Universi quidem corporis, ut in arquatilis se habet, in hepatitide et splenitide vocatis morbis,

Ed. Chart. VII. [46.]

Ed. Bas. III. (217.)

μαζομένης νόσου, καὶ τισιν ὑδάτων εἶδесιν· ἐν τινι δὲ, καθάπερ ἐν τε τῇ γλώττῃ μόνη πολλάκις ὁρᾶται τις ἐξαίρετος ἄχρεια, καὶ τοῖς ἐξ ἀποστημάτων μορίοις μελανθεῖσιν ἢ πελιδνοῖς γενομένοις, οὕτω δὲ καὶ τοῖς ἀνθραξι, καὶ τοῖς ἐρυσιπέλασιν ἐρρησί τε καὶ γαγγραιναῖς ὑπαλλάττεται τὰ κατὰ φύσιν χρώματα. τούτου τοῦ γένους ἐστὶ καὶ ἀλφός, καὶ λεύκη, καὶ ἐλέφας, καὶ τᾶλλα ὅσα τοιαῦτα. καὶ γὰρ καὶ ταῦτα τὰς κατὰ φύσιν ὑπαλλάττει χροιάς. καὶ μὲν δὴ καὶ πολλοῖς ἅμα μορίοις ἐστὶν εἶρεῖν ποτε συμβαίνουσιν ἄχροιαν ἐν πολλοῖς τῶν νοσημάτων, ἥτοι περὶ τὰ σκέλη μᾶλλον, ἢ περὶ τὸ πρόσωπον, ἢ σύμπαν γε τὸ ἄνω τοῦ σώματος, ἢ σύμπαν τὸ κάτω. τὰς μὲν οὖν ὁρατὰς διαφορὰς ἐν τούτοις ἐπισκεπτέον, τὰς δ' ὀσφρητὰς ἐπὶ τε τῆς ἀναπνοῆς καὶ τῆς διαπνοῆς πρῶτον. ὀνομάζω δὲ τὴν μὲν διὰ λάφυγγος ὀλκὴν τε καὶ αὐθις ἐκπεμψιν τοῦ περίξ ἁέρος, ἀναπνοήν· τὴν δὲ καθ' ὅλον τὸ σῶμα, διαπνοήν. αἱ τοίνυν κατὰ ταύτας γινόμεναι δυσωδίαὶ παρὰ φύσιν ἐν τῷ τῶν συμπτωμάτων τετάσσονται γένει, μετὰ δὲ ταύτας αἱ κατὰ τὰ ὦτα καὶ ὄνας

et in hydropum speciebus quibusdam. Unius vero partis, quemadmodum tum in lingua sola alienus color multoties aspicitur, tum in partibus, quae abscessibus vel nigricant vel livent. Sic et in carbunculis, et erysipelate, et herpetibus, et gangraenis, naturales colores immutantur. Hujus generis sunt vitiligo, leuce, elephantiasis, aliaque id genus; quippe haec quoque naturalem colorem mutant. Jam in multis simul partibus obortam decolorationem in multis morbis comperire licet, vel circa crura magis, vel circa faciem, vel circa totam superiorem corporis regionem, vel circa totam inferiorem. Ac viles quidem differentiae in his sunt contemplandae. Odorabiles vero primum quidem in respiratione ac transpiratione; voco autem quod ambientis nos aëris per fauces attrahitur et rursus emittitur, respirationem; quod autem per totum corpus, transpirationem. Ergo quae his accidunt praeter naturam graveolentiae, in hoc symptomatum constituentur genere; post has vero aurium, narium, axillarum foetores, et partium quae--



Ed. Chart. VII. [40. 41.]

Ed. Bas. III. (217.)

καὶ μασχάλας καὶ ὅσα μόρια κατὰ πάθος σήπεται. καὶ μὲν δὴ καὶ ταῖς ἐρυγαῖς ἔστιν εὐρεῖν ταῦτο τοῦτο γένος τῶν συμπτωμάτων, ἥτοι καπνώδους, ἢ ὀξώδους, ἢ βρομώδους, ἢ ἰχθυώδους, ἢ τινας ἑτέρας τοιαύτης ποιότητος ἐξοξούσης τῆς ἐρυγῆς. κατὰ δὲ τὰς γευστὰς διαφορὰς αὐτῷ τῷ κάμνοντί τεκμαίρεται τὰ συμπτώματα. καὶ γὰρ ἰδρωτός ἐγρέσαντό ποτε πασαρρόνεντος εἰς τὸ στόμα, καὶ τοῦ κατ' αὐτήν τὴν γλῶτταν σιάλου τῆς ποιότητος ἐξηλλαγμένης, ὥσπερ οὖν καὶ τοῦ αἵματος, οἷς καὶ τοῦτο διὰ στόματος ἐκκενοῦται καθ' ὅτινα οὖν τρόποι, οἱ μὲν ἐπισήμως γλυκέος ἢ ἀλμυροῦ γέ τινας ἢ πικροῦ τὴν αἴσθησιν ἴσχουσιν· οὕτω δὲ καὶ τῶν ἐκ πνέιμονος ἀναγομένων καὶ τῶν ἐκ γαστρὸς ἐμυμένων οἱ μὲν ὀξέων, οἱ δ' ἀλκιῶν, οἱ δὲ πικρῶν, οἱ δὲ γλυκέων, οἱ δ' ἀσθηρῶν αἰσθάνονται. πολλοὶ δὲ τῶν ἰατρῶν καὶ ἰδρωτός γενέσθαι [41] δικαιοῦσιν αὐτοὶ καὶ προσέτι τοῦ κατὰ τὰ ὠτα ῥύπου· τεκμαίρεσθαι γὰρ τι καὶ τούτου. καὶ μὴν καὶ τὰς ἀπτὰς διαφορὰς ἐν τούτοις τοῖς συμπτώμασιν ἀριθμητέον, ἐπειδὴν ἐξιστῶνται τοῦ κατὰ φύσιν, οἷον δέγμα σκληρὸν καὶ περιτεταμένον καὶ καρφαλέον.

cunque ob affectum putrescunt. His amplius in ructu idem symptomatum genus licet invenire, ipso ructu vel fumo-lam, vel acidam, vel virosam, vel piscium graveolentiam, vel aliam quampiam ejusmodi referente qualitatem. In iis vero quae sub gustum cadunt differentiis laborantes ipsi symptomata conjiciunt; nam sudorem defluentem in os aliquando gustant; ac ejus quae circa linguam est salivae mutatae qualitatem; quemadmodum sanguinem, quibus is quocunque modo per os vacuatur, alii quidem notabiliter dulcem, alii salsum, alii amarum sentiunt. Ita etiam et quae ex pulmone rejiciuntur, et quae ex ventriculo evomuntur, aliis haec acida, aliis falsa, aliis amara, aliis dulcia, aliis austera sentiuntur. At medicorum non pauci etiam sudores atque aurium praeterea sordem gustu explorandam censent; quippe ex hoc quoque aliquid conjectari *autumant*. Jam tactiles differentiae, ubi naturae modum excefferunt, in ejusmodi symptomatis numerandae sunt, veluti cutis dura



Ed. Chart. VII. [41.]

Ed. Bas. III. (217.)

οὕτω δὲ καὶ πλαδαρὸν ἢ ῥυσσὸν ἢ τινα τοιαύτην ἐτέραν ἔχον  
 διαφοράν. ἔξ οὖν τῶν εἰρημένων δῆλον, ὡς καὶ τοῦτο τὸ  
 γένος ἅπαν ὑπὸ νοσημάτων γίνεται. τὰς μὲν γὰρ κατὰ τε  
 τὴν χροιάν καὶ αἵματιν καὶ χυμὸν ἀπάσας διαφοράς αὐτῶν τῶν  
 στερεῶν σωμάτων ἐν τοῖς φυσικοῖς λόγοις ἐμάθομεν ἐπομέ-  
 νας ταῖς κράσεσιν· οὕτω δὲ καὶ τὰς ἀπτάς, καὶ πολὺ γ' ἔτι  
 μᾶλλον ἀπασῶν τῶν εἰρημένων, ὅτι ταῖς δραστικαῖς ποιότη-  
 σιν ὁμογενεῖς αὐτάς εἶπον, ὡς ὑπὸ τῆς αὐτῆς αἰσθήσεως κρι-  
 νομένης· καὶ γὰρ μαλακότης καὶ σκληρότης ὑπὸ τῆς ἀφῆς  
 δοκιμάζονται, καθάπερ αἱ δραστικαὶ ποιότητες ὁμογενεῖς  
 ὑπάρχουσιν. ὥσθ' ὅσον ἐν αὐταῖς παρὰ φύσιν, ἔκγονον  
 ἅπαν τοῦτο δυσκρασίας ἐστίν, ὥσπερ γε καὶ τὸ κατὰ φύσιν  
 εὐκρασίας. ἀλλ' ἐστὶν ἅπασα δυσκρασία νόσος. ὥστε καὶ  
 τὰ τοιαῦτα συμπτώματα νοσημάτων ἔκγονα. τὰ δ' ἐξ ἐπιθ-  
 ῥύτου τινὸς ὑγρότητος ἐγγινόμενα τοῖς μορίοις, ὁμογενῇ τοῖς  
 εἰρημένοις ὑπάρχοντα συμπτώμασι, τὰ μὲν γὰρ ἐμφράξουσιν,  
 ἢ θλίψουσιν ἐπόμενα, τὰ δὲ τοῖς τῶν ἐλκτικῶν τε καὶ ἀποκρι-

et distenta et praeacrida; simili modo praeumida vel rugosa  
 vel aliam quampiam ejusmodi habens differentiam. Ergo  
 ex dictis manifestum est hoc quoque symptomatum genus  
 universum a morbis ortum habere. Quippe colorum, hali-  
 tum, et saporum differentias omnes solidorum ipsorum  
 corporum temperamenta sequi, in naturalibus libris didici-  
 mus; ita vero et eas quae sub tactum cadunt *differentias*, et  
 multo sane magis praedictis omnibus, quia activis qualitati-  
 bus congeneres eas esse dixi, ut quae ad ejusdem sensus ju-  
 dicium referantur: etenim mollities duritiesque tactu judi-  
 cantur, haud aliter quam effectrices qualitates ipsis cognat-  
 ae. Quare quicquid in eis praeter naturam *est*, id totum  
 intemperiei soboles est, ut quod secundum naturam est, tem-  
 periei. At est omnis intemperies morbus: quare ejusmodi  
 symptomata morborum sunt foetus. Quae vero ex af-  
 fluente quodam humore partibus accidunt, ejusdem generis  
 cum praedictis symptomatis, alia namque obstructions, vel  
 angustias sequentia, alia attractricis et excreticis faculta-

Ed. Chart. VII. [41.]

Ed. Bas. III. (217.)

τικῶν δυνάμεων ἔργοις κακῶς γινομένοις, ἀνάγκη καὶ ταῦτα τὴν οἷον πηγὴν τῆς γενέσεως ἔχειν τὰ νοσήματα. ἡ μὲν οὖν κατὰ τὸ ἥπαρ ἔμφραξις νόσημα οὕσα συνδέτου τε καὶ ὀργανικοῦ σώματος, αἰτία τῆς κατὰ τὸν ὑπερὸν ἀχροΐας ἐστίν. ἡ δὲ καθ' ἕκαστον τῶν μορίων δυσχρασία, νόσημα οὕσα καὶ αὐτὴ τῶν τοιούτων σωμάτων, ἄλλοτ' ἄλλην αὐτῶν ἐμποδίζει δύναμιν, ἥτοι τὴν ἔλκουσαν, ἢ τὴν ἀποκρίνουσαν, ἢ τινα ἑτέραν, ἐφ' αἷς ἀνωμάλως τε καὶ ἀτάκτως τῶν ἐν τῷ σώματι διαφθερόντων ὑγρῶν ἄλλοτ' ἄλλο μέρος ἀλλοιοῦται κατὰ χροίαν καὶ ἀτυὸν καὶ χυμὸν καὶ τὰς ἀπτάς ἀπάσας διαφοράς. ἀλλὰ μὴν καὶ ὅσον ὑπόλοιπόν ἐστι συμπτωμάτων γένος, ἥτοι περὶ φωνὰς καὶ ψόφους τοὺς κατὰ τὸ ζῶον, ἥτοι καὶ τοῖς ἐκκρινόμενοις τοῦ σώματος ἢ ἐπεχομένοις, ἔκγονον ἅπαν καὶ τοῦτο νοσημάτων ἐστίν, ἢ αὐτῶν ἀντικρυς, ἢ διὰ μέσων τιῶν συμπτωμάτων. ἐν μὲν γὰρ ταῖς φωναῖς αἱ τε κατὰ τὸ στόμα καὶ τὴν φάρυγγα καὶ τὴν τραχεῖαν ἀρτηρίαν καὶ τὸ πνεῦμονα καὶ τὸν θώρακα νόσοι τὰ συμπτώματ' αὐτῶν ἐργάζονται, κλονώδεις τέ τινες καὶ τρομώδεις καὶ βραγχώδεις

tum functiones male obitas; necesse est haec quoque veluti fontem *suae* generationis morbos habere. At jecinoris quidem obstructio, quae compositi et organici corporis est morbus, decolorationis in ictero causa est. Cujusque vero similis partis intemperies, quae ipsa quoque ejusmodi corporum morbus est, alias aliam ejus facultatem impedit vel attractricem vel excretricem vel aliam quampiam; ob quas quum inaequaliter et sine ordine humores in corpore fluant, partes alias aliae in colore, halitu, sapore, omnibusque tactilibus differentiis alterantur. Quin etiam quodcumque reliquum est symptomatum genus, sive id in vocibus sit et sonis, qui in animalibus eduntur, sive in iis, quae a corpore excernuntur, in coeve detinentur; id totum etiam morborum est soboles, vel ipsorum proxime vel mediis quibusdam symptomatis. In vocibus enim morbi, qui in ore, faucibus, arteria aspera, pulmone, et thorace sunt, symptomata faciunt, et turbidas quasdam, tremulas, raucas, clangentesque vo-

Ed. Chart. VII. [41. 42.]

Ed. Bas. III. (217.)

καὶ κλαγγάδεις ἀποτελοῦσαι φωνάς· ἐν ἄλλοις δέ τισι τοῦ ζώου μορίοις ἤχοι τε καὶ βορβορυγμοὶ καὶ τρυσηοὶ καὶ ὅσα τοιαῦτα, τὰ μὲν ὑπὸ στενοχωρίας ὀργάνων ἢ κινήσεως πλημμελοῦς, τὰ δὲ ὑπὸ πλεονεξίας φυσώδους πνεύματος, ἢ καὶ τινων ἢ καὶ πάντων ἅμα τούτων συνιόντων ἀποτελεῖται, περὶ ὧν ἐπιπλέον ἐν ταῖς τῶν συμπτωμάτων αἰτίαις εἰρήσεται.

Κεφ. στ'. Τὰ δ' ἐκκρινόμενα τοῦ σώματος, ἢ κατεχόμενα παρὰ φύσιν, εἰς τρεῖς μὲν τέμνεται καὶ αὐτὰ τὰς πρώτας διαφοράς, ἢ ταῖς οὐσίας ὅλαις, ἢ ταῖς ποιότησιν, ἢ ταῖς ποσότησιν ἐξιστάμενα τοῦ κατὰ φύσιν. ἔπεται δὲ πάντως νόσημασιν ἢ αὐτοῖς ἀντικρυς ἢ διὰ μέσων ἐτέρων συμπτωμάτων. αἰμορρογία μὲν γὰρ ὅλῳ [42] τῷ γένει τῆς ἐκκρινόμενης οὐσίας παρὰ φύσιν ἐστίν. ἀλλ' ἥτοι τρωθέντος ἢ ῥαγέντος ἢ ἀναστομωθέντος ἢ διαβρωθέντος ἀγγείου γίνεται. τούτων δὲ ἡ μὲν τρωσὶς καὶ ἡ ῥήξις καὶ ἡ διάβρωσις νόσημά ἐστιν ὁμοιομεροῦς ἴδιον· ἡ δ' ἀναστόμωσις ἴδιον ὀργανικοῦ, ποτὲ μὲν τῆς περισταλτικῆς δυνάμεως

ces efficiunt. In aliis vero quibusdam animalis partibus sonitus, murmurilla, stridores aliaque ejusmodi, partim quidem ob instrumentorum angustiam, vel errabundum motum, partim ob flatulenti spiritus abundantiam, vel etiam quibusdam, vel etiam omnibus cum his concurrentibus cidentur, de quibus plenius inter symptomatum causas agetur.

Cap. VI. Quae vero praeter naturam vel a corpore excernuntur, vel retinentur, ea quoque in primas tres secantur differentias, quum vel tota substantia, vel qualitate, vel quantitate ab eo, qui secundum naturam est *statu*, decedunt. Sequuntur autem omnino morbos vel ipsos nullo interposito affectu, vel aliis symptomatis intercedentibus. Nam *sanguinis profusio* toto excretae substantiae genere praeter naturam est; ea vero vel vulnerato, vel rupto, vel aperto vasis osculo vel croso vase incidit. Porro horum vulneratio, ruptio et erosio, proprii similarium partium morbi sunt; apertio oculorum, organicarum; quae interdum comprehensiva seu

Ed. Chart. VII. [42.]

Ed. Basf. III. (217. 218.)

ἀρρώστούσης, ποτὲ δὲ τῆς ἀποκριτικῆς ἀμέτρως (218) κινουμένης, ποτὲ δὲ ἀμφοτέρων ἅμα βεβλαμμένων ἀποτελουμένη. οὕτω δὲ καὶ ῥοῦς γυναικεῖος ἦτοι διὰ τὰ τῶν εἰρημένων ἐνεργειῶν συμπτώματα γένοιτ' ἂν, ἢ λεπτοῦ καὶ ὀρρώδους τοῦ παντός αἵματος ἀποτελεσθέντος. ἔστι δὲ καὶ τοῦτο σύμπτωμα, γένεσις δ' αὐτοῦ πολυειδής. ἦτοι γὰρ τῆς ἐξαιματούσης δυνάμεως, ἢ τῆς διακρινούσης τό τε λεπτόν καὶ ὀρρώδες, ἢ τῆς ἐκκρινούσης, τὸ σφάλμα. γένοιτο δ' ἂν ποτε καὶ τῆς καθεκτικῆς ἀμέτρως ἐνεργούσης καὶ τοῦ δέρματος πυκνωθέντος καὶ τῶν νεφρῶν στεγνωθέντων. οὕτω δὲ καὶ ἰδρωῶτας ἀμέτρως ἐκκρίνεσθαι, ἢ ἴσχεσθαι μὴ δεόντως, ἦτοι διὰ τὴν τοῦ δέρματος διάθεσιν, ἢ διὰ τινὰ τῶν εἰρημένων δυνάμεων, ἢ δι' αὐτὴν τὴν τῶν ὑγρῶν φύσιν ἀναγκαῖον γίνεσθαι. καὶ δῆλον ὥς ἐν ἅπασιν τοῖς τοιοῦτοις λόγοις παραδιαζενκτικοῖς συνδέσμοις χρῶμεθα. πάντως μὲν γὰρ ἐφ' ἐκάστῳ τῶν εἰρημένων συμπτωμάτων εἷς τις ὑπάρχει τρόπος τῆς αἰτίας, οὐ μὴν κεκώλυταί γε δύο καὶ τρεῖς καὶ πάντας ἅμα συνιέναι. δῆλον δὲ ὥς ἐκ τούτου τοῦ γένους ἔστι τῶν

retentrice facultate imbecilla; interdum excretice immoderate concitata, interdum ambabus simul laevis ortum habet. Simili modo fluxus muliebris vel propter jam dictarum actionum symptomata fiet, vel quod totus sanguis tenuis serofusque sit redditus. Est vero et id symptoma, cuius etiam multiplex habetur ortus. Nam vel facultatis sanguinem procreantis, vel tenue et serofum secernentis, vel excernentis error est: incidere autem aliquando potest, et retentrice immoderate opus suum urgente, et cute densata, et renibus conflipatis. Sic et sudores immodice excerni, vel indebite retineri, aut propter cutis affectum, aut propter dictarum facultatum aliquam, aut ipsam humorum naturam necessario continget. Constat quoque in omnibus huiusmodi sermonibus nos disjunctivis uti conjunctionibus; omnino enim cuique dictorum symptomatum unus quidam est causae modus, nihil tamen prohibet duos, tres, et simul omnes concurrere. Patet autem et dysuriam, et ischuriam,



Ed. Chart. VII. [42.]

Ed. Baſ. III. (218.)

συμπτωμάτων, δυσουρία τε καὶ ἰσχυουρία καὶ στραγγουρία καὶ ὁ καλούμενος ὕδρωψ εἰς ἀμίδα, τινὲς δὲ διαβήτην αὐτὸν ὀνομάζουσι, ἄλλοι δὲ διάρροϊαν εἰς οὖρα. καὶ μὲν δὴ καὶ τὰ χρώματα τῶν ἐκκρινόμενων παρὰ φύσιν, ἢ τὰς ὁσμὰς, οὐδὲν ἔτι δεόμεθα δεικνύνειν ἐξ ἀνάγκης ἐπόμενα ταῖς νόσοις, εἴ γε μηδὲν τῶν τοιοῦτων ἄνευ δυσκρασίας γίνεται. δῆλον δὲ καὶ ὡς τὸ προκείμενον ἀποδέδεικται σαφῶς. ἀπάσης γὰρ τῶν συμπτωμάτων τῆς φύσεως ἡγεῖσθαι χρὴ νοσήματα, ὡς γίνεσθαι πολλάκις οἶον στίχον τινὰ συμπτωμάτων ἐφεξῆς ἀλλήλοις· ὑπὸ μὲν τοῦ νοσήματος αὐτοῦ τὸ πρῶτον, ὑπὸ δὲ τούτου τὸ δεύτερον, εἴτ' αὖτις ὑπ' ἐκείνου τὸ τρίτον, εἴθ' ἐξῆς ἐπὶ τούτῳ τὸ τέταρτον. ἀλλ' ἐνταῦθα μὲν προσέχειν ἀκριβῶς χρὴ τὸν νοῦν καὶ διορίζειν ἐπιμελῶς τῶν ἔργων τοῦ ζώου τὰ συμπτώματα. πολλὰ γὰρ ἀλλήλοις οὕτως ἔοικεν, ὡς καὶ τὸ σύμπτωμα ἔργον νομίζεσθαι καὶ τοῦτο γον σύμπτωμα. καὶ εἰ μὴ τις ἔχει τι καὶν τούτῳ κριτήριον ὕγιες, ἐξ ὧν ἂν αὐτὸς σφάλῃται συκοφαντήσῃ τὸν λόγον. εἰ γὰρ δὴ τῶν κατὰ φύσιν ἐκκρίσεων, οὕτω δὲ καλοῦσι τὰς

et stranguriam, et hydropem ad matulam vocatum, quem alii diabetem, aliqui urinae fluorem nominant, ex hoc genere symptomatum esse. Jam quod eorum, quae praeter naturam excernuntur, et colores et odores morbos necessario sequantur, nihil opus est demonstremus, si modo nihil ejusmodi citra intemperiem oborietur. Patet autem et quod propositum a nobis est, clare esse demonstratum; omnem enim symptomatum naturam ut morbi praecedant oportet, ut fiat nonnunquam symptomatum ordine sibi invicem succedentium veluti series quaedam: a morbo quidem ipso primum, ab hoc vero secundum, dein rursus post hoc tertium, ac ab isto deinde quartum. Verum hic accurate mentem oportet adhibere ac diligenter distinguere a functionibus animalis symptomata; saepe enim ita similia inter se sunt, ut et symptoma functio putetur et functio symptoma. Ac nisi quis in hoc sano sit praeditus judicio, ex his, in quibus ipse fallitur, nostram orationem calumniabitur. Si namque naturalium excretionum (sic autem vocant

Ed. Chart. VII. [42. 43.]

Ed. Bas. III. (218.)

ἐπὶ τῶν ὑγιαίνοντων γιγνομένης, ἤτοι τὸ ποσὸν, ἢ καὶ τὸ ποιὸν, ἢ καὶ τὸ γένος αὐτὸ τῆς οὐσίας ὑποθέμενός τις σκοπὸν, ἔπειτα πρὸς τοῦτ' ἀποβλέπων κρίνει τὰ συμπτώματα, σφαλῆσεται πολλαχόθι. πολλαπλάσιος γὰρ ἰδρὼς ἐνίοτε τοῦ κατὰ φύσιν, ἢ γαστρὸς διαχώρησις, ἢ οὖρα τοῖς ἀρρώστοις γίνεται, μὴ ὅτι βεβλαμμένης ἐνεργείας τινὸς, ἀλλὰ καὶ μετὰ ῥώμης καὶ προροίας τοῦ ζώου γιγνομένης. ἔτι μὲν γε καὶ ὅλῳ τῷ γένει παρὰ φύσιν ὑπάρχοντα, καθάπερ αἰμορροαγαίαι διὰ τῶν ῥινῶν, ἢ ἔμετος, ἢ αἵματος ὑποχώρησις, ἢ αἰμορροῖς, ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον, ὅμως οὐδέπω παρὰ φύσιν ἐστίν, ἂν ἐν καιρῷ γίνηται. τὸ δ' ἐν καιρῷ δῆλον ὅτι τοῦτ' ἐστίν, ἂν τὸ λεποῦν ἐκκαθαίρηται. μερούσης οὖν τῆς ὁμολογίας, ἣν ἐξ ἀρχῆς ὁμολογήσαμεν, ὥς αἱ τῶν ἐνεργειῶν βλάβαι συμπτώμαθ' ὑπάρχουσιν, οὐδὲν τῶν ἐκ ὠφελείας γινομένων ἐκ τούτου τοῦ γένους ἐστὶ τῶν συμπτωμάτων. ἔργον γὰρ γένσεως ἕκαστον αὐτῶν μᾶλλον ἢ βλάβη τις ὑπάρχει. ἀλλ' ἴσως τις [43] ὑπάζει θατέρῳ γένει τῶν συμπτωμάτων, τῷ τῆς παρὰ φύσιν

eas quae sanis accidunt) vel quantitatem, vel qualitatem, vel genus ipsum substantiae pro scopo sibi proponat, deinde huc intuens, symptomata judicet, passim aberrabit. Quippe sudor aliquando multo amplior quam pro naturae modo, vel alvi dejectio, vel urina aegrotantibus accidit, non solum nulla actione laesa, sed etiam cum virium robore et providentia animalis. Quamvis enim quaedam toto genere praeter naturam sint, ut sanguinis per nares profusio, vel vomitus, vel sanguinis dejectio, vel haemorrhoids, vel aliud ejusmodi, tamen praeter naturam adhuc non sunt, si in tempore fiant. Patet autem in tempore dici, si id, quod molestum est, expurgetur. Manente igitur sententia, quam ab initio cessimus, quod symptomata actionum laesiones sint, nihil eorum, quae ad animalis commodum sunt, ex hoc genere symptomatum est; opus namque naturae unumquodque eorum potius est, quam laesio aliqua. Ad alterum fortassis symptomatum genus, ad affectum nimirum praeter na-

Ed. Chart. VII. [43.]

Ed. Bas. III. (218.)

διαθέσεως, ἅπαντα τὰ τοιαῦτα. τὸ γὰρ ὅλως διηρησθαι  
τινα φλέβα καθ' ὅτιον μόνιον τοῦ σώματος, ἢ ἀνεστο-  
μῶσθαι μέχρι τοῦ προχεῖν ἢ πρότερον ἔσπευεν, οὐ κατὰ  
φύσιν εἶναι διάθεσιν. καὶ τοὶ κἀνταῦθα τὴν διάρρησιν  
τῆς γαστρὸς, ἢ τὸ τῶν οὔρων πλήθος οὐκ ἂν ἔχοι δει-  
κνύναι πάντως ἐπόμενα ταῖς παρὰ φύσιν διαθέσεσιν. αἰ-  
μορροαγίας μὲν γὰρ καὶ ἐμέτους ὅλῳ τῷ γένει φησὶ τις  
παρὰ φύσιν ὑπάρχειν, οὔτε δὲ ἡ διὰ γαστρὸς, οὔτε ἡ  
διὰ κύστεως, οὔτε ἡ διὰ μήτρας ἐκκρίσις ὅλῳ τῷ γένει  
παρὰ φύσιν. ἴσως δ' ἀμφισβητήσῃ τις καὶ περὶ τῶν  
ιδρώτων, ὡς οὐδ' αὐτῶν ὄντων κατὰ φύσιν. καὶ γὰρ  
οὖν καὶ ὁ Διοκλῆς ἱκανῶς ἐπεχείρησεν εἰς τοῦτο. πάν-  
τ' εἶναι τραχὺ δοκεῖ τόδε τὸ δόγμα καὶ παρὰ τὴν ἐνάρ-  
γειαν, εἰ καὶ ὅτι μάλιστα πιθανῶς κατασκευάζεται. περὶ  
μὲν δὲ τῶν τοιούτων ἴσως ἂν ποτε καὶ αὐθις εἰπεῖν  
ἂν γένοιτο ἡμῖν· παντάπασιν γὰρ ὀλίγα διαμφισβητεῖται·  
περὶ δὲ τοῦ παντὸς πλήθους τῶν ἄλλων συμπτωμάτων  
ἱκανῶς ἐπιδέδεικται, καὶ ἤδη καταπαύειν ἤδη καὶ τόδε

turam, aliquis omnia talia reducet; omnino enim divisam  
esse in quacunque animalis parte venam aliquam, aut ejus  
osculum apertum, quoad sanguinem, quem prius retinuerat,  
profundat, hunc affectum secundum naturam non esse.  
Quamquam hic quoque alvi fluorem, aut urinae copiam do-  
cere non possit affectibus praeter naturam omnino succedere;  
sanguinis namque profusiones et vomitiones toto genere prae-  
ter naturam esse dicet quis: at non ea, quae per ventrem  
aut vesicam aut uterum fit, excretio toto genere praeter na-  
turam est. Fortasse vero dubitaverit quispiam et de sudori-  
bus, ceu nec ipsi secundum naturam sint; quippe quod Dio-  
cles etiam docere tentavit. Videtur autem dura esse opi-  
nio et praeter rerum evidentiam, tametsi eam maxime pro-  
babiliter confirmat. Ac de talibus quidem posihac aliquan-  
do fortasse agetur; perpauca enim sunt de quibus ambigi-  
tur. De reliquorum vero symptomatum tota multitudine

Ed. Chart. VII. [43.]

Ed. Bas. III. (218.)

τὸ γράμμα. καὶ γὰρ δὴ καὶ γεγυμνασμένος τις ἐν τοῖς  
ὁμολογουμένοις ῥᾶν ἂν ἀκολουθήσειε τῇ τῶν ἀμφισβη-  
τουμένων κρίσει.

abunde est disputatum, finiendusque jam hic liber est. Si  
quis enim exercitatus in concessis fuerit, facilius de iis, quae  
in dubio sunt, judicium consequetur.



# ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΑΙΤΙΩΝ ΣΥΜΠΤΩ- ΜΑΤΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.

Ed. Chart. VII. [43.]

Ed. Bas. III. (218.)

Κεφ. α'. Τὰς αἰτίας τῶν συμπτωμάτων ἐν τοῖσδε τοῖς γράμμασι σκεψώμεθα, τὴν αὐτὴν τῷ λόγῳ τάξιν φυλάττοντες, ἣν καὶ τῷ περὶ διαφορᾶς αὐτῶν ἐποιησάμεθα. ἔστι μὲν οὖν τὰ σύμπαντα γένη τρία τῶν συμπτωμάτων. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτου τοῦ πρώτου ὁ λόγος ἡμῖν ἐγένετο, καθὼ καὶ βεβλάσθαι τὴν ἐνέργειαν ἔφαμεν, οὕτως ἀκούειν ἀξιῶσαντες, ὥς εἰ καὶ τελέως τις ἀπόλοιτο. διττῶν δ' οὐσᾶν κατὰ γένος ἐνεργειῶν, τῶν μὲν φυσικῶν, τῶν δὲ ψυχικῶν, ἀπὸ τῶν ψυχικῶν ἡρξάμεθα, καὶ ταύτας τριχῇ

## GALENI DE SYMPTOMATVM CAVSIS LIBER PRIMVS.

Cap. I. Causas symptomatum his in libris contemplabimur, eundem orationis ordinem seruantes, quem in libro de ipforum differentiis jam posuimus. Quum igitur symptomatum genera in uniuersum tria sint, de eo primum nobis oratio fuit, in quo laesam esse actionem diximus, et ita eam intelligere volumus, si qua etiam omnino perierit. Quum autem duplices genere sint actiones, aliae naturales, aliae animales; ab animalibus auspicati eas quoque tripar-

Ed. Chart. VII. [43. 44.]

Ed. Bas. III. (217.

διελόμενοι, τὰς μὲν αἰσθητικὰς, τὰς δὲ κινητικὰς, τὰς δὲ ἡγεμονικὰς ἐκαλέσαμεν. ἐν τοίνυν ταῖς αἰσθη[44]τικαῖς ἐνεργείαις τριπλὴ τῶν συμπτωμάτων ἐστὶν ἡ διαφορά· μία μὲν αὐτοῦ τοῦ πρώτου τῆς αἰσθήσεως ὀργάνου πεπονηότος· ἑτέρα δὲ τῆς αἰσθητικῆς δυνάμεως· ἡ τρίτη δὲ τῶν εἰς ὑπηρεσίαν τινὰ τοῦ πρώτου τῆς αἰσθήσεως ὀργάνου γεγόνωτων.

Κεφ. β'. Οἷον ἐν ὀφθαλμῷ τὸ μὲν πρῶτον ὄργανον αἰσθητικόν ἐστὶν τὸ κρυσταλλοειδές, ἐδείχθη γὰρ τοῦτο μόνον ὑπὸ χρωμάτων ἀλλοιούμενον· ἡ δὲ αἰσθητικὴ δύναμις, ἡ ἔξ ἐγκεφάλου παραγινόμενη διὰ τοῦ καθήκοιτος εἰς αὐτὸν νεύρου· τὰ δ' εἰς ὑπηρεσίαν αὐτοῦ γεγνότα σύμπαντά ἐστι τὰ ἄλλα τὰ κατὰ τὸν ὀφθαλμὸν μόρια. καὶ τοίνυν ἦτοι κακῶς, ἢ οὐδ' ὅλως ὀψεται τὸ ζῶον, ἐπὶ γέ τιτος ἐκ τῶν εἰρημένων βεβλαμμένου. τὰ μὲν οὖν τοῦ κρυσταλλοειδοῦς νοσήματα κατὰ τὰς ὀκτὼ δυσκρασίας ἐστὶ, τὰ δὲ τῆς δυνάμεως ἢ τῷ τὸ νεῦρον ἢ τῷ τὸν ἐγκέφαλον πεπονηέαι. ὀκτὼ δὲ καὶ τούτων ἐκατέρου τὰ γένη, τὰ γε ὡς ὁμοιομερέσι

titas, alias sentientes, alias motrices, alias principes appellavimus. Ergo in sentiendi actionibus triplex symptomatum est differentia; una quum ipsum primum sensus organum male affectum est; altera, quum sentiendi facultas; tertia, quum *partium* ad usum aliquem primi sensus organi procreatarum *quæpiam male habet*.

Cap. II. Exempli gratia in oculo primum sentiendi instrumentum crystallinus est humor, cum namque solum a coloribus alterari demonstratum est. Sentiens vero facultas, quæ a cerebro per nervum in ipsum descendente procedit. Ad illius vero usum cæteræ omnes oculi partes sunt conditæ. Itaque una quadam parte ex prædictis læsa vel male videbit animal, vel prorsus non videbit. Jam crystallini quidem humoris morbi per octo intemperies distinguuntur, *morbi* autem facultatis, vel quod nervus, vel quod cerebrum male sit affectum, *ortum habent*. Atque utriusque horum octo sunt morbi, ipsis ut similaribus par-

Ed. Chart. VII. [44.]

Ed. Bas. III. (218, 219.)

αὐτοῖς γινόμενα νοσήματα, τὰ δὲ ὡς ὀργανῖ(219)κοῖς, ἐμφράξεις τε καὶ θλίψεις, ὅσα τε δι' ἐπιπόρην ὑγρῶν ὄγκον ἐργάζεται παρὰ φύσιν. ἡ δὲ τῆς συνεχείας λύσις ἐπὶ πᾶσι τοῖς εἰρημένοις κοινὸν ὁμοιομερῶν τε καὶ ὀργανικῶν μορίων ἐστίν, οὐκ ἐγκεφάλῳ μόνον, ἢ νέρῳ συμβῆναι δυνάμενον, ἀλλὰ καὶ τῷ κρυσταλλοειδεῖ. τούτῳ μὲν γε καὶ τῷ μετακινήθῃναι τε καὶ μεταστῆναι τῆς οἰκείας ἑδρας ὀργανικὸν συμπίπτει νόσημα, τῆς μεταστάσεως, εἰ μὲν ἦτοι πρὸς τὸν μέγαν ἢ τὸν μικρὸν γίγνοιτο καρθὸν, οὐδὲν ἀξιόλογον βλαπτούσης, εἰ δ' ἄνω καὶ κάτω, διπλᾶ ποιούσης ἅπαντα φαίνεσθαι τὰ ὀρώμενα. ταυτὶ μὲν οὖν ἐστὶ τὰ τε τοῦ πρώτου τῆς ὀψεως ὀργάνου νοσήματα καὶ τῶν τὴν δύναμιν αὐτῷ χρηγούντων. τὰ δὲ τῶν χρείαν τινὰ παρεχομένων, εἰ κατὰ τὸ τρῆμα τοῦ ῥαγοειδοῦς, ἢ καὶ τὸ μεταξὺ τούτου τε καὶ τοῦ κρυσταλλοειδοῦς, ὑγρὸν τε καὶ πνεῦμα συσταίῃ τηλικούτον, ὥς ἐμποδίσαι τὸ πρῶτον τῆς ὀψεως ὄργανον πρὸς τὴν τῶν αἰσθητῶν διάγνωσιν. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ ἡ πρὸ τῆς κόρης

tibus accidentes; atque alii, ut organicis, tum obstructiones, tum compressiones, tum quaecunque ex humorum affluxu molemi praeter naturam moluntur. Continui vero solutio praeter omnia praedicta, tum similaribus, tum organicis partibus communis est *affectus*, qui non cerebro modo, aut nervo, sed etiam crystallino humori accidere potest, huic autem, quod a propria sede dimoveatur ac decedat, organicus morbus accidit. Haec sedis mutatio, si verus aut angulum majorem aut minorem fiat, nihil effatu dignum oblaedit. Si vero sursum deorsumve *translatio fiat*, duplicia, quae cernuntur, omnia apparere facit. Atque hi quidem sunt tum primi visus organi, tum eorum, quae illi facultatem subministrant, morbi. Earum vero *partium*, quae usum aliquem ei conferunt, hi sunt morbi; si in uveae tunicae foramine, vel etiam inter hanc et crystallinum humor spiritusve tantus confliterit, ut primum visus organum ad sensibilem dignotionem impediat. Ad eundem modum corneae quoque pars ea, quae pupillae

Ed. Chant. VII. [44.]

Ed. Bas. III. (219.)

μοῖρα τοῦ κερατοειδοῦς ἐμποδίζει τὴν ὄψιν, ἂν τε κατὰ τὸν  
 ἑαυτῆς λόγον, ἂν τε κατ' ἄλλόν τινα τρόπον ἐξίστηται τοῦ  
 κατὰ φύσιν. τὸ μὲν οὖν τρήμα κατὰ τέσσαρας τρόπους  
 ὑπαλλάττεται τῆς αὐτοῦ φύσεως, ἢ αὐξανόμενον, ἢ μειού-  
 μενον, ἢ παρασπώμενον, ἢ ῥηγνύμενον. ἀλλ' ἡ μὲν αὐξη-  
 σις αἰὲς βλάπτει τὴν ὄψιν, ἂν τ' ἐκ γενετῆς ἢ, ἂν τε ὕστερον  
 συμβαίῃ. ἡ δὲ μείωσις, ἐκ γενετῆς μὲν, ὁράσεως ὀξυντάτης  
 ἐστίν· αὐθις δὲ εἰ γίγνοιτο, μοχθηρὰς. τῶν δὲ ἄλλων οὐ-  
 δέτερον οὐτ' ἐκ γενετῆς οὐδ' ὕστερον οὐδὲν ὅ τι καὶ ἄξιον  
 λόγου παραβλάπτει τὴν ὄψιν. ἐωράκαμεν γὰρ ἤδη πολλάκις  
 ἐπὶ προπτώσεσι βραχείαις τοῦ ῥαγοειδοῦς συνουλωθείσαις  
 παρασπώμενην τὴν κόρην, οὐδὲν δὲ εἰς τὸ βλέπειν τὸν ἄν-  
 θρωπον ἐμποδιζόμενον, ὅταν γε δὴ τὴν πρὸ αὐτῆς μοῖραν  
 τοῦ κερατοειδοῦς διαυγουμένην ἀμέμπτως ἔγῃ. ταυτὶ μὲν  
 οὖν ἡ πείρα γε δείκνυσιν· ἡ δ' αἰτία, δι' ἣν μὲν εὐρύτης  
 τοῦ τρήματος αἰὲς βλαβερόν ἐστι εὐαισθησίαν ὄψεως, ἡ δὲ στε-  
 νότης οὐκ αἰὲς, σκίασεως ἄξια. δοκεῖ δέ μοι τὸ ἀπ' ἐγκεφά-  
 λου καταφερόμενον ἐπὶ τὸν ὀφθαλμὸν τένον, ὃ δὴ καὶ

praeposita est. visum impedit, sive ea per se, sive alia qua-  
 piam ratione ab eo, qui secundum naturam est, statu decesse-  
 rit. Igitur foramen uveae quatuor modis a propria natura  
 desleclit, vel auctum, vel imminutum, vel in aliquam partem  
 divullum, vel ruptum. Atqui incrementum sive ab ortu  
 sit, sive post acciderit, semper visum laedit; imminutio ve-  
 ro in utero contracta acutissimi visus est; quae vero post  
 accidit, pravi. Reliquorum vitiorum neutrum, sive ab ori-  
 gine, sive post acciderit, laesionem eliatu dignam visui ad-  
 fert. Jam enim saepenumero vidimus in parva uveae pro-  
 cidentia cicatrice inducta detortam pupillam, hominem ta-  
 men quo minus cerneret haud quaquam fuisse impeditum,  
 quum ante se corneae partem splendidam inculpate haberet.  
 Atque haec quidem experientia docuit. Verum causa pro-  
 pter quam laxitas foraminis ad perspicaciam visus semper  
 sit noxia, angustia non semper, discussione digna est. Vi-  
 detur autem mihi nervus is, qui a cerebro ad oculum de-



Ed. Chart. VII. [44. 45.]

Ed. Bas. III. (219.)

πόρον ὀνομάζουσιν οἱ περὶ τὸν Ἡρόφιλον, ὅτι τοῦτο μόνον  
 φανερόν ἐστι τὸ τρῆμα, πνεύματος ὑπάρχειν ὁδὸς αἰσθητικοῦ.  
 καὶ διὰ τοῦτο ἐπειδὴν [45] ἐπιμύσαιμεν τὸν ἕτερον τῶν  
 ὀφθαλμῶν, εὐρύνεσθαι συμβαίνει θατέρον τὴν κόρην, ὡς  
 ἂν εἰς τὸν ἕνα μόνον ἰόντος τοῦ πνεύματος, ὃ πρότερον εἰς  
 ἁμφοτέρους ἐμερίζετο. ταῦτά τοι καὶ ἡ τῶν ὑποκειμένων  
 διάγνωσις, εἴτ' ὁψονται παρακεκτηθέντος καὶ κατενεχθέντος  
 τοῦ ὑποκείμετου, εἴτε μὴ, διὰ τούτου μάλιστα γίγνεται τοῦ  
 σημείου. οἷς μὲν γὰρ εὐρύνεσθαι συμβαίνει τὴν κόρην, μύ-  
 σατος θατέρον τῶν ὀφθαλμῶν, τούτους μὲν ἐλπὶς ὄψεσθαι  
 παρακεκτηθέντας· οἷς δὲ οὐκ εὐρύνεσθαι, τούτων οὐδεὶς οὐδὲ  
 πώποτε εἶδεν, οὐδ' ἂν ἀνωδυνώτατά τε καὶ κάλλιστα χει-  
 ρουργηθῶσιν. ἔξ ὧν ἀπάντων εὐδηλον, ὡς ἐπιρῶεῖ τι πνεῦμα  
 τοῖς ὀφθαλμοῖς ἔξ ἐγκεφάλου ψυχικόν, εἷς τε τὸ κρυσταλλοει-  
 δὲς ὑγρὸν αὐτὸ καὶ τὴν προκειμένην ἅπασαν χώραν, ἣν διο-  
 ρίζει τὸ τρῆμα τοῦ ἡαροειδοῦς. ὅταν οὖν ἡ κόρη γίγνεται  
 μείζων, εἴτε κατὰ τὴν πρώτην διάπλασιν, εἴθ' ὕστερον, οὐκ ἐκ-  
 πληροῦται καλῶς ὑπὸ τοῦ πνεύματος ἅπασα· χεῖσθαι τοίνυν

fertur, quem meatum appellant Herophili sectatores, quod  
 hic solus foramen manifestum habeat, sensibilis spiritus via.  
 Proinde quum altero oculo connivemus, alterius pupillam  
 dilatari contingit, tanquam in unum solum commeante spi-  
 ritu, qui prius in duos erat dispersitus. Itaque etiam hoc  
 maxime signo dignoscitur, an suffusi compuncta et detracta  
 suffusione visum recepturi sint, an non. Quippe quibus al-  
 tero oculo conniventibus, alterius pupillam dilatari contin-  
 git, iis si compunctio administraretur, recipiendi visus fiducia  
 est; quibus non dilatatur, horum nemo unquam vidit, ne-  
 que si minimo cum dolore ac commodissime iis est admini-  
 strata *compunctio*. Ex his omnibus liquet confluere ad  
 oculos a cerebro spiritum animale[m] tum in crystallinum  
 ipsum humorem, tum in totum illi objectum spatium, quod  
 nyctae foramen determinat. Quum igitur amplior fuerit  
 pupilla, sive in prima statim conformatione, sive postea, non  
 probe universa animali expletur spiritu; fundi igitur, dif-

Ed. Chart. VII. [45.]

Ed. Bas. III. (219.)

ἀναγκάζεται καὶ διαλύεσθαι καὶ σκεδάννυσθαι· κατὰ δὲ τοῦναντίον ἐν τῇ μικροτέρᾳ κόρῃ συνάγεται καὶ σφίγγεται καὶ πυκνοῦται τὸ πνεῦμα. δέδεικται δ' ἐν τοῖς περὶ χροίας μορίων, ὡς τὸ μὲν συνάγεσθαι τε καὶ σφίγγεσθαι πρὸς εἰσισθησίαν αὐτῷ συντελεῖ· τὸ δὲ διαλύεσθαι τε καὶ σκεδάννυσθαι πρὸς δυσαισθησίαν ἀπάγει. τί δὴ ποτ' οὖν ἡ σμικρυνθεῖσα κόρη λόγῳ νοσήματος, οὐ φύσει, πολὺ χείρων ἀποτελεῖται τῆς συμμέτρου; ἢ διότι μοχθηραῖς διαθέσεσιν ἔπεται, δι' ἃς ἔξ ἀνάγκης χεῖρον ὁρᾷ ὁ παθὼν οὕτως ὁρθαλμὸς, οὐ διὰ τὴν σμικρότητα τῆς κόρης; τίνας οὖν αἱ διαθέσεις; ἔτι γὰρ τοῦτο λέγει τῷ λόγῳ. μία μὲν αὐτοῦ τοῦ ῥαγοειδοῦς χιτῶνος μόρου· δευτέρα δὲ ἡ ἐκ τῆς ὑγρότητος ἐκχεομένης τῆς λεπτῆς, ἢ μεταξὺ τέταται τοῦ τε κρυσταλλοειδοῦς ὑγροῦ καὶ αὐτοῦ τοῦ ῥαγοειδοῦς. ἡ μὲν οὖν τοῦ χιτῶνος αὐτοῦ μόρου διάθεσις ἐκτασίς τις ἐστι καὶ χέλασις, οἷα καὶ ἐπὶ τῶν ἐκτὸς ὁρᾶται πολλάκις ἐν ἄρθροις, ὑγρότητι περιττῇ διασχερότων τῶν συνδέσμων· ἡ δὲ τῶν ὑγρῶν διάθεσις ἑλλειψίς τις ἐστι, δι' ἣν κενουμένης τῆς ἔνδον χώρας ὁ ῥαγοειδὴς ἐπ' αὐτὴν

solvi ac dissipari cogitur, sicut contra in minore pupilla colligitur, constringitur ac densatur spiritus. Atqui in libris de usu partium demonstratum est, ejus collectionem ac constrictionem ad sensus facilitatem illi conducere; contra dissolutionem ac dispersionem ad sensus difficultatem deducere. Cur igitur inminuta pupilla morbi ratione, non natura, multo deterior efficitur quam mediocris? An quia pravos affectus sequitur, ob quos necessario deterius cernit oculus sic affectus, non propter pupillae exiguitatem? Quinam igitur hi sunt affectus? nam hoc etiam disputatio requirit. Unus quidem ipsius uveae tunicae tantum est; alter humoris tenuis effusi, qui medius inter ipsam uveam et crystallinum humorem locatur. Ac tunicae quidem solius affectus, extensio quaedam est et relaxatio, qualis in externis articulis saepe cernitur, quum ligamenta redundante humore sunt perfusa. Humor vero affectus defectus quidam est, ob quem vacuato interno spatio, uvea in se concidens

Ed. Chart. VII. [45.]

Ed. Bas. III. (219.)

καταπίπτων συστέλλεται τε καὶ ρυσσοῦται, καὶ διὰ τοῦτο καὶ τὴν κόρην σμικρύνει. χεῖρον οὖν ὄραϊν ἢ καὶ μηδόλως ὄραϊν ἐπὶ ταῖς τοιαύταις διαθέσεσιν, οὐ διὰ τὴν σμικρότητα τῆς κόρης, ἀλλὰ διὰ τὴν τῆς ὑγρότητος ἔνδειαν συμβαίνει. δέδεται γὰρ ἐν τοῖς ὀπτικοῖς λόγοις, οὗς ἐν τε τῇ περὶ χρείας μορίων καὶ προσέτι ἐν τῇ περὶ τῶν Ἱπποκράτους καὶ Πλάτωνος δογμάτων ἐποησάμεθα πραγματεία, τὸ κρυσταλλοειδὲς ὑγρὸν αἰὲ προβλήματός τιος δέομεν, ἵνα ἀλύπως ὑπομέγῃ τὴν ἔξωθεν αὐγὴν. ἐν δὲ δὴ τι τῶν προβλημάτων αὐτοῦ καὶ τόδε τὸ ὑγρὸν ἐστι, μετὰ τοῦ καὶ συνωφελεῖν τι τὴν οὐσίαν τοῦ κρυσταλλοειδοῦς. ὅταν οὖν ἐνδεέστερον γένηται τὸ ὑγρὸν τοῦτο, ξηρότερον μὲν δῆπου καὶ αὐτὸ γίγνεται τὸ κρυσταλλοειδὲς, ὥς μηκέτι τεγγόμενον ὑγρότητι δαψιλᾷ· καταπίπτων δὲ καὶ ὁ ῥαγοειδὴς χιτὼν ἐπ' αὐτὸ τὴν μετὰξὺν χώραν ἑαυτοῦ τε κἄκεινου βραχυτέραν ἐργάζεται, καὶ οὕτως ἀναγκαζόμενον τὸ κρυσταλλοειδὲς ὀμλεῖν δι' ὀλίγου τῇ κατὰ τὸν ἔξωθεν ἀέρα λαμπρότητι παραπλήσιόν τι πάσχει τὸ πάθος, οἷον καὶ τοῖς τὸν ἥλιον ἀσκαρδαμικτὶ θεωμένοις συμβαίνει. ἐκείνων δ' οὖν ἔτι μοι μὲν

contrahitur ac rugatur, atque ideo pupillam imminuit. Deterius ergo aut nihil omnino ex talibus affectibus cernere contingit non propter pupillae parvitatem, sed propter humoris penuriam. Demonstratum enim est in iis, quae de visu tum in opere de usu partium tum de placitis Hippocratis et Platonis differuimus, crystallinum humorem semper propugnaculo quodam indigere, quo externum splendorem sine offensa sustineat. Unum igitur propugnaculorum ejus et is humor est, cum eo etiam quod substantiae crystallini humoris nonnihil conducit. Ubi igitur parcior redditus hic humor est, et crystallinus ipse siccior efficitur, quod non amplius liberali humore irroretur, et ut ea tunica in se concidens spatium, quod inter ipsam et crystallinum interest, angustius efficit. Atque ita coactus crystallinus humor parvo intersitio cum externo aëris splendore commercium habere, persimilem patitur affectum, qualis solem citra nictationem contuentibus accidit: horum enim aliqui occaecati

Ed. Chart. VII. [45. 46.]

Ed. Bas. III. (219.)

ἐτυφλώθησαν, ἐβλάβησαν δὲ ἅπαντες, ὥς μόγῃς ἀνακτῆσθαι τὴν ὄψιν. δεῖχθῃ γὰρ ἡμῖν, ὥς οὐχ οἷόν τέ ἐστι λαμπροῦ φωτός ἀλύπως ἀνέχεσθαι τὸ τῆς ὀψεως ὄργανον, καὶ ὥς διὰ τοῦτο καὶ ὁ ῥαγοειδὴς αὐτοῦ χιτῶν προβέβληται μέλας τε ἅμα καὶ κυανοῦς ὑπάρχων, ἐπειδὴ ταῦτα μάλιστα τὰ χρώματα παραμυθεῖται τὴν ὄψιν ὑπὸ λαμπροῦ κάμνουσαν φωτός. αὕτη μὲν οὖν ἡ αἰτία, δι' ἣν ἔλαττον γενόμενον τὸ κατὰ τὴν κόρην γινώ[46]μενον ὑγρὸν αἰτιὸν τε ἅμα τοῦ χιτῶνος θεᾶσθαι γίνεται καὶ μικρότερον ἀποφαίνει τὸ τοῦ ῥαγοειδοῦς τρῆμα, καὶ διὰ τοῦτο δυσιατότατόν ἐστι τὸ τοιοῦτον πόσημα τῶν ὀφθαλμῶν· ἡ δ' ἑτέρα διάθεσις, ἡ δὲ ὑγρότητα τοῦ ῥαγοειδοῦς μικροτέραν ἐργαζομένη τὴν κόρην, ἥττον ταύτης ἐστὶ μοχθηρά. χαλεπώτερον γὰρ ἐστὶ τῶν ὁμοιομερῶν τι τοῦ σώματος μορίων ἐξηρασμένον ὑγραίνειν, ἥπερ ὑγρασμένον ξηραίνειν. ταυτὶ μὲν οὖν ἤδη πως ἀπτεται θεραπευτικῶν λογισμῶν, λέγωμεν δὲ ὅπερ ἐξ ἀρχῆς προῦκειτο. χαλεπὴ μὲν ἡ παρὰ φύσιν τῆς κόρης σμικρότης, ἀγαθὴ δὲ ἡ σύμφυτος. ἡ δὲ εὐρύτης οὐκ ἀγαθὴ μὲν ἡ σύμφυτος· ἡ δὲ παρὰ φύσιν

sunt, omnes vero ita laesi, ut vix visum recuperarint. Nam demonstratum nobis est, fieri non posse, ut splendidam lucem citra laesionem toleret visus organum; ob idque uveam tunicam, quae nigra simul et caerulea est, illi propugnaculum esse, quod hi colores visum a splendida luce laborantem maxime consolentur. Atque haec quidem causa est cur imminutus, qui in pupilla est humor, tum deteriorem efficiat visionem, tum minus uveae tunicae foramen reddat; eoque potissimum curatu difficillimus est ejusmodi oculorum morbus. Alter affectus, qui propter humorem rhagoidis minorem reddit pupillam, minus illo est noxius; difficilior namque est similem corporis partem exsiccatae humectare, quam humidam exsiccare. Atque haec quidem medendi rationem quodammodo jam attingunt. Dicamus autem quod ab initio proponebatur. Molestia est pupillae parvitas praeter naturam, bona quae congenita est. Laxitas autem nativa quidem bona non est; quae vero praeter naturam,



Ed. Chart. VII. [46.]

Ed. Bas. III. (219. 220.)

οὐδ' αὐτὴ μὲν ἀγαθὴ, μικρότερον δ' ἐστὶ τῆς στενότητος κακόν. ἡ μὲν γὰρ, ὡς ἂν εἴποι τις, αἰτία συνε(220)τικῇ τῆς γενέσεως αὐτῆς τάσις ἐστὶ τοῦ ῥαγοειδοῦς χιτῶνος, ὥσπερ αὖ τῆς σμικρότητος ἡ χάλασις. ἐπεὶ δὲ καὶ κατὰ διττὸν τρόπον τείνεται, ὅτε κατὰ τὸν ἑαυτοῦ λόγον πάσχει, ἢ ξηραίνομενος ὡς ὁμοιομερὲς, ἢ ὑγραινόμενος ὡς ὁργανικόν· ἡ μὲν ξηρότης αὐτοῦ δυσίατος, ἡ δὲ ὑγρότης οὐ δυσίατός ἐστι. φλεγμοναὶ γὰρ καὶ σκιρροὶ καὶ ἀποστήματα, καὶ ὅσα τοιαῦτα νοσήματα, τῶν ὁργανικῶν ἐστὶ μορίων ἐπὶ περιτταῖς ὑγρότησιν, ὧν ἀπάντων ἀγαθὸς ἰατρὸς ἐν τῷ ῥαγοειδεῖ συνιστάμενων οὐ χαλεπῶς ἂν περιγίνοιτο. προσγίνεται δέ ποτε τάσις τῷ ῥαγοειδεῖ καὶ κατὰ τι συμβεβηκὸς ἐκ τοῦ πλήθους τῶν ὑποκειμένων ὑγρῶν ὀρμηθεῖσα. πληρωθεὶς γὰρ ὥσπερ ἄσκος ἢ κύστις ἐκτείνεται καὶ περιτείνεται πανταχόθεν τοῖς ἀθροισθεῖσιν αὐτοῦ τε μεταξὺ καὶ τοῦ κρυσταλλοειδοῦς ὑγροῦ. ἐπεὶ δὲ οὐ μόνον ὅσα τοῦ τρήματός ἐστι τοῦ κατὰ τὸν ῥαγοειδῆ νοσήματα διήλθεν ὁ λόγος, ἀλλὰ καὶ τινων αὐτοῦ τοῦ ῥαγοειδοῦς ἐμνημόνευσε, καὶ προσέτι τῶν τῆς λεπτῆς

ne ipsa quidem bona, malum tamen est angustia minus. Quippe laxitatis generandae causa (ut quispiam dixerit) continens, tensio uveae tunicae est; ut parvitat, *eiusdem* relaxatio. Quoniam autem duplici ratione tenditur, quum propria ipsius ratione afficitur; aut siccata ut pars similis; aut humectata, ut organica; siccitas quidem ejus difficilis curationis est, humiditas non difficilis. Etenim phlegmonae, scirrhi, abscessus, et alii ejusmodi morbi organicarum sunt partium, ex supervacaneis humoribus *oriundi*, quos omnes, si in uvea consistant, peritus medicus non magno negotio superabit. Verum accedit uveae nonnunquam etiam ex accidenti tensio, a multitudine subjectorum humorum concitata. Impleta enim veluti uter vesicave iis quae inter ipsam et crystallinum humorem acervantur, in omnem partem distenditur et circumducitur. Quoniam autem non solum foraminis, quod in rhagoide est, morbos disputatio percensuit, sed etiam aliquos ipsius rhagoidis commemoravit,

Ed. Chart. VII. [46.]

Ed. Bas. III. (220.)

ὑγρότητος, ἔξῃς ἂν εἴη τὰ λείποντα τῶν ἐν αὐτοῖς εἰπεῖν, ἅψ' ὧν ἦτοι παραποδίζεσθαι τὸ βλέπειν, ἢ καὶ παντάπασιν ἀπόλοιτο. τῶν μὲν δὴ κατὰ τὸν ῥαγοειδῆ χιτῶνα συριστὰ μένων, ὅσα γε δὴ λιμαίνεται ταῖς ὄψεσιν, ἐν εἰσι παραλέλκεται νόσημα τὸ κοινὸν ὁμοιομερῶν τε καὶ ὁργανικῶν, ἢ τῆς ἐρώσεως λύσις, ὅπερ ἐν τούτῳ τῷ μέρει τραυμά τε καὶ ἔλκος ἐστίν. ἔτιαν οὖν γένηται μέγα τὸ τοιοῦτον, ὥς διαφραγῆναι μὲν ἰκανῶς τὸν ῥαγοειδῆ, προχρηθῆναι δὲ τῇ λεπτῇ ὑγρότητα πρὸς τὸ ἐκτὸς τοῦ χιτῶνος, ὥς ψαίνειν ἤδη κερατοειδοῦς, ἀνάγκη συμπίπτειν ἄτοπα ἐν τῷδε δύο, καταπίπτει μὲν ἐπὶ τὸ κρυσταλλοειδές ὑγρὸν τὸν ῥαγοειδῆ χιτῶνα, τὸ δ' ἀπ' ἐγκεφάλου πνεῦμα μηκέτι ὅλον ἐπὶ τὴν κόρην ἀκινεῖσθαι δυνάμετον διὰ τοῦ τραύματος ἐκρεῖν. ὅτι δὲ οὐ μόνον ἄμφω ταῦτα συνελθόντα βλάβη τῆς ὄψεως ἐστίν, ἀλλὰ καὶ τὸ ἕτερον αὐτῶν, εὐδελον ὑπάρχειν ἡγοῦμαι τοῖς γε μὴ παρέργως ἀκηκοόσι τῶν προειρημένων. ἑμοὶ δ' ἂν εἴη καιρὸς μεταβαίνειν ἤδη ἐπὶ τῇ λεπτῇ ὑγρότητα, περὶ ἧς εἴρηται μὲν πού καὶ πρόσθεν τό γε τοσοῦτον, ὥς εἴτε πλείων,

praetereaque tenuis humoris nonnullos. sequens fuerit reliquos ipsorum morbos persequi, quibus vel impeditur visus vel omnino aboletur. Ergo ex iis, qui in uvea tunica conflunt ac visum laedunt, unus adhuc morbus reliat, tam similarium quam organicarum partium communis, unitatis solutio; quae in hac parte tum vulnus tum ulcus est. Quum igitur tale vitium magnum est, ita ut et admodum disrumpatur uvea, ac tenuis humor ad exteriora prolapsus e tunica effundatur, ut corneam contingat; duo absurda inde accidere necesse est, tum ut concidat super crystallinum humorem uvea tunica, tum ut spiritus, qui a cerebro in pupillam totus non pervenire potest, per vulnus effluat. Quod autem non solum ambo haec coequantia visionem laedant, sed etiam eorum alterum, iis qui praedicta non negligenter audierunt, manifestum arbitror. Mihi vero tempellivum jam fuerit ad tenuem humorem transire, de quo supra dictum haecenus saltem est, quod is sive adaugeatur, sive imminua-

Ed. Chatt. VII. [46. 47.]

Ed. Basf. III. (220.)

εἴτε ἐλάττων γένοιτο, βλέπει τὴν ὄψιν· ὅτι δὲ καὶ εἰ παχύτερα ποτὲ κατὰ τὴν σύστασιν, ἢ ἀλλοιοτέρα κατὰ τὴν χοροῖαν ἀποτελεσθεῖη, καὶ οὕτως ἐργάζεται τι σύμπτωμα περὶ τὴν τοῦ βλέπειν ἐνέργειαν, ὅπερ οὐκ αἴρηται μὲν ἐμπροσθεν, ἤδη δὲ αὐτὸ λέγεσθαι καιρός. εἰ μὲν δὴ παχύτερον ἐαυτοῦ γίγναιτο τὸ ὕγρον τοῦτο, τὴν τε ἀκρίβειαν τῆς ὄψεως ἀραιεῖται καὶ τὸ μῆκος κωλύσει, ὥς μήτε τὰ πόρρω βλέπειν, μήτε ἀκριβῶς τὰ πλησίον. εἰ δὲ ἰσαρῶς ἀποτελεσθεῖη παχύν, καθάπερ ἐν τοῖς ὑποχύμασι γίγνεται, διακωλύσει τὸ βλέπειν. εἰ δὲ μὴ πᾶν ἐπισκετισθεῖη τὸ τμήμα πρὸς τοῦ συστάτος ἀντόθι παχυμεροῦς σώματος, ἀλλὰ τι με[47]ρος ἀπολείπειτο καθαρόν, ὁρῶσι δὲ ἐκείρον τὰ ἐκτός, ἕκαστον μὲν αὐτὸ μόνον οὐδὲν χεῖρον ἢ πρόσθεν, οὐ μὴν οὐδ' ὑφ' ἕνα χοροῖον ὁμοίως τὰ πολλὰ διὰ τὸ στενότερον ἐαυτοῦ γεγονέναι τὸν τῆς ὄψεως κώρον. κατὰ δὲ τὸ κέντρον τῆς κόρης εἰ γένοιτο σύστασις ὑποχύματος μικροῦ, τῶν ἐν κέντρῳ μερόντων καθαροῦν ἅπαντα φαίνεται τοῖς οὕτω πάσχουσιν ὅσον θυρίδας ἔχοντα. τὸ γὰρ ἐν μέσῳ τὸ μὴ βλέπομενον, ἐγκεκολάφθαι

tur, visum laedit. Quod autem etiam si aut crassior aliquando sit consilientia, aut colore magis alienus, sic quoque symptoma aliquod circa videndi actionem excitabit, quod dictum prius non est, sed jam id dicendi tempus est. Ergo hic humor si seipso crassior sit redditus, tum integram visus aciem adimet, tum longitudinem prohibebit; ita ut neque longe posita cernantur, neque prope adnata exacte perspiciantur. Quod si admodum crassius sit factus, quemadmodum in suffusionibus evenit, visum prohibebit. Quod si totum foramen a crasso illie consiliente corpore obtenebratum non sit, sed aliqua pars *ejus* pura supersit; per illam res externas singulas per se solas nihilo deterius quam ante vident; non tamen similiter uno tempore multas, ob visionis conum, qui seipso factus est angustior. At si in pupillae centro exigua suffusio consiliterit, partibus quae in circuitu sunt manentibus puris, omnia sic affectis veluti fenestras habere videntur; quippe quod in medio non cernitur, ex-

Ed. Chart. VII. [47.]

Ed. Bas. III. (220.)

δοκεῖ. εἰ δὲ διεσπασμένα τε καὶ μὴ συνεστῶτα πρὸς ἄλληλα τὰ παχυμερῆ σώματα κατὰ τὸ προειρημένον ὑγρὸν ἐμφέροιτο, φαντασίαν ἐργάζεται τοῖς οὕτως ἔχουσιν, ὥς ἐκτός ὁρώμενά τινα περιφερόμενα κωνώπια. πολλάκις δὲ καὶ οἶον εἰδωλὸν τι προφαίνεσθαι φαντάζονται διὰ τὰς τῶν παχυμερῶν ὑγρῶν συστάσεις. ἢ τοιαύτη δὲ τῶν εἰδωλῶν γένεσις μετὰ ἐξανάστασιν ὕπνου φαίνεται τὰ πολλὰ, μάλιστα δὲ παισὶ καὶ τοῖς πεπωκόσι πλέον, ἢ πως ἄλλως πεπληρωμένοις τὴν κεφαλὴν. εἰ δὲ κατὰ τὴν χροιάν ἐξαλλαχθεῖη τὸ μεταξὺ τοῦ τε κρυσταλλοειδοῦς καὶ τοῦ ῥαγοειδοῦς ὑγρὸν, ἐπὶ μὲν τὸ φαιότερον ἀποκλῖναν, ὥς δι' ὁμίχλης ἢ καπνοῦ ποιήσει τὸν ἄνθρωπον ὁρᾶν· ἐπ' ἄλλην δὲ τινα χροιάν ἐκτρεπόμενον, ἐκείνης τὸ φάντασμα προστρέφεται τοῖς ὁρατοῖς· εἰ δὲ ἀνωμάλως ᾗτοι τῆς συστάσεως, ἢ τῆς χροιάς ἐξίσταται τῆς κατὰ φύσιν, ὅ τι περ ἂν αὐτοῦ μέρος οὕτω διακείμενον ἐπὶ τὸ τῆς κόρης ἀφίκηται χωρίον· ὅμοιον ἑαυτῷ καὶ τὸ φάντασμα παρέξει τοῖς ὁρατοῖς· καὶ μὲν γὰρ τὴν χροιάν ἐκείνου καὶ τὴν σύστασιν καὶ τὸ σχῆμα δόξουσιν ὁρᾶν ἐκτός. ἐκ τούτου τοῦ γένους

cisum esse videtur. Jam si divulsa, nec inter se conjuncta crassa corpora in jam dicto humore fluitent, facient ut sic affecti circumcurfantes culices foris videre sibi videantur. Saepenumero vero ex crassiore humoris consistentia, tanquam simulacra quaedam sibi apparere imaginantur. Porro ejusmodi simulacrorum ortus, postquam a somno surgitur, plerumque prodit, potissimum pueris et iis qui plusculum vini biberunt, aut alias caput impleverunt. Quod si colore immutatus sit humor inter crysalloidem et rhagoidem medius, si quidem ad fuscum inclinet, veluti per nebulam fumumve hominem videre faciet; si ad alterum ullum colorem vergat, ejus phantasiā visibilibus impartietur. At si inaequaliter vel a naturali consistentia, vel colore decessit, quaecunque ejus pars sic affecta ad pupillae locum pervenerit, similem etiam sibi imaginem in visibilibus repraesentabit; quippe illius tum colorem tum consistentiam tum figuram foris se videre homo putabit. Ex hoc symptomatum genere sunt



Ed. Chart. VII. [47.]

Ed. Bas. III. (220.)

ἐστὶ τῶν συμπτωμάτων τὰ τε τῶν ὑποχομένων φαντάσματα καὶ τῶν ἐκ ῥιπῆς αἰμορραγεῖν ἢ ἐμῆν μελλόντων, ὑφ' Ἱπποκράτους γεγραμμένα. καὶ μὴν καὶ ὅσοις ἀκριβὴς μὲν ἢ ὅπως ἐστὶν, ὥς μηδὲ τὸ μικρότατον αὐτὴν λανθάνειν τῶν αἰσθητῶν, ἀναθυμιάσεις δέ τινες ἀπὸ τῆς γαστρὸς ἀναφέρονται, καὶ μάλιστα ὅταν μηδὲ πέψωσι καλῶς, ὅμοια τοῖς ὑποχομένοις γίγνεται τὰ συμπτώματα. καθαρώτατον μὲν γὰρ τοῦτοις ἐστὶ φύσει τὸ τε κρυσταλλοειδὲς ὑγρὸν καὶ τουτὶ δ' αὐτὸ τὸ ὕδατοειδὲς, ὑπὲρ οὗ νῦν διεξερχόμεθα· τὸ δὲ μέγεθος τῶν συμπτωμάτων ἐν αὐτοῖς αἰὲ κατὰ τὸ μέγεθος τοῦ πάθους ἐστὶν οὐ μόνον ἐφ' ὧν ἄρτι πέπαιμαι λέγων, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ πάντων τῶν προειρημένων. οἷον αὐτίκα τῶν ὁμοιομερῶν αἱ δυσκρασίαι βραχεῖαι μὲν οὔσαι μικρὰν τὴν βλάβην τῆς ἐνεργείας ἐργάζονται· μείζονες δὲ γερόμεναι καὶ τὴν βλάβην ἑαυταῖς ἀνάλογον ἐπαυξάνουσιν· ἐπὶ πλεῖστον δ' ἐξιστάμεναι τοῦ κατὰ φύσιν ἄρδην ἀπολλύνουσι τὴν ἐνέργειαν. οὕτω δὲ καὶ ὅσα περὶ ποσότητος εἴρηται καὶ συστάσεως καὶ χροιάς τῆς ὕδατώδους ὑγρότητος, ἐπ' ὀλίγον μὲν ἐξιστάμενα

tum ea quae suffusi imaginantur, tum quae de iis, quibus vel sanguis ex naribus profluxurus est, vel qui vomituri sunt, ab Hippocrate sunt scripta. Jam vero quibus adeo exquisitus visus est, ut cum ne vel minimum sensibile fugiat; exhalationes vero quaedam a ventriculo ascendunt, potissimum ubi non probe concoxerint, similia symptomata suffusionibus accidunt; nam purissimus natura tum crystallinus humor iis est, tum hic ipse aquosus, de quo nunc agimus. Magnitudo autem symptomatum in his pro morbi magnitudine semper est, non solum in iis, de quibus nuper sermonem absolvimus, sed etiam in omnibus, quae praedicta sunt: verbi gratia, simularium partium intemperies si parvae sint, parvam actionis laesionem asserunt, sin majores habeantur, actionis laesionem ipsis analogam adaugent; sicut quae plurimum a naturali statu decesserunt, funditus actionem tollunt. Aequè vero et quae de quantitate et consistentia et colore aquosi humoris sunt dicta, si paululum a naturali

Ed. Chart. VII. [47. 48.]

Ed. Bas. III. (220.)

τοῦ κατὰ φύσιν ὀλίγον τι καὶ τὴν ἐνέργειαν ἀδικεῖ· ἐπὶ πλεον δὲ ἀποχωροῦντα πρὸς λόγον τῆς σφετέρως βλάβης καὶ τὴν τῆς ἐνεργείας βλάβην αὐξάνει· ἐπὶ πλείστον δὲ ἐκτρεπόμενα τελέως ἀναιρεῖ τὴν ἐνέργειαν. ὡσαύτως δὲ καὶ ὅσα περὶ τὰς ῥήξεις εἴρηται τοῦ ῥαγοειδοῦς καὶ τὸ τῆς κόρης ποσόν, ἥτοι βραχὺ τι παραβλάπτει τὴν ἐνέργειαν, ἢ πλεον, ἢ καὶ παντάπασιν ἀπόλλυσιν. οὕτω δὲ καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ψυχικὸν ἢ ἀκριβῶς ἐστὶ καθαρόν, οἷός περ ὁ αἰθήρ, ἢ ὑγρόν καὶ θολερόν ὁμίχλης δίκην· καὶ κατὰ τὸ ποσόν τῆς οὐσίας ἥτοι πλεον, ἢ ἔλαττον. ἐὰν μὲν οὖν ἅμα πολὺ τε καὶ αἰθερωδὲς ὑπάρξῃ, καὶ τὰ πλείστον ἀπέχοντα θεᾶται καὶ ἀκριβῇ τὴν διάγνωσιν αὐτῶν ποιεῖται· ἐὰν δὲ ὀλίγον μὲν ἦ, καθαρόν δὲ, τὰ μὲν ἐγγύς ἀκριβῶς διαγιγνώσκει, τὰ πόρρωθεν δὲ οὐχ ὁρᾷ· ἐὰν δὲ ὑγρότερόν τε ἅμα καὶ πολὺν τίχῃ, μέχρι μὲν πλείστου, οὐκ ἀκριβῶς δ' ὁρᾷ· ὥσπερ γε καὶ εἰ ὑγρόν τε ἅμα καὶ ὀλίγον εἴῃ, οὐτ' ἀκριβῶς [48] οὐτ' ἄχρι πλείστου ὁρᾷ. καὶ περὶ μὲν τούτου ἱκανὰ καὶ ταῦτα πρὸς γε τὰ παρόντα. τοῦ δὲ κερατοειδοῦς ἢ πρὸ τῆς κόρης μοῖρα παχυ-

flatu decesserint, parvam etiam actioni laesionem asserunt; sin longius decesserint, pro ratione suae laesionis etiam actionis laesionem adaugent; sed quon plurimum a naturali decedunt, omnino actionem adimunt. Ad eundem modum et quae de uveae ruptura et pupillae magnitudine sunt dicta, vel paululum actionem oblaedunt, vel amplius, vel omnino evertunt. Sic et animalis spiritus vel ad unguem purus est, qualis aether, vel nebulae ritu humidus ac turbidus. Praeterea in quantitate substantiae vel plus ejus *habetur*, vel minus. Si igitur simul et multus sit et aethereus, etiam quae longissime absunt videt ac perfecte discernit; sin paucus sit et purus, quae prope sunt exacte dignoscit, quae procul absunt non videt; quod si humidus simul multusque sit, longissime quidem videt, sed non exacte; sicuti etiam si humidus simul exiguusque sit, nec exacte nec longissime videt. Et de hoc quidem ut ad rem propositam haec abunde. Corneae vero tunicae pars, quae pupillae antefiat,

Ed. Chart. VII. [48.]

Ed. Bas. III. (220.221.)

τέρα καὶ πυκνότερα καὶ ὑγροτέρα γεννηθεῖσα βλάπτει τὴν ὄψιν· οὕτω δὲ καὶ εἰ κατὰ τὴν χροίαν ὑπαλλαχθεῖη, καὶ εἰ ἔλκος ἀξιόλογον σχοίη, καὶ εἴ τι τῶν ἔξωθεν αὐτοῦ προκειμένων ἀνξήθῃ ἐπισκοπήσειεν. ὁ μὲν οὖν παχύτερος καὶ πυκνότερος κερατοειδὴς ἀμβλυωπίας ἐργάζεται(221)ται, ὁ δὲ ὑγρότερος καὶ πυκνότερος, εἴτε ὁμοιομερῶς, εἴτε ὁργανικῶς, οὐ μόνον ταύτας, ἀλλὰ καὶ δι' ἀγλῦος ἢ ὁμίχλης ἢ ἀτμοῦ τιнос ἢ καπνοῦ θεᾶσθαι δοκεῖ. εἰ δὲ μὴ πολλὰ μὲν εἴη τὰ ὑγρά, τῇ χροῇ δ' ἐξηλλαγμένα, κατὰ τὴν ἐκείνων φύσιν παρόρασις γίνεται. διὰ τοῦτο γοῦν οἱ μὲν ἰκτεριῶντες ὥχρὰ πάντα θεᾶσθαι δοκοῦσιν, οἱ δὲ ὑπόσφαγμα πεπονθότες ἐρυνθρά. ἔλκος δὲ ἀξιόλογον οὐ μόνον τῷ περιττῇ ἀθροίζειν ὑγρότητα βλάπτει τὴν ὄψιν, ἀλλὰ καὶ τῷ δι' ὀλίγου τὸ κρυσταλλοειδὲς ἀναγκάζειν ὁμιλεῖν τῷ περιέχοντι φωτί. διασχὼν δὲ εἶσω τὸ κατὰ τὴν κόρην ἔλκος ἀποχεῖ τι καὶ τῆς ὕδατῶδους ὑγρότητος ἐκτὸς, ὥστε καὶ κατὰ τοῦτο κίνδυνος εἰς ἐσχάτην ἀφικέσθαι τυφλότητα τὸν οὕτως παθόντα. διὰ

et quum crassior et densior et humidior facta est, visionem laedit. Sic etiam si colorem suum mutaverit, et si ulcus majusculum in se habeat, et si quid eorum, quae extrinsecus illi praejacent, inane obsecritatem afferat. Ac crassior quidem et densior cornea hebetudinem visus creat; humidior autem ac densior sive ut similis pars, sive ut organica, non solum visus hebetudinem affert, sed etiam ut quasi per caliginem, vel nebulam, vel halitum quempiam, vel fumum cernatur, efficit. Si vero humores non multi, sed colore mutato sint, pro eorum natura hallucinatio suborietur. Proinde qui regio morbo laborant, pallida omnia videre se putant; qui vero hypophagma patiuntur, rubra. Ulcus vero notatu dignum, non solum quod supervacaneum coacervat humorem, visionem laedit, sed etiam quod exiguo interstitio crystallinum cum circumfuso lumine conversari cogat. At penetrans introrsum versus pupillam ulcus, etiam aliquid aquosi humoris foras effundit; proinde sic affectus in summum caecitatis discrimen adducitur: ob id



Ed. Chart. VII. [48.]

Ed. Bas. III. (221.)

τοῦτο δὲ καὶ οἱ τρωθέντες εἰς τὸ πρὸ τῆς κόρης μέρος τοῦ κερατοειδοῦς, ὅταν εἴσω διασχῇ τὸ τραῦμα, τυφλοῦνται τὰ πολλά. παράδοξον μὲν τοί τι καὶ οὐκ εἰθισμένως γιγνόμενον ἐπὶ παιδὸς ἐθιασάμεθα νυγέντος γραφεῖω κατὰ τὴν κόρην. ἐκρύνεντος γὰρ εὐθέως τοῦ ὑδατώδους ὑγροῦ, καὶ ἡ κόρη μὲν ἐγένετο μικροτέρα, καὶ ὅλος δὲ ὁ κερατοειδὴς ἐφάνη ὀυσσότερος, ἀλλ' ὕστερον θεραπευόμενος ὀρθῶς ἔβλεπεν, ἀθροισθείσης δηλονότι κατὰ βραχὺ τῆς πρότερον ἐκρυνείσης ὑγρότητος. ἀλλὰ ταῦτα μὲν σπάνια, τυφλότητες δὲ ὡς τὰ πολλά ταῖς τοιαύταις ἐπονται τρώσεσιν, ὥσπερ καὶ τοῖς προειρημένοις αἰτίοις ἅπασιν ἐπὶ πλείστον αὐξηθεῖσιν. εἴτε γὰρ ἱκανῶς πυκνὸς, εἴτε παχὺς ἐσχάτως, εἴτε ὑγρὸς ἀμέτρως ὁ κερατοειδὴς ἀπεργασθείη, παντάπασιν ἐπισκοτεῖ ταῖς ὄψεσιν, ὡς μὴδ' ὁλως ὀρᾶν τὸν οὕτω διακείμενον. καὶ τί θαυμαστὸν, εἰ τῶν εἰρημένων ἕκαστον αὐξανόμενον ἀφαιρεῖται τοῦ ζώου τὴν ὄψιν, ὅπου γε καὶ αὐτὸς ὁ κερατοειδὴς ἐνίστε μόνος ὀυσσούμενος ὁμοίως ἐνοχλεῖ; γίγνεται δὲ τὸ πάθημα τοῦτο τοῖς εἰς ἔσχατον γῆρας ἀφικομένοις. ἐπισκεπτέον δὲ ἀκριβῶς ἐν τῷδε τὸ μέγε-

qui in parte corneae quae pupillae praetenditur, vulnus acceperunt, quum id vulnus introrsum penetrat, ii magna ex parte occaecantur. Caeterum incredibile quiddam nec fieri vulgo solitum in puero vidimus, qui stylo in pupillam fuerat compunctus. Nam quum statim effluxisset aquosus humor, tum pupilla ipsa minor est reddita, tum tota cornea apparuit rugosior: caeterum sanatus postea recte vidit, collecto scilicet paulatim eo qui effluxerat humore. Verum haec rara sunt: caecitates autem ejusmodi vulneribus plerumque succedunt; ut etiam omnibus jam dictis causis, ubi plurimum sunt auctae. Nam sive vehementer densa, sive ad summum crassa, sive immodice humida cornea est effecta, omnino tenebras oculis offundit, ita ut qui sic est affectus, prorsus non videat. Et quid mirum si singula praedicta, quum in aucta sunt, animali visum adimunt, ubi ipsa sola cornea rugata aliquando similem noxam adfert? Accidit hic affectus iis, qui ad ultimum pervenere senium. Sane considerata hoc tempore diligenter est pupillae magnitudo.



Ed. Chart. VII. [48.]

Ed. Bas. III. (221.)

θος τῆς κόρης, εἰ μὲν γὰρ ἔλαττον γένοιτο, καὶ τὸ ὕδα-  
 τῶδες ὑγρὸν ἐπὶ μὲν τοιούτων ἐμειώθη· μένοντος δὲ ἴσου,  
 μόνον τοῦ κερατοειδοῦς τὸ πάθημά ἐστιν. ἀλλὰ τῶν μὲν  
 τούτων διορισμῶν οὐδὲν ἢ νῦν ἐνεστῶσα δεῖται πραγμα-  
 τεῖα. τὰ δὲ τοῦ κερατοειδοῦς χιτῶνος γινόμενα νοσήματα  
 μεγάλα παντελῶς ἐμποδίζει τὰς ὄψεις, καὶ μάλιστα ὅταν  
 ἦτοι φλεγμαίνων, ἢ ἐκπυῖσκόμενος, ἢ σκιζόμενος, ἢ τι  
 τοιοῦτον ἕτερον πάσχω, ὡς ὀργανικὸν μόριον, ὑγρά νο-  
 σήματα πάσχη. τοιαῦτα μὲν δὴ τινα καὶ τοσαῦτα τὰ  
 τοῦ κερατοειδοῦς ἐστὶ νοσήματα βλάπτοντα τὴν ὄψιν.  
 ὁ δὲ ἐπιπεφυκῶς ὑμὴν φλεγμαίνων μὲν κατὰ συμβεβη-  
 κὸς ἐμποδίζει τὴν ὀπτικήν ἐνέργειαν· ἐν δὲ ταῖς καλου-  
 μέναις χημώσεσι καὶ προσέτι τοῖς πτερυγίοις οὐ κατὰ  
 συμβεβηκὸς, ἀλλ' ἤδη καὶ πρώτως ἐπισκοτεῖ τῇ κόρῃ.  
 κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον αἱ τῶν βλεφάρων μεγάλαι  
 φλεγμοναί, καὶ εἴ τινας ἐπ' αὐτῶν ἔφυσαν ὄγκοι παρὰ  
 φύσιν εἰς τοσοῦτον μεγέθους ἤκοντες, ὡς ἐπισκοτεῖν τῇ  
 κόρῃ. ταυτὶ μὲν οὖν ἅπαντα τοῦ μὴ βλέπειν ἢ τοῦ  
 φαύλως βλέπειν ἐστὶν αἰτία.

Quippe quae si minor sit facta, etiam aquosus humor in iis  
 est imminutus; sin aequalis sibi permaneat, corneae solius  
 affectus est. Verum ejusmodi discrimina praefens opus non  
 requirit. Corneae vero tunicae morbi, si magni sint, prae-  
 fectus visum impediunt; et maxime quum vel phlegmone, vel  
 suppuratione, vel scirrho, aut alio ejusmodi morbo labo-  
 rans ut pars organica humidis morbis afficitur. Ac corneae  
 quidem tunicae morbi, qui visum laedant, tales et tot inci-  
 dunt. Membrana vero adnata ubi phlegmone laborat, ex  
 accidenti visus actionem impedit. At in iis, quae vocantur  
 chemoses, praeterea in pterygiis, non ex accidenti, sed jam  
 et primo pupillam obtenebrat. Ad eundem modum magnae  
 palpebrarum phlegmonae tumoresque, si qui in his praeter  
 naturam orti eo magnitudinis venerunt, ut pupillae umbram  
 offundant. Atque haec omnia aut non videndi, aut male  
 videndi sunt causae.

Ed. Chart. VII. [49.]

Ed. Bas. III. (221.)

Κεφ. γ'. [49] Καὶ περὶ μὲν ὀφθαλμῶν ἱκανὰ καὶ ταῦτα. παραδείγματος γὰρ ἕνεκα μᾶλλον, ἢ ὥστε τὰ κατὰ μέρος ἐπελθεῖν ἅπαντα, τὸν ὑπὲρ αὐτῶν ἐποησάμεθα λόγον, ἐπεὶ τό γε σπούδασμά ἐστὶ μοι νῦν διὰ τῶν γενικωτέρων λόγων ἐπιδεικνύναι τὴν μέθοδον, ἣ χρώμενος ἂν τις ἐξευρίσκει τὰς τῶν συμπτωμάτων αἰτίας. ἐπεὶ δὲ οὐ μόνον ἐπίστασθαι χρὴ τὰς μεθόδους, ἀλλὰ καὶ γυμνάζεσθαι πολυειδῶς ἐν τοῖς κατὰ μέρος, ὅπερ οὐ πράττειν πάντες εἰσὶν ἔτοιμοι, διὰ τοῦτο νῦν ἐπὶ ὀφθαλμῶν ὑπέδειξα τὸν τρόπον τῆς ἀσκήσεως, ὁποῖαν τινὰ προσήκει ποιῆσθαι, κατὰ γὰρ δὴ τὸν αὐτὸν τρόπον ἡκέτω τις ἐπὶ τὰς ἄλλας αἰσθητικὰς δυνάμεις, ἐπισκοπούμενος ἐν ἐκάστη τό τε πρῶτον αὐτῆς ὄργανον καὶ τὰ ἄλλα τὰ χρεῖαν τινὰ τούτω παρέχοντα, καὶ διαιρέσθω, καθάπερ ἀρτίως εἴρηται, τίνα μὲν ἐστὶ νοσήματα τῆς δυνάμεως αὐτῆς πεπονηθείας, τίνα δὲ τῶν ὀργάνων ἐκάστων, δι' ἃ βλάπτεσθαι τὴν ἐνέργειαν συμβήσεται. βαρυηκοΐαι γοῦν καὶ κωφότητες ἦτοι διὰ τι τῶν κατὰ τὰ ὦτα μορίων, ἢ διὰ τὸ καθήκον ἐξ ἐγκεφάλου νεῦρον, ἢ διὰ τὸν ἐγκέφαλον ἐν

Cap. III. Atque de oculis quidem haec sufficiunt. Nam exempli magis causa, quam ut singula particulatim persequeremur, de his sermonem instituiamus, quum sit mihi nunc institutum per generales sermones methodum indicare, qua usus quispiam symptomatum causas inveniat. Quoniam autem non solum novisse methodos ipsas oportet, sed etiam multifariam in particularibus exercitari, quod facere omnibus in promptu non est; idcirco qualem fieri modum exercitationis oporteat, in oculis nunc ostendi. Eodem enim scilicet modo caeteras sensitricas facultates, qui volet, adeat, consideretque in unaquaque tum primum ejus instrumentum, tum caetera, quae illi usum aliquem praestant, distinguatque, ut paulo ante dictum est, quinam ipsius facultatis laborantis sint morbi, quinam instrumentorum singulorum, quibus actionem laedi continget. Siquidem audiendi gravitas, et surditas, aut propter aurium ipsarum partem aliquam, aut propter nervum in has a cerebro de-

Ed. Chart. VII. [49.]

Ed. Bas. III. (221.)

ἐκείνῳ τῷ μέρει βεβλαμμένον, ὅθεν αὐτοῦ τὸ νεύρον ἀπο-  
 γύεται, συμπεσοῦνται τῷ ζώῳ. τὰ μὲν γοῦν κατὰ τὸ νευ-  
 ρὸν τε καὶ τὸν ἐγκέφαλον ὡσαύτως τοῖς κατὰ τοὺς ὀφθαλ-  
 μούς· τὰ δ' ἐν τοῖς ἄλλοις μορίοις ἀνάλογον μὲν, οὐ μὴν  
 πάντῃ γε ὡσαύτως βεβλάπεται. ὃν γὰρ ἐν ὀφθαλμῷ λόγον  
 ἔχει τὸ κρυσταλλοειδὲς ὕγρὸν, τοῦτον ἐν ὥσπερ τὸ κατὰ τὸν  
 ἀκουστικὸν πόρον τὸ ἐνδον πέρας, ἐνθα συνάπτει τῷ νεύρῳ  
 πλατυτομέρῳ· τὰ δ' ἐκτὸς τοῦδε πάντα τὰ κατὰ τὴν ἑλίκαν  
 τοῦ πόρου τοῖς προκειμένοις ἐν ὀφθαλμῷ τοῦ κρυσταλλοει-  
 δοῦς ἀνάλογον ἔχει. καὶ τοίνυν καὶ τὰ νοσήματα αὐτῶν ἐξ  
 ἐκείνων ἐνπαῦθα μεταφέρειν, ὅσα μὲν τῶν ὁμοιομερῶν ἐστι,  
 κατὰ τὰς δυσκρασίας τε καὶ τὴν τῆς ἐνώσεως λύσιν· ὅσα δὲ  
 τοῦ πόρου, κατὰ τὰς ἐμφράξεις, εἴτε δι' ὄγκον τινὰ παρὰ  
 φύσιν αὐτῶν τῶν μορίων, ἐμφράττοντα τὸν πόρον, ἀπό-  
 στημα λέγω καὶ φλεγμονὴν καὶ σκίρθον καὶ οἴδημα·  
 εἴτε δι' ἐπίκτητόν τινα καὶ ὅλως ἅπαντα ὄγκον παρὰ φύ-  
 σιν, οἷος ἐν τῷ αὐτῷ πόρῳ γίνεται πολλάνκις, ἢ πωρώδους  
 τιπὸς, ἢ σαρκώδους βλαστήματος ἐπιτραφείτος ἐκ τῶν

scendentem, aut propter cerebrum ipsum in ea parte lac-  
 tum, unde nervus exoritur, animali accident. Igitur in  
 nervo quidem ex cerebro *morbi sunt* similiter iis, qui in  
 oculis; qui vero in reliquis partibus *sunt*, ad proportionem  
 quidem, non tamen omnino similiter laedent. Quam enim  
 habet in oculo rationem humor crystallinus, hanc habet in  
 auribus internus auditorii meatus finis, ubi nervum dilata-  
 tum contingit; quae vero extra hunc in anfractu meatus  
 sunt omnia, iis quae crystallino *humori* in oculo praeten-  
 duntur, proportionem respondent. Itaque etiam morbos illa-  
 rum partium huc transferri ex illis conveniet, similarium  
 quidem partium, qui in intemperie et continui solutione  
 consistunt; meatus vero in obstructionibus sive ob aliquem  
 ipsarum partium tumorem praeter naturam, meatum ob-  
 struentem, ut abscessum, phlegmonem, scirrhum, oedema;  
 sive ob adventitium aliquem aut omnino quemvis tumorem  
 praeter naturam, qualis in eodem meatu saepe fit, quam  
 callosum quid aut carnosum sensim concrefcit ex iis, quae

Ed. Chart. VII. [49. 50.]

Ed. Baf. III. (221.)

παρὰ φύσιν ἐμφραττόντων τὸν πόρον, ὧν ἐστι καὶ ὁ ῥύπος  
ὁ συνήθως ἐν ὧσὶ γιγνόμενος.

Κεφ. δ'. Ὡσπερ οὖν ἐν τούτοις ἡ κατασκευὴ τῶν  
μορίων ἐνδείξατο τὰς τῶν συμπτωμάτων αἰτίας, οὕτω καὶ  
κατὰ τὴν γλωττάν τε καὶ τὴν ῥίνα ἐνδείξεται, γινωσκόντων  
γε ἡμῶν καὶ κεῖ τό τε πρῶτον αἰσθητικὸν μόριον καὶ τὰλλα  
τὰ συμπληροῦντα τὸ σῶμα ὅργανον. ἐδείχθη γὰρ ἡ μὲν  
γλωττα διὰ τὸ δυοῖν ὑπηρετεῖν δυνάμεσιν αἰσθητικῇ τε καὶ  
προαιρετικῇ, δύο καὶ τὰς ἐνεργείας ἔχουσα, καὶ νῦν αὐτὴν  
ὡς αἰσθητικὴν ἐπισκοπούμεθα· τὸ δὲ τῶν ὀστέων αἰσθητή-  
ριον αὐτὰς ἐπεδείκνυμεν εἶναι τὰς κοιλίας τοῦ ἐγκεφάλου.  
τὰ μὲν οὖν τῆς γενετικῆς αἰσθήσεως συμπτώματα, τό τε  
μηδὲ ὅλως αἰσθάνεσθαι χυμῶν ἐστι καὶ τὸ κακῶς αἰσθάν-  
εσθαι. διττοῦ δὲ τοῦ κακῶς ὑπάρχοντος, ὡς ἐδείκνυτο,  
τοῦ μὲν ἀμυδροῦς, τοῦ δὲ ὡς ἂν τις εἴποι παρατυπωτικῶς,  
τὸ μὲν ἀμυδροῦς ἀνάλογόν [50] ἐστι τῇ κατὰ μὲν τὴν ὄψιν  
ἀμβλυωπία, κατὰ δὲ τὴν ἀκοὴν βαρυνκοῖα· τὸ δὲ παρατυ-  
πωτικῶς, ὅταν ὑψηλὰ γινόμενα ταῖς χροαῖς ἢ τοῖς στήθεσιν ἢ

meatum praeter naturam obstruunt, inter quae sunt et for-  
des, quae in auribus colligi solent.

Cap. IV. Quemadmodum igitur in his partium con-  
stitutio symptomatum indicavit causas, ita et in lingua et  
nafo indicabit, modo in iis quoque tum primum sentientem  
partem, tum reliquas, quae totum instrumentum complent,  
noverimus. Monstratum enim est linguam, quia duabus  
facultatibus, sensitrici et motrici, subservit, duas quoque  
habere actiones: ac nunc eam ut sentientem considera-  
mas. Odoratus vero sensorium ipsos esse cerebri ventri-  
culos demonstrabamus. Ac gustandi quidem symptomata  
sunt tum omnino sapes non sentire, tum prave sentire.  
Quum autem male sentire, ut monstratum est, dupliciter  
intelligatur, alias quum diminute sentitur, alias cum de-  
pravate, diminute quidem gustare respondet visus hebetu-  
dini, auditus gravitati; depravate autem gustare est, veluti  
cum rerum aut color, aut figura, aut magnitudo, aut situs



Ed. Chart. VII. [50.]

Ed. Bas. III. (221. 222.)

τοῖς μεγέθεσιν ἢ ταῖς σχέσεσιν ὁρῶντες τύχουσιν, ὅπερ ἐν ἀκοῇ παράκουσις ὠρόμασται. τὰ δὲ τῶν εἰρημένων συμπτωμάτων αἷτια νοσήματα κατὰ τὴν γευστικὴν ἐνέργειάν τε καὶ δύναμιν ἐν τε τῷ τῆς γλώττης ἐστὶν ὁμοιομερεῖ σώματι καὶ τῷ περὶ αὐτὴν χιτῶνι, καὶ τοῖς νεύροις τοῖς μαλακοῖς, καὶ τῇ χώρᾳ μάλιστα ἐκείνῃ τοῦ ἐγκεφάλου, καθ' ἣν ἀπογράφεται ταῦτα. τὰ μὲν οὖν ἄλλα νοσήματα τῶν εἰρημένων ἀπάντων εὐδηλα· τὸ δὲ οἷον παρατυπωτικῶς αἰσθάνεσθαι τῶν χυμῶν, ὅταν (222) ἀλλοκότου τινὸς ὑγρότητος ἢ γλῶττα πληρωθῇ, συμβαίνειν εἶθεν, ἥτοι πάντων ὧν ἂν γεύσῃται τις ἀλυσῶν φαινομένων, ἢ πάντων πικρῶν, ἢ τινα ἄλλην ἀτοπίαν ἔχειν δοκούντων ἀσθῆτον ἢ ῥητὴν. ὥς γὰρ ἐπὶ τῶν ὑποκειμένων ἢ ὀπτικῇ δυνάμει ἐκτὸς ἐδόκει θεᾶσθαι τὰ κατὰ τὸν ὀφθαλμὸν ἐμφαινόμενα, τὸν αὐτὸν τρόπον ἢ γευστικῇ τὰ κατὰ τὴν γλῶτταν τοῖς αἰσθητοῖς ἀναφέρει τὰ τῶν ὁργάνων συμπτώματα, ἐπὶ μὲν τῶν ἰκτεριῶντων τὴν πικρότητα τῆς χολῆς οὐ τῆς γλώττης πάθος, ἀλλ' ὧν γένεται, ὑπολαμβάνουσα, καὶ κατὰ τὰς ἄλλας δέ τινας διαθέσεις ἀλυσότητος ἢ ὀξύτητας ἐν τοῖς ἐδέσμασι περιέχεσθαι φανταζομένη, τοῦ

mutatus videtur, quod in auditu obanditio nominatur. Horum symptomatum auctores morbi in gustandi tum facultate tum actione, partim substantiae linguae similari insident, partim tunicae, qua involvitur, partim mollibus nervis, partim ei praecipue cerebri parti, unde hi originem sumunt. Ac reliqui quidem praedictorum omnium morbi manifesti sunt: depravatus vero saporum sensus, referta extraneo quopiam humore lingua, accidere solet, ita ut omnia, quae gustantur, aut falsa, aut amara, aut alio quopiam alieno sapore praedita videantur, sive is oratione exprimi queat, sive non. Quemadmodum enim videndi facultas ea foris videre videbatur, quae in oculo apparebant, eodem modo gustandi facultas in lingua, sensibilibus imputat organorum symptomata, in arqualis quidem bilis amarorem non linguae, sed eorum, quae gustat, affectum esse existimans, in aliis autem quibusdam affectibus falsuginem aut acorem edulibus contineri sibi fingens, dum admotum sensibile quietum

Ed. Chart. VII. [50.]

Ed. Bas. III. (222.)

μὲν προσελθόντος ἔξωθεν αἰσθητοῦ τὴν τέως ἡσυχάζουσαν ἐν τῇ γλώττῃ κακοχυμίαν ἀνακινούντος, αἰσθανομένης δὲ τῆς γευστικῆς δυνάμεως οὐ τοῦ προσελθόντος, ἀλλὰ τοῦ πλεονάζοντος ἐν αὐτῇ. σπανιάκις δὲ ποτε καὶ πρὸ τοῦ γεύσασθαι τινος αἰσθήσις γίνεται τῶν ἐν τῇ γλώττῃ χυμῶν, ἀκριβείᾳ τῆς γευστικῆς αἰσθήσεως. ὁμοίον τι τούτῳ σύμπτωμα τὸ κατ' ὀφθαλμοὺς ἐπὶ στομαχικαῖς διαθέσεσιν ἢ φαντασίαν ὑποχύσεως συμπίπτειν, ἢ ἐν ὧσιν ἤχους, οὐδενὸς ἔξωθεν ψοφοῦντος, ἀλλ' αὐτῆς τῆς κατὰ τὰς μήνιγγας κινήσεως τὸ φάντασμα πεμπούσης· ἢ κατὰ τὰς ῥίνας ὁσμῆς τινος ἀπὸ τῶν αὐτόθι περιεχομένων χυμῶν. ἀλλὰ γὰρ ἐπειδὴ καὶ τῆς ῥινὸς ἐμνημονεύσαμεν διτταῖς ὑπηρετούσης δυνάμεσιν, ὥσπερ καὶ ἡ γλῶττα (καὶ γὰρ καὶ τῶν ὀσφρητικῶν ὀργάνων οἶονεὶ πέρας τι καὶ τῶν ἀναπνευστικῶν ἐστίν) ἄμεινον ἂν εἴη καὶ περὶ ταύτης ὡσαύτως τοῖς εἰρημένοις διελθεῖν. εἰ γὰρ τι συμβαίῃ κατ' αὐτὴν νόσημα τῷ πόρῳ λυμαινόμενον, ἥτοι χεῖρον ἢ οὐδ' ὅλως αἰσθῆσεται τῶν ὁσμῶν ἢ ὀσφρητικῇ δυνάμει. ἰσχυρῶς τε οὖν συντριβεῖσα καὶ πολύπουν ἢ τινα ὄγκον παρὰ γύσιν ἔχουσα, γῆν ὁδὸν τοῦ πνεύματος ἐμφράξει. τούτου τοῦ

hactenus in lingua primum humorem commovet, gustandi autem facultas non id, quod admoveatur, percipit, sed quod in ipsa abundat. Interdum autem etiam, licet rarius, priusquam gustetur, percipiuntur ii humores, quibus lingua perfusa est, ob exquisitum gustandi sensum. Huic simile symptoma est, ubi aut in oculis a stomachicis affectibus suffusionis imaginatio oboritur; aut in auribus soni, nullo extra sonante, sed ipso meningum motu eam speciem creante; aut in naribus, odoris, ab humoribus illic contentis. Sed enim quoniam nati meminimus duabus facultatibus, itidem ut lingua, inservientis (nam et odorandi et respirandi instrumentorum veluti quidam finis est) satius est etiam de hoc, perinde ac de praedictis, disserere. Si quid enim huic accidat morbi, quod meatui incommodet, aut deterius, aut nullo modo percipiet odores odoratrix facultas. Vehementer itaque confusus aut polypo vel alio praeter naturam tumore laborans, spiritus viam obstruet. Huius generis est

Ed. Chart. VII. [50.]

Ed. Bas. III. (222.)

γένους ἐστὶ καὶ ἡ περὶ τὸν ἐνδοθεν αὐτῆς ὑμένα γιγνομένη  
 φλεγμονή, καὶ μὲν δὴ καὶ ὅσα κατὰ τινὰ τῶν ἡθμοειδῶν  
 ὀστέων ἦτοι τὰς ταύτη μὲνιγγας, ἢ αὐτὰς τῶν ὀστέων τὰς  
 διατρήσεις ἐμφράττει, καὶ ταυτὶ βλάπτει τὴν ὀσφρητικὴν  
 αἴσθησιν· ἔτι δὲ ἂν μᾶλλον, εἰ κατὰ τὰς ἀποφύσεις γέ-  
 νοιτο τοῦ ἐγκεφάλου τὰς εἰς ταῦτα τὰ μόρια καθηκού-  
 σας. ἐν μὲν τοι κατάρροις τε καὶ κορύζαις καὶ ὅλως  
 ἐν ὅσοις ὑπ' ἐκκαύσεως ἢ ψύξεως ἢ ὑγρότητος ἐπληρώθη-  
 σαν αἱ ἐμπρόσθιοι κοιλίαι τοῦ ἐγκεφάλου, οὐ μόνον ἐμ-  
 φραξις γίγνεται τῶν ἐνταῦθα χωρίων, ἀλλὰ καὶ τοῦ πνεύ-  
 ματος αὐτοῦ τοῦ κατὰ τὰς κοιλίας, ἔτι τε τοῦ περιέχον-  
 τος ἐγκεφάλου δυσκρασία τις ἔπεται. καὶ μὲν δὴ καὶ  
 θλίψεις καὶ διαιρέσεις ἀξιόλογοι τῶν εἰρημένων μορίων  
 αὐτοῦ δυσαισθησίας τε καὶ ἀναισθησίας ἐργάζονται τῶν  
 ὀστέων. ἡ δὲ οἷον παρατυπωτικὴ τε καὶ πλημμελὴς αἴ-  
 σθησις ἐνταῦθα γίγνεται διὰ κακοχυμίαν τινὰ ἐγγώριον,  
 ἥτις ἀτμίζουσα δυσῶδες ἐπιθολοῖ τοὺς ἀναφερομένους ἐπὶ  
 τὴν ὀσφρητικὴν δύναμιν ἀτμοὺς ἀπὸ τῶν πλησιαζόντων  
 σωμάτων, ὁμοίον τε σύμπτωμα τοῦτο κατὰ τήνδε συμ-

et si qua in interna ejus membrana fiat phlegmone, quin  
 etiam quaecumque in aliqua parte ossium colatoriorum, aut  
 etiam in cerebri involucris, aut ipsis ossium foraminibus ob-  
 struunt, haec quoque odorandi sensum laedunt; atque hoc  
 magis si in processibus cerebri, qui ad has perveniunt par-  
 ticulas, fiant. At in catarrhis, et coryzis, et denique iis  
 quibus ab aestu, frigore, vel humore oppleti priores cerebri  
 ventriculi sunt, non locorum modo qui illic habentur ob-  
 structio fit, sed etiam tum spiritui ipsi, qui in ventriculis  
 est, tum cerebro, quod hos continet, intemperies quaedam  
 accidit. Jam compressiones et sectiones notabiles cujusvis  
 dictarum partium odorum sensum tum difficilem tum de-  
 perditum efficiunt. Depravatus vero sensus hic fit propter  
 vitiosum aliquem qui illic continetur humorem, qui mali  
 odoris aliquid exhalans, ascendentes ab admotis corporibus  
 ad odoratricem facultatem halitus obturbat: taleque est in



Ed. Chart. VII. [50. 51.]

Ed. Bas. III. (222.)

πίπτει τὴν δύναμιν, οἷόν τι καὶ κατὰ τὴν γευστικὴν ἐν  
 ἰστέροις ἐξήχθη συμβαίνειν.

Κεφ. ε'. [51] Ἐπεὶ δὲ περὶ τῶν ἐν τοῖς ἰδίοις μέ-  
 ρεσι τοῦ ζώου γιγνομένων αἰσθήσεων αὐτάρκως εἴρηται, περὶ  
 τῆς ἐν ἅπασιν τοῖς ὁπωσοῦν αἰσθανομένοις κοινῆς ἤδη λέγω-  
 μεν, ἣν ὀνομάζουσιν ἀφήν. ἔστι δὲ δήπου καὶ ταύτης ἀνά-  
 λογον μὲν ταῖς ἄλλαις τὰ συμπτώματα· κέχρηται δὲ οὐκ  
 ἰδίαις, ἀλλὰ κοιναῖς ταῖς προσηγορίαις, ὥσπερ καὶ τῶν εἰ-  
 ρημέων ἐνιαί τινες· οὔτε γὰρ ἐπὶ τῆς γευστικῆς, οὔτ' ἐπὶ  
 τῆς ὀσφρητικῆς δυνάμεως ἔχομεν ὄνομα τοιοῦτον, οἷον ἐπὶ  
 μὲν τῆς ὀπτικῆς ἀμβλυωπίας τε καὶ τυφλότητος καὶ παρορά-  
 σεις τινάς· ἐπὶ δὲ τῆς ἀκουστικῆς, βαρυηκοΐας τε καὶ κωφό-  
 τητας, ἔτι τε παρακούσεις, ἢ παρακοάς, ἢ παρακούσματα,  
 διαφέρει γὰρ οὐδὲν εἰς γε τὰ παρόντα χρῆσθαι τοῖς ὀνόμασιν  
 ὅπως ἂν θέλῃ τις. τὸ μὲν τοι τῆς αἰσωδίας ὄνομά τε καὶ  
 σύμπτωμα τῆς ἀπτικῆς δυνάμεως ἐξαίρετον ὑπάρχει. ἀλλὰ  
 τοῦτο μὲν ἐν τῷ στόματί τε καὶ κατὰ τοὺς ὀδόντας μάλιστα  
 συμπίπτειν εἶωθεν ἐπ' ὅξεσι τε καὶ στρυφνοῖς ἐδέσμασιν·  
 ἢ ἰάροχη δὲ καὶ καθ' ὅλον τὸ σῶμα καὶ μάλιστα κατὰ

hac facultate hoc symptoma, quale arquatis in gustatrice  
 accidere est dictum.

Cap. V. Quandoquidem de sensibus, qui in propriis  
 sibi animalis partibus obeuntur, abunde dictum est, de sensu  
 omnibus quomodocunque sentientibus communi (quem tactum  
 vocitant) jam agamus. Sunt utique hujus quoque ad aliorum  
 proportionem symptomata. Utitur autem is non propriis  
 appellationibus, sed communibus, sicut etiam praedictorum  
 nonnulli. Neque enim in gustatrice, neque in odoratrice  
 ejusmodi nomina habemus, qualia sunt in visitrice hebetatio,  
 caecitas et hallucinatio; in auditrice vero gravitas auditus  
 et surditas et obauditio sive obauditus, nihil enim in praes-  
 entia interest, quibusnam quivis pro arbitrio utatur nomi-  
 nibus. At dentium stuporis tum nomen, tum symptoma  
 unius tactricis est insigne facultatis; verum hoc tam in ore,  
 quam in dentibus post acidos et acerbos cibos accidere ma-  
 xime confuevit. Torpor vero, qui ex tam motus quam



Ed. Chart. VII. [51.]

Ed. Bas. III. (222.)

τὰ κῶλα, σύνθετος ἐκ δυσαισθησίας τε καὶ δυσκινησίας ἐπάρχουσα, φαίνεται προφανῶς μὲν ἐπὶ ψύξεσι καὶ θλίψεσι νευρωδῶν σωμάτων γιγνομένη, καὶ πρὸς τοῦτοις ἔτι τῆς νάρκης τοῦ θαλαττίου ζώου ψαυσάντων· αὐτομάτως δ' εἰ συμβαίῃ μηδενὸς αἰτίου τοιούτου προσγινομένου, βίος ἀργὸς καὶ πλῆθος ἐδεσμάτων ἥτοι παχέων ἢ γλίσχρων, ἢ τις ἐποχὴ συνήθων ἐκκρίσεων προηγείται ἐξ ἀνάγκης. τὸ μὲν οὖν συνέχον αἷτιον ἢ συνεκτικὸν ἢ προσεχὲς ἢ ὅπως ἂν τις ὀνομάξῃεν ἐθέλη, τοιαύτη τις ἐστὶν ἐν τῷ νεύρῳ ἢ διάθεσις, ὡς ἐμποδίζεσθαι τὴν ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἐπιτεμπομένην αὐτῷ δύναμιν. ἐμποδίζεται δὲ, εἰ μὲν ἔχοι τινὰ πόρον τὸ νεῦρον, ὥσπερ ἐναργῶς ὁρᾶται τὰ ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἔχοντα δι' ἔμφραξιν ἢ θλίψιν· εἰ δ' οὐκ ἔχει, διὰ πύλινον ἢ ψύξιν ἢ θλίψιν. ὅτι μὲν οὖν, εἴπερ ἔχει τινὰ πόρον οἷον ὁδὸν ἀπὸ τῆς ἀρχῆς διὰ τοῦ νεύρου τεταμένην ἢ ψυχικὴ δύναμις, ἐμφραχθείσης ταύτης ἐμποδισθήσεται, πρόδηλον παντί· καὶ μὲν δὴ καὶ ὡς θλιβέντος ἔξωθεν τοῦ νεύρου στενοχωρία τις ἔπεται κατὰ

sensus difficultate est compositus, in toto corpore et maxime in artubus manifeste videtur a frigore et compressione nervosorum corporum incidere; ad haec etiam a torpedinis marinae contactu. Si autem sua sponte nulla tali causa antecedente accadat, omnino vita deses, et ciborum vel crassorum vel lentorum abundantia, vel consuetae alicujus vacationis suppressio necessario praecessit. Igitur continens quidem causa sive conjuncta sive proxima, sive quomodocunque quispiam voluerit appellare, talis est quidam nervi affectus, ut a principe ad ipsum facultas transmitti prohibeatur. Porro prohibetur, si meatum aliquem nervus habeat (qualem qui ad oculos descendunt manifeste habere cernuntur) vel ob obstructionem, vel compressionem; si autem non habeat, ob consipationem, vel frigus, vel compressionem. Atque quod animalis quidem facultas, si meatum aliquem tanquam viam a cerebro per nervum porrectam habeat, hoc obstructo impediatur, cuius patet. Quin etiam quod compresso extrinsecus nervo angustia quaedam meatus se-

Ed. Chart. VII. [51.]

Ed. Bas. III. (222.)

τὸν πόρον, οὐδὲ τοῦτο ἄδηλον· ὅτι δὲ καὶ εἰ μηδεὶς εἴη πόρος, ἀλλ' ὥσπερ δι' ὕδατος ἢ ἀέρος αἱ ἀκτῖνες τοῦ ἡλίου διαξέρονται, τὸν αὐτὸν τρόπον ἢ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς δυνάμεις αὐτὸ τὸ σῶμα τῶν νεύρων εἰ διέρχοιτο, παρεμποδισθῆσεται κατὰ τὴν δίοδον ἐπὶ τὸ παχυμερέστερον ἀλλοιωθέντων αὐτῶν, οὐδὲ τοῦτο δοκεῖ μοι δεῖσθαι μακρῶν πίστεων ἀναμνησθέντι τῶν περὶ τε τὸ ὕδωρ καὶ τὸν ἀέρα συμβαινόντων. ὁμίχλη μὲν γὰρ καὶ καπνὸς καὶ νέφος ἐν ἀέρι συνιστάμενα, βόρβορος δὲ καὶ ἰλὺς ἐν ὕδατι, πάραποδίζουσιν τε καὶ κωλύουσιν εἰληκρινῇ φέρεσθαι πρόσω τὴν ἡλιακὴν αὐγὴν· οὕτως οὖν καὶ τὸ νεῦρον εἰ παχυμερέστερόν τε καὶ σκληρότερον ἑαυτοῦ γίγνοιτο, παραβλάψει τι τὴν φορὰν αὐτῆς τῆς δυνάμεως. ἔσται δὲ δὴ που παχυμερὲς, ἥτοι γλίσχροις τε καὶ παχέσι τρεφόμενον χυμοῖς, ἢ ψύξει βιαία πιληθέν. εἰ δὲ δὴ καὶ θλίβοιτο πρὸς τινος ἔξωθεν ὁμιλοῦντος αὐτῷ σκληροῦ σώματος, οὐδ' οὕτως ἀκώλυτον παρέξει τὴν φορὰν τῇ δυνάμει. ταῦτ' ἄρα καὶ ὅσα βρόχοις ἢ χερσὶ διαλαμβάνεται νεῦρα, καὶ ὅσα πρὸς τινος ἔξωθεν ἥτοι φλεγμαίνοντος ἢ σκιζόμενου θλίβεται,

quatur, neque id abditum. Quod si nullus fuerit meatus, sed ut per aquam vel aërem solis radii transeunt, eodem modo a principio si facultas per ipsum corpus nervorum permeaverit, quum hi ad crassiorem consistentiam sunt mutati, transitus impediatur, nec id mihi longioribus probationibus egere videtur, recordanti praesertim ea, quae in aqua et aëre eveniunt. Quippe nebula et fumus et nubes in aëre constituta; in aqua lutum et limus solis splendorem ulterius sincerum procedere impediunt ac prohibent. Sic igitur et nervus, si crassior et durior quam pro sua natura sit redditus, facultatis ipsius delationem oblaedet. Sane crassior erit, si vel glutinosus, vel crassis alatur succis, vel violento frigore sit stipatus. Si autem a duro aliquo corpore illi extrinsecus occurrente comprimatur, ne sic quidem liberum facultati transitum praebebit. Proinde qui nervi laqueis vel manibus constringuntur, et qui extrinsecus ab alienius partis vicinae phlegmone vel scirrho comprimuntur, et qui aut

Ed. Chart. VII. [52.]

Ed. Bas. III. (222, 223.)

[52] καὶ ὅσα διακινηθέντων ὁσῶν ἐν ἑξαρθρήμασιν ἢ κατὰ-  
 γμασι στενοχωρεῖται, νερκώδη μὲν τὸ πρῶτον, ὕστερον δὲ  
 παντάπασιν ἀναίσθητά τε καὶ ἀκίνητα γίγνεται. καὶ καλεῖ-  
 ται μὲν ἡ τοιαύτη κήκωσις αὐτῶν παράλυσις· ἐν ταύτῃ δὲ  
 γένοι οὔσα τῇ νάρκῃ, τῷ μεγέθει διαλλάττει. καὶ εἰ κατὰ  
 πάντα συμβαίῃ τὰ νεῦρα, παραχοῖμα μὲν ἀναίσθητόν τε καὶ  
 ἀκίνητον ἐργάζεται τὸ σύμπαν σῶμα, θάνατον δὲ ὁξὺν ἐπι-  
 φέρει στερήσει τῆς ἀναπνοῆς. εἰ μὲν οὖν ἡ ἀρχὴ τοῦ νωτι-  
 αίου βλαβεῖη, τοῖς κατὰ τὴν κεφαλὴν μορίοις αἰσθά(223)νον-  
 ταί τε καὶ κινοῦνται μόνοις, ἄχρι περ ἂν ζῶσιν· εἰ δὲ καὶ  
 κατὰ τὸν ἐγκέφαλον ἢ βλάβη συμπέσοι, πάντων παραχοῖμα  
 τῶν μορίων ἀκρατεῖς καὶ ἀναίσθητοι γίνονται· ζῶσι δὲ ἐκά-  
 τεροι τοσοῦτον χρόνον, ὅσον ἂν ἔζησαν οἱ ἀγγόνη συσχε-  
 θέντες. ὅσοις δὲ κατωτέρω τῆς ἐκφύσεως τῶν διαστελλόντων  
 τὸν θώρακα νεύρων ἐπαθεν ὁ νωτιαῖος, ἥτοι σπονδυλίου τι-  
 νὸς ἐκστάντος ἢ καὶ ἄλλως, ἐπὶ μὲν ταῖς μεγάλαις διαθέσε-  
 σιν ἀναίσθητοί τε καὶ ἀκίνητοι τὰ κάτω πάντα παραχοῖμα  
 γίνονται, νερκώδεις δὲ ἐπὶ ταῖς σμικροτέραις· οὐ μὲν  
 ἀποθνήσκουσιν οὗτοι, διὰ τὸ φυλάττεσθαι τὴν ἀναπνοὴν

luxatis aut fractis ossibus angustiores fiunt, omnes primo  
 quidem torpent, postea vero omnino sensum motumque per-  
 dunt: vocaturque ejusmodi nervorum vitium paralysis,  
*nervorum resolutio*: quae quum in eodem genere cum tor-  
 pore sit, magnitudine ab eo differt. Ac si in omnes incidat  
 nervos, ilico totum corpus sensu motuque privat, ac mor-  
 tem celerem respirationis privatione infert. Si igitur spi-  
 nalis medullae principium sit laesum, partibus solis capitis,  
 quoad vivunt homines, tum sentiunt tum moventur. Sin  
 et cerebro laesio accadat, statim omnibus partibus impoten-  
 tes insensibilesque efficiuntur. Vivunt autem utrique tanto  
 tempore, quanto viverent qui praefocatione premerentur.  
 Quibuscumque vero spinalis medulla infra nervorum thora-  
 cem dilatantium exortum est laesa, sive vertebra aliqua lu-  
 xata, sive etiam aliter, in magnis affectibus quidem insensi-  
 biles immobilesque omnibus inferioribus partibus statim  
 fiunt, in minoribus torpent ii, non tamen moriuntur, pro-

Ed. Chart. VII. [52.]

Ed. Bas. III. (223.)

αὐτοῖς. ἡ μέντοι τῶν χειρῶν αἰσθησις, οἷς μὲν ὁ νωτιαῖος ἔπαθε κατὰ τὸν πέμπτον σπόνδυλον, ἀπόλλυται πᾶσα μετὰ τῆς κινήσεως· οἷς δὲ κατὰ τὸν ἕκτον, οὐ πᾶσα· τὰ γὰρ πρῶτα μέρη τοῦ βραχίονος ἀπαθῇ διαφυλάττεται· πολὺν δὲ δὴ μᾶλλον, εἰ κατὰ τὸν ἑβδομον σπόνδυλον ὁ νωτιαῖος πάθῃ· εἰ δὲ κατὰ ὄγδοον, ὀλίγιστον· εἰ δὲ ὁ μετ' αὐτὸν, οὐδὲ ὅλως ἔτι πάσχουσιν αἱ χεῖρες οὐδέν. ἀπόλλυται μὲν τοι ἡ φωνὴ πᾶσιν, οἷς ἂν ὁ ἐν τραχήλῳ πάθῃ νωτιαῖος· οὐ μὴν ἐπὶ γε τοῖς τοῦ νώτου σπονδύλοις ἅπασιν, ἀλλ' ὅπόσον τι καθ' ἕκαστον ἐν τοῖς περὶ φωνῆς διώρισται. νυνὶ γάρ μοι δοκῶ καὶ πλείω τοῦ δέοντος εἰρημέραι. οὐ γὰρ ἐπελθεῖν ἅπαντα τὰ κατὰ μέρος ἐν τῷδε τῷ γράμματι συμπτώματα προϋδέμην, ἀλλ' εἰς τὰς γενικωτέρας αἰτίας ἀναγαγεῖν. κοινῇ τοίνυν εἰρήσθω μοι κατὰ πάσης βλάβης αἰσθήσεως, ὥς ὅφ' ὧν ἕκαστα χορηγεῖται νεύρων ἐξῴσμένων, ὑπὸ τούτων βλάπτονται παθόντων. εἰ δέ τις ἐκάστου νεύρου τὴν δύναμιν ἐπίστασθαι ποθεῖ, τῶν μὲν εἰς ἀναπνοὴν συντελούντων

pterea quod respiratio iis illaesa manet. At manuum sensus iis, quibus spinalis medulla circa quintam vertebam est affecta, totus simul cum motu amittitur; quibus autem circa sextam, non totus, quippe primae brachii partes illaefae servantur; jam multo etiam magis, si circa septimam vertebam spinalis medulla male sit affecta. Quod si circa octavam sit affecta, paucissimam; si vero quae post hanc habetur, prorsus nullam laesionem patiuntur manus. Caeterum quibus spinalis medulla in cervice affecta est, iis omnibus vox adimitur, non tamen omnibus dorso vertebrae id accidit. Verum quantum laesionis singulae asserant, in commentariis de voce definitum est; nunc enim mihi videor plura quam pro instituto dixisse; neque enim omnia symptomata particulatim persequi hoc in opere est propositum, sed ea in generaliores causas reducere. Ergo generatim mihi de omni sensus laesione sit dictum, quod a quibus nervis bene valentibus suppeditatam sibi facultatem habent, ab iisdem male affectis laeduntur. Quod si quis cujusque nervi nosse facultatem studet, eos qui ad respirationem condu-



Ed. Chart. VII. [52.]

Ed. Bas. III. (223.)

ἐν τοῖς περὶ τῶν τῆς ἀναπνοῆς αἰτίων διώρισται· τῶν δὲ εἰς τὰς φωνὰς, ἐν τῇ περὶ φωνῆς πραγματεῖᾳ λέλεκται. ταῦτα μὲν οὖν ἡκρίβωται πρὸς ἡμῶν ἐτέρωθι. τὰ δὲ τοῖς κατὰ τράχηλόν τε καὶ κεφαλὴν ἐπιγαστριὸν τε καὶ χεῖρας καὶ σκέλη χορηγοῦντα νεῦρα καὶ ἄλλοι τινὲς ἔμπροσθεν οὐ φανύ- λως ἔγραψαν ἡμεῖς τε ἐγράψαμεν ἐν ταῖς ἀνατομικαῖς ἐγχει- ρήσεσιν. ὁ μὲν οὖν ἐνεστηκὼς λόγος περὶ τῶν κατὰ τὰς αἰσθήσεις συμπτωμάτων ἦν. ἐπεὶ δὲ ὅσα μόρια καθ' ὁρμὴν κινεῖται διὰ νεῦρον τινὸς, εὐθὺς ταῦτα καὶ τὴν αἴσθησιν ἔχει δι' αὐτοῦ, διττὴν ἀναγκαῖον αὐτοῖς γενέσθαι βλάβην ἐπὶ τῷ τοῦ νεύρου νοσήματι, τὴν μὲν ἐτέραν τῆς αἰσθήσεως, τὴν δὲ ἐτέραν τῆς κινήσεως. πῶς οὖν ἓν μὲν μόρια παραλελύσθαι δοκεῖ τῆς κινήσεως τῶν καθ' ὁρμὴν ἐνεργειῶν, αἰσθάνεσθαι δέ; καὶ πῶς πάλιν ἕτερα κινεῖσθαι μὲν, οὐκ αἰσθάνεσθαι δέ; κατὰ μὲν δὴ τὴν γλῶτταν καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς οὐδὲν ἄπορον, ἐπειδὴ διττὰ νεύρων γένη τούτοις ἐστί· ἐν οἷς δὲ μέλεσι τὰ σκληρὰ μόνον ἐστί, διοριστέον ὥδὲ τὸν λόγον. εἰ μὲν ἀφη-

cunt, in libris de respirationis causis definivimus; eos vero qui ad vocem, in opere de voce explicavimus. Atque hi a nobis alibi accuratius explorati sunt. Qui autem colli, capitis, abdominis, manuum et crurum partibus nervi facultatem suppeditant, eos tum alii ante nos non male scriptis prodiderunt tum nos de iis in libris de administrationibus anatomicis scripsimus. Ac propositus quidem nobis sermo erat de sensuum symptomatis. Quoniam autem quae partes per nervum aliquem voluntarie moventur, eadem protinus sensum quoque per eundem obtinent, duplicem iis lationem ex nervi morbo necesse est accedere, alteram sensus, alteram motus. Quomodo igitur nonnullae videntur partes ad voluntarias quidem motus functiones resolvi, sentire tamen? Et quomodo rursus aliae moveri quidem, minime autem sentire? Sane in lingua et oculis nulla fit dubitatio, propterea quod haec duplici nervorum genere sunt praedita; at in quibus membris duri tantum nervi sunt, in iis distinguendus sermo ad hunc modum est. Si cute ab-

Ed. Chart. VII. [52. 53.]

Ed. Bas. III. (225.)

ρημένου τοῦ δέρματος ὃ ὑποκείμενος μῦς γυμνὸς ὧν ἀκίνητος μὲν φαίνεται, ψανόντων [53] δὲ αἰσθάνοιτο, μικρὰν ἡγητέον αὐτῷ συμπεπτωκέναι τὴν βλάβην, ὥς μέρος τοσοῦτον δυνάμεως δέχεσθαι ψυχικῆς, ὅσον αἰσθάνεσθαι μὲν ἱκανόν ἐστιν, κινῆσαι δὲ τὸν μῦν οὐχ ἱκανόν. ἐν γὰρ τῷ πάσχειν μᾶλλον ἥπερ ἐν τῷ ποιεῖν ἐστιν ἡ τῆς ἀφῆς αἰσθησις, ὥστ' ἐγχωρεῖ καὶ δι' ὀλίγης αὐτὴν ἐπιτελεῖσθαι δυνάμεως· ἡ δὲ τῶν μυῶν κίνησις ἐν τῷ ποιεῖν, οὐκ ἐν τῷ πάσχειν, ἔχουσα τὴν ἐνέργειαν (ὅλον γὰρ ὑπὸ ταύτης μεταφέρεται τὸ σῶμα) πολλῆς δεῖται δυνάμεως ψυχικῆς. ἔμπαλιν δὲ οὐκ ἂν εὖροις ποτὲ γεγενημένον ὥς κινεῖσθαι μὲν, ἀναίσθητον δὲ εἶναι τὸν γυμνὸν μῦν. εἰ δὲ τὸ μὲν περικείμενον αὐτῷ δέρμα τὴν αἰσθησιν ἀπολῃσειεν, ὃ δὲ μῦς κινεῖτο, θαυμαστὸν οὐδέν· ὥσπερ οὐδὲ εἰ δυοῖν μυοῖν ὃ μὲν εἴη κινούμενος, ὃ δὲ ἀκίνητος· ἢ ὃ μὲν αἰσθανόμενος, ὃ δὲ ἀναίσθητος. ὥσπερ γὰρ ἐπ' ἐκείνων ἐγχωρεῖ τοῦ μὲν ἐτέρου βεβλάφθαι τὸ νεῦρον, ἀβλαβὲς δὲ εἶναι θατέρον, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐνδέχεται τὸ μὲν εἰς τὸ δέρμα διασπειρόμενον βεβλάφθαι, τὸ δὲ εἰς τὸν μῦν μὴ βεβλάφθαι· οὕτω δὲ καὶ τουναντίον

lata subjectus ei nudus musculus immobilis appareat, tangentem tamen sentiat, parvam illi noxam accidisse est putandum; nempe quod tantam animalis facultatis partem sufficiat, quanta ad sensus excitationem sufficiat, ad musculum vero movendum non sufficiat. Consistit enim in patiēdo magis quam agēdo tangendi sensus, itaque etiam parva facultate perfici potest. Musculorum motus, quum agendo, non autem patiēdo functionem obeat (totum namque corpus ab hoc transfertur) multa eget animali facultate. Contra vero nunquam deprehendas musculum nudum moveri, ut idem non sentiat. At si superjacens musculo cutis sensum amittit, ipse autem moveatur, nihil est quod mirere; quemadmodum si duorum musculorum alter moveatur, alter moveri non possit; aut altero sentiente, alter sit insensibilis. Ut enim in iis alterius laesum nervum, alterius illaesum esse licet, eodem pacto fieri potest ut is nervus qui in cutem dispergitur, laesus sit, qui autem in musculum, minime; sic

Ed. Chart. VII. [55.]

Ed. Bas. III. (223.)

ἀβλαβὲς μὲν εἶναι τὸ τοῦ δέρματος νεῦρον, οὐκ ἀβλαβὲς δὲ τὸ τοῦ μύος. περὶ μὲν οὖν τῶν προτιθέντων συμπτωμάτων ἰκανὰ καὶ ταῦτα.

Κεφ. στ'. Ἡδεσθαι δὲ καὶ ἀλγεῖν ἀπάσαις μὲν ἐγγίγνεται ταῖς αἰσθήσεσιν, οὐχ ὁμοίως δὲ ἐναργῶς, ἀλλ' ἐν μὲν τῇ τῆς ὀψεως ἥκιστα, μάλιστα δὲ ἐν τῇ τῆς ἀφῆς τε καὶ γεύσεως· ἐφεξῆς δὲ τούτων ἐν ὁσφρήσει· καὶ μετὰ ταύτας ἐν ἀκοῇ. τίς οὖν ἢ τε κοινὴ πάντων αἰτία καὶ τίς ἢ καθ' ἕκαστον ἰδία; κοινὴ μὲν, ἥνπερ καὶ Πλάτων ἐν Τιμαίῳ φησὶ γράφων οὕτως· τὸ μὲν παρὰ φύσιν καὶ βιαίως γιγνόμενον ἀθρόως ἐν ἡμῖν πάθος, ἀλγεινόν· τὸ δὲ εἰς φύσιν ἀπὸν αὖ πάλιν ἀθρόον, ἡδύ· τὸ δὲ ἡρέμα καὶ κατὰ μικρόν, ἀναίσθητον. οὕτω μὲν ὁ Πλάτων· ὁ δὲ Ἱπποκράτης ἔτι παλαιότερος ὢν, τοῖς τὴν φύσιν, ἔφη, διαλλαττομένοισι καὶ διασθειρομένοισι αἱ ὀδύναι γίγονται. τὸ μὲν γὰρ διασθειρομένοισι τάχος τε αἶμα καὶ μέγεθος ἐνδείκνυται τῆς μεταβολῆς. εἰσὶ δὲ καὶ κατὰ τὴν ἀφὴν αἱ μεγάλαι μεταλλάγαι τῆς φύσεως ὑπὸ ψυχροῦ καὶ θερμοῦ βιαιᾶς προσβολῆς,

e contrario fit ut illaeso cutis nervo, non illaesus maneat musculi nervus. Ac de propositis symptomatis haec satis.

Cap. VI. Delectatio autem et dolor omnibus sensibus insident, non tamen simili evidentia, sed in visu minima, in tactu autem et gustu maxima; ab iis deinceps in odoratu, et post hunc in auditu. Quenam igitur est tum omnium communis, tum cujusque causa propria? Sane communis ea est, quam Plato in Timaeo profert sic scribens. Quum affectio praeter naturam, violenter et confertim in nobis fit, dolorem excitat; quae vero rursus ad suam naturam confertim redit, delectationem; quod autem sensim et paulatim fit, sensum non ferit. Atque ita quidem Plato. Hippocrates vero eo antiquior, Iis, inquit, quibus natura alteratur et corrumpitur, dolores fiunt. Quippe illud corrumpitur celeritatem simul ac magnitudinem mutationis indicat. Sane tactui accidunt magnae mutationes naturae a frigidi calidique violento impetu: et ab iis, quae vel secare



Ed. Chart. VII. [53.]

Ed. Bas. III. (223.)

ὅσα τε θλῶν, ἢ τέμνειν, ἢ διατείνειν, ἢ διαβιβρώσκειν πέφυκε. τὸ γὰρ ὑγρὸν ἢ ξηρὸν ἄνευ τοῦ θερμαίνειν ἢ ψύχειν ἀβίαστον ἔχει τὴν ὁμίλιαν, ὥς ἔνεστί σοι μαθεῖν ἀναλεξαμένῳ τὴν περὶ τῶν ἀπλῶν φαρμάκων πραγματείαν, ἔνθα καὶ τὸ ψυχρὸν ἐδείχθη καθ' ἕτερον μὲν τρόπον ἦδον ἢ τὸ θερμὸν, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ τῷ διασπᾶν τὴν οὐσίαν ὀδυνηρὸν γίνεσθαι. φαίνεται δὲ καὶ τὰ θλῶντα καὶ τὰ τείνοντα κίνδυνον τοῦ ῥαγῆναι φέροντα τοῖς σώμασιν ἀλγημάτων αἰτία γίνεσθαι, καθάπερ γε καὶ τὰ νύττοντα καὶ τὰ τέμνοντα. οὐ γὰρ δὴ μετὰ τὸ τμηθῆναι τε καὶ ῥαγῆναι τὴν ὀδύνην ἐπιφέρει, ἀλλ' ἐν τῷ γίνεσθαι τὰ τοιαῦτα πάντα πόρων αἰτία καθίσταται, πλὴν εἰ μὴ κατὰ τι συμβεβηκὸς ἀκολουθήσειε τοῖς οὕτω παθοῦσιν ὀδύνη, ποτὲ μὲν ὑγρῶν δοσιμέων διακρόντων τὸ ἠλκωμένον σῶμα, ποτὲ δὲ φλεγμονῆς ἐπιγεγομένης, ἣ τις καὶ αὐτὴ διαπαρτὸς μὲν τῷ διατείνειν ὀδυρεῖ, πολλάκις δὲ καὶ διὰ τὴν θερμασίαν ἢ διὰ τὴν τῶν ὑγρῶν δοσιμύτητα. διασπᾶται δὲ καὶ τὸ τῆς γεύσεως ὄργανον, ἧ μὲν τῆς ἀφῆς μετέσχηκεν, ὑπὸ τῶν εἰρημένων, ἧ δὲ καὶ τῆς γεύσεως ἐστὶν ἴδιον,

vel distendere vel erodere possunt. Nam humor et siccitas citra calorem vel frigus minime violentum contactum habent, ut qui opus de simplicibus medicamentis perlegerit, facile discet. Ubi demonstratum est frigidum alia ratione oblectationem inducere, quam calidum, quin etiam ipsum quod substantiam divellat, dolorem concitare. Videntur autem et quae contundunt et quae tendunt, dum rupturae corporibus periculum asserunt, dolorum causae esse; quemadmodum et quae pungunt et quae secant. Non enim certe et sectio et ruptura postquam facta est dolorem infert; sed dum fiunt huiusmodi omnia, dolorum causae constituuntur, nisi tamen ex accidente aliquo sic affectos dolor sequatur, alias quidem acri humore exulceratum corpus mordente, alias phlegmone superveniente, quae ipsa quoque nunquam non distendendo dolorem efficit, multoties vero etiam caloris injuria vel humorum acrimonia. Divellitur autem et gustus organum, quatenus utique tactus est particeps, a jam dietis causis; quatenus vero gustus est proprium, ab acidis,



Ed. Chart. VII. [54.]

Ed. Bas. III. (223, 224.)

[54] ὑπό τε τῶν ὀξέων καὶ πικρῶν καὶ στρυφνῶν καὶ δριμέων, ὅτι καὶ τούτων ἕκαστον, ὡς ἀποδέδεικται, διαίρει τὸ συνεχές. ἀνιαροὶ δὲ εἰσι καὶ κατὰ τὴν ὄσφρησιν οἱ τῶν εἰρημένων χυμῶν ἀπορρέοντες ἄτμοι, διότι καὶ οὗτοι διασπῶσι τὸ συνεχές. ἐν ἀκοῇ δὲ ἢ τε τραχεῖα καὶ ἢ μεγίστη καὶ ἢ ταχίστη φωνή, ὧν καὶ συνελθουσῶν εἰς ταῦτόν ἐν ταῖς φοβερωτάταις βρονταῖς, ἀνάνηροι παντάπασιν ἔνιοι τὴν ἀκουστικὴν αἴσθησιν ἐγένοντο τῷ διασπασθῆναι τῇ βίᾳ τοῦ ψόφου τὸ ὄργανον αὐτῆς. καὶ μέντοι γε καὶ τὴν ὄψιν αἱ λαμπρόταται τῶν αὐγῶν ἀνιῶσί τε ἅμα καὶ διαφθείρουσι τῷ διακρίναι ἐπὶ πλεῖστον. ἔστι δὲ δῆπου καὶ τὸ διακρίναι ἐκ τοῦ τῶν διαιρουντῶν γένους, καὶ φαίνεται κοινὸν ἐν ἀπάσαις ταῖς αἰσθήσεσι τὸ ἀνιαρὸν πάθος, ἐκ διακρίσεως τε καὶ διαίρεσεως τοῦ συνεχοῦς καὶ ἠνωμένου σώματος ἀποτελούμενον, ἐπειδὴν (224) ἀθρόως συμπίπτῃ. καλῶ δὲ ἀθρόως τὸ κατὰ τὰ μεγάλα ἅμα καὶ ταχέως. τοῦτο δὲ δῆπου καὶ ὁ Πλάτων ἐβούλετο, σύνθετον ἐκ βιαίου τε ἅμα καὶ ἀθρόου παθήματος ἐγγινόμενον τοῖς αἰσθητικοῖς σώμασι τὴν ἀνιαρὰν αἴσθησιν ἀποτελεῖσθαι φάσκων. οὐδὲν γὰρ διοίσει λέγειν ἀνιαρὰν ἢ

amaris, acerbis et acribus, quod haec singula, sicut demonstratum est, continuum dividant. Infestant vero et olfactum qui a jam dictis humoribus exhalant halitus, quod hi quoque continuum divellant. Auditum vero vox aspera et maxima et celerrima; quibus etiam in magnis tonitruis in idem coeuntibus, aliqui auditus sensu omnino sunt privati, ipsius instrumento soni violentia divulso. Jam vero ipsum visum maximi splendoris nimia secretionem non infestant modo, sed etiam corrumpunt. Est autem ipsa quoque secretionem ex dividantium genere; videturque omnibus sensibus commune infestam affectionem ex secretionem ac divisionem continui uniusque corporis excitari, quum afflatim accidit, afflatim autem voco quod vehementer simul ac celeriter. Hoc quoque Plato volebat, quum diceret molestum sensum fieri violento simul et conferto pathemate, quum sensu praeditis corporibus incideret. Neque enim refert vel molestum

Ed. Chart. VII. [54.]

Ed. Bas. III. (224.)

λυπηρὰν ἢ ἀλγεινὴν ἢ ὀδυνηρὰν ἢ ἐπίπονον αἰσθήσιν· ὥσπερ οὐδὲ αὐτὸ τὸ πάθος, ἀνίαν ἢ λύπην ἢ ὀδύνην ἢ πόνον ἢ ἀλγηδόνα. δηλοῖ δὲ καὶ αὐτὸς ὁ Πλάτων ὁμοτίμως χρώμενος ἐπὶ ταύτου τοῦ πράγματος ἅπασιν τοῖς εἰρημένοις ὀνόμασιν ἐν τε Τιμαίῳ καὶ Φιλήβῳ καὶ καθ' ὃ τι ἂν ἕτερον αὐτῷ σύγγραμμα περὶ τῶν αὐτῶν ὁ λόγος ᾗν. ὅτι δὲ καὶ ἡ Ἱπποκράτους δόξα τῆς αὐτῆς ἔχεται διανοίας ἐν τε τοῖς ὀνόμασι καὶ τοῖς πράγμασιν, εὐδὴλον ἐκ τε τῶν ἔμπροσθεν ὀλίγων εἰρημένων καὶ τῶν ἐν ἅπασιν τοῖς βιβλίοις αὐτοῦ γεγραμμένων. οὕτω μὲν δὴ πᾶν πάθος λυπηρὸν ἐν ἁπάσαις γίγνεται ταῖς αἰσθήσεσι· τὸ δ' ἐναντίον αὐτῷ τὸ ἡδὺ διὰ τὴν ἐναντίαν αἰτίαν. τοῦ γὰρ κινδυνεύοντος διασπασθῆναι ἢ εἰς τὸ κατὰ φύσιν ἐπάνοδος ἀθρόα τὴν ἡδονὴν ἀπεργάζεται. διὰ τοῦτο τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡδιστον θέαμα τὸ κυανοῦν, ὥσπερ ὀδυνηρότατον τὸ τε λαμπρὸν ἅμα καὶ λευκὸν, οἷον ὁ ἥλιος. ἐφεξῆς δὲ τούτων ἐν μὲν τοῖς λυποῦσι τὸ λευκὸν, ἐν δὲ τοῖς ἡδουσι τὸ φαιόν. τὸ μὲν γὰρ τῷ διακρίνειν τε ἅμα καὶ

vel tristem vel dolentem vel dolorificum vel laboriosum sensum appellare, ut neque pathema ipsum, molestiam vel tristitiam vel dolorem vel dolentiam vel laborem. Atque perspicuum est, Platonem ipsum pro eadem re dictis nominibus omnibus promiscue usum et in Timaeo et in Philebo, praeterea et in aliis libris sicubi de ipsis sermo incidit. Quod autem et Hippocratis opinio ejusdem sit tum in nominibus ipsis tum rebus sententiae, et ex paulo ante dictis et ex iis quae in omnibus suis libris conscripta reliquit, manifestum est. Sic profecto in omnibus sensibus molestum pathema evenit; jucundum vero illi contrarium contrariis ex causis: confertus enim corporis divelli periclitantis ad eum, qui secundum naturam est, statum reditus voluptatem efficit. Idcirco jucundissimum oculis spectaculum caeruleum est, sicut molestissimum, quod splendidum simulque album est, quemadmodum sol. Proxima his inter ea quae molesta sunt, album; inter ea quae delectant, fuscum: illud quidem quod substantiam ejus segreget simul ac dissolvat, hoc quod citra violentiam congreget. Neque enim profecto sola congrega-

Ed. Chart. VII. [54.]

Ed. Bas. III. (224.)

διαλύειν τὴν οὐσίαν αὐτῆς, τὸ δὲ τῷ ἀβιάστῳ συνάγειν. οὐ γὰρ δὴ πον τὸ συνάγειν γε μόνον ἱκανὸν καὶ αὐταρκές· οὕτω γὰρ ἂν ἦν πον καὶ τὸ μέλαν ἡδὺ, τῷ δ' οὐκ ἔστιν· ἐναντίον γὰρ ὑπάρχον τῇ τῆς ὀψews οὐσίᾳ συνάγει βιαϊότερον αὐτὴν, ἢ ὡς εἰς τὴν φύσιν ἐπανάγειν. ἦττον δὲ ἐστὶ τὸ μελάντατον τοῦ λαμπροτάτου ἀνιάρων, οὐχ ὅτι τὸ ἐναντίον ἦττον λυπεῖ τῆς κατὰ τὸ συγγενὲς ἀμετρίας, (κατὰ τοῦτο μὲν γὰρ μᾶλλον ἀνιάρων ἦν τοῦ λαμπροτάτου τὸ μέλαν) ἀλλ' ὅτι τὸ μὲν τῆς ὀψews ὄργανον αὐγοειδὲς, αὐγὴ δὲ πᾶσα λεπτομερὴς οὐσία· τὸ δὲ μέλαν αἰὲ παχυμερές· αἰὲ δ' ἐν τῇ φύσει δραστικιώτερόν ἐστι τὸ λεπτομερές τοῦ παχυμεροῦς. ὅταν μὲν οὖν εἰς ταῦτόν ἀλλήλοισι ἤκη τὸ λεπτομερές καὶ παχυμερές, ἦττον εἰς τὸ λεπτομερές ἐνεργεῖ τὸ παχυμερές, εἴπερ μᾶλλον πάσχειν ὑπ' ἐκείνου πέφυκεν. οὕτως οὖν καὶ ὁ ἥλιος ἀνιᾷ τὴν ὄψιν, ὅτι λεπτομερέστερος ὢν ἐτοιμῶς αὐτὴν διακρίνει. τῇ μὲν οὖν οἰκειότητι τῆς οὐσίας ἦττόν ἐστι τῶν ἐναντίων ἀνιάρως, τῷ δὲ ἰσχυρῷ τῆς ἐνεργείας βιαϊότερος ὑπάρχων, τούτῳ καὶ τὸ τάχος ἴσχει τῆς εἰς τὴν ὄψιν βλάβης.

gatio sufficit ac satis est; nam sic nigrum quoque jucundum esset, nunc autem non est; quum enim visionis substantiae sit contrarium, violentius eam cogit, quam ut eam ad naturam reducat. At nigerrimum splendidissimo minus infestat, non quod contrarium minus sit molestum, quam excessus, qui est in genere cognato, (hac enim ratione molestius esset nigrum splendidissimo) sed quod visus organum sit radiosum, radius autem omnis tenuium partium, nigrum vero semper crassarum. Natura autem perpetuo res tenuium partium in agendo efficacior est, quam quae crassarum est. Quum itaque in idem vicissim pervenerint quod tenuium est partium et quod crassarum, minus agit crassum in tenue, siquidem id a tenui potius pati natum est. Ita igitur et sol visum laedit, quod quum tenuioris sit substantiae, facile eum segreget; ac familiaritate quidem substantiae minus molestus est, quam quae sunt contraria; sed quod actionis vehementia sit violentior, hoc ipso celeritatem quoque laesionis in



Ed. Chart. VII. [54. 55.]

Ed. Bas. III. (224.)

ὁ γὰρ ἐν ἐλαχίστῳ χρόνῳ πρὸς τῆς ἡλιακῆς ἀγγῆς ἢ ὅψις ἡμῶν  
 πάσχει, τοῦτο ἐν παμπόλλῳ, μὴδ' ὅλως ἀγγὴν θρασυμένην  
 μηδεμίαν, [55] ἀλλ' ἐν βαθεῖ σκοτῷ διατηθεῖσα· καὶ γὰρ  
 καὶ αὕτη πρὸς τὸ φῶς ἀναχθεῖσα βλέπειν οὐ δύναται, τῷ  
 κατεσβέσθαι τρόπον τινὰ καὶ πεπαχύνθαι καὶ σκοτώδης γεγο-  
 νέναι. ἡδιστόν γε οὖν εἰκότως ἐστὶ καὶ ὠφελιμώτατον ὅψει  
 τὸ κυανοῦν χρῶμα, πλὴν τῆς ὑφ' ἡλίου διαπεφορημένης.  
 ἐκείνη μὲν γὰρ, ὡς ἂν ἤδη νοσοῦσῃ, τὸ ἐναντίον ἴαμα· τῇ δὲ  
 ὑγιαίνουσῃ μὲν, κεκηκυῖα δὲ, τὸ κυανοῦν ἢ τὸ φαιὸν ὑγιει-  
 νότατον θέαμα, μήτε διακρίνον αὐτὸν ὡς τὸ λευκόν τε καὶ  
 λαμπρόν, ἀλλὰ μήτε συνάγον καὶ σβεννύον, ὡς τὸ μέλαν.  
 τὸ μὲν οὖν φαιὸν ἐκ λευκοῦ τε ἅμα καὶ μέλανος κραθέντων  
 γίγνεται· τὸ κυανοῦν δὲ, λευκοῦ καὶ λαμπροῦ συνελθόντων,  
 καὶ εἰς μέλαν κατακορὲς ἐμπεσόντων. οὕτω γὰρ ἡμᾶς καὶ ὁ  
 Πλάτων ὑπὲρ ἀμφοῖν ἐδίδαξεν. ὥστ' ἐκ τῶν ἐναντίων τε  
 καὶ ἄκρων κραθέντων ἑμμεσά τε καὶ σύμμετρα γίγνεται ταυτὶ  
 τὰ χρώματα, τὴν θ' ὑπερβολὴν ἐκατέραν ἐκφυγόντα, καθ' ἣν  
 ἢ ὅψις ἐβλάπτετο, καὶ τοὺς μετρίους αὐτῆς ἐπανορθούμενα

visum obtinet. Quod enim in minimo tempore visus nosse  
 a solis splendore patitur, id in plurimo ubi omnino nullum  
 splendorem vidit, sed in profundis tenebris est versatus;  
 quippe is quoque ad lucem reductus videre non potest, quod  
 extinctus ad quendam modum crassusque sit redditus ac  
 tenebrosus. Jucundissimus igitur merito gratissimusque cae-  
 ruleus color visui est, si tamen is a sole non est discussus.  
 Huic enim quod jam aegrotet, contrarium remedium est: at  
 ei, qui sanus quidem est, sed fatigatus, caeruleum aut fusc-  
 cum saluberrimum est spectaculum, quod nec eum segregat,  
 ut tum album tum splendidum, sed nec cogit et extinguit,  
 ut nigrum. At fuscum quidem ex albo et nigro simul mix-  
 tis efficitur; caeruleum vero ex albo ac splendido tum coe-  
 untibus tum in saturum nigrum incidentibus; sic enim Plato  
 nos de ambobus docuit. Ergo hi colores ex contrariis ex-  
 tremisque mixtis medii ac moderati nascuntur, qui et ex-  
 cessum utrumque, quo visus laeditur, declinant, et mode-  
 ratas ipsius fatigationes emendant; quemadmodum morbos



Ed. Chart. VII. [55.]

Ed. Bas. III. (224.)

καμάτους, ὥσπερ τὰς ἐπὶ τῇ διακρίσει νόσους τὸ μέλαν. τὸ δ' ἐναργὲς τῆς ἡδονῆς τῆς ἀπ' αὐτῶν οὐχ ὁμοίον ἐστὶ τῇ κατὰ τὰς ἄλλας αἰσθήσεις, ὅτι μὴδὲ τὸ τῆς ὀδύνης ἴσον ὑπῆρχεν. ἡ γὰρ λεπτομέρεια τῆς ὀψευς οὐτ' ἐν τῷ διακρίνεσθαι βίαιόν τι πάσχει, διὰ τὴν οἰκειότητα τῆς οὐσίας (ἐφ' ὃ γὰρ ἄγεται, φθάνουσα σπεύδει καὶ καθ' ἑαυτήν) οὐτ' ἐν τῷ συγκρίνεσθαι, διὰ τὴν ἀσθένειαν τῆς μεταβολῆς. ἐδείχθη γὰρ ἀσθενῶς συναρόμενον ὑπὸ τοῦ παχυμεροῦς τὸ λεπτομερές. οὕτω μὲν ἔχει τὰ κατὰ τὴν ὄψιν ἡδονῆς τε καὶ λύπης. ἐπὶ δὲ τῆς ἀκοῆς ἡδίστη μὲν ἡ λειοτάτη καὶ ἡ βραδυτάτη φωνή, διότι καὶ ἡ τραχυτάτη καὶ ταχίστη λυπηροτάτη. ἀλλὰ ταῦτα μὲν ὑγιαίνουσης ἀκριβῶς τῆς αἰσθήσεως ἡδέα τε καὶ λυπηρά· κεκμηκυίας δὲ, πρὸς τῇ λείᾳ τε καὶ βραδεῖᾳ, καὶ ἡ σμικρὰ προσφιλής· νοσοῦσης δὲ, ἡ λειοτάτη τε ἅμα καὶ βραδυτάτη καὶ σμικροτάτη, καὶ ταύτης ἔτι μᾶλλον ἡ εὐρύθυμος. ἡ γὰρ παντελὴς ἡσυχία ἀνάλογον ἔχει τι τοῦτο τῷ σκότει τῷ κατὰ τὴν ὄψιν, ὅθεν καὶ ζήτησιν ἔσχευ, εἴτ' ἐναντίον τῷ φωτὶ τὸ σκότος ἐστίν, εἴτε στέρησις· ὥσπερ

ex segregatione provenientes nigrum. Verum voluptas ab iis orta non peraeque manifesta est, ac ea quae in aliis sensibus, quod neque dolor par extiterit. Nam partium tenuitas visus, neque dum segregatur, propter substantiae familiaritatem violentum aliquid patitur (illuc enim, quo ducitur, ipsa per se properat) neque dum congregatur, propter mutationis imbecillitatem. Demonstratum enim est tenue a crasso debiliter cogi. Atque ita quidem in visu se habent voluptas et dolor. In auditu vero jucundissima vox est, quae lenissima tardissimaque est; ideo molestissima est tum asperrima tum celerrima. Verum haec integre sano sensui jucundae molestaeque sunt; fatigato vero amica, praeter lenem et tardam, etiam exigua; aegrotanti, simul et lenissima et tardissima et maxime exilis; atque haec etiam magis, quae numerosa est; absolutum enim silentium simile quid in auditu est atque in visu tenebrae, unde etiam in quaestionem venit, num contrariae lumini sint tenebrae, an ejus privatio, quemadmodum vocis, silentium; et motus, quies Vo-

Ed. Chart. VII. [55.]

Ed. Bas. III. (224.)

φωνῆς μὲν ἡσυχία, κινήσεως δὲ ἡρεμία. τὸ δὲ τῆς ἡδονῆς ἐναργέστερον ἐνταῦθα, διότι καὶ τὸ τῆς οὐσίας παχυμερέστερον. ἔτι δὲ ἐναργέστερον ἐν τῇ τῆς ὀσφρῆσεως αἰσθήσει τὸ τερπνόν, ὅτι καὶ ἡ οὐσία παχυμερεσττέρα. εἰς ὅσον γὰρ ἀγρὺς αὐγῆς παχύτερος, εἰς τοσοῦτον ἀέρος ἀτμός. ἔστι δὲ αὐγῆς μὲν, ἡ τῆς ὀψεως αἰσθησις· ἀέρος δὲ, ἡ τῆς ἀκοῆς· ἀτμοῦ δὲ, ἡ τῆς ὀσφρῆσεως· ὥσπερ γε καὶ ἡ μὲν τῆς γεύσεως, ὑγρᾶς φύσεως· ἡ δὲ ἀφῆς, στερεοῦ σώματος. ἐπεὶ δὲ ὁμογενής ἐστιν ἡ τῆς ὀσφρῆσεως αἰσθησις τῇ τῆς γεύσεως, ἐνὶ μόνῳ διαφέρουσα τῷ λεπτομερεσττέρῳ τῆς οὐσίας, (ὃ γὰρ ἀτμός ὑγρόν ἐστι λελεπτυσμένον) ὑπὲρ ἀμφοῖν ἅμα ῥηθήσεται, τὴν ἀρχὴν ἀπὸ τῆς γεύσεως ποιησαμένοις, ἕνεκα σαφηνείας. ἡδιστοὶ τοίνυν εἰσὶ ταύτῃ χυμοὶ, κατὰ φύσιν μὲν ἐχούσῃ πάντες οἱ γλυκεῖς καὶ λιπαροὶ, οὗτοι γὰρ πάντες ἐδείχθησαν οἰκειότατοι τῇ τοῦ σώματος οὐσίᾳ· κεκακωμένη δ' ἐναγχος ὑπὸ τινος τῶν ἀνιώντων αὐτὴν, οἱ λιπαροὶ· μάλιστα γὰρ οὗτοι τὸ τετραχυσμένον ἐκλαίνουσι· νοσοῦσῃ δὲ, οἱ ἐναντίοι τοῖς νοσάζουσιν, τοῖς μὲν παχέσιν οἱ λεπτύνοντες, τοῖς δὲ λεπτοῖς οἱ παχύνοντες, τοῖς δὲ γλίσχροις οἱ τέμνοντες, τοῖς δὲ τραχύνου-

luptas autem evidentior in hoc sensu est, propterea quod substantia est crassiore: at in odoratu adhuc manifestior delectatio, quod ejus substantia sit magis crassa: quantum enim aër splendore est crassior, tantum aëre crassior est halitus. Est vero splendoris quidem sensus visus, aëris vero auditus, halitus odoratus, quemadmodum humidæ naturæ gustus, et solidi corporis tactus. Quum autem odoratus et gustus sensus sint congeneres, sola substantiæ tenuitate dissidentes, (est enim halitus humor attenuatus) de ambobus simul differemus, a gustu perspicuitatis gratia ducto exordio. Jucundissimi igitur huic secundum naturam se habenti sunt saporibus omnes dulces et pingues; hi namque omnes demonstrati sunt corporis substantiæ maxime esse familiares: vitiatum autem recentem ab aliqua causa infestante, pingues; hi namque partem exasperatam maxime leniunt: aegrotanti vero, succi contrarii causis morborum efficiantibus; crassis quidem, attenuantes; tenuibus, incrassantes; glutinosis, incidentes;

Ed. Chart. VII. [55. 56.]

Ed. Bas. III. (224.)

σιν οἱ ἐκλειίνοντες, οὕτω δὲ καὶ τοῖς μὲν θερμοῖς οἱ ψυχροὶ, τοῖς δὲ ψυχροῖς οἱ θερμοὶ, καὶ τοῖς μὲν ξηροῖς οἱ ὑγροὶ, τοῖς δὲ ὑγροῖς οἱ ξηροί. εἴρηται δὲ περὶ τῆς φύσεως αὐτῶν ἐν τῷ τετάρτῳ περὶ τῆς τῶν ἀπλῶν [56] φαρμάκων δυνάμεως, καὶ χορὴ μὲν μὴ παρέρχως ἀναλέγεσθαι τὸν λόγον ἐκείθεν εἰς τε διάγνωσιν καὶ εἰς θεραπείαν ὄντα ὠφέλιμον. ἡ μὲν γὰρ κοιλία τοῖς τε σπλάγχνοις ὑπηρετεῖ καὶ ταῖς φλεβῖν, ὥστε οἷον ἂν ἐκεῖνα δέηται χυμῶν, τοιούτων ὀρέγεσθαι· ταύτης δ' αὖ γνώμων ἡ γλῶττα προβέβληται, τούτοις μάλιστα χαίρουσα τῶν χυμῶν, ὧν ἂν ἡ κοιλία δέηται. τῆς κοινωνίας δὲ ὁ περιαλείφων αὐτὴν χιτὼν μάλιστα αἷτιος. ἡδεταὶ μὲν οὖν ἡ γλῶττα κατὰ διαφέροντας καιροὺς, ἄλλοις ἄλλοτε τῶν ἔξωθεν αὐτῇ προσπιπτόντων χυμῶν· ἡδεταὶ οὖν ἐνίοτε καὶ τῶν ἐν αὐτῇ γλυκίων αἰσθανομένη, (φλέγματος δὲ ἐστὶν εἶδος ὁ γλυκὺς οὗτος χυμὸς) ὥσθ' ὁσάκις γε ἀπὸ τῶν φλεβῶν ἐγγυθέντος αἵματος αἰσθῆσιν ὡς γλυκεὺς ἔλαβεν ἡ γλῶττα, τοῖς ἔξωθεν αὐτῇ προσπίπτουσιν ἀνάλογον ἔπαθεν. ἐπὶ μὲντοι τῆς ὁσφορητικῆς δυνάμεως, ἡ μὲν τῶν ἔξωθεν ἡδέων τε καὶ

exasperantibus, lenientes; ad eundem modum calidis frigidis, frigidis calidis, ut et siccis humidi, et humidis siccis. Dictum autem de horum natura in quarto de simplicium medicamentorum facultatibus, legendusque non negligeret is liber est, ut qui tum ad dignotionem tum ad curationem sit utilis. Ventriculus enim visceribus venisque subservit; itaque et quales hae succos requirunt, tales appetit. Porro huic index lingua prostat iis succis maxime gaudens, quos ventriculus desiderat; hujus autem societatis potissima causa est tunica ipsam vestiens. Ac delectatur quidem lingua diversis temporibus succis sibi extrinsecus occurrentibus aliis atque aliis. Delectatur autem nonnunquam etiam dulcibus, quos in se ipsa sentit; porro dulces hi succi pituitae species sunt. Quare quoties efflusi venis sanguinis, ut dulcis, sensum lingua percipit, iis simile quid palitur, quae ipsi extrinsecus occurrant. At in odorandi facultate externorum quidem tum jucundorum tum molestiorum sensus perinde se ha-



Ed. Chart. VII. [56.]

Ed. Bas. III. (224. 225.)

ἀμαρῶν αἰσθησις ἀνάλογον ἔχει τῇ γευστικῇ· τῶν δὲ καὶ αὐτὴν ἀτμῶν ἀηδῶν μὲν ὄντων, ὥς εἴρηται πρόσθεν, αἰσθάνεται ποτε· γλυκέων δὲ ἢ ὅλως ἡδέων οὐκ αἰσθάνεται, καθάπερ οὐδὲ ἢ ὄψις, οὐδὲ ἢ ἀκοή. τῷ γὰρ εἶναι λεπτομε- (225)ροῦς οὐσίας αἰσθήσεις οὐ πάσχουσι πάθος οὐδὲν ἰσχυρὸν ἐν αὐταῖς. ἡ δὲ ἀφῆ καὶ ἡ γεῦσις, σφοδρὸν μὲν οὐδὲν οὐδὲ αὐται· πάσχουσι δ' ἐνίοτε καὶ τοιοῦτόν τι πάθος ἀμυδρὸν, ἡ μέντοι γλῶττα πρὸς γλυκέος, ὥς εἴρηται, φλέγμα-τος, ὅνπερ ὁ Πραξαγόρας τε καὶ Φιλότιμος ἰδιώτερον ὀνομά-ζουσι γλυκὺν χυμόν· ἡ δὲ ἀφῆ τῆς ἐν αὐτῇ κινήσεως αἰσθάνεται πολλάκις, ἐπειδὴν εἰς τὸ κατὰ φύσιν ἐπανέρχεται, τῶν τραχυρόρων γε αὐτὴν ἔνδον ἦτοι πεττομένων ἢ διαπνεομένων ἢ αἰσθητῶς ἐκκρινομένων. καὶ μὴν καὶ οἱ κοπωθέντες, ἐπειδὴν τρίψασί τε μαλακαῖς ἢ λουτροῖς ἀπαλυνθέντες τὸ σῶμα μετὰ ταῦθ' ἡσυχάζουσιν, ἐναργῶς αἰσθάνονται τῆς ἡδονῆς. ἔτι δὲ δὴ μᾶλλον ἐν αὐταῖς ταῖς εἰρημέναις κινήσεσιν ἡδονταῖς τοῖς κεκηνημένοι μορίοις εἰς τὸ κατὰ φύσιν ἐπανερχομένοις. οὐ μόνον δὲ ἐν τῷ λούεσθαι καὶ ἀνατρίβεσθαι μαλακῶς ἐλαίῳ

bet ac in gustatrice. Palitus autem, quos in se habet, in-  
suaves quidem, ut prius dictum est, aliquando sentit, sua-  
ves autem aut in summa jucundos non sentit, veluti nec vi-  
sus nec auditus; hi namque sensus, quum tenuis substantiae  
sint, nullam in se ipsis vehementem affectionem patiuntur:  
tactus vero et gustus ne ipsi quidem, vehementem nonnun-  
quam vero patiuntur quandam ejusmodi affectionem exi-  
lem; lingua quidem a dulci, ut dictum est, pituita, quam  
Praxagoras et Philotimus magis proprio nomine dulcem suc-  
cum appellant: tactus vero motum in se non raro sentit,  
quum eorum, quae intus ipsum exasperant, vel concoctione  
vel transpiratione vel sensibili excretionem ad naturam suam  
revertitur. Quin etiam lassitudine laborantes, ubi mollibus  
frictionibus vel balneis emollito corpore ab iis quiescunt,  
evidentem sentiunt voluptatem. Jam magis etiam in dictis  
motibus oblectantur, fatigatis partibus ad statum naturalem  
redeuntibus. Sane non solum lotionem et molli ex largo



Ed. Chart. VII. [56.]

Ed. Bas. III. (225.)

δαφιλεῖ συμβαίνουσιν ἡδοναὶ τοῖς κεκοπωμένοις μέρεσιν, ἀλλὰ καὶ ταῖς μείζουσιν ὁδύναϊς ἐπαγὴ μαλακὴ καὶ πραεῖα καὶ λεῖα φέρει τινὰ παραμυθίαν οὐ μικράν. ἔξωθεν δὲ ἤδη τὰ τοιαῦτα, καὶ λεκτέον ἐξῆς ὑπὲρ πάντων αὐτῶν. οὐδὲν γὰρ ἔτι δεόμεθα περὶ τῶν ὀσφρητῶν διεξέρχεσθαι, τοῖς γευστικοῖς ἀνάλογον ἐχόντων. ἡδόμεθα τοίνυν ἐν τούτῳ τῷ γένει τῆς αἰσθήσεως, ἀπλῶς μὲν εἰπεῖν, εἰς τὸ κατὰ φύσιν ἐπανερχόμενοι· καὶ γίγνεται τοῦθ' ἡμῖν αἰεὶ διὰ τῶν ἐναντίων, ἐάν γέ τις, ὡς προσήκει, λαμβάνῃ τὸ ἐναντίον. προσήκει δὲ δήπου τὸ πρῶτως τε καὶ καθ' ἑαυτὸ, καὶ μὴ δι' ἐτέρου μέσου, τοῦ τέλους αἷτιον, οὐ τὸ προκατάρχον τε καὶ προκαταρχτικὸν ὀνομαζόμενον, ἐν τοῖς τοιοῦτοις ἅπασι σκοπεῖν, ὅπερ Ἱπποκράτης ἡμῶς ἐν ἄλλοις τε πολλάκις ἀναμνηστικῶν ἔοικε καὶ τῷ φάναι, ἔστι δὲ ὅκου ἐπὶ τετάνου ἄνευ ἑλκεος, νέφ' εὐσάρκω, θέρεος μέσου, ψυχροῦ πολλοῦ κατὰ χύσις ἐπανάκλησιν θέρμης ποιέται· θέρμη δὲ ῥύεται ταῦτα. δόξαιε μὲν γὰρ ὅ γέ τις ὑπὲρ τῶν τοιούτων ἀσκεπτότερον ἀποφαινόμενος ὑπὸ τῶν ὁμοίων ἐρίοτε θεωραπείεσθαι τι τῶν

oleo frictione voluptas lassatis partibus accidit, sed etiam in majoribus doloribus attrectatio mollis, blanda et lenis solatium quoddam non exiguum affert. Sed haec jam externa sunt, dicendumque de his deinceps. Neque enim de iis quae ad odoratum spectant etiamnum differere nobis opus est, quum analogiam habeant cum iis quae ad gustum referuntur. Delectamur igitur in hoc sensus genere (ut verbo dicam) dum ad naturalem statum reducimur; contingit autem id nobis semper per contraria, si quis, prout consentaneum est, contrarium accipiat. Est autem consentaneum, eam quae primo et per se nec per alterum medium finis causa est, non quae evidens et externa vocatur, in omnibus ejusmodi considerare, quod Hippocrates tum in aliis multoties nos admonere videtur, tum quum ait, *Est autem ubi in tetano sine ulcere in juvene corpulento aestate media copiosae frigidae perfusio caloris revocationem efficit, calore autem haec liberantur.* Quippe si quis de his inconsideratius judicet, putabit aliquos affectus praeter naturam ali-

Ed. Chart. VII. [56. 57.]

Ed. Bas. III. (225.)

παρὰ φύσιν, ὥσπερ καὶ τὸν τέτανον ὑπὸ τῆς ψυχρολογίας. ἔχει δὲ οὐχ οὕτως τὰληθές· ἀλλ' αἰ πάντα πρὸς τὸ κατὰ φύσιν ἐπανερχεται διὰ τῶν ἐναντίων, ὥσπερ καὶ ὁ τέτανος διὰ τῆς κατὰ τὴν θερμασίαν ἐπανακλήσεως. εἰ μὲν οὖν ἀθρόως τοῦτο γίγνοιτο, μεθ' ἡδονῆς ἢ θεραπείας συντελεῖται· κατὰ μικρὸν δὲ συμβάντος, ἀναισθητος ἢ εἰς τὸ κατὰ φύσιν ἐπάνοδος ἔσται. [57] οὕτω δὲ καὶ ἡ ἐκ τοῦ κατὰ φύσιν εἰς τὸ παρὰ φύσιν ὁδὸς, ἡ μὲν ἀθρόως γιγνομένη βίαιός τε καὶ ὀδυνηρά πάντως ἐστίν· ἡ δὲ κατὰ μικρὸν, ἀναισθητος. καὶ διὰ τοῦτο τῆς κατ' ὀλίγον ἀθροισμένης ἐν τῷ σώματι διαθέσεως οὐ κατὰ φύσιν, ἀναισθητοῦ παντάπασιν οὔσης, ἡ εἰς τὰ κατὰ φύσιν ἐπάνοδος, ἐπειδὴν ἀθρόως ἐπιτελεῖται, μετ' αἰσθήσεώς τε αἶμα καὶ ἡδεῖα γίγνεται. καὶ μάλιστα ἐπὶ τῶν οἰκαιοτάτων ἡμῶν, οἷά περ ἐστὶν ἐν μὲν τῇ γένει τὰ γλυκέα· κατὰ δὲ τὴν ὁσφορησιν, ὅσα τούτοις μὲν ἀνάλογον ἔχει, καλεῖται δὲ εὐώδη. ἴδιον δὲ τι πέπονθεν ἐξαίρετον ἢ τῶν γεννητικῶν μορίων αἰσθησις, ὅτι καὶ δύναμιν ἰσχυροτάτην ἔχει, κατὰ μὲν τὸ ἄρρεν γένος ἀποκριτικὴν τοῦ σπέρματος,

quando a similibus curari, ut et tetanum a frigida lavatione: non tamen ita se habet veritas; sed perpetuo omnes *affectus* ad naturalem statum per contraria redeunt, quemadmodum etiam tetanus per caloris revocationem. Quod si confertim id fiat, curatio cum delectatione perficitur; si vero paulatim contigerit, insensibilis erit ad naturalem statum reditus. Sic autem decessus a naturali statu ad eum qui praeter naturam est, qui confertim fit, et violentus et cum dolore omnino est: qui paulatim, insensibilis. Proinde quum qui omnino non secundum naturam in corpore paulatim accumulatur affectus, nullum sui sensum excitet, ejus ad naturalem statum reditus, quum celeriter perficitur, simul cum sensu jucundus fit; atque potissimum per ea quae maxime nobis sunt familiaria, ejusmodi sunt in gustu quidem dulcia; in odoratu vero quae his proportionem respondent, vocantur autem odorata. At vero genitales partes proprio quodam et eximio sensu afficiuntur, quod et facultatem habeant valentissimam, in masculo quidem feminis expultri-

Ed. Chart. VII. [57.]

Ed. Bas. III. (225.)

κατὰ δὲ τὸ θῆλυ καὶ τάντην μὲν ἐν τε τοῖς ὄρχεσι καὶ τοῖς  
 περματικοῖς ἀγγείοις, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐλκτικὴν ἐν ὅλῃ τῇ μή-  
 τρα· συνῆψε γὰρ ἡ φύσις ὑπερέχουσαν ἐπιθυμίαν τε ἅμα καὶ  
 ἡδονὴν τῇ τε προέσει καὶ τῇ συλλήψει τοῦ σπέρματος. ἀλλ'  
 ἡ μὲν ἀνία, τοῦ περιττοῦ σπέρματος μένοντος ἔσω, ἀθροί-  
 ζεται κατ' ὀλίγον ἐν χρόνῳ πλείονι, καὶ διὰ τοῦτο, καὶ τοι  
 μεγάλα λυποῦσα (περὶ ὧν ἐτέρωθι λέξομεν) ἀπολείπεται τῷ  
 μεγέθει τῆς ῥόδονης, ἣν ἐν τοῖς ἀφροδισίοις ἴσχοι. ἡ δ' ἀπό-  
 κρισις ἡ τοῦ λυποῦντος ἀθρόως γιγνομένη τῷ τάχει τῆς εἰς  
 τὸ κατὰ φύσιν ἐπανόδου καὶ τὸ τῆς ἡδονῆς μέγεθος ἀνάλογον  
 ἔχει.

Κεφ. ζ. Ὑπόλοιπον δ' ἂν εἴῃ περὶ τῶν κατὰ τὸ  
 στόμα τῆς κοιλίας, ὃ δὴ καὶ καρδίαν ὀνομάζουσι, συμπτω-  
 μάτων διεκθεῖν. ἔστι μὲν γὰρ ἐκ τοῦ γένους καὶ αὐτὰ τῶν  
 ἀπτικῶν, ἀλλ' οὐδὲν οὕτω μέρος οὐτ' ἀκριβῆ τὴν αἴσθησιν  
 ἔχει, οὔτε τὰς ἀρχὰς ἐκατέρας ἑαυτῷ συνδιατίθησιν, ὥς τὸ  
 στόμα τῆς γαστροῦς. ὀνομάζεται δὲ συνήθως οὐ τοῖς πολλοῖς  
 μόνον, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἱατροῖς στόμαχος. αἱ γοῦν καλούμεναι

tem, in foemina vero tum hanc ipsam in testibus et semina-  
 libus vasis, tum attractricem in toto utero: conjunxit enim  
 natura feminis effusioni et *ejus* conceptui ingentem cupidita-  
 tem simul ac voluptatem. Verum laesio redundantis et in-  
 tus manentis feminis paulatim multo tempore colligitur, ac  
 idcirco quanquam magnopere infestat (de quibus alibi dice-  
 mus) impar *tamen* est magnitudini voluptatis, quae in ve-  
 nere sentitur. Laedentis enim excretio confertim facta  
 etiam delectationis magnitudinem celeritati reditus ad natu-  
 ram proportionem respondentem habet.

Cap. VII. Reliquum autem fuerit de symptomatis  
 orificium ventriculi (quod etiam cor appellant) obsidentibus  
 differere; sunt enim haec quoque ex eorum, quae ad tactum  
 referuntur, genere. Caeterum nulla pars aut ita exactum  
 habet sensum, aut *ita* utrumque principium una secum affi-  
 cit, ut os ventriculi: nominatur autem pro consuetudine  
 non vulgo solum, sed etiam a medicis stomachus. Quae igi-



Ed. Chart. VII. [57.]

Ed. Bas. III. (225.)

στομαχικαὶ συγκοπαὶ τοῦτου τοῦ μέρους εἰσὶ συμπτώματα, καθάπερ καὶ αἱ καρδιαλγίαι κατὰ τὴν ἑτέραν αὐτοῦ προσηγορίαν ὠνομασμέναι· καὶ δὴ καὶ δυσπνοίας τε καὶ ἀπνοίας, καὶ πνίξεις καὶ ἐπιληψίας καὶ παρακοπὰς καὶ μελαγχολίας ἐπιφέρει. ταῦτα μὲν οὖν ἅπαντα κατὰ συμπάθειαν· ἀνορεξίας δὲ καὶ δυσορεξίας καὶ μοχθηρὰς ὀρέξεις αὐτὸ καθ' ἑαυτό. καλῶ δὲ ἀνορεξίας μὲν ὅταν μὴδὲ ὅλως ὀρέγωνται· δυσορεξίας δὲ, ἐπειδὴν ἀμυδρῶς· αἱ μοχθηραὶ δὲ ὀρέξεις, αἱ μὲν εἰς ἄμετρον ἐκτρέπονται σιτίων ἢ ποτῶν προσφορὰν, αἱ δὲ εἰς ἄλλοκότων ποιότητων ἐπιθυμίαν. ῥητέον οὖν ὑπὲρ ἁπάντων ἐξῆς ἀπὸ τῶν οἰκείων αὐτοῦ συμπτωμάτων ἄρξαμένους. ἔπεται δὲ ταῦτα ταῖς κατὰ φύσιν ἐνεργείαις τοῦ μορίου, δι' αἷς καὶ τῶν ἀπ' ἐγκεφάλου νεύρων ἐδεήθη μερίστων, ἐφ' οἷς δὴ καὶ τὸ περιττὸν τοῦτο εἶδος τῆς αἰσθήσεως ὑπὲρ ἅπαντα κέκμηται. διαφορουμένου γὰρ εἰς τὸ περιέχον ἐκάστου ζώου κατὰ τὸ δέσμα, πρῶτως κενοῦσθαι συμβαίνει τοῖς ὑπ' αὐτῶ μέλεσιν, ὧν ἡ σύμφυτος δύναμις, ὥς ἐν τοῖς τῶν φυσικῶν

tur stomachicae vocantur syncopae, hujus partis symptomata sunt, quemadmodum et cordolia, quae ab altera ejus appellatione nomen sortita sunt. Inducit praeterea et dyspnoeas et apnoeas et suffocationes et epilepsias et deliria et melancholias; at haec quidem per consensum; inappetentias vero et diminutas depravatasque appetentias ipse per se ipsum. Voco autem inappetentiam, quum quis nihil omnino appetit; diminutam vero appetentiam, quum imbecilliter; at depravatarum aliae ad immoderatam cibi et potus sumptionem deslectunt, aliae ad alienarum qualitatum desiderium. Dicendum ergo ordine de omnibus, initio a propriis ejus symptomatis sumpto. Sequuntur haec ipsas naturales partis functiones, quarum gratia maximos a cerebro requirebat nervos, propter quos etiam excellentiam hanc sensus supra partes possidet. Quum enim per cutem unumquodque animal in ambientem aërem dissipatur, accidit partes ipsi subditas primo vacuari, quarum ingenita facultas (quemadmodum in commentariis de facultatibus naturalibus



Ed. Chart. VII. [57. 58.]

Ed. Bas. III. (225.)

δυνάμεων ὑπομνήμασιν ἐδείκνυμεν, ἐκ τῶν ὁμιλούντων ἑαυτοῖς ἐπισπᾶται τροφήν ἀναπληροῦσαν τὸ κενούμενον, εἴτ' αὖθις ἐκ τῶν ἑαυτοῖς ὁμιλούντων ἐκείνα, καί περ ἐκ τῶν ἑαυτοῖς τὰ τρίτα, καὶ οὕτως αἰὲν κατὰ τὸ συνεχές ὡς ἐν χορῶ τινι ταχείας τῆς μεταλήψεως γιγνομένης, ἐπὶ τὰς καθηκούσας εἰς τὴν [58] γαστέρα γλῆβας ἢ κένωσις ἀφικνεῖται. αὗται δέ γε εἰθίκεσάν τε ἅμα καὶ πεφύκεσαν ἐκ τῆς γαστρὸς ἐπισπᾶσθαι τὴν τροφήν, ἀνάλογον ταῖς ἐπὶ τῶν φυτῶν εἰς τὴν γῆν καθηκούσαις ῥίζαις. ἅπαν γὰρ τοῦτο τὸ ἔργον οὐ ψυχικόν, ἀλλὰ φυσικόν ὑπάρχον, ὁμοίως ἐπιτελεῖται κατὰ τε τὰ φυτὰ καὶ τὰ ζῶα. τοῖς μὲν οὖν φυτοῖς ἡ γῆ τῆς γαστρὸς δίκην ὑπηρετεῖ διὰ παντὸς ἐτοιμὴν τε καὶ ἄφθορον ἐπάρδουσα τὴν τροφήν, ἄχρι περ αὖ αἱ ἐκ Διὸς ὥραι κατὰ φύσιν ἔχωσιν, ὡς εἰγέ ποτε δι' ὑπερβολὴν αὐχμῶν ἀναξηρανθεῖν τὸ ὑγρὸν ἐξ αὐτῆς, ἐνδεία τροφῆς ἀναίνεται τὰ φυτὰ. τοῖς δὲ ζώοις αἰτε μὴ προσπεφυκῶσι τῇ γῇ, πλὴν ὀλίγων δὴ τινων, ἡ φύσις ἐδημιούργησε μὲν καὶ τὴν γαστέρα ταμεῖον τροφῆς, οἷόν περ τὴν γῆν τοῖς φυτοῖς.

demonstravimus) e vicinis partibus sibi alimentum trahit, ut vacuatum impleat; deinde rursus illae e sibi proximis; haecque postea tertio loco e sibi propinquis, atque ita semper per continuum veluti in choro quodam translatione celerissime facta, ad venas ad ventriculum porrectas vacuatio pervenit. His vero consuetum simul est et a natura comparatum e ventriculo alimentum trahere, peraeque ac stirpium radices, quae in terram sunt demissae. Quum enim hoc opus universum non animale sit, sed naturale, similiter in stirpibus et animalibus perficitur. Quare stirpibus terra ventriculi instar perpetuo paratum copiosumque alimentum irrigando suppeditat, quamdiu temporum status secundum naturam se habet, quemadmodum si e terra squaloris excessu exaruerit humor, stirpes nutrimenti penuria marcescunt. Animalibus autem, utpote terrae non affixis praeter pauca quaedam, natura ventriculum alimenti promptuarium fabricavit, quemadmodum stirpibus terram.

Ed. Chart. VII. [58.]

Ed. Bas. III. (225. 226.)

ἔδωκε δὲ καὶ τῆς ἐνδείας αἰσθησιν, ἵν' ἐξορμῶνται τὰ ζῶα πρὸς τε τὴν ἐδωδὴν τε καὶ πόσιν ἐν ἡρόνῳ πληρῶνται. καὶ καλεῖται μὲν ἡ τῆς τοιαύτης πληρώσεως ἑφεσις ὀρεξις, γίνεται δ' ἐπ' αἰσθήσει τῆς ἐνδείας, ὅταν αἱ μὲν φλέβες ἐξ αὐτῆς τῆς γαστρὸς ἔλκωσιν ὅσον βδάλλουσαι τε καὶ μυζῶσαι, μὴ φέρουσα δὲ τὴν μύξην ἢ γαστήρ, ἀλλ' ὅσον διασπωμένη, τῆς ἀνίας ταύτης ἵαμα τὴν ἐδωδὴν πορίζεται. τρέπονται γὰρ αἱ φλέβες οὕτως ἐπὶ τὰ παρακείμενα σιτία, καὶ αὐτῶν ἔλκουσι τὴν τροφήν, οὐκ ἐκ τῆς γαστρὸς, καὶ συμβαίνει μετὰ τὴν προσφορὰν ἅμα τε τὰς φλέβας ἐπὶ τὰ σιτία τρέπεσθαι καὶ τὴν κοιλίαν εἰς ἑαυτὴν ἔλκειν ἐξ αὐτῶν ὅσον κενέωται πρότερον ὑπὸ τῶν φλεβῶν. ἡ μὲν οὖν τῆς μυξήσεως αἰσθησις ἐστὶν ἡ πεῖνα· δύο δὲ ἄλλα, τὸ μὲν τοῦ βδάλλειν τὰς φλέβας (226) ἡγεῖται, καὶ καλεῖται καὶ τοῦτο ὀρεξις ὁμωνύμως θατέρω, φυσικὸν ἔργον ὑπάρχον, οὐ ψυχικόν· αὐτῆς δὲ τῆς τοιαύτης ὀρέξεως ἡ κένωσις προηγῆται καὶ γίνεται πέντε συμπτώματα τὰ σύμπαντα κατὰ στίχον ἐφεξῆς ἀλλήλων τεταγμένα· κένωσις μὲν πρώτη, δευτέρα δὲ ὀρεξις ἡ

Dedit autem animalibus et penuriae sensum; quoad cibum potumque proritata eodem tempore impleantur, vocaturque ejusmodi implendi desiderium appetentia: fit autem ex penuriae sensu, quum venae ex ipso ventriculo veluti mulgentes sugentesque aliquid trahunt, non ferens autem eum suctum ventriculus, sed tanquam divulsus, molestiae ejus medelam cibum quaerit. Ita namque venae ad objectos cibos convertuntur, atque ex iis alimentum trahunt, nequaquam ex ventriculo. Fitque post cibi sumptionem, ut et venae simul ad cibos se convertant, et ventriculus ex iis in se ipsum trahat quantum prius per venas est exhaustum. Ac suctus quidem ipsius sensus fames est. Reliquorum vero duorum alterum venarum suctum praecedit, vocaturque appetentia homonymos cum altero, quum sit naturale opus, non animale; talem vero appetentiam vacuatio praecedit, existuntque in totum quinque symptomata ordine quodam sese deinceps sequentia. Primum vacuatio est; secundum vacuata-

Ed. Chart. VII. [58.]

Ed. Bas. III. (226.)

φυσική τῶν κενωθέντων μορίων, εἴτα ἡ μύζησις τῆς κοι-  
 λίας, εἴτα ἡ ταύτης αἴσθησις, εἴτα ἡ ὀρεξις αὐτῆς ἡ ψυ-  
 χική ἀπασῶν ὑστάτη. καὶ τοίνυν καὶ ἡ ἀπώλεια τῆς  
 ἐνεργείας ταύτης ἢ τῷ τὴν αἴσθησιν ἀπολωλέναι τῆς βδάλ-  
 σεως, ἢ τῷ μὴ γίνεσθαι τὴν βδάλσιν, ἢ τῷ μὴ κενού-  
 σθαι τὸ σῶμα συμβαίνει. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον αἱ  
 ἀμυδραὶ τῶν ὀρεξεων οὐκ ἐξ ἀπολωλότων ὦν εἴπομεν,  
 ἀλλ' ἐγγὺς ἀπωλείας ἡκόντων ἔπονται. μοχθηραὶ δὲ ὀρέξεις  
 γίγνονται κατὰ μὲν τὸ ποσὸν ὑπερβάλλουσαι, καὶ καλοῦνται  
 πρὸς τιῶν αἱ τοιαῦται κυνώδεις, ὅταν ἦτοι κακοχυμία τις  
 ὀξώδης δάκνῃ τὴν κοιλίαν, ἢ καὶ τὸ σύμπαν σῶμα διαφο-  
 ρούμενον ἀμέτρως ἐν χρεῖᾳ συνεχεῖ καθίσταται τῆς θρέψεως.  
 ἡ μὲν γὰρ ψυχρὰ κακοχυμία τὴν δῆξιν μὲν ἀν' ἄλογον τῇ μυ-  
 ζήσει παρέχει, τὴν ὀρεξίν δ' ἐπεγείρει τῇ τοῦ φυσικοῦ παθή-  
 ματος ὁμοιότητι, τροφῆς δὲ, οὐ ποτοῦ, τὴν ἐπιθυμίαν ἐργά-  
 ζεται διὰ τὴν ψύξιν· ἀλυκῆς δ' ἔτι καὶ χολώδους κακοχυμίας  
 δακνούσης τὴν γαστέρα, ποτοῦ μᾶλλον ἢ σιτίων ὀρέγονται.  
 πρὸς γὰρ τῷ θερμαίνεσθαι τε καὶ ξηραίνεσθαι τὴν κοιλίαν,  
 ὥπερ αἷτια δίψους ἔστιν, ἔτι καὶ τὸ χεῖσθαι τοὺς χυμοὺς ἐν

rum partium appetentia naturalis; tertium ventriculi fuctus;  
 quartum ejus sensus; quintum appetentia ejus animalis om-  
 nium ultima. Itaque etiam hujus actionis abolitio aut  
 eo accidit, quod sensus fuctionis sit abolitus, aut quod fu-  
 ctio non fiat, aut quod corpus non vacuetur. Ad eundem  
 modum exiles appetentiae erunt, non perditis iis quae dixi-  
 mus, sed prope ut pereant perductis. Depravatae vero ap-  
 petentiae, quae quantitatis modum excedunt, vocanturque a  
 quibusdam caninae, tum existunt quum vel acidus quispiam  
 vitiosus humor ventriculum mordet, vel totum corpus immo-  
 dice dissipatum assidua nutritione indiget. Vitiosus namque  
 succus frigidus similem fuctui morsum insert, appetentiam  
 vero proritat naturalis affectus similitudine; alimenti autem,  
 non potus, desiderium excitat propter frigus; at vitioso suc-  
 co falso et bilioso ventrem mordente, potus magis quam ci-  
 bus appetitur. Praeterquam enim quod calefit siccaturque  
 ventriculus, quae sitis causa sunt, etiam liquari tum in eo

Ed. Chart. VII. [58. 59.]

Ed. Bas. III. (226.)

αὐτῇ τε καὶ ταῖς γλεπὶ συμβαίνει. τὸ δὲ τῆς χύσεως τῶν χυμῶν σύμπτωμα πληροῦ τὰ περιέχοντα, καθάπερ, οἶμαι, τὰ τῆς ψύξεως ἐκκεροῖ. καὶ τοίνυν εἰς μὲν τὸ πεινῆν οὐ συμ-  
κρὸν ἢ ψύξις τῶν κατὰ τὴν γαστέρα συντελεῖ. κατὰ τε γὰρ  
ἐργάζεται τὰ σώματα καὶ τοὺς χιτῶνας αὐτῶν συνάγουσά τε  
καὶ σφίγγουσα πρὸς τὴν ὀρέξιν ἐπεγείρει. τοῦ δὲ μὴ πεινῆν ἐν  
τοῖς μάλιστα συνεκτικῶν αἴτιον ἢ θερμότης ἐστὶ, τὰ μὲν στε-  
ρεὰ σώματα τῷ χαλᾷ ἐκλύουσα καὶ πρὸς τὴν ὅλην ἀτονώ-  
τερα κατασκέυαζουσα, τὰ δὲ ὑγρὰ [59] τῷ χεῖν ἐπιπλέον ἐκ-  
τείνουσα. μία μὲν οὖν αἰτία τῆς κινώδους ὀρέξεώς ἐστιν ἢ  
ὀξώδης κακοχυμία· δευτέρα δὲ, ὡς ἐλέγετο, κένωσις πλείων  
δι' ὅλου τοῦ σώματος, ἥτοι διὰ ῥώμην θερμότητος ἢ δι' ἀθ-  
ρώστιαν τῆς καθεκτικῆς δυνάμεως ἐπιτελουμένη. καὶ δὴ καὶ  
συμβαίνει κατὰ μὲν τὴν προτέραν διάθεσιν ὑποχωρήσεις τῶν  
ληφθέντων γίγνεσθαι πολλάς· κατὰ δὲ τὴν δευτέραν, ὡς ἄν  
ἐπὶ κενώσει τῆς ἔξεως ἐπιτελουμένην, ἀναδίδοσθαι τὴν τρο-  
φήν. ἅμετροι μὲν οὖν ὀρέξεις τε ἅμα καὶ πείναι διὰ ταῦτα  
γίγονται. μοχθηρῶν δὲ ποιότητων ἐπιθυμοῦσιν οἷς ἂν  
εἰς τοὺς τῆς κοιλίας χιτῶνας ἐναποθῇ τι περίττωμα μοχθηρόν.

tum in venis humores contingit. Fusionis autem humorum  
symptoma partes continentes implet, quemadmodum, arbi-  
tror, frigiditas evacuat. Itaque etiam non parum ad esu-  
riem frigus partium ventriculi confert: nam et vacua efficit  
corpora et eorum tunicas cogendo constringendoque ad ap-  
petentiam irritat. Non esuriendi continens in primis causa  
est calor, ut qui solida corpora laxando dissolvat, atque ad  
tractum imbecilliora reddat, liquida liquando amplius ex-  
tendat. Atque una quidem caninae appetentiae causa est aci-  
dus humor vitiosus; altera, ut dictum est, uberior per totum  
corpus vacuatio, quae vel caloris robore vel retentricis fa-  
cultatis imbecillitate sit illata. Proinde in priore affectu ac-  
cidit plurimas sumptorum fieri dejectiones; in posteriore  
vero, ut quae ex habitus corporis vacuatio ne fiat, alimentum  
in corpus distribui. Atque immodica quidem et appetentia  
et fames ob has causas fiunt. Pravas autem qualitates con-  
cupiscunt ii, quibus ventriculi tunicae vitioso aliquo excre-



Ed. Chart. VII. [59.]

Ed. Bas. III. (226.)

εἶωθε δὲ τοῦτο γίγνεσθαι μάλιστα ταῖς κακοχύμοις γυναιξίν, ἐπειδὴν κυήσωσι, καὶ καλεῖται κίττα τὸ πάθος. ὀρέγονται δὲ ἐν αὐτῷ μάλιστα μὲν ὀξέων τε καὶ στρουγῶν, ἔστι δὲ ὅτε καὶ δοιμέων, ἐνίοτε δὲ ἤτοι κιμωλίας γῆς ἢ ὀστράκων ἢ ἐσβεσμένων ἀνθρώκων ἢ τινων οὕτως ἀτόπων βρωμάτων. καὶ τοῦτο πάσχουσιν αἱ πλείους αὐτῶν ἄχρι τοῦ δευτέρου καὶ τρίτου μηνός· ἐν δὲ τῷ τετάρτῳ παύονται, τὸ μὲν τι τοῖς ἐμέτοις ἐκκενωθείσης τῆς κακοχυμίας, τὸ δέ τι καὶ πεφθείσης ἐν τῷ χρόνῳ, βραχέα σιτουμένης τῆς ἀνθρώπου διὰ τὴν ἀποσιτίαν, τὸ δέ τι καὶ πλήθους ἐκκενουμένου, κατὰ μὲν γὰρ τοὺς πρώτους δύο μῆνας ὀλίγον ἐπισπᾶται τοῦ αἵματος εἰς ἑαυτὸ τὸ ἔμβρυον, ὥς ἂν ἔτι μικρότατον ὑπάρχον, ὅταν μὴδ' ἔμβρυον ἤδη πω καλεῖται κατ' ἐκείνον τὸν καιρὸν, ἀλλ' ἔτι κύημα· μεῖζον δὲ γιγνόμενον αὐτό τε πλείονι χοῇται τροφῇ καὶ οὐ μόνον ὅ τι περ ἂν ἦ χρηστότατον ἐν ταῖς φλεβί, τοῦτ' ἐπισπᾶται, καθάπερ ἔμπροσθεν, ἀλλὰ τῷ δεῖσθαι πλείονος συνεπισύρεται τι καὶ τοῦ μοχθηροῦ. καὶ οὕτω σύμπαν σῶμα τότε πληθωρικὸν ἔτ' εἶναι παύεται καὶ ἤττον

mento imbutae sunt. Atque consuevit is *affectus* mulieribus maxime vitioso humore scatentibus iisque gravidis accidere, vocaturque affectus pica. Appetunt autem in hoc affectu acida maxime acerbaque, aliquando vero acria, nonnunquam vero vel terram cimoliam vel testas vel extinctos carbones vel valde aliena quaedam edulia. Porro sic afficiuntur earum pleraeque usque ad secundum et tertium mensem; in quarto vero desinunt partim vomitione vacuato vitioso humore, partim tempore concocto, muliere prae cibi aversione pauca comedente, partim etiam abundantia *humorum* vacuata. Nam primis duobus mensibus parum sanguinis ad se foetus attrahit, quia adhuc minimus est, quum *quod in utero est* hoc tempore nondum foetus vocetur, sed conceptus. Hic autem auctior redditus et ipse ampliore nutrimento utitur, et non solum quicquid optimum in venis est id attrahit, ut prius dixi, sed etiam quod pluris indigeat, vitiosi etiam aliquid una trahit. Atque ita totum corpus tum plenitudine laborare desinit, tum minus vitiosi sit hu-

Ed. Chart. VII. [59.]

Ed. Baf. III. (226.)

γίνεται κακόχυμον. αὐτὸ δὲ δὴ τὸ ἔμβρυον ἥ ἐπισπᾶται τροφῆς τὰ περιττώματα διττοῖς ἡμέσιν ἐξαποτίθεται, καὶ γίνεται μὲν ὡς τὰ πολλὰ καὶ αὐτὸ κακοχυμότερόν τε καὶ δυσκρατότερον, ὡς ἂν ὑπὸ μοχθηροῦ τρεφόμενον αἵματος, ἦν μὴ πάνυ χρησταῖς ἢ κύουσα χρῆται τροφαῖς ἐν τῷ λοιπῷ χρόνῳ τῆς κυήσεως. ἀλλ' οὐδὲν τοῦτό γε πρὸς τὰ παρόντα. τὸ δὲ μοχθηρῶν ὀρέγεσθαι ποιότητων, ὑπερ οὗ διηγούμενος ξηνημόνευσα τῆς κίττης, γίνεται ποτε καὶ ἀνδράσιν, ὅταν γε καὶ τούτοις εἰς τὸ τῆς γαστρὸς στόμα κατασκήψῃ ὁμοία τις κακοχυμία. ταυτὶ μὲν οὖν τὰ συμπτώματα περὶ τὴν τῆς τροφῆς ὀρεξιν γίνεται. περὶ δὲ τὴν τοῦ ποτοῦ παραπλήσια τούτοις ἕτερα τσαῦτα, ἣ μὲν οἶον στέρεσις, ἐπειδὴν ἦτοι μὴδ' ὁλως δέχεται τὸ σῶμα δι' ὑπερβάλλουσάν τε ὑγρότητα καὶ ψύξιν, ἢ ἀναίσθητος ἢ τοῦ καθ' ἑαυτὴν πάθους ἢ γαστήρ· ἢ δὲ ἐνδεὴς ὀρεξις, ἐπειδὴν ἐνδεῶς γίνεται τὰ αὐτά. ἢ μοχθηρὰ δὲ τῶν ποτῶν ὀρεξις ἀνάλοχος γίνεται τῇ περὶ τὴν τροφὴν ὀρεξι κακοχυμῶ, ποτε μὲν ἀμέτρου πόματος, ὅταν ἐν αὐτοῖς χιτῶσι τῆς γαστρὸς ἀλμύδης τις ἢ χολώδης

moris. Ipse autem foetus alimenti quod attrahit excrementa in duplicibus membranis reponit. Ac sit quidem magna ex parte ipse quoque et vitiosioris humoris et intemperatior, utpote ex vitioso sanguine nutritus, nisi gravida reliduo gestationis tempore valde probis<sup>1</sup> utatur alimentis. Verum hoc nihil ad rem propositam. Vitiosae autem qualitatis appetentia, de qua disputans pieae memini, aliquando viris quoque accidit, quum iis quoque in ventriculi orificium similis quidam vitiatu humor procubuit. Atque haec quidem circa cibi appetentiam symptomata sunt. In potionis autem appetentia alia totidem iis similia. Est quidem quasi privatio *appetentiae potus*, quum vel corpus propter excessum humoris et frigoris omnino potione non eget, vel ventriculus propriam affectionem non sentit. Deficiens vero appetentia, quum eadem ipsa imminuta sunt. Depravata vero potionum appetentia depravatae<sup>1</sup> ciborum appetentiae proportionem respondet; interdum immoderati est potus, quum in ipsis ventriculi tunicis pravus aliquis humor falsus aut bi-

Ed. Chart. VII. [59. 60.]

[Ed. Bas. III. (226.)

κακοχημία περιέχεται, ποτὲ δὲ οἶον ξέσατος τοῦ καθ' ἑαν-  
τὴν ἔγχοῦ συμφύτου. μοχθήρων δ' ἐπιθυμοῦσι πομάτων  
ὥσπερ καὶ σιτίων, ἀνάλογον τῇ κρατούσῃ κακοχημίᾳ. ταυτὶ  
μὲν οὖν ἐν χρόνῳ πλείονι κακῶς διατηθεῖσιν ἐπιγίγνεται·  
ἀπαύστοις δὲ δίψῃσι καταληφθεῖσιν, ἐξ ὧν περ καὶ ἀποθα-  
ρόντας οἶδα τὸν τε καταφαρόντα τὴν ἔμιδαν (ἣν δὲ ἄρα  
διψὰς) καὶ τοὺς ἐκ τοῦ οἴνου πίνοντας ἐκ περιστάσεως θερι-  
στάς, ἐν ᾧ τοιοῦτόν τι θηρίον ἐναποτεθήκει, καὶ τὸν ἐξ  
οἴνου παλαιοῦ μεθυσθέντα, καὶ τὸν ἀποκαρτερεῖν θελήσαντα,  
καὶ τοὺς ἐν τῷ πλοίῳ ἐπιλιπόντος τοῦ ὕδατος, [60] ὧν ὅσοι  
τῆς θαλάσσης ἐνὸλμησάν τι πιεῖν, ἀμετρώτερόν τε διψήσαντες  
τῶν ἄλλων, καὶ τινες μὲν αὐτῶν ὑπαχθέντες τὴν γαστέρα καὶ  
δηγθέντες σφοδρῶς ὀξύτερον ἢ κατὰ τοὺς λοιποὺς ἀπέθανον.  
οἶδα δὲ τινα καὶ τῶν πιρεττόντων καυσωδῶς, ἐπιδιδόντος  
ἔτι τοῦ ροσήματος, ἀνέδην τε πίνοντα ψυχρόν, καὶ μηδαμῶς  
ἐμπιπλάμερον, ὅχρι περ ἂν ἀπέθαιεν. αὗται μὲν δὲ τοιαῦ-  
ται καὶ τοσαῦται περὶ τὰς ὁρέξεις τῆς γαστροῦ αἱ πλημμέ-  
λειαί. καὶ πρὸς αὐταῖς ἡ καρδιαλγία, σύμπτωμά τι τοῦ

liosus continetur, interdum cum veluti fervet nativa ipsius  
humiditas. Pravas autem potiones quemadmodum et pra-  
vos cibos quidam appetunt pro dominantis vitiosi humoris  
ratione. Atque haec diuturniori tempore vitiosa victus ra-  
tione usis superveniunt, et inexplibili siti cruciatis, ex qua  
etiam perire novimus tum cum qui viperam devoraverat  
(erat scilicet dipsas) tum mellores, qui vinum casu biberant,  
in quo ejusmodi fera quaedam extincta fuerat, tum eum  
qui veteri vino fuerat inebriatus, nec non eum qui  
*sitim* tolerare decreverat, et alios in navigio, quum deficeret  
aqua *dulcis*, quorum qui ausi sunt marinam bibere, quum  
immoderatus supra caeteros sitirent, quidam etiam eorum  
soluta alvo cum vehementi morfu celerius quam caeteri in-  
terierunt. Novi quendam febre ardente laborantem, quum  
etiamnum morbus invalesceret, frigidam liberalius bibentem  
nequaquam, quoad occubuerit, expletum fuisse. Ac talia  
quidem et tot circa ventris appetentias sunt errata. Est  
praeterea cordolium oris ventriculi quoddam symptoma,



Ed. Chart. VII. [60.]

Ed. Bas. III. (226. 227.)

στόματος τῆς γαστρὸς αἰσθητικὸν, ἀνιαρὸν ἐπὶ χυμοῖς δακνῶδεσιν. ἔξωθεν δὲ τούτων ἐστὶν ὁ καλούμενος βούλιμος ἐνδείας τε ἅμα καὶ ἀτονίας καὶ καταψύξεως τῆς ἐνταῦθα σύμπτωμα. θαυμαστὸν δὲ οὐδὲν, εἰ ταῖς ὁδύναϊς αὐτοῦ λειποψυχίαι τε καὶ καταπτώσεις ἔπονται τῆς δυνάμεως. ὅπου γὰρ ὀρῶνται τινες ἐπὶ προσπταίσματι δακτύλου λειποθυμήσαντες, οὐδὲν δήπου θαυμαστὸν ἐπὶ στομάχῳ παθεῖν αὐτὸ, καὶ τῇ τῆς αἰσθήσεως ἀκριβείᾳ καὶ τῇ τῆς θέσεως ἐγγύτητι τὰς δύο ἀρχὰς ἐτοιμότερον εἰς συμπάθειαν ἄγειν αὐτοῦ δυνάμενον. καὶ τὰ μέγιστα συμπτώματα τοὺς εὐαισθητοτάτους στομάχους ἐστὶν εὑρεῖν ἐπιφέροντας, ὥς ἂν καὶ μᾶλλον τῶν ἄλλων ἀνιωμένους ἐπὶ πᾶσι τοῖς λυποῦσι, καὶ ταῖς ἀρχαῖς ἀμφοτέραις ἀναπέμποντας ἐστὶν ἰδεῖν τὴν βλάβην αὐτούς. ὅταν δὲ δὴ καὶ ὅλον τὸ νευρῶδες γένος ἐπὶ τινος εὐαισθητοτέρου ἢ εὐπαθέστερου ὑπάρχῃ, τότε δὴ καὶ μάλιστα καὶ αὐτὰς γε τὰς ἀρχὰς εἰς (227) συμπάθειαν ἐτοιμότερον ἄγεσθαι συμβέβηκεν, ὅταν ἦτοι κατὰ τι πάθος, ἢ καὶ φύσει πως ὑπάρχουσιν ἀσθενεῖς. καὶ ὅταν γε συνέλθῃ τὰ τέτταρα,

quod ad sentiendi functionem laesam ab humoribus mordacibus refertur. Praeter haec est quod bulimos vocatur, symptoma ex penuria simul et imbecillitate et refrigeratione huius loci ortum. Nec mirandum, si ejus dolores tum animi deliquia tum virium lapsus comitentur. Quum enim digiti offensione videantur aliqui animi deliquio laborare, mirum profecto non est affecto stomacho id accidere, quum et ob eximium sensum et ob situs vicinitatem duo principia promptius in consensum asciscere possit. Maximaque symptomata maxime sensibiles stomachos invellere deprehendas, ut qui magis quam ceterae partes ab omnibus causis infestantibus laedantur, et ad utrasque partes principes suam laesionem transmittere videantur. Quum autem universum nervosum genus in aliquo magis sensile, aut magis patibile est, tum vel maxime ipsas quoque principes in consensum promptius adduci contingit, quum vel affectu aliquo vel etiam natura imbecillae fuerint. Quum vero quatuor concurrunt,



Ed. Chart. VII. [60.]

Ed. Bas. III. (227.)

μέγιστον ἀνάγκη γενέσθαι τὸ πάθημα. τέσσαρα δὲ λέγω, τὴν τε λυποῦσαν τὸν στόμαχον διάθεσιν ἰσχυρὰν γενομένην, καὶ τὴν αἰσθῆσιν αὐτῆς μάλιστα ἀκριβομένην, καὶ τὸ τῶν νεύρων γένος, ἢ τὸ τῶν ἀρτηριῶν ἀσθενὲς ὑπάρχον, ἔτι δὲ πρὸς τούτοις ἦτοι τὸν ἐγκέφαλον, ἢ τὴν καρδίαν. οὕτω γοῦν ἐπιληψίαί τε διὰ τὸν ἄτονον στόμαχον ἐνίοις ἐπιγίνονται, καὶ κάραι, καὶ κόματα, καὶ καταλήψεις, παραφροσύναι τε καὶ μελαγχολίαί, τῆς κατὰ τὸν ἐγκέφαλόν τε καὶ τὰ νεῦρα συμπαθούσης ἀρχῆς. αἱ δὲ ὀνομαζόμεναι καρδιακαὶ συγκοπαὶ τῆς κατὰ τὴν καρδίαν τε καὶ τὰς ἀρτηρίας ἀρχῆς συμπαθούσης ἐπιγίνονται. οὕτω δὲ καὶ ἀσφυξίαί τε καὶ μικροσφυξίαί, καὶ κακοσφυξίαί· αἱ δ' ἄπνοιαί τῶν ἀρχῶν ἀμφοτέρων εἰς μεγάλην ἀγομένων συμπαθειαν· αἱ δύσπνοιαί δὲ κατὰ διττὸν τρόπον, αἱ μὲν τῇ στενοχωρίᾳ τῶν φρενῶν, αἱ δὲ τῶν ἀρχῶν ἀμφοτέρων συμπασχουσῶν. αἱ δ' εἰς τὰ τοιαῦτα παθήματα προφάσεις ἄγουσαι τὸ ζῶον οὐκ ὀλίγαι. ψύξις τε γὰρ ἰσχυρὰ ποτὲ μὲν αὐτὴ καθ' αὐτήν, ἔστι δ' ὅτε ἐπὶ φλέγματι πάνυ ψυχρῷ, (τοιούτων δὲ ἔστι παραπλήσιοι

maximum necesse est fieri pathema. Quatuor autem dicuntur affectum, qui stomachum laedit, vehementem, tum sensum ejus exquisitissimum, tum nervorum arteriarumve genus imbecillum; ad haec etiam vel cerebrum vel cor *infirmum*. Sic igitur et comitialis morbus et carus et coma et catalepsis et deliria et melancholiae quibusdam ob stomachi imbecillitatem oboriuntur consentiente principio quod in cerebro et nervis est. At quae cardiacae vocantur syncopae consentiente tum cordis tum arteriarum principio oboriuntur: ita et pulsus abolitio et pulsus parvus et pulsus depravatus; apnoea quoque quum utrumque principium in magnum consensum adducitur: dyspnoeae etiam duplici ratione *proveniunt*; aliae transversae septi angustia; aliae utriusque principii sympathia. Sunt autem occasiones, quae animal ad ejusmodi symptomata ducunt, non paucae. Nam et valida refrigeratio interdum quidem ipsa per se, interdum vero ex pituita admodum frigida (est autem talis, quae fusō vitrō cor

Ed. Chert. VII. [60. 61.]

Ed. Bas. III. (227.)

ὑάλω κεχυμένη κατὰ τε τὴν χροάν καὶ τὴν σύστασιν, ὃν περ  
 δὴ καὶ ὑαλώδη χυμὸν οἱ περὶ τὸν Πραξαγόραν τε καὶ Φιλότι-  
 μον ὀνομάζουσιν) οὐχ ἥμιστι δὲ καὶ ψυῶδες πνεῦμα ψυχρὸν,  
 ἢ ποτὸν, ἢ ἐδεστὸν, ἢ τι φάρμακον ἱκανῶς ψυχρὸν, αὐτὸ τε  
 τῆς κοιλίας τὸ στόμα καταψύχεται, καὶ σὺν αὐτῷ διὰ μὲν  
 τῶν νεύρων τὸν ἐγκέφαλον, διὰ δὲ τῆς μεγάλης ἀρτηρίας τὴν  
 καρδίαν συγκαταψύχει· τῇ μὲν τῶν νεύρων τοῦ γένους κοι-  
 νωνία τὸν ἐγκέφαλον, τῇ δὲ τῆς θέσεως ἐγγύτητι τὴν καρ-  
 δίαν. ἐπειδὴ μὲν γὰρ ἡ ἐκγεῖστα τῆς καρδίας ἐπιβῇ τῆς  
 ῥάχεις ἢ μεγίστη τῶν ἀρτηριῶν, πρῶτον μὲν ξεύγνυται τε  
 καὶ συνάπτεται δι' ὑμέρων τῷ στομάχῳ, μετ' αὐτὸν δὲ τῷ  
 στόματι καὶ αὐτῇ τῇ γαστρὶ κατὰ μήκος ὑποτείνεται κάτω  
 προϊούσα. διὰ ταύτης μὲν οὖν τῆς ἀρτηρίας μεγίστης [61] τε  
 οὔσης καὶ ἔξ αὐτῆς τῆς καρδίας ἐκγενομένης, ἢ ἑτέρα τῶν ἀρ-  
 χῶν συμπαθεῖ τῷ στόματι τῆς κοιλίας· διὰ δὲ τῶν νεύρων  
 ὁ ἐγκέφαλος· ὥστ' οὐδὲν θαυμαστὸν ἐπὶ ταῖς τόσοις αὐτοῦ  
 μέγιστά τε καὶ ἰσχυρότατα συμπτώματα καταλαμβάνειν τὸ  
 ζῶον. ὅστις μὲν οὖν ὁ τρόπος ἐστὶν ἐκάστου τῆς γενέσεως,

lore ac consistentia sit similis, quem vitreum humorem Pra-  
 xagoras et Philotimus nominant) non minime vero ex spiritu  
 flatulento frigido aut ex potu aut cibo aut medicamento ali-  
 quo valde frigido, quod non solum ipsum os ventriculi per-  
 frigerat, sed etiam una cum ipso per nervos quidem cere-  
 brum, per magnam vero arteriam cor ipsum frigidum red-  
 dit, nervosi quidem societate cerebrum, situs autem vicini-  
 tate cor. Postquam enim maxima arteria a corde exorta  
 super spinam incessit, primum quidem stomacho tum jungi-  
 tur tum per membranas amectitur, post hanc vero et sub  
 os ventriculi et ipsum ventriculum per longitudinem porri-  
 gitur infraque procedit. Ac per hanc quidem arteriam quae  
 maxima est et ex ipso corde nascitur, alterum principiorum  
 cum orificio ventriculi sympathiam habet: per nervos autem  
 cerebrum. Nihil igitur mirum ob ejus morbos maximis et  
 vehementissimis symptomatis animal torqueri. At quis cu-  
 jusque symptomatis generandi sit modus, in sequentibus di-

Ed. Chart. VII. [61.]

Ed. Bas. III. (227.)

ἐν τοῖς μετὰ ταῦτα λεχθήσεται· γυνὴ δὲ τὰς προσφάσεις αὐ-  
τὰς ἀρκεῖ μοι διελθεῖν. εἰσὶ δὲ μὲνικτὲς τινες καὶ βουπρή-  
στεις καὶ ψιμνύθιον καὶ γύψος καὶ γάλα πεπηγὸς, αἱ τε  
ἀπὸ τῶν ὑστερῶν πνίξεις ἐπὶ τῶν χρευνουσῶν τε καὶ μὴ κα-  
θαιρομένων, ὅσα τε ἀνάλογον αὐταῖς ἐπὶ τῶν ἀρρήνων γί-  
νεται. λεχθήσεται δὲ χωρὶς ὑπὲρ ἀπνοίας ἐτέρωθι.

Κεφ. η'. Καὶ περὶ μὲν τῶν αἰσθητικῶν ὀργάνων  
ἀπάντων, ἔτι τε τῶν κατὰ ταῦτα δυνάμεων, ἥδη μοι δοκῶ  
πέρας ἔχειν τὸν λόγον. ἐπ' αὐτὸ δὲ τὸ κατάρχον αὐτῶν ἐπι-  
πέμπον τε τοῖς κατὰ μέρος οἷον ἐκ πηγῆς τινοσ ἐαυτοῦ τὰς  
δυνάμεις ἐπιέναι τῷ λόγῳ καιρὸς. ἔστι δὲ δήπου τὸ πρῶ-  
τον αἰσθητικόν. ἐν αὐτοῖς μὲν γὰρ τοῖς κατὰ μέρος ὀργά-  
νοις ἐκάστη τῶν αἰσθήσεων ἢ ἀπὸ τῶν αἰσθητῶν ἀλλοιώσεις  
ἐπιτελεῖται. ταύτης δὲ αἰσθητικὸν γίγνεται τὸ ἀλλοιούμενον  
μόριον, ἐκ τοῦ δέχεσθαι τὴν ἀπ' ἐγκέφαλου κατιοῦσαν εἰς  
αὐτὸ διὰ τοῦ νεύρου δύναμιν. αὐτὸς γὰρ ὁ ἐγκέφαλος οὐκ  
αἰσθητικὸν ὄργανον ὑπὸ τῆς φύσεως, ἀλλ' αἰσθητικῶν αἰσθη-  
τικὸς ἐγέρετο. καὶ ὅτι μὲν αἱ διὰ τῶν νεύρων ἐπιπέμπει τῇ

ectur: nunc vero causas ipsas dicere mihi satis fuerit. Hae  
sunt fungi quidam et buprelles et cerussa et gypsum et lac  
concretum et ab utero strangulationes in viduis et iis quae  
non purgantur, praeterea quae in viris ad horum propor-  
tionem sunt. Dicetur vero alibi de respirationis priva-  
tione seorsum.

Cap. VIII. Itaque de sensuum organis omnibus,  
etiam de ipsorum facultatibus, jam finem habere sermonem  
arbitror. Ad ipsum eorum principium, quod ex se tanquam  
ex fonte quodam singulis *partibus* facultates mittit, oratione  
reverti tempestivum est. Id vero primum sensorium est.  
Nam cujusque sensus alteratio, quae a sensibilibus infertur,  
in singulis organis perficitur; ejus autem sensorium est pars,  
quae alteratur, ex eo quod a cerebro delatam ad se per ner-  
vum facultatem recipit. Ipsum namque cerebrum sensori-  
um organum a natura conditum non est, sed sensoriorum  
sensorium. Quod autem per nervos semper sentiendi fa-

Ed. Chart. VII. [61.]

Ed. Bas. III. (227.)

αἰσθητικὴν δύναμιν ἅπασιν τοῖς τοῦ ζώου μορίοις, ἐναργέστα-  
τόν ἐστιν ἐκ τοῦ μετὰ τὸ τμηθῆναι νεῦρον ὀτιοῦν εὐθέως  
ἀναίσθητον ἀποτελεῖσθαι τὸ μέρος, εἰς ὃ τὸ νεῦρον κατασχί-  
ζεται. ἐναργές δὲ οὐδὲν ἥττον ἐστὶ καὶ ὡς κατὰ τοὺς ὕπνους  
ἦτοι παντάπασιν ἀργοῦσιν αἱ αἰσθήσεις, ἢ ἀμυδρῶς ἐνεργοῦ-  
σιν. εὐλογον οὖν ὀλίγην τινα ἐπιρροῇν τηρικαῦτα δύναμιν  
ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῖς κατὰ μέρος. καὶ τό γε βαθέως τε καὶ  
μὴ βαθέως κοιμᾶσθαι, τοῦτο δὴ τὸ συνήθως ἐκάστοτε λεγό-  
μενον, ἐν τῷ ποσῷ τῆς ἐπιρροῆς ἐστὶ. τοσοῦτω γὰρ μείον  
ἐπιρροῇν εἰκός ἐστιν, ὅσῳ περ ἂν ὁ ὕπνος ἢ βαθύτερος. ἔοι-  
κεν οὖν ἐν ἐκείνῳ τῷ χρόνῳ παντὶ τῷ κατὰ τὸν ὕπνον ἀνα-  
παύεσθαι μὲν ἢ ψυχικῇ δύναμει, ἐνεργεῖν δὲ ἰσχυρότερον ἢ  
φυσικῇ. τεκμήριαιτο δ' ἂν τις τῷ κεκηνηκυῖαν αὐτὴν ὕπνω-  
σάντων ἀναρρώγηνυσθαι, καὶ μάλιστα ὅταν ἐπὶ τροφῇ συμμέ-  
τρῳ κοιμηθῶμεν· ἔτι τε τῷ πέττεσθαι τὴν τροφήν ὑπνούν-  
των κάλλιστα καθ' ὅλον τοῦ ζώου τὸν ὄγκον, οὐκ ἐν τῇ  
γαστρὶ μόνον. ἐστὶ δὲ καὶ ἄλλως εὐλογον ἀναπαύεσθαί ποτε  
κἰκῖνον τοῦ ζώου τὸ μέρος, ἐν ᾧ τῆς λογικῆς ψυχῆς ἐστὶν

cultatem omnibus animalis partibus transmittat, inde ma-  
xime liquet, quod praeciso nervo quocumque illico pars,  
in quam dispergitur, sentiendi facultatem amittit. Constat  
non minus et in somno aut sensus omnino feriari aut obscure  
agere. Rationi ergo consentaneum est aliquantulum facul-  
tatis a principio in singulos influere. Et profunde quidem  
ac non profunde dormire (sic vulgo loquimur) ex quantitate  
influents facultatis contingit. Tanto enim minus influere  
est credibile, quanto somnus est profundior. Igitur in toto  
illo somni tempore videtur animalis quidem facultas quies-  
cere, naturalis vero validius agere. Inde autem conjectet  
quavis, quod ipsa laboribus defessa post somnum robustior  
evadat, ac potissimum quum ab *assumpto* cibo moderato  
somnia inivimus, tum quod per somnum cibus non in ven-  
triculo tantum, verum etiam in universa animalis mole op-  
time concoquatur. Est autem alias consentaneum illam quo-  
que animalis partem aliquando quiescere, in qua rationalis



Ed. Chatt. VII. [61. 62.]

Ed. Bas. III. (227.)

ἡ ἀρχή. ἡ μὲν γὰρ καρδία φαίνεται κατὰ σμικρὰ τοῦτο  
 ποιοῦσα, ὥς μὴ δεῖσθαι χρόνου πολλοῦ πρὸς ἀνάπανσιν· ὁ  
 δὲ ἐγκέφαλος οὐχ οὕτως, ἀλλ' ἐν μὲν ταῖς ἐγρηγόρσεσιν ἐνεργεῖ  
 διὰ παντός, ὑπνούτων δὲ ἡσυχάζει, καὶ διὰ τοῦτο βα-  
 θυτέρος ὕπνος συμπύπτει τοῖς πλείονα γυμνασασμένοις, ὥς ἂν  
 ἀπερῶνυκνίας αὐτοῖς πολλῆς δυνάμειος ἀπὸ τῆς ἀρχῆς, ὅποτε  
 ἐνέργουν. διὰ τε οὖν τὴν κένωσιν ἧς ἔπεμψε δυνάμειος ὁ  
 ἐγκέφαλος, ἔτι δὲ διὰ τὸν κάματον, ὃν ἔκαμε διὰ τὰς πολλὰς  
 ἐνεργείας, ἀναπαύσεώς τε ἅμα καὶ ἀναρρώσεως χροῖζει. ὥσ-  
 περ δὲ ἐπὶ τοῖς γυμνασίοις ἐτοιμότερόν τε καὶ βαθυτέρον  
 ὑπνοῦσιν, οὕτω καὶ τροφήν προσενεγκάμενοι, καὶ ὅσῳ περ  
 ἂν ὑγροτέρα τὴν φύσιν ὑπάρχη, τοσοῦτω μᾶλλον ὑπνοῦσιν·  
 οὕτω δὲ [62] καὶ οἶνον πλείονα προσαράμενοι, καὶ λουσάμε-  
 νοι λουτροῖς δαψιλέσι θερμοῖς κατὰ τῆς κεφαλῆς. ἅπαντα  
 γὰρ τὰ τοιαῦτα φαίνεται πληροῦντα τὸν ἐγκέφαλον ὑγρότη-  
 τος, ἧς ἄρα δεῖται κεκημηκώς τε καὶ κατεξηρασμένος ὡσαύτως  
 ἐν ταῖς πολλαῖς ἐνεργείαις. ἀλλὰ γὰρ ὅτι ἡ μὲν κεφαλὴ πλη-  
 ρομένη τὸν ὕπνον ἐπιφέρει, δέδεικται πρὸς Ἀριστοτέλους

animae principatus est. Nam cor paulatim videtur hoc fa-  
 cere, ita ut multo tempore ad quietem non indigeat; cere-  
 brum autem non ita, sed in vigiliis semper agit, in somnis  
 quiescit. Quamobrem liberalius exercitatis altior somnus  
 obrepit, ut quibus multae vires laborantibus a principio de-  
 fluxerint. Igitur cerebrum tum propter facultatis, quam  
 misit, inanitionem, tum propter fatigationem, qua prae mul-  
 tis functionibus laborat, et quiete simul et virium instaura-  
 tione indiget. Quemadmodum homines autem ab exercita-  
 tionibus et promptius et profundius dormiunt, sic et ab af-  
 sumpto cibo; quantoque is cibus humidior natura fuerit,  
 tanto magis somnum ineunt. Sic etiam, qui liberalius vinum  
 biberunt, quique caput copiosis balneis calidis lavarunt.  
 Haec enim omnia videntur cerebrum humiditate implere,  
 qua utique indiget, ubi in multis functionibus eodem modo  
 et fatigatum et siccatum est. Sed enim quod caput repletum  
 somnum afferat, demonstratum ab Aristotele abunde est; nec

Ed. Chart. VII. [62.]

Ed. Bas. III. (227.)

αὐτάρχως, καὶ οὐδὲν δεῖ νῦν ἡμῶς ἐπεξιέναι τῷ λόγῳ. τὸ γὰρ τοι περὶ ὕπνου καὶ ἐγρηγόρσεως ἀναγκαίους τις αὐτοῦ βιβλίον, αὐτό τε τοῦτο σαφῶς ἐκμαθήσεται, τὸ πληρουμένης τῆς κεφαλῆς ἐπιγίγνεσθαι τοῖς ζώοις τοὺς ὕπνους, ἔτι τε πρὸς τούτοις κατανοήσει τὸ πᾶν παρ' αὐτῷ τοῦ λόγου. καὶ τοι γὰρ ἰκανώτατος ὢν ἐπιχειρήσει καὶ πιθανώτατος εἰς ὅπερ ἂν ἐθελήσῃ τὸν λόγον ἀγαγεῖν, ὅμως οὐδὲν ἔσχε πιθανότερον ἔξευρεῖν, διότι τῆς κεφαλῆς πληρουμένης ἀναπαύεται τὸ πρῶτον αἰσθητικὸν ἐν τῇ καρδίᾳ καθιδρυμένον, ὥς αὐτὸς ὑπολαμβάνει· πολὺ γὰρ δήπου πιθανώτερον ἦν ἐπὶ ταῖς τοῦ πτερίμορος ὑγρότησι γίγνεσθαι τοὺς ὕπνους, ὃν ἡ φύσις οὐδὲν ἄλλο ἢ ὑπηρετήσονται τῇ καρδίᾳ περιέβαλε κύκλῳ. τίς δ' οὐχὶ καὶ τῶν τὰναντία δοξαζόντων ἰατρῶν, ἢ ἀπὸ ψιλῆς ἀναγομένων τῆς ἐμπειρίας, ἐν κάρσι καὶ ληθάργοις καὶ κώμασι καὶ πᾶσι τοῖς παρὰ φύσιν ὑπνώδεσι νοσήμασιν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν ἀφικνεῖται καταντλῶν καὶ καταπλάττων αὐτήν, καὶ ξυρῶν, καὶ σικύας προσφέρων, καὶ πᾶν ὅτιοῦν ἄλλο μηχανώμενος, ὥς ἐνταῦθα τῆς ἥϊς τοῦ νοσήματος ὑπαρχούσης;

est ea de re nobis nunc quicquam agendum. Qui enim librum ejus de somno et vigilia legerit, tum hoc ipsum dilucide discet, *capite repleto somnum animalibus obrepere*; tum praeterea quod in ejus sermone claudicat, intelliget. Quamquam enim et ad ratiocinandum sit vehementissimus, et ad disceptationem quocumque velit probabiliter perducendam maxime potens, tamen nihil potuit probabile invenire, cur capite repleto primum sensorium, si id, sicuti ipse existimat, in corde sedem habet, quiescat; multo enim probabilius fuit ex pulmonis humiditatibus somnos fieri, quem natura non alia de causa cordi circumdedit, quam ut illi ministraret. Quis vero aut medicorum, qui contrariae sunt sententiae, aut qui a nuda experientia procedunt, in caris et lethargis et comatis, denique in omnibus praeter naturam somnolentis morbis, ad caput non accedit, illudque fomentis perfundit, cataplasmatibus induit, raditque, et cucurbitas affigit, omniaque molitur, tanquam hic morbi radix consistat?

Ed. Chart. VII. [62.]

Ed. Bas. III. (227. 228.)

οὕτω δὲ καὶ τὰς παραφροσύνας καὶ φρενίτιδας, ἀπάσας τε τὰς παρὰ φύσιν ἀγρυπνίας ἰώμενοι, τῇ κεφαλῇ τὰ βοηθήματα προσφέρουσιν. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων ἐτέρωθι διὰ πλείονων ἂ(228)ποδείδειται. τὸ δὲ εἰς τὰ παρόντα τοῦ λόγου χρήσιμον, ὥς ὁ ἐγκέφαλος ἥνικα μὲν ἐπιπλέον αὐτὸς ἐνεργήσας ἀναπαύεσθαι βουλευθῇ, τὸν κατὰ φύσιν ὕπνον ἐπάγει τῷ ζῳῳ, καὶ μάλιστα ἐπειδὴν ὑγρότητος δαψιλοῦς ἀπολαύειν ἢ ἐν αὐτῷ θρεπτικῇ δυνάμει ἔχῃ· ἥνικα δ' ἂν ὑπὸ πολλῆς ψυχρᾶς ὑγρότητος βαρύνηται, τὸν ἐν κώμασί τε καὶ ληθάργοις ὕπνον ἐπιφέρει, ὅσα τε ἄλλα νοσήματα παραπλήσια· κεφάλαιον δ' αὐτῶν ἐστὶν ἡ ὑγρότης τε καὶ ψύξις, ἥτοι κατὰ μόνας ἑκατέρωθεν συνισταμένη, ἥ καὶ κατ' αὐτὸν ἀμφοτέρωθεν συνελθοῦσαι. τοιαῦτα γοῦν ἐστὶ καὶ τὰ φάρμακα πάντα τὰ τ' οὕτως ὑπνωτικά καὶ ὅσα καλεῖται μὲν οὕτως, ἐργάζεται δ' οὐχ ὕπνον, ἀλλὰ κώμā τε καὶ κάρον καὶ νάρκην παντὸς τοῦ σώματος. ὅσα μὲν οὖν ὑγραίνει μόνον, ὑπνωτικά θεόντως ὀνομάζεται· τὰ ψύχοντα δὲ οὐκ ὀρθῶς οὐθ' ὕπνον οὐτ' ἀρωδυνίαν ἐπιφέρειν ἂν λέγοιντο, ἀλλ' ἀντὶ μὲν ὕπνου κώμα

Sic etiam quum deliria et phrenitides, omnes denique prae-  
ter naturam vigilias curant, praesidia capiti admovent.- Ve-  
rum de his alibi pluribus est disceptatum. Sed ad praesen-  
tem seriem orationis illud confert, quod cerebrum ubi a  
multa actione quiescere voluerit, naturalem somnum ani-  
mali inducit; praefertim, quum nutrix in eo facultas lax-  
gum, quo fruatur, humorem habet. At quum a multo vel  
frigido humore gravatur, comatis et lethargi somnum affert,  
aliosque similes iis morbos: horum praecipua causa humidi-  
tas ac frigiditas sunt, vel alterutra per se solam in eo con-  
sistens, vel ambae simul junctae. Talia igitur sunt cum  
medicamenta omnia, quae vere somnifera sunt; tum quae sic  
quidem vocantur, inferunt autem non somnum, sed coma  
et carum et totius corporis torporem. Igitur quae danta-  
xat humectant, omnia merito somnifera nominantur; quae  
vero perfrigerant, nec somnum nec indolentiam asserre re-  
cte dicentur, sed pro somno coma et carum; pro indolentia

Ed. Chart. VII. [62. 63.]

Ed. Bas. III. (228.)

καὶ κάρου; ἀντὶ δὲ τῆς ἀνωδυνίας ἀναισθησίαν ἢ δυσαισθησίαν διὰ τὴν ὑπερβολὴν τῆς ψύξεως. εἴρηται δὲ δήπου καὶ πρόσθεν, ὡς ἡ νάρκη τὸ πάθημα δυσαισθησία τε ἅμα καὶ δυσκίνησία τῶν νευρωδῶν μορίων ἐστὶ· καὶ γίγνεται μὲν, ὡς ἐλέχθη, καὶ κατ' ἄλλας αἰτίας, γίγνεται δὲ καὶ κατὰ δυσκρασίαν, ὡς ἐπὶ τοῖς ψύχουσι φαρμάκοις. οὕτω μὲν οὖν ὕπνοι τε καὶ κώματα καὶ κάρου καὶ νάρκαι γίγνονται. ξηρότης δ' αὖ πάλιν ἀμετροτέρα καὶ θερμότης, καθάπερ ἐν φρενίτισιν; ἢ διὰ χυμὸν τινα δακνώδη τε καὶ θερμὸν, ἢ ἐρεθισμοὺς, ἢ ἀγρυπνίας ἐπιφέρουσιν, ὅσαι γε μὴ διὰ λύπην ἢ τινα φροντίδα συνίστανται. ὥσπερ δὲ τὰ τοιαῦτα συμπτώματα κοινὰ τοῦ σώματος ὅλου γίγνεται διὰ τὸ πεπορθέναι τὴν ἀρχήν, οὕτω καὶ ἄλλα περὶ τὰς καθ' ὁρμὴν ἐνεργείας ἀπάσας συμπίπτει, τῆς ἀρχῆς παθούσης. αἱ τε γὰρ ἀποπληξίαι καὶ ἐπιληψίαι διὰ τὸν ἐγκέφαλον γίγνονται· τοιοῦτον μὲν τοι πάθος ἢ ἀποπληξία περὶ τὰς κατὰ προαίρεσιν ἐνεργείας, οἷον ὁ βαθὺς ὕπνος ἐν ταῖς αἰσθητικαῖς ἐνεργείαις. [63] ἕτερον δὲ τοιοῦτον, οἷον ἐν ταῖς αἰσθητικαῖς ἢ ἀγρυπνία, ὁ ἐν ταῖς ἐπιληψίαις σπασμός. ἄμω μὲν γὰρ ταῦτα πλημμελεῖς

vel abolitum sensum vel diminutum ob perfrigerationis excessum. Porro dictum prius est torporem affectum, sensum motumque diminutum nervosarum esse partium; sitque (ut dictum est) tum ex aliis causis tum ex intemperie, quae medicamentis perfrigerantibus succedit. Atque ita quidem somni et comata et cari et torpores sunt. At siccitas immodica et calor, quales in phrenitide propter humorem aliquem mordacem et calidum *spectantur*, irritationes inferunt et vigilias, quae quidem neque ex moeslitia, neque ex sollicitudine oriuntur. Ut autem talia symptomata toti corpori communia fiunt ob affectum principium: sic alia quoque omnibus voluntariis functionibus principio affecto accidunt. Nam et apoplexiae et epilepsiae propter cerebrum *affectum* fiunt. Est tamen apoplexia ejusmodi affectio in voluntariis actionibus, qualis in sentiendi actionibus altus somnus. Aliud vero tale est in epilepsiis convulsio, quale in sentiendi functionibus vigilia. Ambo enim haec depravati mo-



Ed. Chart. VII. [53.]

Ed. Bas. III. (228.)

κινήσεις εἰς τοῦ ἐγκεφάλου, καὶ διὰ τοῦτο καὶ τῶν κατὰ μέρος ἀπάντων μελῶν· ἄμφω δ' αὖ πάλιν θάτεραι καταλήψεις τε καὶ ἡσυχίαι τῶν ἐνεργειῶν αὐτοῦ. κατὰ μέντοι τοὺς ὅλου τοῦ σώματος σπασμοὺς ἄνευ παραφροσύνης ἢ κάρου τὸ νόσημά ἐστι τοῦ κατὰ τὸν τράχηλον νωτιαίου, καθάπερ γε καὶ περὶ τὴν ἡτοι χεὶρ ἢ σκέλος ἡτοι εἷς μῦς τείνεται τε καὶ σπᾶται βιαίως, ἐνὸς ἐκάστοτε νεύρου τοῦ κινούντος τὸ μέρος ἢ βλάβη. ἥτις δ' ἀκριβῶς ἐστὶν ἡ αἰτία τοῦ νοσήματος ἐφ' ᾧ σπᾶται τὰ μόρια, χαλεπὸν εἰπεῖν, ὥσπερ γε καὶ τρόμον καὶ παλμοῦ καὶ ῥίγους. ὀνομάζω δὲ τὴν ῥίγος οὐ τὴν τῆς σφοδρᾶς ψυχρότητος αἰσθησιν, ἀλλὰ τὸν ἀνώμαλον ἀπαντος τοῦ σώματος σεισμόν τε καὶ κλόνον. ἅπαντα γὰρ δὴ ταῦτα φαίνεται καταλαμβάνοντα τὸ μυῶδες γένος ἢ μόνον ἢ μάλιστα τῶν ἄλλων μορίων. ἀκριβέστερον δὲ εἰσόμεθα, διαστειλάμενοι πρότερον αὐτῶν τὰς ἐννοίας. ἐν μὲν γὰρ τῷ παρόντι τέτταρας ἐφθεγξάμεθα προσηγορίας, σπασμόν καὶ τρόμον καὶ παλμόν καὶ ῥίγος. ὅποιον δὲ ἐκαστόν ἐστι τῶν συμπτωμάτων, ἃ δηλοῦσι, παρ' οὐδενὶ τῶν ἐμοῦ πρεσβυ-

tus cerebri sunt, ideoque etiam partium sigillatim omnium; reliqua rursus duo actionum ejus tum cohibitiones tum cessationes. At in convulsionibus totius corporis sine delirio vel caro morbus spinalis medullae in collo est; quemadmodum ubi vel manus vel crus vel musculus unus tenditur ac violenter convellitur, unius semper nervi partem moventis laesio est. Quae vero plane morbi causa sit, quae partes convellantur, difficile dictu est, aequae ac tremoris et palpitationis et rigoris. Rigorem nunc nomino non quidem vehementis frigoris sensum, sed inaequalem universi corporis concussionem ac turbationem. Haec enim omnia musculorum genus vel solum, vel magis quam caeteras partes tentare videntur. Exactius autem id sciemus, si prius eorum notiones distinxerimus. Ad praefens enim quatuor memoravimus appellationes, convulsionem, tremorem, palpitationem et rigorem. Qualia vero singula symptomata sint, quae per has significantur, a nullo me priorum accu-

Ed. Chart. VII. [63.]

Ed. Bas. III. (228.)

τέρων εὖρον ἀκριβῶς διορισμένον, ἀλλ' οἱ μὲν εὐθέως ἐπὶ τὰς οὐσίας ἔρχονται τῶν νοσημάτων, οἷς ἔπεται τὰ συμπτώματα· τινὲς δὲ ἐπεχείρησαν μὲν αὐτὰ διαστείλασθαι, σφάλλονται δὲ ἐν οἷς ἐρμηνεύουσιν, ὥς ἐξέσται μαθεῖν τῷ βουληθέντι μετὰ τὴν ἡμετέραν διδασκαλίαν ἀναλέξασθαι τὰς βίβλους αὐτῶν. οὐδὲ γὰρ οὐδὲν χαλεπὸν ἔστι φωρᾶσαι τὰ κακῶς εἰρημένα, προεγνωσμένων ἤδη τῶν ἀληθῶν. ὑπὲρ πάντων οὖν τούτων εἰρήσεται κατὰ τὸν ἐξῆς λόγον.

rate definitum invenio; sed alii ad morborum substantias, quas sequuntur symptomata, statim se conferunt, alii ea distinguere aggressi, in interpretationibus suis falluntur; quod facile intelliget, qui lectis quae a nobis traduntur praeceptis evolvere libros eorum voluerit: neque enim difficile est ubi veritatem noveris, quae prave sunt dicta, deprehendere. Ergo de his omnibus proximo agetur libro.

---

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΑΙΤΙΩΝ ΣΥΜΠΤΩ- ΜΑΤΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [63. 64.]

Ed. Bas. III. (228.)

Κε φ. α'. Σπασμὸς δὲ καὶ τρόμος, καὶ παλμὸς, καὶ ῥίγος, καὶ φρίκη, καὶ λυγμὸς, καὶ βῆχες, ἐρυγαί τε καὶ πταρμοί, καὶ σκορδινισμοί, καὶ χάσμαι, καὶ τριρμοί, κοινὸν μὲν ἅπαντα γένος ἔχει κίνησιν πλημμελῇ· διενήνοχε δ' ἀλλήλων ἐνὶ μὲν καὶ [64] πρώτῳ μάλιστα τῷ τὰ μὲν αὐτῶν ἔργα φύσεως εἶναι βιαίως ἀναγκαζομένης κινεῖσθαι πρὸς τινας αἰτίου νοσηροῦ, τὰ δὲ νοσώδεσιν ἔπεσθαι διαθέσεσιν, οὐδὲν εἰς τὴν γένεσιν αὐτῶν συμπραττούσης φύσεως· ἔρια δὲ ὑπ' ἀμφοῖν

---

## GALENI DE SYMPTOMATVM CAVSIS LIBER SECVNDVS.

---

Cap. I. **E**nimvero convulsio, tremor, palpitatio, rigor, horror, singultus, tussis, ructus, sternutamentum, paniculatio, oscitatio, dentium stridor, commune genus omnia motum depravatū sortiuntur. Dissident autem inter sese uno primoque potissimum, quod eorum alia naturae sint opera, ab aliqua morboſa causa violenter ad motum coactae: alia morboſos comitantur affectus, nihil ad ipsorum generationem conferente natura: alia sunt, ubi ambo ad opus

ἐνεργούντων γίνεσθαι, τοῦ τε νοσήματος ἅμα καὶ φύσεως· ἀκούειν δὲ ἀξιῶ σε τοῦ τῆς φύσεως ὀνόματος ἐν τῷ λόγῳ τῷδε κατὰ πάσης δυνάμεως τῆς διοικούσης τὸ ζῶον, εἴτε κατὰ τὴν ἡμετέραν προαίρεσιν, εἴτε καὶ χωρὶς ταύτης. ἀντιδιαρροῦμεν γὰρ νῦν ἀπάσῃ τῇ παρὰ φύσιν αἰτίᾳ, δι' ἣν βλάπτεται καὶ διαφθείρεται τὸ ζῶον, ὅλον ἐκείνο τὸ γένος τῶν δυνάμεων, ὑφ' οὗ διασώζεται. τοιαύτης μὲν οὖν δυνάμεως ἔργα, παρμολοί, καὶ βῆχες, καὶ χάσμαι, καὶ σκορδινισμοί, καὶ λύγγες· μόνου δὲ τοῦ νοσήματος ἐνεργούντος παλμὸς καὶ σπασμὸς· ἀμφοῖν δὲ συνιόντων, τοῦ τε νοσήματος καὶ τῆς δυνάμεως, αἷ τε ραρκώδεις ἀπασαι κινήσεις ὅσαι τ' ἄλλαι παραλυσμένων μὲν, οὐδέπω δὲ παραλελυμένων γίγονται, καὶ πρὸς ταύταις ὁ τρόμος. αὗται μὲν αἱ πρῶται διαφοραὶ τοῦ νῦν ἡμῶν προκειμένου γένους τῶν συμπτωμάτων. ἐφεξῆς δὲ καθ' ἐκάστην ἰδιαίτινες, ὑπὲρ ὧν ἤδη λέγωμεν, ἀπὸ τῶν ὑπὸ τινος ἐμφύτου δυνάμεως γιγνομένων κινήσεων ἀρξάμενοι. κοινωνία δὲ καὶ ταύταις ἐστὶ πρὸς τὰς ἀκριβῶς κατὰ φύσιν, ἣν ἀναγκαῖον εἰπεῖν πρότερον ὑπὲρ τοῦ διδάξαι σαφῶς, ὅποια

efficiendum simul coeunt, et morbus et natura. Naturae nomen in hac disceptatione pro omni facultate animal sive nostra voluntate sive citra hanc regente, intelligas velim. Nunc enim omni causae praeter naturam, qua laeditur et corrumpitur animal, totum illud facultatum genus, cuius beneficio servatur, dividendo opponimus. Ejusmodi ergo facultatis opera sunt sternutatio, tussis, oscitatio, pandiculatio et singultus. Solius autem morbi opera sunt palpitatio et convulsio. Amborum morbi facultatisque coeuntium, tum torpidi omnes motus, tum caeteri quos *edunt*, qui paralytici fiunt, nondum autem paralytici facti sunt, ac praeterea tremor. Hae sunt nunc nobis propositi symptomatum generis primae differentiae. Atqui deinceps singulorum propriae quaedam sunt, de quibus nunc differamus, a motibus, quos innata aliqua facultas ciet, auspicati. Sed et societas illis est cum iis, qui omnino secundum naturam sunt, quam, ut quae sit eorum generatio doceam, necesse est prius expo-



Ed. Chart. VII. [64.]

Ed. Bas. III. (228. 229.)

τις αὐτῶν ἐστὶν γένεσις. οὐσῶν δὴ τεσσάρων δυνάμεων ὑφ' ὧν διοικεῖται τὰ τρεφόμενα σώματα πάντα, πρώτης μὲν τῆς ἐλκούσης πρὸς ἑαυτὴν τὸ χρηστὸν, ἐτέρας δὲ τῆς κατεχούσης τοῦτο, καὶ τρίτης τῆς ἀλλοιούσης, καὶ τετάρτης τῆς ἀποκριούσης τὸ περιττὸν, ἐπειδὴ μὲν νόμῳ φύσεως διοικῆται τὸ ζῶον, οὐδεμία κίνησις οὐδεμιᾶς αὐτῶν ἐστὶ συμπτῶμα· συστάντος δὲ τινοῦ παρὰ φύσιν ἐν τῷ σώματι, ὅταν ἀποτρίβῃται τοῦτο τῶν ἀποκριτικῶν τις ἐξορμήσῃ δυνάμεων, ἐνίοτε μὲν ἀναισθητοὶ τὸ πάμπαν αἱ κινήσεις αὐτῶν, ἐνίοτε δὲ αἰσθητοὶ γίνονται. περὶ μὲν δὴ τῶν ἀναισθητῶν αὐθις εἰρήσεται.

Κεφ. β'. Περὶ δὲ τῶν αἰσθητῶν ἐπειδὴ κοινοῦσι ταῖς προαιρετικαῖς ὀνομαζομέναις, ἡ διδασκαλία γινέσθω κοινή. προαιρετικῆς μὲν οὖν ἐνεργείας βλάβη, παράλυσίς τε καὶ σπασμὸς καὶ τρόμος καὶ νάρκη· ποικίλλεται δὲ (229) ἐν τοῖς κατὰ μέρος ὀργάνοις ἕκαστον τῶν εἰρημένων, οὐ τῇ τῶν συμπτωμάτων ιδέα μόνον, ἀλλὰ καὶ ταῖς προσηγορίαις. ἡ μὲν γὰρ τῶν τὴν ἀναπνοὴν ἐργαζομένων ὀργάνων παράλυσις

nere. Igitur quum quatuor facultates sint, omnia quae nutriuntur corpora gubernantes; prima quae quod utile est ad se trahat; altera, quae id retineat; tertia, quae alteret; quarta, quae quod excrementum est, expellat, quum naturae legibus animal gubernatur, nullus ipsarum motus symptoma est; quum vero consiluit in corpore aliquid praeter naturam, ubi id excreticium facultatum aliqua deiecere nititur, aliquando insensiles omnino earum motus sunt, aliquando sensiles evadunt. Ac de insensilibus quidem rursus differetur.

Cap. II. De sensilibus vero, quoniam cum voluntariis consortium habent, communis a me doctrina tradatur. Ergo voluntariae functionis laesiones sunt, paralysis, convulsio, tremor et torpor. Variantur autem symptomatum horum singula in particularibus organis, non specie symptomatum modo, sed etiam nominibus. Nam organorum respirationem efficientium paralysis apnoea vocatur, quem-

Ed. Chart. VII. [64. 65.]

Ed. Bas. III. (229.)

ἄπνοια, καθάπερ δὴ καὶ ἡ τῶν τὴν φωνὴν ἀφωνία προσαγορεύεται. ἡ δὲ τῆς γλώττης παράλυσις οὐδὲν ὄνομα ἴδιον κέκτηται, τελέως ἀναιροῦσα καὶ αὕτη τὴν διάλεκτον, ἔργον οὐ μικρὸν προαιρέσεως. ἔμπαλιν δὲ οὐδὲν ἦττον ἡ ἰσχυρία παραπλήσιόν τι δόξει δηλοῦν ἀπνοίᾳ τε καὶ ἀφωνίᾳ, καίτοι γε οὐ προαιρετικῆς ἐνεργείας, ἀλλὰ φυσικῆς ἐστὶν ἀπώλεια· τὸ γὰρ ἐκρεῖν ἀκουσίως τὰ οὗρα προαιρετικῆς ἐνεργείας βλάβη. παραπλησίως δὲ τοῖς οὖροις ἐπὶ τῶν διαχωρημάτων ἡ μὲν ἐπίσχεσις φυσικῆς, ἡ δὲ ἀκούσιος ἐκκρίσις προαιρετικῆς ἐνεργείας βλάβη. δέδεικται δ' ἐπιπλέον ὑπὲρ τῶν τοιούτων ἀπάντων ἐν τοῖς περὶ μυῶν κινήσεως. οὕτω μὲν αἱ παραλύσεις ποικίλαι ταῖς ἰδέαις ὑπάρχουσιν. [65] οἱ σπασμοὶ δὲ κατὰ τὰδε. τὸ μὲν τρίξιν ἀκουσίως τῶν μασσητήρων μυῶν σπασμὸς ἐστίν· ἡ δὲ ἰλλωσις οἷ τε καλούμενοι στραβισμοὶ τῶν κατὰ τοὺς ὀφθαλμούς· ὥσπερ γε καὶ τῆς γονορροίας ἡ ἑτέρα διαφορά. εἰ μὲν γὰρ μετὰ ἐντάσεως τοῦ αἰδοίου γένοιτο, οἷον σπασμὸς ἐστίν, εἰ δὲ χωρὶς ταύτης,

admodum et vocem efformantium, aphonia; at linguae paralysis proprium nullum nomen habet, et ipsa loquelam, quae voluntatis non leve est opus, prorsus adimit. Rursus vero urinae suppressio apnoeae atque aphoniae simile quid indicare videtur: cacterum voluntariae actionis amissio non est, sed naturalis; quippe quod lotium praeter voluntatem fluat, voluntariae actionis laesio est. Simile quid ac in urina in dejectionibus quoque *accidit*; suppressio enim earum naturalis actionis *est* laesio, involuntaria dejectio, actionis voluntariae. Porro demonstratum uberius de his omnibus est in libris De musculorum motu. Atque ita quidem paralyses speciebus variae sunt. Convulsiones vero hoc modo *differunt*. Dentium invitus stridor masseterum musculorum est convulsio; inversio vero et qui vocantur strabismi, eorum qui in oculis habentur; quemadmodum etiam gonorrhoeae alia est differentia; si enim cum penis tensione *feminis effluxus* fiat, veluti quaedam convulsio est; si citra ipsam tensionem, retentricis facultatis imbecillitas.

Ed. Chart. VII. [65.]

Ed. Bas. III. (229.)

ἀσφύστία τῆς καθεκτικῆς δυνάμεως. δοκοῦσι δὲ ἐνίοις καὶ αἱ  
 λύγγες. καὶ ἡ διπλῇ δὲ τῶν εἰσπνεόντων ἐπανάκλησις ἔστιν  
 ὅτε διὰ σπασμὸν γίνεται τῶν τὴν εἰσπνοὴν ἐργαζομένων  
 μυῶν. ἔστι δέ τι καὶ τῆς ἐκπνοῆς εἶδος οἷον σπασμῶδες,  
 ἐπιγινόμενον αὖ καὶ τοῦτο τοῖς σπασμοῖς τῶν τὴν ἐκπνοὴν  
 ἐργαζομένων μυῶν, ὅπερ ὀνομάζεται παρ' Ἱπποκράτους  
 πνεῦμα προσπταῖον ἐν τῇ ἕξῳ φορῇ. ὅτι δὲ καὶ ὅλου τοῦ  
 σώματος ἡ μὲν ἀποπληξία παράλυσις, ἡ δὲ ἐπιληψία σπα-  
 σμός ἐστιν, ἔμπροσθεν εἴρηται. καὶ μέντοι καὶ περὶ τῆς  
 νάρκης εἴρηται πρόσθεν, ὥς ἀμυδρά τις ἐστὶ παράλυσις. οὐ  
 μικρὰ δὲ ἐν τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ἡ διαφορὰ τῶν ναρκω-  
 δῶν ἐστὶ μορίων, ἐπειδὴ μικτόν πῶς ἐστὶ τὸ σύμπτωμα νοσή-  
 ματός τε καὶ δυνάμεως. εἰ μὲν γὰρ τὸ νόσημα τελέως ἐπι-  
 κρατήσῃ τῆς δυνάμεως, οὐδ' ὅλως δύναται μεταφέρειν τὸ  
 μέρος· εἰ δ' ἡ δύναμις, οὐδ' ὅλως ἐμποδίζεται· εἰ δ' οἷον  
 μάχη τις αὐτῶν εἴῃ, κινοῦσι μὲν, ἀλλὰ μόγῃς, καὶ εἰ κελύ-  
 σιας ἀνατείναντας τὸ βεβλαμμένον κῶλον ἐκτεταμέγον φυ-  
 λάττειν, οὐ δύνανται· καταπίπτει γὰρ ὑπὸ τοῦ συμφύτου

Sic quoque nonnullis singultus convulsio esse videtur. At-  
 que duplex inspirantium revocatio nonnunquam ob muscu-  
 lorum inspirationem facientium convulsionem fit. Est et  
 quaedam expirationis species convulsiva, quae musculorum  
 expirationem efficiendum convulsioni succedit; appellatur  
 haec ab Hippocrate *spiritus illidens in externa eruptione*.  
 Quod autem apoplexia totius corporis fit paralytis, et epi-  
 lepsia totius corporis convulsio, supra dictum est; et qui-  
 dem superius etiam diximus torporem levem quandam esse  
 paralytin. Sane torpore laborantium partium non parva  
 in excessu defectuque differentia est, quoniam id symptoma  
 ex morbo et facultate mixtum est. Si namque morbus facul-  
 tatem prorsus superet, omnino partem sustinere non valet;  
 si facultas vicerit, haudquaquam impeditur; at si veluti  
 pugna quaedam eorum fuerit, movetur quidem pars, sed  
 aegre; ac si jubeas, quum laesam partem extendunt, ut eam  
 extensam servant, nequeunt; decidit enim quod a nativo



Ed. Chart. VII. [65.]

Ed. Bas. III. (229.)

βάρους φερόμενον κάτω ἀρρώστιά τῆς ὀχούσης αὐτὸ δυνάμεως. τὸ μὲν γὰρ ἐξαῖρόν τε καὶ βαστάζον ἢ δυνάμεις ἐστὶ τὸ δὲ κάτω φερόμενον αὐτὸ τὸ σῶμα τῆς χειρὸς ἢ τοῦ σκέλους. ἢ δ' αἰτία πρόσθεν εἴρηται κατὰ τὸν περὶ τῶν αἰσθητικῶν ἐνεργειῶν λόγον, ἐπιδεικνύντων ἡμῶν ἥτοι πιλούμενον ὑπὸ τῆς ψύξεως τὸ νεῦρον, ἢ ἐμφραττόμενον ὑπὸ παχέων τε καὶ γλίσχρων χυμῶν, ἢ βαρυνόμενον τε καὶ θλιβόμενον ὑπὸ τινος ἔξωθεν αἰτίου εἰς νάρκην τε καὶ παράλυσιν ἔρχεσθαι, ὃ δέ γε σπασμὸς εἰς τὴν αὐτὴν ἄγει τὰ τε νεῦρα καὶ τοὺς μῦς διαθέσιν, εἰς ἣν καὶ κατὰ φύσιν ἐχόντων ὑπὸ τῆς ψυχικῆς δυνάμεως ἤγετο. εἴτε οὖν τεινομένων ἐπὶ τὴν ἀρχὴν, εἴτε καὶ διὰ πνεύματος ἔμπτωσιν πληρουμένων τῶν μυῶν, αἱ προαιρετικαὶ κινήσεις ἐγίνοντο, καὶ κατὰ τοὺς σπασμοὺς ταῦτα συμβήσεται πνεύματός τε φυσώδους ἐν αὐτοῖς γεννᾶσθαι δυναμένον, καὶ πολλῶν διαθέσεων τάσιν ἐργαζομένων, ὥσπερ καὶ ἡ φλεγμονή. κεφάλαιον δ' αὐτῶν ἐστὶ διττὸν, ὡς Ἱπποκράτης ἐδήλωσε, πλήρωσις τε καὶ κένωσις. ἐν μὲν οὖν τοῖς φλεγμονώδεσι πάθεισιν ἢ πλήρωσις· ἐν δὲ τοῖς καυσω-

podere deorsum fertur ob facultatis ipsam partem vehementis imbecillitatem; quod enim attollit ac sustinet, facultas est; quod deorsum fertur, ipsum manus crurisve est corpus. Causa vero *huius rei* reddita prius est, quum de sentiendi actionibus sermonem fecimus, ostendimusque nos nervum quum vel frigore densatur, vel crassis et lentis humoribus obstruitur, vel ab aliqua externa causa gravatur et comprimitur, in torporem et paralytim adduci. At convulsio in eundem affectum nervos musculosque ducit, in quem, quum secundum naturam se haberent, ab animali facultate ducebantur. Sive igitur ad principium tensis, sive flatus prolapso impletis musculis voluntarii motus perficiantur, haec in convulsione accident, tum spiritu flatulento qui in musculis gigni possit, tum multis qui tensionem creent (quemadmodum et phlegmone est) affectibus. Caput autem ipsum, ut Hippocrates dixit, duplex est, *repletio vacuatioque*: in phlegmonosis affectibus repletio, in ardentissimis siccissimis-



Ed. Chart. VII. [65. 66.]

Ed. Bas. III. (229.)

δεστάτοις τε καὶ ξηροτάτοις πυρετοῖς ἢ κένωσις. ὅτι δὲ πλη-  
 ρομένοις τε καὶ κενουμένοις ἐπὶ πλέον ἅπασι τοῖς νευρώδεσι  
 σώμασι τείνεσθαι συμβαίνει, δηλοῦσιν οὐχ ἥκιστα καὶ αἱ ἐν  
 τοῖς ὀργάνοις ἐντεταμέναι χορδαί. ῥήγνυνται γοῦν ἂν τ' εἰς  
 ὑγρὸν καὶ νοτιῶδες, ἂν τ' εἰς ξηρὸν καὶ ἀνχμῶδες οἶκημα τε-  
 ταμέναι κατατεθῶσι. καὶ διὰ τοῦτ' ἐπανίστανται αὐτὰς οἱ τε-  
 χνῖται, πρὶν κατατίθεσθαι. διὰ τοῦτο γοῦν ἐξῆρέθη καὶ  
 πρόσθεν ὡς ἡ σπασμώδης κίνησις ὑπὸ μόνου γίνεται τοῦ νο-  
 σήματος, ὁμοίως τῇ κατὰ τὰς παραλύσεις ἀκίνησίᾳ. καὶ γὰρ  
 αὕτη τῷ λόγῳ τοῦ νοσήματος ἀποτελεῖται. ἡ δέ γε κατὰ  
 φύσιν ἐν τοῖς ζώοις ἀκίνησία τε καὶ κίνησις, ὅταν ἀνατείναν-  
 τες τὴν χεῖρα δυνάμεθα φυλάττειν ἀκίνητον ἀνατεταμένην,  
 ὑπὸ τῆς ψυχικῆς ἀμφοτέρωθεν γίνεται δυνάμεως· εἰ δὲ κατα-  
 τιθέντες ἐπὶ τινοῦ στερεοῦ τὴν ὑγιαίνουσαν χεῖρα, πάσας ἐκ-  
 λύσαιμεν τῶν μυῶν τὰς ἐνεργείας, οὐθ' ὑπὸ τοῦ νοσήματος  
 οὐθ' ὑπὸ τῆς δυνάμεως ἡσυχάζει κατ' ἐκείνον [66] τὸν καιρὸν,  
 ἀλλ' ὑπὸ τοῦ συμφύτου βάρους τοῖς ζώοις ἡ χεῖρ. ὥστε τῶν  
 τριῶν ἡσυχιῶν τὴν μὲν ἐν ταῖς παραλύσεσιν ὑπὸ τοῦ νοσή-

que febribus vacuatio. Quod autem repletis vacuatisque  
 plus justo nervosis corporibus tendi eis omnibus contingat,  
 docent non in postremis, quae in instrumentis *musicis* inten-  
 duntur chordae. Hae namque sive in humidam et humec-  
 tam, sive in siccam et squalentem domum intentae sint repo-  
 sitae, rumpuntur; ideoque eas artifices, priusquam repo-  
 nantur, laxant. Quamobrem dictum est antea per aeque ac  
 convulsivum motum a solo fieri morbo, immobilitatem, quae  
 in paralyti accidit. Etenim ipsa quoque morbi occasione  
 efficitur. At secundum naturam in animalibus motio et im-  
 mobilitas, ubi possumus porrigere manum et immobilem  
 servare porrectam, utraque ab animali sit facultate. Si au-  
 tem sanam manum super solidum aliquid deponentes, omnes  
 musculorum laxaverimus actiones, neque propter morbum  
 neque propter facultatem eo casu quiescit manus, sed ob in-  
 natum animalibus pondus. Quare trium quietum ea qui-  
 dem quae in paralyti *cernitur*, a morbo solo fit, obligata,

Ed. Chart. VII. [66.]

Ed. Basf. III. (229.)

ματος γίνεσθαι, δεδεμένης, ὡς ἂν εὔποι τις, ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ τῆς δυνάμεως· τὴν δ' ὅταν ἀνατεταμένον ἔχωμεν τὸ κῶλον, ὑπὸ τῆς δυνάμεως· ἣν δ' ἀρτίως ἐλέγομεν, ὑπ' οὐδέτερον, γινωσκόντων ἡμῶν ἅπερ ἐν τοῖς περὶ μυῶν κινήσεως ἐλέχθη περὶ τῆς ἀνατεταμένης χειρὸς, ὡς ἐκ τοῦ τῶν ἐνεργειῶν τε καὶ κινήσεων ἐστι γένους κατὰ γε τὴν ἀλήθειαν αὐτήν. ἐλέχθη δὲ καὶ ὅτι τονικὴν ὀνομάζομεν ἡμεῖς τὴν κίνησιν ταύτην. ἡ μὲν δὴ τοιαύτη κατάστασις ἐτέρῳ μὲν τρόπῳ κινήσεις, ἐτέρῳ δ' ἀκινήσια λέγοιτ' ἂν· αἱ λοιπαὶ δὲ δύο κατ' οὐδένα τρόπον ἐφάπτονται κινήσεως· ὥσπερ γε καὶ αἱ λοιπαὶ δύο κινήσεις, ἡ σπασμώδης τε καὶ ἡ προαιρετικὴ, κατ' οὐδένα τρόπον ἐφάπτονται ἀκινήσιας. καὶ μὲν δὴ καὶ ὡς ἡ ἀνατεταμένη χεὶρ ἐκ δυοῖν ἰσοσθενῶν ἐλέγεται συγκαῖσθαι κινήσεων, ἄνω μὲν ἀναφερούσης αὐτὴν τῆς δυνάμεως, κάτω δ' ἀνθέλκοτος τοῦ συμφύτου βάρους, οὕτω καὶ ὁ τρόμος ἐκ δυοῖν ἀποτελεῖται κινήσεων καὶ αὐτὸς, τῆς τε διὰ βάρους ἀπαρούσης κάτω τὸ κῶλον, ἣν θ' ἡ δύναμις εἰς τοῦναντίον ἀναφέρουσα ποιεῖται. ἐπὶ μὲν οὖν τῆς ἐθρώμενης χειρὸς οὐδ' ἐπὶ βραχὺ νικᾶται πρὸς τοῦ βάρους ἡ δύναμις, ἀλλ' ἰσχυρο-

ut sic dicam, eo tempore facultate; quae vero in membro, quum extensum est, habetur a facultate; quam vero paulo ante dicebamus, a neutro, non ignorantibus nobis, quae in libris de musculorum motu de porrecta manu sunt dicta, *talem habitum* ipsa re vera ex actionum motuumque esse genere, motum praeterea hunc tensivum a nobis nominari dictum est. Atque talis status alio modo motus, alio immobilitas dici potest; reliqui duo nullo modo participes sunt motus; aeque ut reliqui duo motus, et convulsivus et voluntarius nullo modo ad immobilitatem attinent. Praeterea dictum est porrectam manum ex duobus aequae valentibus constitui motibus facultate ipsam sursum attollente et nativo pondere contra deorsum trahente. Sic tremor quoque ex duobus perficitur motibus, tum eo qui pondere partem deorsum deducit, tum eo quem facultas attollens in contrarium molitur. Enimvero quum robusta fuerit manus, ne vel minimum quidem vincitur facultas a pondere, sed potentior

Ed. Chart. VII. [66.]

Ed. Bas. III. (229.230.)

τέρει καθεστηκυῖα τῆς κάτω τοῦ κώλου ῥοπῆς, ὁχοῦσα το-  
 σοῦτον ἀναφέρει πρὸς τὸ μετέωρον, ὅσον ὑπεσύρετο κάτω·  
 κατὰ δὲ τοὺς τρόμους ἀκούσης αὐτῆς ὑποῤῃξί τὸ κῶλον κάτω·  
 φανερώς γε ἔστι θεάσασθαι τὴν μάχην αὐτῶν οὔτε τῆς δυνά-  
 μεως ἐπιτρεπούσης κατενεχθῆναι τὸ κῶλον ὥς ἐν ταῖς παρα-  
 λύσεσιν, οὔτε τοῦ βάρους συγχωροῦντος τῇ δυνάμει φυλάτ-  
 τειν αὐτὸ μετέωρον, ὥς ὅτε ἐξήσεται. ἐναλλάξ οὖν τῆς ду-  
 νάμεως νικώσης τε καὶ νικωμένης, καὶ διαδεχομένων ἀλλήλας  
 αἰ τῶν ἐναντίων κινήσεων, ὁ τρόμος γίνεται, σύνθετός τις  
 ὑπάρχουσα κινήσις, ὥσπερ καὶ τῶν ἀρτηριῶν σφυγμός.  
 ἀλλ' ἐν ἐκείναις μὲν αἰσθηταὶ διαιροῦσιν ἡσυχίαι κινήσεων τὴν  
 διαστολὴν ἀπὸ τῆς συστολῆς, εἰ μήπω ἄρα οὕτω γένοιτο  
 πυκνότητος ὁ σφυγμός, ὥς ἐν τοῖς μυρμηκίζουσιν. ἐνταν-  
 θοῖ γὰρ οὐδεμίαν εὑρεῖν ἔστι μεταξὺ τῶν ἐναντίων κινήσεων  
 αἰσθητὴν ἡσυχίαν. οὐ γὰρ ἀμοιβὴ κινήσεώς ἐστιν ὑπὸ μιᾶς  
 ἐπιτελουμένη φύσεως, ἀλλὰ μάχη δυνάμεώς τε καὶ βάρους  
 σώματος. ὥς δ' ἂν τις εἰκάσσει μάλιστα τὴν κίνησιν ἐτέρω  
 τινὶ τῶν κατὰ τὸ σῶμα, τῇ (230) τῶν μυρμηκίζόντων σφυγμῶν  
 ἔστι παραπλήσιος. ὥς γὰρ ἐν ἐκείνοις ἡ κινήσις τῆς ἀρτηρίας

constituta membri deorsum nutu, sustinet id tantumque in  
 sublime attollit, quantum illud deorsum trahit. In tremore  
 vero invita facultate, membrum ruit deorsum; licetque li-  
 quido cerni eorum pugnam, neque facultate membrum de-  
 orsum ferri sinente, veluti in paralyti; neque pondere per-  
 mittente facultatem id sublatum servare, ut quum valens  
 erat. Vicissim igitur vincente victaque facultate, mutu-  
 oque semper contrariis succedentibus motibus tremor effici-  
 tur, qui est compositus motus, qualis est arteriarum pulsus.  
 Verum in iis sensibilis motuum quies diastolen a systole di-  
 rimit; nisi fortasse densissimus fuerit pulsus, ut in formican-  
 tibus. Illic autem nullam inter contrarios motus sensibilem  
 quietem invenias, neque enim vicissitudo motuum est, quae  
 ab una perficiatur natura, sed pugna facultatis et ponderis  
 corporis. Quod si quis maxime hunc motum alteri cuiquam  
 corporis assimilet, formicanti pulsui ipsum esse similem de-  
 prehendet. Ut enim in hoc arteriae motus in minima spatii

Ed. Chart. VII. [66.]

Ed. Bas. III. (230.)

κατὰ βραχυτάτης φέρεται διαστάσεως, οὕτως ἐν τοῖς τρόμοις τὸ τοῦ ζώου μόριον, ὅτι περ ἂν ὑπὸ τῆς ἀσθενοῦς κινῆται δυνάμεως. εὐδηλὸς οὖν ἤδη καὶ ἡ γένεσις ἐστὶ τοῦδε τοῦ συμπτώματος, ὅτι τε σὺν ὁρμῇ τοῦ κινεῖσθαι πάντως, ὅτι τε σὺν ἀσθενείᾳ δυνάμεως ἀποτελεῖται. ἔτι οἱ δ' οὐκ οἴονται τὴν ὁρμὴν ἀχώριστον εἶναι τοῦ τρόμου, θεωροῦντες ἐνίοτε τὴν κεφαλὴν ὅλην τρομωδῶς σειομένην ἄνευ τοῦ προελέσθαι κινεῖν. ἀγροοῦσι γὰρ ὥς καὶ τῷ φυλάττειν τι μέρος ὀρθὸν ἢ τε προαίρεσις ἐνεργεῖ καὶ τείνονται παραπλήσιον ὑπ' αὐτῆς τρόπον οἱ μύες, οἷον περ ἐτείνοντο καὶ ταῖς ἄλλαις ἐνεργείαις. ἡμῖν δὲ τοῦτο μὲν ἐν τοῖς περὶ μυῶν κινήσεως ἀποδεδείκται, καὶ νῦν δ' ἂν οὐ μικρὰ παράσχοιμεν τεκμήρια τοῦ τε τὴν προαίρεσιν ἐνεργεῖν ἐν τοῖς τρόμοις καὶ τοῦ διὰ τὴν ἀσθένειαν ἀδυνατεῖν ἄλλορον αὐτὸ φυλάττειν τὸ μέρος. ἐκεῖνον γαῦν τὸν τρομώδη τὴν κεφαλὴν εἰ κατακλίναις ὑπτίον ἐπὶ μαλακοῦ τινος, οὐκέτι τρομώδης ἐσται. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον οὐδ' ὅστις ἦτοι γράφων, ἢ τέμνων, ἢ ὀτιοῦν ἄλλο διαπραττόμενος ἐν τρόμῳ καθέστηκεν, οὐδ' οὗτος ἡσυχάσας

intercapedine agitur, sic in tremore animalis pars, quaecunque ab imbecilla facultate movetur. Patet ergo jam hujus quoque symptomatis generatio; tum quod omnino cum impetu movendi, tum quod cum facultatis imbecillitate perficiatur. Nonnulli putant animale impetum a tremore non esse inseparabilem, quum videant totum interdum caput tremule concuti, sine voluntate movendi. Ignorant enim quod etiam ad aliquam partem rectam servandam tum voluntas agit, tum tenduntur ab ea musculi, non aliter quam in aliis actionibus tenderentur. Sane hoc in libris de musculorum motu a nobis demonstratum est. Sed et nunc non exigua ponemus indicia, et quod voluntas in tremoribus agat, et quod ob imbecillitatem inconcussam custodire partem non valeat. Illum enim, cui caput tremit, si super molle aliquid supinum reclines, non amplius tremet. Ad eundem modum si quis scribens secansve aut aliud quippiam facitans tremit, si manus ab opere ablineat, tremere jam desinet.



Ed. Chart. VII. [66. 67.]

Ed. Bas. III. (230.)

ταῖν χερσῶν, ἔτι φανεῖται τρέμων· ὥσπερ οὐδ' ὁ [67] τοῖν  
 σκελοῖν ἡνίκα βαδίῃ τρομώδης γιγνόμενος, οὐδὲ γὰρ οὐδ'  
 ἐκεῖνος ἂν ἔτι τρέμοι παυσάμενος τῆς βαδίσεως. ἔνεστιν οὖν  
 σοι πολλάκις θεάσασθαι εὐρωστοτάτους νεανίσκους ἀναθεμέ-  
 νους τι τοῖς ὤμοις μέγιστον βάρος, εἴτ' ἐν τῷ προῖέναι τρέ-  
 μοντας τοῖς σκέλεσιν· εἰ δὲ παύσαιντο βαδίζοντες, ἢ τὸ φορ-  
 τίον ἀπορρίψαντες, εὐθὺς ἀτρόμους γιγνόμενους. ἐπειδὴ  
 γὰρ ἐν τῷ πρὸς τι τὸ βαρὺ καὶ κοῦφόν ἐστιν, εἴη ἂν καὶ  
 τὸ φορτίον οὕτω μέγιστον, ὥς καὶ τοῖς ἰσχυροτάτοις εἶναι  
 βαρὺ. τὴν μὲν οὖν εὐρωστον δύναμιν τὸ μέγιστον φορτίον  
 νικᾷ, τὴν δὲ μὴ τοιαύτην οὐ τοῦτο μόνον, ἀλλὰ καὶ τὸ σμι-  
 κρόν· εἰ δ' ἐπὶ πλεον ἀφώσθήσειεν, αὐτὸ τὸ σύμφυτον αὐ-  
 τῆς σῶμα βαρύνει δίκην φορτίου, καὶ διὰ τοῦθ' οἱ γέροντες  
 ἅπαντες ὅταν ἐπιχειρήσωσιν ἐνεργείαις σφοδροτέραις, αὐτίκα  
 τρομώδεις γίνονται τοῖς ἐνεργοῦσι μέρεσιν. οὕτω δὲ καὶ  
 παρὰ κρημνὸν τις παριὼν τρέμει τὰ σκέλη, καταβάλλει γὰρ  
 τὴν δύναμιν τὸ δέος. οὕτω καὶ θηρίον ὑποφαινόμερόν τις  
 ὑποφεύγων, τρομώδης καθίσταται. καὶ δὴ καὶ προσιών τις  
 δυνάστη φοβερῷ, τρέμει παντὶ τῷ σώματι, καὶ εἰ φθέγγασθαι

Pari modo si quis cruribus quum ingreditur, sit tremens, si  
 ingredi desinet, non tremet: videas enim non raro robustis-  
 simos juvenes, ubi maximum aliquod onus humeris imposu-  
 erunt, quum progrediuntur, cruribus tremere, ubi progre-  
 di desierunt, aut onus abjecerunt, statim a tremendo liberos;  
 nam quum grave leveque ad aliquid referantur, fuerit ni-  
 mirum et onus adeo magnum, ut etiam fortissimo sit grave.  
 Ac robustam quidem facultatem maximum onus vincit; quae  
 vero valida non est, hanc non maximum modo, sed etiam  
 parvum *superat*; quod si adhuc sit infirmior, ipsum ejus in-  
 situm corpus oneris instar grave crit. Eoque fit, ut senes  
 omnes si quando majorum virium opus moliantur, statim  
 partibus iis, quibus agunt, tremant. Sic etiam qui ad ali-  
 quem praeruptum accedit locum, cruribus tremit; dejicit  
 enim facultatem timor. Non secus etiam serpentem quis  
 conspectum fugiens, tremens redditur. Quin et qui formi-  
 dabilem magistratum adit, toto corpore tremit, qui si loqui

Ed. Chart. VII. [67.]

Ed. Baf. III. (250.)

κελεύσειεν αὐτὸν, οὐδὲ τὴν φωνὴν ἄτρομός ἐστιν. ὥς οὖν τὸ ψυχικὸν πάθος ἀρρώστιάν ἐργασάμενον τῇ κινούσῃ δυνάμει τρομώδεις ἀποτελεῖ τὰς ἐκρογείας, οὕτω καὶ τὰ τοῦ σώματος νοσήματα βλάπτοντα τὴν δύναμιν ἐπιφέρει τὰ τρομώδη συμπτώματα. πρῶτα μὲν οὖν καὶ μάλιστα βλάπτει τὴν δύναμιν ὅσα κατὰ δυσκρασίαν συνίστανται· καὶ γὰρ καὶ τὸ γῆρας, ὅτι δυσκρασία τίς ἐστιν ἐπὶ τὸ ψυχρότερόν τε καὶ ξηρότερον, διὰ τοῦτο ἐτοίμως ἀλίσκεται τρομώδεσι πάθεσιν· ἀλίσκονται δὲ τῶν νεωτέρων οἱ τε ψυχθέντες ἰσχυρῶς καὶ ὅσοι πολὺν ἐνεφορήθησαν ἔτι τὸν ἄκρατον οἶνον, ἢ πολλὰς ἀπεψίας ἠπέπτησαν, ἢ χρόνῳ πολλῷ σιτίων ἐμπιπλάμενοι διετέλεσαν ἀγύμναστοί τε καὶ ἀργοὶ παντελῶς· εἰς δὲ οὐ καὶ ψυχρὸν ὕδωρ οὐκ ἐν καιρῷ προσενεγκάμενοι τρομώδεις ἐργάζονται. τὰ γὰρ τοιαῦτα πάντα ψυχρὰν δυσκρασίαν ἐργάζονται, πολλάκις μὲν ἐν ὅλῳ τῷ σώματι καὶ κατ' αὐτὴν τῶν νεύρων τὴν ἀρχὴν, ἐνίοτε δ' ἐν τισι μέρεσιν, ἅπερ ἀσθενέστερά τε τῇ φύσει καὶ βλαβῆναι τῶν ἄλλων ἐπιτηδειότερα τύχη. καὶ μὲν δὴ καὶ οἱ παχεῖς καὶ γλίσχροι χυμοὶ τὰς ὁδοὺς

eum jusserit, ne vocem quidem non tremulam edet. Ut igitur animi affectus, ubi debilitatem motrici facultati intulit, functiones tremulas efficit, sic et corporis morbi quum vires labefactant, tremoris symptomata inducunt. Ac primum quidem maximeque facultatem laedunt morbi, qui in intemperie consistunt. Etenim senectus quoque quod intemperies quaedam sit, ad frigidius sicciusque conversa propterea tremulis affectibus facile corripitur. Corripiuntur et ex juvenibus qui vehementer sunt refrigerati, et qui vino meraco se multo impleverunt, vel multis cruditatibus laborarunt, vel longo tempore cibis repleti, inexercitati otiosi-que omnino exegerunt; sunt et qui ex frigida intempestive hausta tremebundi sunt redditi. Haec enim omnia frigidam intemperiem creant, saepe quidem in toto corpore et ipso nervorum principio; interdum vero in quibusdam partibus, quae imbecilliores natura sunt, et ad noxam subeundam caeteris magis opportuna. Jam crassi glutinosique humores

Ed. Chart. VII. [67.]

Ed. Bas. III. (230.)

τῆς δυνάμεως ἐμφράττοντες, ὥς ἐπιρῆεῖν ἐλάττονα, τρόμων αἷτια καθίστανται, καὶ μάλιστα ὅταν ἀκριβῶς ἐμφράξωσι καὶ παραλύσωσι μόρια ἅττα νεύρων τινῶν. αἱ γὰρ ὑπόλοιποι τῶν ἰνῶν ἀδυνατοῦσιν ἰσχυρῶς ἐντείνειν τὸν μῦν. ἐπειδὴν μὲν τοι τὰ φράττοντα τὰς διὰ τῶν νεύρων ὁδοὺς τῆς δυνάμεως ὑγρὰ μηδέπω τελέως ἐμπεπλασμένα τύχη, διασείεσθαι δέ τι καὶ διακινεῖσθαι δύνηται κατὰ τὰς βριαιοτέρας ἐμπτώσεις τῆς δυνάμεως, αἱ τοιαῦται γίνονται κινήσεις, οἷας ἔμπροσθεν ἔφαμεν ἐν παραλύσεσιν ἀρχομέναις ἐνίοτε συμβαίνειν, ἐπαιρομένου μὲν ἐνίοτε τοῦ κῶλον, καταπίπτοντος δ' αὐτίκα. κατὰ μὲν γὰρ τὴν ἐμπτωσιν τῆς δυνάμεως ὅταν ἐπεγείρασά τε καὶ συναθροίσασα σφοδρότερον ἐαυτὴν ἀπόσῃται τὰ τῶν νεύρων ἐμφράγματα, κινεῖται τὸ κῶλον· αὐτίς δὲ τῶν διωσθέντων εἰς τὸν ἔξ ἀρχῆς τόπον συρρέοντων, καταπίπτει τε καὶ ἀκίνητον κεῖται, μέχρι περ ἂν πάλιν ἐκ δευτέρου ἢ δύναμις ἀθροώτερον ἐμπεσοῦσα διασκεδάσῃ τοὺς χυμοὺς, οὐ κατελήφεισαν αὐτῆς τὰς ὁδοὺς. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων ἱκανὰ καὶ ταῦτα. ὁ δὲ παλμός ἐστι διαστολὴ παρὰ φύσιν, ἐν ἅπασι

vias facultatis sic obstruentes, ut parciore influat facultas, tremoris causae constituuntur, potissimum quum prorsus obstruxerint, ac nervorum aliquorum partes quasdam resolutas laxasque reddiderint. Nam reliquae fibrae valenter muscolum intendere nequeunt. Ubi tamen humores, qui facultatis vias per nervos obstruunt, non penitus sunt impacti, sed concuti et dimoveri per violentiores facultatis incursiones possunt, ejusmodi motus fiunt, quales in paralyti incipiente nonnunquam accidere prius diximus, membro se aliquando attollente statimque decidente. Siquidem quum excitata collectaque facultas vehementius irruens nervorum obstructions amolita fuerit, membrum movetur; rursus autem humoribus in priorem locum confluentibus, decedit immotumque manet, quoad rursus secundo facultas universa irruens, humores, qui ejus vias occuparant, dissipet. Verum de his hactenus abunde. Palpitatio vero dilatatio praeter naturam est; fit autem in omnibus corporis partibus

Ed. Chart. VII. [67. 68.]

Ed. Bas. III. (230.)

δὲ γίνεταί τοῖς μορίοις, ὅσα γε διαστέλλεσθαι πέφυκεν. οὐ γὰρ δὴ τὰ γε ὅστ' αὖ καὶ οἱ χόνδροι πάλλονται ποτε, διότι μὴ διαστέλλεσθαι δύνανται. ταῦτ' ἄρα καὶ κατὰ τὸ δέσμα συμπίπτει πολλάκις, ἔστι δ' ὅτε καὶ κατὰ τοὺς ὑποκειμένους αὐτῷ μύας, [68] ἀτὰρ οὐχ ἥμιστα καὶ κατὰ γαστέρα καὶ κύστιν καὶ τὴν μήτραν ἐντερὰ τε καὶ ἥπαρ καὶ σπλήνα καὶ διάφραγμα καὶ, συλλήβδην εἰπεῖν, ἅπανθ' ὅσα διαστέλλεσθαι πέφυκεν, ὥστε καὶ ταῖς ἀρτηρίαις καὶ αὐτῇ τῇ καρδίᾳ φαίνεται συμπίπτων, ἑτέρας ταύτης κινήσεως ἐν ταύταις γιγνομένης παρὰ τὸν σφυγμόν. οὐτ' οὖν τῆς προαιρετικῆς δυνάμεως οὔτε τῶν προαιρετικῶν ὁργάνων ἰδίον ἐστὶ τὸ πάθος, ὥσπερ ὁ τρόμος τε καὶ ὁ σπασμὸς, ἀλλ', ὡς ἀρτίως εἴρηται, πᾶσι τοῖς διαστέλλεσθαι δυναμένοις ἐγγίγνεται σώμασιν. ἔστι δὲ δήπου ταῦτα πάντα μαλακὰ τὴν φύσιν, ὡς διάστασίν τε καὶ συνίζησιν ὑπομένειν δύνασθαι. τὴν δ' αἰτίαν τοῦ συμπτώματος ἀπὸ τῶν ἐναργέστατα φαινομένων θηρεύειν προσῆκε, τούτων δὴ τῶν κατὰ τὰ βλέφαρά τε καὶ ὄφρῳς καὶ μέτωπον καὶ μῆλα συμπιπτόντων παλμῶν· ὁρᾶται γὰρ ἐν αὐτοῖς ἐξαίρομενόν τε καὶ διαφυσώμενον τὸ δέσμα, καθ' ὃν αἰ

quae dilatari natura sua possunt; non enim ossa et cartilagineae unquam palpitant, propterea quod dilatari non possunt. Ergo haec cuti saepe accidit, nonnunquam etiam subjectis illi musculis; maxime vero ventriculo, vesicae, utero, intestinis, jecori, lieni, septo transverso et, ut summam dicam, omnibus, quae dilatari possunt, ita ut tum arteriis tum cordi ipsi videatur accidere, quum hic alius in his praeter pulsus motus suboriatur. Itaque hic affectus neque voluntariae facultatis neque voluntariorum organorum proprius est, ut et tremor et convulsio, sed, ut nuper dictum est, omnibus corporibus, quae dilatari possunt, incidit. Sunt autem haec omnia natura mollia, ita ut tum dilatationem sui tolerare tum subsidere possint. Sane causam hujus symptomatis ab manifestissime apparentibus indagari convenit, nempe iis palpitationibus, quae palpebris, quae superciliis, quae fronti, quae denique genis oboriuntur. Cernitur enim in iis cutis et attolli et inflari ad eum modum,



Ed. Chart. VII. [68.]

Ed. Bas. III. (230. 231.)

ἀρτηρίαι διαστέλλονται τρόπον. ὅπερ οὖν ἐπ' ἐκείνων ἐζη-  
 τηται, πότερον ἐξ αὐτῶν διαστελλόμεναι συνεπισπῶνται τῇ  
 διαστολῇ τὸ πληρῶσον, ὥσπερ αἱ φύσαι τῶν χαλκίων, ἢ  
 πληρούμεναι δίκην ἀσκῶν διαστέλλονται, τοῦτό σε χρὴ κατὰ  
 τῶν παλλομένων μορίων διορίσασθαι πρῶτον. ἔοικε δὲ τῷ  
 μὲν γένη τῆς ζητήσεως ὁμοιοῦσθαι τῷ κατὰ τὰς ἀρτηρίας,  
 τῷ δ' ἐτοίμῳ τῆς ἐρέσεως ἀποκεχωρίσθαι. οὐ γὰρ δὴ ὥσπερ  
 ταῖς ἀρτηρίαις αἰεὶ τε καὶ κατὰ φύσιν σφυζούσαις εἰκὸς εἶναι  
 τινα δύναμιν ἔμφυτον, οὕτω καὶ τοῖς παλλομένοις μέρεσι.  
 διὰ παρτὸς γὰρ ἂν ὑπῆρχεν αὐτοῖς, καὶ ὑγιαίνουσι μᾶλλον.  
 ὁπότε οὖν οὔτε διὰ παρτὸς οὔτε ὑγιαίνουσι, δῆλον ὡς οὐδ'  
 ἐξ ἑαυτῶν διαστέλλονται. καὶ μὴν εἶπερ οὐκ ἐξ ἑαυτῶν,  
 πάντως δήπου πρὸς τινος οὐσίας ἐνδοθεν ἐπιζήσεως αὐτοῖς.  
 διττὴν δ' εἶναι ταύτην εἰκὸς, ἥτοι χυμὸν ἢ ἀερώδη τινὰ φύ-  
 σιν. χυμὸν μὲν οὖν οὐκ ὁμολογεῖ τὸ τάχος (231) οὔτε τῆς  
 γενέσεως οὔτε τῆς λύσεως τοῦ παλμοῦ· καὶ γὰρ ἐξαίφνης  
 γίγνεται καὶ παύεται παραχρῆμα. χυμὸς δ' οὐδεὶς οὕτως οὔτε

quo arteriae dilatantur. Ergo quod in iis quaesitum est,  
 utrumne quum a seipsis dilatantur, una cum dilatatione tra-  
 hant id quod eas implebit, veluti fabrorum folles; an utri-  
 um ritu, quum implentur, dilatantur, hoc idem te primum  
 definisse in palpitantibus quoque partibus oportet. Viden-  
 tur autem *hae partes* quaestionis quidem genere in re aliqua  
 arteriis esse similes; facilitate autem inventionis dissimiles.  
 Non enim ut arteriis et semper et secundum naturam pul-  
 santibus probabile est facultatem *pulsus effectricem* aliquam  
 innatam esse, ita etiam partibus, quae palpitant. Nam et  
 semper iis inesset, ac bene valentibus magis. Quum itaque  
*talis* facultas neque semper, neque bene habentibus insit,  
 liquet eas a seipsis non dilatari. At vero si non a seipsis,  
 omnino certe ab aliqua interius in ipsas influente substantia.  
 Hanc autem duplicem esse causam credibile est, vel humorem  
 quempiam, vel aëream aliquam naturam. Atqui humorem  
 esse repugnat celeritas tum generationis tum solutionis pal-  
 pitationis. Nam et illico fit et statim definit. Humor au-  
 tem nullus aut ita celeriter influit aut refluit, potissimum in

Ed. Chart. VII. [68.]

Ed. Bas. III. (231.)

ἐπιρρεῖ ταχέως οὐτ' ἀπορρεῖ, καὶ μάλιστα ἐν οἷς ἄρτι λέλεκται  
μέρεσι τοῖς κατὰ τὸ πρόσωπον, ἐπὶ ψιλοῖς σχεδὸν τι τοῖς  
ὀστοῖς ἐπιτεταμένον τοῦ δέρματος· ἅστε ἀνάγκη τὴν ἐργαζο-  
μένην τοὺς παλμοὺς αἰτίαν ἁερώδη τινὰ οὐσίαν ὑπάρχειν.  
ἀλλ' εἴπερ ὀλίγη τε εἴη αὕτη καὶ λεπτομερής, ἐτοίμως ἂν  
διέρρεῖ τοῦ σώματος. εἴοικε δ' ἄρα παχυμερής τις εἶναι καὶ  
ἁτμώδης καὶ τὸ πλῆθος ἀξιόλογον, ὥς πρὸς τὸ χωρίον, ἐν  
ὧπερ ἂν ἐκάστοτε συνίσταται. διαστελλεται οὖν, ὥς εἰκός,  
καὶ ἐξαίρει καὶ διαφυσᾷ τὸ μέρος, ἄχρι περ ἂν ὠθουμένη τε  
καὶ βιαζομένη πρὸς τὸ συγγενὲς ἀναπνεύσῃ, ὁμοίου συμβαί-  
νοντος τοῦ κατὰ τὰς ἐν τοῖς ἐμπομένοις χυλοῖς πομφόλυγας,  
πλὴν γε ὅτι ῥήγνυνται μὲν αἱ πομφόλυγες, τὸ παλλόμενον δ'  
οὐ ῥήγνυνται σῶμα διὰ τὴν ἰσχύν, ἀλλ' ἐξαίρεται μὲν, ἄχρι  
περ ἂν ὠθηταί τε καὶ διεξέρχεται δι' αὐτοῦ τὸ πνεῦμα, κατα-  
πίπτει δ' αὖθις εἰς τὴν ἐξ ἀρχῆς ἔδραν, ἐπειδὰν ἐκκενωθῇ τε  
καὶ διεξέλθῃ τὸ πᾶν. εὐλόγως δὲ καὶ τοῖς ψυχθεῖσιν ὅτιοῦν  
μόριον οἱ παλμοὶ συμβαίνουσιν. ὃ γὰρ ἐν τῷ κατὰ φύσιν  
ἔχειν ἀπέρρεῖ λεπτυνόμερόν τε καὶ κατεργαζόμενον ἀκριβῶς  
ὑπὸ τοῦ συμφύτου τοῖς ζώοις θερμοῦ, τοῦτο νῦν ἀρρώστῃ-

iis, quas modo memoravi, circa faciem partibus, ut in qui-  
bus super nuda propemodum ossa cutis extenditur. Itaque  
necesse est causam palpitacionis effectricem aëream esse sub-  
stantiam. At vero si haec tum pauca tum tenuis fuerit, fa-  
cile per corpus defluet. Proinde videtur esse substantia  
quaedam crassa et halitiosa, et pro sui multitudine, ad loci  
quo undique continetur spatium notabilis. Ergo dilatat  
(ut verisimile est) attollitque ac inflat partem, quoad trusa  
et vi compulsa ad congenerem perspiret aërem, quum simile  
accidat ei, quod dum coquuntur succi, visitur in bullis; nisi  
quod bullae hic rumpuntur, palpitans corpus ob firmitudi-  
nem non rumpitur, sed attollitur, quoad flatus per id extruda-  
tur ac transeat; decidit rursus in pristinam sedem, ubi totus  
vacuatus est et exivit. Consentaneum autem est et iis quibus  
perfrigerata est aliqua pars, palpitaciones accidere. Quod enim  
ab ea quum secundum naturam se habet, attenuatur, planeque a  
nativo animalium calore conficitur, effluit id nunc, ubi ea pars

Ed. Chart. VII. [68. 69.]

Ed. Bas. III. (251.)

σαρκος αὐτοῦ διὰ τὴν ψύξιν ἀτρωδέστερον καὶ παχυμερέστερον γίνεται· ὥστ' οὐχ ἑτοιμῶς διαπνέεται, καθάπερ ἔμπροσθεν, ἀλλ' ὕσχεται τε κατὰ τὸ δέρμα καὶ στεροχωρούμενον ἐν τῇ διεξόδῳ βραδύνει κατὰ τὴν ὁδόν. εἰ δὲ καὶ αὐτὸ τὸ δέρμα πυκνωθεῖη, διπλασιασθήσεται τὸ σύμπτωμα, τοῦ [69] πάχους τῆς διαρρέουσας οὐσίας προσλαβόντος τὴν στερότητα τῶν ὁδῶν. οὕτω μὲν οὖν ἐν τοῖς παλμοῖς ἐξαίρεται τε καὶ διαστελλεται τὸ δέρμα. οὕτω δὲ καὶ οἱ μῦες, ὅταν ἐν αὐτοῖς ἀθροίζηται τὸ τοιοῦτον περίπτωμα, συνεξαίρουσιν ἐνίοτε διαστελλόμενοι τὸ κῶλον ἅπαρ. ἀλλ' ἡ τοιαύτη κίνησις ἐναργέστατα διαφέρει τῆς σπασμώδους τῷ μὴτ' ἐκτείνειν ἀκριβῶς μῆτε ἀμπτειν τὸ κῶλον. ἐπὶ γάρτοι τῶν παλμῶν ἐκτείνεται μὲν ἢ ἀμπτειται τὸ κῶλον οὐδὲν ὅ τι καὶ ἄξιον λόγου, διασείεται δὲ πως ἐφ' ἑκάτερα, μέχρις ἂν ὁ μῦς παύσῃται παλλόμενος, ἐν μὲν ταύτῳ τρόπῳ τῆς κινήσεως ἐπιτελουμένης, ἐν ᾧπερ καὶ ὁ τρόμος, διαλλαττούσης δ' ἐν τῷ κατὰ μέγιστα γίνεσθαι διαστήματα, κατὰ μικρὰ τοῦ τρόμου συμπύκνωτος. ὁ γάρτοι παλλόμενος μῦς ὅταν ἀξιόλογος ᾖ τὸ μέγεθος, ἐν μὲν τῷ διαστελλέσθαι συνεξαίρει τὸ

propter frigus est imbecilla, et halitiosius et crassius efficitur. Ita nec facile sicut prius, perspirat, sed cohibetur a cute et transitus angustia impeditum in via tardatur. Quod si ipsa quoque cutis sit densata, duplicabitur symptoma ad crassitudinem transluentis substantiae, angustia quoque viarum accedente. Sic igitur in palpitationibus attollitur et distenditur cutis. Sic et musculi, quum in his ejusmodi excrementum colligitur, dilatati aliquando totum membrum attollunt. Distat tamen manifestissime is motus a motu convulsionis, quod membrum neque prorsus extendat neque inflectat. In palpitationibus enim membrum, nec quod notabile sit extenditur, nec inflectitur; concutitur autem quodammodo huc atque illuc, quoad musculus palpitare cesset, ad eum sane modum motu obito, quo etiam in tremore; hoc autem differente, quod per magna fiat intervalla, cum remor incidat per exigua. Siquidem palpitans musculus cum satis notabili magnitudine est, dum dilatatur, totum fac-

Ed. Chart. VII. [69.]

Ed. Bas. III. (251.)

κῶλον ὅλον ἐαντῷ πολλάκις, ἐν δὲ τῷ συστέλλεσθαι συγ-  
χωρεῖ φέρεσθαι κάτω, καθάπερ ἄψυχον, ὥστ' εἶναι τὴν κί-  
νησιν ἅπασαν παρὰ φύσιν, οὐχ ὥσπερ ἐπὶ τοῦ τρόμου μικτὴν  
γέ πως καὶ σύνθετον. ὅποια δὲ ἡ τῶν παλλομένων κῶλων  
γίνεται κίνησις, ὀλίγη τε ἅμα καὶ βραδεῖα καὶ ἀραιά, τοιαύτη  
τοῖς ῥιγοῦσι συμπίπτει, πολλή τε ἅμα καὶ πυκνὴ καὶ τα-  
χεῖα. λέγω δὲ πολλὴν μὲν αὐτῷ τῷ τῶν κινήσεων ἀριθμῷ·  
ταχεῖαν δὲ τῷ ῥοίῳ τῆς φορᾶς· πυκνὴν δὲ τῷ βραχυ-  
χρονίῳ τῶν ἡσυχιῶν. ἔστι δ' οὐχ ὡσαύτως ἡ κίνησις ἢ δε-  
παλμῷ καὶ σπασμῷ ὅλη παρὰ φύσιν, ἀλλ' ἕτερον μὲν τρό-  
πον ἤπερ ὁ τρόμος. ἐπίμικτος δ' οὖν καὶ αὕτη πῶς  
ἐστὶν ἔκ τε τῆς παρὰ φύσιν αἰτίας καὶ τῆς τοῦ ζώου δυ-  
νάμεως, καὶ πλέον γ' ἐπὶ ταύτης ἐστὶν ἤπερ ἐν τοῖς  
τρόμοις τὸ τῆς δυνάμεως, μᾶλλον τ', εἰ χρὴ τάληθές  
εἰπεῖν, ἡ μὲν κίνησις ἅπασα συμφύτου δυνάμεώς ἐστὶν, ἣν  
ὀνομάζουσιν ἔθος ἡμῶν ἐκκριτικὴν τε καὶ ἀποκριτικὴν· ἡ δὲ  
τὴν δύναμιν ἀναγκάζουσά τε καὶ βιαζομένη κινεῖσθαι βιαίως  
αἰτία παρὰ φύσιν ἐστίν.

penumero membrum secum attollit; dum contrahitur, tan-  
quam rem inanimem deorsum ferri concedit, ita ut totus  
motus praeter naturam sit, non autem sicut in tremore,  
mixtus quodammodo et compositus. At qualis est palpi-  
tantium membrorum motus, paucus simul tardusque et ra-  
rus, talis rigoribus multus, densus, celer accidit. Multum  
dico, ipso motuum numero; celerem autem, ipso motus  
impetu; densum, ipso brevi tempore quietum. Est autem  
motus hic non ut palpitationi et convulsioni totus praeter  
naturam, sed alio modo, quam tremor. Est igitur ipse quo-  
que mixtus quodammodo ex causa praeter naturam et ani-  
malis facultate, habeturque in hoc facultatis plus quam in  
tremore. Imo vero (si fateri verum oportet) motus omnis  
infinitae est facultatis, quam nos excretricem et expultricem  
nominare solemus. At causa facultatem cogens proritans-  
que ut violenter moveat, praeter naturam est.



Ed. Chart. VII. [69.]

Ed. Bas. III. (251.)

Κεφ. γ'. Ὅστις μὲν οὖν ἱκανῶς κατενόησε τὰς ἐνεργείας τῆς δυνάμεως ταύτης, ὑγιαίνοντος ἀμέμπτως τοῦ ζώου, καὶ ἄλλως ἐστὶ συνετὸς, οὐδὲν δεῖ τούτῳ μακροτέρου λόγου. ὅστις δ' οὐτ' ἐκείνας ἔγνω καὶ τὴν διάνοιαν ἀμβλύτερος ἔφυν, τούτῳ συμβουλεύσαιμ' ἄν, εἰ μὲν μηδ' ὅλως ἀληθείας ἐρᾷ, χωρίζεσθαι τοῦδε τοῦ γράμματος· εἰ δ' ἐσπούδακέ τε καὶ τιμᾷ τὸ ἀληθές, ἐπὶ τὰ τῶν φυσικῶν δυνάμεων ὑπομνήματα πρότερον ἀπέλθοντι καὶ γυμνασασμένῳ ἱκανῶς ἐν αὐτοῖς, οὕτως ἐπὶ τόνδε τὸν λόγον ἐπαέλθεϊν. εἰ μὴ γὰρ τοῦτο ποιήσειεν, οὔτε τῶν ὑφ' ἡμῶν λεχθησομένων παρακολουθήσει ταῖς ἀποδείξεσιν οὔτε τῶν ἔμπροσθεν εἰρημένων κατανοήσει τὸ ἀναπόδεικτον. ἐγὼ μὲν οὖν προϋθέμην ἐν τῇδε τῇ πραγματείᾳ μηδεμίαν ἐξελέγχειν δόξαν. ἔνεστι δὲ τῷ βουλομένῳ τὴν εἰκοστήν καὶ τετάρτην Ἀθηναίου βίβλον ἀναγνόντι τὰς ὑπὸ τῶν ἐκείνου πρεσβυτέρων ἰατρῶν τε καὶ φιλοσόφων εἰρημένας αἰτίας περὶ ῥίγους, εἰς ὅσον ἤκουσιν ἀτοπίας καταμαθεῖν· ἐξελέγχει γὰρ ἀπάσας αὐτὰς ὁ Ἀθηναῖος. ἔνεστι δὲ καὶ αὐτὴν Ἀθηναίου δόξαν βασανίσαι, πιθανώτερον μὲν τι τῶν ἔμπροσθεν

Cap. III. Quisquis igitur hujus facultatis functiones, dum sanum citra laesionem animal est, novit, esseque alioqui prudens, huic longiore sermone opus non est; qui vero eas ignoraverit et mentis natura fuerit hebetioris, huic suaserim, nisi omnino veritatem amet, ab hoc libro secedere; si vero veritatem studio perquirat colatque, ubi de naturalibus facultatibus commentarios prius adierit et se assatim in iis exercuerit, ad hunc librum redire. Nisi enim id fecerit, neque demonstrationes eorum quae a nobis dicentur assequetur, neque eorum quae prius dicta sunt quicquam citra demonstrationem positum intelliget. Nos itaque statuimus nullam hoc in opere opinionem refellere. Licet autem volenti vigesimo quarto Athenaei libro perlecto, causas quas eo priores cum medici tum philosophi de rigore protulerunt, in quantas ineptias devenerint intelligere; reseclit enim eas omnes Athenaeus. Licet sane et ipsam Athenaei opinionem examinare, quae quidem probabilius quidpiam superioribus

Ed. Chart. VII. [69. 70.]

Ed. Basf. III. (231.)

ἔχουσιν, οὐ μὴν οὐδ' αὐτὴν ἀληθεύουσιν. ἀλλὰ ταῦτα μὲν ὅτι φροντὶς ἀληθείας οἶδ' ὅτι καθ' ὃν ὑφήγεται τρό-  
[70]πον, οὕτω πειράσεται ποιεῖν. ἐγὼ δ' ὥς ἀγερωκόσαι τὰ περὶ φυσικῶν δυνάμεων ὑφ' ἡμῶν γεγραμμένα διαλέξομαι βραχεία πρότερον ἀναμνήσας ὧν ἐν αὐτοῖς ἀπέδειξα περὶ τε μή-  
τρας καὶ γαστροῦ, ἐντέρων τε καὶ κύστεως. αἱ τε γὰρ μήτραι κατ' οὐδένα τρόπον ἕτερον ἐδείχθησαν εἰς ἀποκύψιν ὀρμῶσαι τῶν ἐμβρύων ἢ διὰ τὴν τῆς ἀποκριτικῆς δυνάμεως ἐνέργειαν. αἱ γοῦν ἐννέα μῆσιν ἀνεχόμεναι τοῦ τε βάρους τοῦ κατὰ τὸ ἔμ-  
βρυον καὶ τῆς σφῶν αὐτῶν διατάξεως, καὶ οὕτως ἀκριβῶς ἐν ἅπαντι τούτῳ χρόνῳ μεμνηταὶ τὸ στόμιον, ὥς μηδὲ πυρρῆα μήλης παραδέχσθαι, τελειομένων ἐν αὐταῖς τῶν νουμένων, ἐπὶ τὴν ἀπόκρισιν αὐτῶν παραγίγνεται τὴν ἐναντίαν ἑαυταῖς περιτιθεῖσαι κατάστασιν. ὁ μὲν γὰρ στόμαχος αὐτῶν ὁ πρό-  
τερον μεμνητὸς ἀνοίγνεται τηλικούτου, ὥς γίγρεσθαι δίδον ἐν πετῇ τοῖς τικτομένοις. οἱ δὲ χιτῶνες οἱ πρότερον ἐπὶ πλεῖ-  
στον ἐκτεταμένοι συστέλλονται παταρόθεν ἀποθούσι τε γὰρ τὸ ἔμβρυον, ὥς διεκπεσεῖν ὅτι τάχιστα τοῦ τῶν ὑστερῶν ἀνέχοντος. ἡ δ' οὕτω κηδεμονικὴ τῶν ἐμβρύων δύναμις,

habet, non tamen ipsa vera est. Verum cui veritas est cu-  
rae, is haec, opinor, quemadmodum exposui, sic facere ten-  
tabit. Ego vero, veluti cum iis qui ea quae de naturalibus  
facultatibus scripsimus legerunt, paucis agam, si prius ad  
memoriam revocavero, quae de utero, ventriculo, intestinis  
ac vesica in iis demonstravi. Siquidem demonstratum est  
uteros nullos alio modo ad foetum editionem se comparare,  
quam expultricis facultatis actione. Hi si quidem tum foe-  
tus gravitatem tum sui distentionem novem mensibus perfe-  
runt, atque ita ad unguem toto hoc tempore eorum oscu-  
lum clauditur, ut ne styli quidem mucronem recipiat, abso-  
luto in ipsis foetu, ad ejus expulsionem accedunt, diversam  
sibi ipsis constitutionem tribuentes, Etenim eorum fauces  
prius clausae tantopere aperiuntur, ut foetui facilis detur  
exitus; tunicae vero antea plurimum extensae undique  
contrahuntur ac foetum extrudunt, ut quam celerrime per  
uteri cervicem excidat. At moderatrix foetus facultas it.

Ed. Chart. VII. [70.]

Ed. Bas. III. (231. 232.)

ὥς ἀνέχεσθαι μὲν ἐννέα μηνῶν χρόνον βαρυτομένη, τελειωθέντων δ' ὅπως ἀσφαλῶς ἐκκριθῇ προνοουμένη, περὶ τὸν τρίτον ἢ τέταρτον ἢ ὀντιναοῦν ἄλλον μῆνα διαφθαρέν εὐθέως ἐκβάλλει τὸ ἔμβρυον, ἀνοίγουσα καὶ νῦν ὁμοίως τὸν στόμαχον, ὥς ὅπου ἤνοιγεν ἐπιστάντος τοῦ τόκου. προθεσμία γὰρ αὐτῇ τοῦ κλείειν τε καὶ ἀνοίγειν οὐχ ὠρισμένη χρόνου περιόδός ἐστιν, ἀλλ' ὁ τῆς χρείας καιρός. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐδείκνυτο καὶ ἡ κοιλία κλείουσα τὸ κάτω στόμιον ἑαυτῆς ἐπὶ ταῖς ἐδωδαῖς, καὶ μηδὲν μεθιῖσα διεξέρχεσθαι, πρὶν πεφθῆναι τελείως, ὅταν γε μηδὲν ἕτερόν τι αὐτὴν ἀναγκάζῃ διακόψαι τὴν ἐνέργειαν, ὥσπερ τὰς μήτρας ἢ τῶν ἐμβρύων διαφθορά. ἀνάλογον γὰρ δὴ τι καὶ τῇ γαστρὶ πάθος ἐγγίγνεται διαφθαρέντων ἐν αὐτῇ τῶν σιτίων, ἢ καὶ νῆ Δία πολλάκις ἅμα τῷ ληφθῆναι, μοχθηρῶν οὕτως ὑπαρχόντων ἢ καὶ πολλῶν, ὥς μὴ δύνασθαι φέρειν αὐτά. καὶ διὰ τοῦτο τὰ (232) μὲν ἐπιπολάζοντα δι' ἐμέτων ἐκβάλλει, τὰ δὲ ἤδη ῥέποντα κάτω πρὸς ἐκείνην ἀπωθαῖται τὴν διεξοδον. ἀλλὰ μὴν καὶ χωρὶς σιτίων εἰς ἕμετον πολλάκις ἢ τῆς γαστροῦς

solicita, ut, licet gravetur, novem mensium spatio sublineat et quo perfectus tuto excernatur, provideat; si circa tertium quartumve aut alium mensem foetus sit corruptus, statim eum ejicit, tum quoque similiter fauces aperiens, ut quum pariendo tempus inflabat, aperuit. Nam praesinitum illi claudendi se aperiendique tempus non circumscriptus temporis circuitus est, sed usus occasio. Ad eundem modum demonstratum est ventriculum quoque inferius orificium suum post cibos claudere, nihilque sinere abire, priusquam plane sit concoctum; quum eum nihil aliud intereidere actionem cogit, quemadmodum uterum foetus corruptela; quippe similis affectus ventriculo incidit, cibus in eo corruptis aut medius fidius multoties simul atque sunt devorati, ita depravatis aut copiosis existentibus, ut eos ferre non possit. Quamobrem innatantes in ipso cibos vomitionibus ejicit; deorsum vero jam prolabentes ad exitum per inferiora detrudit. Sed et citra cibos ventriculi facultas saepe

Ed. Chart. VII. [70.]

Ed. Bas. III. (232.)

δύναμις ἔξορμᾶ, ἥτοι διὰ χολήν, ἢ φλέγμα μοχθηρόν, ἢ τινὰ τοιοῦτον ἕτερον χυμὸν, ἢ ἰχώρα. σύμφυτος γὰρ ἐκάστῳ τῶν τοῦ ζώου μορίων δύναμις ἐστίν, ἐκκρίνουσα τὸ παρὰ φύσιν ἐν αὐτῷ συριστάμενον, ὡς ἐν τοῖς ἰδίῳις ὑπὲρ αὐτῆς ἀποδεδεικται λόγοις· ἀρκεῖ γὰρ εἰς τε τὰ παρόντα σαφηνείας ἕνεκα τῶν ἔργων ἐπιμνησθῆναι τῆς τοιαύτης δυνάμεως, ὅσα τ' ἄλλα λέλεκται περὶ τε μητρῶν καὶ γαστροῦ. οἷα γὰρ τίς ἐστι κατὰ τοὺς ἐμέτους ἐνέργεια τῆς ἐκκριτικῆς ἐν τῇ γαστρὶ δυνάμεως, τοιαύτη κατὰ τὰς βῆχας ἐν θώρακι καὶ πνεύμονι· διδάσκεται δ' οὐδὲν ζῶον οὔτε νῦντιαν οὔτ' ἐμεῖν οὔτε βήττειν, ἀλλὰ καὶ παμπόλλῳ χρόνῳ πολλάκις ἀπὸ γενετῆς ἀμέμπτως ὑγιαίνοντα καὶ ἄλλα πολλὰ ζῶα καὶ ἄνθρωποι οὔτ' ἐμέτων ἐπειράθησαν οὔτε βηχός. ἀλλ' ἐὰν καταλάβῃ τὸ λυποῦν αἷτιον ἥτοι τὸ στόμα τῆς κοιλίας ἢ τὰς ὁδοὺς τῆς ἀναπνοῆς, εὐθὺς ἐμεῖ τε καὶ βήττει τὸ ζῶον, ἐν μὲν τοῖς ἐμέτοις ὁμοίως κινουμένης τῆς γαστροῦς, ὡς ἐν τοῖς τόκοις αἱ μήτραι, κατὰ δὲ τὰς βῆχας ἐτέρως. οὐ γὰρ ἐγγωρεῖ τῷ πνεύμονι τοιαύτην κινήθῃντι κίνησιν ἀπώσασθαι τὸ λυποῦν, ἔξευρούσης τῆς

ad vomitum infurgit, aut ob bilem, aut pravam pituitam, aut alium quempiam ejusmodi humorem, sanienve. Infita namque est singulis animalis partibus facultas, quae quod praeter naturam in ipsis est collectum, excernit, ut in propriis de ea *facultate* libris demonstratum est. Satius namque est ad praesentis disputationis claritatem ea ex hujusce facultatis operibus retulisse, quae de utero et ventriculo dicta sunt. Etenim qualis est per vomitiones excreticis in ventriculo facultatis actio, talis est per tusses in pectore et pulmone. At nullum animal aut nauseare aut vomere aut tussire docetur; sed enim longo saepe a natali tempore integra sanitate fruentia tum alia multa animalia tum homines neque vomitus neque tussis experientiam habuerunt; si tamen molesta causa vel os ventriculi vel respirationis vias occupaverit, illico et tussit et vomit animal, quum in vomitu perinde movetur ventriculus, ac in partu uterus. In tussi vero aliter *fit motus*; neque enim potest pulmo tali motu concitatus quod molestum est expellere, quum invenerit natura



Ed. Chart. VII. [70. 71.]

Ed. Bas. III. (232.)

φύσεως ἐπικουρίαν τινὰ περιττῶς σοφὴν. ἅτε γὰρ εἰς τὰς τραχείας ἀρτηρίας εἰσπνεομένου τοῦ ἔξωθεν ἀέρος, αἱ δὴ χονδροῦδεις τέ εἰσι καὶ [71] σκληραὶ καὶ συστέλλεσθαι περὶ τὸ ἐνυπάρχον αὐταῖς ἀδύνατοι, σφοδρὰν τινα τοιαύτην ἐπετεγρήσατο τοῦ πνεύματος ἔξω φορὰν, ἣν ὀνομάζουσι βῆχᾰ. τούτου τοῦ γένους ἐστὶ καὶ ὁ πταρμός, ὑπὲρ τοῦ διώσασθαι τὰ κατὰ τὰς ῥίνας, αἱ δὴ καὶ αὐταὶ τῆς ἀναπνοῆς εἰσιν ὁδοὶ ὑπὸ τῆς φύσεως εὐρημέναι. ἐκκαθαίρει γὰρ αὐτὸ τὸ πνεῦμα τὰς ὁδοὺς ἐαυτοῦ, βιαίως τε καὶ σφοδρῶς φερόμενον, ὥσπερ τοὺς αὐλοὺς τε καὶ τὰς σύριγγας οἱ δημιουργοί. ὅστις μὲν οὖν ἐστὶν ὁ τρόπος τῆς κινήσεως, ἵνα γένηται τοῦτο, προϊὼν ὁ λόγος ἐπιδείξει· τὸ δ' εἰς τὰ προκείμενα χρήσιμον ἤδη λαμβάνωμεν, ὥς αἱ τοιαῦται κινήσεις ἔργα μὲν φύσεως ὑπάρχουσιν, ἐν δὲ τοῖς παρὰ φύσιν ἀριθμοῦνται συμπτώμασι, διὰ τὰς ἀναγκαζούσας οὕτω κινεῖσθαι τὴν φύσιν αἰτίας. ἐπὶ μὲν οὖν ἐντέρων τε καὶ μητρῶν καὶ κύστεων αἱ κινήσεις ὅμοιαι τῆς ἐκκριτικῆς δυνάμεως εἰσιν, ἅν τε τῶν κατὰ φύσιν ἅν τε τῶν παρὰ φύσιν ἐκκρίνηται τι. καὶ διὰ τοῦτο σαφῶς οὐκ ἀφώ-

auxilium quoddam ab exuberanti sapientia profectum; inspirato enim in asperas arterias externo aëre, quae et cartilagineae et durae sint, neque contrahi queant circa id, quod in ipsis continetur, vehementem hanc spiritus foras eruptionem machinata est, quam tussim nominant. Hujus generis quoque sternutatio est, qua protruduntur quae nares irritant; hae videlicet respirationis sunt viae a natura inventae; expurgat enim spiritus ipse violenter et impetu ruens ipsarum vias, quemadmodum quum tibus et fistulas expurgant opifices. Quis tamen movendi modus sit, quo hoc fiat, progressus orationis docebit; quod vero ad res propositas est utile, jam accipiamus, ejusmodi motus naturae esse opera, sed tamen annumerari symptomatis praeter naturam, ob causas naturam moveri sic cogentes. At in intestinis quidem et utero et vesica excreticis facultatis similes motus sunt, sive quid eorum quae secundum naturam, sive quae praeter naturam sunt, excernatur; quamobrem symptomata

Ed. Chart. VII. [71.]

Ed. Bas. III. (252.)

ρισται τὰ συμπτώματα, καὶ τοι τά γε κατὰ τοὺς τενεσμούς τε καὶ δυσεντερίας καὶ λαιεντερίας ἐκκρινόμενα συμπτώματά ἐστιν, ὥσπερ, οἶμαι, καὶ τὰ κατὰ τὰς στραγγιγρίας τε καὶ τὴν εἰς οὖρα διάρροϊαν. ἂν δ' ἀκριβολογῇται τις καὶ ἡ ψοφώδης φύσα, καθάπερ γε καὶ ὁ τρυσμὸς καὶ ἡ ξυγῆ καὶ ὁ βορβορυγμὸς, ὅσα τε ἄλλα τοιαῦτα. καὶ λεχθήσεται γε περὶ τούτων ἐν τοῖς ἐφεξῆς.

Κεφ. δ'. Ἐπὶ δέ γε τῆς γαστρὸς ἐναργέστερον ἤδη τὸ κατὰ τοὺς ἐμέτους ἐστὶ, καὶ πολλοὶ καὶ τούτους οὐκ ἐργον φύσεως, ἀλλὰ συμπτώματα εἶναί φασιν· ἐν δὲ ταῖς βῆξι καὶ τοῖς παρμοῖς, ἐναργέστερον μὲν κἀνταῦθα τὸ κατὰ τὰς βῆχας, οὐχ ὁμοίως δ' οἱ παρμοὶ δοκοῦσιν εἶναι παρὰ φύσιν. ἀλλ' εἰσὶ γε καὶ οὗτοι καὶ αἱ βῆχες καὶ οἱ ἐμέτοι καὶ διάρροϊαι καὶ πάνθ' ὅσα τοιαῦτα τοῦ γένους ἐκείνου τῶν συμπτωμάτων, ἐν οἷς αἰτίον τι παρὰ φύσιν ἐπὶ τὰς τοιαύτας ἐνεργείας ἐξορμᾷ τὴν φύσιν. ὁ δὲ τρόπος τῆς κινήσεως οὗτ' ἐν ἅπασιν ὁ αὐτὸς οὐδ' ὑπὸ τῆς αὐτῆς γίγνεται δυνάμεως· ἀλλ' ὅσα μὲν ὑπὸ τῶν μητρῶν, ἢ τῶν ἐντέρων, ἢ τῆς γαστρὸς, ἢ τῆς κύστεως ἐκκρίνεται, τούτοις μὲν αὐτὰ περιστέλλεται

non clare distincta sunt. At quae in tenesmis et dysenteriiis et lienteriiis excernuntur, symptomata sunt; quemadmodum, arbitror, quae tum in urinae stillicidio tum fluore; quod si quis accurate perpendat, etiam sonorus flatus et stridor et ructus et murmurillum et quae sunt huiusmodi caetera. Atque de his in sequentibus dicetur.

Cap. IV. Jam vero ventriculi affectus manifestior in vomitibus est, multique hos non naturae opus, sed symptomata esse dicunt. In tussi vero et sternutatione evidentior quidem est, qui in tussi *notatur*: sternutatio vero non similiter videtur praeter naturam esse. Caeterum sunt non haec modo, sed etiam tussis et vomitus et diarrhoeae taliaque omnia ex illo symptomatum genere, in quibus causa aliqua praeter naturam ad tales actiones naturam excitat. Sed motionis modus neque in omnibus idem, neque ab eadem facultate fit, verum quae ab utero vel intestinis vel ventriculo vel vesica excernuntur, circa ea ipsae partes contrahunt se-

Ed. Chart. VII. [71.]

Ed. Bas. III. (252.)

τὰ μόρια κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ὠθοῦντα τὸ περιεχόμενον ἐν αὐτοῖς, ὃν αἱ χεῖρες ἐκθλίβουσιν. ἡ δ' ἐργαζομένη τὴν κίνησιν αὐτῶν δύναμις ἐκ τῶν τεττάρων ἐστὶ μία τῶν φυσικῶν. ἐπειδὴν τι κατὰ τὰς τραχείας ἀρτηρίας περιέχεται σῶμα, χονδρώδεις καὶ σκληρὰς οὐσας, καὶ διὰ τοῦτ' ἀδυνατούσας περιστέλλεσθαι τῷ περιεχομένῳ, σφοδρὰν τὴν τοῦ πνεύματος ἔξω φορὰν ἢ φύσις ἐργάζεται βῆχα κινουσα. γίγνεται δ' αὐτὴ διὰ τῶν αὐτῶν ὀργάνων, δι' ὧν ἐπιτελεῖ τὰς μεγάλας τε ἅμα καὶ σφοδρὰς ἐκπνοὰς, αἷς ἐκφυσήσεις ὀνομάζομεν, ὡς εἶναι τὴν βῆχα μηδὲν ἄλλο ἢ σφοδροτάτην τιὰ ἐκφύσησιν, ἵνα πλεῖστον τε ἅμα καὶ τάχιστα φερόμενον ἔξω τὸ πνεῦμα παρασύρῃ τε καὶ προωθῇ τῇ ῥύμῃ τὰ ἐμφράττοντα τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ. καὶ ὅταν γε κατὰ τὴν ἐκβολὴν τὴν πρώτην ἀδυνατήσῃ διώσασθαι τὰ λυποῦντα, καὶ δις καὶ τρίς ἐμπίπτειν αὐτοῖς οὐκ ὀκνεῖ, καὶ τυγχάνει γε τοῦ τέλους ὡς τὰ πολλὰ, ὅταν αὐτό τε τὸ πνεῦμα φέρεται σφοδρῶς, ἐπιτήδειά τε εὐρίσκη προωθεῖσθαι τὰ ἐμφράττοντα· τοιαῦτα δ' ἐστὶν ὅσα μὴθ' ὑδατώδη μῆτε γλίσχωρα τὴν οὐσίαν ἐστὶ. τὰ

se, ad eum modum quod in se continent extrudentes, quo manus nostrae aliquid expriment. Facultas autem ipsarum motum efficiens una e quatuor naturalibus est. Quum vero in asperis arteriis corpus quoddam continetur, quae ipsae cartilagineae duraeque existunt, ob idque circa contentum contrahi non possunt, vehementem spiritus eruptionem foras natura molitur, quae tussim movet. Haec vero sit iisdem organis, quibus magnae et vehementes expirationes, quas efflationes nominamus, perficiuntur; ut tussis nihil sit aliud quam vehementissima quaedam efflatio, qua et plurimus simul et celerrime foras erumpens spiritus extrahat propellatque excrementa vias suas obsrumentia suo impetu; quumque primo conatu expellere quae molestia sunt non valeat, his terque in ea irruere non gravatur, et finem plerumque assequitur, quum et spiritus ipse vehementer fertur et quae obsrument ad expulsionem idonea sunt; talia sunt quae nec aquosae nec lentae substantiae sunt. Aquosa nam-

Ed. Chart. VII. [71. 72.]

Ed. Bas. III. (252.)

μὲν γὰρ ὑδατώδη διὰ τὴν λεπτότητα [72] περισχίζεται τῷ πνεύματι μᾶλλον ἢ πρόσω φέρεται· τὰ δὲ γλίσχρα τῆς ἀρτηρίας ἀντέχεται δυσαπολύτως. ὅταν οὖν ποτε τοιούτοις ὑγροῖς τὸ πνεῦμα διαγωνίζεται, πάνυ πολλάκις ἐμπίπτει βιαίως, καὶ αἱ σφοδρόταται τε καὶ μετὰ συντορίας πλείστης γιγνόμεναι βῆχες ἐπὶ τοιούτοις αἰτίοις συνίστανται. μᾶλλον δ' ἐκφράττουσι τὰ δυσαπόλυτά τε καὶ δυσανάγωγα τῶν κατὰ τὰς ἀρτηρίας ὑγρῶν οἱ πταρμοὶ, σφοδροτέραν μὲν ἔτι καὶ τῶν βηχῶν ἔχοντες τὴν ὁρμὴν τοῦ πνεύματος, αἰτίαν δὲ τῆς γενέσεως ἑτέραν· τῶν γὰρ ἐν τῇ ὀνὶ λυπηρῶν ἔρεκεν, οὐ τῶν κατὰ τὴν τραχεῖαν ἀρτηρίαν ἐκπέμπεται βιαίως τὸ πνεῦμα, συνεκπέμπεται δ' αὐτῷ τι καὶ τῶν ἐμπροσθίων κοιλιῶν τοῦ ἐγκεφάλου· καὶ διὰ τοῦτο βῆχες μὲν οὐδὲν ὀνίνασι τὴν κεφαλὴν, οἱ πταρμοὶ δὲ ὅταν μὴ διὰ κατάρξιν τιὰ γίνωνται, μέγιστον ἴαμα κεφαλῆς ἀτμῶν πεπληρωμένης εἰσίν. οὐδὲν δὲ δήπου θαυμαστὸν τὸ ὑπὸ μιᾶς ὁρμῆς ἔκ τε τοῦ πνεύμονος ἐκπέμπεσθαι τὸ πνεῦμα καὶ ἐκ τῆς κεφαλῆς. ἐδείχθη γὰρ ἐν τοῖς περὶ μυῶν λογισμοῖς ὁ μὲν ἐγκέφαλος τῷ θώρακι τὴν

que propter tenuitatem potius a spiritu inciduntur, quam ultra ferantur; lenta sic arteriae adhaerent, ut vix ab ea solvi queant. Quoties igitur spiritus cum ejusmodi humoribus contendit, admodum saepe violenter irruit in ipsos, fiuntque vehementissimae tussis atque cum plurima contentione ab hujusmodi causis. Verum eos humores, qui in arteriis contumaciter haerent et qui difficulter rejiciuntur, magis evellunt sternutationes, quae vehementiorem quam tussis habent spiritus impetum; causam vero generationis alteram; quippe ob ea quae naribus, non ob ea quae asperae arteriae molesta sunt, spiritus violenter emittitur. Emittitur autem cum eo etiam ex prioribus cerebri ventriculis aliquid, atque idcirco tussis caput nihil juvant; sternutationes, quum ex catarrho quodam non fiunt, maximum remedium capitis halitu repleti sunt. Nec mirum unico impetui ex pulmone tum ex capite spiritum emitti: demonstratum enim est, ubi de musculis differuimus, cerebrum qui-



Ed. Chart. VII. [72.]

Ed. Bas. III. (232.)

ἀρχὴν τῆς κινήσεως ἐνδιδόνς, ὁ δὲ θώραξ τὸν πνεύμονα δια-  
 στέλλων τε καὶ συστέλλων. ὅταν οὖν ὀρμήσῃ διώσασθαι τὰ  
 λυποῦντα κατὰ τὰς ῥίνας, ἀμφοτέραις ἅμα χρῆται ταῖς ὁδοῖς  
 τῆς ἐκπνοῆς, τὴν μὲν ἐτέραν αὐτὸς δι' ἑαυτοῦ ποιούμενος,  
 τὴν δὲ ἐτέραν οἰοεὶ διὰ χειρῶν τιῶν μακρῶν τῶν καθηκόν-  
 των εἰς τὸν θώρακα ρεύων. διὰ τούτων μὲν γὰρ ἐκείνον  
 συστέλλει, διὰ δὲ τῶν ἡθμοειδῶν ὀστέων αὐτὸς ἐκπέμπει τὸ  
 ἀτμῶδες πνεῦμα. ταῦτ' μὲν οὖν τὰ συμπτώματα προαιρετι-  
 κῆς ἐστὶ δυνάμεως· ὁ δὲ ἕμετος ἀνάλογόν τι τούτοις ὑπάρ-  
 χων, φυσικῆς. ὥσπερ δὲ τῶν ἐμέτων αἱ ραντίαι προηγούν-  
 ται, τὸν αὐτὸν τρόπον τοῦ βήτειν τὸ κέρχρειν. καὶ μὲν γε  
 καὶ ὥσπερ ἐραντίασαν μὲν τινες, οὐκ ἤμεσαν δὲ, κατὰ τὸν  
 αὐτὸν τρόπον ὁ μὲν κέρχρος αὐτοῖς ἐγένετο, βῆξ δὲ οὐκ  
 ἠκολούθησε διὰ σμικρότητα τῆς αἰτίας. ἐνίοτε μὲν γὰρ ἐπὶ  
 βραχείᾳ τραχύτητι φάρυγγος, ἐνίοτε δὲ διὰ λεπτήν τινα καὶ  
 παντάπασιν ὀλίγην ὑγρότητα συμβαίνει τὸ κέρχρειν. αἶν γὰρ  
 ὥπερ ἂν προσκόπητ' τὸ πνεῦμα, τοῦτ' ἐκβάλλειν ἐπιχειροῖ διὰ  
 βηχός. ἦτοι δὲ ὑγρόν ἐστὶ τοῦτο καταφερόμενον ἀπὸ τῆς

dem thoraci motus principium tradere, a thorace vero pul-  
 mones et dilatari et contrahi. Quum igitur ad ea, quae na-  
 ribus inclusa laedunt, expellenda impetu fertur, utriusque  
 simul expirationis viis utitur, altera quidem, quam ipsum  
 per se facit: altera, quam per nervos, veluti per quasdam  
 longas manus, in thoracem descendentes. Nam per hos il-  
 lum contrahit, halituosum autem spiritum per colatoria ossa  
 ipsum per se exturbat. Atque haec quidem symptomata  
 voluntariae sunt facultatis. Vomitus autem, quum his pro-  
 portione quadam respondeat, naturalis facultatis est sym-  
 ptoma. Ut autem vomitiones nauseae praecedunt, eodem  
 modo tussim cerchnos, *stridulus impetus*. Praeterea ut  
 nonnulli nausearunt, nec tamen vomuerunt, ita nonnullis  
 cerchnos accidit, nec tamen tussis propter causae parvitatem  
 est sequuta. Nam interdum ex parva faucium aspredine, in-  
 terdum vero ex tenui aliquo exiguoque prorsus humore  
 cerchnos contingit. Perpetuo enim quicquid offendit, spi-  
 ritus ejicere id per tussim conatur; est autem id vel humor

Ed. Chart. VII. [72.]

Ed. Bas. III. (252. 253.)

κεφαλῆς, ὡς ἐν κατάρροϊς· ἤτοι κατὰ τὰς τραχείας ἀσθηρίας ἀθροιζόμενον, ὡς (253) ἐν περιπνευμονίαις τε καὶ πλευρίτισι καὶ ταῖς τῶν κυρτῶν τοῦ ἥπατος γλεχμοναῖς, ἢ ταῖς τῆς φάρυγγος τραχύτησιν. ἔξωθεν δὲ τούτων ἐστὶν ἀνάλογον τοῖς ἀπὸ κεφαλῆς κατάρροϊς, ὅσα πυρόντων τε καὶ ἐσθιόντων παρεμπίπτει. γένος δὲ ἐστὶ καὶ ἄλλό τι βηχὸς ἐπὶ δυσκρασίαις τῶν ὀργάνων τῆς ἀναπνοῆς, ὃ κατενόησαν μὲν οὐχ ἥμισυ καὶ τῶν ἀπὸ τῆς πνευματικῆς αἰρέσεως ἀνδρῶν οἱ δοκιμώτατοι, ὧν ἐστὶ καὶ Ἀθήναιος· τὴν μὲν τοι ἀνάγκην, δι' ἣν ἐπιγίνεται βήξ διὰ δυσκρασίαν, τινὲς μὲν αὐτῶν οὐδ' ἐπεχειρήσαν ὅλως εἰπεῖν, ἔτιοι δὲ προσπταίειν ἑαυτῷ φασὶ τὸ πνεῦμα, τινὲς δ' ἀσαφέστερον ἔτι τούτου ῥῆμα φθεγξάμενοι νομίζουσιν εἰρηκέναι τι. γοῇ δ' οὐχ ὅτι τὴν αἰτίαν ἀγροῦσι μέμφεσθαι τοῖς ἀνδράσιν, ἀλλ' ὅτι καλὸν ἔξευρον θεώρημα καὶ ἄξιον τῆς ἑαυτῶν φιλοπορίας, ἐπαινεῖν. γίγνεται μὲν οὖν ἢ βήξ αὕτη ψυχθέντων τῶν ἀναπνευστικῶν μορίων, καὶ οὐδὲν ἀναπτύουσιν μὲν οὗτοι κατ' αὐτὴν, οὐδὲ ὅλως γίγνεται βίαιος, ἀλλ' οὕτω σμικρὰ τε καὶ ἀβίαστος, ὥστε καὶ κατασχεῖν οἶόν τε καὶ κωλύσαι τὴν γένεσιν αὐτῆς ἢ ἐπι-

aliquis a capite defluens, ut in catarrhis, vel in asperis arteriis collectus, ut in peripneumonia et pleuritide et convexarum jecoris partium phlegmone, vel faucium asperitatibus. Praeterea catarrhis a capite defluentibus proportionem respondent ea, quae et bibentibus et edentibus nobis in arteriam delabuntur. Est et aliud tussis genus ab organorum respirationis intemperie, quod agnoverunt quidem etiam pneumaticae sectae probatissimi, quorum est et Athenaeus: qua tamen necessitate ob intemperiem tussis oriatur, eorum quidam ne conati quidem sunt enunciare; nonnulli vero sibi ipsi illidi spiritum ajunt: alii etiam obscuriore quam hoc verbo uli putant se aliquid dixisse. Sunt autem non quod causam ignorarint accusandi, sed quod pulchrum theorema et suo studio dignum invenerint, laudandi. Fit igitur ea tussis spirandi organis perfrigeratis, nihilque in ea tussientes expuunt, neque omnino violenta *tussis*, sed adeo exigua ac minime coacta est, ut eam cohiberi et generationem ejus vel

Ed. Chart. VII. [72. 75.]

Ed. Bas. III. (235.)

πλεῖστον ἢ παντάπασιν. αἱ δὲ γε βίαιαι [73] βῆχες οὐ νικῶνται καταλήψει πνεύματος. ὅποιον δέ τι πράγμα ἐστὶν ἡ κατάληψις τοῦ πνεύματος, ἴδη μοι πολλάκις ἐν ἄλλοις εἴρηται· καὶ οὐ μόνον γε παραντία γενέσθαι κωλύονται τῇ καταλήψει τοῦ πνεύματος αἱ κατὰ δυσκρασίαν βῆχες, ἀλλὰ καὶ θεραπεύονται πρὸς αὐτῆς, ἐὰν μὴ πάνυ μεγάλαι τινὲς ὑπάρχουσιν· αὐξάνεται γὰρ ἡ ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργάνοις θερμοσία διὰ τὴν ἐπίσχεσιν τῆς ἀναπνοῆς, διεξέρχεται τε τοὺς στενοὺς πόρους ἅπαντας τὸ πνεῦμα θλιβόμενον ὑπὸ τοῦ θώρακος βιαίως, ὑψοτέρων δὲ τούτων γενομένων, ὁμαλύνεται πάντα καὶ εἰς ὁμοιότητά κράσεως ἀφικνεῖται.

Κεφ. ε'. Διὰ τί δ' ἐπὶ ταῖς ἀνωμάλοις δυσκρασίαις τῶν ἀναπνευστικῶν βήττουσι, (τοῦτο γὰρ ἔφην μὴ πάνυ τι καλῶς ἐξεργάσθαι τοὺς πνευματικούς ἰατροὺς) ἐγὼ πειράσομαι διελθεῖν ἀπὸ τῆς οὐσίας τοῦ πράγματος ἀρξάμενος, ὥσπερ καὶ προσήκει τοὺς μέλλοντάς τι μετ' ἀποδείξεως ἑρῆν. ἡ τοίνυν δυσκρασία ποτὲ μὲν κατὰ ψιλὰς γίνεται τὰς ποιότητας, ἥτοι θερμοτέρων ἢ ψυχροτέρων ἢ ξηροτέρων ἢ ὑγροτέρων

plurimum vel omnino prohiberi liceat. At violentae tusses spiritus detentione non vincuntur. Quae vero res sit spiritus detentio, saepe a me in aliis jam dictum est. Neque solum tusses ab intemperie spiritus detentione in praesentia fieri prohibentur, verum etiam ab ea curantur, nisi quaedam magnae admodum fuerint. Augetur namque in respirationis organis calor ob cohibitam respirationem; permeatque spiritus violenter a pectore pressus omnes angustos meatus: quibus utrisque peractis, aequantur omnia atque in similitudinem temperamenti veniunt.

Cap. V. Cur autem ab inaequali spirabilium organorum intemperie laborantes tussium (id enim dicebam non admodum commode a pneumaticis medicis explicatum esse) ipse enarrare tentabo, orsus a rei substantia, ut congruum est iis, qui aliquid cum demonstratione dicturi sunt. Intemperies igitur interdum e nudis provenit qualitatibus, quum ipsa corpora aut calidiora, aut frigidiora, aut sicciora, aut

Ed. Chart. VII. [73.]

Ed. Bas. III. (233.)

ἀποτελουμένων αὐτῶν τῶν σωμάτων, ἥ καὶ κατὰ τινα συζυγίαν τοῦτο πασχόντων· ἐνίοτε δὲ μετὰ τοῦ παρεσπάρθαι δροσοειδῶς ἐν αὐτοῖς τὸ δύσκρατον. ἡ μὲν οὖν ὁμαλὴ δυσκρασία παντάπασιν ἀνώδυνος, ὥς οἷ τε πυρετοὶ δηλοῦσιν οἱ ἐκτικοὶ καὶ πολλαὶ τῶν κατὰ ψύξιν διαθέσεων, ὁμαλῶς καταλαβοῦσαι τὰ μόρια· γίγνεται γὰρ οἷον φύσις τις ἐπίκτητος ἢ τοιαύτη κρᾶσις ἐκάστῳ τῶν οὕτω διατεθέντων. οὐδὲν δὲ τῶν σωμάτων ὑπὸ τῆς ἑαυτοῦ φύσεως ἀνιᾶται, ὥσπερ ἔλεγεν Ἱπποκράτης· τοῖσι τὴν φύσιν διαλλαττομένοισι καὶ διαφθειρομένοισι αἱ ὁδύραι γίνονται, οὐ διεφθαρομένοισι ἢ διηλλαγμένοισι. ἐν γὰρ τῷ μεταβάλλειν τε καὶ τῆς ἑαυτῶν φύσεως ἐξίστασθαι λυπεῖται τὰ σώματα, καθάπερ ἐδείκνυτο καὶ κατὰ τὸν ἔμπροσθεν λόγον. ὅταν οὖν ἐγγένηται τι τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων ἀνόμαλος δυσκρασία, τηλικούτον τῆς λύπης ἐστὶ τὸ μέγεθος, ἥλικον καὶ τὸ τῆς δυσκρασίας. ἐν μὲν οὖν τοῖς ὀξυτάτοις τε καὶ ἰσχυροτάτοις τῶν πυρετῶν ἀνιᾶται τὰ στερεὰ τοῦ ζώου μόρια μεταβαλλόμενά τε καὶ ἀλλοιούμενα πρὸς τῆς παρὰ φύσιν θερμότητος. ἔτι δ' ἀρχομένων

humidiora redduntur, aut etiam ex quadam *ipsarum* conjunctione afficiuntur; interdum vero una quum in iis dispergitur, veluti ros, id quod intemperatum est. Atque aequalis quidem intemperies omnino sine dolore est, ut indicant et hecticæ febres et multi frigidi affectus, qui aequaliter partes occuparunt; fit enim talis intemperies, singulis ita affectis, velut acquisititia quaedam natura. Nullum enim corpus læditur a propria natura, quemadmodum Hippocrates dixit: *quibus alteratur corrumpiturque natura, his dolores fiunt, non quibus corrupta jam et alterata est.* Quum enim et mutantur et a sua natura decedunt corpora, dolent, quemadmodum in priori libro demonstratum est. Quum igitur in aliquo sensibilibus corporum intemperies inaequalis gignitur, tanta est doloris magnitudo, quanta est intemperiei. Atque in acutissimis et vehementissimis febribus dolore afficiuntur solidæ animantis partes, dum a calido præter naturam mutantur atque alterantur. Præterea incipientibus



Ed. Chart. VII. [73. 74.]

Ed. Bas. III. (233.)

τῶν ροσημάτων, πρὶν πυρέττειν αἰσθάνονται μὲν ἐνίοτε καθ' ὅλον ἑαυτῶν τὸν ὄγκον ἀνωμαλίας τινὸς οἱ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων, ἐξεπαῖν δ' αὐτὴν ὁποία τίς ἐστὶν οὐ δύνανται. ὁλλὰ θαυμάζοιμ' ἂν, εἴ τις τῶν ὁμιλησάντων τοῖσδε τοῖς γράμμασιν οὕτως εὐτυχὴς ἐστὶν, ὥς μὴ καὶ αὐτὸς ἐαλωκέναι ποτὲ τῷ συμπτώματι. βύθιος γάρ τις αἰσθησις γίνεται καθ' ὅλον τὸν ὄγκον, ὥς διεσπαρμένου τινὸς ἐν αὐτῷ τῆς φύσεως ἡμῶν ἀλλοτρίου· καὶ τοῦτο τὸ διεσπαρμένον ἐνίοτε μὲν οἶον ὑπόθερμόν τι δόξειεν ἂν τις ὑπάρχειν, ἐνίοτε δὲ δακνῶδες ἄνευ τοῦ θερμαίνειν, ἔστι δ' ὅτε ἄμφω πεπονθὸς ἢ χωρὶς τούτων ἀτρέμα διατεῖνον ἀπάσας τὰς σάρκας. ἐπὶ μὲν δὴ τοῖς τοιούτοις ἅπασι συμπτώμασιν ἀνωμαλίας τέ τινος αἰσθάνεσθαι φασὶ καὶ σκορδινῶνται καὶ πάντα διατείνονται τὰ μόρια κατὰ τινα φυσικὴν ὁρμὴν, ὁποῖαν ἐλέγομεν ἀρτίως ἅπασι δεδόσθαι τοῖς τοῦ ζώου [74] μέρεσιν ὑπὸ τῆς φύσεως ἐπὶ σωτηρίᾳ τε καὶ διαμορῇ. μάλιστα δὲ διατείνονται μετὰ τοὺς ὕπνους, ἀτμώδους περιπτώματος ἐν ταῖς σαρκὶν αἰσθάνομενοι, διὰ τε τὴν κατεργασίαν τῆς τροφῆς ἡθροισμένου καὶ

morbis, plerique homines priusquam febricitent, sentiunt interdum in tota corporis mole inaequalitatem quandam, quam tamen, qualis sit, explicare verbis nequeunt. Ac miramur quidem si quis eorum, qui hos libros revolverunt, ita fuit fortunatus, ut ipse symptoma hoc nunquam senserit. Nam profundus quidam fit sensus in tota corporis mole, ut dispersae per eam rei cujusdam a natura nostra alienae; id autem quod dispersum est, aliquando quidem veluti subcaudum esse videtur, aliquando mordax citra calorem, aliquando utroque modo afficiens, aut sine his leviter omnes arnes distendens. Atque in omnibus huiusmodi symptomatis tum inaequalitatem quandam sentire se ajunt, tum andiculantur, tum omnes corporis partes distendunt naturae quodam instinctu, qualem jam dudum diximus omnis animalis partibus et ad salutem et permanfionem a natura datum. Maxime autem distenduntur post somnum, cum in carnibus halituosum excrementum sentiunt, quod cum ex confectione nutrimenti tum cessatione ab ejusmodi

Ed. Chart. VII. [74.]

Ed. Basf. III. (235.)

διὰ τὴν ἡσυχίαν τῶν τοιούτων κινήσεων· καὶ τοῦτ' ἀδίδακτον ἔχει καὶ τὰ σμικρότατα τῶν παιδίων. ἀλλ' εἰς τὴν τοιαύτην κίνησιν ἢ φύσις ἐξορμᾷ τὰ ζῶα διαπνοὴν τοῖς ἀτμώδεσι περιτώμασι μηχανωμένη. ταύτης δ' ἕτερον εἶδος αἰσθήσεώς ἐστιν ἀνιαρᾶς, τὸ κατὰ τὰς κοπώδεις διαθέσεις, εἴτ' οὖν ἐπὶ πόροις πλείοσιν, εἴτε καὶ αὐτόματοι συνίστανται. τριττὴ μὲν οὖν ἐστὶν ἢ ἐν τοῖς κόποις αἰσθησις, ἥτοι τεθλάσθαι τε καὶ συγκεκόφθαι δοκούντων, ἢ τείνεσθαι πάντῃ τὸν ὄγκον τοῦ σώματος, ἢ οἷον ἔλκει πολλὰ διεσκεδασμένα δοκούντων ἔχειν, ἐπειδὴν κινῶνται. τὸ μὲν οὖν τείνεσθαι τὸν ὄγκον, ὅταν γέ γυμνασίῳ χωρὶς οὕτω πάσχωσιν, ὄνομα μὲν ἔχει κόπον αὐτόματον τονώδη· γίνεται δ' ἐπὶ πλήθει μάλιστα διατείνοντί τε τὰ περιέχοντα καὶ μὴ στεγομένῳ πρὸς αὐτῶν· ὅταν δὲ ἐλκώδης αὐτοῖς αἰσθησις διατρέχῃ, γίνεται μὲν καὶ τοῦτο κινουμένοις μᾶλλον ἥπερ ἡσυχάζουσι, πλήν εἰ μὴ πάνυ μέγας ὁ κόπος ὑπάρχει. γύττεσθαι δὲ ὥσπερ ὑπὸ ἀκανθῶν πολλῶν ἐμπεπηγυῖων αὐτοῖς δοκοῦσι, δακνῶδους γὰρ ὑγρότητος ἐξαζομένης τὸ σύμπτωμα. ὁ δὲ τρίτος κόπος, ἐν ᾧ φασιν

motibus est collectum; atque id vel minimi pueruli sine doctore faciunt. Verum ad talem motum animalia impellit ipsa natura, quae perspiratum lalituosis excrementis molitur. At huius molesti sensus altera species est quae in lassitudinum affectibus sentitur, sive hae post multos labores sive sua sponte consistant. Triplex autem est in lassitudinibus sensus, quod putent *iis laborantes*, vel fractam et confusam esse, vel tendi undequaque corporis molem; vel tanquam multis ulceribus, quoties moventur, conspergi. Quum igitur tenditur corporis moles, ac citra exercitationem is affectus accidit, lassitudo tensiva spontanea nominatur. Fit autem maxime ex plenitudine quae partes continentes distendit et ab iis non continetur. Quum vero ulcerosus ipfas partes sensus percurrit, fit quidem et is motus magis quam quiescentibus, nisi admodum magna fuerit lassitudo. Pungi vero, quasi multas spinas haberent infixas, se putant, quum a mordaci humore symptoma oriatur. Tertia lassitu-

Ed. Chart. VII. [74.]

Ed. Bas. III. (233.)

ὁστοζόφω συνέχεσθαι, κινήσεως μὲν οὖν οὐδὲ βραχυτάτης ἀνέχεται· θερμότητος δ' ἐπιφανοῦς ἐστὶν αἴσθησις αὐτοῖς ἅμα καὶ τάσεως καὶ δήξεως, ἀναπεμπομένης εἰς ὅλον τοῦ ζώου τὸν ὄγκον κακοχυμίας δαψιλοῦς. οὐδείς δ' ἐπιχειρεῖ τῶν οὕτως ἐχόντων σκορδιναῖσθαι, δεδιώς ἅπασαν κίνησιν. ἐν δὲ τοῖς ἐτέροις δυσι κόποις, ὧν τὸν μὲν ἐλκώδη καλεῖν εἰώθασι, τὸν δὲ τονώδη, γίνεται ποτε καὶ ἡ τοιαύτη κίνησις, ὅταν ἦτοι σμικροὶ πᾶμπαν ὑπάρχωσιν, ἢ φυνώδεσί τε καὶ ἀτμώδεσιν ἐπιγίγνῃται περιττώμασιν· ὁ γοῦν ἐλκώδης κόπος ὅταν μείζων συστήῃ, φέρονσι μὲν οὐδ' οὗτοι κίνησιν οὐδεμίαν, ἀλλ' ὀδυρῶνται, καθάπερ ἔλκος, τὸ σῶμα καὶ φρίττουσιν. ἐγγὺς δ' ἦκουσιν, ἣν αὐξάνηται τὸ σύμπτωμα, τῆς φρικώδους διαθέσεως· ἐν ἐκείνῃ γὰρ φρίττουσι καὶ πρὶν κινεῖσθαι. ὥσπερ δ' ὅταν ἐλκώδης αἴσθησις γίγνηται, κινούμενοι φρίττουσι, καὶ μᾶλλον, εἰ σφοδρότερον· οὕτως ἡ φρικώδης διάθεσις, ὅταν εἰς κίνησιν ἄγῃται, ὄϊος ἐοράζεται. γίνεται μὲν γὰρ ταῦτα πάντα διὰ δακνῶδη περιττώματα· διαφέρει δ'

do, sub qua se ossifrago dolore laborare dicunt, ne minimum quidem motum sustinet; manifestus autem in ipsis est caloris sensus, simulque tensionis et morfus, vitioso humore in totam animalis molem ampliter transfuso. Eorum vero qui hac laborant nemo pandiculari tendat, ut qui omnem motum formident. In alis duabus lassitudinibus (quarum alteram ulcerosam, alteram tensivam nominare consueverunt) fit etiam talis aliquando motus, quum videlicet vel exiguae omnino sunt, vel ex flatuosis et halituosis excrementis proveniunt; quum itaque ulcerosa lassitudo major fuerit, ne hi quidem ea laborantes motum ullum ferunt, sed dolorem veluti ulceris per corpus sentiunt horrentque. Quod si augeatur symptoma, ad horroris affectum prope perveniunt; nam sub hoc horrent priusquam etiam moveantur. Ut autem, quum ulcerosus sit sensus, quoties moventur, horrent, magisque, si vehementius; sic horroris affectus, quum in motum agitur, concutientem rigorem efficit. Haec namque omnia a mordacibus oriuntur excrementis. Differunt autem inter se tum excrementorum ipsorum multitudine tum motu, et

Ed. Chart. VII. [74. 75.]

Ed. Bas. III. (233. 234.)

ἀλλήλων τῷ τε πλήθει τῶν περιτωμάτων αὐτῶν καὶ τῇ  
 κινήσει καὶ τῷ τὰ μὲν μᾶλλον εἶναι δακνώδη, τὰ δὲ ἥττον,  
 καὶ τῷ τὸ σῶμα τὸ κάμνον ἢ δυσπαθὲς ἢ εὐπαθὲς ἢ ἀσθενὲς  
 ἢ εὐαίσθητον ἢ δυσαίσθητον εἶναι φύσει. τὸ μὲν γὰρ εὐαί-  
 σθητόν τε καὶ ἀσθενὲς ὑπόχρον ὑπὸ βραχυτάτης αἰτίας ἀνιᾶ-  
 ται· τὸ δ' ἰσχυρόν καὶ δυσαίσθητον μεγάλης δαίται τῆς αἰτίας  
 εἰς γένεσιν τοῦ τοιούτου συμπτώματος. ἄρ' οὖν ἐν τούτοις  
 (234) λόγοις, ἢ καὶ τῷ κινεῖσθαι τὸ αἷτιον ἢ μὴ κινεῖσθαι,  
 καὶ κινούμενον ἦτοι θᾶπτον ἢ βραδύτερον κινεῖσθαι, παμ-  
 πόλλη τίς ἐστίν ἐν τοῖς συμπτώμασι διαφορά; ἔμοι μὲν οὕτως  
 δοκεῖ, τῷ γε τὸν αὐτὸν ἀνθρώπον ἡσυχάζοντα μὲν ἀρωμα-  
 λίας ἐνίοτε μόνης ἀντικαμβάρεσθαι, κινήθεται δὲ φρίττειν,  
 γυμνασάμενον δὲ ῥιγοῦν. ταῦτά τοι καὶ συμβουλευόνσιν οἱ  
 ἰατροὶ τοῖς ὥδε κάμνουσιν, ὑπὸ τῆς πείρας δεδιδαγμένοι,  
 πάσης ἀπέχεσθαι κινήσεως. [75] ἀλλὰ καὶ τῶν ἀπεπτησάν-  
 των ἐρίους ἴσμεν, ἂν μὲν ἡσυχάζωσι, μηδὲν πάσχοντας· ἂν  
 δ' εἰς βαλανεῖον εἰσέλθωσιν ἢ ἐν ἡλίῳ στῶσι, φρίττοντας;  
 ἔτι δὲ δὴ μᾶλλον ἐὰν γυμνάσωνται· καὶ γὰρ ὁ ἥλιος καὶ

quod excrementorum alia magis sint mordentia, alia minus;  
 et quod corpus laborantis vel non facile afficiatur, vel facile  
 patiatur, vel robustum imbecillumve sit, vel acuti natura  
 hebetisve sensus. Nam quod acuti sensus est et imbecillum,  
 etiam ex levissima causa dolet; contra quod valentissimum,  
 nec facilis sensus est, magnam causam ad talis symptomatis  
 generationem requirit. Utrumne igitur in his solis, an  
 etiam in movendo causam, aut non movendo; praeterea  
 quod movetur, in eo quod vel celerius vel tardius movea-  
 tur, plurima est in symptomatis differentia? Ac mihi qui-  
 dem ita videtur, eundemque hominem in quiete quidem so-  
 lam inaequalitatem sentire, in motu vero horrere, et in ex-  
 ercitatione rigere. Ideoque et medici ita laborantibus ex-  
 perientia docti consulunt, ut ab omni motu abstineant. Jam  
 aliquos cruditate laborantes scimus, dum quiescerent, nihil  
 perpeti, quum balneum fuissent ingressi aut in sole stetis-  
 sent, horruisse; atque hoc magis, si se exercitassent. Nam



Ed. Chart. VII. [75.]

Ed. Bas. III. (254.)

βαλαρεῖον καὶ γυμνάσιον εἰς κίνησιν ἐξορμᾷ τὰ τέως ἡσυχάζοντα περιπτώματα, καθάπερ γε καὶ τῶν ψυχικῶν παθῶν ὁ θυμός. ἔξ ἑαυτῶν δὲ εἰς κίνησιν ἐξορμᾷ τὰ τέως ἡσυχάζοντα περιπτώματα τῷ θερμαίνεσθαι καὶ λεπτύνεσθαι καὶ πνευματοῦσθαι· καὶ οὐδὲν θαυμαστὸν ἡσυχάζοντων μὲν ἀντῶν ἦττον ἀνιᾶσθαι τὰ σώματα, κινηθέντων δὲ λυπεῖσθαι τε μέγλως καὶ κλονεῖσθαι θρίττοντα καὶ ῥιγοῦντα καὶ πνέροντα. καὶ γὰρ ὅσα τοῖς ὀφθαλμοῖς ἔξωθεν ἐμπίπτει σκληρὰ σώματα, μυσάντων μὲν τὰ βλέφαρα καὶ καθησυχασάντων τὸ μόριον ἢ σμικρὸν πάμπαν ἢ οὐδὲν ἀνιᾶ· κινησάντων δὲ δυσάρεκτον ἐπιφέρει τὴν ὀδύνην. ἀλλὰ καὶ χωρὶς παραδείγματος ἔξ αὐτοῦ τοῦ πράγματος τῆς φύσεως ἔνεστιν ἔξευρεῖν, ὡς τὸ κινούμενον αἷτιον ἀναιρότερον τοῦ μένοντος, ὅταν γε διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων ἡ φορὰ γίνηται, καθάπερ ἐν ὀφθαλμοῖς ὑπόκειται νῦν. οὐ γὰρ περὶ τῶν ἐν ταῖς φλεβῇ καὶ ταῖς ἀρτηρίαις διαρρέοντων χυμῶν ὁ λόγος ἦν, ἀλλὰ περὶ τῶν κατὰ τὰς σάρκας τε καὶ ὅλην τοῦ ζώου τὴν ἔξιν. ὅταν οὖν διεξέρχεται τι διὰ τούτων βιαίως ἐπὶ τὸ δέρμα

et sol et balneum et exercitatio excrementa, quae prius quieverant, ad motum excitant, quemadmodum ex animi affectibus ira; a seipsis autem ad motum excitantur quae prius quieverant excrementa, dum calefiunt, attenuantur, et in statulentum spiritum vertuntur. Nec mirum corpus, quum ipsa excrementa quiescunt, minus laedi; quum moventur, magnopere laedi et concuti horrore, rigore et febre. Etenim quae dura corpora extrinsecus oculis incidunt, coniventibus palpebris, et parte quiescente, vel parum omnino vel nihil contrisiliant; moventibus, vix tolerabilem afferunt dolorem. Sed et citra exemplum ex ipsa rerum natura invenire licet, motam causam quiescente molestiorem esse, quum per corpora sensibilia defertur, ut nunc in oculis propositum est. Non enim de humoribus per venas et arterias fluentibus est disputatio, sed de iis qui et in carnibus et toto corporis habitu continentur. Quum igitur per haec aliquid agitur et violenter ad cutim fertur, necesse est, in ipso

Ed. Chart. VII. [75.]

Ed. Baf. III. (234.)

φερόμενον, ἐν τῇ διόδῳ τῇ διὰ τῆς σαρκὸς τε καὶ τοῦ δέρματος ἀναγκαῖον αὐτὸ κεντεῖν τε καὶ νύττειν καὶ διαιρεῖν καὶ τιτρώσκειν οἷς ἂν ἐντυγχάνῃ πᾶσιν. ὅτι δὲ τὸ δακνῶδες καὶ κινούμενον αἷτιον ἅπαν εἰς φρίκας τε καὶ ῥίγη ἄγει τὸ ζῶον, ἂν τε θερμὸν ἂν τε ψυχρὸν ἦ, πρῶτον μὲν ἐκ τῶν τοιούτων κατανοῆσαι δυνατόν· εἰ προσρᾶναις ἐξαίφνης ὑγιαίνοντι σάματι ζέον ὕδωρ, ἢ σπινθῆρας ἐρσεύσαις πυρὸς, εὐθέως φρικῶδες γενήσεται. ἀλλὰ καὶ κατὰ τῶν ἡλκωμένων μορίων ἐνίοτε φαριμάκιον ἐπιτεθέντων καυστικῶν, φρίττουσι μὲν πρῶτον, ἐφεξῆς δὲ καὶ ῥιγοῦσιν, εἴτα καὶ πυρέττουσιν ἐτιοι. ἀλλὰ καὶ οἱ τριταῖοι πυρετοὶ ἀπάρτων δὴ μάλιστα πυρετῶν χολώδεις ὄντες καὶ θερμοὶ, πάντων δὴ μάλιστα φρικώδεις εἰσὶ, καὶ ὅσῳ δ' ἂν ἀκριβέστεροι τίχῃσιν ὄντες, τοσούτῳ καὶ τὸ ῥίγος αὐτοῖς γίνεται σφοδρότερον. ἀλλὰ καὶ ὑπὸ καύσου ἐχομένῳ ῥίγεος ἐπιγερομένου λύσις, Ἰπποκράτης φησὶ, τῷ τὴν τέως ἐν ταῖς φλεβῖν ἀλωμένην χολὴν ὑπὸ τῆς φύσεως ἀποθεῖσθαι κριτικῶς ἐπὶ τὸ δέρμα διὰ τῶν σαρκῶν. τῆς οὖν κινήσεως καὶ φορᾶς αὐτῆς, ἥν διὰ τῶν αἰσθητικῶν ποιεῖται σωμαίων, ἅμα τε σύμπτωμα καὶ σημεῖόν ἐστι τὸ ῥίγος. καὶ

per carnem cutimque transitu omnes in quas incidit partes pungere, stimulare, dividere, ac vulnerare. Quod autem omnis mordax et mota causa, sive ea calida, sive frigida sit, animal in horrorem ac rigorem ducit, primum quidem ex talibus intellexisse licet. Si sano corpori ferventem aquam subito affundas, aut ignis scintillas incutias, statim horrore vexabitur. Jam quam ulceratis partibus causticum medicamentum imponitur, primum quidem horrent, deinde rigent, mox etiam febricitant nonnulli. Sed et tertianae febres, quae omnium certe febrium maxime biliosae et calidae sunt, omnium maxime horrorem advehunt; quantoque sinceriores tertianae sunt, tanto etiam rigor in iis incidit vehementior: *quin etiam ardente febre laboranti rigor superveniens morbum solvit*, inquit Hippocrates, quod bilis, quae prius in venis errabat, a natura critica per carnes ad cutim trudatur. Ergo motus ejus delationisque, quae per sensibilia corpora agitur, simul et symptoma et signum rigor est. Atque jam

Ed. Chart. VII. [75. 76.]

Ed. Bas. III. (234.)

δὴ καὶ ἰδρῶσι τὸν τεῦθεν οἱ οὕτω ῥιγώσαντες καὶ ἀπαλλάττονται τοῦ πυρετοῦ, κενωθείσης αὐτοῖς τῆς χολῆς. ἐνίοτε δ' οὐκ εἰς τὸ δέρμα τὴν ὀσμὴν, ἀλλ' εἰς τοὺς ἔσω τόπους ποιησαμένη, δι' ἐμέτων τε ἅμα καὶ διὰ τῆς κάτω γαστροῦς ἐκκενοῦται. πολλάκις δὲ εἴσω τε καὶ ἔξω κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἠρέχθη, ὥς ἰδρῶσαι τε ἅμα καὶ ἐμέσαι καὶ ὑπελθεῖν κάτω τὴν χολήν. ὅσοι δ' αἷτιον ὑγμινὸν οἶονται τὸ ῥίγος γίνεσθαι τοῦ καύσου διὰ τὴν ψύξιν, τὰ γὰρ ἐναντία τῶν ἐναντίων ὑπάρχειν ἰάματα, τοῦ πατιὸς ἁμαρτάνουσι. πρῶτον μὲν γὰρ εἰ τοῦτ' ἀληθὲς ὑπῆρχεν, ἐνῆν αὐτοῖς δήπου ῥίγος ἐργάσασθαι, τοῦτο μὲν ἵδωρ ψυχρὸν προσραίνοντας ἢ καταχέοντας, τοῦτο δ' εἰς ψυχρὸν αἶρα τὸν κάμνοντα γυμνὸν ἀπάγοντας, ἢ εἰς ὕδατος ψυχροῦ δεξαμενὴν ἐμβάλλοντας· ἔπειτα δ' εὔπερ ἄρα διὰ τῆς πρὸς τοῦναντίον μεταπτώσεως τοῖς καυσουμένοις ἢ λύσις ἐρίγνετο ῥιγώσασιν, ἐχρῆν αὐτοὺς ἐπὶ τῷ ῥίγι πεπαῦσθαι πυρέσσοντας. ἔχει δ' οὐχ οὕτω τὰ ληθές· οὐ γὰρ ἅμα τῷ ῥιγῶσαι παύονται πυρέσσοντες, οἳ γε πολὺν μείζονι πυρετῷ μετὰ τὸ ῥίγος [76] ἢ πρόσθεν ἀλίσκον-

inde sudant, qui ita obriguerunt, vacuataque in iis bile a febre liberantur. Interdum vero non ad cutim, sed ad internas partes *bilis* impetum faciens, per vomitiones simul et alvum vacuatur. Saepenumero et intro et foras eodem die defertur, ita ut simul et sudore et vomitione et alvi dejectione bilis vacuetur. Quicumque vero rigorem profligandae ardentis febris salubrem esse causam propter frigus putant (nam contraria contrariorum sunt remedia) omnino falluntur. Primum enim si id verum esset, liceret ipsis rigorem excitare, partim quidem frigida aqua inspersa aut affusa, partim aegro ipso nudo in frigidum aërem delato, aut in frigidae aquae labrum demisso. Deinde si per mutationem ad contrarium *affectum* iis, qui in ardenti febre obriguerant, solutio accidat morbi, oportebat post rigorem *ipso-*  
*rum* febre sedari. Non tamen ita se habet veritas: non enim quod rigeant, febricitare desinunt, qui etiam multo graviore febre post rigorem, quam ante, corripiuntur; sed postquam

Ed. Chart. VII. [76.]

Ed. Bas. III. (254.)

ται, ἀλλ' ἐπειδὴν ἰδρώσωσι δαψιλᾶς, ἢ ἐμέσωσι τὴν ὥχραν χολήν, ἢ κατ' ἔντερον αὐτοῖς ὑπέλθῃ. ἐπὶ γὰρ τῇ σφοδρότερά κινήσει τῆς χολῆς σφοδρότερον εἰκὸς ἀνάπτεσθαι τὸν πυρετόν. ὅτι μὲν οὖν οὐ μόνον ἐπὶ τοῖς ψυχροῖς αἰτίοις ῥιγῶσιν, ἀλλὰ καὶ τοῖς θερμοῖς, ἤδη πέφανται. διὰ τίνα δὲ τὴν αἰτίαν ἐναντιωτάταις προσάσσει ταῦτόν ἐπεται σύμπτωμα, λεπτέον ἐφεξῆς, ἀναμνησθέντας αὐτοὺς ὧν ἀπεδείξαμεν ὑπὲρ τῆς ἐκκρινούσης τὰ λεπτοῦντα δυνάμεως. οὐ γὰρ δήπου τὰ μὲν ἐν ταῖς εὐρυχωρίαις τῶν ὀργάνων ἐκκρίνει, καθάπερ ἐδείκνυτο τὰ κατὰ γαστέρα τε καὶ μήτραν καὶ τὰς κύστες ἀμφοτέρως ἔντερά τε καὶ πνεύμονα καὶ ῥῖνας, ἀμελεῖ δὲ τῶν ἐν αὐτοῖς τοῖς σώμασιν ὑποτρεφομένων περιττωμάτων· ἀλλὰ καὶ τούτων ὁσημέραι πᾶν ἀποκρίνει τὸ περιττὸν ἀλύπως τε καὶ κατὰ τὴν ἀδελὸν αἰσθῆσει διαπνοήν, ὅταν γέ νόμῳ φύσεως διοικῇται τὸ ζῶον. ἐπειδὴν δέ τι δακνῶδες ἐν αὐτῷ σπαστῇ, καὶ μάλιστα ὅταν ἔχῃ κίνησιν ἰσχυράν, ἀριᾶται γέ καὶ ἀποκρίνειν αὐτὸ σπένδει, καθ' ὃν ἂν ἐγχωρῇ μάλιστα τρόπον ἐκ τοῦ σώματος αὐτοῦ τῶν μελῶν ἐκκριθῆναι τι,

multum sudarunt, aut flavam bilem vomuerunt, aut per intestinum dejecerunt, tum febris cessat. Nam ex vehementiore bilis motu vehementiorem accendi febrem consentaneum est. Quod igitur homines non solum ex frigidis causis rigore tententur, sed etiam calidis, jam demonstratum est. Verum quam ob causam causis maxime contrariis idem symptoma succedat, deinceps docebimus; sed admonitis prius, quae de excretrice molestorum excrementorum facultate monstravimus. Non enim ea, quae in amplis organorum capacitatibus sunt, excernit, ut quae in ventriculo sunt et utero et utraque vesica et intestinis et pulmone et naribus; quae vero in ipsis corporibus excrementa colliguntur, negligit; sed ab iis quoque quotidie excernit quicquid supervacaneum est, citra ullam animalis laesionem insensibili transpiratione, ubi lege naturae animal gubernatur. Quum autem mordax aliquid in iis confliterit, ac potissimum quum vehementi agitur motu, et augitur et id expellere festinat eo modo, quo maxime licet ex ipso membrorum corpore aliquid excerni, partibus scilicet



Ed. Chart. VII. [76.]

Ed. Bas. III. (234.)

συναγομένων δηλονότι καὶ σφιγγομένων εἰς ἑαυτὰ τῶν μόριων, εἴθ' ἐκάστου τὸ κατ' αὐτὸ μέρος τοῦ περιπτώματος ὠθοῦντος. ἀλλ' εἰ πάντα τοῖς αἵματι τὴν κίνησιν ταύτην κινούμενα, σεισμός τις ὅλον τὸ σῶμα καταλήψεται καὶ κλόρος, ὅποῖος ἐν τοῖς ῥίγεσι φαίνεται καταλαμβάνων. ἀνάγκη γὰρ, οἷμαι, τῶν μυῶν πάντων κλονουμένων, συγκλονεῖσθαι τὰς διαρθρώσεις αὐτοῖς, ὧν κλονουμένων ἐκτάσεις τέ τινες καὶ κάμψεις ἀκουσίους συμπίπτειν, ἐτέρας οὔσης τῆς τοιαύτης κινήσεως παρὰ τὴν ἐν τοῖς σπασμοῖς τε καὶ παλμοῖς. ἐν μὲν γὰρ τοῖς σπασμοῖς ὡσαύτως μὲν, οὐ μὴν ὑπὸ γε τῆς αὐτῆς δυνάμεως αἱ κινήσεις ἐπιτελοῦνται· κατὰ δὲ τοὺς παλμούς οὐχ ὡσαύτως, ἀλλ' ὡς εἴρηται πρόσθεν, ὅτι συνεξαιρεται τῷ μυῖ τὸ κῶλον ὑπὸ τοῦ φρεσώδους διαστελλομένου πνεύματος· ῥιγούντων δὲ, ὡς ἀρτίως εἴρηται, πᾶν μόριον κινεῖται τοῦ μυὸς ἐκκαθαίροντος ἑαυτόν· κατὰ δὲ τὴν ἐκείνων κίνησιν ὅλος ὁ μῦς σειόμενός τε καὶ κλονούμενος αἵματι ἑαυτοῦ τὴν διάρθρωσιν, εἰς ἣν καταφύεται, συγκλονεῖ. τοιαύτη καὶ

ipsis sese contrahentibus atque constringentibus, mox unaquaque earum portionem excrementi, quod in se continet, protrudente. Verum si universas partes hoc motu simul moveri intelligas, concussio aliqua totum corpus obsidebit et conturbatio, qualis in rigoribus obsidere cernitur. Quum enim musculi omnes concutiuntur, necesse est, opinor, articulos quoque cum ipsis simul concuti; et eorum, ubi concutiuntur, tum extensiones quasdam tum inflexiones præter voluntatem incidere, quum tamen hic motus diversus ab eo sit, qui in convulsione palpitacioneque percipitur. In convulsione namque similiter quidem, non tamen ab eadem saltem facultate motus cientur. In palpitacione non similiter, sed ut prius dictum est, quod membrum attollatur una cum musculo, qui a flatulento spiritu distenditur. At cum concussione rigentibus, ut dudum est dictum, movetur omnis pars, musculo se ipsum expurgante; in illarum vero motu totus musculus concussus vibratusque articulum, in quem inseritur, una secum concutit. Talis etiam motus et tho-

Ed. Chart. VII. [76. 77.]

Ed. Bas. III. (235. 236.)

τοῖς κατὰ θώρακα μυσὶν ἢ κίνησις ἐν ταῖς ἀνωμάλοις γίνεται δυσκρασίαις, καὶ διὰ τοῦτο βραχυτέρα τε καὶ κεγχρωδεστέρα βῆξ αὐτοῖς ἐπεται. διασεύονται γὰρ οἱ μύες ἐκκρίναι ἐφιέμενοι τὰ λυποῦντα τῆς ἑαυτῶν σαρκὸς διὰ τῶν τοῦ πνεύματος ἀρτηριῶν· ἐν δὲ ταῖς ἄλλαις βῆξιν ἐδείκνυντο σφοδρῶς ἐμπίπτοντες τῷ πνεύμονι, χάριν τοῦ πολλὴν καὶ ἀθρόαν ἐκύψουν ἐργάσασθαι. ἔτι τε βιαίότερον ἐμπίπτουσιν ἐν τοῖς πταρμοῖς, ἐξωθοῦντες ἀθρόον τὸ πνεῦμα, τὸ κατὰ τὰς ῥίνας ἐκκαθᾶραι βουλόμενοι. καὶ τοῦτο κατανοήσαντές τινες ἀσθενεῖς μὲν τὴν δύναμιν, ἀναπτύειν δὲ τὰ κατὰ θώρακά τε καὶ πνεύματα θεόμενοι, πταρμὸν ἑαυτοῖς κινουῦσιν ἐρεθίζοντες τοὺς μυκτῆρας, ἵνα τῷ βιαιῷ τῆς κινήσεως ἀναπτύ(235)σωσιν, ὃ κατὰ βῆχας ἐκβαλεῖν οὐκ ἠδυνήθησαν. ἀλλὰ περὶ μὲν τῶν τοιούτων βηχῶν εἴρηται καὶ πρόσθεν αὐτάρκως. αἱ δὲ κατὰ δυσκρασίαν τῶν ἀναπνευστικῶν, ἐκ ταύτου μὲν ἔσι τοῖς ῥίγεσί τε καὶ ταῖς φρίκαις γένους, [77] διαφέρουσι δὲ τῷ θάττονα γίνεσθαι τὴν ἀσθήσιν αὐτῶν, οὐδέποτε ἡσυχάζοντων τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων. ἐδείκνυντο γὰρ ἔμπροσθεν,

racis musculis in inaequali intemperie accidit; ob idque brevior et levior tussis eos sequitur; concutiantur enim musculi, dum fludent sibi molesta a carne sua per pulmonum arterias expellere. In cacteris autem tussibus vehementer eos pulmonibus incumbere demonstratum est, quod multum simul et celerem esilatum excitent. Jam etiam vehementius per sternutationes incutiantur, afflatim spiritum exeutientes, quum quidpiam naribus inclusum expurgare nituntur. Atque id nonnulli quum intelligerent, viribus quidem imbecilles, sed indigentes sputi per thoracem ac pulmones rejectione, sternutamenta sibi cient, irritatis naribus, quo quae per tusses ejicere non valuerunt, hujus motus violentia expuerent. Verum de ejusmodi tussibus fatis prius dictum est. Quae vero ob spirabilium organorum intemperiem accidunt, ex eodem sunt cum concutientibus rigoribus horroribusque genere; differunt autem eo quod celerior earum sit sensus quod nunquam quiescant spirabilia organa. Demonstratum

Ed. Chart. VII. [77.]

Ed. Bas. III. (235.)

ὥς καὶ τὰς καθ' ὅλον τὸ σῶμα τοιαύτας διαθέσεις ἢ κίνησεις  
ἐξέλεγγει μάλιστα. ἐπειδὴν μὲν οὖν ὑγρὰ τὰ λυποῦντα τὴν  
γῆσιν ὑπάρχει, τῷ βιαίῳ τούτῳ σεισμῷ καὶ κλότῳ τῷ κατὰ  
τὴν βῆχα καὶ τὸ ῥίγος, ὑπὸ τῆς ἐκκριτικῆς δυνάμεως ὠθού-  
μενα φέρεται πάντῃ πρὸς τοὺς εἰκόντας τόπους, τὰ μὲν εἰς  
τὴν ἄνω, τὰ δὲ εἰς τὴν κάτω γαστέρα, τὰ δὲ ἐπὶ τὸ δέρμα  
πρὸς τοὐντός, ὥς αἰσθητὴν αὐτῶν γενέσθαι τὴν κένωσιν.  
ἐπειδὴν δὲ πνευματώδης τις οὐσία μόνη χωρὶς ὑγρότητος ἦτοι  
θερμοτέρα τοῦ δέοντος ἢ ψυχροτέρα διεξέρχεται τὸ σῶμα,  
φρίττουσι μὲν δήπου τότε καὶ ῥιγοῦσιν· ἐρίοτε δὲ διὰ τὴν αὐ-  
τὴν αἰτίαν οὔτε δ' ἐμοῦσιν οὔθ' ἰδροῦσιν, οὔθ' ὑποχωρεῖ  
τι κάτω τοῖς τοιοῦτοις οὐδὲν αἰσθητόν, ὥς ἂν αὐτῶν ἐρεθι-  
ζόντων τὴν ἐκκριτικὴν δύναμιν ἀερωδῶν ὑπαρχόντων. οὕτως  
ἐν βalaρείοις περικαίει, καὶ μάλιστα ἦν ἐξαίφνης τε καὶ  
ἄθρόως ἄνευ τοῦ προδιαθερμανθῆναι πλησιάσωμεν αὐτοῖς,  
αὐτίκα φριζώδεις γιγνώμεθα. οὕτως ὅταν εἰς τὸν ψυχρὸν  
ἀέρα μετέλθωμεν ἄθρόως, ἢ εἰ καὶ μὴ ἄθρόως, ἀλλὰ πολυ-  
χρονίως γε ὁμικεῖν ἀναγκασθῶμεν, ὥς ἐν ὁδοιπορίαις ἐρίοτε

namque prius est, quod motus etiam in toto corpore ejus-  
modi affectiones maxime prodant. Quum igitur humida qui-  
dem natura sint quae laedunt, violenta hac concussione ac  
agitatione, quae per tussim et concutientem rigorem concu-  
tantur, ab excretrice facultate expulsa, undique ad loca ce-  
dentia feruntur, quaedam in superiorem, quaedam in inferio-  
rem ventrem, quaedam foras ad cutim; ita ut sensibilis eo-  
rum vacuatio sit. Quum vero flatusosa quaedam tantum ci-  
tra humorem substantia vel calidior jussu vel frigidior cor-  
pus permeat, utique horrent tunc quoque; aliquando vero  
rigent ob eandem causam, neque tamen vomunt, neque sud-  
dant, neque quicquam his sensibile per alvum dejicitur,  
quum aërea sint, quae excretricem facultatem irritant. Sic  
in balneis praecalidis maximeque si subito et repente mini-  
me praecallacti ad ea accesserimus, statim horroribus corri-  
pimur. Sic quum in frigidum aërem repente transferimur,  
aut si non subito, saltem si diurnam in eo moram facere  
cogamur, quemadmodum in itinere agendo accidere aliquan-

Ed. Chart. VII. [77.]

Ed. Bas. III. (255.)

συμπύπτειν εἴωθε. τοῦ τοιούτου ῥίγους ἱάμα θερμομανσίς ἐστιν, οὐχ ἰδρωὺς ἢ ἔμετος ἢ διαχώρημα γαστρούς. ἐπεὶ δ', ὡς εἴρηται, καὶ ψυχρὸν αἴτιον καὶ θερμὸν ἐργάζεται ῥίγος, ἐπὶ μὲν τῷ θερμῷ τῷ ἀερῶδει ψύξις ἰκανὴ πρὸς τὴν ἴασιν· τῷ δὲ ὑγρῷ πυρετὸς μὲν ἐξ ἀνάγκης ἐπιγίγνεται, κένωσις δὲ ἡ ἴασίς ἐστιν. ἐπὶ δὲ τῷ ψυχρῷ τῷ μὲν ἀερῶδει θερμομανσίς ἱάμα· τῷ δὲ ὑγρῷ ποτὲ μὲν ἡ πέψις ἀρκεῖ μόνη, ποτὲ δὲ ἡ κένωσις, ἔστι δ' ὅτ' ἄμφω συμπύπτει. παλαιὸς μὲν οὖν ὁ λόγος οὗτός ἐστιν ὡς διὰ παντός ἐπεται ῥίγει πυρετὸς, οὐ μὴν γε ἀληθείας ὑπάρχει τὸ πάνπαν, οὐδ' ἂν διορίσῃται τις αὐτὸν προσηκόντως, ὥσπερ οὖν καὶ χρὴ διορίζεσθαι φιλικῶς μᾶλλον ἐξηγουμένους τὰ τῶν παλαιῶν, οὐ δυσμενῶς ἐξελέγχον-  
τας, ἀλλ' ὅμως οὐδ' οὕτως ἀληθείας ἐστιν ὁ λόγος, οὐδ' ἂν διορισάμενοι φῶμεν ὅσα χωρὶς τῆς ἔξωθεν προσάσεως ἐκ τοῦ σώματος ἡμῶν ὀρμᾶται ῥίγη, πυρετὸν ἐξ ἀνάγκης αὐτοῖς ἀκο-  
λουθήσειν. ὥπται γὰρ οὐχ ἡμῖν μόνοις, ἀλλὰ καὶ πολλοῖς τῶν πρὸ ἡμῶν ἰατροῖς ἤδη ῥίγη συστάντα χωρὶς πυρετῶν, οὐ μὴν ἰσχυρά γε οὕτως ἐστίν, ὡς τὰ τῶν ἀκριβῶν προηγούμενα

do consuevit. Ejusmodi rigoris remedium calfactio est, non sudor, vel vomitus, aut alvi dejectio. Quoniam autem, ut dictum est, et frigida causa et calida rigorem creat; calidae quidem, quae aërea sit, refrigeratio idoneum remedium est; humidae vero febris necessario succedit; sanatio vero *ejus* vacuatio est. At frigidae, quae aërea sit, calefactio remedium *est*, humidae vero aliquando sola concoctio sufficit, aliquando vacuatio; nonnunquam vero ambae competunt. Ac vetus quidem hic sermo est, *Rigori febrem semper succedere*, non tamen est in totum verus, ne etiam si quis eum ut decet definiat. Quod etiam par est, amice definire potius veterum dicta interpretantibus, quam malevole redarguentibus. Veruntamen ne sic verus sermo est, nec si defini-  
entes dixerimus; *Qui citra externam causam e corpore nostro rigores concitantur, hos febrem necessario sequi*; quippe non nobis solis, sed etiam multis medicis qui nos praecefferunt, jam vili sunt sine febre rigores; non tamen ita vehementes sunt, ac qui legitimas tertianas quartanasve



Ed. Chatt. VII. [77. 78.]

Ed. Bas. III. (235.)

τριταίων ἢ τεταρταίων, ἢ τὰ κρίνοντα πυρετοὺς καυσώδεις τε καὶ θερμούς. εἴωθε δὲ τὰ τοιαῦτα ῥίγη διαίταις ἐπεσθαι μοχθηραῖς, ἐμπιπταμένων ἀργῶς ἀνθρώπων καὶ λουομένων ἐπὶ τροφαῖς πολλάκις. ὅταν δὲ καὶ αὐτῶν τῶν ἐδεσμάτων αἰ ποιότητες πολλάκις ἐκ τῆς ψυχροτέρας τε καὶ φλεγματικωτέρας ὥσι κρᾶσεως, ἐτοιμότατον ἄλῶναι ῥίγεσιν ἀνεκθερμάντοις τοὺς οὕτω διακειμένους. οὐδὲν οὖν θαυμαστὸν οὐδὲ τὸ μηδέποτε θεάσασθαι ῥίγη τοιαῦτα τοὺς παλαιούς ἰατροὺς, ὥς ἂν μήτε πλημμελοῦντων εἰς τὴν ὑγιεινὴν δίαιταν ἴσα τοῖς νῦν τῶν τότε, μήτε τῆς τῶν βαλανείων χρήσεως εἰς τοσοῦτον ἐπιπολαζούσης. ἀλλ', ὥς εἴρηται ἀρτίως, τὰ τοιαῦτα ῥίγη φρικώδη μᾶλλον ἐστὶν ἢ κλονώδη. πρώτη μὲν γὰρ αἰσθησις ἡμῖν ἐπὶ τοῖς μοχθηροῖς περιττώμασιν ἀνωμαλίας γίγνεται, καὶ ὅταν γε δοιμέα τὰ τοιαῦτα ὑπάρχη, δακνώδης ἐστὶν ἡ αἰσθησις· δευτέρα δὲ φρίκης μικρᾶς, εἴτα μέζονος, εἴθ' οὕτω μεγάλης, ὥς ἥδη καὶ ῥίγους τι μετέχειν· εἴτα τοῦ ῥίγους αὐτοῦ μόνου κλονοῦντός τε καὶ διασειόντος τὰ μόρια. τοῦτο τὸ ῥίγος ἐπὶ τοῖς ψυχροῖς χυμοῖς οὐκ ἂν ποτα γένοιτο· τὴν ἀρχὴν γὰρ οὐδὲ σφοδρῶς κινοῦνται οἱ τοιοῦτοι

præcedunt, aut qui ardentes febres finiunt. Solent sane ejusmodi rigores pravam sequi victus rationem, quum homines per otium se repleverunt ac sæpe a cibo se lavarunt. Quum vero ipsae ciborum qualitates frigidioris sæpe ac pituitosioris temperamenti sint, promptissime sic affecti rigoribus, qui aegre calefiant, capiuntur. Non igitur mirandum est antiquos medicos nullum ejusmodi rigorem vidisse, hominibus, qui tunc vivebant, nihil perinde, ac qui nunc vivunt, in salubri victu peccantibus, sed nec in balneorum usu tam frequenti. Verum, sicuti dictum mox est, ejusmodi rigores horroris magis sunt, quam concussionis. Primus enim sensus nobis ex vitiosis excrementis inaequalitatis accidit, quae quum et acria fuerint, mordacitatis sensus est; secundus horroris exigui; deinde majoris; postea magni ita, ut jam rigoris aliquatenus sit particeps; tertius rigoris ipsius solius partes agitantis et concucientis. Illic rigor a frigidis humo-

Ed. Chart. VII. [78.]

Ed. Bas. III. (235.)

διὰ τὸ πάχος· εἰ δὲ λεπυνθεῖν ποτε καὶ οὗτοι, ῥίγος μὲν οἴσουσιν, οὐ μὴν ἰσχυρότερον. οὐ γὰρ ἐγχωρεῖ τὴν αὐτὴν ἐπιδέξασθαι λεπτότητα φλέγμα λεπυνθέν, ἢν ἡ λεπυνθεῖσα δέχεται ξανθὴ χολή. τὸ μὲν δὴ τοιοῦτον ῥίγος οὐ πάνυ τι γινώσκουσιν οἱ παλαιοὶ ἰατροί· τὸ δ' ἐν νοσήμασι θανατώδεσι γινώσκουσιν. λέγει οὖν ὁ Ἱπποκράτης ἐν ἀφορισμοῖς, ἢν ῥίγος ἐμπίπῃ πυρετῷ μὴ διαλείποντι, ἤδη ἀσθενεῖ ἐόντι, θανάσιμον. ἐν γὰρ τοῖς τοιούτοις ῥίγεσιν ὥρησσε μὲν ἡ φύσις ἐπὶ τὸ διώσασθαι τὰ λυποῦντα, νικηθεῖσα δὲ καταπίπτει καὶ κατασβέννυται, καὶ διὰ τοῦτό ἐστιν ὀλέθριον τὸ σύμπτωμα. κατὰ δὲ τοὺς τεταρταίους ἐπίμικτον τὸ ῥίγος ἐστιν ἐκ ψυχροῦ τε καὶ θερμοῦ. γίγνεται μὲν γὰρ ἐστὶ ψυχρὸς χυμὸς ἡ μέλαινα χολή, σηπεδόνα δὲ τινα προσλαβοῦσα, δι' ἣν καὶ πυρετοὺς ἐξάπτει, τοσοῦτον ἐπικτάται θερμότητος, ὅσον καὶ σηπεδόνος. ὅτι μὲν οὖν ἔπεται ῥίγη καὶ τοῖς θερμοῖς αἰτίοις ἀπεδείξαμεν· ὅτι δὲ καὶ τοῖς τοιούτοις ἅπασι καταπύχονται

ribus nunquam creatur. Principio enim ob crassitudinem vehementer hi humores non moventur; quod si aliquando attenuentur, rigorem quidem excitant, non tamen vehementiorem: neque enim potest eandem recipere tenuitatem attenuata pituita, quam attenuata recipit flava bilis. Ac talem quidem rigorem non admodum norunt antiqui medici; qui autem in lethalibus incidit febribus, hunc norunt. Ait igitur Hippocrates in aphorismis. *Si rigor febre non intermittente laborantem, fractis jam viribus, invadat, lethale.* In talibus enim rigoribus insurgit quidem natura in res noxias expellendas: sed vicia concidit atque extinguuntur; ob idque lethale symptoma est. In quartanis autem mixtus rigor ex calido frigidoque est; nigra namque bilis frigidus natura humor est; sed quum putredinem quandam sibi adjunxit, cujus causa febrem accendit, tantum possidet caloris, quantum etiam putredinis. Ac quod rigores quidem calidis etiam causis succedant, indicavimus. Quod autem in talibus quoque omnibus et perfrigerentur et exan-

Ed. Chart. VII. [78.]

Ed. Bas. III. (235.)

τε καὶ λειψαιμοῦσι, μάλιστα μὲν ὅσα τοῦ σώματος ἄκρα μόρια, σὺν αὐτοῖς δὲ καὶ τὸ δέρμα σύμπαν, ὅσα τ' ἐπιπολῆς ἐστὶν ὑπ' αὐτῷ, καὶ διὰ τίνα τὴν αἰτίαν γίγνεται, τοῦτο σκεπτέον ἐφεξῆς. ἔστι δὴ τις ἐκ τῶν πρώτων καὶ, ὥς ἂν εἴποι τις, ἡγεμονικωτάτων κινήσεων ἢ ἔσω τε καὶ ἔξω φορὰ τῆς ἐμφύτου θερμοσίας, ἐπὶ πολλοῖς πάθεσι γιγνομένη ψυχικοῖς, αἷμα δ' αὐτῇ δηλονότι καὶ τὸ πνεῦμα καὶ τὸ αἷμα, ποτὲ μὲν ἔσω τε καὶ πρὸς τὴν ἀρχὴν φέρεται καὶ συστέλλεται, ποτὲ δ' ἐκτὸς ἀποτείνεται καὶ χεῖται. αὐτῆς μὲν γὰρ τῆς ψυχῆς τὴν οὐσίαν ἴσως μὲν καὶ κατ' ἄλλην τινὰ πραγματείαν ἀποφύλασθαι τολμηρόν, ἐν δὲ τῇ νῦν ἐρεστώσει πρὸς τῷ τολμηρῷ καὶ περιττόν. εἴοικε δ' οὖν ἢ τις ποτ' ἂν ἦ, δυοῖν θάτερον, ἢτοι πρώτοις ὁργάνοις εἰς ἀπάσας τὰς ἐνεργείας χορησθαι πνεύματι τε καὶ αἷματι καὶ τῇ θερμοσίᾳ τῇ κατὰ θάτερόν τε καὶ συναμφοτέρου, ἢ ἐν αὐτοῖς τούτοις ὑπάρχειν. ἔνεστι δὲ ἐναργῶς θεάσασθαι τὰς κινήσεις αὐτῆς ἐν ἄλλοις τε πολλοῖς καὶ μάλιστα τοῖς ψυχικοῖς πάθεσιν. αὐτίκα φόβος τε καὶ θυμὸς, ὁ μὲν εἴσω τε καὶ πρὸς τὴν

gues appareant maxime quidem extremæ corporis partes, cum his vero tum cutis univèrsa, tum quæ proxime sub ea sunt; et quam ob causam id accidat; id deinceps considerandum. Est igitur ex primis ac, ut ita quis loquatur, maxime principibus motibus ipsa naturalis caloris intro forasque delatio, quæ multas animi perturbationes sequitur: simul autem cum ipso spiritus quoque ac sanguis alias intro et ad principium feruntur ac contrahuntur, alias foras tendunt et funduntur. Ipsiùs namque animæ substantiam vel alio quovis opere definisse fortasse sit audacia; in eo vero quod nunc proponitur, præter audaciam, etiam supervacaneum. Videtur tamen quæcumque ea fuerit, duorum alterum; vel primis ad omnes actiones instrumentis et spiritu et sanguine et calore tum alterius tum utriusque uti; vel in his ipsis esse. Licet autem motus ejus evidenter contemplari cum in aliis multis, tum maxime in ipsius perturbationibus. In præsentia sint timor et ira, ille quidem intro et ad princi-

Ed. Chart. VII. [79.]

Ed. Bas. III. (235.)

ἀρχὴν ὑπάρχει καὶ συστέλλει τὸ τε πνεῦμα καὶ τὸ αἷμα σὺν τῷ καταψύχειν τὰ ἐπιτολῆς, ὃ δὲ ἀποτείνει τε καὶ χεῖ καὶ θερμαίνει. τὸ δ' ἀρωγίαν ὀνομαζόμενον ἐξ ἀμφοῖν ὑπάρχον σύνθετον, ἀνώμαλόν ἐστι ταῖς κινήσεσι. καὶ τοίνυν καὶ οἱ σφυγμοὶ τῶν ἀρτηριῶν τε καὶ τῆς καρδίας μικρότατοι μὲν καὶ ἀτονώτατοι τοῖς φοβηθεῖσι, μέγιστοι δὲ καὶ σφοδρότατοι τοῖς θυμωθεῖσιν, ἀνώμαλοι δ' εἰσὶ τοῖς ἀγωνιώσιν. ἐπὶ δὲ τῆς αἰδοῦς εἴσω μὲν πρῶτον ἢ κινήσις γίγνεται τῆς ψυχικῆς διττάμεως, ἐπάροδος δ' αὐτῆς ἀθρόα πρὸς τοῦτότος λαμβάνει· ὥς εἴγε μὴ ἐπ' ἀνέροχοιτο, φόβος ἐστίν, οὐκ αἰδώς. ἢ μὲν γὰρ αἰδώς ἐξαίρτης γίγνεται, μηδὲν τῆς ψυχικῆς διττάμεως προσδοκώσης κακόν, ἀλλ', ὥς ἂν εἴποι τις, ὑπὸ μαλακίας τε καὶ δειλίας σιμῶντος, μὴ φερούσης ἀνθρώπου πολὺν κρείττονος ὁμιλίαν, ἀλλ' ἀποδρᾶναι τε καὶ εἰ οἶόν τ' ἦν ἐκ ποδῶν γερέσθαι σπενδούσης. καὶ διὰ τοῦτο μόνον ἀποχωρεῖ πρὸς τὸ βάθος, οἷον ἀποδιδράσκουσα χωρὶς τοῦ καταψύχεσθαι. τοῦ λογισμοῦ δ' ἐπεγείροντος καὶ παρορμηῶντος τὸ παθητικὸν τῆς ψυχῆς,

pium tum spiritum tum sanguinem una cum refrigeratione eorum, quae in summo corpore sunt, adducit ac contrahit; haec vero et foras agit et fundit et calefacit; quae vero composita ex ambobus est, nominata agonia, inaequales habet motus. Itaque etiam pulsus tum arteriarum tum cordis timentibus minimi ac imbecillissimi sunt; iratis vero maximi et vehementissimi; agonia laborantibus inaequales. At in verecundia primum quidem intro agitur animalis facultatis motus; deinde rursus confertim ad exteriora redit; quod si non redeat, timor est, non verecundia. Siquidem verecundia derepente fit, omnino nihil mali expectante animali facultate, sed, ut quis dixerit, prae mollietate et nativa timiditate, hominis longe praestantioris societatem non ferente, sed fugam capere etiam, si fieri possit, pedibus studente; ideoque ipsa veluti refugiens tantum citra ullam perfrigerationem in profundum recedit; ratione vero patibilem partem animi excitante atque impellente, quae terretur et verecun-



Ed. Chart. VII. [79.]

Ed. Bas. III. (235. 236.)

[79] ὅπερ ἐστὶ τὸ φο(236)βούμερόν τε καὶ αἰδούμενον, ἐπα-  
 γέρχεται τε καὶ κινεῖται πρὸς τὰ ἐκτὸς ἐν ὁμοίῳ μάλιστα  
 τρόπῳ κινήσεως, ἐν οἷῳ περ ἂν ὅταν ἐπὶ ψυχρολυσίᾳ θερ-  
 μασίας ἐπανάκλησις γίγνηται. ἐν δέ γε τοῖς φόβοις, ἅτε μηδ'  
 ὄλως ἐπεγείροντός τε καὶ παρορμῶντος τοῦ λογισμοῦ τὸ πα-  
 θητικὸν τῆς ψυχῆς, αἰὲ καὶ μᾶλλον κατασβέννυται τὸ θερμόν,  
 ὥστε καὶ ῥιγοῦν ἐνίοις αὐτῶν. ὅπερ δ' ἐν φόβοις ἀθρόως,  
 τοῦτ' ἐν λύπαις κατὰ βραχὺ πάσχουσι, μεγέθει καὶ σφοδρό-  
 τητι τῶν παθῶν, οὐχ ὅλῳ τῷ γένει διαφερόντων. καὶ τοί-  
 νυν καὶ ἀπέθανον ἤδη τινὲς ἐπὶ φόβοις ἐξαφριδίοις, ὅταν  
 ἀσθενὲς φύσει ψυχάριον ἰσχυρῶ πάθει κατασχεθὲν ἀθρόως  
 κατασβεσθῇ τε καὶ καταπριγῇ. τὸ μὲν γὰρ σβέννυσθαι δι'  
 αὐτὴν τοῦ πάθους γίγνεται φύσιν ἐν τῷ καταψύχεσθαι τὴν  
 γένεσιν ἔχοντος· τὸ δὲ καταπρίγεσθαι διὰ τὸ συννεύειν τε καὶ  
 φέρεσθαι πᾶν ἐπὶ τὴν ἀρχὴν τὸ αἷμα. θυμωθεὶς δ' οὐδεὶς  
 ἀπέθανεν, ὥς ἂν μήτε τῆς θερμότητος καταψυχομένης μήτε  
 τοῦ τόπου λυομένου· χαράντες μέντοι μέγῳ ἐνίοι τῶν μι-  
 κροψύχων ἀνθρώπων ἀπέθανον, ὥπερ καὶ φοβηθέντες·  
 οὐ γὰρ ἅμα τότε καὶ ζῆσει κινεῖται πρὸς τὰ ἐκτὸς ἢ ψυχικῇ

datur, et redit et foras movetur simillimo motus modo, quo  
 ex frigida lavatione caloris fit revocatio. In timore vero,  
 quum ratio patibilem animi partem nec excitet nec inhor-  
 tetur, perpetuo magisque extinguitur calor, ita ut etiam ri-  
 geant eorum nonnulli. Quod autem in timore confertim,  
 id in tristitia paulatim patiuntur dissidentibus inter se non  
 toto genere, sed magnitudine et pathematis vehementia.  
 Itaque etiam ex subitaneo timore nonnulli jam interierunt,  
 quum animula natura imbecilla vehementi pathemate detenta  
 confertim et extincta et suffocata est. Nam extingui accidit  
 propter ipsam affectus naturam in refrigerando generationem  
 habentis; suffocari autem, quod totus sanguis una commet  
 atque ad principium deferatur. At iratus nemo interiit,  
 quod neque calor perfrigeretur, neque robur solvatur. Prae  
 gaudio tamen ingenti nonnulli homines pusillanimes interie-  
 runt, quemadmodum et timore confecti; non enim una cum  
 robore et fervore movetur ad exteriora animalis facultas;

Ed. Chart. VII. [79.]

Ed. Bas. III. (236.)

δύναμεις, ἀλλ' αὐτὸ τοῦναντίον, εἴ τι καὶ πρότερον εἶχε τό-  
 ρου, τοῦτο νῦν ἐκλύει τε καὶ χαλᾷ· διαφορεῖται τοιγαροῦν,  
 ὅταν ἐπιπλείστον χαλασθεῖσα φέρεται πρὸς τὸ ἐκτός. ὁ δὲ  
 πόνος ἐναντίως κινεῖσθαι τὴν ψυχὴν ἀναγκάζων ὅμοια τῷ  
 μεγίστῳ φόβῳ φέρει τὰ συμπτώματα. καὶ γὰρ ἀχροοῦσι καὶ  
 καταψύχονται καὶ ῥιγοῦσι καὶ τρέμουνσι καὶ μικροσφυκτοῦσι  
 καὶ ἀσφυκτοῦσι καὶ τέλος ἀποθνήσκουσιν ὡσαύτως τοῖς ἐκ-  
 πλαγεῖσιν. ὑποφεύγει γὰρ καὶ τούτοις ἐπὶ τὴν ἀρχὴν ἢ ἔμ-  
 φυτος θερμασία λυομένη θ' αἷμα καὶ κατασβευννυμένη. ὅπου  
 δὲ θάνατον ἐπιφέρει τὰ τοιαῦτα τῶν παθῶν, οὐδὲν δῆπου  
 θαυμαστόν ἐστι καὶ λειποψυχίαν. οὐκ οὖν οὐδ' ὅτι τὰ λειποψυ-  
 χίας ἀκόλουθα συμπτώματα, τὰ τε ἄλλα καὶ ἡ ἀκούσιος ἔκκρι-  
 σις τῶν περιττωμάτων ἐπεται οὐδὲν ἔτι χρὴ θαυμάζειν. ἀλλὰ  
 γὰρ οὐ τοῦ παρόντος καιροῦ μὴκύνειν ἔτι ὑπὲρ τῶν τοιούτων,  
 ἀλλ' ἐπὶ τὸ προκείμενον ἰτέον. ὅταν οὖν ἐπὶ θερμοῖς τε αἷμα  
 καὶ δακνῶδεσι χυμοῖς γίνηται ῥίγος, οὐδὲν θαυμαστόν ἐστι  
 καταψύχεσθαι τὰ ἐκτός ἅπαντα, τῆς ψυχικῆς δυνάμεως εἰς τὸ  
 βάθος συννεπούσης αἷμα τῷ αἵματι. γίγνεται γὰρ αἴσθησις

sed contra si quid prius habuit roboris, id nunc et exoluit et  
 laxat; ergo quum plurimum laxata ad exteriora fertur, dif-  
 cutitur. Dolor autem contra quum animam cogat moveri,  
 peraeque ac maximus timor, affert symptoma; etenim *labo-  
 rantes* decolores apparent, rigent, tremunt ac pulsu sunt  
 parvo, atque eodem privantur, demum moriuntur similiter  
 iis qui perterrentur, refugit enim in his quoque ad princi-  
 pium innatus calor, ubi resolvitur simul et extinguitur.  
 Quum autem mortem afferant ejusmodi affectiones, nihil pro-  
 fecto miri est, si animi *excitent* deliquia. Ne igitur id qui-  
 dem mirum est, si reliqua, quae animi deliquia sequuntur,  
 symptomata invehant, cum caetera tum excrementorum  
 praeter voluntatem exitum. Caeterum pluribus in his mo-  
 rari praesentis occasionis non est, sed ad propositum rede-  
 undum. Quum itaque rigor a calidis et mordacibus humo-  
 ribus excitetur, mirum non est, si refrigerentur omnes ex-  
 ternae partes, animali facultate una cum sanguine in pro-  
 fundum commeante. Tunc enim sit sensus externarum par-

Ed. Chart. VII. [79.]

Ed. Bas. III. (236.)

τηνικαῦτα τῆς τῶν ἐκτὸς ψύξεως, οὐ τῆς τῶν ἐν τῷ βάθει. καὶ γὰρ διαρῶσιν ἰσχυρῶς ἔνιοι κατ' ἐκείνον τὸν καιρὸν, ὥς ἂν τῆς ἔνδον θερμοσίας διαφυλαττομένης αὐτοῖς. ὅτι δὲ ἐν-λόγως τὰ τοιαῦτα τοῖς ῥιγοῦσι συμβαίνειν εἴωθεν, ἔρεστι κἄν-τεῦθεν συλλογίσασθαι. εἰ γὰρ καθ' ἐν τι μέρος ἐρείδουσαι σφοδρότερον ὀδύναι λειποψυχίας τε ἅμα καὶ καταψύξεις ἐπι-φέρουσιν, οὐδὲν ἂν εἴη θαυμαστὸν τὰς καθ' ὅλον ἅμα τὸ σῶμα συνισταμένας, εἰ καὶ μὴ τὰς λειποψυχίας τε καὶ τοὺς θανάτους, ἀλλὰ τὰς γε καταψύξεις ἐργάζεσθαι. εἰσὶ γὰρ ὁμογενεῖς καὶ ταῖς ἄλλαις ἀπάσαις ὀδύναις αἱ κατὰ τὸ ῥίγος, ἀπολείπονται δὲ τῶν ἀναιρουσῶν μεγέθει καὶ χρόνῳ. καὶ γὰρ ἐλάττους εἰσὶ πολλῶ καὶ βραχυχρόνιοι. κωλικὴ μέντοι γε πολλάνις ὀδύνῃ δυοῖν ἐφεξῆς ἡμερῶν κατέσχε· ῥίγος δ' ὅσω-περ ἂν ᾗ σφοδρότερον, τοσοῦτον ὀλιγοχρονιώτερον γίνεται. προσέοικε γὰρ ἢ κατ' αὐτὸ κίνησις τῆς ψυχῆς οὐ τῇ κατὰ τοὺς φόβους, ἀλλὰ μᾶλλον πως τῇ κατὰ τὴν αἰδῶ τε καὶ ψυχρο-λουσίαν. ἀναμάχεται γοῦν ἡ δύναμις καὶ διαγωνίζεται πρὸς τὰ λυποῦντα, μέχρι περ ἂν ἐκμοχλεύσῃ τε καὶ διώσῃται πάντα. διὰ τε οὖν τὰς σφοδράς ἐμπτώσεις, καὶ ὅτι

tium frigoris, non earum quae sunt in profundo; quippe quum vehementer sistant eo tempore nonnulli, tamquam fervato calore in interioribus. Quod autem talia cum ratione rigentibus accidant, licet inde colligi. Si enim in una quacumque parte dolor vehemens infixus tum animi deliquia tum perfrigerationem inferat, mirum non est eum, qui in toto sit corpore, etsi non animi deliquia mortemque, certe perfrigerationem efficere. Sunt enim dolores in rigore ejusdem cum caeteris omnibus doloribus generis; deficiant autem ab iis qui interimunt, magnitudine et tempore, quippe quum et minores multo sint et brevioris temporis. Colicus namque dolor saepe duobus continuis diebus detinuit; rigor quanto est vehementior, tanto brevioris est temporis. Est enim in eo similis animae motus non ei qui in timore, sed ei potius qui in verecundia ac frigida lavatione fit; pugnat itaque facultas ac certat contra ea, quae laedunt, quoad ex-  
cullerit profligaveritque omnia. Ergo tum ob vehementes



Ed. Chart. VII. [79. 80.]

Ed. Bas. III. (236.)

κατὰ τὸ βάθος ἀθροισθεῖσα μετὰ πολλῆς ἐπανέρχεται θερμοσίας, τὸν ἐπὶ τοῖς ῥίγεσι πυρετὸν ἐξάπτει, [80] τὴν ὕλην ἔχουσα σύμμαχον εἰς τὸ μέγεθος αὐτοῦ. εἰ δέ ποτε διαγωνιζομένη φθάσειε καμῆν αὕτη, πρὶν διώσασθαι τὰ λυποῦντα, γίγνεται μὲν γὰρ καὶ τοῦτο δι' ἀρρώστίαν δυνάμεως, ἣ μέγεθος αἰτίου, θάνατος ἔξ ἀνάγκης ἀκολουθεῖ, καθάπερ ἔμπροσθεν εἴρηται.

Κεφ. στ'. Ὅποτε οὖν ἐνταῦθα τοῦ λόγου γεγόναμεν, ἐπιθῶμεν ἤδη τὴν κεφαλὴν αὐτῷ, βραχέσι κεφαλαίοις ἀπαντᾷ τε τὰ προειρημένα περιλαβόντες, ὅσα τε λείπεται προσθέντες. αἱ μὲν βῆχες καὶ οἱ πταρμοὶ καὶ αἱ λύγγες καὶ τὰ ῥίγη τῆς ἐκκριτικῆς δυνάμεως ἰσχυραὶ καὶ βίαιοι κινήσεις εἰσὶν· οἱ δὲ σκορδινισμοὶ καὶ αἱ χάσμαι τῆς αὐτῆς μὲν, ἀλλὰ μέτριοι· μετριώτεροι δὲ καὶ ταῖς φρίκαις αἱ κινήσεις εἰσὶ· καὶ πολὺν δὴ τούτων μετριώτεροι αἱ κατὰ τὰς ἀνωμαλίας κινήσεις, ὥστε σχεδὸν οὐδὲ κινήσεις εἴποι τις τὰς τοιαύτας, ἀλλ' αἰσθήσεις μόνον ὑπάρχειν, οἷαί περ καὶ αἱ κατὰ τοὺς ἐλκώδεις κόπους αἰσθήσεις εἰσὶ. καὶ τούτων μᾶλλον ἔτι ἐν τῷ κνηστιᾷν.

impetus, tum quod in profundo collecta cum multo calore revertatur, febrem post rigores accendit, materiam habens in magnitudinem ejus adjutricem. Si quando autem certans prius fatigatur, quam quae infestant profligaverit (fit enim et hoc vel ob facultatis imbecillitatem, vel causae magnitudinem) necessario mors sequitur, ut prius est dictum.

Cap. VI. Quum itaque huc orationem perduxerimus, jam imponamus illi summam, praedicta omnia brevibus capitibus complexi, iis etiam quae deficiunt adjectis. Tussis quidem et sternutatio et singultus et rigores, excreticis facultatis validi violentique sunt motus; pandiculatio et oscitatio ejusdem quidem facultatis motus sunt, sed moderati; in horrore vero etiam moderatiores motus sunt; ac multo sane his moderatiores sunt, quos inaequalitas ciet; ita ut ejusmodi motus dixerit quis propemodum motus non esse, sed tantum sensus; cujusmodi sensus in ulcerosa lassitudine advertuntur; atque hoc etiam magis in pruritu.



Ed. Chart. VII. [80.]

Ed. Bas. III. (236.)

αἰσθησις γὰρ ἐν τούτῳ τῷ συμπτώματι μόνον ἐστὶ περιττωμάτων κνησμωδῶν· οὐδὲ γὰρ ὀνομάσαι δυνατόν ἄλλως αὐτὰ, πλὴν εἰ νιτρώδη καὶ ἀλμυρά τις ἢ πικρὰ προσαγορεύειν ἐθέλοι, τοιαύτη γὰρ ἡ φύσις αὐτῶν. ἔνεστι δὲ μαθεῖν περὶ αὐτῶν ἀπὸ τε τῶν ἔξωθεν, οἷον ἀκαλήφης τε καὶ σκίλλης καὶ ἄλμης καὶ θαλάττης, ὅσα τ' ἄλλα τοιαῦτα καὶ τούτων οὐδὲν ἦττον ἀπ' αὐτῶν τῶν κατὰ τὸ σῶμα. τοῖς γὰρ ἁλουτοῦσι καὶ ῥυπῶσι καὶ ἀπεπτοῦσι καὶ τροφὰς κακοχύμους ἐσθίουσι κνησιτῆν συμβαίνει, καὶ πολὺ δὴ μᾶλλον ἐν ψώρας τε καὶ λέπραις, ὅτι πλείων τε καὶ παχύτερος ὁ χυμὸς ἐν ταῖς τοιαύταις διαθέσεσι. καὶ διὰ τοῦτο κνῶνται μὲν ἐπὶ πλείον τε καὶ μᾶλλον ἀπάντων ἄνευ τῆς τοιαύτης διαθέσεως κνησιῶντων· ὀνίανται δ' οὐδὲν οὐδ' ἂν ἐκδείρῳσιν ἑαυτοὺς κνῶμενοι σφοδρότατα, διὰ τὸ μένειν ἐν αὐτοῖς ἐμπεπλασμένον τε καὶ, ὡς ἂν εἴποι τις, ἐσφηνωμένον ἐν τῷ δέρματι τὸν λυποῦντα χυμόν. οὔτε γὰρ ὀλίγος οὗτος οὔτε λεπτός ἐστιν, ὡς ἐπὶ τῶν ἁλουτησάντων μόνον ἢ ῥυπώντων, ἀλλὰ καὶ πλείστος καὶ παχὺς, ἐνίοτε δὲ καὶ γλίσχρος. ἅπαντα γοῦν τὰ τοιαῦτα συμπτώματα κακοχυμίας ἐστὶν ἔγγονα, διαφέροντα

In hoc enim symptomate pruritus excitantium excrementorum est tantum sensus; neque enim aliter ea nominare licet, nisi quis nitrosa ea et salsa vel amara nominare velit, talis namque natura eorum est. Licet autem discere tum ab externis, veluti urtica et scilla et muria et mari et ejus generis reliquis, tum nihilo minus ab iis, quae in ipso sunt corpore. Nam illotos, sordidos, cruditate laborantes et pravi succi cibos comedentes pruritus exercet; multoque magis in scabie et lepra, quod in his affectibus et copiosior et crassior sit vitiosus humor; ideoque et diutius et magis scabiunt, quam ulli alii, qui citra talem affectum pruriunt; nec tamen juvantur, nec si seipsos immodice scabendo excorient, quod ejusmodi noxius humor his infixus maneat, ac, ut quis dixerit, cuti impactus haereat; non enim hic exiguus et tenuis est, ut in illotis aut sorde affectis, sed et plurimus et crassus, interdum vero et glutinosus. Omnia igitur ejusmodi symptomata vitiosorum humorum sunt soboles; dillident vero

Ed. Chart. VII. [80.]

Ed. Bas. III. (236.)

δὲ ποιότητι καὶ ποσότητι τῆς αἰτίας, ἔτι τε πρὸς τούτοις ἡσυχία τε καὶ κινήσει. ὀλίγη μὲν γὰρ καὶ λεπτή καὶ ἄλμυρά καὶ ἀκίνητος ἐν τοῖς κνηστιῶσιν· ὀλίγη δὲ καὶ λεπτή καὶ δακνωδὴς καὶ ἀκίνητος ἐπὶ τοῖς ἐλκώδεσι κόποις· πολλή δὲ καὶ παχεῖα καὶ ἄλμυρά καὶ ἀκίνητος ἐν λέπραις τε καὶ ψώραῖς· ὀλίγη δὲ καὶ λεπτή καὶ δακνωδὴς καὶ βραχεῖαν ἔχουσα τὴν κίνησιν ἐν ταῖς φρίκαις. εἰ δ' ἦτοι κινήθει σφοδρῶς ἢ πλείων ἢ δακνωδεστέρα γένοιτο, ῥίγος, οὐ φρίκην ἐπιφέρει, μέγιστον μὲν ἢ πλείστη τε καὶ σφοδροτάτη καὶ δακνωδεστάτη καὶ σφοδρότατα κινουμένη, ἐλάχιστον δὲ, εἰ καθ' ἐν τι τούτων μετρίως αὐξηθὲν ἐκ φρίκης εἰς ῥίγος μεταπέσοι. πάμπολλαι δὲ ἄλλαι μεταξὺ τοῦ τ' ἐλαχίστου ῥίγους ἐστὶ καὶ τοῦ μεγίστου, τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ἀλλήλων διαφέρουσαι παρὰ τε τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον κινεῖσθαι τὴν αἰτίαν καὶ παρὰ τὸ μᾶλλον τε καὶ ἥττον εἶναι δακνωδὴ, καὶ προσέτι τὴν ἐν τῇ ποσότητι διαφορὰν, ἔτι τε πρὸς τούτοις ἦτοι παρὰ τὸ πάσαις ταῖς εἰρημέναις διαφοραῖς, ἢ παρὰ τό τισιν ἢ τιμὴ τὴν ποιῶσαν τὸ ῥίγος αἰτίαν ἠϋξῆσθαι.

inter se causae tum qualitate tum magnitudine, itemque quiete et motu. Paucus enim tenuis, falsus, immotusque humor in iis est, qui pruriunt. Paucus, tenuis, mordens et immotus in ulcerosis lassitudinibus. Multus, crassus, falsus et immotus in lepra et scabie. Paucus, tenuis, mordax et cum exiguo motu in horroribus. Quod si vel vehementer moveatur vel copiosior mordaciorve sit, rigorem infert, non horrorem, maximum quidem, qui plurimus est et vehementissimus et mordacissimus et vehementissime movetur; minimum vero, qui propter quid unum horum mediocriter auctum ex horrore in rigorem degenerat. Sane complures alii inter maximum minimumque rigorem sunt *motus* excessu et defectu inter se dissidentes, prout causa magis minusve movetur, vel prout magis minusve mordax est; ad haec prout in quantitate est diversitas; praeterea prout causa rigorem excitans in dictis differentiis vel quibusdam, vel aliqua sue-

Ed. Chart. VII. [80. 81.]

Ed. Bas. III. (236. 237.)

ταυτὶ μὲν οὖν [81] ἅπαντα τὰ συμπτώματα περὶ τὸ δέρμα καὶ τὰς ὑπὸ αὐτὸ σάρκας ἀθροιζομένης τῆς αἰτίας εἴωθε συνίστασθαι. βῆχες δὲ καὶ πταρμοὶ καὶ λύγγες, αἱ μὲν βῆχες ἐν τοῖς κατὰ πνεῦμο(237)νὰ τε καὶ φάρυγγα καὶ θώρακα τῶν αἰτίων συνισταμένων· οἱ πταρμοὶ δὲ ἐν τοῖς κατὰ τὰς ῥίνας· λύγγες δὲ ἐν τοῖς κατὰ γαστέρα καὶ στόμαχον. ἐν ἅπασιν δὲ τοῖς εἰρημένοις κοινὸν ἢ τῶν λυπούντων ἐκκριτικὴ δύναμις, ἑαυτὴν ἐπεγείρουσα πρὸς τὰς σφοδροτάτας κινήσεις ὑπὲρ τοῦ διώσασθαι τὰ λυποῦντα, καθάπερ ἔμπροσθεν εἴρηται τὰ τ' ἄλλα περὶ τῆς γενέσεως αὐτῶν καὶ ὅτι κατὰ συμβεβηκὸς ποτε καὶ ὁ πταρμὸς τῶν κατὰ πνεῦμονα συνεστώτων ὑγρῶν ἴαμα καθίσταται, μὴ γινόμενος ἐκείνων ἕνεκεν. οὕτω δὲ καὶ κατὰ τὴν γαστέρα καὶ τὸν στόμαχον, ἐφ' οἷς αἱ λύγγες συνίστανται, κατὰ συμβεβηκὸς ἐκκαθαίρουσιν οἱ πταρμοί, καὶ ταύτῃ γίγνονται λυγγῶν ἴαματα. συνεπωθοῦσι γὰρ τὴν κοιλίαν οἱ κατεπιγᾶστροι μύες ἐκτεινόμενοί τε καὶ προστέλλοντες, ὥς βριαυτέραν γίνεσθαι τὴν ἔμπτωσιν αὐτοῖς τοῖς λυποῦσιν αἰτίοις, ἃ διώσασθαι σπεύδει. εἴρηταί μοι σχεδὸν ἅπαντα

rit adaucta. Atque haec quidem omnia symptomata circa cutim et in omnibus subjectis illi carnibus acervata causa consistere consueverunt. Tussēs autem et sternutationes et singultus, tussēs quidem in pulmone et faucibus consistente causa, sternutationes vero in naribus, singultus in ventriculo et stomacho. In omnibus autem dictis commune est, quod expultricem facultatem seipsam ad vehementissimos motus concitare, ut quae oblaedunt, ea propellat, sicut praediximus et reliqua quae ad ortum eorum *spectant*, tum quod sternutatio per accidens aliquando humorum in pulmone consistentium remedium sit, quamquam eorum causa non fiat. Sic etiam ventriculum et stomachum, in quibus singultus consistunt, sternutationes ex accidenti purgant, et hac ratione fiunt singultuum remedia; nam abdominis musculi dum extenduntur et contrahuntur, ventriculum simul impellunt, ut violentiorem impetum faciat in ipsas infestantes causas, quas festinat expellere. Ac dixi ferme omnia tum

Ed. Chart. VII. [81.]

Ed. Bas. III. (257.)

τὰ τῶν ψυχικῶν ἐνεργειῶν τε καὶ δυνάμεων συμπτώματα  
σὺν ταῖς ἀπογεννώσαις αἰτίαις αὐτά· κατὰ μέντοι τὸ  
πρῶτον ὑπόμνημα τῶν ἐν ταῖς φυσικαῖς ἐνεργείαις τε καὶ  
δυνάμεσι γιγνομένων συμπτωμάτων οὐδενὸς ἐπεμνήσθη, ἐν  
δὲ τῷ δευτέρῳ τῷδε κατὰ τὴν κοινωνίαν τοῦ λόγου λέ-  
λεκταί τι καὶ περὶ ἐκείνων ἐπ' ὀλίγον, ἀλλὰ γε τὸν τέ-  
λεόν τε καὶ ἴδιον αὐτοῖς λόγον ἀποδώσομεν ἐν τῷ τρίτῳ  
τῷ μετὰ τοῦτον.

Κεφ. ζ. Νυνὶ δὲ πρὸς τὸ πάνθ' ἡμῶν ἐν τοῖς δύο  
συμπεπληρωῶσθαι τὰ ταῖς ψυχικαῖς δυνάμεσι γενόμενα συμ-  
πτώματα, καὶ περὶ τῶν κατὰ τὰς ἡγεμονικὰς ἐνεργείας  
ἔροῦμεν. ἔστι μὲν οὖν καὶ ταύταις τρία τὰ πρῶτα γένη  
τῶν συμπτωμάτων· ἐν μὲν ἀπώλεια τῆς ἐνεργείας· ἑτε-  
ρον δὲ βλάβη· τὸ δὲ τρίτον εἰς ἑτέραν ἰδέας ἐκτροπὴν.  
ἀπώλεια μὲν ἐν ταῖς καλοῦμέναις μωρώσεσιν τε καὶ λή-  
θαις. ὥπται γὰρ οὐκ ὀλίγαις ὥς εἰς ἀπόστασιν τινα  
κατασκήψαντα νοσήματα μώρωσιν ἢ λήθην ἐπήγαγεν.  
ἐρίους γοῦν καὶ γράμματα καὶ τέχνας τελέως ἐπιλαθο-

actionum, tum facultatum animalium, una cum causis ipsa  
gignentibus, symptomata. Verum in primo libro nullius,  
quod naturalibus actionibus facultatibusque superveniat,  
symptomatis mentionem feci; in hoc secundo ex sermonis  
confortio de illis quoque pauca loquuti sumus, verum abso-  
lutam ac propriam ipsis disceptationem in tertio qui hunc  
sequetur libro faciemus.

Cap. VII. Nunc quo omnia, quae animalibus facultati-  
bus oboriuntur symptomata, duobus his libris sint absoluta, de  
*symptomatis* quoque ad principes actiones spectantibus disse-  
remus. Sunt igitur in his tria prima symptomatum genera;  
unum actionis abolitio, alterum *actionis* laesio, tertium *ejus*  
in alteram speciem mutatio. Abolitio quidem in stultitia et  
oblivione; visum namque non raro est, morbos in absces-  
sum aliquem abeuntes stultitiam aut vocatam oblivionem  
induxisse. Vidimus enim quosdam, qui et literas et artes



Ed. Chart. VII. [81. 82.]

Ed. Bas. III. (237.)

μένους ἐθεασάμεθα καὶ μηδὲ τῶν σφετέρων ὀνομάτων με-  
μνημένους, ὁποῖόν τι καὶ ὁ Θουκυδίδης φησὶν ἐν τῷ  
λομῷ συμβῆναι· τινὰς γὰρ τῶν διασωθέντων ἀγνοῆσαι  
σφᾶς τε αὐτοὺς καὶ τοὺς ἐπιτηδείους. ὥφθησαν δὲ καὶ  
διὰ γῆρας ἔσχατον ἔνιοι παραπλησίσις ἀλόντες συμπτώμα-  
σιν· ὃ καὶ δῆλον, ὥς ἐπὶ καταψύξει γίνεται καὶ μώρωσις  
καὶ λήθη. καὶ γὰρ οὖν καὶ τὰ φάρμακα τὰ τῶν τοιού-  
των συμπτωμάτων ποιητικὰ ψυχρὰ ταῖς δυνάμεσιν ἐστι.  
τὰ μὲν δὴ τοιαῦτα συμπτώματα τὸ σῶμα αὐτὸ κατεψύχ-  
θαι δηλοῖ τοῦ ἐγκεφάλου, ὥσπερ καὶ τὰ ἀποπληκτικὰ καὶ  
τὰ ἐπιληπτικὰ διὰ φλεγματώδους χυμοῦ πλήθος ἐν ταῖς  
κοιλίαις αὐτοῦ τοῦ ἐγκεφάλου συναθροισθέντος ἔοικε γί-  
γνεσθαι. καὶ διὰ τοῦτο ἐξαιφνίδιος ἢ τε γένεσις αὐτῶν  
ἐστι καὶ ἡ λύσις, οὐδαμῶς τούτου συμβῆναι δυναμένου  
κατὰ τὰς τῶν σωμάτων δυσκρασίας. αἱ δὲ μέτραι βλά-  
βαι καὶ οἷον νάρκαι τοῦ λογισμοῦ τε καὶ τῆς μνήμης ἐπὶ  
βραχυτέρα καταψύ[82]ξει συμβαίνουσιν, ἥτοι διὰ τι τῶν  
εἶσω τοῦ σώματος ληφθέντων φαρμάκων ψυχρῶν, ἢ κατὰ

omnino fuerant obliti, imo nec propria nomina meminerant. Cuiusmodi aliquid Athenis in peste accidisse memorat Thu-  
cydides; quosdam enim ex iis qui evaserant et se ipsos et  
suos necessarios ignoravisse. Jam visi sunt et propter ex-  
tremum senium nonnulli similibus symptomatis tentari.  
Quo patet et fatuitatem et oblivionem ex refrigeratione cre-  
ari. Quin etiam medicamenta, quae ejusmodi symptomata  
inducunt, sunt frigida facultatibus. Ac talia quidem sym-  
ptomata ipsum cerebri corpus perfrigeratum esse docent,  
quemadmodum apoplexiae et epilepsiae ex pituitosi humo-  
ris multitudinie in ipsius cerebri ventriculis collecti gigni vi-  
dentur. Proinde subitanea est earum tum generatio tum so-  
lutio, quod accidere per corporum intemperiem nullo modo  
potest. At mediocres tum rationis tum memoriae noxae et  
quasi torpores ex minore refrigeratione accidunt, veluti aut  
ex medicamento aliquo refrigeranti in corpus assumpto, aut

Ed. Chart. VII. [82.]

Ed. Bas. III. (237.)

τῆς κεφαλῆς ἐπιτεθέντων, ἥ καὶ χυμοῦ ψυχροῦ κατὰ τὸν ἐγκέφαλον ἡθροισμένου· καὶ παραφροσύναι δὲ πᾶσαι, πλημμελεῖς ὑπάρχουσαι κινήσεις τῆς ἡγεμονικῆς δυνάμεως, ἐπὶ μοχθηροῖς συνίστανται χυμοῖς ἢ δυσκρασίᾳ τῶν κατὰ τὸν ἐγκέφαλον. ὀνομάζονται δὲ φρενίτιδες μὲν αἱ μετὰ πυρετῶν, μανίαι δὲ αἱ χωρὶς τούτων, ποτὲ μὲν τοῖς δακνῶδεσι καὶ θερμοῖς ἐπόμεναι χυμοῖς, ὁποῖος ὁ τῆς ξανθῆς χολῆς ἐστὶ μάλιστα, πολλάκις δὲ κατὰ τὴν δυσκρασίαν τὴν ἐπὶ τὸ θερμότερον αὐτοῦ τοῦ ἐγκεφάλου συνίσταμεναι· μόναι δ' αἱ μελαγχολικαὶ παράνοiai ψυχρότερον ἔχουσι τὸν αἷτιον χυμὸν. ἡ μὲν γὰρ φρενίτις οὐδὲ ἀπλῶς ἐπὶ θερμοῖς συνίσταται χυμοῖς, ἀλλὰ μετὰ τοῦ φλεγμονὴν ἐργάζεσθαι κατὰ τε τὸν ἐγκέφαλον καὶ τὰς μήνιγγας. ἐν δὲ τοῖς ἄλλοις πυρετοῖς αἱ παραφροσύναι πληθύνοντος ἐν ἐγκεφάλῳ γίνονται τοῦ τοιοῦτου χυμοῦ· καὶ ὅσαι γε κατὰ τὰς ἀκμὰς συνίστανται τῶν ὀξυτάτων πυρετῶν, αἱ μὲν δακνῶδη καὶ θερμὸν ἀναθυμιώμενον ἴσχουσιν ἐπὶ τὸν ἐγκέφαλον. αἱ δὲ μελαγχολικαὶ παράνοiai πολυειδεῖς

capiti imposito, aut etiam frigidus humor in cerebro collecto. Jam deliria omnia, quae depravati motus principis facultatis sunt, in vitiosis humoribus consistunt vel in eorum intemperie, quae sunt in cerebro. Nominantur autem, quae cum febre sunt, phrenitides, quae sine febre, maniae, quae interdum mordaces et calidos sequuntur humores, qualis maxime flava est bilis; saepe etiam e calidiore cerebri intemperie ortum ducunt. Sola vero illa, quae melancholica vocantur, deliria frigidiorum humorum pro causa habent. Nam phrenitis non simpliciter a calidis humoribus ortum habet, sed etiam a phlegmone, quum in cerebro, vel ejus involucri generatur. In reliquis vero febribus deliria sunt, ejusmodi humor in cerebro exuberante. Quae vero acutissimarum febrium summo incremento oriuntur, haec vaporem aliquem mordentem ac calidum ad cerebrum ascendentem causam habent. Melancholica vero deliria multarum

Ed. Chart. VII. [82.]

Ed. Bas. III. (237.)

μὲν εἰσι ταῖς κατὰ μέρος ὑπόλοις φαντασίαις, ἐν δ' αὐταῖς ἔοικεν ἀπάσαις ὑπάρχειν κοινόν, ὃ πρὸς Ἱπποκράτους εἴρηται· ἦν φόβος καὶ δυσθυμία πολὺν χρόνον ἔχουσα διατελέη, μελαγχολικὸν τὸ τοιοῦτον. δυσθυμοῦσι γὰρ ἅπαντες ἀλόγως, οὐδ', ἦν ἐρωτήσης, ἔχοντες εἰπεῖν ἐφ' ὧν λυποῦνται, δεδίασι τε ἐξ αὐτῶν οὐκ ὀλίγοι θάνατόν τε καὶ ἕτερά τινα μηδενὸς ἄξια δείματος· εἰσὶ δὲ οἱ καὶ σφοδρῶς ἐπιθυμοῦσι θανάτου. τό γε μὴν ἐπὶ τῇ μελαίνῃ χολῇ καταλαμβανούσῃ τὴν ἀρχὴν τῆς λογικῆς ψυχῆς φόβους τε γίνεσθαι καὶ δυσθυμίας καὶ θανάτου προσδοκίας, οὐδὲν θαυμαστόν. ὁρῶμεν γὰρ καὶ τῶν ἔξωθεν τοῦ σώματος οὐδὲν οὕτως ἡμῖν φοβερόν, ὥς τὸ σκότος. ὅταν οὖν οἷον σκότος τι περιγυθῇ τῷ λογιστικῷ μορίῳ τῆς ψυχῆς, ἀναγκαῖον αἰεὶ φοβεῖσθαι τὸν ἄνθρωπον, ὥς ἂν αἰεὶ τὴν αἰτίαν τοῦ φόβου συμπεριφέροντα τῷ σώματι· ὅπερ γὰρ ἡμῖν ἔξωθεν γίνεται κατὰ χρόνον τινὰ, βαθυτάτου σκότους καταλαβόντος τὸν περίξ ἀέρα, τοῦτο τοῖς μελαγχολῶσιν ἐνδοθέν τε καὶ αὐτοῦ τοῦ σώματος ὁρμαῖται,

sunt specierum e corruptis particulatim imaginationibus, unum tamen, quod ab Hippocrate perhibetur, omnibus commune esse videtur; *Si timor et moestitia multo tempore perdurent, melancholicum ejusmodi symptoma est.* Sunt enim omnes praeter rationem moesti, nec si roges quamobrem moereant, reddere causam possunt. Timent autem eorum nonnulli tum mortem, tum alia, quae minime sunt timenda. Sunt et qui mortem vehementer expetant. Caeterum quod ab atra bile rationalis animae arcem occupante timor morrorque ac mortis expectatio accidant, nihil mirum: videmus enim etiam eorum, quae extra corpus sunt, nihil nos peraeque terrere ac tenebras. Ergo quum veluti quaedam tenebrae rationalis animae parti sint circumfusae, necesse est hominem semper timere; ut qui semper una cum corpore suo timoris causam circumferat. Quod enim nobis extrinsecus sit, altissimis tenebris ambientem nos aërem ad tempus aliquod occupantibus, id melancholiae vitio laborantibus, ab

Ed. Chart. VII. [82.]

Ed. Bas. III. (237.)

καταλαβούσης τὸν ἐγκέφαλον ἥτοι τῆς μελαίνης χολῆς αὐτῆς, ἢ τινος ἀναθυμιάσεως αἰμοῦ μελαγχολικοῦ, καθάπερ ἐν τῷ νοσήματι τῷ φυσώδει τε καὶ ὑποχονδριακῷ προσάγορευομένῳ.

interno et ipso corpore contingit; vel ipsa nigra bile cerebrum occupante, vel aliqua melancholici halitus exhalatione, veluti in morbo, quem flatulentem et hypochondriacum vocant,



---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΑΙΤΙΩΝ ΣΥΜΠΤΩ- ΜΑΤΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [83.]

Ed. Baf. III. (237.)

Κεφ. α'. "Οτι δὲ ὅσα κατὰ τὰς φυσικὰς ἐνεργείας τε καὶ δυνάμεις ἀποτελεῖται συμπτώματα τὴν αὐτὴν μὲν ἔχει μέθοδον τῆς εὐρέσεως, ἥνπερ καὶ τὰ ταῖς ψυχικαῖς ἐνεργείαις ἐπιγινόμενα, κάλλιον μὲν ἴσως ἐστὶ καὶ τοῖς τούτων εἶδεσι γυμνάσασθαι κατὰ μέρος, ὥσπερ καὶ τοῖς τῶν ψυχικῶν ἐγυμνασάμεθα. τὸ μὲν δὴ κεφάλαιόν ἐστι τῆς εὐρέσεως ἀπάντων τῶν αἰτίων ὅσα λυμαίνεται ταῖς δυνάμεσιν ἢ γνώσις τοῦ τρόπου καθ' ὃν ἐνήργουν ὑγιαίνουσαι.

---

## GALENI DE SYMPTOMATVM CAVSIS LIBER TERTIVS.

---

Cap. I. Quod autem quae in naturalibus tum functionibus tum facultatibus symptomata fiunt, eandem inventionis methodum habent, quam quae in animalibus actionibus oboriuntur, praestiterit fortassis et in horum speciebus particulatim exercitatos esse, quemadmodum etiam in iis quae animalium sunt actionum, sumus exercitati. Id pro-  
fecto caput est inventionis omnium causarum facultates laedentium, cognitio modi quo hae sanae suas functiones obi-

Ed. Chart. VII. [83.]

Ed. Bas. III. (237. 238.)

εἰ μὲν γὰρ τῷ τρίβειν ἢ γαστήρ ἔπεττε τὰ σιτία, περὶ τὸ τρίβειν ἐμποδισθεῖσα τὰ τῆς πέψεως ἀποτελέσει συμπτώματα· μὴδ' ὅλως μὲν τρίψασα, τὸ μὴδ' ὅλως πέψαι· μοχθηρῶς δὲ τρίψασα, τὸ μοχθηρῶς πέψαι. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον, εἰ τῷ σῆπειν ἔπεττεν, οὐ πέψαι τῷ μὴ σῆψαι. εἰ δ', ὡς ἡμεῖς ἀπεδείξαμεν, αὐτὴ μὲν ἢ πέψις ἀλλοιώσις ἐστὶ κατὰ [238] ποιότητα, γίγνεται δὲ ὑπὸ τῆς γαστρὸς ὁμοιούσης ἑαυτῇ τὰ σιτία, παντί που δῆλον, ὡς ἢ περὶ τὴν ἀλλοίωσιν ἀποτυχία σύμπτωμα γενήσεται πέψεως. εἰ μὲν δὴ μὴδ' ὅλως ἀλλοιωθεῖν, καλεῖται μὲν ἀπεψία τὸ σύμπτωμα, καθάπερ ἀκίνησία τε καὶ ἀναισθησία περὶ τὰ τῆς ψυχῆς ἔργα, σημαίνουσιν ἀπώλειαν τε καὶ στέρησιν τῆς ἐνεργείας τοῦ πράτου μορίου τῆς ψυχῆς. εἰ δ' ἀλλοιωθεῖν, οὐχ ὡς προσῆκε δὲ, ἀπεψία μὲν καὶ τοῦτο καλεῖται· σημαίνει δ' οὐ στέρησιν ὡς πρότερον, ἀλλὰ κάκωσιν μόνην. οὗσης δὲ καὶ αὐτῆς τῆς κακώσεως διττῆς, ἢ τῷ βραδύνειν τε καὶ μὴδέπω δέχεσθαι τὴν οἰκείαν μεταβολὴν, ἢ τῷ διεφθάρθαι παντάπασι, ὡς μὴδ' ὅλως δύνασθαι τὸν ἐκ τῆς φύσεως κόσμον δέξασθαι,

bant. Si enim conterendo concoqueret cibos ventriculus, is in conterendo impeditus, concoctionis symptomata efficiet, si prorsus non conterat, etiam non prorsus concoquet; si prave conterat, prave etiam concoquet. Eadem ratione si putrefaciendo concoqueret, quod non putrefaceret, non concoqueret. At si, ut nos demonstravimus, ipsa concoctio alteratio in qualitate est, sit autem a ventriculo cibum sibi assimilante, cuique patet, frustrationem in alteratione concoctionis symptoma fore. Quod si nulla penitus alteratio fuerit, id symptoma cruditas vocatur, ad eum modum, quo in animae functionibus immobilitas et insensibilitas, significantibus his vocibus actionum primariae animae partis et abolitionem et privationem. Si vero fiat alteratio, sed non ut oportet, cruditas id quoque appellatur: significat tamen non ut prius *symptoma* privationem, sed depravationem solam. Quum autem sit depravatio duplex, vel quod tardet et nunquam convenientem mutationem cibis suscipiat; vel quod corrumpatur omnino, ita ut naturalem perfectionem prorsus recipere nequeat;

Ed. Chart. VII. [83. 84.]

Ed. Bas. III. (258.)

βραδυπειρίαν μὲν ὀνομάζουσι τὴν προτέραν· ἡ δευτέρα δὲ οὐδὲν ἴδιον ὄνομα κέκτηται. τосαῦται μὲν οὖν αἱ βλάβαι τῆς [84] πέψεως. αἰτίαι δὲ αὐτῶν, κοινὴ μὲν ἡ τῆς ἀλλοιούσης δυνάμεως ἀποτυχία τοῦ σκοποῦ. διήρηται δ' αὕτη κατ' εἶδη τε καὶ γένη. τὰ μὲν δὴ πρῶτα δύο γένη τῆς ἀποτυχίας εἰσὶ τὸ μὲν ἕτερον ἡ δύναμις αὐτὴ πεπονθυῖα, τὸ δὲ ἕτερον ἔξωθεν τις πλημμέλεια. διαιρεῖται δὲ ἐκάτερον, ἡ μὲν τῆς δυνάμεως βλάβη κατὰ τρόπον διττὸν, ἥτοι διὰ τὴν ἑαυτῆς οὐσίαν ἢ διὰ τι νόσημα τῶν ὀργανικῶν· ἡ δ' ἔξωθεν πλημμέλεια τριττὴ μὲν καὶ αὕτη· ἡ μὲν ἐν τοῖς κατὰ τὴν γαστέρα περιττώμασιν· ἡ δὲ ἐν τοῖς σιτίοις· ἡ δὲ ἐν τῷ χρόνῳ τῶν ὑπνων. ἀλλ' αἱ μὲν κατὰ τὴν οἰκίαν οὐσίαν τῆς δυνάμεως βλάβαι δυσκρασίαι τινές εἰσι τῶν δραστικῶν ποιότητων· αἱ δ' ἀπὸ τῶν ὀργανικῶν νοσημάτων ἐρυσσιπέλασι καὶ οἰδήμασι καὶ φλεγμοναῖς καὶ σκίρῃσι καὶ ἀποστήμασι καὶ ἀνθραξι, ὅσα τ' ἄλλα τοιαῦτα, τὰ μὲν ἀπλᾶ, τὰ δὲ σύνθετα νοσήματα περὶ τὴν γαστέρα συνίσταται. διὰ ταῦτα μὲν δὴ πάντα κακῶς ἡ γαστὴρ πέττει, τῆς δυνάμεως αὐτῆς ἢ

priorem quidem tardam concoctionem nominant; secunda nullum proprium nomen adepta est. Tot itaque concoctionis sunt noxae. Causa vero earum communis quidem est, alteratricis facultatis a scopo aberrantis frustratio. Ea dividitur tum in species tum in genera. Ac prima quidem duo genera frustrationis sunt, alterum facultas ipsa affecta; alterum externus quidam error. Dividitur vero horum utrumque; facultatis quidem laesio fit bifariam, aut per suam ipsius substantiam, aut per aliquem morbum organicum. Externus error triplex et ipse est; alius in excrementis ventriculi; alius in cibis; alius in tempore somni. Verum quae in propriam facultatis substantiam cadunt noxae, intemperies quaedam sunt activarum qualitatum; quae vero ab organicis oriuntur morbis, eae in erysipelatis et oedematis et phlegmonis et feirrhis et abscessibus et carbunculis et caeteris ejusmodi circa ventriculum partim simplicibus, partim compositis morbis, consistunt. Propter haec quidem omnia ventriculus male concoquit, ipsa qua concoquit facultate laesa,

Ed. Chart. VII. [84.]

Ed. Bas. III. (258.)

πέττει βλαπτομένης, ἐν μὲν ταῖς δυσκρασίαις κατὰ τὴν οἰκίαν ἑαυτῆς οὐσίαν, ἐν δὲ τοῖς ἄλλοις νοσήμασιν, ὅσα μὲν ἀπλῶς ἐστὶν ὀργανικὰ, παραποδιζομένης μόνον, ὅσα δὲ ἐκ δυσκρασιῶν τε καὶ ὀργανικῶν σύνθετα, κατ' ἀμφοτέρους τοὺς τρόπους. ἐπὶ ταύταις ταῖς προφάσεσιν ἡ γαστήρ κακῶς πέττει, καὶ μὴδὲν τῶν ἄλλων πλημμελῆται τῶν ἔξωθεν. τὸ ἔμπαλιν δὲ τῆς γαστροῦς αὐτῆς μὴδὲν πεπονθυίας, οὐ πέττει τὸ ζῶον ἥτοι διὰ πληθὺς ἀμετρον ἐδεσμάτων τε καὶ πομάτων ἢ διὰ ποιότητα μοχθηρὰν ἢ δι' ἀκαιρίαν ἢ δι' ἀταξίαν ἢ περιττωμα φαῦλον ἢ ὑπνον ὀλίγον. ἀλλ' ἐπὶ μὲν ταῖς μοχθηραῖς τῶν σιτίων ποιότησι καὶ τοῖς περιττώμασιν, ὅσα κατὰ τὴν γαστέρα συνίσταται, μετὰ διαφθορᾶς ἀπεπτοῦσιν, ἔστι δ' ὅτε καὶ δι' ἀταξίαν τε καὶ ἀκαιρίαν. λέγω δὲ ἀταξίαν μὲν, εἰ μῆλα καὶ ῥοιάς, εἰ οὕτως ἔτυχε, πρῶτα, τελευταῖα δὲ προσφέρουντο λάχανα δι' ἐλαίου καὶ γάρου· ἀκαιρίαν δ', εἰ ἔωθεν, πρὶν ὑπελθεῖν καλῶς τὴν προτέραν τροφήν, ἢ πρὸ ὀλίγου τῶν γυμνασιῶν ἀριστήσιεν. αἱ διαφθοραὶ δὲ κνισώδεις μὲν ἐπὶ τοῖς θερμότεροις τε καὶ χολωδεστέροις ἐδέσμασι

ab intemperie quidem in propria sui ipsius substantia; a caeteris vero morbis, qui simpliciter sunt organici, duntaxat impedita; ab iis vero qui ex intemperie et organicis morbis compositi sunt, utroque modo laeditur. Atque his de causis venter male concoquit, etiam si in caeteris externis nullus error sit. Rursus ventre ipso minime affecto, non concoquit animal, vel propter eduliorum ac potuum immoderatam copiam, vel propter pravam qualitatem, vel propter tempus inopportunist, vel ob incongruum ordinem, vel vitiosum excrementum, vel somnum exiguum. Verum a vitiosis ciborum qualitatibus et excrementis quae in ventriculo consistunt cum corruptione fit aepsia; interdum etiam ob praeposterum ordinem et tempus non opportunist. Dico autem praeposterum ordinem, si mala cydonia, si ita contingat, et punica primis mensis fumantur, olera cum oleo et garo ultimis. Intempestivitatem vero, ut si quis mane antequam prior cibus descenderit, vel paulo ante exercitationem praeustus fuerit. Porro corruptelae nidorosae a calidioribus ma-



Ed. Chart. VII. [34.].

Ed. Bas. III. (258.)

συμπύπτουσιν· ὀξώδεις δὲ ἐπὶ τοῖς ψυχροτέροις φύσει καὶ  
 γλεγματωδεστέροις. οὕτω δὲ καὶ ἐπὶ τοῖς περιττώμασιν ὀξώ-  
 δεις μὲν ὅσα γλεγματικὰ καὶ ψυχρά· κρισώδεις δὲ ὅσα θερμά  
 τε καὶ πιρρόχολα. καὶ αὐτὴ δὲ ἡ γαστήρ ἐπὶ μὲν τοῖς ψυ-  
 χροτέροις νοσήμασι τὰς ὀξώδεις, ἐπὶ δὲ τοῖς θερμοτέροις τὰς  
 κρισώδεις ἐργάζεται μεταβολάς. βραδυπεπίας δὲ ἐργάζεται  
 τὰ δυσδιάφθαρτα μὲν, ὑπὲρ τὴν δύναμιν δὲ ἢ ὑπὲρ τὸν  
 ἔπνον. ὅταν δὲ χωρὶς τοῦ διαφθαρεῖν στήρησις παντελὴς  
 γένηται πέψεως, ἰστέον ἐν τῷδε κενεῖσθαι τὴν γαστέρα τε-  
 λείως ἥτοι διὰ πλῆθος ἄμετρον, ὥς πρὸς τὴν ἀσθένειαν τῆς  
 δυνάμεως, ἢ διὰ ψύξιν ἰσχυράν· ἀπειπεῖ γὰρ ἐν ταῖς τοιαύ-  
 ταις καταστάσεσιν ἡ γαστήρ, ὥς μηδ' ἐπιχειρεῖν ὅλως πέψαι.  
 ταῦτ' οὖν ἔστω σοι παραδείγματα καὶ τῆς ἐν τοῖς ἀγγείοις  
 ἀπειρίας. εἰς γὰρ τοὺς αὐτοὺς αὖ τρόπους ἀνάξεις κακείνας,  
 καὶ πρὸς ἐκείναις γε τὰς κατὰ τὴν τρίτην πέψιν, αἷς ἢ θρόμβις  
 ἐπιταί τοῦ σύμπαντος ὄγκου, τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν ἐχούσης  
 πρὸς μὲν τὰς γλέβας τῆς ἐκ κοιλίας εἰς αὐτὰς ἀναδιδομένης  
 τροφῆς, πρὸς δὲ τὰς σάρκας τῆς ἐκ τῶν φλεβῶν εἰς ἐκείνας,

gisque biliosis accidunt cibis; acidae vero, a frigidioribus  
 natura magisque pituitosis. Ita vero et in excrementis; aci-  
 das quidem *creant*, quae pituitosa sunt et frigida; nidorosas,  
 quae calida et biliosa. Etiam ipse venter in frigidioribus  
 nidorosas mutationes facit. Tardae concoctiones efficiunt  
 ea quae aegre quidem corrumpuntur, sed superant faculta-  
 tem aut somnum. Quum autem citra corruptelam conco-  
 ctionis omnino est privatio, scire licet eo casu prorsus supe-  
 ratum esse ventriculum vel ab immodica multitudine pro fa-  
 cultatis imbecillitate, vel a vehementi frigore; ita enim in  
 tali statu ventriculus non concoquit, ut etiam concoquere  
 prorsus non tentet. Ergo haec tibi quoque cruditalis in va-  
 lis *sanguinis* oborientis exempla sunt. Hanc enim rursus  
 ad eodem modos reduces, sicuti ad hanc etiam eam quae in  
 tertia est concoctione, quam totius molis corporis nutritio  
 sequitur, eandem rationem ad venas habente alimento, quod  
 e ventre in eas defertur; et ad carnes, quod e venis in has

Ed. Chart. VII. [84. 85.]

Ed. Bas. III. (258:)

ἤνπερ εἶχε τὰ ἐσθιόμενά τε καὶ πινόμενα πρὸς τὴν γαστέρα. ταῦτ' οὖν ἅπαντα ἡμῖν ἐνεδείξατο προγιγνωσκόμενος ὁ τῆς πέψεως [85] τρόπος. ὅτι γὰρ ἡ ἐκ τῶν τεσσάρων στοιχείων τοιάδε τις κρᾶσις, ἡ καὶ τὴν ιδιότητα τοῦ τῆς γαστρὸς ἐργασαμένη σώματος, αἰτία τῆς ἀλλοιώσεώς ἐστι τῶν σιτίων, ἐπιστάμενοι, καὶ ὅτι πλείστην εἰς τοῦτο δύναμιν εἰσφέρεται τὸ θερμὸν στοιχεῖον, ἐποδηγήθημεν εἰς τὴν εὔρεσιν τῶν ἐν ταῖς ἀπειρίαις αἰτίων. ἐστὶ δὲ οὐ μόνον ἐν ταῖς ἀπειρίαις, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὰ σύμπαντα τῶν συμπτωμάτων γένη, τὸ μὲν οἷον ἀπώλεια τῆς ἐνεργείας ἢ στέρησις ἢ ὡς ἂν τις ἑτέρως ὀνομάζῃεν ἐθέλοι· τὸ δὲ οἷον ἀτελὲς καὶ ἐλλιπὲς ἐνέργεια· τὸ δὲ μοχθηρὰ τε καὶ πλημμελὲς. ἐν μὲν οὖν τῇ γαστρὶ, καθάπερ ἄρτίως εἴρηται, στέρησις μὲν τῆς ἐνεργείας ἐστίν, ὅταν μὴδ' ἐπὶ βραχύτατον ἀλλοιωθῇ τὰ σιτία· πέψις δὲ ἐλλιπὲς ἐν ταῖς βραδυπεψίαις, ὥσπερ γε καὶ ἡ μοχθηρὰ καὶ ἡ πλημμελὲς ἐν ταῖς διαφθοραῖς. κατὰ δὲ τὰς φλέβας ἡ μὲν τῆς ἐνεργείας στέρησις ἐν τοῖς παντάπασιν ὤμοις χυμοῖς· ἡ δὲ ἐλλιπὲς ἐνέργεια κατὰ τοὺς ἡμιπέπτους· ἡ δ' αὖ

distribuitur, quam habent ad ventriculum, quae comeduntur et bibuntur. Haec igitur omnia nobis indicavit concoctionis modus praecognitus. Scientes enim, quod quatuor elementorum certa. quaedam temperies, quae proprietatem corporis ventriculi efficit, alterationis ciborum sit causa, tum quod plurimam in id vim calidum elementum conferat, veluti manu ad caufarum cruditatis inventionem ducti sumus. Est porro non in cruditatibus modo, sed etiam in omni symptomatum genere, aliud actionis veluti jactura, seu privatio, seu quomodocunque aliter id nominare libet, aliud imperfecta deficiensque actio, aliud depravata et errans. Atque in ventriculo quidem (ut mox est dictum) privatio actionis est, quum cibi ne vel minimam quidem mutationem accipiunt; imperfecta autem coctio in bradypepsiis *consistit*, quemadmodum depravata et errans in corruptelis. In venis autem privatio actionis est, quum humores omnino sunt crudi; deficiens actio, quum semicocti; depravata, quum vitiosi. Sic et in

Ed. Chart. VII. [85.]

Ed. Bas. III. (238.)

πλημμελὴς ἐν ταῖς κακοχημίαις. οὕτω δὲ καὶ καθ' ὅλην τοῦ ζώου τὴν ἔξιν ἢ μὲν οἷον στέρησις ἐν τοῖς ὁμοῖς κατ' ἐκείνας χυμοῖς· ἢ δ' οἷον ἑλλειπὴς ἐν τοῖς ἡμιπέτοις· ἡ δὲ μοχθηρὰ κατὰ τὰς ἐν αὐτοῖς κακοχημίας. ἐκ τούτων τῶν κακοχημιῶν ἐρυσσιπέλατά τε καὶ καρκῖνοι καὶ γάγγραιναι γίγνεται, φλεγδαίναί τε καὶ ἄνθρακες, καὶ ἐρπητες, ὅσα τ' ἄλλα τοιαῦτα. κατὰ δὲ τὴν τῆς θρέψεως ἐνεργείαν ἀτροφία μὲν ἢ στέρησις τῆς ἐνεργείας· ἑλλειπὴς δὲ θρέψις ἢ ἰσχνότης· μοχθηρὰ δὲ ἢ ἐν ταῖς λεύκαις τε καὶ κατὰ τὸν ἐλέφαντα προσαγορευόμενον. αἱ δὲ αἰτίαι τῶν λελεγμένων ἀπάντων συμπτωμάτων αἱ αὐταὶ κατὰ τὸ γένος εἰσὶ ταῖς ἔμπροσθεν ἐπὶ τῆς γαστρός εἰρημέλαις, εἶναι μὲν αὐτῶν εἰς ἀρρώστιαν δυνάμεως, εἶναι δὲ εἰς τὴν τῆς τροφῆς πλημμέλειαν, αἱ τρίται δ' εἰς ἐπιτηδεύματά τε καὶ τὰ προσπίπτοντα τοῖς ζώοις ἔξωθεν ἀναγόμεναι. καὶ κατὰ γε τὸν αὐτὸν ἐκίναίς τρόπον αἱ ἀρρώστιαί τῆς δυνάμεως, αἱ μὲν οἰκτεῖται ταῖς τῶν ὁμοιομερῶν δυσκρασίαις, αἱ δ' οὐκ οἰκτεῖται τοῖς ὁργανικοῖς ἐπονταὶ νοσήμασιν. αἱ δὲ πλημμέλειαί τῆς τροφῆς εἰς πλῆθός τε καὶ

toto quoque animalis habitu, quae velut privatio est, in crudis isthic *consistit* humoribus; quae tanquam deficiens est *functio*, in semicoctis; sicut depravata, in vitiosis humoribus. Porro ex *his* vitiosis humoribus erysipelata, cancri, gangraenaeque nascuntur; praeterea phagedaenae, carbunculi, ulcera serpentina aliaeque ejusmodi. In nutriendi autem actione, privatio quidem actionis atrophiam est, deficiens vero nutritio gracilitas; vitiosa in leucis et elephantiasi appellata cernitur. Causae omnium praedictorum symptomatum eadem genere sunt cum *his*, quae supra de ventriculo sunt dictae; quaedam ipsarum ad facultatis imbecillitatem; quaedam ad alimenti depravationem; tertiae ad vitae rationem, et ea, quae extrinsecus animali incidunt, reductae. Ad eundem quoque modum facultatis imbecillitates, quae quidem propriae sunt simularium, intemperiem, quae non propriae, organicos sequuntur morbos. Depravationes vero nutrimenti in quantitatem et qualitatem humorum dividuntur;



Ed. Chart. VII. [85.]

Ed. Bas. III. (238. 239.)

ποιότητα χυμῶν διαιροῦνται; καθάπερ, οἶμαι, καὶ αἱ τῶν ἐπιτηδευμάτων τε καὶ τῶν ἔξωθεν ὁμιλούντων εἰς ἀταξίαν τε καὶ ἀκαιρίαν τινά. ἐπιτηδεύματα δὲ καλῶ νῦν ἵππασίας, ἀλικίας, ἀφροδίσια, λουτρὰ, περιπάτους, πλοῦς, κυνηγέσια, καὶ ἅπανθ' ἀπλῶς ἐν οἷς ἐνεργοῦμέν τι τῷ σώματι. χρὴ δ' οὐκ αὐτῶν δήπου μόνον τῶν συμπτωμάτων διαγνωστικόν τε ἅμα καὶ τῆς γενέσεως εὐρετικόν εἶναι τὸν ἱατρὸν, ἀλλὰ καὶ τοῦ τρόπου τῆς γενέσεως αὐτῶν ὡς ἐν τῇ (239) διαφορᾷ τέτακται τῶν ποιητικῶν αἰτίων. οὐ γὰρ εἰ μὴδ' ὅλως ἔπεισε μόνον ἢ γαστήρ ἐπίστασθαι προσῆκεν, ἀλλὰ καὶ διότι, πότερον δι' ὑπερβάλλουσιν ἀσθένειαν τῆς πεπτικῆς δυνάμεως, ἢ διὰ τι πλῆθος ἄμετρον, ἢ μοχθηροτάτην τινὰ σιτίων ποιότητα. τὸ μὲν γὰρ ἐπὶ τοῖς σιτίοις σύμπτωμα ῥαδίως ἐπαγορθεῖται· τὸ δ' ἐπὶ ταῖς ἐσχάταις καταπτώσεσι τῆς δυνάμεως εἰς λαιεντερίαν ἢ τὸν καλούμενον τυμπαρίαν ὕδρον ἀφικνεῖται· καὶ κατὰ φλέβας δὲ ὡσαύτως οὐ μόνον ἀποτυχίαν αἱματώσεως ἐπισκοπεῖν χρὴ, ἀλλὰ καὶ διότι γίγνεται·

quemadmodum, arbitror, et vitae rationum, et eorum quae extrinsecus appropinquant, errores, in ordinem vitiatum, et intemperativitatem quandam dividuntur. Voco rationem vitae, equitationem, piscationem, venerem, balneas, ambulationes, navigationes, venationes, omnia denique, in quibus aliquid corpore agimus. Oportet autem medicum non solum symptomatum dignoscendorum facultatem habere, ac generationis eorum inveniendae peritum esse, sed etiam modi quo generentur, qui inter electricum causarum differentias numeratur. Non enim illud tantum nosse convenit, num ventriculus nihil omnino concoxerit, sed etiam quamobrem; utrumne propter exuperantem concoctricis facultatis imbecillitatem, an ob copiam aliquam immodicam, an pessimam aliquam ciborum qualitatem. Nam symptoma cibis succedens facile corrigitur; quod vero ob extremum facultatis incidit collapsum, in lenteriam, aut tympanitem vocatum hydropa finitur. In venis quoque simili ratione non solum sanguinis frustrationem aestimari conveniet, sed



Ed. Chart. VII. [85. 86.]

Ed. Bas. III. (239.)

πότερον δὲ ἀρώστίαν τῆς αἵματοποιοῦ δυνάμεως, οὐδὲν γὰρ χεῖρον οὕτως αὐτὴν ὀνομάζειν, ἢ διὰ πλῆθος τι χυμῶν ἀπέπτων τε καὶ ψυχρῶν [86] ἐκ τῆς γαστρὸς ἀναδιδομένων· εὐάτον μὲν γὰρ τοῦτο, θάτερον δ' εἰς ὑδρωπὰ τελευτᾷ. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐν τῇ σαρκί. διὰ μὲν γὰρ τοὺς ὤμους χυμοὺς οἱ ἐκ νοσημάτων ἀνέδην ἐμφορούμενοι φυσώδεις τε καὶ ὑδαλέοι τὴν ὅλην ἔξιν ἀποτελοῦνται· διὰ δὲ τὴν ἀρώστίαν τῆς δυνάμεως οἱ ἀνὰ σάρκα προσαγορευόμενοι τῶν ὑδέρων. ἅπασαι μὲν οὖν αἱ μεγάλαι δυσκρασίαι καταβάλλουσι τὴν δύναμιν· ἀλλ' αἱ μὲν ἐπὶ τῷ ψυχρῷ κρατοῦντι τὰ ψυχρὰ τῶν παθῶν ἐργάζεσθαι πεφύκασιν· αἱ δὲ ἐπὶ τῷ θερμῷ τὰναντία. κατὰ ταῦτά δὲ καὶ περὶ τῆς ὑπολοίπου γινώσκειν ἀντιθέσεως καὶ συζυγίας. ἐν ἀπάσαις δ', ὡς εἴρηται, κοινὸν ἢ μέγιστη τοῦ κατὰ φύσιν ἐκτροπῆς. τὸ γὰρ μὴδ' ὅλως ἐνεργῆσαι περὶ τὰ σύμμετρά τε καὶ συνήθη σιτία μέγιστην ἐνδείκνυται τῆς γαστρὸς τὴν δυσκρασίαν· ἀλλ' εἰ μὲν δι' ὑπερβάλλουσιν θερμότητα συμβαίνει τὸ τοιοῦτον, εὐθὺς καὶ διαφθείρεται τὰ σιτία, κοινὴν μὲν τινα διαφθορὰν ἐπὶ τὸ

etiam qua ex causa ea contingat; utrumne ob sanguificae facultatis imbecillitatem (non enim ita ipsam nominare abs re fuerit) an ob multitudinem humorum crudorum frigidorumque qui a ventriculo distribuuntur; quippe hoc facilis sanationis est, illud in hydropem terminatur. Ad eundem modum in carne. Ob crudos namque humores, qui a morbis immodice se satiant, flatuosi ac toto corporis habitu aquis turgidi redduntur. Ob imbecillitatem vero virium, qui intercuties vocantur hyderi *existunt*. Atque omnes quidem magnae intemperies facultatem dejiciunt. Verum quae ex frigido superante constant, frigidos affectus excitare sunt idoneae; quae vero ex calido, contrarios: eodem autem modo et in reliqua oppositione conjugationeque intellige. In omnibus vero, ut dictum est, communis est a naturali statu maxima everfio. Circa mediocres enim et consuetos cibos nihil omnino effecisse, maximam ventris intemperiem prodit. Verum si propter exuperantem calorem tale *quid* accadat, protinus etiam corrumpuntur cibi; generatim quidem cōr-

Ed. Chart. VII. [86.]

Ed. Bas. III. (239.)

κησιῶδες· ἰδίαν δὲ ἕκαστον, ὡς ἂν φύσεως ἔχη. τὰ μὲν γὰρ οἷον βρώμον τινὸς ἢ βορβόρου διαφθειρόμενα· τὰ δὲ ἰχθυῶν τινῶν ὠμῶν ἢ ἀσθῆτος τε καὶ ἁλλοκότου σηπεδόνος ἐξόζει. διαμεῖναι γὰρ ἀσῆπτω θερμαινομένῳ σφοδρᾷ οὐδενὶ τῶν ἐδεσμάτων δυνατόν· εὐθὺς δὲ δῆπου καὶ διψῶσιν ἀμέτρως οἱ οὕτω διακείμενοι καὶ πυρέττουσιν ἐνίοτε λεπτοὺς καὶ μικροὺς ἐκτικοὺς πυρετούς· εἰ δὲ διὰ ψύξιν ἀμέτρον ἀπόλοιτο παντάπασιν ἢ πέψις τῶν σιτίων, ἄδιψοί τέ εἰσι καὶ ἀπίρετοι, καὶ αὐτῶν τῶν σιτίων ἀκριβεῖς ἀποσώζουσι τὰς ποιότητας, εἴτ' ἐρυγγάνειν ἐθελήσειαν, εἴτε καὶ ἐμῆν. εἰ δὲ καὶ βραχεῖά τις ἐνέργεια παρὰ τὴν πέψιν αὐτῶν γένοιτο, καὶ ἡ τῶν σιτίων φύσις ἦτοι τῆς μέσης εἴη κράσεως ἢ τῆς ψυχροτέρας, ὁξυρρεγμῶδεις ἀποτελοῦνται. θερμότερων δὲ κατὰ κράσιν ὄντων ἢ καὶ φύσει φυσώδεστέρων, ἐμπίπλεται πνεύματος ἀτμώδους ἢ γαστῆρ. εἰς μὲν δὴ τὰς τοιαύτας δυσκρασίας ἐγγωρεῖ διὰ ταχέων αὐτὴν ἀφικέσθαι· καθ' ὑγρότητα δὲ καὶ ξηρότητα δύσκρατος εἰς τοσοῦτον, ὥς ἀπολέσαι τὴν ἐνέργειαν, οὐκ ἂν ποτε γένοιτο γαστῆρ, ἄνευ χρόνου πάμπόλλου· καὶ

ruptela quadam, quae ad nidorofum inclinēt; speciatim vero pro sua quisque natura. Nam alia quum corrumpuntur, tanquam virus; alia tanquam lutum; alia crudos pisces, aut indicibilem alienamque putredinem olent; nullum enim eduliorum vehementer calefactum durare imputre potest: protinus autem sitiunt quoque immodice qui ita sunt affecti, febricitantque interdum tenui parvaque hectica febre. Sin ex frigore immodico perit plane ciborum concoctio, nec siti nec feбри affliguntur, et ciborum ipsorum qualitates, siue ructare velint siue vomere, plane servant. Quod si exigua quaequam circa concoctionem eorum sit actio, et ciborum natura sit vel mediū temperamenti vel frigidioris, acidi ructus fiunt; sin calidiore temperie cibi sint, aut etiam natura flatulentiores, ventriculus halituoso impletur spiritu. In ejusmodi quidem intemperiem brevi incidere potest ventriculus; in humiditate vero et siccitate adeo intemperatus venter esse, ut actionem amittat, non potest sine prolixo temporis spatio; debet-

Ed. Chart. VII. [86. 87.]

Ed. Basf. III. (239.)

χρὴ προηγήσασθαι τῆς μὲν ὑγρότητος ὕδρον· τῆς δὲ ξηρό-  
τητος ἦτοι γῆρας ἢ μαρασμόν. ἀλλὰ τὰς μὲν τοιαύτας  
δαλέσθαι διαφορὰς πραγματείας ἐτέρας ἐστίν.

Κεφ. β'. Ἐπὶ δὲ τὴν καθεκτικὴν δύναμιν ἰτέον ἤδη.  
γίνεται γὰρ κατὰ ταύτην ἡ μὲν πρώτη διαφορὰ τῶν συμπτω-  
μάτων τριττῇ, ἦτοι μὴδ' ὅλως περιστρελλομένη, ἢ ἐλλιπῶς,  
ἢ πλημμελῶς. τῷ μὲν οὖν μὴδ' ὅλως ἢ ἀρῶστος περιστέλ-  
λεσθαι πνευματώσεις τε καὶ κλύδωνες ἀκολουθοῦσι· πνευμα-  
τώσεις μὲν, ἐπειδὴν τὰ σιτία φνσώδη καὶ ἡ γαστήρ ὑπάρχει  
μὴ πάνυ τι ψυχρά· κλύδωνες δὲ, ὅταν ἦτοι μὴδὲν ἐν αὐτῇ  
περιέχεται πνευματοῦσθαι δυνάμενον, ἢ καταψυχθῇ σφο-  
δρῶς, οὐδένα γὰρ ἀτμὸν ἡ τοιαύτη γεννᾷ διάθεσις. πρόδη-  
λον δὲ, ὡς οὐκ ἄνευ πόματος ὁ κλύδων γίνεται τῇ γαστρί.  
τοῦ δ' ἄτονον εἶναι ἐσχάτως αὐτὴν αἰτία νόσος ἐστίν, ἡ μὲν  
ὡς ὁμοιομεροῦς μορίου τῆς γαστρός, ἡ δὲ ὡς ὀργανικοῦ.  
περὶ δὲ τῶν πλημμελῶν κατ' αὐτὴν κινήσεων [87] ὅτι μὲν  
ἦτοι τρομώδεις τινές εἰσιν ἢ παλμώδεις ἢ οἶον κλονώδεις  
ἢ σπασμώδεις, εἴρηται πρότερον ἐν τῷ περὶ τῆς τῶν

que praecessisse humiditatem quidem hydrops, siccitatem  
vero vel senium vel marasmus. Verum tales distinxisse  
differentias alterius est operis.

Cap. II. Jam ad retentricem facultatem veniendum  
est. In hac enim occurrit prima symptomatum differentia  
triplex; quum ea vel omnino cibos non complectitur, vel  
diminute, vel depravate. Quod itaque vel prorsus non com-  
plectatur, vel debiliter, et inflationes et fluctuationes cum  
sonitu succedunt; inflationes quidem, quum et cibi flatulenti  
sunt et ventriculus non admodum frigidus: fluctuationes cum  
sonitu, quum vel nihil in eo continetur, quod verti in fla-  
tus possit; vel quum vehementer perfrigeratus est, talis  
enim affectus nullum creat halitum. Constat autem citra  
potionem non posse fieri in ventre sonoras fluctuationes.  
Extremae vero imbecillitatis ejus causa morbus est; alius,  
ut similis est pars ventriculus, alius ut organica. De mo-  
tibus autem in eo depravatis, quod vel tremuli quidam sint  
vel palpitantes, vel tanquam concussivi vel convulsivi, di-



Ed. Chart. VII. [87.]

Ed. Bas. III. (239.)

συμπτωμάτων διαφορᾶς· ὁποῖα δέ τις ἐκάστη τῶν εἰρημέρων  
 ἐστὶ κινήσεων, ἣ τις τε ἡ καθ' ἐκάστην αὐτῶν αἰτία, διὰ τοῦ  
 προτέρου δεδῆλωται λόγου· νυνὶ δὲ τοσοῦτον ἔτι προσθε-  
 τέον, ὥς ἐπιμίγνυται τὰ τε νοσήματα καὶ τὰ συμπτώματα τῆς  
 καθεκτικῆς καὶ ἐκκριτικῆς δυνάμεως· αὐτίκα ἢ οἷον σπασμώ-  
 δης κίνησις τῆς γαστρὸς, ἥπερ ἐν τῷ λύξειν συμπίπτει, σπα-  
 σμὸς μὲν ἀκριβῶς οὐκ ἔστιν, ὅς γε μόνοις γίγνεται τοῖς μυσίν,  
 (ἡ δὲ γε γαστήρ οὐτ' αὐτὴ μὺς ἔστιν οὔτε ὁ στόμαχος αὐτῆς)  
 οἷον σπασμὸς δέ τις, ἀμφοτέρων κοινόν τι σύμπτωμα τῶν  
 δυνάμεων· τῆς μὲν καθεκτικῆς, ὅτι μοχθηρῶς τε καὶ οὐ κατὰ  
 φύσιν ἡ γαστήρ λύζουσα περιστέλλεται τοῖς σιτίοις· τῆς δὲ ἐκ-  
 κριτικῆς, διότι πρώτως ἐκείνης αὐτῆς ἔστιν ἡ κίνησις ἡ πλημ-  
 μελῆς, ἀποτρίψασθαι τι τῶν λυπούντων ἐπιμέλει· ἔστι δὲ  
 οὐχ ἡ αὐτὴ κίνησις, ὅτι μηδὲ ἡ αὐτὴ διάθεσις, ἐμῶσί τε καὶ  
 λύζουσιν· ἐν μὲν γὰρ τοῖς ἐμέτοις τὰ κατὰ τὴν εὐρυχωρίαν  
 ἐκκρίνουσιν· ἐν δὲ τῷ λύξειν τὰ κατ' αὐτὸ τῆς γαστρὸς  
 τὸ σῶμα, παραπλησίας τῆς τε διαθέσεως καὶ τῆς κινήσεως

etum supra est in libro de symptomatum differentiis; qualis  
 vero dictorum quisque sit motuum, tum quae ejusque eo-  
 rum causa, superiore libro declaratum est. Nunc tantulum  
 etiamnum adjiciendum est, quod tam retentricis quam ex-  
 cretricis facultatis tum morbi tum symptomata miscentur.  
 Verbi gratia veluti convullivus ventriculi motus, qui in sin-  
 gultiendo accidit, convullio quidem absoluta non est, quae  
 solis accidit musculis (ventriculus autem neque ipse muscu-  
 lus est, neque ejus orificium) sed veluti convullio quaedam,  
 ambarum facultatum commune symptomata; retentricis qui-  
 dem, quod ventriculus quum singultit, et prave et non se-  
 cundum naturam cibos complectitur; excretricis, quod pri-  
 mum ejus sit ipse motus depravatus, dum ea, quae molestia  
 sunt, expellere conatur. Sane non idem est vomentibus  
 atque singultientibus motus, quod non idem sit affectus.  
 Nam vomitionibus, quae in capacitate sunt ventriculi, eji-  
 ciuntur; singultu quae in ipso ventriculi sunt corpore, simili  
 tum affectu tum motu, qualem in iis, qui ob intemperiem



Ed. Chart. VII. [87.]

Ed. Bas. III. (239.)

γίγνομένης, ὥς καὶ τοῖς βήττουσι κατὰ δυσκρασίαν ἐδείκνυ-  
 μεν γίγνεσθαι, πάντων τῶν μορίων τῆς κοιλίας ἐκθλιβόντων  
 τὸ λυποῦν αὐτά. διὰ τοῦτο τοῖς τε ῥιγώσασι τὴν γαστέρα  
 τὸ τοιοῦτον σύμπτωμα γίγνεται καὶ τοῖς πετέρεως ἀθροά-  
 τερον λαβοῦσιν ἢ τι θερμὸν οὕτω φάρμακον, εἴτ' ἐπιπίνουσι  
 θερμὸν ποτὸν, καὶ μᾶλλον γε γίγνεται λύξιν αὐτοῖς, ὅταν  
 ἀκριβῶς ἢ λεπτὸν τὸ πέπερι, μᾶλλον γὰρ ἐγκαταδύεται τὸ  
 τοιοῦτον αὐτῷ τῷ σώματι τῆς κοιλίας. οὕτω δὲ καὶ τοῖς  
 ἄλλοις ἅπασιν, ὅσα ψύχοντά τε καὶ θερμαίνοντα τῷ σώματι  
 τῆς γαστρὸς ἐγκαταβαίνει, τὸ λύξιν ἔπεται, πρῶτως μὲν τῆς  
 ἐκκριτικῆς δυνάμεως κίνησις τις οὔσα πλημμελὴς, δευτέρως  
 δὲ καὶ τῆς καθεκτικῆς τε καὶ περισταλτικῆς ὀνομαζομένης.  
 οὕτως δὲ καὶ αἱ γαντίαι καὶ οἱ ἔμετοι τῆς ἐκκριτικῆς δυνάμεως  
 κινήσεις εἰσὶ πλημμελεῖς, ἐπὶ τῷ τὰ λυποῦντα τὸ σῶμα τῆς  
 γαστρὸς ὅτι τάχιστα κενῶσαι διὰ τοῦ στομάχου. παραπλή-  
 σιον δὲ τούτῳ σύμπτωμά ἐστι καὶ τὸ κατὰ τὰς λιεντερίας,  
 ὅταν ὑπὸ τινος ἢ γαστῆρ ἦτοι δάκνοντος ἢ βαρύνοντος λυπῇ-  
 ται, τοῦτ' ἀποκρίναι εὐθέως ἐξημένῃ. ὄντων δὲ αὐτῇ δυοῦν

tussiant, demonstravimus; omnibus nimirum ventriculi par-  
 tibus, quae sibi molesta sunt, premendo expellentibus. Pro-  
 inde ejusmodi symptomata tum iis, quibus ventriculus obri-  
 guit, tum iis qui piper aut calidum perinde medicamentum  
 liberalius sumpserunt, deinde calidam potionem superbibe-  
 runt, accidit; his magis etiam singultire contingit, quum  
 piper tenuissime tritum fuerit; nam ejusmodi piper altius in  
 ipsum ventriculi corpus inferitur. Sic et caeteris omnibus  
 refrigerantibus calefacientibusque, quae in corpus ipsum ven-  
 triculi descendunt, supervenit; estque is singultus primo  
 excreticis facultatis motus depravatus; secundo retentricis  
 ac complectentis nominatae. Ita vero et nauseae et vomit-  
 us excreticis facultatis depravati motus sunt, ad ea, quae  
 ventriculo molesta sunt, quam citissime per stomachum va-  
 cuanda. Simile huic symptomata est et quod in lienteriiis ap-  
 paret, quum ventriculus ab aliqua re vel mordaci vel gra-  
 vante vexatus, ejicere eam statim cupit. Quum autem ipsi

Ed. Chart. VII. [87.]

Ed. Bas. III. (239. 240.)

στομάτων, ἄνω μὲν τοῦ κατὰ τὸν στόμαχον, ἐν δὲ τοῖς  
κάτω τοῦ κατὰ τὸν πυλωρὸν, ἐφ' ὁποτέρου ἂν αὐτῶν ῥέπῃ  
τὸ λυποῦν, ἐκείνῳ συγχρῆται πρὸς τὴν ἐκκρίσιν. εἰ δ' ὅλη  
ποτὲ αὐτῇ συμβαίῃ τοιαύτη διάθεσις, ἀμφοτέροις ἅμα χρῆται  
τοῖς στόμασιν, ὥς ἐν ταῖς χολέραις. ἡ δὲ λοιπὴ τε καὶ τε-  
τάρτη δύναμις αὐτῆς ἡ ἐλκτικὴ συμπτώμασιν ἀλλίσκεται τρι-  
τοῖς μὲν καὶ αὐτὴ κατὰ γένος· ἥτοι μὴδ' ὅλως ἔλκειν δυνα-  
μένη τὰ σιτία, καὶ καλεῖται τὸ τοιοῦτον σύμπτωμα στομά-  
χου παραλύσις· ἡ μόγις ἔλκουσα, καθ' ὃν χρόνον ἀρχεται μὲν  
παραλύεσθαι, παρῆται δ' οὐδέπω· καὶ τρίτον ἐπὶ τούτοις,  
ἐπειδάν τι πλημμελῶς. αἱ πλημμελεῖς δὲ κινήσεις εἴρονται  
πολλάκις, ὥσπερ οὖν καὶ αἱ διαθέσεις ἐφ' αἷς γίνονται.  
συμβαίῃ δ' ἐνίοτε καὶ βλάβστημά τι σαρκώδες κατὰ τὸν στόμα-  
χον, οἷα κῆκτὸς ὀρεῖται πολλάκις γενόμενα, ὥς ἥτοι παντά-  
πασιν ἀποφράζει τὴν ὁδὸν τῶν σιτίων, ἢ παραβλάψαι κατὰ  
τι. καλεῖται δ' ὀργανικὰ τὰ τοιαῦτα νοσήματα, καὶ διήρη-  
ται περὶ αὐτῶν ἐν τῇ (240) περὶ τῆς τῶν νοσημάτων δια-  
φορᾶς. ἐν μὲν δὴ τῷ κατὰ φύσιν ἔχειν ἡ γαστήρ ἔλκει μὲν

duo' sint orificia, unum superius ad gulam, alterum inferius  
ad pylorum, ad utrumcunque horum vergit quod laedit, illo  
utitur ad expulsiōnem; quod si toti illi talis affectus aliquan-  
do contingat, utroque orificio simul utitur, velati in chole-  
ris. Reliqua vero quartaque ejus facultas attractrix triplici  
genere symptomatum et ipsa corripitur. Vel enim cibos  
attrahere omnino non potest, vocaturque id symptoma sto-  
machi paralysis; vel aegre attrahit, quo tempore resolvi qui-  
dem incipit, resolutus tamen adhuc non est; tertium praeter  
haec est, quum aliquid depravate trahit. Depravati autem  
motus saepe jam dicti sunt, quemadmodum et affectus, qui-  
bus succedunt. Sane accidit aliquando et carnosum aliquod  
tuberculum, qualia saepe foris videmus, in stomacho nasci,  
quod vel omnino ciborum viam obsruit, vel aliquatenus im-  
pedit. Vocantur autem ejusmodi morbi organici, et prodi-  
tum de iis est in libro de morborum differentiis. Quum  
enim secundum naturam se habet ventriculus, et supernis

Ed. Chart. VII. [87. 88.]

Ed. Bas. III. (240.)

άνωθεν εἰς ἐαυτὴν διὰ τοῦ στομάχου, κάτω δὲ ἐκκρίνει·  
 παρὰ φύσιν [88] δὲ διατεθεῖσα καὶ τῶν κάτωθεν τι μετα-  
 λαμβάνει. καὶ γὰρ καὶ κλυστήρ ἐπανήλθε τισιν ὡς ἐμεθῆναι,  
 καὶ κόπρος ἐν τοῖς ὀλεθρίοις εἰλεοῖς. ἄμεινον γὰρ οὐχ ἔλκειν  
 αὐτὴν ἐν ταῖς τοιαύταις διάθεσεσιν ὑπολαμβάνειν, ἀλλὰ δέ-  
 χεσθαι μόνον ὅσον ἂν ὑπὸ τῶν ἐντέρων ἀναθλιβόντων βιαίως  
 ἄνω φέρεται. κατὰ φύσιν μὲν γὰρ ἔστιν ἐν τοῖς ἐντέροις,  
 ἥδη γὰρ καὶ περὶ τούτων λέγειν καιρὸς, ἡ περιστολή, καθά-  
 περ ἐν ἐτέροις ἐπιδέδεικται, καὶ ταύτῃ χρώμενα προωθεῖ τὴν  
 τροφὴν ἄχρι τοῦ κάτω πέρατος. ἐν διαθέσεσι δὲ τισιν, ὅταν  
 ἡ περισταλτικὴ κίνησις ἄρξηται κάτωθεν, ἡ φορὰ τῶν περιε-  
 χομένων ἐν αὐτοῖς ἄνω γίγνεται. οὕτω καὶ χυμὸς τις δορυμὺς  
 ἐνίοτε κατερχθεὶς ἐπὶ τὴν ἔδραν, ἥτοι κατ' ἀγορὰν διατρι-  
 βόντων ἢ κατ' ἄλλό τι χωρίον ἢ πρᾶξιν, ἧς οὐχ οἶόν τε ἦν  
 ἀπαλλαγῆναι, βιαίως ἐπισχεθεὶς, ἀνιγνέχθη πάλιν ἄνω, καὶ  
 τὴν τε γαστέρα δάκνει καὶ τὴν κεφαλὴν ἀναθυμιάμενος πλη-  
 ροῖ, τὴν μὲν ἀρχὴν τῆς κινήσεως ἀπὸ τοῦ σφιγκτήρος λα-  
 βὼν ὀργάνου ψυχικοῦ, τοῦντεῦθεν δ' ἐκάστου τῶν ἐντέρων

partibus per stomachum ad se trahit, atque per inferiores  
 excernit; quum praeter naturam affectus est, etiam ab infe-  
 rioribus aliquid assumit; nam et clysteres ita nonnullis ascen-  
 derunt, ut vomuerint, et stercus per lethales volvulos. Sa-  
 tius enim est existimemus eum in ejusmodi affectibus non  
 trahere, sed quod ab intestinis violenter comprimentibus  
 sursum fertur, duntaxat recipere. Nam in intestinis (jam  
 enim de iis agere tempestivum est) secundum naturam est  
 comprehensio, ut aliis in libris demonstratum est, et hac  
 quum utuntur, nutrimentum ad inferiorem suum exitum pro-  
 pellunt. In quibusdam tamen affectibus quum peristalticus  
 motus inferne incipit, quae in ipsis continentur, sursum fe-  
 runtur. Ita quoque humor acer quispiam ad sedem ali-  
 quando delatus, ab iis qui in foro vel alio quopiam loco ver-  
 santur aut negotio aliquo, quod deferere non licuit, distrin-  
 guntur, violenter retentus, rursus sursum ductus est, ven-  
 triculumque mordet ac caput vaporibus implet, principio  
 quidem motus ab animali organo sphinctere accepto, abhinc



Ed. Chart. VII. [88.]

Ed. Bas. III. (240.)

ὠθοῦντός τε αὐτὸ πάλιν ἀφ' ἑαυτοῦ πρὸς τὸ ὑπερκείμενον, ἐν οἷῳ τρόπῳ πρότερον εἰς τὸ κάτω τε ὠθοῖτο. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν ἐνίοτε τρόπον καὶ ἡ φύσα κατασχεθεῖσα παλινδρομεῖ. θαυμαστὸν οὖν οὐδὲν, εἰ καὶ κλύσματός τι καὶ κόπρου ταῖς οὕτω βιαίους περιστολαῖς τῶν ἐντέρων ἐπαναφέρεται ποτε εἰς γαστέρα παρὰ φύσιν, εἴθ' οὕτως ὀρμᾶται πρὸς ἐκκρισιν. αἱ δὲ ἕτεραι κινήσεις αὐτῶν ἐκ μὲν τοῦ γένους εἰς τῶν κατὰ φύσιν, ἥτοι δ' ἐλλιπεῖς εἰσιν ἢ πλημμελεῖς, καὶ διὰ τοῦτο καὶ συμπτώματα. ληπτέον δὲ αὐτὰς ἀνάλογον ταῖς ἐπὶ τῆς γαστρὸς εἰρημέναις. οὕτω δὲ καὶ ἡ τῆς κινήσεως αὐτῶν στέρησις, οὐ σμικρότατον οὖσα σύμπτωμα· καὶ γένοιτ' ἂν ποτε καὶ διὰ τοιαύτην αἰτίαν εἰλὸς, ὥσπερ γε καὶ οἱ παρὰ φύσιν ὄγκοι ποτὲ μὲν οὐδ' ὅλως ἐπιτρέψουσι φέρεσθαι κάτω τοῖς περιπτώμασιν, ἔστι δ' ὅτε ἐλλιπῶς· ἀλλὰ καὶ σκληρὰ κόπρος ἐν τινι τῶν ἐντέρων ἔλκει σφηνωθείσα κωλύσειεν ἂν ποτε διεξέρχεσθαι κάτω τὴν ὑπερκειμένην κόπρον. καὶ φυλάττεται κενταῦθα τοῖς ἐπὶ τῆς γαστρὸς εἰρημένοις ἢ

vero unoquoque intestino ipsum a se ad supra positum propellente, simili modo quo prius deorsum protrudebat. Ad eundem vero modum flatus retentus recurrit. Ergo mirum non est, clysmatis quoque aliquid et stercoris ex tam violenta intestinorum comprehensione ad ventrem aliquando praeter naturam sursum ferri, deinde sic ad exitum propere. Caeteri vero eorum motus ex genere quidem motuum secundum naturam sunt, verum vel diminuti, vel depravati, atque idcirco etiam symptomata. Accipiendi vero sunt ad eorum, qui de ventre sunt dicti, proportionem. Pari modo et motus eorum privatio, quae non levissimum symptomata est: ob eamque causam gignitur etiam interdum volvulus, quemadmodum et tumores praeter naturam, qui interdum nullo modo deorsum ferri excrementa sinunt, interdum vero parviora. Quin et durum stercus in quibusdam intestinorum anfractibus impactum, superiora deorsum ferri excrementa nonnunquam prohibebit. Ac servatur hic quoque ad ea quae de ventre sunt dicta, proportio, omni-



Ed. Chart. VII. [88. 89.]

Ed. Bas. III. (240.)

ἀναλογία πάντων τῶν συμπτωμάτων τῶν τοῖς ἐντέροις ἦτοι διὰ δυσκрасίαν τινὰ συμβαινόντων, ἢ δι' ὄγκους οὐ κατὰ φύσιν, ἢ δι' αὐτὰ τὰ περιεχόμενα περιπτώματα. οὐκ οὐδὲ χρονίζειν ἔτι κατὰ τὸν ὑπὲρ αὐτῶν λόγον ἄμεινον, ἀλλ' ἐφ' ἑτερόν τι αὐτῶν γένος ἵεναι συμπτωμάτων καιρός.

Κεφ. γ'. Ἔστιν δὲν τι φυσικὸν ἔργον ἀνάδοσις τροφῆς, ἐκ κοιλίας μὲν εἰς ἥπαρ, ἐξ ἥπατος δὲ εἰς ὅλον τὸ σῶμα. καὶ δέδεικται καὶ περὶ ταύτης, ὡς ἑλκοντος ἐκάστου μορίου τὴν οἰκίαν ἑαυτῷ τροφὴν ἐπιτελεῖται. συμπτώματα δὲ τριττὰ καὶ περὶ τὴν τοιαύτην ἐνέργειαν ἔσται, ποτὲ μὲν ἐλλίπῳς, ἢ μοχθηρῳς, ποτὲ δὲ οὐδ' ὅλως ἐπιτελουμένην. αἱ δὲ αἰτίαι τριτταὶ, καθάπερ ἐπὶ τῶν ἑμπροσθεν, ἦτοι δυσκрасίαι τῶν ἐλκόντων, ἢ νοσήματα ὁργανικὰ τῶν αὐτῶν τούτων, ἢ τῆς ἀναδιδομένης τροφῆς μοχθηρία. αἱ μὲν οὖν δυσκрасίαι τὴν δύναμιν ἁρμόστων ἀποτελοῦσιν, [89] τὰ δὲ ὁργανικὰ νοσήματα τὰς ὁδοὺς στενοχωρεῖ. τῆς τροφῆς δ' ἢ μοχθηρία πάχος τέ ἐστι καὶ γλισχροότης· περὶ δὲ τῆς διαγνώσεως αὐτῶν οὐ νῦν λέγειν καιρός, ἀλλ' ἐπὶ τὰς διακρίσεις τῶν

bus symptomaticis vel ob intemperiem aliquam vel ob tumores praeter naturam vel ob ipsa quae continentur excrementa, *factis*. Itaque satius est in his non oratione amplius morari, imo ad aliud ipsorum symptomatum genus accedero tempestivum est.

Cap. III. Est igitur naturale quoddam opus, alimenti ex ventriculo in jecur, ex jecore vero in totum corpus distributio. Hanc perfici demonstratum est, quum singulae partes familiare sibi alimentum alliciunt. Quare symptomata circa hujusmodi quoque actionem triplicia incident, alias diminute, alias depravate, alias omnino non peractam. Causae vero triplices sunt, quemadmodum in antedictis, vel intemperies *partium* trahentium; vel organici earundem morbi; vel alimenti, quod distribuitur, pravitas. Ac intemperies quidem facultatem reddit imbecillem; organici morbi vias coarctant; alimenti pravitas est crassitudo et lentitia, de quorum dignotione dicendi tempus nunc non est. Sed ad secretionem excrementorum ~~veniendum~~.

Ed. Chart. VII. [89.]

Ed. Bas. III. (240.)

περιπτωμάτων ἴστων. εἰςὶ δὲ καὶ ταύταις αἰτίαι τριταί· μία μὲν ἡ τῶν ἐκκαθαρόντων αὐτὰ μορίων ἀτομία· δευτέρα δὲ ἡ στενοχωρία τῶν ὁδῶν· ἡ δ' ἐπόλοιπος τοῦ περιπτωμάτος ἐστὶν αὐτοῦ μοχθηρία. τῆς μὲν οὖν ἀτονίας αἰτία δυσκрасία τετύχηκεν οὕσα· τῆς δὲ στενοχωρίας ἐμφράξις ἢ ὄγκος τις τῶν ὀργάνων. ἀλλὰ τῶν μὲν ὄγκων αἴτιον ὑπάρχει ρεῦμα χυμῶν εἰς αὐτὸ κατασκήπτου τὸ σῶμα τῶν ὀργάνων· τῆς δὲ ἐμφράξεως ἥτοι πάχος ἢ γλισχροτήτης τῶν χυμῶν ἢ βλαστήματα· τῶν περιπτωμάτων δ' αὐτῶν ἡ μοχθηρία πληθός ἐστι καὶ πάχος καὶ γλισχροτήτης. ὄντων δὲ τριῶν περιπτωμάτων τῆς ἐν ταῖς φλεβὶ πέψεως, ἐνὸς μὲν τοῦ πικροχόλου, δευτέρου δὲ τοῦ μελαγχολικοῦ, καὶ τρίτου τοῦ ὀρρώδους, τὸ μὲν πικροχόλον ἡ ἐπὶ τῷ ἥπατι κύστις ἐκκαθαίρει· τὸ δὲ μελαγχολικὸν ὁ σπλήν· τὸ δὲ ὀρρώδες οἱ νεφροί. καὶ τοίνυν καὶ καθαρθήσεται φαύλως ἕκαστον ἢ διὰ τι τῶν οἰκείων ὀργάνων ἀρρώστῃσαν, ἢ τῶν ὁδῶν στεγνωθείσων ὁπωσοῦν, αἵτε δὴ διπτῶν ὑπαρχουσῶν τῶν ὁδῶν, ἐτέρων μὲν δι' ὧν ἔλκεται τὸ περιπτόν, ἐτέρων δὲ δι' ὧν ἐκκρίνεται,

Est vero in hac quoque causa triplex, una quidem partium excrementa ipsa expurgantium imbecillitas; secunda viarum angustia; quae vero superest excrementi ipsius pravitas. Ac imbecillitatis quidem causa intemperies est; viarum angustiae, obstructio vel aliquis organorum tumor. Verum tumoris ejusmodi causa fluxio humorum est, quae in ipsum organorum corpus decumbit; obstructionis vero, vel crassitudo humorum vel lentor vel tubercula. Excrementorum ipsorum pravitas est multitudo, crassitudo et lentor. Quum autem triplex sit in venarum concoctione excrementum, unum amara bilis, alterum melancholicum, tertium ferofum: biliosum quidem vesica jecinori adjacens expurgat; melancholicum, lien; ferofum, renes. Itaque etiam vitiose purgabuntur horum singula, vel ob imbecillitatem aliquam priorum organorum, vel viis quomodocunque obstructis: quum autem via duplex sit, alia per quam trahitur excrementum, alia per quam excernitur, in utraque secretionem

Ed. Chart. VII. [89.]

Ed. Bas. III. (240.)

κατ' ἀμφοτέρως ἢ στεροχωρία βλάβει τὴν διάκρισιν· ἔστι δ' ὅτε τούτων μὲν οὐδὲν ἐβλάβη· τὸ δὲ πλῆθος τοῦ περιττώματος, ὅταν ἄμετρον ᾖ, πᾶν ἐκκαθαρθῆναι μὴ δυνάμενον, ἅμα τῷ αἵματι φέρεται πανταχόσε τοῦ σώματος. τῆς δὲ ἀμετρίας αὐτοῦ διττὸν αἴτιον, ἢ τ' ἀλλοιωτικὴ δύναμις οὐ καλῶς διακειμένη καὶ τῶν ἐδεσμάτων ἢ μοχθηρία· τοῦ μὲν δὴ βεβλάσθαι τὴν δύναμιν ἢ δυσκρασία τῶν μορίων αἰτία, καθάπερ εἴρηται πολλάκις· ἢ δὲ τῶν ἐδεσμάτων μοχθηρία καθ' ἕκαστον τῶν περιττωμάτων ἐστὶν ἰδία· τὰ μὲν γὰρ μελαγχολικώτερα φύσει, τὰ δὲ ὕδατωδέστερα, τὰ δὲ πικρόχολα ταῖς οὐσίαις ἐστὶν, ὡς ἐν τοῖς ὑπὲρ αὐτῶν λόγοις διήρηται. καὶ μὲν γε καὶ τῆς ἀλλοιωτικῆς δυνάμεως ἢ δυσκρασία πρὸς μὲν τὸ θερμότερον ἐκτρεπομένη ποτὲ μὲν τὸ πικρόχολον, ἔστιν ὅτε δὲ τὸ μελαγχολικὸν ἀποτελεῖ περιττώμα· δέδεικται δ' ἐν ἐτέροις ὁποῖόν ἐστιν ἐκάτερον· ἐπὶ δὲ τὸ ψυχρότερον, ἥτοι φλεγματικώτερον ἢ ὕδατωδέστερον. ἀκολουθήσει δ' ἐκάστῳ τῶν περιττωμάτων οἰκεία τοῦ συμπτώματος ἰδέα, τῇ μὲν ὠχρῇ πλεοναζούσῃ καθ' ὅλον μὲν τὸν ὄγκον ἵκτεροι, καθ' ἐν δέ τι

laedet angustia; aliquando horum nullum laesionis est causa, sed excrementi multitudo, quum immoderata est, nec tota simul expurgari potest, una cum sanguine per totum corpus desertur. Immoderationis hujus excrementi duplex causa, et alteratrix facultas male affecta et alimentorum pravitas. Ac laesae quidem facultatis intemperies partium causa est, ut saepenumero dictum est; alimentorum pravitas cuique excremento respondet: alia namque magis melancholicae naturae sunt, alia magis aquosae, alia magis biliosae, ut in libris de his editis dictum est. Sed alteratricis facultatis intemperies, quae ad calidius sit versa, alias biliosum, alias melancholicum efficit excrementum, (cujusmodi autem utrumque sit, in aliis est traditum) ad frigidius vero *mutata*, vel pituitosius vel aquosius *facit excrementum*. Porro singula excrementa propria symptomatis species comitabitur; pallidam quidem *bilem* quum in toto corpore redundat, regius morbus; quum unam quampiam partem obsidet, erysipelata



Ed. Chart. VII. [89. 90.]

Ed. Bas. III. (240.)

μέρος ἐρυσιπέλατά τε καὶ ἔρπητες· τῇ μελαίνῃ δὲ καθ' ὅλον μὲν τὸν ὄγκον ἐλέφας, καθ' ἐν δέ τι μέρος ὁ καρκίνος· τῷ φλέγματώδει δὲ καθ' ὅλον μὲν τὸν ὄγκον ὁ λευκοφλεγματίας ὀνομαζόμενος ὕδρεος, ἐν ἐνὶ δέ τῳ μορίῳ τὸ καλούμενον οἰδήμα, λέγουσι δὲ οὕτω τὸν ἀνώδυνόν τε καὶ χαῦνον ὄγκον, ὁρῶντες δὲ περιπτώμασι πλεονάζουσιν, ὃ τ' ἀσκήτης ὀνομαζόμενος ὕδρεος ἔπεται, εἰ τε φλυκταινῶν γενέσεις ἐν ἐκείνοις τοῖς τοῦ ζώου μέρεσιν, εἰς ἅπερ ἀνηρέχθη τὰ περιττά. οὕτω μὲν ἐπειδὴν εἰλικρινὲς ἕκαστον αὐτῶν πλεονάζῃ, μιννυμένων δ' ἀλλήλοις τε καὶ τῷ αἵματι πάμπολλαι συμπτώματων τε καὶ ροσημάτων ἰδέαι συνίστανται, περὶ ὧν οὐκ ἀναγκαῖον ἐν τῷδε μηκύνειν, ἀλλ' ἐπὶ τὸ προκείμενον ἐπανέρχεσθαι.

Κε φ. δ'. [90] Τῶν φυσικῶν ἐνεργειῶν ἡ πρώτη τε καὶ ἀναγκαιοτάτη σχεδὸν ἀπασῶν ἡ θρέψις ἐστίν, εἰδός τι τῆς ἀλλοιωτικῆς ἐνεργείας ὑπάρχονσα. ἔστι μὲν γὰρ καὶ ἡ κατὰ τὴν γαστέρα πέψις ἀλλοιώσις· ἔστι δὲ καὶ ἡ ἐν ταῖς φλεβίῃς· ἔστι δὲ καὶ ἡ καθ' ἕκαστον μέρος, ἐφ' ᾗ τετάρτη τις ἀλλοιώσις,

et herpes: atram vero in toto quidem corpore elephas; in una quadam parte cancer; pituitoso excremento per universam corporis molem *succedit* hydrops leucophlegmatias dictus; in una parte, vocatum oedema (sic autem vocant doloris expertem ac laxum tumorem) serosa excrementa quum redundant, tum ascites vocatus hydrops comitatur, tum papularum in iis animalis partibus, in quas perducta excrementa sunt, proventus. Ita quidem fit, ubi singula excrementa sincera redundant; ubi autem inter se et cum sanguine miscentur, complures tam symptomatum, quam morborum species existunt, de quibus hic pluribus disputare non est necesse; sed ad propositum redeundum.

Cap. IV. Naturalium actionum prima ac propemodum omnium maxime necessaria nutritio est, quae alteratricis actionis quaedam est species. Est enim et in ventre concoctio; est quoque et in venis; est et in singulis partibus, in quibus et quarta quaedam est alteratio, quam assimilationem



Ed. Chart. VII. [90.]

Ed. Bas. III. (240. 241.)

ἦν ἑξομοίωσιν ὀνομάζουσιν, οὐ ταὐτὸν μὲν ὄνομα τῇ θρέψει, τὸ δὲ ἔργον οὐχ ἕτερον. ἀποτυγχάνεται δὲ καὶ ἡ θρέψις, ἥτοι μηδ' ὅλως, ἢ ἐλλειπῶς, ἢ πλημμελῶς γιγνομένη, διὰ τε τὴν θρεπτικὴν δύναμιν, ἥς τὸ γένος ἐστὶν ἡ ἀλλοιωτικὴ, ἢ διὰ τὴν τῆς ὕλης ἔνδειαν, ἢ μοχθηρίαν· ἔνδειαν μὲν ἐν ταῖς ἀτροφίαις, ὅσαι τε ἐλλειπῶς καὶ ὅσαι στερητικῶς ὀνομάζονται· μοχθηρίαν δὲ, ὥς ἐν ἐλέφασί τε καὶ λέύκαις, (241) ὅσα τ' ἄλλα τοιαῦτα. συμβαίνει γὰρ ἐν τῷ προσφύεσθαι τὴν τροφὴν ταῖς σαρκίν, ἐπειδὴν φλεγματικώτερον ὑπάρχει τὸ αἷμα, καὶ τὴν σάρκα γίνεσθαι φλεγματικωτέραν. οὐ γὰρ ταὐτόν ἐστιν αὐτῇ σαρκί τε εἶναι καὶ φλεγματικῇ σαρκί· ὥσπερ οὐδὲ ταὐτόν ἐστι σαρκί τε εἶναι καὶ μελαγχολικῇ σαρκί· καὶ νῆ Δία γε πικροχόλῳ τε καὶ εὐκράτῳ τε καὶ δυσκράτῳ, καὶ κατὰ τὰς πρώτας ὀνομαζόμενας ποιότητας, ὑγροτέρῃ τε καὶ ξηροτέρῃ καὶ θερμοτέρῃ καὶ ψυχροτέρῃ. πιστεύσεις δὲ τῷ λόγῳ βεβαιότερον, ἐννοήσας τῶν ζώων τὰς σάρκας ἐναίμων τε καὶ ἀναίμων, καὶ πρὸς τούτοις τῶν ἐρπετῶν, ὅσα κατὰ τὸ ἔαρ ὁρᾶται γεννώμενα, καὶ μάλιστα αὐτῶν ὅσα βοτάναις γλωραῖς

appellant, a nutritione nomine quidem diversam, sed opere eandem. Frustratur autem et nutritio, quum vel prorsus non sit, vel diminute vel depravate sit; idque vel ob nutricem facultatem, cujus genus est alteratrix, vel ob materiae defectum, vel pravitatem; ob defectum quidem in atrophiiis, tum quae ex defectu, tum quae ex privatione dicuntur; ob pravitatem vero, ut in elephantiasi et vitiliginibus caeterisque id genus. Accidit enim dum agglutinatur carnibus nutrimentum, ubi pituitosior sanguis est, carnem quoque effici pituitosiores; non enim idem est ipsi carni esse et pituitosae carni esse; ut neque idem est et carni esse et melancholicae carni *esse*; neque biliosae et temperatae et intemperatae, et in primis, quas vocant, qualitatibus, humidiori et sicciori et calidiori et frigidiori. Certiorem fidem sermoni nostro adhibebis, si animalium carnes tum sanguine praeditorum, tum exanguinum aestimaveris; ad haec etiam reptilium, quae veris tempore gigni cernuntur, maximeque

Ed. Chart. VII. [90.]

Ed. Baf. III. (241.)

ἔοικεν. ἀλλὰ τούτων μὲν ἡ σὰρξ ὁμοιοτάτῃ ταῖς πόαις ἐστίν· ἑτέρων δὲ λευκὴ καὶ ἀναιμος, ὥσπερ τῶν καράβων τε καὶ πολυπόδων, ἄλλων τε ἄλλη τις· οὐδὲ γὰρ ὀνομάσαι τὰς διαφορὰς αὐτῶν ἔνεστιν, οὕτως ἄπειροι τὸ πλῆθος ὑπάρχουσιν. ὅταν οὖν, ὡς ἐλέγομεν, ὑπὸ φλεγματικοῦ τε αἵμα καὶ γλίσχρου τοῦ αἵματος ἡ σὰρξ τρέφεται χρόνῳ πολλῷ, σὰρξ μὲν ἔτι μένει, μεταλλάττεται δ' αὐτῆς ἡ διαφορὰ καὶ πρὸς ἑτέραν ἰδέαν ἐκτρέπεται, καὶ γίνεται μετὰ τῶν ἐναίμων σαρκῶν καὶ ἀναιμών. ἐπειδὴν δὲ τοιαύτῃ καταστῇ, συμβαίνει λοιπὸν αὐτῇ μὴδ' ἐπιχειρεῖν ἔτι τὴν ἐπιφερομένην ἑαυτῇ τροφὴν εἰς ἐρυθρὰν σαρκὸς ἰδέαν μεταβάλλειν, οὐ μᾶλλον ἢ πολυπόσι τε καὶ καράβοις· ἐν τούτῳ δὴ καὶ τάχιστα λευκὴ τε γίγνεται πᾶσα καὶ φλεγματώδης, ὅταν α' τῇ τε μὴκέτι δύνῃται τὴν τροφὴν εἰς ἐρυθρότητα μεταβάλλειν, ἐπιρῶέι τε τὸ φλεγματώδες ἐκεῖνο. οἷαν οὖν ἐξ ἀρχῆς ὁ κάραβος ἔχει τὴν σάρκα καὶ σχεδὸν ἅπαντα τὰ ὄστρεα, τοιαύτην ἐκ μεταπτώσεως ἴσχουσιν οἱ ταῖς λεύκαις ἀλίσκόμενοι· καὶ γὰρ ὀνομαζοῦσιν οὕτω τὸ πάθημα τῆς σαρκὸς ἀπὸ τῆς χροιοῦς τὴν ὀνομασίαν

ex iis, quaecunque viridibus herbis colore sunt similia. Caeterum horum caro simillima ipsis herbis est; aliorum alba et exanguis, veluti carabi et polypi atque aliorum alia quaedam; neque enim nominare facile est eorum differentias, adeo infinitae multitudinis sunt. Ergo quum, ut diximus, caro longo tempore pituitoso simul ac glutinoso sanguine nutritur, caro quidem adhuc manet, mutatur tamen ejus differentia et in alteram speciem vertitur, fitque media quaedam inter sanguineam exanguemque carnem. Ubi autem talis est reddita, accidit ei, ut de caetero allatum sibi nutrimentum non magis tentet in rubram carnis speciem mutare, quam polypodes et carabi: ita fit, ut tum alba tum pituitosa tota quam citissime evadat, quum nec ipsa possit nutrimentum in ruborem transmutare, et pituitosum illud affluat. Ergo qualem ab initio carabus carnem habet fereque omnes ostreae, talem ex transmutatione habent, qui leucis foedantur (ita enim carnis vitium nominant, a colore

Ed. Chart. VII. [90, 91.]

Ed. Bas. III. (241.)

θέμενοι τῆς δὲ γε μελαίνης σαρκὸς ἅμα καὶ ὀχθώδους ἀπὸ τοῦ ζώου τοῦ ἐλέφαντος ἐποίησαν τοῦτομα. γίνεται δὲ καὶ κείνη κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον τῇ λεύκῃ, χρόνῳ παμπόλλῳ μελαγχολικῇ ἐπιθροσύνης τροφῇ τῇ σαρκί. τῶν δὲ ἀλφῶν ἡ γένεσις ὁμοειδὴς μὲν ἐστὶ τοῖς εἰρημένοις πάθεσιν, οὐ μὴν αὐτῆς γε δι' ὅλου πεπονθυίας τῆς σαρκὸς, ἀλλ' ἐπιτολῆς τοῦ δέρματος οἷον λεπίδες τινὲς ἐπιπεπήγασιν οἱ ἄλφοι, λευκοὶ μὲν ἐκ φλεγματικοῦ, μέλανες δὲ ἐκ μελαγχολικοῦ γινόμενοι χυμοῦ. πηλίκᾳ δὲ δύναται τροφή, καὶ ὥς μέγιστα πρὸς ἀλλοίωσιν σαρκὸς, εἴρηται καὶ Ἀριστοτέλει μεμνημένῳ χωρίων, ἐν οἷς ἀλλοιοῦνται τὰ βοσκήματα μεθιστάμενα χροῖαν τε καὶ αἷλ[91]λας αἰσθητὰς διαφοράς. ὅσοι δ' οὐ συγχωροῦσιν ὑπὸ τροφῆς ἀλλοιοῦσθαι τὰ τρεφόμενα, κρατουμένου γὰρ οὐ κρατοῦντος ὄνομα ὑπάρχειν τὴν τροφήν, οὔτε περὶ τῆς κατὰ τὰ ζῶα μεταβολῆς οὔτε πολὺ μᾶλλον ἔτι περὶ τῆς κατὰ τὰ φυτὰ δύναται λέγειν ὑγιὲς μηδὲν, ἀλλ' ἀποροῦνται παντάπασιν ὑπὸ τῶν πραγμάτων ἐναργῶς ἅπασι φαινομένων. τὰ μὲν γὰρ τοῦ Περσικοῦ φυτοῦ τοῦ μετακομισθέντος ἐκ Περσῶν εἰς Αἴγυπτον

albo nomen imponentes) nigrae vero simul et callosae carni ab elephante animali nomen fecerunt; fit itaque eodem quo lence modo, melancholico nutrimento ad carnem longo tempore confluente. Vitiliginum autem generatio praedictis affectibus similis est; non tamen tota ipsa caro vitiat, sed in superficie cutis, veluti squamae quaequidam, vitilignes infinguntur; quae albae quidem ex pituitoso, nigrae ex melancholico exoriuntur. Quanta vero sit alimenti facultas praecipueque ad carnis mutationem, etiam ab Aristotele est traditum, ubi meminit regionum, in quibus pecora, quae tam colore quam caeteris differentiis sensibilibus mutantur, alterantur. Qui vero ab alimento alterari alita non concedunt, quod victi, non vincentis alimentum sit nomen, hi neque de animantium, neque etiam magis de plantarum transmutatione quicquam sanum dicere possunt, sed omnino in rebus unicuique luculentius apparentibus haerent. Quae de persica planta ex Perside in Aegyptum translata *produn-*



Ed. Chart. VII. [91.]

Ed. Bas. III. (241.)

οὐδεὶς ἄγνοεῖ· θανάσιμον μὲν ἦν κατὰ τὴν Περσίδα, μετακομισθὲν δὲ εἰς Αἴγυπτον μετέβαλε τὸ κινδυνῶδες, καθάπερ, οἶμαι, καὶ τὸ τῶν παρ' ἡμῖν ἀμπέλων, ὡς ὑπαλλάττουσαι τὰ χωρία διάφορον ἐκφέρουσι τὸν οἶνον· τὰ δὲ τῶν ἄλλων φυτῶν οἱ τὰ γεωργικὰ ἀναγράφαντες ἐδήλωσαν, ὥσπερ γε καὶ τὰ τῶν βοτανῶν οἱ τὰ βοτανικά· μετακομιζόμεναι γὰρ ἐξ ἑτέρων χωρίων εἰς ἕτερα πολλάκις οὐδὲ δυοῖν σταδίοις διάστημα κατὰ πολλὰς ἀλλοιοῦνται διαφοράς. ἐχρῆν οὖν ὅσοι φάσκουσι κρατοῦμενον καὶ ἀλλοιοῦμενον καὶ μεταβαλλομένου τὴν τροφήν ὑπάρχειν ὄνομα, μὴ τοῦτο μόνον ἐπίστασθαι τε καὶ λέγειν, ἀλλὰ καὶ περὶ λεύκης γενέσεως ἐπιχειρῆσαι διελθεῖν. ἦτοι γὰρ τρεφομένη σὰρξ αἰτία τοῦ παθήματος, ἢ τὸ τῆς τροφῆς μοχθηρόν. ἀλλ' εἶπερ οὐχ ἡ τροφή, βούλονται γὰρ οὕτως, ἀνάγκη φάναι τὴν σάρκα. τί ποτ' οὖν αὐτὴ παθοῦσα τὴν τροφήν οὐκ ἔτι ἑαυτῇ κατὰ πᾶν ὁμοιοῦ; γενήσεται γὰρ οὕτω γε τοῦ πάθους ἢ φύσις αἰτία, πολὺ δ' ἦν ἄμεινον, οἶμαι, τὴν τροφήν αἰτιᾶσθαι. οὐ μὲν οὐδ' ὅτι τὸ μὲν ὁμοιοῦν ἑαυτῷ τὴν τροφήν ἔργον ἐστὶ τοῦ τρεφομένου,

*tur, nemo ignorat; lethalis siquidem in Perside erat, in Aegyptum autem translata quod inerat periculosum mutavit; quemadmodum, arbitror, et id vites apud nos, quae quum loca mutant, diversum asserunt vinum. De aliis vero stirpibus tradiderunt qui de agricultura scripserunt, ut etiam de herbis, qui de herbaria; transportatae enim ex aliis in alia loca, saepe minori quam duorum stadiorum intervallo multis differentiis alterantur. Oportebat igitur, qui ajunt alimenti nomen esse rei, quae vincitur, alteratur ac mutatur, eos non id modo scire ac dicere, sed etiam de leuces generatione dissertationem aggredi. Nam aut quae alitur caro, ejus morbi causa est, aut alimenti pravitas; sed si alimentum causa non est (ita enim volunt), necesse est carnem dicere. Quo ergo pacto ipsa alimentum sibi in totum non assimilat? ita enim natura hujus affectionis ducetur causa; at multo, arbitror, satius erat alimento causam imputare. At quod aliti quidem actio sit sibi alimentum assimilare, assimi-*



Ed. Chart. VII. [91.]

Ed. Bas. III. (241.)

τὸ δ' ὁμοιοῦσθαι τε καὶ μεταβάλλεσθαι πάθος τῆς τροφῆς, διὰ τοῦτο οὐκ ἀδύνατόν ἐστι τῷ πάσχοντι περὶ τὸ ποιοῦν ἀντιδρᾶσαι τι, ἢ ἢ σμικρότατον. αὐτὸ γὰρ δήπου ἐναντιώτατον ἐν τοῖς περὶ τούτων λογισμοῖς ἐπεδείξαμεν οὐχ ἡμεῖς μόνον, ἀλλὰ καὶ τῶν φιλοσόφων ὅσοι δεινότατοι τῶν ὄλων τῆς φύσεως ἐνεργειῶν τε καὶ παθῶν ἐξηγηταὶ γέγονασιν. φαίνεται γοῦν ἅπαντα ἢ ἢ ἰσχυρότερα πολὺ τῶν ὁμιλούντων τυγχάνει, πάσχοντά τι πρὸς αὐτῶν αἰσθητὸν καὶ σαφές, εἰ καὶ μὴ κατὰ τὴν πρώτην τούτων ὁμιλίαν, ἀλλ' ἐν τῷ χρόνῳ γε προϊόντι, καὶ πού καὶ σίδηρος ὁ τμητικώτατος ἡμβλύνθη τέμνων σάρακα μαλακωτάτην, ὃ τε σκληρότατος λίθος ἔσχε τι κοῖλον ἐν ἑαυτῷ χρόνῳ πολλῷ πληττόμενος ὑπὸ τοῦ σταλαγμοῦ. τί δὲ λέγειν ἐτι περὶ τῶν κεραυννυμένων, ἅπαντες γινώσκουσιν. ἢ τε γὰρ εἰς ἀφορέα ζέοντος ὕδατος ἐμβάλης κοτύλην ψυχροῦ, τὸ μικτὸν ἐξ ἀφοῖν οὐ μόνον ἐνδείκνυται τὴν ἥτταν τῆς κοτύλης, ἀλλὰ καὶ τοῦ νικήσαντος τὸ πάθος· ἂν τις ἐμπάλιν εἰς ἀφορέα ψυχροῦ κοτύλην θερμοῦ ἐμβάλη, νικηθήσεται μὲν ἡ κοτύλη, πείσεται δέ τι βραχὺ

lari vero et transmutari alimenti passio, non tamen propterea impossibile est, quod in agendo patitur, agenti aliquid etiam si minimum fuerit, rependere. Ipsum enim maxime contrarium in dissertatione de his demonstravimus, neque nos duntaxat, verum etiam philosophorum gravissimi, qui omnium naturae tum actionum tum passionum interpretes fuerunt. Apparet igitur, omnia, etiam si multo iis, quibus cum congregiuntur, sint valentiora, aliquid tamen ab ipsis sensibile manifestumque pati; et si non primo statim eorum occursum, at certe temporis processu. Nam et ferrum acutissimum in mollissima carne secunda est hebetatum, et durissimus lapis a guttula longo tempore ictus cavitatem contraxit. Jam quid de iis, quae inter sese miscentur, dicendum sit, omnes norunt. Si enim in amphoram aquae ferventis frigidae heminam injicias, quod mixtum ex ambabus est, non solum expugnationem heminae declarat, sed etiam vincentis passionem: si quis rursus heminam calidae immittat in amphoram frigidae, vincetur quidem hemina, patietur

Ed. Chart. VII. [91. 92.]

Ed. Bas. III. (241.)

καὶ ὁ ἀμφορεύς. ἀλλὰ γὰρ ὅπερ εἴρηται μοι καὶ πρόσθεν, οὐκ ἀντιλέγειν ἐν τῇδε τῇ πραγματείᾳ προϋθέμην οὔτε μηκύνειν, ἀλλ' ὅσον οἶόν τε ταχίστην ποιήσασθαι τὴν διδασκαλίαν. ἡ μὲν οὖν λεύκη μέγιστόν τι σφάλμα τῆς ἀλλοιωτικῆς ἐστὶ δυνάμεως· ἕτερα δὲ πάμπολλα σμικρὰ, καθ' ὑγρότητα καὶ ξηρότητα καὶ ψυχρότητα καὶ θερμότητα τῆς σαρκὸς ὑπαλλαιττομένης. ἀτροφήσει δὲ τὸ μέρος οὐ μόνον δι' ἀρρώστιαν τῆς ἀλλοιωτικῆς δυνάμεως, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν ἐλκτικὴν ἀτονήσασαν, ἢ διὰ τὴν ἐκκριτικὴν ἀμετρότερον κινηθεῖσαν. εἰς ἀμετρίαν δὲ κινήσεως ἡ ἀποκριτικὴ δύναμις ἔρχεται, καθάπερ εἴρηται καὶ πρόσθεν, ὅταν ᾗτοι διὰ πλῆθος ἢ δριμύτητα περιττωμάτων, ἢ οἰκίαν ἀσθένειαν ἢ καθεκτικὴ βαρύνηται δύναμις. ἐν τούτῳ γὰρ ἀνάγκη συνεκκρίνεσθαι τῷ περιττῷ [92] τὸ χρηστὸν, ὥς ἐν λειεντερίαις τε καὶ δυσεντερίαις καὶ χολέραις· ἀτονία δὲ τῆς ἀποκριτικῆς δυνάμεως ὑγροτέραν τε καὶ περιττωματικωτέραν ἀνάγκη γίνεσθαι τὴν σάρκα. τῶν περιττωμάτων δ' αὐτῶν ἢ πλείων γένεσις ἀρρώστια τῆς ἀλλοιωτικῆς ἀποτελεῖται. ὅταν οὖν ἅμα συνέλθῃ τὴν μὲν

vero pusillum quid et amphora. Sed enim quod a nobis prius dictum est, neque hoc in opere verbis contendere, neque orationem protrahere mei est instituti, sed quoad fieri potest brevissimam doctrinam tradere. Ergo leuce maximus quidem alteratricis facultatis error est, parvi autem alii complures sunt, quum per humorem, siccitatem, frigus et calorem caro immutatur. *Privabitur alimento pars*, non solum ob alteratricis facultatis imbecillitatem, verum etiam ob attractricis infirmitatem, aut immoderatiorem excretricis motum. Porro ad immoderatiorem motum excretrix facultas venit, ut prius dictum est, quum retentrix facultas vel ob multitudinem vel acrimoniam excrementorum vel propriam imbecillitatem gravatur. Tunc enim necesse est excerni cum supervacaneo utile, ut in lenteriiis, dysenteriiis et choleris, expultricis vero imbecillitate necesse est carnem et humidiores fieri et pluribus excrementis impleri. At excrementorum ipsorum uberiorum generatio alteratricis imbecillitate perficitur. Ubi igitur simul evenit, ut attra-

Ed. Chart. VII. [92.]

Ed. Bas. III. (241. 242.)

ἐλκτικὴν πολλὴν ἐπισπᾶσθαι χυμὸν, ἀδυνατεῖν δὲ τὴν ἀλλοιω-  
τικὴν δύναμιν ἅπαντὰ τὸν ἐλχθέντα κατεργάζεσθαι, καὶ διὰ  
τοῦτο πολλὰ γίνεσθαι τὰ περιττώματα, τὴν ἀποκριτικὴν δὲ  
ἐν τούτῳ τῷ καιρῷ χειρόν τε καὶ ἄτονώτερον ἑαυτῆς κινεῖ-  
σθαι, πλῆθος οὕτως ἀνάγκη περιττωμάτων ἐν ταῖς σαρκὶ  
συνίστασθαι, καὶ τούτῳ κατὰ τε τὴν ἰδέαν καὶ τὸ ποσὸν τοῦ  
περιττώματος ἄλλοτε (242) ἄλλοίαν γίνεσθαι τὴν σάρκα,  
ποτὲ μὲν οἰδηματώδη, ποτὲ δὲ φυσώδη, ποτὲ δὲ ὑδερώδη.  
καὶ γὰρ δὴ καὶ ὁ ἀνὰ σάρκα καλούμενος ὑδερὸς, ἐκ τούτου  
τοῦ γένους ἐστίν. ἀλλ' οὐδὲν οἶμαι δεῖν ἔτι μηκύνειν ὑπὲρ  
τῶν τοιούτων· οὐ γὰρ ἅπαντα διελθεῖν ἐν τῷδε τῷ λόγῳ τὰ  
κατὰ μέρος συμπτώματα προϋθέμην, ἀλλ' ἐν τοῖς πλείστοις  
γυμνάσαι τοὺς φιλομαθεῖς.

Κε φ. ε'. Ὡστε μοι καιρὸς ἤδη μεταβαίνειν ἐφ' ἑτερόν  
τι γένος συμπτωμάτων ἐγγὺς τῷ κατὰ τὰς βεβλαμμένας ἐνερ-  
γείας. αὐτὸ μὲν οὖν γένος ἐν τῷ ποσῷ καὶ ποιῷ τῶν ἐκκρι-  
νομένων ἐστίν· ἦτοι δὲ διὰ βλάβην τινὰ γίγνεται δυνά-  
μεις, ἢ ἐρεθισμὸν ἀκαιρον, ἢ πλημμυλῇ κίνησιν ἐπεγείροντα

atrix quidem facultas multum humorem attrahat, sed eum  
attractum totum alteratrix facultas conficere non valeat, at-  
que hanc ob rem multa excrementa gignantur, expultrix  
autem facultas eo tempore et deterius et imbecillius quam  
prius moveatur; necesse est ita excrementorum copiam in  
carnibus consistere, atque interdum pro excrementi tum  
specie tum multitudine alias aliam fieri carnem; quae inter-  
dum oedematis, interdum inflationis, interdum hyderi spe-  
ciem refert. Est enim etiam hyderus, quem anasarca vo-  
cant, ex hoc genere. Verum de talibus producendum am-  
plius sermonem non arbitror; non enim omnia in hoc libro  
particulatim recensere symptomata statui, sed in plurimis  
studiosos exercitare.

Cap. V. Quare jam mihi ad alterum symptomatum  
genus, quod ad laesas actiones spectat, huic vicinum trans-  
ire tempestivum est. Ipsum igitur genus in quantitate et  
qualitate excretorum consistit. Accidit autem aut laesione  
aliqua facultatis, aut intempestiva irritatione, aut depravato



Ed. Chart. VII. [92.]

Ed. Bas. III. (242.)

τὴν δύναμιν, ἣ δι' ἀναστόμωσιν ἢ ῥήξιν ἢ διάβρωσιν ὀργάνου τινὸς, ὥσπερ ἀμέλει καὶ ἡ τοῦ αἵματος ἐκκρίσις· οὐδὲν γὰρ χεῖρον ἀπὸ ταύτης ἄρξασθαι, διότι τῷ γένει δοκεῖ παρὰ φύσιν ὑπάρχειν ὡς πολλά· πλὴν γὰρ ὅσα διὰ μήτρας αἰμορροῦσιν γυναῖκες, αἱ μὲν ἄλλαι πᾶσαι κενώσεις τοῦ αἵματος ὅλη τῷ γένει παρὰ φύσιν εἰσίν· ἐκεῖναι δὲ τῷ ποσῷ μόνον. αἱ μὲν δὴ ῥήξεις αἱ τῶν ἀγγείων ἦτοι διὰ τινὰ τῶν ἔξωθεν γίγνονται πληγῶν, ἢ λακτίσαντός τινος ἢ πατάξαντος ἢ ὅπως οὖν ἄλλως ἰσχυρῶς πληγέντος τοῦ ἀνθρώπου· γίγνονται μὲν καὶ πηδήσασι μέγα, καὶ κατενεχθεῖσιν ἐπὶ τὴν γῆν ἀφ' ὑψηλοῦ, καὶ διὰ κραυγὴν ὀξεῖάν τε καὶ μεγάλην, ἐπειδὴ καὶ κατὰ ταύτην ἐπὶ πλείστον τείνεται τὰ φωνητικὰ τῶν ὀργάνων μόρια. τῷ λόγῳ δὲ τῆς τάσεως ἀναρῶρήγνυται καὶ ὅσα πηδῶντων ἐβλάβη· τὰ δὲ ἐξ ὑψηλοῦ κατενεχθέντων ἐν τῷ τῶν πληγῶν ἔστι γένει. διαφέρει γὰρ οὐδὲν ἢ ὑπὸ λίθου τινὸς ἐμπεσόντος ἔξωθεν θλασθῆναι τι μέρος, ἢ αὐτοῦ τοῦ κατενεχθέντος ἰσχυρῶς ἐμπεσόντος τῷ δαπέδῳ. ταῦτα μὲν οὖν ἀγγείου ῥήξεως

motu facultatem excitante, aut alicujus organi osculatione, vel ruptione, vel erosione, quemadmodum sane in sanguinis excretionem conspicitur; nihil enim deterius ab hac coepisse, quod genere ipso praeter naturam esse ut plurimum videatur; praeter enim eas, quae mulieribus per uterum erumpunt, cacterae omnes sanguinis vacationes toto genere praeter naturam sunt, illae vero sola multitudine. Ac ruptiones quidem organorum, vel ob plagas aliquas extrinsecus illatas fiunt, aut calcitrante aut percutiente aut alias quomocunque vehementer feriente aliquo homine. Accidunt autem et magnopere saltantibus et ab alto in terram desilientibus et acute et alte *vociferantibus*, quoniam in eo vocalium organorum partes quam maxime tenduntur. Quae autem in saltantibus laesa sunt, ratione tensionis rumpuntur; in desilientibus vero ex alto *vasa rupta* plagarum generis sunt. Nihil enim interest, an a lapide aliquo foris illapso, an ejus, qui ab alto deciderit, vehementi in terram lapsu pars aliqua contusa sit. Atque haec quidem ruptionis valis manifestae causae sunt, nec



Ed. Chatt. VII. [92. 93.]

Ed. Bas. III. (242.)

αἷτια πρόδηλα καὶ οὐδεὶς ἀγνοεῖ· τὰ δ' ἐκ τῶν τοῦ σώματος ὁρμώμενα διαθέσεων, ἐπειδὴν ἀπὸ ταυτομάτου τις αἰμορροήσῃ διὰ ῥινῶν, ἢ ἐμέσας, ἢ ἀναβήξας, ἢ χορηφάμενος, ἢ κάτω διαχωρήσας, ἢ οὐρήσας αἷμα τύχῃ· ταυτὶ μὲν οὖν ὅλῳ τῷ γένει παρὰ φύσιν ἐστὶ. ταῖς γυναιξὶ δὲ, ὡς εἴρηται, διὰ τῆς μήτρας αἰμορροαγούσαις οὐχ ὅλῳ τῷ γένει παρὰ φύσιν ἢ κένωσις, ἀλλ' ἐν τῷ ποσῷ μόνον. ἅπαντα δὲ τὰ τοιαῦτα ἐμπίπτει διὰ τρεῖς [93] αἰτίας, ἥτοι τῆς δυνάμεως ἀναστομωσάσης ἀγγεῖον, ὡς ἐν ταῖς ἐκ ῥινῶν αἰμορροαγίαις, ἢ δι' αὐτὸ τὸ αἷμα μοχθηρῶς διακεῖμενον, ἢ τῶν ἀγγείων τι. τὸ μὲν οὖν αἷμα μοχθηρῶς διακεῖσθαι λέγω τό τε κακόχυμον εἰς τοσοῦτον γιγνόμενον, ὡς διαβιβρώσκειν τὰ περιέχοντα, τό δ' οὕτω πλέον, ὡς μὴ στέγασθαι· καὶ γὰρ καὶ τοῦτο ῥήσσειν ἢ ἀναστομοῦν ἀγγεῖον ἱκανόν ἐστιν. αὐτῶν δὲ τῶν ἀγγείων ἢ κακώσεις ἐν ἀμέτροις ἐστὶ μαλακότησι καὶ σκληρότησι καὶ λεπτότησι. γίγνεται δὲ ταῦτα καὶ φύσει μὲν τισιν εὐθέως ἐν τῇ μήτρᾳ διαπλασθεῖσι μοχθηρῶς· οὐδὲν δὲ ἥττον αἰ μὲν μαλακότητις ἐπὶ περιτταῖς ὑγρότησιν· αἱ δὲ σκληρότητες ἐπὶ

ullus ignorat. Aliae vero ex corporis affectibus excitantur; quum aliquis naribus sanguinem sponte emittit, aut vomit, aut extulit, aut excreat, aut deorsum dejicit, aut mingit; atque haec quidem toto genere praeter naturam sunt. Quibus autem mulieribus, ut dictum est, per uterum sanguis profluit, toto genere praeter naturam vacuatio non est, sed quantitate duntaxat. Sane haec omnia triplicem ob causam incidunt; aut ob facultatem vas sanguinis recludentem, ut in profusionibus sanguinis per nares, aut ob sanguinem ipsum prave affectum, aut vasculum aliquod. Ac sanguinem quidem prave affici dico, quum adeo vitiosus est, ut erodat vasa quibus continetur, et quum ita exuberat, ut a *vasis* contineri nequeat; etenim is quoque vas rumpere vel referare potest. Ipforum vero vasorum vitium in immodica mollitie et duritie et tenuitate consistit. Fiunt autem haec nonnullis quidem etiam in utero statim vitiose formati: mollities vero non minus ex immodica *proveniet* humiditate, durities ex

Ed. Chart. VII. [93.]

Ed. Bas. III. (242.)

ξηρότησιν· αἱ δὲ λεπτότητες ἐπὶ ἀτροφίαις. τὸ μὲν οὖν μαλακὸν ἀμέτρως ἐτοιμότερον ῥαγῆναι δι' ἀσθένειαν· τὸ δὲ σκληρὸν πάνν τῷ μὴ ῥαδίως ἐπὶ πλέον ἐκτείνεσθαι· τὸ δὲ ἰσχνὸν δι' ἀμφοτέρων τὰς τοιαύτας τῶν φλεβῶν διαθέσεις οὐ μόνον ὑπὸ τῶν ἐνδον αἰτιῶν, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τῶν ἐκτὸς ἐτοιμῶς ῥήσσεσθαι συμβέβηκε. διαβιβρώσκεται δὲ οὐχ ὁμοίως ἅπαντα· τὸ μὲν γὰρ σκληρὸν καὶ παχὺ δυσπαθὲς ὑπὸ διαβρώσεως. οὕτω δὲ καὶ ἀναστομοῦσθαι τῷ μὲν ἁτόνῳ τε καὶ μαλακῷ καὶ ἰσχνῷ πρόχειρον· οὐ πρόχειρον δὲ τῷ εὐτόνῳ τε καὶ παχεῖ καὶ σκληρῷ. γίνεται δὲ ἡ ἀναστόμωσις ὑπὸ τε τῶν ἐρεθιζόντων τὰ στόματα τῶν ἀγγείων καὶ διὰ πληθὸς βιασάμενον, ἐρίοτε δὲ καὶ δι' αὐτὴν τὴν φύσιν ἐκκρίνουσαν τὰ λυποῦντα. καλοῦσι δὲ τινα καὶ διαπήδησιν αἵματος, ὥς τέταρτον γένος ἐπὶ τοῖς εἰρημένοις. ἔστι δὲ τέταρτον μὲν οὐδαμῶς, ἥτοι δὲ ἀναστόμωσις ἀγγείων μικρῶν, ἢ οὐχ αἵματος ἐκκρίσεως, ἀλλ' ὀρῶν εἶδος, καθ' οἷον μάλιστα τρόπον ἐπ' ἀτονίας ἥπατος καὶ νεφρῶν οὐρεῖται καὶ κάτω δὲ διαχωρεῖται πολλάκις αἱματώδης ὀρῶς. εἰρήσεται δὲ ὑπὲρ αὐτῶν ὀλίγον ὑστερον, ἐπειδὴν ἐπέλθωμεν πρότερον

siccitate, tenuitas ex atrophiiis. Quod immodice molle est, id ob imbecillitatem promptius frangitur; at durum admodum, quod non facile amplius extendatur; tenue vero ob utrasque venarum ejusmodi affectiones non solum a causis internis facile rumpi potest, sed etiam ab externis. Eroduntur autem non omnia *vasa* pari modo; quod enim durum est et crassum, non facile erosionibus afficitur. Ita quoque recludi *vasi* et imbecillo et molli et tenui facile est; robusto vero, crasso et duro non promptum. Fit autem *anastomosis vasorum reclusio* tum ab irritantibus ora vasorum tum a plenitudine gravante; interdum vero et natura ipsa res noxias excernente. Sunt qui sanguinis diapedesin quandam ut quartum genus praeter ea quae dicta sunt vocitant. Est autem minime quartum, sed vel exiguorum vasorum apertio, vel non excretionis sanguinis, sed feri species, qua maxime ratione ex jecoris renunquue debilitate mejitur ac saepe deorsum dejicitur cruentum serum. De his autem paulo post dicetur, quum prius de iis, quae vomitione rejiciuntur, ege-

Ed. Chart. VII. [93.]

Ed. Bas. III. (242.)

ὑπὲρ τῶν ἐμυμένων. ἐκκρίνεται γὰρ οὖν καὶ ταῦτα, ποτὲ μὲν ὡς πλείω τε καὶ βαρύνοντα τὴν κοιλίαν, ὥσπερ ἐρίοτε τὸ πλῆθος τῆς τροφῆς, ἔστιν ὅτε δὲ ὡς ἀνιῶντά τε καὶ δάκνοντα, καθάπερ ὅταν ὀξώδης ἢ κησιώδης ἢ πικρά καὶ δριμύτα κατὰ τὴν ἀπεψίαν ἢ προσεγεγθεῖσα γένηται τροφή. τούτου τοῦ γένους ἔστι καὶ τὰ χολώδη τε καὶ φλεγματώδη καὶ ὀξυώδη περριτώματα, τὰ δ' αὐτόθι γεννώμενα καὶ ὅσα συρῆεῖν πέφυκεν εἰς αὐτὴν ἐξ ὅλου τοῦ ζώου τῆς ἕξεως. ἔστι δὲ καὶ τρίτον τι γένος ἐπὶ τούτοις αἰτίων εἰς ἔμετον ἐξορμώντων τὴν γαστέρα, καὶ μὴτε βαρύνῃ μῆτε δάκνῃ, μόνον δὲ αὐτοῖς ὑπάρξῃ τὸ παρὰ φύσιν. ὅρος δ' ἔστι κοινὸς ἀπάντων τῶν παρὰ φύσιν, εἰ μὴ δύναιτο τρέφειν περθεύοντα. κατὰ τοῦτον, οἶμαι, τὸν λόγον οὐ μόνον ὁξὺ φλέγμα καὶ ἄλκυον, ἀλλὰ καὶ γλυκὺ πολλάκις ἐν τῇ γαστρὶ συστάν εἰς ἔμετον αὐτὴν ἐξορμαῖν εἶωθε· καὶ αὐτό γε τὸ αἷμα τὸ εἰς τὴν κοιλίαν ἐκχυθὲν οὕτως ἑμὲν αὐτὴν ἀναγκάζει. καὶ μὴν καὶ κάτω διαπέμπει ποτὲ μὲν πρωϊαίτερον, ἔστιν ὅτε δὲ βραδυτέρον, ἢ ἑλαττον, ἢ πλείον, ἢ ὀλιγάκις, ἢ πλεονάκις, ἢτοι χρηστὴν

rimus. Excernuntur itaque et haec, nonnunquam ut exuberantiora ac ventriculū gravantia, ut interdum alimentī copia; alias vero ut infestantia et mordentia, ut quum vel acidum vel nidorulentum vel amarum et acre ex concoctionis defectu assumptum nutrimentum evaserit. Sane huius generis sunt et biliosa et pituitosa et serosa excrementa, tum quae in ipso sunt genita, tum quae in eum ex toto corporis habitu confluere sunt apta. Est autem ad haec et tertium genus causarum, quae ventriculū ad vomitionem excitant, licet nec degravent nec mordeant, sed praeter naturam duntaxat sint. Porro omnium, quae praeter naturam sint, communis definitio est, si etiam concocta nutrire non valeant. Hac, arbitror, ratione non solum acida pituita et falsa, sed etiam dulcis in ventriculo collecta, non raro eum ad vomitum provocare consuevit: sed et sanguis ipse in ventriculū effusus sic ipsum vomere cogit. Jam deorsum quoque transmittit *ventriculus* aliquando maturius, aliquando tardius, aut parcius, aut liberalius, aut raro, aut saepe, vel utile



Ed. Chart. VII. [93. 94.]

Ed. Bas. III. (242.)

τροφὴν, ἢ διεφθαρμένην, ἢ τὸ συρρέον εἰς αὐτὴν ἄνωθεν, ἢ τὸ κατ' αὐτὴν ἀπογεννώμενον. ἀλλ' ἢ μὲν φθάνουσα τὸν συνήθη καιρὸν ἐκκρίσις ἦτοι καὶ βαρυνομένης τῆς κοιλίας, ὡς ὑπὸ πολλοῦ τοῦ ληφθέντος, ἢ ὀδαζομένης τε καὶ κεντομένης, ὡς ὑπὸ δάκνοντος, ἢ ὡς ἀλλότριον καὶ οὐκ οἰκεῖον ἀπωθουμένης γίγνεται, μεμνημένων ἡμῶν, ἐπειδὴν πολὺ τι λέγωμεν, ὡς τριττὴν ἔχει τοῦτο τὴν γένεσιν, ἦτοι τῷ τὴν δύναμιν ἀτονωτέραν ὑπάρχειν ἑαυτῆς, ἢ τῷ τὸ ληφθὲν ὑπερβάλλειν τὸ σύμμι[94]τρον, ἢ διὰ τὸ συναμφοτέρων. ἔξωθεν δὲ τῶν εἰρημένων ἢ τῶν ὑγροτέρων τε καὶ γλισχροτέρων ἐδεσμάτων προσφορὰ ταχέϊαν ἐργάζεται διαχώρησιν, ὀλισθαίνοντων αὐτῶν ἐτοιμότερον, εἰ καὶ περιπατήσαντες μάλιστα τύχοιεν ἐπ' αὐτοῖς ἀτρέμα, ὥστε κατασεῖσαι μὲν αὐτὰ, μὴ μέντοι γε ἀνάδοσιν ἐργάσασθαι πρὸ τοῦ καιροῦ· συμβαίνει γάρ τι τοιοῦτον ἐν ταῖς κατασεύσεσιν, ἐπειδὴ πάμπολλαι τῶν ἐντέρων ἑλικές εἰσιν. ἀνάγκη δὴπου καθ' ἑκάστην αὐτῶν ἐκ τῶν ὑψηλοτέρων εἰς τὰ ταπεινότερα φέρεσθαι τὰ σιτία, τοῦντεῦθεν δὲ τῷ βάρει μὲν οὐκ ἔθ'. οἷον τα μένειν,

alimentum, vel corruptum, vel quod in eum superne affluit, vel quod in eo generatur. Verum excretio, quae consuetum praevenit tempus, vel quod gravetur ventriculus veluti a multo cibario assumpto, vel pungatur velliceturque veluti a mordacibus, vel tanquam alienum ac minime familiare detrudat, accidit. Caeterum meminisse debemus nos quum quoddam *cibarium* multum *assumptum* dicimus, triplicem id habere generationem, vel quod facultas imbecillior sit quam prius; vel quod symmetriam excedat quod assumptum est, vel ob utramque causam. Praeter jam dictas causas celerem efficit dejectionem humidiorum quoque ac magis glutinosorum eduliorum sumptio, quae promptius delabuntur, maxime si qui ab assumptis lente ambulaverint, ita ut concutiantur quidem, nequaquam autem ante tempus distribuuntur; accidit namque tale quid in concussionibus. Quum enim complures intestinorum sint spirae, necesse profecto est in singulis eorum a superioribus in inferiora cibos deferri. De



Ed. Chart. VII. [94.]

Ed. Bas. III. (242. 243.)

τῇ δὲ τῶν ἐντέρων αὐτῶν ἐνεργείᾳ προωθεῖται τὰ σφηνούμενα κατὰ τὰς ἑλικὰς αὐτῶν ἐχόντων δύναμιν ἔμφυτον ἀποκριτικῶν τῶν ἀπινύοντων αὐτά. τὰ δ' ὑγρὰ καὶ γλίσχρα σιτία διεξέρχεται ῥᾶον, εἴτε τῷ βάρει καὶ τῷ σεισμῷ τοῦ σώματος, εἴτε τῇ τῶν ἐντέρων ἐνεργείᾳ προωθοῖτο. ταχείας μὲν οὖν διεξόδου λέλεκται τὰ αἷτια. ὀψιαιότερον δὲ τοῦ συνήθους ἀποκρίνει ἢ κάτω γαστήρ, ἥτοι δι' ἀτονίαν, ἢ διὰ δυσαισθησίαν τῶν ἐντέρων, ἢ δι' ὀλιγότητα τῶν ἐδεσμάτων, ἢ διὰ ποιό(243)τητα. τὰ τε γὰρ ἄτονα προωθεῖν οὐ σθένει· τὰ δὲ δυσαισθητὰ τῶν λυπούντων ἀμυδρῶς αἰσθάνεται, τῆς λύπης δ' ἦν αὐτοῖς ἴασις ἢ ἔκκρισις. καὶ μὲν δὴ καὶ αὐτῶν τῶν σιτίων τὰ μὲν ἐλάττω τοῦ δέοντος ὀλίγον ἴσχει τὸ περιττὸν, ὥστ' οὐχ ὁμοίως βαρύνει· τὰ δὲ παχέα καὶ στρυφνὰ βραδύπορα πάντ' ἐστὶν ἐναντίως τοῖς γλίσχροις τε καὶ ὑγροῖς. οὐ μόνον δὲ ἀτονίᾳ τῶν ἐντέρων, ἀλλὰ καὶ τῶν κατ' ἐπιγάστριον μυῶν ἢ διαχώρησις βραδύνει, καὶ μάλιστα ἐπειδὴν σκληρότερα τύχῃ γεγόμενα τὰ περιττώματα. τηνικαῦτα γὰρ

caetero vero *prae* gravitate quidem non amplius manere possunt; sed qui in spiris sunt impacti intestinelorum, ipsorum actione propelluntur, ipsis rerum oblaedentium expultricem facultatem insitam habentibus. Humidi vero et glutinosi cibi sive gravitate ipsa et corporis concussione, sive intestinelorum actione propellantur, facilius permeant. Ac celeris quidem transitus dictae causae sunt. Tardius autem, quam pro consuetudine, excernit imus venter, aut ob intestinelorum imbecillitatem, vel hebetem *eorum* sensum; aut ob ciborum tum paucitatem tum qualitatem. Quippe quae imbecilla sunt, propellere non valent; quae hebetis sunt sensus, res sibi molestas obscure sentiunt: at expulsio molestiae ipsis erat sanatio. Jam ipsorum quoque ciborum ii, qui quam deceat sunt pauciores, parum habent excrementi, proinde non similiter gravant; crassi vero et acerbi omnes tardi sunt transitus, contra quam glutinosi et humidi. Non solum autem propter intestinelorum imbecillitatem, sed etiam musculorum abdominis, dejectio retardatur; potissimum quum excrementa du-

Ed. Chart. VII. [94.]

Ed. Bas. III. (243.)

οὐ μόνον τῶν κατ' ἐπιγαστρίον, ἀλλὰ καὶ τῶν κατὰ τὸν  
 θώρακα μυῶν ἰσχυρῶς ἐνεργούντων δεῖται. ἔλαττον δὲ γί-  
 γνεται περίττωμα τῆς πρὸς τὸ πλῆθος ἀναλογίας τῶν ἐδη-  
 δεσμένων, ἐπειδὴν εἰς ἀνάδοσιν ἔξ αὐτῶν πλεόν ἀφίκεται·  
 ἔμπαλιν δὲ πλεόν τῆς ἀναλογίας τῶν ληφθέντων διαχωρεῖται,  
 ποτὲ μὲν ἐνδεία τῆς ἀναδόσεως, ἔστιν ὅτε δὲ συρρέοντων τι-  
 γῶν ἄνωθεν εἰς τὰ κατὰ τὴν γαστέρα χωρία. συνεχεῖς δὲ ἐκ-  
 κρίσεις γίνονται δι' ἀτονίαν ἢ δῆξιν. ἢ μὲν οὖν ἀτονία τῶν  
 κατὰ τὴν κοιλίαν ὀργάνων, ὡς ἤδη πολλάκις εἴρηται, διὰ  
 δυσκρασίαν· ἢ δὲ δῆξις ὑπὸ τῶν περιεχομένων ἐν αὐτοῖς γί-  
 γνεται. τέτταρες δὲ αἰτίαι τῆς γενέσεώς εἰσι τῶν οὕτω δα-  
 κνόντων, ἥτοι φαρμακώδης τις δύναμις ἅμα τοῖς σιτίοις· ἢ  
 καθ' ἑαυτὴν ληφθεῖσα, ἢ καὶ τῶν ἐδεσμάτων αὐτῶν αἱ δια-  
 φθοραί· καὶ πρὸς τούτοις ὅσα ἐκ τοῦ σώματος εἰς τὰ κατὰ  
 γαστέρα συρρεῖ δακνῶδη περιττώματα· καὶ ὅσα κατ' αὐτὴν  
 γεννᾶται τοιαῦτα, καθάπερ ἐν δυσεντερίαις ταῖς ἐφ' ἐλκώσει  
 κακοῆθαι. δύναιτο δ' ἂν τις ἅμα ταῖσδε καὶ πέμπτην αἰτίαν  
 προστιθέναι τῶν τοιούτων συμπτωμάτων, αἵσθησιν περιττὴν

riora evaserunt, tum enim non solum musculorum abdomi-  
 nis, sed etiam thoracis valenti actione est opus. At pauciora  
 quam pro multitudinis comestorum ratione excrementa red-  
 duntur, ubi plus ex ipsis in distributionem venerit. E con-  
 trario vero plus dejicitur, quam pro sumptorum ratione,  
 alias ob distributionis defectum, alias confluentibus superne  
 aliquibus in ea, quae circa ventrem sunt loca. Assiduae au-  
 tem excretiones sunt ob imbecillitatem vel demorsum.  
 Atque imbecillitas quidem instrumentorum ventriculi, ut  
 saepe jam dictum est, ab intemperie *provenit*; demorsus au-  
 tem ab iis fit, quae in ipsis continentur. Porro quatuor  
 causae generationis sunt eorum, quae sic mordent: vel me-  
 dicamentosa quaedam facultas una cum cibis vel per seip-  
 sam assumpta, vel etiam ciborum corruptelae; praeterea tum  
 quae ex corpore in ventris partes mordacia excrementa con-  
 fluunt, tum quae in ipso ejusmodi gignuntur, ut in dysen-  
 teriis ab ulcere maligno subortis. Potest autem aliquis et  
 quintam ejusmodi symptomatum causam addere, vehemen-

Ed. Chart. VII. [94. 95.]

Ed. Bas. III. (243.)

τῶν σωμάτων, εἴτ' ἐκ φύσεως ὑπάρχουσιν, εἴτε δι' ἑλκωσιν. ἕτερος δὲ τρόπος ἐκκρίσεως συνεχοῦς ἐστὶ τῷ γένει τῆς αἰτίας ἀποκεχωρισμένος ἀπάντων τῶν προειρημένων αἰτίων, ὁ ἐπὶ τῇ παραλύσει τῶν ἐπικειμένων μυῶν τῷ πέρατι τῆς ἐκροῆς τῶν περιττωμάτων· ἀπροαίρετος γὰρ ἐπὶ τούτων ἡ ἐκκρίσις, καὶ διὰ τοῦτο ἀκαιρὸς τε καὶ ἄτακτος καὶ συνεχής· ἀλλὰ περὶ μὲν διαχωρημάτων ἱκανὰ καὶ ταῦτα.

Κεφ. στ'. [95] Περὶ δὲ τῶν ἀτμωδῶν πνευμάτων, ἃ δὴ καὶ φύσας ὀνομάζουσιν, ἐφεξῆς ῥητέον. ἔστι δὲ καὶ τούτων ἡ μὲν γένεσις ἐν αἰτοῖς τοῖς κατὰ τὴν γαστέρα χωρίοις, χυμῶν τινων αὐτόθι φλεγματωδῶν ἢ σιτίων εἰς ἀτμοὺς λυομένων ὑπὸ θερμότητος ἐνδεοῦς· ἡ μὲν γὰρ τελεία ψύξις οὐδ' ὅλως ἀτμὸν ἐργάζεται, διότι μηδὲ ὅλως λεπτύνει, μηδὲ κατεργάζεται, μηδὲ διαλύει τὴν τροφήν· ἡ δ' ἰσχυρὰ θερμοασία, πολλῶ τῷ περιέχοντι κρατοῦσα, πλέον ἢδη ἢ κατὰ γένεσιν ἀτμοῦ λεπτύνει τὴν τροφήν, ἣν μὴ φυνώδης ὑπάρχῃ φύσει· τῆνικαῦτα δὲ γεννᾶται μὲν τι πνεῦμα θολερόν τε καὶ, ὡς ἂν εἴποι τις, ὀμιχλῶδες, ὀλίγον δὲ τοῦτο καὶ κατὰ

tem corporum sensum, sive is a natura, sive ab ulcere procedat. Alter assiduae excretionis motus est, ab omnibus jam dictis genere causae distinctus, qui paralyfi succedit musculorum incumbantium extremo meatui excrementorum; quippe involuntaria in iis est excretio, proptereaque tum intempestiva, tum inordinata, tum assidua. Verum de dejectionibus sumto haec satis.

Cap. VI. De halituosis spiritibus, quos etiam flatus nominant, deinceps dicendum. Est autem et horum generatio in ipsa ventris regione, humoribus quibusdam inibi pituitosis, vel cibis a deficiente calore in halitum solutis. Et enim absolutum frigus prorsus halitum non facit, quod id omnino neque attenuet, neque conficiat, neque dissolvat alimentum; vehemens autem calor, quum longo intervallo alimentum superet, amplius quam pro halitu generando, id attenuat, nisi tamen flatuosum sit natura; tunc enim gignitur quidem spiritus quispiam turbidus, ac, ut si quis dicat, nebu-

Ed. Chart. VII. [95.]

Ed. Baf. III. (243.)

χρόνον ἐλάχιστον, ὥς ἀπὸ μιᾶς ἢ δευτέρας ἐρυγῆς ἐκκενοῦσθαι. ἡ δὲ ἐνεργοῦσα μὲν ἀμφὶ τὰ σιτία θερμότης ἐνδεέστερον μὲν πως διαλύει αὐτὰ, κατεργάζεται δὲ οὐκ ἀκριβῶς, κἀντεῦθεν ἡ τοῦ φυσώδους πνεύματος γένεσις. ἐνὶ δὲ λόγῳ, καθάπερ ἐκτὸς αἱ τε ψυχρόταται καταστάσεις αἱ αἰθριοί, μάλιστα δ' ἐν τοῖς βορείοις γίνεσθαι πεφύκασιν· αἱ τε θερμότεραι θέρους ὥρᾳ συνιστάμεναι καθαρὸν ἀπεργάζονται τὸ περιέχον· αἱ μεταξὺ δ' αὐτῶν εἶσιν αἱ τὴν ὀμίχλην γεννῶσαι· κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐν τοῖς ζώοις οὐτε ταῖς ἐσχάταις ἀτονίαις τῆς θερμοσίας, οὐδ' ὅταν ἰσχυρῶς εὐρωστῇ, κατὰ δὲ τὰς μεταξὺ τούτων ἀπογεννᾶται τὸ φυσώδες περιττώμα. καὶ τοῦτο διὰ μὲν τοῦ στόματος ἐκκρινόμενον ἐρυγὴν ἐργάζεται, διὰ δὲ τοῦ κάτω πέρατος ἦτοι ψοφοῦσαν ἢ ἄψοφον φύσαν· ἐπειδὴν δὲ μηδ' ἑτέροις ἐκφέρεται, τὴν ἐμπνευμάτωσιν ὀνομαζομένην ἀποτελεῖ, σύμπτωμα γαστρὸς ἀτονοῦσης ἐκκρίνειν τὸ περιττωματικόν τε καὶ ὀμιχλῶδες πνεῦμα. κατὰ τὰ μόρια δὲ ἄλλοτε ἄλλα τῶν ἐντέρων, ἐπειδὴν συνίσταται τε καὶ κινεῖται τὸ τοιοῦτον πνεῦμα, πολυειδεῖς ἀποτελεῖ τοὺς

lofus, isque paucus et brevis temporis, ut uno vel altero ructu vacuetur. At calor, qui in cibos agit quidem, aliquanto debilius eos dissolvit, sed non prorsus conficit; atque hinc flatulenti spiritus generatio. Unoque verbo, ut extrinsecus tum frigidissimi temporum status sunt sereni, solentque maxime flante borea fieri, tum calidissimi, qui aestatis tempore accidunt, ambientem aëra purum reddunt, qui vero inter hos sunt, nebulam gignunt: ita in animalibus neque in caloris summa imbecillitate, neque quum viribus est vehemens, sed in iis qui inter hos sunt flatibus, flatulentum excrementum gignitur. Atque id quum per os excernitur, ructum creat; quum per inferiorem partem, sonorum silentemve flatum; quum vero per neutram partium emititur, symptoma creat, quod flatum seu inflationem vocant, quum ventriculus non potest excrementosum nebulosumque excernere spiritum. Jam intestinorum alias aliae partes, ubi talis spiritus in iis constitit ac movetur, multiformes



Ed. Chart. VII. [95.]

Ed. Bas. III. (243.)

ψόφους, ὀνόματα μὲν οὐκ ἔχοντας ἀπαντας, ἐνδείξασθαι δὲ τῷ συνετῷ δυναμένους, ὁποῖόν τε καὶ ὁπόσον ἐστὶ τὸ περίττωμα, καὶ καθ' ὃν τινα μάλιστα τόπον ἐλίσσόμενον. εἰ μὲν γὰρ ὁξὺ καὶ λεπτὸν ἡχοίῃ, τὸ μὲν τοιοῦτον πνεῦμα διὰ κενοῦ τε φέρεται τοῦ ἐντέρου καὶ πάντως στενοῦ, καθαρώτερόν τε καὶ ἀερωδέστερον ὑπάρχον αὐτό· φνσωδέστερον δὲ γενόμενον, ὁμοίως μὲν ἐργάζεται τὸν ψόφον μικρὸν, ἐν τοῖς λεπτοῖς ἐντέροις ἐνελιπτόμενον, ἀλλ' οὐτ' ἀκριβῶς ὁξὺν, οὔτε λεπτόν. οἱ μὲν δὴ τοιοῦτοι ψόφοι πάντες ἐν τοῖς κατὰ τὴν νῆστιν μάλιστα συνίστανται χωρίοις· εἰς ὅσον δ' ἂν ὑποκαταβαίνουσιν ἄχρι τῶν ἄλλων ἐντέρων τῶν λεπτῶν, ἤττον ἡχώδεις ἀποτελοῦνται. βομβώδεις δ' εἰσὶν ἕτεροι, τοῖς ἔξ εὐρυτάτων αὐλῶν ζοικότες, ὁποίους ἔχουσιν οἱ τυμβαῦλαι καλούμενοι, διὰ μὲν τὴν ὕλην ἔξ ἧς γέγονασιν οὐ δυναμένους ἡγεῖν καθαρὸν, διὰ δὲ τὴν εὐρύτητα τῆς τοῦ πνεύματος ὁδοῦ βαρύτερα φθεγγομένους. οἱ τοιοῦτοι πάντες ἐν τοῖς παχέσιν ἐντέροις συνίστανται κενοῖς γενομένοις περιπτωμάτων· εἰ δ' ὑγρότης τις ἐν αὐτοῖς περιέχοιτο, προσέρχεταιί τις ἰδέα τῷ βόμβῳ καὶ

edunt sonitus, qui non omnes nomina sunt sortiti; caeterum prudenti viro, quale quantumque excrementum sit, ac quo maxime loco volvatur, indicare possunt. Quippe si ejusmodi spiritus acutum et tenue sonet, per vacuum et prorsus angustum intestinum defertur, estque tum purior tum magis aëreus; flatuosior autem redditus, similiter quidem sonum edit exiguum, quum in tenuibus intestinis volvitur, caeterum nec prorsus acutum nec tenuem. Atque ejusmodi soni omnes in iis quae circa jejunum sunt locis maxime consistunt: in quantum autem hinc ad alia tenuia intestina descendunt, in tantum minus sunt sonori. Alii vero bombosi sunt, iis, qui ex latissimis tibiis eduntur, similes; quo genere utuntur, qui siticines vocantur, quae ob materiam, ex qua fiunt, pure sonare nequeunt; propter autem spiritus viae latitudinem graviter sonant. Tales autem omnes *flatus* in crassis sunt intestinis, quum excrementorum sunt vacua. Quod si humor quispiam in his contineatur, accedit hinc quoque

Ed. Chært. VII. [95. 96.]

Ed. Bas. III. (243.)

παρὰ τῆσδε, καὶ καλοῦσι τὸν τοιοῦτον ψόφον οἱ ἄνθρωποι βορβορυγμὸν, ἐκκρίσιν ἐπαγγελλόμενον ὑγροῦ περιττώματος. ἡ γὰρ ἰδέα ψόφου ταῦτ' ἄμφω προμηνύει, διότι μὲν ἐπὶ νεοιμενῇ γίνεται τῇ φύσει, τὴν ἐκκρίσιν ἐπαγγελλομένη· ὅτι δὲ καὶ μετὰ βορβορυγμοῦ, τὴν ὑγρὰν· καὶ αὐτῶν δὲ τῶν ἔξω φερομένων φυνσῶν ὁ ψόφος, ὁ μὲν οἶον [96] βορβορυγμῷ τι προσέοικεν, ἐκκρίσιν ὅσον οὐπω γενήσεσθαι προδηλῶν· ὁ δὲ καθαρὸς τε καὶ, ὥς ἂν εἴποι τις, εἴηχός ἐστι καὶ ἀερώδης, ἥτοι κενὸν ἐνδεικνύμενος εἶναι τὸ ἔντερον, ἢ καὶ πάντι σκληρὸν ἔχειν ἐνωτέρῳ πον περιττώμα· καὶ μὲν δὴ καὶ μέσος τις τούτων ἐστὶν ἄλλος οἶον βομβώδης, ἐπὶ μέσῃ τινὶ καὶ μεταξὺ τῶν εἰρημέων διαθέσει γερόμενος. ὁ δ' οἶον τρυσμὸς ἢ τρισμὸς, ἐκότερος γὰρ αὐτὸν ὀνομάζουσιν, οἱ μὲν ἀπὸ τοῦ ν τὴν ἀρχὴν, οἱ δ' ἀπὸ τοῦ ι ποιοῦμενοὶ τῆς πρώτης συλλαβῆς, ἐπὶ στεροχωρίᾳ τε ἅμα τῶν ὀργάνων καὶ φυνσῶδε πνεύματι μετ' ὀλίγης ὑγρότητος γίνεται.

Κεφ. ζ'. Ἐπεὶ δὲ καὶ περὶ τούτων αὐτάρκως εἴρηται πρὸς γε τὰ παρόντα, περὶ τῶν ἄνωθεν εἰς τὴν γαστέρα

bombi species quaedam; vocantque homines ejusmodi sonum murmurillum, qui humidi excrementi excretionem denuntiat. Quippe species ipsa soni haec ambo praesignat, quod a natura fiat mota, excretionem nuntians; quod autem cum ejusmodi murmurillo, humidam. At eorum flatuum, qui extra feruntur, sonitus alius quidem murmurillo cuiuspiam similis est, excretionem jam futuram indicans; alius purus atque, ut si quis dixerit, sonorus est et aëreus, qui vel vacuum esse intestinum docet, vel etiam praedurum quidpiam superius alicubi habere excrementum; jam alius quidam horum est medius, velutique bombosus, ex medio quodam praedictorum affectu proveniens. *Tenuis autem sonitus*, qui veluti trysmos live trismos est (quippe utroque modo appellant, alii per ν, alii per ι scribentes) ex instrumentorum angustia simul et flatulento spiritu cum exiguo humore efficitur.

Cap. VII. Quoniam autem et de his, ut ad rem propositam, satis est dictum, ad ea quae e supernis in ventrem

Ed. Chart. VII. [96.]

Ed. Bas. III. (243. 244.)

συρρέοντων ἐπανεέλθωμεν· ἐξήθη γὰρ δὴ καὶ ταῦτα διαχωρημάτων ὑγρότητος τε καὶ πλήθους αἷτια καθίστασθαι. φέρεται τοίνυν ἄνωθεν εἰς τὴν γαστέρα πολλάκις μὲν εὐρωστία τῆς φύσεως ἐκκρινούσης τὸ περιττὸν, ἔστι δ' ὅτε ὑπ' ἀρρώστιας οὐδὲ τὸ χρηστὸν βαστάζειν δύναμένης. ἐκκρίνεται μὲν οὖν τὸ περιττὸν ἐν τε ταῖς κρίσεσι καὶ κατὰ τὸν τῆς ὑγείας ἐρίοτε χρόνον, ὥσπερ ἀμέλει καὶ ταῖς γυναιξίν ἐφ' ἐκάστῳ μηνί. τοιαύτας δὲ καὶ τὰς αἱματηρὰς δυσεντερίας ὁ Ἱπποκράτης ἔφασκε συμπίπτειν, ἐφ' ὧν ἀπεκόπη τι κῶλον. εἶδομεν δὲ καὶ ἡμεῖς οὐ τούτοις μόνοις, ἀλλὰ καὶ ἄλλοις τισὶ συμπιπτούσας ἐκ περιόδου τινὸς ὁρισμένης. ἅπαντες δ', οὓς ἐθεασάμεθα κενομένους οὕτως, ἐκ γυμνα(244)στικοῦ τοῦ πρόσθεν βίου μεθεστήκεσαν εἰς ἀρχίαν παντελῆ. τὸ μὲν δὴ τοιοῦτον περίττωμα τῷ ποσῷ μόνον ἀλλότριόν ἐστιν· ἔτερον δὲ τῷ ποιῷ, τὰ πολλὰ μὲν ἐν τοῖς ὀξέσι νοσήμασι κριτικῶς ἐκκρινόμενον, ἔστιν ὅτε δὲ λόγῳ συντήξεως. ἐν τῷ μεταξὺ δὲ τούτου τε τοῦ παντάπασιν ἀχρήστου καὶ μοχθηροῦ περιττώματος κἄκείνου τε τοῦ προειρημένου χρηστοῦ, τρίτον

confluunt, redeamus; quippe dictum est haec quoque tum humiditatis dejectionum, tum multitudinis esse causas. Defertur igitur superne in ventrem saepenumero excrementum, naturae expellentis robore; aliquando vero propter imbecillitatem neque quod utile est portare valentis. Ac excernitur quidem quod supervacuum est, tum in crisis, tum vero sanitatis nonnumquam tempore, veluti mulieribus singulis mensibus. Tales vero etiam cruentas dysenterias Hippocrates in iis accidere dixit, quibus artuum aliquis esset abscissus. Nos autem videmus id non in iis modo, sed etiam aliis quibusdam per definitos circuitus evenire; quos autem ita vacuari vidimus, omnes ab exercitata priori vita penitus ad otium se transfulerant; atque hoc quidem excrementum, quantitate sola est alienum; alterum vero qualitate, quod in aculis morbis critice plerumque excernitur; aliquando vero ratione colliqutionis. Inter hoc autem omnino inutile pravumque excrementum et illud jam dictum utile, aliud ter-

Ed. Chart. VII. [96.]

Ed. Bas. III. (244.)

ἄλλο γένος ἐστὶ περιτιώματος, οἷον περ ἐν γαστρὶ τὸ ἡμίπεπτον σιτίον. ἐκκρίνεται δὲ τοῦτο κατὰ τὰς ἡπατικές μάλιστα διαθέσεις. ὀνομάζουσι δὲ οὕτως ἐφ' ὧν ἄτονία τοῦ ἡπατος ἢ νόσος ὑπάρχει, καὶ μηδεμία συνῆ φλεγμονή. τῆνικαῦτα γὰρ ὁμοίον τι τὸ πάθημα συμβαίνει τῷ σπλάγχνῳ τοῖς κατὰ τὴν ἄτονον γαστέρα συμπίπτουσιν, ἐπειδὰν ὀρέγεται μὲν ἡ γαστήρ, ἃ δ' ἂν προσάρῃται σιτία μὴ πέψασα, βαρύνηται τε καὶ ἡμίπεπτα τοῖς ἐντέροις ἐκπέμπῃ· αὕτη μὲν γὰρ καὶ εἰς ἕμετον ὁρμᾷ· τὸ δ' ἥπαρ ἀνάλογόν τι τῷ ἐμέτῳ πάσχον, ἣν ἐπεσπάσατο τροφήν, ὡς διὰ στομάχων τῶν κατὰ τὸ μεσάραιον ἀργείων, αἷθις ἀποπέμπει δι' αὐτῶν ἡμίπεπτον. ἐστὶ δὲ τῆς τοιαύτης ἐκκρίσεως ἡ ἰδέα, καθάπερ οὖν καὶ εἰκάζουσιν αὐτὴν οἱ πρὸ ἡμῶν, ზოიუნა μάλιστα πλήματι კრეწონ· ἄμεινον δ' ἴσως οὐχ ἀπλῶς οὕτω λέγειν, ἀλλ' εἰς ἀκριβείαν τῆς εἰκόνος, ἐναιίμων τε καὶ νεοσφαγῶν τῷ λόγῳ προστιθέναι. καὶ μὲν δὴ καὶ εἴ τις ὕδατῶδες αἷμα τὸ οὕτως ἐκκρινόμενον εἴποι, καὶ οὗτος ἐμοὶ δοκεῖ σαφῶς ἐρμηνεύειν αὐτό.

tium excrementi genus medium est, quale est in ventriculo cibis semicoctus. Excernitur id maxime in hepaticis affectibus. Eos autem ita nominant, in quibus morbus jecoris est imbecillitas, licet nulla affuerit phlegmone. Tum enim similis affectus huic visceri accidit, iis qui imbecillo ventriculo accidunt, quum ventriculus appetit quidem cibos, sed quos sibi admovet quum non concoquat, iisdem gravatur et semicoctos ad intestina demittit; atque is quidem ad vomitum quoque concitatur; jecur autem quum affectum patiatur aliquem vomitioni proportionem respondentem, quod alimentum per vasa, quae in mesaraco sunt, ut per stomachos quosdam attraxit, rursus per eadem semicoctum ablegat. Est autem ejusmodi excretionis species (veluti etiam eam assimilarunt qui ante nos fuere) maxime similis carniū loturae; praestiterit autem fortassis non ita simpliciter pronunciare, sed ad exquisitam imaginis expressionem, cruentarum atque recenter jugulatarum sermoni addere. Quin etiam si quis, quod ita excretum est, aquosum sanguinem nominet, hic quoque



Ed. Chart. VII. [96. 97.]

Ed. Bas. III. (244.)

τουτὶ μὲν δὴ τὸ σύμπτωμα τοῖς τῶν ἡμιπέπτων σιτίων ἐμέ-  
τοις ἀνάλογον ἔχει. [97] τὸ δὲ ἕτερον, ὃ μέλλω λέγειν, ἔοι-  
κεν ὑγροῖς διαχωρήμασι γαστρὸς εἰς ἀκριβεστάτην μὲν ἀφιγμέ-  
τοις πέψιν, ἀτυχήσασι δὲ τῆς ἀναδόσεως. ὥς γὰρ καὶ ταῦτα  
πάντως δήπου βαρυνομένη πρὸς αὐτῶν ἡ γαστήρ ἐκκρίνειν  
ἐφίεται, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τὸ ἥπαρ, ἐπειδὴν ἰα-  
ρῶς ἀπολαύσῃ τῆς ἀναδοθείσης τροφῆς εἰς ἑαυτὸ, οὐκ ἔτι  
ἀνέχεται παρακειμένης ἐπιπλέον. ὅταν οὖν αὕτη μὴ δύνηται  
φέρεισθαι πρόσω δι' ἡντιναοῦν αἰτίαν, ἀναγκαῖον αὐτῇ πα-  
λιπδρομεῖν εἰς τὴν γαστέρα, καὶ φαίνεται τηρικαῦτα τὸ ἐκκρι-  
νόμενον αἷμα μελάντερόν τε τοῦ κατὰ φύσιν καὶ στίλβον, ὥς  
ἐξ αἱματός τε καὶ μελαίνης χολῆς κεκραμένον. αἷμα μὲν γὰρ  
αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ μελαινόμενον ἐν τῷ ψύχεσθαι, πρὸς τῷ  
μηδεμίαν ἐπικτιᾶσθαι στίλβνότητα, καὶ ἦν ἐξ ἀρχῆς εἶχεν  
ἀπόλλυσιν· ἡ μέλαινα δὲ χολὴ στίλβνότερα καὶ αὐτοῦ τοῦ  
αἱματός ἐστιν, ὥσπερ καὶ ἡ ἐκ τῆς νεκρᾶς θαλάττης ἄσφαλ-  
τος, ἣν Ἰουδαϊκὴν ὀνομάζουσιν. οὐ γὰρ ἀποψυχόμενον τὸ  
αἷμα γεννᾷ τὴν μέλαιναν χολήν, ὥσπερ ἐπὶ τοῦ θρόμβου, ἀλλ'

mihī illud clare interpretari videtur. Atque hoc quidem  
symptoma semicoctorum ciborum vomitioni proportionē re-  
spondet: alterum quod dicturus sum, humidis ventris deje-  
ctionibus ad exquisitissimam concoctionem perductis, non  
tamen distributionem consecutis assimilatur. Nam ut has  
quoque venter omnino ab ipsis gravatus excernere cupit; sic  
jecur, ubi afflatim distributi in ipsum alimentī fructum ce-  
pit, non patitur id amplius apud se morari. Quum ergo id  
ulterius progredi quavis ex causa nequeat, retrorsum ad  
ventrem recurrat necesse est; apparetque qui excernitur san-  
guis, et nigrior quam pro natura, et splendens, utpote ex  
sanguine et nigra bile commixtus. Sanguis enim ipse per  
se quum ob refrigerationem nigrescat, nedum ullum splen-  
dorem acquirit, etiam quem ab initio habebat, amittit. Sed  
atra bilis etiam sanguine ipso splendidior est, quemadmodum  
etiam bitumen, quod ex mari mortuo *affertur*, Iudaicum  
id appellant. Non enim grumi exemplo, quum perfriga-  
tur sanguis, atram bilem creat, sed quum supra modum af-

Ed. Chart. VII. [97.]

Ed. Bas. III. (244.)

ὑπεροπτῶμενον, διὸ καὶ τὴν στιλπνότητα διασωζομένην ἔχει. οὐ γὰρ ὡς ὁ θρόμβος, ἀποψυχθέντος τοῦ αἵματος, οὕτω καὶ ἡ μέλαινα χολὴ τὴν γένεσιν ἔχει· τοῦναντίον γὰρ ἅπαν ἐξ ὑπεροπτήσεώς τε καὶ ξέσεως, οἷον τέφρα τις ἡ μέλαινα χολὴ συνίσταται, ψυχρὰ μὲν, ὅτι γεώδης, θερμότητος δὲ μετέχουσα, καθάπερ ἡ τέφρα τε καὶ τὸ ὄξος. ἔρχεται δὲ εἰς τὴν εἰρημένην διάθεσιν ὃ ἐκ τῆς κοιλίας ἀναδοθεὶς χυμὸς ἐπὶ πλεόν ἐν ἥπατι μένων, τῷ μὴ τυγχάνειν τῆς ἐντεῦθεν ἀναδόσεως. ὀνομάζεται δὲ ἡ τοιαύτη τῶν ἐκκρίσεων ἰδέα πρὸς ἐνίων δυσεντερία· καὶ γὰρ οὖν καὶ δάκρυται πολλάκις ὁμοίως τοῖς δυσεντερικοῖς, ἅτε γὰρ, οἶμαι, τῆς ξανθῆς χολῆς δοσιμείας αὐτοῖς γινομένης ἐν τῷ κατοπτᾷσθαι τὸ αἷμα· καλεῖται μὲν οὖν ἕκαστος ὡς ἂν ἐθέλῃ. διαφοραὶ δὲ τῶν ἐκκρισιμῶν αἱματωδῶν αἰ πάσαι τέσσαρες ὑπάρχουσιν ἐπὶ τέτταρσι διαθήσεσι· μία μὲν αὐτοῦ τοῦ αἵματος, ἐπὶ τῶν ἀποκοπέντων κώλων, ἢ γυμνάσια καταλυσάντων ἐκ περιόδου τινὸς ἀποτελουμένη· δευτέρα δὲ, δι' ἀτονίαν ἥπατος ὑδατώδους αἵματος ὑπιόντος, ὃ κρεῶν εἰκάζουσι πλύματι· τρίτη δὲ ἡ νῦν

fatus est, ideoque etiam splendorem suum tuetur. Non enim ut grumus sanguine perfrigerato, sic etiam atra bilis generatur; imo contra omnino ex immodica affatione et ebullitione, veluti cinis quidam, atra bilis efficitur; frigida quidem, quod terrestris; caloris autem particeps, sicuti cinis et acetum. Devenit autem ad dictum affectum qui ex ventriculo in jecur distributus est succus, quum is, quod ulterius in corpus non distribuatur, in hepate diutius moratur. Nominatur autem talis excretionis species a nonnullis dysenteria; etenim ita affecti saepenumero vellicantur peraeque ac dysenterici, vel, arbiroy, ob flavae bilis acrimoniam, quam sanguis, dum affaretur, acquisivit; at vocet quidem quisque prout volet. Jam cruentorum excrementorum quatuor omnino sunt differentiae quatuor affectibus succedentes. Una est, ubi ipse sanguis per circuitus quosdam emanat, vel ob mutilatos artus, vel exercitationem derelictam. Altera quum ob imbecillitatem jecoris aquosus sanguis dejicitur, quem loturae carniū assimilant. Tertia, quae nunc dicta

Ed. Chart. VII. [97.]

Ed. Basl. III. (244.)

είρημένη τοῦ μελαγχολικοῦ καὶ στίλβοντος. αὗται μὲν οὖν αἰ  
 τρεῖς ἀθρόαν τε αἷμα καὶ πολλὴν ἐργάζονται τὴν ἐκκρίσιν· ἡ  
 τετάρτη δὲ κατὰ βραχὺ τε καὶ δι' ὀλίγου τοῦ χρόνου τὴν ἀπό-  
 κρισιν ἔχει γινομένην, ἐνίοτε μὲν ἀκριβοῦς αἵματος, ἔστι δ' ὅτε  
 θρομβώδους. ἐν ταύτῃ καὶ πύου τι συνεκρίνεται πολλάκις  
 ὀλίγον, καὶ τῶν καλουμένων ἐγκελίδων, ὑμενώδη τέ τινα σώ-  
 ματα, μόρια τῶν ἐντέρων αὐτῶν· ἀλλὰ καὶ συνεστηκυῖα πολ-  
 λάκις ἐπὶ τούτων ἡ κόπρος ἐκρίνεται σταγόνας αἵματος ἐφ'  
 αὐτῇ ἔχουσα. αἱ διαθέσεις δὲ τῶν μὲν πρώτων τριῶν ὀλί-  
 γον ἔμπροσθεν εἴρηνται· τῆς τετάρτης δὲ τῆς γυν εἰρημένης  
 ἑλκωσις ἐντέρων ἐστὶν ἡ διάθεσις. ταύτην καὶ μόνην ἀξιουσί  
 τινες ὀνομάζεσθαι δυσεντερίαν. ἀλλ', ὅπερ εἴρηται μοι πολ-  
 λάκις, ὑπὲρ τοῦ μηδὲν παραλειφθῆναι πρᾶγμα μεγάλην δεῖ  
 πεποιῆσθαι τὴν φροντίδα, τῶν δὲ ὀνομάτων καταφρονητέον.  
 ἔστι δὲ ἐκ ταύτου τοῦ γένους τῇ προειρημένῃ δυσεντερία καὶ ὁ  
 καλούμενος ταινισμὸς, ἑλκος ἐν ἀπενδυσμένῳ γινόμενον, τὰ  
 μὲν ἄλλα συμπτώματα παραπλήσια γένων, ἐντάσεις δὲ πολὺν  
 σφοδρότερας τῶν δυσεντερικῶν.

est, melancholici splendentisque sanguinis. At haec quidem  
 tres et confertam et simul multam excretionem efficiunt.  
 Quarta vero eam, quae et paulatim et exiguo tempore sit,  
 expulsionem continet, alias quidem sinceri sanguinis, alias  
 grumosi. In hac et saepe puris nonnihil pauculum simul  
 excernitur; etiam ramenta, quae ephelcides dicuntur; et  
 membranosa quaedam corpora, intestinorum ipsorum parti-  
 culae; sed et stercus super his collectum saepenumero excer-  
 nitur, sanguinis in se guttas habens. Affectus vero trium  
 primarum differentiarum paulo ante dicti sunt. Quartae  
 vero nunc explicatae intestinorum exulceratio est affectus;  
 atque hanc solam nonnulli dysenteriam nominari consent.  
 Sed (quod a me saepe dictum est) quo nulla res omittatur,  
 magna sollicitudo est habenda, de nominibus vero minime cu-  
 randum. Est autem ex eodem, quo jam dicta dysenteria,  
 genere et qui tenesmus vocatur, quam ulcus in recto intelli-  
 no factum est; is caetera quidem symptomata infert dysente-  
 ricis similia, tensiones tamen multo vehementiores.

Ed. Chart. VII. [98.]

Ed. Bas. III. (244.)

Κεφ. η'. [98] Αἱ δὲ τῶν οὔρων ἐπισχέσεις τε καὶ μοχθηραὶ κενώσεις ἀνάλογον ἔχουσι ταῖς κατὰ τὴν γαστέρα τῶν περιττωμάτων ἐπισχέσεσιν τε καὶ παρὰ φύσιν ἐκκρίσεσιν. ἴσχονται μὲν γὰρ ἢ ἀδυνατούσης ἐκκρίνειν τῆς κύστεως, ἢ στεγνωθέντος αὐτῆς τοῦ στομάχου. ταυτὶ μὲν οὖν ἄμφω τὰ νοσήματα τῆς κύστεως ἐν κοινὸν ἔχει σύμπτωμα, τὴν ἴσχυριαν· ἴσχεται γὰρ ἐν αὐτῇ τὰ οὔρα. καλοῦσι δὲ οὐδὲν ἦττον οἱ πολλοὶ τῶν ἱατρῶν ἴσχυριαν καλεῖν τὸ σύμπτωμα, καίτοιγε οὐκ ἦν ἴσχυρία, ἐπειδὴ μηδὲν εἰς τὴν κύστιν ἀφικνῆται τὸ οὔρον, ἀπολλυμένης τῶν νεφρῶν τῆς ἐνεργείας. καὶ συγχωρητέον γε αὐτοῖς ὀνομάζειν οὕτως ἀποροῦσι προσηγορίας οἰκίας· οὐ μὲν ἀγνοεῖσθαι προσήκει γε τὴν διαφορὰν τῶν διαθέσεων. ἑτέρα μὲν γὰρ ἐστὶ διάθεσις, ὅταν μηδὲν ἐκκρίνηται, πεπληρωμένης τῆς κύστεως· ἑτέρα δὲ, ὅταν ὑπάρχῃ κενή, μηδὲν ὅλως ἐν αὐτῇ περιέχουσα. κατὰ γοῦν τὴν τοιαύτην διάθεσιν ἐν ἣ πλήρης ἢ κύστις ἐστίν, ἦτοι γε ἐστέγνωται τὸ στόμα αὐτῆς, ἢ τούτου κατὰ φύσιν ἔχοντος ἀρρώστει περιστελλέσθαι τε καὶ ἐξωθεῖν ἔξω τὸ οὔρον. αἱ μὲν οὖν

Cap. VIII. Urinarum autem tum suppressiones, tum depravatae vacuationes, ventris excrementorum retentionibus et contra naturam excretionibus proportionem respondent. Supprimuntur enim vel ob vesicae imbecillitatem excernere non valentis, vel ob ejus orificium occlusum. Atque hi quidem duo vesicae morbi unum commune symptoma ischuriam habent; detinentur enim in ea urinae. Vocat autem vulgus medicorum non secus ischuriam, quanquam ischuria non sit, illud quoque symptoma, quum urina in vesicam omnino non venit, deperdita renum actione. Et ipsis concedendum est ita nominare, quum propriam appellationem non habeant; non tamen ignoranda est amborum affectuum differentia. Nam alter eorum affectus est, quum vesica quidem est plena, sed nihil excernitur; alter, quum vacua est, nihil omnino in se continens. Sub tali enim affectu, in quo plena est vesica, aut occlusum est ejus orificium, aut hoc secundum naturam se habente, ipsa ad sese contrahendam ac lotium foras extrudendum, est imbecilla. Itaque ejus ori-



Ed. Chart. VII. [98.]

Ed. Bas. III. (244. 245.)

στεγνώσεις τοῦ στομάχου δι' ἔμφραξιν τε καὶ μύσιν ἀποτε-  
 λοῦνται. καὶ γίνεται ἡ μὲν ἔμφραξις ὑπὸ θρόμβου τε καὶ  
 πύου παχέος καὶ λίθου καὶ πύρου καὶ διὰ βλάβστημά τι κατ'  
 αὐτὸν ἐπιτραφέν τὸν πόρον, ὅποια καὶ τοῖς ἄλλοις ἴσπασιν  
 ἐκτὸς ὁρᾶται γινόμενα κατὰ τε τὰ ὥτα καὶ ῥίνας αἰδοῦά τε  
 καὶ ἔδραν. ἡ δὲ μύσις ἦτοι δι' ὄγκον τινὰ παρὰ φύσιν ἢ διὰ  
 ξηρότητα γίνεται πολλήν. ὁ μὲν οὖν ὄγκος ἐπὶ φλεγμοναῖς  
 ἀποτελεῖται καὶ σκίρῃσι καὶ τοῖς ἄλλοις οἰδήμασιν, ὅσα τε  
 τὸν τράχηλον ἐξαίροντα τῆς κύστεως εἰς τὸν ἐντὸς πόρον ἀπο-  
 χεῖ τὸν ὄγκον· ἡ δὲ ξηρότης ἐν τοῖς καυσωδεστάτοις τε καὶ  
 αὐχμωδεστάτοις πυρετοῖς, ἐν οἷς πολλάκις ὁρῶμεν οὐδὲ φθέγ-  
 ξασθαι δυναμένους τοὺς κάμνοντας, ἄνευ τοῦ διαβρέξαι τὸ  
 στόμα. τῆς δὲ κατὰ τὴν κύστιν ἀτονίας οὐδὲν ἔτι δέομαι λέγειν  
 τὰς αἰτίας· εἴρηνται γὰρ ἤδη μοι πολλάκις (245) ἐπὶ πολλῶν  
 μορίων, εἴθ' ὡς ὁμοιομερέσιν αὐτοῖς, εἴθ' ὡς ὀργανικοῖς συμ-  
 πίπτουσιν. περιττότερον δέ τι κατὰ τὴν κύστιν ἔοικε συμ-  
 πίπτειν ὑπερπληρωθεῖσαν, ὅπερ οὐχ ἡμεῖς μόνοι τεθεάμεθα  
 γινόμενον, ἀλλὰ καὶ παρ' ἄλλων ἐπυθόμεθα. πληρωθείσης

ficii occlusio vel propter obstructionem vel conniventiam  
 oboritur. Fit autem obstructio tum a grumo, tum crasso  
 pure, tum calculo, tum callo, et tuberculo aliquo in ejus  
 meatu nato, qualia et in reliquis omnibus externis partibus,  
 aure, naribus, pudendo et sede fieri videntur. Conniventia  
 vero, aut ob tumorem aliquem præter naturam, aut ob  
 multam siccitatem accidit. Ac tumor quidem a phlegmone,  
 scirrhis, atque aliis perficitur tumoribus, qui vesicæ cervi-  
 cem attollentes, in internum meatum molem porrigunt. Sic-  
 citas autem in ardentissimis ac siccissimis febribus, in quibus  
 laborantem sæpenumero neque loqui posse videmus, nisi os  
 madefecerit. Imbecillitatis vesicæ causas nihil opus est re-  
 cenream: expositæ enim jam mihi in multis partibus sunt,  
 sive iis ut similaribus, sive ut organicis accidant. Sed pe-  
 culiare quiddam magis accidere in vesica videtur, quum su-  
 pra modum impleta est; quod fieri non nos modo vidimus,  
 sed etiam ab aliis audivimus. Ipsa namque impleta quum

Ed. Chart. VII. [98. 99.]

Ed. Bas. III. (245.)

γὰρ αὐτῆς αἰδεσθέντων τινῶν ἔξαναστῆναι τοῦ δείπνου καὶ οὐρῆσαι, τὴν ἐνέργειαν ἀπολέσθαι συνέβη, καὶ οὐκ ἔτ' ἡδυνήθησαν ἐκκοῖναι τὸ οὖρον, καὶ ἰκανῶς βιαζόμενοι τύχοιεν. ἔοικε δέ τι καὶ κατὰ τὴν γαστέρα συμπίπτειν τοιοῦτον καὶ τὰ ἔντερα, ἀλλὰ τοὺς πολλοὺς λανθάνειν, ἐπὶ μὲν τῶν κατ' αὐτὴν τὴν κοιλίαν τοῦτο παθόντων, ἀποπνίγεσθαι φθανόντων· ἐπὶ δὲ τῶν ἐν τοῖς ἐντέροις ἅπασιν ἡθροικόντων τὸ περίττωμα, διὰ τὰ παρεπόμενα συμπτώματα περιελκομένων ἐπ' ἄλλα τῶν ἱατρῶν· ἐν μάλιστα γὰρ καθάρσεσι συνδοθείσαις μὲν εἰς ἔντερα, μινάσαις δὲ εἰς αὐτὰ, εἴωθε τὸ τοιοῦτον συμπίπτειν. αὗται μὲν οὖν αἱ διαθέσεις τὴν οἷον στέρησιν τῆς ἀποκρίσεως τῶν οὔρων ἐπιφέρουσιν· αἱ δ' ὁμογενεῖς μὲν αὐταῖς, ἀπολειπόμεναι δὲ μετέθαι, τὰς οἷον ἀμυδράς τε καὶ παρὰ τὴν ἐνέργειαν ἀποτελοῦσιν. ἐπ' ἄλλαις δὲ διαθέσεσι τὸ τρίτον γένος τῶν συμπτωμάτων ἐπιγίγρεσθαι πέφυκεν, ἐν ταῖς πλημμελέσι κενώσεσι [99] συνιστάμερον. ἰδέαι δὲ πλείους αὐτῶν· πρώτη μὲν ἡ στραγγουρία καλουμένη, δι' ἀτονίαν τῆς κύστεως ἢ δομικότητα τῶν οὔρων ἀποτελουμένη· δευτέρα δὲ

surgere e convivio ac mejere quosdam pueret, actionem ejus destrui contigit, nec urinam qui ita sunt affecti, quamvis magnopere connixi, excernere praeterea potuerunt. Sane videtur et ventri et intestinis tale quid accidere, sed vulgus latere; in his quidem, qui in ipso ventriculo id patiuntur, quod celeriter suffocentur: in illis vero, qui excrementum in omnibus intestinis collegerunt, quod medici propter sequentia symptomata ad alia convertantur: in solis enim purgationibus ad intestina demissis, atque inibi manentibus, tale quid accidere solet. Atque hi quidem affectus veluti privationem inferunt excretionis urinarum. Qui vero ejusdem sunt cum illis generis, magnitudine tamen deficient, veluti obtusas torpidasque actiones edunt. Aliis autem affectibus tertium symptomatum genus, quod in depravatis vacuationibus confisist, supervenire solet. Sunt autem multae ejus species. Prima quae stranguria dicitur, ob imbecillitatem vesicae, vel urinae acrimoniam accidit. Secunda

Ed. Chart. VII. [99.]

Ed. Bas. III. (245.)

τοῖς κατὰ τὴν γαστέρα ρεύμασιν ἰοικῆτα, περὶ ἧς ἄμεινον ἐπὶ πλέον εἰσάπαξ εἰπεῖν ἐν τῷδε. γίγνεται δὴ τις οἶον ἀραστοι-  
 χείωσις, ἢ σύντηξις, ἢ ἀνάλυσις, ἢ ὡς ἂν τις ὀνομάζειν ἐθέ-  
 λοι, ποτὲ μὲν ἁπλοῦς τοῦ σώματος, ἔστιν ὅτε δὲ τῶν ἐν  
 ταῖς φλεβὶ μόνων χυμῶν· καὶ ταύτης τὸ σύντηγμα ποτὲ μὲν  
 εἰς τὴν γαστέρα συρρέει, ποτὲ δὲ εἰς τὰ οὖρα, ποτὲ δὲ εἰς  
 ἰδρωτάς ἀποτρίβεται. τῶν μὲν οὖν ἐν ταῖς φλεβὶ χυμῶν εἰς  
 ἰχῶρας ὀρρώδεις ἀγαλυομένων, οἱ νεφροὶ τὸ τοιοῦτον πεφυ-  
 νότες ἔλκειν περίττωμα, καὶ μάλιστα ὅταν ὑγιαίνοντες τύχω-  
 σιν, ἐκκαθαίρουσι μὲν τῶν φλεβῶν τὸν ὀρῶν, ἐπιφέρουσι δὲ  
 τῇ κύστει τὸ ρεῖμα συρρεχῶς. ὅταν δὲ καὶ οἱ νεφροὶ τύχωσιν  
 ἔλκειν ἀδύνατοι, ἢ εἰς τὴν γαστέρα καταπέμπουσιν αἱ φλέβες  
 τὸν τοιοῦτον ὀρῶν, ἢ παντὶ τῷ σώματι μεταδιδοῦσαι, τὰς  
 ἑξαφριδίους ὑδρώδεις καταστιάσεις ἐπιφέρουσιν. ἂν δὲ τὸ  
 σύντηγμα παχύτερον ᾖ, καὶ οἶον οὐ πεφύκασιν ἔλκειν οἱ νε-  
 φροὶ, συρρέει πᾶν ἔξ ἀνάγκης εἰς τὴν γαστέρα. τοῦ δὲ σαρ-  
 κώδους γένους οὕτως συντηχομένου, καὶ ἡ γαστήρ μὲν ἐνδέ-  
 χεται τὸ ρεῖμα, ἐπειδὴν παχύτερον ᾖ, καὶ ἰδρωτὲς ἐπιγίνονται

ventriculi fluxionibus est similis; de qua melius est copio-  
 sius semel hoc loco differere. Fit igitur quaedam veluti  
 refusio vel colliquatio vel resolutio sive dissolutio aut quo-  
 modocunque quis aliter nominare voluerit, aliquando totius  
 corporis, aliquando humorum qui in venis sunt duntaxat.  
 Atque hujus colliquamentum alias ad ventrem confluit, alias  
 ad urinas, alias ad sudores pellitur. Ac humoribus, quos  
 venae continent, in ferofam saniem resolutis, renes ad ex-  
 crementum id trahendum nati, potissimum quum sani sunt,  
 serum quidem a venis expurgant, fluxionem autem ad vesi-  
 cam assidue mittunt. Ubi autem renes trahere non valent,  
 aut venae ejusmodi serum in ventrem mittunt, aut toti id  
 corpori partientes, subitaneos hydropum status inducunt.  
 Si autem quod liquatum est, crassum sit, qualeque renes tra-  
 here non possunt, totum in ventrem necessario confluit.  
 Carnoso vero genere ita colliquato, tum venter fluxionem  
 ejus recipit, ubi ea est crassior; tum sudores multi supervo-

Ed. Chart. VII. [99.]

Ed. Bas. III. (245.)

πολλοί· ἀναλυθέντος δὲ εἰς αἵματος, ἰδρωῖτες. ταῦτα μὲν περὶ τῆς κατὰ τὰς σάρκας τε καὶ τὸ αἷμα συντήξεως εἰς γὰρ τὸ παρὸν ἰκανά. τὰ δ' ἄλλα τῶν οὕρων συμπτώματα τὰ μὲν ἦτοι κύστεως ἢ νεφρῶν ἐνδείκνυται τινα διάθεσιν, ὑπὲρ ὧν ἐν ἀφορισμοῖς ἔγραψεν Ἱπποκράτης· τὰ δὲ, εἰς ὅσον ἀπειρίας ἢ πέψεως ἦκει τὸ αἷμα, διδάσκει· γέγραπται δὲ περὶ αὐτῶν ἐν τῷ προγνωστικῷ.

Κε φ. θ'. Μεταβαίνειν οὖν ἤδη καιρὸς ἐπὶ τοὺς ἰδρωτάς, ὑπὲρ ὧν εἴρηται μὲν πού γε τοσοῦτον ὥς ἀναλυομένης ἐνίοτε γίγνεται τῆς ἕξεως, καὶ καλεῖται τὸ πάθημα συγκοπή· τούτῳ δὲ ἐναντία κατὰστασις ἐστὶν ἢ ἐν τοῖς κρισίμοις ἰδρωσιν, ἐρῶμένην ἐνδεικνυμένοις, οὐ διαλυομένην τὴν φύσιν. οἱ μὲν δὴ τοιοῦτοι τῶν ἰδρωτῶν ἐκκαθαίρουσι τὸ σῶμα· παραπλήσιοι δ' αὐτοῖς εἰσιν οἱ κατὰ τὰ μέτρια γυμνάσια καὶ τὰ βαλαρεῖα καὶ τὸ θάλπος τὸ θερμόν. ἐν δὲ τοῖς ἀμέτροις γυμνασίοις ἤδη τι καὶ τοῦ χρηστοῦ συναπέχεται. τὴν δ' ὁσμὴν ἴσχουσι καὶ τὴν χροάν τῷ κενομένῳ ὁμοίαν περιπτώματι· τὸ δὲ πλῆθος ἦτοι διὰ τὴν ἀραιότητα

niant, ubi in halitus est resoluta. Atque haec quidem de colliquatione tum carnis tum sanguinis ad praefens satis. Reliquorum urinae symptomatum quaedam vel vesicae vel renum affectum quendam indicant, de quibus Hippocrates in aphorismis prodidit; quaedam quousque concoctionis cruditatisve sanguis pervenerit, docent; scriptum autem de his est in prognosticis.

Cap. IX. Itaque jam ad sudores transeundi est tempus, de quibus hactenus saltem dictum est, quod interdum resolutio corporis habitu eveniant, vocaturque hic affectus syncope; cui contrarius status est, qui per decretorios accidit sudores, qui robustam naturam indicant, non autem resolutam; atque ejusmodi quidem sudores corpus expurgant. Similes iis sunt, quos mediocres exercitationes et balneae et calor aestivus excitant. In immoderatis vero exercitiis etiam boni aliquid effluit. Porro odorem coloremque excremento, quod vacuatur, similem habent. Copia vero eorum aut ob



Ed. Chart. VII. [99. 100.]

Ed. Bas. III. (245.)

τοῦ σώματος, ἢ διὰ τὸ πλήθος τοῦ περιττώματος, ἢ διὰ τὴν λεπτότητα τοῦ κενουμένου. διὰ δὲ τὰναντία τούτων ἴσχεσθαι πεφύκασιν, ὅταν ὀλίγον ἢ γλίσχρον ἢ παχὺ τύχη τὸ περιττὸν, ἢ οἱ πόροι στεγνῶσι. πάσχουσι δὲ τοῦτο δι' ἐμφραξιν ἢ μύσιν. ἐμφράττονται μὲν οὖν ὑπὸ παχέων τε καὶ γλίσχρων ὑγρῶν· μύουσι δὲ δι' ἀτροφίαν, ἢ ψύξιν, ἢ μαλακότητα. γίγνεται δὲ καὶ δι' ἀτονίαν τῆς κατὰ τὰς σάρκας δυνάμεως ἐπίσχεσίς τε καὶ ἐκκρισίς ἰδρώτων, ὥσπερ καὶ τῶν ἄλλων περιττωμάτων. καὶ γὰρ καὶ κύστις καὶ γαστήρ ἐρίοτε μὲν ἀνέχονται μᾶλλον ἐν ἑαυτοῖς περιεχομένων τῶν περιττωμάτων, ἀποκρίναι οὐκ οὔντα· πολλάκις δ' ἐμπαλιν, οὐδὲ γὰρ βραχύντατον φέρουσιν, ἀλλὰ βαρύνονται τε καὶ ἀπορρίπτουσι παρὰ ῥαχὴν.

Κεφ. ι'. [100] Κοινὸν δὲ τοῦτον ὑπάρχοντα λόγον ἀπάντων τῶν μορίων ἐφύλαξα τελευταῖον ἐπὶ πᾶσι διαλθεῖν ἅμα. καὶ γὰρ ἄπορον δοκεῖ εἶναι, βλαβέντος τινὸς σώματος, οὐκ ἔξ ἴσου συμβλάπτεσθαι τὰς δυνάμεις αὐτοῦ πάσας, ἀλλὰ

corporis raritatem, aut propter excrementi abundantiam, aut ob ejus quod vacuatur tenuitatem *provenit*. At propter horum contraria retineri quoque solent, quum paucum vel glutinosum vel crassum fuerit excrementum, vel meatus constipati. Id autem accidit ipsis vel propter obstructionem vel conniventiam. Obstruuntur a crassis et glutinosis humoribus; connivent ob atrophiam, vel perfrigerationem, vel mollitiem. Fit autem et ob imbecillitatem facultatis in carnibus, sudorum tum retentio tum excretio, quemadmodum etiam reliquorum excrementorum. Etenim et vesica et ventriculus contenta in se ipsis excrementa nonnunquam magis tolerant, eaque expellere cunctantur; saepe contra ne vel minimum quidem sustinent, sed et gravantur et statim abjiciunt.

Cap. X. At hunc sermonem omnibus partibus communem omnium postremum simul tractandum reservavi. Etenim vix credibile videtur esse, laeso aliquo corpore, non ex aequo omnes ejus facultates simul laedi, sed alias magis,

Ed. Chart. VII. [100.]

Ed. Bas. III. (245.)

τὰς μὲν μᾶλλον, τὰς δὲ ἥττον, ἐρίας δ' οὐδ' ὁλως. ὅτι μὲν οὖν ἄνευ τοῦ βλαβῆναι τι τὴν οὐσίαν ἐκάστου τῶν ὄντων, οὐχ οἷον τε τὴν ἐνέργειαν αὐτοῦ παραποδισθῆναι, πρόδηλον παντί· πολλάκις δὲ ἐνεργοῦντος ἐκάστου τῶν μορίων, ἄλλοτε ἄλλη βλάπτεται τῶν ἐνεργειῶν, οὐ γὰρ ὁμοίως δαῖται κατασκευῆς εἰς τὰς ἀλλοιωτικὰς τε καὶ πρακτικὰς ἐνεργείας. ἡ μὲν γὰρ ἀλλοιώσις γίγνεται τῶν πλησιάζοντων ἀπάντων ἀλλήλοις οὐδὲν δεομένων οὔτε τόπον ἐκ τόπου μεταχωρεῖν, οὔτ' ἀντιλαμβάνεσθαι τινος, οὔτε κατέχειν, οὔτε ἀντιστηρίξεσθαι· τὰν δ' ἦτοι τι μελλόντων ἔλξαι ἢ καθέξειν ἢ ἀπώσασθαι, σὺν τῇ κατὰ τόπον κινήσει τὴν ἐνέργειαν ἀνάγκη γίγνεσθαι. καὶν τούτῳ τὸ μὲν οὕτω μαλακόν, ὥς ὑγρόν τε εἶναι καὶ ῥυτὸν καὶ ἀστήρικτον, οὔτε ἔλκειν ὁμοίως οὔτε κατέχειν οὔτε ἀποκρίειν ἐστὶ δυνατόν· ἐν ἅπασιν γὰρ τοῖς τοιούτοις ἔργοις ἀποστήριξιν καὶ τάσιν ὑπάρχειν χρὴ τοῖς ἐνεργοῦσιν· ἀλλοιοῦν δὲ, καὶν ὑγρότατον ἢ, τὰ πλησιάζοντα δύναται, καὶ μάλιστα ὅταν ἅμα καὶ θερμότατον ὑπάρχῃ· φαίνεται γὰρ οὐδεμία τῶν δραστηκῶν ποιότητων οὕτω ταχέως ἀλλοιοῦσα τὸ πλησιάζον,

alias minus, alias haudquaquam. Enimvero nisi oblata aliquatenus cujusque partis substantia, non posse functionem ejus interturbari, cuique manifestum est. At saepe numero quacumque parte functionem obeunte, alias alia ejus laeditur actio; non enim simili apparatu opus est tum ad alterantes tum practicas functiones. Alteratio namque fit omnium, mutuo sibi appropinquantium, quae minime desiderant aut locum e loco mutare, aut aliquid apprehendere, aut tenere, aut alicui inniti; at quae vel tractura aliquid sunt vel retentura vel repulsura, eorum actionem cum loci mutatione necesse est fieri. Qua ratione quod ita est molle, ut tum humidum sit tum fluxile tum nulli innitens, id nec trahendi similiter, nec retinendi, nec repellendi vim habet: in omni namque ejusmodi opere nisi tensionemque esse in operanti oportet. At vero alterare propinquantia potest vel quod humidissimum est, ac maxime quum simul calidissimum est; nulla enim activarum qualitatum adeo brevi, quod appro-

Ed. Chart. VII. [100.]

Ed. Bas. III. (245.)

ὥς ἡ θερμότης· ἐξ ὧν δῆλον, ὥς τὸ μὲν θερμότατον καὶ ὑγρότατον σῶμα τάχιστα ἀλλοιώσει, τοῦτ' ἔστι πέπει τε ἅμα τὴν οἰκίαν τροφὴν ἐαυτῷ κἄξομοιώσει· τὸ δὲ σκληρόν εἰς τοσοῦτον, εἰς ὅσον μὴ δυσκαμπὲς μὲν ὑπάρχειν, στηρίζεσθαι δ' ἀσφαλῶς, ἔλκειν τε δυνήσεται σφοδρῶς, ὅ τι ἂν ἐπιλήσῃ, καὶ ὠθεῖν βιαίως καὶ κατέχειν ἐνρώστως. οὔτε γὰρ ὀκλάζει κατὰ τὴν τάσιν, ὥς τὰ λίαν μαλακὰ, καὶ κίνδυνος οὐδεὶς αὐτῷ ῥαγῆναι σφοδρότερον ἐνταθέντι, καὶ ὧν ἂν ἅπας ἀντιλάβηται, κατέχει ταῦτα περιπτυσσόμενον, οὔτε τῶν διὰ σκληρότητα δυσκάμπτων οὕτως ἐκτρέφειν δυναμένων, οὔτε τῶν δι' ὑγρότητα μαλακῶν· τὰ μὲν γὰρ οὐκ ἀσφαλῶς περιστέλλεται, τὰ δὲ ἀρρώστως χρώμενα ταῖς λαβαῖς ἀπορῇ ῥαδίως ὧν ἀντιλαμβάνεται. κάλλιστα μὲν οὖν τρέφεται τὰ ὑγρά καὶ θερμὰ σώματα· καὶ γὰρ ἀλλοιοῖ τάχιστα καὶ παραδέχεται τὴν τροφὴν εἰς ἑαυτὰ καὶ προσφύει καὶ ἑξομοιοῖ· κάκιστα δὲ τὰ ψυχρὰ καὶ ξηρὰ, μήτε ἀλλοιοῦν δυνάμενα, μήτε εἰς ἑαυτὰ καταδέχεσθαι, μήτε προσφύειν, μήθ' ὁμοιοῦν. ὅτι μὲν οὖν ἀλ-

pinquat, alterare videtur, ac calor; unde palam est corpus, quod humidissimum calidissimumque sit, celerrime alteraturum, i. e. tum concocturum proprium alimentum tum sibi ipsi assimilaturum esse. Quod vero durum hactenus est, ut nec difficile ad flectendum sit et firmiter innitatur, id et trahere valenter quicquid voluerit poterit, et violenter trudere et fortiter tenere. Neque enim sicuti quae valde sunt mollia, remittitur, cum id tendis; nec si vehementer tenditur, frangi pericitatur; et quae semel apprehenderit, ea complectens tenet; nullo nec quod propter duritiem difficulter flectitur, nec quod propter humorem est molle, sic agere valente; illa enim non firmiter complectuntur; haec imbecillo complexu usa, quae apprehenderunt, facile elabi sinunt. Atque optime quidem nutriuntur calida humidaque corpora, quippe quae alimentum alterant celerrime et in se recipiunt et agglutinant et assimilant: pessime vero frigida et sicca, ut quae neque alterare neque in se ipsa recipere neque agglutinare neque assimilare queant. Ac quod celerrime alteret,

Ed. Chart. VII. [100. 101.]

Ed. Bas. III. (245. 246.)

λοιοῖ τὰ χύστα τὸ θερμότατον, εἴρηται καὶ πρόσθεν· ἐν τούτῳ γὰρ ἦν τὸ πέττειν· ὅτι δὲ τὸ ὑγρότατόν τε καὶ μαλακώτατον ἐτοί(246)μως εἰς ἑαυτὸ παραδέχεται τὸ ἀλλοιωθὲν, ἀναμνήσεως δεῖ μᾶλλον ἢ πίστεως· ὥσπερ γε τὸ ξηρόν τε καὶ σκληρόν οὐδὲν εἰς ἑαυτὸ παρήσιν εἰσιέναι, πρὶν διαστῆναι τε κατὰ τι καὶ οἷον ἐλκωθῆναι. καὶ γὰρ δὴ ὅτι προσφύεται τε καὶ συμφύεται τὰ μὲν ὑγρότερα ῥᾶόν τε καὶ θᾶττον, ὅσα δὲ σκληρότερα, τὰ μὲν οὐδὲ ὅλως, τὰ δὲ μόγις, οὐδεὶς ἄγροεῖ. ἵνα γοῦν παρῇ τις χαλκὸν καὶ σίδηρον καὶ χρυσὸν καὶ λίθον, ἐπὶ μόλιβδόν τε τὸν λόγον ἀγάγη, φαίνεται μηδ' ὅλως ἑτέρω μόλιβδῳ συμφυόμενος ἄνευ τοῦ θερμανθεῖς [101] χυθῆναι. τοῖς μὲν οὖν παιδίοις, ὅσα τε ἄλλα σώματα θερμότερά τε καὶ ὑγρότερα ταῖς κρᾶσεσιν ὑπάρχει, τὰ τε τῶν πέψεων ἀριστά ἐστι καὶ τὰ τῶν προσθέσεων, καὶ προσφύσεων, καὶ θρέψεων. ἡ μὲν γὰρ πέψις τε καὶ θρέψις ἀλλοιώσεις εἰσὶν· ἡ δὲ πρόσθεσις εἰς ἑαυτὸ καταδεχομένου τὴν τροφήν δροσοειδῶς τοῦ τρεφομένου γίνεται· ἡ πρόσφυσις δὲ κόλλησις τίς ἐστι καὶ ἔνωσις· ἐφ' οἷς ἅπασιν οὐ μικρόν ἀγαθὸν εἰς ἐξομοίωσιν ἡ

quod calidissimum est, prius est dictum; hoc vero erat concoctio. Quod vero humidissimum molliissimumque prompte alteratum in se recipiat, admonitione potius quam probatione indiget. Sicuti contra quod siccum durumque est, nihil in se ingredi sinit priusquam ipsum ex aliqua parte divisum sit ac velut exulceratum. Etenim et quod facilius ac celerius tum agglutinentur tum coalescant humidiora corpora, duriora vero partim nunquam, partim vix, nullus ignorat. Ut igitur quispiam aes, ferrum, aurum et lapidem omittat, et ad plumbum orationem agat, id cum altero plumbo omnino non coalescere videtur, nisi calefactum liquetur. Itaque pueris et aliis quibus calidius et humidius est corporis temperamentum, optima tum concoctio est, tum appositio, tum agglutinatio, tum nutritio. Nam concoctio et nutritio alterationes sunt. Appositio vero fit, quum alitum in roris speciem alimentum in se recipit. Adhaesio vero alimenti, agglutinatio quaedam ejus unioque est. A quibus omnibus non leve commodum ad assimilationem



Ed. Chart. VII. [101.]

Ed. Bas. III. (246.)

ὕγρότης τοῦ τρεφομένου σώματος, ὁμοία τῷ τρέφοντι τὴν σύστασιν ὑπάρχουσα. τὰ δὲ τῆς ἀναδόσεως ὄργανα τοῖς παισὶν εἰ καὶ μὴ σφόδρα ἰσχυρὰ ταῖς ἐνεργείαις ἐστὶν, ἀλλ' ἱκανά γε καὶ οὐδαμῶς ἐνδεῆ. σύμμετρον γὰρ ἤδη σκληρότητα καὶ τόνον αἱ γλέβες ἔχουσιν. αἱ καθεκτικαὶ δὲ δυνάμεις ἀσθενέστεραι τοῦτοις εἰσὶ, καὶ διὰ τοῦτο ταχέως ἀποκρίνουσιν, ἣν τε βαρύνονται ποτε πρὸς τινος, ἣν τε ἄλλως ἀνιῶνται. ταύταις δ' ὁμοίως αἱ ἀποκριτικαὶ μέτραι κατὰ τὴν ἀδρῶστίαν εἰσὶ. καίτοι φαίνονται οὐ παισὶ μόνοις, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἄλλοις ἅπασιν αἱ καθεκτικαὶ δυνάμεις τῶν ἀποκριτικῶν ἀσθενέστεραι, καὶ ὁμοίως ἔχωσι, διὰ τὸ πολυχρόνιον τῆς ἐνεργείας. ἐπὶ πλεῖστον μὲν γὰρ αἱ καθεκτικαὶ δυνάμεις ἐνεργοῦσιν, ὥς ἂν κατέχειν ἔργον πεποιημέναι· βραχυχρόνιον δὲ ἔχουσι τὴν ἐνέργειαν αἱ ἐκκριτικαὶ, διώσασθαι τε καὶ ἀποδρῖψαι τὸ λυποῦν ἐν πτώσει μᾶλλον δυνάμεναι. ὥς οὖν ἐπὶ τῶν ἐκτὸς ὁ αὐτὸς ἄνθρωπος ἀποδρῖψαι τὸ φορτίον ἱκανώτατος ὑπάρχων ἀδυνατεῖ βαστάζειν αὐτὸ δι' ὅλης ἡμέρας, οὕτω καὶ τοῖς ἐνδον ὀργάνοις ἀπώσασθαι τὸ λυ-

est alendi corporis humiditas, nutriendi consistentia similis. Distributionis vero organa pueris, licet ad functiones obeundas non admodum sint valida, satis tamen idonea sunt, et viribus nullatenus indigent. Etenim commoderatam jam duritiem ac robur eorum venae obtinent. Retentrix autem facultas iis imbecillior est, atque idcirco sive ab aliquo pondere premantur, sive alias infestentur, celeriter excernunt. Similiter huic pueri etiam excretricem in imbecillitate commoderatam habent. Quamquam retentrix facultas non solum pueris, sed etiam caeteris omnibus expultrice videtur imbecillior, etiamsi actionis diurnitate sint aequales; maxime enim diuturna est retentricis facultatis actio, ut cujus retinere opus sit proprium; expultrix vero brevem habet actionem, ut quae unico impetu quod laedit propellere et abjicere potest. Quemadmodum igitur in externis rebus idem homo, qui ad dejiciendum onus maxime sufficit, portare id tota die non valet, sic internis quoque instrumentis pro-

Ed. Chart. VII. [101.]

Ed. Bas. III. (246.)

ποῦν ἐτοιμότερόν ἐστι τοῦ κατέχειν ἐπιπλέον. οἱ γοῦν παῖδες, ὑπὲρ ὧν ὁ λόγος, ἀλλοιωτικὴν μὲν ἔχουσι δύναμιν ἰσχυροτέραν τῶν ἀκμαζόντων, ἐλκτικὴν δὲ τῆς μὲν τῶν ἀκμαζόντων ἀσθενεστέραν, οὐ μὴν ἐλλιπῇ γε πρὸς τὴν ἐαυτῆς χρεῖαν, τὰς λοιπὰς δὲ δύο τῶν ἀκμαζόντων ἀσθενεστερας. ἀλλ' οὐκ ἐξελέγχεται τῆς ἀποκριτικῆς ἢ ἀσθένειας διὰ τὸ βραχυχροῖον τῆς ὑπηρεσίας. ἐμοῦσι γὰρ καὶ διαχωροῦσι συνεχέστερον τῶν ἀκμαζόντων, οὐ ῥώμῃ τῆς ἀποκριτικῆς, ἀλλ' ἀρρώστιά τῆς καθεκτικῆς. ἐν δὲ ταῖς κατὰ τὴν γαστέρα πέψεσιν, ὅσα μὲν ὑγρὰ καὶ μαλακὰ, παραπλησίως τοῖς ἀκμάζουσιν· ὅσα δὲ σκληρὰ, χεῖρον πέπτουσι. παισὶ μὲν γὰρ ἀτμοειδέστερον τὸ θερμόν, ἀκμάζουσι δὲ ξηρότερον. καὶ μὲν δὴ καὶ ὅσοις μὲν ὑγρότερόν ἐστι τὸ σῶμα, τῶν θρεφόντων ὑγροτέρων θέονται· οἷς δὲ ξηρότερον, ξηροτέρων. εἴπερ οὖν ἡ πέψις ἀλλοιώσις ἐστὶν εἰς τὴν οἰκείαν τοῖς τρεφομένοις ποιότητα, τοῖς μὲν παισὶν οἰκειότερα τὰ μαλακώτερα καὶ ὑγρότερα τῶν ἐδεσμάτων ἐστὶ· τοῖς δ'.

pellere quod molestum est quam diu retinere est promptius. Itaque pueri, de quibus sermo est, alteratricem quidem facultatem valentiorē habent quam qui aetatis vigore pro-  
vecti sunt; attractricem vero iisdem juvenibus imbecillio-  
rem, non tamen ad suum usum deficientem; reliquas vero  
duas *facultates* imbecilliores possident quam aetate floren-  
tes. Caeterum non deprehenditur expultricis imbecillitas,  
ob actionis suae brevitatem; quippe tum vomunt tum de-  
jiciunt frequentius quam aetate florentes, non expultricis  
robore, sed retentricis debilitate. At in ventris concoctione,  
quae humida et mollia sunt, similiter ac aetate florentes  
concoquunt, quae vero dura, deterius. Pueris enim hali-  
tuosior est calor, florentibus aetate siccior. Jam vero qui-  
bus humidius est corpus, ii nutritura alimenta humidiora  
postulant, quibus siccus, sicciora. Ergo si concoctio alte-  
ratio sit in propriam aliorum qualitatem, pueris quidem  
molliora humidioraque edulia magis congruunt; florentibus

Ed. Chart. VII. [101. 102.]

Ed. Bas. III. (246.)

ἀκμᾶζουσιν οἰκειότερα τὰ σκληρότερα· γέρουσι δὲ πρὸς ἀπάσας σχεδόν τι τὰς ἐνεργείας κακῶς διάκειται τὸ σῶμα· ξηρότερόν τε γὰρ ἐστὶ πολὺν πλέον ἢ τοῖς ἀκμᾶζουσι καὶ μόνοις ψυχρόν. οὐτ' οὖν πέττουσι καλῶς ἐνδεία θερμότητος οὔτε τρέφονται διὰ ξηρότητα τε ἅμα καὶ τῆς ἀλλοιωτικῆς δυνάμεως ἀρρώστιαν· ἢ τ' ἀνάδοσις αὐτοῖς οἷον ὑπὸ παρικώντων ἤδη διὰ ψυχρότητα τῶν ὀργάνων ἀποτελεῖται βραδεία τε ἅμα καὶ ἀσθενής· αἱ τ' ἀποκρίσεις, ὅσαι μὲν ὀλιγοχρόνιοι, τὴν ἀρρώστιαν οὐκ ἐξελέγχουσι τῆς δυνάμεως· ὅσαι δὲ πολυχρονιώτεραι, κακῶς ἐπιτελοῦνται. πρὸς δὲ τὰς πρακτικὰς ἐνεργείας τὸ μὲν ξηρὸν καὶ θερμὸν ὄργανον ἐπιτηδειότερόν ἐστι· τὸ δὲ ὑγρὸν καὶ ψυχρὸν ἀσθενέστερον· ἐν τῷ μέσῳ δ' ἀμφοῖν αἱ λοιπαὶ δύο συζυγίαι καθεστήκασι. κατὰ μὲν οὖν τὰς ἡλικίας οὐκ ἂν εὔροις ὑγρὸν καὶ ψυχρὸν σῶμα· τὸ γὰρ [102] τῶν γερόντων ἐδείχθη ψυχρὸν καὶ ξηρόν. ἐν δὲ ταῖς μοχθηραῖς κράσεσιν, ὅσαι τε κατὰ φύσιν ἐκάστω τὴν ἰδέαν εἰσὶ καὶ ὅσαι κατ' ἐπικλήτους γίνονται διαθέσεις· οἷον αὐτίκα φρενίτις

aetate, duriora magis idonea sunt; senibus autem ad omnes fere actiones corpus prave affectum est; quippe multo siccius quam aetate florentibus, illisque solis frigidum est. Neque igitur probe concoquunt caloris penuria: neque nutriuntur, propter tum siccitatem tum alteratricis facultatis imbecillitatem. Distributio ipsis, veluti a jam torpentibus prae frigore organis, et tarda et imbecilla fit. Et dejectiones praeterea, quae breviores sunt, facultatis imbecillitatem non arguunt; quae diuturniores, male obeuntur. Porro ad activas actiones siccum calidumque instrumentum magis est idoneum; humidum et frigidum, magis imbecillum; horum in medio duae reliquae conjugationes sunt. Atque in aetatibus quidem humidum et frigidum corpus non invenias; senum enim corpus frigidum esse et siccum, demonstratum est. In pravis autem temperamentis, tum quae secundum naturam cuique propriam sunt, tum quae in acquisitis affectibus fiunt, invenias: ut verbi gratia phrenitis quidem calidus et

Ed. Chart. VII. [102.]

Ed. Bas. III. (246.)

μὲν ξηρὸν καὶ θερμὸν ἐστὶ νόσημα, καὶ διὰ τοῦτο ταῖς  
πρακτικαῖς ἐνεργείαις εὐρωστώτατον· ὁ δὲ λήθαργος ἄρ-  
ρωστον, ὑγρότητι θαψιλεῖ τε καὶ ψυχρᾷ διαβρέχων τὰ μό-  
ρια. τοιοῦτον δὲ τι καὶ τὸ τῶν ὑδάτων ἐστὶ γένος, καὶ  
μάλιστα τῶν λευκοφλεγματιῶν τε καὶ ἀνὰ σάρκα. καὶ  
πανταχοῦ δὲ τὸ ψυχρὸν ἀσθενέστερόν τε καὶ ναρκωδές ἐστίν,  
ἂν τε μετὰ ξηρότητος, ἂν τε μεθ' ὑγρότητος ἦ. κατὰ δὲ τὸν  
αὐτὸν τρόπον αἱ καθεκτικαὶ τῶν φυσικῶν δυνάμεων εὐ-  
ρωστώτεραι μὲν ἐπὶ ξηροτέροις τε καὶ θερμοτέροις ὀργά-  
νοις, ἀρρώστωτεραι δὲ ἐφ' ὑγροτέροις καὶ ψυχροτέροις,  
εἴτ' ἐκ γενετῆς εἰσιν, εἴτ' ἄλλως ἐπιγένοιντο. προσέχιν  
δὲ τὸν νοῦν χρὴ ἐφ' ἐκάστων μορίων τῷ ποσῷ τῆς ἀμε-  
τρίας, οἷον αὐτίκα νεῦρα μὲν καὶ τέροντας καὶ μῦς  
καὶ συνδέσμους εἰς ὅσον ξηροτέρους, εἰς τοσοῦτον καὶ  
ῥωμαλεωτέρους ὑπάρχειν ἀναγκαῖον, ἄχρὶ τῆς ἀμετρίας ἐκεί-  
νης, ἐν ᾗ δυσκαμπεῖς τε γίνονται διὰ σκληρότητα καὶ  
οἷον κραῦροι διὰ ξηρότητα. σπάσμασι γὰρ οὕτως ἀλί-  
σκονται. τὰ δ' αὖ φυσικὰ τῶν ὀργάνων εἰς ὅσον μὲν

Eccus est morbus, ideoque in actionibus activis maximum  
habet robur; lethargus autem imbecillis, ut qui partes  
humore copioso frigidoque perfundat. Tale quippiam est et  
hydropum genus, maximeque ex iis leucophlegmatiae et  
anafarca. Ubique autem frigidum, sive cum siccitate con-  
iunctum sit sive cum humiditate, tum imbecillius est tum  
torpidum. Ad eundem modum retentrices facultates, quae  
naturales sunt, in siccioribus et calidioribus organis validio-  
res sunt; in humidioribus et frigidioribus, sive a nativitate  
alicui sive alias contigerint, imbecilliores. Mens autem  
adhibenda est in singulis partibus ametriae magnitudini; ut  
verbi gratia nervi et tendones et musculi et ligamenta quan-  
to sunt sicciora, tanto sint robustiora necesse est, ad illam  
usque ametriam, qua vix flectantur ob duritiem, et veluti  
rigidentur ob siccitatem; ita namque convulsionibus corripi-  
untur. Rursus naturalia organa, quo sunt humidiora, eo



Ed. Chart. VII. [102.]

Ed. Bas. III. (246.)

ὑγρότερα, τρέφεισθαι βελτίω, ἢ ἐσχάτως ὑγρὰ ταῖς κρά-  
σεσιν ὑπάρχει· πρὸς δὲ τὰς πέψεις οὔτε βελτίω σφῶν  
αὐτῶν οὔτε τῶν ξηροτέρων, εἰ καὶ ὁμοίως εἴη θερμὰ,  
πλὴν εἴ γε τροφήν ξηρὰν δοίης ὀργάνῳ ξηρῷ καὶ ἀνχυώ-  
δει, μὴ μίξας ὑγρότητος αὐτῇ δαφυλοῦς. εἰς δὲ τὰς ἀνα-  
δόσεις τε καὶ τὰς ἀποκρίσεις τὰ λίαν σκληρὰ σώματα  
μοχθηρά· καὶ γὰρ καὶ διαστελλεται καὶ συστέλλεται χα-  
λεπώτερον, ὥν τὸ μὲν ὀλκὴν ἐργάζεται, τὸ δὲ ἐκκρίσιν.  
ἵνα δὲ καὶ εἰς ὀλίγους ἀποβλέπῃ τις σκοποῦς, ἐν κε-  
φαλαίοις διαιρήσω τὸ πᾶν. αἱ μὲν τῆς θερμοσίας αὐξή-  
σεις ἀλλοιοῦσιν ἰκανώτερον ἄχρι περ ἂν εἰς τοσοῦτον ἤκω-  
σιν ἰσχύος, ὥς μηδέπω συντήκειν· τότε γὰρ πρῶτον [εἰς  
ἅπαν ἄχρηστοι· αἱ δὲ ψυχρότητες εἰς οὐδεμίαν ἐνέργειαν  
χρησταί· ξηρότητες δὲ εἰς ῥώμην καὶ τόνον, ἄχρι τοῦ  
μηδέπω δυσκίνητα μηδὲ εὐρηκτα ποιεῖν· ὑγρότητες δὲ εἰς  
μὲν τὰς θρέψεις ἐπιτηδειόταται, πρὸς δὲ τὰς ἄλλας ἐνερ-  
γείας ἐναντιώταται, πλὴν αὐξήσεως, εἰς ταύτην δὲ πλεον  
ἢ κατὰ τὴν θρέψιν ὑπάρχουσι χρησταί, διατείνεσθαι τε

sunt ad nutriendum magis idonea, etiam si ultimo tempera-  
menti gradu humida sint. Ad concoctiones vero neque se  
ipsis neque aridioribus aptiora sunt, etiam si similiter sint ca-  
lida, nisi sicco et squalenti organo siccum alimentum humo-  
re largo non admixto dederis. Ad distributiones vero et  
expulsiones valde dura corpora sunt inepta; etenim diffici-  
lius tunc dilatantur tum contrahuntur, quorum alterum  
attractionem, alterum excretionem promovet. Quo vero  
ad paucos dirigat quis scopos, in summis rem totam distin-  
guam. Calor ad auctus valentius alterat, quousque eo viri-  
um perveniat, ut nondum colliquet, tum namque ad omnia  
est inutilis. Frigus vero nulli functioni est utile. Siccitas  
ad robur et firmitatem conducit, quamdiu nec motu difficilia,  
nec facile frangibilia facit. Humiditas ad nutritionem ma-  
xime idonea est, sed ad alias functiones maxime contraria,  
auctione excepta, ad quam magis quam ad nutritionem est

Ed. Chart. VII. [102. 103.]

Ed. Basf. III. (246. 247.)

καὶ διαφυσᾶσθαι πάντῃ δεομένων ἐτοιμότατα τῶν μελλόντων ἀνξήθησεν καλῶς.

Κεφ. ια'. Ἦρκει μὲν ἴσως ἐνταῦθά που καταπαύειν ἤδη τὴν πραγματείαν· ὥς γὰρ καὶ τοῖς ἔμπροσθεν εἶπον, οὐχ ὑπὲρ τοῦ πάντα τὰ κατὰ μέρος ἐπελθεῖν, ἀλλ' ἕνεκα τοῦ γυμνάσαι τοὺς φιλομαθεῖς ἐπὶ πλείονων παραδειγμάτων, εἰς πολλὰ συμπτωμάτων εἶδη τε καὶ γένη τὸν λόγον ἤγαγον· χωροῦντος δ' ἔτι τοῦ κατὰ τὸ γράμμα μεγέθους, εἰρησεταιί τι καὶ περὶ τῶν παραλελειμμένων. εἴτε γὰρ ἐκ ῥινῶν, εἴτ' ἐξ ὠτων, εἴτ' ἐξ ὑπερώας, εἴτ' ἐξ ὀφθαλμῶν, εἴτ' ἐκ φάρυγγος, εἴτ' ἐκ μήτρας, εἴτ' (247) ἐξ ὅτου δὴ τῶν ἄλλων ἀπάντων ἐκκρίνοιτό τι, τό τε ποσὸν ἐν αὐτοῖς σκοπεῖσθαι προσήκει καὶ τὸ ποιόν, ἔτι τε τὸν τρόπον τῆς ἐκκρίσεως εἰς τὰς εἰρημένας αἰτίας ἀναγαγόντα. πάντα γὰρ εὗρεθήσεται τὰ συμπτώματα διὰ τὰς δυσκρασίας γιγνόμενα τῶν ὁμοιομερῶν καὶ τὰ ροήματα τῶν ὀργανικῶν, ἔτι τε τῆς [103] ὕλης αὐτῆς τὸ ποιόν τε καὶ ποσόν. οἷον αὐτίκα καὶ κατὰ ῥόνου καὶ κο-

utilis, quum quae probe sunt augenda, facillime tum tendi tum perslari undique debeant,

Cap. XI. Equidem par erat fortassis huic operi jam finem imponere; non enim, ut antea diximus, ut omnia particulatim persequeremur, sed ut studiosos exerceremus pluribus exemplis, ad multas symptomatum tum species tum genera sermonem duximus. At concedente etiamnum libri magnitudine, aliquid et de iis quae praetermissa sunt differetur. Sive enim e naribus, sive auribus, sive palato, sive oculis, sive faucibus, sive utero, sive ex reliquarum partium quacunque aliquid excernatur, ejus tum quantitatem, tum qualitatem considerare, atque excretionis modum ad jam dictas causas reducere oportet. Omnia namque invenientur symptomata ab intemperie similarium et organicis morbis ortum habere, praeterea a materiae ipsius tum qualitate tum quantitate. Verbi gratia catarrhi et coryzae causa est ce-

Ed. Chart. VII. [103.]

Ed. Bas. III. (247.)

ρύξης αἷτιος ὁ ἐγκέφαλος, ἐν μὲν ταῖς ψύξεσιν ὡς ὁμοιο-  
μερής εἰς δυσκρασίαν ἀγόμενος, ὁμοίως δὲ καὶ ταῖς ἐκ-  
καύσεσιν· ὡς ὁργανικὸς δὲ, πληρούμενος. ὁποῖον οὖν ἡ  
διάθροια πάθος ἐν τῇ γαστρὶ κατὰ δυσπεψίαν γίνεται,  
τοιούτον ἐκότερον τῶν εἰρημένων ἐν ἐγκεφάλῳ· κατάρθουν  
μὲν ὀνομαζόντων ἡμῶν, ἐπειδὴν εἰς τὸ στόμα καταρρέῃ  
τὸ περίττωμα· κόρουζαν δὲ, ἐπειδὴν εἰς τὰς ῥίνας· ὁ δὲ  
βράγχος ἐπὶ κατάρθοις γίνεται, διαβραχείσης τῆς φάρυγ-  
γος. εἰ δὲ εἰς τὸν γαργαρεῶνα κατασκήψει τὸ ρεῦμα,  
ἦτοι τὴν καλουμένην ἐν αὐτῷ σταφυλὴν ἐγέννησεν, ἢ ἄλ-  
λως εἰς ὄγκον ἔχειρεν αὐτόν· εἰ δὲ εἰς τοὺς ἐκατέρωθεν  
ἀντικειμένους ἀλλήλοις ἀδένας ἐν τῷ πέρατι τοῦ στόματος,  
ἀντιάδας· εἰ δὲ εἰς τὰ τούτων ἐχόμενα, παρίσθμια.  
καταφέρεται δὲ καὶ εἰς τὴν γαστέρα τὸ ἀπὸ τῆς κεφαλῆς  
ρεῦμα καὶ εἰς τὴν τραχείαν ἀρτηρίαν, ἐκατέροις μεγάλως  
λυμαινόμενον. ἀλλὰ τὰς μὲν ἐκ τῶν τοιούτων ρευμάτων  
βλάβας ἄλλοι τε πρὸ ἡμῶν ἐπιμελέστερον ἐξήγγηται καὶ  
ἡμεῖς ἐροῦμεν ἐπὶ πλεον ὑπὲρ αὐτῶν ἐν τοῖς θεραπευτι-  
κοῖς· ὑπὲρ δὲ τῶν πνεύμονός τε καὶ θώρακος ἀναπνο-

rebrum, ut pars quidem similis vel a frigore, vel peraequa  
a solis ardore ad intemperiem reductum; ut organica vero,  
quatenus impletur. Ergo qualis in ventre diarrhoea affe-  
ctus ex dyspepsia fit, talis in cerebro praedictorum uterque;  
catarrhum nominantibus nobis, quum excrementum in os  
defluit; coryzam, quum in nares; raucitas autem catarrhis  
supervenit, faucibus humore imbutis. Quod si in gurgulio-  
nem fluxio procumbat, aut vocatam in ipso uvulam creat,  
aut alias eum in tumorem attollit; at si in glandulas sibi in-  
vicem in fine oris utrinque oppositas, antiadas facit; si au-  
tem in partes iis proximas, paristhmia. Defertur a capite  
fluxio et in ventriculum et in asperam arteriam, utrumque  
magnopere laedens. Verum *factas* ab ejusmodi fluxionibus  
laesiones tum alii ante nos diligentius exposuerunt tum  
nos prolixius in medendi methodo de iisdem amplius disse-  
remus. De iis vero, quae ex pulmone et pectore rejiciun-

Ed. Chart. VII. [103.]

Ed. Bas. III. (247.)

μένων ἤδη φθάνομεν ἐν τοῖς περὶ κρίσεων εἰρηκότες. οὐ μὴν οὐδὲ τὰ περὶ τὴν τῶν καταμηρίων ἐπίσχεσιν, ἢ μοχθηρὰν ἀπόκρισιν ἀπάντων τῶν ἐκ τῆς μήτρας, ἔτι χαλεπὸν ἐξεργεῖν, εἰς τοὺς ὁμοίους ἀναφέροντα σκοπούς. καὶ τοι γὰρ αὐτῆς τῆς μήτρας τὸ σῶμα πυκνὸν καὶ σκληρὸν ὑπάρχον, αἷτιον ἐπισχέσεως ἔσται, φύσει μὲν τοιοῦτον γεγονός, ὥς μηδ' ὅλως μηδέποτε καθαρθῆναι, πλὴν εἰ φαρμάκοις τε καὶ χρόνῳ πολλῷ τις αὐτὸ μετακοσμήσειεν ἐπὶ τὸ βέλτιον· ἐν χρόνῳ δέ τινι, κατ' ἐκείνην τὴν διάθεσιν, ἢ τις ἂν ἐκάστοτε τύχῃ τὰς ὑστέρας καταλαβοῦσα. καὶ ἡ τῶν φλεβῶν δὲ στερότης εὐθέως ἐξ ἀρχῆς συγγενᾶται, μοχθηρῶς διαπλασθέντος ταύτης τοῦ θήλεος· ἀνάλογον δ' αὐτῇ καὶ ἡ ἐκ τῶν περικειμένων ἐν τοῖς ἀγγείοις θλίψις ἐστίν, ὅταν ἀμέτρως παχυνθῇ τὸ σῶμα. ἡ δὲ δυσκρασία τῆς ὑστέρας καὶ φύσει καὶ κατὰ διαθέσεις τινὰς γίνεται, καθάπερ ἡ πυκνότης. ἔσται δέ ποτε καὶ διὰ τὴν ὕλην αὐτὴν ἐπίσχεσις τῶν καταμηρίων, ὅταν ᾗτοι παχὺ τὸ γερούμενον, ἢ γλίσχρον

tur, in libris de crisi- bus jam egimus. Sed nec eorum, quae, ad mensium suppressionem, aut molestiam omnium, quae ab utero manant, expulsionem pertinent, etiam arduum est causas invenire, si quis ad similes dirigat scopos. Etenim quum ipsius uteri corpus densum durumque fuerit, suppressionis causa erit; tale scilicet aut a natura conditum, ut omnino nunquam purgetur, nisi quis ipsum medicamentis longoque tempore ad meliorem statum transferat; aut certo tempore, sub illo affectu, quicumque subinde uteros occupaverit. Etiam venarum angustia statim a principio congignitur, ubi hac parte femina male formata est. Huic affectui respondet et quae ex circumjacentibus *partibus* vasorum sit compressio, quum praeter modum corpus crassum evaserit. Uteri vero intemperies tum natura tum affectibus quibusdam suboritur, ut densitas. Aderit autem aliquando et ob ipsam materiam menstruorum retentio, quoties quod vacuatur, vel



Ed. Chart. VII. [103.]

Ed. Bas. III. (247.)

γένηται. καὶ μὲν γε καὶ εἰ αὐτὸ μὲν εἶη χρηστὸν, ἐμ-  
φραξίς δέ τις ἐν τοῖς καθήκουσιν εἰς τὰς μήτρας ἀγγείαις  
ἐκ τῶν τοιούτων χυμῶν φθάσει γεγενημένη, καὶ οὕτως  
ἐπισχεθήσεται τὸ καταμήριον. ἀλλὰ διὰ τὸ σύμπαν σῶμα  
ποτὲ μὲν οὐδ' ὅλως καθαρθήσεται τὸ θῆλυ, ποτὲ δ'  
ἐλάττον, ἢ πλεον, ἢ μοχθηρόν· οὐδ' ὅλως μὲν, ἐπὶ τε  
γυμνασίαις πλείοσι καὶ διαίτῃ λεπτῇ, καὶ τῇ πρὸς ἄλλα  
μόρια ῥοπῇ τῶν χυμῶν· διὰ τὰ αὐτὰ δὲ ταῦτα μετριώ-  
τερα γένομενα τοῦ κατὰ φύσιν, ἐλάττον· ἐπιπλεον δὲ,  
διὰ τε μακρὰν ἡσυχίαν καὶ διαίταν ἀδράν. ἀλλὰ καὶ  
τὰ μοχθηρὰ διὰ τῶν ὑστερῶν ρεύματα, καλεῖται δὲ τὸ  
σύμπτωμα ῥοῦς γυναικῆος, ἐκκαθαρισμὸν κατὰ τοῦτο  
τὸ μόριον ἅπαντος τοῦ σώματος γίγνεται. τοιοῦτον δ'  
ἐστὶ τὴν ιδέαν ἐκάστοτε τὸ κερούμενον, οἷον καὶ τὸ  
πλεονάζον ἐν τῷ ζῳῷ· τὸ μὲν ἐρυθρόν, ἰχὼρ αἵματος·  
ἕτερον δὲ λευκόν, ἀπὸ γλέγματος· ὠχρόν δὲ ἄλλο, τὸ  
πικρόχολον, ἄλλο δὲ ὑδατῶδες, καὶ ὀρρῳῶδες ἄλλο. ἔξω-  
θεν δὲ τούτων ἐστὶ κέρωσις τῶν ἐκ μήτρας μοχθηρὰ,

crassum vel glutinosum est. Quin etiam si id menstruum  
optimum fuerit, obstructio tamen aliqua vasorum ad uterum  
descendentium ab huiusmodi humoribus prius facta est; sic  
quoque supprimetur menstruum. Praeterea ob universum  
corpus interdum prorsus non purgabitur mulier, interdum  
parcius, aut liberalius, aut depravate. Prorsus quidem non  
purgabitur tum propter plura exercitia, tum tenuem vi-  
ctum, tum humorum in alias partes irruptionem. Ob has  
autem ipsas causas, sed quam pro naturae lege moderatiores,  
minus purgatur; plus autem, tum od diuturnum otium tum  
copiosum victum. Sed et depravatae per uterum fluxiones  
(vocatur autem id symptoma fluxus muliebri) expurgato per  
hanc partem universo corpore sunt. Est autem perpetuo  
quod evacuatur, tale specie, quale et quod in animali re-  
dundat; aliud rubrum, sanguinis sanies; aliud album, a pi-  
tuita; aliud pallidum, quod est biliosum; aliud aquosum et  
serosum. Est autem et praeter haec eorum, quae ab utero

Ed. Chart. VII. [103. 104.]

Ed. Bas. III. (247.)

διὰ τι πάθος ἐν αὐτῇ γεγονός· ἔξωθεν δὲ καὶ ἡ τοιαύτη τῶν καταμηνίων ἐπίσχεσις, ὅταν μήτε δι' ἐνδειαν αἵματος, ὥς ἐπὶ τε γυμνασίοις πλείοσιν εἴρηται καὶ λε[104]πτῇ διαίτῃ, μήτε διὰ πάθος ἐν τῇ μήτρῃ γεγονός, ἀλλ' ἐνίοτε διὰ τὴν ῥώμην, εἰς ἑτέρα μόρια κατασκήψαντος τοῦ αἵματος, αἱ κατὰ τὰς μήτρας ἴσχωνται καθάρσεις, ἀλλ' ἄς ἀρτίως εἶπον, οὐδὲν οἶμαι χαλεπὸν, ἐπὶ πολλῶν ἤδη γεγυμνασμένον ἕναστον τῶν ὁμιλούντων τοῖσδε τοῖς ὑπομνήμασι καὶ αὐτὸν ἐξευρίσκειν τὰ τοιαῦτα. καὶ γὰρ ὅτι διὰ τὰ τῆς μήτρας ἴδια νοσήματα, τὰ τε κατὰ τὰ κέρατα συνιστάμενα καὶ τὰ κατὰ τὸν τράχηλον, ἔτι τε καὶ καθ' ὅλον τὸ κύτος, ἐρίοτε μὲν ἦτοι πλείονα τῶν πρόσθεν, ἢ ἐλάττωρα φέρεται τὰ καταμήνια, ποτὲ δὲ οὐδ' ὅλως, ἢ μοχθηρὰ, παντὶ που δῆλον, κατὰ τοῦτό που γένος ἐν τῇ τοῦ λόγου διαιρέσει καὶ τῶν ἀτρήτων εὐρισκομένων. οὕτω δὲ καὶ ὁ καλούμενος πριαπισμὸς οἰδησίς τε καὶ διαφύσησις ἀκούσιός ἐστι τοῦ τῶν ἀρρένων αἰδοίου, φυσώδους πνεύματος ἔκγονον σύμπτωμα.

profluunt, vacuatio prava, ob affectum aliquem in ipso exortum. Est praeterea quoque talis mensium suppressio, quum neque ob sanguinis penuriam, ut post plures exercitationes et tenuem victum accidere dictum est, neque propter affectum in utero consistentem, sed interdum ob virium robur, sanguine in alias partes irruente, purgationes uteri sistuntur. Verum, ut nuper dicebam, haud arbitror difficile quemque his incommentariis versatum et jam in multis exercitatum per se ipsum quoque talia invenire. Etenim quod et propter uteri proprios morbos, tum qui in ejus cornibus, tum qui in cervice consistunt, tum qui in toto *ejus* conceptaculo, aliquando quidem aut plura quam prius, aut pauciora ferantur menstrua; aliquando autem prorsus non *fluant*, aut prava effluant, neminem latet; etiam imperviae feminae in sermonis nostri divisione sub hoc genere inveniuntur. Sic autem et qui priapismus vocatur, tumescencia et inflatio involuntaria est marium pudendi, symptoma ab

Ed. Chart. VII. [104.]

Ed. Bas. III. (247.)

καὶ μὴν καὶ αἱ γονόρροιαί, χωρὶς μὲν τοῦ συνεντέμνεσθαι τὸ αἰδοῖον, ἀρρώστια τῆς καθεκτικῆς δυνάμεως τῆς ἐν τοῖς σπερματικοῖς ἀγγείοις· ἐνταυνομένου δέ πως, οἷον σπασμῷ τινι παραπλήσιον πασχόντων ἐπιτελοῦνται.

Κεφ. ιβ'. Οὐκ οὖν ἔτι χρὴ περὶ τῶν τοιούτων διέρχεσθαι, μεταβάττας δ' ἐπὶ τὸ λοιπὸν γένος τῶν συμπτωμάτων, οὐ πολλοῦ δεόμενον οὐδ' αὐτὸ λόγου διὰ τὰ προειρημένα περὶ τῶν ἐπομένων ἀλλήλοις συμπτωμάτων, καταπαύειν ἤδη τὴν πραγματείαν ἐνταῦθα. χρώματα μὲν οὖν ὑπαλλαχθήσεται, συνελόντι μὲν εἰπεῖν, διὰ τοὺς χυμοὺς ἐξισταμένους τῆς κατὰ φύσιν ἰδέας, ἢ ὑπονοστοῦντας εἰς τὸ βάθος, ἢ οἷον ἐπικλύζοντας τὸ δέσμα· κατὰ μέρος δέ, διὰ τὰς τοὺς χυμοὺς ἀναγκαζούσας αἰτίας εἰς τὰς τοιαύτας ἀφικνεῖσθαι κινήσεις τε καὶ διαθέσεις. ἔστι δὲ δήπου τὰ πάθη τὰ ψυχικὰ καὶ τοῦ περιέχοντος ἡμᾶς ἀέρος αἰ εἰς θερμότητά τε καὶ ψυχρότητα μεταβολαί. καὶ αὐτοῦ τοῦ σώματος γὰρ αἰ διαθέσεις, ἢ θερμότερον ἴσχοντος, ἢ ψυχρότερον, ἢ ἑλαττον, ἢ πλέον, ἢ ὠθούμενον ἐκτὸς, ἢ ἀντισπώμενον ἔσω τὸ

inflante spiritu natum. Quinetiam gonorrhoeae, quae citra tensionem pudendi sunt, imbecillitate retentricis feminalium vasorum facultatis fiunt, quae vero tenso quodammodo *pudendo*, ceu convulsioni cuidam similes erunt affectus. Non est igitur de his pluribus differendum.

Cap. XII. Transeuntes autem ad reliquum symptomatum genus, quod multis verbis non indiget ob ea, quae de consequentibus se invicem symptomatis praedicta sunt, jam huic operi finem imponamus. Ergo colores mutabuntur, ut summam dicam, ob humores, qui a naturali specie decesserunt, aut qui in altum *corpus* revertuntur, aut eadem veluti perfundunt. Particulatim vero propter causas, quae humores ad ejusmodi tum motus, tum affectus pervenire compellunt. Hae vero sunt tum animi perturbationes, tum ambientis nos aëris in calorem et frigus mutationes; tum ipsius corporis affectus, sanguinem vel calidiorem, vel frigidiorum, vel parciorem, vel uberiores, vel foras protrusum, vel in-

Ed. Chart. VII. [104.]

Ed. Basf. III. (247.)

αἷμα. τούτου δ' ἐστὶ τοῦ γένους καὶ ἡ κακοχρῆμα πᾶσα, κατὰ τὴν ἐαυτῆς ἰδέαν ἀλλοιοῦσα καὶ τὴν ἅπαντος τοῦ σώματος χροιάν, ἐν ἰκτέροις τε καὶ ὑδέροις καὶ ἐλέφασιν καὶ σπληνός καὶ ἥπατος ἀτονίαις. ἀνάλογον δὲ καὶ αἱ καθ' ὅτιον μόνιον ἄχρσαι συστήσονται. τὰ δὲ κατὰ φύσιν ὑπαλλαχθήσεται σχήματα, πληρουμένων ἀμετροτέρων, ἢ κενουμένων τῶν μορίων, ἢ τῆς οἰκείας χώρας μεθισταμένων, ἢ παρὰσπασμένων. αἰτίαι δὲ δήπου καθ' ἕκαστον αὐτῶν πλείους εἰσὶν, ἃς οὐδὲν ἔτι χαλεπὸν ἐξευρίσκειν, ὅτω μὴ παρέρως ἀνεγνώσθῃ τὰ πρόσθεν. οὕτω δὲ καὶ τὰς τῶν δυσωδιῶν αἰτίας, ἢ μαλακοτήτων, ἢ σκληροτήτων, ἢ τῶν ἄλλων ὅσα τούτοις ἀνάλογόν ἐστιν, οὐ χαλεπὸν ἐξευρίσκειν, ἀπὸ τῶν προειρημένων ὀρμώμενοι. οὐ μὲν ἄλλὰ καὶ κατὰ τὸ τελευταῖον ἤδη μοι μέρος εἴρηται τοῦ συγγράμματος, ὃ περὶ τῆς τῶν συμπτωμάτων διαφορᾶς ἐπιγέγραπται. οὐκ οὖν ἔτι χορὴ μὴνύειν ὑπὲρ τῶν αὐτῶν, ἀλλ' ἐν τῷδε τῶν ἐν τοῖς συμπτώμασιν αἰτίων ἢ πραγματεία τέλος ἔχέτω, τοῦτο ἔτι μόνον προσθέντων ἡμῶν, ὅπερ ἀνεβαλλόμεν ἐν τῷ περὶ τῆς τῶν συμπτωμά-

tro revulsus continentis. Hujus autem generis est omnis vitiosus humor, qui sua specie etiam totius corporis colorem alterat, ut in aurigine et hydero et elephante et splenis et jecoris imbecillitate. His autem proportionem respondent ejusque partis decolorationes. Figurae vero naturales partium immutabuntur, quum hae vel immoderatus replentur, vel vacuantur, vel a propriis sedibus transferuntur, vel avelluntur. Causae vero ejusque horum affectuum plures sunt, quas etiam invenire huic arduum non est, qui superiora non oscitanter perlegerit. Sic nec graveolentiae aut molliciei aut durtiei, aliorumve his similium causas invenire operosum est ei, qui a praedictis progrediatur; quinimo jam dictae a me sunt in fine libri, qui De symptomatum differentiis inscribitur; ac proinde in his haud immorandum. Sed hoc loco opus de symptomatum causis finem habeat, hoc tantum a nobis adjecto, quod in libro De symptomatum differentiis huc demonstrandum distulimus, quaedam symptomata se in-



Ed. Chart. VII. [104. 105.]

Ed. Bas. III. (247. 248.)

των διαφορῶς ἐπιδείξιν ἐνταῦθα, τὸ τινα μὲν ἐξ ἀνάγκης ἀλλήλοις ἐπεσθαι συμπτώματα, τινὰ δὲ οὐκ ἐξ ἀ(248)νάγκης, [105] ὅπερ οὐδ' αὐτὸ μοι δοκεῖ δεῖσθαι λόγου μακροῦ· ἀρκέσει δ' ὡς ὑφ' ἐνὸς παραδείγματος ἐπιδείξαντα τὴν μέθοδον αὐτοῦ, παραιτήσασθαι τὸ πλῆθος τῶν κατὰ μέρος. κελύω δὴ σε σκοπεῖσθαι, πότερον ὑπὸ μιᾶς αἰτίας ἐπιτελεῖται τὸ γιγνόμενον, ἢ πλειόνων. εἰ μὲν γὰρ ὑπὸ μιᾶς, ἐξ ἀνάγκης ἀκολουθήσει τῷ ποιοῦντι, πλειόνων δ' εἰς γένεσιν δεόμενον, οὐκ ἐξ ἀνάγκης. αὕτη μὲν οὖν ἐπὶ πάντων πραγμάτων ἡ μέθοδος κοινή. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον χρὴ σε κατὰ τῶν συμπτωμάτων σκοπεῖσθαι. εἰ μὲν ἐν ἑφ' ἐνὶ γίγνοιτο, τὴν ἀκολουθίαν ἀναγκαίαν ἔξει· προσπίοντων δὲ καὶ ἄλλων τινῶν αἰτίων εἰς τὴν γένεσιν τοῦ δευτέρου συμπτώματος, οὐκ ἔτι ἐξ ἀνάγκης ἀκολουθήσει τῷ προτέρῳ. οὐ γὰρ εἰ ἡπέτησεν, ξυμπνεύματωσιν ἀναγκαῖον ἀκολουθεῖν· ὥσπερ οὐδὲ διῆξιν, οὐδὲ ὑγρὰν διαχώρησιν ἢ πολλήν, οὐδὲ ναυτίαν, ἢ ὄρεξιν ἐπιτεταμένην, ἢ ὄνον εἰς τὰς πράξεις, ἢ τωθρότητα διανοίας, ἢ καρδιαν, ἢ ἀρουπρίαν, ἢ καρ-

vicem necessario sequi, quaedam non necessario; quod ipsum quoque non longo mihi sermone videtur indigere; sed satis erit me sub unico exemplo rei methodum demonstrantem particularium multitudinem abjicere. Hortor igitur, ut animadvertas, utrum ab unica causa perficiatur effectus, an pluribus. Si enim ab unica, causam efficientem sequi necesse est; pluribus autem ad sui generationem si indiget, non necessario. Atque haec quidem in rebus omnibus communis est methodus. Ad hunc igitur modum tibi symptomata exploranda sunt. Quippe si unum *symptoma* ab uno fiat, necessario illi succedit: sin ad secundi symptomatis generationem aliae quaedam causae concurrant, minime necessario priori succedet. Non enim aperiens necessario inflatio sequitur; ut neque mordicatio, neque humida aut multa dejectio, neque nausea, aut inappetentia, aut intensa appetentia, aut ad actiones ignavia, aut mentis torpor, aut capitis gravitas, aut vigilia, aut cardialgia, neque praeterea magis

Ed. Chart. VII. [105.]

Ed. Bas. III. (248.)

διαλγίαν, ἔτι δὲ μᾶλλον οὐδ' ἐπιληψίαν, ἢ παράνοϊαν, ἢ ἔκστασιν, ἢ κῶμα, καθάπερ οὐδὲ δυσθυμίαν, οὐτ' ἄλλην ἀνίαν, οὔτε πολὺ μᾶλλον τὴν μελαγχολικὴν, οὐδὲ δὴ κώλου πάντως, ἢ νεφρῶν, ἢ σπληνός, ἢ ἥπατος, ἢ θώρακος, ἢ ἄρθρων ἄλγημα· καθάπερ οὐδὲ ἀνωμαλίαν, ἢ φρίκην, ἢ ῥίγος, ἢ πυρετόν. καὶ τοι καὶ τούτων ἕκαστον καὶ τῶν ἄλλων σχεδὸν ἀπάντων συμπτωμάτων οὐκ ἔστιν εὗρεῖν ὃ μὴ κατὰ τινὰ καιρὸν ἐπιφαίνεται τοῖς ἀπεπτήσασιν, ἄλλα τε παρὰ τε τὸ μέγεθος τῆς ἀπεψίας καὶ τὴν διαφορὰν, καὶ τὴν τῆς τοῦ ἀνθρώπου φύσεως εὐαισθησίαν τε καὶ δυσαισθησίαν, ἑκάστου τε τῶν κατὰ τὸ σῶμα μορίων ἰσχὺν ἢ ἀσθένειαν, ἄλλοτε ἄλλο γενήσεται σύμπτωμα. μεγάλη μὲν γὰρ ἀπεψία μείζονά τε καὶ πλείονα φέρει τὰ συμπτώματα· μικρὰ δὲ ἔμπαλιν ἐλάττωσιν τε καὶ μικρότερα. καὶ τοίνυν καὶ αὐτῶν τῶν ἀπεπτηθέντων αἱ διαφοραὶ πρὸς μὲν τὸ ψυχρόν τε καὶ φλεγματῶδες ἐκτρεπόμεναι συμπτωμάτων ἑτέρων εἰσὶ γεννητικαί· πρὸς δὲ τὸ κνισῶδες τε καὶ θερμὸν, ἑτέρων· οὕτω δὲ καὶ δάκνουσαί τε καὶ μὴ δάκνουσαι, καὶ εἰς ἀτυῶδες πνεῦμα λυόμεναί τε καὶ μὴ λυόμεναι. καὶ ἡ φύσις δὲ, ὡς

epilepsia, aut amentia, aut extasis, aut coma, ut neque moesitia ulla, neque alia quaevis molestia, neque multo magis melancholica, praeterea neque omnino coli, vel renum, vel lienis, vel jecinoris, vel thoracis, vel articulorum dolor; ut nec inaequalitas, aut horror, aut rigor, aut febris. Quamquam tum horum tum reliquorum prope omnium symptomatum nullum invenitur, quod non aliquo tempore in iis, qui male concoxerunt, appareat: imo pro cruditatis magnitudine ac differentia, et naturae hominis facili sensu atque difficili, singularumque corporis partium robore aut imbecillitate, alias aliud symptoma gignetur. Quippe magna cruditas et majora et plura symptomata creat; parva contra pauciora minoraque. Jam vero et cruditatum ipsarum differentiae, quae ad frigidum et pituitosum deflectunt, aliorum symptomatum sunt causae; quae ad nidorem et calorem, aliorum; sic et quae non mordent, et quae in halituosum spiritum solutae sunt, aut non solutae. Sed et homi-

Ed. Chart. VII. [105.]

Ed. Bas. III. (248.)

εἴρηται, τοῦ ἀνθρώπου συντελεῖ τε καὶ ἀντιπράττει τῇ γενέσει τῶν συμπτωμάτων. οἷον αὐτίκα οἷς δυσαίσθητος ἡ γαστήρ, οὔτε δάκνονται σφοδρῶς, οὔτ' ἀλγοῦσιν, οὔτ' ἐκκρίνουσι πολλά· κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον οὔτε καρδιαλγοῦσιν οὔτε κεφαλὴν ἀδικοῦνται ῥαδίως· ὅσοις δὲ εὐαίσθητος, ἐτοίμως ἅπαντα τούτοις ἔπεται, τῆς ἀνωθεν ἀρχῆς τὰ συμπτώματα ἐπιπεμπούσης. τί δαὶ λέγειν ὥς ἐκάστῳ τῶν ἀπεπτησάντων ἐκείνο μάλιστα τὸ μέρος αἰσθάνεται τῆς βλάβης, ὅπερ ἂν ἀσθενέστατον ᾗ; καὶ διὰ τοῦτο οὐκ ἔνεστιν εἰπεῖν ἐξ ἀνάγκης ἐπόμενον ἀπειρία σύμπτωμα οὐδέν. ἡ μὲν τοι τῆς ἀναδιδομένης εἰς τὸ σῶμα τροφῆς εἴτ' οἷν στέρησις εἴτ' ἀρρώστια τῆς ἐνεργείας ἀτροφίαν ἐξ ἀνάγκης ἐπιφέρει, ὥσπερ γε καὶ ἡ τῆς καθ' ἕκαστον μέρος ἀλλοιωτικῆς δυνάμεως βλάβη, καὶ ἡ περὶ τὴν διάκρισιν δὲ τῶν περιττωμάτων τοῦ αἵματος ἀποτυχία, σύμπτωμα οὔσα καὶ αὐτὴ διακριτικῆς ἐνεργείας, ἐξ ἀνάγκης ἐπιφέρει τὰ τῆς ἀχροΐας συμπτώματα· καὶ καλεῖται τὸ μὲν ἕτερον αὐτῶν ἵκτερος· ἀνώνυμον δὲ ἔστι τὸ ἐπὶ τῷ μελαγχολικῷ περιττώματι. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν

nis natura, ut dictum est, symptomatum generationi tum confert tum repugnat. Verbi gratia, quibus hebetis sensus ventriculus est, ii neque vehementer mordentur, neque dolent, neque multa excernunt; eodemque modo nec cardialgia laborant, nec facile capite infestantur: quibus boni est sensus, iis omnia haec ex facili superveniunt, principe parte e supernis symptomata emittente. Quid dicendum, singulis cruditate laborantibus eam partem maxime laesionem sentire, quae imbecillima est? Proinde dicere non par est, symptoma ullum necessario cruditatem sequi. Atqui actionis distribuendi in corpus alimenti sive privatio sive imbecillitas atrophiam necessario inducit; quemadmodum etiam alteratricis in singulis partibus facultatis laesio et secretionis excrementorum a sanguine frustratio, quae secretricis actionis est symptoma, necessario decolorationis adfert symptomata. Vocatur alterum eorum morbus regius; alterum, quod melancholico excremento succedit, sine nomine est. Simili

Ed. Chart. VII. [105.]

Ed. Bas. III. (248.)

τρόπον ἐπὶ παντὸς γένους συμπτώματος ἐξευρήσεις ὅσα τε  
διὰ παντὸς ἀλλήλοις ἔπεται καὶ ὅσα μὴ διὰ παντός. ἐγὰρ  
δὲ μήκους φειδόμενος ἐνταυθοῖ καταπαύσω τὸν λόγον.

modo in omni symptomatis genere, et quae semper sibi suc-  
cedant invenies, et quae non semper. Ego vero longitudini  
parcens, huic libro finem imponam.

---



---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΔΙΑΦΟΡΑΣ ΠΥΡΕ- ΤΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [106.]

Ed. Bas. III. (320.)

Κεφ. α'. Αἱ διαφοραὶ τῶν πυρετῶν αἱ μὲν οἰκειό-  
ταται καὶ κυριώταται κατὰ τὴν οὐσίαν αὐτῶν εἰσιν· αἱ δ'  
ἄλλαι κατὰ τι τῶν συμβεβηκότων. ἔπει δὲ καὶ αὐτῶν τῶν  
συμβεβηκότων οὐ μία φύσις, ἀλλὰ τὰ μὲν ἐγγυτέρω τε καὶ  
οἰκειότερα τῆς διαιρουμένης οὐσίας ἐστὶ, τὰ δὲ πορρωτέρω  
τε καὶ ἄλλοτριώτερα, διὰ τοῦτο καὶ τῶν ἐνθενδε λαμβα-  
νομένων διαφορῶν οὐχ ἓν τὸ γένος ἐστί. μάλιστα μὲν  
οὖν ἑμαρτάνουσιν οἱ τῶν οἰκείων τε καὶ κυριωτάτων ἀπο-

---

## GALENI DE DIFFERENTIIS FEBRIVM LIBER PRIMVS.

---

Cap. I. Differentiae febrium maxime quidem pro-  
priae ac principes secundum earum substantiam sunt; aliae  
vero secundum aliquod accidens. Quoniam vero et ipsorum  
accidentium non una est natura, sed alia quidem propinqui-  
ora magisque propria dividendae substantiae sunt, alia vero  
remotiora ac magis aliena; idcirco et earum, quae hinc su-  
muntur, differentiarum non unum genus est. Itaque maxi-  
me quidem peccant, quicumque differentias proprias ac ma-

Ed. Chart. VII. [106. 107.]

Ed. Bas. III. (320.)

χωροῦντες· ἐφεξῆς δὲ ὅσοι τούτων ἐπιμνησθέντες ἀνέμιξαν αὐταῖς ὁμοτίμως ἀπάσας τὰς κατὰ τὸ συμβεβηκὸς, οὐ διακρίναντες ἀπὸ τῶν χρησίμων τὰς ἀχρήστους. οὐ μόνον δὲ ἐν τοῖς γένεσι τῶν διαφορῶν ἡμαρτον οἱ πλεῖστοι τῶν ἱατρῶν, ἦτοι πλεονάσαντες, ὥς καὶ τῶν ἀχρήστων μνημονεύειν, ἢ ἐλλιπόντες, ὥς καὶ τῶν χρησίμων ἐνίας παρελθεῖν· ἀλλὰ κατὰ τὴν ἐν αὐτοῖς τοῖς γένεσι τομὴν εἰς τὰς οἰκείας διαφορὰς ὡσαύτως ἐσφάλησαν. αὐτίκα γέ τοι τοῦ πρώτου τε καὶ νυκτωτάτου γένους τῶν διαφορῶν ἀπὸ τῆς τοῦ τεμνομένου πράγματος οὐσίας λαμβανομένου, τινὰς μὲν τῶν ἱατρῶν ἔστιν ἰδεῖν ὅλον πα[107]ρελθόντας τὸ γένος τοῦτο· τινὰς δὲ ἦτοι πλεονάσαντας, ἢ ἐλλιπόντας ἐν τῇ διαιρέσει, καίτοιγε Ἱπποκράτους ἀριστα πεπονημένον τὴν διαίρεσιν ἐν τῷ ἔκτῳ τῶν ἐπιδημιῶν. ἔχει δὲ ἡ ῥῆσις ὥδε· πυρετοὶ, οἱ μὲν δακνῶδεις τῇ χειρὶ· οἱ δὲ προῆες· οἱ δὲ οὐ δακνῶδεις, ἐπαναδιδόντες δέ· οἱ δὲ ὀξέες μὲν, ἡσσωμένοι δὲ τῆς χειρός· οἱ δὲ περικαέες εὐθέως· οἱ δὲ διὰ παντὸς βληχροὶ, ξηροὶ· οἱ δὲ ἀλμυρῶδεις·

xiime principes omittunt: deinde vero, quicumque mentione harum facta permiscet cum eis differentias accidentales aequaliter omnes, minime discernentes utiles ab inutilibus. Non solum autem peccarunt plurimi medici in differentiarum generibus, aut plures quam oporteret tradendo, ut inutilium quoque meminerint; aut pauciores, ut nonnullas etiam utiles omiserint; sed etiam dividendo genera ipsa in proprias differentias similiter errarunt. Ne longius abeas, quum primum ac maxime proprium differentiarum genus ab ipsa dividendae rei substantia sumatur, videas tamen nonnullos medicos praetermisisse universum hoc genus; alios vero dividendo plura quam opus esset, aut statuisse pauciora, tamen si Hippocrates optime fecerit divisionem libro sexto Epidemion. Textus autem sic habet: *Febres, hae quidem manui sunt mordaces; illae vero mites; quaedam autem non mordaces, sed incrementales; nonnullae acutae, sed ab ipsa manu devictae; quaedam statim ardentes, quaedam vero semper debiles, siccae; aliae salsae; aliae flatulentae,*

Ed. Chart. VII. [107.]

Ed. Bas. III. (320, 321.)

οἱ δὲ περικινώδεις, ἰδεῖν δεινοί· οἱ δὲ πρὸς τὴν χεῖρα νοτιώ-  
 δεις· οἱ δὲ ἐξέρουθροι· οἱ δὲ ἐξωχροί· οἱ δὲ πελιοί, καὶ  
 (321) τὰ ἄλλα τὰ τοιαῦτα. ἐναργέστατα γὰρ ἐν τούτοις ἀπό  
 τε τῆς οὐσίας τοῦ πράγματος ἅμα καὶ ἀπὸ τῆς διαγνώσεως  
 εἰς τὰς οἰκείας διαφορὰς ἐποιήσατο τὴν διαίρεσιν. ἡ μὲν γὰρ  
 οὐσία τῶν πυρετῶν ἐν τῷ γένει τῆς παρὰ φύσιν θερμότητος·  
 αἱ διαφοραὶ δὲ τῆς θερμοσίας, αἵ τε παρὰ τὸ μᾶλλον καὶ τὸ  
 ἥττον εἰσι, καὶ παρὰ τὴν ὕλην, ἐν ᾗ τὸ παρὰ φύσιν τοῦτο  
 θερμὸν, καὶ αἱ παρὰ τὸν τρόπον αὐτοῦ τῆς κινήσεως, ἃς  
 ἀπάσας συμπλέξας τῷ τρόπῳ τῆς διαγνώσεως ἔγραψεν, ὥς  
 ἐπὶ προήκοντι τῷ λόγῳ δεῖξομεν. αἱ μέντοι δὴ κατὰ τὸ  
 μᾶλλον τε καὶ ἥττον εὐδηλοί τε καὶ σύνηθες ἤδη τοῖς ἰατροῖς  
 ὀνομάζειν ἐν τούτῳ τῷ γένει τῆς διαφορᾶς τὸν μέγαν τε καὶ  
 μικρὸν πυρετὸν, οὗ κυρίως μὲν ἐπὶ τοιοῦ πράγματος ὄνομα  
 ποσότητος ἐπιφέρουσιν, ὅμως δὲ οὖν εἰθισμένοι οὕτω ποιεῖν  
 οὐκ ἐπὶ τοῦ πυρετοῦ μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ ἄλλων μυρίων ἐν  
 ποιότητι μὲν ἐχόντων τὴν ὑπαρξιν, ὀνομαζομένων δὲ μεγά-  
 λων τε καὶ μικρῶν. αἱ δὲ παρὰ τὴν ὕλην, ἐν ᾗ τὸ παρὰ

*aspectui graves; aliae ad manum humidae; aliae rubi-*  
*cundae valde; aliae lividae; aliae praepallidae; et alia*  
*istiusmodi. Apertissime enim his sententiis ab ipsa rei sub-*  
*stantia, simulque ab ipsa dignotione in proprias differentias*  
*fecit divisionem. Nam essentia quidem februm est in genere*  
*caloris praeter naturam. Differentiae vero caloris et ab*  
*ejus multitudine et paucitate sumuntur; et ab ipsa materia,*  
*in qua calor ille praeter naturam accenditur; et ab ipso mo-*  
*tionis modo; quas omnes complicans cum earum dignoscen-*  
*darum ratione scripsit, quemadmodum procedente sermone*  
*docbimus. Porro autem quae a maiori minorique calore*  
*ducuntur, sunt manifestae; et in hoc genere differentiae me-*  
*dicis iam mos est magnam ac parvam febrem nominare; ve-*  
*rum improprie quidem de rei qualitate quantitalis vocabu-*  
*lum enuntiant, sed ita facere consueverunt non in febre*  
*solum, sed et in aliis sexcentis, quae in qualitate quidem*  
*ipsa essentiam habent, magna tamen parvaque nominantur.*  
*Quae vero differentiae a materia sumuntur, in qua calor*

Ed. Chart. VII. [107.]

Ed. Bas. III. (321.)

φύσιν τοῦτο θερμὸν; οἰκειόταται διαφοραὶ τῆς παρὰ φύσιν θερμοσίας εἶσιν, ἥτοι τὸ σῶμα τῆς καρδίας αὐτὸ κατεληφνύας αὐτῆς, ἢ τοὺς περιεχομένους ἐν ταῖς κοιλίαις αὐτῆς χυμούς. λοιπὴ δὲ καὶ τρίτη τις ἐπ' αὐταῖς διαφορὰ, τῆς αἰρώδους οὐσίας μόνης ἐκτεθερμασμένης ἱκανῶς, τῶν δὲ ὑγρῶν καὶ στερεῶν σωμάτων θερμοινομένων μὲν ἔτι, ἐκτεθερμασμένων δὲ οὐδέπω. διαφέρει γὰρ οὐ σμικρῶ τὸ θερμοαίνεσθαι τι τοῦ τεθερμάνθαι. μάθοις δ' ἂν ἐναργέστατα τὸ λεγόμενον ἐπὶ παραδειγμάτων τοιῶνδε. νόησόν μοι θερμὸν ὕδωρ ἐμβεβλημένον λέβητι ψυχρῶ, καίπειτα θερμοινομένον ὑπ' αὐτοῦ τῇ γειτνιάσει τὸ τοῦ λέβητος σῶμα, θερμὸν δὲ ἀκριβῶς ὅλον μηδέπω γεγενημένον· αὐτὸς οὖν μοι νόησον εἰς θερμὸν καὶ διάπυρον λέβητα ψυχρὸν ὕδωρ ἐγκεχυμένον, εἴτα θερμοινομένον ἔτι, θερμὸν μηδέπω μηδὲ αὐτὸ γεγενημένον. ἐπὶ ταύταις ταῖς εἰκόσι κατὰ μὲν τὴν δευτέραν ἢ πρώτην διαφορὰ τῶν πυρετῶν ἐστίν, οὓς ἔφαμεν αὐτὸ τῆς καρδίας τὸ σῶμα κατεληφέναι· κατὰ δὲ τὴν προτέραν ἢ τῶν ἐν τοῖς χυμοῖς τοῖς κατ' αὐτό· ἡ δὲ λοιπὴ καὶ τρίτη πάντῃ μὲν οὐκ ἔχει

ille praeter naturam *consistit*, maxime propriae caloris praeter naturam differentiae sunt; siue ille corpus ipsum cordis invadat, siue humores, qui in ipsius ventriculis continentur. Reliqua autem ac tertia differentia *est*, ubi aërea substantia sola admodum incaluit, humida vero ac solida corpora adhuc quidem incalescunt, sed nondum incaluerunt. Non enim parum differt quum incalescit aliquid, ab eo quod incaluit. Sed discas evidentissime id, quod dicitur, ex his exemplis. Finge mihi aquam calidam injectam lebeti frigido, deinde ab ea ipsa aqua calesceri contactu ipsius lebetis corpus, nondum autem totum exquisitè incaluisse; et rursus finge in calidum atque ignitum lebetem frigidam aquam infusam, deinde calesceri quidem adhuc, nondum autem incaluisse. Ex his exemplis cum secundo quidem prima febrium differentia similitudinem habet, quas corpus ipsum corripuisse docuimus; cum primo autem secunda, quam conditos in ventriculis humores occupasse diximus. Reliqua autem ac tertia differentia exemplum omnino simile non



Ed. Chart. VII. [107. 108.]

Ed. Bas. III. (321.)

ὁμοιον παράδειγμα, σαφηνείας δ' ἕνεκα φύσαν ἐννόησόν μοι χαλκευτικὴν ἔλκουσαν εἰς ἐαυτὴν αἴρα πάνυ θερμὸν, εἴτα θερμαινομένην ἔτι πρὸς αὐτοῦ, ἐκτεθερμασμένην δὲ οὐδέπω. μᾶλλον δ' ἂν ἔτι τὸ παράδειγμα τὴν τοῦ δηλουμένου πράγματι τοῦ ἐνδείξεται φύσιν, εἰ περιεχόμενον ὑγρὸν ἐν τῇ φύσῃ νοήσης, καὶ μᾶλλον ἔτι, εἰ τὰς ὅπας τῆς φύσης, δι' ὧν ἔλκει τε καὶ ἐκπέμπει τὸν αἶρα, στεγνὰς οὕτως ἐργασάμενος, ὥς ὑγρῷ μὲν ἀβάτους ὑπάρχειν, αἶρι δὲ βασίμους· ἐν ᾧ δὲ καὶ μάλιστα διαφέρει τὰ τῆς φύσεως ἔργα τῶν ὑπ' ἀνθρώπου γινομένων. ἀναμίχεται γὰρ ἐν τε ταῖς ἀρτηρίαις ἀπάσαις διὰ πολλῶν ὁπῶν αἷμα πνεύσαις ἢ αἰρώδης οὐσία τῷ αἵματι, καὶ κατὰ τὴν καρδίαν οὐδὲν ἦττον, ὥς ἂν σύρξους ὑπάρχουσας πάσαις αὐταῖς.

Κεφ. β'. [108] Ἀρχεται μὲν οὖν ἡ παρὰ φύσιν αὕτη θερμότης, ἣν περ καὶ πυρετὸν ὀνομάζομεν, ἄλλοτε ἔξ ἄλλου τῶν εἰρημίων, ἐπινέμεται δὲ καὶ συνδιατίθῃσι τῷ πεπονθότι τὰ λοιπὰ δύο γένη. ῥάστη μὲν οὖν ἡ ἐκ τῶν ὑγρῶν εἰς τὸ πνεῦμα μετάληψις τῆς θερμότητος, ἦττον δ' ἐτοιμῶς τῷ

habet. Sed perspicuitatis gratia mihi finge fabrilem follem trahere ad se aërem admodum calidum; deinde calefieri adhuc ab eo, nondum autem incaluisse. Sed exemplum magis indicabit rei declarandae naturam, si finxeris in folle contineri humorem; atque adhuc magis, si foramina folliis, per quae trahit atque emittit aërem, ita angusta effeceris, ut humori quidem invia, aëri vero pervia sint: qua sane in re potissimum dissident naturae opera ab his quae homines ipsi efficiunt. Etenim substantia aërea permixta cum sanguine est in omnibus arteriis, per multa foramina pariter spirantibus; ac nihilo minus in ipso corde, ut quae per eas omnes confluat.

Cap. II. Hic ergo calor praeter naturam, quem et febrem appellamus, alias ex alio praedictorum incipit. Occupat autem ac simul afficit cum affecto reliqua duo genera. Facillima ergo caloris ab humoribus ad spiritum translatio; humores autem tardius ignem concipiunt a succenso spiritu:

Ed. Chart. VII. [108.]

Ed. Bas. III. (321.)

πνεύματι συνεκχυροῦνται τὰ ὑγρά. καὶ μὲν γε καὶ τὸ στερεὸν σῶμα τοῖς ὑδροῖς τε καὶ αἰρώδεσιν ἐτοιμότερον μεταδίδωσι τῆς θερμασίας ἢ αὐτὸ παρ' ἐκείνων λαμβάνει· πᾶσα μὲν γὰρ ἢ λεπτομερὴς οὐσία ῥᾶρον ἀλλοιοῦται τῆς παχυμεροῦς· ἔστι δὲ λεπτομερεστάτη μὲν ἡ τοῦ αἵρος, παχυμερεστάτη δὲ ἡ τῶν στερεῶν σωμάτων, ἐν τῷ μεταξὺ δὲ ἀμφοῖν ἢ τῶν ὑγρῶν. οὐδὲν δὲ διαφέρει ἐν γε τῇ παρουσίᾳ διδασκαλίας πνεῦμα λέγειν ἢ αἶρα· διώρισται γὰρ ὑπὲρ αὐτῶν ἀκριβεστερώς ἐτέρωθι. νῦν δὲ ἀρκεῖ τό γε τοσοῦτον γινώσκειν, ὅπερ, οἶμαι, καὶ ὁ Ἱπποκράτης ἐνδεικνύμενος ἔλεγε, τὰ ἴσχυρτα καὶ τὰ ἐνισχύμενα καὶ τὰ ἐνορμῶντα· ἴσχυρτα μὲν αὐτὰ τὰ στερεὰ μόρια τοῦ σώματος, ἐνισχύμενα δὲ τὰ ὑγρά, ἐνορμῶντα δὲ τὰ πνεύματα προσαγορεύων. ἀρχεται μὲν γὰρ ἄλλοτε ἐξ ἄλλου τῶν εἰρημέρων ἢ πυρετώδης διάθεσις, οὐ καταμένει δὲ ἐν τῷ πρώτῳ γένει τοῦ βλαβέροντος, ἀλλ' ἐπινέμεται τὰ λοιπὰ δύο, καὶ εἰ μὴ φθάσειε λυθῆναι, συνδιατίθησιν ὡσαύτως κἀκεῖνα τῷ χρόνῳ. τὰ μὲν κεφάλαια τοῦ λόγου ταῦτα· χρόνῳ δὲ ἀποδειξαί τε ἅμα τὰ εἰρημένα καὶ τὰς διαγνώσεις ἐκάστου γένους τῶν πυρετῶν

atque etiam solidum corpus promptius tribuit calorem humoribus aëriaeque substantiae, quam ipsum ab illis accipiat; omnis enim substantia tenuis facilius quam crassa alteratur. Tenerrima quidem aëris est, crassissima vero corporum solidorum; amborum media humorum est substantia. Nec quicquam refert in praesenti documento spiritum vel aërem appellare; nam de his alibi accuratius definitum jam est. Nunc vero sufficiet illud tantummodo scire, quod, puto, Hippocrates indicans dixit, *continentia, contenta et impetum facientia*; continentia quidem appellans, ipsas corporis partes solidas; contenta autem, humores; impetum vero facientia, spiritus. Febrilis enim affectus alias ex alio praedictorum incipit: verum in eo genere, quod primo laesum est, minime permanet, sed invadit reliqua duo; ac nisi prius solvatur, processu temporis illa similiter afficit, atque haec sermonis sunt capita. Sed oportet ea quae dicta sunt, demonstrare, notasque uniuscujusque generis febrium per-

Ed. Chart. VII. [108.]

Ed. Bas. III. (321.)

ἐλθεῖν. εὐθύς δὲ ἀναγκαῖον εἶπέν τι καὶ περὶ τῆς γεννή-  
σεως αὐτῶν.

Κεφ. γ'. Ὅτι μὲν οὖν ἐπὶ κόποις, καὶ θυμοῖς, καὶ  
λίπαις, ἐγκαύσεσί τε καὶ ἐμψύξεσι, καὶ ἀργυπνίαις, καὶ  
ἀπειρίαις, καὶ μέθαις, καὶ πλησμοναῖς ὀρῶνται πυρεττοντες  
ἔνιοι, πᾶσιν ἀνθρώποις ἔστιν ἥδη τοῦτό γε πρόδηλον, ὑπ'  
αὐτῆς τοῦ πράγματος τῆς ἐναργείας δεδιδαγμένοις. καὶ μὲν  
δὴ καὶ ὅτι λοιμώδους ἀέρος κατάστασις ἤνεγκε πυρετὸν, οὐδὲ  
τοῦτο ἀγροῦσιν, οἷς μέτεστι συνέσεως, ὥσπερ γε καὶ ὅτι  
τινδιατρίβειν τοῖς λοιμώττουσιν ἐπισφαλές· ἀπολαῦσαι γὰρ  
κωδυνος ὥσπερ ψώρας τινὸς ἢ ὀφθαλμίας. ἐπισφαλές δὲ  
καὶ τοῖς ὑπὸ φθόης συνεχομένοις συνδιημερεύειν, καὶ ὅλως  
ὅσα σηπεδονῶδες ἐκπνέουσιν, ὥς καὶ τοὺς οἴκους, ἐν οἷς  
κατέκεινται, δυσώδεις ὑπάρχειν. ἔγνωσται δὲ πρὸς τῆς μα-  
κρῶς πείρας, καὶ ὥς οἱ καταλύσαντες ἔθος γυμνασίων ἄλλοις  
τέ τιαν ἀλίσκονται νοσήμασι καὶ οὐχ ἥκιστα τοῖς πυρετώ-  
δεσι. καὶ μὲν γε καὶ ὥς ἡ καλουμένη πληθώρα φέρει πυρε-  
τοὺς, θέσματά τέ τινα μοχθηρὰ, καὶ φάρμακα, καὶ τὰ περὶ

currere. Statim itaque de generatione earum dicere ali-  
quid opus est.

Cap. III. Ex lassitudine ergo, ira, moerore, uisione,  
frigore, infornio, cruditate, temulentia ac satietate, quos-  
dam febricitare cunctis hominibus perspicuum est, ab ipsa  
rei evidentia edoctis. Quinetiam pestilentem aëris statum  
afferre febrim, minime ignerant quicumque intellectu parti-  
cipant; quemadmodum et versari cum his, qui peste labo-  
rant, periculosum esse: etenim ne a contagio laedamur po-  
riculum est, quemadmodum a scabie quadam aut ophthalmia.  
Periculosum praeterea est, consuescere his qui tabe tenentur,  
atque in totum cum omnibus qui putridum adeo expirant,  
ut domicilia in quibus decumbunt, graviter oleant. Constat  
praeterea ex longo rerum usu, eos qui consuetudinem exer-  
citationum omiserunt, tum aliis multis morbis tum maxime  
febrilibus corripi. Atque etiam quod quae vocatur plethora  
generet febres, et pravi quidam cibi, ac medicamenta, et



Ed. Chart. VII. [108. 109.]

Ed. Bas. III. (321.)

κυνὸς ἐπιτολὴν καὶ ματα, καὶ ἄλλα τινὰ τοιαῦτα, γινώσκειται μὲν ἅπασιν ἀνθρώποις, ὥς ἔπος εἰπεῖν· ἥτις δὲ ἀπ' αὐτῶν ἐν τοῖς σώμασιν ἡμῶν γίνεται διάθεσις, ἀφ' ἧς πυρέττομεν, οὐκ ἔτι γε τοῦτό γε ἴσασι οὐθ' οἱ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων οὐτ' ἔνιοι τῶν ἰατρῶν. διττὸν δὲ τὸ γένος τῶν ἀγροούντων τὰ τοιαῦτα, τὸ μὲν ἕτερον ἀπὸ τῆς ἐμπειρίας μόνῃς ὀρμάμενον, ὥς οὐδενὸς [109] τῶν ὄντων τῆς φύσεως εὐρεθῆναι λόγῳ δυναμένης, τὸ δ' ἕτερον χορὸς ἀνθρώπων ἐστὶ δοξοσόφων, ἀγροούντων μὲν ὁμοίως τοῖς προτέροις, οὔησιν δ' ἐπιστήμης ἐχόντων. ἀγνοῆσαι μὲν αὐτοὺς συνέβη διὰ τὸ μὴ γεγυμνάσθαι πρότερον ἐν ταῖς λογικαῖς μεθόδοις, ἐξ ὧν γνωρίζεται τε καὶ διακρίνεται τῶν ἀποδεικτικῶν λημμάτων ἐὰν πιθανὰ μὲν, οὐδὲν δὲ ἀληθὲς οὐθ' εὐρεῖν οὐτ' ἀποδεῖσαι δυνάμενα. τῇ δὲ ἀγνοίᾳ ταύτῃ προσγενομένης ἀλαζονείας, ἔνιοί τε τινες ἐξ αὐτῶν εἰς τοσοῦτον ἀναισθησίας ἢ τλμης ἤκον, ὥς μηδὲ ἅ πάντες ἀνθρωποὶ γινώσκουσι τῇ πείρᾳ δευδαγμένοι, μηδὲ ταῦθ' ὁμολογεῖν αἷτια πυρετῶν· ὅτι ἐξ ὧν

aestus circa canis *fideris* ortum, et alia quaedam huiusmodi, cunctis hominibus, ut ita dixerim, perspicuum est. Quis vero ab ipsis in corporibus nostris fiat affectus, ex quo febrecitamur, minime sciunt neque plerique hominum, neque quidam medicorum. Duplex autem genus haec ignorantium est; alterum quidem, quod ipsa experientia tantummodo nititur, tanquam nulla rei cuiusquam natura ratione possit investigari. Alterum autem *genus* est hominum, qui sapientes quidem videntur, sed quum ignorent peraeque ac priores, scientiae tamen habent existimationem. Ignorare autem eos contingit, quia nullam prius habent in methodis logicis exercitationem, ex quibus cognoscuntur ac discernuntur a demonstrativis sumptionibus verisimilia quidem, sed quae nihil veri aut invenire aut demonstrare possunt. Huic autem inscitiae ubi insolentia accessit, eorum nonnulli in tantam stupiditatem vel audaciam devenerunt, ut nec ea quae omnes homines cognoscunt experientia ipsa edocti, febrium causas esse concedant. De quibus quum libro de



Ed. Chart. VII. [109.]

Ed. Bas. III. (321, 322.)

ἐν τῷ περὶ τῶν προκαταρκτηκῶν ὀνομαζομένων αἰτίων αὐτάρ-  
 κως διελεχμένος οὐδὲν δεῖσθαι τό γε νῦν μνησθαι τῆς μα-  
 ταίας φλυαρίας αὐτῶν. οὔτε γὰρ ἀντιλογητικὸν οὔτε σο-  
 φισμάτων ἐπιλυτικὸν ἐνεστησάμην τόνδε τὸν λόγον, ἀλλ'  
 ἐπιστημονικὸν καὶ διδασκαλικὸν, ὑποθέσεις μὲν ἔχοντα τὰς  
 δι' ἐτέρων ἀποδεικνύμενας, διδάσκοντα δὲ τὰς διαφορὰς τῶν  
 πυρετῶν. αἱ μὲν οὖν ὑποθέσεις αὗται· τὸ θερμὸν καὶ τὸ  
 ψυχρὸν καὶ τὸ ξηρὸν καὶ τὸ ὑγρὸν εἶναι τὰ στοιχεῖα τῶν σω-  
 μάτων, καὶ γί(322)νεσθαι τὰς πρώτας νόσους ἐπὶ τῇ δυσκρα-  
 σίᾳ τούτων, ὧν μίαν εἶναι καὶ πυρετὸν, ἐπειδὴ ἐν τῇ καρ-  
 δίᾳ θερμότης τις γίνηται παρὰ φύσιν. αἱ διαφοραὶ δὲ κατὰ  
 γένος τῆς θερμότητος, ὑπὲρ ὧν ὁ προκείμενος περαίνεται λό-  
 γος, ἀπὸ τῆς τῶν ὑλῶν διαφορᾶς ἐλαμβάνοντο τῶν δεχομένων  
 τὴν πυρετώδη θερμοσίαν, τριῶν οὐσῶν κατὰ γένος· ἦτοι  
 γὰρ ἐν αὐτῷ τῷ σώματι τῆς καρδίας ἀνάπτεσθαι πρώτην  
 αὐτὴν ἐλέγομεν, ἢ ἐν τοῖς χυμοῖς, ἢ ἐν τῷ πνεύματι· προ-  
 κατάρχειν δὲ τῆς συστάσεως ἀπάντων τῶν πυρετῶν αἰτίας  
 ἐναργῶς ἅπασι γνωσκειμένας, ἃς ὀλίγον ἔμπροσθεν εἵπομεν,  
 ἐφ' αἷς ὁ μὲν ἐμπειρικὸς ἰατρὸς ἐκ τῆς τηρήσεώς τι καὶ πρὸς

causis procatarecticis abunde docuerim, nihil opus est hoc  
 loco mentionem facere temerariae loquacitatis eorum. Ne-  
 que enim contradicere, neque solvere sophismata hoc libro  
 institui; sed instituere ac docere, supponendo ea quae alibi  
 a nobis sunt demonstrata ac docendo differentias februm.  
 Suppositiones igitur hae *sunt*, calidum, frigidum, siccum,  
 atque humidum esse elementa corporum, ac fieri primos mor-  
 bos ex horum intemperie, e quibus una febris existit, quum  
 calor quidam praeter naturam in corde generatur. Diffé-  
 rentiae autem secundum genus caloris, de quibus praefens  
 sermo tractat, a materiae differentia ducuntur, fuscipientis  
 febrilem caliditatem, quae materia genere triplex est. Aut  
 enim in ipso corpore cordis, aut in humoribus primam ipsam  
 accendi dicebamus, aut in spiritu; praevenire autem omni-  
 um februm constitutionem causas omnibus manifestas, de  
 quibus paulo ante docuimus, ex quarum observatione em-  
 piricus quidem medicus ad curationem non nihil iuvatur; ra-

Ed. Chart. VII. [109.]

Ed. Bas. III. (322.)

τὴν θεραπείαν εὐπορεῖ· ὁ δὲ λογικὸς ἐπὶ τὴν φύσιν αὐτὴν τοῦ πράγματος ἐρχόμενος ἐνδεικτικῶς ἀπ' ἐκείνης εἰς τε τὴν τῶν ἐσομένων πρόγνῳσιν καὶ εἰς τὴν τῆς θεραπείας εὕρεσιν ὀνύναται, χρώμενος μὲν ἅπασι καὶ τοῖς διὰ πείρας εὕρισκομένοις, προστιθεὶς δὲ αὐτοῖς ἐκ τῆς λογικῆς μεθόδου πολλά. τίνα μὲν οὖν ἐστὶ τὰ καθ' ἑκάτερον μέρος εὕρισκόμενα (τὴν τε ἐμπειρίαν λέγω καὶ τὸν λόγον) ἐτέρωθι δηλοῦμεν· ἥτις δὲ ἀπὸ τῶν προκαταρκτικῶν αἰτίων ἑκάστου διάθεσις ἐν τῷ σώματι συνίσταται πυρετὸν ἀνάπτουσα, τὴν πρόκειται λέγειν.

Κεφ. δ'. Ἐπεὶ τοίνυν ὁρῶμεν οὐχ ἓνα τρόπον οὔτε γενέσεως οὔτε ἀνξήσεως τῆς θερμοσίας, ὅτι μὴδὲ αὐτοῦ τοῦ πυρὸς, ἀλλ' ἥτοι διὰ κίνησιν, ἢ διὰ σῆψιν, ἢ διὰ ὁμίλιαν ἐτέρας θερμότητος, ἢ δι' ἐπίσχεσιν ἀπορρόης θερμῆς, ἢ δι' ἐπιμιξίαν οὐσίας θερμῆς ὥσπερ γε ἐκ πηγῆς τινος ἀναξοῦσης, ἥτοι γεννωμένης, ὥς γε πρὸς τὴν ἡμετέραν αἰσθησιν, ἢ ἀνῆστομένης τὴν θερμοσίαν, ἀνάγκη πάσας καὶ τὰς τῶν πυρετῶν αἰτίας εἰς τοὺς εἰρημένους ἀνάγεσθαι τρόπους. οἷον αὐτίκα ἢ ἔγκανσις, εἴθ' ἢ ἀπὸ τοῦ ἡλίου ἐνέργεια ταύτην ἔχει τὴν προσηγορίαν, εἴτε τὸ γιγνώ-

tionalis vero ad ipsam rei naturam accedens, per indicationes ab illa in futurorum praenotionem atque inventionem curationis juvatur, utens omnibus quidem experientia ipsa inventis, adjiciens autem ipsis multa ex docendi via rationali. Quae ergo sint per utramque partem inventa (experimentum intelligo ac rationem) alio loco docuimus. Quis vero affectus ab unaquaque causa procalarectica in corpore consistat accendens febrem, nunc docere instituimus.

Cap. IV. Quum ergo videamus non unum modum neque generationis neque auctoris caloris, quando ne ipsius quidem ignis *modus unus est*, sed gignitur aut propter motum, aut propter putrefactionem, aut propter alterius caloris commercium ac viciniam, aut propter suppressionem calidi effluvii, aut propter permixtionem calidae substantiae, tanquam de fonte quodam ebullientis, aut genitae, scilicet ad nostrum sensum, aut agentis calorem; necesse est omnes febrium causas in praedictos modos revocari; qualis si lubet actus est, sive ex ipso sole actio talem habeat appella-

Ed. Chart. VII. [109. 110.]

Ed. Bas. III. (322.)

μερον ἐν τῷ σώματι πάθος, εἴτε τὸ ἤδη γεγενημένον. ἔστι  
 μὲν δῆπου καὶ αὐτὸ τοῦτο παρὰ φύσιν θερμότης, οὐ μὴν  
 ἤδη γέ πω πυρετὸς, εἰ μὴ συνεκθερμαίνῃ τὴν καρδίαν.  
 [110] ἅπαν γέ τοι τοῦτο τὸ γένος τῆς αἰτίας ἔξ ὁμιλίας γί-  
 νεται τοῦ θερμαίνοντος, εἴτε ἥλιος, εἴτε φάρμακον εἴῃ τὸ  
 θερμαῖνον, ἔξωθεν ἀπτόμενον, ἢ πλησιάζον, ἢ ὁμιλοῦν, ἢ  
 ὅπως ἂν τις ὀνομάξῃεν ἐθέλῃ. ὁ δέ γε θυμὸς οἷον ζέσις τις  
 καὶ κίνησις σφοδρὰ τῆς θυμοειδοῦς δυνάμεως ἐν τῷ σώματι  
 τῆς καρδίας αὐτῷ καθιδρυμένης. συνεκθερμαίνεται δὲ αὐτῇ  
 ποτὲ μὲν ἢ τοῦ πνεύματος, ἔστιν ὅτε δὲ ἢ τοῦ αἵματος οὐσία,  
 καὶ ἣν ἐπιτηδεῖως ἔχοντα τύχῃ πρὸς τὸ τὰ δεξάμενα κατασχεῖν  
 ἐπὶ πολὺν τὴν θερμότητα, καὶ τῆς καρδίας ἢ κίνησις καταστῇ,  
 διαμέγει ταῦτα παρὰ φύσιν θερμὰ, καὶ τῷδε πυρέττειν  
 ἀνάγκη τὸν ἄνθρωπον. ὁ μὲν οὖν τοιοῦτος πυρετὸς ἀρχὴν  
 ἔχει τὴν κίνησιν τε καὶ ζέσιν τῆς ἐμφύτου θερμοσίας· ὁ δὲ  
 ἐπὶ λύπαις οὐκέτι ζέσιν, ἀλλὰ κίνησιν μόνον· ὁ δ' ἐπὶ  
 κόποις, ἀρχὴν μὲν καὶ αὐτὸς ἔχει κίνησιν πλείονα μυῶν

tionem, sive affectio quae in corpore efficitur, sive ea quae  
 jam effecta est. Nam et ea ipsa calor est praeter naturam;  
 nondum tamen febris, nisi cor ipsum concalescerit. Sane  
 totum hoc genus causae ex consuetudine efficitur rei calefac-  
 cientis, sive sol, sive ignis, sive medicamentum fuerit id  
 quod calefacit extrinsecus, quum aut attingit, aut propius  
 accedit, aut confluescit, vel quovis alio modo libeat appellare.  
 At vero ira quasi fervor quidam ac motus vehemens est ira-  
 scibilis facultatis, quae in ipso corpore cordis sedem habet.  
 Concalescit autem interdum cum ea spiritus substantia, atque  
 interdum sanguinis, et si prompte se habeant suscipientia  
 corpora ad continendum diutius calorem, quamvis ipsius cor-  
 dis motus confliterit, haec permanent calida praeter naturam  
 tuncque febricitare hominem necesse est. Ejusmodi ergo  
 febris principium habet motum atque fervorem nativi caloris.  
*Febris autem quae ex moerore consistit, non jam fervorem,*  
*sed motum tantummodo principium habet.* Si autem ex  
 lassitudine efficiatur, principium quidem habet motum am-

Ed. Chart. VII. [110.]

Ed. Bas. III. (322.)

καὶ νεύρων καὶ συνδέσμων καὶ ἄρθρων, ἃ δὴ καὶ πρῶτα θερμαίνεται, διαδίδεται δὲ κατὰ τὸ συνεχές ἐντεῦθεν εἰς τὴν καρδίαν ἢ θερμασία, καὶν τούτῳ πυρέττουσιν. ὁ δ' ἐπὶ πυκνώσει τοῦ δέρματος ἀναπτόμενος πυρετός, ὁποῖος μάλιστα τοῖς γε στυφθεῖσι καὶ ψυχθεῖσιν εἴωθε συμπέπτειν, ἀθροίζομένης ἐν τῷ σώματι τῆς δακνῶδους ἀπορροῆς γίνεται. διαπνεῖται μὲν γὰρ αἰεὶ τὰ τῶν ζώων σώματα κατὰ διττὸν τρόπον, ἀπερχομένων μὲν εἰς τοῦκτός ὁσμῆραι τῶν ἀτμῶδων καὶ λιγνυδῶν περιττωμάτων, ἐλκομένης δὲ εἴσω τῆς ἐμψυχούσης τε καὶ ῥιπιζούσης τὸ κατὰ φύσιν θερμὸν ἀερῶδους οὐσίας. ἐπειδὴν οὖν αἰτία τις ἰσχυρὰ πυκνώσασα τὸ δῆμα τὰς εἰρημέρας διόδους στεγνώσῃ, πολλάκις μὲν εἰς πληθωρικὴν ἐνέβαλε διάθεσιν, ὅταν ἀτμῶδες τε καὶ χρηστὸν ἢ τὸ ἀπορροῦν· ἔστι δ' ὅτε εἰς πυρετὸν, ὅταν δοιὺν καὶ δακνῶδες εἴῃ, ἥνίκα μάλιστα καὶ τοῦ μηδὲν εἴσω τοῦ σώματος ἔλκεσθαι τὸ ἀναψύχον ἢ θερμασία συνεπαύξεται. δοιὺν δ' ἀπορροῖ καὶ δακνῶδες περιττωμα τοῖς ἥτοι κακοχυμοτέροις, ἢ ἐδέσματα μοχθηρὰ προσφερομένοις, ἢ πολλάκις ἀπεπτοῦσι, καὶ μάλιστα εἰ ἐπὶ τοῖς τοιούτοις ἐδέσμασιν ἢ ἰλυῶδες καὶ πηλῶδες καὶ βορβορῶ-

pliozem musculorum, ac nervorum, et ligamentorum, et articulorum; quae quidem prima calesunt, calor autem continenter cordi distribuitur, ac tunc febricitant. Ubi vero febris propter densitatem cutis accenditur, qualis maxime astrictis refrigeratisque fieri solet, collecto in corpore mordaci effluvio consistit. Dissilantur enim semper animalium corpora duobus modis, emissis foras quotidie vaporolis fumosisque excrementis, attractaque intro aërea substantia refrigerante atque ventilante naturalem calorem. Ubi igitur vehemens causa condensando cutem praedictos meatus astringit, saepe plethoricum affectum inducit, quoties vaporosa ac benigna materia effluit; interdum febrem committit; quoties aeris ac mordax fuerit, maxime quum ex eo augetur calor, quia refrigerans aër intra corpus non trahitur. Excernitur autem excrementum acre ac mordax, aut iis quibus sunt deteriores humores, aut iis qui prava edulia ingestuerunt, aut saepe non concoxerunt, praesertimque iis qui ab ejusmodi



Ed. Chart. VII. [110.]

Ed. Bas. III. (322.)

δες καὶ τελματῶδες, ἢ λιμαῖον, ἢ ὅπως οὖν διεσθαιόμενον τε καὶ σεσηπὸς ὕδωρ πίνουσιν· ὥσαύτως δὲ καὶ τοῖς ὑπερπονοῦσιν, ἢ ἀγρυπνοῦσιν, ἢ φροντίζουσιν, ἢ φάρμακα δοσιμέσιν συνεχῶς προσφερομένοις. ἐδέσματα μὲν οὖν λέγω μοχθηρὰ τὰ τε φύσει τοιαῦτα, καθάπερ κρόμυνά τε καὶ σκόροδα καὶ κάρδαμα καὶ πράσα καὶ κράμβας ὠκίμα τε καὶ ἀκαλήφας, ὅσας τ' ἄλλα καλοῦσιν ἄγρια, καθάπερ καὶ τὰς λαψάνας παρ' ἡμῖν, τὰ τε φύσει μὲν χρηστὰ, διὰ σηπεδόνα δὲ τινα τὴν ἴσῃ τοῖς εἰρημένοις ἢ καὶ μείζονα πολλάκις ἐπικτησάμενα κακίαν, ὥσπερ καὶ πυροὶ καὶ κριθαὶ καὶ τᾶλλα γεύματα σύμπαντα σιτηρὰ, τὰ μὲν ὑπὸ χρόνου μήκους εἰς σηπεδοσιώδη διάθεσιν ἀχθέντα, τὰ δὲ εὐρωτός ἐμπλησθέντα διὰ μοχθηρὰν ἀπόθεσιν, ἔνια δὲ καὶ κατὰ τὴν πρώτην γένεσιν ὑπ' ἐρυσίβης κακωθέντα. τοιαῦτα γοῦν ἐδέσματα καὶ τῶν ἀναγκασθέντες ἐσθίειν πολλοὶ διὰ λιμὸν οἱ μὲν ἀπέθανον ἀπὸ σηπεδοσιωδῶν τε καὶ λοιμοδῶν πυρετῶν, οἱ δὲ ἔξανθήμασιν ἐάλωσαν πυρῶδεςί τε καὶ λεπρῶδεςιν. ὅταν μὲν οὖν ἀνάμεστον ἦ τὸ σῶμα τοιούτων χυμῶν, ἔμφραξις δὲ μηδεμία κατὰ μηδὲν τῶν

eduliis etiam limosam aut lutosam aut caenosam aut palustrem aut stagnantem aut alio quovis modo corruptam et putrefactam aquam bibunt. Eodem modo evenit immoderate laborantibus, aut vigilantibus, aut angore affectis, aut acris medicamenta frequententer assumentibus. Edulia vero prava intelligo, tum quae ex natura talia sunt, ut allia, caepe, nasturtium, porrum, brassica, ocimum, urtica et alia quaecunque nominantur agrestia, ut lapsanae apud nos; atque etiam quae bona sunt ex natura, sed ob putredinem quandam praedictis aequale aut majus saepenumero vitium acceperunt, ut hordeum ac triticum et aliae omnes fruges frumentariae, partim ob temporis longitudinem ad putridam dispositionem deductae, partim situ quodam repletae, quia prave repositae sunt, partim ex prima generatione a rubigine vitiatas. Tales igitur cibos etiam nunc plerique comedere coacti prae fame, alii febribus putridis ac pestilentibus morbi sunt, alii pustulis scabiosis et leprosis correpti. Ubi igitur corpus fuerit refertum talibus humoribus, nulla autem

Ed. Chast. VII. [110, 111.]

Ed. Bas. III. (322.)

σπλάγχνων ἢ, ἀκωλύτως δὲ διαπνέηται καὶ ἀναπνέηται κατὰ τὸ δέρμα σύμπαν τὸ ζῶον, ὑγιαίνει μὲν, ἀλλ' ἐπίκαιρόν τε καὶ σφαλερὰν ἔχει τὴν ὑγίαν. ἐπειδὴν δὲ ἦτοι τὸ ἐκτὸς πύρας στεγνῶθῃ, ἢ ἐμψραχθῇ τὰς ἐν τῷ βάθει διόδους, ἐπὶ μὲν ταῖς στεγνώσεσι [111] τὸ νῦν εἰρημένον, ἐπὶ δὲ ταῖς ἐμψράξεσι τὸ μετ' ὀλίγον εἰρησόμενον ἔπεται γένος τῶν πυρετῶν. οὐδὲν οὖν θαυμαστὸν οὐδὲ διὰ τί τῶν ἀπεπτησάντων οἱ μὲν ἐπύρεξαν, οἱ δὲ οὐ. τοῖς μὲν ἤδη κακοχύμοις οὔσι καὶ κακῶς διαπνεομένοις, ἢ πονήσασιν ἀκαίρως, ἢ λουσαμένοις προπετέστερον, ἔτοιμον πυρεῖται· τοῖς δὲ εὐχύμοις καὶ καλῶς διαπνεομένοις, ἡσυχάσας καὶ θάψας τὰ κατὰ τὴν γαστέρα καὶ τὸ ἥπαρ, ἀδύνατον πυρεῖται· μένει γὰρ αὐτόθι πᾶν αὐτοῖς τὸ διεφθαρμένον κατὰ τὴν γαστέρα καὶ τὸ ἥπαρ, καὶ ἐν τῷ χρόνῳ δὲ πέττεται κατὰ βραχὺν, καὶ γίνεται χρηστόν· ὥσπερ καὶ τοῖς ἐπὶ κινήσεσι σφοδροτέrais ἀφικομένοις ἢ εἰς ἥλιον θερινόν, ἢ λουτρὸν θερμὸν γλυκίων ὑδάτων, ἀναλαμβάνεται πάντῃ εἰς τὴν τοῦ σώματος ἕξιν τὰ διεφθαρμένα σιτία· οὕτω

obstructio in visceribus fuerit, atque animal in cute tota libere diffletur ac refrigeretur; sanum quidem existit, sed temporariam lubricamque obtinet sanitatem. Ubi vero exterior terminus aut constringitur aut in profundo meatus obstruitur, in constrictionibus nunc dictum febrium genus; in obstructionibus id quod paulo post dicendum est, consistit. Nihil igitur mirum, si ea cruditate hi quidem febricitent, illi vero minime. Etenim iis qui pravis jam humoribus pleni sunt ac male difflantur, aut intempellive laborant, aut lavantur temere, promptum est febricitare. Iis autem qui bonis sunt humoribus ac probe difflantur et quiescunt, ac foveant ad jecur et ventriculum attinentes partes, impossibile est febricitare; in jecore enim ac ventre manet quicquid corruptum est, ac temporis spatio paulatim concoquitur atque efficitur benignum. Quemadmodum et iis, qui motus vehementiores sustinuerint, aut in sole aetivo steterint, aut in balneum calidum dulcium aquarum descenderint, cibi corrupti in universum corporis habitum transsumuntur: sic et eos, qui-

Ed. Chart. VII. [111.]

Ed. Bas. III. (322.323.)

δὲ καὶ οἷς ἐπῆλθε κάτω τὰ διεσθαρμένα σιτία, πυρετὸς οὖν ἠκολούθησεν, εἰ μὴ κατ' ἄλλην τινὰ αἰτίαν, οἷοιρεὶ κοπωθεῖσιν ἐπὶ ταῖς πολλαῖς ἐξαναστάσεσιν ἢ γλεγμαῖσι τὰ κατὰ τὴν γαστέρα.

Κεφ. ε'. Κατὰ μέντοι τὰς ἐμφράξεις τῶν πόρων καὶ σφηνώσεις τῶν χυμῶν, ἀρεβαλόμην γὰρ εἶναι τὰ περὶ τοῦδε, πυρέττει τὰ ζῶα τὸν ἐπὶ σπηεδόνι πυρετόν. ἐτοιμότατα γὰρ σήπεται πάνθ' ὅσα θερμὰ καὶ ὕγρὰ καὶ πολλὰ κατὰ θερμόν χωρίον, εἰ μὴ τύχη διαπνοῆς τε ἅμα καὶ ἀραιφύξεως. οὐδὲν οὖν θαυμαστὸν οὐδὲ διὰ τί πληθύνουσιν ἐπορται πυρετοί. καὶ γὰρ ἐμφράξεις πολλαὶ καὶ δυσανάπνευστον ὅλον γίνεται τὸ σῶμα κατὰ τὰς τοιαύτας διαθέσεις· ὥς(323)περ οὖν κατὰ θάτερον πληθος τὸ πρὸς δύναμιν ἐπὶ διασθορὰν ἀφικνοῦνται ταχέως οἱ χυμοί, μηκέτι κρατούμενοι μηδὲ πεπτόμενοι χρηστῶς, ὥς ἂν τῆς κατεργαζομένης αὐτοὺς δυνάμεως ἀσθενεστέρας ὑπαρχούσης. διὰ τοῦτο καὶ ὅσα γλίσχρα καὶ παχύρρμα τῶν ἔδεσμάτων, τοσωδέστερα· ἐμφραχθῆναι τε γὰρ καὶ σφηνωθῆναι τὸν ἐξ αὐτῶν χυμὸν ἐτοιμότερόν ἐστιν. καὶ

bus corrupta cibaria deorsum deferuntur, febris minime sequitur, nisi propter aliquam aliam causam, ut si saepenumero surgendo in lassitudinem inciderint, aut ventrem ipsum inflammatio tentaverit.

Cap. V. Enimvero in meatuum obstructionibus atque humorum consipationibus (nam ea de re docere distuli) animalia ob putredinem febribus tentantur. Promptissime enim putrescunt, quaecunque calida et humida et multa sunt in locis calidis, nisi dissilari simul ac refrigerari contigerit. Ergo neque mirum videri debet, quamobrem febres sequantur plethoram; etenim per ejusmodi affectiones multae obstructiones efficiuntur, ac totum corpus difficulter dissilatur; ut et ex altera plenitudine, quae est ad vires, humores cito ad corruptionem deveniunt, quod neque amplius evincantur, neque probe concoquantur, quum facultas eos consiciens imbecillior existat. Quocirca quaecunque cibaria glutinosa crassaque sunt, morbos magis accelerant; obstruere enim atque consilipare humorem ex illis facilius est. Quid igitur?

Ed. Chart. VII. [111.]

Ed. Bas. III. (323.)

τί δὴ ποτ' οὖν; οὐχὶ κατὰ τὰναντία, νοσώδη τὰ λεπτύνοντα καὶ δοσιμέα; φαίνονται γὰρ ὁμοίως ἀλυσκόμενοι πυρετοῖς οἱ πλεονάζοντες ἐν ἑκατέρῳ τῷ γένει διαίτης, ὅτι καὶ πρόσθεν εἴρηται κακόχυμα πάντ' εἶναι τὰ τοιαῦτα. τῷ μὲν οὖν τῆς κακοχυμίας λόγῳ ταῦτα· τῷ δὲ τῆς σήψεως, ὅσα γλίσχρα καὶ παχέα πυρετῶν ἐστὶν αἷτια. καὶ τὰ φλεγμαίνοντα δὲ μέρος τῆς σήψεως λόγῳ ἀνάπτει πυρετούς. σφηνωθὲν γὰρ ἐν αὐτοῖς τὸ ἐπιρρύνειν, ὅταν ἢ φύσει θερμὸν, ὑπὸ τοῦ μὴ διαπνεῖσθαι καλῶς σήπεται. ὅταν μὲν οὖν ἀκριβῶς ἢ πι- κρόχολον τὸ ῥεῖμα, θερμότης ἐρυσιπελατώδης καταλαμβάνει τὸ μέρος· ὅταν δὲ αἵματικόν, φλεγμονώδης· τὸ δὲ ἐξ ἀμφοῖν μικτόν ἢ ἐρυσιπέλας γίνεται φλεγμονώδες, ἢ φλεγμονή ἐρυσιπελατώδης, τὸ μὲν ὄνομα παρὰ τοῦ ἐπι- κροατοῦντος χυμοῦ λαμβάνον, τὴν δὲ ἐπωνυμίαν ἐπικτώ- μενον ἀπὸ θατέρου. πυρετὸς δὲ ἐπὶ πᾶσι τούτοις ἀνα- πτεται τῷ λόγῳ τῆς κοινωρίας. συνεκθερμαίνεται γὰρ αἰὲ τῷ θερμοανθέντι τὸ συνεχές, ἄλλοις ἂν ἐπὶ τὴν καρδίαν ἢ διάθεσις ἀφίηται. συνεκθερμαίνεται γὰρ καὶ τοῖς

Nonne contrarie tum attenuantia tum acria morbos adve-  
hunt? Videntur enim qui alterutro victus genere frequen-  
tius utuntur, febre similiter corripì, quia haec omnia vitiosi  
esse succi ante diximus. Hac ergo ratione succi vitiosi fe-  
brium causae sunt; alia vero ratione putredinis, quaecunque  
glutinosa, crassaque existunt. Nec secus partes inflamma-  
tione affectae ratione putredinis accendunt febrem. Impac-  
tus enim qui in eas influxit humor, ubi fuerit natura cali-  
dus, quia non bene diffilatur, putrescit. Ubi igitur decur-  
rens humor fuerit plane biliosus, calor erysipelatodes partem  
occupat; ubi sanguineus, phlegmonodes; ex ambobus vero  
mistus, vel erysipelas fit phlegmonodes, vel phlegmone ery-  
sipelatodes; nomen quidem sumens ab humore dominante,  
denominationem vero accipiens ab altero. At vero ex his  
omnibus accenditur febris, ratione societatis. Semper enim  
simul cum eo quod incaluit, pars continua calescit, quousque  
affectio ad cor ipsum pervenerit. Nam et continuae car-



Ed. Chart. VII. [111. 112.]

Ed. Bas. III. (323.)

ἀνθραξι τὸ συνεχές, ἐπὶ [112] θερμῷ μὲν ἱκανῶς αἵματι, μελαγχολικωτέρῳ δὲ διὰ τὸ κατοπτᾶσθαι, τὴν γένεσιν ἔχουσιν.

Κεφ. στ'. Αἱ δὲ θερμότεραι τοῦ περιέχοντος ἡμᾶς ἀέρος καταστάσεις, οἷαι περὶ κυνὸς ἐπιτολὴν γίνονται μάλιστα, διὰ μὲν τῆς εἰσπνοῆς ἀντικρὺς αὐτὴν θερμαίνουσι τὴν καρδίαν· ἔξωθεν δὲ περιεχυμέναι τῷ σώματι σύμπαν αὐτὸ θερμὸν ἀποφαίνουσι, καὶ μάλιστα τὰς ἀρτηρίας, ὥς ἂν ἐλκούςας τι καὶ τῆς οὐσίας αὐτῆς τοῦ περιέχοντος ἡμᾶς ἀέρος, οἷς ἅπασι συνδιατίθεσθαι τὴν καρδίαν ἀναγκαῖόν ἐστι, καὶ θερμὴν ἀμέτρως γινομένην αὐτὴν πρώτην τε καὶ μάλιστα τὴν πυρετώδη διάθεσιν ἴσχειν, ἐπιπέμπειν τε παντὶ τῷ σώματι. κατὰ δὲ τὰς λοιμώδεις καταστάσεις ἢ εἰσπνοὴ μάλιστα αἰτία. γίνεται μὲν γάρ ποτε καὶ διὰ τοὺς ἐν τῷ σώματι χυμοὺς ἐπιτηδείους πρὸς σῆψιν ὑπάρχοντας, ὅταν ἀφορμὴν τινα βραχεῖαν ἐκ τοῦ περιέχοντος εἰς ἀρχὴν πυρετοῦ λάβῃ τὸ ζῶον· ὥς τὰ πολλὰ δὲ ἐκ τῆς ἀναπνοῆς ἀρχεται τοῦ πέριξ ἀέρος ὑπὸ σπητεονώδους ἀναθυμιάσεως μιανθέντος. ἡ' δὲ ἀρχὴ τῆς

hunculis partes cum eis simul calefiunt, genitis ex sanguine valde calido, sed magis melancholico propter adulationem.

Cap. VI. Calidiores praeterca ambientis nos aëris status, quales circa canis ortum contingunt potissimum, per inspirationem plane cor ipsum calefaciunt; extrinsecus vero circumfusi corpori, totum ipsum calidum reddunt, maximeque arterias, ut quae nomnihil substantiae ipsius ambientis nos aëris attrahant, ex quibus omnibus simul cor affici necesse est, atque ipsum in primis immoderate calefieri, maximeque febrilem affectum suscipere, atque toti corpori immittere. In pestilenti vero statu inspiratio potissimum causa est. Interdum enim efficitur febris propter humores, qui in corpore sunt, ad putredinem idoneos, quoties animal brevem quandam occasionem ad febris ortum ab aëre circumfluyente susceperit; sed magna ex parte incipit ex aëris circumfluentis respiratione, putrida exhalatione infecti. Prin-

Ed. Chart. VII. [112.]

Ed. Bas. III. (323.)

σηπεδόνος ἦτοι πληθὸς τι νεκρῶν ἐστὶ μὴ καυθέντων, ὥς ἐν πολέμοις εἶωθε συμπύπτειν· ἢ ἐκ τελμάτων τινῶν, ἢ λιμνῶν ἀναθυμιάσεις ὥρα θέρους· ἐστὶ δ' ὅτε κατάρχει μὲν ἄμετρος θερμοσία τοῦ περιέχοντος, ὥς ἐπὶ τοῦ καταλαβόντος Ἀθηναίους λοιμοῦ, καθά φησιν ὁ Θουκυδίδης· ἀλλ' ἐν καλύβαις πνιγηραῖς ὥρα θέρους διαιτωμένων ὁ φθόρος κατὰ τὸ σῶμα ἐγίνετο. τῷ δ' εἶναι τοὺς ἐν τῷ σώματι χυμοὺς ἐκ μοχθηρᾶς διαίτης ἐπιτηδείους εἰς σῆψιν ἀρχὴ τοῦ λοιμώδους γίνεται πυρετοῦ. τάχα δὲ καὶ κατὰ τὸ συνεχὲς ἐξ Αἰθιοπίας ἐξῆρ' ἵνα σηπεδονώδη μιάσματα τοῖς ἐπιτηδείως ἔχουσι σώματα βλαβῆναι πρὸς αὐτῶν, αἷτια πυρετοῦ γενησόμενα. χορὴ γὰρ μεμνήσθαι τούτου ἀεὶ παρ' ὅλον αὐτὸν τὸν λόγον, ὥς οὐδὲν τῶν αἰτίων ἔκεν τῆς τοῦ πάσχοντος ἐπιτηδειότητος ἐνεργεῖν πέφυκεν· ἢ οὕτως ἂν οἱ τ' ἐν ἡλίῳ θερυνῶ διατρίψαντες ἅπαντες ἐπύρεττον οἱ τ' ἐπὶ πλέον κινηθέντες, ἢ οἶνωθέντες, ἢ θυμωθέντες, ἢ λυπηθέντες. οὕτω δ' ἂν, οἶμαι, καὶ περὶ κυνὸς ἐπιτολήν ἅπαντες ἐνόσουν ἐν τε τοῖς λοιμοῖς ἀπέθνησκον· ἀλλ', ὥς

cipium autem putredinis aut multitudo cadaverum est minime crematorum, quemadmodum in bello contingere solet; aut exhalatio quarundam paludum aut stagnorum aestivo tempore; atque interdum immoderatus calor circumstantis aëris est principium, quemadmodum in pestilentia, quae Athenienses invasit, ut Thucydides ait: *viventium autem hominum corpora in suffocatis nec ita perflatis tuguriis aestatis tempore corruptio afficiebat. Fit autem initium pestilentis febris eo quod humores corporis ex pravo victu essent in putrefactionem parati. Fortassis autem accidit id per continuum aërem, quod ex Aethiopia fluxerant quaedam putredinis inquinamenta, quae iis qui habebant corpora laestoni parata, causae febris futura erant.* Hujus enim semper meminisse oportet toto hoc sermone, quod nulla causa sine corporis aptitudine efficere possit; alioquin omnes, qui in sole versantur aestivo, in febrem inciderent, et qui plus aequo moventur, aut vinum bibunt, aut irascuntur, aut moerent. Nec secus omnes aegrotarent circa canis fideris ortum, atque in pestilentia perirent. Sed, ut est dictum,

Ed. Chart. VII. [112. 113.]

Ed. Bas. III. (323.)

εἴρηται, μέγιστη μοῖρα γενέσεως νοσημάτων ἐστὶν ἡ τοῦ μέλλοντος πάσχειν σώματος ἐτοιμότης. ὑποκείσθω γοῦν ὡς ἐν παραδείγματι, κατὰ μὲν τὸ περιέχον ἐμφέρεσθαι τινα λοιμοῦ σπέρματα, τῶν δ' ὁμιλούντων αὐτῷ σωμάτων τὰ μὲν εἶναι περιττωμάτων παντοίων μεστὰ ἐτοιμῶν ἤδη καὶ καθ' ἑαυτὰ σήπεσθαι, τὰ δὲ ἀπερίττα καὶ καθαρά· καὶ προσκείσθω τοῖς μὲν προτέροις ἐμφραξις τῶν πόρων πολλαχόθεν, καὶ ἡ καλουμένη πληθώρα καὶ βίος ἀργὸς ἐν ἀδδηφαγίαις καὶ μέθαις καὶ ἀφροδισίων ἀμέτροις χρήσεσι καὶ ταῖς ἐξ ἀνάγκης ἅπασι τοῖς εἰρημένοις ἀκολουθούσαις ἀπεισίαις· τοῖς δ' ἄλλοις ἅπασι σώμασι τοῖς καθαροῖς καὶ ἀπερίττοις ὑπαρχέτω πρὸς τοῖς οὖσιν ἀγαθοῖς εὐπνοια μὲν ἅπασι τοῖς πόροις ἀφράκτοις τε καὶ ἀθλίπτοις ὑπάρχουσι, γυμνάσια δὲ σύμμετρα καὶ σώφρων δίαιτα· καίπειτα ἐπὶ ταύταις ταῖς ὑποθέσεσιν ἐννόησον, ὅπως ἐκάτερα τῶν σωμάτων εἰκὸς ἐστι διατίθεσθαι πρὸς τῶν ἀναπνεομένων εἰς αὐτὰ σηπεδονωδῶν ἀέρων. ἂν οὐκ εἰκὸς τὰ μὲν εὐθύς ὑπὸ τῆς πρώτης εἰσπνοῆς ἀρχήν τε τοῦ σήπεσθαι [113] λαμβάνειν, ἐπὶ πλεῖστον τε προσέρχε-

maxima pars generationis morborum est, quod passurum est, corporis praeparatio. Subjiciatur ergo pro exemplo in ambiente aëre inveli quaedam pestilentiae semina, atque corporum, quae versantur in eo, haec esse variorum excrementorum plena, paratorum jam ex seipsis putrescere, illa sine excrementis ac pura, atque addatur, prioribus inesse obstructionem meatuum undique ac plethoram appellatam, ac vitam otiosam in multis epulis et ebrietatibus et Veneris usu immodico et cruditatibus, quae omnia praedicta necessario consequuntur; caeteris autem omnibus corporibus puris ac excrementorum expertibus adsit praeter ea quae diximus commoda, cunctis meatibus neque obstructis neque pressis libera transpiratio, exercitia vero moderata ac victus temperatus, ac deinceps his suppositis, cogita quomodo sit verisimile utraque corpora inspiratione putridi aëris affici. Nonne consonum est haec fiatim a prima inspiratione initium putredinis accipere, unde in maiorem noxam prola-

Ed. Chart. VII. [113.]

Ed. Bas. III. (323.)

σθαι κακώσεως· ὅσα δὲ ἀπέριττα καὶ καθαρὰ, τὰ μὲν μηδὺλως, τὰ δὲ ἐπ' ὀλίγον πάσχειν, ὡς ῥάστην αὐτοῖς γίνεσθαι τὴν εἰς τὸ κατὰ φύσιν ἐπάροδον; οὕτω δὲ κἀπειδὴν ἢ κατὰ τὸν αἶρα κρᾶσις ἀμέτρως ἐκτραπῇ τοῦ κατὰ φύσιν ἐς ὑγρότητά τε καὶ θερμότητα, λοιμώδη μὲν ἀνάγκη γενέσθαι νοσήματα, πάσχειν δ' ἐν αὐτοῖς μάλιστα τοὺς ἤδη προπεπληρωμένους ὑγρότητος περιττῆς· ὡς ὅστις γε συμμέτροις τε πόνοις καὶ βίῳ κεκοσμημένῳ χρῆται, τὸ πάμπαν ἀπαθὴς διαμένει κατὰ πάσας τὰς τοιαύτας διαθέσεις. οὗτος ὁ λόγος ἐφ' ἐνὸς μὲν εἴρηται παραδείγματος, ἀληθεύεται δὲ ὅμως ἐπὶ παντὸς γένους αἰτίας. καὶ ὅστις γε προήρηται τελέως ἐν αὐτῷ γυμνάσασθαι, τὸ περὶ τῶν προκαταρκτικῶν αἰτίων ἀναγινωσκέτω βιβλίον· ἐγὼ δὲ ἐν τῷ παρόντι μήκους φειδόμενος ἐνὶ κεφαλαίῳ σύμπαντα περιλαβὼν αὐτὸν ἀπαλλάξομαι. χρὴ γάρ ἐφ' ἐκάστου τῶν αἰτίων, ἢ τινι μάλιστα ἐπισκεψάμενον δυνάμει νοσάζειν πέφυκεν, ἐξῆς ἐπισκοπεῖσθαι τὰς ὁμολογούσας τε καὶ ἀντιβαινούσας αὐτῷ διαθέσεις τῶν σωμάτων, εὖ εἰδόμεν ὡς ταῖς μὲν ὁμολογούσαις ἐτοιμὴ βλάβη, ταῖς δὲ ἐναντιου-

batur; quaecumque vero vacua excrementis et pura sunt, ea vel nullo modo, vel exigua labe infici, ut facile ad habitum naturae recurrant? Idem quoties aëris temperamentum ab ipso naturae habitu immoderate recessit ad humiditatem et caliditatem, pestilentes fore morbos necesse est; affici autem his maxime eos, qui jam prius pleni fuerint humiditate excrementosa; quemadmodum qui laboribus moderatis ac victus ratione temperata usi sunt, penitus impatibiles permanent per omnes ejusmodi affectiones. Hic sermo super uno exemplo dictus est, sed in omni genere causae verus est. Ac qui vult integre in eo exerceri, legat librum de causis externis. Ego vero praesenti libro parcens longitudini, uno capite ubi omnia comprehendero, finem faciam. Oportet enim in unoquoque causarum genere scrutari, qua potissimum facultate morbos efficere soleat; deinde considerare congruentes et repugnantes ei dispositiones corporum; scientem congruentibus quidem promptam laesionem esse, adversas



Ed. Chart. VII. [113.]

Ed. Bas. III. (323.)

μέναις τε καὶ ἀπομαχομέναις, εἰς ὅσον ἂν ἦκη δυνάμει καὶ μεγέθους ἢ ἐναντίωσις, εἰς τοσοῦτον ἀητήτοις ὑπάρξει διαμένειν. οἶδα γοῦν ἔγωγέ ποτε τοιαύτης καταστάσεως γενόμενης, οἷαν Ἱπποκράτης ἐν Κρανῶνι γενέσθαι φησὶν, ἂν-θρακας ἐπιδημήσαντας οὐκ ὀλίγους, ὧν ἢ τε γένεσις καὶ ἄλλα σύμπαντα καθ' ὃν ἐκεῖνος ἔγραψε τρόπον ἡκριβοῦτο. καὶ μέντοι καὶ ὅσα κατὰ τὸ τρίτον τῶν ἐπιδημιῶν ἐπὶ τῆς λοιμώδους ἔγραψε καταστάσεως, καὶ ταῦτα σύμπαντα καθ' ἑτέραν ὁμοίαν ἐκείνῃ κατὰστασιν ὡσαύτως ἐρίνετο. κεφάλαιον δὲ αὐτῶν ἦν, ὡς αὐτὸς ὁ Ἱπποκράτης ἐδήλωσεν, ἡ σηπεδὼν, καὶ ἡμεῖς τοῦτο προοιῶσκοντες εὐθὺς ἀρχομένης τῆς καταστάσεως, ὅσα μὲν ὑγρὰ τῶν σωμάτων ἐωρῶμεν, εὐθὺς ἐκ παντὸς τρόπου ξηραίνειν ἐπεχειροῦμεν· ὅσα δὲ ξηρότερα, τὴν ἀρχαίαν γύσειν ἐπὶ τούτων ἐφυλάττομεν· ὅσα δὲ περιττωματικά, καθάρσεσιν ἐξιώμεθα· τὰς δὲ ἐμφράξεις τῶν πόρων ἐξεφράττομέν τε καὶ διεφύπτομεν. ἀλλὰ ταῦτα μὲν ἤδη πως ἔχεται τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου, καὶ δῆλον ὅτι δι' ἐκείνης τῆς πραγματείας ἐπὶ πλείστον εἰσῆσεται. νῦν δὲ ἐπεμνήσθην

autem ac repugnantes, quantam vim habet et magnitudinem contrarietas, tantum invictas permansuras. Ipse namque vidi nonnunquam eveniente tali statu, qualem Hippocrates in oppido Cranone fieri dixit, carbunculos per populum grassatos non paucos, quorum generatio et alia omnia eo quo ille scripsit modo plane fuerunt. Quinetiam quaecunque scripsit tertio libro Epidemion in pestilenti statu, ea etiam omnia per aliam similem illi constitutionem extiterunt. *Summa eorum*, ut ipse Hippocrates declaravit, *putredo fuit*, atque id ipsi praecognoscentes, statim incipiente statu quaecunque corpora vidimus humida, quovis modo exiccare tentavimus; quaecunque vero sicciora, pristinam naturam in his custodivimus; quaecunque vero excrementis plena, purgationibus sanavimus; quascunque vero obstructions meatuum solvimus atque aperuimus. Sed haec quidem jam quodam modo ad medendi methodum pertinent, et certe in eo opere fusissime dicentur. Nunc autem eorum mentionem feci, se-

Ed. Chart. VII. [113. 114.]

Ed. Bas. III. (323. 324.)

αὐτῶν ἀκολουθήσας τῷ λόγῳ διδάσκοντι, καθ' ὃν τινὰ τρόπον ὑπὸ μιᾶς αἰτίας δυναστευούσης ἔνιοι μὲν ἀλίσκονται πυρετοῖς, (324) ἔνιοι δὲ ἀπαθεῖς διαμένουσιν. αἱ γὰρ τῶν σωμάτων διαθέσεις ἀνόμοιοί τε καὶ πολυειδεῖς ὑπάρχουσαι, τινὲς μὲν εὐνίκητοί τε καὶ παθεῖν ἐτοιμότες πρὸς τῆς ἐνεργούσης αἰτίας εἰσὶ, τινὲς δὲ ἀήττητοι καὶ τὸ πάμπαν ἀπαθεῖς ὑπάρχουσιν, ἥ δυσκόλως πάσχουσιν. εἰς ἀπόδειξιν δὲ τοῦ πράγματος ἡραγκάσθημεν ὑπομνησθῆναι καὶ τῆς θεραπείας, ὅμοιον τι παθόντες Ἱπποκράτει προγράψαντί που κατὰ τινὰ τρόπον ἐκείνο τὸ πολυθρύλλητον ῥῆμα, τὸ δηλοῖ δὲ ἡ ἵησις.

Κεφ. ζ'. Ἔστι μὲν οὖν καὶ ἡ προσφυλακὴ λεγομένη κατὰ τινὰ τοιοῦτον τρόπον ἴασις. ἀμέλει καὶ συγκέχρηται πολλαχόθι τὰ ὀνόματα παρὰ τοῖς ἰατροῖς. ὥσπερ γὰρ ἐν ἑτέρῳ δέδεικται γραμματι, πᾶν ἔργον ἰατροῦ τῶν περὶ τὸ σῶμα [114] σφαλαμάτων ἐπανορθωτικόν ἐστιν. ἀλλ' οὐδὲν εἰς τὰ παρόντα τῆς τοιαύτης δεῖ λεπτολογίας, εἴτε γὰρ εἰς δύο τέμνεις ὀνόματα τὸ σύμπαν, ἴασιν καὶ προσφυλακῇ, εἴτε εἰς ἐν ἅμφω συνάγεις, ἴασιν ὀνομάζων, οὐ μικρὸν τεκμηρίον

quutus sermonem docentem, quonam modo ab una causa exuperante quidam corripuntur febribus, alii impatibiles permanent. Dispositiones enim corporum dissimiles multifformesque sunt; et idcirco quidam facile vincuntur ac promptissime patiuntur a causa agente; alii invicti penitus et impatibiles sunt, aut difficulter patiuntur. Ad ejus rei demonstrationem coacti sumus mentionem fecisse etiam curationis, perinde ut Hippocrates facientes, qui alicubi eodem quodam modo celebre illud verbum adscripsit, *Id autem sanatio ipsa indicat.*

Cap. VII. Praecautio igitur secundum talem quandam modum sanatio est, quandoquidem et ipsa nomina saepenumero confunduntur apud medicos. Quemadmodum enim alio libro demonstravimus, totum est medici munus corporis vitia emendare. Sed nihil ad proposita hujusmodi nominum subtilitate egemus. Sive enim feces in duo nomina totum id, sanationem ac praecautioem; sive in unum ambo colligas, sanationem appellans, non parvum argumen-

Ed. Chart. VII. [114.]

Ed. Bas. III. (324.)

ἐστὶ τοῦ μὴ πάσχειν ὁμοίως ὑπὸ τῆς τοιαύτης αἰτίας ἅπαντας ἢ τῶν κωλυθέντων ἁλῶναι τοῖς ἐπιδημίαις τε καὶ λοιμώδεσι νοσήμασι διάθεσις. εἷς μὲν γὰρ καὶ πρῶτος σκοπὸς ἐστὶν ἐπὶ πάντων κοινὸς, ἀπέριττον ὅτι μάλιστα καὶ εὐπρουν εἶναι τὸ σῶμα· δεύτερος δὲ ἐφεξῆς τῷδε, ὥς πρὸς τὴν δυναστεύουσαν αἰτίαν ἀπομάχεσθαι ὡς δυνατόν. ὅσοις δὲ τὰναντία τούτων ὑπάρχει, τάχιστα τε πάσχουσι καὶ μάλιστα κάμνουσιν. ἐπεὶ δὲ τῶν λοιμωδῶν ἐμνημόνευσα πυρετῶν ὑπὸ σηπεδόνης ἁπάντων γινομένων, ἄξιον ἐπιστάντα τὸν λόγον ἐν τῷδε διασκεψασθαι περὶ παλαιοῦ δόγματος, ἅπαντα πυρετὸν ἐπὶ τῇ τῶν χυμῶν σήψει φάσκοντος γενέσθαι. κινδυνεύει γὰρ οὖν δοξάζειν ὧδε καὶ ὁ τῶν ἀπ' Ἀθηναίου χορὸς, ἄνδρες οὐχὶ φαυλότατοι τάτ' ἄλλα τῆς τέχνης καὶ οὐχ' ἥκιστα πυρετῶν ἐπιστήμης, περὶ ὧν καὶ γὰρ τό γε πλεῖστον αὐτοῖς σύμφημι, πλὴν ἐν τι παρήμι, τοὺς ἐφημέρους ὀνομαζομένους πυρετούς. οὐ γὰρ μοι δοκοῦσιν οὗτοι σήψειν ἐπεσθαι χυμῶν, ἀλλ' ὁ μὲν ἐπ' ἐγκαύσει πυρέξας ὑπὸ τῆς τοῦ θερῶντος αἰτίου θερμοσίας.

tum est, non omnes ab ejusmodi causa similiter affici, dispositio corporum, quae prohibita sunt epidemiis ac pestilentibus morbis corripitur. Unus enim primusque scopus in omnibus communis est, *ut corpus maxime vacet excrementis et optime spiret*; secundum vero post hoc, *ut exuperanti causae repugnet, quoad fieri potest*. Quibus vero contraria horum insunt, ocysissime afficiuntur, maximeque aegrotant. Sed quoniam febrium pestilentium mentionem feci, ex putredine omnium ortum habentium, par est incumben-tem animo ad hunc sermonem explicandum hoc loco scrutari de antiqua opinione, omnem febrem consistere ex humorum putredine, asserente. Videtur enim ita sentire Athenaei chorus, non obscuri quidem viri tum in caeteris ad artem spectantibus, tum praesertim in ea quae est de febribus scientia; in quibus ego plurimum cum illis sentio, verumtamen unum excipio, diarias nominatas febres. Non enim mihi videntur hae subsequi putredinem humorum, sed qui ob aestum febricitat, ab ipso efficientis causae calore alterari



Ed. Chart. VII. [114.]

Ed. Bas. III. (524.)

ἀλλοιοῦσθαι πέφυκε· τῷ δ' ἐπὶ θυμῷ πυρέττορι, καὶ τούτῳ  
 ζέειν μὲν τινα γενέσθαι τοῦ κατὰ τὴν καρδίαν αἵματος ἀναγ-  
 καῖον, οὐ μὴν ἤδη γε καὶ σῆψιν. οὕτω δὲ καὶ τῷ γυμνασα-  
 μένῳ πλείονα θερμασίαν ἀνιῆσθαι παρὰ φύσιν ἄνευ σήψεως  
 χυμῶν· καὶ ὅστις ἐπυκνώθῃ τὸ δέρμα, δριμύτερα περιττώ-  
 ματα δι' αὐτοῦ κερούμενος, ἀθροισθέντων ἐκείνων, ἐπύρεξεν  
 ἄνευ σηπεδόνοιο χυμῶν. καὶ μὲν δὴ καὶ οἱ ἐπὶ βουβῶσι πυ-  
 ρετοὶ πάντες κακοὶ, πλὴν τῶν ἐφημέρων, Ἰπποκράτης ποῦ  
 φησι, καίτοι καὶ ὁ βουβὼν ἐκ τοῦ γένους ἐστὶ τῶν φλεγμο-  
 νῶν· καὶ σύμφημι κατὰ γε τοῦτο τῷ τῆς σήψεως λόγῳ, διὰ  
 τοῦτο γὰρ ἐπὶ ταῖς φλεγμοταῖς πυρέττουσιν, οἷα ὡς Ἐρα-  
 σίστρατος ὑπελάμβανεν. ἀλλ' ὁμῶς εἰσὶ τινες ἐπὶ βουβῶσι  
 πυρετοὶ τοῦ γένους τῶν ἐφημέρων, ὥσπερ ἕτεροὶ τινες ἀγγέλ-  
 λουσιν, οὐκ εὐμεταχείριστα νοσήματα, φλεγμονῆς ἢ ἔλκουις ἢ  
 ἀποστάσεως ἢ τινοιο ἑτέρας τοιαύτης ἐν σπλάγχχνῳ διαθέσεως  
 ἔγγονα. διαφέρουσι δὲ οἱ ἐπὶ βουβῶσιν ἐφημέριοι πυρετοὶ  
 τῶν ἐπὶ ταῖς σήψεσι συνισταμένων ἥτοι κατὰ τι σπλάγχχνον,  
 ᾧ κατὰ κοίλα καὶ μέγιστα τῶν ἀγγείων, ὅτι τοῖς μὲν ἐπὶ

folet. Ob iram vero febricitanti, et ei quidem ebullitionem  
 quandam fieri sanguinis in corde necesse est, non tamen pu-  
 tredinem; necnon per exercitationem, caliditatem amplio-  
 rem praeter naturam sine humorum putredine accendi. Et  
 quisquis cutem habuerit adstrictam, per quam acria excre-  
 menta evacuabantur, illis collectis febricitavit sine putredine  
 humorum. Quinetiam *febres ex bubonibus omnes malae,*  
*excepta ephemera,* ut Hippocrates dixit; licet etiam bubo  
 inflammationum genere contineatur. Atque assentio in hoc  
 sermone putredinis; nam ob eam rem ex inflammatione fe-  
 bricitant, non quemadmodum Erasistratus existimavit. At-  
 tamen nonnullae sunt ex bubone febres in genere diariarum,  
 quemadmodum aliae quaedam nuntiant non faciles curatu  
 morbos, ex inflammatione, aut ulcere, aut abscessu, aut al-  
 tero quopiam tali in viscere affectu ortum habentes. Cacte-  
 rum dissident diariae febres ex bubone ab iis quae ex humo-  
 rum putredine consiliunt, quae sit aut in aliquo viscere, aut  
 in cavis, ac maximis valis. quoniam ubi febris ex bubone



Ed. Chart. VII. [114. 115.]

Ed. Bas. III. (324.)

βουβῶσι συνεκθερμαίνουσιν αἰεὶ τὸ συνεχές, ἡ μὲν θερμοσμία διαδίδεται μέχρι τῆς καρδίας, οὐκ ἀφικνεῖται δὲ εἰς αὐτὴν ἡ σηπεδονώδης λιγνὺς, ἀλλ' αὐτόθι μένει περιγεγραμμένη κατὰ τὸ τοῦ βουβῶνος χωρίον, ἀλλοιῶσαι μόνη τῇ κατὰ τὸ συνεχές ἐπὶ τὴν καρδίαν ἀφικνουμένης τῆς θερμότητος, ᾧ μάλιστα τρόπον καὶ ἐπὶ τῶν ἐγκαισιμίων τε καὶ κοπουμένων ἐκ τῶν πρώτων θερμομαρθέντων ἐπὶ τὴν ζωτικὴν ἀρχὴν ἡ διάδοσις γίνεται· ἐπὶ δὲ τῆς κατὰ τὰ σπλάγχνα καὶ τὰ μεγάλα τῶν ἀγγείων σηπεδόρος οἶον καπρὸς ἐκ τῶν σηπομένων χυμῶν εἰς τὰς κοιλίας ἀφικνεῖται τῆς καρδίας. καὶ τοίνυν καὶ σήπασθαι συμβαίνει τοὺς μὲν ἐν τῷ βουβῶνι χυμοὺς ἀθρόως ἅπαντας, εἴτε κατὰ μίαν ἡμέραν, εἴτε κατὰ δύο συνεχῶς, ἅτε ὀμιλοῦντάς τε ἀλλήλοις καὶ κατακεκλεισμένους ἐν ἐνὶ χωρίῳ· τοὺς δὲ κατὰ τὰ σπλάγχνα καὶ τὰ μεγάλα τῶν ἀγγείων, ἅτε διαρρέοντάς αἰεὶ καὶ συνδιασέποντας ὅσων ἂν ἐγάψωται, χρόνῳ πλείονι τὸ σηπεδονώδες ἀνάπτειν θερμόν. ἐνὶ δὲ λόγῳ καθάπερ ἐπὶ τῶν ἐκτὸς ἀπάν[115]των, ὅσα θερμαίνεται παρὰ φύσιν ὑφ' ἥστιοσποῦν αἰτίας, εἰ μὲν ἀσηπτον εἴη τὸ θερμομαρθὲν, οἶον ἦτοι λίθος ἢ ξύλον ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον,

confilit, pars continua semper calefit, ac calor quidem usque ad ipsum cor distribuitur; caeterum putrida fuligo usque ad ipsum minime pervenit, sed ibi manet circumscripta in bubonis loco, per alterationem solum continuarum partium ad cor perveniente calore; quo potissimum modo etiam per aësum ac per exercitationem ex partibus primo calefactis distributio ad principium vitale fit. Ubi autem putredo fuerit in visceribus atque in magnis vasis, veluti fumus ex putrescentibus humoribus ad cordis sinus pervenit. Accidit igitur humores in bubone quidem omnes confertim putrescere, sive uno die, sive duobus continenter, utpote semper invicem adhaerentes et uno loco inclusos. Qui vero sunt in visceribus conditi et in magnis vasis, utpote transfluentes semper ac simul putrefacientes quos attigerint, tempore ampliori putridum accendunt calorem. Sed ut uno verbo dicatur, quemadmodum in exteris omnibus, quaecunque calefiunt praeter naturam a quavis causa, si nequeat putrescere id quod calefit, velut lapis aut lignum aut aliquod

Ed. Chart. VII. [115.]

Ed. Bas. III. (324.)

ἄχρι τοσούτου μένει θερμὸν, ἄχρι περ ἂν ἀποψυχθῇ κατὰ βραχύ· τὸ δὲ σήπεσθαι πεφνὸς ἐπινεμομένην αἰεὶ κατὰ τὸ συνεχές ἴσχει τὴν θερμοσίαν, ὥσπερ ποτὲ κατ' ἀγρὸν ἐθεασάμην κόπρον κτηνῶν τε ἅμα καὶ περιστερῶν ἐν τινοῖς μέρουσιν ὑφ' ἡλίου θερμανθεῖσαν οὕτως ἰσχυρῶς, ὥστε παμπόλλην ἀναθυμίασιν ἀφιέναι καπνοῦ δίκην ἀναφερομένην, ἰσχυρῶς δάκνουσαν καὶ ἀνιῶσαν, εἴ τις πλησιάζοι, ὥς τοὺς τε ὀφθαλμοὺς καὶ τοὺς μυκτῆρας βλάπτεσθαι· ἦν δὲ ἄρα καὶ τοῖς ἀπτομένοις ἢ κόπρος οὕτω δήπου θερμὴ, ὥστε κατακαίειν τοὺς ἐπὶ πλέον ἐντιθέντας αὐτῇ τὰς χεῖρας ἢ τοὺς πόδας· οὐ μὴν εἰς αἰεὶ γε τὸ σύμπτωμα τοῦτο παρέμενεν, ἀλλὰ κατὰ τὴν ἑξῆς ἡμέραν ἀπεψύχετο μὲν, ὅσον ἀκμαίως ἔξεσε τῆς κόπρου κατὰ τὴν προτεραίαν· τὸ συνεχές δ' αὐτῷ τὸ τέως ὑποτυφόμενον, ἥνίκ' ἀκμὴν εἶχεν ἢ πρώτη ζέουσα, τοῦτ' ἐν τῷ παρακμάζειν ἐκείνην αὐτὸ πάλιν ἀνεθερμαίνεται τε καὶ ἀνέξει καὶ ὀλίγον ὕστερον ἤκμαζε, τῆς πρώτης ἀπεψυγμένης, καὶ τοῦτο αὖθις παρήκμαζεν ὑποτυφομένου τοῦ συνεχοῦς αὐτῇ, καὶ μικρὸν ὕστερον ἀνήπτετο μὲν ἐκείνο καὶ ἤκμαζεν,

aliud tale, eo usque perseverat calidum quoad refrixerit paulatim. Id autem quod putrescere potest, depascentem semper secundum continuitatem habet calorem. Quemadmodum alias vidi in agro stercus pecudum simul et columborum ex parte quapiam ab ipso sole calefactum ita vehementer, ut multa exurgeret exhalatio insiar fumi ascendens, vehementer mordens atque afficiens, ut si quis propinquasset, ejus oculos et nares laederet. Porro stercus tangentibus erat ita calidum, ut deureret diutius impositas ipsi manus aut pedes. Non tamen semper id symptoma durabat, sed sequenti die refrigerabatur quidem quantum stercoreis ad summum fervorem pridie pervenerat; quod autem continuum ipsi erat, tunc succendebatur, quando primum stercus in summo fervoris vigore erat; illudque ipsum, dum hoc inclinabat, rursus incalebat atque effervescebat, ac paulo post summum fervorem obtinebat, primo refrigerato, atque illud rursus inclinabat, dum id quod continuum erat, calorem concipiebat; et paulo post accendebatur quidem hoc, et ad sum-

Ed. Chart. VII. [115.]

Ed. Basf. III. (324.)

ἀπεψύχετο δὲ τὸ πρότερον. ἦν δὲ περίοδος σχεδόν τι χρόνος ἡμέρας καὶ νυκτός, ὡς ἀμφημερινοῦ μάλιστα πυρετοῦ παράδειγμα τὸ γινόμενον οἰκειότατον ὑπάρχειν. εἰ δέ γε καὶ δυσὶν ἡμέραις καὶ νυξὶν ἢ εἰρημένη περίοδος ἐγίνετο, παράδειγμα ἦν οὕτω τριταίου πυρετοῦ· καὶ μὲν γε καὶ εἰ τρισὶ, τεταρταίου· καὶ εἰ τέτταρσι, πεμπταίου, εἴπερ γε πεμπταῖός τις ἐστι πυρετός· ἐγὼ μὲν γὰρ οὐπω σαφῶς εἶδον οὔτε ταύτην τὴν περίοδον οὔτ' ἄλλην τινὰ ἐξωτέρω τῆς τεταρταίας. ἀλλὰ περὶ μὲν τῶν κατὰ τὴν περίοδον παροξυνομένων αὐθις εἰρήσεται· ἢ δὲ σῆψις τῶν χυμῶν ἢ ἐν τοῖς ἀγγείοις γινομένη παραπλησία τῇ κατὰ τὰς φλεγμονὰς καὶ τὰς ἀποστάσεις ἐστὶ καὶ τὰ ἄλλα τὰ φύματα, διττὴ μὲν κατὰ γένος, ἐξ ἐπιμιξίας δὲ τῶν δύο γενῶν ἄλλη τις τρίτη ποικίλη κατ' εἶδος, ὅτι καὶ τὸ τῆς μίξεως ἐν τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ὑπερέχειν τε καὶ ὑπερέχασθαι θάτερον τῶν γενῶν, οὐκ εὐαρίθμητόν ἐστιν. ἀλλὰ τὰ γε δύο γένη, τὸ μὲν ἔτερον ἐπικρατούσης τῆς φύσεως γίνε-  
ται, τὸ δὲ ἔτερον νενικημένης· ἐπικρατούσης μὲν, ὡς ἐπὶ ταῖς φλεγμοναῖς τε καὶ τοῖς φυματώδεσιν ὅγκοις ἅπασιν τὸ

mum fervoris perveniebet, prius autem refrigerabatur. Erat autem hic circuitus fere tempus diei ac noctis; ita ut exemplum sit maxime conveniens feбри quotidianae. Si vero duobus diebus ac noctibus dictus circuitus fuisset, exemplum foret ita febris tertianae; et si tribus, quartanae; et si quatuor, quintanae, si modo febris ulla quintana sit; ipso enim nondum perspicue vidi neque eum circuitum neque aliquem alium ultra quartanum. Sed de *febris* repetentibus per circuitum post dicetur. Putredo autem humorum quae sit in vasis, similis putredini, quae in inflammationibus sit et abscessibus et aliis phymatis, duplex quidem genere est; ex permissione autem duorum generum alia tertia varia specie existit. Siquidem et mixtionis modi, quum alterum genus majoris minorisque ratione superet et superetur, facile numerari non possunt, sed ex duobus generibus alterum quidem sit superante natura, alterum vero evicta: superante quidem, ut per inflammationes et phymatodes tumores om-

Ed. Chart. VII. [115.]

Ed. Bas. III. (324. 325.)

πύον· ἐν δὲ τοῖς κατὰ τὰς ἀρτηρίας τε καὶ τὰς φλέβας  
 χυμοῖς ἀνάλογον τῷ πύῳ τὸ τοῖς οὖροις ὑφιστάμενον.  
 ἢ μὲν δὴ τοιαύτη σῆψις οὐχ ἀπλᾶς σῆψις ἐστίν, ἀλλὰ  
 τι καὶ πέψεως ἔχει. μενούσης γὰρ ἔτι τῆς πεπτικῆς δυ-  
 νάμεως τῶν ἀγγείων, ὁ διασηπόμενος τέως χυμὸς εἰς  
 τοιαύτην ἀλλοίωσιν ἀφικνεῖται. ἑτέρα δὲ ἐστὶ τις σηπε-  
 δὼν, ἀρρώστούσης εἰς τοσοῦτον τῆς πεπτικῆς δυνάμεως,  
 ὥς μηδεμίαν ἐπὶ τὸ χρηστὸν ἐργάζεσθαι μεταβολὴν τοῦ  
 σηπομένου περιττώματος. (325) ἢ καὶ γίνεται ποτὲ μὲν  
 ἐσχάτως ἀσθενούσης ἐκείνης, καὶ τὸ σηπόμενον μετρίως  
 ἢ μοχθηρόν· ἐστὶ δὲ ὅτε τὰ μὲν τῆς δυνάμεως οὐκ εἰς  
 ἐσχάτον ἀρρώστιάς ἤκει, τὸ δὲ ὑγρὸν ἀκρῶς μοχθηρὸν  
 ὑπάρχει. τοῦ τοιοῦτου περιττώματος ἡ σηπεδὼν οὔτε σύ-  
 στασιν οὔτε χροῖαν οὔτε ὁσμὴν ἴσχει μίαν, ἀλλὰ κατὰ τὴν  
 οὐσίαν αἰὲν τὸ σηπόμενον ἐξαλλάττεται καὶ ποικίλλεται.  
 ἢ δὲ ἑτέρα σῆψις, ἣν καὶ πέψιν ἕφαμεν ὑπάρχειν, εἰς  
 ἐν εἶδος αἰὲν μεταβάλλει πύου καὶ χροῖαν καὶ σύστασιν  
 καὶ ὁσμὴν.

nes, pus; in humoribus autem venarum et arteriarum, id  
 quod sublidet in urina proportionē puri respondens. Atque  
 hæc putredo censetur, sed etiam habet aliquid concoctionis;  
 manente enim adhuc concoquendi facultate vasorum, putres-  
 cens tunc humor ad talem alterationem deducitur. Porro  
 alia est putredo concoctrice facultate adeo debili, ut nulla mu-  
 tatio ad bonum putrescentis excrementi efficiatur; quod fit  
 interdum illa extreme debili, quamvis putrescens humor sit  
 modice pravus; interdum autem facultas ad extremam debi-  
 litatem minime deducitur, sed humor summe pravus existit.  
 Hujusmodi excrementi putredo neque consistentiam, neque  
 colorem, neque odorem habet unum; sed putrescens humor  
 semper secundum substantiam permutatur ac variatur. Al-  
 tera vero putredo, quam et concoctionem esse diximus, in  
 unam speciem puris semper mutatur, et colorem et consi-  
 stentiam et odorem.



Ed. Chart. VII. [116.]

Ed. Bas. III. (325.)

Κεφ. η'. [116] Κρατησάσης μὲν οὖν ἀκριβῶς τῆς φύσεως τὸ κάλλιστον γίνεται πύρον, ἰδεῖν μὲν λευκὸν καὶ παχὺ καὶ ὅμοιον ἑαυτῷ πανταχόθεν, λεῖον δ' ἀπτομένῳ καὶ ἥκιστα δυσῶδες. εἰ δὲ οἶον ἤμισαπὲς εἶη, τὸ τρίτον γένος ἐν τῇ τοιαύτῃ μεταβολῇ, ὃ μικρὸν ἐμπροσθεν ἔφαμεν, συνίσταται. εἴρηται δὲ καὶ ὡς πολυειδέστατόν ἐστι τὸ τοιοῦτον γένος· ἐν γὰρ τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον δεδέχθαι τὴν πέψιν ἀναρίθμητος ἡ διαφορά. πολλάκις μὲν γὰρ λευκὸν ἀποτελεσθὲν, ἥτοι δυσῶδες ἐστὶν ἢ λεπτὸν κατὰ τὴν σύστασιν, ἐνίοτε δὲ οὗ λευκὸν, ἀλλὰ πελιδνὸν φαίνεται, καὶ τούτοις ἅπασιν τὸ μᾶλλον τε καὶ τὸ ἥττον ἄπειρον. ὅσαι δὲ ἐν τοῖς ἀποστήμασι τῆς σηπεδόνης διαφοραὶ, τσαῦται καὶ τοῖς ὑπὸ σηπεδό-  
νος ἀναπτομένοις πυρετοῖς αἱ τῶν ἐμφερομένων τοῖς οὐ-  
ροῖς ἰδέαι. τὸ μὲν γὰρ ἄριστον, ὅπερ ἐκ τοῦ σηπομένου  
χυμοῦ τὴν ἐκ τοῦ περιέχοντος ἀγγείου καταδέξαμένου  
πέψιν ἀποτελεῖται, λευκὴν καὶ λείαν καὶ ὁμαλὴν καὶ  
ἥκιστα δυσῶδη τὴν ὑπόστασιν ἔχει· τὸ δὲ χεῖριστον ἐναν-  
τιώτατόν ἐστιν τῷδε κατὰ πάντα· τὸ δ' ἐν τῷ μεταξὺ καθ'.

Cap. VIII. Vincente igitur profus natura pus opti-  
mum gignitur, visu album ac crassum et sibi simile undique;  
laeve autem tangenti ac minime foetidum. Quod si velut  
semiputridum fuerit, tertium genus in tali mutatione, quod  
paulo supra diximus, consiluit. Porro diximus tale genus  
maxime multiplex esse: nam quod magis ac minus recipiat  
concoctionem, innumerabilis differentia est. Saepe enim  
album effectum, aut foetidum est aut tenue consistentia;  
quandoque vero non album, sed lividum apparet, atque in  
omnibus his magis et minus est infinitum. Caeterum quot  
in abscessibus putredinis differentiae sunt, tot in febribus ex  
putredine accensis urinarum ab iis, quae his innatant, for-  
mae existunt: optima enim, quae ex putrente humore co-  
ctionem a continenti vase suscipiente perficitur, candidum,  
laeve, aequale ac minime foetidum sedimentum habet:  
pessima vero, quae in omnibus maxime contraria huic est.  
Ea vero, quae media est, quo propius ad earum alteram

Ed. Chart. VII. [116.]

Ed. Bas. III. (325.)

ὅσον ἂν ὁποτέρου πλησιαίτερον ὑπάρχη, κατὰ τοσοῦτον χειρόν ἢ βέλτιον γίνεται. ἀλλὰ περὶ μὲν τῆς τῶν οὖρων διαφορᾶς ἐν τοῖς περὶ κρίσεων ὑπομνήμασι λέγεται. τοὺς δὲ ἐπὶ σήψει χυμῶν ἀναπτομένους πυρετοὺς ἑτέρους χορὴ νομίζεν τῶν ἐφημέρων. καὶ ἤγε διάγνωσις αὐτῶν οὐ χαλεπὴ, καὶ ντισιν ἀδύνατος εἶναι δοκῇ, καὶ τοῦτο ἔργῳ μυριάκις ἐδείξαμεν ἐπὶ τῷ πρώτῳ παροξυσμῷ πανσαμένῳ, λουσάμενόν τε καὶ μετρίως διαιτηθέντα τῶν συνηθῶν ἔχειν καλεῦσαντες, ὥς οὐκέτι πυρέξοντα, καὶ οὕτως ἀπέβη. ἐν μὲν δὲ καὶ πρώτον γνώρισμα τῶν ἐφημέρων πυρετῶν τὸ ἀπὸ τινος ἄρξασθαι προκαταρχούσης αἰτίας προσφάτου τε καὶ φανερᾶς, ἣν περ ἤδη συνήθως ὀνομάζουσιν οἱ νεώτεροι πάντες ἰατροὶ προκαταρκτικὴν αἰτίαν. ἀλλὰ τοῦτο μὲν εἰ καὶ ἀχώριστόν ἐστι τῶν τοιούτων πυρετῶν, ἴδιον αὐτῶν οὐκ ἔστιν· ἄρχονται γὰρ καὶ τῶν ἄλλων ἐνιοι, φανερᾶς προσηγησαμένης αἰτίας. ἀχώριστον δὲ καὶ ἴδιον ἢ τῶν οὖρων πέψις ἐστὶν εὐθὺς ἐν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν, καὶ πρὸς τούτοις εἰς μέγεθος καὶ τάχος ἐπιδιδόντων τῶν σφυγμῶν ἀξιόλογον, ὥς ἀπολείπεσθαι τῆς ἀνα-

accesse-rit, tanto melior aut deterior est. Sed de urinarum differentia in commentariis de judicationibus differitur. Febres autem, quae ex putredine humorum accenduntur, alias a diariis esse existimare oportet. Atque harum dignotio nequaquam difficilis est, quamvis impossibilis quibusdam esse videatur, idque re ipsa millies indicavimus, prima accessione finita, lotum ac modice cibatum ad solita opera redire praecipientes, ut postea non febricitaturum, et ita accidit. Unum igitur ac primum indicium diariarum febrium est, ab aliqua causa incepisse recenti atque evidenti, quae praecesserit (quam consueverunt omnes medici juniores appellare causam procatartica) sed id quamvis inseparabile sit ab hujusmodi febribus, earum proprium minime est, quoniam et aliae nonnullae incipiunt causa quadam evidenti praegressa. Inseparabile vero et proprium est urinae concoctio statim primo die; et ad haec pulsus ad magnitudinem ac celeritatem insignem accedentes, ita ut frequentia per exteriorem quietem

Ed. Chatt. VII. [116. 117.]

Ed. Bas. III. (325.)

λογίας τὴν πυκνότητα κατὰ τὴν ἐκτὸς ἡσυχίαν. ἔτι τε μᾶλλον ἴδιον καὶ ἀχώριστον αὐτῶν ἐστὶ τὸ μὴδ' ὅλως εἰς τάχος ἐπιδιδόναι τὴν συστολήν· ἢ εἰ καὶ ἐπιδιδόη ποτὲ, μικρότατον εἶναι τοῦτο καὶ δυσγνώριστον καὶ ὀλίγῳ τὰ τοῦ κατὰ φύσιν ἐξιστάμενον· ἀλλὰ μὴν καὶ τὸ τῆς θερμοσίας ἡδὺ τῶν τοιούτων πυρετῶν ἴδιόν τε ἐστὶ καὶ ἀχώριστον· ἀχώριστον δὲ καὶ ἡ ὁμαλότης, καὶ ἀθλιπτος ἀνάβασις ἐν τε τῇ θερμοσίᾳ καὶ τοῖς σφυγμοῖς, οὐ μὴν ἴδιόν γε· καὶ γὰρ καὶ τῶν ἄλλων ὑπάρχει τισὶν, ὥσπερ γε καὶ τὸ τῆς ἀκμῆς ἐπιεικές· οὐδὲ γὰρ τοῦτο ἴδιον, εἰ καὶ μάλιστα τούτοις ὑπάρχει. καὶ κάλλιόν γε τὰ κοινὰ ταῦτα κατὰ τὰς ἀναβάσεις τε καὶ τὰς ἀκμὰς ἐν τῷ μάλιστα ὑπάρχειν τοῖς ἐφημέροις ἴδια τίθεσθαι. γένοιτο γὰρ ἂν οὕτως εἰ καὶ μὴ τοῦ πράγματος εἶδος, ἀλλὰ τὸ κάλλιστόν γε καὶ ἀπηκριβωμένον τῶν τοιούτων πυρετῶν ἴδιόν τε ἅμα καὶ ἀχώριστον σημεῖον, ὥσπερ γε καὶ ἡ παρακμὴ μεθ' ἰδρωτός, ἢ νοτίδος, ἢ πάντως γε σὺν ἀτμῷ τινι χρηστῷ γινομένη, τελείας ἀπυρεξίας ἐκδεχομένης αὐτήν. [117] αὕτη μὲν ἡ κοινὴ διάγνωσις τῶν

a proportionē deficiat. Magis praeterea proprium atque inseparabile earum *indiciū* est, quod systole minime crescat in celeritatem; vel si crescat interdum, id minimum est, ac cognitu difficile et paulum a *pulsu* naturali recedens, quin etiam caloris suavitas proprium atque inseparabile est talium febrium. Inseparabile vero et aequalitas et ascensus liberum in caliditate tum pulsibus, non tamen proprium est: etenim quibusdam aliis inest, quemadmodum et status clementia, neque enim id proprium est, quamvis his potissimum inest. Ac melius quidem *fuerit* haec communia, quod per incrementum ac vigorem diariis praecipue insint, inter propria reponere. Sit enim ita, quamvis non rei species, tamen optimum certissimumque talium febrium proprium simul atque inseparabile signum: quemadmodum declinatio, quae cum sudore, aut madore, aut penitus vapore quodam suavi est, quam integritas perfecta excipiat. Haec quidem communis

Ed. Chart. VII. [116.]

Ed. Bas. III. (525.)

πυρετῶν· ἕκαστον γὰρ αὐτῶν ἰδίᾳ καὶ εἶδος ἐν τοῖς ἐξῆς διοριῶμαι.

Κε φ. θ'. Τοῦ δὲ ἄλλου γένους τῶν πυρετῶν, ὅπερ ἀντιδιαφεῖται τοῖς ἐφημέροις, οὐδὲν μὲν ὄνομα κοινὸν ἀπάντων ἐστίν, αἱ διαφοραὶ δὲ αἱ πρῶται δύο εἰσὶν οὐκ ἀσαφές· τινὲς μὲν γὰρ αὐτῶν ἐπὶ σῆψει χυμῶν ἀνάπτονται· τινὲς δὲ αὐτὰ κατελήφασιν τὰ στερεὰ τοῦ ζώου μόρια, καὶ καλοῦσιν αὐτοὺς ἐκτικοὺς πυρετοὺς, εἰθ' ὅτι μόνιμοί τ' εἰσὶ καὶ δύσλυτοι, καθάπερ αἱ ἐξῆς, εἰθ' ὅτι τὴν ἑξὶν τοῦ σώματος αὐτὴν κατελήφασιν. οὕτω γὰρ εἰώθασιν ὀνομάζειν τὰ στερεὰ, τοῖς ὑγροῖς ἀντιδιαφερόμενοι. αἱ διαγνώσεις δὲ τῶν ἐπὶ σῆψει χυμῶν πυρετῶν αἱ τοιαίδε. πρώτη μὲν ἀπασῶν οὐκ ἀχώριστος μὲν, ἴδιος δὲ, τὸ μηδὲν τῶν προκαταρκτικῶν αἰτίων ἡγήσασθαι τῶν τοιούτων πυρετῶν, οὐδετέρῳ γὰρ τῶν ἄλλων γένων τοῦθ' ὑπάρχει, διὰ τὸ τοὺς ἐφημέρους ἀπαντας ἐπὶ ταῖς προκαταρκτικαῖς αἰτίαις συνίστασθαι, τοὺς δ' ἐκτικοὺς, ὅταν ἄρην τούτων γένωνται, μηδέποτε ἐξ ἀρχῆς εἰσβάλλειν, ὥσθ' ὅταν ἄρην προκαταρχούσης

est febrim diariam dignotio. Sed de singulis seorsum fecundum speciem agam infra.

Cap. IX. Aliud autem genus febrim, quod divisione diariis opponitur, nullum nomen commune omnium habet. Differentiae autem primae duae exsunt, non obscuris speciebus definitae; quaedam enim ex iis putredine humorum accenduntur; aliae vero partes ipsas animalis solidas occuparunt, atque appellant eas hecticas febres, vel quia stabiles sunt ac solutu difficiles, quemadmodum habitus, vel quia ipsum corporis habitum occuparunt. Ita namque consueverunt nominare solidas partes, eas humoribus divisione opponentes. Indicia igitur febrim, quae ex humorum putredine accenduntur, haec sunt. Primum omnium proprium quidem, sed minime inseparabile est, quod nulla praecipiens causa tales praecesserit febres, neutri enim aliorum generum hoc inest, eo quod omnes diariae ex causis procatareticis consistant, hecticae autem quoties sine iis generantur, nunquam ab initio invadunt: quocirca quoties



Ed. Chart. VII. [117.]

Ed. Bas. III. (325.)

αἰτίας ὑπάρξῃται τις πυρέττειν, εἰδέναι τούτου τὴν αἰτίαν τοῦ πάθους ἐν τοῖς χυμοῖς ὑπάρχειν. ἔστι μὴν ὅτε προκαταρξαμένη τις αἰτία φανερὰ τὸν ἐφήμερον, ὅσον ἐφ' ἐαυτῆς, συριστώσα πυρετὸν, διεδέξατο δ' αὐτὸν ὁ ἐπὶ σήψει χυμῶν, ὅταν οὕτως ἔχῃ τὸ πάσχειν σῶμα, τουτέστιν ὅταν ἀκάθαρτόν τε καὶ περιττωματικὸν ὑπάρχῃ. θερμοανθέντα γὰρ ἐπὶ πλεόν ἐν τοῖς ἐφημέροις πυρετοῖς τὰ περιττώματα, κ' ἐπιτ' ἀρχὴν σηπεδόνος ἐντεῦθεν λαβόντα, θάτερον εἶδος ἀνάπτει τῶν πυρετῶν ἐπὶ τῷ προτέρῳ παυσασμένῳ. διάγνωσις δὲ τῆς διαδοχῆς μία μὲν ἰδιός τε ἅμα καὶ ἀχώριστος ἀπάντων τὸ μὴ τελευτῆσαι τὸν ἐφήμερον πυρετὸν εἰς ἀπυρεξίαν ἀκριβῆ· συμβαίνει μὴν ἔστιν ὅτε καὶ κατ' αὐτὴν τὴν ἀκμὴν ἐφημέρων πυρετῶν ἐμφαίνεσθαι τι τῆς μεταπτώσεως, καὶ πολὺ δὴ μᾶλλον ἐν ταῖς παρακμαῖς, ὅταν ὅπερ ὀλίγον ἐμπροσθεν ἐλέγομεν ἐν τῷ μάλιστα εὐφρόνως τετάχθαι τοῦτ' ἀπῇ. ταῦτά τοι μὲν μεταπτώσεως σημεῖα. τὸ δ' ἀπὸ ῥίγους ἄρξασθαι τὸν πυρετὸν, οὔτ' ἐγκαύσεως οὔτε καταψύξεως ἰσχυρᾶς προηγησαμένης, ὅποῖαι μάλιστα τοῖς διὰ χιόνος ὁδοιπορήσασι

sine praeincipiente causa quis febricitare coeperit, causam hujus affectionis esse in humoribus sciendum est. Sed interdum causa quaeprim evidens, quae praecesserit, diariam febrem, quantum est in seipsa, committens, febrem ex humorum putredine excitavit, quoties affectum corpus ita se habet, id est quum impurum excrementosumque est. Ubi enim excrementa per diariam febrem plus aequo calefacta fuerint, deinde initium putredinis inde susceperint, alterum febrium genus accendunt, priore sedato. Sed internoscitur successio talis febris indicio proprio simul atque inseparabili, quod febris diaria nequaquam desinat ad exquisitam integritatem. Accidit sane interdum in diariarum febrium vigore, aliquod transmutationis *indiciū* prodi; ac multo magis in declinatione, quoties, ut paulo ante dicebamus, maxima tranquillitas febris abest, quae adesse deberet. Haec sunt transitus indicia. At vero febrem a rigore incepisse, neque praegresso aestu, neque frigore vehemente, qualem maxime patiuntur

Ed. Chart. VII. [117. 118.]

Ed. Bas. III. (325.)

συμπίπτουσιν, ἢ ἄλλως ἐν ἰσχυρῷ κρύει διαίρεισθαι ἐπὶ πλέον, ἴδιόν ἐστι καὶ αὐτὸ τῶν ἐπὶ σηπεδόνι χυμῶν ἀναπτομένων πυρετῶν, οὐ μὴν ἀχώριστόν γε. οὐ γὰρ ἅπασιν αὐτοῖς ὑπάρχει, καθάπερ οὐδὲ αἱ φρεῖται· αὗται μὲν γε οὐ μόνον οὐκ εἰσὶν ἀχώριστοι τῶν τοιούτων πυρετῶν, ἀλλ' οὐδὲ τὴν ἀρχὴν ἴδιαι. τὸ δὲ τῆς ἀνωμαλίας τῶν σφνγμῶν καὶ τῆς θερμοσίας, εἴτ' ἐν ταῖς εἰσβολαῖς εἴτ' ἐν ταῖς ἀναβάσεσι γίνεται, τοῦ γένους μὲν ἐστὶ τῶν τοιούτων πυρετῶν ἴδιον, οὐ μὴν ἀχώριστόν γε οὐδ' αὐτό· πολλοὶ γὰρ χωρὶς ἀνωμαλίας αἰσθητῆς ἐσβάλλουσι τε καὶ ἀναβαίνουσιν ἐπὶ τὴν ἀκμὴν. εἴτι δὲ δὴ μᾶλλον οὐδὲ τὸ πολλὰς οἷον εἰσβολὰς ἴσχειν τοὺς παροξυσμοὺς, ὅπερ ἐπιπαροξύνεσθαι καλοῦμεν· ὥσπερ γὰρ καὶ τὸ τῆς θλίψεως τῶν σφνγμῶν (οὕτω δὲ ὀνομάζουσιν, ὅταν ἀρχομένου τοῦ παροξυσμοῦ μικροὺς ἱκανῶς ἔχωσι καὶ ἀνωμάλους αὐτοὺς) οὐδ' αὐτὸ τῶν τοιούτων πυρετῶν ἀχωρι[118]στον, οὐ μὴν οὐδὲ κοινόν ἐστιν ἑτέρῳ τινὶ γένει πυρετῶν, ἀλλ' ἴδιον ἐξαίρετον τούτων, ὥσπερ καὶ τὸ τῆς ἀνωμαλίας, ὅταν γε μὴ κατὰ τι σύμπτωμα γίνηται. πολλάκις γὰρ

qui per nivem faciunt iter vel alio modo in vehementi frigore versantur diutius, proprium est et hoc febrium, quae ex humorum putredine accenduntur, sed haud quaquam inseparabile. Non enim omnibus ipsis, quemadmodum nec horror, inest: is enim non solum non inseparabilis est ab huiusmodi febribus, sed nec ab initio proprius est. Caeterum pulsuum atque caloris inaequalitatem esse, sive per accessiones sive per incrementa, talium generi febrium proprium est, sed haudquaquam inseparabile; multae enim etiam sine inaequalitate sensibili incipiunt, atque ad statum perveniunt. Jam vero multo minus illud *inseparabile est*, quod accessio multas habeat invasiones, quod rursus exacerbari appellamus. Quemadmodum et pulsuum compressio (ita vero nominant, ubi incipiente accessione parvi admodum et inaequales existunt) neque id talium febrium inseparabile est, non tamen commune est alteri ulli generi febrium, sed harum proprium, quemadmodum ipsa inaequalitas, ubi alicujus symptomatis ratione non accidit. Saepe enim in ipso ore ventri

Ed. Chart. VII. [118.]

Ed. Bas. III. (325. 326.)

ἐν αὐτῷ στόματι τῆς κοιλίας (326) ἡθροισμένου τινὸς χυμοῦ  
μοχθηροῦ καὶ δάκρυτος ἢ ψύχουτος αὐτὸ, μικροί τε ἅμα καὶ  
ἀνώμαλοι γίνονται. πλεονάζει μὲν ἐπὶ μὲν τῶν ψυχόντων ἢ  
μικρότης, ἐπὶ δὲ τῶν δακρόντων ἢ ἀνωμαλία, ἀλλὰ ἐμεσάν-  
των γε ταῦτ' ἅμφω παραχρῆμα καθίσταται. ὅτε δὲ οὐδὲν ἢ  
γαστήρ πέπονθε, τοῦ γένους τῶν προκειμένων εἰσὶ πυρετῶν  
οἱ τοιοῦτοι σφυγμοί. μέγιστον δὲ γνώρισμα τῶν ἐπὶ σήψει  
πυρετῶν ἐστὶ καὶ ἡ τῆς θερμασίας ποιότης. οὐδὲν γὰρ ἔχει  
χρηστὸν, οὐδὲ μέτριον, οὐδ' ὁμοίον τι τῶν ἐφημέρων, ἀλλ'  
ὥσπερ εἴρηται καὶ τοῖς ἀρίστοις τῶν πρὸ ἡμῶν ἰατρῶν, δακνώ-  
δης πῶς ἐστὶ μᾶλλον, ὥς ἀνιᾶν καὶ διαβιβρώσκειν τὴν ἀγῆν,  
ὥσπερ ὁ καπρὸς τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ τοὺς μυκτῆρας. ἀλλ'  
ἐν μὲν ταῖς ἐπιβολαῖς τῶν παροξυσμῶν, ὥς ἂν ἔτι καταπι-  
νομένου τε τοῦ θερμοῦ καὶ τυφομένων ἔνδον τῶν περιττω-  
μάτων, οὐκ εὐθέως ἐπιβαλλόντων τὴν χεῖρα διαγινώσκεται,  
χρονισάντων δὲ, τὸ εἰρημένον εἶδος τῆς θερμότητος ἐκ βάθους  
ἀναφέρεται. καὶ μοι δοκεῖ τοιοῦτόν τι κατιδὼν Θεμίσων  
ἰδίον τε καὶ ἀχώριστον ὑπάρχειν ἅπασι τοῖς πυρέττουσιν ὑπε-

culi collecto quodam pravo humore ac mordente ipsum vel  
refrigerante, parvi simul inaequalesque sunt. In frigidis  
quidem humoribus parvitas, in mordacibus vero inaequa-  
litas exuperat: sed vomentibus haec ambo statim desinunt.  
Ubi vero ventriculus nihil ejusmodi patitur, generis prae-  
dictarum febrium tales pulsus existunt. At vero maximum  
indiciū febrium putridarum est caloris qualitas. Nihil enim  
suave, neque moderatum, neque diariis simile habet; sed  
quemadmodum optimi ante nos medici dixerunt, mordax po-  
tius quodammodo est, ut laedat mordeatque tactum, veluti  
fumus oculos ac nares. Verum inter initia accessionum, dum  
adhuc suffocatur calor ac succenduntur intus excrementa,  
non statim admoventibus manum dignoscitur; sed diutius  
immoventibus praedictum caloris genus de profundo emergit.  
Ac, ut mihi videtur, quum tale aliquid vidisset Themison,  
propriū atque inseparabile esse omnibus febribus existima-

Ed. Chart. VII. [118.]

Ed. Bas. III. (526.)

λάμβανεν. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτου ἐν οἰκίῳ τοῦδε τοῦ λόγου χω-  
ρίῳ καὶ αὐθις σκεψόμεθα. τὸ δ' εἰρημένον εἶδος τῆς θερμοσίας,  
τὸ κεντῶν, ὡς ἂν εἴποι τις, ἢ διαβιβρῶσκον, ὥσπερ τι φάρ-  
μακον δοιμὸν, τὴν ἐπιβαλλομένην χεῖρα, σηπεδόρος ἐστὶ χυ-  
μῶν ἔργον, ἐναργῶς μὲν ταῖς ἀναβάσεσιν τε καὶ ταῖς ἀκμαῖς  
τῶν πυρετῶν φαινόμενον, οὐκ ἐναργῶς, οὐδ' εὐθέως ἐν ταῖς  
εἰσβολαῖς. ἴδιον δὲ ἀχώριστόν ἐστι τοῦ γένους τῶν ἐπὶ χυ-  
μοῖς ἀναπτομένων πυρετῶν καὶ τὸ τάχος τῆς τῶν σφυγμῶν  
συστολῆς, ἐναργέστερον μὲν ἐν ταῖς ἐπιδόσεσι φαινόμενον,  
οὐκ ἀσαφές δὲ οὐδ' ἐν ταῖς εἰσβολαῖς τε καὶ ταῖς ἀκμαῖς.  
σύνεστι δ' αὐτοῖς κατὰ μὲν τὰς ἀρχὰς ὁ μικρός τε ἄμα καὶ  
ὁ ταχὺς σφυγμός, ἐν τε ταῖς ἀκμαῖς ὁ μέγας τε ἄμα καὶ τα-  
χύς. οὕτω δὲ καὶ ἡ κατὰ τὴν ἐκτὸς ἡγεμίαν πυκνότης ἐναρ-  
γής ἐστιν ἐν τοῖς τοιοῦτοις πυρετοῖς, οὔτε τοῖς ἐφημέροις  
οὔτε τοῖς ἐκτικτοῖς ὁμοίως ἐπάρχονσα. ἴδιον δὲ ἐν τοῖς μά-  
λιστα τῶν τοιούτων πυρετῶν ἐστὶ καὶ ἡ τῶν οὔρων ἀπεψία,  
καὶ ἡ ἀμυδρὰ πέψις ἴδιόν ἐστι γινώρισμα τῶν ἐπὶ χυμοῖς πυ-  
ρετῶν. οὔτε γὰρ ἄπεπτον οὔτε ἀμυδρῶς πεπεμμένον ἐν τοῖς

bat. Sed de his suo loco rursus agetur. Praedicta autem  
species caloris peripugens, ut ita dixerim, aut erodens, vel-  
uti medicamentum aliquod acre impositam manum, putre-  
dinis humorum soboles est, perspicue per incrementa atque  
vigores febrium apparens; non tamen statim per initia ac-  
cessionum perspicue *existit*. Proprium praeterea insepara-  
bile est generi febrium, quae ex humorum putredine accen-  
duntur, velocitas contractionis pulsus, evidentior quidem  
per incrementa apparet, sed minime obscura per ipsos vigo-  
res atque accessiones. Comitatur autem has per initia par-  
vus simul ac velox pulsus; per vigorem autem magnus si-  
mul ac velox. Nec secus frequentia ipsa per exteriorē  
quietem perspicua est in ejusmodi febribus, neque diariis, ne-  
que hecticis similis. Maxime proprium praeterea est talium  
febrium urinae cruditas; atque obscura concoctio propri-  
um indicium est febrium ex humoribus consistentium. Ne-  
que enim cruda, neque obscure concocta in febribus diariis



Ed. Chart. VII. [118.]

Ed. Bas. III. (326.)

ἐφημέροις φαίνεται. ἐκάτερον μὲν αὐτῶν ἰδίᾳ λεγόμενον ἰδιὸν ἐστὶ γνώρισμα τῶν ἐπὶ χυμοῖς πυρετῶν· ἅμα δ' ἄμφω λεγόμενα κατὰ τὸ παραδιεξευγμένον ἀξίωμα παντάπασιν ἀχώριστα. τῷ γὰρ τοιούτῳ γένη τῶν πυρετῶν τὰ πρῶτα τῶν οὖρων ἥτις παντάπασιν ἄπεπτα, ἢ ἀμυδρῶς πεπεμμένα συνεισβάλλει. μέγα δὲ καὶ ἀξιόλογον γνώρισμα πέψεως ἐν τοῖς πρῶτοις οὖροις οὐδέποτε φαίνεται κατὰ τοὺς τοιούτους πυρετοὺς, ἀφωρισμένης τῆς ἐκ τῶν ἐφημέρων πυρετῶν μεταπτώσεως, ὑπὲρ ἧς ἔμπροσθεν ἔφαμεν. ἐπὶ δὲ τοῖς εἰρημέροις γνώρισμασι τῶν προκειμένων πυρετῶν ἐστὶ καὶ τὸ κατὰ τὴν ἀκμὴν τοῦ παροξυσμοῦ προδειξαί τι σύμπτωμα κανσώδους πυρετοῦ. καὶ μέντοι γε καὶ τὰ τῶν ἡπιάλων καὶ λειπυριῶν εἰ φανείη συμπτώματα, καθάπερ οὖν καὶ τὰ τῶν ἡμιτριταίων, ἢ τυφωδῶν, ἢ τινος ἄλλου τοιούτου πυρετοῦ, ἅπερ ἰδία μὲν ἐστὶ τοῦ γένους τῶν ἐπὶ χυμοῖς σηπομένοις ἀναπτομένων πυρετῶν, οὐ μὴν ἀχώριστά γε, καὶ διὰ τοῦτο μὴ παρόντων μὲν αὐτῶν, ἐξ ἐτέρων ἢ διάγνωσις· εἰ παρείη δέ, οὐ μόνον τοῦ γένους τῶν τοιούτων πυρετῶν, ἀλλὰ καὶ

existit. Atque alterutra quidem earum seorsum dicta proprium est febrium putridarum indicium; sed ambo simul dicta per ipsam enunciationis disjunctionem penitus inseparabilia sunt. Nam primae urinae in tali febrium genere vel penitus crudae, vel obscure concoctae simul prodeunt. Magnum vero atque insigne indicium concoctionis in primis urinis nunquam existit per huiusmodi febres, excepta diariarum in has transmutatione, quam paulo ante docuimus. Caeterum praeter haec, quae diximus, indicia propositarum febrium, id quoque existit, per accessionis vigorem declarare symptoma quoddam ardentis febris; quemadmodum si quod epialae, ac lipyriae, vel semitertianae, vel typhodis, vel alterius talis febris symptoma fuerit; quae propria quidem sunt generis febrium ex putredine humorum consistentium, non tamen inseparabilia, et ob eam rem, si quidem haec minime adfuerint, ex aliis indicium *quaerendum*; si vero adfuerint, non solum genus talium febrium, sed et species

Ed. Chart. VII. [118. 119.]

Ed. Bas. III. (326.)

τινος εἶδους ἐνὸς ἐξ αὐτῶν ἐστι δηλωτικά. καὶ μὲν δὴ καὶ τὸ μὴ παύσασθαι τὴν παρακμὴν εἰς ἀπυρε[119]ξίαν, εἴτ' οὖν μεθ' ἰδρωτός εἴτε καὶ ἄλλως γένοιτο, δυοῖν θάτερον, ἥτοι μεταπτώσεώς ἐστιν ἴδιον, εἰ τὰ πρόσθεν ἅπαντα τῶν ἡμερῶν εἴη γνωρίσματα· εἰ δὲ μὴδὲν τούτων εἴη, τῶν ἐπὶ χυμοῖς τινα πυρετῶν εὐθέως ἐξ ἀρχῆς εἰσβάλλειν ἐνδείκνυται. εἰ δέ ποτε φανείη σκληρός ἐν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν ὁ σφυγμός, ἐπισκίεπτεσθαι, πότερα πῆξις τις ἐκ ψύξεως, ἢ ξηρότης, ἢ τάσις σπασμώδης ἐν τῷ σώματι τοῦ κάμνοντος, ἢ φλεγμονή τις, ἢ σκίρθος ἐστίν, εὖ εἰδότας, ὥς ἐπὶ τοῦτοις λόγοις ὁ σφυγμός γίνεται σκληρός. Ἀρχιγένης γὰρ ὅσα πλημμελεῖ περὶ τε τὴν ἐννοίαν καὶ τὴν διάγνωσιν τοῦ σκληροῦ σφυγμοῦ, διὰ τῆς περὶ τῶν σφυγμῶν πραγματείας αὐτάρκως ἐπιδέδεικται, ἥς δηλονότι τὸν ὁμιλήσαντα τοῖσδε τοῖς γράμμασιν ἐμπίρωσ· ἔχειν ἀναγκαῖόν ἐστι, καὶ μάλιστα τῆς διαγνωστικῆς. τὰ μὲν γὰρ ὀνόματα τῶν σφυγμῶν καὶ τὰ σημαινόμενα πρὸς αὐτῶν ἅπαντα διὰ μιᾶς ἐξηγησάμεθα πραγματείας, ἣν περὶ τῆς διαφορᾶς τῶν σφυγμῶν ἐπιγράφομεν· ὅπως δ' ἕκαστον χρὴ δια-

una aliqua ex ipsis significatur. Quod si declinatio minime definat ad integritatem, sive per sudorem, sive etiam aliter fiat, alterum e duobus erit, aut indicium transitus in aliam febrem, si superiora omnia diariae fuerint indicia; vel si nullum ex his fuerit, febrem quandam ex humoribus consistentem statim ab initio invalisse ostenditur. Si vero pulsus prima die durus existat, considerandum num concretio quaedam ex frigore, an siccitas, an tensio convulsifica in corpore laborantis, an inflammatio quaedam, an scirrhus sit; scientes quod ex his tantummodo pulsus durus efficiatur. Nam Archigenis errores circa notionem dignotionemque duri pulsus in opere de pulsibus abunde docuimus, in quo versatus sit oportet qui ad hos libros legendos accedet, ac potissimum in ea parte quae de pulsum dignotione agit. Et enim pulsum ipsorum nomina ac significata ab eis omnia omnemque numerum uno volumine indicavimus, quod quidem inscripsimus de differentiis pulsum. Sed quonam mo-

Ed. Chart. VII. [119.]

Ed. Bas. III. (326.)

γινώσκειν, ἐν ἑτέρᾳ πραγματείᾳ λέγεται διὰ βιβλίων τεττάρων, ἣν περὶ διαγνώσεως σφυγμῶν ἐπιγράφομεν· ὥσπερ γε καὶ τὴν ἑξῆς αὐτῇ τετράβιβλον ἐτέραν περὶ τῶν ἐν τοῖς σφυγμοῖς αἰτίων ἐποιησάμεθα· καὶ τετάρτην ἐπὶ ταῖς εἰρημέραις περὶ τῆς διὰ τῶν σφυγμῶν προγνώσεως, οὐ λόγῳ μόνῳ, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἔργοις αὐτοῖς ἐπιδειξάμενοι τῆς τοιαύτης θεωρίας τὸ χρήσιμον. καὶ εἴ τις ἡμῶν ἐπ' ἀρρώστων συμπαραγέ-  
 νητο, τὴν τῶν βιβλίων θεωρίαν ἔργῳ διαδεικνυμένοις, οὗτος ἐπέσθη τὰ τε ἄλλα καὶ ὡς οὐκ ἔστιν οὐτ' ἴδιος οὐτ' ἀχώριστος τῶν πυρετῶν τούτων ὁ σκληρὸς σφυγμός. ἀλλ' οὐ γὰρ περὶ τούτου καιρός· ἐν τε γὰρ ταῖς εἰρημέραις πραγματείας καὶ δι' ἑτέρας ὀκτωβίβλου, καθ' ἣν ἐπισκοπούμεθα τὸ περὶ τῶν σφυγμῶν Ἀρχιγένους βιβλίον, αὐτάρκως ἐπιδείκνυται τὰ τοιαῦτα συμπτώματα. νυνὶ δὲ ὅσον εἰς τὰ παρόντα χρήσιμον, εἰρήσεται. ὁ σκληρὸς σφυγμός οὐκ ἔστιν οὐτ' ἴδιος οὐτ' ἀχώριστος οὐδενὸς γένους πυρετῶν; οὔτε τῶν ἐφημέρων οὔτε τῶν ἐπὶ χυμοῖς οὔτε τῶν ἐκτικῶν· σύνεστι δὲ ὡς τὰ πολλὰ μὲν τοῖς ἐκτικοῖς, ἔστι δὲ ὅτε καὶ τοῖς ἄλλοις δύο

lo unumquemque conveniat dignoscere, alio volumine diximus in quatuor libros *distincto*, quod inscripsimus de dignotione pulsuum: quemadmodum alios deinceps quatuor libros de causis pulsuum effecimus; et item quatuor praeter dictos de praenotione ex pulsibus, non solum verbis, sed etiam re ipsa indicantes hujus scientiae utilitatem. Et si quis noviscum una accessit ad aegros, horum librorum speculationem re ipsa demonstrantibus, cum caetera ei persuasa sunt, tum *vero etiam illud*, non esse *videlicet* durum pulsuum aut proprium talium febrium aut inseparabilem. Sed de hoc nunc non est dicendi locus; nam praedictis libris et aliis octo libris, quibus expendimus librum de pulsibus Archigenis, abunde hujusmodi symptomata docuimus; hoc loco, quod sit necessarium, tantummodo indicabitur. Pulsus durus neque proprius est, neque inseparabilis cuipiam generi febrium, neque diariae, neque putridae, neque hecticae. Sed hecticae inest magna ex parte, atque interdum in aliis duobus generi-

Ed. Chart. VII. [119.]

Ed. Bas. III. (326.)

γένεσι κατὰ τι σύμπτωμα· τοῖς μὲν ἐφημέροις, ἐπειδὴν ἐπ' ἐμψύξει σφοδρῶς πυρέττωσιν, ἢ τις αὐτοῖς συνυπάρχῃ τάσις νευρώδης· ἔστι δ' ὅτε καὶ δι' ἔγκανσιν ἰσχυρὰν, ἢ κόπον ἅμα, ἢ ἐνδειαν τροφῆς, ἢ ἀγρυπνίαν ἄμετρον, ἢ κένωσιν, ὅταν ἐπ' ἐνδείᾳ τροφῆς καὶ ταῦτα συστῇ· τοῖς δὲ ἐπὶ σήψει χυμῶν σκληρὸς ὑπάρχει σφυγμὸς, ἐπειδὴν ἦτοι φλέγμαίνῃ τι σπλάγχνον, ἢ σκιζώθῃ, καὶ κατὰ σύμπτωμα δέ τι συνὸν, ἦτοι νευρώδη τινὰ τάσιν, ἢ ξηρότητα, γένοιτ' ἂν καὶ οὕτως σκληρὸς ὁ σφυγμὸς, ὥσπερ καὶ τοῖς ἀκαίρως πιοῦσι ψυχρὸν, ἢ λουσάμενοις ἐν ψυχρῷ, καὶ τινὰς ὁπώρας προσεφεγκαμένοις δαψιλῶς. κατ' αὐτὸν δὲ τὸν τοῦ πυρετοῦ λόγον, ἢ πυρετὸς ἔστιν, οὐδέποτε γίνεται σκληρὸς ὁ σφυγμὸς οὔτε τοῖς ἐφημέροις πυρετοῖς οὔτε τοῖς ἐπὶ σήψει χυμῶν· οὐδὲ γὰρ ὅταν ἐπὶ φλεγμοῖν πυρέττωσι, κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον ὁ τε πυρετὸς ἔπεται καὶ ἡ τοῦ σφυγμοῦ σκληρότης· ἀλλὰ ὁ μὲν πυρετὸς ἐπὶ σήψει τῶν χυμῶν, ἡ δὲ σκληρότης ἐπὶ τῇ διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν ἀγγείων τάσει. συλλήβδην γὰρ εἰπεῖν ἡ σκληρότης τοῖς χιτῶσι τῶν ἀρτηριῶν ἐγγίγνεται, ἢ διὰ πῆξιν,

bus ob symptoma quoddam. In diaria quidem, quoties febris affligit ob perfrigerationem vehementem, vel tensio quaedam nervosa inest; atque interdum *efficitur* ob aelium vehementem, vel lassitudinem simul, vel inopiam alimenti, vel vigilias immodicas, vel evacuationem; quum ob alimentum defectum haec quoque consisterint. Per febres autem putridas pulsus quoque durus habetur, quoties in viscere inflammatio fatigat vel scirrhus; et ob symptoma aliquod conjunctum, aut nervosam aliquam tensionem, aut siccitatem, durus quoque sic pulsus evadit, velut et iis qui intempestive frigidam biberunt, aut eadem laverunt et fructus quosdam largiter comederunt. Sed pulsus durus nunquam efficitur per ipsam febrem, qua febris est, neque per ipsam diariam, neque per ipsam putridam; neque enim quoties ex inflammatione febris affligit, eodem modo febris ac pulsus durities comitatur; sed febris quidem sequitur putredinem humorum; durities autem tensionem ex repletionem vasorum. Nam, ut semel dicatur, durities tunicis arteriarum accedit,



Ed. Chart. VII. [119. 120.]

Ed. Bas. III. (326. 327.)

ἢ τάσιν, ἢ ξηρότητα. πῆξιν μὲν οὖν αἱ ἰσχυραὶ καταψύξεις ἐργάσσονται· τάσιν δὲ αἱ τε γλεχμοναὶ καὶ οἱ σκίζήσοι καὶ ἡ τῶν τεύρων ἀνάλογος γλεχμοναῖς [120] διάθεσις· ξηρότητα δὲ αἱ τε κενώσεις αἱ πολυχρόνιοι, ἢ διὰ ῥεῖμα γαστροῦ, ἢ λιεντερίαν, ἢ δυσεντερίαν, ἢ ἐμέτους μακροῦς, ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον, ὃ τε πολυχρόνιος λιμὸς, οἱ τε καυσώδεις τῶν (327) πυρετῶν οἱ μακροὶ, καὶ τὸ σύμπαν εἰπεῖν, ὅσοι ξηραίνουσιν ἰσχυρῶς αὐτοῦ τοῦ ζώου τὰ μόρια τὰ στερεὰ, καθάπερ οὖν καὶ οἱ ἐκτικοὶ πυρετοὶ, περὶ ἃν ἤδη λέγειν καιρὸς, ἀπὸ τῆς γενέσεως αὐτῶν ἀρξαμένους.

Κεφ. ι'. Γίνονται τοίνυν οἱ ἐκτικοὶ καλούμενοι πυρετοὶ κατὰ διττὸν τρόπον, ὥς τὰ πολλὰ μὲν ἐπὶ τοῖς καυσώδεσιν, ἥτοι μηκυνθεῖσιν εἰς τοσοῦτον, ὥς ἐκδαπανῆσαι τῷ χρόνῳ τὴν ἰκμάδα τοῦ τῆς καρδίας σώματος, ἢ καὶ μενούσης ἔτι συγχῆς. ἐκεῖνοι μὲν οὖν οὐχ ἐκτικοὶ μόνον εἰσὶν, ἀλλὰ ἤδη καὶ μαρασμώδεις· οἱ δ' ἔτι μενούσης τῆς ὑγρότητος γιγνώμενοι, τὸ σῶμα τῆς καρδίας αὐτὸ καταλαμβάνοντες, ἐντεῦθεν

vel propter concretionem, vel tensionem, vel siccitatem. Concretionem igitur refrigeratio vehemens committit; tensionem vero inflammatio ac scirrhus, atque etiam nervorum proportionem respondens inflammationibus dispositio; siccitatem vero evacuationes diuturnae vel ob alvi fluorem, vel lienteriam, vel dysenteriam, vel vomitum longum, vel aliud istiusmodi, et fames diuturna atque ardentes febres, diuturnae et, ut in totum dicatur, quaecumque vehementer exiccant ipsius animalis partes solidas, velut et hecticae; de quibus nunc dicere fuerit tempestivum, ab earum generatione exorsis.

Cap. X. Quae igitur febres vocantur hecticae, duobus modis ortum habent magna ex parte febribus ardentibus, quae vel prorogantur adeo, ut consumant spatio temporis humorem corporis cordis, vel etiam quum adhuc multus permaneat. Illae igitur non solum hecticae, sed etiam tabidae jam existunt. Hae vero quae manente adhuc humore fiunt, corpus ipsum cordis prehendentes, inde maxime ac-

Ed. Chart. VII. [120.]

Ed. Bas. III. (327.)

ἀνάπτονται μάλιστα, καθάπερ ἡ τῶν λύχνων γλῶξ ἐκ τῆς  
 θρυαλλίδος. ἡ μὲν δὲ μία γένεσις αὐτῶν εἴρηται μοι· ἡ κα-  
 τάλοιπος δ' ἐστίν, ὅταν ἐξ ἀρχῆς εὐθέως εἰσβάλλωσι, τὴν  
 πρώτην γένεσιν ὁμοίαν ποιησάμενοι τοῖς ἐφημέροις ἐπὶ λύπῃ  
 καὶ θυμῷ καὶ κόπῳ πλείονι μετ' ἐγκαύσεως ἅμα γινομένων.  
 τούτους μὲν οὖν τοὺς πυρετοὺς οὐ χαλεπὸν ἐστὶν ἰᾶσθαι·  
 τοὺς δ' ἐξ αὐτῶν εἰς μαρασμὸν ἀφικομένους ἀμαθία τῶν ἐπι-  
 στατούντων ἰατρῶν, οὐ μόνον οὐ ῥάδιον, ἀλλὰ οὐδὲ δυνα-  
 τὸν ἐστὶν ἰᾶσθαι συστάρτας γε ἀκριβῶς ἥδη, καὶ μηκέτ' ἀρ-  
 χομένους. ἡ γὰρ τοι φύσις αὐτῶν ἐστι ξηρὰ καὶ θεριυή,  
 παραπλήσιόν τι πασχούσης τῆς καρδίας, οἷον περ ἡ θρυαλλίς  
 ἐν τοῖς λύχνοις, ἐπαίδαν ἐπὶ πλεῖστον ἐκκαυθῇ. θρύπτεται  
 γὰρ ἡ οὕτω φρυγέσσα καὶ διαλύεται, καὶ τὸ συνεχὲς ἀπόλλυ-  
 σιν ὑπὸ κραυρότητος, ὥς μὴδ' εἰ παραχέοις ἄφθογον ἔλαιον,  
 ἀραφθῆναι δύνασθαι γλόγα δαψιλῇ. περισπείρεται τοιγαρ-  
 οῦν ἐν αὐτῇ ἡ μικρὰ καὶ ἄτορος γλῶξ, ἀεὶ καὶ μᾶλλον ἐλάτ-  
 των γιγνομένη, μέχρι περ ἂν ἀποσβεσθῇ. ὁ μὲν ἀκριβῶς  
 μαρασμώδης πυρετὸς τοιοῦτός ἐστιν, οὐ ταῦτ' οὐκ ὑπάρχων

cenduntur, quemadmodum lucernarum flamma ex ellych-  
 nio. Atque una quidem ejus generatio a me est prodita.  
 Reliqua autem est, quoties statim ab initio invaserint, pri-  
 mum sui ortum diariis similem facientes ob moerorem, iram,  
 lassitudinem magnam cum aestu contractam. Has igitur fe-  
 bres sanare nequaquam difficile est; quae vero ex eis deve-  
 nerint in marasum infcitia medicorum, qui curationi prae-  
 fecti fuerunt, eas sanare non solum non facile, sed etiam im-  
 possibile est, quoties plane jam confirmatae fuerint, nec am-  
 plius incipiant. Earum enim natura calida ac sicca existit,  
 quum cor similiter afficitur ac ellychnium in lucerna, quo-  
 ties plurimum crematum fuerit. Etenim ita exustum com-  
 minuitur atque dissolvitur, perditque continuitatem prae  
 ariditate, ut neque si affundas abunde oleum, queas rursus  
 accendere flammam copiosam. Parva enim atque infirma  
 flammula in ipso dispergitur, ac semper minor efficitur, us-  
 quequo extincta sit. Atque exacte quidem tabida febris hu-

Ed. Chart. VII. [120. 121.]

Ed. Bas. III. (327.)

νόσημα τῷ πάθει τῷ μαρασμῷ. τουτὶ μὲν γὰρ ἐπὶ τε τῶν  
 γηρασάντων γίνεται χωρὶς πυρετοῦ, σβησθείσης αὐτοῖς τῆς  
 ἐμφύτου θερμότητος, ὅπερ δὴ καὶ μάλιστα θάνατος ἄλυ-  
 τός ἐστι καὶ κατὰ φύσιν ἐπὶ ξηρότητι συνιστάμενος, ὥσπερ  
 γε καὶ τῶν παρὰ φύσιν μαραινομένων ἐκείνο τὸ εἶδος, ὃ  
 προσαγορεύει Φίλιππος ἐκ νόσου γῆρας, εἰς ὃ πολλοὺς εἶδο-  
 μεν οὐ πρεσβύτας μόνον, ἀλλὰ καὶ παῖδας ἐμπεσόντας. ὃ δὲ  
 μαρασμώδης πυρετός οὐ ξηρὸν μόνον, ἀλλὰ καὶ θερμόν ἐστι  
 πάθος. ἀποσβέννυται δὲ κατὰ τοῦτο πολὺν θάττον ἢ ἐν τῷ  
 ζῳῳ θερμότης καὶ μαραίνεται σύμπαν τὸ σῶμα, δίκην δέν-  
 δρου καταξηρανθέντος ἐσχάτως, ἥτοι διὰ χρόνου μῆκος, ἢ  
 διὰ φλογὸς γαιτρίαν, ἢ σφοδρὸν καὶ ἄμετρον ἀρχμόν. ἀλλὰ  
 περὶ μὲν ὅλης τοῦ μαρασμοῦ διαθέσεως, ὅποια τίς ἐστίν, ἰδίᾳ  
 γέγραπται.

Κεφ. θ'. Τῶν δ' ἐκτικῶν πυρετῶν, ἐπειδὴ διπτόν  
 ἐστι τὸ εἶδος, ὥς ἄρτι διώρισται, τὰς διαγνώσεις ἐφεξῆς λέ-  
 γωμεν. ὃ μὲν δὴ [121] συνεμπίπτων τῷ μαρασμῷ πυρετός  
 ἐκτικὸς ἐτοιμότητός ἐστι καὶ προχειρότατος γνωσθῆναι. πρὶν

jusmodi existit, nec eadem est cum affectu marcere. Hic  
 enim in iis efficitur, qui consenuerunt, sine febre, extincto  
 in illis nativo calore (quae potissimum moerore vacua mors  
 est, ac secundum naturam ex siccitate consistens) velut et in  
 iis qui emarcent praeter naturam, genus illud *efficitur*,  
 quod Philippus nominat ex morbo senectam, in quam mul-  
 tos novimus non senes solum, sed etiam pueros incidisse.  
 Febris autem tabida non solum sicca, sed et calida affectio  
 est. Extinguitur autem per eam multo celerius calor in  
 animali, atque tabescit totum corpus instar arboris prorsus  
 arefactae, vel ob temporis longitudinem, vel flammae vici-  
 nitatem, vel fortem atque immoderatum squalorem. Sed de  
 tota marcoris affectione, qualis sit, seorsum diximus.

Cap. XI. Quum autem hecticarum febrium duplex  
 genus sit, ut ante definivimus, indicia deinceps explicemus.  
 Febris igitur hectica cum marcere coincidens promptissime  
 ac facillime cognosci potest. Prius enim quam tangas pul-

Ed. Chart. VII. [121.]

Ed. Bas. III. (327.)

μὲν γὰρ ἄψασθαι τῶν τε σφυγμῶν καὶ τῆς θερμασίας, ὀφθαλμοὺς κοίλους ἀμέτρως θεάσθαι, καθάπερ ἐν βόθροις τισὶν ἐγκειμένους, ἕξ ἀπωλείας ἀπάσης αὐτῶν τῆς ὑγρᾶς οὐσίας, ὥς καὶ τῶν ὀστέων οἷς ἐπιτέφνκε τὰ βλέφαρα φαίνεσθαι τὰς ἑξοχάς. καὶ μὴν καὶ λῆμαι κατ' αὐτοὺς ἐμφαίνονται ξηραὶ, καὶ τισὶ ἀνχινώδης διάθεις, οἷα μάλιστα τοῖς πολλὴν διελθοῦσι κόριν δι' ὅλης ἡμέρας ἐν ἡλίῳ θερμῷ. ἀπόλωλε δὲ καὶ τῆς χροᾶς αὐτὸ τὸ ζωτικὸν ἄνθος, τοῦτο μὲν γε καὶ τῷ προσώπῳ παντὶ συμβέβηκε, καὶ τισὶ ἀμετρος ἀνχινὸς ἐμφαίνεται τοῦ τε δέσματος ἅπαντος τοῦ περὶ τὸ πρόσωπον, καὶ μάλιστα τοῦ κατὰ τὸ μέτωπον, ὥς διὰ ξηρότητα σκληρόν τε εἶναι καὶ περιτεταμένον, οὐ μὴν οὐδ' ἀρατείνειν ἐπιπλέον οἱοί τε εἶσι τὰ βλέφαρα, παραπλησίως τοῖς τυστάζουσιν αἰεὶ διακείμενοι. καὶ μέντοι καὶ μύουσιν ὥς τὰ πολλὰ, καθάπερ ὑπνώτιστες· ἔστι δ' οὐχ ὁ ὑπὸς αὐτῶν τὸ πάθος, ἀλλ' ἐρηγηόρσεως ἀδυναμία. ἐκτετήκασιν δὲ καὶ αἱ σάρκες αἱ κατὰ τοὺς προτάφους, ὥς φαίνεσθαι συμπεπτωκότα καὶ κοῖλα τὰ χωρία. καὶ τί γὰρ ἄλλο ἢ ὅστις καὶ δέσμα τὸ σύμπαν εἰσίν; ὥστ' εἰ καὶ γυμνώσας αὐτοὺς ἐπισκέπτοιο τὰ κατὰ

sum atque calorem, oculos supra modum cavos videbis, quasi in fovea quadam conditos, ob totius humidae eorum substantiae consumptionem; ita ut ossa, quibus palpebrae annexae sunt, promineant. Quinetiam lippitudines in eis videntur aridae, ac quaedam squalida dispositio, qualis maxime inest eis, qui per pulverem multum tota die in sole calido fecerunt iter. Flos ipse praeterea vividus coloris perit, atque id toti faciei accidit, et immoderatus squalor habetur totius cutis circa faciem, maximeque circa frontem, ita ut propter siccitatem dura atque intensa sit; non tamen queunt palpebras ipsas multum attollere, perinde affecti semper, ut qui dormituriunt. Quinetiam connivent magna ex parte, quemadmodum qui dormitant. Est autem talis affectio nequaquam somnus, sed impotentia vigilandi. Carnes praeterea extabuerunt circa tempora, ita ut ea loca collapsa cavaque appareant. Etenim quid aliud quam ossa ac cutis sunt? ita ut si eos denudes, in ventre nullum superesse inte-



Ed. Chart. VII. [121.]

Ed. Bas. III. (327.)

τὴν γαστέρα, δόξει σοι μηδὲ τῶν ἐντέρων τι μήτε τῶν σπλάγχνων μηδὲν ἀποσώζεσθαι, καὶ τὸ ὑποχόνδριον ἀνεσπᾶσθαι σφοδρῶς εἰς τὸν θώρακα· εἰ δὲ καὶ ἀψασθαι βουληθεῖς αὐτῶν, τὸ μὲν δέρμα καρφαλέον ἐσχάτως ἐστὶ, καὶ εἰ ἀνατείναις ἐπιλαβόμενος τοῖς δακτύλοις, ὥσπερ βύρσα τις ἴσταιται· ὁ δὲ σφυγμὸς ἰσχνὸς καὶ σκληρὸς καὶ ἀμυδρὸς καὶ πυκνός· ἡ θερμοσμία τε κατὰ μὲν τὴν πρώτην ἐπιβολὴν ἀμυδρά, μετ' ὀλίγον δὲ τό τε δριμύν καὶ τὸ διαβρωτικὸν ἐνδείκνυται, καὶ μᾶλλον, ἢ ἐπιπλέον ἐγγροσίσης ἀπτόμενος. οὐδὲν ἔτι χρὴ τῶν λοιπῶν μνημοιεῖν γνωρισμάτων ἐν οὗτω σαφεῖ πράγματι. βέλτιον γὰρ ἐπὶ τὸν ἀρχόμενον ἔτι μαρασμὸν ἀπάγειν τὸν λόγον. ἀρχεσθαι δὲ λέγω τὸν μαρασμὸν, ὅταν ἡ σύμφυτος ὑγρότης ἢ ἐν ἐκάστῳ σώματι παρεσπαρμένη κατὰ τὰς μεταξὺ χώρας τῶν ὁμοιομερῶν, ἐξ ἧς πρῶτον τρέφεται τὰ μόρια, κινδυνεύῃ μηκέτ' εἶναι κατὰ τὸ τῆς καρδίας σῶμα. μέχρι μὲν γὰρ τοῦ σώζεσθαι τι ταύτης, ἐκτικὸς μόνον ὁ πυρετός ἐστιν, οὗ μὴν ἤδη γέ πω καὶ μαρασμώδης· ὅταν δὲ εἰς κίνδυνον ἦκῃ τοῦ μηκέτ' εἶναι τῆς τοιαύτης ὑγρότητος μηδὲν, ὁ ἀκριβὴς ἤδη μαρασμὸς συνίσταται. χαλεπή

sinum, nec ulla viscera, atque hypochondria ipsa retracta esse ad thoracem admodum videantur. Quod si libeat illos tangere, cutis quidem perquam arida existit, et ubi attollas apprehendens digitis, quasi corium quoddam fiat. Pulsus autem tenuis, durus, obscurus ac frequens habetur. Calor autem primo quidem accessu debilis, sed paulo post acer atque erodens apparet, ac magis ubi tangendo diutius immoreris. Sed minime convenit reliqua indicia commemorare in re tam perspicua. Itaque satius est, ut ad ipsum marcorem adhuc incipientem oratione veniamus. Marcorem ergo incipere dico, quoties humor insitus in unoquoque corpore dispersus per loca media partium similarium, ex quo partes primum aluntur, fere in ipso corpore cordis nullus amplius inesse videtur. Quousque enim aliquid ipsius servatur, hctica febris tantummodo est, nondum tamen marasmodes. Quum vero res eo periculi devenerit, ut fere nihil amplius huius humoris existat, exquisitus jam marcor consistit. Dif-

Ed. Chart. VII. [121.]

Ed. Bas. III. (327.)

μὲν οὖν καὶ ἡ τῶν ἐκτικῶν ἀπάντων πυρετῶν ἐστὶ διάθεσις, ὅταν γε τὸν τῆς ἀρχῆς χρόνον ὑπερβῶσιν. ὁρίζω δὲ τὴν ἀρχὴν οὐχ ἡμερῶν ἢ ὥρῶν ἀριθμῶ, καθότι μὴδ' ἐν τοῖς ἄλλοις νοσήμασιν, ἀλλὰ τῷ ποιῶ τῆς διαθέσεως. ἐν γὰρ τῷ πρώτῳ ἐκτρέπεσθαι τῆς κατὰ φύσιν εὐκрасίας τὸ σῶμα τῆς καρδίας οὐδ' ἡ σύμφυτος ὑγρότης ἀπόλωλεν εὐθέως οὐδ' ἡ δύναμις ἀρρώσκει, ἀλλὰ πρῶτον μὲν οἷον ζέσις τις γίνεται τῆς ὑγρότητος, ἐν ᾧ δὴ καιρῷ ῥᾶστον ἰᾶσθαι τὸν τοιοῦτον πυρετὸν, ὡς ἂν μὴδὲν τῆς δυνάμεως ἤδη πεπονηθείας· ἐφεξῆς δὲ καὶ δαπάνη τις ἐπὶ τῇ ζέσει, καὶ ταύτης ἐπιπλέον ἤδη προερχομένης καὶ αὐτὰ τὰ ὁμοιομερῆ σώματα, τὰ οἷον περ στοιχεῖα τῆς καρδίας, ξηρότερα τε καὶ ἀτροφώτερα γίνεται, καὶ ἡ δύναμις ἀρρώστος εἰς τοσοῦτον, εἰς ὅσον περ ἂν ἡ τε ξηρότης ἐν αὐτῇ κρατῇ καὶ ἡ θερμοτης, ὣν ἕρκει καὶ θάτερον ἐπικρατῆσαν ἄτονον ἐργάσασθαι δύναμιν. ὁ τοιοῦτος πυρετὸς ἤδη πῶς ἐπαμφοτερίζει καὶ μέσος ἐστὶ τοῦ τ' ἀριότου παντάπασιν ἐκείνου τοῦ μαρασμώδους καὶ τοῦ μικρὸν ἐμπροσθεν εἰρημένου τοῦ κατ' ἀρχὰς εἶναι ῥᾶστον θεραπεύεσθαι. πλάτη

facilis ergo cujuslibet hecticæ febris dispositio est, quoties ipsius principii tempus præterierit. Desinitio autem principium, non dierum vel horarum numero, quemadmodum neque in caeteris morbis, sed ipsa qualitate dispositionis. Etenim dum corpus ipsum cordis discedit ab ipsa temperie naturali, non statim insitus humor perit, neque facultas debilitatur, sed in primis velut ebullitio quaedam efficitur ipsius humoris, quo tempore talis febris facillime curatur; quippe quod facultas nihil dum perpessa est. Deinceps autem consumptio quaedam fit ob ebullitionem, eaque ipsa amplius jam procedente, ipsa etiam corpora similia, quae velut elementa cordis *existunt*, sicciora evadunt, minusque alimenti sentiunt, ac facultas debilis redditur tantum, quantum siccitas ac caliditas in eo exuperat, e quibus alterum sufficiens erat, ut exuperans infirmam redderet facultatem. Talis febris jam quodammodo medio genere ambigit, ac media est insana-bilis penitus illius tabidæ ejusque quam paulo ante diximus adhuc incipientem facillime posse curari. Atque in ea per-

Ed. Chart. VII. [121. 122.]

Ed. Bas. III. (327. 328.)

δ' ἐστὶ [122] καὶ τούτῳ πάμπολλα· διότι καὶ τῆς διαθέσεως αὐτῆς οὐκ ὀλίγη τις ἢ παρὰ τὸ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ὑπάλλαξις. ὁ μὲν οὖν ἴσον ἀπέχων ἐκατέρων τῶν πυρετῶν, τοῦ τ' ἀκριβῶς ἤδη μαρασμώδους καὶ τοῦ μηδέπω μηδὲν ἔχοντος τοιοῦτον, μέσος πῶς ἐστι καὶ πρὸς τὴν ἴασιν ἀμφίδοξον ἔχων τὴν ἐφ' ἐκάτερα ῥοπήν· ὁ δ' ἐγγυτέρω τοῦ μαρασμώδους ἤδη κινδύνῳ πελάζει, καθάπερ καὶ ὁ θατέρον τοῦ πρώτου πλησίον οὐκ ὀλίγας ἔχει σωτηρίας ἐλπίδας. ἔξῃς οὖν ἐπὶ τὰς διαγνώσεις αὐτῶν ἵτεον, καὶ πρώτου γε τοῦ λύεσθαι δυναμένου ῥαδίως, ἣν μὴ περιπέσῃ τινὲ τῶν πολλῶν τοιούτων ἰατρῶν. ἐστὶ δὲ μόνος μὲν ὑψιστάμενος, οὐ χαλεπὸς ἐπιγνωσθῆναι, συνεπισπώμενος δέ τινα τῶν ἐπὶ σῇσι χιμῶν, δυσφώρατος ἤδη γίνεται διὰ τὴν ἐπιμιξίαν. ὑπο(328)κείσθω δὲ πρώτος αὐτὸς μόνος ἐπὶ τινὲ τῶν προειρημένων αἰτίων συνεστάμενος, καὶ φανέσθω γε κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν ἅπαντα ἐπ' αὐτοῦ τὰ γνωρίσματα τῶν ἐφημέρων πυρετῶν τοῦ γένους. συνεμφαίνεται μὲν οὖν αὐτοῖς εὐθέως καὶ ἡ ἰδέα τοῦ προκατάρξαντος αἰτίου, καὶ δειχθήσεται καὶ τοῦτο τοῦ λόγου

quam multa latitudo existit, quoniam non parva affectionis ipsius permutatio majoris minorisque ratione. Itaque quoties ab utraque febre discedit aequaliter, ab exquisita scilicet tabida, eaque quae nondum quippiam ejusmodi habet, media quodammodo est, et ad curationem ambiguum habens in utroque momentum. Quae autem tabidae propior est, jam periculo proxima est, quemadmodum priori alteri propinquior spem obtinet non parvam sanitatis. Sed tempus est, ut ad earum indicia transeamus; et primum quidem illius, quae potest facile curari, nisi in vulgarem quempiam medicum incidat. Est autem, ubi sola consistit, nequaquam difficilis cognitu; implexa autem cuipiam putridae, deprehensa difficilis jam existit ob permixtionem. Sed primam subjiciamus ipsam solam ex quadam causa praedicta consistere, atque appareant in ea prima die cuncta febrium diariarum generis indicia. Simul igitur cum eis apparebit statim causae procatacticae species, atque id indicabitur proce-

Ed. Chart. VII. [122.]

Ed. Bas. III. (328.)

προϊόντος. ἀλλὰ καὶ πυθόμενος αὐτοῦ τοῦ κάμνοντος ἔνεστι μαθεῖν, εἰ τὰ ἄλλα διακείμενος ἀμέμπτως, ἐπὶ μόνῳ τῷ θυμωθῆναι σφοδρῶς ἢ λυπηθῆναι πυρέττειν ἤρξατο. καὶ εἰ φαίνοιτο ταῦθ' οὕτως ἔχοντα, καὶ παρατείνοιτο κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέραν ὁ πυρετός, μήτ' εἰς ἀπυρεξίαν ἀναπανόμενος, ἀλλὰ μηδὲ σφοδρότερος γινόμενος, ἀνχμηρότερός γε φαινόμενος, ὑποπτεῖν ἐκτικὸν ἔσεσθαι τὸν τοιοῦτον· εἰ δὲ καὶ τῇ τρίτῃ τῶν ἡμερῶν ἄσιτος ὑπερβάλλειν ἐθελήσῃε τὰς ὑποπτευόμενας ὥρας τοῦ διὰ τρίτης παροξυσμοῦ, καὶ μήτε προσθήκη τις γένοιτο μήτε ἀφαιρέσις ἀξιόλογος, ἀλλὰ τὸ τοῦ πρώτου πυρετοῦ λείψανον τὸ σμικρὸν ἐκτείνεται τε καὶ παραμένει σὺν ἀνχμηρῷ τῷ σώματι, καὶ τῇ θερμοσίᾳ κατὰ μὲν τὴν πρώτην ἐπιβολὴν τῆς χειρὸς ἐπιεκαῖ φαινομένη, χροσιζόντων δὲ δριμυεῖα καὶ δακρυάδει καὶ ἀνχμηρῇ προσπιπτούσῃ, τὸν τοιοῦτον πυρετὸν ἐκτικὸν ὑπολαμβάνειν εἶναι. μέγιστον δέ σοι καὶ ἀναμφισβήτητον ἔσται γνῶρισμα τῆς φύσεως αὐτοῦ, θρόψαντι τὸν ἄνθρωπον, ἥνικα μάλιστα δοκεῖ βεβαίως ὑπερβεβηκέναι τὰς ὑπόπτους ὥρας ἀπάσας. εὐθέως γὰρ ἐπὶ τῇ

dente oratione. Sed interrogando aegrotum ipsum licebit discere, si aliis in rebus non male affectus, ex ira vehementi tantummodo vel moerore febricitare inceperit. Quod si videantur haec ita se habere, febrisque extendatur usque in secundum diem, nequaquam definens ad integritatem, sed neque vehementior evadens, si squalidior quidem appareat, suspicari hecticam fore talem debes. Quod si tertio die sine cibo transmittere voluerit suspectas horas accessionis, quae tertio quoque die *prehendere solet*, ac neque additio ulla facta sit neque imminutio insignis, sed primae febris parvae reliquiae extendantur, permaneantque cum squalido corpore et calore, miti quidem in primo occurso manus apparente, moranti autem diutius acri, mordaci et squalido occurrente, talem febrem hecticam esse exiisimare debes. At vero maximum tibi atque certissimum indicium erit naturae ejus, nutrito homine, quando certissime videtur transivisse omnes horas suspectas. Statim enim a cibo post unam horam vel



Ed. Chart. VII. [122.]

Ed. Bas. III. (328.)

τροφῇ μετὰ μίαν ὥραν ἢ δευτέραν ἅπασι τοῖς ἀπομένοις τοῦ κήρυκτος ἐτέραν ἐπίδοσιν ὁ πυρετὸς ἐσχηκέναι δόξει. καὶ τις καὶ τοῖς δοῦσι τὴν τροφήν ὡς ἀκαίρως θρόψασιν ἐγκαλέσει, καὶ ὡς κατ' αὐτὰς μάλιστα τὰς ὥρας τοῦ παροξυσμοῦ, καὶ ὡς ἐχρῆν ἐπὶ πλείω χρόνον ἐπιμετρῆσαι, καὶ ὡς ὑστέρησεν ἢ ἐπισημασία. τὸ δ' οὐχ οὕτως ἔχει. πᾶσι γὰρ τοῖς ἐκτικοῖς πυρετοῖς ἴδιον ἀχώριστον ὑπάρχει τοῦτο, τὸ τροφῆς προσερχθείσης ἀνάπτεσθαι μὲν τὴν θερμοσίαν, ἐπιδιδόναι δὲ τὸν σφυγμὸν εἰς μέγεθος καὶ τάχος, ὡς ἄθλιπτον δοκεῖν ἐπισημασίαν γεγενῆσθαι. προσαγορεύω δὲ ἄθλιπτον, ἐν ᾗ μήτε φρίκη τις ἐγένετο, μήτε περίψυξις τῶν ἄκρων, μήθ' οἷον εἰς ὕπνον τις καταφορὰ, μήτε νωθρότης τις ἐπίσχιμος, ἢ ἀνωμαλία τις ὅλως ἦτοι κατὰ τὴν θερμοσίαν, ἢ κατὰ τοὺς σφυγμοὺς, ἔτι δὲ μᾶλλον οὐδὲ σμικρότης, οὐδ' ἀμυδρότης, οὐδ' ἄλλο τι τῶν τοιούτων οὐδὲν, ἀλλ' ὡς ἂν καὶ ἄλλω τινὲ τραφέντι μεῖζον αὐτίκα καὶ θάττων σφυγμὸς ἀποτελεσθεῖη. γίνεται μὲν οὖν ποτε καὶ κατ' ἄλλους τινὰς πυρετοὺς ἄθλιπτος ἀνάβασις, καὶ ὅσον γε ἐπὶ τούτῳ, δόξειεν ἂν οὐκ εἶναι αὐτῶν ἐκτικῶν ἴδιον ἀχώριστον σύμπτωμα· διαφέρει μὲν

alteram omnibus tangentibus aegrum alterum incrementum febris ipsa habuisse videbitur. Nec deerit qui increpet, tanquam intempestive dantes cibum, et ipso potissimum tempore accessionis, et dicat diutius fuisse expectandum, et tardasse accessionem. Sed res non ita se habet. Cuilibet enim hecticæ febris proprium inseparabile id est, ut ingesto cibo calor accendatur, pulsusque in magnitudinem ac velocitatem increseat; ita ut laboris expers insultus accessionis esse videatur. Laboris expertem voco, in quo nec horror extitit, nec frigus extremorum, neque somnus degravans, neque pigritia insignis, vel inaequalitas quaedam penitus, vel in calore, vel in pulsu, imo nec etiam parvitas, neque debilitas, neque aliud huiusmodi quicquam, sed tanquam alii cuipiam nutrito pulsus major statim ac velocior redditur. Accidit autem interdum et in aliis quibusdam febribus incrementum laboris expers: et, quod quidem ex ipso est, videbitur minime esse hecticæ febris symptoma proprium inseparabile.

Ed. Chart. VII. [122. 123.]

Ed. Bas. III. (328.)

οὐκ ὀλίγον, εἰ τὸ σύνπαν ἄθροισμα τῶν εἰρημένων γνω-  
ρισμάτων ἐπιβλέπεις. ἐν μὲν γὰρ τοῖς ἄλλοις ἅπασι πυρετοῖς  
αἱ τοιαῦται εἰσβολαὶ ἄθλιπτοι γίνονται χωρὶς τοῦ τραφῆναι·  
κατὰ δὲ τοὺς ἐκτικοὺς πᾶν τὸ [123] ἐναντιώτατον, οὐδ'  
ὅλως ἐπισημασία γίνεται κατ' οὐδένα χρόνον, ἀλλ' εἷς ἐστι  
συνεχὴς πυρετὸς ὥσπερ, ὁ καλούμενος ἰδίως σύννοχος. ἀλλ'  
ἐκεῖνος μὲν ὥσπερ τινα φλόγα παμπόλλην ἀπαντῶσαν ἔχει  
τοῖς ἐπιβάλλουσι τὴν χεῖρα, πρὸς τῷ καὶ τοὺς σφυγμοὺς τα-  
χίστους καὶ πυκνοτάτους καὶ μεγίστους ὑπάρχειν αὐτῷ· κατὰ  
δὲ τοὺς ἐκτικοὺς πυρετοὺς οὔτε πλήθος ἀπαντᾷ θερμοσίας,  
οἳ τε σφυγμοὶ τοσοῦτον μικρότεροι καὶ ἀραιότεροι καὶ βρα-  
δύτεροι τῶν ἐν τοῖς συνόχοις εἰσὶν, ὅσον περ καὶ τὰ τῆς θερ-  
μότητος ἐλάττω.

Κεφ. ιβ'. Κοινὸν μὲν οὖν ἀπάντων τῶν ἐκτικῶν  
πυρετῶν βληχροῖς τε εἶναι καὶ ἵσοις διὰ παντός, ἀπὸ τῆς  
πρώτης ἀρχῆς ἕως τῆς ἐσχάτης τελευτῆς· ἴδιον δὲ τοῖς τῶν  
μαρασμῶν συγγενέσιν ἢ ξηρότης, ἐπεὶ τοι πολλάκις ἄνευ  
ξηρότητος ἐκτικοὶ συνίστανται πυρετοὶ, μὴ μεταπίπτου-  
τες εἰς μαρασμὸν, οἳοι καὶ νῦν ἐγένοντο παμπόλλοις ἐν

Sed non parum differt, si ad universam dictorum indiciorum  
collectionem respexeris. In omnibus enim aliis febribus ta-  
les accessionum insultus laboris expertes existunt etiam citra  
alimentum ingestum. In hectica autem penitus contrarium  
*evenit*, nullo enim tempore accessionis insultusprehendit,  
sed una continua febris est, velut ea quae continens proprie  
nominatur. Sed haec quidem quasi flammam quandam per-  
multam occurrentem habet imponentibus manum; praeterea  
pulsus quoque velocissimus, frequentissimus, maximusque ei  
existit. In febre autem hectica neque caloris multitudo  
occurrit, ac pulsus tanto minor, rarior, tardiorque est quam  
in continente, quanto calor ipse minor habetur.

Cap. XII. Commune igitur cujusvis hecticae febris  
est, ut exigua sit atque aequalis semper a primo initio usque  
ad ultimum finem. Proprium autem ejus, quae tibi affinis  
existit, siccitas est; quoniam hectica febris saepenumero sine  
siccitate consistit, nequaquam transiens in marcorem, qualis

Ed. Chart. VII. [123.]

Ed. Bas. III. (328.)

τῷ λιμῷ τῷ μεγάλῳ. τῶν μὲν οὖν συνόχων διαφέρουσιν, ὡς εἶρηται, οἱ ἐκτικοὶ πυρετοὶ· τῶν δὲ ἄλλων τῶν ἀθλίπτους ἔχόντων τὰς ἐπισημασίας αὐτῷ μάλιστα τούτῳ διαφέρουσι, τῷ θλίπῃ μὲν τινα πάντως ἐκείνοις προσγίγνεσθαι τραφεῖσιν ὑπὸ τὴν εἰσβολὴν τοῦ παροξυσμοῦ, τοῖς δ' ἐκτικοῖς τὴν οἶον ἀθλιπτον ἐπισημασίαν ἐπὶ ταῖς τροφαῖς συμπίπτειν, οὐκ οὖσαν μὲν, ὡς ὀλίγον ἔμπροσθεν εἶπον, ἐπισημασίαν, ἔξαπατῶσαν δὲ τοὺς ἀγνιμάστους περὶ τὰ τοιαῦτα τῷ τε πλήθει τῆς θερμοσίας καὶ τῷ μεγέθει καὶ τῷ τάχει τῶν σφυγμῶν. ἐναργέστερον δὲ κατὰ τὴν ἐξῆς ἡμέραν ὁ τοιοῦτος ἐπιγνωσθήσεται πυρετός, ἐπιμελέστερον ἔτι παραφυλαξάντων ἡμῶν, ἄχρι πόσου παραμένει τὰ μετὰ τὸ τραφῆναι τὸν ἄνθρωπον ἐν τε τοῖς σφυγμοῖς ἁλλοιωθέντα καὶ περὶ τὴν θερμοσίαν. εὐρεθήσεται γὰρ ἄχρι τοσούτου ἡλλοιωῖσθαι τὰ φαινόμενα σύμπαντα σαφῶς, ἄχρι περ ἂν ἡ ἀπὸ τῆς τροφῆς ἀνάδοσις τε καὶ πρόσθεσις ὑγραίνηται τὸν αὔχμον τῆς καρδίας, εἴτ' αὖθις εἰς τὴν ἐξ ἀρχῆς κατάστασιν ἐπανερχόμενα τὴν πρὸ τοῦ τραφῆναι τὸν ἄνθρωπον. εἰ τοίνυν ἐν ἐτέρῳ καιρῷ θρέψειας

etiam nunc multis in magna penuria contigit. Febris igitur hectica dissidet a synocho, quemadmodum dictum jam est. Ab aliis autem laborum expertes accessionum habentibus insultus eo ipso maxime dissidet, quod laborum angustiam quandam illae omnino habeant post alimentum sub ipsam accessionis invasionem; hecticae autem post alimentum velut accessionis insultus quidam laborum experts contingat; qui, ut paulo ante docui, minime accessio habetur, sed imperitos circa talia decipit ob caloris tum multitudinem tum magnitudinem velocitatemque pulsus. Talis autem febris sequenti die planius cognoscetur, si diligentius observaverimus, quamdiu permaneat, ubi cibum sumpserit aeger, ipsa pulsus calorisque alteratio. Invenies enim tamdiu permanere omnium, quae manifeste apparent, alterationem, donec distributio alimenti atque adjectio squalorem cordis humefaciat; deinde rursus ad pristinum redire statum, qui erat antequam sumeret alimentum. Si igitur alio tempore nutrias ipsum



Ed. Chart. VII. [123.]

Ed. Bas. III. (328.)

αὐτὸν ἐν τῇ μετὰ ταύτην ἡμέρᾳ, καὶ πάλιν ἐν ἑτέρῳ κατὰ τὴν ἐξῆς, εὐρήσεις ὃ λέγω γινόμενον, ἀξανομένην μὲν ἐπὶ τῇ τροφῇ τὴν θερμασίαν, ἀλλοιουμένους δὲ, ὡς εἴρηται, τοὺς σφυγμούς. ἔοικε γὰρ αὐτοῖς συμβαίνειν οἷόν τι καὶ ἐπὶ τῆς τιτάνου καὶ τῶν λίθων τῶν διατεθερμασμένων. εἰ γὰρ καὶ ψυχρότατον ὕδωρ αὐτῶν καταχέεις, πολὺν θερμότεροι φαίνονται, τρεφομένης, ὡς ἔοικε, τῆς ἀνχμῶδους ἐν αὐτοῖς θερμασίας ὑπὸ τῆς ὑγρᾶς οὐσίας. ἥτις μὲν οὖν ἐστὶν ἡ αἰτία δι' ἣν τοῦτο γίγνεται, τῶν φυσικῶν προβλημάτων ἐστίν· ὅτι δὲ οὕτως γίγνεται, μαθεῖν ἐνεστὶν ἅπαντι τῷ πειραθῆναι βουληθέντι. λαβὼν γοῦν ἐπὶ τὴν χεῖρα βῶλον τιτάνου καταφροεῖ τῆς αὐτῆς θερμασίας καὶ οὐκ αἰσθάνεται· εἰ δὲ ἀποτιθέμενος χαμαὶ καταχέεις αὐτῆς ὕδωρ, ὅψει μὲν αὐτίκα μάλα θερμοαινομένην τε καὶ οὕτω ζέουσαν, ὥσπερ οἱ λέβητες, ὅταν ὁμιλήσωσι παμπόλλῃ φλογί· θεάσῃ δὲ καὶ ἀτμὸν οὐκ ὀλίγον ἀναφερόμενον ὑπ' αὐτῆς· εἰ δὲ καὶ ἀψασθαι τολμήσεις ἐν τῷδε, καυθήσῃ ῥαδίως. οὕτως ἄρα πρὸς γε τὴν αἰσθησιν ἡ ὑγρὰ θερμότης οὐκ ὀλίγῳ τινὶ τῆς ξηρᾶς ἐναργεστέραν ἔχει τὴν δύναμιν. ὅτι δὲ ξηρὰ θερμότης ἐστὶν ἡ κατὰ τοὺς ἐκτικοὺς

sequenti die, rursusque alio tempore sequenti die, invenies, quod fieri dico, augeri quidem calorem post cibum, pulsamque ipsum, ut dictum est, alterari. Constat enim illis id accidere, quod calci ac lapidi calefacto. Si enim eis affundas frigidissimam aquam, multo calidiores sentiuntur, tanquam calor squalidus in eis ab humida substantia nutriatur. Quae autem causa sit, ob quam ita eveniat, quaestio naturalis existit; sed quod ita efficiatur, cuius tentare volenti discere licet. Ubi enim manibus sumas glebulam calcis, contemnes ejus caliditatem ac minime senties: ubi vero deponens ipsam humi, affundas illi aquam, perspicies statim admodum calefieri, atque adeo fervere, ut lebetes, quoties in multa flamma versentur. Videbis praeterea vaporem ab ea haud exiguum efferni; quod si audeas tangere, facile deureris. Ad hunc igitur modum ad ipsum sensum humidus calor non paulo habet vim evidentiorē quam siccus. Caeterum quod calor siccus existat per hecti-



Ed. Chart. VII. [123. 124.]

Ed. Bas. III. (328. 329.)

πυρετούς, οἷς ἔπεται μαρασμός, ἔνεστί σοι κῆντεῦθεν μαθεῖν· οὐδεὶς ἐξ ἀρχῆς εὐθέως ἑάλω τοιούτῳ πυρετῷ τῶν ὑγρὰν ἔχόντων [124] τὴν ἕξιν τοῦ σώματος, ἀλλ' ὅσοι καὶ φύσει ξηρότεροι, καὶ μάλιστα εἰ σὺν τούτῳ θερμοὶ τὴν κρᾶσιν εἶεν, ἔλλοντό τε βίον ἐν πόνοις καὶ ἀγρυπνίαις καὶ φροντίσι καὶ διαίτῃ λεπτῇ, τούτοις εἴωθεν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς εἰσβάλλειν ἐκτικὸς πυρετὸς ἐπὶ θυμοῖς ἢ λύπαις· ἔτι δὲ καὶ μᾶλλον εἰ θέρουσιν ὥρα συμπέσοι καὶ κατάστασις θερμὴ καὶ ξηρὰ καὶ χωρὶον τοιοῦτον. ὅρος δὲ τῆς ἀρχῆς αὐτοῦ τὸ κατὰ τὸν χρόνον, ἐν ᾧ περ οἱ ἐφημέριοι διὰ παρακμῆς ἐπιεικοῦς εἰς ἀπυρεξίαν ἔρχονται, πρὸς τῷ μηδὲν αὐτοῖς γίγνεσθαι τοιοῦτον, ἐναργῶς ἐπιτιμῆσθαι τὴν ξηρότητα. τότε γὰρ πρῶτον ὑποχωρήσας τῶν ἐφημέρων, ἐκτικὸς ἤδη γίνεται. τῆς δ' οἷον ἀνξήσιώς τε καὶ τελείας συμπληρώσεως αὐτοῦ ὅρος ἕτερός ἐστιν ὁ κατὰ τὴν τρίτην ἡμέραν παροξυσμός· εἰ γὰρ, ὥς ὀλίγον ἔμπροσθεν εἴρηται, κατὰ εἴηδε μήτ' εἰσβάλλει τις ἕτερος παροξυσμός· μήτ' ἀπύρεκτος ὁ κῆμνων γένοιτο, τῆς ξηρότητος ἐπιτανομένης αὐτῷ, βεβαίως ὁ τοιοῦτος ἤδη τῶν ἐκτικῶν ἐστι,

cam febrem, cui succedit marcor, hinc discas licebit. Nemo statim ab initio correptus est tali febre, qui corporis habitum habuerit humidum; sed qui siccior natura existit, maximeque ubi calidus quoque temperamento sit, et qui vitam delegit in labore, vigiliis, cura ac victu tenui, is affolet statim ab initio delineri hectica febre ex ira ac moerore; ac multo magis, quoties aestas et constitutio calida ac sicca locisque ejusmodi fuerit. Principium autem ejus terminatur, quoties eo tempore, quo diaria per declinationem mitiorem deducitur ad integritatem, adeo nihil ejusmodi ipsi accidit, ut siccitas perspicue intendatur; tunc enim primum succedens diariae hectica jam efficitur. Definitur praeterea aliter ejus incrementum atque perfecta generatio per accessionem tertiae diei. Si enim, ut paulo ante diximus, eo die alia accessio minime prehendant, neque aeger sine febre existat, sed siccitas ipsi constanter intendatur, talis febris haud dubie jam hectica est, ac processu temporis marasmodes sine mora

Ed. Chart. VII. [124.]

Ed. Bas. III. (329.)

καὶ προϊόντος δὲ τοῦ χρόνου μαρασμώδης ἔσται ταχέως, σφυγμός τε ἀμυδρός τε ἅμα καὶ σκληρὸς γίνεται. εὐθύς δὲ δήπου καὶ μικρὸς ἔξ ἀνάγκης τοιοῦτός ἐστι καὶ πυκνός, οὐ μὴν διὰ ταῦτά ἐστι μαρασμώδης, ἀλλὰ διὰ τὴν ἀμυδρότητα καὶ σκληρότητα. γίνεται γὰρ ἢ μὲν ἀμυδρότης ἐπὶ ταῖς ἰσχυραῖς τῆς καρδίας δυσκρασίαις· ἢ δὲ σκληρότης ἐπὶ ταῖς ξηρό-  
 • τησιν· ἣν δὲ δὴ ταῦτά τὴν καρδίαν κατάλαβη τὰ παθήματα, πυρέττειν ἀνάγκη τὸ ζῶον ἐν τῷδε μαρασμώδῃ πυρετόν. εἰς δὲ τὸν αὐτὸν τοῦτον ἐμπίπτουσι πυρετὸν ἐκ τῶν ὀξέων τε καὶ κανσωδῶν οἱ πλεῖστοι τῶν κακῶς ἰατρευθέντων, καὶ μάλιστα ὅσοι δεόμενοι ὕδατος πιεῖν ψυχροῦ πρὸς τῷ μὴ πιεῖν οὐδ' ἄλλο τι ψυκτήριον ἱαμα τοῦ θώρακος καὶ τῶν ὑποχονδρίων ἔσχον. εἰ δὲ δὴ πρὸς τῷ μηδὲ τούτων τι σχεῖν ἐτι καὶ τοῖς διὰ μέλιτος ἐπὶ πλεῖστον ἐχρήσαντο καταπλάσμασιν, ἃ νῦν ἐπιπολάζει, ἐπιπλέον μαρανθῆναι τούτοις ἔτοιμον, εἴθ' ἀπλῶς πυρέττειν, εἴτ' ἐφ' ἥπατος ἢ γαστρὸς φλεγμονῇ. μάλιστα γὰρ οὖν δὴ ταύταις ταῖς φλεγμοῖς οὐκ ὀρθῶς θεραπευομέναις ἔπονται μαρασμοί· ὥστε τινες ὥήθησαν οὐδ' ἄλλως δύνασθαι γενέσθαι τὸ τοιοῦτον πάθος, οὐκ εἰδότες

evadet, ac pulsus debilis simul ac durus fit; continuoque parvus ac frequens is necessario est; non tamen propterea tabidus exiit, sed propter debilitatem ac duritiem. At vero debilitas accidit ob vehementem cordis intemperiem; durities autem ob siccitatem. Quod si tales affectus invadant cor ipsum, tabida febre detineri animal tunc necesse est. In eandem praeterea febrem incidunt ex acuta atque ardente plerique eorum, qui male curantur, maximeque quicumque ubi frigidam aquam bibere postulerent, adeo nihil ejusmodi biberunt, ut nec ullum aliud in frigidans remedium thoracis atque hypochondriis adhibuerint. Si vero quum nihil ejusmodi adhibuerint, etiam cataplasmatibus ex melle plurimum usi sint, quae nunc frequenti in usu sunt, etiam in marcorum incurere his promptum est, siue solum febricitent, siue ex jecoris aut ventris inflammatione. Maxime enim his inflammationibus haud recte curatis succedit marcor: ita ut quidam existimarint non aliter posse fieri hujusmodi affectio-

Ed. Chart. VII. [124.]

Ed. Bas. III. (329.)

ὥς οὔτε τούτων οὐδέτερον, οὐδ' ἄλλο τι σπλάγχχνον ἢ μόριον, οὔτε μαρασμὸν οὔθ' ὅλως ἐκτικὸν οὐδένα πυρετὸν ἀπεργάζεται, πρὶν, ὥς εἴρηται, παθεῖν τὴν καρδίαν. ἄρχεται δὲ τὸ πάθος αὐτῇ ποτὲ μὲν ἐξ αὐτῆς, ὥς ἐπὶ θυμοῖς καὶ λύπαις ἰσχυραῖς καὶ μακραῖς· ἐνίοτε δὲ ἐπὶ τοῖς καυσώδεσι πυρετοῖς· ἔστιν ὅτε δὲ ἐπὶ τοῖς κατὰ πνεῦμα καὶ θώρακα πάθεσι, καὶ μάλιστα ἐμπυήμασί τε καὶ φθόαις. ὥσπερ δὲ ἐπὶ τούτοις, οὕτως ἐπὶ γαστρὶ καὶ ἥπατι καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν ἀπάσαις χρονιζούσαις φλεγμοναῖς ἐπὶ κυρίοις μέρεσιν ἅμα ξηρότητι τοῦ γε σύμπαντος ζώου καὶ μάλιστα τῆς καρδίας. ἐγὼ γοῦν οἶδα καὶ κόλουν φλεγμονῇ χρονισάσῃ μαρασμὸν ἀκολουθήσαντα, καὶ στομάχου καὶ κύστεως καὶ νεφρῶν. ἐγίνοντο δὲ τινες οὐχ ἥμισυ καὶ τῶν δυσεντερικῶν ἐν τοιούτῳ πυρετῷ, φλεγμηνάντων αὐτοῖς δηλονότι τῶν ἐντέρων. καὶ λειεντερίαις δὲ καὶ διαρροαῖς μακραῖς, ὅταν ἦτοι γε εὐθέως ἀπ' ἀρχῆς, ἢ ἐν τῷ χρόνῳ προϊόντι πυρετὸς συμπέσῃ βληχρὸς, ἔπονται μαρασμοί, καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, ὅταν ἦδη

nem, nescientes, quod neutrum horum, nec aliud quodquam viscus, aut membrum, neque marcorem neque penitus hecticam ullam febrem committat, priusquam, ut diximus, cor ipsum afficiatur. Talis igitur affectio ei incipit, interdum a seipso, ut ab ira ac moerore forti et longo; interdum a febre ardenti; quandoque vero ab affectibus pulmonis ac thoracis, maximeque purulentis ac tabidis. Ut autem ab his, ita *fit* a ventre ac jecore, et ut summam dicatur, quavis diutina inflammatione, quae juncta est siccitati partis principis totius animalis, maximeque cordis. Ego namque vidi inflammationi laxioris intestini diuturnae succedere marcorem, ac stomachi ac vesicae ac renum. Fuerunt autem nonnulli, qui affecti erant difficultate intestinorum, tali febre correpti, quum scilicet laborassent inflammatione intestinorum. Atque etiam laevitates intestinorum et fluores intestinorum diutinos, quoties statim ab initio aut tempore procedente febris imbecillis incidit, marcor subsequitur, et ut



Ed. Chart. VII. [124, 125.]

Ed. Bas. III. (329.)

προεξηρασμένον τὸ τῆς καρδίας σῶμα τὴν πυρετώδη θερμότητα καταδέξεται δυσλύτως.

Κε φ. ιγ'. [125] Διὸ καὶ μέγιστόν ἐστι γνώρισμα πυρετῶν ἐκτικῶν αἱ ἀρτηρίαι θερμότεραι φαινόμεναι τῶν περίξ σωμαίων, ὅπερ αὐταῖς οὐ συμβαίνει κατὰ τοὺς ἄλλους πυρετούς. ἔτι δὲ ἐναργέστερον γίνεται τὸ σύμπτωμα, λουσαμένων ἢ ἄλλως ὁπώσοῦν ἀραιωθέντων, ὥς ἱκμάδα τέ τινα προχυθῆναι καὶ διαπνεῦσαι τὴν θερμότητα. σύμμετρος μὲν γὰρ ἡ ἐν τοῖς ἄλλοις ἅπασι μέρεσι θερμοσία φαίνεται μετὰ τὰς τοιαύτας διαπνοάς· οὐδὲν δὲ τῆς ἔμπροσθεν ἐλάττων ἡ ἐν ταῖς ἀρτηρίαις. μάλιστα δ' αὐτῆς ἐστὶν ἀκριβῶς αἰσθάνεσθαι κατὰ τὰς διαστολάς τῶν σφυγμῶν, οἳ τινες οὐδ' αὐτοὶ μεταβάλλουσιν ἐπὶ ταῖς εἰρημέναις διαπνοαῖς, ἀλλὰ διαμένουσιν ὅμοιοι τὰ πάντα. μόνος μὲν οὖν συνιστάμενος ὁ ἐκτικὸς πυρετὸς εὐδηλός ἐστιν, ἂν θ' ἀπλῶς ἐκτικὸς ἂν τε καὶ ἅμα μαρασμώδης ὑπάρχῃ· σὺν ἐτέρῳ δέ τιτι χαλεπώτερον ἤδη γινώσκεται, καθάπερ ὁ ἐναργὺς ἐπὶ τινος γυναικὸς γινόμενος, οὐ δι' ἡμέρας μόνον, ἀλλὰ καὶ διὰ νυκτὸς οὐκ

fluminatim dicam, quoties praeexiccatum cordis corpus febrilem calorem susceperit soluti difficilem.

Cap. XIII. Maximum itaque signum febris hecticae est, quoties arteriae sentiuntur calidiores quam corpora, quae circiter sunt; quod per alias febres illis minime accidit. Fit autem symptoma adhuc evidentius ubi laveris, aut alio quovis modo rarefeceris, ita ut humor quidam profluat, atque calor ipse perspiret. Calor enim moderatus in aliis partibus omnibus post talem perspirationem apparet; in ipsis autem arteriis nequaquam minor est priore. Is vero quam maxime exquisitè sentitur per pulsum diastolas, qui minime mutantur post dictam perspirationem, sed similes penitus permanent. Sola ergo consistens hectica febris perspicua est, sive absoluto sermone hectica, sive etiam tabida sit. Ubi vero cum alia quapiam fuerit, difficilius jam cognoscitur, quemadmodum quae nuper mulieri cuipiam accidit, cui non solum die, sed etiam nocte non obscure fiebat



Ed. Chart. VII. [125.]

Ed. Bas. III. (329.)

ἀσφαλῶς παροξυνόμενος. ἐλάνθανε γὰρ ὁ μαρασμώδης πυρετός ἀπαντας τοὺς ἐπισκοπούμενους ἰατροὺς οἰομένους χοῆραι μὴτ' ἀρχὴν εἰσβολῆς αἰσθητὴν εἶναι τοῖς ἐκτικοῖς πυρετοῖς, μῆτε ἀνάβασιν, μῆτε ἀκμὴν, ὥς οὐκ ἐνδεχόμενον ἐκτικῶ πυρετῷ συμπλακῆναι τίνα τῶν ἐπὶ χυμοῖς· ἀλλ' ἡμῖν γε καὶ ἐπὶ ταύτης γυναικὸς εὐθέως ἐν ταῖς πρώταις ἡμέραις ἐγνωρίσθη. ἐκατέρω γὰρ τῶν ἐπισημασιῶν, ἥ τε δι' ἡμέρας καὶ ἡ νύκτωρ γινομένη, βραχυχρόνια μὲν ἐποιεῖτο τὰ μέρη τοῦ παροξυσμοῦ, καὶ πολλάκις τε καὶ μετὰ νοτίδος τινὸς, ἢ ἀτμώδους διαπνοῆς ἐλύετο σαφῶς οὕτως, ὥς εὐκρατον ἀπτομένοις φαίνεσθαι τὸ σῶμα· τὰ δὲ κατὰ τὰς ἀρτηρίας σημεῖα τὰ μικρὸν ἔμπροσθεν εἰρημένα διὰ παντός ἔμενεν, οὔτε ἀποπνυχομένων αὐτῶν ὁμοίως τοῖς ἄλλοις μορίοις οὔτε τὸ τάχος ἢ τὴν πυκνότητα τῆς κινήσεως ἐκλυουσῶν. ἄπερ οὖν εἰρηταί μοι καὶ δι' ἐτέρων ἤδη πολλάκις, εἰρήσεται καὶ νῦν, ὥς οὐ χρὴ τὰς περιόδους τε καὶ ἀναλογίας τῶν παροξυσμῶν ἐπισκοπεῖσθαι μόνον, ἀλλὰ πολὺ πρότερον αὐτὴν τὴν ἰδέαν τοῦ πυρετοῦ, καὶ ταύτης γνωρίζειν αὐτοὺς τοὺς πυρετοὺς, ὥσπερ τοὺς ἀνθρώπους ἐκ

accessio. Latuit enim tabida febris omnes qui eam visitabant medicos, existimantes oportere neque principium accessionis sensibile esse hecticæ feбри, neque incrementum, neque vigorem, tanquam minime contingat hecticam febrem putridæ alicui posse implicari; sed nobis statim primis diebus in hac muliere cognita est. Uterque enim accessionis insultus, qui die ac nocte fiebat, breves efficiebat partes accessionis, ac sæpe cum madore quodam, aut perspiratione vaporosa solvebatur tam perspicue, ut corpus ipsum bene temperatum tangentibus sentiretur. Indicia autem in arteriis paulo ante dicta semper extiterunt, nequaquam refrigeratis ipsis similiter aliis partibus, neque velocitatem aut frequentiam motus amittentibus. Quæ ergo alio loco sæpe numero docuimus, etiam nunc dicemus; non oportere solum circuitus atque proportionem accessionum considerare, sed multo prius ipsam speciem febris, ex eaque cognoscere ipsam febrem, quemadmodum hominem ex propria forma.

Ed. Chart. VII. [125. 126.]

Ed. Bas. III. (329.)

τῆς ιδίας μορφῆς. οὕτω τοι καὶ ἡμεῖς ἐν τῇ πρώτῃ πολλάκις ἡμέρα τὸ εἶδος ἐγνωρίσαμεν τοῦ πυρετοῦ, μὴ περιμείναντες ἢ διὰ τρίτης, ἢ διὰ τετάρτης, ἢ ἀμφημερινῆς ἀνταποδόσεως. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων ἐπὶ πλέον ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ κρίσεων εἴρηται. λέλεκται δὲ οὐδὲν ἥττον ἐν ἐκείνῳ βιβλίῳ καὶ ὡς χρὴ τῶν ἐφημέρων πυρετῶν γνωρίζειν τὰς διαφοράς. ἐπηγγειλάμην μὲν οὖν κἀνταῦθα, οἶδ' ὅτι, περὶ αὐτῶν ἐρεῖν. ἀναμνησθεῖς δὲ ὡς μικροῦ τινοῦ ἐνδεῖ τὰ κατ' ἐκείνου τοῦ βιβλίου εἰς τὸ τέλος εἰρησθαι πάντα, τὰ μὲν ἄλλα περιττὸν ὦήθην μεταγράφειν ἐνταῦθα, μόνον δὲ ἅπερ ἑλλειπᾶς διώρισται ἐν αὐτῷ προσθήσω.

Κεφ. ιδ'. Τοῖς μὲν ἐπ' ἐγκαύσει πυρέττουσι τὸ δέριμα μᾶλλον ἐπὶ τὸ θερμότερόν τε καὶ αὐχμωδέστερον ἥπερ σφυ- [126]γμοὶ πρὸς τὸ πυρετῶδες ἐξανίστανται. καὶ γὰρ οὖν καὶ διψῶδεις ἥττον οἱ τοιοῦτοι τῶν ἴσῃν ἐχόντων τὴν θερμότητα, καὶ κατὰ τὴν πρώτην ἐπιβολὴν τῆς χειρὸς ἀκμαῖον ἐπ' αὐτῶν φαίνεται τὸ θερμόν, ἔμπαλιν ἢ ὡς ἐπὶ τῶν διὰ στέγνωσίν τινα νοσοῦντων· ἐπαναδίδωσι γὰρ ἐπ' ἐκείνοις. διακαίεσθαι δὲ καὶ ἡ κεφαλὴ μάλιστα δοκεῖ τοῖς ἐπ' ἐγκαύσει πυρέξασιν,

Sic ipsi saepe prima die ad hunc modum speciem febris cognovimus, minime expectantes tertianam, aut quartanam, aut quotidianam circuitiōnem. Sed de his secundo libro de judiciis latius docuimus; atque eo ipso libro nihilominus diximus, quomodo oporteat diariae febris cognoscere differentias. Promiseram autem, scio, me dicturum hoc loco de illis. Sed cum recordarer pauca in eo libro desiderari, quo in plenum de omnibus praeceptum esset, alia quidem huc transcribere supervacuum duxi, adjiciam vero ea tantummodo, quae intra modum sunt in eo prodita.

Cap. XIV. Febricitantibus igitur ab aestu cutis magis ad temperiem calidiorem et squalidiorem, quam pulsus ad febrilem affectum mutatur; quocirca sitis minus hos infestat, quam qui aequalem habent caliditatem. Ac primo occurfu manus calor in ipsis vigere videtur, contra quam in aegrotantibus propter adstrictionem; in his enim increscit. Caput praeterea perurii maxime videtur iis, qui propter

Ed. Chart. VII. [126.]

Ed. Bas. III. (329. 330.)

καὶ χαίρουσί τε μᾶλλον καὶ ὀνίανται ψυχροῖς καταντλούμενοι, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ δὲ αὐτοῖς θερμότεροί τε καὶ ἐρυθρότεροι φαίνονται μετὰ ξηρότητος, ὅσοι γε δὴ χωρὶς κορύζης καὶ κατάρρου κάμνουσιν. ἐνίοις γὰρ τῶν ἐγκαυθέντων καὶ ταῦτα συμπίπτει, καὶ γίνεται τούτοις οὐ θερμὴ μόνον, ἀλλὰ καὶ πλήρης ἡ κεφαλὴ τοῦ αἵματος, ὥς καὶ τὰς φλέβας ἐπιπλέον συντείνεσθαι συμπάσας, ὅσαι γε καὶ κατὰ τοὺς ὀφθαλμούς εἰσι καὶ τοὺς κροτάφους, καὶ τὸ μέτωπον, ὅλον τε τὸ πρόσωπον. ἔστι δ' οὐχ ἥκιστα διακρίνον καὶ τοῦτο τὸ πλήρεις εἶναι αὐτοὺς ἱκανῶς τῶν ἐπὶ ψύξει χυμῶν πυρεττόντων. καὶ γὰρ καὶ τούτων ὅσοι τὴν κεφαλὴν ἐκακώθησαν, ἐτοιμῶς ἀλίσκονται κορύζαις τε καὶ κατάρροις, καὶ ὁ γε πυρετὸς αὐτοῖς ἐνίοτε σύμπτωμά ἐστι μόνῃς τῆς ἐν τῇ κε(330)φαλῇ διαθέσεως· ὥς τὰ πολλὰ δὲ τότε μᾶλλον πυρέττουσιν, ὅτε τὸ σῶμα σύμπαν ψυχθῶσιν ἢ ἐγκαυθῶσιν. ἥτιον δ' ἐστὶ θερμὸν τὸ δέσμα τοῖς ψυχθεῖσιν, ἐν ὅκῳ τε μείζονι τὸ σῶμα, καὶ οὐδεὶς ἀνυμὸς ἀμφὶ τὸ πρόσωπον, οἷος τοῖς ἐπ' ἐγκαύσει πυρέττουσιν ἄνευ τοῦ πεπληρῶσθαι τὴν κεφαλὴν. ὥς τὰ πολλὰ μὲν οὖν εἴωθεν ἅπασι τοῖς τοιοῦτοις ἡ κεφαλὴ πληροῦσθαι, πλὴν

aestum febricitant, gaudentque magis et juvantur frigidis fermentis, atque ipsorum oculi calidiores et rubicundiores videntur cum siccitate, quicumque sine gravedine et defluxione febricitant. Quibusdam enim propter aestum talia accidunt, caputque ipsis redditur non solum calidum, sed etiam plenum sanguine; ita ut omnes venae admodum contendantur, quae circa oculos et tempora et frontem et faciem totam habentur. Id autem non parum discernit, quod pleni sunt, ab iis, qui ex humorum refrigerio febricitant. Hi enim ubi caput male afficitur, prompte corripuntur gravedine et defluxionibus, et febris ipsis interdum symptoma est solius in capite affectionis. Sed magna ex parte tunc magis febricitant, quum corpus refrigeratum est vel exustum. At vero cutis minus calida refrigeratis, atque in tumore majori corpus existit, nec quisquam squalor circa faciem, qualis propter aestum febricitantibus evenit sine capitis repletionem. Itaque magna ex parte caput solet talibus repleri ab aestu, nisi quis fuerit



Ed. Chart. VII. [126.]

Ed. Bas. III. (336.)

εἴ τις ἀκριβῶς εἴη καθαρὸς καὶ ἀπέριττος τὸ σῶμα· τούτοις γὰρ μόνοις ἐνδέχεται θερμοαινομένην τὴν κεφαλὴν ἀπλήρωτον διαμένειν, ὅμως μὴν ἔστιν ὅτε καὶ χωρὶς τοῦ πεπληρωθῆναι θερμοσίαν παμπόλλην καταλαμβάνειν σύμπτασαν αὐτὴν ἐγκανθεῖσαν. αὕτη μὲν οὖν ἡ διάθεσις ἐναργέστατα διαφέρει τῆς κατὰ φύσιν· ἡ δὲ μετὰ τοῦ πεπληρωθῆναι δυσδιάκριτός ἐστιν, ὥς ἂν καὶ κατὰ φύσιν ἐπικαλουμένη καὶ κόρυζαν, ἅπερ καὶ τοῖς ψυχθεῖσι συμβαίνει, ἀλλ' ὥς εἴρηται, τὸ ἀνχμῶδες καὶ τὸ ἄγαν θερμὸν τοῦ δέριματος, ὅσα τ' ἄλλα μικρὸν ἔμπροσθεν εἶπον, ἴδια τῶν ἐγκανθέντων εἰσὶ, περὶ ὧν ἐπιπλέον ἐν τοῖς τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου λεχθήσεται σὺν ταῖς ἄλλαις ἀπάσαις τῶν ἐφημέρων πυρετῶν διαφοραῖς, ὧν τὰς διαγνώσεις ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ κρίσεων εἰρηκότις, οὐδὲν ἔτι δεόμεθα νῦν ἐκδηγεῖσθαι. ἀλλὰ τοῦτον μὲν ἤδη τὸν λόγον ἐνταυθοῖ καταπαύσομεν, ἑξῆς δὲ τῶν ἐπὶ χιμοῖς ἀναπτομένων πυρετῶν ἀπάσας ἐροῦμεν τὰς διαφοράς.

admodum purus ac sine excrementis; iis enim tantummodo contingit calescens caput sine repletionem permanere, interdum tamen sine repletionem a multo calore corripitur ipsum totum exustum. Haec igitur affectio perspicue dissidet ab ea quam frigus excitavit. At quae cum repletionem est, difficile distinguitur, utpotè defluxionem inferens ac gravedinem, quae etiam refrigeratis accidunt, sed, ut diximus, squalor et nimius calor cutis, et quaecumque alia paulo ante dixi, propria ulsorum existunt; de quibus fusius in libris de medendi methodo dicetur, cum aliis omnibus diariae febris differentiis; quarum dignotiones quia secundo *libro* de iudiciis docuimus, non amplius hoc loco dicendae sunt. Sed hunc quidem sermonem hic finiemus, deinceps vero febrium, quae ex humoribus accenduntur, omnes differentias indicabimus.



---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΔΙΑΦΟΡΑΣ ΠΥΡΕ- ΤΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [127.]

Ed. Bas. III. (350.)

Κεφ. α'. Ὑπόλοιπον ἂν εἴη τὰς διαφορὰς τῶν ἐπὶ  
χυμοῖς ἀναπτομένων πυρετῶν διελθεῖν, αὐτὸ τοῦτο πρότερον  
ὑπὲρ αὐτῶν εἰπόντας, ὥς οὐχ ἱκανόν ἐστιν ὅτινες ὑπέλαβον  
εἰς γένεσιν πυρετῶν, ἀνξιοθῆναί τε καὶ πλεονάσαι τὸν πικρό-  
χολον χυμὸν, ὃν ἔνιοι μὲν ὠχρὰν, ἔνιοι δὲ ξανθὴν ὀνομά-  
ζουσι χολήν. ἅπαντες γὰρ ἂν οὕτω μεγίστους ἐπύρεττον πυ-  
ρετοὺς οἱ ἱκτεριῶντες, οἷς πληθὺς γε τῆς τοιαύτης χολῆς ἐν  
ἅπαντι σώματι περιέχεται, ἀλλ' οὐ πύρεττονσι, πλήν εἰ  
κατ' ἄλλην τινὰ αἰτίαν συνελθοῦσαν, ὑπὲρ ἧς ὀλίγον ὕστερον

---

## GALENI DE DIFFERENTIIS FEBRIVM LIBER SECVNDVS.

---

Cap. I. **A**t superest febrium quae in humoribus ac-  
cenduntur, differentias percurrere, si prius de eis admonu-  
erimus, minime sufficere, ut quidam voluerunt, ad genera-  
tionem febrium, augeri atque exuperare humorem biliosum,  
quem alii pallidam, nonnulli flavam nominant bilem. Om-  
nes enim arquati maxima sic afficerentur febre, quibus co-  
pia talis bilis in toto corpore continetur; sed haudquaquam  
febricitant prius quam alia quaedam causa concurrat, de

Ed. Chart. VII. [127.]

Ed. Bas. III. (330.)

εἰρήσεται. ἄτοπον δὲ τὸ καὶ τοῖς τεταρταίοις καὶ τοῖς ἀμφημερινοῖς πυρετοῖς τοῖς ἀκριβέσιν ἡθροῖσθαι τὴν πικρὰν χολὴν ὑπολαμβάνειν, ὥσπερ ἐν τοῖς τριταίοις καὶ καύσοις. ἔμπαν γὰρ ἐπὶ τε τῶν ἀμφημερινῶν καὶ τεταρταίων πυρετῶν οὕτε ἔμετοι χολώδεις, οὐδ' ἰδρωτές, οὐτ' οὔρα, καὶ διαχωρήματα φαίνεται πικρόχολα, πρὸς τῷ μηδ' ἄλλο τι τῶν προσγεγονότων τε καὶ συνυπαρχόντων αὐτοῖς μαρτυρεῖν. οἱ μὲν γὰρ τριταῖοι πυρετοὶ τὸ ἐπίπαν ἐν τε σώμασι συνίστανται χολωδεστέροις φύσει καὶ ἐν ἡλικίᾳ τῇ τῶν ἀκμαζόντων, ἥ τίς ἐστιν ἀπασῶν τῶν ἡλικιῶν χολωδεστάτη, καὶ ἐν ὥρᾳ θερμῇ μάλιστα, καθ' ἣν ὁ τοιοῦτος ἐπικρατεῖ χυμὸς. οὕτω δὲ καὶ τοῖς θερμοῖς καὶ ξηροῖς τῇ κρύσει χωρίοις, καὶ καταστάσει τοῦ περιέχοντος ἄερος τοιαύτῃ, καὶ βίοις οὐκ ἐν ῥαστώρῃ καὶ ῥαθυμίᾳ τὸ πλεον, ἀλλὰ ἐν πόνοις καὶ φροντίσι καὶ ἀγρυπνίαις, ἐγκαύσεσι τε καὶ τροφαῖς ὀλίγαις, καὶ ταύταις θερμοαῖς καὶ ξηραῖς. ἀλλὰ καὶ ἡ θερμαινόντων τε καὶ ξηραίνοντων φαρμάκων ἀμετροτέρα χρήσις εὐφορός ἐστι τριταίων πυρετῶν· οἱ δ' ἀμφημερινοὶ κατὰ τοῦναντίον ἅπαν, ἐν τε ταῖς φλεγματικωτέραις φύσεσι, καὶ τῶν ὥρῶν ἐν χειμῶνι,

qua paulo post agetur. At vero absurdum est in quartana et quotidiana febre exquisita colligi amaram bilem existimare, quemadmodum in tertiana atque causo. Etenim contra quam in illis in quotidiana et quartana febre neque vomitus biliosus, neque sudor, neque urina, neque dejectiones videntur biliosae; praeterea nec quicquam aliud, quod praeceffit, aut simul adest eis, subscribit. Febris enim tertiana ut plurimum consiluit in corpore natura bilioso, et in aetate vigoris, quae est omnium aetatum maxime biliosa, et aestivo tempore maxime, quo talis humor exuperat; itidem in regione calida et sicca temperamento et statu ambientis aëris tali, et vita non otiosa ac deside plurimum, sed in labore, cura, vigiliis, aestu et victu parco, eoque calido et sicco. Quin et immoderatus usus medicamentorum calefacientium et exiccantium committit febrem tertianam. Quotidiana vero e contrario penitus efficitur in natura pituitolior, ac tempore hyberno, et constitutione frigida et humida, se-

Ed. Chart. VII. [127. 128.]

Ed. Bas. III. (33a.)

καὶ τῶν καταστάσεων ἐν τε ταῖς ὑγροτέrais καὶ ψυχροτέrais, γέρουσί τε καὶ παισὶ μᾶλλον, ἐν ὑγροῖς καὶ ψυχροῖς χωρίοις, καὶ βίοις ἀργοῖς ἅμα καὶ σὺν πλησμονῇ, καὶ μάλιστα [128] ὅταν ἐπὶ σιτίοις λούωνται, καὶ πολὺν δὴ μᾶλλον, ὅταν καὶ αὐτὰ τὰ σιτία φλεγματικώτερα τὴν φύσιν ὑπάρχη. οὐ μὴν οὐδ' ἐμοῦσιν οὗτοι τὸν πικρόχολον χυμὸν, οὐδὲ διαχωροῦσιν, οὐθ' ἰδροῦσιν, ὥσπερ ἐν τοῖς τριταίοις πυρετοῖς. οὗτοι μὲν γὰρ ἐπὶ τῇ ξανθῇ χολῇ σηπομένη γίνεσθαι πεφύκασιν· οἱ δ' ἀμφημερινοὶ τοῖς φλεγματώδεσιν ἔπονται χυμοῖς, ὥσπερ οἱ τεταρταῖοι τοῖς μελαγχολικοῖς. οὕτω γοῦν καὶ φύσεις σωμάτων αἱ μελαγχολικώτεραι, καὶ τῶν ἡλικιῶν ἡ παρακμαστική, καὶ τῶν ὥρων τὸ φθινόπωρον, ἅπαντά τε τὰ τοῦτοις ἀνάλογα ἐν ἐδέσμασί τε καὶ πόμασι καὶ τῷ σύμπαντι βίῳ ξηρὰ καὶ ψυχρὰ τὴν κρᾶσιν ὑπάρχοντα τεταρταίων ἐστὶ γόνημα πυρετῶν. διὰ τοῦτο καὶ τὸ προηγούμενον αὐτῶν ῥίγος οὐχ ὅμοιον, ἀλλὰ τὸ μὲν ἐν τοῖς τριταίοις οἷον νύττοντός τε καὶ τιρώσκοντος τὴν αἴσθησιν ἐνδείκνυται τοῦ ποιοῦντος αἰτίου· τὸ δ' ἐν τοῖς τεταρταίοις οἷον ψύχοντος. εἴρηται δ' ἰκανῶς ὑπὲρ τῆς ἐν τοῖς ῥίγεσιν ιδέας ἐν ταῖς τῶν συμπτωμάτων αἰτίαις, ἐνθα καὶ περὶ τῆς τῶν ὁμογενῶν

nibus et pueris potius, in regione frigida et humida, et vita otiosa simul cum repletionem, maximeque quoties post cibum lavantur, ac multo magis, ubi ipse cibus pituitosior natura existit. Sed neque vomunt tales biliosum humorem, neque dejiunt, neque sudant, quemadmodum in tertiana febre. Haec enim ex flava bile putrescente fieri solet. Quotidiana vero pituitosum humorem subsequitur; quomodo quartana melancholicum. Sic namque natura corporis magis melancholica, et aetas declinans, et autumnus tempus, necnon omnia, quae his proportionem respondent in cibo potuque, et toto victu, frigida et sicca temperamento, febrem gignunt quartanam. Et eam ob rem praecedens eas rigor nequaquam similis est; sed in tertiana quasi pungens ac vulnerans sensum efficientem causam indicat; in quartana autem quasi refrigerans. Sed de forma rigoris libro de causis symptomatum definitum abunde jam est, ubi etiam de ejusdem ge-

Ed. Chart. VII. [128.]

Ed. Basl. III. (350.)

πυρετῶν ἀποδέδονται διαφορᾶς, ὥς οἱ μὲν διαλείποντες αὐτῶν, οὕτω δὲ ὀνομάζω τοὺς εἰς αἰσθητὴν ἀπυρεξίαν ἀφικομένους, ἐπὶ κινουμένῳ τε καὶ πάντῃ τοῦ σώματος ἰόντι τῷ τὸν πυρετὸν ἐργαζομένῳ συνίστανται χυμῶ· οἱ δὲ συνεχεῖς ἀφικνοῦνται στεγνουμένῳ καὶ περιεχομένῳ ἐν ταῖς γλαψίν, ὑπὲρ ὧν τῆς διαγνώσεως ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ κρίσεων εἴρηται.

Κεφ. β'. Τῶν μὲν οὖν διαλειπόντων τρεῖς εἰσιν αἱ πᾶσαι διαφοραὶ, ἡμψημερινὸς, τριταῖος, καὶ τεταρταῖος· ἐπὶ φλέγματι μὲν ὁ ἡμψημερινὸς σαπέντι· ἐπὶ δὲ ταῖς χολαῖς ἑκατέροις, τῇ ξανθῇ μὲν ὁ τριταῖος, τῇ μελαίνῃ δὲ ὁ τεταρταῖος. τῶν δὲ συνεχῶν ἐπὶ μὲν τῇ ξανθῇ χολῇ διττὸν εἶδος, ἐν μὲν τὸ τῶν συνόχων ὀνομαζομένων, ὧν ὁ σύμπαξ χρόνος εἰς παροξυσμὸς ἐστὶν ἀπ' ἀρχῆς ἄχρι λύσεως· ἕτερον δὲ τὸ τῶν ὁμωνύμων τῷ γένει λεγομένων συνεχῶν, ἐν πολλαῖς ταῖς κατὰ μέρος περιόδοις προερχομένων. τῶν μὲν οὖν συνόχων αἱ πᾶσαι τρεῖς εἰσιν αἱ διαφοραί. τινὲς μὲν γὰρ αὐτῶν ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἕως τῆς τελευτῆς ἴσοι διαμένουσι·

neris februm differentia est proditum, nempe ex eis intermittentes (ita appello eas, quae ad integritatem sensibilem desinunt) ex humore moto ac in omnem corporis partem delato efficiente febrem consilire; continuas vero ex condito et contento in venis, de quarum cognitione secundo libro de crisibus docuimus.

Cap. II. *Februm* igitur intermittentium omnes differentiae tres existunt, quotidiana, tertiana et quartana: ex pituita putri, quotidiana; ex utraque bile, flava quidem, tertiana; atra autem, quartana efficitur. Continuarum vero, quae ex flava bile consistunt, duplex species est: una quidem earum quae synochi *continentes* appellantur, quarum omne tempus una accessio est ab initio usque ad finem; alterum earum, quae communi, sed ambiguo genere continuae dicuntur, et nullis particularibus circuitibus continentur. Caeterum continentium differentiae omnino tres existunt. Quaedam enim earum ab initio usque ad finem aequalis per-



Ed. Chart. VII. [128. 129.]

Ed. Bas. III. (330. 331.)

τινὲς δὲ παρανξάνονται κατὰ βραχύ· τρίτοι δ' ἄλλοι μειοῦνται κατὰ βραχύ. καὶ τινες ὀνόματα τοῖς μὲν πρώτοις ὁμοτόνους τε καὶ ἀκμαστικούς· ἔθεντο· τοῖς δὲ δευτέροις ἀναβατικούς τε καὶ ἐπακμαστικούς· τοῖς δὲ τρίτοις παρακμαστικούς. τῶν δὲ συνεχῶν δύο μὲν εἰσιν αἱ πρώται διαφοραί, τῶν μὲν διὰ τρίτης μόνον παροξυνομένων, ἐτέρων δὲ καὶ τῇ μέσῃ φερόντων παροξυσμόν. οὗτοι μὲν οὖν οὐδὲν ἴδιον ἐξαίρετον ὄνομα κέκτηνται· τοὺς δὲ διὰ τρίτης παροξυνομένους ἐγὼ μὲν ὀνομάζω τριταιογενεῖς, οὐ μὴν κωλύω γε τὸν βουλούμενον ἕτερον αὐτοῖς ἐπιφέρειν ὄνομα, φυλαττομένης τῆς ἐν τοῖς πράγμασι διαφορᾶς. ἄλλη μὲν γὰρ ἐστὶ φύσις, ὅταν εἰς ἁ(331)πυρεξίαν παύωνται, ἄλλη δ' ὅταν εἰς παρακμὴν πυρετώδη τελευτῶσιν οἱ διὰ τρίτης συνεχεῖς παροξυνόμενοι πυρετοί· καὶ πρὸς τούτοις ἔτι φύσις ἕτέρα τίς ἐστὶ τῶν καὶ ἐν τῇ μέσῃ παροξυνομένων. ἡμιτριταῖον δὲ τούτων οὐδένα καλῶ, οὐ μὴν οὐδὲ κωλύω τοὺς βουλομένους ὀνομάζειν οὕτως, εἴ μοι [129] τοῦθ' ἐν μόνον φυλάττειτο πρὸς αὐτῶν, τὸ μηδεμίαν

manet, quaedam paulatim crescit, tertia vero alia paulatim decrescit. Ac nonnulli primam nominant homotonum et acmaesticam, *aequali tenore ac vigore incedentem*; alteram anabaticam et epacmaesticam, *ascendentem atque increscentem*; tertiam vero paracmaesticam, *decreascentem*. Continuarum vero duae differentiae primae existunt. Nam aliae tertio quoque die tantummodo exacerbantur, aliae die intermedio alteram inferunt exacerbationem. Atque hae nullum nomen peculiare obtinent. Febrem autem, quae tertio quoque die exacerbatur, ego quidem nomino tertianariam, seu tritaeophyem; non tamen prohibeo, si libeat, aliter appellare, modo serves in rebus ipsis differentiam. Alia enim est natura, quum desinunt ad integritatem; alia quum ad declinationem febrilem finiuntur febres continuae, quae tertio quoque die exacerbationem habent; et praeterea quaedam alia natura, quae in medio exacerbationes facit, sed nullam ex his semitertianam appello, non tamen prohibeo qui ita nominare voluerint, si id unum mihi caveatur ab eis, ut

Ed. Chart. VII. [129.]

Ed. Bas. III. (35.)

ιδέαν παραλείπεσθαι πυρετοῦ, λέγεσθαι δὲ ἐφεξῆς ἀπάσας, ὡς ἐγὼ νῦν ἐνεστησάμην τόνδε τὸν λόγον. τῶν γὰρ καὶ τῇ μέσῃ παροξυνομένων συνεχῶν ἔνιοι μὲν ἐν ἀμφημερινοῦ σχήματι προέρχονται, τοὺς δύο παροξυσμοὺς ὁμοιοτάτους ἀλλήλοις ποιοῦμενοι· τινὲς δ' ἀνομοίους ἔχοντες τοὺς δύο, τῷ μὲν πρώτῳ τὸν τρίτον ὁμοιότατον ἴσχουσιν, τῷ δὲ δευτέρῳ τὸν τέταρτον, ἐν σχήματι δυοῖν τριταίων προϊόντες. οὗτοι μὲν ἐπὶ χολώδει μᾶλλον· οἱ δὲ καθ' ἑκάστην ἡμέραν ὁμοίως παροξύνοντες ἐπὶ φλεγματικωτέρῳ συνίστανται χυμῷ. τρίτον δ' ἄλλο γένος ἐστὶ τῶν συνεχῶν πυρετῶν σπανίως γιγνόμενον, ἐπειδὴν ὁ παροξυσμὸς ἐν σχήματι τεταρταίου περιόδου προέρχεται μὴ πανόμενος εἰς ἀπυρέξιν. γίνεται δὲ ὥσπερ ὁ διὰ τρίτης ἐστὶν ὅτε διπλοῦς καὶ τριπλοῦς, οὕτω καὶ οὗτος οὐ μόνον διπλοῦς, ἀλλὰ καὶ τριπλοῦς. αἱ μὲν τοι τοιαῦται τῶν πυρετῶν ἐπιπλοκαὶ τῆς περὶ τύπων εἰς θεωρίας ἴδιαι. τῶν δ' ἐπὶ χυμοῖς ἀναπτομένων ἀπλῶν πυρετῶν αἱ σύμπασαι διαφοραὶ τοσαῦται τὸν ἀριθμὸν εἰσιν, ὅσαι περ εἴρηγται νῦν· ἐξ ἐπιμιξίας δ' αὐτῶν ἕτεραί τινες γίνονται,

nulla febris species omittatur, sed unaquaeque deinceps dicatur, quemadmodum ego nunc in hoc libro facere institui. Ex continuis enim, quae in die medio exacerbantur, quaedam in forma quotidianae procedit, duas exacerbationes simillimas invicem efficiens; quaedam vero dissimiles habens duas, primae quidem tertiam simillimam obtinet, secundae vero quartam, in forma duarum tertianarum procedens; sed haec ex bile potius; illa, quae singulis diebus similiter exacerbatur, ex pituitoso humore consistit. Porro tertium aliud genus est febrium continuarum raro eveniens, quoties exacerbatio in forma quartani circuitus procedit, nequaquam desinens ad integritatem. Accidit autem, quemadmodum febris, quae tertio quoque die accidit, interdum duplex ac triplex: ita etiam haec non solum duplex, sed etiam triplex. Sed hi febrium implexus libro de typis commodius indicantur. Febrium autem simplicium, quae ex humoribus accenduntur, simplices differentiae tot numero sunt, quot proxime docuimus. Ex earum autem permixtione

Ed. Chart. VII. [129.]

Ed. Bas. III. (351.)

περὶ ὧν ἐφεξῆς ἐρῶ, πρότερόν γε περὶ τῶν ἀπλῶν ἔτι τὸ λαῖπον προσθείς, ὡς ὅστις ἂν ἀκριβῶς ἀπλοῦς ἢ πυρετός, ἐν εἶδος οἶον κανόνα τινα κεκλήρωται τῶν νῦν ἐφ' ἡμῶν λεχθησομένων· ὅστις δ' ἂν τοῦτο τοθεύσῃ κατὰ τι, κατὰ τοσοῦτον ἀποχωρεῖ τῶν ἀπλῶν πυρετῶν.

Κεφ. γ'. Ὁ μὲν γὰρ ἐπὶ τῇ ξανθῇ χολῇ διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων φερομένη γιγνόμενος εἰσβάλλει τε μετὰ ῥίγους καὶ καυσώδους ἐστὶ, καὶ χολῆς ἐμέτοις, ἢ διαχωρήσῃσιν, ἢ ἰδρώσιν, ἢ τισιν αὐτῶν, ἢ πᾶσιν ἅμα ἐκλύεται τοῦ τοιοῦτου πυρετοῦ τὸ μῆκος τοῦ παροξυσμοῦ τὸ μέγιστον ὥρων ἐστὶν ἰσημεριῶν δώδεκα, καὶ καλοῦμεν αὐτὸν ἀκριβῆ τρίτατον, ἐπὶ κράσει τοῦ κάμνοτος χολώδει, καὶ ὥρα καὶ καταστάσει καὶ διαίτῃ θερμῇ καὶ ξηρᾷ συνιστάμενον. εἴρηται δὲ καὶ τᾶλλα τὰ συνεκιοῦντα πρὸς τὴν γένεσιν αὐτοῦ πάντα μικρὸν ἐμπροσθεν. ὀλιγοχρονιώτερος δὲ ὡς τὰ πολλὰ τοῦ προειρημένου μήκους ὁ παροξυσμὸς γίνεται, παμπόλλην ἐν τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ἔχων τὴν διαφορὰν, ἥτοι διὰ τὸ ποσόν τε καὶ τὸ ποιὸν αὐτῆς τῆς χολῆς, ἢ διὰ τὴν τοῦ κάμνον-

aliae quaedam efficiuntur, de quibus deinceps dicam, si prius de simplicibus quod deest adjecero; ut quaecunque fuerit omnino simplex febris, unam speciem quasi regulam quandam obtineat earum, quas nunc dicturi sumus. Quaecunque vero degeneraverit aliquatenus, eatenus ab ipsis febribus simplicibus decedet.

Cap. III. Quae igitur *febris* ex flava bile per sentientes corporis partes delata accenditur, cum rigore invadit atque ardens est, et vomitu bilis, vel dejectione, vel sudore, vel quibusdam horum, vel omnibus simul solvitur. Hujus febris longitudo accessionis maxima horarum est aequinoctialium duodecim; atque appellamus eam exquisitam tertianam, quae temperamento aegri bilioso ac tempore et regione et statu et victu calido et sicco efficitur. Sed omnia alia paulo ante docuimus, quaecunque concurrunt ad ejus generationem. Atque accessio brevior est magna ex parte quam quae antea dicta est longitudo, permultam majoris ac minoris obtinens differentiam, vel propter quantitatem et qualitatem

Ed. Chatt. VII. [129. 130.]

Ed. Baf. III. (331.)

τος δύνανται, ἢ διὰ τὴν ὑπάρχουσαν τηρικαῦτα τῷ πάσχοντι τὴν διάθεσιν. ἢ μὲν γὰρ πλείων χολὴ τῆς ἐλάττορος μακρότερον φέρει τὸν παροξυσμόν· ἢ δὲ λεπτή τῆς παχέας βραχύτερον. οὕτω δὲ καὶ τῆς δυνάμειος ἢ μὲν ἰσχυρότερα βραχύτερον· ἢ δ' ἀσθενεστέρα μακρότερον. καὶ τῆς τοῦ σώματος διαθέσεως ἢ μὲν ἀραιὰ βραχύτερον· ἢ δὲ πυκνὴ μακρότερον. ὁ δὲ τοῦ διαλείμματος χρόνος ἐν τῷ τοιοῦτῳ πυρετῷ τὸ κατὰ τοὺς σφηνμοὺς σημεῖον τῆς σηπείδος τοῦ χυμοῦ παρτάπασιν ἀδιάρκωστον ἔχει κατὰ τὴν ἑξῆς ἡμέραν ἢ νύκτα τοῦ παροξυσμοῦ· βραχέως δὲ ὑποτυφόμενον γνωστόν ἀμυδροῶς ἐν τοῖς πρώτοις μέρεσι τῆς μετ' αὐτὴν· σαφέστερον δὲ ἤδη περὶ τὰ πέρατα τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἢ νυκτός· ἔτι δὲ σαφέστερον ἐπὶ τῆς ἐχομένης, ἥτις προηγῆται δηλαδὴ τῆς παροξυστικῆς ἡμέρας ἢ νυκτός. ἐν ἐκείνῃ δὲ αὐτῇ σαφὲς ἤδη τὸ σημεῖον ἔσται, καὶ πολὺ μᾶλλον, εἰσβάλλοντος τοῦ παροξυσμοῦ, καὶ πολὺ μᾶλλον ἀναβαίνοντος ἐπὶ τὴν ἀκμὴν. ἐν [130] ταύτῃ δὲ ἦττον ἢ κατὰ τὴν ἀνάβασιν, καὶ μακρῶς πάλιν ἦττον ἐν τῇ παρακμῇ. τοῦτον τὸν πυρετὸν εἰ βούλοιο καλεῖν ἀκριβῆς τριταῖον, ὀνόματι χρήσῃ παλαιῶ·

ipsius bilis, vel propter aegri vires, vel propter praesentem tunc in aegro corpore dispositionem. Bilis enim copiosior longiorem quam paucior efficit accessionem; tenuis brevior quam crassa. Sic vero et vires validiores brevior, imbecilliores longior. Et corporis dispositio rara quidem brevior, densa vero longior. At vero tempus intermissionis in tali febre ex pulsu indicium putredinis humoris penitus obscurum habet sequenti die ac nocte post accessionem. Leviter autem succensa obscure cognosci potest primis partibus posterioris diei; sed adhuc clarius circa fines ejusdem diei aut noctis; atque adhuc clarius proxima die vel nocte, quae praecedat scilicet diem aut noctem accessionis. Sane in ea ipsa perspicuum jam est signum; multoque magis, quoties accessio invadit; ac multo magis, ubi ascendit ad vigorem. In eo vero minus quam per incrementum, rursusque multo minus per declinationem. Hanc febrem si libeat nominare exquisitam tertianam, nomine uteris



Ed. Chart. VII. [150.]

Ed. Baf. III. (331.)

εἰ δὲ μή, ἀλλ' ἡμῖν γε συγχώρησον οὕτως ὀνομάζειν ἕνεκα σαφοῦς διδασκαλίας.

Κεφ. δ'. Ἔστι δ' ἕτερος ἀκριβὴς ἀπλοῦς πυρετός, ἐπὶ φλέγματι σηπεδονώδει διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων ὑπὸ τῆς φύσεως ὠθουμένῳ γιγνόμενος. ἄρχεται μὲν ἀπὸ καταψύξεως τῶν ἄκρων καὶ φρίκης μᾶλλον ἢ ῥίγους· δυσεκθέριαντος δ' ἐστὶ καὶ πολυχρόνιον ἔχει τὴν ἀνάβασιν ὥς ἐπὶ τὴν ἀκμὴν, ἐπειδὴ καὶ ὁ χυμὸς, ἐφ' ᾧ συνίσταται, ψυχρὸς μὲν ἐστὶ καὶ ὑγρὸς τὴν κοῤῥαϊν, γλίσχρος δὲ τὴν σύστασιν. δυσῆξαιπτός τε οὖν ἐστὶ διὰ ταῦτα καὶ βραδύπορος, καὶ πολλὰ χρόθι κατὰ τοὺς πόρους ἰσχύμενος θλίβει μὲν ἐνίοτε καὶ βαρύνει τὴν δύναμιν, ἀνωμάλους δὲ καὶ πλέον ἀμυδροῦς ἐργάζεται καὶ μικροὺς τοὺς σφνγμοὺς ἐν τε ταῖς εἰσβολαῖς καὶ τῶν ἀναβάσεων ἐν τοῖς πρώτοις. γίγνεται μὲν οὖν καὶ τῷ χολώδει πυρετῷ κατὰ τὰς εἰσβολὰς τῶν παροξυσμῶν ἕκαστον τῶν εἰρημέων περὶ τὸν σφνγμὸν παθημάτων, ἀλλ' ἐπ' ἐκείνου μὲν ἐν τάχει καθίσταται τὰ τε ἄλλα καὶ ἡ ἀνωμαλία, τὰ πολλὰ μὴδὲ συνεισβάλλουσα τοῖς τοιοῦτοις πυρετοῖς· ἡ θερ-

antiquo; sin minus, at certe nobis dabis ita nominare perspicuae doctrinae gratia.

Cap. IV. Alia porro est simplex ac exquisita febris ex pituita putri, quae per sentientes corporis partes pellitur ab ipsa natura, consistens. Ea incipit ex frigore partium extremarum atque horrore potius quam rigore; difficulter accenditur, diuturnumque obtinet incrementum ad *consistendi* vigorem, quoniam humor, in quo consistit, frigidus atque humidus est temperamento ac glutinosus consistentia. Itaque difficulter accenditur ac tarde movetur saepe in ipsis meatibus haerens. Ac premit quidem interdum gravatque vires; inaequalem autem ac magis debilem efficit parvumque pulsum in insultu ac primo incremento. Per febrem vero biliosam exiit inter initia accessionum unaquaeque affectio ex dictis circa pulsum; sed ab illa quidem cito abeunt tum alia, tum etiam inaequalitas, quae magna ex parte cum talibus febribus non accedit. Calor autem non multo post,

Ed. Chart. VII. [130.]

Ed. Bas. III. (331.)

μασία δὲ οὐ μετὰ πολὺν τοῦ παύσασθαι τὸ ῥίγος ἐξάπτεται  
λαμπρὰ, καθάπερ τι πῦρ ἀκριβῶς καθαρὸν, οὐδὲ μιᾶς ἐμ-  
φερομένης αὐτῷ καπνώδους ἀγλῦος. τὴν δὲ τοῦ φλεγματώ-  
δους χυμοῦ θερμοσίαν εἰκάσαις ἂν πυρὶ καπνώδει ξύλων χλω-  
ρῶν ἐξαπτομένων. ταῦτ' ἄρα καὶ κενώσεις ἐπ' αὐτοῦ βρα-  
χεῖαι, καὶ τὸ μῆκος τοῦ παροξυσμοῦ μακρότερον γινόμενον,  
ὅ τε χρόνος ὁ τοῦ διαλείμματος οὐχ ὁμοίως τῷ πρώτῳ καθα-  
ρὸς, ἀλλ' αἰὲ τὸ τῆς σήψεως τοῦ χυμοῦ διαφυλάττων γνώ-  
ρισμα κατὰ τὴν τε θερμότητα καὶ τοὺς σφυγμούς. ἐπαργέ-  
στατον δὲ καὶν τούτῳ τῷ πυρετῷ περὶ τὰς εἰσβολὰς τε καὶ τὰς  
ἐπιδύσεις τῶν παροξυσμῶν ἐστι τὸ τῆς σήψεως σημεῖον· ὁμοίως  
δ' οὖν καὶ οὗτος, ὅταν ἀκριβῆς ᾖ, τοῖς πολλοῖς δοκεῖ καθα-  
ρὸν ἔχειν τὸ διάλειμμα, καὶ ἡμεῖς οὕτως καὶ αὐτοὶ λέγομεν  
οὐκ ὀλιγάκις, ὅταν ἀκαιρὸς ἢ ἀκριβολογία φαίνεται. συμβαί-  
νει δὲ φύσεσιν τε σωμάτων καὶ ὥραις, καὶ χώραις καὶ κατα-  
στάσεσιν, ἐπιτηδευμασί τε καὶ διαίτῃ καὶ τοῖς ἄλλοις ἅπασιν  
τοῖς φλεγματώδεσιν. παροξύνεται δὲ καθ' ἐνάστην ἡμέραν, καὶ  
τοι γ' ἦττον ὑπάρχων θερμὸς τοῦ διὰ τρίτης τοῦ χολώδους.  
ἀλλ' εἴοικεν ἐκεῖνος μὲν, ἐπειδὴ τὸν χυμὸν ἐνέξαπτον ἔχει, καὶ

quam destitit rigor, accenditur luculentus, quemadmodum  
ignis quidam plane purus in quo nulla fumosa caligo inve-  
hitur. Calorem vero pituitosi humoris assimilabis igni fu-  
moso lignorum viridium accenforum. Evacuationes igitur  
in eo paucae existunt, ac longitudo accessionis diuturnior,  
et tempus intermissionis non aeque ac primum purum est,  
sed semper servans in calore et pulsu putredinis humoris  
indiciū. At vero et in hac febre circa principia atque  
incrementa accessionum indicium putredinis est manifestissi-  
mum. Attamen et haec ubi exquisita fuerit, videtur multis  
habere puram intermissionem; et nos ipsi ita etiam non raro  
dicimus, quum intempestiva accurati sermonis discussio vi-  
detur. Accidit autem naturae corporis, tempori, regioni,  
tempestatī, studio, victui et aliis omnibus pituitosis. Acce-  
dit vero singulis diebus, quamvis minus calida sit quam bi-  
liosā, quae tertio quoque die fatigat. Sed constat hanc qui-  
dem (quoniam et humorem habet accensu facilem et prom-

Ed. Chart. VII. [130. 131.]

Ed. Bas. III. (331.)

ραδίως ἐκάστοτε διὰ λεπτότητα τὸ ζέσαν αὐτοῦ κατὰ τὸν παροξυσμὸν ἐκκαθαίρεται σύμπαν, εἰς ἀπυρεξίαν τέ τινα καθαρωτέραν ἵνα καὶ βραχὺ μετὰ τὸν παροξυσμὸν ἐγκαταλείπειν σπέρμα σηπεδονώδους θερμότητος· ὁ δ' ἐπὶ τῷ φλέγματι μήτε καθαίρεσθαι τελέως ἐν ταῖς παρακμαῖς τῶν παροξυσμῶν, μήτ' ὀλίγον ὑπολείπειν τὸ οἶον ὑποτυφόμενον. ἐντεῦθεν ἄρα τό τε διάλειμμα πολὺ φανλότερον αὐτῷ καὶ τοῦ δευτέρου παροξυσμοῦ πρωϊαίτερον ἢ εἰσβολή.

Κεφ. ε'. Τὸ δὲ τρίτον γένος τῶν διαλειπόντων πυρετῶν ὁ ἀκριβὴς τεταρταῖος, ὅταν ἐπὶ μόνῳ γίνηται τῷ μελαγχολικῷ [131] χυμῷ ψυχρῷ καὶ ξηρῷ τὴν κρᾶσιν ὑπάρχοντι, κατὰ βραχὺ μὲν ὑποτίφεται καθάπερ τις λίθος, ἢ ὄστρακον, ἢ ὄστρεον, ἢ τι τῶν οὕτω ψυχρῶν καὶ ξηρῶν σωμάτων· ἐπειδὴν δ' ἐξαφθῇ τις ἐξ αὐτοῦ φλόξ, οὐδὲν ὑπολείπει καπνῶδες, οὐδὲ ἡμίκανστον ἐπὶ τῷ παροξυσμῷ, καὶ διὰ τοῦτο κενώσει τε πλείονες ἐπὶ τούτῳ τῷ χυμῷ μᾶλλον ἢ τῷ φλεγματικῷ, καὶ τὸ διάλειμμα καθαρὸν ἀκριβῶς εἶναι δοκεῖ τῷ κἄνταυθα

pte semper ob tenuitatem quicquid ejus fervescitum est per accessionem, expurgatur) ad integritatem quandam magis puram definere, et exiguum post accessionem vestigium putridi caloris relinquere; eam vero, quae ex pituita sit, nec integre purgari per declinationes accessionum, nec exiguum, quod velut succendatur, relinquere. Inde ergo efficitur et intermissio multo deterior et secundae accessionis maturius principium.

Cap. V. At vero tertium genus intermittentium februm, quartana exquisita, quoties ex humore melancholico solo efficitur frigido siccoque temperie paulatim quidem succenditur, quemadmodum lapis quidam, vel testis, vel os, vel aliud quidpiam sic frigidum et siccum corpus. Ubi vero flamma quaedam ex eo accensa est, nihil relinquit fumosum, neque semiuslum post accessionem; et eam ob rem evacuationes plures ex tali humore quam pituitoso et intermissio plane pura esse videtur, eo quod hic omne id humoris melan-

Ed. Chart. VII. [131.]

Ed. Bas. III. (331. 332.)

ἅπαν κενοῦσθαι τε καὶ δια(332)φορεῖσθαι τὸ ἕξαφθὲν τοῦ μελαγχολικοῦ χυμοῦ. διὰ τοῦτο δὲ καὶ τὸ ῥίγος αὐτοῖς ἐστίν, οἷον μάλιστα τοῖς ἐν κρύει καρτεροῦ καταψυχθεῖσιν, οὐχ οἷον περ ἐνίοτε γίνεται τοῖς ἐγκανθεῖσιν, ἢ κοπωθεῖσιν, ἢ ἐπὶ φαρμάκοις θερμοῖς καὶ δάκνουσιν ἔλκει προσερχθεῖσιν. ἀνάγκη δὲ τοῦ τοιούτου πυρετοῦ προηγῆσασθαι μὲν ὅσα χολὴν ἀθροίζι μέλαιναν, ἐν ἐπιτηδεύμασι, καὶ διαίτῃ, καὶ καταστάσει, καὶ ὥρᾳ, καὶ χώρᾳ, τὴν φύσιν τε καὶ ἡλικίαν εἶναι τοῦ κάμνοντος μελαγχολικωτέραν. ὁ παροξυσμὸς δὲ καὶ τούτου τοῦ πυρετοῦ τῷ μήκει τοῦ χρόνου τῷ τριταίῳ παραπλήσιος, ἐστὶ δ' ὅτε καὶ μακρότερος, ἔτι μέροντος ἀκριβοῦς, ὡς ἂν ἐπὶ ψυχροτέρῳ χυμῷ συνισταμένου. ἡ δ' αἰτία παραπλήσιος ἐπὶ τε τούτων ἐστὶ τῶν πυρετῶν καὶ τῶν ἄλλων ἁπάντων, ἡ τὴν διαφορὰν ἐργαζομένη τοῦ μήκους τῶν παροξυσμῶν, ὥσπερ ὀλίγον ἔμπροσθεν ἐπὶ τῶν ἀκριβοῦν εἰρηται τριταίων, ἐν πλήθει καὶ ποιότητι τοῦ χυμοῦ καὶ ῥώμῃ καὶ ἀρρώστια δύναμει, ἔτι πρὸς τούτοις αὐτῇ τοῦ κάμνοντος τῇ διαθέσει τὴν διαφορὰν ἔχουσα. καὶ γὰρ καὶ τᾶλλα πάντα αὐτοῖς ἀνάλογον ὑπάρχει τοῖς ἐπὶ τῷ μικροχόλῳ χυμῷ

eholici, quod est accensum, evacuatur atque discutitur. Et ob eam rem accidit illis rigor, qualis potissimum in vehementi frigore refrigeratis; non qualis interdum existit per aestum, vel lassitudinem, vel medicamentum calidum ac mordax ulceri adhibitum. Caeterum necesse est hanc febrem antecessisse quicquid colligit atram bilem, ex vitae genere, victu, coeli flatu, tempore, regione, natura et aetate aegri melancholica. Accessio praeterea hujus febris, longitudine temporis tertianae similis est; atque interdum *accidit* ut sit longior, quamvis exquisita sit, quoniam ex humore frigidore consistit. Causa autem similis est in his febribus et aliis omnibus, quae differentiam longitudinis efficit accessio-num, quemadmodum paulo ante diximus in exquisita tertiana; in multitudine et qualitate humoris, et robore et infirmitate virium, et ad haec ipsa aegri dispositione differentiam habens. Nam et alia omnia proportionem respondent iis,



Ed. Chart. VII. [151.]

Ed. Bas. III. (352.)

συρρισταμένοις. εἰ γοῦν μήτε σήποιτο μήτε φέροιτο σφοδρῶς διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων ὁ μελαγχολικὸς χυμὸς, οὐκ ἂν ἀπεργάζεται τεταρταίαν περίοδον ἀκριβῆ. καὶ μὴν καὶ τοῖς ἰκτεριώδεσι παθήμασιν ἀνάλογον αἱ ἐπὶ σπληνὸς ἀφῴωστίαι χροῖαι μελαγχολικαὶ, καὶ δύσχοραι περὶ τὸ σῆμπαν γίνονται σῶμα· καὶ τοῖς ἐρυσιπέλασιν ἐπὶ τῇ ξανθῇ χολῇ συρρισταμένοις ἀνάλογον οἱ τε καρκῖνοι καὶ αἱ φαρμάδαι. πυρέττουσι δ' οὔτε ἐν τούτοις ἐξ ἀνάγκης οὔτ' ἐν τοῖς μελαγχολικοῖς, εἰ μὴ σαπίῃ πρότερον ὁ μελαγχολικὸς χυμὸς. παρῶται μὲν γὰρ ἢ φῦσις αἰ ἐαυτῆς χρωμένῃ δυνάμεσιν ὁμοιοῦν μὲν τοῖς τρεφομένοις ὅσον ἂν ἐγγωρῇ γενέσθαι χρῆστον, ἐκκρίναι δὲ τὸ μὴ τοιοῦτον· ἦν δὲ ποτε διὰ πᾶχος, ἢ πλήθος, ἢ γλισχρότητα τοῦ περιττώματος, ἢ τινα στέγνωσιν τῶν ὁδῶν, ἢ καὶ διὰ τὴν ἐαυτῆς ἀσθένειαν ἀδυνατήσῃ πᾶν ἐκκρίναι τὸ μοχθηρὸν, ἀναγκαῖον αὐτῷ χρονίζοντι κατὰ τὸ τοῦ ζώου σῶμα διαφθείρεσθαι. μέναι μὲν γὰρ οἷον ἦν ἐξ ἀρχῆς οὐδὲ τῶν ἄλλων ὑγρῶν οὐδὲν δύναται, μή τι γε δὴ τὸ οὕτω φαν-

quae ex humore bilioso consistunt. Quocirca si humor melancholicus neque putrescat, neque vehementer feratur per partes corporis sentientes, nequaquam efficit melancholicam circuitionem exquisitam. Sane arguatis affectibus proportionem respondent ex liene morbi diutini melancholici, corporisque totius foedi sunt colores. Et erysipelatibus ac herpetibus, qui ex flava bile consistunt, cancri et phagedaenae proportionem respondent. Sed neque ex his neque ex melancholicis affectibus necessario febricitant, nisi prius humor melancholicus et biliosus putrescant. Natura enim semper nititur, suis viribus utens, assimilare partibus nutriendis quicquid fieri utile potest; excernere autem id, quod non est istiusmodi. Quod si interdum prae crassitie, vel copia, vel lentore excrementi, vel stipatione quadam meatuum, vel sua ipsius debilitate non possit excernere humorem universum pravam, immorantem diutius in ipso corpore animalis putrescere necesse est. Nullus enim alius humor permanere, qualis extitit ab initio, potest, nedum qui adeo vi-

Ed. Chart. VII. [131. 132.]

Ed. Baf. III. (332.)

λον, ὡς μηκέτ' ἐπιδέχεσθαι τὸν παρὰ τῆς φύσεως κόσμον, ἀλλ' ἥτοι πεπτόμενον προστίθεται τε καὶ ὁμοιοῦται τοῖς στερεοῖς τοῦ ζώου μορίοις, ἢ διαφθείρεται τε καὶ σήπεται. οὕτω γὰρ καὶ τοῖς ἰκτεριώδεσι καὶ μελαγχολικοῖς, ὅταν ἐπὶ πλείονα χρόνον ἐν τῷ σώματι μένωσιν οἱ χολώδεις χυμοὶ πλεονάζοντες, ἐπιγίγνεται πυρετοί. πολλάκις δὲ καὶ ἡ κατὰ τὸ ἥπαρ ἢ τὸν σπλῆνα διάθεσις ἤνεγκε πυρετόν, ὅταν ἥτοι φλεγμονή τις ἢ ἔμφραξις ἐργάζεται τὰ προειρημένα παθήματα. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν λόγον οὐδ' ὅταν ὁ φλεγματώδης πλεονάζῃ χυμὸς, ἔπεται πυρετός, εἰ μὴ σαπίῃ πρότερον. ἐπὶ τούτῳ μὲν γε καὶ τὸ τοῖς παλαιοῖς ἀδύνατον εἶναι δοκοῦν ὥπται πολλάκις. ἔστι δὲ τοῦτο τὸ χωρὶς πυρετοῦ ῥίγος, ἔστι δὲ οἷς μὲν ἅπαξ γινόμενον, ἔστι δὲ οἷς καὶ κατὰ περίοδον ἐπὶ πλείους [132] ἡμέρας, ἢ συνεχὲς ἀπ' ἀρχῆς ἄχρι τέλους, ἥτοι παντάπασιν οὕτω μέτριον, ὡς μηδ' εἶναι δοκεῖν, ὅταν ἡσυχάζωσιν, ἀλλὰ μόνον εἰ κινήθῃεν, εἰς αἴσθησιν ἤκειν, ἢ καὶ μειζόνως, ὡς καὶ χωρὶς τοῦ κινεῖσθαι διοχλεῖν. ἀλλ' ὅταν γε καὶ ὁ τοιοῦτος ἐν τῷ χρόνῳ διασαπῇ χυμὸς, οὐ

tiosus est, ut ab ipsa natura cultum amplius suscipere non possit; sed aut concoctus apponitur atque assimilatur solidis animalis partibus, aut corrumpitur atque putrescit. Ad hunc modum arquatis ac melancholicis affectibus, quum humor biliosus exuperans in corpore diutius immoratur, febris evenit. Saepe etiam affectus in jecore et in splene attulit febrem, quum aut inflammatio aliqua, aut obstructio efficit praedictos affectus. Pari ratione nec ubi pituitosus humor exuperat, febris sequitur, nisi putrescat prius. Atque ob hunc quidem, quod ab antiquis existimatum est esse impossibile, saepenumero visum est; id autem est sine febre rigor, qui nonnullis quidem semel accidit, nonnullis autem etiam per circuitum pluribus diebus, vel continuus ab initio usque ad finem, vel omnino ita mediocris, ut nequaquam esse videatur, quum quieverint, sed ubi moveantur tantummodo, efficiat sensum; vel etiam major, ut etiam sine motu infestet. Sed quoties talis humor spatio temporis putres-

Ed. Chart. VII. [152.]

Ed. Bas. III. (552.)

ῥιγοῦσι μόνον, ἀλλὰ καὶ πυρέττουσι. καὶ χρόνιός τε πάννυ καὶ δύσλετος ἐπιγίγνεται ταῖς τοιαύταις αἰτίαις ὁ πυρετός ἐν ἀμφημερινοῦ σχήματι.

Κε φ. στ'. Τούτου τοῦ γένους ἐστὶ καὶ ἡπίαιλος πυρετός ἰδίως ὀνομαζόμενος, ὅταν ἅμα πυρέττουσί τε καὶ ῥιγοῦσι, καὶ ἀμφοτέρων αἰσθάνονται κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον, ἐν ἅπαντι μορίῳ τοῦ σώματος. Ἀρχιγένης μὲν οὖν οἶεται κατ' ἄλλου μηδεὸς ἐπιφέρεισθαι μηδέποτε τοῦνομα τὸν ἡπίαιλον ἀλλ' ἢ κατὰ μόνου τοῦ τοιούτου πυρετοῦ. φαίνονται δὲ τῶν Ἀττικῶν ἀνδρῶν ἐνιοὶ καὶ τὸ πρὸ τοῦ πυρετοῦ ῥίγος οὕτως ὀνομάζοντες. ὑαλώδη δέ μοι δοκεῖ προσαγορεύειν ὁ Πραξαγόρας τὸν χυμὸν τοιοῦτον· οἱ νεώτεροι δὲ, ὧν ἐστὶ καὶ Φίλιππος, ὥμὸν ἀπλῶς, οὐδὲν προστιθέτεες εἰς ἀκριβῆ διορισμὸν ὄνομα. τῆς φλεγματώδους δ' ἐστὶ δῆπου καὶ αὐτὸς ἰδέας, ἱκανῶς ὑπάρχων ψυχρός τε καὶ γλίσχρος. ὅς γάρ ἐν ὑγρὸς ἅμα καὶ ψυχρὸς ἢ χυμὸς, ὑπὸ τὴν τοῦ φλέγματος ἀνάγεται προσηγορίαν, εἴ τις Ἱπποκρατείως τε καὶ συνήθως ἅπασιν, οὐ μόνον τοῖς παλαιοῖς ἰατροῖς, ἀλλὰ ἤδη καὶ τοῖς ἄλλοις Ἑλλήσιν ὀνομά-

cat, non rigent solum, sed etiam febricitant. Et diuturna admodum et solutu difficilis febris in quotidianae forma tales causas sequitur.

Cap. VI. Hujus generis est febris epiala proprie nominata, quum simul febricitant ac rigent, et utrumque sentiunt eodem tempore in quavis corporis parte. Sane Archigenes existimat de nulla altera nomen epialon efferri, quam de una hac febre. Sed conflit Atticos quosdam viros rigorem ante febrem ita appellare. Enimvero Praxagoras videtur mihi vitreum appellare humorem talem. Recentiores autem, e quibus Philippus est, crudum simpliciter, nullum adjicientes vocabulum ad exquisitam definitionem. Is profecto ex specie pituitosi humoris est, ut qui admodum frigidus atque lentus sit. Qui enim humor frigidus simul et humidus fuerit, sub ipsam pituitae cadit appellationem, siquis Hippocratice et ex omnium consuetudine non solum veterum medicorum, sed etiam aliorum Graecorum nominare

Ed. Chart. VII. [152.]

Ed. Bas. III. (332.)

ζειν ἐθέλει. Πρόδικος γὰρ ἐν τῷ περὶ φύσεως ἀνθρώπου  
 παρανομεῖ καὶ περὶ τοῦτο τοῦνομα, πρὸς τῆς θανμαστῆς ἐτυ-  
 μολογίας ἀναπειθόμενος. ἀλλ' οὐ νῦν καιρὸς ἐπὶ τὰ τοιαῦτα  
 τὸν λόγον ἐκτρέπειν, ἄλλην αὐτοῖς πραγμάτειαν ἀνατεθει-  
 κότα. αὐθις οὖν ἐπὶ τὸ προκείμενον ἴωμεν. ὅστις ἂν ἐν τῷ  
 σώματι χυμὸς ὑγρὸς ἢ καὶ ψυχρὸς, ἡμεῖς μὲν τοῦτον ὀρομά-  
 ζομεν φλέγμα, σὺ δ' εἰ βούλει κάλει σκινδαψόν. οὕτως ἄρα  
 μοι μέλει τῶν ὀρομάτων οὐδέν. ἀλλ' ἴσθι γε τοῦ χυμοῦ τού-  
 του πλείους οὔσας διαφοράς· ἐν μὲν γὰρ εἶδος αὐτοῦ πάννυ  
 δὴ τι ψυχρόν ἐστιν, ὥστε καὶ μεγίστας ὀδύνας, ὅταν ἐμφρα-  
 χθῇ χωρὶς θερμῶ, παρῆχεσθαι· καὶ πολλάκις τε πολλὰς ἀλ-  
 γηδόνας τῶν προσαγορευομένων κωλικῶν, ἐπὶ δριμύτι κλύσματι  
 τοιοῦτον χυμὸν ἐκκενώσαντι παραχρῆμά πανομένας ἐστὶν ἰδεῖν.  
 εἴκοι δὲ καὶ τὴν ὅψιν ὁ χυμὸς οὗτος ὑάλω κεχυμένη. ἕτερον  
 δ' ἐστὶ φλέγματος εἶδος, ὃ ἀναχρησιμύμενοι πολλάκις ἀπο-  
 πτύουσί τινες, αἰσθητὴν ἔχον τὴν γλυκύτητα, καὶ δῆλον ὡς  
 οὐκ ἐνδέχεται τὸ τοιοῦτον ἀκριβῶς εἶναι ψυχρόν, εἴ τι μεμνή-  
 μεθα τῶν ἐν τοῖς περὶ τῆς τῶν ἀπλῶν φαρμάκων δυνάμει;

voluerit. Prodicus enim libro de natura hominis errat circa  
 hoc vocabulum miranda etymologia adductus. Sed non est  
 praesentis temporis ad talia deflectere orationem, quum ali-  
 am dicaverimus illis disputationem. Ergo rursus ad institu-  
 tum veniamus. Quisquis in corpore humor fuerit frigidus  
 et humidus, ipsi hunc nominamus pituitam; tu si libet ap-  
 pella scindapsum. Adeo sane nulla mihi vocabulorum est  
 cura. At vero scias hujus humoris plures esse differentias.  
 Nam una quidem species ejus est admodum frigida, ita ut  
 maximos dolores adferat, quum in locum calidum impacta  
 est. Et saepenumero multos dolores eorum, qui colici di-  
 cuntur, ex acri clysmate tali humore evacuato, statim se-  
 datos intueri licet. Hic autem humor videtur similis aspe-  
 ctu vitro fuso. Altera vero species pituitae est, quam ex-  
 creantes saepe expuunt quidam, sensibilem obtinens dulce-  
 cedinem. Constatque eam non posse esse omnino frigidam,  
 si recordamur eorum, quae libro de simplicium medicamen-



Ed. Chart. VII. [152. 153.]

Ed. Bas. III. (352.)

ἀποδεδειγμένων. ἔστι γὰρ δὴ τι καὶ τρίτον ἄλλο φλέγματος εἶδος αὐτοῖς τοῖς πτύουσιν ὃξὺν γαιρόμενον, ἥττον δὲ τοῦ ὑαλῶδους, μᾶλλον δὲ τοῦ γλυκέος ψυχρόν· ὥσπερ ἕτερον ἀλμυρὸν, ἥτοι διὰ σῆψιν, ἢ δι' ἐπιμιξίαν ἀλμυρῆς ὀρρώδους ὑγρότητος, ἐφ' ᾗ δὴ καὶ οἱ πυρέττοντες οὐ ῥιγοῦσιν, ἀλλὰ ῥιττουσι μόνοι, εἰσβάλλοντος τοῦ παροξυσμοῦ. τὸ δὲ γ' ὃξὺν καὶ τὸ ὑαλῶδες εἰ κινεῖτο, διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων ἰόν, τὰ χωρὶς πυρετοῦ φέρει ῥίγη· καὶ εἰ σηπεδὼν τις αὐτοῖς ἐπιγένοιτο μετρία, τὸν ἡπιάλον ἐργάζεται πυρετόν· εἰ δ' ἐπὶ πλεον σαπίη, προηγῆται μὲν τὸ ῥίγος, ἔπεται δ' ὁ πυρετός, ἐκκινωμένης τῆς ψύξεως [153] ὑπὸ τοῦ πλείονος τῆς θερμοσίας, ὡς μὲν ὅλως φαίνεται κατὰ τὰς ἀναβάσεις καὶ τὰς ἀκμὰς τῶν παροξυσμῶν. ἴσως δὲ καὶ τὸ ὑαλῶδες φλέγμα τῆς ὀξείας μετέχει ποιότητος, ὡς εἶναι τὰς πάσας διαφορὰς αὐτοῦ τραῖς, ὃξὺν καὶ γλυκὺ καὶ ἀλμυρὸν· ἥκιστα δ' ἐπὶ τῷ γλυκεῖ φλέγματι σηπομένῳ προηγῆται τοῦ πυρετοῦ ῥίγος. ἴσως δ' ἂν τις οὐκ ἔθ' ἀπλῶς, οὐδ' ὑφ' ἀπλῆς αἰτίας γίνεσθαι τοὺς τοιούτους ὑπολάβοι πυρετοὺς, εἴ γε δὴ τοῦ φλέγματος ὅσον

torum facultatibus docuimus. Tertia praeterea species alia pituitae est, quae ipsis expuentibus acida sentitur, ac minus quam vitrea, magis quam dulcis, frigida est; quemadmodum altera falsa habetur, aut ob putrefactionem, aut ob permutationem falsae ferofae humiditatis, ex qua febricitantes minime rigent, sed horrent tantummodo, invadente accessione. Acida autem ac vitrea si moveatur, corporis sentientis partes permeans, infert rigorem sine febre; quod si quae putredo moderata illis adfuerit, epialam efficit febrem; si magis putrescat, rigor praevenit, febris vero subsequitur, devicto frigore ab ipsa multitudine caliditatis, ita ut nullo modo existat per incrementa et vigores accessionum. At vero vitrea pituita forsitan acidae qualitalis particeps est; ita ut omnes ejus differentiae tres existant, acida, dulcis, falsa; atque ex pituita dulci putrescente rigor minime antecedit febrem. Forsitan vero neque simpliciter, neque a simplici causa quis existimarit tales fieri febres. Siquidem quicquid pituitae

Ed. Chart. VII. [133.]

Ed. Bas. III. (332. 333.)

μὲν δὴ σήπεται, τὸν πυρετὸν ἐξάπτει, τὸ δ' ἄλλο τὸ μηδέπω σηπόμενον, ἐφ' οὗ ῥιγοῦσιν, οὐκ αὐτῆς ἐστὶ τῷ σηπόμενῳ ποιότητος. εἴπερ οὖν ὑπὸ τούτου μὲν τὸ ῥίγος, ὑπὸ δὲ τοῦ διασαπέντος ὁ πυρετὸς γίγνεται, διττὸν αἰ ἐστὶ τὸ αἷτιον. ἐγγωρεῖ μὲν καὶ ἀνταῦθα τὸν μὲν πυρετὸν ὑφ' ἑτέρου γένους αἰτίας γίνεσθαι φάναι, τὸ ῥίγος δ' ὑπ' ἄλλου, μὴ δ' ὅπερ ὁ πυρετός· ἐν γὰρ μὲν τοῖς τριταίοις πυρετοῖς ἡ ξανθὴ χολὴ καὶ τὸ ῥίγος ἐργάζεται καὶ τὸν πυρετόν. ἀλλὰ τὰ μὲν τοιαῦτα λογικωτέρων ἔχει τὴν ἀμφισβήτησιν, ἐπὶ δὲ τὰ νῦν (333) ἡμῖν προκαίμενα μετιέναι καιρός.

Κεφ. ζ'. Μικρότερος τοῦ σηπόμενου γλέγματος, ἐφ' ᾧ τὸν καθ' ἑκάστην ἡμέραν παροξυνόμενος ἐλέγμεν συνίστασθαι πυρετόν, τῷ πυροχόλῳ χυμῷ τῷ τὸν διὰ τρίτης ἐργαζομένῳ, σύνθετός τε καὶ διπλῇ γίγνεται· ἢ τε αἰτία καὶ ἢ διάθεσις· ὁ μὲν γὰρ ἕτερος τῶν χυμῶν καθ' ἑκάστην ἡμέραν ἐπιφέρει τὸν παροξυσμόν, ὁ δ' ἕτερος διὰ τρίτης· ὥστε τὴν μὲν ἑτέραν τῶν ἡμερῶν δύο ἔχειν παροξυσμούς, ἓνα δὲ τὴν ἑτέραν, ὅταν γὰρ μὴ συμπίπτωσιν ἐγγὺς ταῖς ὥραις οἱ παροξυστικοὶ καιροί· συμπίπτόντων γὰρ, εἰς ἐστὶ συγκεινμένος, οὔτε τὴν τοῦ διὰ τρίτης οὔτε τὴν τοῦ καθ' ἑκάστην

putrescit, accendit febrem; reliquum vero nondum putrescens, ex quo rigent, non ejusdem est qualitatis cum ea quae putrescit. Si igitur ab hac quidem rigor, a putrefacta vero febris efficitur, duplex semper causa erit. Licet vero hic dicere febrem ab altero quidem fieri causae genere, rigorem autem ab alio, ut qui non sit quod febris. Per febrem tamen tertianam flava bilis et rigorem efficit et febrem. Sed haec subtilioris sunt concertationis; nos ad institutum nostrum redeamus.

Cap. VII. Permixta pituita putrescente, ex qua fieri quotidianam docuimus, cum bilioso humore efficiente tertianam, composita duplexque causa et effectus sit. Alter enim humor unoquoque, alter tertio quoque die adfert accessionem; ita ut unus dies duas habeat accessiones, alter vero unam, quum tempora accessionis in easdem horas minime incidunt. Ubi enim incidunt, una erit confusa, neque tertianae, neque quotidi-

Ed. Chart. VII. [153.]

Ed. Bas. III. (533.)

ἡμέραν ἀκριβῆ διαφυλάττων ἰδέαν. ἐπεὶ δ' ἐστὶν ἐκατέρου τῶν πυρετῶν διττὸν εἶδος, ἐπιπλοκαὶ γενήσονται τέσσαρες, μία μὲν, ἐν ἣ μίγνυται τριταῖος ἀμνημεριῶ, δευτέρα δὲ, ἐν ἣ τριταῖος τῷ καθ' ἐκάστην ἡμέραν παροξυνομένῳ συνεχεῖ, καὶ τρίτη μιχθέντος ἀμνημεριουῦ τῷ διὰ τρίτης συνεχεῖ, καὶ τετάρτη καθ' ἣν ὁ καθ' ἐκάστην ἡμέραν παροξύντων συνεχῆς μίγνυται τῷ διὰ τρίτης συνεχεῖ. ἐκάστων δὲ τῶν εἰρημένων συμπλοκῶν ἡ διαφορὰ διττή, ποτὲ μὲν εἰς τὴν αὐτὴν ὥραν ἀπάντων ὁμοῦ τῶν παροξυσμῶν, ἔστι δ' ὅτε κατὰ διαφέρου-  
 τας εἰσβαλλόντων καιρῶν. ἀλλ' οὗτοι μὲν εἰδιόγρωστοι, πλὴν ὅτι πολλάκις ὁ διαλείπων ἀργοῖται τοῖς ἀγνιμάστοις, ὥς ἂν μηδέποτε εἰς ἀπυρεξίαν ἐρχομένου τοῦ νοσοῦντος. ἀλλὰ γρηὶ τὴν ἰδέαν ἐπισκοπεῖσθαι τοῦ παροξυσμοῦ, καθά-  
 περ ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ κρίσεων ἐπιπλέον εἴρηται, κἀντεῦθεν γνωρίζειν οὐκ ἐκ τῆς τῶν περιόδων ἀναλογίας. ὑποκείσθω γάρ εἰσβεβληκέναι τινὰ περὶ πρώτην ὥραν παροξυσμὸν ἅμα εἶγει τιτρώσκειν δοκοῦντι τὰς σάρκας τοῦ κείμενου, εἴτα καὶ τᾶλλα πάντα μέχρι τῆς ἀκμῆς τοῦ τριταίου πυρετοῦ γνωρίσματα

anae exactam speciem servans. Et quoniam utriusque febris duplex est species, implicationes quatuor erunt; una, in qua tertiana permiscetur quotidianae; secunda, in qua tertiana continuae quotidianae; tertia, in qua permiscetur quotidiana tertianae continuae; quarta autem, in qua permiscetur quo-  
 tidiana continua tertianae continuae. Singularum vero di-  
 ctarum implicationum differentia duplex est. Interdum enim omnes accessiones eodem tempore simul invadunt, in-  
 terdum diversis temporibus. Sed hi cognosci facile possunt, praeterquam quod saepe intermittens minime cognoscitur a parum exercitatis, quoniam aegri nunquam deducuntur ad integritatem; sed oportet speciem considerare accessionis, quemadmodum secundo libro de crisi-  
 bus satis dictum est, et inde cognoscere, non ex ipsa circuituum proportionem. Sub-  
 jiciatur enim invasisse quempiam circa horam primam ac-  
 cessionem simul cum rigore, qui videatur vulnerare carnem laborantis, deinde omnia alia tertianae febris indicia usque

Ed. Chart. VII. [133. 134.]

Ed. Bas. III. (333.)

προβάλλοντα, μετὰ χολῆς ξιμέτον ἅμα χρηστοῖς ἰδρωσὶ πα-  
ρακυάειν, καὶ εἶναι μὲν ἤδη τῆς ἡμέρας ὥραν ἑννάτην,  
τεκμαίρεσθαι δ' ἡμῶς ἐκ τῆς συμπίσεως κινήσεως τοῦ πα-  
ροξυσμοῦ περὶ τὴν ἐνδεκάτην ὥραν ἀπύρεκτον εἶναι τὸν  
κάμνοντα, ταύτην δηλοῦναι τὴν ἀπυρεξίαν, ἣν ἐν ταῖς  
περιοδοῖς ὀνομάζειν εἰώθαμεν· οὕτω δ' ἐλπίζοντων, ἐξαί-  
φνης ἐπισχεθῆναι μὲν τοὺς ἰδρωτάς, ἥτοι πικνωθέντος μό-  
τον ἢ καὶ φρίξαντος τοῦ δέσματος, ἐντεῦθεν δὲ τὰ τε  
τῆς ἀρχῆς καὶ τῆς ἀναβάσεως, ἔτι τε τῆς ἀκμῆς ἐν εἶδει  
φλεγματοῦδος γίνεσθαι πυρετοῦ συνεχοῦς· διττὴν γὰρ οὕτω  
[134] γε γινώσκμεθα τὴν αἰτίαν εἶναι καὶ τὴν ιδεάν τῶν  
πυρετῶν μειγμένον τοῦ διαλείποντος τῷ συνεχεῖ, καὶ μη-  
δὲν εὐρίσκειται διάλειμμα. καὶ κατὰ γε τὴν δευτέραν  
ἡμέραν ἐλπίσομεν εἰσβάλλειν τὸν παροξυσμὸν ὥρας ἑν-  
νάτης, καὶ εἰ κατὰ τὴν προσδοκίαν ἀποβαίῃ τὸ πρῶγμα,  
πάντως δὴ πον καὶ κατὰ τὴν τρίτην ἡμέραν ὁμοίως ἐλ-  
πίσομεν ἔτι πυρεττοῦ τοῦ κάμνοντος ἐπισβάλλειν αὐτῷ  
τοῦ τριταίου πυρετοῦ παροξυσμὸν ὥρας πρῶτης. εἰ  
δὲ προλάβοιεν ἢ ὑστερήσαιεν ὅ τε κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέ-  
ραν ἐλπίζόμενος ὥρας ἑννάτης γένεσθαι παροξυσμὸς ὅ τε

ad vigorem processisse, cum vomitu bilis simul et cum sudore  
benigno declinare, atque esse jam diei horam nonam; porro  
conjectare nos ex toto accessione motu, circa undecimam ho-  
ram sine febre fore aegrotum, ea scilicet integritate, quam  
in circuitibus nominare solemus; ita vero sperantibus, sta-  
tim subsistere sudorem, aut densata solum, aut etiam inhor-  
rescente cute, deinde initium atque incrementum, et ad  
haec vigorem in genere continuae febris pituitosae sequi.  
Duplicem profecto ita cognoscemus causam esse ac speciem  
februm, mixta intermittente cum continua, quamvis nulla  
inveniatur intermissio. Ac sequenti quidem die sperabimus  
invasuram accessionem hora nona, et si ut expectabamus res  
ipsa eveniat, penitus tertio die similiter sperabimus, adhuc  
febricitante aegroto, iterum invasuram eum terlianæ febris  
accessionem hora prima. Quod si praeveniat aut tardet ac-  
cessio, quam secunda die sperabamus hora nona, atque ea



Ed. Chart. VII. [154.]

Ed. Bas. III. (333.)

κατὰ τὴν τρίτην πρώτης, οὐκέτι κατὰ τὰς ἑξῆς ἡμέρας οὐτ' ἐννάτην ὥραν οὔτε πρώτην ἐλπίζομεν, ἀλλὰ τοσούτῳ πρότερον ἢ ὕστερον, ὅσῳ περ ἡ ἀναλογία τῆς πρώτης περιόδου τῶν παροξυσμῶν ἢ προλαμβάνοντα τῆς ἀρχῆθεν ὥρας ἢ ὑστερίζοντα προέδειξεν. ὅστις δὲ αὐτῶν παύσαιτο πρότερον, ἔκ τε τῆς ιδέας τοῦ πυρετοῦ τεκμαίρεσθαι καὶ τοῦ κατὰ τὸν παροξυσμὸν μήκους τε καὶ μεγέθους, ἥθους τε καὶ κινήσεως, ἔτι τε τῆς τῶν περιόδων ἀνταποδόσεως ἐν τῷ προλαμβάνειν ἢ ὑστερίζειν, καὶ πρὸς τούτοις ἔτι τοῖς ἐπιφαινομένοις σημείοις ἀπεψίας τε καὶ πέψεως ὅλου τοῦ ροσήματος, ὧν ἐν τοῖς οὔροις ἐστὶ τὰ μέγιστα· καὶ γέγραπται περὶ τούτων ἀπάντων αὐτάρκως ἐν τοῖς περὶ κρίσεων. εἰ δὲ μὴ περὶ τὴν ἐννάτην ὥραν, ἀλλὰ πέμπτην ἢ ἕκτην ὁ φλεγματώδης συνεχὴς ἐπιλάβοι τὸν διαλείποντα χολώδη τὸν κατὰ τὴν πρώτην ὥραν ἡργμένον, ἔτι χαλεπώτερόν ἐστι γινῶναι τοῖς πολλοῖς τούτοις ἱατροῖς, οἷς οὐδὲν μέλει τῆς τοιαύτης θεωρίας, εἰδ' ἐν ἔστιν εἶδος πυρετοῦ τὸ γινόμενον, εἴτε δύο, καὶ ὁποῖον ἐκάτερον. ἅτε δὲ μηδὲν τούτων γινώσκοντες, οὐ μόνον οὐκ ἴσασιν ὡς

quam tertio die credebamus futuram prima hora, non etiam posthac sequentibus diebus, neque nonam horam, neque primam expectabimus, sed tanto prius aut posterius, quanto proportio primi circuitus accessionem praevenisse ab hora, qua initio cepit, aut tardasse indicavit. Utra vero earum desitura sit prius, tum ex febris specie conjectandum est, tum ex accessionis longitudine et magnitudine et more et motu et item circuituum repetitione in anticipationem et tardationem, et ad haec signis quae postea apparent cruditalis et concoctionis totius morbi, quorum in urina maxima censentur. Ac de his omnibus libris de crisibus satis dictum est. Quod si pituitosa continua non ad nonam horam, sed quintam aut sextam excipiat intermittentem biliosam, quae prima hora incepit, adhuc difficilior cognitu est vulgo isti medicorum, quibus talis consideratio minime curae est, an scilicet sit unum febrium genus, an duo et quodnam utrumque. Caeterum tanquam nihil horum cognoscentes, non solum nesciunt,

Ed. Chart. VII. [134.]

Ed. Baf. III. (333.)

χρὴ θεραπεύειν τουτουςι, μηδὲν γνωρίζομενους ὅποιοί ποτ' εἰσιν, ἀλλ' οὐδ' εἰ καὶ κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέραν ὑποπτεύειν χρὴ τὰς ὥρας ἀμφοτέρας, αἵπερ ἐν τῇ πρώτῃ τοὺς παροξυσμοὺς ἤνεγκαν. ἐγὼ γοῦν οἶδα πολλάκις ἐκ μαντικῆς αὐτοῖς μᾶλλον ἢ προγνώσεως ἱατρικῆς στοχάζεσθαι δόξας τῆς εἰσβολῆς τοῦ παροξυσμοῦ. κατὰ γοῦν αὐτὴν ταύτην, ἣν νῦν προχειρίζομεθα, μίξιν τοῦ τριταίου πρὸς τὸν καθ' ἡμέραν παροξυνόμενον οἶδά ποτε περὶ μὲν πρώτην ὥραν εἰσβάλλοντα παροξυσμὸν ἀκριβοῦς τριταίου, κατὰ δὲ τὴν ἑκτὴν τοῦ καλουμένου πρὸς τῶν νεωτέρων ἱατρῶν ἰδίως καθημερινοῦ. καλεῖν γὰρ ἔθος αὐτοῖς οὕτω τὸν καθ' ἑκάστην ἡμέραν παροξυνόμενον, εἰς ἀπυρεξίαν δὲ μὴ πανόμενον· ἐγὼ δ' εἴωθα τὸν τοιοῦτον ὀνομάζειν ἀμφημερινὸν συνεχῆ· τὸ γὰρ καθημερινὸν ὄνομα τὴν ἀρχὴν οὐδ' ἔστιν εὑρεῖν παρὰ τινι τῶν Ἑλλήνων γεγραμμένον, ἀμφημερινὸν δὲ πᾶν πρᾶγμα τὸ καθ' ἑκάστην ἡμέραν ὡσαύτως γιγνόμενον ὀνομάζουσιν. ἀλλὰ γὰρ, ὥσπερ ὁ Πλάτων φησὶ, καταφροεῖν χρὴ τῶν ὀνομάτων οἷς τοσούτων τε καὶ τηλικούτωνπραγμάτων πρόκειται σκέψις.

quonam modo oporteat curare eas, quae nequaquam cognoscuntur quales tandem sint, sed neque utrum secunda die suspectas habere conveniat utrasque horas, quae prima die accessiones attulerunt. Ego namque scio me visum eis saepenumero vaticinio potius quam medica praenotione conjecisse accessionis insultum. Per hanc igitur ipsam mixtionem, de qua nunc agimus, tertianae cum ea quae quotidie accedit, vidi interdum circa primam horam exquisitae tertianae accessionem invadere, circa sextam autem existere accessionem ejus, quam recentiores medici proprie nominant quotidianam. Solent enim ita nominare febrem quae singulis diebus accedit, nequaquam definit ad integritatem. Ipse vero solitus sum talem nominare quotidianam continuam; nomen enim cathemerinum nequaquam licet invenire apud quemquam Graecorum scriptum, sed amphemerinam appellant rem omnem, quae singulis diebus similiter fit. Sed ut Plato dixit, contemnere oportet nomina eos, quibus tantarum ac talium rerum proposita est consideratio. Appelletur

Ed. Chart. VII. [134. 135.]

Ed. Bas. III. (333.)

ὀνομαζέσθω τοιγαροῦν ἕτεκα σαφοῦς διδασκαλίας ὁ μὲν ἐκ-  
στης ἡμέρας παροξυνόμενος, εἰς δ' ἀπυρεξίαν παυόμενος, ἀμ-  
φημερινὸς ἀπλῶς οὕτω, μηδὲν ἔτι προστιθέτων αὐτῷ κατὰ  
τὸν λόγον· ὁ δὲ μὴ παυόμενος, ἀμφημερινὸς συνεχής· ἐξέστω  
δ', εἴ τις βούλοιτο, καὶ θατέρῳ προστιθέναι τὸ διαλείπον.  
οὕτω δὲ καὶ πρὸ τοῦ διὰ τρίτης, ἥ μὲν ἑτέρα διαφορὰ τρι-  
ταῖος ἀπλῶς, ἥ καὶ διαλείπων τριταῖος, ἥ δ' ἑτέρα τρι-  
ταῖος συνεχής. ἐγχορεῖ δὲ καὶ τὸν συνεχῆ τριταῖον ὀνομάζειν  
διὰ τρίτης, ἀπλῶς οὕτω χωρὶς προσθήκης τινός, ὥσπερ γε  
καὶ ὀνομάζουσιν οἱ ἄλλοι. ἀλλὰ γὰρ οὐ χρὴ μηκύνειν ἔτι περὶ  
τῶν ὀνομάτων, ἐπανέρχεσθαι [135] δὲ ἐπὶ τὸ προκείμενον.  
ὁ γάρ τοι νεαρὸς, ἐφ' οὗ τὴν ἐπιπλοκὴν ἔφη γενέσθαι τοῦ  
τριταίου πρὸς τὸν ἀμφημερινὸν τὸν συνεχῆ, κατὰ μὲν τὴν  
πρώτην ἡμέραν ἔωθεν ὑπῆρξατο μετὰ ῥίγους οἰκτίου τριταίῳ  
πυρετῷ, καὶ τὰλλα σύμπαντα φυλάττων ἀκριβοῦς τριταίου  
γνωρίσματα μέχρι τῆς ἑκτῆς ὥρας, ἐξαίφνης ἰδίῳ τ' ἔμετον χο-  
λώδῃ τε καὶ πολλὴν ἐκόμισε, καὶ γαστροῦ διαχώρησιν ἱκανήν,  
καὶ ταύτην χολώδῃ, καὶ μικροῦς ἰδρωτάς, ἐφ' οἷς αὐτίκα

igitur, gratia clarioris doctrinae, ea quae singulis diebus ac-  
cedens definit ad integritatem, quotidiana simpliciter, nihil  
insuper addendo ei in oratione; ea vero quae minime defi-  
nit, quotidiana continua; ac liceat tibi, si libeat, alteri ad-  
jicere intermittens. Pari ratione dicendum et de ea, quae  
tertio quoque die accedit; altera enim differentia tertiana  
simpliciter, vel etiam intermittens tertiana habetur, altera  
tertiana continua est. Licet vero et continuam tertianam no-  
minare tertianam simpliciter sine adjectione ulla, quemad-  
modum nonnulli appellant. Sed enim non opus est fusius  
disputare de nominibus, sed redire ad institutum tempus est.  
Nam adolescens, in quo dixi implicationem extitisse tertia-  
nae cum quotidiana continua, primo quidem die mane ince-  
pit cum rigore tertianae proprio feбри, alia omnia servans  
exquisite tertianae indicia usque ad sextam horam, subitum-  
que vomitum biliosum et multum attulit, et ventris excre-  
tionem satis multam, eamque biliosam, ac parvos sudores,

Ed. Chart. VII. [135.]

Ed. Bas. III. (333. 334.)

συνεστάλη καὶ ἔφριξεν ὁ ἄνθρωπος, κἀντεῦθεν αὐτῷ ἀρχομένης ἐπισημασίας ἦν ὁ σφυγμὸς μικρὸς καὶ ἀνώμαλος, εἴτα μέχρι μὲν ὥρας ἐνδεκάτης ὑποτυφόμενος ἔτι κατὰ βραχὺ τὰ πλείω μὲν τῆς ἐπισημασίας εἶχεν ἴδια, βραχέα δέ τινα καὶ τῆς ἀναβάσεως· ἐντεῦθεν δὲ μέχρι νυκτὸς ὥρας πρὸς τετάρτης ἐπίδοσις ἦν ἀκριβής, εἴτα ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ μεγέθους ἔμενεν, ὥς γε πρὸς αἴσθησιν, ἄχρι νυκτὸς ὥρας ἑκτῆς, ὅταν ἤδη σαφῶς ἐφαίμετο παρακμᾶζειν ἄχρι τετάρτης ὥρας ἐν τῇ δευτέρᾳ τῶν ἡμερῶν. ἐν ταύτῃ γὰρ ἤδη συνεστέλλετό τε καὶ τὰ τῆς ἐπισημασίας ἐνεδείκνυτο σημεῖα, τῶν μὲν ἀκραίων αὐτοῦ μερῶν ψυχροτέρων γινομένων, τοῦ δὲ σφυγμοῦ μικροῦ· καὶ δὴ καὶ μέχρι τῆς ἐ(334)σπέρας ἐπιδίδου κατὰ βραχὺ, μήτε φοίῃην τινὰ μήτ' ἀνωμαλίαν ἐτέραν ποιησάμενος· εἴτα πάλιν ἤγμασε περὶ τὴν τετάρτην ὥραν νυκτὸς, αἰσθητῶς τε παρακμᾶζειν ὑπῆρξατο περὶ τὴν ἑκτην. ὅτι μὲν οὖν κατὰ τὴν τρίτην ἡμέραν ὥρας πρὸς δευτέρας ἐχρῆν αὐτοῦ προσδοκᾶν ἔσεσθαι τὴν ἀμφήμερινήν ἐπισημασίαν, εὐδὴλον ἦν· οὐ μὴν ὁ γε τρίτατος

a quibus statim contractus est atque horruit homo; deinde rursus incipiente insultu, pulsus erat parvus et inaequalis; post usque ad horam undecimam, succensa adhuc paulatim, pleraque ipsius invasionis habebat propria, pauca vero quae-  
piam ipsius quoque incrementi; deinde usque ad noctis ho-  
ram quartam incrementum merum erat, post in eadem ma-  
gnitudine permanebat ad ipsum quidem sensum usque ad  
horam noctis sextam, quum jam perspicue videbatur decli-  
nare, usque ad quartam horam in secundo die. In ea enim  
contrahebatur, atque insultus accessionis signa ostendebantur,  
partibus quidem ipsius extremis frigidioribus evadentibus,  
pulsu autem parvo; atque increescebat usque ad vespeream  
paulatim, neque horrorem quempiam, neque inaequalitatem  
aliam efficiens; deinde rursus vigeat circa horam quartam  
noctis, ac sensibilibiter declinare incipiebat circa sextam. Ac  
quod quidem tertia die hora circiter secunda oportebat ejus  
expectare accessionis insultum fore quotidianum, perspicuum  
erat; non tamen tertia an servatura esset eandem horam,



Ed. Chart. VII. [135.]

Ed. Bas. III. (354.)

εἴτε σφάλλει τὴν αὐτὴν ὥραν, εἴτε καὶ μὴ, εὐδὴλον ἦν. εἰσέβαλλεν οὖν ὥρα δευτέρα παροξυσμὸς φρικώδης, ὃς τις θαύτον ἢ κατὰ τὸν ἐν τῇ πρώτῃ καὶ δευτέρᾳ τῶν ἡμερῶν τοῦ συνεχοῦς ἀμφημερινοῦ παροξυσμὸν ἐπιδούς ἄχρι πέμπτης ὥρας, ἀρχὴν αὐθις ἐτέραν ἐποίησατο κατὰ τὴν μετὰ πέμπτην ὥραν· καὶ πάντ' ἦν αὐτῷ τὰ συμπτώματα παραπλήσια τοῖς ἐπὶ τῆς δευτέρας ὥρας γενομένοις· ἐντεῦθεν δ' αὖ πάλιν ἐπιδιδούς ἐτοιμότερον ἄχρι τῆς ὀγδόης ὥρας ἔφριξεν αὐθις ἐν ἐκείνῃ, καὶ μετ' ὀλίγον ἐτοιμῶς ἀνέβαινεν παραυξανόμενος ὁ παροξυσμὸς, ὥς νυκτὸς ὥρας που τετάρτης εἰς ἀκμὴν ἀφικέσθαι. καὶ τί γὰρ ἄλλο ἢ ἀκριβοῦς ἡμεριταίου παροξυσμὸς οὗτος ἐγένετο; τῶν δύο πυρετῶν κατὰ τὴν αὐτὴν ὥραν εἰσβαλλόντων διὰ τὸ προλαβεῖν μὲν ὥραις δύο τὸν καθ' ἐκάστην ἡμέραν παροξυνόμενον, ἵστερῆσαι δὲ δυοῖν ὥραιν τὸ τριταῖον, ὥστε τῷ δυναμένῳ γνωρίζειν ἰδέας πυρετῶν ἐξαργῶς φαίνεσθαι κεκοραμένα τὰ τε τοῦ τριταίου καὶ τὰ τοῦ συνεχοῦς ἀμφημερινοῦ συμπτώματα. τοῦ μὲν γὰρ τριταίου μετὰ ῥίγους εἰσβάλλοντος, τοῦ δ' ἀμφημερινοῦ χωρὶς ῥίγους, ὁ μικτὸς ἔξ ἀμφοῦν

an non, perspicuum erat. Accessio igitur horrida incepit hora secunda, quae citius quam pro accessione, in prima ac secunda die continuæ quotidianæ increscens usque ad quintam horam, initium rursus alterum fecit post quintam horam, atque ei erant omnia symptomata similia iis, quae secunda die extiterant. Deinde rursus increscens promptius usque ad octavam horam, rursus horruit in illa hora, ac paulo post accessio prompte ascendebat increscens, ita ut circa horam noctis quartam ad vigorem deduceretur. Ecquidnam aliud quam exquisitæ semitertianæ hæc accessio extitit? Quum duæ febres eadem hora invaderent, eo quod quæ singulis diebus repetebat, duabus horis prævenisset, tertiana vero duabus horis tardasset, ita ut nitenti dignoscere speciem febris perspicue videri potuissent temperata ac permixta tertianæ ac continuæ quotidianæ symptomata. Quum enim tertiana quidem cum rigore incipiat, quotidiana vero sine rigore, permixta ex utrisque horrorem statim in-

Ed. Chart. VII. [135. 136.]

Ed. Bas. III. (334.)

φρίκην ἑξαίφνης ἔφερον, ἔλαττον μὲν τι πρᾶγμα ῥίγους, μείζον δὲ περιψύξεως, καὶ τοσούτω γε μείζον περιψύξεως, ὅσῳ ῥίγους ἔλαττον· ὥστ' ἀνάλογον ἀπέχουσιν ἑκατέρου τῶν ἁκρῶν τὴν φρίκην ἀμφοτέρων ἐν μέσῳ τετάχθαι τοῦ τε ῥίγους καὶ τῆς περιψύξεως, ὅπερ εἶωθε μάλιστα κεραυνυμένων γίνεσθαι τῶν ἁκρῶν. οὐκ οὖν οὐδ' ἀπο τρόπου τοῦτομα τῷ τοιούτῳ πυρετῷ τὸν ἡμιτριταῖον ἔθεντο. κεκραμένος γὰρ ἐξ ἀμφημερινοῦ τε συνεχοῦς καὶ τριταίου διαλείποτος, τῆς ὅλης αὐτοῦ φύσεως τὸ ἡμισυ μέρος ἑκάτερον ἔχει τῶν εἰρημένων πυρετῶν. ὥς οὖν ὁ ἡμίονός τε καὶ ὁ ἡμίθεος ὠνόμασται, τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ ὁ ἡμιτριταῖος· ὃ τε γὰρ ἡμίονος ἡμισυ μὲν ἵππου συντελοῦντος αὐτῷ πρὸς τὴν γέρεσιν, ἡμισυ δ' ὄνου, κατὰ θάτερον αὐτῶν [136] ὠνόμασται ἡμίονος· ὃ δ' ἡμίθεος ἐνδείκνυται μὲν ἡμισυ μετέχωρ, ὅτι δ' ἀνθρωπός ἐστι, κατὰ θάτερον ἡμισυ παραλείπει. καὶ τοι νῦν καὶ ὁ ἡμιτριταῖος ἡμισυ μὲν ἑαυτοῦ μέρος ἔχει τὸν τριταῖον, ἡμισυ δ' ἄλλο τὸν ἀμφημερινὸν τὸν συνεχῆ. διττός δὲ ὁ τρόπος αὐτῷ τῆς γενέσεως, ἥτοι συνελθόντων εἰς ἓνα καιρὸν τῶν δύο

ferebat; rem quidem minorem rigore, majorem vero frigore; ac tanto majorem frigore, quanto minor rigore est; ita ut aequaliter distans ab extremis utrisque horror in medio amborum collocetur, rigoris scilicet atque frigoris; id quod temperatis invicem extremis potissimum fieri solet. Ergo non ab re nomen tali feбри semitertianam indiderunt. Temperata enim ex quotidiana continua ac tertiana intermittente, totius suae naturae partem dimidiam utramque praedictarum febrium habet. Ut igitur semiasinus ac semideus dictus est, eodem modo semitertiana. Mulus enim medietatem quidem equi conducentis ei ad generationem, medietatem vero asini habens, ab altero eorum tantummodo dictus est semiasinus. Et semideus indicatur quidem participare dei medietatem; quod autem homo sit altera ex parte, omittitur. Itidem semitertiana medietatem alteram habet tertianam, medietatem alteram quotidianam continuam. Sed ipsi duplex modus generationis est; aut enim in unum tempus duae accessiones

Ed. Chart. VII. [156.]

Ed. Bas. III. (334.)

παροξυσμῶν, ὡς ἀρτίως ἐλέγετο, διὰ τὸ προληπτικὸν μὲν εἶναι τὸν ἕτερον, ὑστερητικὸν δὲ τὸν ἕτερον· ἢ εὐθέως ἐξ ἀρχῆς ἀνακεκραμένων ἀλλήλοις ἀμφοτέρων. ὁ μὲν οὖν εἰς ἓνα καιρὸν ἀμφοτέρων συνελθόντων γιγνόμενος ἓνα μόνον ἴσχει παροξυσμὸν ἡμιτριταίου φύσεως· ὁ δ' ἕτερος ἅπαντας ἐξ ἀρχῆς τοῦ νοσήματος ἄχρι τελευτῆς, ὅσπερ δὴ καὶ κυριώτατος παρὰ πάντων ἡμιτριταῖος ὀνομάζεται. περὶ μὲν δὴ τοῦδε καὶ μετ' ὀλίγον εἰρήσεται μάλιστα διὰ τοὺς περὶ τὸν Ἀγαθῖνόν τε καὶ τὸν Ἀρχιγένην. τῷ δ' οὖν νεανίσκῳ τῷ κατὰ τὴν διήγησιν ὑποκειμένῳ κατὰ τὴν τρίτην ἡμέραν τοῦ παροξυσμοῦ τοιοῦτου γενομένου, διὰ τὸ συμπεσεῖν εἰς ἓνα χρόνον ἀμφοτέρων τῶν πυρετῶν τὰς εἰσβολὰς, τοῦ μὲν καθ' ἐκάστην ἡμέραν παροξύνοντος ὥραις δύο προλαμβάνοντος αἰ, τοῦ δὲ διὰ τρίτης ὑστερίζοντος αἰ δύο, ὁ κατὰ τὴν τετάρτην ἡμέραν παροξυσμὸς εἰσέβαλλεν ἀνατέλλοντος τοῦ ἡλίου, τὴν ιδέαν ἀποσώζων ἀκριβῆ τοῦ φλεγματικοῦ πυρετοῦ· ἔμελλε δὲ δήπου κατὰ τὴν ἀναλογίαν ὁ πέμπτος ἀπ' αὐτοῦ παροξυσμὸς ἀρχεσθαι περὶ δεκάτην ὥραν νυκτός, ἐπειδὴ προελάμβανεν αἰ δύοιν ὥραιν· ὁ δὲ τοῦ χολώδους πυρετοῦ

currunt, ut paulo ante dixi, quia altera praevenit, altera tardat; aut ambae statim ab initio invicem temperantur. At quae ambabus in unum tempus coeuntibus fit, unam solam habet accessionem naturae ipsius semitertianae; altera vero omnes ab initio morbi usque in finem, quae maxime proprie semitertiana ab omnibus nominatur. Sed de hoc paulo post agetur, potissimum propter Agathinum et Archigenem. Adolescenti igitur, quem nostra narratio supposuit, tertio die quum fieret talis accessio, propterea quod in unum tempus ambarum febrium accessiones incidissent, praeveniens duabus horis quotidianae accessione semper, tertiana autem tardante semper duabus, accessio quarta die incepit oriente sole, speciem servans exactam febris pituitosae. Futurum autem ex proportionem erat, ut quinta ab ea accessio inciperet circa decimam horam noctis, quoniam semper praeveniebat horis duabus: tertia autem ab initio accessio febris biliosae habi-

Ed. Chart. VII. [136.]

Ed. Bas. III. (334.)

τριταῖος ἀπὸ τῆς ἀρχῆς παροξυσμὸς ἐμέλλεν εἰσβάλλειν δή-  
που κατὰ τὴν πέμπτην ἡμέραν ὥρας τετάρτης, ὥστε εἶναι τὸ  
μεταξὺ διάστημα τῆς ἀρχῆς τῶν δύο πυρετῶν ἕξ ὥρῶν, ὅπερ  
οὖν καὶ ἐγένετο, περὶ μὲν τὴν δεκάτην ὥραν τῆς τετάρτης  
νυκτὸς εἰσβάλλοντος παροξυσμοῦ κατὰ τὴν ιδέαν τοῦ φλεγματι-  
κοῦ πυρετοῦ, καὶ προελθόντος οὕτως ἄχρι τετάρτης ὥρας ἡμε-  
ρινῆς, ἐπισυνάψαντος δὲ αὐτοῦ τοῦ χολώδους ἅμα ῥίγει μετρίῳ,  
τοῦντεῦθεν τε πάλιν ἐπίμικτον εἶδος ἔχοντος τοῦ παροξυσμοῦ  
κατὰ τὴν τοῦ χολώδους τε ἅμα καὶ φλεγματώδους ιδέαν. τῇ  
δὲ ἐπιούσῃ νυκτὶ περὶ τὴν ὀγδόην ὥραν ὁ φλεγματώδης πυρε-  
τὸς ἀρξάμενος ἀκριβῆς τε καὶ μόνος ἀπασαν κατέσχε τὴν ἑξῆς  
ἡμέραν οὕσαν ἑκτην· εἶτα ἄχρι μέσης νυκτὸς παρακμάσας,  
ἐντεῦθεν πάλιν ὑπῆρξε κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον· εἶτα τὸ ὑπό-  
λοιπον ἡμῖσι τῆς νυκτὸς καὶ τὸ μέχρι μεσημβρίας τῆς ἐβδόμης  
ἡμέρας κατασχὼν, ἤδη πως παρήκμαζεν, ἀλλ' ὅγε τριταῖος  
αὐτὸν διεδέξατο μετὰ ῥίγους εἰσβαλὼν, ὥσπερ εἴωθεν εἰσβάλ-  
λειν ἀκριβῆς τριταῖος, καὶ τὰλλα πάντα κατὰ τὸν αὐτὸν  
τρόπον ἀκριβῆ νομίσας γνωρίσματα, χολῆς ἔμετον εἰργάσατο,

tura principium erat quinta die, hora quarta, ita ut medium  
interstitium initii duarum accessionum foret sex horarum;  
quod etiam factum est, circa decimam horam quartae noctis  
adveniente accessione secundum speciem pituitosae febris,  
atque ita procedente usque ad horam quartam diei; coëunte  
vero cum bilioso simul modico rigore, deinde rursus per-  
mixtam speciem habente accessione secundum biliosae simul  
ac pituitosae speciem. At vero subsequenti nocte circa octa-  
vam horam pituitosa febris incipiens exquisita ac sola totam  
obtinuit sequentem diem, quae sexta fuit; tum autem usque  
ad mediam noctem declinans, inde rursus incepit eodem mo-  
do; postea reliquam noctis medietatem et tempus usque ad  
meridiem septimae diei obtinens, jam quodammodo declina-  
vit. Sed tertia ei successit cum rigore incipiens, quem-  
admodum solet incipere exquisita tertia; atque alia omnia  
eodem modo exquisita afferens indicia, bilis vomitum effecit



Ed. Chart. VII. [136. 137.]

Ed. Bas. III. (334.)

καὶ διαχώρησιν χολώδη, καὶ οὖρα χρηστὰ, καὶ τινὰ βραχεία-  
νοτίδα δείλης ὀψίας, δηλῶν ἐναργέστατα τοῖς μεμαθηκόσι  
διαγινώσκειν εἶδη πυρετῶν, ὡς ὑφήσί τέ τι καὶ παρακμά-  
ζει, καὶ παύσαιοτο ἂν που μετὰ μίαν που περίοδον, ἢ τὸ  
πλεῖστον δευτέραν. καὶ γὰρ οὖν καὶ ἡ παρακμὴ ῥαστώνην  
ἔσχε θαναμαστήν τινα, καὶ οἷαν οὐχ ἑτέρα τῶν ἐμπροσθεν,  
ἄρῃ νυκτὸς ὥρας τετάρτης. ἐν ἐκείνῃ γὰρ ὁ φλεγματικὸς  
πυρετὸς ὁ καθ' ἑκάστην μὲν ἡμέραν παροξυνόμενος, ὥραις δὲ  
δύο προλαμβάνων, εἰσέβαλλε, καὶ κατασχὼν ὅλην τε τὴν  
νύκτα καὶ τὴν ἑξῆς ἡμέραν ὅλην, αὐθις ὑπῆρξατο κατὰ τὴν  
ὀγδόην νύκτα δευτέρας ὥρας, ἣν τινὰ νύκτα κατασχὼν ὅλην,  
παρήκμασε κατὰ τὴν ἑξῆς ἡμέραν τὴν ἐννάτην. ἐμέλλε δὲ δῆ-  
που καὶ ὁ τοῦ τριταίου παροξυσμὸς ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ γενή-  
σεσθαι περὶ τὴν ὀγδόην ὥραν, ἐπειδὴ δυοῖν ὥραιν ὑστέριζεν·  
ἀλλὰ τότε γε περὶ ἐννάτην ὥραν εἰσέβαλλε, δηλῶν ἔτι κατὰ  
τοῦτο τὴν ἑαυτοῦ παρακμήν. ἡλίου δὲ δυομένου, συνῆψεν  
αὐτῷ προληπτικῶς εἰσβάλλων ὁ φλεγματώδης, [137] ὡς εἰώ-  
θει, καὶ τὴν τε νύκτα κατασχὼν ἐκείνην καὶ τὴν ἑξῆς ἡμέραν,  
αὐθις εἰσέβαλλε κατὰ τὴν δεκάτην ἡμέραν ὥρας δεκάτης.

et dejectionem biliofam et urinam bonam et quendam mado-  
rem crepusculo vespertino, indicans perspicue iis, qui didi-  
cerunt cognoscere genera febrium, quod remitteretur atque  
declinaret et solvenda esset post unam vel ad summum alte-  
ram circuitiōnem. Etenim declinatio facilitatem habuit mi-  
rabilem quandam, et qualem nulla ex prioribus, usque ad  
horam noctis quartam. In illa enim febris pituitosa singulis  
diebus accedens, horis autem duabus praeveniens, incepit,  
atque occupans totam noctem et totum sequentem diem,  
rursus incepit octava nocte secunda hora; quam quidem  
noctem totam occupans declinavit sequenti die nono. Ac-  
cessio autem tertianae erat futura in illa die circa octavam  
horam, quoniam duabus horis tardabat; sed tunc circa ho-  
ram nonam incepit, indicans adhuc eo suam declinationem.  
Sole autem occidente coivit cum ea accessio pituitosa, anti-  
cipando invadens, quemadmodum solita erat, et noctem oc-  
cupans illam et sequentem diem, rursus incepit decima die

Ed. Chart. VII. [137.]

Ed. Bas. III. (334. 335.)

εἰτ' αὐθις κατὰ τὴν ἐνδεκάτην ἡμέραν ὥρας ὀγδὸς ἀκριβῶς διαμένων φλεγματικός· εἶτα περὶ νυκτὸς ὥραν πρώτην φρικώδης εἰσβολὴ τοῦ τριταίου πυρετοῦ τέτταρας ὥρας ὑστερήσαντος ἐγένετο, καὶ πάλιν ἐκτὸς ὥρας νυκτὸς ἢ τε γαστήρ διεχώρησε χολώδης, καὶ τινες ἐν ὅλῳ τῷ σώματι νοτίδες ἐγένοντο, καὶ μετὰ ταύτας ἡ παρακμὴ πᾶσα πλησίον ἀπυρεξίας ἀφίκετο, καὶ ἦν ἡδη δῆλον, ὡς ὁ μὲν τριταῖος ἐπαύσατο τελῶς, ὁ δὲ φλεγματώδης ὑπελείπετο μόνος, ἡδη δέ τι καὶ αὐτὸς ἐνδιδούς. ταῦτ' ἄρα κατὰ τὴν δωδεκάτην ἡμέραν οὐκέτι προὔλαβεν ὁ παροξυσμὸς ὥραις δυοῖν, ὥσπερ εἰώθει πρότερον, ἀλλὰ ἐβδόμης ὥρας εἰσέβαλεν. εἶτα κατὰ τὴν τρισκαιδεκάτην οὐδὲ τῇ ἐκτῇ, ἀλλὰ ὑστέρησε καὶ ταύτης, ἐβδόμης ὥρας εἰσβαλὼν ἐπ' ἀξιολόγῳ ῥαστώγῃ τε καὶ παρακμῇ. κατὰ δὲ τὴν τεσσαρεσκαιδεκάτην ἡμέραν ἢ τε παρακμὴ πολὺ βελτίων ἐγένετο, καὶ (335) ὁ παροξυσμὸς εἰσέβαλεν ὥρας ἐννάτης, καὶ τοῖς οὖροις ἀξιόλογα σημεῖα πέψεως ἐφάνη, προδηλοῦντα τὴν ἐσομένην λύσιν ἐν τῇ μελλούσῃ κρισίμῳ. ἀλλ' οὐ περὶ τούτου νῦν ὁ λόγος, ὅτι μὴ πάρεργον· ὅτι δ' ἐπιμίγνυνται πολλάκις

hora decima. Dein rursus undecima die hora octava exacte permanens pituitosa; deinde circa horam noctis primam initium horrificum tertianae febris quatuor horis tardantis extitit, tum autem sexta hora noctis venter dejecit biliosa et quidam in toto corpore madores extiterunt; et post hos tota declinatio prope ad integritatem devenit, atque erat jam perspicuum tertianam destitisse integre, pituitosam autem esse relictam solam jam et declinantem. Has igitur ob res circa duodecimam diem nec insuper accessio praevenit horis duabus, quemadmodum antea solita erat, sed septima hora incepit; deinde circa decimam tertiam haudquaquam sexta, sed tardavit ac septima hora incepit, *ostendens* insignem facilitatem atque declinationem. Quartodecimo autem die declinatio multo melior extitit, atque accessio incepit hora nona, et in urina insigne concoctionis indicium apparuit, praenuntians fore solutionem futuro decretorio. Sed de hoc nunc non est sermo, nisi obiter. Quod autem saepenumero permisce-

Ed. Chart. VII. [137.]

Ed. Bas. III. (335.)

ἐτερογενεῖς πυρετοὶ, χολώδεις φλεγματάδεσι, καὶ διαλείπον-  
τες συνεχέσι, τοὺς πολλοὺς τῶν ἱατρῶν λανθάνοντες, ὁ προ-  
γεγραμμένος ἄρρώστος ἱκανῶς ἐνδείκνυται.

Κεφ. η'. Ἀλλ' ἐπειδὴ καὶ περὶ τούτων εἴρηται τὰ εἰ-  
κότα, ἐπὶ τὸ ἀναβληθὲν ὀλίγον ἔμπροσθεν ἐπάτειμι αὐθις·  
ὁ γάρ τοι σύνθετος ἐκ τριταίου καὶ ἀμφημερινοῦ συνεχοῦς,  
ὃν ἡμιτριταῖον ὀνομάζομεν, ἥτοι πλεονεκτοῦσαν ἔχει τὴν ξαν-  
θὴν χολήν, καὶ διὰ τοῦτο καὶ τὰ τοῦ τριταίου συμπτώματα  
σφοδρότερα· ἢ ταύτην μὲν ἐλάττονα, πλεόν δὲ τὸ φλέγμα,  
καὶ διὰ τοῦτο τὰ τοῦ συνεχοῦς ἀμφημερινοῦ παθήματα βε-  
βαιότερα· ἢ οὐδέτερον θατέρου τῶν χυμῶν ἐπικρατέστερον,  
ἀλλ' ἰσοσθενεῖς ἀμφοτέρους, ὅσπερ δὴ καὶ ἀκριβὴς ἡμιτρι-  
ταῖός ἐστι, τοιοῦτος ὢν τὴν ἰδίαν, οἷον περ Ἰπποκράτης αὐ-  
τὸν ἐδήλωσε γράφων ἐν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ὧδε· ἦν  
δὲ τοῖς πλείστοιςιν αὐτέων τὰ παθήματα τοιάδε, φρικώδεις  
πυρετοὶ, συνεχέες, ὀξέες, τὸ μὲν ὅλον οὐ διαλείποντες, ὁ δὲ  
τρόπος ἡμιτριταῖος, τὴν μὲν μίαν κουφοτέρην, τῇ δ' ἐτέρῃ  
ἐπιπαραξυνόμενοι, καὶ τὸ ὅλον ἐπὶ τὸ ὀξύτερον ἐπιδιδόντες.

antur diversi generis febres medicorum vulgus latentes, bi-  
liosae scilicet pituitosis, itemque continuae intermittentibus,  
prae scriptus aegrotus abunde indicavit.

Cap. VIII. Sed quum de his quae decebant dicta  
sint, ad id, quod paulo ante productum est, rursus venio.  
Composita enim ex tertiana et quotidiana continua, quam  
vocamus semitertianam, vel habet flavam bilem exuperan-  
tem, proindeque flavae bilis symptomata vehementia; vel  
hanc pauciozem, pituitam vero copiosiozem, proindeque quo-  
tidianae continuae pathemata certiora; vel neutrum altero  
humore exuperantiozem, sed ambos aequales, quae sane ex-  
quisita semitertiana est, talis specie, qualem Hippocrates  
ipsam indicavit, scribens libro primo epidemion ad hunc  
modum. Plerisque eorum hae fuerunt affectiones; fe-  
bres horrificae, continuae, acutae; in totum minime inter-  
mittentes, modus autem semitertianus erat; hae quidem  
diem unum habentes leviozem, altero autem gravius  
exacerbantes, atque ad acutiozem affectum increscentes.

Ed. Chart. VII. [137.]

Ed. Bas. III. (335.)

φοικώδεις γὰρ εἶπεν οὐχ ἀπλῶς τοὺς μετὰ φοίξης εἰσβάλλον-  
 τας, ὡς μυρίοις γε πυρετοῖς ὑπάρχει τοῦτο, περὶ ὧν ἐξῆς  
 ἐρῶ, ἀλλ' ὅσοις τὸ πλεῖστον μέρος τοῦ παροξυσμοῦ κατελή-  
 φασιν αἱ φοῖκαι, κατὰ γε τὴν ἐτέραν τῶν ἡμερῶν, ἣ συνεισ-  
 βάλλουσιν ὁ τριταῖός τε καὶ ὁ συνεχὴς ἀμφημερινός· ἡ γὰρ  
 ὑπόλοιπος ἡμέρα τὸν ἀμφημερινὸν ἔχει μόνον. ὡς τὰ πολλὰ  
 μὲν οὖν ἡ πρώτη τῶν ἡμερῶν τὸν μικτὸν ἐξ ἀμφοῖν ἐπιφέρει  
 πυρετὸν, ἡ δὲ δευτέρα τὸν συνεχῆ φλεγματώδη· συμβαίνει  
 μὴν ἐνίοτε κατὰ μὲν τὴν πρώτην εἰσβάλλειν τὸν φλεγματώδη,  
 κατὰ δὲ τὴν δευτέραν ἀμφοτέρους. ὁ γοῦν παροξυσμός ὁ  
 κοινὸς ἐξ ἀμφοῖν, ὅταν ἰσοσθενεῖς ᾖσιν οἱ χυμοὶ, τοιοῦτός  
 ἐστίν, οἷον ὀλίγον ἔμπροσθεν ὑπέγραψα τὸν ἡμιτριταῖον·  
 ὅταν δ' ὁ τριταῖος ἐπικρατῇ, φοικωδέστερος ὁ πυρετὸς γίγνε-  
 ται, καί τι καὶ ῥίγους [138] προσλαμβάνει κατὰ τὴν ἐπιση-  
 μασίαν. εὐθὺς δὲ δῆπου καὶ θερμότερος ὁ τοιοῦτός ἐστι καὶ  
 καυσωδέστερος, καὶ θάττον ἐπὶ τὴν ἀκμὴν ἀφικνεῖται, καὶ  
 τινα χολῆς ἔμετον, ἢ διαχώρησιν, ἢ ἰκμάδα φέρει. θατέρου  
 δὲ τοῦ φλεγματώδους πλεονεκτοῦντος, ἐπικρατοῦσι μὲν αἱ  
 ψύξεις τῶν ἀκραίων, ὀλίγαι δ' εἰσὶν αἱ φοῖκαι, καὶ τῶν

Horrificas autem dixit non simpliciter febres incipientes cum  
 horrore, nam innumeris febribus id accidit, de quibus deinceps  
 docebo, sed in quibus bonam partem accessionis horror occu-  
 pat altera dumtaxat die, in qua simul invadunt tertiana ac  
 quotidiana continua. Sequens enim dies quotidianam tan-  
 tummodo habet. Quocirca prima dies magna ex parte per-  
 mixtam ex utrisque febrem adfert; secunda autem continuam  
 quotidianam. Interdum enim prima die invadere pituito-  
 sam, secunda autem utramque contingit. Accessio igitur  
 communis ex utrisque, quoties aequae polluerint humores,  
 talis est, qualem paulo ante descripsimus semitertianam; ubi  
 vero tertiana exuperat, febris magis horrida est et aliquid  
 rigoris in insultu accessionis assumit. Statim itaque calidior  
 talis est atque ardentior ac celerius pervenit ad vigorem; et  
 quendam bilis vomitum, vel dejectionem, vel madorem in-  
 fert. Ubi vero humor pituitosus exuperat, frigus extrema-  
 rum partium exuperat et horror parvus est, et pulsus con-



Ed. Chart. VII. [138.]

Ed. Bas. III. (335.)

σφυγμῶν ἢ θλίψις ἰσχυροτέρα τε καὶ πολυχροιωτέρα, καὶ βραδέως ἐπιδίδωσιν ὁ παροξυσμὸς καὶ μετὰ πολὺν ἀκμάζει χρόνον, οὐ μὴν οὐδὲ διαψώδης, οὐδὲ καυσώδης ἐστίν, οὐδ' ἔμετος, ἢ διαχωρήσις χολώδης, ἢ νοτὶς ἐπ' αὐτοῦ γίνεται. καὶ ταύτης τῆς μίξεως τῶν δύο πυρετῶν εἰς ἔννοιάν τινα καὶ Ἀρχιγένης ἀφίκετο, συγκεχυμένως μέντοι καὶ ἀδιαφθρότως, ὥς ἐπιδείκνυμεν ἐν τῷ ἐβδόμῳ τῶν γεγραμμένων ἡμῶν ὑπομνημάτων εἰς τὴν περὶ τῶν σφυγμῶν αὐτοῦ πραγματείαν. οἶεται οὖν ἐν τοῖς ἡμιτριταίοις ἐνίοτε μὲν ἐπικρατεῖν τὸν τριταῖον πυρετὸν, ἐνίοτε δὲ τὸν ἀμφημερινὸν, οὐ μὴν περὶ γε τῆς ἰσοκρατοῦς μίξεως αὐτῶν, ἥπερ δὴ καὶ μόνη τὸν ἀκριβῆ συνίστησιν ἡμιτριταῖον, οὔτε ἐνεόησεν, οὔτε ἐδήλωσεν, ἀλλ' ὅπως παρέλιπεν. ἐπειδὴν γὰρ ἴσοι κατὰ τὸ μέγεθος ὑπάρχουσιν ὁ τε χολώδης διαλείπων καὶ ὁ φλεγματώδης συνεχὴς, ἡ μὲν εἰσβολὴ τοῦ παροξυσμοῦ μετὰ φρίκης γίνεται· μέσον γὰρ δὴ τοῦτ' ἐστὶ ῥίγους τε καὶ περιψύξεως, ὣν τὸ μὲν τῷ τριταίῳ, τὸ δὲ τῷ συνεχεῖ φλεγματώδει συνῆν· ἡ δ' ἀπὸ τῆς εἰσβολῆς αὐξήσις διὰ μὲν τὸν τριταῖον εὐθέως αὐτὸς τέ ἐστι καὶ πρὸς τὴν ἀκμὴν ἐπαιγομένη, διὰ δὲ τὸν φλεγματώδη βραδεῖαν ὅσον

tractio fortior ac diuturnior, ac lente accessio increscit et multo post tempore viget; non tamen sitim efficit, neque ardorem; neque vomitus, neque dejectio biliosa, vel mador in ea existit. Atque hujus mixtionis duarum febrium etiam Archigenes in notitiam quandam devenit, sed confuse et incerte, quemadmodum indicavimus septimo libro, quem contra ipsius commentarios de pullibus scripsimus. Existimat enim in semitertiana quandoque exuperare tertianam febrem, quandoque quotidianam, mixtionem tamen earum aeque polentem, quae sola semitertianam exquisitam constituit, neque cognovit, neque indicavit, sed penitus omisit. Quum enim aequales magnitudine sint intermittens tertiana et quotidiana continua, initium accessionis cum horrore existit; id enim medium rigoris perfrictionisque existit, e quibus alterum tertianae, alterum quotidianae continuae inest. Incrementum vero post initium propter tertianam facile suscipit caliditatem, atque ad vigorem festinat; propter pituitosam autem

Ed. Chart. VII. [138.]

Ed. Bas. III. (335.)

ἐφ' ἑαυτῷ ποιούμενον τὴν ἀνάβασιν, ἐπέχεται τε καὶ διακόπτεται, καὶ ἔστιν ὥσπερ τις μάχη τῶν συμπτωμάτων, ἐνίοτε μὲν ἐκθερμαινομένου τοῦ κάμνοντος, ὅταν ἢ τοῦ τριταίου θερμότης ἰσχυρότερον ἐνεργήσασα πρὸς τὸ δέρμα τοὺς χυμοὺς ἀναφέρῃ· κατέχοντος δ' ἔστιν ὅτε καὶ ἀντισπῶντος εἴσω τὴν τούτου κίνησιν τοῦ φλεγματώδους, ἀργοῦ, καὶ δυσκινήτου, καὶ ψυχροῦ, καὶ βραδυπόρου τὴν φύσιν ὑπάρχοντος· ἐν τε τῇ διαμάχῃ ταύτῃ κρατοῦντος μὲν τοῦ ψυχροῦ χυμοῦ συστολαὶ γίνονται καὶ φρεῖται καὶ καταψύξεις τῶν ἀκρῶν τε καὶ τοῦ δέρματος, ὥς δοκεῖν αὐθις ἕτερον εἰσβάλλειν παροξυσμόν· εἰ δ' ὁ θερμότερος ἐπικρατήσῃεν, ἀθρόως τε ἐπιθερμαίνονται καὶ πλησίον τῆς ἀκμῆς ἀφῆχθαι δοκοῦσιν· εἰτ' ὀλίγον ὕστερον ἐπικρατήσαντος τοῦ φλεγματώδους, συστέλλονται τε πάλιν οἱ κάμνοντες καὶ καταψύχονται, καὶ φρεῖττονται, καὶ τοῦτ' οὐ πάντως γινόμενον ἄκρι τῆς ἀκμῆς, ἢ τις καὶ αὐτὴ πρωϊαίτερον μὲν ἢ κατὰ τὸν φλεγματώδη χυμόν, ὁψιαίτερον δὲ ἢ κατὰ τὸν χολώδη γιγνομένη φαίνεται. τοῦ μὲν γὰρ χολώδους τὸ τάχος ὁ φλεγματώδης ἐπέχει, τοῦ δ' αὖ φλεγματώδους τὸ βραδὺ καὶ νωθρὸν ὁ χολώδης ἐπε-

tardum, quantum in ea est, efficientem incrementum, inhibetur atque interrumpitur; atque est veluti quaedam pugna symptomatum, interdum incalcescente aegro, quum tertianae calor vehementius agens ad cutem humores effert; detinente autem interdum ac retrahente intro huius motum pituita, quae otiosa ac frigida est ex natura, ac difficile movetur, et tarde transmeat. At vero in tali pugna, exuperante frigido humore contractio efficitur et horror ac frigus partiam extremarum et cutis; ita ut altera accessio rursus incipere videatur. Quod si calidior exuperet, subito calefiunt et prope ad vigorem pervenisse videntur; dein paulo post exuperante pituitoso, aegri rursus contrahuntur, refrigerantur et horrent; idque minime desinit fieri usque ad vigorem, qui maturius quam pro pituitoso humore, tardius quam pro bilioso existit; quoniam pituitosus detinet biliosi celeritatem, biliosus autem tarditatem ac segnitiam pituitosi accelerat.

Ed. Chart. VII. [138. 139.]

Ed. Bas. III. (535.)

γείρει. τοιοῦτος μὲν τις ὁ ἀκριβὴς ἡμιτριταῖος, ἕξ ἰσοσθε-  
νοῦς κράσεως δυοῖν πυρετοῖν γιγνόμενος, ὅτι καὶ δυοῖν χυ-  
μῶν· ὁ δ' οὐκ ἀκριβὴς ἦτοι τὸν χολώδη χυμὸν, ἢ τὸν  
φλεγματώδη πλείονα κέκτῃται.

Κεφ. θ'. Δευτέρα δ' ἐστὶν επιπλοκὴ καὶ μίξις δυοῖν  
πυρετῶν, τριταίου τε καὶ ἀμφημερινοῦ, παραπλήσιον μὲν τινα  
τὸν παροξυσμὸν ποιουμένη τῷ πρόσθεν εἰρημένῳ, διαφέροντα  
δὲ τῷ τε προάγεσθαι τοῦτον εἰς ἀπυρεξίαν καὶ τῷ κατὰ τὴν  
δευτέραν [139] ἡμέραν ἦτοι μετὰ φρίκης ἢ μετὰ ῥίγους εἰσβάλ-  
λαιν μοιωθέντα τὸν ἀμφημερινόν. οὐκ οὖν ἔθ' ἡμιτριταῖος ὁ  
τοιοῦτος ἐστὶ πυρετός, εἴπερ γε τῶν συνεχῶν ἦν ὁ ἡμιτρι-  
ταῖος· εἰ δὲ θατέρῳ τῷ γένει τῶν πυρετῶν αὐτὸν ἐναριθμή-  
σαιμεν, οὐχ ὁ τοιοῦτος μόνον, ἀλλὰ καὶ ἄλλοι τινὲς τῶν πυ-  
ρετῶν ὀνομασθήσονται ἡμιτριταῖοι. κατὰ τοῦτό μοι δοκεῖ  
καὶ ὁ Ἀγαθῖνος ἅπαντας τοὺς παρεκτείνοντας τριταίους ἡμι-  
τριταίους ὀνομάζειν. ἀλλὰ γὰρ ἐπειδὴ περὶ ὀνομάτων μᾶλλον  
ἢ πραγμάτων αἱ τοιαῦται ζητήσεις εἰσὶν, διατρίβειν ἐν αὐταῖς  
οὐκ ἄξιόν. γέγραπται γὰρ ὑπὲρ τῶν ἱατρικῶν ὀνομάτων ἰδίᾳ  
καθ' ἑτέραν πραγματείαν, ἐν ᾗ καὶ τοῦτ' αὐτὸ δεικνυταί

Atque huiusmodi quidem exquisita semitertiana est, ex ae-  
quali temperamento duarum febrium et duorum humorum  
effecta. Ea vero quae minime exquisita est, vel humorem  
biliosum, vel pituitosum obtinet ampliorem.

Cap. IX. At vero secunda implicatio ac mixtio est  
duarum febrium, tertianae et quotidianae, sub similem efficiens  
accessionem praedictae, sed differentem, quod haec deducatur  
ad integritatem et quod secunda die vel cum horrore, vel  
cum rigore quotidiana sola effecta invadat. Quocirca talis fe-  
bris non amplius semitertiana erit, siquidem semitertiana conti-  
nua censetur. Si vero in altero genere febrium eam annumere-  
mus, non solum talis, sed etiam aliae quaedam febres nomina-  
buntur semitertianae. Ob eam rem mihi videtur Agathinus  
omnes productas tertianas appellare semitertianas. Sed enim  
quum de nominibus potius quam de rebus tales quaestiones  
sint, immorandum in eis minime censeo. Nam alio libro  
seorsum de vocabulis medicis dictum jam est; in quo id osten-

Ed. Chart. VII. [139.]

Ed. Bas. III. (335.336.)

τε καὶ διορίζεται τελέως, ὅποῖαι μὲν τινὲς εἰσιν αἱ περὶ τῶν πραγμάτων, ὅποῖαι δὲ αἱ περὶ τῶν ὀνομάτων ἀμφισβητήσεις. ἴωμεν οὖν αὖθις ἐπ' αὐτὰ τὰ πράγματα, τὸν ὑφ' Ἱπποκράτους ὀνομαζόμενον ἡμιτριταῖον τὸν φρικώδη καὶ συνεχῆ, ὃν τριταῖος ἀμφημερινῶ μὲν τῷ συνεχεῖ κεραυννύμενος ἀπεργάζεται, τῷ διαλείποντι δ' οὐκέτι, διὰ τὸ καὶ τὸν ἐξ ἀμφοῖν συντιθέμενον ἐξ ἀνάγκης καὶ αὐτὸν διαλείποντα γίγνεσθαι. οὐ μὴν οὐδ' ἐκ δυοῖν συνεχῶν, τοῦ τε χολώδους καὶ τοῦ φλεγματώδους, οἷόν τε γενέσθαι τὸν ἡμιτριταῖον. οὔτε γὰρ φρικώδη ποιήσει τὸν τοιοῦτον πυρετὸν ἢ μίξις, οὔτε πολλὰς ἐπαναδιπλώσεις ἔχοντα. παντὸς γὰρ συνεχοῦς πυρετοῦ κατὰ τὸν ἑαυτοῦ λόγον, ὅταν ἀκριβὴς ᾗ, μήτε φρίκην ἔχοντος μήτε ῥίγος, οὐδ' ὁ συγκαίμενος ἐξ αὐτῶν ἔσται φρικώδης. ἀναγκαῖον οὖν, εἰ μέλλοι φρικώδης τε ἅμα καὶ συνεχὴς ὁ αὐτὸς ἔσεσθαι, τὴν γένεσιν ἴσχειν αὐτὸν ἐκ δυοῖν πυρετῶν, τοῦ μὲν ἐτέ(336)ρου διαλείποντος, τοῦ δὲ λοιποῦ συνεχοῦς. καὶ διὰ τοῦτο τριταῖος μὲν ἀμφημερινῶ συνεχεῖ κεραυννύμενος ἐργάζεται τὸν ἡμιτριταῖον, οὔτε δ' ἀμφοτέρω διαλείποντες, οὔτε

ditur ac definitur in plenum, quatenam sint de rebus et quatenam de nominibus controversiae. Quocirca rursus ad res ipsas redeamus, semitertianam ab Hippocrate nominatam horrificam et continuam, quam tertiana quotidiana continua permixta efficit; intermittenti autem, minime efficit, propterea quod febris ex utraque composita necessario et ipsa intermittens existit. Neque vero ex duabus continuis, biliosa scilicet ac pituitosa, fieri potest semitertiana; neque enim mixtio horrificam facit febrem, neque multas reduplicaciones habentem. Quum enim omnis continua febris supapte ratione, quum exquisita est, neque habeat horrorem, neque rigorem, neque etiam febris ex eis composita horifica erit. Oportet ergo si eadem futura sit horifica simul ac continua, generationem habere eam ex duabus febribus, altera quidem intermittente, altera autem continua. Et ob eam rem tertiana permixta quotidianae continua procreat semitertianam; neque ambae intermittentes, neque ambae



Ed. Chart. VII. [139.]

Ed. Bas. III. (336.)

δ' ἀμφοτέρωθεν συνεχεῖς γινόμενοι δύνανται γεννῆσαι τοιοῦτον πυρετόν. ἀπολείπεται οὖν μία μίξις ἢ ἐκ διαλείποντος ἀμφημερινοῦ καὶ συνεχοῦς χολώδους γιγνομένη, δυνατὴ τε καὶ αὕτη συνεχεῖς τε ἅμα καὶ φορικώδῃ γεννῆσαι πυρετόν. ἔξι δ' ἑμπαλιν ἡδὲ τῇ πρώτῃ τὸ μὲν συνεχὲς ἐκ τοῦ χολώδους, τὸ δὲ φορικώδες ἐκ τοῦ φλεγματώδους, τὸ δὲ τῶν ἀναδιπλώσεων ἐκ τῆς πρὸς ἀλλήλους μάχης, καὶ μάλιστα ὅταν ἰσοκρατεῖς ᾖσιν οἱ χυμοί. κρατοῦντος δ' αὐτῶν ὁποτέρου, κατὰ συμπτώματα καὶ ἢ διάγνωσις ἐν τῇ πρώτῃ μίξει δεδῆλωται. ταῦτα σύμπαρτα περὶ τῶν τεττάρων μίξεων τοῦ τε χολώδους πυρετοῦ καὶ τοῦ φλεγματώδους οἰκειότερα μὲν ἔστιν, ὥς ἂν τῷ δόξειεν τῇ περὶ τύπων πραγματείᾳ· λέλεκται δὲ ἀναγκαίως ἐνθάδε διὰ τὸν ἡμιτριταῖον, οὗ τὴν γένεσιν Ἀρχιγένης μὲν εἰς τριταῖον καὶ ἀμφημερινὸν ἀνῆγεν, οὐ παρακολουθῶν, ὅτι διαλείποντα ποιεῖ πυρετόν· Ἀγαθίνος δ' ἀντικρὺς ὡμολόγησε τοῦ αὐτοῦ γένους εἶναι τῷ τριταίῳ τὸν ἡμιτριταῖον, ἐν τῷ μεγέθει μόνῳ τοῦ παροξυσμοῦ διαφορὰν ἴσχυοντα. εἰ μὲν οὖν ἀπάσας τῶν πυρετῶν τὰς διαφορὰς ἀκριβῶς γράψαντες ἐν τοῖς ὀνόμασιν ἐσφάλλοντο, χαλεπὸν ἂν εἴη οὐδέν· ἐπεὶ δ'

continuae possunt talem febrem procreare. Restat igitur una mixtio, quae ex quotidiana intermittente ac biliosa continua constans; potest continuam simul atque horrificam efficere febrem. Sed haec contra quam prima habebit continuitatem quidem ex biliosa, horrorem autem ex pituitosa, atque reduplicaciones ex pugna mutua, maximeque quoties humores ipsi aequae vicerint. Vincentis vero eorum alterutrus ex symptomatis dignotio in prima mixtione declarata est. Haec omnia de quatuor mixtionibus biliosae febris ac pituitosae magis propria sunt libro, qui est de typis; sed hic necessario dicta sunt propter semitercianam, ejus generationem Archigenes ad tertianam quotidianamque retulit, nequaquam videns se intermittentem efficere febrem. Agathinus vero perspicue confessus est ejusdem generis esse cum tertiana semitercianam, dissidentem tantummodo magnitudine accessionis. Si igitur omnes febrium differentias accurate persequuti, lapsi nominibus essent, fuisset id ferendum. Sed

Ed. Chart. VII. [139. 140.]

Ed. Basf. III. (336.)

οὔτε τῶν ἀπλῶν οὔτε τῶν συνθέτων πάσας ἐγραψαν τὰς διαφοράς, ἔτι τε καὶ περιττάς τινας ἄλλας προσέθεσαν, οὐδὲν οὐτ' εἰς πρόγνωσιν οὐτ' εἰς θεραπείαν ἀφελούσας, ἡμεῖς ἐπειράθημεν εἰς ὅσον οἰοί τ' ἡμεν ἀκριβῶς ἐξεργάσασθαι τὸν τύπον ἅπαντα, χρόνῳ παμπόλλῳ δι' ἐμπειρίας ἅμα καὶ λόγου τὰς χρησίμους ἐξεργόντες ἐν αὐτῷ διαφοράς. αἱ μὲν οὖν ἀπλᾷ τῆς νῦν ἐρεστώσεως εἰσὶ πραγματείας· αἱ δ' ἐκ τούτων ἐμπλεκόμεναι τῆς περὶ τύπων, ἧς οὐδ' αὐτῆς ἂν εἴη ἀμαθὴς παντάπασιν ὁ ταύτην ἐπιμελῶς ἀναγνούς. ἐκ γὰρ ὧν εἵπομεν ἐπὶ τοῦ φλεγματώδους καὶ χολώδους πυρετοῦ μιν γινώσκων ἀλλήλοις [140] ἔρεσσι ταῦτα κατὰ τὸν μελαγχολικὸν μεταφέροντα τεκμαίρεσθαι περὶ τῆς πρὸς ἐκάτερον ἐκείνων ἐπιπλοκῆς τε καὶ κράσεως, ἐπιπλοκὴν μὲν ὀνομάζοντας, ἐπειδὴν κατὰ διαφόρους ὥρας εἰσβάλλωσι, κράσιν δὲ τὴν καθ' ἓνα χρόνον ἀρχήν. οὕτω δὲ τοὺς τρεῖς πυρετοὺς ἐπιπλέκειν τε καὶ κρανύναι δυνήσεται τις, αὐτὸς καθ' ἑαυτὸν ἐργοεῖν ἐκ τῶν εἰρημένων ὁρμώμετος. ἅπαντων γὰρ τούτων ἀρχὴ καὶ πηγὴ καὶ στοιχεῖόν ἐστιν τὸ διαγινώσκειν ἀκριβῶς ἐκάστου τῶν ἀπλῶν πυρετῶν τὴν ιδέαν. οὐδὲ γὰρ πολὺ τι τὸ πλῆθος αὐτῶν

quum neque simplicium, neque compositarum omnes scripserint differentias, et ad haec quasdam alias supervacuas adjecterint, nihil neque in praenotionem, neque in curationem juvantes, nos conati sumus pro viribus diligenter excolere omnem typum, longo tempore, experientia simul ac ratione, utiles in eo differentias pervestigantes. Simples ergo praefectis sunt operis; implicitae autem ex his attinent ad librum de typis, cujus penitus ignarus non erit, qui hunc diligenter evolverit. Ex iis enim, quae diximus de febre pituitosa ac biliosa invicem permixtis, licebit haec ad melancholicam transferentes, de implicatione cum utraque earum ac mixtione conjicere; implicationem nominantes, quum diversis horis invadant; mixtionem, quum insultus eodem tempore sit. Sic tres febres implicare ac miscere quis per se ipse poterit ex praedictis concitatus. Horum enim omnium initium, fons et elementum est, diligenter dignoscere cujusque simplicium febrium speciem. Neque enim magnus

Ed. Chart. VII. [140.]

Ed. Bas. III. (356.)

ἐστίν, ἀλλ' οἱ πάντες τρεῖς, ὃ τε πικρόχολος καὶ ὁ μελαγχολικός καὶ ὁ φλεγματικός, ὧν ἐκάστου δύο διαφοραὶ, διαλείπορές τε καὶ συνεχοῦς γιγνομένου, ὡς εἶναι τὰς πάσας διαφορὰς ἀπλῶς τῶν ἐπὶ χυμοῖς σηπομένοις ἀναπτομένων πυρετῶν ἐξ τὸν ἀριθμόν. εἰ δέ τις ἄλλη προσέρχοιτο ταῖς δε κατὰ μέρος ἐν αὐτοῖς διαφορὰ παρὰ τε τὸ πλήθος τοῦ χυμοῦ καὶ τὸ ποσὸν καὶ τὸ ποιὸν τῆς σήψεως, ἔτι τε τὸν τρόπον τῆς κινήσεως, καὶ τὸ μέρος ἐν ᾧ σήπονται, τὴν γένεσιν ἔξει.

Κεφ. ι'. Οἷον ἀντίκα τῶν διὰ τρίτης παροξυνομένων διαλείπόντων πυρετῶν ὅσοις μὲν ὃ τε χρόνος ὁ τοῦ παροξυσμοῦ βραχὺς, ἢ τε εἰσβολὴ μετὰ ὀίγου ἐστὶ, καὶ ἡ λύσις ἐφ' ἰδρωσὶ καὶ χολεμεσίαις, ἢ τῆς κάτω γαστρὸς ὑπαγωγῆς χολώδη, τούτοις μὲν ὄνομα κεῖται τριταῖος ἀκριβῆς· ὅσοις δ' ἐλλείπει τι τούτων, οὐκέτ' ἀκριβῆς, ἀλλ' ἀπλῶς τριταῖος ὀνομάζεται. ἐὰν δὲ καὶ τὸ διάλειμμα μικρότερον ἔχῃσι, μηκυνθέντος δηλονότι τοῦ παροξυσμοῦ, τριταῖον τοῦτον ὀνομάζουσι παρεκτείνοντα, καὶ τοι καὶ αὐτοῦ τούτου πολλὴν ἐν

numerus earum est, sed omnes tres existunt, biliosa, melancholica, ac pituitosa, quarum cujusque duplex differentia est, intermittens et continua; ita ut omnes simplices differentiae febrium ex humoribus putridis consistentium sex numero sint. Quod si quæ alia illis accesserit in his particulatim differentia, ex copia humoris, quantitate et qualitate putredinis necnon modo motus, et parte in qua putrescit, generationem habebit.

Cap. X. Exempli gratia febrium intermittentium, quæ tertio quoque die accessionem faciunt, quibus et accessionis tempus breve est, et initium cum rigore, et solutio cum sudore ac vomitu bilis, vel etiam infæna alvo dejiciente biliosa, his nomen inditum est exquisita tertiana; quibus vero aliquid horum deest, non amplius exquisita, sed simpliciter tertiana vocatur. Quod si et intermissionem minorem habuerit, producta scilicet accessione, tertianam hanc nominant productam; tametsi hæc majoris minorisque ra



Ed. Chart. VII. [140.]

Ed. Bas. III. (335.)

τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ἔχοντος τὴν διαφοράν. ἔστι μὲν δὴ-  
 που τὸν μὲν τινα καλεῖν ἀπλῶς οὕτως μεμηκυσμένον, ὅστις  
 ἂν, οἶμαι, τέτταρας καὶ εἴκοσιν ὥρας τοῦ παροξυσμοῦ ποιη-  
 σάμενος ἀπυρέτους ἴσχη τὰς λοιπάς· τὸν δὲ τινα μεμηκυσμέ-  
 νον ἱκανῶς, ὅστις ἂν ἀμφὶ τὰ τριάκοντα ὥρας τὸν πυρετὸν  
 ἐκτείνῃ· καὶ τινα πρὸς τούτοις ἐπιπλέον μεμηκυσμένον, ὃς  
 ἂν εἰς ἑξ καὶ τριάκοντα προέρχῃται· καὶ τινα ἕτερον ἐπιπλεῖ-  
 στον, ὃς ἂν εἰς τεσσαράκοντα καὶ πλείους ἔτι παρεκτείνηται.  
 περιορίζειν δὲ ἀκριβέσιν ὁροῖς ἕκαστον τῶν εἰρημένων οὐκ ἔγ-  
 χωρεῖ διὰ σωριτικὴν ἀπορίαν· οὐ μὲν οὐδ' ἀναγκαῖόν ἐστι  
 τοιαύτην ὀνομάτων ἀκριβείαν ζητεῖν, ἐνόν γε ἡμῖν καὶ χωρὶς  
 αὐτῆς δηλοῦν τοῖς πέλας ἀκριβῶς ὑπὲρ ἑκάστου τῶν νοσοῦν-  
 των, καὶ θεραπεύειν ὀρθῶς καὶ προγιγνώσκειν τὸ ἀποβησό-  
 μενον. ὑποκείμεθα γὰρ τόνδε τινα πέντε καὶ δέκα μὲν ὥρας  
 πυρέττειν, ἀπύρετον δὲ γίγνεσθαι τρισὶ καὶ τριάκοντα, καὶ  
 τοῦθ' ἑξῆς αὐτῷ κατ' ἀναλογίαν ἀπαρτῆν. εὐδὴλον δ' ὅτι καὶ  
 τὸν καιρὸν τῆς τροφῆς εἴσεται τις ἐκ τε τοῦ κατὰ τὸν πα-  
 ροξυσμὸν καὶ τὸ διάλειμμα χρόνου, καὶ καθ' ὅσον ἐκ χρόνου  
 δυνατόν ἐστι λαβεῖν εἰς πρόγνωσιν καὶ θεραπείαν χρηστὸν,

tione differentiam magnam obtinet. Ac licet hanc quidem  
 absoluto sermone appellare productam, quae quum quatuor  
 et viginti horas accessionis occupaverit, reliquas sine febre  
 obtinet; hanc vero admodum productam, quum circiter tri-  
 ginta horas febris producitur; et hanc praeterea magis pro-  
 ductam, quum ad sex et triginta procedit; et hanc aliam  
 plurimum, quum ad quadraginta et eo amplius producitur.  
 Sed haec omnia definire certis terminis non licet ob foriti-  
 cam, *acervalem*, dubitationem. Neque vero necesse est ta-  
 lem nominum subtilitatem quaerere, quum liceat nobis etiam  
 sine ea indicare iis qui adsunt diligenter de unoquoque aegro,  
 et recte curare, ac eventum morbi praenoscerere. Subjicia-  
 mus enim quempiam quindecim horis febricitare, esse autem  
 sine febre tribus et triginta, atque id deinceps ei accidere ex  
 proportionem, sane cibandi tempus certa scientia sumere lice-  
 bit tum ex accessionis tum intermissionis tempore, et quic-  
 quid ex eo sumi utile potest ad praenotionem et curationem,



Ed. Chart. VII. [140. 141.]

Ed. Bas. III. (336.)

ἔξει καὶ τοῦθ' ἱκανῶς ἀνεῖν τοῦ ζητεῖν, εἴτε τριταῖον ἀπλῶς  
 χρὴ καλεῖν τὸν τοιοῦτον πυρετὸν, εἴτε καὶ μετὰ τιος ἐτέρας  
 προσθήκης ἀφορίζουσας τὴν διαφορὰν. ἀλλὰ καὶ δηλῶσαι  
 βουλόμενος ἐτέρῳ τὸν τοῦ κάμνοντος πυρετὸν ὁποῖός τις  
 ἐστίν, ἀκριβέστερον δηλώσει τό τε τοῦ παροξυσμοῦ καὶ τὸ  
 τοῦ διαλείμματος εἰπὼν μῆκος, ἢ ζητῶν ὄνομα σαφῶς καὶ  
 ἀφωρισμένως ἐνδείξασθαι, [141] ταῦτόν δυνάμενον. αὕτη  
 μὲν οὖν ἡ ἀρίστη διήγησις καὶ διδασκαλία. δευτέρα δὲ ἦν  
 ὀλίγον ἔμπροσθεν εἶπον, ἀκριβῆ τινα τριταῖον ὀνομάζων, καὶ  
 ἄλλον ἀπλῶς τριταῖον, εἴτ' ἄλλον ἡρέμα μεμηκυμένον, εἴτ'  
 ἄλλον ἱκανῶς, ἕτερον δὲ ἐπὶ πλεόν, εἴτ' ἄλλον ἐπὶ πλείστον.  
 ἀσαφεστάτη δὲ καὶ χειρόστη πασῶν ἡ πρώτη λελεχμένη, καθ'  
 ἣν ἐρίζουσι καὶ φιλονεικοῦσι καθ' ἡμέραν πρὸς ἀλλήλους οἱ  
 νεώτεροι τῶν ἰατρῶν, οὐδ' αὐτὸ τοῦτο γινώσκοντες, ὅτι περὶ  
 ὀνόματος ἐρίζουσιν. ἀλλὰ περὶ μὲν τῶν ἄλλων ἴσως ἤτιον  
 ἂν τις θαυμάσειε. Ἀγαθίνου δὲ πάντ' θαυμάζειν ἄξιον, εἶπερ  
 ἐκτείνοντά τινα καλῶν ἀμνημερινὸν καὶ τεταρταῖον, ἐπὶ τοῦ  
 τριταίου τὴν ἀναλογίαν οὐκ ἐφύλαξεν, ἀλλ' ὅς ἂν ἐπὶ πλείων

id quoque abunde suppetet, etiam si non quaeratur tertiana-  
 namine absoluto sermone oporteat nominare talem febrem,  
 an cum quadam alia adjectione definiente ipsam differentiam.  
 Quin et volens indicare alia ratione febrem aegri, quatenam  
 sit, diligentius indicabit, accessionis et intermissionis dicens  
 longitudinem, quam quaerens nomen, quod perspicue ac de-  
 finite indicare idem queat. Haec igitur optima enarratio  
 atque doctrina est. Secunda autem est, quam paulo ante  
 dixi, exquisitam quandam tertianam nominans, aliam vero  
 simpliciter tertianam, mox aliam paulum productam, deinde  
 aliam admodum, aliam autem magis, posremo plurimum  
 aliam. Sed ex omnibus obscurissima ac pessima est, quae  
 prima est prodita; ob quam recentiores medici quotidie inter  
 se certant atque contendunt, ne id quidem cognoscentes se  
 de nomine contendere. Sed de aliis quis fortasse minus mi-  
 rabitur; de Agathino vero magis mirandum, siquidem pro-  
 ductam quandam nominans quotidianam et quartanam, in  
 tertiana minime servavit proportionem; sed cuius amplius

Ed. Chart. VII. [141.]

Ed. Bas. III. (356.)

ἐκταθῇ ἐν τῷ παροξυσμῷ, τοῦτον ἡμιτριταῖον ὀνομάζει. ἄλλῃς ἤδη μοι τοῦ περὶ ὀνομάτων λόγου, κινδυνεύω γὰρ οὖν καὶ γὰρ πλείονα χρόνον ἢ προσήκει διατρίβειν ἐν αὐτοῖς. ἐπα-  
νελθεῖν οὖν μοι καιρὸς εἰς τὴν τῶν ὑπολοίπων πραγμάτων ἐπίσκεψιν.

Κεφ. ια'. Εἴη δ' ἂν ἐν τοῖς ὑπολοίποις οὐδενὸς φαν-  
λότερον σκέμμα τόδε, πότερον ὥσπερ ἐπὶ ταῖς χολαῖς ἀμφο-  
τέραις καὶ τῷ φλέγματι γίνονται τινες ἰδέαι πυρετῶν, οὕτω  
καὶ πὶ τῷ αἵματι σηπομένῳ. τοὺς μὲν γὰρ ἐφημέρους πυρετοὺς,  
ἐκθερμανθέντος αὐτοῦ μόρον, οὐ μὲν τοι σαπέντος, ἐλέγο-  
μεν γίγνεσθαι. κατὰ δὲ τὰς σήψεις, ἀνάγκη γὰρ ποτε καὶ τὸ  
αἷμα σήπεσθαι, ζητητέον ἐστὶ τὴν ἰδέαν τῶν πυρετῶν. εὗρε-  
θῆσεσθαι δὲ εἰκὸς αὐτὴν, ἂν πρότερον ἐξεύρωμεν πῶς σήπε-  
ται αἷμα. δοκεῖ μὲν γὰρ ὀρθῶς Ἀριστοτέλης εἰρηκέναι τὴν  
σήψιν ὑπὸ θερμότητος ἀλλοτριᾶς γίγνεσθαι. λέγει δ' ἄλλο-  
τριάν τὴν ἔξωθεν, οὐκ ἔμφυτον οὐδ' οἰκείαν ἐκάστου τῶν  
ὄντων. αὕτη μὲν γὰρ πέφυκεν πέπτειν, ἣ δ' ἄλλοτρία  
διαφθείρειν, ὅπερ ἐστὶ σήπειν. ἔξωθεν δὲ θερμότης ἐπιγί-

producta fuerit accessio, hanc nominat semitertianam. Sed  
de nominum ratione hactenus, nam et ipse plus quam par  
est temporis in ipsis contero. Proinde tempus est, ut ad con-  
siderationem aliarum redeamus.

Cap. XI. Sequens est, ut agitetur consideratio ni-  
hilo inutilior, utrum quemadmodum ob utramque bilem ac  
pituitam fiant genera quaedam febrium, ita et ob sanguinem  
putrescentem eveniat. Febris enim diaria, eo tantummodo  
causata, ut diximus, haudquaquam putrefacto, consistit.  
Per ipsam vero putrefactionem, necesse est enim interdum  
sanguinem putrescere, quaerendum febrium ipsarum genus.  
Id autem inventum iri par est, si prius invenerimus, quonam  
modo sanguis putrescit. Constat enim Aristotelem recte  
dixisse, fieri putrefactionem ab alieno calore; intelligit au-  
tem alienum, externum, non nativum, nec unicuique rei  
proprium. Hic enim concoquere, alienus vero corrumpere  
solet, quod est putrefacere. Extrinsecus autem calor super-

Ed. Chart. VII. [141.]

Ed. Bas. III. (336. 337.)

γενεται τῷ αἵματι κατὰ τε τὰς ἐγκαύσεις καὶ τὰς λοιμώδεις καταστάσεις, καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, ἅπαντας τοὺς πυρετοὺς, ὑφ' ἧς ἂν (337) τινος αἰτίας εἰς γένεσιν ἤκωσιν. ἀλλὰ κἀπειδὴ ἐν τινι μορίῳ τοῦ ζώου τὸ αἷμα πλέον ἀθροισθὲν ὑπὲρ τὴν δύναμιν αὐτοῦ γένηται, διαφθείρεται, καὶ μάλιστα ὅταν ἐμφραχθῇ διὰ πάχος ἐν μικροῖς ἀγγείοις, ἢ σφηνωθῇ διὰ πληθός, ὁποῖόν τι συμβαίνει κατὰ τε τοὺς βουβῶνας καὶ τὰ γύματα, καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, ἅπασας τὰς φλεγμονάς. ἐν γὰρ ταῖς τοιαύταις διαθέσεσι κατὰ διττὴν αἰτίαν φθείρεται τὸ αἷμα, τῷ τε μὴ διαπνεῖσθαι καὶ τῷ μὴ κρατεῖσθαι πρὸς τῆς φύσεως. ὅτι δὲ καὶ τὰ μὴ διαπνεόμενα σήπεσθαι πέφυκεν, ἐπὶ τῶν ἐντὸς ἀπάντων ἐστὶ θεάσασθαι καρπῶν τε καὶ σπερμάτων, ἥδη δὲ καὶ ἱματίων. ἐπαγαγεῖν δ' ἡμᾶς ἱκανῶς δύναται τῷ λεγομένῳ καὶ τὸ κατὰ τὰς πλευρίτιδας. ἀναβήτουσι γὰρ ἐν αὐταῖς οἱ μὲν ἀφρῶδες, οἱ δ' ὠχρὸν, οἱ δ' ἐρυθρὸν ἰχῶρα, τοῦ κατὰ τὴν φλεγμονὴν ἐπικρατοῦντος χυμοῦ τὸ μὴ στεγόμενον, ἀλλ' ὑπὸ λεπτότητος ἔξω ἰδρούμενον. ἐστὶ δ' ὅτε καὶ μέλας ὁ ἰχὼρ φαίνεται οὗτος, καὶ οὐδὲ

venit sanguini per aestum, ac pestilentem constitutionem, et ut summam dicam, per omnes febres, ex quacunque causa in generationem deducantur. Quinetiam ubi in quapiam animalis parte sanguis copiosior collectus supra vires ejus fuerit, corrumpitur; maximeque quoties infarctus est ob crassitiem in parvis vasis, aut impactus ob copiam. Quemadmodum accidit in bubone et phymatis, et ut in summa dicam, in omni inflammatione. Nam in ejusmodi affectibus sanguis duplici ex causa corrumpitur, tum quia minime dissatur, tum quia a natura minime vincitur. Quod autem quae minime dissantur, putrescere soleant, in cunctis exteris corporibus intueri licet, fructibus, feminibus, atque etiam vellibus; atque persuadere nobis id, quod dicimus, maxime potest pleuritis. Expuunt enim per eam alii spumofam, alii pallidam, alii rubram saniem, quae nihil aliud est quam humoris in inflammatione vincentis pars, quae non continetur, sed prae tenuitate foras refudat. Interdum etiam talis sani-

Ed. Chart. VII. [141. 142.]

Ed. Bas. III. (337.

κατ' ἀρχὰς εὐθέως, ἀλλ' ἐν τῷ χρόνῳ προϊόντι, προηγησά-  
 μένων ὥς τὰ πολλὰ τῶν ὠχρῶν πτυσμάτων, [142] ἅπερ ἦν  
 τοῦ πικροχόλου κρατοῦντος χυμοῦ γινώσματα, καθάπερ  
 ἀφρώδη μὲν τοῦ φλέγματος, ἐρυθρὰ δὲ τοῦ αἵματος. εἰκὸς  
 οὖν ποτε καὶ αὐτὸ τὸ αἷμα σήπασθαι κατὰ τὰ φλεγμαίνοντα  
 χωρία, καὶ τὸν ἐπ' αὐτῷ πυρετὸν ἀπλούστερον μὲν εἶναι τῶν  
 ἐπὶ τοῖς ἄλλοις χυμοῖς, ἀναλογίαν δὲ τῶν παροξυσμῶν ἐν  
 τριταίᾳ μάλιστα περιόδῳ λαμβάνειν. οὕτω γὰρ φαίνεται  
 καὶ ἐπὶ τῶν πλευριτικῶν γινόμενον, ὅταν ἐρυθρὰ πτύωσιν· εἰ  
 δ' ὑπεροστηθεΐη, μεταβάλλει μὲν δήπου πάντως· ὅσον μὲν  
 δὴ λεπτότατόν τε αἷμα καὶ πῖόν ἐστιν, εἰς τὴν ὠχράν· ὅσον  
 δὲ παχύτερον, εἰς τὴν μέλαιναν χολήν, ὥσπερ καὶ ἐπὶ τῶν κα-  
 λουμένων ἀνθράκων, καὶ γὰρ ἐπὶ τούτων ἐξ αἵματος ἰσχυρῶς  
 ζέσαντος ἢ μετάπτωσις εἰς τὸν μελαγχολικὸν χυμὸν γίνεται.  
 οὕτω δ' ἀκούειν χρὴ τό γε νῦν εἶναι μελαγχολικὸν χυμὸν,  
 ὥς οὐκ ἀκριβῶς ἤδη γενοῖτα μέλαιναν χολήν, ἀλλ' ἐν μεθο-  
 ρίῳ τινὶ τεταγμένον. καὶ τοίγυν καὶ οἱ πυρετοὶ κατὰ τὰς  
 τῶν χυμῶν ἰδέας, εἰς οὓς μεταβάλλει τὸ αἷμα, συστήσονται,

es nigra apparet, ne neque statim ab initio, sed processu  
 temporis, praecedente magna ex parte pallido spuito,  
 quod erat indicium flavae bilis exuperantis; quemadmodum  
 spumofum pituitae, rubrum sanguinis. Quocirca ratione  
 non caret interdum putrescere sanguinem ipsum in lo-  
 cis inflammatione affectis, febremque ex eo simpliciore  
 esse quam ex aliis humoribus. Proportionem autem ac-  
 cessionum tertianae circuitionis potissimum sumit, ita  
 enim fieri cernitur et in pleuriticis, quoties rubrum ex-  
 puiunt, si vero supra modum affetur, mutatur penitus. Pars  
 enim tenuissima simul ac pinguis in pallidam bilem, crassior  
 autem in atram vertitur, quemadmodum accidit in carbun-  
 culis. Etenim in his sanguis vehementer servefactus muta-  
 tur in humorem melancholicum. Ad hunc vero modum in-  
 audire oportet humorem melancholicum, tanquam nondum  
 effectus sit atra bilis, sed in confinio quodam collocatus.  
 Febres igitur consistent pro specie humoris, in quem sanguis



Ed. Chart. VII. [142.]

Ed. Bas. III. (357.)

μόνον τῷ κακοῖν καὶ οὐ κακοῖν διαλλάττοντες. ἀπλούστεροι γὰρ οἱ ἐπὶ τῇ τοῦ αἵματος μεταβολῇ τὰ τ' ἄλλα καὶ τῷ πρῶτῳ τῆς θερμοσίας. εἰ γὰρ ὅτι μάλιστα παμπόλλη φαίνοιτο κατὰ τὴν ἐπιβολὴν τῆς χειρὸς, ἀλλὰ πραεῖα γε πάντως ἐστίν, ὥσπερ ἡ κατὰ τὰ βαλανεῖα. τὸ μὲν γὰρ πλῆθος αἰὲ τῆς πυρετώδους θερμοσίας ἐν τῷ πλήθει κεῖται τῆς ἀπορροῆς· τὸ δὲ ἀνιαρὸν, ὡς πρὸς τὴν ἐπιβαλλομένην ἔξωθεν χεῖρα, κατὰ τὴν τοῦ χυμοῦ δριμύτητα. καὶ σοι τοῦτ' ἔστω μέγιστον γνώρισμα τοῦ τὸν πυρετὸν ἐργαζομένου χυμοῦ, λέγω δὴ τὸ κατὰ τὴν ποιότητα τῆς θερμοσίας. ἡ μὲν γὰρ ἀτμωδεστέρα τε καὶ ἀλυποτέρα τοῦ αἵματος ἐστίν· αἱ δ' ἀνιαραὶ καὶ διαβρωτικαὶ καὶ δακνῶδεις ἐπὶ ταῖς χολαῖς συνίστανται. ὅταν δὲ κατὰ μὲν τὴν πρώτην ἐπιβολὴν ἀτμῶδες τι μᾶλλον, οὐ δριμὺ φαίνεται, χρονιζόντων δὲ κατὰ βραχὺ, προσγίνηται τὸ δακνῶδες αὐτῷ, καὶ μάλιστα ἀνώμαλον, ὡς δὲ ἡθμοῦ τιнос ἢ κοσκίνου διηθεῖσθαι δοκεῖν, ἐπὶ φλέγματι σηπομένῳ τὸν τοιοῦτον πυρετὸν ἴσθι γινόμενον.

Κε φ. ιβ'. Ἐπισκεπτομένῳ δέ μοι καὶ ζητοῦντι τὴν

mutatur, tantummodo dissidentes malignitate et clementia: Simpliciores enim sunt ex mutatione sanguinis, tum caetera, tum caloris lenitate. Est enim quam maxime multus manus occurfu deprehendatur, prorsus tamen mitis est, quemadmodum is qui in balneis accidit. Copia enim caloris febrilis in ipsa effluvi copia semper posita est; molestia vero, si admoveas extrinsecus manum, in ipsa caliditatis acrimonia, idque erit tibi indicium maximum humoris committentis febrem; intelligo autem ipsius caloris qualitatem. Qui enim vaporosior est atque minus molestus, sanguinis est; qui molestus, erodensque et mordax, ex bile consistit. Ubi vero in primo occurfu vaporosus potius quam mordax sentitur, diutius autem immorantibus paulatim ei acrimonia accedit, eaque maxime inaequalis, ita ut per colum quoddam vel cribrum transmitti videatur, talem febrem ex pituita putrescente oboriri sciendum est.

Cap. XII. Consideranti vero mihi, quaerenti que cau-

Ed. Chart. VII. [142. 143.]

Ed. Bas. III. (337.)

αίτιαν, δι' ἣν οἱ μὲν ἐπὶ τοῖς ἄλλοις χυμοῖς πυρετοὶ τὴν θερμασίαν ὁμαλῶς προσπίπτουσιν ἔχουσιν, οἱ δ' ἐπὶ φλέγματι μετὰ τῆς εἰρημένης ἀνωμαλίας, ἐδόκει μάλιστα αἷτιον εἶναι τὸ γλίσχρον καὶ παχὺ καὶ δυσδιάλυτον τοῦ χυμοῦ. διαπνεῖται μὲν γὰρ δήπου καὶ τούτου, ὡς καὶ τῶν ἄλλων ἀπάντων, ὅποσον ἂν ἐκάστοτε λεπτυνθῇ· λεπτύνεται δὲ μόλις, ὅ τι περ ἂν ἦ παχύτατον· ἂν δὲ καὶ ψυχρὸν ὑπάρχῃ φύσει, πολὺ δὴ καὶ μᾶλλον οὐτ' οὖν ὅλον οὐδ' ὁμαλῶς, ἀλλὰ ὅπη περ ἂν ἦ σηπεδὼν ἐνισχύσῃ, κατ' ἐκείνο μόνον ἐκφυσᾷται καὶ ἀναφέρεται λελεπτυσμένον, ὁμοίου τοῦ συμβαίοντος ὄντος, οἷόν τι καὶ ἐπὶ τῶν ἐκτὸς ἐπιφομένων γλίσχρων καὶ παχέων χυμῶν τὸ γινόμενον. ἐπανίστανται γὰρ αὐτοῖς πομφόλυγες, ὧν ἐκρηγνυμένων ἀθρόον ἀναφέρεται πνεῦμα συναναφέρον ἐαυτῷ λελεπτυσμένην ὑγρότητα· τοῖς δὲ λεπτοῖς χυμοῖς ἐπιφομένοις οὐτε πομφόλυγες ἐγγίνονται, καὶ ὁ ἀναφερόμενος ἀπ' αὐτῶν ἀτμὸς ὁμοίος τέ ἐστιν πάντῃ καὶ συνεχρῆς ἐαυτῷ.

Κεφ. ιγ'. [145] Ἐπεὶ δὲ καὶ περὶ τούτων εἴρηται τὰ εἰκότα, τὴν αἰτίαν ἐπισκεψώμεθα τῶν ὀνομαζομένων συνόχων

san, ob quam febres ex aliis humoribus calorem habent, aequabiliter occurrentem, quae vero ex pituita consistunt, dictam obtinent inaequalitatem, apparuit mihi potissimum causa esse lentor crassitiesque humoris et dissolutionis difficultas. Hujus enim, ut aliorum omnium, quicquid semper extenuatum est, per halitum digeritur; vix autem extenuatur, quicquid crassissimum; ac multo minus, si frigidum natura sit. Quocirca neque totum, nec aequaliter, sed quicquid putredo occupaverit, id solum in flatus vertitur, ac extenuatum foras fertur; ac perinde evenit, ut in glutinosis crassisque humoribus externis, dum elixantur. Existunt enim ex eis bullae, quibus ruptis spiritus confertim educitur, simul secum abducens humorem attenuatum; ubi vero tenuis humor elixatur, neque bullae efficiuntur et qui ab eo attollitur vapor, omnino similis ac continuus sibi ipsi est.

Cap. XIII. Sed quum de his dicta, quae decebant, sint, febrium synochorum causas inspiciamus. Mirum enim

Ed. Chart. VII. [143.]

Ed. Bas. III. (337.)

πυρετῶν. θαυμαστὸν γὰρ εἶναι μοι δοκεῖ, πολλάκις μὲν ἄχρι τῆς τετάρτης ἢ πέμπτης, ἐρίοτε δὲ καὶ μέχρι τῆς ἐβδόμης ἡμέρας ἓνα παροξυσμὸν ἀπ' ἀρχῆς ἐπ' αὐτῶν ἄχρι τελευτῆς γίνεσθαι. καὶ τοι γ' εἴ τις ἀκριβῶς ἐπισκέπτοιο, θαυμασιώτερόν ἐστι τὸ κατὰ περίοδον παροξύνεσθαι τινὰς πυρετούς. ὁ γὰρ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν εἵπομεν παράδειγμα τῆς κόπρου τῆς κατὰ μέρος σηπομένης, οὐ πᾶν τι συμβαίνειν δύναται ἐν τῷ τοῦ ζώου σώματι μιννυμένων τῶν σηπομένων χυμῶν τοῖς ἀσήπτοις ἐτοιμίως, ἅτε συμπλοίας οὔσης καὶ συρροίας ἐκ πάντων εἰς πάντα. οἷκουν οἷον τε γίνεσθαι τὴν σηπεδόνα καθ' ἓν τι μέρος ἄλλοτε ἄλλο, πλὴν εἰ φλεγμονὴ δῆσασα κατέχει τὸν ἀρξάμενον σήπεσθαι χυμόν. ἐπεὶ τοίνυν εἰς τοῦταρτίον ὁ λόγος περίεστησε, χαλεπώτερον δὲ ἐστὶν ἐξευρεῖν τὴν αἰτίαν τῶν κατὰ περίοδον παροξυνομένων πυρετῶν ἢ περ τῶν συνόχων, πειρατέον ὑπὲρ ἀμφοῖν διελθεῖν, οὐδ' ἐνταῦθα μηκύνοντα οὐδ' ἀντιλέγοντα τοῖς ἐσφαλμένοις, ὅλλ' ὥσπερ ἐν ἅπασιν τοῖς ἔμπροσθεν ἐποιήσαμεν, αὐτὰ τὰ ἀληθῆ μόνον διερχόμενοι, ἐξ ὧν ὀρμώμενος ἂν τις εὐρίσκειν

mihī esse videtur saepe usque ad quartum vel quintum, et interdum usque ad septimum diem unam fieri accessionem in eis ab initio usque ad finem. Quanquam si quis consideret diligenter, magis mirum est quasdam febres per circuitus suas habere accessiones. Exemplum enim supra dictum a nobis de stercore particulatim putrescente, non omnino potest accidere, quum in corpore animalis putrescentes humores cum his, qui putredine vacant, facile misceri possint, utpote quum ex omnibus confluxus conspiratioque in omnia existat. Quocirca minime fieri potest, ut putredo in una aliqua parte alias alia fiat, nisi inflammatio colligatum defineat incipientem putrescere humorem. Quum igitur ratio in contrarium cedat, difficilisque sit invenire causam febrium circuitione repetentium, quam synochorum, de utrisque nitimur disserere, neque hic producentes sermonem, neque contradicentes erratis aliorum, sed, ut in omnibus ante fecimus, veritatem ipsam tantummodo persequentes, qua quivis excitatus

Ed. Chart. VII. [143.]

Ed. Bas. III. (337.)

δύναίτο καὶ τὰ τοῖς ἄλλοις διημαρτημένα. ἀρκτέον δὲ ἀπὸ τῶν ἐναργέστατα φαινομένων, ἅπέρ εἰσιν ὀφθαλμιαὶ τὲ τινες, αἱ μὲν καθ' ἐκάστην ἡμέραν, αἱ δὲ διὰ τρίτης ἡμέρας παροξυνόμεναι, φαίνονται δὲ καὶ ὧτων ἀλγήματα, καὶ κεφαλῆς ἥτοι συμπάσης, ἥ καὶ τοῦ ἡμίσεως, ὃ δὴ προσαγορεύουσιν ἡμικρανίαν· ἐνίοις δὲ καὶ ποδάγρα καὶ ἀρθρίτις ὁρᾶται κατὰ περίοδον παροξυνομένη. ὥσπερ οὖν ἐπὶ τῶν τοιούτων ἀπάντων ἰδεῖν ἔστι καὶ τὰς φλέβας ἐν τοῖς παροξυνομένοις μέρεσιν εἰς ὄγκον αἰρομένας, καὶ τὴν φλεγμονὴν αὐξανομένην, καὶ τὰς ὀδύνας ἐπιτεινομένας, καὶ ῥεῦμα περιττόν που προχόμενον ἔξω, οὕτω χρὴ νοῆσαι καὶ ἐπὶ τῶν ἐντὸς ὅσα μὴ φαίνεται τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν σωζομένην ἔχοντα. ὥστε καὶ τὴν ἐν τῇ πλευρίτιδι καὶ τὴν ἐν τῇ περιπνευμονίᾳ φλεγμονὴν ἐξαίρεσθαι μὲν ἐν ταῖς ἀρχαῖς τῶν παροξυσμῶν, διαφορεῖσθαι δὲ καὶ προστέλλεσθαι κατὰ τὰς παρακμάς. ὅπως δὲ γίνεται τοῦτο, τάχ' ἂν εὖροιμεν, εἰ περὶ γενέσεως φλεγμονῆς καὶ τῶν καλουμένων ῥευματικῶν διαθέσεων ἀναμνησθεῖημεν, ὅσα δὲ ἐτέρων ἡμῶν ἐν τῷ περὶ ἀνωμάλου δυσκрасίας ἀπο-

possit deprehendere errata aliorum. Incipiendum igitur ab iis, quae manifestissime apparent, cujusmodi sunt ophthalmiae quaedam, quarum hae quidem singulis diebus, hae autem tertio quoque die accedunt. Accedunt quoque aurium dolores et capitis, vel totius, vel dimidii, quem nominant hemieraniam. Nonnullis vero etiam podagra ac dolor articularis repetit per circuitum. Ut igitur in his omnibus videre licet venas ipsas in partibus, quae paroxysmis infestantur, in tumorem attolli et phlegmonem augescere et dolores intendi et fluxionem insignem foras procumbere; ita existimandum est in partibus internis, quae minime apparent, servari eandem proportionem. Verbi gratia per inflammationem pleuritides, ac peripneumoniae intumescere quidem inter initia accessionum, discuti vero ac subsidere per declinationem. Sed quonam modo id fiat fortasse inveniemus, si ea quae de inflammationis generatione et rheumaticis affectionibus vocatis alibi, ut in libro de inaequali intemperie, demonstrata sunt, ad memoriam revocaverimus. Si enim si-



Ed. Chart. VII. [143. 144.]

Ed. Bas. III. (357. 358.)

δίδεικται. σὺν ἐκείνοις γὰρ ὅσον ἴδιόν ἐστι τοῦ νῦν λόγον προστεθὲν, ἀποχρήσει τοῖς παροῦσι ζητήμασι.

Κεφ. ιδ'. Τὸ τοίνυν ἐπιφερόμενον τοῖς ὀφθαλμοῖς ῥεῦμα συγχωροῦσι μὲν ἅπαντες ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ἐπιρρεῖν, ἣτις δέ ἐστιν αἰτία, δι' ἣν ἐν ὠρισμένῃ περιόδῳ πολλάκις ἐπιρρεῖ, [144] λέγειν οὐκ ἔχουσιν, ὥς ἂν μὴ φιλοσοφήσαντες ὑπὲρ τῶν φυσικῶν δυνάμεων, ὑπὲρ ὧν ἐν (338) τρισὶ βιβλίοις ἡμεῖς ἐγράψαμεν, ἀποδεικνύντες ὥς αἱ πᾶσαι τέσσαρες εἰσιν, ὑφ' ὧν τὰ τε φυτὰ καὶ τὰ ζῶα διοικεῖται. μία μὲν οὖν ἐστὶν ἡ τῶν οἰκείων ἐλκτική· δευτέρα δὲ ἡ καθεκτική τούτων· καὶ τρίτη πρὸς ταύταις ἡ ἀλλοιωτική· καὶ τετάρτη γε πρὸς αὐταῖς ἡ τῶν ἀλλοτρίων ἀποκριτική. διττὸν δὲ δὴ πού τοις ἀλλοτρίον ἐστὶν ἅπασιν τοῖς οὖσι, τὸ μὲν τῷ ποιῶ, τὸ δὲ τῷ ποσῶ. ἀθροίζεται μὲν οὖν τοῦτο διὰ τὴν ἐν τοῖς μορίοις τῶν δυνάμεων ἰσχὺν καὶ ἀρρόωστίαν. ἂν μὲν γὰρ ἰσοσθενεῖς ὑπάρχωσιν, οἳ τ' ἐξοχετεύοντες πόροι τὰ περιπτώματα κατὰ φύσιν ἔχωσιν, ὑγιαίνει τὰ μόρια· πλείονος δὲ ἀχθέντος ἢ ὅσον ἀλλοιοῦνται, τὸ περιττὸν ἅπαν ἀναγκαῖον ἀποκρίνε-

mul cum illis adjecero quaecunque propria huic sermoni sunt; praesentibus quaestionibus sufficient.

Cap. XIV. Fluxionem igitur decumbentem in oculos omnes quidem concedunt a capite desfluere; sed quanam causa sit, ob quam praefinito circuitu saepenumero desfluat, dicere minime possunt, ut qui nequaquam de facultatibus naturalibus philosophati sint, de quibus ipsi tribus libris perscripsimus, indicantes omnes quatuor esse, a quibus plantae et animalia gubernantur. Una ergo est, quae attrahit proprium alimentum; altera id ipsum detinet; tertia autem ab his alterat; quarta ab his aliena expellit. Alienum autem in omnibus rebus duplex est, alterum qualitate, alterum quantitate. Id vero propter sitarum in ipsis partibus facultatum robur atque imbecillitatem colligitur. Nam si quidem paribus sint viribus, et meatus deferentes excrementa se habuerint secundum naturam, partes ipsae sanae sunt: si vero plus quam alterari queat, assumptum sit, excrementum

Ed. Chart. VII. [144.]

Ed. Bas. III. (358.)

σθαι, πρὸς τῆς ἀποκριτικῆς δυνάμεως ὠθούμενον· εἰ δ' ἀρρώσθησιν αὕτη, μένειν ἐν τῷ χωρίῳ, καὶ τὸ μὲν πολὺ βαρύνον τε καὶ διατεῖνον αὐτὸ, τὸ δὲ δριμύ διαβιβρωσκόν τε καὶ δάκνον, ὥσπερ γε καὶ τὸ μὲν θερμὸν θερμαῖνον, τὸ δὲ ψυχρὸν ψύχον. ἐταρχῶς δὲ φαίνεται ταῦτα καὶ πὶ τῶν κατὰ τὴν γαστέρα. προσεργάμενοι γάρ τινες ἔσθ' ὅτε σιτία πλέονα, ποτὲ μὲν ἡμεῖν ἀναγκάζονται ναυτιάσαντες, ἐνίοτε δὲ διαρρόοις ἀλίσκονται. ὅπερ οὖν ἐνταῦθα διὰ μεγίστων εὐρυχωριῶν ἐκκρίνεται πρὸς γε τὸ ἐκτὸς ἐξερευγομένων τὸ περιττόν, τοῦτ' ἐν ἄλλοις μέλεσι τοῦ ζώου διὰ λεπτῶν πόρων οὐκ ἐκτὸς, ἀλλ' ἐξ ἑτέρων εἰς ἕτερα μεταρρέει μέρη, ὠθούντων μὲν αὐτὸ τῶν ἰσχυροτέρων, ὑποδεχομένων δὲ τῶν ἀσθενεστέρων. ὠθεῖται δ' αὐθις καὶ τούτων εἰς ἕτερα, καὶ ἐξ ἐκείνων εἰς ἄλλα καταρρέει, μέχριπερ ἂν εἰς τὰ πάντων ἀσθενέστερα κατασκήψῃ. παλινδρομῆσαι δ' αὐθις εἰς ἕτερα ἐντεῦθεν τῶν ἰσχυροτέρων ἀδύνατον αὐτὸ, καὶ διὰ τοῦτο κατὰ γε τὰς πληθύνους καὶ κακοχυμίας τὰ πάντων ἀσθενέστερα μόρια τὰ μὲν φλεγμοναῖς ἀλίσκεται, τὰ δ' ἐρυσιπέλασι,

omne excerni a facultate expultrice pulsum necesse est. Quod si haec imbecillis sit, eodem in loco manere necesse est; atque si multum sit, gravat eum ipsum atque distendit; si acre sit, erodit et mordet; quemadmodum si calidum sit, calescit; si frigidum, frigefacit; atque haec perspicua sunt in iis, quae in ventre habentur. Quidam namque ingerentes plus alimenti, interdum vomere coguntur nauseabundi, interdum alvi fluore corripuntur. Quod igitur hic per maxima spatia excernitur eructantia foras excrementum, id in aliis partibus animalis per tenues meatus non foras, sed ex aliis in alias transfluit partes; expellentibus quidem fortioribus. suscipientibus vero debilioribus. Porro rursus expellitur ex his in alias, atque ex illis in alias defluit, quousque in debilissimas omnium decumbat. Id autem rursus recurrere inde in alias fortiores nequaquam possibile est. Atque ob eam rem per plethoram ac vitiosum humorem partes omnium debilissimae alias inflammatione, alias erysipelate, vel

Ed. Chart. VII. [144.]

Ed. Bas. III. (338.)

τὰ δὲ ἔρρησι, τὰ δ' ἄλλω τινὶ παθήματι, τὰ δὲ καὶ τὴν κα-  
λουμένην ἰσχεί ρευματικὴν διάθεσιν, ὑπὲρ ἧς ἰδίᾳ μοι γέ-  
γραπται. θαυμαστὸν οὖν οὐδὲν, ἥτοι τὸν ἐγκέφαλον, ἢ καὶ  
σύμπασαν ἐνίοτε τὴν κεφαλὴν, ἀδροῖσασάν τι περιττὸν, ἐπὶ  
τι τῶν ἀσθενεστέρων ἀπώσασθαι μορίων, ἢ οὔρε, ἢ ὀφθαλ-  
μοὺς, ἢ κρόταφον, ἢ χεῖλος, ἢ ὀδόντας, ἢ γνάθον, ἢ οὐρα-  
νίσκον, ἢ οὖλα, καὶ γαργαρεῶνα, καὶ παρίσθμια, καὶ τοὺς  
ἀδένες τοὺς ἐνταῦθα· κῆπειδ' ἀν τούτων μηδὲν ἀσθενὲς ἦ, καὶ  
θώρακι, καὶ πνεύμονι, καὶ φάρυγγι, καὶ στομάχῳ, καὶ γασ-  
τρὶ καταπέμπειν τὸ ρεῦμα. καθάπερ οὖν ἡ κεφαλὴ πολλὰ-  
κι ἐκάστῳ τῶν εἰρημένων αἰτία γίνεται νοσήματος, οὕτω καὶ  
τῆς κατὰ τὸ ἥπαρ καὶ τὸν σπλῆνα φλεγμονῆς τῶν ὁμιλούν-  
των τι μορίων, ἢ καὶ νῆ Δία τῶν ποδῶτέρῳ κειμένων ἐν ἡ  
καὶ πλείῳ γεννᾷ τε καὶ αὐξάνει, καὶ ἀπορῶεῖ, καὶ κατὰ πε-  
ρίοδον παροξύνει. καὶ οὐδὲν θαυμαστὸν ὁμοίον τι συμβαί-  
νειν αὐτοῖς πάθημα τῇ κατὰ τὴν γαστέρα τῶν περιττωμά-  
των ἐκκρίσει. ὥσπερ οὖν εἴ τις ἐώρα μὲν, ὅσον ἐκκρίνεται  
καθ' ἐκάστην ἡμέραν, ἡγνόει δὲ τὴν αἰτίαν τῆς ἐκκρίσεως,

herpetibus, vel alia quapiam affectioneprehenduntur, aut  
habent affectionem, quam rheumaticam nominant, de qua  
seorsum scripsimus. Quocirca minime mirum videri debet,  
cerebrum vel etiam totum interdum caput, ubi collegit ali-  
quod excrementum, in aliquam partem debiliorem expellere,  
aut in aures, aut oculos, aut tempora, aut labrum, aut den-  
tes, aut genas, aut palatum, aut gingivas, et gurgulionem,  
et tonsillas, et adenas ibi contentos. Atque ubi nullum ex  
his fuerit imbecille, in thoracem, pulmonem, fauces, gulam,  
ventriculū, fluxionem transmittit. Quemadmodum ergo  
caput saepenumero praedictorum cuique causa morbi est:  
ita inflammationis in jecore et liene proximarum aliqua  
partium, aut etiam mehercle, una longius positarum, vel  
plures, quae excrementa gignunt, augent, transmittunt et  
circuitibus repetunt. Ac nihil miri est his accidere affectum  
similem excretioni excrementorum ventriculi. Quemadmo-  
dum igitur si quis videret quidem quantum quotidie excerni-  
tur, ignoraret autem causam excretionis, miraretur ordinem:



Ed. Chart. VII. [144. 145.]

Ed. Basf. III. (338.)

ἐθαύμαζεν ἂν τὴν τάξιν· οὕτως ὅστις οὐκ οἶδεν οὔτε τῆς γενέσεως τῶν ἐν τῇ κεφαλῇ περιττωμάτων οὔτε τῆς ἐκκρίσεως τὴν αἰτίαν, ἀγνοεῖ δὲ καὶ διὰ τί τὰ μὲν εἰς τὸ ἐκτὸς ἀπορρέει, τὰ δ' εἰς ἑτερόν τι μεταρρέει μόριον, ἀπορεῖ τε καὶ θαυμάζει τὴν ἀναλογίαν τῆς ἐπιρροῆς. ὡσαύτως δὲ καὶ ὅστις οὐκ οἶδεν οὔτε τὰ πέμποντα τῷ ἥπατι τὸ περιττὸν οὔτε τὴν αἰτίαν, καθ' ἣν ἐπιπέμπεται, θαυμάζει τὴν ἀναλογίαν [145] τῶν ἐφ' ἥπατι πυρετῶν, ὃ δὲ γε γινούσ, ὅτι τὸ κατασκήπτον εἰς τὸ σπλάγχχνον ῥεῖν τε πρῶτην εἰργάσατο τῆς φλεγμονῆς ἀρχὴν καὶ τοῦ μετὰ ταῦτα παροξύνεσθαι τὸ πεπονθὸς αὐτὸ τὴν αἰτίαν ἔχει, πέπνυται θαυμάζων.

Κεφ. ιε'. Διττὴ δὲ ἡ πρόφασίς ἐστι τῆς τοιαύτης ἐπιρροῆς, μία μὲν, ἣν νῦν δὴ πέπνυμαι λέγων, ὅταν ἐξ ἑτέρων μορίων ἐπιπέμπηται τοῖς ἀσθενεστέροις τὰ περιττώματα· δευτέρα δ', ὅταν ἔλκηται, περὶ ἧς ἤδη λεκτέον, ἀρχὴν τῷ λόγῳ κἀνταῦθα τὰ πᾶσιν ἐναργῶς φαινόμενα ποιησαμένους. εἰ γὰρ ἐπαλείψαις τινὶ θαψίαν, ὅψει τοῦτον ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ θερμότερόν τε τὸ μόριον ἰσχύοντα καὶ εἰς ὄγκον οὐ σμικρὸν ἐξαιρούμενον. οὕτω δὲ καὶ εἰ παρὰ πρὸς θάλψαις τὸ μέρος,

ita qui nescit neque generationis in capite excrementorum, neque excretionis causam, ignorat autem et quamobrem haec foras decumbant, illa in aliquam aliam partem transsulant, haeret atque miratur influxus proportionem. Pari autem modo et qui ignorat, quae partes excrementum jecinori transmittant, miratur proportionem excitatarum ex jecore febrium. At qui novit decumbentem in viscus fluxionem et primum phlegmones initium dedisse, et sequentis accessionis ipsam partem affectam autorem esse, mirari desinit.

Cap. XV. Caeterum duplex causa est hujusmodi influxus humorum, una quam proxime indicavi, quum ex aliis partibus in alias debiliores excrementa transmittuntur; altera vero, quoties attrahuntur, de qua jam agendum, initio sermonis petito ab iis, quae omnibus perspicua confessaque sunt. Si enim thapsiam illinas eūpiam, videbis parvo tempore partem huic esse calidiorem, atque in tumorem non parvum attolli. Nec secus si foveas partem quampiam juxta



Ed. Chart. VII. [145.]

Ed. Bas. III. (338.)

ἢ ἀνατρίψαις ἰσχυρῶς, ἥτοι ῥητίνην καταχρίσας, ἢ πίττη με-  
 τρώς θερμῇ, κάπειτ' ὀλίγον ὕστερον ἀποσπάσας ἀθρόως,  
 ἢ εἰ καὶ τι προσαπολείψαις ὅτω δὴ ποτε μέρει θερμαῖνον φάρ-  
 μακον. ὅφει γὰρ ἐν ἅπασιν τοῖς τοιοῦτοις εἰς ὄγκον ἐξαιρό-  
 μενον αὐτὸ, τῆς θερμασίας ἥτοι γ' ἔλκειν ἐφ' ἐαυτὴν, ἢ δέ-  
 χεσθαι φεύματα πεφυκνίας. οὐ γὰρ ἀναγκαῖον ἐν τῷ παρόντι  
 τὰ τοιαῦτα διορίζεσθαι, τὸ χρήσιμον εἰς τὸ προκείμενον ἔχον-  
 τας ἤδη καὶ χωρὶς τοῦ τὰ τοιαῦτα φιλοσοφεῖν. ἐπιρῶεῖν  
 γὰρ αἰεὶ φαίνεται τοῖς ἰσχυρότερον θερμαινόμενοις μορίοις  
 ἐν μὲν τοῖς πληθωρικοῖς καὶ περιττωματικοῖς σώμασιν ἰκα-  
 νῶς δαψιλές, ἐν δὲ τοῖς ἀπερίττοις ὀλίγον. ἐπιρῶεῖ δ' οὐχ  
 ἥκιστα καὶ τοῖς ὀδυρωμένοις. οὕτω γοῦν πολλάκις ἄκρον τὸν  
 δάκτυλον τῆς χειρὸς ἐλαχίστη βελόνην νυχθεὶς τις, ὀδυρεῖται  
 μὲν αὐτίκα, μικρῷ δ' ὕστερον φλεγμαίνει τε καὶ εἰς ὄγκον  
 αἴρεται μέγιστον ἅπαντα τὰ περίξ, ἐνίοις δὲ καὶ βουβῶνες  
 ἐπανίστανται κατὰ τὰς μασχάλας, ἀπολαυσάντων τι τοῦ ῥέν-  
 ματος τῶν ἀραιοῶν τε καὶ σπογγοειδῶν ἐνταῦθα σωμάτων, αἱ  
 δὲ καλοῦσιν ἀδέρας. ἔστι δ' οἷς καὶ κατὰ μέσον τὸν βραχίονα

ignem, aut fortiter frices, aut ungas resina, aut pice modice  
 calida, deinde paulo post evellas universim; aut si etiam un-  
 gas partem quopiam medicamento calido; videbis enim ex  
 his omnibus ipsam attolli in molem, quia calor vel ad se  
 trahere, vel suscipere soleat fluxionem. Verum necesse non  
 est in praesens talia definire, id quod utile est instituto jam  
 habentes, etiam sine hujusmodi contemplatione. Semper  
 enim in partes vehementius calescentes decumbere fluxio vi-  
 detur, ubi corpora plena sunt, atque abundant excrementis,  
 admodum larga; ubi vacant excrementis, pauca. Decumbit  
 praeterea maxime et in dolentes. Sic namque saepe cui  
 summus digitus manus minima acu punctus est, statim dolet,  
 et paulo post partes quae circiter sunt inflammatione labo-  
 rant, atque in molem maximam tolluntur; quibusdam vero  
 etiam bubones sub alis erumpunt, ubi acceperint aliquid flu-  
 xionis rara et spongiosa, quae ibi habentur, corpora, quos  
 nominant adenas. Quibusdam autem accidit id in medio

Ed. Chart. VII. [145.]

Ed. Bas. III. (338.)

τοῦτο φαίνεται γιγνόμενον, οἷς ἂν ἀξιόλογος ἀδὴν ἐνταῦθ' ἢ τεταγμένος. ἐξαργέστατα δ' ὄψει τὸ λεγόμενον ἐφ' ὧν ἂν ἐλκιδριὸν τι μικρὸν ἀφλέγματιόν τε καὶ ἀνώδυνον ὄνυχος ἢ πλῆσιον. εἰ γὰρ ἀμεληθεῖν τοῦτο, καὶ μὴ συνέρχοιτο, καὶ εἰς οὐλήν ἄγοιτο, τῆς ἐπιτρεφομένης αὐτῷ σαρκὸς ὑπὸ τοῦ ὄνυχος θλιβομένης, ὀδυνᾶται μὲν πρῶτον, εἴθ' ἑξῆς ὅλος ὁ δάκτυλος, ἐρίστε δὲ καὶ καρπὸς αὐτῶν ἢ πόνυς εἰς μεγίστην ἐξαιρείται γλεχμοτήν· οὕτως ἄρα καὶ ἡ ὀδύνη ῥεῖμα τοῖς ὀδυρμένοις ἐπάγει μορίοις, οὐ μὴν οὐδὲ τούτου τὴν αἰτίαν ἐνταῦθα λέγειν ἀναγκαῖον, ἐτέρωθι γὰρ εὐκαιρότερον λέλεκται, καὶ οὐδὲν αὐτῆς εἰς τὰ παρόντα δεόμεθα. φαίνονται γοῦν ἤδη σαφῶς αἰτίαι ῥευσμάτων ἐξ αὐτῶν ὁρμώμεναι τῶν ῥευματιζομένων μορίων διτταί, μία μὲν ἢ ἐκ τῆς ἀραπτομένης ἐν αὐτοῖς θερμοσίας, ἑτέρα δὲ ἢ ἐκ τῆς γινομένης ὀδύνης. τοῦ δ' ἦτοι πλεόν, ἢ ἔλαττον, ἢ χρηστότερον, ἢ μοχθηρότερον ἐπιβρῆναι τὴν αἰτίαν οὐκ ἔτ' ἐξ αὐτῶν ἔχει μόνον τῶν ῥευματιζομένων σωμάτων, ἀλλὰ τοῦ μὲν χρηστότερον ἢ μοχθηρότερον, ἐν τοῖς πέμπουσι μορίοις ἢ αἰτία, τοῦ δ' ἥττον τε καὶ πλεόν ἐν τοῖς σπιναιφωτέροις. αἱ μὲν γὰρ ἰσχυραὶ θερμοσίαι

brachio, ubi insignis aden ea parte extiterit. Perspicue id quod dicimus videre licet, quoties ulcus aliquod exiguum sine inflammatione ac dolore prope unguem fuerit. Si enim hoc contemnatur, neque coëat, et ad cicatricem deducatur, innata ipsi caro ab ungue pressa primum quidem dolet, deinde totus digitus, aliquando vero et eorum carpus, et interdum manus, vel pes in maximam deducitur inflammationem. Ita igitur dolor attrahit in dolore affectas partes fluxionem; non tamen causam hujus hic dicere oportet, alibi enim commodius est dicta, nec illius in praefens indigemus. Videntur ergo jam causae fluxionum ex partibus laborantibus fluxione ortae esse duplices. Una ex calore, qui in eis accenditur; altera ex dolore, qui supervenit. Causa autem, cur aut plus, aut minus, aut benignius, aut deterius influat, est non in ipsis solum partibus laborantibus fluxione; sed cur benignius deteriusve influat, in ipsis partibus mittentibus causa est; cur autem plus minusve, in utrisque. Calor enim vehemens ac

Ed. Chart. VII. [145. 146.]

Ed. Bas. III. (338. 339.)

τε καὶ ὀδύναί πλέον ἔλκουσιν, αἱ δ' ἀσθενέστεραι μείον· οὕτω δὲ καὶ τὰ μὲν ἀπέρριττα σώματα βραχύ τι τοῖς ἔλκουσι πέμπουσιν, [146] τὰ δὲ περιττωματικά τε καὶ πληθωρικά τοσούτω πλέον, ὅσῳ περ ἂν ἐξεστήκη τοῦ κατὰ φύσιν. αὗται μὲν οὖν αἱ διαφοραὶ τῶν ῥευμάτων χωρὶς τῆς τῶν ῥευματιζόμενων ἀσθενείας γίνονται. ἕτεραι δὲ διὰ τε τὴν τούτων ἀσθένειαν καὶ τὴν ἰσχὺν τῶν πεμπόντων τὰ περιττώματα. πᾶσαι γὰρ αἱ χωρὶς τοῦ τρωθῆναι καὶ (339) θλασθῆναι καταλαμβάνουσαι τὰ μόρια φλεγμοναὶ περιττωμάτων τιτῶν κατασκηπτόντων ἐξ ἰσχυροτέρων εἰς ἀσθενέστερα γίνονται· συνεξάπτουσι δ' εὐθύς αἱ τοιαῦται φλεγμοναὶ καὶ πυρετοὺς, ὅταν ἦτοι διὰ μέγεθος, ἢ γαιτρίασιν ἢ ἐξ αὐτῶν θερμότης ἐπὶ τὴν καρδίαν ἐξικιῇται. σήπεται μὲν οὖν ἐν πάσαις ταῖς φλεγμοναῖς τὰ κατασκήψαντα περιττώματα διὰ τὰς εἰρημέρας ἔμπροσθεν αἰτίας· οὐχ ὁμοίως δὲ σήπεται τὰ πάντα, τῷ τὰ μὲν εἶναι φλεγματικά, τὰ δὲ μελαγχολικά, τὰ δὲ πικρόχολα. σηπομένων δὲ αὐτῶν ἀνάπτεται θερμοασία παρὰ φύσιν ἐν τῷ φλεγμαίνοντι μορίῳ, συνεκθερμαίνουσα μὲν,

dolor plus, debilior minus attrahit. Itidem corpora excrementis vacua exiguum quiddam trahentibus mittunt; excrementosa autem ac plethorica tanto plus mittunt, quanto ab ipso naturae habitu longius recesserint. Atque hae quidem fluxionum differentiae sine debilitate partium fluxione laborantium existunt; aliae vero et ob harum debilitatem ac robur mittentium excrementa efficiuntur. Omnis enim inflammatio sine vulnere ac collisione prehensens partem, excrementis quibusdam decumbentibus ex robustioribus in debiliora, existit. Talis autem inflammatio statim accendit febrem, quoties aut ob magnitudinem, aut vicinitatem calor ex ea ad cor pervenerit. Decumbentia igitur excrementa in omni inflammatione putrescunt propter causas prius dictas. Nec similiter omnia putrescunt, eo quod quaedam sunt pituitosa, alia melancholica, nonnulla biliosa. Ipsis autem putrescentibus accenditur calor praeter naturam in parte inflammatione affecta, simul quidem calefaciens quaecunque primae

Ed. Chart. VII. [146.]

Ed. Basf. III. (359.)

ὅσα πρῶτα ψαύει τῶν φλεγμαινόντων μορίων, εἴθ' ἐξῆς τὰ συνεχῇ τούτοις, ὑφ' ὧν αὐθις ἕτερα τῷ τῆς γειτριάσεως λόγῳ θερμοανθέντα, καὶ πάλιν ὑπ' ἐκείνων ἕτερα, διακομίζει τὴν θερμοσίναν ἐνίοτε μέχρι τῆς καρδίας. ἥτις μὲν οὖν ἐστὶν ἡ ἐν τοῖς φλεγμαίνουσι διάθεσις, ἐν τε τῷ περὶ τῆς ἀνωμάλου δυσκρασίας εἶρηται λόγῳ καὶ τῷ περὶ τῶν παρὰ φύσιν ὄγκων. ὅτι δ' ἀναγκαῖον ἐστὶ τὸ περιεχόμενον ἐν αὐτοῖς αἷμα σῆπασθαι πολλάκις ἅμα τοῖς ἐπιόχουσιν, ἐν τῷδε λεχθήσεται.

Κεφ. ιστ'. Τὸ κατασκήψαν ἐξ ἑτέρου μέρους εἰς ἕτερον περιττώμα ποτὲ μὲν οὕτως ἐστὶ πολὺ καὶ μοχθηρὸν, ὥς βλάψαι τοῦ ρευματισθέντος μορίου τὴν δύναμιν· ἐνίοτε δὲ οὕτως ἐπιεικὲς τε καὶ ὀλίγον, ὥς μηδὲν ἀδικῆσαι τὸ ὑποδεξάμενον σῶμα. εἰ μὲν δὴ βλάψῃ τὴν δύναμιν εἰς τοσοῦτον, ὥς ἐκλυτὸν τε γίνεσθαι καὶ μηκέτι κρατεῖν ὧν ἐμπροσθεν ἐκράτει, σῆπασθαι τηρικαῦτα ἀναγκαῖον ἤδη καὶ τῷ αἵματι, κατὰ διττὸν λόγον, ὅτι τε τὸ μὴ κρατούμενον ὑγρὸν ὑπὸ τῆς οἰκείας θερμότητος ὑπόλοιπον ἔχει τὴν εἰς σηπεδόνα μετὰστασιν, ὅτι τε τοῖς περιττώμασι σηπομένοις συνδιασῆπεται. εἰ δὲ

taugunt inflammatione obfessas partes, deinde illis continuas, ex quibus rursus aliae ratione vicinitatis calefactae, rursusque aliae ab illis usque ad ipsum cor deferunt interdum caliditatem. Sed quatenam sit dispositio in parte inflammatione affecta, diximus in libro de intemperie inaequali, et item in libro de tumoribus praeter naturam. Quod autem necesse sit contentum in ea sanguinem putrescere saepenumero simul cum materia quae influxit, in hoc dicitur.

Cap. XVI. Quod igitur excrementum ex una parte in aliam decubuit, interdum adeo multum pravumque est, ut partis fluxione laborantis facultatem laedat; interdum adeo mite ac exiguum, ut suscipiens corpus minime offendant. Si igitur adeo facultatem laedat, ut exolvatur, nec praeterea evinceat ea, quae prius vincebat, tunc sanguinem putrescere necesse est duplici ratione; et quia humor minime evictus a calore proprio reliquam habet in putredinem mutationem; et quia simul cum excrementis putrescentibus putrescit. Sin



Ed. Chart. VII. [146. 147.]

Ed. Bas. III. (339.)

μὴ βλάψειεν εἰς τοσοῦτο τὴν δύναμιν, ὥς ἐκλυθεῖσαν ἡσυχάζ-  
σαι παντάπασιν, ἡμιόχθηρόν τι καὶ οἶον ἡμισαπὲς ἐν τῇ  
τοιαύτῃ καταστάσει γίγνεται τὸ αἶμα, τῇ μὲν τῶν σηπομένων  
περιττωμάτων γειννᾷσει συνδιασηπόμενον, ἐν δὲ τῷ κατὰ  
φύσιν ἑαυτοῦ διαμέρον τοσοῦτον, ὅσον ἐπὶ τῷ λόγῳ τῆς δια-  
κοσμούσης αὐτὸ δυνάμεως. ὁποτέρως δ' ἂν ἔχη, τό τε κατὰ  
τὴν πρώτην σηπεδόνα θερμοὺν ἀναπτόμενόν ἐστι μὲν πάντως  
δρομύτερόν τε καὶ δακνωδέστερον τοῦ κατὰ φύσιν, ἀνξάνεται  
δ' εἰς τοσοῦτον, εἰς ὅσον ἂν καὶ ἡ τῶν περιττωμάτων φύσις  
ἔξαρχῇ. παραπλήσιον γάρ τινα λόγον ἔχει ταῦτα πρὸς τὴν  
ἐξ αὐτῶν ἀναπτομένην θερμοσίαν, οἷον περὶ τὰ ξύλα πρὸς τὸ  
πῦρ. ἐξ αὐτῶν μὲν γὰρ τῶν ξύλων ἁλλοιουμένων γεννᾷται  
τὸ πῦρ, οὐ μὴν εἰς ἀπειρόν γε χρόνον ἔξαρχεῖ ταῦτα πρὸς τὴν  
ἁλλοίωσιν, ἀλλ' ἐστὶν ὅρος αὐτοῖς τῆς μεταβολῆς ἡ τῆς ἐνν-  
παρχούσης ἱκμάδος ἀπώλεια, μέχρι τοσοῦτον καίεσθαι δυνα-  
μένοις, ἄχρι περὶ ἂν ἔχη τι τῆς συμφύτου νοτίδος· ἐκδαπαρη-  
θείσης [147] δὲ ταύτης, πέπανταί τε καιόμενα καὶ τὸ λεί-  
ψανον αὐτῶν καλεῖται τέφρα. καὶ δὴ καὶ τῶν διασηπομένων  
χυμῶν ὡσαύτως ἡ θερμοσία διαμένει μέχρι περὶ ἂν ὀπτηθῶσι

non tantum laedat vires, ut exolutae penitus quiescant, semipræparatus et tanquam semiputris in tali constitutione sanguis efficitur; vicinia quidem putrescentium excrementorum simul putrescens, persistens tamen in sua ipsius natura, quantum est in ratione facultatis ipsum conficientis. Utcumque autem se res habeat, accensus calor per primam putredinem penitus acrior ac mordacior est, quam dum secundum naturam se habet, atque tantum crescit, quantum natura ipsa excrementorum sufficit. Haec enim talem habent rationem ad calorem ex eis accensum, qualem ligna ad ignem obtinent, ex ipsis enim lignis dum alterantur generatur ignis; haec tamen minime in infinitum tempus sufficiunt ad alterationem, sed terminus alterationis ipsis est humoris innati consumptio; nam eousque cremari queunt, dum innatum habuerint humorem; atque eo consumpto cremari desinunt, ac reliquiae eorum nominantur cinis. Quinetiam putrescentium humorum similiter calor permanet, dum prorsus

Ed. Chart. VII. [147.]

Ed. Bas. III. (359.)

τελέως· ὀλίγον δ' εἰκὸς τὸ τῶν χυμῶν γίνεσθαι γεῶδες λείψανον, οὐχ ὥσπερ τὸ τῶν ξύλων πολὺν, διότι κατὰ τὴν οὐσίαν αὐτῶν ἐπικρατεῖ τὸ ὑγρὸν στοιχεῖον, οὐ τὸ ξηρόν. οὕτω δ' εἰ καὶ τῶν ἐκτός τινα χυμῶν ἐψεῖν ἐθέλοις, οἶον ἔλαιον ἢ οἶνον, ὀλίγιστον μὲν αὐτοῦ καταλείψεις γεῶδες, τὸ ἄλλο πᾶν εἰς ἀτμόν τε καὶ ἀέρα λεπτυνθὲν οἰκήσεται, καὶ τοίρυν τῶν ζεσάντων ἐπὶ τῇ σηπεδόνι χυμῶν λεπτυνθέντων ὑπὸ τῆς θερμότητος, εἰς τὸ περιέχον ἢ οὐσία σκίδνεται πᾶσα κατὰ τὰς ἀκμὰς τε καὶ παρακμὰς τῶν πυρετῶν, ὑπολείπεται δ' ἤδη παντάπασιν ὀλίγον περιττὸν, ἢ οὐδέν· ἐν μὲν τοῖς παχυτέροις χυμοῖς, ὀλίγον, ἐν δὲ τοῖς ὀψύδεστέροις οὐδέν. εἰ μὲν δὴ μή τις ἀσθένεια ἐγγένοιτο τῇ τοῦ φλεγμῆναντος μέρους δυνάμει, μήτ' αὐθις ἐπιτέμποιτο περιττώματα, πέπανταί τε τὸ νόσημα, καὶ δεύτερον οὐκ ἂν ἔτι πυρεξίειν ὁ ἄνθρωπος, οὔτε κατὰ τὴν ἐξῆς ἡμέραν, οὔτε διὰ τρίτης, οὔτε διὰ τετάρτης· εἰ δὴ τοι κατὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν ἐπιτέμποιτο, καὶ ἢν ἐξ ἀρχῆς ἐπέμφθῃ τῷ μέρει τὰ περιττώματα, ἢ εἰ ταῦτα μὲν οὐκ ἔτι

sint affati; par est autem reliquias humorum terrestres exiguas esse, nequaquam multas, quemadmodum lignorum; propterea quod in substantia eorum elementum humidum exuperat, non siccum. Simili modo si libeat coquere humorum externorum quempiam, ut oleum, aut vinum, terrestre quidem ejus quod minimum relinquetur, reliquum autem totum extenuatum in vaporem atque aërem discedet. Itaque tota substantia servefactorum humorum ex putredine extenuatorum ab ipso calore in ambientem dispergitur per vigorem declinationemque febrium; remanet autem jam excrementum omnino exiguum, vel nullum; in humoribus quidem crassioribus exiguum, in ferofioribus autem nullum. Quod si nulla debilitas existerit virium partis inflammatione laborantis, nec rursus mittantur excrementa, et morbus solutus est et posthac haud iterum febricitaverit homo, neque sequenti die, neque tertio quoque die, neque quarto quoque. Quod si ob eandem causam mittantur excrementa, ob quam ab initio parti mittebantur, aut si haec quidem non amplius

Ed. Chart. VII. [147.]

Ed. Bas. III. (339.)

πέμποιτο, παραμένοντες δὲ ἢ τῆς δυνάμεως ἀρρώστια, δεύτερον ἀνάγκη πυρῆσαι τὸν ἄνθρωπον. ὑποκείμενον γὰρ πρότερον ἐρρώσμεν ἢ τοῦ μορίου δύναμις, ἀθροίζόμενα δ' ἐν τῷ μεταξὺ χρόνῳ τὰ περιπτώματα κατὰ τὰ πρῶτα ἀποπέμπαντα μόρια, τοιαῦτά τε τὴν ποιότητα καὶ τοσαῦτα τὸ πλῆθος, οἷα καὶ ὅσα τὴν ἀρχὴν ἔπεμψεν. ἔστι δὲ τὸ τοιοῦτον, οἷον ἢ τε διάθεσις τῶν πεμποντων ἢ αὐτὴ διαμέτρῃ καὶ τῆς ἐλκομένης εἰς αὐτὰ τροφῆς ἢ ποσότης τε καὶ ἡ ποιότης. ἀνάγκη γὰρ, οἶμαι, τὸ ἴσον καὶ ὅμοιον ὑπὸ τῆς αὐτῆς δυνάμεως ἀλλοιοῦμενον, ἴσα καὶ ὅμοια ποιῆσαι περιπτώματα. καὶ μὲν δὴ καὶ ὁ τῆς ἀθροίσεως αὐτῶν χρόνος ἐξ ἀνάγκης ἴσος ἔσται. τὰ γὰρ τρεφόμενα μόρια μέχρι περ ἂν ὁμοίαν ἔχῃ τὴν κατὰστασιν, ὑπὸ τῆς αὐτῆς τρεφόμενα τροφῆς, ἴσά τε τῇ ποσότητι καὶ ὅμοια τῇ ποιότητι καὶ κατὰ τὴν αὐτὴν τοῦ χρόνου προθεσμίαν ἀθροῖσαι τὰ περιπτώματα. καὶ μὲν τοι κατὰ τὴν αὐτὴν περίοδον ὁρμήσει πρὸς τὸ ταῦτα ἀπωθεῖν τε καὶ πέμπειν τοῖς ἀσθενεστέροις· εἴγε δὴ τότε πρῶτον ἢ ἀποκριτικὴ δύναμις ὁρμᾷ πρὸς τὴν ἐαυτῆς ἐνέργειαν, ὅταν ἤτοι βαρύνηται τῷ πλῆθει τῶν περιπτωμάτων, ἢ δυσχεραίνει τῇ

mittantur, sed permaneat virium debilitas, denuo febricitare hominem necesse est. Subjiciatur enim primum facultas partis robusta, tempore vero interveniente eisdem in partibus, quae prius transmiserant, collecta esse excrementa paria quantitate et qualitate his, quae initio transmiserant. Hoc vero accidit his in quibus dispositio mittentium, et attracti ad ipsas alimenti quantitas et qualitas eadem permanet. Necesse enim est, aequale ac simile, quod ab eadem alteratur facultate, aequalia ac similia facere excrementa. Quinetiam tempus collectionis eorum necessario aequale erit. Partes enim quae aluntur, quoad similem habuerint constitutionem ab eodem nutrita alimento, aequalia quantitate et similia qualitate, atque eodem praefinito temporis tractu colligent excrementa. Quinetiam eodem circuitu incitantur ad expellenda ea atque mittenda debilioribus, siquidem tunc primum expellendi facultas excitatur ad actionem suam, ubi gravatur multitudine excrementorum, aut qualitate divexa-

Ed. Chart. VII. [147. 148.]

Ed. Bas. III. (339.)

ποιότητι. δέδεικται δὲ ὑπὲρ τῶν τοιούτων ἀπάντων ἐν τοῖς τῶν φυσικῶν δυνάμεων ὑπομνήμασιν, ἐν οἷς χορὴ γεγυμνάσθαι τὸν μέλλοντα σὺν ἀποδείξει μαθήσεσθαι τὰ νῦν λεγόμενα, μεγάλων γε τῶν ἀθλῶν αὐτῷ προκειμένων ἐκ τῆς τοιαύτης θεωρίας εἰς τὴν θεραπευτικὴν μέθοδον. ἵνα γὰρ ἅπαντα παραλίπω τὰλλα τὰ μέλλοντά γε λεχθήσεσθαι κατ' ἐκείνην τὴν πραγματείαν, ἐνός γε μόρου μνημονεύσω, προχειροτάτου τε καὶ πολλάκις ὑφ' ἡμῶν γεγονότος, ὀφθαλμίας παροξυνομένης κατὰ περίοδον· οὐ μικρῶς οἶμαι προτραπήσεσθαι τὸν ἀκούσαντα τὴν νῦν ἡμῖν διαπεραινομένην ἐκμαθεῖν θεωρίαν· ἔμπανιν γὰρ ἢ ὡς οἱ καλοῦντες ἑαυτοὺς ὀφθαλμικοὺς θεραπεύσαμεν αἰ τὰς τοιαύτας ὀφθαλμίας, ἐκείνων μὲν αἰ τοῖς ὀφθαλμοῖς παρεχόντων πράγματα, ἡμῶν δὲ ποτε καθάρσαι χρησαμένων, ποτὲ μὲν λουτρῷ, ποτὲ δὲ ἀκρατοποσίᾳ, ὡς Ἱπποκράτης [148] λέγει, ποτὲ δὲ φλεβοτομίᾳ, ποτὲ δ' ἀμφοτέροις, ἢ κλυστήρι μετὰ φλεβοτομίας, εἴτ' ἔσθ' ὅτε μὲν εὐθὺς ἐπὶ τοῖσδε παυσαμένων, ἔσθ' ὅτε δὲ μετὰ τοῦ προνοή-

tur. Sed de his omnibus in commentariis de facultatibus naturalibus definitum jam est; in quibus exercitatum esse convenit eum, qui quae nunc dicuntur, sit cum demonstratione intellecturus; magno quidem praemio ipsi proposito ex tali contemplatione ad curandi viam et rationem. Nam ut alia omnia omittam, quae sum dicturus in eo libro, unius tantummodo faciam mentionem, quod maxime quidem in promptu est, quodque ipsi saepenumero fecimus, ophthalmiae scilicet per circuitiōnem repetentis. Spero enim id non parvum incitamentum fore lectoribus ad eam, quam hoc loco tradimus, condiscendam doctrinam. Contra enim quam ii, qui se nominant ab oculorum curatione ophthalmicos *ocularios medicos*, curavimus semper hujusmodi ophthalmiam. Nam quum illi semper oculis negotium facerent, nos interdum purgatione, interdum balneo, interdum meri potione, ut Hippocrates dicit, interdum sanguinis missione, interdum utrisque, vel clystere cum sanguinis missione usi sumus; atque interdum statim his adhibitis desivit, quandoque etiam



Ed. Chart. VII. [148.]

Ed. Bas. III. (359. 340.)

σασθαι τῆς κεφαλῆς. ἅπαντες γὰρ οἱ οὕτω θεραπευθέντες ἢ οὐδ' ὅλως ἐτι παρωξύνθησαν, ἢ ἅπαξ μόνον, ἔλαττον πολὺν τοῦ πρόσθεν. ἀλλὰ περὶ μὲν τῶν θεραπευτικῶν διορισμῶν τε καὶ γνωρισμάτων οὐ νῦν λέγειν καιρός· ὅτι δ' ἐγγωρεῖ ποτε μὲν τὴν ὅλην κεφαλὴν ἥτοι μηδὲν πεπονθυῖαν, ἀλλ' αἵματι μοχθηρῷ καὶ περιττωματικῷ τρεφομένην, ἀθροίζειν περιττώματα πλείω τε καὶ μοχθηρότερα τῶν ἔμπροσθεν, ὡς μηκέτ' αὐτοῖς ἀρκεῖν τὰς φυσικὰς ἐκροὰς τε καὶ περιπροὰς, ἀλλ' ἀναγκάζεσθαι τὴν φύσιν ὠθεῖν τὸ περιττὸν εἷς τι τῶν ἀσθενεστέρων μορίων· ἢ τῶν μὲν χυμῶν ἐχόντων κατὰ φύσιν, αὐτῆς δέ τι πεπονθυίας, ἢ καὶ συνελθόντων ἀμφοῖν ἀθροίζεσθαί τε τὰ περιττώματα καὶ κατασκήπτειν εἷς τι μέρος, ὃ ἐνεστὼς λόγος ἐπιδείξαι σπουδάζει. μέχρι γὰρ ἂν ὁ τ' ἐπιπόρεων χυμὸς ὁμοιος ᾗ, καὶ τῆς κεφαλῆς ἡ διάθεσις ἡ αὐτὴ, μέχρι τοσούτου τὰ τε περιττώ(340)ματα κατὰ τὸν ἴσον ἀθροισθῇσεται χρόνον ὁμοιά τε καὶ ἴσα, καὶ οἱ παρωξυσμοὶ τῶν ὀφθαλμῶν ὁμοιοὶ γενήσονται. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον, εἰ καὶ μὴ συμπέσης τῆς κεφαλῆς, ἀλλ' ἐνός γέ τινος

ubi capiti fuisset prospectum. Omnes enim qui curati sunt, aut omnino accessionem non habuerunt, aut semel solum, sed multo leviores quam prius. Sed de medendi decretis ac indiciis nequaquam nunc differendi tempus est. Caeterum quod accadat interdum totum caput aut minime affectum, sed sanguine pravo atque excrementoso nutritum, colligere excrementa plura ac vitiosiora, quam ante, ita ut nequaquam eis sufficiant naturales effluxus ac perspiratus, sed cogatur natura expellere excrementum ad aliquam partem debiliorem; aut si humores secundum naturam se habeant, ipsum autem affectum sit, aut etiam ambo concurrant, colligi excrementa, atque decumbere in aliquam partem, praefens sermo demonstrare studet. Etenim quoad decumbens humor similis fuerit et capitis affectio eadem, eoque excrementa aequali colligentur tempore similia et aequalia et accessiones oculorum similes erunt. Simili modo et si non totius capitis, at certe unius alicujus in eo partis, aut menin-

Ed. Chart. VII. [148.]

Ed. Bas. III. (340.)

τῶν ἐν αὐτῇ μορίων, ἴτοι μηνίγγων, ἢ ἐγκεφάλου γένηται  
 τις διάθεσις, ὥς ἐκ τῆς τοιαύτης τροφῆς ἀθροΐζειν τι τοσόν-  
 δε καὶ τοιόνδε περίττωμα κατὰ τοσόνδε χρόνον, εἴτ' ὠθεῖν  
 τὸ περίττωμα τοῦτο τηλικαῦτα τότε πρῶτον, ὅταν ὑπ' αὐτοῦ  
 ἀξιολόγως ἀνιαθείη, συμβήσεται καὶ τότε παροξύνεσθαι κατὰ  
 περίοδον, ἢ ὀφθαλμοῦς, ἢ οὖς, ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον, εἰς  
 ὅπερ ἂν ἀσθενέστερον ὦθῃ τὸ περιττεῖον. ὥσπερ οὖν ἐπ'  
 ὀφθαλμῶν, καὶ ὠτων, καὶ ποδῶν, καὶ ἄλλων τε πολλῶν  
 τοιούτων μορίων ἐναργῶς ὁρᾶται κατὰ περίοδον ὁ παροξυ-  
 σμὸς γιγνώμενος, ὥς ἐπιδέδεικται, τί θαυμαστὸν ἐν πλευρί-  
 τιδι καὶ περιπνευμονίᾳ καὶ φρενίτιδι καὶ τοῖς ἄλλοις ἁπα-  
 σιν, ὧν οὐκ ἔστι θεάσασθαι τὰς φλεγμονὰς, ὁμοίως μὲν ἐπιθ-  
 ῥεῖν τὸ περιττὸν καὶ ὁμοίως τὸν πυρετὸν ἀνάπτειν, οὐδὲν  
 αὐτοῦ τοῦ φλεγμαίνοντος μέρους πεπονθότος ἐξαίρετον ἴδιον  
 εἰς τὴν τῶν εἰρημένων γένεσιν ἄλλο γε, πλην ὅτι τῶν πεμ-  
 πόντων τὰ περιττώματα κατ' ἐκείνον τὸν χρόνον ἀσθενέστε-  
 ρόν ἐστιν; οὐ μὲν οὐδ' ἐκείνο θαυμαστὸν ἐστι, τὸ μηδὲ κατὰ  
 μίαν ἀθροΐζεσθαι προθεσμίαν ἅπαντα τὰ περιττώματα. τῷ  
 γὰρ μήτε τὸ φερόμενον ἐν λόγῳ τροφῆς αἷμα ὁμοιον διὰ

gum, aut cerebri ipsius fuerit aliquis affectus, ita ut ex tali  
 nutrimento colligat tantum taleque excrementum tanto tem-  
 pore, deinde expellat excrementum id tunc primum quum  
 ab eo insigniter vexatur; accidet et tunc per circuitum ex-  
 acerbari vel oculos, vel aures, vel aliquid aliud tale, in quod  
 debilius expulsum fuerit excrementum. Ut igitur in oculis  
 et auribus et pedibus et aliis multis partibus talibus perspi-  
 cue videtur fieri accessio per circuitum, quemadmodum osfen-  
 sum est; quid mirum in pleuritide et peripneumonia et phre-  
 nitide et aliis omnibus quorum non licet intueri inflammatio-  
 nes, similiter fluere excrementum, eodemque modo febrem  
 accendere, nullo alio ipsa parte inflammatione obsessa affe-  
 ctu laborante peculiari ac proprio ad dictorum generationem,  
 quam quod mittentibus excrementa eo tempore imbecillior  
 est? Neque etiam illud mirum videri debet, quod non eo-  
 dem tempore colligantur omnia excrementa. Quod enim  
 neque qui defertur ratione alimenti, sanguis semper similis

Ed. Chart. VII. [148. 149.]

Ed. Bas. III. (340.)

παντὸς ὑπάρχειν, μήτε τὴν τῶν τρεφομένων διάθεσιν εἶναι τὴν αὐτὴν, ἄλλος ἄλλῳ χρόνῳ ἱκανός ἐστιν εἰς τὴν τοσούτου περιπτώματος ἄθροισιν, ὑφ' οὗ πρώτου λυπεῖται μὲν ἡ φύσις ἢ τοῦ μέρους, ἀναγκάζεται δ' ὡς ἄλλότριον ἐαυτῆς ἀποτρέβεσθαι τὸ λυποῦν. οὐ μὴν οὐδ' ὅτι τῶν παροξυσμῶν αὐτῶν ἄνισόν ἐστι τὸ μῆκος, ἔτι χρὴ θαυμάζειν. εἶπερ γὰρ οὐχ ἐν γένος, οὔτ' εἶδος, οὔτε πληθός ἐστι τῶν περιπτωμάτων, οὔθ' ὡσαύτως ἀνάπτεσθαι πᾶσιν, ἢ διαφορεῖσθαι προσήκει. τὰ μὲν γὰρ πλείω καὶ ψυχρότερα καὶ γλίσχρα καὶ παχέα μακροτέρους ἐργάζεται τοὺς παροξυσμούς· τὰ δ' ἐλάττω καὶ θερμότερα καὶ λεπτότερα βραχυτέρους, συνεπιλαμβανούσης οὐ μικρὸν εἰς ταῦτα τῆς τε τοῦ σώματος ὅλου κατασκευῆς ἐν ἐκείνῳ τῷ χρόνῳ, καὶ τοῦ τῆς δυνάμεως τόπου. τὸ μὲν γὰρ ἀραιότερον σῶμα βραχυτέρους, ὅσον ἐφ' ἐαυτῷ, τοὺς παροξυσμούς ἐργάζεται, τὸ δὲ πυκνότερον μακροτέρους· καὶ ῥώμῃ μὲν δυνάμεως ὀλιγοχρονιωτέρους, ἀδύωστίᾳ δὲ πολὺν χρονιωτέρους. ἡ μὲν γὰρ ἰσχυρὰ δύναμις ἐτοιμότερον ἀφ' ἐαυτῆς ὠθεῖ τὸ ἄλλότριον, ἡ δὲ τοῦ σώματος [149] ἀραιότης οὐκ ἴσχει τὸ φερόμενον, ὥστ' ἀνάγκη τοῖς οὕτω διακειμένοις

est, neque affectio partium quae aluntur eadem, idcirco aliud alii tempus satis est ad tanti excrementi collectionem, a quo primum natura partis molestatur, cogiturque veluti alienum a se id, quod molestat, expellere. Neque porro mirandum est, ipsarum accessionum longitudinem inaequalem esse; si enim neque genus neque species neque multitudo excrementorum una sit, neque similiter accendi in omnibus, neque discuti convenit. Nam plura quidem et frigidiora et glutinosa et crassa, longiores efficiunt accessiones; pauciora autem et calidiora et tenuiora breviores, conducente ad id non parum totius corporis constitutione eo tempore et virium robore. Corpus enim rarius breviores, quantum in se est, efficit accessiones; densius autem longiores. Et robur quidem virium breviores; debilitas autem multo longiores. Facultas enim valida promptius a se expellit id, quod est alienum; corporis autem raritas minime detinet id quod effertur. Quocirca ita affectis cito evacuari excrementum necesse est,

Ed. Chart. VII. [149.]

Ed. Basf. III. (340.)

ταχέως ἐκκενοῦσθαι τὸ περιττὸν, εἰ καὶ τὰλλα παραπλήσια ὑπάρχει. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν λόγον, ὅσοις ἐναντίως διάκειται τὸ σῶμα, τοιοῦτοις ἀνάγκη πολυχρονιωτέραν γίνεσθαι τὴν ἐκκρίσιν τῶν περιττωμάτων, ἀσφύτως μὲν ὠθούσης τὰ περιττώματα τῆς δυνάμεως, στεγούσης δὲ τὰ φερόμενα τῇ τῶν διεξόδων στερότητι. πάντων δ' ἅμα συνελθόντων, ἥτοι μακρότατος, ἢ βραχύτατος παροξυσμὸς γίνεται· μακρότατος μὲν διὰ τὸ πάχος, καὶ τὸ πλῆθος τοῦ περιττώματος, καὶ τὴν ἀσθένειαν τῆς δυνάμεως, καὶ τὴν τῶν διεξόδων στερότητα· βραχύτατος δὲ, διὰ τε λεπτότητα καὶ ὀλιγότητα τοῦ περιττώματος, καὶ τὴν ῥώμην τῆς δυνάμεως, καὶ τῶν ὁδῶν τὴν εὐρύτητα.

Κεφ. ιζ'. Κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν λόγον οὐδὲ διὰ τί τῶν παροξυσμῶν οἱ μὲν εἰς ἀπυρεξίαν λήγουσιν, οἱ δὲ οὐ, χαλεπὸν ἐξευρεῖν. ἐπειδὴν μὲν γὰρ ὁ τοῦ προτέρου παροξυσμοῦ χρότος οὕτως ἢ βραχὺς, ὥς πρὶν ἀρχεσθαι τὸν δευτέρον, ἤδη πρότερον λελύσθαι, τὸ μεταξὺ τῆς ἀρχῆς τοῦ δευτέρου καὶ τοῦ προτέρου τῆς τελευταίας διάστημα σύμπαν ἀπύρεκτον γίνεται· φθάσαντος δ' εἰσβαλεῖν τοῦ δευτέρου, πρὶν ἀκριβῶς

si etiam alia similia existant. Pari ratione quibus e contrario corpus afficitur, iis necesse est esse longiorem excretionem excrementorum, debilitate expellente excrementa facultate; detinente autem ea, quae effleruntur, angustia meatuum. Omnibus autem simul concurrentibus, aut brevissima aut longissima accessio sit: longissima quidem, ob crassitiem, et multitudinem excrementi, ac virium imbecillitatem, meatuumque angustiam; brevissima autem, ob tenuitatem et paucitatem excrementi et robur virium ac viarum amplitudinem.

Cap. XVII. Eadem autem ratione neque quam ob causam accessiones quaedam definant ad integritatem, quaedam vero non, difficile est invenire. Quoties enim prioris accessionis tempus adeo breve fuerit, ut priusquam secunda incipiat, jam prima defuerit, medium principii secundae priorisque finis intervallum totum sine febre existit. Sed ubi secunda prius incipit, quam prior omnino solvatur, ni-



Ed. Chart. VII. [149.]

Ed. Bas. III. (340.)

λυθῆναι τὸν πρότερον, οὐδὲν αὐτῶν ἀπολείπεται μεταξὺ.  
 τοῦτ' ἐστὶν οὖν, ὡς εἴρηται μοι, ἔστι τῆς ἐν τῷ δεχομένῳ μορίου  
 τὰ περιπτώματα δύναμει ὁμοίας ἐαυτῇ διαμενούσης, τοῦτ'  
 ἔστι κατανούσης ἐπὶ τοῦ περιεχομένου κατ' αὐτὴν αἵματος,  
 ὡς καὶ πρόσθεν· εἰ δ' ἀσθενὴς ποτε γένοιτο, καὶ τοῦτ' αἴ-  
 τιον αὐτῇ κατασταίῃ τοῦ μὴ τὰ περιπτώματα μόνον, ἀλλὰ  
 καὶ αὐτὸ τὸ αἷμα διαφθείρεσθαι τε καὶ σῆτεσθαι καὶ πυρετὸν  
 ἐξάπτειν, ἑτέρα τις κἀντεῦθεν ἀρχὴ γενήσεται περιοδικῶν πα-  
 ροξυσμῶν. εἰ μὲν οὖν ἔτι ἡ προειρημένη φυλάττοιο θερ-  
 μασία, διττὸν εἶδος ἔσται πυρετῶν ἀλλήλοισι ἐπιτεπλεγμένων·  
 εἰ δ' ἐκείνη μὲν παύσαιτο, μένοι δὲ ἡ τοῦ δεξαμένου τὸ ρέυμα  
 διάθεσις, ἅπερ ἐπὶ τοῦ πέμπορος λέλεκται πρόσθεν, καὶ πὶ  
 τούτῳ μοι νόει. ποιήσει γάρ τινα καὶ τοῦτο τὸ μέρος ἐν  
 αὐτῷ περιπτώματα κατὰ διττὸν τρόπον, ὥσπερ δὴ κἀκεῖνο,  
 τῷ τε μοχθηρὸν εἶναι τὸ αἷμα περιεχόμενον ἐν αὐτῷ καὶ τῷ τὴν  
 δύναμιν ἀρρώσκειν. ἀσάντως δὲ καὶ εἰ κατὰ τινα αἰτίαν ἡντι-  
 ραοῦν ἀπεργασθεῖν ἀσθενὴς ποτε μορίου δύναμις εἰς τοσοῦτον,  
 ὡς ἄχθος αὐτῷ μᾶλλον ἢ τροφὴν εἶναι τὸ παρακείμενον αἷμα,  
 διαφθαρήσεται τε καὶ εἰ θερμὸν εἴη, σαπήσεται ῥαδίως, εἰ δ'.

hil harum medium relinquitur. Hoc igitur, ut diximus, fit,  
 quum facultas partis excrementa recipientis sui similis esse  
 perguit, hoc est, adhuc, ut antea, sanguinem qui in ipsa ha-  
 betur, vincit. Quod si quando debilis efficiatur, idque ei  
 causa sit cur non excrementa solum, sed ipse etiam sanguis  
 corrumpatur ac putrescat, et febris accendatur; alterum  
 inde quoque initium orietur circuitu repetentium accessionum.  
 At si quidem praedictus adhuc fervetur calor, duplex erit  
 genus febrium inter se implicitarum. Si vero ille quidem  
 desinat, affectio vero suscipientis fluxionem permaneat, quae  
 de mittente sunt dicta prius, de hac intelliges. Haec enim  
 pars efficiet in se quaedam excrementa duplici ratione, quem-  
 admodum et illa, tum quia pravus est sanguis contentus in  
 ea, tum quia facultas debilis est. Nec secus si ex quavis  
 causa reddita sit interdum debilis partis facultas, adeo ut  
 onus ipsi potius quam alimentum sit sanguis adiectus, cor-  
 rumpetur, et si calidus fuerit, facile putrescet: si vero sub-

Ed. Chart. VII. [149. 150.]

Ed. Bas. III. (340.)

ὑπόψυχρόν τε καὶ φλεγματικόν, οὐκ αὐτίκα μὲν, ἀλλὰ ἐν γε τῷ χρόνῳ καὶ τοῦτο τὴν αὐτὴν ἐπικτῆσεται διάθεσιν. καὶ μὴν καὶ ὅταν ἀδυνατήσῃ ποτὲ πέψαι τὰ κατ' αὐτὸ γινόμενα περιττώματα μόριον ὄτιον, ἢ ἀπόσασθαι πρὸς ἕτερον, τοιαύτην ἑαυτῷ τὴν ἀρχὴν τοῦ πυρέττειν, οἷανπερ ἑτέρῳ τὸ πέμπον ἐξεργάζεται· τοῦ δὲ μὴ δύνασθαι πέμπειν ἑτέρῳ τὰ περιττώματα πρώτη μὲν αἰτία κατὰ τὴν τοῦ πέμποντός τε καὶ δεχομένου δύναμιν, ἑτέρα δὲ κατὰ τὴν τῶν ὁδῶν ἔμφραξιν, ὅπερ ἐπὶ γλίσχροις καὶ παχέσι καὶ πολλοῖς εἴωθε γίνεσθαι χυμοῖς. οὐδὲν οὖν θαυμαστόν, εἰ καὶ χωρὶς τοῦ πέμπειν ἕτερον ἑτέρῳ περιττώμα, καθάπερ ἡ κεφαλὴ τοῖς ὀφθαλμοῖς ἔπεμπεν, ἐκ τῶν ἐν αὐτῇ ἔτι μερόντων περιττωμάτων εἰς τὴν αὐτὴν τῷ δεχομένῳ τὰ ἀλλότρια διάθεσιν ἀφίκοιντο. τὰ γὰρ ἐμφράξαντα τὰς φυσικὰς ἐκροὰς ἀναγκαῖον ἐν τῷ χρόνῳ καὶ [150] ταῦτα σήπεσθαι τε καὶ πλήθους περιττωμάτων αἰτία καθίστασθαι τῷ μέρει, κωλύοντα κενοῦσθαι καὶ διαπνεῖσθαι συνήθως αὐτό. σήπεται οὖν ὁμοίως ἐκείνοις καὶ ἐκείνα τὰ ὕστερον ἀθροιζόμενα, καὶ συνεξάπτει πάντα ἀλλήλοις αὐτίκα τὴν ἐν τῷ μορίῳ πυρετώδη θερμότητα.

frigidus ac pituitosus, non statim quidem, sed processu temporis is quoque eandem suscipiet dispositionem. Quinetiam ubi nequeat concoquere quaelibet pars genita in se excrementa, aut expellere ad aliam, tale sibi ipsi initium febricitandi, quale ea quae transmittit alteri, adfert. Cur autem nequeat alteri mittere excrementa, prima quidem causa est in viribus mittentis suscipientisque; altera autem in viarum obstructione, quae a glutinosis, crassis et multis fieri solet humoribus. Nihil igitur miri est, si etiam absque eo quod altera mittat alteri excrementum (quemadmodum caput oculis mittebat) ex excrementis in ipsa adhuc manentibus in eandem suscipienti aliena dispositionem devenerit. Quae enim obstruxerunt naturales effluxus, processu temporis ea quoque putrescant necesse est, et causa sint oportet, ob quam multitudo excrementorum in parte minime vacuetur et ut solita erat, disiletur. Putrescunt igitur, ut illa, ea quoque quae postea colliguntur et omnia simul accendunt statim in

Ed. Chart. VII. [150.]

Ed. Bas. III. (340. 341.)

δέδεικται δ' ἔμπροσθεν, ὡς ἔνθα ἀνάπτεται τις ἢ καὶ αὐξάνεται θερμότης, ἐπιθόῃ τούτῳ τῷ μορίῳ τὸ παρὰ τῶν ἄλλων αἷμα. καὶ τοίνυν ἀναγκαῖον ἐν τῷ χρόνῳ τῆς ἐπιθόῃς ψύχεσθαι μὲν ἐκείνα λειψαιμοῦντα, βαρύνεσθαι τε καὶ διατείνεσθαι τὸ πεπονθὸς, ἀλλοιοῦσθαι δὲ τὸ ἐπιθόον αἷμα διὰ διττὴν αἰτίαν, ὅτι τε μίγνυται τοῖς ἤδη σηπομένοις περιττώμασιν, ὅτι τε σφηνούμενον ἀδιάπνευστον ἀπομένει. τύγεται τοιγαροῦν δίκην ξύλων ὑγροτέρων ἀθρόως ἐπιβληθέντων ὀλίγη γλοχί, καὶ οὗτος ὁ χρόνος ἅπας ἀρχὴ τοῦ παροξυσμοῦ προσαγορεύεται. ἐπειδὴν δὲ τῆς ὕλης ἐγκρατὴς ἢ θερμότης γένηται, καλεῖται μὲν ἐπίδοσις τε καὶ ἀνάβασις ὁ τοιοῦτος καιρὸς, αὐξάνεται δ' ἐν τούτῳ θερμότης το(341)σαύτη τὸ πλῆθος, ὡς μὴ μόνον αὐτὸ καίειν τὸ χωρίον, ὃ οἶόν περ ἐστία τις σηπεδόρος ἐστίν, ἀλλ' ἤδη κατὰ τὸ συνεχὲς ἐπινέμεσθαι τὸ σύμπαν σῶμα. καὶ ἐπειδὴν εἰς ἄκρον ἀφίκωνται τῆς ζέσεως οἱ ἐξαπτόμενοι χυμοί, καλεῖται μὲν ἀκμὴ τὸ τοιοῦτο τοῦ παροξυσμοῦ μέρος, ἅπαν δὲ διάπυρον εἶναι δοκεῖ τηρικαῦτα τὸ τοῦ κάμνοντος σῶμα, τῆς θέρμης εἰς ὅλον τὸ ζῶον ὁμαλῶς ἐπιτεταμένης. ἐντεῦθεν δὲ,

parte calorem febrilem. Supra autem indicavimus, ubi accenditur quidam vel etiam augetur calor, in eam partem ab aliis sanguinem defluere. Itaque necesse est, ut tempore, quo defluit, partes illae refrigerentur sanguine destitutae; pars autem affecta gravetur atque distendatur et qui defluxit sanguis alteretur, propter duas causas, et quia putrescentibus jam excrementis permiscetur, et quia impactus minime difflatur. Quocirca succenditur instar lignorum humidiorum confertim in exiguam flammam conjectorum, atque id tempus omne initium accessionis appellatur. Ubi vero calor superat materiam, appellatur incrementum et ascensus tale tempus. Atque eo tempore augetur calor tam multus, ut non solum deurat locum ipsum, qui veluti causa quaedam putredinis est, sed jam per continuitatem depascatur universum corpus; et ubi ad summum pervenerint fervorem qui accenduntur humores, appellatur vigor talis pars accessionis. Universum vero ignitum esse videtur tunc aegroti corpus, calore in universo animali aequaliter intenso; deinde si qui-

Ed. Chart. VII. [150.]

Ed. Bas. III. (541.)

εἰ μὲν οἱ τε χυμοὶ λεπτοὶ τύχοιεν ὄντες, ἢ τε δύναμις εὐρω-  
 στος, ἀραιὸν τε τὸ σῶμα, κενοῦται τὸ πλεῖστον τῶν ζεσάν-  
 των χυμῶν εἰς ἰδρώτα χιθὲν· εἰ δὲ οὗτοί τε παχεῖς εἶεν, ἄρ-  
 ρωστός τε ἡ ἐκκριτικὴ δύναμις, αἱ δ' ὁδοὶ στενωθεῖεν, αἰσθη-  
 τὸν μὲν οὐδὲν ἀπορῶεῖ, μόνον δὲ τὸ οὕτως λεπτυνθὲν, ὥς εἰς  
 αἵματι λεπτῷ μεταστῆναι φύσιν. ὀνομάζεται δὲ ὁ καιρὸς  
 οὗτος παρακμὴ, διαπρὸς τις οὕσα τῶν ζεσάντων χυμῶν.  
 ἀλλὰ μενούσης γε τῆς ἐν τῷ μορίῳ διαθέσεως, ἀναγκαῖον ἕτε-  
 ρον ἐν αὐτῷ γεννηθῆναι περίττωμα, τῆς ἐλκομένης αὐθις εἰς  
 αὐτὸ τροφῆς οὐκ ἀκριβοῦς ἀπάσης κρατουμένης, ὃ πάλιν, ὡς  
 εἴρηται πρόσθεν, ὑπὸ τε τῶν ἐγκαταλείμμενων τῷ μορίῳ  
 σηπεδονωδῶν περιττωμάτων, καὶ αὐτῆς τῆς οἰκείας μοχθη-  
 ρίας, ἀρχὴν σηπεδόρος λαμβάνει· καὶ πεῖδαν ἱκανῶς θερμοαυθῆ,  
 πάλιν ἐπιρῶεῖ πρὸς αὐτὸ, καθάπερ τὸ εἰρημένον πρότερον  
 ἐκ τῶν ἄλλων τοῦ ζώου μορίων αἷμα, καὶ κατὰ τὸν αὐτὸν  
 αὐθις τρόπον ἀρχή τε καὶ ἀνάβασις, ἀκμή τε καὶ παρακμὴ  
 γίγνεται τοῦ παροξυσμοῦ· καὶ τοῦτο οὐ πάνεταί περιοδίζον,  
 ἄχρις ἂν ἡ διάθεσις ἢ ἐν τῷ πρώτῳ γεννῶντι μορίῳ τὰ περι-  
 ττώματα φυλάττηται.

dem humores tenues sint, ac facultas valida et corpus rarum,  
 pars plurima fervefactorum humorum fusa in sudorem vacu-  
 atur; quod si crassi fuerint, ac excretrix facultas debilis et viae  
 angustae, nihil quidem sensibile effluit, sed solum id quod  
 ita extenuatum est, ut in halitus tenuis transierit naturam;  
 appellatur autem id tempus declinatio, quae perspiratio quae-  
 dam est humorum fervefactorum. Sed ubi in parte affectus  
 permanet, necesse est alterum in ea gigni excrementum;  
 quum quod rursus in eam attrahitur alimentum, non plane  
 totum vincatur; quod rursus, ut ante docuimus, et ab ex-  
 crementis putridis in parte ipsa relictis, et ab ipsa propria  
 pravitate, initium putredinis fuscipit, et ubi admodum in-  
 caluerit, rursus decumbit in ipsam, ut prius dictus ex aliis  
 animalis partibus sanguis, rursusque eodem modo, initium,  
 incrementum, vigor et declinatio accessionis sit. Atque hoc  
 certo ambitu semper fit, dum affectus in parte primum gi-  
 gnente excrementa servatur.



Ed. Chart. VII. [150. 151.]

Ed. Bas. III. (341.)

Κεν. ιη'. Αιτὴ δ' ἐστὶν ἡ τοιαύτη διάθεσις, ἥ μὲν τις ἀσθένεια τοῦ μορίου, καθ' ἣν γεννᾶται τὰ περιττώματα· δευτέρα δὲ ἡ ἐξ αὐτῶν τῶν ἐκάστοτε γεννωμένων ἀθροισμένη. μὴ γάρτοι δόκει, τοῖς μὲν ἐκτὸς ἀγγείοις τούτοις, ἐν οἷς ἐφόμερον ἔδесμα κλισῶδες ἐγένετο, διάθεσιν ὑπολείπεσθαι τινα, τοῖς μέρεσι δ', ἐν οἷς οἱ χυμοὶ σήπονται, μηδεμίαν. ἔτι δὲ μᾶλλον ἀδύνατον λυθῆναι τὴν διάθεσιν, ὅταν καὶ τὸ σύμπαν σῶμα κακόχυμον, ἢ καὶ πληθωρικὸν ὑπάρχῃ, καὶ πολὺ δὲ μᾶλλον, εἰ ἐν τούτοις προσγένοιτο στένωσις ἀπάντων τῶν ἐξοχετειόντων πόρων περιττώματα τοῦ μέρους. ὥσπερ οὖν καὶ [151] ἡ ἴασις ἀκολουθήσειεν, ἐὰν οἱ τε πόροι διακαθαρθεῖεν, ὥστε εὐρύνειν τὸ μόριον, ἢ τε δύναμις ῥωσθείη καὶ ἡ διάθεσις ἐπαγορευθῇ, καὶ τὸ σύμπαν σῶμα μῆτε πληθωρικὸν μῆτε κακόχυμον εἴη· ἔστ' ἂν δὲ ταῦτα διαμένῃ, καὶ τὴν περίοδον τῶν παροξυσμῶν ἀναγκαῖον ἐστι διαμείνειν. οὕτω γοῦν συμβαίνει καὶ πρὸς τῶν γυναικῶν· καὶ γὰρ καὶ ταύταις ἄχοι περὶ ἂν ἴσά τε καὶ ὅμοια μέρη τὰ τῶν καταμηνίων αἷτια, καὶ ἡ περίοδος αὐτῶν ἡ αὐτὴ φυλάττεται.

Cap. XVIII. At vero affectus talis duplex est: alter quidem partis debilitas, qua gignuntur excrementa; alter vero, qui ex ipsis quotidie genitis acervatur. Cave enim putes in istis vasis externis, in quibus elixa cibaria nidorulenta evaserunt, affectum quendam relinqui; in partibus autem, in quibus humores putrescunt, nullum permanere. Quum sane etiamnum magis haec affectio solvi nequeat, quoties universum corpus pravis humoribus abundet, ac plethoricum sit, multoque magis, quoties in his fuerit angustia omnium meatuum partis excrementa educientium. Quemadmodum igitur et sanatio subsequetur, si et meatus expurgentur, ut pars meabilis sit, et vires roborentur et affectus emendetur et universum corpus neque malis humoribus scatet, neque plethoricum sit. Quamdiu autem haec permanent, circuitum accessionum permanere necesse est. Similiter accidit in mulieribus. In eis enim quoad similis causa et aequalis permaneat menstruorum, idem eorum circuitus

Ed. Chart. VII. [151.]

Ed. Bas. III. (341.)

λέγεται δ' ἐπὶ πλεῖστον ὑπὲρ τῶν τοιούτων ἀπάντων ἐν τῷ περὶ τῶν ρευματικῶν διαθέσεων λόγῳ, καὶ νῦν οὔτε χρῶ-  
μαίξειν ἐν ταῖς πίστεσι τῶν προαποδεδειγμένων εὐλόγον οὔθ' ὑπερβαίνειν τὰ κεφάλαια τῶν χρησίμων εἰς τὰ παρόντα. χρή-  
σιμα δ' ἐστὶν ἐν τοῖσδε μάλιστα τό γε γινώσκειν, ὥς ἔνια μὲν τῶν μορίων ἑτέροις ἐπιπέμπει ρεύματα, καθάπερ ἡ κε-  
φαλὴ τοῖς ὀφθαλμοῖς· ἔνια δὲ ὑπὸ τῶν ἐν αὐτοῖς γεννωμένων περιττωμάτων ἀρχὴν τοῦ πυρεττοῦ λαμβάνει· καὶ ὅτι τοῖς τοιούτοις ἅπασι κοινὸν μὲν ἡ σηπεθὼν ἐστὶ τῶν περιττωμά-  
των, ἴδιον δ' ἕκαστω, τῷ μὲν ἑμφραξίς τε καὶ σγήρωσις τῶν ἀγγείων, ἥτοι διὰ γλίσχρους χυμοὺς, ἢ παχεῖς, ἢ πολλοὺς· ἑτέρω δὲ στέγνωσις τῶν πόρων ἥτοι τῶν αἰσθητῶν, ἢ τῶν οὐκ αἰσθητῶν· ἄλλω δὲ τιμὴ τὸ πληρωθῆναι τὰς καθ' ὅλον αὐτοῦ τὸ σῶμα χώρας κενᾶς, καὶ πρὸς τούτοις ἔτι τὸ πρὸς τὴν δύναμιν πληθούς, ὥς ἐν τῷ περὶ πλήθους ἐπιθεδαικταί λόγῳ. τῶν μὲν δὲ κατὰ περιόδον τινα παροξυνομένων πυ-  
ρετῶν οὐκ οἶδ' εἴ τις ἐπιλείπει γενέσεως αἰτία, τῶν δ' ἀτάκ-  
των ἔνιοι μὲν ἐπὶ τῇ μεταπτώσει τοῦ χυμοῦ, τινὲς δὲ καὶ διὰ

fervatur. Sed de his omnibus in libro de rheumaticis affe-  
ctibus latius docuimus; et nunc immorari diutius in confir-  
mandis iis, quae ante demonstrata sunt, minime convenit,  
neque praeterire capita rerum in praefens utilium. Maxime  
autem utile est cognoscere, quod aliquae partes aliis trans-  
mittant fluxiones, quemadmodum caput oculis; quaedam vero  
ab excrementis in se genitis initium febricitandi fuscipiant;  
et quod his omnibus commune excrementorum putredo sit;  
proprium vero singulis, huic quidem obstructio ac constipatio  
vulvorum, aut ob humores glutinosos, vel crassos, vel multos;  
alteri vero constrictio meatuum vel sensibilium, vel minime sen-  
sibilium; alii autem quod omnia spacia vacua in toto ipsius cor-  
pore sint oppleta et ab his plenitudo ad vires; quemadmodum  
in libro de plenitudine docuimus. Februm igitur per circu-  
itus accedentium haud scio an ulla generationis causa omissa  
sit. Earum autem, quae ordine carent, nonnullae ob hu-  
moris mutationem, nonnullae ob rationis victus errorem ad

Ed. Chart. VII. [151.]

Ed. Bas. III. (341.)

τὸ τῆς διαίτης πλημμυλὲς εἰς τὴν τοιαύτην ἔρχονται κατάστα-  
 σιν. μεταπίπτει μὲν οὖν μάλιστα τὸ αἷμα σηπόμενον. ὥς  
 γὰρ καὶ πρόσθεν εἴρηται, τὸ μὲν τι αἵματος ξανθὴ χολὴ γί-  
 νεται, τὸ δὲ μέλαινα. εἰς ὅσον δ' αὖ οἱ ἐν τῷ σώματι  
 τῶν ἀρρώστων γυμοὶ μεταβάλλουσιν, εἰς τοσοῦτον καὶ  
 αἱ περίοδοι τῶν παροξυσμῶν· ὥστ' οὐδὲν ἔτι θαυμαστὸν ἐν  
 ταῖς τοιαύταις μεταβολαῖς ὑπαλλάττεσθαι τὴν τάξιν. ὑπαλ-  
 λάττονται δ' οὐχ ἥμιστα κἄν τῷ τὸ μὲν ἀρξάμενον σήπεσθαι  
 κατὰ τι μόριον ἕτερον ὑπάρχειν· ἕτερον δ' ἐξ ἄλλων ἐπιρρεῖν,  
 ἥτοι γε ἐν ἐκείνοις μόνοις ὄντα τοιοῦτον, ἢ καθ' ὅλον τοῦ  
 ζώου τὸ σῶμα πλεονάζοντα. οὕτως δὲ καὶ ὅσα κατὰ τὴν  
 διαίταν ἀμαρτάνεται τοῖς κάμνουσιν, οὐδὲν ἥττον καὶ ταῦτα  
 διαφθείρει τῶν περιόδων τὴν τάξιν. ὥσπερ γὰρ καὶ αὐτοῖς  
 τοῖς ὑγιαίνουσιν αἱ μοχθηραὶ διαίται νοσημάτων αἰτίαι καθί-  
 στανται, τὸν αὐτὸν, οἶμαι, τρόπον, ἢ καὶ μᾶλλον ἔτι τοῖς  
 νοσοῦσιν, ἐξ ὧν ἂν πλημμυλῇσωσιν, οἱ παροξυσμοὶ συμπί-  
 πτουσιν. οὐ μόνον γοῦν ἔτι νοσοῦντες, ἀλλὰ καὶ περὶ τὸν  
 τῆς ἀναλήψεως καιρὸν ἐτοιμῶς ὑπὸ παντὸς ἀμαρτήματος  
 βλάπτονται. καθ' ἐκάστην οὖν ἤδη βλάβην ἀξιόλογον ἥτοι

ejusmodi constitutionem deveniunt. Sanguis igitur putres-  
 cens maxime mutatur, quoniam, ut ante diximus, partim  
 flava bilis, partim atra efficitur. Quantum igitur humores  
 in corpore aegro mutantur, tantum et circuitiones accessio-  
 num. Quocirca minime mirum videri debet, per tales mu-  
 tationes ordinem quoque mutari. Mutantur vero maxime,  
 ubi qui incepit putrescere, in aliqua parte alius existit, alius  
 autem ex aliis defluit, qui aut in illis solis talis habebatur,  
 aut in toto animalis corpore exuperabat. Ita vero quae-  
 cunque aegri in victus ratione delinquant, haec quoque ni-  
 hilo minus corrumpunt circuitionis ordinem. Ut enim in  
 sanis pravus victus morborum causa est, eodem modo vel  
 magis etiam in aegris, ex iis quae deliquerint, accessiones  
 inordinatae existunt. Nec solum adhuc aegrotantes, sed  
 etiam quo tempore a morbis se recolligunt, prompte ex quo-  
 vis delicto laeduntur. Quocirca per omnem insignem laesio-

Ed. Chatt. VII. [151. 152.]

Ed. Bal. III. (541.)

προλαμβάνειν πολὺ τὰς περιόδους ἀναγκάζουσιν, ἢ καὶ τινὰς ἑτερογενεῖς τῶν ἐμπροσθεν αὐτοῖς γεννῶσιν, ὑφ' ὧν ἡ τάξις τῶν παροξυσμῶν διαφθείρεται. πολλάκις δὲ διὰ τὴν ἐπιπλοκὴν τῶν περιόδων ἀγροουμένην τοῖς ἰατροῖς ἀτάκτως ἔδοξαν οἱ νοσοῦντες παροξύνεσθαι. ἀλλ' αἱ μὲν τοιαῦται τῶν ἀταξιῶν οὐκ εἰσὶν ὄντως, ἀλλὰ φαίνονται μόνον· ὅσαι δὲ ὄντως εἰσὶν, ἥτοι διὰ μετάπτωσιν τῶν τοὺς πυρετοὺς ἐργαζομένων χυμῶν ἢ τὸ πλημμυελὲς τῆς διαίτης ἀποτελοῦνται. λοιπὸν δὲ τὸ τῶν συνόχων γένος, ὧν ὁ σύμπας χρόνος εἷς παροξυσμός ἐστιν ἥτοι διὰ παρτὸς ὁμότονος, ἢ μειούμενος, ἢ αὐξανόμενος ἄχρι κρίσεως, ὑπὸ τοιαύτης αἰτίας γενέσθαι πέφυκεν, οἷαν ἀπάντωρ πυρετῶν ὁ Πραξαγόρας ἐπέθετο, σῆψιν οἰόμενος τῶν χυμῶν ἐν τῇ κοίλῃ γέβῃ συνίστασθαι. τελειώτερος δ' ἂν ὁ λόγος καὶ ἀληθέστερος γίνοιτο κατὰ τόνδε τὸν τρόπον. [152] ὅσα μὲν ἐν περιόδοις τισὶ παροξύνεται νοσήματα, μορίων ἐπιγίγνεται διαθέσεις, ἥτοι πεμπόντων, ἢ δεχομένων, ἢ γεννῶντων, ἢ ἐλκόντων περιπτώματα, καθ' ὃν ὀλίγον ἐμπροσθεν εἴρηται τρόπον· ὅσα δ' ἄνευ περιόδων, οὐδεὶς

nem vel praevenire multum circuitiones cogunt, aut diversi generis a prioribus quasdam gignunt, a quibus accessionum ordo corrumpitur. Saepe vero ob implicationem circuituum incognitam medicis aegri visi sunt pati inordinatas accessiones. Sed tales ordinum permutationes revera non sunt, sed tantummodo videntur. Quaecunque autem revera sunt, aut ob permutationem humorum febres generantium, aut ob errorem in victus ratione efficiuntur. Reliquum porro synochorum genus (quarum totum tempus una accessio est, aut semper aequalis, aut decrescens, aut increscens usque ad crisin) ex tali causa fieri solet, qualem omnium febrium Praxagoras statuit, humorum in cava vena putredinem esse existimans; sed absolutior sermo ac verior hoc modo evadet. Quicumque circuitibus quibusdam accessiones repetunt morbi, partium superveniunt affectibus, vel mittentium, vel fuscipientium, vel gignentium, vel trahentium excrementa, eo, quo paulo supra diximus, modo. Qui vero sine



Ed. Chart. VII. [152.]

Ed. Bas. III. (341.)

ἐπὶ τούτων ὁ πεπονθὼς ἐστὶ τόπος ἐξαίρετος, ἀλλ' οἱ κατὰ τὰς ἀσθηρίας καὶ τὰς φλέβας ἀπάσας χυμοὶ, καὶ μάλιστα ὅσοι κατὰ τὰς μεγίστας τε καὶ θερμότητας εἰσιν, ἥτοι δι' ἄλλην τιὰ αἰτίαν, ὥς ἐν τοῖς ἐφημέροις, ἢ καὶ διὰ σηπεδόνα ζέσαντες, ἀνάπτουσι πυρετὸν ἓνα σύνροχον, ἀπ' ἀρχῆς ἕως τοῦ τέλους ἀδιάλειπτον, ἄχρι τοσούτου παραμέροντά τε καὶ διακαίοντα τὸν ἄνθρωπον, ἄχρι περ ἂν οἱ γεννώντες αὐτὸν χυμοὶ δαπανηθῶσιν, ἢ πεφθῶσιν, ἢ τι συναμφοτέρων πάθωσιν.

circuitu accedunt, in his nullus locus peculiaris affectus est; sed humores in venis et arteriis omnibus, maximeque qui in maximis et calidissimis sunt, aut ob aliquam aliam causam, ut in diariis, aut etiam ob putredinem fervere facti, accendunt febrem unam continentem, ab initio usque ad finem minime intermittentem, eatenus durantem ac deurentem hominem, quoad gignentem eam humores sint consumpti, aut concocti, aut utrumque passi.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΝ ΤΑΙΣ ΝΟΣΙΣ ΚΑΙΡΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [292.]

Ed. Bas. III. (379.)

Κεφ. α'. Οἶόν τι τοῖς ζώοις ἐστὶν ἡ κατὰ τὰς ἡλικίας διαφορὰ, τοιοῦτον τοῖς νοσήμασιν οὓς ὀνομάζουσι καιρούς. οὔτε γὰρ ὁ χρόνος ἀπλῶς δηλοῦται διὰ τῆσδε τῆς προσηγορίας, οὔθ' ὁ προσήκων χρόνος, ὑπὲρ οὗ καὶ τὰ βοηθήματα σκοπούμεθα· μόνη δὲ ἡ τῶν νοσημάτων, ὡς εἴρηται, ἡλικία, χρόνων ἀμοιβαῖς ὑπαλλαττομένη, καθάπερ καὶ τὸ ζῶον ταῖς ἡλικίαις. ἔοικε δὲ καὶ τοῦτο τοῖς φθαρτοῖς σώμασιν ὑπάρχειν πᾶσι, τοῖς μὲν μᾶλλον, τοῖς δὲ ἧττον, ὡς εἰ γε διαπαντὸς ἔμεινεν αὐτῶν ἀπαράλλακτος καὶ ἄτρεπτος;

---

## GALENI DE MORBOBVM TEMPORIBVS LIBER.

---

Cap. I. Qualis animalibus est aetatum differentia, talia morbis sunt ea quae nominantur tempora. Neque enim tempus simpliciter hoc vocabulo significatur, neque idoneum illud tempus, pro quo praesidia quoque consideramus; sed sola morborum, ut diximus, aetas, quae temporum vicissitudine immutatur, ut animal aetatibus. Atque hoc omnibus corruptelae subjectis corporibus, aliis magis, aliis minus adesse videtur; nam si natura ipsorum mutationis alterationis-

Ed. Chart. VII. [292.]

Ed. Bas. III. (379.)

ἢ φύσις, τὴν οὐσίαν τὴν ἑαυτῆς φυλάττουσα, οὐκ ἂν ἐφθεί-  
 ρετο. καθάπερ οὖν καὶ ἡμεῖς αὐτοὶ γεννηθέντες ἀνέξαιόμεθα  
 μέχρι τῆς ἀκμῆς, εἴτ' ἐντεῦθεν ἀρξάμενοι φθίειν ἕως ἐσχά-  
 του τέλους ἀφικνούμεθα φθορᾶς, ὅσοι πάσας διεξίσχεισθαι  
 μέλλομεν τὰς ἡλικίας, τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τῶν ἀνθρώπων  
 μάτων ἕκαστον μετὰ τὴν πρώτην σύστασιν τῆς γενέσεως αὐ-  
 τῶν ἴδῃ τῇ ἐπὶ τὸ μεῖζον παραυξήσει χρώμενον μέχρι τῆς  
 ἀκμῆς ἔεται, ἕως ἀνάλογον τῆς πρόσθεν αὐξήσεως μειού-  
 μενον εἰς παντελῇ διάλυσιν ἐλθεῖν. τάχα δ' ἂν ἴσως δόξαι-  
 ταύτῃ μόνον διαφέρειν ἢ τῶν νοσημάτων κατὰ χρόνον ἐξαλ-  
 λαγὴ τῆς κατὰ τὰ ζῶα ἡλικίας, ὅτι τοῖς μὲν ζώοις ἰδιός  
 ἐστὶν ὁ χρόνος τῆς γεννήσεως, ἐν ᾧ διαπλάττεται πάντα τὰ  
 μέρη τὰ πρὸς τὴν ζωὴν ἀναγκαῖα, τῶν νοσημάτων δὲ οὐδεὶς  
 ἐστὶ χρόνος τοιοῦτος ἰδιός, ἀλλ' ἐνθὺς ἀπὸ τῆς πρώτης εἰσβο-  
 λῆς αὐξάνεται. καὶ τοῦτ' εἰκότως γίνεται· τὰ μὲν γὰρ ζῶα  
 σώματά ἐστι, τὰ δὲ νοσήματα τοῖς σώμασι συμβεβηκότα.  
 διάπλασιν μὲν οὖν καὶ γένεσιν ἐπιζητεῖ ἢ τῶν σωμάτων ἰδιό-  
 της, τὰ συμβαίνοντα δ' αὐτοῖς, ἅτε μηδεμιᾶς διαπλάσεως  
 δεόμενα, κατὰ τὴν πρώτην εἰσβολὴν ἐνθὺς ἅμα τὴν γένεσιν

que perpetuo expers maneret suam substantiam servans, non  
 corrumpetur. Quemadmodum igitur et ipsi nos geniti ad  
 vigorem usque augescimus, inde jam eontabescere incipien-  
 tes, ad extremam usque corruptionem declinamus, si omni-  
 aetates sumus pertransituri: pari modo singuli morbi a pri-  
 ma sua constitutione per incrementum ad statum usque per-  
 veniunt, donec pro incrementi prioris proportionem decres-  
 centes in totum dissolvantur. Videbitur autem forsitan mor-  
 borum pro tempore immutatio hoc solum ab animantium  
 aetate discrepare, quod his proprium generationis tempus sit,  
 quo omnes ad vitam necessariae partes conformantur; mor-  
 borum vero nullum hujuscemodi tempus sit proprium, sed a  
 primo statim insultu augescant. Idque merito sit; nam ani-  
 malia corpora sunt; morbi corporum accidentia. Quare  
 conformationem generationemque corporum proprietas po-  
 sulat; accidentia vero ipsis, ut quae nullam conformatio-  
 nem expetant, primo aditu protinus generationem simul ac-

Ed. Chart. VII. [292. 293.]

Ed. Bas. III. (379.)

ἔχει καὶ πρὸς τὴν αὖξησιν ἐπείγεται. τίς γὰρ ἂν εἴη φλεγμονῆς γένεσις, ὅποια ζώου κινουμένου διάπλασις; [293] ἢ τίς ἐρυσιπέλατος, ἢ τίς εἰ οὕτως ἔτυχε πυρετοῦ; φαίνεται γὰρ ἕκαστον τούτων εὐθὺς ἅμα τῷ πρώτῳ ἄρξασθαι τοιοῦτον ὑπάρχον τὴν ἰδέαν, ὅποῖόν ἐστι τὸ μέγιστον ἐν ταύτῳ γένει, λειπόμενον δ' ἐκείνου μόρον τῷ μεγέθει. θερμότερον γοῦν ἑαυτοῦ σὺν ὄγκῳ μείζονι μετ' ὁδύνης τε ἅμα καὶ τάσσεως γίνεται τὸ φλεγμαῖνον· ἀλλὰ ταῦτα κατὰ μὲν τὴν εἰσβολὴν μικρὰ, τούντεῦθεν αὖξάρεται μέχρι τινὸς μεγέθους, οὐκ ἴσου πᾶσιν, ὅθεν ἐφεξῆς ἦτοι διαφορήθη τοῖς βοηθήμασιν ὁ παρὰ φύσιν ὄγκος ἅμα τῷ καὶ τὴν ὁδύνην αὐτῷ καὶ τὴν θερμότητα συναποπαύεσθαι, ἢ μετέβαλεν εἰς πῦρον. αὗται γὰρ αἱ τῆς φλεγμονῆς λύσεις, ἂν γε μέλλῃ λύεσθαι· περὶ τούτων γὰρ ἡμῖν ὁ λόγος ἔστω πρότερον, ἀναβλημένης κατὰ τὸ παρὸν εἰς ὑστερον τῆς περὶ τῶν μὴ λυομένων νοσημάτων ἐπισκέψεως. χρόνος οὖν οὐδεὶς ἐστὶν ἴδιος ἐξαίρετος ἀποτεταγμένος τῇ γενέσει τῆς φλεγμονῆς, ἕτερος τοῦ τῆς αὖξήσεως, ἀλλ' εἰς ὁ σύμπτει, ἀπὸ τῆς πρώτης εἰσβολῆς ἄρχοι τῆς ἀκμῆς

quirunt et ad incrementum festinant. Quae enim inflammationis generatio esse possit, qualis est animantis in utero conformatio? vel quae erysipelatis? vel quae, verbi gratia, febris? Nam unumquodque horum, statim atque primum coepit initium, huiusmodi speciem habere videtur, qualem ejus generis maximum habet; deficit autem sola ab illo magnitudine. Etenim inflammata pars calidior seipsa evadit, cum tumore majore, doloreque simul et tensione; sed haec parva primo aditu sunt, inde vero ad magnitudinem quamdam non in omnibus aequalem increseunt; ex quo deinceps vel discutitur praelidiis tumor praeter naturam, simulque cum ipso dolor quoque et calor remittitur, vel in pus mutatur. Hae namque sunt inflammationis solutiones, si solvi debeat; de his autem sermo nobis primam instituitur, consideratione de morbis, qui non solvuntur, nunc in posterum dilata. Tempus itaque nullum inflammationis generationi proprium et peculiare attribuitur ab eo, quod incrementi est, diversum, sed unum est universum, a primo insultu usque



Ed. Chart. VII. [293.]

Ed. Bas. III. (379. 380.)

αἰξανομένου τοῦ πάθους. οὕτω δ' ἔχει καὶ περὶ τῶν ἐρυσι-  
πελάτων ἀπάντων τε τῶν ἄλλων. καὶ γὰρ καὶ ὁ πυρετός  
ἐν γενεῇ μὲν, οἶμαι, τῆς παρὰ γένει ἐστὶ θερμοσίας· ταύτης  
δὲ οὐκ ἀποτεύχεται ὁ χρόνος ἴδιος τῆς γενέσεως, ἀλλ' ἐπειδὴν  
πρῶτον ἄρξεται τὸ σῶμα θερμοτέρον ἑαυτοῦ γίνεσθαι πυρε-  
τώδει θερμοσίᾳ, τοῦτεῦθεν ἕτερος ἐφ' ἑτέρῳ καιρὸς ἐκδέχ-  
εται τὴν αὔξησιν τοῦ πάθους, ἄχρι τῆς παυτελοῦς ἀκμῆς, ἣν  
ἐν ἐκάστῳ τῶν ὄντων ἔσχατον τὸ μέγεθος εἶναι νοοῦμεν.

Κεφ. β'. Οἷτος ὁ λόγος ἐπαικῆς ἐστὶ καὶ δεῖται τι-  
νος ἀγωνιστοῦ γενναίου πρὸς τὴν ἀπάντησιν, ὃς ἐπιδείξει  
ταῖς ἀρχαῖς τῶν νοσημάτων εἶδος ἴδιον ἐπάρχειν ὥσπερ τοῖς  
ζώοις διαπλαττομένοις, ἀνακείμενόν τε τούτῳ τὸν πρῶτον  
χρόνον ὅροις οἰκείοις περιγραφόμενον. ἐφ' ὧν ἐστὲλ(380)λό-  
μην ἂν ἤδη διδάσκων ἃ γινώσκω, εἰ μὴ με κατὰ τινα δὴ τύ-  
χην ἐν τῷδε τοῦ λόγου γενόμενον ἐπῆλθεν ἡ Ἀρχιγένοὺς διαί-  
ρησις, ὃς εἰς τοὺς πρῶτους τε καὶ μεγίστους καιροὺς διαιρῶν  
τὰ νοσήματα μετὰ τὴν ἀρχὴν εὐθέως ἀκμὴν τέττει, τὸν με-  
ταξὺ καιρὸν καταλείπων τὴν ἀνάξασιν. ὅπου γὰρ οὐκ εἶναι

ad statum affectu incremente. Sic habet etiam de erysipe-  
latis omnibusque aliis; etenim febris genere quidem, ut ar-  
bitror, caloris praeter naturam comprehenditur; hujus au-  
tem proprium generationis tempus divisum non est; sed ubi  
corpus primum calidius quam antea febrili calore fieri coe-  
pit, inde aliud atque aliud tempus affectionis incrementum  
ad usque perfectum statum excipit, quem in singulis rebus  
summam esse magnitudinem intelligimus.

Cap. II. Hic sermo probabilis est et agonistam ali-  
quem strenuum ad responsionem requirit, qui propriam morbo-  
rum initiis speciem esse demonstret, ut animantium forma-  
tioni, primumque tempus huic destinatum finibus propriis  
circumscribi. Ad quae jam sane progrederer, quid sentiam,  
docens, nisi mihi casu quodam in hac sermonis parte versanti  
Archigenis divisio in mentem veniret, qui morbos in prima  
et maxima tempora dividens, post principium statim vigorem  
ponit, medio tempore, incremento *videlicet*, omisso. Quam

Ed. Chart. VII. [293. 294.]

Ed. Bas. III. (380.)

δοκαὶ καιρὸς ἴδιος τῆς ἀρχῆς ὅλης, ἀλλ' ἀπὸ τῆς πρώτης εἰσβολῆς ἀρχοῖ τῆς ἀκμῆς, τὸ μετὰ πᾶν ἐπίδοσις ἧ, πῶς γε συγχωρήσειεν ἂν τις Ἀρχιγένει τὸ μὲν ὁμολογούμενον ὑπερβαίνοντι, τὸ δ' ἀμφισβητούμενον ὡς ὁμολογούμενον ἐτοιμῶς τιθεμένῳ; οὕτως μὲν οὖν φαίνεται προδιδόν; ἐσχάτως τὸν λόγον, ἀγῶνος μεγάλου δεόμενον εἰς τὸ δεῖξαι τὴν ἀρχὴν τοῦ νοσήματος ἴδιον ἔχουσαν τύπον, οὐ σμικρότητι μόνον τῶν ἐφεξῆς αὐτῇ διαφέρουσιν· ἡμεῖς δὲ ἐπιχειρήσομεν ἤδη δεικνύειν διαλλάττουσαν ἰδέα τινὲς τὴν ἀρχὴν τοῦ νοσήματος τῆς μετ' αὐτὴν ἀναβάσεως. ἡ δ' ἀρχὴ τοῦ λόγου τὴν ἀνάμνησιν ἔξει ἐκ τῶν φαινομένων ἐναργῶς ἀπασιν ἡμῖν ἐπὶ πολλῶν νοσημάτων. ὅθενπερ, οἶμαι, καὶ κινηθέντες ἰατροὶ σχεδὸν ἅπαντες οἱ πρὸ Ἀρχιγένους ἀρχὴν τινα λέγουσιν ἐκάστου νοσήματος, οὐ τὴν πρώτην εἰσβολὴν ἐκείνην μόνην τὴν ἀπλάτῃ, μῆκος δὲ τι χρόνου καὶ πλάτος αὐτῇ προσγράφουσιν ἀξιόλογον ἔστιν ὅτε, καὶ μετὰ ταύτην τὴν ἀνάβασιν, [294] εἴτ' ἀκμὴν, ἐφ' ἧς δηλονότι τὴν καλουμένην παρακμὴν. ἐθεασάμεθα γοῦν ἐπίου; ἐν τῷ πρώτῳ ὅτι οὖν

enim totius principii proprium tempus non esse videatur, sed id omne quod a primo insultu ad statum intercedit, incrementum esse, quomodo quis Archigeni consentiat, qui quod ob omnibus conceditur, praeterit, ambiguum vero tanquam concessum prompte ponit? Hac igitur ratione sermonem omnino deferuisse videtur magna disputatione indigentem, ut morbi principium proprium typum habere, non parvitate modo a sequentibus ipsum differre ostendatur. Nos vero jam morbi principium specie quadam a sequente incremento diversum demonstrare conabimur. Initium autem sermonis commemorationem habebit ex his, quae evidenter nobis omnibus in pluribus morbis apparent. Unde moti, puto, et medici propemodum omnes, qui Archigenem praecesserunt, principium quoddam cuiusque morbi dicunt, non primum illum solum latitudinis expertem insultum; sed temporis longitudinem latitudinemque notatu dignam aliquando ipsi ascribunt; post hoc ascensum; deinde statum; ab hoc vocatam declinationem. Spectavimus enim nonnul-

Ed. Chart. VII. [294.]

Ed. Bal. III. (380.)

τῶν κατὰ τὸν βίον ἀτρεμέα φρίζαντας τὸ πρῶτον, εἴτ' αὐθις τε καὶ αὐθις ἀνωμαλίας τέ τινας ἰσχυροτέρας, καὶ φρίκης ἀξιολογωτέρας αἰσθανομένους, ὥς μήτε πράττειν μήθ' ὑπομένειν ἂ πρότερον ἀμέμπτως ἔπραττον, ἀλλὰ καὶ κατακλιθῆναι τε καὶ δεῖσθαι σκεπασμάτων, καὶ τοῦτο παθόντας ἐνίοις μὲν ὥραις τρισὶν, ἐνίοις δὲ ἐλάττωσιν, ἢ πλείοσιν· ἐντεῦθεν δ' ἄρξασθαι θερμοσίας ἀηδοῦς τε καὶ παρὰ φύσιν αἰσθάνεσθαι ταύτης κατ' ὀλίγον αὐξανομένης. ἐν αὐτοῖς γὰρ τούτοις ἐναργῶς ὁρᾶται διαφέρουσα κατ' ἰδέαν ἐξαίρετον ἢ ἀρχὴ τοῦ παροξυσμοῦ τῆς ἐπιδόσεως. εὐδὴλον δὲ ὅτι τὴν αἰξήσιν ἐπίδοσιν ὀνομάζουσιν ἐνιοί, καθάπερ ἄλλοι τινὲς ἀνάβασιν· ἡμεῖς δ' ἅπασι τοῖς ὀνόμασιν, ὥς ἂν ἐπέλθῃ, χρησόμεθα· δηλοῖ γὰρ ἐν πρᾶγμα πάντα. τοῦτο οὖν τὸ πρᾶγμα, ὃ τρισὶν ὀνόμασι προσαγορεύεται, ἴσταται ποτε καὶ παύεται τῆς αὐξήσεως, καὶ φαίνεται διαμέρον ἴσον ἑαυτῷ κατὰ τινα χρόνον, ἥτοι μακρότερον, ἢ βραχύτερον· εἴτ' ἐντεῦθεν ἐλάττον ἑαυτοῦ γινόμενον, ἥτοι διὰ ταχέων, ἢ χρόνῳ πλείοσι· καὶ ποτὲ μὲν εἰς ἀπυρεξίαν ἢ τοῦ πυρεξάντος οὕτως

los, dum actionem aliquam consuetam obirent, paulatim inhorruisse primum; deinde iterum atque iterum inaequalitatem quandam validiorem horroremque evidentioreni sensisse, ut quae prius citra laesionem agebant, neque agere neque sustinere possent, sed et decumberent et cooperiri desiderarent; atque hoc aliis accidisse horis tribus, aliis paucioribus, vel pluribus; ex eo autem tempore calorem molestum, eumque praeter naturam sensum augescentem percepisse; nam his principium accessionis ab incremento propria specie disserre manifesto videtur. Perspicuum vero est, quosdam augmentum vocare incrementum, quemadmodum alios quosdam ascensum; nos omnibus vocabulis, ut in mentem venerit, utemur; omnia siquidem rem unam denunciant. Haec itaque res quae tribus nominibus appellatur, sistit quandoque et ab incremento cessat et sibi ipsi aequalis, vel longiore, vel breviori quodam tempore permanere videtur; deinde minor quam fuit, vel citius, vel diuturniori temporis spatio fieri; interdumque febricitantis affectio ad integritatem sic reverti

Ed. Chart. VII. [294.]

Ed. Bas. III. (380.)

φαίνεται ἐπανερχομένη διάθεσις, ἔστι δ' ὅτε ὑπὸ τῆς εἰσβολῆς δευτέρου παροξυσμοῦ καταλαμβανομένη τὴν αὐτὴν ιδέαν ἔχοντος τῇ προειρημένῃ. καὶ πάντως γ' ἔστιν ὅτε τὰ προειρημένα δεύτερον αὐτῶν ἐπιγίγνεται τῷ νοσοῦντι, πολλάκις δ' ἔστιν ὅτε καὶ τρίτον, καὶ τέταρτον, καὶ πέμπτον δὲ, περνερχομένης τῆς νόσου κατὰ τινα κύκλον ἐκ τῶν αὐτῶν ἐπὶ τὰ αὐτὰ διὰ τῆς αὐτῆς τάξεως. ὀνομάζουσι δὲ τὸν τοιοῦτον κύκλον ἕκαστοι οἱ ἰατροὶ περίοδον. ἔτιοι μὲν οὖν αὐτῶν ἐν τέτταρσι καὶ εἴκοσι ὥραις περιγράφονται, καὶ καλοῦσιν αὐτὰς ἡμερημίας· ἔτιοι δὲ ἐν ὀκτὼ καὶ τετραράχορτα, τοιούστιν ἐν δυσὶν ἡμέραις καὶ πνξίν, ἃς ὀνομάζουσι τριταίων πυρετῶν περίοδους· ἑτέρας δὲ τινας ἑβδομήχορτα καὶ δυοῖν ὥρων περιγράφει χρότος, ὧν τοὺς μὲν πυρετοὺς αὐτοὺς ὀνομάζουσι τεταρταίους, τὸν κύκλον δ' ὅλον, ὃς ἐπαρόχεται εἰς τὴν μίαν ἀρχὴν, τεταρταίαν περίοδον· οὕτω δὲ καὶ τριταίαν περίοδον ἅμα τριταίῳ πυρετῷ, καὶ τὴν ἡμερημίων ἐκάστης ἡμέρας ἐπαρακυκλοῦσαν ἅμα τοῖς ἡμερημίοις πυρετοῖς· ἀλλ' αἱ γὰρ περίοδοι πᾶσαι ποτὲ μὲν εἰς ἀπυρεξίαν ἀφικνοῦνται, καθάπερ ἐν τοῖς προειρημένοις πυρετοῖς,

apparet, interdum a secundae accessionis infultu eandem speciem cum praedicta habentis excipitur, atque interdum omnino praedicta secundo rursus aegrotanti adveniunt; plerumque tertio, quarto et quinto; morbo videlicet ex iisdem ad eadem eodem ordine per circumulum quendam redeunte; hunc circumulum singuli medici periodum, i. e. *circuitum*, appellant. Nonnulli ex hujus genere viginti quatuor horis describuntur, vocanturque quotidiani. Aliqui quadraginta octo, hoc est duobus diebus et noctibus, quos tertianarum febrium circuitus nominant. Alios quosdam septuaginta duarum horarum tempus circumferibit, quorum febres ipsas quartanas nuncupant; circumulum autem univēsum, qui ad unum principium revertitur, quaternarium circuitum; sic etiam ternarium simul cum tertiana febre et quotidianum singulis diebus revertentem simul cum quotidianis febribus. At circuitus omnes aliquando ad integritatem perveniunt,



Ed. Chart. VII. [294. 295.]

Ed. Bas. III. (380.)

ἀμφημερινῷ καὶ τριταίῳ καὶ τεταρταίῳ· ποτὲ δὲ εἰς παρα-  
κμὴν μόνον, ἥτοι πλείσιον ἀπυρεξίας ἤκονσαν, ἢ καὶ ποδίζω-  
τέρῳ.

Κεφ. γ'. Παραδείγματος οὖν ἕνεκεν ἐπὶ τριταίου  
πυρετοῦ πρώτον ἡμῖν ὁ λόγος γινέσθω. φρίκη μετρία τῶν  
τοιούτων πυρετῶν ἀρχεται, εἴτ' ἄκρων ψύξις ἅμα φρίκαις  
μείζουσιν, εἴτ' ἤδη καὶ ῥιγοῦσι καὶ ψύχονται τὰ πλεῖστα τοῦ  
σώματος. ὁ δὲ σφνγμὸς αὐτῶν ἐν τῷδὲ τῷ καιρῷ σκληρότε-  
ρός τε καὶ μικρότερος γίνεται τοῦ πρόσθεν, ὠκύτερός τε σα-  
φῶς κατὰ τὴν συστολὴν, τοῖς εἰδόσιν αἰσθάνεσθαι συστολῆς·  
ὥς ἢ γε διαστολὴ τὰ πολλὰ μὲν ἑαυτῆς βραδυτέρα, καὶ μά-  
λιστα κατὰ τὴν εἰσβολὴν, ἐνίοτε δ' ἂν σοι δόξαιεν ὁμοία δια-  
μένειν τῇ προὔπαρχούσῃ καταστάσει. καὶ μὲν δὴ καὶ τῶν  
ῥεμισθῶν ἢ μὲν ἐπὶ τῇ συστολῇ μακροτέρα πῶς ἔστιν· ἢ δ'  
ἐπὶ τῇ διαστολῇ κατὰ τὸν αὐτὸν ἐκείνην τρόπον ὥς τὰ πολλὰ  
μὲν ἴση τῇ πρόσθεν, ἔστι δὲ [295] ὅτε οὐκ ἴση. ταῦτα  
ἐνίοις μὲν ὥραις γίνεσθαι πέφυκεν ἰσημερινᾶς διῆσι, τισὶ δὲ  
ἥτοι πλείοσιν αὐτῶν, ἢ ἐλάττωσιν· εἴθ' ὁ σφνγμὸς, ἀρξάμενος

ut in praedictis febribus, quotidiana, tertiana et quariana;  
alias ad declinationem solum, vel propius ad integritatem,  
vel etiam longius ab ea venientem.

Cap. III. Itaque de tertiana febre exempli gratia  
nobis primum verba sint. Ab horrore moderato hujusmodi  
febres incipiunt; deinde extremarum partium simul cum hor-  
rore vehementiore frigus; postea jam et rigore et frigore  
concutiantur plurimae corporis partes. Pulsus earum hoc  
tempore durior et minor, quam prius, evadit, velocior ma-  
nifesto in systole, iis qui systolem sentire noverunt; nam  
diastole multo quam fuit tardior praesertim in insultu est;  
interdum vero similis priori constitutioni permanere tibi vi-  
debitur. Quin et illa quies, quae post systolen est, longior  
quodammodo est; quae vero post diastolen est, eodem atque  
illa modo, saepe quidem est priori aequalis, aliquando vero  
non aequalis. Haec quibusdam horis aequinoctialibus dua-  
bus fieri consueverunt; quibusdam vel pluribus eis, vel

Ed. Chart. VII. [295.]

Ed. Bas. III. (380.)

μείζων θ' ἅμα καὶ θάττων καὶ πυκνότερος γίνεσθαι, κατὰ βραχὺν προστίθῃσιν ἐκάστῳ τῶν εἰρημένων. εὐθὺς δὲ καὶ θερμότεροι σφῶν αὐτῶν ἀποτελοῦνται σὺν ταῖς εἰρημέναις τοῦ σφυγμοῦ μεταβολαῖς, ὥστ' ἐνιοὶ πολλῆς αἰσθάνονται θερμοσίας ἔλθον, ἔτι κατεψυγμένοι τὰ κῶλα, καὶ τὸ σῶμα ἐπιτεῖν ἄνωμαλία τις ἐπικρατεῖ κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον οὐ μικρὰ περὶ τὸ σῶμα· δεύτερος οὗτος ὁ χρόνος ἐκείνου τοῦ πρώτου, καθ' ὃν ἐκ τῆς πρόσθεν καταστάσεως ἐψύχθη μὲν ὅλον τὸ σῶμα, τοῦ σφυγμοῦ δ' ἡ μετάπτωσις εἰς τὰναντία τοῖς πρόσθεν ἐγένετο. κατὰ μὲν γε τὴν ἀπυρεξίαν, ἣτις ἡμῖν καλεῖσθω διάλειμμα, διότι καὶ ὁ Ἱπποκράτης οὕτως ὠνόμασιν, ὁ σφυγμὸς ἐν τῇ κατὰ φύσιν ἐστὶν ὡς πρὸς τὴν ἡμετέραν αἰσθησιν καταστάσει, τοιοῦτον δὲ τὸ κάλλιστον διάλειμμα, μεταβάλλει γὰρ ἐξαίφνης εἰς τὰς εἰρημένας ὀλίγον ἔμπροσθεν διαφορὰς ἅμα τῷ κατεψύχθαι τὸ ζῶον, εἴτ' αὖθις εἰς τὰναντία τρέπεται μετὰ τοῦ θερμαίνεσθαι. πρῶτος οὖν χρόνος ἐναργῶς ἐστὶ τῆς ὅλης περιόδου, καθ' ὃν ἐψύχθη τὸ σῶμα σὺν ταῖς εἰρημέναις τοῦ σφυγμοῦ μεταβολαῖς, ἦτοι ἐξ ὑγείας,

paucioribus; deinde pulsus major simul et velocior denique fieri incipiens, sensim singulis commemoratis incrementis. Statim vero calidiores quam antea cum relatis pulsus mutationibus redduntur; ita ut quidam multum calorem intus sentiant, artibus adhuc frigentibus; atque omnino inaequalitas quaedam non parva in corpore per hoc tempus invalescit. Secundum hoc tempus ab illo primo est, in quo ex priore statu universum quidem corpus refrigeratum fuit, pulsus autem in contraria prioribus facta mutatio. In integritate sane, quae intermissio nobis nominetur, quoniam et Hippocrates eam ita nominavit, pulsus in naturali statu consistit, quantum quidem sensu percipere possumus; (hujusmodi autem intermissio optima est) nam simul atque animal refrigeratum est, in dictas paulo ante differentias repente tranlit; postea rursus, ubi incalescit, ad contraria vertitur. Primum itaque tempus totius periodi evidenter est, quo corpus cum mutationibus pulsus praedictis inaltit, vel ex sanitate,

Ed. Chart. VII. [295.]

Ed. Bas. III. (380. 381.)

ἢ ἐκ διαλείμματος εἰς τοῦτο ἀφικόμενος· ἕτερος δ' ἐπὶ τούτῳ δεύτερος, ὁ τῆς εἰς τὰ ἐναντία μεταβολῆς τῶν τε σφυγμῶν καὶ τῆς θερμοσίας, ἄχρι περ ἂν ὁμαλῶς γένηται θερμοὺς ὁ σύμπας ὄγκος τοῦ σώματος· εἴτ' ἐπ' αὐτῷ τρίτος, ἀύξαν-  
μένης μὲν ἔτι τῆς θερμοσίας, ἀνάλογον δ' αὐτῇ καὶ τῶν σφυγμῶν ἐπιδιδόντων εἰς μέγεθος καὶ τάχος καὶ πυκνότητα· τετάρτη δὲ κατὰστασις ἐπὶ ταῖς εἰρημέναις τρισὶν ὁρᾶται, τῶν εἰρημένων ἀπάντων ἴσον ἑαυτοῖς φυλαττόντων τὸ μέγεθος, ὥς πρὸς τὴν ἡμετέραν αἰσθῆσιν· εἴτ' ἐντεῦθεν ἄλλος πέμπτος, ὅταν ἤδη μὲν ἐλάττων ἡ θερμοσία γίνηται σαφῶς, αἷμὸς δὲ ἐκκρίνηται διὰ τοῦ δέρματος, ὁ σφυγμὸς δὲ ἐπὶ τὴν κατὰ φύ-  
σιν ἐπανέρχεται κατὰστασιν, ἀποτιθέμενος ἅ παρὰ φύσιν ἐπεκτήσατο πάντα, μεγέθους τε πέρι καὶ ταχυτήτος καὶ πυκνότητος. ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ καὶ ἰδρῶς τοῖς πλείστοις αὐ-  
τῶν γίνεται, καὶ μετὰ τοῦτον ὁ τοῦ διαλείμματος ἀφικνέεται χρόνος, ἔκτος ἐπὶ τοῖς εἰρημένοις. οὐδὲν δὲ τούτων ὑπόθεσις ἐστὶν ἀδήλου πράγματος, ἀλλ' ἐναρ(381)γῶς ὁσημέραι σχιδόν  
ἅπασιν τοῖς πυρεττοῦσι τριταῖον πυρετὸν οὕτω φαίνεται γιγνώ-  
μενον· καὶ χρὴ προσθεῖναι τῷ λόγῳ τὸ πρὸς Ἱπποκράτους

vel ex intermissione ad hoc deductum. Aliud ab hoc secun-  
dum est, quod pulsus et calorem in contraria mutat, donec  
tota corporis moles aequabiliter incalescat. Post hoc, ter-  
tium, quo calor etiamnum augebitur, pulsibus pari ratione  
magnitudine, celeritate et frequentia crescentibus. Quarta  
constitutio post tres commemoratas conspicitur, omnibus jam  
dictis aequalem sibi magnitudinem pro sensus nostri iudicio  
conservantibus. Ad haec quinta alia, quum jam calor ma-  
nifesto decrescit, halitus autem per cutem excernitur, pul-  
sus ad naturalem statum redit, deponens omnia quae praeter  
naturam in magnitudine, celeritate et densitate acquisierat;  
hoc tempore plurimis ipsorum sudor oritur et post hunc in-  
termissionis tempus, sextum a praedictis advenit. Nihil  
porro horum abditae rei hypothesis est, sed quotidie fere in  
omnibus tertiana febre laborantibus ita fieri conspicitur; at-  
que huic sermoni dictum Hippocratis addendum est, *eum*

Ed. Chart. VII. [295.]

Ed. Bas. III. (381.)

εἰρημένον, ὥς μέχρι μὲν τούτου καὶ μὴ ἱατρὸς ἂν δύναιτο γινώσκειν ὀρθῶς, εἰ τὰς τοῦ σφυγμοῦ τροπὰς ἐξέλοιμεν τοῦ λόγου. περιεργότεραι γὰρ ἢ κατὰ τὸν ἰδιώτην αὐταὶ εἰσιν, ἣ δὲ τῆς θερμοσίας μεταβολή, καὶ εἰ μὴ βούλονται παρακολουθεῖν οἱ πάσχοντες, αὐτὴ κεντρίξειν τε καὶ νύττειν αὐτοὺς πέφυκεν, ὥς μὴ λαθεῖν. ἐξηγοῦνται γοὺν πάντες οἱ κάμνοντες οὕτως, ἐξαίφνης μὲν αὐτοῖς ἦτοι γ' ἀνωμαλίαν ἢ φρίκην διαδραμεῖν, εἴτ' ἐντεῦθεν ἅμα καταπύζει τῶν ἀκραίων ἐπιτείνεσθαι τὰς φρίκας, ἀκολουθεῖν δὲ αὐταῖς τὸ ῥίγος· εἴτ' αὖθις τοῦ μὲν ῥίγους γενέσθαι ποτὲ καὶ παῦλαν, ἐκλίεσθαι δὲ τὴν περιπύξιν τῶν ἀκρων, αἰσθησιν δὲ φλογώσεως ἔνδον εἶναι καὶ δίψος· ἐπὶ δὲ τούτοις αὖθις οἴχεσθαι μὲν ἅπασαν ἀνωμαλίαν, ὁμαλῶς δὲ καίεσθαι τὸ σῶμα, καὶ τοῦτο ἀεὶ καὶ μᾶλλον αὐτοῖς γίνεσθαι, καὶ στήναι γέ ποτε καὶ μέναι τὴν θερμότητα ὁμοίαν ἑαυτῇ· εἴθ' ὕστερον αἰσθησιν αὐτοῖς ἐκλυομένης γενέσθαι, καὶ τοῦτο μέχρι τῆς καταστάσεως ἐκείνης μὴ παύεσθαι γινόμενον, ἐν ᾗ πρῶτον ἦσθοντο μηκέτι πυρραινόμενων αὐτῶν. ἐπὶ μὲν οὖν τῶν τριταίων πυρετῶν αἱ κατὰ μέρος διαφοραὶ

*etiam qui medicus non sit, hactenus posse recte cognoscere, si pulsus mutationes a sermone excipiamus. Majus enim hae negotium habent, quam ut ab idiotis queant intelligi, at caloris mutatio, etiamsi aegrotantes notare hanc nolint, simulare ipsa pungereque eos ita consuevit, ut non lateat. Referunt itaque sic omnes aegri, subito quidem vel sibi inaequalitatem, vel horrorem ultro citroque cursitare; deinde simul cum extremorum refrigeratione horrores intendi, sequique ipsos rigorem; postea rursus rigoris tandem fieri remissionem, extremorum algores resolvi, aestus vehementis sensum et sitim intus esse; ad haec rursus omnem quidem inaequalitatem discedere, corpus vero totum aequabiliter ardere, atque hoc semper magisque fieri; ac calorem tandem aliquando fletare, sibi que similem manere; postremo solutionis sensum sibi oboriri, idque ad constitutionem usque illam non cessare, in qua primum se uri non amplius sentiunt. In tertianis itaque febribus particulares circuitus differentiae*



Ed. Chart. VII. [295. 296.]

Ed. Bas. III. (381.)

τῆς περιόδου τοιαῦτάί τινες ὑπάρχουσιν· ἐπ' ἄλλων δὲ ἄλλαι διαφοραὶ πυρετῶν εἰσιν, ὑπὲρ ὧν ἐφέξῃς ἐρῶ.

Κεφ. δ'. [296] Νυνὶ δὲ ἐπὶ τούτῳ πρῶτον, οὗ πρῶτον παρεθέμην, ὁ λόγος ἐξεταζέσθω. πρῶτος οὖν ἦν καιρὸς ὁ συνάπτων τῇ ἀπυρεξίᾳ, ψύξεως αἰσθησιν παρέχων, ὃν ἀρχὴν ὠνομάσαμεν· δεύτερος ὁ ἀποτιθέμενος τὴν ψύξιν, ὡς εἴρηται, κατὰ βραχὺν, καὶ καλείσθω συντόμου διδασκαλίας ἐνεκεν ἀνωμαλίας καιρὸς· εἴτ' ἐπ' αὐτῷ τρίτος ὁ τῆς ὀμαλοῦς ἀνξήσεως· ἐφ' ἣ τέταρτος ὁ τῆς στάσεως, καὶ πέμπτος ὁ τῆς μειώσεως· εἴθ' ἔκτος ὁ τῆς ἀπυρεξίας. ὅτι μὲν οὖν ἕξ εἰσιν αἱ εἰρημέται καγονικαὶ διαφοραὶ κατὰ τὰς τῶν τρίταιων πυρετῶν περιόδους, αἰσθήσεως δεῖ καὶ μνήμης, οὐκ ἀποδείξεως λογικῆς. ἕξ δ' οὐσῶν αὐτῶν, ὀνόματα συνθέσθαι κάλλιον ἐνεκα συντόμου θ' ἅμα καὶ σαφοῦς δηλώσεως· καθάπερ τις νόμος ἐστὶ κοινὸς ἅπασιν τοῖς Ἕλλησιν, ὧν μὲν ἂν ἔχωμεν ὀνόματα πραγμάτων παρὰ τοῖς πρεσβυτέροις εἰρημέτα, χρῆσθαι τούτοις· ὧν δ' οὐκ ἔχομεν, ἦτοι μεταφέρειν

huiusmodi quaedam sunt; in aliis autem febribus aliae differentiae, de quibus ordine differam.

Cap. IV. Nunc in hac primum, quae prima proposita est, sermo expendatur. Primum igitur erat tempus, quod integritati cohaeret, frigoris sensum praebens, quod principium nominavimus; secundum, quod frigus, ut dictum est, paulatim deponit et vocetur concisae doctrinae gratia inaequalitatis tempus; ab hoc tertium, quod est aequalis incrementi; postea quartum, quod est status; quintum, quod est imminutionis; postremo sextum, quod est integritatis. Quod igitur sex dictae regulares in tertianarum febrium circuitibus differentiae sint, sensu et memoria, non demonstratione logica indiget. Sex autem ipsis existentibus nomina praeferat imponere, tum compendii tum manifestae explicationis gratia; quemadmodum lex quaedam est communis omnibus Graecis, ut quarum rerum nomina apud vetustiores usurpata invenimus, his utamur; quarum vero non habemus, vel ab aliqua earum rerum, quarum habemus no-

GALENUS TOM. VII. Dd

Ed. Chart. VII. [296.]

Ed. Bas. III. (381.)

ἀπό τινος ὧν ἔχομεν, ἢ ποιεῖν αὐτοὺς κατὰ ἀναλογίαν τινὰ τὴν πρὸς τὰ κατωνομασμένα τῶν πραγμάτων, ἢ καὶ κατα-  
 χοῖσθαι τοῖς ἐφ' ἐτέρων κειμένοις. ἔστι μὲν τῷ βουλομένῳ  
 μήτε φυλάττειν τὰ συνήθη τοῖς Ἕλλησιν, εἴ που δεήσει ποιεῖν  
 αὐτὸν, εἰς τοὺς εἰρημένους ἀποβλέπειν σκοποὺς, καὶ πολὺ  
 τοῦτ' ἔστι παρὰ τοῖς νεωτέροις ἰατροῖς, ὥς ἂν μὴ παιδευθεῖσι  
 τὴν ἐν παισὶ παιδείαν, ὥσπερ οἱ παλαιοί. συγχωρητέον οὖν  
 αὐτοῖς ὥς ἂν ἐθέλωσιν ὀνομάζειν, ἐπειδὴ μάχημοί τ' εἰσὶ καὶ  
 ἀναιδεῖς, καὶ πολλάκις γε χρηστέον τοῖς ὀνόμασιν, ὥς ἂν  
 ἐκεῖνοι κελύωσιν, ὑπὲρ τοῦ φανεῖν αὐτῶν τὴν γλωσσαιχίαν·  
 οὐδὲ γὰρ οὐδὲ βλαβήσονται διὰ τὴν ἐν τοῖς ὀνόμασι παρα-  
 τομίαν οἱ κάμνοντες· ὅταν δὲ ἦτοι κλέπτωσί τινα καιρὸν  
 ὅλον ὑπερβαίνοντες, ἢ τοῖς εἰρημένοις ἐπαισάγωσι τὸ μὴ και-  
 τόμερον, οὐκ ἐπιτρεπτέον αὐτοῖς, ὥς ἂν εἰς βλάβην ἤδη τῶν  
 νοσοῦντων τῆς τοιαύτης ἁμαρτίας διαφερούσης. ἀμεινον οὖν  
 ἐστὶν ἐν τῷδε, προδιεσκέσθαι τὰς τῶν σφαλμάτων αἰτίας,  
 παρ' αἷς οἱ πλεῖστοι τῶν ἰατρῶν σφάλλονται, πρὸς τὸ μὴτ'  
 αὐτοὺς τι σφαλῆναι κακείοις ἐπιδείξαι τὴν ἀληθῆ τοῦ

*mina*, transferamus, vel ipsi secundum quandam similitudi-  
 nem cum iis quae denominata sunt, fingamus, vel dictis de  
 aliis abutamur. Licet quidem, si quis velit, ne consueti  
 quidem Gracis servare, si facere ipsum oporteat, ad praec-  
 dictos scopos respicere. Atque hoc frequens est apud re-  
 centiores medicos, ut qui non institutione a puero, quem-  
 admodum veteres, instrui sint. Concedendum itaque ipsis  
 est, ut volent, appellare; quoniam contentiosi sunt et impu-  
 dentes; frequenter etiam omnibus utendum, ut illi praeci-  
 piunt, quo nugacitatem ipsorum fugiamus. Neque enim  
 propter peccatum in nominibus aegrotantes incommodi  
 quicquam capient. Quum autem vel tempus aliquod clam  
 totum praetereunt, vel praedictis quod non apparet, ad-  
 jun-  
 gunt, non concedendum ipsis est, tanquam huiusmodi pec-  
 cato ad aegrorum laesionem jam spectante. Melius itaque  
 est, hic erratorum causas prospicere, ob quas medicorum  
 plurimi falluntur, tum ut ne ipsi erroris quippiam commit-

Ed. Chart. VII. [296. 297.]

Ed. Bas. III. (381.)

πράγματος ὁδὸν, εἰ βουληθεῖεν. ἔνιοι γὰρ αὐτῶν οὕτω πε-  
γύνασιν, ὥς μηδ' ἂν τὸν Ἀπόλλωνα αὐτὸν ἢ τὸν Ἀσκληπιὸν  
σχωσιν ἐπιθυμοῦντάς τε διδάσκειν αὐτοὺς καὶ παρακαλοῦντας,  
ὑπακοῦσαί ποτε καὶ παρὰσχεῖν δύνασθαι τὰ ὅσα, μήτοιγε δὴ  
καταδῆξασθαι τῇ ψυχῇ τὰ λεχθέντα. ἀλλ' οὐκ ἐκείνοις γε  
ταῦτα γεγράφεται. τοῦτο τοίνυν σφάλματος αὐτῶν αἰτία  
πρώτη καὶ μάλιστα ἐστίν, ἡ τῆς τῶν νοσημάτων διαφορᾶς  
ἄγνοια. τριταῖος μὲν γὰρ, ὥς εἴρηται νῦν, εἶωθε κινεῖσθαι  
τε καὶ τὰς ὥσπερ ἡλικίας αὐτοῦ διανύειν, οὐ μὴν ὁμοίαν γε  
κίνησιν ἔχει πᾶν νόσημα· διόπερ οὐδ' ἡμεῖς ὁρθῶς, ἃ περὶ  
τριταίων εἰρήκαμεν, ἐπὶ πάντα μετοίσομεν, οὐτ' ἄλλός τις  
ἂν ἄλλον πάθους ὁρμηθεὶς, ἓνα κοινὸν ἀξιώσει λόγον ἁπάν-  
των ὑπάρχειν. αὕτη μὲν οὖν ἡ πρώτη καὶ μεγίστη τῆς ἁμαρ-  
τίας αὐτῶν αἰτία.

Κεφ. ε'. [297] Τὰς δ' ἄλλας ἐφεξῆς ἐρῶ, κατὰ τὴν  
τῆς χρείας τάξιν, ἐπειδὴν πρότερον ὀνόματα θῶ τοῖς εἰρημέ-  
ροις τῆς τριταίας περιόδου καιροῖς. Ἰπποκράτους γοῦν εἰρη-  
κότος· οἱ πυρετοὶ ὀκόσοι μὴ διαλείποντες διὰ τρίτης ἰσχυροὶ

tamus, tum ut illis veram rei viam, si velint, ostendamus.  
Quidam enim ex eis ingenio tam refractario sunt praediti,  
ut ne si Apollinem ipsum, vel Aesculapium habuerint cupi-  
entes ipsos docere et monentes, obtemperare unquam aut  
aures praebere possint, nedum dicta animo suscipere; quare  
nec illis haec scribentur. Haec igitur erroris ipsorum causa  
prima et maxima est, morborum differentiae ignorantia.  
Tertiana siquidem, ut jam expositum est, moveri et veluti  
aetates suas perficere consuevit; quanquam non similem mo-  
tum quivis morbus obtinet; quare neque nos recte, quae de  
tertianis diximus, ad omnes transferemus; nec alius quispi-  
am ab uno affectu progressus communem unam omnium ra-  
tionem esse existimabit. Haec itaque prima maximaque er-  
rati ipsorum causa est.

Cap. V. Alias autem causas pro usus ordine deinceps explicabo, ubi nomina prius commemoratis tertianae  
periodi temporibus imposuerim. Proinde quum Hippocra-  
tes dixerit: *Febres, quaecunque non intermittentes tertio*

Ed. Chart. VII. [297.]

Ed. Bas. III. (381.)

γίνονται, επικίνδυνοι· ὅτω δ' ἂν τρόπῳ διαλίπωσι, σημαίνει, ὅτι ἀκίνδυνοι· τὸ διαλίπειν οὐκ ἔστιν ἐπ' ἄλλου δέξασθαι μέρους τῆς περιόδου, τὴν ἀπυρεξίαν ὑπερβάντα. οὐ γὰρ δὴ τοῦτό γε φησιν, ὅτω δ' ἂν τρόπῳ παρακμᾶζωσιν, οὐ γὰρ ἀληθὲς τοῦτο. χεῖριστος γὰρ πυρετῶν ὑπάρχων ὁ ἡμιτριταῖος, ὅμως εἰς παρακμὴν ἀφικνεῖται σαφεῖ τοῖς πολλοῖς, καὶ ἐν ἄλλοις ἅπασιν κατὰ γε τοῦτο παραπλησίως, ὅτι μὴ τοῖς συνόχοις ὠνομασμένοις· οὗτοι γὰρ μόνοι πυρετοὶ οὐκ ἔχουσι παρακμὴν αἰσθητήν, ὥσπερ οὐδὲ τὴν ὅλην περίοδον, οὔτε τινα ἄλλην διαφορὰν τῶν προειρημέων, ἀλλ' οἷαν ἔφαμεν εἶναι τῶν τριταίων τὴν ἐπὶ τοῦ μεγέθους ἐν τινι χρόνῳ στάσιν, ἐκείνοι τοιαύτην ἔχουσιν ὀλίγου δαῖν ἅπασαν αὐτῶν τὴν διεξοδον. εἶπερ οὖν, ὥς ἔφη, ἀκίνδυνοι κατὰ γε τὴν ἐαυτῶν φύσιν εἰσὶν οἱ εἰς ἀπυρεξίαν λήγοντες, ὥς ἐν τοῖς περὶ αὐτῶν λόγοις ἐπεδείξαμεν, οὐκ ἄλλό τι τὸ διαλίπειν Ἰπποκράτης ὠνόμασεν, ἢ τὸ λήγειν εἰς ἀπυρεξίαν. ὥστ' ἐν λόγῳ ἂν τις ἐπόμενος τῇ παλαιᾷ συνηθείᾳ διάλειμμα καλέσειεν ἐν ταῖς τῶν τριταίων περιόδοις τὸν καιρὸν τῆς ἀπυρεξίας· ὥσπερ γε

*die vehementiores fiunt, periculosiores; quocunque autem modo intermiserint, periculum abesse significant; intermittere de alia parte circuitus capi non potest, si integritatem praeterieris. Non enim sane hoc ait, quocunque modo declinent; nam hoc falsum est, quippe quum semitertiana febrium deterrima sit, tamen in declinationem vulgo ipsi manifestam pervenit; et in aliis omnibus hac parte consimiliter, nisi in synochis appellatis; nam hae solae febres, declinationem sensibus apertam non habent, ut nec universum circuitum, nec aliam ex praedictis differentiam; sed qualem tertianarum magnitudinis aliquo tempore statum esse diximus, talem illae habent universum fere suum decursum. Si igitur, ut dixi, ex sua ipsarum natura periculo vacant, quae ad integritatem desinunt, sicut in libris de febribus ostendimus, non aliud Hippocrates intermittere nominavit, quam ad integritatem desinere. Quamobrem merito quis veterem consuetudinem sequutus, in tertianarum periodis intermissionem tempus integritatis appellaverit; quemadmodum et in*



Ed. Chart. VII. [297.]

Ed. Bas. III. (381.)

καὶ τὴν ἐπὶ τοῦ μεγίστου μεγέθους στάσιν, ὥς πρὸς τὴν αἰσθησιν ἡμῶν τῶν ἀπομέρων, αὐτῶν τε τῶν καμνόντων, ἀκμὴν. οὕτω γοῦν καὶ ἡ τῶν ἡλικιῶν ἀκμὴ τὸ τελειώτατόν ἐστι, καὶ φαίνεται καὶ τούτῳ τῷ ὀνόματι, καθάπερ καὶ τῷ διαλείπειν ὁ Ἱπποκράτης χρώμενος. ἀλλὰ καὶ τὸ πρῶτον μέρος τῆς περιόδου κατὰ γε τὴν πρώτην ἡμέραν γερόμερον ἐπὶ τῇ μεταπτώσει τοῦ κατὰ φύσιν, ἔν τε τῇ τρίτῃ καὶ τῇ πέμπτῃ καὶ ταῖς ἀνάλογον, ὡσαύτως περιορίζον ἐπὶ τῷ διαλείμματι, καλοῦσιν ἀρχὴν, οὐχ Ἱπποκράτης μόνον, ἀλλὰ καὶ οἱ ἄλλοι σχεδὸν ἅπαντες ἰατροί. μετὰ δὲ τὴν ἀρχὴν ἐναργῶς γνωρίζομένην τῇ ψύξει δεύτερος ἦν καιρὸς ὁ τῆς ἀνωμαλίας, καὶ τρίτος ὁ τῆς αὐξήσεως, ἄχρι τῆς ἀκμῆς. ἐπικοινωνοῦντας δ' αὐτοὺς ἀλλήλοις οὐκ ἀκριβῶς ἐθεάσαντο πάντες, ἰδέα διαφέροντας· ὀνομάζουσί τε τὸ συγκαίμερον ἐξ ἀμφοῖν, ὥς ἐν ὅλον, οἱ μὲν ἐπίδοσιν, οἱ δ' αὐξήσιν, οἱ δ' ἀνάβασιν παροξυσμοῦ. καὶ μέντοι καὶ λέγουσιν ἀληθές τι· μετὰ γὰρ τὸν πρῶτον καιρὸν, ἐν ᾧ καταπρίχεται μὲν τὰ ἐκτὸς, εἰς δὲ τὸ βάθος ἐναργῶς φαίνεται τὸ αἷμα συσφύρον, ἕτερός ἐστι καιρὸς ὅλος, ὅλῳ τῷδε κατ' ἀντίθεσιν ὑφίστάμενος,

maxima magnitudine moram, quantum nos tactu, ipsique aegrotantes percipimus, vigorem. Ita sane et aetatum vigor perfectissimum est, videturque Hippocrates hoc usus vocabulo, sicut et verbo intermittere. Sed et primam partem circuitus, quae primo die venit in eversione naturalis status et tertio, quinto ac similibus eodem circuitu repetit post intermissionem, principium vocant, non Hippocrates modo, verum et alii prope omnes medici. Post principium, quod frigore manifeste cognoscitur, secundum tempus erat inaequalitatis; tertium incrementi usque ad vigorem. Communicantia haec inter se, specie differre non exacte omnes conspexerunt; nominantque ex ambobus compositum, tanquam unum totum, alii incrementum, alii augmentum, alii ascensum accessionis. Ac veri etiam nonnihil dicunt. Nam post primum tempus, quo extremas partes refrigerantur, sanguis vero in altum confluere clare perspicitur, aliud tempus est

Ed. Chart. VII. [297. 298.]

Ed. Bas. III. (382.)

(382) διαμαχομένου μὲν τοῦ θερμοῦ τῇ ψύξει, ἀποτεινομένου δὲ πρὸς τὰ ἐκτὸς τοῦ αἵματος. καὶ εἰ γ' οὕτως αὐτὸν ἐξαλέγουεν, ὥς εἴρηται νῦν, οὐ διοίσει καλεῖν τοῦτον ὅλον τὸν καιρὸν ἀνάβασιν· εἰ δ' οὕτω καλέσαντες, ἀτμητον ἐάσαι, οὐ σμικρὰ βλάψουσι τὴν τέχνην. ὁ γὰρ τῆς ἀνωμαλίας ἐν αὐτῷ καιρὸς ὁ πρῶτος ἐτέρων ἐνδείξιν ἔχει βοηθημάτων, καὶ οὐ πάντῃ τῶν αὐτῶν τῷ μετ' αὐτὸν καιρῷ, καθ' ὃν ὁμαλῆς μὲν ἢ τοῦ παντὸς σώματος κατάστασις ἐστίν, αὐξήσις δὲ τῶν ὄντων, ἐπὶ τῆς αὐτῆς ιδέας μερόντων, ἄχρι τῆς ἀκμῆς· λοιπὴ δὲ ἢ παρακμῇ καιρὸς εἷς ἐστίν ὁμοιος αὐτῷ κατὰ τὴν ιδέαν, ὅτι μὴ [298] τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον αὐτὰ τὰ μόρια διαφέρει. ἀλλὰ τοῦτό γε καὶ τῷ πρώτῳ καιρῷ τῆς ἀρχῆς, καὶ τῷ δευτέρῳ τῷ τῆς ἀνωμαλίας, καὶ ἔτι τῷ τρίτῳ τῆς ἀναβάσεως ὑπάρχει. καὶ γὰρ τούτων ἐκάστῳ διαφορὰ τίς ἐστι κατὰ μέρος αἰσθητῶς ὑπαλλαττομένων. οὐ γὰρ ὁμοία κατὰ πάντα ἐστὶν ἐκάστου τῶν εἰρημένων καιρῶν ἡ ἀρχὴ τῇ τελευτῇ, διαφέρουσι δ' ἀλλήλων τε καὶ τοῦ μέσου καιροῦ σαφῶς. ἡ γοῦν ἀρχὴ τοῦ παροξυσμοῦ βραχὺ τι τῆς κατὰ φύσιν

totum huic toti oppositum, quum videlicet calor cum frigore decertat, sanguis in exteriores partes extenditur. Atque si hoc pacto unum ipsum dixerint, quo jam exposuimus, nihil referet hoc tempus universum ascensum appellare; si vero ita vocatum, indivisum reliquerint, non mediocriter artem laedent. Etenim inaequalitatis in eo tempus primum aliorum praefidiorum indicationem habet, et non omnino eorundem ac sequens tempus, in quo aequalis quidem totius corporis constitutio est; incrementum vero praesentium in eadem specie ad statum usque permanentium. Reliqua declinatio tempus unum est specie sibi simile, nisi quod majoris minorisque ratione partes ipsae differunt. At hoc etiam in primo principii tempore et secundo inaequalitatis, atque etiam tertio ascensus, adest; siquidem unicuique horum, dum sensibiliter immutatur, particularis quaedam est differentia. Non enim cujusque dicti temporis principium fini omnino est simile, sed differunt inter se et a medio manifeste. Principium enim accessionis paululum a naturali constitutione re-

Ed. Chart. VII. [298.]

Ed. Basf. III. (382.)

ἀποκχώρηκε καταστάσεως, ὥσπερ ἡ τελευτὴ πλεῖστον· ὅπου δὲ ταῦτα μέγιστα διαφοράς ἀλλήλων ἀποκχώρηκε, πάντως δὴ πον καὶ μέσος τίς ἐστὶν αὐτῶν καιρὸς, πλεῖον μὲν τῆς ἀρχῆς ἀπέχων τοῦ κατὰ φύσιν, ἔλαττον δὲ τῆς τελευτῆς. οὕτω δὲ καὶ ἡ τῆς ἀνωμαλίας ἀρχὴ μικρόν τι διαλλάττει τῆς συναπτούσης αὐτῇ τοῦ πρώτου καιροῦ τελευτῆς, ἐπιπλέον δ' ἀφισταμένη, καὶ μέση οὖσα, μεταξὺ πως ἡγῶται τῇ εἰρημείῃ τοῦ πρώτου καιροῦ τελευτῇ καὶ τῇ ἀρχῇ τοῦ τρίτου. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν, οἶμαι, λόγον καὶ ὅσα συνάπτει τοῦ δευτέρου καιροῦ τοῦδε τῆς ἀνωμαλίας ταῖς ἀρχαῖς τοῦ τρίτου καιροῦ, παραπλήσιαν ἐκείνοις ἔχει τὴν κατάστασιν. οὕτω δὲ καὶ τοῦ τρίτου πάλιν αὐτοῦ καιροῦ τὰ μὲν πρῶτα τῶν ὑστάτων τοῦ δευτέρου βραχὺν παραλλάττει, τὰ δ' ὑστάτα παραπλήσιά πῶς ἐστι τῇ τῆς ἀκμῆς ἰδέα, τὸ μέσον δ' αἰμοῖν ἴσον ἐκατέρων τῶν ἄκρων ἀφίστηκεν. ὥστ' οὐδὲν θάυμαστον, ὥσπερ τούτων ἐκάστου τῶν καιρῶν, οὕτω καὶ τῆς παρακμῆς τὸ μὲν ἀρχὴν εἶναι, τὸ δὲ τελευτὴν, τὸ δὲ μεσότητα. καλεῖν δέ γε, εἰ βούλοιτό τις, ἕκαστον αὐτῶν ἰδίᾳ προσηγορίᾳ δύναται. ἀκούω γοῦν ἐκάστοτε τῶν ἱατρῶν λεγόντων, ἀπέκλινεν

cessit, sicut finis plurimum. Quum vero haec maximis differentiis inter se dissideant, medium plane tempus ipsorum aliquod est, magis quidem quam principium a naturali statu remotum; minus autem quam finis. Sic inaequalitatis etiam initium a cohaerente ipsi primi temporis sine paululum variat: plus autem recedens, mediumque existens, inter praedictum primi temporis finem et tertii principium quodammodo confiluit. Eadem, opinor, ratione et quae secundi hujus temporis inaequalitatis partes cohaerent principiis tertii temporis, constitutionem illis affimilem obtinent. Sic et tertii rursus temporis prima, a secundi postremis parum dissident; postrema vero status formae quodammodo similia sunt; medium amborum aequè ab utrisque extremis recessit. Quapropter mirum nihil est, si ut his temporibus singulis, ita declinationi quoque aliud principium, aliud finis, aliud medium sit. Atque unumquodque horum propria appellatione donare si quis velit, potest. Audio enim frequenter medicos dicentes, in-

Ed. Chart, VII. [298.]

Ed. Bas. III, (382.)

ἀρτίως ἢ ἀκμῇ, νῦν ὑφίησι, νῦν ἐνδίδωσι, νῦν ἀνίεται· εἵ-  
περ οὖν ταῦτα λέγουσιν, οὐκ ἀδύνατον αὐτοῖς τὰ πρῶτα τῆς  
παρακμῆς ὀνομάζειν ἀπόκλισιν, ἢ ὑφεςιν, ἢ ἐνδοσιν, ἢ ἄρε-  
σιν, ἢ καὶ τινα τούτων, ἢ καὶ πάντα. καὶ μέντοι καὶ τὰ  
μέσα καλεῖν ἔξεστιν ὀνόματι τῶν εἰρημέρων ἐνὶ, καὶ τελευ-  
ταῖα κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον· ὥσπερ καὶ ὁ Ἀρχιγένης ἄνεσιν  
ὀνομάζει τὸ τελευταῖον τῆς παρακμῆς. ἀλλ' ἐκείνος φανῶς  
γε πράττει, νομίζων αὐτὴν ἕτερον εἶναι καιρὸν ιδέα τιτὶ δια-  
φέροντα τῆς παρακμῆς. ἀμέλει πάντων τῶν μερῶν τῆς ὅλης  
περιόδου τὸ μὲν ἀρχὴν ποιούμενος, τὸ δὲ τελευτὴν, τὸ δὲ  
μέσον· οὕτω καὶ αὐτῆς τῆς ἀρέσεως ποιεῖται τὴν τομὴν, ὥς  
ιδίου τινὸς ἄντος καιροῦ τῶν κατὰ τὴν πρώτην διαίρεσιν, ὅσοι  
διαφέρουσιν ἀλλήλων ιδέαις τισὶν, οὐ μόνον τῷ μᾶλλον τε  
καὶ ἥττον. ἐν ἀμφοτέροις οὖν ἀμαρτάνει προφανῶς, ἑξαί-  
ρων τε τὴν ἀνάβασιν τῆς πρώτης τομῆς, ἣν ἐναργέστερον  
ἅπαντες οἱ ἄνθρωποι νοοῦσι τῆς ἀρχῆς, καὶ προστιθεῖς τὴν  
ἄνεσιν ἐν τῷ τέλει τῆς περιόδου. εἰ μὲν γὰρ εἰς ἀπυρεξίαν  
ἀφικναῖτο, σαφὲς ἂν εἴη ἡ διαφορὰ τοῦ τοιούτου καιροῦ

clinavit nunc flatus, nunc relaxatur, nunc decrescit, nunc  
remittit. Si igitur haec dicunt, integrum est eis primas de-  
clinationis partes nominare inclinationem, vel relaxationem,  
vel decrementum, vel remissionem, vel horum aliqua, vel  
omnia; quinetiam licet aliquo praedictorum nomine media  
nuncupare, ut et postrema; quemadmodum Archigenes quo-  
que declinationis postremum remissionem nominat. Verum  
ille perperam facit, quod a declinatione specie quadam dif-  
ferre existimet. Quum videlicet omnium partium totius cir-  
cuitus aliam principium, aliam finem, aliam medium faciat;  
sic quoque remissionem ipsam dividit, tanquam proprium  
quoddam tempus ex prima eorum divisione, quae speciebus  
quibusdam, non solum majoris minorisque ratione differunt.  
In utroque igitur clare peccat, tum augmentum ex prima di-  
visione tollens, quod omnes homines manifestius, quam prin-  
cipium, intelligunt; tum adjiciens remissionem in circuitus  
fine. Si namque ad integritatem veniat, manifesta hujus-



Ed. Chart. VII. [298. 299.]

Ed. Bas. III. (382.)

πρὸς τοὺς ἄλλους ἄπαρτας· εἰ δὲ ἐπιλαμβάνει τὴν παρακμὴν ἢ εἰσβολὴ τοῦ δευτέρου παροξυσμοῦ τριγῇ τηρηθεῖσα, ἐν τῷδε τὸ τῆς ὅλης παρακμῆς μέρος ἔξῃστι καλεῖν ἄρεσιν, οὐ μὴν ἄλλον γέ τινα νομίζειν εἶναι καιρὸν ἰδίᾳ τινὶ θύσει χαρακτηριζόμενον, ὥσπερ τοὺς ἐμπροσθεν εἰρημέτους. ὅτι μὲν οὖν ἔξῃστι τὰ πάντα μέρη τῆς τριταίας περιόδου σαφῶς διαφοραῖς ἀλλήλων ὁρᾶν χωριζόμενα, πρόδηλόν παρτι τῷ θεασαμένῳ καὶν ἕνα τινὰ τῶν οὕτω καμνόντων ἀγρόστων· εἰ δὲ τινες αὐτῶν ἀνορόμαστοι, πρὸς μὲν τοὺς ἐριστικούς ἐροῦμεν, καιρὸς πρῶτος, καὶ δεύτερος, καὶ τρίτος, καὶ τέταρτος, καὶ πέμπτος, εἰδ' ἕκτος, ὁ τῆς ἀπυρεξίας· πρὸς δὲ τοὺς εἰδότας ὀρομάτων χρῆσιν αὐτοὶ συντιθέμενοι τὰ ἐπιτήδεια. καὶ τῷ μὲν πρώτῳ καιρῷ τὸ τῆς ἀρχῆς ἴδιον [299] ὄνομα κείσθω· τῷ δὲ δευτέρῳ τὸ τῆς ἀνωμαλίας· τῷ δὲ τρίτῳ τὸ τῆς ἀναβάσεως· καὶ τῷ τέταρτῳ τὸ τῆς ἀκμῆς· καὶ τῷ πέμπτῳ τὸ τῆς παρακμῆς· ὁ δὲ ἕκτος, ὁ τῆς ἀπυρεξίας, διάλειμμά προσαγορευέσθω.

Κεφ. στ'. Ἐξῃστι δὲ καὶ κατ' ἄλλον τινα τρόπον εἰς μείζω μέρη διελεῖν ὅλην τὴν περίοδον, εἴ γε εἰς δύο

modi temporis a caeteris erit differentia; si vero secundae accessionis insultus trifariam divisus, declinationem excipit, tum quidem totius declinationis partem remissionem vocare licet, non tamen aliud quoddam esse tempus putare propria natura insignitum, quemadmodum prius dicta. Quod igitur omnes tertiani circuitus partes manifestis a se differentiis separatas videre liceat, nemo ignorat, qui vel unum hoc morbo laborantem aegrum conspexerit; si vero nonnulla eorum nomine careant, apud contentiosos dicemus, tempus primum, secundum, tertium, quartum, quintum, deinde integritatis sextum: apud eos autem, qui nominum usum sciunt, ipsi componentes idonea. Ac primo quidem tempori proprium principii nomen imponatur, secundo inaequalitatis; tertio incrementi; quarto status, et quinto declinationis; sextum, quod integritatis est, intermissio nominetur.

Cap. VI. Licet et alio quodam modo totum circuitum in majores partes dividere, siquidem in duas ipsum totum

Ed. Chart. VII. [299.]

Ed. Bas. III. (382.)

δευτερόν αὐτὴν ὅλην διελεῖν, ἐν μὲν τὸ τοῦ πρώτου παροξυσμοῦ ποιοῦντας, ἀπὸ τῆς πρώτης εἰσβολῆς ἄχρι τῆς ἐσχάτης ἀνέσεως· τὸ δὲ (μετὰ) μεταξὺ (ἐστὶ) τῆς παρακμῆς καὶ τῆς εἰσβολῆς τοῦ δευτέρου παροξυσμοῦ. καλῶ δὲ εἰσβολὴν παροξυσμοῦ τὸν ἀκριβῶς ἥδη πρῶτον χρόνον ἀπλατῇ, τὸν δ' αὐτὸν τοῦτον ἐπισημασίαν εἰώθασι νομαίνειν. καὶ τό γε πρὸς Ἱπποκράτους εἰρημένον· ἐν τοῖσι παροξυσμοῖσι ὑποτέλλεσθαι· κατὰ ταύτην ἡγοῦμαι λελέχθαι τὴν τομὴν. προειπὼν γάρ, ὡς προσήκει, οἷς μὲν αὐτίκα ἢ ἀκμῇ, αὐτίκα λεπτῶς διαιτῆν, οἷς δ' ὕστερον, εἰς αἰετο μὲν καὶ πρὸ ἐκείνου λεπτῶς, ἔμπροσθεν δὲ πλιότερον διαιτῆν, ὡς ἂν ἐξαρκέσοι ὁ ρουσέωρ, ἐπήνεγκεν· ἐν δὲ τοῖσι παροξυσμοῖσι ὑποτέλλεσθαι χρὴ· διδάσκων ἡμᾶς δηλονότι μόνον ἐκείνον τὸν καιρὸν γυλάττεσθαι, τὸν ἐπ' αὐτοῦ καλούμενον παροξυσμόν. οὐδέποτε γάρ ἐν αὐτῷ τρέγομεν, ἐν δὲ τῷ λοιπῷ παρτὶ τῆς ἀνέσεως ἄλλοτε κατ' ἄλλο μόριον αὐτοῦ· ποτὲ μὲν γάρ ἀπλοῦς ἐστὶν ἐκ παρακμῆς μόνον ὑπάρχων, ἐρίοτε δ' ἐκ παρακμῆς καὶ διαλείμματος σύγκειται. αὕτη μὲν ἐστὶν ἡ εἰς δύο μέρη τομὴ τῆς μιᾶς

licet dividere; unam primae accessionis, a primo insultu ad extremam usque remissionem; alteram inter declinationem et secundae accessionis insultum. Voco jam insultum accessionis tempus omnino jam primum latitudinis expers; hoc ipsum significationem nominare consueverunt. Et quod ab Hippocrate dictum est, *in accessionibus abstinendum*, secundum hanc divisionem pronunciatum existimo. Quum enim praedixisset, *Quibus statim vigor adest, iis statim tenuem vietum adhibendum; quibus postea vigor advenit, iis in illo ipso et ante illum, tenuiter vivendum, antea vero plenius nutrirı oportere, ut aeger sufficiat*; subdidit, *in accessionibus abstinendum*, docens nos videlicet, solum illud tempus quod accessionem vocat, observandum esse. Nunquam enim in hoc nutrimus, verum in reliquo omni tempore remissionis, interdum in alia atque alia ejus parte; quia ex simplici interdum declinatione, interdum ex declinatione et intermissione compositum est. Haec quidem unius circuitus

Ed. Chart. VII. [299.]

Ed. Bas. III. (382.)

περιόδου, τὸ μὲν ἕτερον μέρος αὐτῆς τὸ πρότερον, ὀνομαζόντων ἡμῶν παροξυσμὸν, τὸ δὲ ἐκ' αὐτῷ δεύτερον, ἥτοι γε ἄρ᾽ ἐστιν, ὡς ἀκριβέως, ἢ ὡς ἔτιοι, διάλειμμα. διάλειμμα γὰρ καλοῦσιν οὐκ ὀλίγοι τῶν ἰατρῶν τὸ μετὰ τὴν ἀκμὴν ἅπαν, ὅπως ἂν ἔχῃ φύσεως, εἴτ' οὖν εἰς ἀπυρεξίαν πανόμενον, εἴτε καὶ μὴ. ἀλλ' ἡμῖν γε φυλαττέσθωσαν αἱ προειρημέται κλήσεις, ὑπὲρ τοῦ μηδεμίαν ἀσάφειαν γίνεσθαι κατὰ τὸν λόγον, καὶ προσαγορευέσθω τὸ μετὰ τὸν παροξυσμὸν ἅπαν ἄρ᾽ ἐστι, οὐ κωλύοντων ἡμῶν, ὡς ἔφη, εἰ καὶ διάλειμμά τις αὐτὸν καλεῖν ὅλον, ἢ παρακμὴν, ἢ ἔνδοσιν, ἢ ὑφεσιν, ἢ ἀφαιρέσιν ἐθέλοι. πρόκειται γὰρ οὐ περὶ τῶν ὀνομάτων συρρομαχίαν, ἀλλὰ τὰ μέρη τῆς περιόδου σκοπεῖν ὅποσα τε τὸν ἀριθμὸν ἔστι καὶ ὅπη διενήροχεν ἀλλήλων.

Κεφ. ζ'. Αὐτὴ μὲν οὖν ἡ τομὴ τῶν εἰς ἀπυρεξίαν ληγόντων ἀπάντων ἐστὶ πυρετῶν, ἀμφημεριῶν, τριταίων, τεταρταίων, ὡς ἔξ' ἐχόντων τὰ μέρη διαφέροντα ἀλλήλων ἰδέαις εὐσήμοις· ἐτέρα δὲ, τῶν μὴ διαλειπόντων, εἰς πέντε μέρη διαιρουμένων. εἰσὶ δὲ καὶ οὗτοι πάμπολλοι, τινὲς μὲν

in duas partes est divisio, ut alteram ejus partem primam accessionem appellemus; secundam vel remissionem, ut paulo ante, vel ut quidam, intermissionem. Nam intermissionem non pauci medici quicquid intervalli post flatum est, qualicumque natura praeditum, nominant; sive id ad integritatem veniat, sive non; verum nos appellationes praedictas observabimus, ne ulla sermoni obscuritas accedat; vocabimusque omne id quod accessionem sequitur, remissionem. Sed neque prohibemus, ut dictum est, si quis ipsum totum nomet intermissionem, vel declinationem, vel decrementum, vel remissionem, vel ablationem. Instituiamus enim non de verbis disceptare, sed circuitus partes inspicere, quot numero sint et quomodo inter se differant.

Cap. VII. Haec igitur est divisio omnium febrium ad integritatem desinentium, quotidianarum, tertianarum, quar-tanarum; ut quae sex partes speciebus manifestis diversas habeant: alia vero non intermittentium, quae in quinque partes diducuntur. Sunt autem et haec permultae, nonnul-

Ed. Chart. VII. [299. 300.]

Ed. Bas. III. (382. 383.)

ἐκάστης ἡμέρας παροξυνόμενοι, τινὲς δὲ διὰ τρίτης· οὐ μὴν οἱ γε διὰ τετάρτης πολλάκις, ἀλλ' ἐν τῷ σπανίῳ, φαίνονται γινόμενοι· τὸ πλεῖστον γὰρ αὐτῶν γένος εἰς ἀπυρεξίαν παύεται. διττὴ δὲ καὶ τούτων ἐστὶν ἡ ἰδέα τῶν εἰς (383) ἀπυρεξίαν μὴ πανομένων, ἡμερησίων, τριταίων, τεταρταίων. ἔνιοι μὲν γὰρ αὐτῶν καὶ τὸ μέγεθος ἀποτίθενται τοῦ σφυγμοῦ καὶ τὸ τάχος καὶ τὴν πυκνότητα [300] καὶ τὴν σκληρότητα· τινὲς δὲ τὰ μὲν ἄλλα τρία πρὸς τὸ κατὰ φύσιν ἐπανάγουσι, φυλάττουσι δὲ ταχύτητα οἱ μὲν πλεῖον, οἱ δὲ ἥττον. ἀλλ' οὐ τοῦ νῦν παρόντος λόγου περὶ ἐκείνων διαρεῖσθαι· πρόκειται γὰρ ἐξακριβῆσαι τὰ μόρια τῆς περιόδου καθ' ἕκαστον γένος νοσήματος. εἰρηκότες οὖν ὀλίγον ἔμπροσθεν, ὥς ἔξ εἰσι τὰ πάντα κατὰ τοὺς διαλείποντας πυρετοὺς, ἔξῃ διερχόμεθα τὰ μέρη τῶν μὴ διαλειπόντων, πέντε εἶναι λέγοντες, ὅταν τὰ μὲν ἄλλα παραπλησίως αὐτοῖς ὑπάρχη, μόνον δὲ λείπῃ τὸ τῆς ἀπυρεξίας. ἡ δ' ἐν τοῖς ἄλλοις μέρεσιν ὁμοιότης ἔξ ἀνάγκης ἐστὶ, τὸ τῆς εἰσβολῆς τῶν παροξυσμῶν μετὰ συστολῆς γίγνεσθαι, ὁρομάζω δ' οὕτω τὸ μετὰ τοῦ ψύχεσθαι, τούτῳ γὰρ ἔπεται κατὰ τοὺς σφυγμοὺς

lae quae quotidie exacerbantur; quaedam quae tertio quoque die; non tamen quae quarto, frequenter, sed raro evenire videntur; plurimum enim earum genus ad integritatem definit. Atque duplex harum quoque species est, quae ad integritatem non finiunt, quotidianarum, tertianarum, quartanarum. Quedam enim magnitudinem pulsus et celeritatem et densitatem et duriliem deponunt; quaedam alia quidem tria ad naturalem statum deducunt, servant autem celeritatem, haec magis, illae minus. At non est praesentis sermonis, illarum distinctionem proponere; partes enim circuitus in unoquoque morbi genere enumerare proposuimus. Igitur quum paulo ante sex in febribus intermittentibus esse dixerimus, deinceps non intermittentium partes referemus, quinque esse dicentes, quum aliae similiter ipsis se habent, sola autem integritatis pars deficit. In aliis autem partibus similitudo haec necessario est, ut accessionum insultus cum systole fiat (nomino autem sic, cum frigore; nam hinc sequi-



Ed. Chart. VII. [300.]

Ed. Bas. III. (583.)

εἴσω μᾶλλον κινεῖσθαι μετὰ μικρότητος, ἀποχωροῦντος εἰς τὰ σπλάγγνα τοῦ αἵματος, ὃ πάλιν ἐξ ἀνάγκης ἐπεται τὸ τῆς ἀνωμαλίας, εἰδ' ἐξῆς τὸ τῆς ἀναβάσεως, ἀκμῆς τε καὶ παρακμῆς. ἐφ' ὧν μέντοι χωρὶς αἰσθητῆς συστολῆς εἰσβολὴ γίνεται παροξυσμοῦ, τοὺς τρεῖς καιροὺς εἰς ἓνα μεταπίπτειν ἀναγκαῖόν ἐστι, καὶ γίνεσθαι τὸ σύμπαν μέχρι τῆς ἀκμῆς ἀνάβασιν. ὅπου γὰρ οὐκ ἐγένετο συστολή, δῆλον ὡς οὐδ' ἀνωμαλία. τὴν δὲ ἀκμὴν οὐδ' ἂν ποτε εἶδον ἀπολείπουσαν, ἀλλ' οὐκ διαμένουσαν αἰσθητὴν ἰσότητα κατὰ πάντας τοὺς πυρετοὺς ἐπὶ τινα χρόνον· εἰσβολὴν μέντοι μυριάκις ἐθεασάμην ἄνευ τῶν εἰρημένων τῆς ἀρχῆς συμπτωμάτων, ὧν τὸ μὲν κρυώτατον ἦν ἀπάσαις ὀλίγου δεῖν ταῖς ἀρχαῖς ἢ ψύξις συνοῦσα τῶν παροξυσμῶν, ὥσπερ καὶ ἡ ἐπὶ τὰ ἔσω τῶν ἀρτηριῶν κίνησις, ὑπὲρ τῆς εἰρηται μὲν ἐπιπλέον ἐν τῇ περὶ τῶν σφυγμῶν πραγματείᾳ, κατὰ δὲ τὸν ἐνεστώτα λόγον ἀρκεῖ τῷ τάχει τῆς συστολῆς ἀφορίζεω αὐτήν. ὅσα δ' ἄλλα συμπτώματά τε καὶ σημεῖα τῆς ἀρχῆς τῶν παροξυσμῶν ἐστὶν ἴδια, προεῖρηται τὰ μὲν ἐπιγινόμενα τῇ περιψύξει, τὰ δ' ἄλλα ἄλλως συμβαίνειν· σμικρότης μὲν τῶν σφυγμῶν καὶ ἀραιότης καὶ βραδυτὴς διαστολῆς ἐπὶ τῇ κατα-

tur in pulsu intro magis moveri, cum parvitate, sanguine in viscera se recipiente) quem rursus inaequalitas ex necessitate sequitur; inde incrementum, status et declinatio. In quibus tamen citra sensibilem systolen accessiois insultus accidit, tria tempora in unum recidere necesse est, totumque usque ad statum, incrementum fieri; nam ubi systole non fuit, ibi plane nec inaequalitas. Statum vero nunquam deficere vidi, sed semper sensibilem aequalitatem in omnibus febribus aliquamdiu permanentem; at insultum sexcenties sine praedictis principii symptomatis conspexi, quorum praecipuum erat omnibus fere principis accessiois comes perfrictio; quemadmodum ad interiora arteriarum motus; de quo in opere de pulsibus fusius dictum est, in praesenti libro ipsum systoles celeritate definire sufficit. Quae vero alia symptomata signaque accessiois principio propria sunt, alia frigori supervenire, alia aliter accidere praedicta sunt; parvitas siquidem pulsuum, raritas et tarditas diastoles frigori; rigor

Ed. Chart. VII. [300.]

Ed. Bas. III. (385.)

ψύξει, ῥίγος δ' ἐπ' ἄλλαις προφάσεσιν, ἃς ἐν ταῖς τῶν συμπτωμάτων αἰτίαις εἵπομεν. ἀλλ' ὅλον τὸ γένος τοῦτο τῶν παροξυσμῶν παντάπασιν, ὡς ἔφην, ἀπόλλυται, καὶ πολλοὺς πολλάκις ἡμεῖς ἐκωλύσαμεν ὑπὸ τῶν θαυμαστῶν τούτων ἱατρῶν ἥτοι γ' ἐπὶ τὸ λουτρὸν πεμφθέντας, ἢ τροφὴν προσενέγκασθαι κελευθέντας, ὡς ὑπερβεβηκότας ἤδη τὰς ὑπόπτους ὥρας τοῦ παροξυσμοῦ. συμβαίνει δὲ αὐτοὺς ἀγνοοῦντας ἀκριβῶς ἀπτεσθαι τῆς ἀρτηρίας, ἐν τοῖς τοιούτοις σφάλμασι καθίστασθαι. ἅπανι γὰρ τοῖς οὕτω παροξυνομένοις ἢ συστολὴ θάπτων γίνεται· γνωρίζειν δ' αὐτὴν οὐ παντός ἐστιν, ἀλλὰ δεῖται μάλιστα τοῦτο τὸ ἔργον, εἴπερ τι καὶ ἄλλο τῆς τέχνης, ἀσκήσεως ἱκανῆς, ἣν οὐχ οὐχ οἷόν τε ποιήσασθαι, πρὶν τεγνωθῆναι τὸν εἰρημένον ὑφ' ἡμῶν τρόπον ἐν τῷ πρώτῳ τῆς διαγνώσεως τῶν σφηνισμῶν. εἰ μὲν οὖν τις εἴη γνωστικός τῆς συστολῆς τῶν ἀρτηριῶν, ἐγχωρεῖ τοῦτο τίθεσθαι τοῦτ' αὐτὸ τὸ μέρος τοῦ παροξυσμοῦ, καθ' ὃ τὴν συστολὴν ὠκυτέραν ἐγνώρισε γεγενημένην ἄνευ τῆς διαστολῆς, ἀρχὴν τῆς περιόδου· τὸ δ' ἐφεξῆς τῷδε ἐπαβάσιν, ἄχρι τῆς ἀκμῆς· εἰ δὲ μὴ γνωρίζοι μηδὲ τοῦτο,

aliis occasionibus, quas in symptomatum causis exposuimus. At universum hoc accessionis genus omnino, sicut dixi, perit; et nos multos frequenter a mirandis illis medicis vel in balneum missos, vel cibum assumere iussos, tanquam suspectas jam horas accessionis praetergressos, prohibuimus. Contingit autem ipsis, quod arteriam exacte tangere ignorent, huiusmodi errores committere. Omnibus enim quibus talis accessio evenit, systole velocior redditur, quam cognoscere non cuiusvis est, sed exercitationem magnam hoc opus, si quod aliud in arte, desiderat. Hanc autem consequi nemo potest, prius quam eo modo, quem in primo de pulsum dignotione praescripsimus, institutus sit. Si quis igitur artieriarum systolen noverit, hanc ipse accessionis partem, qua systolen velociorem factam sine diastole deprehendit, circuitus initium potest statuere; quae vero sequitur hanc, incrementum, ad statum usque. At si hanc quoque ignoret, vi-

Ed. Chart. VII. [500. 501.]

Ed. Bas. III. (585.)

φαίροιο δὲ ἀθλίπτως αὐτῷ παρτοίως ἢ εἰσβολὴ γεγενημένη, τὸ μέχρι τῆς ἀκμῆς μέρος τοῦ παροξυσμοῦ πᾶν ἐπανάβασιν, ἢ ἐπίδοσιν, ἢ αὐξῆσιν ὀνομάσει· τέρνων δ' αὐτὴν εἰς πρῶτα καὶ τελευταῖα καὶ μέσα κατὰ τὸ μᾶλλον τε καὶ ἥττον, οὐκ εἶδεσι διαφόροις, ὥς ἔμπροσθεν ἔλεγον ἐπὶ τῶν αἰσθητῶν περιψύξεων. ἐν τοῖς τοιοῦτοις οὖν πυρετοῖς οἱ πάντες ἔσονται καιροὶ τρεῖς, αὐξήσις, ἀκμὴ, μείωσις· οὐδὲν γὰρ χεῖρον οἷδὲ μείωσιν ὀνομάζειν τὸν καιρὸν ἐκείνον, ἐν ᾧ τοῦ μεγέθους ἀφαιρεῖται τι τοῦ πυρετοῦ· ἐν ὅσοις δ' οὐκ ἔστι περίοδος, οἷον καὶ τοῖς συνόχοις ὀνομαζομένοις, τούτοις τοῖς πυρετοῖς οὔτε παροξυσμὸς ὅλως [501] τίς ἐστιν, οὔτε τὰ προσηρημένα μέρη, τὰ μέντοι τῆς ὅλης τόσου μόρια κατὰ διαφέροντας χρόνους καὶ τούτοις ἐστίν, ἑτέροις τρόποις διαγνωσκόμενα παρὰ τοὺς ἐν τοῖς παροξυσμοῖς καιροὺς, οἷς ὀλίγον ὕστερον ἐρῶ, καὶ μάλιστα ὅτι σφάλλονται πάντες ἐν αὐτοῖς ἰατροὶ, καίτοιγε Ἱπποκράτους ὀρθότατα διδάξαντος ὑπὲρ αὐτῶν.

Κεφ. η'. Ἀλλὰ νῦν ἐπὶ τοῖς κατὰ περιόδον τινα παροξύνοντας ἐπαγγέλωμεν τῷ λόγῳ, πᾶν ὅσον ὑπόλοιπον

deatur autem insultus aequabiliter omnino factus, totam accessionis partem usque ad statum, ascensum, vel incrementum, vel augmentum nominabit; secans ipsam in prima et postrema et media, pro majoris minorisque ratione, non speciebus diversis, ut prius dicebam in frigore sensibili. In huiusmodi igitur febribus universa tempora tria erunt, incrementum, status, imminutio. Nihil enim mali est imminutionem illud tempus vocare, in quo ex febris magnitudine quippiam demitur. Quibus vero circuitus non est, ut synochis nominatis, neque accessio quaedam omnino est, neque praedictae partes; attamen haec quoque secundum diversa tempora totius morbi partes habent, aliis modis imminutescentes, quam per accessionum tempora; quae paulo post subijciam, et hoc nomine potissimum, quod omnes medici in ipsis errent; quamvis Hippocrates rectissime ea docuerit.

Cap. VIII. At nunc ad eas, quae circuitu quodam accessionem habent, sermonem referamus, totum id, quod

Ed. Chart. VII. [301.]

Ed. Bas. III. (385.)

ἐν αὐτοῖς ἄσκοπον ἀφεῖται διαιροῦντες. ἐπὶ δὲ καὶ  
 πρώτου μεμνησθαι καλέω, τοῦ γενομένου τὸν λόγον ἡμῶν  
 ἅπαντα τὸν ἀπ' ἀρχῆς ἄχρι δεῦρο περὶ τῶν ἀπλῶν περιό-  
 δων. ἐν γὰρ ταῖς ἐπιπελεγμέναις ὁ μετὰ τὴν ἀκμὴν καιρὸς  
 ἐνίοτε στεροῦται, φθαρτούσης εἰσβάλλειν ἐπισημασίας ἐτέρου  
 παροξυσμοῦ, πρὶν τὴν προτέραν περιόδον ἀκριβῶς πληρωθῆ-  
 ναι, καὶ πολλάκις γε κατὰ μὲν τὴν ἐαυτοῦ φύσιν ὁ πυρετὸς  
 ἐκ τοῦ τῶν διαλειπόντων ἐστὶ γένους, ὥσπερ ὁ τριταῖος, ἢ  
 δ' ἐπιπλοκὴ χρόνον ἀπυρεξίας οὐδένα καταλείπει τῇ προτέρᾳ  
 περιόδῳ, φθάσαςτος εἰσβαλεῖν τοῦ δευτέρου παροξυσμοῦ,  
 πρὶν ἀπολυθῆναι τὸν πρότερον. εἴρηται δέ μοι περὶ τῶν  
 τοιούτων ἐπιπλοκῶν ἐν δύο πραγματείαις, τῇ τε περὶ κρί-  
 σεων καὶ τῇ περὶ διαφορᾶς τῶν πυρετῶν, εἶθα καὶ διωρίζεται  
 μίξις ἐπιπλοκῆς. ὁ γοῦν ἡμιτριταῖος ἐκ μίξεώς τε καὶ κρά-  
 σεως ἐδείχθη γιγνόμενος ἀμφημερινοῦ τε καὶ τριταίου πυρε-  
 τοῦ. πολλάκις δὲ καὶ αὐτῷ τῷ ἡμιτριταίῳ τῶν ἀπλῶν εἰς  
 ἐπιπλέκεται πυρετῶν, ἥτοι τριταῖος, ἢ ἀμφημερινὸς, ἀλλ'  
 οὐκ ἔστιν ἡ τοιαύτη ποικιλία τῆς ἐνεστώσης οἰκείᾳ πραγμα-  
 τείας, ἀρκεῖ γὰρ ἐνταῦθα τοὺς ἰδίους ἐκάστου τῶν πυρετῶν

inconsideratum reliquimus, distinguentes. Unum autem et  
 primum memoria teneri volo, nempe universum a principio  
 huc usque sermonem de simplicibus periodis nobis fuisse.  
 Nam in complexis tempus vigorem sequens interdum arctius  
 redditur, dum alterius accessionis significatio, antequam prior  
 circuitus adamussim absolutus sit, invadit. Frequenter etiam  
 ex sua ipsius natura febris de intermittentium genere est, ut  
 tertiana; complicatio autem nullum integritatis tempus pri-  
 ori circuitui relinquit, dum secunda accessio, antequam prior  
 absolvetur, invadit. Dictum est mihi de hujusmodi compli-  
 cationibus in duobus commentariis de crisi et de febrium  
 differentiis; ubi etiam implicationem a mixtione distinximus.  
 Itaque semitertiana ex mixtione et temperamento quotidianae  
 et tertianae febris fieri demonstrata est. Saepe etiam semi-  
 tertianae simplex una febris implicatur, vel tertiana vel quo-  
 tidiana; at hujusmodi varietas praesentis operis non est pro-  
 pria; salis enim hic est, propria singularium febrium tem-



Ed. Chart. VII. [301.]

Ed. Bas. III. (583.)

καιροὺς ἀκριβῶς διαρθρῶσαι· τὸ γὰρ τὸ συμπλεκόμενον αὐ-  
τῶν ἐτοιμῶς δύνασθαι διακρίνειν οὕτως ἂν ἤμιν μάλισθ' ὑπάρξειεν. οἱ μὲν οὖν ἀκριβῶς ἀπλοῦ προαίρηνται, περὶ δὲ  
τῶν ἐπιμίκτων ἕξῃς ἐρῶ. γίνεται τοίνυν ἐνίοτε φρικώδης  
εἰσβολή, τὰ τῆς ἀρχῆς ἴδια γνωρίσματα πάντα ἔχουσα, πλὴν  
ῥίγους, ἔστι δ' ὅτε καὶ τούτου τὴν ἔμφασιν· ἡ γὰρ τοι σφο-  
δρὰ φρίκη δόξειεν ἂν ἦτοι γε ἀρχή τις εἶναι ῥίγους, ἢ μικρὸν  
ῥίγος, ἀλλὰ τό γε ἀκριβὲς ῥίγος, οἷον ἐν τριταίοις τε καὶ τε-  
ταρταίοις πυρετοῖς ἔστιν, ὁ τοιοῦτος μὴ λαμβάνει, καὶ διὰ  
τοῦτ' οὖν αὐτὸν ὀνομάζω φρικώδη· καὶ πολὺ γε μᾶλλον ὅτι  
προδείξας τινὰ σημεῖα τοῦ δευτέρου καιροῦ, πάλιν ἀρχὴν ἐτέ-  
ρας εἰσβολῆς ἐργάζεται φρικώδη, ὃ καλοῦσιν ἔνιοι μὲν ἐπανά-  
ληψιν, ἔνιοι δ' ἐπαναδίπλωσιν· ἔστιν ὅτε δὲ καὶ δεύτερον  
ἐργάζεται τοῦτο, καὶ τισιν ἐνίοτε καὶ τρίτον, εἴτα μόγισ ὕστε-  
ρον ὁμαλῶς ἑξαπλοῦται μέχρι τῆς ἀκμῆς ἀναβαίνων. οὗτος  
ὁ πυρετὸς εἰς ἀπυρεξίαν οὐδέποτε παύεται. ὃ τε γὰρ ἄχρι τῆς  
ἀκμῆς αὐτῷ χρόνος ὑπάρχει πάμπολυς ἢ τε παρακμῇ χωρὶς  
αἰσθητῆς διαπνοῆς· πολὺν δὲ δὴ μᾶλλον ἀποδεῖ τοῦ μεθ' ἰδρῶ-

pora diligenter explicare; etenim implicationem earum prom-  
pte discernere ita maxime nobis erit. Exacte igitur simplices  
prius dictae sunt; de mixtis deinceps differam. Itaque cum  
horrore insultus aliquando oboritur omnes principii peculi-  
ares notas habens, praeter rigorem; interdum et huius spe-  
ciem; etenim vehemens horror vel initium aliquod rigoris,  
vel parvus rigor esse videri potest; at exactum rigorem,  
qualis in tertianis quartanisque est, huiusmodi febris non ac-  
cipit. Atque ob hoc ipsam horridam appello, et multo ma-  
gis, quia ubi signa quaedam secundi temporis praemonstra-  
verit, initium rursus alterius invasionis horrificum efficit,  
quod nonnulli repetitionem, alii reduplicationem appellant.  
Aliquando hoc secundo, quibusdam tertio facit; deinde vix  
aequaliter expanditur ad usque statum increscens. Haec fe-  
bris ad integritatem nunquam definit, nam permultum tem-  
poris usque ad vigorem ipsa habet, item declinationem sine  
perspiratu sensili; multo vero magis abest, ut cum sudore ad

Ed. Chart. VII. [301. 302.]

Ed. Bas. III. (383. 384.)

τος εἰς ἀπυρεξίαν ἰέναι. ὥσπερ οὖν ὁ ἀπὸ τῆς πρώτης εἰσβολῆς παροξυσμὸς ἄχρι τῆς ἀκμῆς ἐν πολλῷ χρόνῳ παραγίνεται, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἀπὸ τῆς ἀκμῆς κατὰ βραχὺ μειοῦται. καὶ τοίνυν ἐπὶ τῆς ὑστεραίας ἑτεροῦς αὐτοῖς ἐπιγίνεται παροξυσμὸς, φρικώδης μὲν ὁμοίως, (384) ἀλλ' οὐκ ἔχων τὰς ἐπαναλήψεις ὡσαύτως τῷ πρόσθεν, ἢ εἴποτε κατὰ τὸ σπάνιον σχοίη, μίαν ποιήσαιτο μόνην, ὀλιγοχρόνιον τε καὶ σμικρὰν. ἀναβαίνει δὲ καὶ οὗτος ὁ παροξυσμὸς ἐπὶ τὴν ἀκμὴν ἐν χρόνῳ πολλῷ, καὶ παρακμάζει ὡσαύτως ἐν οὐκ ὀλίγῳ χρόνῳ, [302] καὶ διὰ τοῦτ' αὐτὸ ἐπὶ τῆς τρίτης ἡμέρας ὁ αὐτὸς τῷ κατὰ τὴν πρώτην ἐκδέχεται παροξυσμὸς, εἴτ' αὖθις ὁ κατὰ τὴν τετάρτην ὁ αὐτὸς τῷ κατὰ τὴν δευτέραν, καὶ τοῦτο ξεφῆξῃς αἰεὶ. τοῦτον ἐγὼ τὸν πυρετὸν ἔνεκα συντόμου καὶ σαφοῦς διδασκαλίας ἐνὶ προσαγορεύειν βουλόμενος ὀνόματι, τέθεικα κατ' αὐτοῦ κλησὶν ἡμιτριταῖον. εἰ μὲν οὖν καὶ Ἱπποκράτης τὸν τοιοῦτον πυρετὸν ἡμιτριταῖον ἐκάλει, καθάπερ ἐγὼ πείθομαι, δύο ἂν ἐκ τοῦ λόγου κερδαίνοις, ὅτι τε πρᾶγμα μανθάνεις ἱατρικόν, ὅτι τε τοῦνομα παλαιὸν ἐπιφέρεις αὐτῷ· εἰ δ' ἡγεῖται τις ἑτερόν τινα πυρετὸν ὑφ'

integritatem accedat. Quemadmodum igitur a primo insultu accessio ad vigorem usque multo tempore pervenit, eodem modo a vigore paulatim diminuitur; ideoque postridie altera ipsis accessio cum horrore quidem similiter advenit, sed quae non item ut prior repetitiones habeat; aut si quando raro habuerit, unam duntaxat faciat, brevem et exiguam. Haec autem etiam accessio ad vigorem longo tempore ascendit, nec exiguo pariter declinat; atque ob hoc ipsum tertio die eadem, quae primo, accessio succedit; postea rursus quarto similis ei, quae secundo habita est, idque deinceps perpetuo. Hanc ego febrem compendiosae claraeque doctrinae gratia uno volens appellare vocabulo, imposui ei nomen semiter-tianae. Si igitur Hippocrates quoque talem febrem semiter-tianam vocavit, ut ego persuasum habeo, duo ex sermone uno commoda consequeris, nempe rem medicam discis et nomen vetus ei imponis; quod si quis aliam quandam febrem

Ed. Chart. VII. [302.]

Ed. Bas. III. (384.)

Ἱπποκράτους ἡμιτριταῖον καλεῖσθαι, σφάλλεσθαι με νομίσας ἐν τῇ προσηγορίᾳ, τὸ πρῶγμα αὐτὸ μανθανέτω. ὅτι γὰρ καὶ τοιοῦτός τις γίνεται πυρετός, ὁποῖον εἶπον, οὐκέτι ἐν τῷδε μάρτυρος οὐδ' Ἱπποκράτους οὔτε ἄλλου τινὸς ὁ λόγος χρήζει, μόνον οὐ καὶ ἐκάστην ἡμέραν ὁρῶντων ἡμῶν αὐτὸν, καὶ μάλιστα ἐν Ρώμῃ. ὥσπερ γὰρ ἐν ἄλλοις ἄλλα χωρίοις, οὕτως ἐν τῇδε πόλει πλεονάζει τὸ κακὸν τοῦτο. παράκειται δ' αὐτῷ τις ἄλλος, οὔτε τῇ δευτέρᾳ τῶν ἡμερῶν ἕτερον φέρων παροξυσμὸν, οὔτε κατὰ τὴν πρώτην καὶ τὴν τρίτην τὰς ἐπαπαλήψεις. ἔστι δ' οὐχ εἷς οὐδ' ὁ τοῦδε τρόπος· ἐρίοτε μὲν γὰρ ἄνευ φρίκης, ἐρίοτε δὲ σὺν φρίκῃ ποιεῖται τὴν εἰσβολὴν, ἔστι δ' ὅτε καὶ μετὰ καταψύξεως τῶν ἄκρων σαφῶς· ὥπται δὲ ἐρίοτε καὶ χωρὶς αἰσθητῆς περιψύξεως οὗτος ὁ πυρετός ἔχειν τοὺς πέντε καιροὺς, ἀρχὴν, ἀνωμαλίαν, ἐπίδοσιν, ἀκμὴν καὶ παρακμὴν. τοῖς δὲ χρόνοις ἤδη διηρημένοις ὀλιγοχρόνιος μὲν ἡ ἀρχή, ὀλιγοχρόνιος δὲ ἔστιν αὐτοῦ καὶ ἡ ἀνωμαλία· τὰ δὲ τῆς ἀναβάσεως οὐχ ὁμοίως ἅπασιν, ἀλλ' ἐρίοις μὲν (οὐκ) ὀλιγοχρόνια, ἐρίοις δὲ χρόνῳ πλείονι· καὶ μὲν δὴ καὶ ὁ τῆς ἀκμῆς καιρὸς ἐν χρόνῳ μὲν πάντως αἰσθητῷ

ab Hippocrate semitertianam vocatam esse putet, falli me in vocabulo ratus, rem ipsam addiscat. Quod enim talis quaedam febris, qualem dixi, accidat, neque hic testimonium vel Hippocratis vel alterius cujusquam oratio requirit, quum quotidie ipsam videamus, potissimum Romae. Ut enim in aliis locis alia, sic in illa civitate hoc mali abundat. Porro alia quaedam ei vicina est, quae nec secundo die aliam fert accessionem, nec primo et tertio repetitiones. Habet autem nec ipsa modum unum ac simplicem; interdum etenim sine horrore, aliquando cum horrore invadit; alias cum extremorum perfrigeratione manifesta. Visa autem est interdum etiam citra sensibile frigus febris haec quinque tempora obtinere, principium, inaequalitatem, incrementum, statum et declinationem. Temporibus jam divisus, breve est principium; brevis quoque ipsius inaequalitas; ascensus non aequè omnibus, sed quibusdam brevis, quibusdam longior. Quinetiam vigoris tempus spatium omnino sensibile et latum oc-



Ed. Chart. VII. [302.]

Ed. Bas. III. (384.)

καὶ πλατεῖ, διαφέρει δ' οὐκ ὀλίγον ἐν τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥ-  
 τον. οὕτω δὲ καὶ τὰ τῆς παρακμῆς ἐν χρόνῳ μὲν ἅπασι μα-  
 κροῦ, διαφέρει δ' ἐν τῷ τισὶ μὲν αἰσθητῶς ἀφαιρεῖν καὶ  
 παρέχειν ἐλπίδα τοῦ διὰ ταχέων παύσασθαι, μετὰ ταῦτά θ'  
 ἴσταιται φυλάσσωσι ἴσον τὸ ὑπόλοιπον μέγεθος τῆς παρακμῆς·  
 τισὶ δὲ ὅλην ποιεῖται τὴν παρακμὴν ἀπ' ἀρχῆς ἄχρι τῆς τελει-  
 τῆς βραδείαν, ὥστε καὶ ἐκ διαστημάτων χρόνου μακροτέρων  
 ἀπομένῳ σοι δοῖται μὲν ἀφρηγμέναι τι πάντως, ὀλίγιστον  
 μέντοι τουτί. τοιαῦταί τινες καὶ ἄλλαι μερικαὶ διαφοραὶ τῶν  
 διὰ τρίτης ἡμέρας παροξυνόμενων πυρετῶν, οὓς ἅπαντας  
 ὀνομάζω τριταιοφυεῖς, εἰς μὲν τὴν τῆς διαθέσεως, ὅθεν ἐξά-  
 πτοιται, γινώσκω χρησιμώταται, πρὸς δὲ τὴν νῦν ἐνεστῶσαν  
 πραγματείαν ἄχρηστοί. πρόκειται γὰρ ἡμῖν ἐνταῦθα τοῦς  
 τε ἐν ταῖς περιόδοις διορίσασθαι καιροὺς καὶ τοὺς ὅλου τοῦ  
 νοσήματος, ἕνεκα τῆς τῶν βοηθημάτων ἐνκαίρου χρήσεως,  
 ἣν οὐδὲν ὀρίνησιν ἢ τοιαύτη ποικιλία, καθάπερ οὐδὲ ἡ τῶν ἐν  
 ἀμνημερινοῦ σχήματι πεποικιλμένων· καὶ γὰρ καὶ τούτων  
 οὐκ ὀλίγοι καθ' ἑκάστην ἡμέραν παροξυνόμενοι διάλειμμα  
 οὐδὲν ἴσχουσιν· ἐγὼ δ' αὐτῶν ὁμῶς ἕνεκα παραδείγματος

cupat; sed in majoris minorisque ratione non mediocriter  
 differt. Sic etiam declinatio longo quidem tempore omnibus  
 contingit, in hoc autem differt, quod nonnullis manifesto  
 minuitur et celeriter finiendi spem praebet, et post haec sistit  
 aequalem declinationis magnitudinem reliquam servans;  
 nonnullis lente ab initio ad finem omnino declinat, ut ex  
 temporis intervallis longioribus conjicienti tibi videatur  
 plane decrevisse quippiam, perquam modicum tamen illud.  
 Hujusmodi quaedam sunt et aliae differentiae particulares fe-  
 brium tertio die accedentium, quas universas tritaeophyas  
 voco, ad affectionis unde excitantur cognitionem utilissimae,  
 ad praefens autem opus inutiles. Propositum enim est nobis  
 hic circuituum totiusque morbi tempora distinguere, tempe-  
 stivi auxiliorum usus gratia, cui nihil haec varietas condu-  
 cit, sicut nec earum quae in quotidianae forma variantur;  
 siquidem harum non paucae quotidie accessionem habentes,  
 intermissionem nullam ostendunt; dicam tamen ipsarum pau-



Ed. Chart. VII. [302. 303.]

Ed. Bas. III. (384.)

ὀλίγας διαφοράς, οὐχ ὡς χρησίμους εἰς τὴν ἐρεστώσαν ὑπόθε-  
σιν, ἀλλ' οὐ τῶν ἱατρῶν ἐνιοὶ παντ' ἅπασιν φυνῶνται ἐξ ὧν  
ἀλόγως φλυαροῦσι, καὶ δόξαν ἀποφέρονται παρὰ τοῖς ἀσυνέ-  
τοις, ὡς ἐπιμελεῖς τε καὶ πορητικοὶ καὶ τι σοφώτερον ἐπιστά-  
μενοι τῶν μόνων τὰ χρήσιμα γραφόντων.

Κεφ. θ'. [303] Εἰσβάλλει τοίνυν ὁ παροξυσμὸς τῶν  
καθ' ἐκάστην ἡμέραν παροξυνομένων πυρετῶν ἐνίοτε μὲν  
ἄνεν σαφοῦς περιψύξεως, ἐνίοτε δὲ σὺν ταύτῃ, καὶ διαμέρει  
γὰρ τὰ τῆς ἀρχῆς ἴδια τοῖς μὲν ἐπὶ πλείονα, τοῖς δὲ ἐπ' ἐλάτ-  
τονα χρόνον· καὶ δὴ καὶ τὰ τῆς ἀνωμαλίας ὡσαύτως τοῖς  
μὲν ἐπὶ πλείονα, τοῖς δὲ ἐπ' ἐλάττονα χρόνον· καὶ μετὰ  
ταῦτα ἀναβαίνει μέχρι τῆς ἀκμῆς ὁ πυρετὸς οὗτος ἐν πλείονι  
χρόνῳ τῶν διὰ τρίτης παροξυνομένων. ὑπάρχει δ' αὐτῷ καὶ  
τι τοιοῦτον, ὃ καὶ κείνοις μὲν ἔστιν ὅτε γίγνεται σπανίως, πολὺν  
μᾶλλον δ' ἐν τούτῳ φαίνεται· σαφῇ ποιούμενος ἀνάβασιν,  
ἵσταται τινι χρόνῳ μηδὲν προστιθείς, εἴτ' αὖθις προστίθῃσιν.  
οὕτω δὲ καὶ πρὸς τῆς παρακμῆς ἦτοι γὰρ ὁμαλὴν ποιεῖται τὴν  
ἀφαίρεσιν, ἢ μεταξὺ ἴστησιν ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ μεγέθους, τοῖς

cas differentias exempli gratia, non ut institutae hypothési commodas, sed quoniam medicorum aliqui ex iis, quae sine ratione nugantur, prorsus intumescunt et gloriam apud indoctos aucupantur, tanquam diligentes et studiosi, sapientiusque aliquid his, qui sola utilia scribunt, intelligentes.

Cap. IX. Invadit ergo accessio febrium, quae singulis diebus exacerbantur, interdum sine manifesto frigore, interdum cum ipso; et quae propria principii sunt, quibusdam brevius, quibusdam diutius permanent; atque sic etiam inaequalitas his brevior, illis longior est; postea haec febris usque ad vigorem ascendit, diuturniore tempore, quam quae tertio quoque die accessionem capiunt. Caeterum tale quippiam ipsi adest, quod etiam in illis interdum raro contingit, multo autem saepius in hoc apparet; ascensum aperte moliens, consistit aliquo tempore nihil increscens, deinde rursus increscit. Similiter in declinatione vel aequabilem facit imminutionem, vel medio cursu in eadem magnitudine aliis

Ed. Chart. VII. [303.]

Ed. Bas. III. (384.)

μὲν ὥραν μίαν, τοῖς δὲ δύο, μετὰ ταῦτα ἀφαιρεῖ. καὶ δὴ καὶ μέχρι τῆς εἰσβολῆς τοῦ δευτέρου παροξυσμοῦ τοῖς μὲν ἀφαιρεῖ, τοῖς δὲ ἐν ᾧπὲρ ἐστὶ μεγέθει διαμένει. μᾶλλον δὲ τοῦτο τοῖς διὰ τρίτης ὑπάρχει, διότι καὶ ἡ περίοδος αὐτῶν ἐστὶ μακροτέρα. διπλασία γάρ πῶς ἐστὶ τῷ χρόνῳ τῶν διὰ τρίτης παροξυνομένων πυρετῶν ἢ περίοδος, εἰ παραβάλλοιτο τῇ τῶν καθ' ἑκάστην ἡμέραν. ὥστε ἐναργῶς διὰ τοῦτο χρῶνιζει τὸ λείπανον τῆς παρακμῆς αὐτῆς, ἐν ᾧ διαμένον μεγέθει. πολλοὶ δὲ καὶ ἄλλοι τρόποι περιόδων εἰσὶ, διαφοραῖς μερικαῖς ποικιλλόμενοι, περιττοὶ πρὸς τὰ νῦν ἐνεστῶτα. διὰ τοῦτο δὲ ἐνίων ἐμνημόνευσα, διότι τῶν ἱατρῶν οἱ μὴ γινώσκοντες, ὥς οὐκ ἐστὶν οἰκεία τοῦ παρόντος σκέμματος ἢ τοιαύτη διδασκαλία, γεγράφασιν ὑπὲρ αὐτῶν, ἀμαρτάνοντες καὶ κατ' αὐτῶν τὴν διήγησιν. ἀλλ' οὐ νῦν καιρὸς ἐλέγχειν αὐτοὺς ἐν οὐκ οἰκείῳ σκέμματι· μαθήσῃ δ' ἐπιστημονικῶς, ὅτι γε φλυαροῦσιν ἄχρηστα, καὶ ὅτι θαυμαστῶς Ἱπποκράτους εὐρόντος τὴν ἐν αὐτοῖς μέθοδον, οὐτ' ἐξεργάσατό τις αὐτὴν, καὶ πρὸς τούτῳ καὶ διέφθειραν οἱ πλεῖστοι, κατ' ἐκεῖνο μά-

hora una, aliis duabus confisist, post haec imminuitur; quin etiam ad secundae accessionis insultum usque nonnullis imminuitur; quibusdam in qua magnitudine est, permanet. At magis hoc tertio quoque die accessionem habentibus adest; quoniam circuitus earum longior est. Nam duplus fere tempore circuitus est febrium, quae tertio quoque die exacerbantur, si cum iis, quae quotidie, comparetur. Quare propter hoc manifesto declinationis ipsius reliquum protrahitur, in aequali magnitudine permanens. Ac multi quoque alii circuituum modi sunt, differentiis particularibus variantes, ad praesentem disputationem supervacanei. Ideo autem quorundam memini, quia medici *quidam* talem doctrinam hujus considerationis non esse propriam nescientes, de iisdem conscripserunt, errantes quoque in ipsorum enarratione. At nunc eos reprehendere tempus non est in speculatione non propria. Disces autem evidenter eos inutilia nugari, quumque Hippocrates miro quodam modo methodum horum invenerit, neminem eam elaborasse et multos praeterca eam

Ed. Chart. VII. [303.]

Ed. Bas. III. (384.)

λιστα τοῦ λόγου τὸ χωρίον, ἔνθα συνάπτειν μέλλω τοῖς εἰρη-  
μένοις καιροῖς τὰ βοηθήματα. πραχθήσεται δέ μοι τοῦτο  
τοὺς ὅλου τοῦ νοσήματος ἐπιδείξαντι καιρούς· ἄχρι μὲν γὰρ  
τοῦδε τοὺς ἐν μέρει διήλθον μόνους.

depravasse, in illa maxime sermonis parte, qua jam dictis  
temporibus auxilia conjuncturus sum. Faciam vero hoc,  
ubi totius morbi tempora ostenderim; nam hactenus particu-  
laria tantum recensui.

# ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΟΛΟΥ ΤΟΥ ΝΟΣΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙΡΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ.

Ed. Chart. VII. [304.]

Ed. Bas. III. (385.)

Κεφ. α'. "Ολον τοίνυν τοῦ νοσήματος ἐπινοοῦμεν καιροὺς ἀνάλογον ταῖς ἡλικίαις τῶν ζώων· ἓνα μὲν καὶ πρῶτον τῆς γενέσεως αὐτοῦ· δεύτερον δὲ τὸν τῆς ἀναβάσεως· τρίτον δὲ τὸν τῆς ἀκμῆς· καὶ τέταρτον τὸν τῆς παρακμῆς, ὅταν γε μέλλωσιν οἱ κάμνοντες σῶζεσθαι· φθασάντων γὰρ ἀποθανεῖν αὐτῶν, ἥτοι κατὰ τὴν ἀνάβασιν, ἢ τὴν ἀκμὴν, εὐδηλον ὡς οὐ διεξῆλθεν ἅπαντας τοὺς καιροὺς ἢ τοιαύτη νόσος. ἀλλ' ἢ γε διεξερχομένη σχεδὸν τι περὶ πάντων αὐτῆς τῶν μορίων ἀμφισβητήσεις ἔχει, τινᾶν μὲν ἓνα χρόνον εἶναι

## GALENI DE TOTIVS MORBI TEM- PORIBVS LIBER.

Cap. I. Itaque totius morbi tempora animantium aetatibus analogae concipimus; unum quidem ac primum generationis ipsius; alteram ascensus; tertium vigoris; quartum declinationis, quem aegri salvi evasuri sunt; nam quum vel in ascensu vel vigore prius e vita decesserint, liquet talem morbum non omnia tempora pertransisse. Qui vero pertransit, de omnibus fere suis partibus concertationes habet; quum quidam vigorem unum esse tempus dicant.



Ed. Chart. VII. [304.]

Ed. Bas. III. (385.)

λεγόντων τὴν ἀκμὴν, ἐπινοία μόνη λαμβανόμενον· ἐρίων δὲ, ὥς ἐν τοῖς συνόχοις, ἀκμὴν μὴ εἶναι τὸ σύμπαν· ἐρίων δὲ εἰς ἀρχὴν ὀλιγοχρόνιον εἰσάγειν τὴν ἀκμὴν· ἄλλων δ' οὐκ ἐν τούτοις μόνον, ἀλλὰ καὶ τοῖς λοιποῖς ἅπασι νοσήμασιν, ἀφαιρούντων τὴν ἀρχήν· ἄλλων δ' ἐρίοτε καὶ τὴν παρακμὴν ἀφαιρούντων, ἃν ἔξ ἀποκοπῆς, ὥς ἐκαῖροι καλοῦσιν, ἡ νόσος λυθῇ. πρῶτον μὲν οὖν χρὴ τὰς ἀμφισβητήσεις διαλύεσθαι ταύτας, εἴτα ἀκριβῶς διαρθρῶσαι τὰς ἐννοίας τῶν καιρῶν τῆς ὅλης νόσου, καὶ μετὰ ταῦτ' εἰπεῖν αὐτῶν τὰ γνωρίσματα, ἅπτεθ' ἑξῆς εἴη δαῖξαι τὸ χρήσιμον, ἱναμίξαντας τοῖς κατὰ τὰς περιόδους.

Κε φ. β'. Ἡ τοίνυν ἀρχὴ τῆς νόσου, καθ' ὅσον εἰσβάλλει ποτὲ καταπιπτούσης τῆς ὑγμειῆς καταστάσεως, ἐν ἀπάσαις αὐταῖς ἐστὶν ἄνευ χρόνου παρατάσεως ἐπιρουμένη· σὺν τούτῳ μέντοι γε οὐ συγχωρεῖται παντὸς νοσήματος ἐπάγειν οἷον γέρεσιν, ὥσπερ ἐν τοῖς ζώοις ἐπιρουοῦμεν. οὐ γὰρ ἐκ μορίων δὴ τινων ὥσπερ τὸ ζῶον ἐκ κεφαλῆς, καὶ θώρακος, καὶ κώλων, οὕτω καὶ τὰ νοσήματα σύγκεται. ἐκπίπτοντα

quod intellecta solo deprehendatur; nonnulli vigorem, ut in synochis, non esse omnino; nonnulli vigorem post brevis temporis principium induci; alii non in his solum, sed etiam in reliquis omnibus morbis principium auferant; alii interdum et declinationem tollant, si morbus ex abrupto, ut illi vocant, solvatur. Primum igitur hae controversiae solvendae sunt; deinde accurate morbi totius temporum notiones constituendae; postea ipsorum notae tradendae; tunc deinceps sequetur ut utilitatem ostendamus, iis quae ad circuitus pertinent, admiscentes.

Cap. II. Principium igitur morbi, quatenus aliquando salubri statu corporis labascente invadit, in omnibus ipsis est, sine temporis productione conceptum; cum hoc tamen non conceditur etiam ejusvis morbi cum generationem esse, quemadmodum in animantibus animadvertimus. Non enim ex partibus quibusdam, ut animal ex capite, thorace et artibus, sic etiam morbi compositi sunt; naturali

Ed. Chart. VII. [304. 305.]

Ed. Bas. III. (385.)

γὰρ τοῦ κατὰ φύσιν, ἐν ἀκαρεῖ μὲν τινι χρόνῳ τὴν γένεσιν ἔχει, τοῦ ντεῦθεν δὲ ἀναβαίνει [305] μέχρι τῆς ἀκμῆς. ἔστω γὰρ εἰ τύχοι κατὰ δυσκρασίαν τὸ νόσημα, καθ' ἣν ἡμῖν ἐπιδέδεικται καὶ ὁ πυρετὸς συριστάμενος. ἀναγκαῖον οὖν ἐπιδαν πρῶτον ἢ παρὰ φύσιν αὕτη γένηται θερμοσμία, πυρεττεῖν τε τὸν ἄνθρωπον, ἐπιτείνεσθαι τε μέχρι τῆς ἀκμῆς τὴν θερμοσμίαν. οὗ γὰρ οὐκ ἔστι μέρη, πῶς ἂν εἴη γένεσις ἐν χρόνῳ τοῦδε; ταῦτ' εἴρηται μοι καὶ κατ' ἀρχὰς εὐθέως, ἀπὴντησά τε πρὸς αὐτὰ, τῶν μετὰ περιψύξεως εἰσβαλλόντων πυρετῶν ἀναμνήσας. ἀλλ' ἐν μὲν ταῖς περιόδοις αὐτάρχεις ἢ ἀπάντησις· εἰς γὰρ τῶν ἐν μέρει καιρῶν καὶ τῇ τάξει πρῶτος ὁ τῆς περιψύξεως τῆς συμπάσης νόσου· γελιοτάτον δ' ἂν εἴη τὸν τοῦ πρώτου παροξυσμοῦ πρῶτον καιρὸν ἀρχὴν ἡγεῖσθαι τοῦ νοσήματος ὅλου. τὸ γὰρ τοι χρήσιμον ὁ καιρὸς οὗτος, ὃν ὀνομάζουσιν ἀρχὴν νοσήματος, εἰς τὰ βοηθήματα κέκτεται, καὶ πρὸς τοῦτον ἀποβλέπων εἶπεν· ἀρχομένων τῶν νούσων, ἣν τι δοκῇ κινεῖν, κίνει, ἀκμαζουσῶν δὲ, ἡσυχίαν ἔχειν βέλτιον ἔστιν. ὥσαύτως δὲ κἀκεῖνο λέλεκται αὐτῷ.

enim statu excidentēs brevissimo quodam temporis spatio generationem fortiantur; inde vero usque ad vigorem ascendant. Esto enim morbus ex intemperie, verbi gratia, unde febris etiam constitui nobis demonstrata est. Necessarium igitur, ubi calor hic praeter naturam primum natus est, hominem febricitare, caloremque adusque statum intendi. Nam cuius non sunt partes, quomodo huius erit generatio in tempore? Haec mihi dicta sunt statim ab initio, ad eaque respondendi, febrium, quae cum frigore invadunt, mentione facta. At in circuitibus responso sufficit; unum enim particularium temporum totius morbi atque ordine primum est tempus frigoris; sed ridiculum maxime foret primum tempus accessionis primae totius morbi principium existimare. Etenim hoc tempus, quod morbi principium nominant, ad praesidia ferenda conducit. Ac huc respiciens Hippocrates inquit: *Incipientibus morbis siquid movendum videtur, move; vigentibus vero, quietem praestiat agere.* Similiter et ab ipso

Ed. Chart. VII. [305.]

Ed. Bas. III. (385.)

περὶ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰ τέληα πάντα ἀσθενέστερα. καὶ μέν-  
τοι καὶ τὸ περὶ φαρμακείας εἰρημένον, ὥς πέπονα χρὴ φαρ-  
μακεύειν καὶ κινεῖν, μὴ ὥμᾶ, μηδὲ ἐν ἀρχῇσιν, ἣν μὴ ὀρχᾶ.  
καὶ πρὸς τούτοις γε ἔτι τὸ, ἐν τοῖσιν ὀξέσι πάθεσιν ὀλιγάκις  
καὶ ἐν ἀρχῇσι τῇσι φαρμακεύειν χρέεσθαι· πολλὰ τε πρὸς τού-  
τοις ἕτερα, τὰ μὲν Ἱπποκράτει, τὰ δὲ τοῖς ἄλλοις ἰατροῖς  
ἅπασιν τοῖς παλαιοῖς εἰρημένα, τὴν ἀρχὴν ἡμᾶς οὐκ ἐπιτρέπει  
νοεῖν τοῦ πρώτου παροξυσμοῦ τὴν εἰσβολὴν, ἀλλ' ἐπὶ μακρο-  
τέρου, ὥς καὶ φλεβοτομῆσαι δύνασθαι, καὶ κλυστηρίῳ χρῆ-  
σασθαι, ποτὲ δὲ εἰ κατεπείγει, καὶ καθῆραι, πρὸς τῷ καὶ  
γελοῖον εἶναι τῶν ἐντὸς τῆς ἐβδόμης ἡμέρας λυομένων νοσημά-  
των καὶ τῶν εἰς ἐνιαυτὸν παραμερόντων, ὥσπερ καὶ ὁ τεταρ-  
ταῖος ἔστιν ὅτε, τὴν ἴσην ἀρχὴν τίθεσθαι. πολλὰ μὲν οὖν  
εἴρηται μοι περὶ τῆσδε τῆς ἀρχῆς καὶ κατὰ τὸ περὶ κρίσεων  
πρῶτον, ἐπιδεικνύντι τὸν πρῶτον τοῦτον καιρὸν ὥς ἂν τις  
γνωρίσειεν. ἦν δ' αὐτοῦ κεφάλαιον ἡ ἀπειρία τῆς νόσου. βέλ-  
τιον δὲ κἄνταῦθα πρὸς ἐκαίνοις εἰπεῖν, ὅσα τῇ παρούσῃ  
διεξόδῳ χρήσιμα.

illud dictum est: *Circa principia et fines omnia imbecilli-  
ora sunt.* Quinetiam de purgatione scriptum reliquit: *Cocta  
purgare convenit et movere, non cruda, neque in principiis,  
nisi turgcant.* Ad haec: *In morbis acutis raro et in prin-  
cipiis utendum purgationibus.* Multa insuper alia partim  
ab Hippocrate, partim ab aliis medicis omnibus veteribus  
dicta, non de primae accessionis impetu principium intelli-  
gere nos sinunt, sed de tempore longiori, quo sanguinem de-  
trahere et clystere uti possimus, interdum si res urgeat, etiam  
purgare; praeterquam quod ridiculum est, morbis qui intra  
diem septimum solvuntur et iis qui in annum durant, quem-  
admodum interdum quartana, aequale principium statuere.  
Multa sane de hoc principio etiam in primo de crilibus libro  
diximus, ostendentes quomodo primum hoc tempus quispi-  
am cognoverit. Erat autem ejus summa, morbi cruditas.  
Satiis est autem et hic illis adjicere ea, quae praesenti tra-  
ctatui sunt utilia.

Ed. Chart. VII. [305.]

Ed. Bas. III. (385.)

Κεφ. γ'. Κείσθω τοίνυν πρῶτον ἀρχὴν φλεγμονῆς ζητεῖσθαι. τίς οὐκ ἂν φαίη τὴν οἶονεϊ γένεσιν αὐτῆς ὑπάρχειν ἐν ἐκείνῳ παρτὶ τῷ χρόνῳ, καθ' ὃν πληροῦται τὸ μόριον αἱματώδους οὐσίας; εἴτε γὰρ ἐπὶ παρεμπύσει συμβαίνει τὸ τοιοῦτόν, εἴτ' ἐπὶ τῇ σφηνώσει πάντων τῶν ἀγγείων, εἴτε ἐπὶ περιστάσει τινὶ τῶν ὀγκῶν ἐν τοῖς πόροις, εἴθ', ὥς ἡμεῖς ἐδιδάξαμεν ἐν τε τῷ περὶ τῆς ἀνωμάλου δυσκρασίας καὶ τῷ περὶ τῶν παρὰ φύσιν ὀγκῶν ὑπομνήματι, πλεονεξία τις αἵματος ἐν τῷ μορίῳ συνίσταται, γεννωμένης τῆς φλεγμονῆς, οὗτος ἔσται πρῶτος καιρὸς, ἐν ᾧ πληροῦται τὸ μέρος ἀνακείμερον τῷ μεγέθει τοῦ πάθους. ὅταν δὲ τὸ μὲν ἐπιθρόον παύσῃται, τὸ δ' ἐν τῷ φλεγμαίνοντι περιεχόμενον ὑπάρξῃται σήπεσθαι, θερμοσία τις γίνεται διὰ τὴν σήπεδόνα, καὶ ἡ χύσις ἐμπλέον διὰ τὴν θερμοσίαν, ἐφ' ἣ καὶ πρᾶγμα γεννᾶται, καὶ δι' αὐτῷ ταῦτα διατείνεται μᾶλλον ἢ πρόσθεν τὸ μόριον, εἰ καὶ μηδὲν ἐπιθρόοι· δεύτερος οὗτος ἔστι χρόνος ὁ τῆς ἀνέξσεως τῆς φλεγμονῆς. ὅταν δὲ εἰς πῦον ἤδη μεταβάλλῃ, μέγιστοι μὲν δὴ πού πότοι τηρικαῦτα

Cap. III. Ponamus igitur primum inflammationis principium inquire. Quis non dixerit veluti generationem ejus toto illo tempore esse, quo pars sanguinea substantia repletur? Sive enim per interlapsum id contingit, sive propter impactionem obstructionemque omnium vasorum, sive ob circumstantiam quandam humorum in meatibus, sive, ut nos docuimus in libro de inaequali intemperie et in commentario de tumoribus praeter naturam, abundantia quaedam sanguinis, quum generatur inflammatio, in parte colligitur, hoc erit primum tempus, quo pars affectus magnitudini subjecta repletur. Quum autem influxus cessaverit et quod in parte inflammata continetur, putrescere coeperit, calor quidam ob putredinem nascitur et fusio major propter calorem, unde etiam spiritus generatur, atque ob haec ambio pars magis quam antea distenditur, etiamsi nihil influat; secundum hoc tempus est inflammationis incrementi. At quum in pus jam mutatur, maximi videlicet dolores tunc



Ed. Chart. VII. [306.]

Ed. Bas. III. (385. 386.)

[306] καταλαμβάνουσι. περὶ γὰρ τὰς γενέσεις τοῦ πύου οἱ πόνοι καὶ οἱ πυρετοὶ συμβαίνουσι μᾶλλον ἢ γενομένου· καλῆται δ' ἀκμή τοῦ πάθους ὁ τοιοῦτος καιρός. εἰ δὲ ἐκπύσσομενον ἢ διαφοροῦμενον τὸ ῥέυμα τὸν τ' ὄγκον ἐλάττω καὶ τὴν τάσιν ἀποφαίνει, παρακμῆς ἀρχὴ τὸ τοιοῦτόν ἐστιν. οὕτω μὲν ἐπὶ τῆς φλεγμονῆς οἱ καιροὶ διαίρουνται. ἐπὶ πυρετοῦ δὲ τοῦ μὲν ἐπὶ φλεγμονῇ συνισταμένου τοὺς αὐτοὺς ἐκείνῃ τίθεσθαι καιροὺς· τοῦ δ' ἐπὶ χυμοῦ ἄνευ φλεγμονῆς, τὸν μὲν τῆς ἀπεψίας τῶν λυπούντων χυμῶν χρόνον, ἀρχὴν· ὅταν δ' ἄρξηται πέτεσθαι, πεπαῦσθαι μὲν τὴν ἀρχὴν, τὸν δεύτερον δ' ἤκειν καιρὸν, τὸν τῆς ἀναβάσεως ὀνομαζόμενον· ὁπότε δὲ ἡ πέψις αὐτὴ συντελεῖται μάλιστα, τὸν τῆς ἀκμῆς· εἰθ' ἕξης τὸν τῆς παρακμῆς, ἐν ᾧ πέπνυται μὲν ἤδη τό τε μέγεθος τῶν συμπτωμάτων καὶ τὸ πλῆθος τῶν πεττομένων, ὀλίγον δ' ἐστὶν ἔτι λείρανον τῶν πεφθῆναι δεομένων χυμῶν. ἐδήλωσα δ' ἐν τῇ περὶ κρίσεων πραγμα(386)τείας καὶ τὰ γωρίσματα πάντα, τὰ τε τῆς πέψεως τῆς ἀμυδροῦς καὶ τὰ τῆς παντελοῦς ἀπεψίας, καὶ τὰ τῆς ἐναρξοῦς καὶ τὰ τῆς τελείας,

partem corripuiunt; nam dum pus generatur, dolores febresque magis fiunt, quam confecto; vocatur autem huiusmodi tempus vigor affectionis. Si autem fluor suppuretur, vel discutiatur, minoremque tumorem et tensionem reddat, huiusmodi est declinationis principium. Sic quidem in inflammatione tempora dividuntur. In febre, quae ex inflammatione provenit, eadem atque in illa tempora ponenda sunt; ejus autem quae ex humore citra inflammationem proficiscitur, humorum molestantium cruditatis tempus, principium; ubi concoqui coeperint, principium finire, secundum autem tempus, quod ascensum nominant, accedere; at quum ipsa concoctio maxime conficitur, vigorem; inde rursus declinationem, in qua quidem et symptomatum magnitudo et eorum qui coquuntur, copia cessavit, restant vero paucae adhuc reliquiae eorum, qui concoctionem requirunt, humorum. Docui autem in opere de crisi et notas universas tum concoctionis obscurae, tum omnimodae cruditalis, tum evidentis, tum perfectae; has quidem earum, quae in ven-

Ed. Chart. VII. [306.]

Ed. Bas. III. (386.)

ἴδια μὲν ὑπάρχοντα τῶν κατὰ τὴν γαστέρα πέψων, ἴδια δὲ τῶν κατὰ τὰς φλέβας, ἴδια δὲ ἄλλα τῶν ἀναπνευστικῶν. ἐλαμβάνετο δὲ τὰ μὲν ἐκ τῶν διαχωρημάτων, τὰ δὲ ἐκ τῶν οὖρων, τὰ δὲ ἐκ τῶν πτυσμάτων. καὶ ταῦτα ἐπιπλεῖστον ἐν ἐκείνῳ τῷ λόγῳ διηλθον ἅμα ταῖς Ἱπποκρατείαις ῥήσεσιν, ἀρκεῖ δὲ ἐν τῷ νῦν ἐρεστῶτι τοσοῦτον μόνον εἰπεῖν, ὥς καὶ τῶν ἐλκῶν οἱ αὐτοὶ καιροί. πρῶτον μὲν γὰρ ἰχώρες ὑδατώδεις ἄπεπτοι καὶ λεπτοὶ ῥέουσιν· ἔξ αὐτῶν· εἴθ' ἑξῆς ἐλαττους τε καὶ παχύτεροι· καὶ περὶ αὐτῶν ἤδη πῦον λεπτὸν· εἴτα ἔλαττον μὲν τῷ πλήθει τοῦτο γίνεται, παχύτερον δὲ καὶ λευκότερον· ὥστε οὐδέν ἐστι τῶν λυομένων παθῶν, ὃ μὴ διεξέρχεται τοὺς καιρούς. οὐ μὴν οὐδ' ἔξ ἄλλου τιπὸς ἢ γινώσκεις αὐτῶν, ὅτι μὴ τῶν τῆς ἀπεψίας τε καὶ πέψεως σημείων, ἀλλὰ διὰ τῶν περιτωμάτων γνωρίζεται. τίς γὰρ οὐκ οἶδεν ἡπεπιτηγῆναι τὴν γαστέρα, διαχωρήματα θεασάμενος ἀχύλωτα; τίς δὲ οὐκ οἶδεν, οὖρον ὑδατώδες ἰδὼν, ἡτυχῆσθαι τὴν ἐν τοῖς ἀγγείοις πέψιν; τίς δὲ λεπτὸν ἀναβηττόμενον πτύσμα κατὰ πλευρῆτιν, ἢ περιπνευμονίαν ἐωρακώς, ὁμοίως οὐ συνήσει ὥς ἀρχὴ ἐστιν

triculo fiunt, coctionum proprias; illas vero earum, quae in venis; alias item earum, quae in spirabilibus *organis*. Caeterum aliae notae ex dejectionibus, aliae ex urinis, aliae ex sputis fumebantur. Atque haec copiosissime in illo commentario simul cum Hippocratis dictis percensui, in praesentia vero tantum dixisse sufficit, ulcerum quoque eadem esse tempora. Primum enim sanies aquosae, crudae et tenues ex iis defluunt; inde pauciores et crassiores; postea jam pus tenue; postremo minus quidem copia, sed crassius et albidius redditur. Quapropter nullus morborum qui solvuntur est, qui non quatuor haec tempora percurrat; non tamen ex ullo alio, quam ex cruditatis et concoctionis signis, quae ab excrementis accipiuntur, cognitio ipsorum *sumitur*. Nam quis ignorat ventriculum non concoxisse, dejectiones nondum in chylum mutatas contemplatus? Quis nescit infelicem in vasis fuisse coctionem, urinam aquosam intuitus? Quis tenue sputum in pleuritide vel peripneumonia tussiendo ejectum similiter conspiciat, non intelliget morbi adhuc esse

Ed. Chart. VII. [306.]

Ed. Bas. III. (386.)

ἐτι τοῦ πάθους; οὕτω δὲ καὶ ταῖς ὀφθαλμίαις ἐν ἀρχῇ  
μὲν ἀπορρέει πολὺ καὶ λεπτὸν, ἄπειτον ἱκανῶς· ἐφεξῆς δὲ,  
ἐλάττω τε καὶ παχύτερον, ὑπογραφὴν τινα πέψεως λαμβάνον·  
εἴτα ἐν τῷ χρόνῳ προϊόντι, τοῦ μὲν πλήθους μειουμένου, τῆς  
συστάσεως δὲ ἐπὶ τὸ παχύτερον ἰούσης, αὐξάνεται τὰ τῆς πέ-  
ψεως εἰς τοσοῦτον, ὥς καὶ κολλᾶσθαι τὰ βλέφαρα κοιμηθέν-  
των ὑπὸ τῆς γενομένης λήμης, ἥτις καὶ αὐτὴ καταρχὰς μὲν  
λεπτὴ καὶ πολλή, τῷ χρόνῳ δὲ ἐλάττων τε καὶ παχύτερα γενο-  
μένη, τὴν τε πέψιν τοῦ νοσήματος ἐνδείκνυται καὶ τὴν παρα-  
κμὴν τούτου. καὶ μὴν καὶ τῶν ἐξ ἐγκεφάλου καταρρέόντων δι'  
ὑπερώας καὶ ῥινῶν ἀρχὴ μὲν, ὅταν ὕδατῶδες τε καὶ λεπτὸν ᾖ  
καὶ πολὺ καὶ ὀρεκτὸν τὸ φερόμενον· ἐσχάτην γὰρ ἀπεψίαν ἐν-  
δείκνυται ταῦτα· πέψεως δὲ ἐστὶν ἡδὴ γνωρίσματα παχύτερόν τε  
καὶ ἥττον ὀρεκτὸν καὶ ὀλίγον κενούμενον· εἰ δὲ καὶ ἡ καλουμένη  
μύξα καὶ βλέννα συναπέρχοιτο, βεβαιότερον ἡδὴ τοῦτό ἐστι πέ-  
ψεως σημεῖον· ὥσπερ δὴ καὶ (εἰ) παχύτερα μὲν αὐτῆς καὶ ἐλάτ-  
των γενομένη, πολὺ δὴ καὶ μᾶλλον πέψιν ἐνδείκνυται. καὶ οὗτοι  
μὲν οἱ καιροὶ τῶν νοσημάτων εἰσὶν, ἐξ ὧν οἱ κάμνοντες σώζονται.

principium? Sic etiam in ophthalmia principio quidem copiosus humor, tenuis et incoctus plurimus defluit; deinde paucior crassiorque, rudimentum quoddam coctionis accipiens; postea temporis processu copia decrescente, consistencia vero ad crassitiem procedente, adeo coctionis signa augentur, ut etiam palpebrae dormientium oborta lippitudine conglutinentur, quae et ipsa principio tenuis et copiosa, temporis spatio paucior et crassior evadens, morbi coctionem ejusque declinationem ostendit. Quinetiam humorum, qui e cerebro per palatum et nares defluunt, principium quidem est, quum aquei tenuesque et copiosi et acres feruntur, extremam enim haec cruditatem indicant; coctionis notae jam sunt, crassior et minus acris et modicus humor, qui evacuetur; quod si mucus et blenna, ut dicunt, simul egrediantur, certius jam hoc est coctionis signum; quemadmodum et crassior pauciorque reddita multo jam magis concoctionem innuit. Atque haec sane morborum tempora sunt, ex quibus aegri servantur.



Ed. Chart. VII. [307.]

Ed. Bas. III. (386.)

Κεφ. δ'. [307] Περὶ δὲ τῶν ἄλλων, ἐν οἷς ἀπόλλυνται, μικρὸν ὕστερον ἔρω, διαθρῶσας πρότερον, ὅσα διορισμοῦ τινος τῶν εἰρημέων δεόνται. ἐν μὲν οὖν ἐστὶν αὐτῶν καὶ τὸ περὶ τῆς ἀκμῆς, εἴτε ἄχρονος ὑπάρχει διαπαντός, ὅσον ἐφ' αὐτῇ, καὶ ἐν εἰς πρὸς τὴν αἰσθησιν φαίνοιτο παρεκτεινομένη πολλάκις ἀξιολόγοις χρόνοις· εἴτε διαπαντός ἔχει τι πλάτος, ὅτε μὲν μείζον, ὅτε δὲ ἔλαττον· εἴτ' ἐπὶ τινῶν μὲν νοσημάτων ἔχρονος, ἐπὶ τινῶν δὲ ἄχρονος. μακροτέρου δὲ λόγου δεομένου τοῦ σκέμματος, εἴδικα παραλείψειν αὐτὸν ἅπαντα, μνησάμενος Ἱπποκράτη περὶ τῆς κατὰ τὸν ὦμον ἐκπτώσεως εἰπόντα· οὐ μέντοι ἰσχυρίζω ἔγωγε περὶ αὐτοῦ, καίτοι ἔχων ὅ τι λέγω. καθάπερ γὰρ ἐκεῖτος ἠρκεσθῇ τοῖς διαπαντός ἐωραμένοις αὐτῷ, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ γὰρ νῦν ὡς διαπαντός ἰδὼν ἔρω. πᾶσαν ἀκμὴν τῶν κατὰ μέρος παροξυσμῶν χρόνῳ γινομένην ἐθεασάμην, ὥστε καὶ ἐν πρὸς τὴν φύσιν ἄχρονος εἶη, μηδεμίαν ἐξ αὐτοῦ χρειᾶς ἀπολαύειν ἡμᾶς. ὅταν γὰρ πρῶτον αἰσθήσῃ σαφὴς ἢ παρακμὴ γένηται, τότε τοῖς ἀρμόττουσιν αὐτῇ βοηθήμασι χρῶμεθα·

Cap. IV. De aliis vero; in quibus intereunt, paulo post dicam, absolutis prius iis, quae distinctione quadam inter praedicta indigent. Unum igitur hoc ipsorum est, an vigor perpetuo temporis expers ex sua natura sit, licet temporibus conspicuis frequenter extendi sensibus appareat; an perpetuo latitudinem quandam habeat, nunc maiorem, nunc minorem; an in morbis quibusdam tempore vacet; in aliis tempus habeat. Quia vero longiorem sermonem disputatio requirit, visum est mihi totum eum relinquere, imitato Hippocratem de humeri luxatione verba facientem: *Non tamen ego assero de eo, licet habeam quid dicam.* Quemadmodum enim ille perpetuo visis sibi contentus fuit, ita ego quoque nunc, quae semper vidi, in medium producam. Omnem vigorem particularium accessionum temporis spatio fieri conspexi. Quare etiam si ex natura tempore careat, nullam inde utilitatem percipiemus. Nam quum primum sensui manifesta declinatio sit, tum convenientibus ei praesidiis utimur;



Ed. Chart. VII. [507.]

Ed. Bas. III. (586.)

μέχρι δ' ἂν ἀπὸ τῶν ἴσων ἀριθμῶν ἐστήκη τὸ μέγεθος τοῦ πυρετοῦ, μέχρι τοσοῦτου τῷ μεγέθει τῆς ἀκμῆς οἰκεία πράττειν προσήκει. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐπ' ὀφθαλμίας καὶ πλευρίτιδος καὶ πάσης φλεγμονῆς ἐκάστου τε τῶν ἄλλων νοσημάτων οἱ καθόλου καιροὶ τὴν τῶν διαφόρων βοηθημάτων ὑπαγορεύουσι χρῆσιν, αἰσθήσει μετρούμενοι. λογικὸν οὖν γίνεται σκέμμα τὸ περὶ τοῦ πλάτους τῆς ἀκμῆς, εἴτε τῶν κατὰ μέρος παροξυσμῶν, εἴτε τῆς ὅλης νόσου τι σκοποῖτο· νυνὶ δὲ οὐ πρόκειται μοι τὰ τοιαῦτα διαριεῖν, ὥς οἱ τὰ πάντα ἐν πᾶσι φέροντες πράττουσιν, ὧν εἷς ἐστι καὶ Ἀρχιγένης. ἀναμίγνυσι γὰρ οὗτος ὁ ἀνὴρ ἱατρικωτάταις πραγματείαις ἐρίοτε μὲν ὑπὲρ ὀνομάτων ζητήσιν, ἐστὶ δὲ ὅτε καὶ περὶ αὐτῶν τῶν πραγμάτων, ἀλλὰ λογικῇ· ἡμεῖς δὲ ὥσπερ αἰ τοῦτο ἐπιλαβόμεθα, καὶ τῶν οὕτω πράξομεν, ἐάσαντες ὑπὲρ ἀκμῆς ἑτέροις ζητεῖν, εἴτε ἄχρονός ἐστιν, εἴτε σὺν χρόνῳ τι, τὴν χρῆσιν μετρήσομεν αὐτῆς, τὴν φύσιν ὁρῶντες ἐναργῶς ἐν τε ταῖς ἡλικίαις τὴν ἀκμαστικὴν ἐν πλατεῖ χρόνῳ διαλυομένην, ἐν τε τοῖς νοσήμασιν ἐρίοτε μὲν ἐν μακροτέρῳ, πολλάκις δ' ἐν ἐλάττω, πάντως δ' οὖν ἐν αἰσθητῷ.

quousque ab aequalibus numeris febris magnitudo confliterit, eo usque vigor magnitudini propria agere convenit. Simili modo in ophthalmia, pleuritide, omni inflammatione et in aliis morbis singulis generalia tempora sensu aestimata, diversorum auxiliorum usum significant. Logica igitur sit contemplatio de vigoris latitudine, sive de particularibus accessionibus, sive de toto morbo consideretur; at nunc haec distinguere propositum mihi non est, ut ii qui omnia in omnibus adducunt, faciliare solent, quorum unus est et Archigenes. Immiscet enim hic vir disputationibus maxime medicis interdum quaestionem de nominibus, interdum de ipsis rebus, sed logicam. Nos vero ut hoc cavimus perpetuo, ita nunc quoque faciemus, relicta de vigore quaestione aliis, temporisne expers sit, an cum tempore quodam, usum ejus meliemur, naturam videntes; tum in aetatibus, eam quae viget, temporis latitudine manifesto dissolvi; tum in morbis, interdum longiore, frequenter minore tempore, omnino au-

Ed. Chart. VII. [307. 308.]

Ed. Bas. III. (386.)

τουτὶ δὲ αὐτὸ τὸ τοῦ χρόνου διάφορον ἐναργέστερόν ἐστιν ἐπὶ τῆς κατὰ τὴν ἀκμὴν ἡλικίας ἐν τοῖς ζώοις θεάσασθαι· καὶ γὰρ δὴ καὶ κύνες θηρευτικούς, καὶ ἵππους ἀγωνιστὰς ὁρῶμεν ἤδη τι ποιοῦντας οἰκεῖον ἔργον ἐν τῷ τῆς αὐξήσεως καιρῷ, καὶ μετὰ ταῦτα τελείους τε αὐτούς φαμεν γεγονέναι, καὶ βλέπομεν ἐναργῶς ἰσχυροτέρους μὲν ἢ πρόσθεν, ὥσαύτως δὲ ἰσχύοντας οὐκ ἐνιαυτῷ μόνῳ, ἀλλὰ καὶ δυοῖν ἐστιν ὅτε καὶ τρισὶν ἔτεσιν· ὥσπερ καὶ ἀνθρώπους ἀθλητὰς οὐ τρισὶ τούτοις γε μόνον, ἀλλὰ καὶ τέτταρσι καὶ πέντε πολλάκις ἔτεσιν ἰσοσθενεῖς διαμείναντας ὡς πρὸς αἴσθησιν. οὕτω δὲ ὡς ἔφην καὶ κατὰ τὰς νόσους οἳ τε κατὰ μέρος παροξυσμοὶ τὰς ἀκμὰς ἐν χρόνῳ ποιοῦνται σαφεῖ, καὶ πολὺ δὴ μᾶλλον οἱ καθόλου καιροὶ τῆς ὅλης νόσου πλάτος ἔχουσιν, οἳ τε ἄλλοι πάντες ὅ τε τῆς ἀκμῆς οὐδὲν ἤττον (ἐστίν) ὅ τε τῶν ἄλλων ἕκαστος. γνωρίζειν δὲ αὐτὰς ἐνίοτε μὲν ἐγχωρεῖ σαφῶς, ἐστὶ δ' ὅτε ἀμυδρῶς, ἢ καὶ παντάπασιν ἀγνοεῖν [308] ἔχει παμπόλλου. καὶ κατὰ τοῦτο ἔνια δοκεῖ τῶν νοσημάτων εὐθὺς εἰσβάλλειν ἀκμάζοντα· καὶ τοῦτο μὲν αὐτὸ τῶν ἀδυνάτων ἐστίν, οὔτε

tem sensibili. Verum hanc ipsam temporis differentiam clarius videre licet in animantium aetate vigente. Etenim et canes venaticos, et equos pugnaces proprium aliquod opus augmenti tempore facientes jam videmus; post haec etiam adultos ipsos evasisse dicimus, et manifesto conspiciamur fortiores, quam antea; quin et pari robore non anno uno, sed duobus quoque interdum et tribus permanentes; sicut homines pugiles non tribus annis modo, sed quatuor etiam et quinque frequenter, aequali fortitudine, quantum sensu deprehendimus, perdurare. Eadem ratione et in morbis, ut dixi, et particulares accessiones vigorem manifesto tempore faciunt, et multo his magis universalia totius morbi tempora latitudinem quandam obtinent, tum alia omnia, tum nihilominus vigor, tum interdum alia singula. Cognoscere autem eos interdum aperte licet, aliquando obscure; vel etiam diu plane ignorantur. Hinc quidam morbi statim ubi invadunt, vigere videntur; quod fieri non potest; neque enim quae no-

Ed. Chart. VII. [508.]

Ed. Bas. III. (386.)

γὰρ ὁ λεγόμενος σύντοχος πυρετὸς εὐθὺς ἀπὸ τῆς ἀκμῆς ποτε εἰσέβαλεν, ἀλλ' ἀπὸ τῆς πρώτης προσβολῆς ἄχρι τῆς τελευτάτης ἀκμῆς ὥραις ἤτοι τέτταρσιν ἢ τρισὶν ἀγικρεῖται τοῦλάχιστον, ἐντεῦθεν δὲ πάντως ἴσος ἑαυτῷ μέρων συνεχῶς ἄχρι κρίσεως. ἀλλ' οὐδὲ τὸ μάλιστα ἐξαίφνης εἰσβάλλον ἀκμάζον εἴποι τις ἄν, τὴν ἀποπληξίαν· οὐδὲ γὰρ ἀκριβῶς ἐστὶ τὸ τοιοῦτον, ἀλλ' ἐν μὲν βραχεὶ χρόνῳ διεξέρχεται τὴν τε ἀρχὴν καὶ τὴν ἀνάβασιν, οὐ μὴν ἀναρχόν γε ἐστίν, οὐδ' εὐθὺς εἰσβάλλει τελεώτατα, ὥσπερ οὐδὲ ὁ τῆς ἐπιληψίας παροξυσμός· οὐδεὶς γὰρ οὕτως ἀλίσκεται ἐξαίφνης τῷ συμπτώματι, καθάπερ οἱ τὸν τράχηλον ἀγαιρούμενοι, καίτοι καὶ τούτων ἡ τομὴ πρῶτόν τινα χρόνον ἔχει καὶ δεύτερον καὶ τρίτον καὶ τέταρτον, ὥσπερ εἰ καὶ χειρουργός τις ὁτιοῦν τέμνοι. ἀλλὰ γὰρ, εἰ βούλει, συγχωρείσθω χωρὶς χρόνου τὴν τε ἐπιληπτικὴν καὶ τὴν ἀποπληκτικὴν γίνεσθαι κατάπτωσιν, ἵν' ὁ γε ἐξ ἀρχῆς προὔθεμην διέλθω. τουτὶ μὲν γὰρ αὐτὸ σύμπτωμά ἐστιν ἡ γινομένη κατάπτωσις, ἡ νόσος δὲ οὐ τοῦτό ἐστιν, ἀλλὰ χρόν' πάντως αὐτὴν, ὡς ἀπεδείξαμεν, εἶναί τινα διά-

minatur synochos febris, protinus a vigore unquam invasit; verum a primo insultu usque ad perfectissimum vigorem, horis vel quatuor, vel tribus, ut minimum, pervenit, inde prorsus aequalis sibi permanens continue ad iudicium usque. Sed neque id quod repente maxime invadit, vigere quis dixerit, apoplexiam; nihil enim tale ad amissum est; sed brevi sane tempore et principium et ascensum percurrit, non tamen caret principio, nec statim perfectissime invadit; quemadmodum nec comitalis morbi accessio; nullus siquidem tam subito symptomate corripitur, quam ii quibus cervix detruncatur; quanquam horum quoque sectio primum aliquod tempus habet et secundum et tertium et quartum, ut si chirurgus rem quamlibet fecet. At enim, si vis, concedamus sine temporis spatio comitalem et apoplecticum fieri collapsum, ut quod ab initio proposui, recenseam. Hoc enim ipsum symptoma est, collapsus ille, morbus autem hoc non est, sed corporis aliquam necesse est eum, sicut ostensum est, esse af-



Ed. Chart. VII. [308.]

Ed. Bas. III. (386. 587.)

θεσιν σώματος. εἰ δὲ οὐκ ἔχομεν εἴτε γεννωμένης αὐτῆς, (387) εἴτε ἀΰξανόμενης γνώρισμά τι, τὸν μὲν ἀκόλουθον λόγον οὐκ ἀνατρέπει τοῦτο, καθ' ὃν ἐλέγομεν παντὶ νοσήματι ἀναγκαῖον εἶναι διὰ τῆς ἀναβάσεως ἐπὶ τὴν ἀκμὴν ἀφικνεῖσθαι, δύσγνωστον δὲ ἐνίοτε καὶ πολλοῖς ἄγνωστον τῶν νοσημάτων ὁμολογεῖ εἶναι τὴν αὕξησιν. ὅτι δὲ ἀληθές ἐστίν ὃ λέγω, πείσαιμι ἂν σε βραχυτάτῳ λόγῳ τῷδε. σκιρῳόδεις ὄγκους ἐθεασάμην πολλάκις ἐν σκέλεσιν εὐθέως ἔξ ἀρχῆς συσταμένους ἄνευ τοῦ προηγῆσασθαι φλεγμονὴν, καὶ τρισὶ γε ἐνίοτε καὶ τέτταρσιν ἔτεσιν αὕξανομένους κατὰ βραχὺ, χωρὶς τοῦ παρεμποδίζεαι αἰσθητῶς τὰς ἀναγκαίας τοῦ σκέλους ἐνεργείας· ἐν δὲ τῷ χρόνῳ διὰ μέγεθος ἀξίολογον ὕστερόν ποτε καὶ τὴν βάδισιν ἐνοχλοῦντας. ἐπιτόρησον τοίνυν, οὐ γὰρ ἀδύνατον, ἐν τοῖς σιμοῖς τοῦ ἥπατος ἤδη τινὰ ὄγκον συνίστασθαι σκιρῳόδῃ· καὶ λήσεται μέγρι τινὸς τούτου ἡ σύστασις, ὕστερον μέντοι τὰ τῆς διαθέσεως αὐτῆς ἔσται φανερώτερα, μηδὲ τότε δυναμένων ἡμῶν ἐξερεῖν, ἐφ' ἣ διαθέσει τοῦτο συμβαίνει· χρόνῳ δὲ ὕστερον ἤδη πού καὶ παρέργησις ὑδερεῖ

fectionem; si vero vel generatae ipsius, vel incrementis notam nullam habemus, ideo sequens sermo non pervertitur, quo omnem morbum necessario per ascensum ad vigorem pervenire dicebamus; sed difficile interdum cognitu et multis etiam ignotum testatur hoc esse morborum incrementum. Porro verum hoc esse, quod dico, paucissimis verbis hisce tibi persuasero. Scirrhosos tumores plerumque in cruribus conspexi statim ab initio sine inflammatione praecedente constitutos, tribus interdum et quatuor annis paulatim augescentes, sine manifesto necessariorum cruris actionum impedimento; temporis autem processu, propter magnitudinem conspicuam, postea tandem incessui incommodare. Quamobrem puta, non enim est impossibile, tumorem quandam in cavis jecinoris constitui scirrhosum. Latebit aliquamdiu hujus constitutio, postea tamen affectio ipsa manifestior evadet; nec tum tamen ex qua affectione hoc accidal, invenire adhuc poterimus; at aliquanto post jam affusio aquae continget, tu-



Ed. Chart. VII. [308.]

Ed. Bas. III. (387.)

συμψήσεται, μηδὲ τότε πρὸς τὴν ἀσθὴν διασημαίνοντος τοῦ σκιζήσθους ὄγκου· ἀλλ' ὕστερόν γε φανεῖς ἀξιόλογος ἀνέμνη-  
σαι ἡμᾶς τῆς ἔμπροσθεν ἀγροΐας. οὐκ ὀλίγους γοῦν ἐγὼ τε-  
θέαμαι κατὰ τὴν τοιαύτην ὁδὸν τῶν συμπτωμάτων ἐν ὀλίγῳ  
χρόνῳ προσηράντας ὄγκον οὐ μικρὸν ἐν ἥπατι σκιζήσάδει,  
συνιστάμενον μὲν ἐκ πολλοῦ, λανθάνοντα δὲ διὰ τὴν αὐτοῦ  
σμικρότητα καὶ εὐτροσίαν τῶν καθ' ὑποχόνδριον μυῶν. ἀλλ'  
ὅταν ἀνξανόμενος ὁ σκιζήσας ἅμα μὲν ἐπαρὰ τῶν κύρτοις  
τοῦ ἥπατος, ἅμα δὲ ἀτροφίας αἷτιος γένηται τοῖς τε ἄλλοις  
τοῦ ζώου μορίοις καὶ τοῖς καθ' ὑποχόνδριον μυσίν, ἐξ ἀμ-  
φοτέρων τούτων ἐναργῶς ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ διαγνώσεις, αὐτοῦ  
ἤδη υπέρτατος ἀξιολόγου μεγέθους. τὰ μὲν δὴ τοιαῦτα πάν-  
τα συνήπται τῇ τῶν πεπονηθότων μορίων ἐπισκέψει, περὶ ἧς  
οὐ πρόκειται μὲν ἐν τῷ παρόντι σκοπεῖσθαι, δεδήλωται δὲ  
ἐπὶ τῆς κοινωρίας αὐτῶν οὐκ ἀχρήστως. ἐπὶ δὲ τὸν ἐξ ἀρ-  
χῆς λόγον ἵεται καιρὸς. ἐκάστου τῶν νοσημάτων ἰδίως ἐστι  
χρόνος ὁ τῆς γενέσεως, ἐνίοτε μὲν αἰσθητός, ἐνίοτε δὲ οὐκ  
αἰσθητός· ἀφ' οὗ πάλιν ὁ τῆς ἀνξήσεως οὐχ ὁμοίως ἐπὶ

more feirrhofo videlicet nondum tactui se prodente, sed  
postea tandem conspicuus apparens, prioris nos ignorantiae  
monet. Non paucos itaque vidi in tali symptomatum via  
brevi tempore tumorem in jecore feirrhofo non parvum oslen-  
disse; constitutum quidem jamdiu, sed latentem propter ip-  
sius parvitatē et probam musculorum, qui hypochondriis  
subjacent, nutritionem. Postquam vero feirrhus augescens  
gibbas jecinoris partes ascendit, simulque atrophiam tum  
aliis animalis partibus, tum musculis hypochondriorum at-  
tulit, ex utrisque his evidenter brevi spatio dignosces, ma-  
gnitudine ipsius scilicet jam insigni. Hujusmodi sane omnia  
affectarum partium inspectioni conjuncta sunt, de qua in  
praesenti considerare institutum meum non est; de commu-  
nitione tamen ipsorum non citra frugem est disputatum. Ve-  
rum sermo primum institutus opportune modo repetetur.  
Morbi uniuscujusque proprium est generationis tempus, in-  
terdum sensui manifestum, interdum non manifestum; post  
quod rursus incrementi tempus est, non aequē manifestum,

Ed. Chart. VII. [308. 309.]

Ed. Bas. III. (337.)

πάντων αἰσθητὸς οὐδὲ οὐ[309]τος· οἷς ὁ τῆς ἀκμῆς ἐπεται πάντως αἰσθητὸς, ὁμολογούντων ἡμῶν ἔστιν ὅτε μηδὲν ἔχει ἐναργεῖς γνώρισμα τῆς ἀρχῆς τοῦ πάθους καὶ τῆς αὐξήσεως. ἐπὶ τούτων οὖν, ὡς πρὸς τὴν χρείαν τῆς τέχνης, ἀληθῶς τις ἔρει τὸν τῆς ἀκμῆς μόνον ὑπάρχειν καιρόν· εἰ δὲ καὶ σώζεσθαι μέλλοιεν, ἐπεσθαι πάντως αὐτῷ τὸν τῆς παρακμῆς, αἰσθητὸν καὶ τοιοῦτον, ὡς ἂν ἐν χρόνῳ συνιστάμενον οὐκ ἀπλάτῃ. καὶ γὰρ εἰ ἢ δι' αἰμορροῦαγίας, ἢ δι' ἰδρώτων τις ὀξέως κριθείη, χρόνος γοῦν τις ὑπάρχει καὶ τούτῳ αἰσθητὸς ὁ τῆς παρακμῆς· εἰ δ' ἐλάττονος τούτου καθ' ἕτερα ροσήματα γινομένου, τρισὶν ἢ τέτταρσιν ἢ καὶ πλέοσιν ἡμέραις παρακμάζοντος, τοῦτο οὐδὲν τὸν ἔμπροσθεν λόγον φαίνεται παραβλάπτον, οὐδὲ διαβάλλει τὸ κεφάλαιον τῆς ἀποφάσεως, ἀλλ' ἔτι μένει, τὸ πάντων τῶν ροσημάτων, ὅσα λύεται, καθάπερ ἀκμὴν, οὕτω δὴ καὶ παρακμὴν ὑπάρχειν τινά.

Κεφ. ε'. Τούτων ἡμῶν αὐτάρκως ἀποδεικνυμένων, ἐπισκεψόμεθα περὶ τῶν μὴ λυομένων ροσημάτων. διττὴ δὲ ἔστιν αὐτῶν ἡ φύσις· ἓνα μὲν γὰρ αὐτῶν ἔχει τὴν κατασκευὴν,

neque ipsum in omnibus; quae vigoris tempus sequitur omnino sensibile; quum fateamur nos nullam aliquando notam evidentem principii morbi et incrementi habere. In his igitur ad artis usum vere dices, solum vigoris tempus esse. Si vero salus futura est, sequitur ipsum prorsus declinationis tempus, et hoc sensui subjectum, ut quod non simplici, sed lato spatio consistet. Etenim si per sanguinis eruptionem, vel sudores aliquis acute judicetur, tempus certe declinationis et huic est manifestum. Quod si minus hoc in aliis morbis fiat, et tribus vel quatuor vel pluribus diebus declinet, hoc nihil priorem sermonem offendere videtur; neque pronuntiati summam subvertit, sed relinquitur adhuc omnium morborum, qui solvuntur, ut vigorem, sic etiam declinationem quandam esse.

Cap. V. His a nobis abunde demonstratis, de morbis, qui non solvuntur, considerabimus. Duplex autem eorum natura est; nonnulli enim ipsorum constitutionem ha-

Ed. Chart. VII. [309.]

Ed. Bas. III. (387.)

ὅταν ἀκριβῶς αὐτὴν ἔχη συμπληρουμένην· ἔτια δὲ ἐκ μὲν τῆς τῶν λυομένων ἐστὶ φύσεως, ἀλλ' ὅταν ἀποκτεῖναι φθάσῃ, κατὰ τοῦτο αὐτοῖς γίνεσθαι συμβαίνει. τριττός δὲ καὶ τούτων ὁ τρόπος ἐστίν· ἢ γὰρ διὰ τὴν τοῦ κάμνοντος ἀδυναμίαν, ἢ διὰ τὴν τῶν νοσημάτων ἰσχύν, ἢ διὰ τὰ συναμφότερα ἀναίρεϊ πρὶν λυθῆναι. καθ' ἕτερον δὲ λόγον εἰς καιρὸς τύπος ἀπάντων ἐστὶ τῶν τοιούτων, ὅταν ὑπὲρ τὴν δύναμιν ἢ· τὸ γὰρ τοι συνέχον αὐτὸ τῆς ἀπωλείας τοῦ κάμνοντος ἐν τούτῳ τέτακται, μήτε σωθῆναι δυναμένου τινός, εἰ μὴ κρατήσκειν ἢ φύσις τῆς νόσου, μήτε ἀπόλλυσθαι χωρὶς τοῦ νικηθῆναι μὲν τὴν φύσιν, ἐπικρατέστερον δὲ αὐτῆς γενέσθαι τὸ νόσημα. καὶ διὰ τοῦτό γέ τινες ἐν σημαίνεσθαι νομίζουσιν ἐκ τοῦ μεγάλου νοσήματος, ἐν τῷ πρὸς τι συνισταμένου, οὐκ εἰδότες ὅτι λέγεται μὲν ποτε καὶ οὕτω τὸ μέγα νόσημα, καθάπερ ἂν εἰ καὶ μᾶλλον ἐλέγομεν, ὅταν ὑπὲρ τὴν δύναμιν ἢ· λέγεται δὲ καὶ κατ' ἰδίαν οὐσίαν, ὡς ἄνθρωπος, ἢ ἵππος, ἢ βοῦς μέγας. ἀποδέδεικται δέ μοι καὶ περὶ τούτου τοῦ διττοῦ σημαίνοντος πολλάκις ἤδη δι' ἑτέρων· τὸ δὲ πάντα ἐν πᾶσι ἐξερ-

bent, quum exacte illam absolutam sunt consecuti; alii ex natura quidem illorum sunt, qui solvuntur, sed quum occidere occupant, secundum hoc eis fieri contingit. Triplex quoque horum modus est; aut enim propter aegrotantis imbecillitatem, aut propter morborum vim, aut propter utrumque prius enecant quam soluti sint. Alia ratione communis unus omnium hujusmodi modus est, quum supra vires exsunt. Nam quod aegrotantis exitium continet, in hoc positum est, quod neque servari quis possit, nisi natura morbum superaverit; neque perire, nisi natura victa sit, morbusque ea superior evaserit. Hinc est, quod nonnulli unum ex magno morbo, qui in relatione consistit, significari arbitrantur, ignorantes interdum etiam magnum morbum ita dici, quemadmodum si majorem diceremus, quum supra vires nostras est; dici autem et ex propria substantia, ut hominem, vel equum, vel bovem magnum. Caeterum de hoc duplici significato frequenter jam alibi diximus; omnia autem in omnibus elaborare, nugatorium est; quod itaque

Ed. Chart. VII. [309. 310.]

Ed. Bas. III. (387.)

γάξεσθαι, φλύαρον· ὅπερ οὖν εἰς τὰ παρόντα χρήσιμον ὑπάρχει, τοῦτο ἐρῶ. τῶν νοσημάτων ἕκαστον αὐτὸ μὲν καθ' ἑαυτὸ κέκτηται τινα πηλικότητα, βέλτιον γὰρ οὕτως εἰπεῖν ἕνεκα σαφηνείας, ἥτοι δὲ ὑπὲρ τὴν δύναμιν ἐστὶν ἡ πηλικότης αὕτη τοῦ νοσήματος, ὥς βαρύνειν αὐτήν, ἢ τοῦραντίον ἀσθενεστέρα τῆς δυνάμεως, ὥς νικηθῆναι πρὸς ἐκείνης, ἑπ' αὐτῶν τῶν καλῶς γινομένων. ὅταν οὖν ὑπὲρ τὴν δύναμιν ἢ τεθνήξεται πάντως ὁ ἄνθρωπος.

Κεφ. στ'. Οἱ καιροὶ δὲ τῆς νόσου τηρικαῦτα κατὰ τὸ μὲν ὡσαύτως τοῖς προειρημένοις λαμβάνονται, κατὰ τὸ δὲ οὐκ ὡσαύτως. ἡ μὲν γὰρ ἀρχὴ κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐν τῇ γενέσει τοῦ νοσήματος ἔχουσα τὴν σύστασιν· ἡ δὲ ἀνάβασις οὐκ ἐν τῷ πέττεσθαι, καθάπερ ἐπὶ τῶν σώζεσθαι μελόντων, ἀλλ' ἐν τοῖς τῆς ἀπειρίας καὶ τοῖς ὀλεθροῖς σημείοις. ἐδείχθη γὰρ, εἴ [310] τι μεμνήμεθα, διαφέροντα ταῦτα ἀλλήλων, λεχθήσεται δὲ ἀναμνήσεως ἕνεκα καὶ νῦν ἐξ αὐτῶν ἕνια. τὸ μὲν οὖν εἴχροον οὖρον καὶ μετρίως παχὺν πάντων οὔρων ἐστὶ κάλλιστον, ὅσον ἐπὶ τῇ χροιοῦ καὶ συστάσει· συμπαρεῖναι δὲ αὐτῷ χρὴ πάντως ἥτοι γε ἐραιώρημα χρηστὸν,

ad praefens opus conducit, hoc dicam. Morbi singuli ex sua quidem natura magnitudinem quandam possident, melius enim est sic appellare claritatis gratia. Haec morbi magnitudo vel supra vires est, ut eas gravet; vel e contrario viribus aegri imbecillior, ut ab illis superetur, si omnia bene fiant. Proinde quum supra vires fuerit, homo prorsus morietur.

Cap. VI. At morbi tempora tum partim similiter ac in praedictis sumuntur, partim dissimiliter. Principium enim simili modo in morbi generatione constitutionem habet; ascensus autem non in concoquendo, sicut in iis, qui superfluites futuri sunt, sed in cruditatis lethalibusque signis consistit. Demonstravimus enim, ni fallimur, haec inter se differre; attamen et nunc ipsorum nonnulla ad memoriam refrendam dicentur. Itaque urina boni coloris et modice crassa omnium est optima, quantum ad colorem et consistentiam; adesse autem ei vel salubre enaeorema, vel



Ed. Chart. VII. [510.]

Ed. Bas. III. (587.)

ἢ νεφέλην, ἢ ὑπόστασιν, ὥς ἂν ἡ τοῦ νοσήματος ἀπαιτῇ φύ-  
σις· ἄλλως μὲν γὰρ ἐδείξαμεν ἐν τοῖς χολώδεσι νοσήμασιν,  
ἄλλως δὲ ἐν τοῖς ἐξ ὠμῶν χυμῶν πλήθεσι τὰς ὑποστάσεις  
γινόμενας. ἐκ διαμέτρου δὲ, ὥς ἂν τις εἴποι, τὸ μὲν ἄπε-  
πτον οὖρόν ἐστιν, ὃ μήτε ἐναιώρημα μήτε ὑπόστασιν ἔχει  
μήτε νεφέλην, ἀλλὰ μηδὲ πάχος τι προσειληγὸς, ἢ ὠχρότητα,  
λευκὸν δὲ ἐστὶ τῇ χροίᾳ, καὶ λεπτὸν τῇ συστάσει, καθάπερ  
ὔδωρ· εἰ μέντοι νεφέλη τις, ἢ ἐναιώρημα μέλαν, ἢ ὑπόστα-  
σις ἐν αὐτῷ γένοιτο μέλαινα, καὶ μᾶλλον εἰ καὶ σύμπαν εἴη  
ζοφῶδες, ὀλέθριον ὑπάρχει· καθάπερ εἰ καὶ κριμνώδη τινα,  
ἢ πεταλώδη κατ' αὐτὸ φαίνοιτο· καὶ μὴν καὶ τὸ δυσῶδες  
ἰσχυρῶς, καὶ τὸ λιπαρὸν, ὅπερ ἐλαιῶδες ὀνομάζουσιν, ὀλέ-  
θριον. ταῦτα οὖν ἐστὶ τὰ οὖρα, μεγάλου νοσήματος γνω-  
ρίσματα, ὃ κατὰ τὴν ἑαυτοῦ φύσιν ἔλεγον ὑπάρχειν μέγα.  
μέγα δὲ, εἰ καὶ τὸ πτύσμα πλευριτικοῖς καὶ περιπνευμονικοῖς,  
ἦτοι μέλαν, ἢ πυρρὸν ἰσχυρῶς, ἢ ἀφρῶδες, ἢ δυσῶδες ἐκα-  
νῶς, ἢ μηδ' ὅλως πτυόμενον, ἰσχυρῶς ὀδύνης ἢ δυσπνοίας

nebulam convenit, vel sedimentum, ut morbi natura postu-  
laverit. Alia enim in biliosis morbis, alia in plenitudini-  
bus ex crudis humoribus ortis sedimenta fieri demonstravi-  
mus. Ex opposito, ut ita dicam, cruda urina est, quae  
neque suspensum quicquam, neque sedimentum, neque ne-  
bulam habet, imo neque crassitiem ullam aut flavum colo-  
rem assumpsit, sed alba est et consistentia tenuis, quemad-  
modum aqua. Si tamen nebulae quaedam, vel suspensum,  
vel sedimentum in ipsa nigrum fuerit, et maxime si tota sit  
obscura, lethalis est; quemadmodum et si quaedam parti  
farinae crassiori similia, vel laminis, in ea appareant.  
Quinetiam quae vehementer foetet, et quae pinguis est,  
quam oleaceam vocant, mortem minatur. Hae igitur sunt  
urinae, magni morbi notae, quem natura sua magnum esse  
dicebam. Magnus etiam, si spiritum pleuritide et peripneu-  
monia laborantibus vel nigrum vel fulvum vehementer,  
vel spumans, vel impense foetidum est, vel non expuitur  
omnino, ingenti dolore, vel spirandi difficultate hominem

Ed. Chart. VII. [310.]

Ed. Bas. III. (387. 588.)

κατεχούσης τὸν ἄνθρωπον. ἀνάλογον δὲ τοῖσδε καὶ πὶ τῶν ἄλλων νοσημάτων, ὅσα καθ' ἥπαρ, ἢ γαστέρα συνίσταται, τῶν ὀλεθρίων σημείων ὑπάρχει γένος, ὅθεν οὐδὲ ὀρίσαι παρὰ πλησίως οἷόν τε τῇ τῶν σωθησομένων ἀκμῇ τὴν ἐν τοῖς τοιούτοις νοσήμασιν· ἐκῇ μὲν γὰρ οἱ μέγιστοι παρο(388)ξυσμοὶ τὴν ἀκμὴν ἀφώριζον, ἐνταυθοῖ δὲ οὐχ ὀρίσαι τοὺς μέγιστους ὁμοίως, ὥς ἂν μηδὲ πεπτομένου τὴν ἀρχὴν τοῦ νοσήματος, ἀλλ' ἐπινοίᾳ χρὴ λαμβάνειν τὸ μέγιστον, εἰς ὃ ποτὲ μὲν ἀφικνεῖται τὸ νόσημα, ποτὲ δὲ ἀναιρεῖ φθάνον. ἐπὶ μὲν γε τῆς λυομένης φλεγμονῆς ἢ τοῦ πύου γένεσις ὅρος τῆς ἀκμῆς· ἐπὶ δὲ τῆς μὴ μελλούσης λύεσθαι δυνατόν μὲν τὸν ἄνθρωπον ἀποθανεῖν ἐστὶ καὶ κατὰ τὴν ἀνάβασιν αὐτῆς· ἐγγωρεῖ δὲ καὶ διαρκέσαι τὴν δύναμιν ἰσχυροτάτην ὑπάρχουσαν ἄχρι τοῦ τελευταίου μεγέθους. ταύτης γὰρ τοι τῆς φλεγμονῆς, ὅταν γε μὴ μέλλοι λύεσθαι, τὸ μέγιστον μέγεθος ἦτοι γε εἰς γάγγραιναν, ἢ εἰς σηπεδόνα τελευτᾷ· μέχρι δ' ἂν μηκέτι τι τούτων ἦ, δυνατόν αὐτὴν ἀξιηθῆναι. ἀνάλογον δὲ τῇ φλεγμονῇ καὶ αἱ καθ' ἕκαστον γένος τῶν ἄλλων νοσημάτων

occupante. Respondet his et in aliis morbis, qui jecur et ventriculum exercent, lethaliū signorum genus; unde hujusmodi morborum vigorem similiter atque salubrium determinare non licet; nam illie maximae accessiones statum definiebant; hic autem maximae accessiones non aequè possunt determinari; quippe quum morbus omnino non concoquatur; verum intellectu id quod maximum est, accipere oportet, ad quod alias morbus pervenit, alias prius occidit. In inflammatione quae solvitur, puris generatio vigoris terminus est; in ea vero, quae solvenda non est, fieri quidem potest, ut homo in eius ascensu moriatur; fieri vero etiam potest, ut vires validissimae existentes ad extremam usque magnitudinem perdurent. Hujus etenim inflammationis, quando solvenda non est, maxima magnitudo vel in gangraenam, vel in putredinem terminatur; quousque vero horum nihil addit, augeri ipsa potest. Ad similitudinem vero inflammationis aliorum morborum uniuscujusque

Ed. Chart. VII. [310. 311.]

Ed. Bas. III. (388.)

αὐξήσεις νοσήσθωσαν. εἴρηται δὲ αὐτῶν οὐ τὰ γένη μόνον, ἀλλὰ καὶ αἱ διαφοραὶ καὶ τὰ εἶδη δι' ἐνὸς ὑπομνήματος, ὃ περὶ διαφορᾶς νοσημάτων ἐπιγράφεται. ἐκείνῳ δὲ μάλιστα σε προσέχων ἀξιῶ τὸν νοῦν, ὃ παροφθὲν ἱκανῶς ἂν τινα σφάλλοι.

Κεφ. ζ'. Ἐνδέχεται γὰρ ἐνὶ καὶ τῷ αὐτῷ χρόνῳ καὶ δυσὶ καὶ τρισὶ νοσήμασιν ἔχεσθαι τὸν ἄνθρωπον, ὧν τὸ μὲν ἤδη παρακμάζει, τὸ δὲ τὸν ἀρχῆς ἔτι μένει καιρὸν, ἢ τὰ πρῶτα τῆς ἀναβάσεως, τὸ δ' ἐπὶ πλεῖστον ἠϋξῆται· κἀπειτα τὸν ἄνθρωπον ἀποθανεῖν, οὔτε διὰ τὸ παρακμάζον, οὔτε διὰ τὸ νῦν ἀρχόμενον, ἀλλὰ διὰ τὸ μεγάλως ἠϋξημένον. μάλιστα μὲν οὖν ἐπισκίπτου τὰς τρεῖς ἀρχὰς τῶν διοικουσῶν ὅλον τὸ σῶμα [311] δυνάμεων, ὅπως διάκεινται· λέγω δὲ ταύτας, ἐγκέφαλον, καρδίαν καὶ ἥπαρ· ἐφεξῆς δὲ καὶ τὰ ἄλλα σύμπαντα μόρια, τὰ ἀπὸ τῶν ἀρχῶν ἐκάστης πεφυκότες, νεῦρα, φλέβας καὶ ἀρτηρίας, καὶ ἅττα φύσιν μὲν ἰδίαν ἔχοντα, διοικούμενα δὲ ὑπὸ τῶν ἀρχῶν ἀπασῶν, ἕνα μὲν ὁμοτιμίως, ἕνα δὲ ὑπὸ τῆς μὲν μᾶλλον, ὑπὸ τῆς δὲ ἥττον.

generis incrementa censeantur. Diximus autem ipsorum non genera modo, sed etiam differentias et species libro uno, qui de morborum differentiis inscribitur. Uni autem maxime animum te adhibere velim, quo neglecto, non mediocriter quis errare possit.

Cap. VII. Nam uno et eodem tempore duobus, tribusve morbis homo infestari potest, quorum alius jam declinet, alius principii tempus adhuc vel incrementi primordia occupet, tertius plurimum auctus sit; deinde mori, non propter declinantem, aut nunc incipientem, sed ob vehementer auctum. In primis igitur tria facultatum corpus totum gubernantium principia considera, quo in statu sint; dico autem haec, cerebrum, cor et jecur; deinde alias quoque universas partes ex singulis principiis ortas, nervos, venas et arterias; ad haec illas, quae naturam propriam quidem habent, sed ab omnibus principiis reguntur, quaedam sane aequaliter, quaedam ab hoc magis, ab illo minus.

Ed. Chart. VII. [511.]

Ed. Bas. III. (588.)

ἐ: γὰρ τῆς τοιαύτης θεωρίας πρῶτον μὲν, εἴθ' ἐν ἔστιν, εἴτε καὶ πλείω νοσήματα κατὰ τὸν ἄνθρωπον, εὐρήσεις· εἴθ' ἑξῆς ἐκάστου τοὺς ἰδίους ἐπίσκεψαι καιροὺς, ἀναγκαίους ὑπάρχον-  
τας εἰς τὴν τῶν βοηθημάτων εὐρεσιν, ἧς ἕνεκα ἡμῖν ὁ λόγος  
οὕδε σπουδάζεται.

Κεφ. η'. Περὶ μὲν γὰρ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰ τέλη πάντα  
ἀσθενέστερα, περὶ δὲ τὰς ἀκμὰς ἰσχυρότερα, μεταξὺ δὲ τοί-  
των ὅσα μεταξύ. τὰ μὲν γὰρ τῆς ἀρχῆς ἐγγυτέρω τῶν  
ἐγγυτέρω τῆς ἀκμῆς ἀσθενέστερα, καθάπερ γε καὶ τὰ τοῦ  
τέλους ἐγγυτέρω· τὰ δὲ ἴσον ἀπέχοντα τῆς ἀρχῆς τε καὶ  
τῆς ἀκμῆς μέσα τῆς ἰσχύος τῶν ἄκρων ἀμφοτέρων· οὕτω  
δὲ καὶ τὰ τῆς ἀκμῆς ἴσον ἀπέχοντα καὶ τῆς τελευτῆς, μέσα  
καὶ ταῦτα τῶν ἰδίων ἄκρων ἐστίν. ἐπικρατεῖν οὖν ἐν  
τῇ θεραπείᾳ προσήκει κατὰ μὲν τὴν ἀκμὴν τὸ παρηγορι-  
ζόν, ἐπὶ δὲ τῆς ἀρχῆς καὶ τῆς τελευτῆς τὸ ἀγωνιστικόν·  
ἀνάλογον δὲ τοῖς ἄκροις οἱ μεταξύ καιροὶ λαμβανέσθωσαν,  
καθάπερ ἐν τῇ τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου πραγματείᾳ λέλεκται  
ἐπὶ πλείον, περὶ δὲ ὅσον ὑπογραφεῖς ἕνεκεν αὐτὰ τὰ κατ' ἄλλαια  
διηλθον, ἐνδεικνύμενος τὴν χρείαν τῆς ἐν τοῖς νοσήμασι κατὰ

Nam ex hac speculatione primum utrum unus, an plures  
in homine morbi sint, invenies; postea ejusque propria  
tempora inspicere ad praesidiorum inventionem necessaria, ob  
quam sermo hic nobis elaboratur.

Cap. VIII. Etenim circa principia et fines omnia  
imbecilliora sunt; in vigore fortiora; quae haec interce-  
dunt, medio ordine consilium. Nam principio viciniora,  
vigori propinquioribus imbecilliora sunt, sicut etiam fini  
propiora; quae vero aequae a principio et vigore absunt,  
median utriusque extremorum vim obtinent; pari modo  
quae a vigore et fine aequae recedunt, media et haec pro-  
prierum extremorum sunt. Igitur in vigore quod miti-  
gandi vim habet, in curatione praepollere debet; in prin-  
cipio et fine, quod vehementer agit; at media tempora pro  
extremorum proportionem capiantur, ut in medendi methodi  
libris copiosius dictum est, nunc vero rudimenti loco ipsa  
capita rerum percensui, usum temporum in morbis disse-



Ed. Chart. VII. [311.]

Ed. Basf. III. (588.)

καιροὺς διαφορᾶς. οὐδὲ γὰρ ὅπως τις διατεῖται δυνατόν ἐ-  
ρεῖν, οὐδὲ πότε δὲ θρέψαι, χωρὶς τοῦ διορίσαι βεβαίως αὐτοῦς,  
εἴ γε χορὴ συντεκμαιώσθαι κατ' ἀρχὰς εὐθὺς, ὀπηρῖα μὲν ἢ  
ἀκμὴ τοῦ νοσήματος ἔσονται, πηλίκῃ δὲ ἔστιν ἢ τοῦ κάμνοντος  
δύναμις. εἰ μὲν γὰρ ἐξαρκέσει τῷ τῆς ἀκμῆς καιρῷ καὶ χωρὶς  
τοῦ τροφὴν προσετέρασθαι, κράτιστον ἀσπεῖν ἄλλοι τοῦ τὴν  
παρακμὴν ἀπαρξασθαι· εἰ δ' οὐχ οἷον τε ἀσπιτοῦντα διαρκέ-  
σαι, θρεπτεόν αὐτὸν ἀπ' ἀρχῆς εὐθὺς ἐν ἅπασι καιρῷ τῷ  
δυναμένῳ προσδεῖσθαι τροφὴν, ἔστι δὲ οὗτος ὁ τῆς ἀνέσεως.  
λέγω δὲ ἄνεσιν ἄρτι τὸ δεύτερον μόριον τῆς ὅλης περιόδου  
διαιεθεύσης εἰς δύο τὰ πάντα, παροξυσμόν τε καὶ ἄνεσιν.  
Ἱπποκράτης μὲν οὖν πάντων πρῶτος ὣν ἴσμεν ὀρθῶς περὶ  
τούτου διορίσατο· βέλτιον δὲ ἂν ἐξεργάσασθαι τὴν τέχνην  
αὐτοῦ· σχεδὸν δὲ οὐδεὶς τοῦτο ἐποίησεν, ἔνιοι δὲ καὶ τελείως  
ἀποχωρήσαντες αὐτῆς εἰς μακρολογίαν ἐξετράποντο, καθά-  
περ καὶ Ἀρχιγένης ἐν τε τοῖς ἄλλοις ἅπασιν καὶ ἐν τοῖς  
δύο βιβλίοις, ἃ περὶ τῶν ἐν ταῖς νόσοις καιρῶν ἐγράψατο.  
μαθήσῃ δὲ ἐταργῶς ὁ λέγω, δύο ταῦτα ἐξετάσας ἀκριβῶς·

rentiae ostendens. Neque enim quam quis victus rationem  
instituat, invenire poterit, neque *quando abstineat*, quan-  
do nutriet, sine certa temporum distinctione, siquidem  
conjectare oportet statim ab initio, quando morbi vigor fu-  
turus sit, et quantae laborantis vires existant. Si namque  
vigoris temporis etiam sine alimenti exhibitione sufficere  
queat, optimum fuerit, donec morbus declinare coeperit,  
a cibo abstinere; quod si sufficere citra cibum non possit,  
protinus ab initio, quolibet apto ad alimentum tempore  
alendus aeger est; hoc autem tempus est remissionis. Voco  
autem remissionem modo secundam partem totius circuitus  
in duo universa divisi, accessionem et remissionem. Hippo-  
crates itaque omnium primus, quos sciamus, recte haec  
distinguit; praestat vero artem ipsius excolere, quod nemo  
prope facitavit; nonnulli etiam ab ea plane recedentes, in  
verborum ambages abierunt, ut Archigenes cum in aliis  
omnibus, tum in duobus libris, quos de morborum tempo-  
ribus inscripsit. Hoc clare discas, si haec duo adamussim

Ed. Chart. VII. [511.]

Ed. Bas. III. (388.)

ἐν μὲν, εἰ ταυτὶ τὰ νῦν ὑφ' ἡμῶν εἰρημένα δι' ὅλου τούτου τοῦ βιβλίου χρησιμώτατά ἐστιν εἰς θεραπείαν καὶ πρόγνωσιν· ἕτερον δὲ, εἰ λέλεκται τι πρὸς Ἀρχιγένους. εἰ γὰρ μηδενὸς ἐλλείποντος τοῦδε, φαίνεται λέγων ἕτερα, διττῶς πλημμελεῖ, μήτε τὰ χρήσιμα διδάσκων, βαρύνων τε τῇ τῶν ἀχρήστων πολυλογίᾳ τοὺς ἀναγινώσκοντας αὐτοῦ τὰ βιβλία.

disquisieris; unum, an haec, quae toto hoc libro declaravi, ad curationem et praenotionem utilissima sint; alterum, an ab Archigene dictum sit aliquid; si enim quum nihil his desit, dicere videatur alia, dupliciter peccat, tum quod neque utilia doceat, tum quod longis inutilium rerum nugis librorum suorum lectores opprimat.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΥΠΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [152.]

Ed. Bas. III. (470.)

Κεφ. α'. Πολλῶν πλατυτέρῳ ὑπὲρ τῆς περὶ τύπων θεωρίας πεπραγματευμένων, ἀναγκαῖον ἡγησάμην αὐτὸς ὀριστικώτερον καὶ κατὰ περιγραφὴν ἐπιδραμεῖν ταῦτα, οὕτως εὐκαταρτίδμητον καὶ εὐκαταμάθητον οἰόμενος τοῖς νεωστὶ προσιοῦσι τῇ τέχνῃ τὸ πρᾶγμα, ὃν τε ἀπλοῦν καὶ μετὰ τὴν ἀπλουστέραν κατάληψιν εὐκολώτερον, καὶ καθάπερ ἔξ ἐτοίμου τοῖς πολλοῖς ἐντυγχάνει. ἀριτέον δ' ἐντεῦθεν.

Κεφ. β'. Τύπος ἐστὶ τάξις ἐπιτάσεως καὶ ἀνέσεως· περίοδος δέ ἐστι χρόνος ἐπιτάσεως καὶ ἀνέσεως ἐν νοσήμασι γενόμενος. ὀλίγα τῶν παθῶν οὐ τυποῦνται, ὥς ἀτροφία,

---

## GALENI DE TYPIS LIBER.

---

Cap. I. Quum multi fusius de typorum speculatione tractaverint, necessarium ipse putavi contractionibus terminis ac circumscriptione haec percurrere; ita rem numeratu ac scitu recens arti incumbenlibus facilem exissimans, quae simplex et post simpliciore comprehensionem faciliior est; ac veluti ex promptu cuilibet obvia. Hinc autem auspicandum est.

Cap. II. Typus ordo est intentionis et remissionis; periodus autem tempus est intentionis et remissionis in morbis. Pauci affectus typum non habent, ut atrophia,

Ed. Chart. VII. [152. 153.]

Ed. Bas. III. (470.)

παράλυσις, καὶ ἐλεφαντίασις, καὶ τὰ τούτοις ἀνάλογα· τὰ πλείονα δὲ τῶν παθῶν τυποῦνται μὲν, ἀλλὰ σπανιώτερον· πάντων δὲ μάλιστα πυρετοὶ τυποῦνται, δίχα τῶν συνεχῶν τῶν διηνεκῶν λεγομένων ἢ τῶν ἀτάκτων.

Κεφ. γ'. [153] Τῶν τύπων οἱ μὲν εἰσι πρῶτοι, οἱ δὲ δεύτεροι· καὶ οἱ μὲν ἐστῶτες, οἱ δὲ κινούμενοι· καὶ πάλιν οἱ μὲν εἰσιν ἁπλοῖ, οἱ δὲ σύνθετοι. πρῶτοι μὲν οὖν εἰσιν οἱ μικρὰν μὲν ἔχοντες τὴν ἐπισημασίαν, μακρὰν δὲ τὴν ἄνεσιν, οἱ τριταῖοί τε καὶ τεταρταῖοι· δεύτεροι δὲ οἱ μακρὰν μὲν ἔχοντες τὴν ἐπισημασίαν, μικρὰν δὲ τὴν ἄνεσιν, οἷος ὁ ἀμφημερινὸς καὶ ὁ παρεκτεταμένος ἡμιτριταῖος. τῶν δὲ παρεκτεταμένων οὗτος μόνος ἐξηλλαγμένος παρὰ τοῖς παλαιοῖς ὠνόμασται. ἐστῶτες δὲ εἰσιν οἱ ἐν ταῖς αὐταῖς ὥραις ἐπισημαίνοντες καὶ ἀνιέστες· κινούμενοι δὲ οἱ καὶ ἄλλαις ὥραις ἐπισημαίνοντες· ὧν οἱ μὲν φθάσαντες καὶ προδόντες τὰς ὥρας τάχιον προληπτικοὶ λέγονται, οἱ δὲ βραδύοντες ὑστερητικοί. ἁπλοῖ δὲ εἰσιν οἱ μίαν ἐπίτασιν ποιοῦμενοι· σύνθετοι δὲ οἱ ἐκ πλειόνων ἐπισημασιῶν καὶ

paralysis, elephantiasis et his consimiles. Plures vero affectus typum habent quidem, sed rarius. Omnium maxime febres typos habent, exceptis continuis assiduus dictis, vel inordinatis.

Cap. III. Typorum alii sunt primi, alii secundi; alii consistentes, alii mobiles; ac rursus alii simplices, alii compositi. Primi igitur sunt, qui parvam habent invasionem, longam autem remissionem, quales tertianae et quartanae. Secundi autem, qui longam habent invasionem, parvam autem remissionem, ut quotidianus et extensus semitertianus. Inter extensos autem hic solus alteratus apud veteres nominatus est. Consistentes vero sunt, qui iisdem horis invadunt et remittunt; mobiles, qui semper aliis horis invadunt. Ex quibus, qui quidem praeventunt et horas citius promovent, praecursorii appellantur: qui tardius morantur, posteriores. At simplices sunt, qui unam faciunt intensiōem; compositi, qui ex pluribus con-



Ed. Chart. VII. [153.]

Ed. Bas. III. (470.)

ἀρέσεων συνεσιῶτες. τῶν δὲ συνθέτων οἱ μὲν ἐξ ὁμογενῶν συνίστανται, οἱ δὲ ἐξ ἑτερογενῶν. ἐξ ὁμογενῶν μὲν, ὅταν ἀμφημερινὸς, λόγου δὲ χάριν ἀπλοῦς διπλῶ ἀμφημερινῷ συμπλέκηται, ἢ τριταῖοι διπλοῖ, ἢ τρεῖς τριταῖοι τυγχάνωσιν, ἢ πάλιν δύο καὶ τρεῖς τεταρταῖοι. ἐξ ἑτερογενῶν δὲ, ὅταν ἀμφημερινὸς λόγου χάριν τριταῖω συμπλακῇ, ἢ τριταῖος τεταρταῖω, ἢ ἄλλω τινὶ τῶν μὴ τοῦ αὐτοῦ γένους ὄντων.

Κεφ. δ'. Ἀμφημερινὸς δέ ἐστιν ὁ καθ' ἐκάστην ἡμέραν μίαν ἐπισημασίαν καὶ τὴν αὐτὴν ἑμμετρον ἐν τῷ μήκει καὶ μίαν καὶ τὴν αὐτὴν ἄνεσιν ποιούμενος. τριταῖος δέ ἐστιν ὁ διὰ τρίτης μίαν καὶ τὴν αὐτὴν ἐπισημασίαν σύμμετρον ἐν τῷ μήκει καὶ μίαν καὶ τὴν αὐτὴν ἄνεσιν ποιούμενος. τεταρταῖος δέ ἐστιν ὁ διὰ τετάρτης μίαν καὶ τὴν αὐτὴν ποιούμενος ἄνεσιν. τὰ αὐτὰ δὲ νοείσθω περὶ πεμπταίου καὶ ἑβδομαίου καὶ εἴ τις ἄλλη τύπων εὐρίσκεται τάξις. ἀμφημερινῷ δὲ παρέπεται ὑγρότης ἕξεως, καὶ φλεγματώδεις ἑμε-

flant et invasionibus et remissionibus. Compositorum autem typorum alii ex genere similibus constituuntur, alii ex genere diversis. Ex similibus quidem genere, quum quotidianus typus, verbi gratia, simplex duplici quotidiano commiscetur; aut tertiani duplices, aut tres tertiani concurrunt; aut rursus duo et tres quartani. Ex genere diversis quum quotidianus, verbi causa, tertiano complicatur, aut tertianus quartano, aut alteri cuiquam ex iis, qui ejusdem generis non sunt.

Cap. IV. Quotidianus autem est, qui quotidie unam molitur accessionem, eandemque in longitudine modum servantem, unam eandemque remissionem. Tertianus est, qui tertio quoque die unam eandemque accessionem longitudine commodatam, et unam eandemque remissionem efficit. Quartanus, qui quarto unam et eandem accessionem et remissionem molitur. Eadem de quintano et septimano intelligentur, et siquis alius typorum ordo invenitur. Quotidianum vero comitatur habitus humiditas, pituitosi vomitus,

Ed. Chart. VII. [153. 154.]

Ed. Bas. III. (470.)

τοι, καὶ δίψος οὐκ ἐπιτεταμένον, καὶ βαρυσμός τοῦ σώματος ὅλου, καὶ ὕπνος καρῳδης καὶ καταφορικὸς, καὶ σφυγμὸς μέγας καὶ ἀραιὸς καὶ χαῦνος, τὸ πρόσωπον ὑποῖδον καὶ χαῦνον καὶ πεπονώδες καὶ πολλὴν ἐμφαῖνον τὴν τῆς ὕλης καχεξίαν καὶ τροπὴν. καὶ σπλὴν δὲ ἐν τύπῳ τούτῳ παρακολουθήσει σκληρώδης. χροníζοντας δ' αὐτοῦ, τρομώδεις καὶ ληθαργώδεις καταφοραὶ καὶ θώρακος ρευματισμοὶ καὶ παρεγχύσεις ὕδερικαί. συνίσταται δὲ μάλιστα ἐπὶ στομάχῳ κακοπραγοῦντι. παρέπεται δὲ τριταίῳ δίψος ἐπιτεταμένον, ἔγκανσις, δριμεῖς καὶ χολώδεις ἔμετοι, ἀσιτία, καὶ ῥιπτασμοί. κατὰ πολλὰ μὲν τῷδε ῥίγῃ προηγοῦνται, ποτε δὲ καὶ περίρψις. σφυγμὸς δὲ τοῖς τριταΐζουσι μικρὸς καὶ πυκνὸς παρέπεται. αἱ νύκτες αἱ πρὸ τῶν παροξυντικῶν ἡμερῶν δύσφοροι γίνονται, ἐπιτεινομένης δὲ τῆς νόσου οὐκέτι γίνονται δύσφοροι, ἀλλὰ καὶ πυρετὸν ἱσῳάσι, καὶ οὕτω πυρετίτορες μεταβάλλουσιν ποτε τὸν τριταῖον εἰς ἡμιτριταῖον. ἔστι δὲ πάντων τύπων [154] εὐλυτώτερος ὁ τύπος οὗτος, καὶ μάλιστα εἰ συσταίῃ ἐν θέρει.

fitis non intensa, et totius corporis gravitas, somnus carodes et cataphoricus, pulsus magnus, rarus et laxus, facies subtumida, flaccida, mollicula, et quae multam materiae pravitatem testetur et conversionem; atque lienis hoc in typo durities subsequetur; et ipso inveterascente tremulae et lethargicae cataphorae, thoracis rheumatismi, hydropicae praeterfusiones subsequuntur. Generatur autem potissimum ob stomachum male affectum. Tertianum comitatur fitis intensa, aestus, acres et biliosi vomitus, inediae, jactatio; plerumque sane rigores hunc praecedunt, interdum et perfrigeratio. Pulsus autem tertiana laborantibus parvus et frequens succedit. Quae noctes accessorios dies praecedunt, molestae fiunt; at ubi morbus prorogatur, non amplius fiunt molestae, sed etiam febrim sistunt; atque ita febricitantes aliquando ex tertiana in semitertianam transeunt. Hic typus omnium facillime solvitur, praesertim in aestate

Ed. Chart. VII. [154.]

Ed. Bas. III. (470.)

παρασημαίωται δὲ ὁ Ἱπποκράτης λέγων· τριταῖος ἀκριβὴς κρίνεται ἐν ἑπτὰ περιόδοις τὸ μακρότατον. σπανίως δὲ χρυσίζει, καὶ μάλιστα εἰ μὴ συσταίῃ φθινοπώρου λήγοντος ἤδη καὶ τῷ χειμῶνι προσάπτοντος. ἔστι δὲ καὶ τὰ οὖρα ξανθὰ, πάρεστι δὲ τούτοις καὶ ἀγρυπνία. πάντα δὲ ὅσα παρακολουθεῖ τῷ τριταίῳ, καὶ ἡμιτριταίῳ ταῦτα συμβέβηκε· καὶ γὰρ καὶ τοῦ αὐτοῦ κοιωνήκασιν γένους, διὰ τρίτης ποιούμενοι τάς τε τῶν ἀνέσεων καὶ τῶν παροξυσμῶν ἀνταποδόσεις· ἴδιον δὲ περὶ τῶν τύπων τῶν ἡμιτριταίων συμβέβηκεν ἡ παρέκτασις τῶν ἐπισημασιῶν, καὶ τὸ μετὰ περιψύξεως ἐπὶ τὸ πλεῖστον καὶ ταῖς ἀκμαῖς μηδέπω συντετελεσμέναις προσεδρεῖν, ἃς ἰδίως ἐπαρὰ διπλώσεις καλοῦμεν. ἔστι δὲ κινδυνώδης ὁ ἡμιτριταῖος οὐ μόνον τοῦ στομάχου καὶ τοῦ νευρώδους καθαπτόμενος καὶ καθόλου τῶν μέσων, ἀλλὰ καὶ λευθαργικὰς ἐπιφέρων καταφορὰς καὶ παρακρουστικὰς ἀγρυπνίας, ἔστι δ' ὅτε καὶ συγκοπτικὰς διαφορήσεις, γλῶσσάν τε ἰσχυρῶς ξηραίνει, καὶ λειποθυμίαν ἀπεργάζεται, σφοδρῶς κινῶν τὰ ἐν τῷ βράθει, καὶ καθόλου ἀγρίος τέ ἐστι καὶ

generatus; id quod Hippocrates indicavit his verbis: *Tertiana exquisita septem circuitibus ut longissime iudicatur*; raro autem diuturna fit, nisi potissimum autumno jam desinente ac hyemem attingente constituta fuerit. Urinae sunt flavae; his etiam adsunt vigiliae. Omnia vero quae tertianam comitantur, etiam haec hemitritaeo accidunt; etenim ejusdem generis communionem obtinent, ut quae tertio quoque die et remissionum et accessionum repetitiones efficiant. At proprie semitertianis typis accidit invasionum productio, et quod quas reduplicaciones vocamus plerumque cum perfrigeratione et in statu nondum absoluto affideant. Est autem semitertiana periculosa, ut quae non solum stomachum et nervosas partes attingat, et summatim media, sed etiam lethargicas in somnum delationes, atque cum deliriis vigilias invehat, interdum dissolutiones syncopen inducentes; linguam valide siccet, animae defectum efficiat, vehementer ea quae in alto sunt commovens; in universum

Ed. Chart. VII. [154.]

Ed. Bas. III. (470. 471.)

κινδυνοδέστατος οὗτος ὁ τύπος. ἔσθ' ὅτε μὲν δὲ ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας συνίσταται, καθάπερ καὶ οἱ λοιποὶ τύποι· ποτὲ δ' ἀπὸ τῆς δευτέρας καὶ τρίτης ἡμέρας ἄρχεται, ὥστε μέγιστη αἰτία ἀπάτης γίνεται τοῖς ἰατροῖς τῇ τοιαύτῃ εἰσβολῇ. γεννᾶται δὲ καὶ ἀπὸ τριταίου παρεκταθέντος, καὶ λυόμενος ἐνίοτε εἰς τριταῖον ὑποστρέφει, ποτὲ δὲ καὶ διακόπτεται τοῦ μήκους τοῦ κατὰ τὴν ἐπισημασίαν εἰς β' τριταίους καὶ ἀμφημερινούς. πλεονάζει δὲ ἐπὶ μὲν τῆς φύσεως τῆς κατὰ τοὺς ἀνδρας, ἡλικίας δὲ τῆς κατὰ τοὺς ἀκμάζοντας, ὥρας δὲ μᾶλλον τῆς φθινοπωρινῆς, ὅτε καὶ λίαν κινδυνώδης τυγχάνει. ἔστι δὲ οὐ πάντοτε συνεχῆς, ἀλλὰ καὶ διαλείπων εὐρίσκεται. παραδίδοται δὲ ὑφ' Ἱπποκράτους τὸ μὴ μόνον αὐτὸν ἐν τοῖς ὀξέσι καταριθμεῖσθαι, ἀλλὰ καὶ ἐν τοῖς χρονίζουσιν. ἔχει δὲ καὶ τὰς κατὰ τὸ μέγεθος διαφορὰς τρεῖς. ὁ μὲν γὰρ μικρὸς ἐστὶν ἡμιτριταῖος, ὁ δὲ μέσος, ὁ δὲ μέγας. μικρὸς μὲν οὖν ἐστὶν ὁ παρὰ τὰς εἰκοσιτέσσαρας ὥρας στρεφόμενος· μέσος δὲ ὁ παρὰ τὰς τριακονταεξ· μέγας δὲ ὁ παρὰ τὰς (471) τεσσαράκοντα καὶ ὀκτώ, ὃς δὲ συνεγγίζει τῷ συνεχεῖ πυρετῷ. τινὲς δὲ φασὶ τὸν ἡμιτριταῖον

typus hic et ferus est et periculosissimus. Interdum primo die constituitur, quemadmodum et reliqui typi; aliquando a secundo et tertio die incipit; ita ut ab hujusmodi insultu maxima deceptionis causa medicis oriatur. Generatur etiam ex tertiana producta, ac interdum quum solvitur, in tertianam revertitur; nonnunquam ex invasionis longitudine in duas tertianas et quotidianas dirimitur. Frequentius corripit naturam virilem, aetatem florenti proximam, tempore potius autumnali, quando etiam valde periculosa accidit. Est autem non semper continua, sed etiam intermittens reperitur. Traditum est ab Hippocrate, non modo acutis eam morbis annumerandam esse, sed etiam diuturnis. Habet autem tres in magnitudine differentias. Alia enim exigua est semitertiana, alia media, alia magna. Exigua igitur est, quae horarum vigintiquatuor intervallo redit; media, quae tringintafex; magna vero, quae quadraginta-octo, quae et continuæ feбри propinqua est. Quidam vero



Ed. Chart. VII. [154.]

Ed. Bas. III. (471.)

οὕτως ὀνομασθῆναι, ὥς τὸ ἡμικύκλιον καὶ ἡμισφαίριον, λέγοντες αὐτὸν ἐλάττωρα τοῦ ἡμίσεος τῆς τριταΐκης περιόδου. ἄλλοι δὲ φασὶ τὸν ἡμιτριταῖον ὀνομασθῆναι, ὥς καὶ τὸν ἡμιόλιον ἀριθμὸν, ὥστε τῆς τριταΐκης ἐπισημασίας λόγού χάριν ἐκ δώδεκα ὥρῶν συγκαμένης, τὸν ἡμιτριταῖον μὲν ἐμπεριλαμβάνειν τὰς ἑβ' ὥρας τοῦ τριταίου, προστιθέναι δὲ ταύταις καὶ τὸ ἡμισυ τῶν ἑβ' καὶ τὰς πάσας γίνεσθαι δέκα καὶ ὀκτὼ, ὥς εἶναι ἡμισυ μείζονα τῶν τριῶν κατὰ περίοδον τύπων, ἡμψημερινοῦ, τριταίου καὶ τεταρταίου, ὥστε ὥρῶν αὐτὸν εἶναι εἴκοσι καὶ τεσσάρων. ὁ Ἀγαθῖνος δὲ ὑπὸ τῆς πρὸς τὸν τριταῖον ἐπιφορᾶς φησὶν ὀνομασθῆναι τὸν ἡμιτριταῖον· διὰ τρίτης γὰρ ἐπισημασίας ἀμφοτέροις. πότερον οὖν ὥραις ἢ διαστήμασι χαρακτηρίζεται ὁ ἡμιτριταῖος; κατὰ μὲν τὸν Ἀγαθῖνον, οὔτε ὥραις οὔτε διαστήμασιν· ἀμφοτέρω γὰρ ταῦτα παραγεγραμμένον ἔχει τὸ μέγεθος, ὥς καὶ ἡμιτριταῖον ἀπεριορίστως ἔχειν τὴν σύστασιν ἐν πλάτει, ὥραις τε ὥς παρεπομέναις. τεταρταίῳ δὲ παρακολουθεῖ ὀρίγη σύντονα, καὶ φλεγματώδεις ἔμετοι, καὶ σπληνὸς φλεγμονή καὶ

femiterertianam ita nominatam esse censent, ut semicirculum et semiglobum, minorem eam dimidio quam tertianum circuitum asseverantes. Alii dictitant femitertianam appellari, ut et sesquialterum numerum, ut tertiana invasione, verbi gratia, ex duodecim horis conflata, femiterteriana quidem duodecim tertianae horas comprehendat, dimidiumque illarum his adhuc addat, ut omnes numero fiant octodecim, ac dimidio major sit tribus circuitu repetentibus typis, quotidiano, tertiano et quartano, ut horarum sit ipsa viginti-quatuor. Agathinus femiterterianam dictam esse pronuntiat a relatione ad tertianam, nam utrisque tertio quoque die fiunt accessiones. Utrum igitur horis aut intervallis femiterteriana signatur? Agathino quidem neque horis neque intervallis, (ambo enim haec circumscriptam habent magnitudinem) ut et femiterteriana indefinitam habeat constitutionem in latitudine, et horis ut subsequenter. Quartanum typum comitantur rigores validi, pituitosi vomitus, lienis in-

Ed. Chart. VII. [154. 155.]

Ed. Bas. III. (471.)

διόγκωσις, ἔσθ' ὅτε δὴ καὶ ἀνορεξία καὶ σιελισμὸς παρέπεται, ποτὲ δ' ἐκ τῶν ἐναντίων ὀρεξις ἐπιτεταμένη, βηχίον τέ ποτε [155] συμπάρεστιν αὐτῷ, καταφθειρομένης τῆς ἔξεως. διὰ τοῦτο δύσλυτοι καὶ χρονιώτεροι παρὰ πάντας τοὺς τύπους, ὥστε καὶ μέχρι διετούς προβαίνειν. ἐπιπλέκεται δὲ σφοδρυνόμενος αὐτὸς ἑαυτῷ, ὥστε β' καὶ γ' ἀποτελεῖν τεταρταίους, ἢ καὶ μέχρι τινὸς συνεχείας προβαίνειν, καὶ πάλιν ἐκείνος μετριάζων εἰς ἓνα περὶσταται. γίνονται δὲ ἐνίοτε καὶ κινδυνώδεις διὰ τὰ πεπλεγμένα αὐτῷ συμπτώματα, ὥστε φθίσιν τὸ τελευταῖον ἢ παρεγχύσεις ὕδρωπικὰς ἀποτελεῖν. πλεονάζει δὲ μάλιστα φθινοπώρῳ καὶ ἐστὶ μάλιστα δύσλυτος· ὁ δὲ θειρὸς εὐλυτώτατος. καὶ κατὰ πολὺν μὲν ἄλλων προηγησαμένων ἐπιγίνεται ἀτάκτως· σπαρίως δ' ὅτε καὶ αὐτὸς ἀπὸ τῆς ἀρχῆς συνίσταται. σφυγμὸς δὲ τοῖς τριταΐζουσιν οὐκ ἐπὶ τοσοῦτον παρέπεται σμικρὸς τῷ μεγέθει, ἐφ' ὅσον τοῖς τεταρταΐζουσιν, οὐδὲ μὴν ἐπὶ τοσοῦτον διογκοῦται, ἐφ' ὅσον τῇ ἀμφημερινῇ νόσῳ τυγχάνει.

flammatio et tumor; interdum et cibi fastidium, et salivatio comitatur; interdum ex contrariis, appetentia intensa, tussiculaque nonnunquam adest, et corporis habitus corrumpitur, idcirco difficulter solvitur, ac diutius omnibus typis perdurat, ut etiam ad biennium usque prorogetur. Ipse vero quum invalescit, implicatur, ut duas et tres quartanas efficiat, aut etiam ad continuitatem aliquam procedat. Rursus quum moderatior evadit, in unam convertitur. At si sunt nonnunquam etiam periculosa *febres* ob implicata ipsis symptomata, ut phthisin postremo aut hydropicas praeterfusiones efficiant. Frequentior autem quartana potissimum autumno, et solutu contumacissima est; si per aestatem invadat, solutu facilius est. Ac magna ex parte aliis praegressis inordinate supervenit, raro et ipsa ab initio constituitur. Pulsus tertiana laborantes non adeo exiguus magnitudine comitatur, ac quartana occupatos; neque usque adeo in tumorem attollitur, quantum quotidianae feбри accedit.

Ed. Chart. VII. [155.]

Ed. Bas. III. (471.)

μεσότης γὰρ τῶν σφυγμῶν ἐν τύπῳ τούτῳ κατὰ τοὺς σφυγ-  
μοὺς εὐρίσκεται· ἔστι δ' ὅτε καὶ κατ' ἀρχὰς τῶν ἐπισημα-  
σιῶν ἀραιότερος παρὰ τοὺς ἐν τῷ κατὰ φύσιν εὐρίσκεται, οἱ  
μὲν ἀποσώζοντες τὰ τυπικὰ τῶν ἡμερῶν κινήματα παρὰ  
τρεῖς, οἱ δὲ ἀτυπώτατοι παρ' ἓνα. οἱ μὲν οὖν ἀποσώ-  
ζοντες τὰ τυπικὰ τῶν ἡμερῶν κινήματα ἥτοι παρὰ τὴν  
συνήθη τῶν ὥρῶν προλαμβάνουσιν, ἢ ἐφυστεροῦσιν·  
ἄτακτοι δὲ γίνονται καὶ παρὰ τὸ εἶδος τῶν κινήσεων,  
ὥστε ποτὲ μὲν προλαμβάνουσι, ποτὲ δὲ ἐφυστερίζουσιν,  
ἀτάκτως δὲ ἐκότεροι παρὰ το ποτὲ μὲν κινεῖσθαι ἀτάκτως,  
ποτὲ δὲ ἴστασθαι, μηδέποτε δὲ τεταγμένως, ἔνθα παρ'  
οὐδενὸς κενώλνται, μένοντος τοῦ κατὰ τὰς ἡμέρας σχήμα-  
τος ἐν ταῖς ἐπὶ μέρει συμφόροις ἀταξίαις μόναις. οἱ δὲ  
ἀτυπώτατοι παρὰ πάντας μὲν τοὺς κατηγορημένους τρό-  
πους καὶ παρὰ τὴν τάξιν γίνονται τῶν ἡμερῶν· τινὲς  
μὲν ἐπισημαίνουσι, τινὲς δὲ παντελῶς εἰσιν ἄτακτοι·  
τὰς δὲ ἐπὶ εἶδους διαφορὰς πλείονας εἶναι συμβέβηκεν.  
ἔξεστι δὲ σκοπεῖν τῷ προειρημένῳ τρόπῳ καὶ συμπλέ-

Nam pulsum mediocritas in hoc typo pro pulsum ratione  
invenitur; interdum etiam per initia invasionum rarior eo,  
qui secundum naturam est, reperitur. Aliae typicos die-  
rum motus servantes, tertio quoque; aliae typorum maxime  
expertes, singulis. Quae igitur typicos dierum motus ser-  
vant, vel praeter horas consuetas anticipant, aut tardius  
remorantur: inordinatae autem fiunt etiam praeter motuum  
speciem; quare interdum praevertunt, interdum tardius  
redeunt; inordinate autem utraque, quod alias citra ordi-  
nem moveantur, alias consistant; nunquam vero ordinate,  
ubi a nullo prohibentur, manente dierum figura in particu-  
laribus folis inordinationibus. At typi prorsus expertes  
praeter omnes enumeratos modos, praeterque ordinem die-  
rum fiunt; nonnullae quidem invadunt cum indicis, non-  
nullae omnino fiunt inordinatae. Sed speciei differentias  
plures esse contingit. Licet autem praedicto modo con-

Ed. Chart. VII. [155.]

Ed. Bas. III. (471.)

κιν ὡς ἂν βούληται τὰ τῶν προειρημένων τύπων ιδιώματα.

Κεφ. ε'. Τύπων δὲ διπλοῦνται οἱ πρῶτοι καλούμενοι, οἷον ἀμφημερινὸς, τριταῖος, τεταρταῖος. ἀμφημερινὸς μὲν οὖν ἐστὶ διπλοῦς ὁ καθ' ἑκάστην ἡμέραν δις ἐπισημαίνων ὁμοίως, δις τε ἐπανιείς· δύο τριταῖοι δὲ τυγχάνουσιν, ὅποτε διαφορῶν ἐπισημασιῶν καθ' ἑκάστην ἡμέραν ἐπιγινομένων ἑαυτοῖς διὰ τρίτης ἀπαντῶσι· τεταρταῖοι δὲ, ὅπου ἂν μιᾷ ἡμέρας γινομένης καλῆς, ἑξῆς δυσὶν ἡμέραις συμβαίνει πυρέσσειν, τῶν διὰ τεσσάρων σχημάτων καθ' ἑκάστην τῶν ἐπισημασιῶν τῶν ὥρων ἀποσωζομένων. ἐπιπλέκεται δὲ ἀμφημερινὸς τριταῖω, ὅταν ἡ μὲν α' τῶν ἡμερῶν δις ἐπισημαίνῃ καὶ δις ἀνίῃ· ἡ δ' ἑξῆς ἀπαξ· τρίτη δὲ πάλιν ὁμοίως πρῶτῃ. ἐπιπλέκεται δὲ ἀμφημερινὸς τεταρταῖω, ὅταν τῇ μὲν α' δις ἐπισημαίνῃ· ταῖς δ' ἑξῆς δυσὶν ἀπαξ· τῇ δ' ὁμοίως δις. συμπλέκονται δὲ ὁλλήλοις ἀμφημερινὸς, τριταῖος καὶ τεταρταῖος, ὅταν ἡ μὲν α' τῶν ἡμερῶν τρεῖς ἐπι-

fiderare et typorum prius enumeratorum proprietates ut libuerit complicare.

Cap. V. At duplicantur ex typis primi dicti, ut quotidianus, tertianus, quartanus. Quotidianus igitur duplex est, qui singulis diebus bis similiter accedit, bisque remittit. Duo autem tertiani cum diversis accessionibus quotidie oborientibus tertio quoque die sibi ipsis occurrunt. Quartani autem, cum uno die bono orto, subsequen- tibus duobus diebus febris accidit, figuris, quae per quatuor aestimantur, in singulis invasionum horis servatis. At quotidianus tertiano implicatur, quum primus dies bis insultum experitur, ac bis remittit, sequens semel, tertius rursus primo similiter. Quartanus vero quotidiano implicatur, quum primo sane die accessiones duae invadunt; subsequen- tibus duobus una; quarto similiter duae. At implicantur inter se mutuo quotidianus, tertianus et quartanus, quum primus dies tres habet invasiones ac totidem remissiones;



Ed. Chatt. VII. [155. 156.]

Ed. Bas. III. (471.)

σημασίας ἔχη καὶ τρεῖς ἐπανεσεις· ἡ δὲ β' μίαν· ἡ δὲ γ' δύο, καὶ ἡ δ' τρεῖς, καὶ ἡ ε' μίαν, ἡ στ' δὲ δύο, ἐβδόμη δὲ πάλιν τρεῖς, [156] καὶ αἱ λοιπαὶ τὴν αὐτὴν ταῖς πρώταις τάξιν φυλάττουσι, καὶ καθ' ἕτερον τρόπον συμβάλλουσιν οἱ τύποι, καὶ εἰς τὸ αὐτὸ σχῆμα παραγίνονται. ἐπιπλέκεται δὲ τριταῖος τεταρταῖος, ὅταν ἡ μὲν α' τῶν ἡμερῶν δύο ἐπισημασίας ἐνέγκῃ καὶ δύο ἀνέσεις· ἡ δὲ β' μὴδ' ὅλως· τρίτη δὲ ἅπαξ· καὶ τετάρτη πάλιν ὁμοίως, ὡσαύτως καὶ αἱ ἑξῆς. ἐπιπλέκεται δὲ τριταῖος, τεταρταῖος καὶ πεμπταῖος, ὅταν τῇ μὲν α' τῶν ἡμερῶν ἐπισημανθῆναι συμβῇ, τῇ β' δ' ἀναστῆναι· καὶ πάλιν τῇ τρίτῃ τριταῖος, καὶ τῇ τετάρτῃ τεταρταῖος, καὶ τῇ πέμπτῃ ἅμα ἅπαξ. καὶ ἄλλως δὲ πως τούτου τοῦ τύπου ἡ εἰσβολὴ γίνεται, οὐδὲν ἥττον εἰς τὸν αὐτὸν τύπον τῆς τάξεως ἐμπιπτούσης τῆς τριταίου πρὸς τὸν ἡμιτριταῖον συμπλοκῆς, καθάπερ ἐπὶ τῆς ὑπογραφῆς ἔχει ταύτης. τῇ α' ἤρξατο ἀπὸ ἐσπέρας μετὰ ὀρίγους καὶ ἔλυσεν ἕως πρωῒ, παρέμεινε δὲ ἕως ὥρας ὀγδόης· εἴτα ἐμπίπτει ἐπισημασία μετὰ περιψύξεως, καὶ μένει τὴν ἐρχομένην νύκτα καὶ τῆς ἡμέρας

secundus unam; tertius duas; quartus tres; quintus unam; sextus duas; septimus iterum tres; ac reliqui eundem cum primis ordinem tuentur, ac altero modo typi coeunt, in eandemque figuram reducuntur. Implicatur autem tertianus quartano, quum primus dies duas invasiones duasque remissiones insert; secundus nullam prorsus; tertius unam; ac quartus rursus similiter; pari modo et reliqui subsequentes. Implicantur autem tertianus, quartanus et quintanus, quum primo die accessionem fieri contigit, secundo remissionem, ac rursus tertio tertianus et quarto quartanus, ac quinto pariter semel. Jam alio quodam modo hujus typi insultus accidit, dum nihilominus in eundem ordinis typum tertianus cum semiterteriano complicatus incidit, sicut in subscriptione habet. Haec primo die incepit vesperi cum rigore, ac mane soluta est, perseveravit autem usque ad horam octavam; deinde incidit accessio cum perfrictione, ac durat nocte subsequenti ac die usque ad horam octavam;

Ed. Chart. VII. [156.]

Ed. Bas. III. (471.)

ἕως ὥρας ἡ καὶ, πάλιν ἄνεσις ἀκολουθεῖ, εἴτα εἰς τὴν νύκτα  
 πάλιν ἐπισημασία μετὰ ῥίγους, καὶ εἰς ἡμέραν πάλιν ἄνεσις  
 ὁμοία τῇ ἀναλόγῳ, καὶ ἐξῆς κύκλος ὁμοίως.

rursusque remissio comitatur, deinde in noctem iterum ac-  
 cessio incipit cum rigore, ac die iterum remissio proportionem  
 similis, ac deinceps circulus similiter perficitur.

---

ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙ ΤΥΠΩΝ  
ΤΡΑΨΑΝΤΑΣ Η ΠΕΡΙ ΠΕΡΙΟΔΩΝ  
ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [156.]

Ed. Bas. III. (464.)

Κεφ. α'. Τοῖς μὲν παλαιοῖς ἰατροῖς ἀπόχρη μόνον τοῦτο εἰποῦσιν, ὥς κατὰ περίοδον ἐνίοις τῶν νοσημάτων οἱ παροξυσμοὶ γίνονται, μηκέτι προστιθεμένοις, τί σημαίνει τούνομα ἢ περίοδος. ἠπίσταντο γὰρ Ἕλλησιν ἀνθρώποις γράφοντες τὰ βιβλία, σαφῶς εἰδόσιν, ὥς ἐπειδὴν δι' ἴσον χρόνον γίγνηται τι ταῦτόν τῳ εἶδει, τὸν χρόνον τοῦτον ἀπαντες Ἕλληνες ὀνομάζουσι περίοδον. οὕτω γοῦν Ὀλυμπιακὰς

---

GALENI ADVERSUS EOS QVI DE TYPIS  
SCRIPSERVNT VEL DE CIRCVITIBVS  
LIBER.

---

Cap. I. Veteribus sane medicis fatis fuit hoc solum dixisse, nonnullis morborum accessiones per circuitum oboriri, non etiamnum, quid vocabulum circuitus significaret, adjicientibus. Noverant enim se Graecis hominibus libros scribere, qui manifesto scirent, quum aequali tempore aliquid idem specie fiat, hoc tempus Graecos omnes periodum, i. e. *circuitum*, nominare. Ita igitur Olympiacas quasdam

Ed. Chart. VII. [157.]

Ed. Bas. III. (464.)

[157] τέ τινας καὶ Πυθιακὰς ἐκάλουν περιόδους. οἱ νεώτεροι δὲ πρῶτον μὲν ἐπεισήγαγον ταῖς περιόδοις τὴν τοῦ τύπου προσηγορίαν. εἴθ' οἱ μὲν ταῦτόν ἡγοῦντο σημαίνεσθαι πρὸς τῆς περιόδου φωνῆς καὶ τάξεις καὶ τύπος· οἱ δὲ οὐ ταῦτόν. ὀρίσκει δὲ πάντα ταῦτα ἐπιχειροῦσιν ἄλλοι ἄλλως, οὐ μόνον κατασκευάζοντες τοὺς ἰδίους ὅρους, ἀλλὰ καὶ τοῖς τῶν ἄλλων ἀντικείμενοι. ὅσοι μὲν οὖν ἄχρι τῆς περὶ τοὺς ὅρους φιλοτιμίας προεληλύθασιν συγχωροῦντες ἐκ τῶν τριῶν ὀνομάτων ἐν τι σημαίνεσθαι, τύπον καὶ περίοδον καὶ τάξιν, ἐλάττονα φλυαροῦσιν· ὅσοι δὲ περίοδον μὲν ὀνομάζουσι τὸν χρόνον, δι' ὃν τι ταῦτόν γίνεται, τύπον δὲ οὐχ ἀπλῶς ἅπαντα τὸν τοιοῦτον χρόνον, ἀλλ' ὅταν ὁλοκλήρως ἡμέραις τε καὶ νυξὶ περιγράφηται, μακρὰς οὗτοι καὶ ἀχρήστους φλυαρίας καταβάλλονται, καὶ διὰ τοῦθ' αὐτῶν τε καὶ τῶν μαθητῶν κατατρίψαντες τὸν χρόνον, ὅταν ἐπὶ τοὺς κάμνοντας ἀφίσκωνται, χεῖρους εἰσὶν ἰδιώτου παντός. ἰδιώτης μὲν γὰρ νοῦν ἔχων, ἐπειδὴν θεάσῃται τινα καθ' ἐκάστην ἡμέραν παροξυνόμενον, ἐάν θ' ὑστερῇ σμικρὸν ὁ παροξυσμὸς ἐάν τε προλαμβάνῃ, φαντασίαν τινὰ ἔχει περιόδου τῆς καλου-

et Pythicas appellabant periodos. Recentiores autem primum sane periodis typi vocabulum invexerunt. Deinde idem alii voce periodus, ordo et typus significari arbitrati sunt, alii non idem. Haec vero universa definire aggrediuntur alii aliter; nec solum proprias definitiones asserunt, verum etiam aliorum *alias* improbant. Quicunque igitur gloriae studio definitiones tractant, conceduntque tribus nominibus, typo, periodo et ordine, unum quiddam significari, minus nugantur. Sed qui periodum nominant tempus, quo idem aliquid fit, typum autem non absolute universum huiusmodi tempus, sed quum integris diebus et noctibus circumscribitur, prolixas hi ac inutiles nugas proferunt, atque idcirco tum suum tum discipulorum tempus conterentes, ubi aegres accedunt, quovis idiota sunt deteriores. Siquidem idiota, mentis compos, quum viderit aliquem quotidie accessionem experiri, sive paulo tardior accessio veniat sive praevertat, imaginationem quandam



Ed. Chart. VII. [157.]

Ed. Bas. III. (464.)

μένης ἀμφημερινῆς· εἰ δέ τις καὶ φιλόπορος εἴῃ καὶ φιλι-  
τρος, ἐννοιά τις αὐτὸν εἰσέρχεται δυοῖν τριταίωιν ἢ τριῶν τε-  
ταρταίωιν, καὶ τοῦτο ἄξιοι διορισθῆναι πρὸς τῶν ἱατρῶν.  
οἱ δὲ ταῖς εἰρημέναις ὑποθέσει δουλεύοντες, ἐὰν ἐντύχωσιν  
ἀγνώστῳ δυοῖν ὥραιν ἐκάστης ἡμέρας τὸν παροξυσμὸν ἔχοντι  
προληπτικόν, εἴκοσι μὲν εἶναι καὶ δυοῖν ὥραιν φασὶ τὴν πε-  
ρίοδον, τὸν δ' ὅλον τύπον οὐχ ἄπλοῦν, ἀλλὰ τινα σύνθετον  
ὑπάρχειν νομίζουσιν· εἴτα ζητήσαντες ἱκανῶς καὶ λογισάμενοι  
κατὰ σφᾶς αὐτοὺς, οἱ μὲν ἐπὶ δακτύλων, οἱ δὲ καὶ ἐπὶ δια-  
γράμματος ἐν τινι βιβλίῳ γεγραμμένον, δώδεκά φασιν εἶναι  
δωδεκαταίους τὸν τοιοῦτον τύπον. γελῶντων δὲ ἐπὶ τούτοις  
τῶν ἀκουσάντων, ἀγανακτοῦσιν. ἔτι δὲ μᾶλλον ὅταν ὥρῃ  
μῖα ποτε θεάσωνται τὸν παροξυσμὸν προλαμβάνοντα, καὶ  
τότε ἀποφαίνονται ὅτι εἶναι καὶ ἑικοστοτεταρταίους, αὐ-  
τοί τε καταγελῶνται καὶ τινα τοῖς ἄλλοις ἱατροῖς ὑποψίαν  
ἀγνοίας παρὰ τοῖς ἰδιώταις παρασκευάζουσιν. ὅταν γὰρ  
ἐκείνους ἐκ βιβλίου θεάσωνται μετὰ σεμνότητός τινος ἐνρί-  
σκοντας, ὥς τι μέγιστον πρᾶγμα, καὶ εἰκοστοτεταρταίους,

periodi quotidianae vocatae habet. At si quis et industrius  
et medicinae studiosus fuerit, cum cogitatio quaedam subit  
duarum tertianarum, aut trium quartanarum, atque id  
distingui a medicis volet. Qui vero praedictis hypothesebus  
mancipati sunt, si aegroto duabus horis quotidie accessio-  
nem anticipatoriam ferenti occurrerint, viginti sane et dua-  
rum horarum periodum esse promunciant; totum vero  
typum non simplicem, sed compositum quendam arbitran-  
tur; deinde perscrutati plurimum et apud seipso ratioci-  
nati, alii in digitis, alii etiam in tabella libro cuidam in-  
scripta, duodecim duodecumanas ejusmodi typum esse  
dictitant. Verum quum auditores propter haec rident, in-  
dignantur; multo magis quum hora una quandoque accessio-  
nem praevertentem conspexerint, tunc quoque viginti qua-  
tuor vigintiquaternas esse enunciant; et ipsi ridentur,  
et aliis medicis quandam ignorantiae suspicionem apud idio-  
tas conciliant. Quum enim illos ex libro viderint cum gra-  
vitate quādam ut rem maximam invenientes vigintiquatuor

Ed. Chart. VII. [157.]

Ed. Bal. III. (464.)

ἐπέρχεται καταγινώσκειν αὐτοῖς ἀπάντων τῶν ἀναγινωσκόντων τὰ βιβλία, καὶ μᾶλλον τοῖς ἀλόγῳ τριβῇ μεταχειριζομένοις τὴν τέχνην ἑαυτοὺς ἐπιτρέπουσιν. ἐὰν γοῦν τις ἐπιηται ταῖς ὑποθέσεσι τῶν τὰ τοιαῦτα ληρούντων ἰατρῶν, καὶ τὸν τριταῖον, ὅταν ἦτοι προλαμβάνῃ μίαν ὥραν ἢ ὑστερίζη, πάντα μᾶλλον ἢ τριταῖον ἐρεῖ. τὸν μὲν γὰρ προλαμβάνοντα, τεττάρων καὶ ἧ ὄντα, φησὶ τεσσαρακοστούγδαῖον ἐπιπλοκὴν εἶναι· τὸν δὲ ὑστερίζοντα πεντηκοσταῖον, καὶ τοῦτον ἐρεῖ ἔ καὶ ἧ εἶναι. τίς μὲν οὖν ἤρξατο πρῶτος τῆς ἐμπλήκτου ταύτης σοφίας, οὐκ οἶδα· ἥνίκα δ' ἐγὼ πρῶτον ἤκουσα τοῦ γε μηνύοντος αὐτὴν, ἐρῶ. μεθεστήκει μὲν ἔξ ἀνθρώπων ἐναγχοῦ Ἀντωνῖνος ὁ μετ' Ἀδριανὸν γενόμενος αὐτοκράτωρ, ἦρχε δὲ τότε Σεβήρος, ἑαυτὸν μὲν Ἀντωνῖνον μετονομάσας, εἰς δὲ τὴν τῆς ἀρχῆς κοινωνίαν προσλαβὼν Λούκιον καὶ μετονομάσας Σεβήρον. ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ πρῶτον ἀκούσας ἐθαύμασα τοὺς προβάλλοντας ὡδί πως· ἐὰν πέντε τις ὥραις παροξυνόμενος ἀνίηται δυοῖν, ὥς εἶναι τὴν ὄλην

vigintiquaternanas, subit ipsis omnes, qui libros legunt, damnare, ac potius irrationali exercitio artem tractantibus sese permittunt. Si quis igitur medicorum huiusmodi nugantium hypotheses sequatur, etiam tertianam quum vel hora una praevertet, vel tardius accedet, omnia potius quam tertianam dicit. Nam praevertentem, quatuor et viginti horarum quum sit, implexum esse dicit quadragesimoctanum; tardius autem venientem, quinquagesimanum, atque hunc referet, quinque et viginti horarum esse. Quis igitur primus inceperit hanc infulsam sapientiam, haud novi; quando autem primum eum, qui ipsam indicat, audiverim, aperiam. Excesserat sane nuper e vivis Antoninus, qui post Adrianum fuit imperator; regnabat autem tunc Severus, qui se ipsum quidem mutato nomine Antoninum vocavit, Lucium vero, quem in imperii communionem acceperat, Severum appellavit. Hoc tempore quum primum audivissem, admiratus sum eos, qui in hunc modum proponebant: si quinque horis aliquis accessionem experitur, dua-

Ed. Chart. VII. [157. 158.]

Ed. Bas. III. (464.)

περίοδον ὥρων [158] ζ καὶ τοῦτ' ἐφεξῆς γίγνηται, τίνα χρὴ τομίζειν τὸν τύπον; ἀπεκρινάμεν οὖν εὐθέως αὐτῷ, μηδ' οἶόν τε γενέσθαι τοῦτο. τοὺς γὰρ ὀλιγοχρονίους οὕτω παροξυσμοὺς μακρὰς ποιεῖσθαι τὰς παρακμὰς, καὶ τοῦπίπαν γε καὶ εἰς ἀπυρεξίαν ἀφικνεῖσθαι. σὺ δὲ παροξυσμὸν μὲν, ἔφην, διηγῇ τοσμήματος ἐπιεικέστατον, τῇ συνεχείᾳ δὲ τῶν περιόδων ὀλεθριώτατον αὖθις ἀποφαίνεις αὐτόν. μηδὲν, ἔφη, σκόπει τό γε νῦν, πότερον ἀδύνατός ἐστιν ἢ ὑπόθεσις, ἢ δυνατὴ, γυμνασίας δ' ἔνεκα τὰ τοιαῦτα συγχώρει ζητεῖσθαι. πρὸς γὰρ τὴν τῶν ποικίλων τύπων εὗρεσιν εὐπορωτέρους ἡμᾶς ἐργάζεται. ἐκείνῳ μὲν οὖν ὅτι τὸ τοιοῦτον γυμνάσιον ἀπορωτέρους ἡμᾶς ἐργάζεται μᾶλλον ἢ περ εὐπορωτέρους, ἐπειράθην ἐνδείξασθαι τότε· νυνὶ δὲ τοῖς ἄλλοις ἐπιδείξω προδιηγησάμενος, ἢ τίς ποτ' ἐστὶν ἢ χρεία τῆς τοιαύτης θεωρίας.

Κεφ. β'. Ἐπεὶ τοίνυν οὐδὲν οὕτω χρήσιμόν ἐστι, καὶ μάλιστα ἐν τοῖς πυρετοῖς, ὥς τὸ προκινώσκειν τὰς ἀρχὰς τῶν ἐσομένων παροξυσμῶν, ἐὰν μὲν τις εὐθέως ἀπ' ἀρχῆς οἷός τε

bus remissionem, ut tota periodus horarum septem existat, idque ordine deinceps fiat, quis typus cenferi debet? Respondi igitur statim ei, id ne fieri quidem posse, nam breves ita accessiones longas facere declinationes, ac omnino etiam ad integritatem pervenire. Tu vero accessionem quidem, dicebam, narras morbi mitissimam, periodorum autem frequentia perniciosissimam ipsam rursus pronuncias. Noli, inquit, considerare in praesentia, utrum hypothesis fieri possit, an minus; exercitii autem gratia huiusmodi inquiri permittito. Nam ad variorum typorum inventionem doctiores nos efficient. Illi igitur, quod huiusmodi exercitium ineptiores nos potius reddat quam promptiores, ostendere tunc tentavi; nunc aliis ostendam, ubi prius percensuero, quis tandem huius speculationis usus existat.

Cap. II. Quoniam igitur nihil adeo utile est, ac praesertim in febribus, quam accessionum futurarum principia praenoscere, si quis statim ab initio artificiosa conjectura



Ed. Chart. VII. [158.]

Ed. Bas. III. (464.)

ἢ στοχασμῷ τεχνικῷ τοῦτ' ἐξεργάζεσθαι, μέγιστα τὸν κάμνοντα δι' ὅλου τοῦ ροσήματος ὠφελήσει· ἐὰν δ' εὐθὺς μὲν ἐξ ἀρχῆς ἀδυνατήσῃ, προϊόντος δὲ τοῦ χρόνου δυνηθῇ, κατὰ τὸν ὑπόλοιπον χρόνον ὀνήσει τὸν κάμνοντα· καὶ ὅσῳ γὰρ θάττον εἰς πρόνοιαν ἀφίκηται τῆς τοῦ ροσήματος ιδέας, τοσούτῳ πλεονα χρόνον ὠφελήσει τὸν ροδοῦντα. πειρατέον μὲν οὖν εὐθὺς ἀπ' ἀρχῆς διαγινώσκειν ὁποῖός τις ἔστιν ὁ πυρετός, ὥς ἐν τοῖς περὶ κρίσεων ὑπομνήμασι δέδεικται, καὶ τά γε πολλὰ βεβαίως ἐστὶ γινῶναι τοῦτον διὰ τῶν ἐν ἐκείνοις γνωρισμάτων· εἰ δέ τις ἀμφιβολία γενηθείη κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν, ἐν τῇ δευτέρᾳ διακριτέον αὐτήν· εἰ δὲ καὶ ταύτην γέ ποτε ἐκφύγοι, τῇ τρίτῃ γε πάντως γνωρισθήσεται· εἰ δ' ἄρα καὶ ταύτην γέ ποτε διεκφύγοι κατὰ τὸ σπάνιον, ἀλλ' ἐν τῇ τετάρτῃ ἐξ ἀνάγκης γνωρισθήσεται· εἰ δὲ μὴδ' ἐν ταύτῃ τις ἤδη τὴν ιδέαν τοῦ ροσήματος ἐγνωρίσῃ, ἀλλ' ἔτ' ἀπορεῖ, πολὺν μέρος οὗτος τῆς τέχνης ἀγροεῖ. τὰ τε γὰρ ἄλλα καὶ οἱ παροξυσμοὶ πάντες οἱ ἐν τοῖς πυρετοῖς ἦτοι καθ' ἐκάστην ἡμέραν, ἢ διὰ τρίτης, ἢ διὰ τετάρτης ἀπαντῶσιν· ἐν μὲν τοῖς πλείστοις ροσήμασιν, ἐφ' ὧν δὴ καὶ μάλιστα ἔστι χρεία τῆς

id possit efficere, plurimum aegrotanti per totum morbi decursum profuerit; sin autem statim ab initio nequeat, procedente autem tempore possit, reliquo tempore aegrotum iuvabit; et quanto citius in morbi speciei notitiam venerit, tanto longiori tempore aegrotanti auxiliabitur. Incumbendum igitur est statim per initia, ut cognoscas qualis sit febris, sicut in commentariis de crisibus ostensum est, ac magna ex parte firmiter licet hanc ex notis illic proditis cognoscere. At si qua primo die dubitatio fuerit oborta, in secundo discerni debet; sin etiam hunc quandoque effugiat, tertio omnino cognoscetur; quod si hunc etiam interdum effugiat, quod raro accidit, saltem in quarto necessario intelligetur; si neque in hoc quis iam morbi speciem cognoverit, sed etiamnum dubitet, magnam partem artis hic ignorat. Nam cum alia, tum accessiones omnes febrium vel singulis diebus, vel tertio, vel quarto invadunt, in plurimis quidem morbis, in quibus etiam praecipue utilis est futurae accessionis prae-



Ed. Chart. VII. [158. 159.]

Ed. Bas. III. (464. 465.)

προγινώσκω τοῦ μέλλοντος ἔσσεσθαι παροξυσμοῦ, διὰ τρίτης καὶ καθ' ἑκάστην ἡμέραν· ἐν ὀλιγίστοις δὲ τισι διὰ τετάρτης. ἀλλ' ἴσως τίς φησὶ τῶν νεωτέρων τουτωνὶ σοφιστῶν καὶ διὰ πέμπτης ἡμέρας γίγνεσθαι τινὰς περιόδους καὶ δι' ἑκτης καὶ ἐβδόμης, καὶ τινὰς ἄλλας ἄχρι παμπόλλων ἡμερῶν ἐκτεινόμενας, οὗς ὄντως ἔστι μακαρίσαι τῆς θαυμαστῆς συνέσεως, εἰ μὴ παρακολουθοῦσιν ἐξ ὧν λέγουσιν ἄρδην ἀναιροῦντες τὸ χρήσιμον ἀπάσης τῆς περὶ τύπων πραγματείας. ὅσοι μὲν γὰρ ἀγροεῖν ὁμολογοῦντες ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας εἶδη διαγινώσκων πυρετῶν, ἀναμένουσι τὰς μέχρι τῆς τετάρτης, οὔτε πεμπταίαν τινὰ περίοδον, οὔθ' ἑκταίαν, οὔτε τούτων ἔξω τέρω τινὰ ἐωρακέναι θάσκοντες, εἰ καὶ μὴ τῇ β' καὶ τῇ γ' τῶν ἡμερῶν, ἀλλὰ ταῖς γ' ἐξῆς ἐλπίζουσιν τι δύνανται περὶ τοῦ μέλλοντος παροξυσμοῦ· τοῖς δ' εἰς πολὺν πλήθος ἡμερῶν ἐκτείνουσι τὰς περιόδους ἀδύνατον προ[159]γινῶναι τὸν ἐσόμενον παροξυσμόν. ἀντίκα γοῦν τῷ κατὰ τὴν πρώτην (465) ἡμέραν γενομένῳ δυνατόν ἐστι καὶ ἀμφημεριῶ καὶ τριταίνῳ καὶ τεταρταίνῳ καὶ πεμπταίνῳ καὶ πᾶσι τοῖς ἐξ ἐξῆς ὑπάρχειν. ἐὰν

notio, tertio quoque et singulis diebus; in paucissimis autem quarto. Sed dicet forsitan aliquis recentiorum horum sophistarum, etiam quinto die periodos quasdam fieri et sexto et septimo, nonnullasque alias ad multos dies extendi, quos revera beatos praedicare ob admirandam intelligentiam licet, si non assequuntur ex his quae dicunt, se totius de typis operis utilitatem e medio prorsus tollere. Qui igitur concedentes se a primo die febrium species dignoscere nescire, expectant usque ad quartum, neque quintanam aliquam periodum, neque sextanam, neque extra has aliquam vidisse se pronunciantes, etiam si non secundo, aut tertio die, saltem sequentibus de futura accessione aliquid sperare possunt. Illi vero, qui in numerosam dierum multitudinem periodos extendunt, futuram accessionem neutiquam possunt praenoscere. Verbi causa primo die exortae licet et quotidianae et tertianae et quartanae et quintanae omnibusque subsequentibus esse. Sive igitur in secun-

Ed. Chart. VII. [159.]

Ed. Bas. III. (465.)

οὖν γενηθῇ κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέραν παροξυσμός, ἂν τε καὶ μὴ, περὶ τῆς τρίτης ἡμέρας ἐλπίζειν οὐδὲν ἔξουσιν οἱ τὰς μακρὰς περιόδους εἰσηγούμενοι. καὶ τοίνυν ὑποκείσθω μετὰ τὴν πρώτην ἡμέραν, μὴτ' ἐν τῇ δευτέρᾳ, μὴτ' ἐν τῇ τρίτῃ, μὴτ' ἐν τῇ τετάρτῃ γεγονέναι παροξυσμόν. οἱ μὲν τὰς τρεῖς μόνας εἰδότες περιόδους ἀνιστᾷσι τε τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τῆς κλίνης, καὶ τῶν συνήθων ἔχεσθαι κελεύουσιν, ἀπηλλάχθαι νομίζοντες ἀπάσης ὑποψίας· οἱ δὲ καὶ τὰς ἑξῆς, ὅσαι πολυήμεροι, γίνεσθαι φάσκοντες, ὁμοίως ὑποπτεύειν τὴν ἐ' ἡμέραν εἰςὶ δίκαιοι, καθάπερ καὶ τῶν ἄλλων τῶν ἔμπροσθεν· οὕτω δὲ καὶ τὴν σ' καὶ τὴν ζ' καὶ τὰς ἄλλας τὰς ἑφεξῆς ὑποπτεύουσιν. εἰ δὲ καὶ γένοιτό τις καὶ ἐν τῇ δευτέρᾳ τῶν ἡμερῶν παροξυσμός, ἄδηλον εἴτε κατ' ἀμνημερινοῦ σχῆμα πρὸς τὸν ἐν τῇ πρώτῃ γέγονότα τὴν ἀναλογίαν ἐφύλαξεν, εἴτ' ἐστὶν ἐτέρας ἀρχῇ περιόδου. κατὰ ταῦτά δ' εἰ καὶ κατὰ τὴν τρίτην ἐπὶ τῇ δευτέρᾳ γενηθείη. τῷ γὰρ ἀγροοῦντι διαγιγνώσκειν εὐθὺς ἑξ ἀρχῆς, εἴτε ἀμνημερινός ἐστιν, εἴτε τριταῖος, εἴτ' ἄλλος τις πυρετός, ἄδηλον εἴθ' εἰς ἐστὶν ἀμνημερινός, εἴτε δυοῖν ἐπιπλοκῇ τριταίῳ, εἴτε καὶ τριῶν

do die orta sit accessio, sive non, de tertio die nihil poterunt sperare, qui longas periodos invehunt. Supponatur itaque post primum diem neque in secundo, neque in tertio, neque in quarto accessionem accidisse. Qui sane tres solas periodos noverunt, hominem e lecto erigunt, ac consuecta obire iubent, ab omni suspicione liberatum arbitrautes; qui vero etiam sequentes, quae multorum dierum sunt, fieri dicunt, similiter quintum diem merito suspectum habent, quemadmodum et alios priores: ita vero et sextum septimumque, aliosque subsequentes. At si etiam in secundo die quaedam oboriatu accessio, incertum est, an secundum quotidianae figuram proportionem cum ea, quae primum facta est, tueatur, an alterius periodi sit initium. Ac eodem modo si post diem secundum etiam tertio invaserit. Nam ignorantibus statim ab initio discernere, num quotidiana sit, an tertiana, an alia quaedam febris, incertum, unane sit quotidiana, an duarum tertianarum implicatio, vel etiam

Ed. Chart. VII. [159.]

Ed. Bas. III. (465.)

τεταρταίων, καὶ περὶ τῶν ἄλλων δὲ τῶν μειζόνων περιόδων  
ὁ αὐτὸς λόγος. ὅτι μὲν οὖν ὅσοι νομίζουσι πολλὰς εἶναι  
περιόδους, οὐ μόνας τὰς τρεῖς, οὐδέποτε δυνησονται προγνώ-  
ραι τὸν ἐσόμενον παροξυσμὸν, ἥδη δέδεικται.

Κεφ. γ'. Λέγωμεν δ' ἐφεξῆς περὶ τῶν μόνας τὰς τρεῖς  
ῥηγομένων, οὐ μὴν ἐκ τῆς ἰδίας φύσεως ἐκάστην διαγινωσκόν-  
των, ἀλλ' ἐκ τῶν κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς ἀνταποδόσεων.  
οὕτω γὰρ εἰώθασιν ὀνομάζειν αὐτοὶ τὰς ἀναλογίας τῶν πα-  
ροξυσμῶν. οἱ τοιοῦτοι δ' εἰ μὴ διὰ παντὸς, ὥσπερ οἱ πρό-  
τεροι, τὸν ἐσόμενον παροξυσμὸν ἀγνοήσουσιν, ἀλλὰ μέχρι  
τῆς τετάρτης ἢ πέμπτης ἡμέρας ἐξ ἀνάγκης. ὑποκείσθω γὰρ  
ἐν μὲν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν ἓνα γεγονέναι παροξυσμὸν, ἐν  
δὲ τῇ δευτέρᾳ δύο, καὶ δύο πάλιν ἐν τῇ τρίτῃ, καὶ δύο κατὰ  
τὴν τετάρτην. ἐνδέχεται μὲν οὖν καὶ τοιαύτην εἶναι τὴν ἐπι-  
πλοκὴν τῶν ἀπλῶν περιόδων, ὥς ἐν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν  
ἀμφημερινὸν ἦρχθαι· κατὰ δὲ τὴν δευτέραν τριταῖον· ἐν  
δὲ τῇ τρίτῃ δύρασθαι μὲν καὶ τριταῖον, δύρασθαι δὲ καὶ τε-  
ταρταῖον, ἀδηλον γὰρ τοῦτο πρὸ τῆς πέμπτης, εἴτ' ἐν τῇ τε-  
τάρτῃ τοῦ τε κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν ἀρξαμένου τεταρταίου

trium quartanarum; ac de aliis majoribus periodis eadem  
ratio est. Quod igitur qui multas esse periodos arbitrantur,  
non solas tres, haud unquam futuram accessionem praeno-  
scere poterunt, ostensum jam est.

Cap. III. Dicamus autem deinceps de iis, qui solas  
tres arbitrantur, non tamen ex propria natura unamquam-  
que dignoscunt, verum ex accessionum repetitionibus; ita  
enim solent nominare ipsi accessionum proportionem. Tales  
si non semper, quemadmodum priores, accessionem futuram  
ignorabunt, certe usque ad quartum aut quintum necessario.  
Supponatur enim in primo die unam obortam esse accessio-  
nem, in secundo duas, in tertio rursus duas, et totidem in  
quarto. Potest itaque et talis esse simplicium periodorum  
implicatio, ut in primo die quotidiana inceperit; in secun-  
do tertiana; in tertio possit et tertiana, possit et quartana,  
(incertum enim hoc ante quintum est) deinde quarto die  
quartanae, quae primo die inceperit, secunda accessio; et

Ed. Chart. VII. [159. 160.]

Ed. Bas. III. (465.)

δεύτερον παροξυσμὸν, καὶ τοῦ κατὰ τὴν δευτέραν τριταίου  
 δεύτερον. εὐδὴλον δὲ ὡς ἡ πέμπτη τῶν ἡμερῶν δύο παροξυ-  
 σμοὺς ἔξει, τοῦ τε κατὰ τὴν τρίτην ἡμέραν ἀρξαμένου τρι-  
 ταίου τὸν δεύτερον καὶ τοῦ κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέραν ἀρξα-  
 μένου τεταρταίου τὸν δεύτερον· ἡ δ' ἕκτη τοῦ κατὰ τὴν τρί-  
 τιν ἡρξάμενου τεταρταίου τὸν δεύτερον, καὶ τοῦ κατὰ τὴν  
 δευτέραν τριταίου τὸν τρίτον. ἐνδέχεται δὲ τῶν ἄλλων ὡσαύ-  
 τως ἐχόντων ἐν τῇ τρίτῃ τῶν ἡμερῶν ἡρῆσθαι δύο τριταίους  
 ἄλλους, ἢ δύο τεταρταίους ἄλλους. ἐπεὶ γὰρ ἡ τετάρτη τῶν  
 ἡμερῶν κατὰ τὴν τοιαύτην ὑπόθεσιν οὐδεμίαν ἔχει πρὸς τὴν  
 τρίτην κοινώνίαν, ἐνδέχεται καὶ δύο τριταίους καὶ δύο τε-  
 ταρταίους, καὶ τριταῖον καὶ τεταρταῖον ἓνα κατὰ τὴν τρίτην  
 ἡμέραν ἀρῆσθαι. θαυμάσαι δ' ἔστι τὰς τοιαύτας ἐπιπλο-  
 κας συντιθέντων, [160] εἰ μηδέποτε ἐνενόησαν ἐνδέχεσθαι  
 τῶν δύο τύπων εἰς τὴν αὐτὴν ὥραν συνελθεῖν τοὺς πα-  
 ροξυσμοὺς, ὅπερ εἴ γένοιτο, διέφθαρται τὰ τῆς ἀνταπο-  
 δόσεως αὐτοῖς γνωρίσματα. κατὰ γοῦν τὴν προκειμένην  
 ὑπόθεσιν ἐγχωρεῖ τὸν μὲν ἐν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν ἀρχόμε-  
 νον τεταρταῖον ὥρα δευτέρα, τὸν δὲ τεταρταῖον ἐνδεκάτη.

tertianae, quae secundo auspicata sit, secunda. Constat  
 autem quintum diem duas habiturum accessiones, nempe  
 secundam tertianae, quae die tertio incepit, et quartanae,  
 quae secundo die auspicata est, secundam; sextum autem  
 quartanae tertio die auspicatae secundam; et tertianae se-  
 cundo tertiam. Fieri autem potest aliis pari modo se ha-  
 bentibus, ut duae aliae tertianae, aut duae quartanae aliae  
 in tertio die inceperint. Quoniam enim quartus dies in tali  
 hypothesi nullam habet cum tertio communionem, licet et  
 duas tertianas duasque quartanas et tertianam quartanam-  
 que unam in tertio die incepisse. Mirari autem subit eos,  
 qui hujusmodi implicationes componunt, quod non intel-  
 lexere fieri posse, ut duorum typorum accessiones in eandem  
 horam convenient; quod si eveniat, corrumpuntur ipsis re-  
 petitionis notae. In proposita igitur hypothese accidere  
 potest, ut quartana in primo die hora secunda incipiat,



Ed. Chart. VII. [160.]

Ed. Bas. III. (465.)

τούτων δ' οὕτως ἐχόντων, εἴς ἐν τῇ τετάρτῃ τῶν ἡμερῶν  
 ἔστι παροξυσμὸς ὁ κατὰ τὴν δευτέραν ὥραν. οὐ μὴν ἓνα λέ-  
 γουσί ποτε γενέσθαι κατὰ τὴν ὑποκειμένην ὑπόθεσιν, ἀλλ'  
 αἰεὶ δύο. θέασαι δ' ὅπως ἐγγωρεῖ καὶ τρεῖς ἅμα παροξυσμοὺς  
 εἰς μίαν ὥραν συνδραμεῖν, καὶ διὰ τοῦτ' οὐκ ἀγνοηθῆναι τὴν  
 ἐπιπλοκὴν τοῖς εἰδόσιν ἐκάστου τύπου τῶν ἀπλῶν διακρινώσκειν  
 τὸ εἶδος. ὑποκείμεθω γὰρ ἐν μὲν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν ἡρ-  
 χθαι τεταρταῖον ὥρα τρίτῃ· ἐν δὲ τῇ δευτέρᾳ κατὰ τὴν αὐ-  
 τὴν ὥραν τριταῖον· ἐν δὲ τῇ τρίτῃ κατὰ τὴν αὐτὴν ὥραν  
 ἀμφημερινόν. ἀνάγκη δὴ τούτων ὑποκειμένων ἐν τῇ τετάρτῃ  
 τῶν ἡμερῶν ὥρα τρίτῃ γενέσθαι παροξυσμὸν ἓνα, τῶν τριῶν  
 περιόδων ἐς ταῦτόν ἀλλήλοις ἀφικομένων. ἀλλ' οὐδεὶς αὐτῶν  
 ἔγραψε τοῦτο, πάντες δὲ ὥσπερ ἐξ ἐνὸς στόματος ἐπὶ τῇ  
 προσηρημένῃ νῦν ὑποθεσὶ κατὰ τὴν τετάρτην ἡμέραν τρεῖς λέ-  
 γουσι γενέσθαι παροξυσμούς. ἂν τέ τις (ἀναστρέψῃ) καθ'  
 ἐκάστην ἡμέραν ἅπαξ ὑποθῇται τὸν κάμνοντα παροξυνόμε-  
 νον, ἔτιοι μὲν ἀπλῶς ἀμφημερινόν ἀποφαίνονται, τινὲς  
 δὲ ἐνδέχεσθαι φασὶ καὶ δύο τριταίους εἶναι καὶ τρεῖς  
 τεταρταίους. ὅπως μέντοι καὶ διακρίναι αὐτοὺς, οὐ

quartana undecima. Quae quum ita se habent, una in quar-  
 to die est accessio secunda hora invadens; non tamen unam  
 dicunt aliquando fieri secundum subjectam hypothesein, sed  
 duas perpetuo. Contemplator autem quomodo liceat et tres  
 simul accessiones in unam horam concurrere, atque ideo  
 non ignorari implicationem ab iis, qui uniuscujusque typi  
 simplicis speciem possunt dignoscere. Fingamus enim in  
 primo die quartanam hora tertia incepisse; in secundo ea-  
 dem hora tertianam; in tertio eadem hora quotidianam;  
 necesse jam his suppositis est in quarto die hora tertia unam  
 accessionem fieri tribus circuitibus in idem convenientibus.  
 Sed nullus ipsorum hoc literis mandavit; omnes autem tan-  
 quam ex uno ore in praedicta nunc hypothesei quarto die  
 tres fieri accessiones dicunt. Ac si quis singulis diebus semel  
 aegrotum accessionem habere statuatur, nonnulli simpliciter  
 quotidianam pronunciant; nonnulli vero duas tertianas esse  
 ac tres quartanas posse dicunt. Quomodo tamen discernere

Ed. Chart. VII. [160.]

Ed. Bas. III. (465.)

πλείους μὲν οὐδὲ ὅλως ἐξήτησαν, ἔτιοι δὲ τῇ διαφορᾷ τεκμαίρονται τῶν ὥρῶν, ὥσπερ οὐκ ἐνὸν ὥρας ἑκτης εἰ τῆχοι πάντας εἰσβάλλειν ἐν διαφερούσαις ἡμέραις· ὅπερ εἰ γένοιτο, συμβήσεται καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἓνα φαίρεσθαι παροξυσμὸν, ἐπιπλεομένων ἀλλήλαις τῶν τριῶν περιόδων, ἀμφημερινῆς, καὶ τριταίας καὶ τεταρταίας. ἥ μὲν γὰρ πρώτη τῶν ἡμερῶν τὴν τεταρταίαν ἔξει μόνην· ἥ δὲ δευτέρα τὴν τριταίαν· ἥ δὲ τρίτη τὴν ἀμφημερινήν· ἥ δὲ τετάρτη ἅμα πάσας τὰς τρεῖς εἰς ἓνα χρόνον συνελήλυθίας· ἐφ' αἷς ἡ πέμπτη πάλιν ἡμέρα τὴν ἀμφημερινήν ἔξει μόνην· ἥ δ' ἑκτη πρὸς ταύτη καὶ τὴν τριταίαν· ἥ δὲ ζ' τὰς τρεῖς εἰς ἓνα χρόνον συνελήλυθίας. ἄδηλον οὖν, ὡς εἴρηται, πότερον ἀμφημερινὸς εἶς ἐστίν, ἢ δύο τριταίων μίξεις, ἢ τριταίων καὶ τεταρταίων, ἢ τεταρταίου καὶ τριταίου καὶ ἀμφημερινοῦ. καὶ μὴν οὐχ ἡ αὐτὴ θεραπεία τριταίου καὶ τεταρταίου καὶ ἀμφημερινοῦ, πλήν εἰ καὶ τοῦτο νομίζουσιν. ἀφ' οὗ γὰρ ἐπεπόλασεν ἐπαιδευσία τε ἅμα καὶ ἀναισχυρτία τῶν ἐπιτηδόντων τῇ τέχνῃ, θαυμαστὸν οὐδὲν ἐστίν ἀγροεῖσθαι τισι καὶ τὰ τηλικαῦτα. ἀλλ' ἡμεῖς

ipsas conveniat, plures ipsorum neuliquam inquilierunt; nonnulli differentia horarum conjectant, tanquam non liceat hora sexta, verbi causa, omnes diebus diversis invadere. Quod si fiat, singulis diebus continget unam apparere accessionem trium periodorum invicem implicitarum, quotidianae, tertianae et quartanae. Nam primus dies quartanam habebit solam; secundus tertianam; tertius quotidianam; quartus simul omnes tres in idem tempus congressas, post quas quintus rursus dies quotidianam habebit solam; sextus praeter hanc etiam tertianam; septimus tres in idem tempus congressas. Non igitur constat, ut dictum est, utrum quotidiana una sit, an duarum tertianarum miscella, aut tertianarum et quartanarum, aut quartanae, tertianae et quotidianae. Atqui non eadem est curatio tertianae, quartanae et quotidianae, nisi et hoc arbitrentur. Ex quo enim imperitia simul et impudentia eorum, qui in artem insiliunt lasciviantque, praepollet, miri nihil est quibusdam etiam talia ignorari: verum nos novimus quam dif-

Ed. Chart. VII. [160. 161.]

Ed. Bas. III. (465. 466.)

γινώσκωμεν εἰς ὅσον διαφερούσης δέονται θεραπείας ἡμε-  
ρινὸς εἰς τριταίον δυοῖν, καὶ τριταῖοι τεταρταίον, ὥς  
οὐχ οἶόν τ' ἐστὶ διακρίναι κατὰ τοὺς ἀγροῦντας ἐκάστου πυ-  
ρετοῦ τὴν ἰδέαν. καὶ πολλάκις ἐπὶ τῶν καμνόντων ἐθεασά-  
μεθα δυοῖν τριταίον ἐπιπλοκὴν ἡμερινὸν ἓνα τομίζοντας  
εἶναι τοὺς θεραπεύοντας, οὗς μόγις ἐπείσαμεν ὑπὸ δυοῖν τρι-  
ταίον ἐνοχλεῖσθαι τὸν κάμνοντα, λυθέντος μὲν ἐξ αὐτῶν  
πρότερον τοῦ προτέρου, καταλειφθέντος δὲ μόνου τοῦ χαλε-  
πωτέρου. ἅπαντες οὖν εἰκόασιν οἱ τὰ περὶ τύπων βιβλία  
γεγραφότες οὐδὲν φροντίσαι τῆς εἰς τὴν πρόγνωσιν τε καὶ  
διαίταν ἐξ αὐτῶν ὠφελείας, ἀλλ' ὥσπερ λέγουσιν, οὕτω καὶ  
ποιῆσαι, γυμνάσματα τοῖς νέοις γράψαι ταῦτα παραπλήσια  
τοῖς περὶ δαίπνον αἰνίγμασιν. εἰ μὲν οὖν αὐτοὺς ἀπλῶς βού-  
λονται γυμνάζειν, ἐρῇ (466) τοῦτο πράττειν ἐπὶ τε γεωμε-  
τρίαν ἄγουσι καὶ ἀριθμητικὴν καὶ λογιστικὴν καὶ δια-  
λεκτικὴν· εἰ δ' ἔνεκα [161] τοῦ προγινώσκειν τὸν ἐρχόμενον  
παροξυσμὸν ἐπὶ τὸ γυμνάσιον ἀφικνοῦνται τοῦτο, τοῦ παν-  
τὸς ἁμαρτάνουσι, διὰ μοχθηρῶν ὁδῶν ἵεται τοὺς μέους ἀνα-

ferentem quotidiana una a tertianis duabus, ac tertianae a  
quartanis curationem desiderent: ac neutiquam fieri potest,  
ut ii qui uniuscuiusque febris speciem ignorant, discernant.  
Ac saepe in aegrotantibus medicos vidimus duarum tertiana-  
rum implicationem quotidianam unam esse autumantes,  
quibus vix persuasimus aegrotum a duabus tertianis infestari,  
soluta quidem ex ipsis prius priore, relictā autem sola diffi-  
ciliori. Omnes igitur, qui de typis libros scripserunt, vi-  
dentur nihil curare praesidium, quod ex ipsis in praenotio-  
nem et victus rationem pervenit; sed quemadmodum dicunt,  
ita quoque facere, exercitia juvenibus haec scribere similia  
aenigmatis, quae in coena proponuntur. Si igitur ipsos  
absolute velint exercere, id facere liceret ducentes ipsos ad  
geometriam, arithmeticeam, logicam et dialecticam. At  
si ut invadentem accessionem praenoscant, ad hoc veniunt  
exercitium, ex toto errant, qui juvenibus pravis insistere  
viis persuadent, unde nihil inveniunt vel in praenotionem,

Ed. Chart. VII. [161.]

Ed. Bas. III. (466.)

παίδοντες, ἐξ ὧν οὐδὲν εὐρίσκουσιν οὔτ' εἰς πρόγνωσιν οὔτ' εἰς θεραπείαν χρηστὸν, ἐνὸν αὐτοὺς (ἑαυτοὺς) διδάξαι δια-  
 γινώσκειν παροξυσμὸν ἀμφημερινοῦ πυρετοῦ καὶ τριταίου  
 καὶ τεταρταίου καὶ ἡμιτριταίου καὶ τριταιοφυοῦς, ἐκάστου  
 τε τῶν ἄλλων, ὅσοι μὴ μόνον κατὰ τὸ σχῆμα τῶν περιόδων,  
 ἀλλὰ καὶ κατὰ τὴν ὅλην φύσιν ἀλλήλοις διαμέρουσιν. ὥς  
 ὅσοι γε τούτους ἐπίστανται γνωρίζειν, ἄχρηστος αὐτοῖς πάσα  
 ἢ περὶ τύπων θεωρία· κάλλιον δ' ἂν ἴσως εἰπεῖν, ὥς αὕτη  
 μὲν ἅπαντα ματαία, τῷ δὲ ἀσκήσαντι διὰ τῶν ἰδίων σημείων  
 ἐκαστον τῶν πυρετῶν γνωρίζειν, οὐ μόνον κέρδος ἐστὶ τὸ  
 τῆς ματαίου φλυαρίας καταστροφὴν, ἀλλὰ καὶ τὸ προγινώσκειν  
 γε τὸ τῆς διαίτης εἶδος ἐκάστῳ πρόσφορον. ἀλλ' οὗτοι μὲν  
 εἴ' ἀνεκτοί, καὶ γὰρ Ἀγαθῖνος ἀνὴρ οὐχ ὁ τυχὼν εἰς τὴν  
 τοιαύτην ὑπεύθην διδασκαλίαν· οἱ δ' ἐπὶ ποιοῦντες ὥρων  
 περιόδους ἔδεοντο μὲν οὐχ ἡμῶν, ἀλλὰ Φιλιππῶνος, ἢ τι-  
 νος τοιούτου τοῦ διαπαίζοντος αὐτῶν τὸν λῆρον.

Κεφ. δ'. Ἐπεὶ δ' ἡράγκασάν μέ τινας τῶν νεωτέρων  
 δεηθέντες, ἦν ἐγὼ παίζων αὐτοὺς ἐδίδαξα μέθοδον εἰς εὐρεσιν

vel in curationem utile; quum liceat ipfos docere, quomodo  
 acceffionem internoscant febris quotidianae, tertianae, quar-  
 tanae, semitertianae, tritacophylae, aliarumque singularum,  
 quae non modo circuituum figura, sed etiam tota natura in-  
 vicem differunt. Nam qui has ignorant dignoscere, in-  
 utilis ipsis tota de typis speculatio est; praesliterit autem  
 forsan dixisse, quod tota haec sit supervacua. Ei vero qui  
 propriis signis unamquamque febrem nosse studuerit, non  
 modo lucro est vanam loquacitatem contemnere, sed etiam  
 victus speciem unicuique convenientem praenoscere. Sed  
 hi sane adhuc tolerandi sunt. Etenim Agathinus vir non  
 vulgaris in ejusmodi disciplinam successit. At qui septem  
 horarum circuitus faciunt, desiderabant quidem non nos,  
 sed Philissionem, aut hujusmodi similem nugas ipsorum ir-  
 ridentem.

Cap. IV. Quoniam vero juniorum nonnulli me pre-  
 cibus adegerunt, ut quam ego ludens ipfos docui methodum



Ed. Chart. VII. [161.]

Ed. Bas. III. (466.)

τῶν ἐν ταῖς τοιαύταις ὑποθέσεσι τύπων, ἐν γράμμασι κατα-  
 θέσθαι, δι' ἐκείνους ἀνέδρα καὶ τούτῳ τῷ λόγῳ μίαν ἡμέ-  
 ραν οὐχ ἐκόν. ἀρξώμεθα οὖν ἤδη τῆς διδασκαλίας αὐτῶν  
 ἐνθένδε. τύπον οὗτοι καλοῦσιν οὐχ ἅπασαν περίοδον, ἀλλ'  
 ἥτις ἂν ἐξ ὁλοκλήρων ἡμερῶν τε καὶ νυκτῶν συγκέηται, καὶ  
 καθ' ἑκαστόν γε πλῆθος ἡμερῶν ἴδιον εἶναι βούλονται τύπον,  
 οὐδὲ κ' ἢ ἢ μόνον ἡμερῶν, ἀλλὰ καὶ τούτῳ ἐξωτέρῳ τὰς  
 τῶν τύπων περιόδους ἐκτείνοντες. ἐν δὲ τοῖς τύποις τούτοις  
 ὁ τοῦ παροξυσμοῦ χρόνος ἐπὶ παροξυσμὸν οὐκέτι μὲν τύπος,  
 αὐτὸ δὲ τοῦτο μόνον ὀνομάζεται αὐτοῖς περίοδος. ἐπυθόμην  
 δὴ τίνα καὶ βιβλίον ὅλον οὐ μικρὸν γεγραφεῖναι διδάσκοντα,  
 πῶς ἂν τις ἐφ' ἑκάστη περίοδῳ παροξυστικῇ προβληθεῖσθαι τό-  
 τ' αἶδος εἰρίσκει καὶ τὸν ἀριθμὸν τῶν τύπων. καὶ γὰρ τοὺς  
 θεοὺς ἐθαύμασα, τίνα ποῦ εἶσιν ἃ λέγει κατὰ τὸ βιβλίον.  
 ἢ γάρ τοι μέθοδος, ἐξ ὧν ἂν τις εἰρίσκει τὸ πόσων ἐστὶ τύ-  
 πων ἐπιπλοκή, δι' ἐλαχίστων ἐπὶ διδασκῆναι δύναται, τοι-  
 αύτη τις οὖσα. τὸν ἀριθμὸν τῶν ὥρῶν ἐκάστου τύπου πρό-

ad typorum, qui in hujusmodi hypothefibus afferuntur, in-  
 ventionem, scriptis mandarem, in illorum gratiam etiam  
 diem unum in hoc sermone gravatim collocavi. Incipiamus  
 igitur jam disciplinam ipsorum, hinc sumpto initio. Typum  
 hi vocant non omnem circuitum, sed qui ex integris diebus  
 et noctibus constitutus est; et secundum unumquemque die-  
 rum numerum, peculiarem typum esse volunt, non autem  
 viginti, aut triginta solum dierum, sed etiam ultra hos ty-  
 porum circuitus extendentes. At in typis his accessionis  
 tempus ad alteram accessionem non amplius quidem typus,  
 sed hoc solum, periodus, ipsis nominatur. Audivi autem  
 jam quendam etiam librum integrum non exiguum conscri-  
 pisse, docentem quomodo quis in unaquaque periodo acces-  
 soria propolita et speciem inveniat typorum et numerum;  
 ac per deos admiratus sum, quae tandem essent, quae in  
 libro dicit. Nam methodus, ex quibus quis inveniat, quot  
 sit typorum implexus, paucissimis versibus doceri potest.  
 talis quum sit. Numerum horarum uniuscujusque typi

Ed. Chart. VII. [161. 162.]

Ed. Bas. III. (466.)

χειρον ἔχειν προσῆκεν ἥτοι διὰ μνήμης, ἢ γεγραμμένον ἐν χαρτίῳ, τοῦ μὲν ἀμφημερινοῦ τὸν τῶν κδ', τριταίου δὲ τὸν τῶν οἰκτὸ καὶ τετταράκοινα, καὶ οὕτως ἐξεῖς, τεταρταίου μὲν οβ', πεμπταίου δὲ ςστ', ἑκταίου ρκ', ἑβδομαίου δὲ ριδ' καὶ τῶν ἄλλων, ὥς τοῦτο τὸ διάγραμμα τὸ ὑποτεταγμένον ἔχει.

## Τ Τ Η Ο Ι Ω Ρ Α Σ.

Ἀμφημερινός	κδ'
Τριταῖος	μη'
Τεταρταῖος	οβ'
Πεμπταῖος	ςστ'
Ἑκταῖος	ρκ'
Ἑβδομαῖος	ριδ'
[162] Ὀγδοαῖος	ρξή'
Ἑνναταῖος	ρλβ'
Δεκαταῖος	σιστ'
Ἐνδεκαταῖος	σμ'

promptum habere convenit, vel in memoria, vel in charta descriptum. Quotidianae typum vigintiquatuor; tertianae quadraginta octo; atque ita deinceps, quartanae quidem septuagintaduo; quintanae nonagintafex; sextanae centum viginti; septimae centum quadragintaquatuor; et aliarum, ut haec tabula subscripta habet.

## Τ Τ Η Ο Ι Ω Ρ Α Σ.

Quotidianus	24
Tertianus	48
Quartanus	72
Quintanus	96
Sextanus	120
Septimanus	144
Octanus	168
Nonanus	192
Decumanus	216
Undecumanus	240

Ed. Chart. VII. [162.]

Ed. Bas. III. (466.)

Δωδεκαταῖος	σξδ'
Τρισκαιδεκαταῖος	σπη'
Τεσσαρεσκαιδεκαταῖος	τιβ'
Πεντεκαιδεκαταῖος	τλστ'
Ἑκκαιδεκαταῖος	τζξ'
Ἑπτακαιδεκαταῖος	τπδ'
Ὀκτωκαιδεκαταῖος	υη'
Ἐννεακαιδεκαταῖος	υλβ'
Εἰκοσταῖος	υνστ'
Εἰκοστὸς πρῶτος	υπ'
Εἰκοστὸς δεύτερος	φδ'
Εἰκοστὸς τρίτος	φκη'
Εἰκοστὸς τέταρτος	φνβ'
Εἰκοστὸς πέμπτος	φοστ'
Εἰκοστὸς ἕκτος	χ'
Εἰκοστὸς ἑβδομος	χκδ'
Εἰκοστὸς ὀγδοος	χμη'
Εἰκοστὸς ἑννατος	χοβ'

Duodecumanus	264
Tridecumanus	288
Quatuordecumanus	312
Quindecumanus	336
Sexdecumanus	360
Septemdecumanus	384
Octodecumanus	408
Novemdecumanus	432
Vigefimanus	456
Vigefimanusprimus	480
Vigefimanussecundus	504
Vigefimanustertius	528
Vigefimanusquartus	552
Vigefimanusquintus	576
Vigefimanusfextus	600
Vigefimanusseptimus	624
Vigefimanusoctavus	648
Vigefimanusnonus	672

Ed. Chart. VII. [162.]

Ed. Bas. III. (466.)

Τριακοστός	χλστ'
Τριακοστός πρῶτος	ψζ'
Τριακοστός δεύτερος	ψμδ'
Τριακοστός τρίτος	ψξή'
Τριακοστός τέταρτος	ψλρ'
Τριακοστός πέμπτος	ωιστ'
Τριακοστός ἕκτος	ωμ'
Τριακοστός ἑβδομος	ωξδ'
Τριακοστός ὄγδοος	ωπη'
Τριακοστός ἔννατος	θαιβ'
Τεσσαρακοστός	θλσι'
Τεσσαρακοστός πρῶτος	θξ'
Τεσσαρακοστός δεύτερος	θπδ'
Τεσσαρακοστός τρίτος	αή'
Τεσσαρακοστός τέταρτος	αλβ'
Τεσσαρακοστός πέμπτος	αγσι'
Τεσσαρακοστός ἕκτος	απ'
Τεσσαρακοστός ἑβδομος	αρδ'
Trigefimanus	696
Trigefimanusprimus	720
Trigefimanussecundus	744
Trigefimanustertius	768
Trigefimanusquartus	792
Trigefimanusquintus	816
Trigefimanussextus	840
Trigefimanusseptimus	864
Trigefimanusoctavus	888
Trigefimanusnonus	912
Quadragesimanus	936
Quadragesimanusprimus	960
Quadragesimanussecundus	984
Quadragesimanustertius	1008
Quadragesimanusquartus	1032
Quadragesimanusquintus	1056
Quadragesimanussextus	1080
Quadragesimanusseptimus	1104



Ed. Chart. VII. [162.]

Ed. Bas. III. (466.)

Τεσσαρακοστός ὄγδοος

αρχή

Τεσσαρακοστός ἑννατος

αριθ'

Πεντηκοστός

αροστ'

Τοιοῦτον ἐχέτωσαν ἐν χαρτίῳ διάγραμμα ἐσκευασμένον οἱ μὴ δυνάμενοι ῥαδίως λογίζεσθαι, μετὰ δὲ τὴν τούτου παρασκευὴν ἐπισκοπεῖσθωσαν ὁ προβληθεὶς παροξυσμὸς τῶν κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς περιοδικῶν ὥρῶν οὗ τινος τῶν πρώτου γεγραμμένων ἀριθμῶν ἐστὶ μόριον. εὐρόντες γὰρ αὐτὸν ἔξουσι τὸ γένος τοῦ τύπου, γένος δὲ, ἢ εἶδος, ἢ ἰδέαν, ἢ φύσιν ἐν τῷ παρόντι λέγειν οὐ διοίσει, τὸν δὲ ἀριθμὸν, τῶν τύπων εὐρεθέντων, κατὰ τὸ μόριον. εἰ μὲν γὰρ τρίτον εἴη τὸ μόριον ὁ κατὰ τὴν περίοδον ἀριθμὸς τῶν ὥρῶν τοῦ τύπου, τρεῖς ἑρεῖς ἀλλήλοις ἐκείνους περιπεπλέχθαι τοὺς τύπους· εἰ δὲ τέταρτον, τέτταρας· εἰ δὲ πέμπτον, πέντε, παρώνυμον αἰ τὸν ἀριθμὸν τοῦ μέρους ποιούμενος. ἵνα δὲ καὶ διὰ παραδείγματος εὐρεθῇ σαφεστέρα ἢ μέθοδος, ἔστω τινὰ παροξύνεσθαι μὲν ὥραις σ', ἐξανίσθαι δὲ δυοῖν, ὥστε τὴν ὅλην περίοδον ὑπάρχειν ὥρῶν ὀκτώ· κατὰ ταύτην τὴν ὑπόθεσιν

Quadragesimanus octavus

1128

Quadragesimanus nonus

1152

Quinquagesimanus

1176

Hujusmodi habeant in charta tabulam paratam qui facile computare non possunt. Post hujus apparatus inspiciatur proposita accessio ex periodicis accessionum horis, ejus primum scriptorum numerorum sit pars. Hoc enim invento typi genus habebunt (genus autem, vel speciem, vel formam, vel naturam, in praesentiarum dicere nihil intererit) numerum autem, typis inventis, secundum partem. Si enim tertia fuerit pars horarum typi numerus periodi, tres dices typos illos invicem implexos; si quarta, quatuor; si quinta, quinque, numero semper ex parte nomen imponens. Ut autem exemplo methodus fiat manifestior, fingamus aliquem accessionem experiri horis sex; hanc autem remittere duabus, ut totus circuitus octo sit horarum. In hac hypo-

Ed. Chart. VII. [162, 163.]

Ed. Bas. III. (466, 467.)

ἐπισκέψη, τί μέρος ἐστὶ τὰ ἢ τῶν κδ', εἴθ' εὐρών ὅτι τρίτον, ἀμφημερινούς ἑρεῖς ἐπιτεπλέχθαι τρεῖς· ἀμφημερινούς μὲν, ὅτι τοῦ τῶν κδ' ἀριθμοῦ μόριόν ἐστιν ὁ τῶν ὀκτώ· τρεῖς δὲ, ὅτι τρίτον. ὑποκείσθω δὲ πάλιν ἐκκαίδεκα ὥρων εἶναι τὴν κατὰ τοὺς παροξυσμούς περίοδον. ἐπεὶ (467) τοίνυν τὰ δεκάξ τῶν κδ' οὐδέν [163] ἐστὶ μόριον, τῶν τε μὴ τρίτον ἐστὶ· τὰ δὲ μὴ τριταίης ἐστὶν ἀριθμὸς περίοδον· τριταίους ἑρεῖς πυρετούς τρεῖς ἀλλήλοις ἐπιτεπλέχθαι. ὑποκείσθω πάλιν ἡ τῶν παροξυσμῶν περίοδος ὥρων ὑπάρχειν ὀκτωκαίδεκα. μέρος δὲ ἐστὶν οὗτος οὔτε τῶν κατὰ τὸν ἀμφημερινὸν ὥρων ἀριθμοῦ, οὔτε τῶν κατὰ τὸν τριταῖον, ἀλλὰ τοῦ κατὰ τὸν τεταρταῖον, ὅς ἐστιν οβ'. φήσεις οὖν ἐπιτεπλέχθαι τεταρταίους ἀλλήλοις τέτταρας· τεταρταίους μὲν, ὅτι ἐκ τοῦ τῶν οβ' ὥρων ἀριθμοῦ· τέτταρας δὲ, ὅτι τέταρτόν ἐστι μέρος ὁ τῶν ὀκτωκαίδεκα ὥρων ἀριθμὸς τοῦ τῶν οβ'. ὑποκείσθω πάλιν ἡ τῶν παροξυσμῶν περίοδος ὥρων εἶναι ε'. μέρος δὲ εἰσιν αἱ ε' τῶν ρη' εἰκοστοτέταρτον· ἑρεῖς οὖν εἶναι τύπους

thesi considerato, quae pars sint octo vigintiquatuor; deinde inveniens tertiam esse, quotidianas tres implexas esse dices; quotidianas sane, quoniam numeri vigintiquatuor pars est numerus octo continens; tres autem, quia tertia pars. Supponatur rursus sexdecim horarum esse accessionum circuitum. Quoniam igitur sexdecim numerus vigintiquatuor nulla est pars, quadraginta autem octo tertia est, et quadraginta-octo tertianae periodi est numerus, tres febres tertianas invicem implexatas esse dices. Supponatur rursus accessionum periodus esse horarum octodecim; pars autem haec est neque quotidianae horarum numeri, neque tertianae, sed quartanae, qui horarum septuaginta duarum est. Dices igitur quatuor quartanas implexatas esse; quartanas sane, quoniam ex septuaginta duarum horarum numero constat; quatuor autem, quoniam octodecim horarum numerus pars quarta est septuagintaduarum. Statuamus iterum accessionum periodum horarum esse quinque, pars autem sunt quinque horae centenarum viginti vigesimaquarta; dices igitur typus

Ed. Chart. VII. [165.]

Ed. Bas. III. (467.)

ἐκταίους ἐπιπεπλεγμένους ἀλλήλοις κδ'. ὑποκείσθω πάλιν ἡ τῶν κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς ὥρων περίοδος ζ'. μέρος δέ εἰσιν αὗται τῶν ρξή, τουτέστιν ὀγδοαίου τύπου, τὸ εἰκοστὸν τέταρτον. ἔρεῖς οὖν εἶναι τύπους ὀγδοαίους εἰκοσιτέτταρας. ὑποκείσθω πάλιν ἡ τῶν κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς περίοδος ὥρων θ'. μέρος δέ εἰσιν αὗται τῶν σιστ' εἰκοστοτέταρτον. αὗται δὲ αἱ σιστ' περίοδος ἐστὶ δεκάτου τύπου. γενήσονται γοὖν ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως ταύτης δεκαταῖοι τύποι τέτταρες καὶ εἴκοσιν. ὑποκείσθω πάλιν κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς περίοδος ὥρων δέκα. δωδέκατον δέ ἐστὶ μέρος ἀριθμὸς οὗτος τῶν ρκ', ὅστις ἐστὶν ἐκταίος περίοδον, διὰ ταῦτα οὖν ἐκταῖοι γενήσονται δώδεκα. ὑποκείσθω πάλιν ἡ κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς περίοδος ὥρων ὑπάρχειν ἑνδεκα, μετρεῖται δὲ ὁ τῶν σξδ' ἀριθμὸς ὑπὸ τῶν ἑνδεκα κατὰ τὸν κδ'. ἔσονται οὖν κδ' ἀλλήλοις ἐπιπλεκόμενοι τύποι δωδεκαταῖοι, διότι κατὰ τὸν τῶν κδ' ἀριθμὸν ὁ τῶν ια' μετρεῖ τὸν τοῦ δωδεκαταίου τύπου τῶν ὥρων ἀριθμὸν, ὅστις ἐστὶν ὁ τῶν σξδ'. ἀεὶ τοίνυν εὑρεθήσεται σοι τὸ μὲν εἶδος τῶν τύπων ἐκ τῶν ἐν τῷ διαγράμματι γεγραμμένων

sextanos vigintiquatuor invicem esse implexos. Pone rursus accessioinum horarum periodum septem, pars autem hae sunt centenarum sexaginta octo horarum, hoc est octani typi, vigesimaquarta. Quare pronuntiabis typos octanos esse vigintiquatuor. Finge iterum accessioinum periodum horarum novem; pars autem sunt hae ducentenarum sexdecim horarum vigesimaquarta; hae rursus ducentae sexdecim sunt decimi typi circuitus. Erunt igitur in hypothesei hae decumani typi quatuor et viginti. Subjiciatur rursus accessioinum periodus horarum decem; duodecima autem pars est numerus hic centenarum viginti, qui est sextanae periodi; idcirco sextanae erunt duodecim. Ponatur iterum accessioinum circuitus undecim esse horarum, mensura autem est ducentarum sexagintaquatuor numeri undecim per vigintiquatuor. Erunt igitur vigintiquatuor typi duodecumani invicem impliciti, quoniam secundum vigintiquatuor numerum undecim duodecumani typi horarum numerum metiuntur, qui est ducentarum sexagintaquatuor. Semper igitur typorum species ex

Ed. Chart. VII. [163.]

Ed. Bas. III. (467.)

ἀριθμῶν· τὸ δὲ πλῆθος αὐτῶν ἐκ τοῦ γινῶναι πόστον ἐστὶ τὸ τοῦ ἀριθμοῦ μέρος ὃ τῶν κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς ὥρων ἀριθμὸς, ὅπερ ταυτὸν ἐστὶ τῷ γινῶναι κατὰ τίνα τῶν ἀριθμῶν ὃ κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς μετρεῖ τὸν τοῦ τύπου· παρονομαζόνται γὰρ ἀλλήλοις ὃ τ' ἀριθμὸς οὗτος καὶ τὸ μόριον. οὐδὲν γοῦν διαφέρει τρίτον εἶναι μέρος φάναι τῶν ἰβ' τὸν τῶν δ' ἀριθμὸν, ἢ μετρεῖσθαι πρὸς τοὺς τέσσαρας τὸν δώδεκα κατὰ τὸν τρία. ταυτὸν δὲ ἐστὶ τούτῳ καὶ οὕτως εἴπωμεν, ὃ τέσσαρα τὸν δώδεκα μετρεῖ κατὰ τὸν τρία. γράψας οὖν πάλιν ἐν κεφαλαίοις βραχέσι τὴν μέθοδον, ἐφ' ἑτέρον ἐφεξῆς μεταβήσομαι λόγον. ἔσονται δ' ὡσπερ τινες αὐτῆς ἀφορισμοὶ τοιοῦδε. ἐπισκέπτεσθαι χρὴ τῶν κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς περιόδων τὰς ὥρας, πόστον μέρος εἰς τῶν κατὰ τοὺς τύπους ὥρων. ὃ μὲν γὰρ τῷ μέρει παρονομαζόμενος ἀριθμὸς τὸ πλῆθος ἔσται τῶν τύπων· ὃ δ' ὑπὸ τούτων μετρούμενος αὐτὸς ὁ τύπος. ἑτέρα δὲ λέξει ταυτὸν ἐξηγητηθήσεται οὕτως· τῆς κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς περιόδου τὸν ἀριθμὸν τῶν

numeris in tabula deferiptis invenietur; multitudo vero ipsorumprehenditur, si nosceas, quota numeri pars accessionum horarum numerus existat; quod idem est ac si noveris, juxta quem numerum is, qui accessionum est, typi numerum metitur: siquidem a se mutuo denominationem sumunt et numerus hic et pars. Nihil igitur interest dicere, tertiam esse partem duodecim horarum quaternarium numerum, aut duodecim per tria in quatuor partiri. Simile huic est etiam si ita dicamus, quaternarius duodenarium per ternarium metitur. Redacta igitur rursus in pauca capita methodo, ad alium deinceps sermonem digrediar. Erunt autem tanquam quadam ipsius definitiones hujusmodi. Inspeciendae veniunt accessionum periodorum horae, quota pars sint horarum typorum. Etenim a parte denominatus numerus copia typorum erit; at qui ab his partitur, ipse typus est. Alia autem oratione idem sic interpretabitur. Accessionum periodi numerum horarum inspicito, per quem



Ed. Chart, VII. [163. 164.]

Ed. Bas. III. (467.)

ὥρῶν ἐπισκέπτου, κατὰ τίνα μετρεῖ τῶν ἐκ τοῦ διαγράμματος ὀρτιναοῦν. αὐτὸς μὲν γὰρ ὁ ἐκ τοῦ διαγράμματος ἀριθμὸς τὸ εἶδος τῶν τύπων δηλώσει· καθ' ὃν δὲ τοῦτον ἐμέτρησεν ὁ τῆς περιόδου, τὸ πλῆθος αὐτῶν. ἄλλη δὲ λέξει ταῦτον οὕτως ἐρμηνευθήσεται. [164] ὁ κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς ἀριθμὸς τῶν περιοδικῶν ὥρῶν ὅσάκις ἂν μετῶν τινὰ τῶν κατὰ τοὺς τύπους, τοσαυτάκις ὁ τύπος ἐκεῖνος ἑαυτῷ συμπλέκεται. συμπλέκεται δὲ ἢ ἐπιπλέκεται λέγειν οὐ διοίσει.

Κεφ. ε'. Πολλαῖς δὲ καὶ ἄλλαις λέξεσιν ἔστιν ἐρμηνεύσαι τὴν αὐτὴν μέθοδον, ἀλλ' ἀρκεῖ καὶ μέχρι τοσούτου προεληλυθῆναι τῆς ματαιοτεχνίας αὐτῶν, ἵνα καὶ διὰ βραχέων κεφαλαίων ἐπιδείξαι δυνηθῶμεν ἕκαστον τῶν ἐπομένων ἁμαρτημάτων, ἀρξάμενοι πάλιν ἀπὸ τῶν προχειροτέρων. ἐπειδὴ γὰρ ὅταν ἡ κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς περίοδος ὥρῶν ἢ δώδεκα, δύνανται μὲν εἶναι καὶ δύο ἀμφημερινοὶ, δύνανται δὲ καὶ τριταῖοι τέτταρες, καὶ τεταρταῖοι δ' οὐδὲν ἥττον ἕξ, καὶ ὀκτὼ πεμπταῖοι, καὶ δέκα ἑκταῖοι, καὶ δώδεκα ἑβδομαῖοι, καὶ δεκατέσσαρες ὀγδοαῖοι, καὶ δεκαῆξ ἑνναταῖοι,

metiatur quemlibet ex iis, qui tabella habentur. Ipse enim ex tabella numerus typorum speciem indicabit; is vero per quem eum periodi numerus metitur, multitudinem ipsorum indicat. Alia vero oratione idem hoc pacto exponetur. Numerus horarum periodicarum accessionis quoties metitur aliquem ex iis, qui inter typos habentur, toties typus ille sibi ipsi implicatur; sive autem implicatur, sive complicatur dicas, nihil refert.

Cap. V. Jam multis aliis verbis eandem methodum licet interpretari. Verum sufficit etiam hactenus vanam istorum artem percensuisse, ut paucis capitibus singulos errores, qui sequuntur, possimus ostendere, rursus a promptioribus exorssi. Quum enim, ubi circuitus per accessiones repetens horarum duodecim fuerit, possint quidem et duae quotidianae esse, possint et quatuor tertianae, et quartanae nihilominus sex, et octo quintanae, et decem sextanae, et duodecim septimanae, et quatuordecim octanae, et sexde-

Ed. Chart. VII. [164.]

Ed. Bas. III. (467.)

καὶ δεκαοκτὼ δεκαταῖοι. πάλιν οὖν κατὰ τόνδε τὸν τρόπον ὁδὸς εὐρίσκεται φλυαρίας οὐ σμικρὰ, στήναι μὴ θυναμένη, μηδὲ τινα σκοπὸν ὠρισμένον ἔχειν, ἔνθα περιγράφειν αὐτὴν ἀναγκαῖον ἔσται. τί γὰρ μᾶλλον ἄχρι τῶν ὀκτωκαίδεκα δεκαταίων, ἢ τῶν εἴκοσι δωδεκαταίων, ἢ τῶν εἰκοσιδύο δωδεκαταίων προαίρεσθαι προσῆκει, ἢ τινος τῶν ἐφεξῆς περιόδων; ἔξεστι γὰρ λέγειν εἰκοσιτέσσαρας μὲν εἶναι τρισκαίδεκαταίους, ἔξ δὲ καὶ εἴκοσι τεσσαρεσκαίδεκαταίους, ὀκτὼ δὲ ἐπὶ ταῖς εἴκοσι πεντεκαίδεκαταίους. ὁμοίως τε τούτοις ἔξεστι δὴ προστιθέναι. διάκορον μὲν γὰρ ἤδη τοῦτο καὶ κατὰ τοὺς ἀμφημερινούς ἐστιν, ἔτι δὲ ληρωδέστερον ἐπὶ τῶν τριταίων καὶ τεταρταίων, καὶ πολὺ μᾶλλον ἀπάντων τῶν ἐφεξῆς. ἡ γοῦν τῶν ἐκκαίδεκα ὥρων περίοδος οὐδὲν μᾶλλον ἐστὶ τριῶν τριταίων, ἢ ἔξ πεμπταίων, ἢ ἑβδομαίων θ'. δύναται δὲ αὕτη δώδεκα μὲν ἐνναταίων εἶναι, πεντεκαίδεκα δὲ δεκαταίων, ὀκτωκαίδεκα τρισκαίδεκαταίων, ἐνὸς δὲ ἐπὶ τῶν ἧ' πεντεκαίδεκαταίων, ἀνάλογόν τε τῶν ἐφεξῆς ἀπάντων. ἀλλ' ἐμοὶ τὴν ὁδὸν ἀρκεῖ μόνον ἐνδεαῖχθαι τῆς περὶ τὰ τοιαῦτα ἀπωλείας

eim nonanae, et octodecim decumanae. Rursus igitur eodem modo via nugacitatis non parva invenitur, quae sistere nequit, neque ullum habere scopum definitum, ubi circumscribere ipsam sit necessarium. Cur enim magis usque ad octodecim decumanas, aut viginti undecumanas, aut vigintiduas duodecumanas procedere convenit, quam ad aliquam periodorum subsequantium? Licet enim dicere vigintiquatuor quidem esse tridecumanas; sex autem et viginti quatuor decumanas, octo autem supra viginti quindecumanas, similiterque his licet addere. Satis enim jam hoc est de quotidianis. At adhuc nugacius in tertianis et quartanis, ac multo magis omnibus his sequentibus agunt. Sexdecim ergo horarum periodus nihilo magis est trium tertianarum, quam sex quintanarum, aut septimanarum novem. Potest haec duodecim quidem nonanarum esse, quindecim autem undecumanarum, octodecim tridecumanarum, unius autem et viginti quindecumanarum, ac ad proportionem omnium subsequantium. Verum mihi abunde est viam tantum indicasse,

Ed. Chart. VII. [164. 165.]

Ed. Bas. III. (467.)

τοῦ χρόνου. καὶ γὰρ τοὶ καὶ ἡ τῶν ἡ' καὶ ἰ' ὥρων περίοδος, ἐνδείξιμενος γὰρ ἔτι καὶ τὴν ταύτης ὁδὸν ἐπ' ἄλλο τι μεταβήσονται, τετάρτων μὲν ἔστι τεταρταίων, ὅκτῳ δὲ ἑβδομαίων, δεκαταίων δὲ δώδεκα. καὶ τούτων ἀπάντων ἔστιν ἑκάστου μέθοδος, ὥστε ἐπὶ δακτύλων λογίσασθαι μὴ δεηθέντα διαγράμματος. ἀλλ' ἔγω μὲν ἀντὶ παιδείας ἑκάστον τούτων ἀποκρίνομαι τοῖς προλαβοῦσι παραχοῆμα, διὰ τὸ γεγυμνάσθαι τὴν παιδικὴν ἡλικίαν ἐν ἀριθμοῖς· ἀγύμναστος δὲ ἄνθρωπος οὐ μνηστὴρ, ἀλλ' ἐτῶν ὅλων εἰς αὐτοὺς δεῖται χάριν τοῦ γενέσθαι σοφὸς ἐν ἀχρήστοις πράγμασιν, ἃ μετὰ σπουδῆς τινες ἀλλήλοις προβάλλοντες οὐκ αἰδοῦνται. ὅτι μὲν οὖν ἁμαρτάνουσι διττὰ πάντες οἱ τὰ περὶ τύπων ὑπομνήματα γράψαντες, οὔτε τὰς ιδέας τῶν νοσημάτων διδάσκοντες οὔτε τοῖς εὐχρηστοῖς τριβόντες τὸν χρόνον, αὐτάρκως ἡγοῦμαι δεδιῆναι.

Κεφ. στ'. [165] Ἐπεὶ δ' ἠγάγκασαν ἡμᾶς ἐάσαντας χρῆσιμα τὸν χρόνον εἰς τὴν πρὸς αὐτοὺς ἀντιλογίαν ἀναλίσκειν, ἐπιδείξομεν αὐτοῖς, εἰς ὅσον ἀναισθησίας ἤκουσιν αὐτοὶ τε καὶ οἱ προσέχοντες αὐτοῖς, ὥς τι διδάσκουσι χρῆσιμον. ὁμολογή-

qua in hujusmodi tempus conferunt. Etenim etiam octodecim horarum circuitus (ubi enim hujus adhuc viam indicaverim, ad aliud transgrediar) quatuor quidem quartanarum est, octo septimanarum, decumanarum duodecim. Atque horum omnium uniuscujusque methodus est, ut in digitis citra tabulae operam possis numerare. Verum ego sane loco institutionis singula haec profero iis, qui per aetatem puerilem in numeris statim sunt exercitati. Nam homo inexercitatus non mensibus, sed totis annis ad eos indiget, quo in rebus inutilibus fiat sapiens, quae cum studio nonnullos sibi invicem proponere non pudet. Quod igitur bisariam errent omnes, qui de typis commentarios scripserunt, dum neque morborum species docent, neque in rebus frugiferis tempus consumunt, abunde satis arbitror esse demonstratum.

Cap. VI. Quandoquidem vero coëgerunt nos relictis utilibus tempus in refellendis ipsis perdere, ostendamus ipsis in quantam stupiditatem perveniant tum ipsi tum qui ipsis tanquam utile aliquid docentibus attendunt. Nam



Ed. Chart. VII. [165.]

Ed. Baf. III. (467. 468.)

σαντες γὰρ αὐτοὶ περὶ πράγματος ἀδυνάτου γίγνεσθαι σφίσι τοὺς λόγους, ὅμως ὥς τι γυμνάσιον αὐτοὺς μεταχειριζόμενοι, τί δὴ ποτε τῆς ὅλης θεραπείας οὐδ' αὐτῷ χιλιοστῷ μέρει γυμνάζονται, πρὸς τῷ καὶ μάχεσθαι τὰς ὑποθέσεις αὐτῶν ἀλλήλαις, ἃς καὶ πρώτας σοι δίδειμι; τινὲς μὲν αὐτῶν ἄχρι τῶν ε' καὶ ἱ ἡμερῶν τύπων ὑποτίθενται προέρχεσθαι τὰς περιόδους· ἔνιοι δὲ μέχρι τῶν μηνιαίων· εἰσὶ δὲ καὶ οἱ μέχρι δυοῖν ἢ τριοῖν μηνῶν. ἐγὼ δὲ τίνα μὲν ἔχω γνώμην ὑπὲρ ὧν Ἰπποκράτης εἶπεν ἑξωτέρῳ τῆς τοῦ τεταρταίου περιόδου, ἐν ἑτέροις ἐδῆλώσα, (468) δι' ὧν ἐδίδασκον, ὥς ἑμαυτὸν πείθω, θεωρίαν χρήσιμον τῇ τέχνῃ· νυνὶ δὲ, οὐ γὰρ διδάξαι μοί τι πρόκειται κατὰ τόνδε τὸν λόγον, ἀλλ' ἐξελέγξαι τοὺς μῆτε τὰ χρήσιμα γράφοντας ἐπαινοῦντάς τε θεωρίαν ἀχρηστοτάτην, ἐπὶ πρώτους τρέφομαι τοὺς ἄχρι τοῦ πεντεκαιδεκαταίου τύπου γυμνασίας ἕνεκα προϊέναι φάσκοντας. ἀνατρέποντες γὰρ οὗτοι τὴν ἑαυτῶν ὑπόθεσιν ἑτέrais ὑποθέσειν, ἃς προστιθέασιν, οὐκ αἰσθάνονται. εἰ γὰρ ὁ διὰ κ' καὶ γ' ὥρῳ παροξυνόμενος πυρετὸς οὐκ ἔστιν ἀμφημερινὸς προληπτικὸς, ἀναγκαῖον αὐτὸν εἶναι τέτταρας

quum fateantur de re quae fieri non potest se verba facere, attamen ut exercitium quoddam tractare, cur ne millesima quidem totius curationis parte exercentur? Praeterea hypotheses ipsorum inter se pugnant, quas etiam primas tibi percontabo. Nonnulli ipsorum usque ad quindecim dies typorum circuitus procedere statuunt; nonnulli vero usque ad mensem; sunt qui etiam ad duos tresve menses venire ponunt. Ego vero quam sententiam habeam de iis, quae Hippocrates dixit extra periodum quartanam, alibi indicavi, ubi docui, ut mihi persuadeo, speculationem utilem arti. Nunc autem (neque enim docere mihi propositum in hoc sermone est, sed reprehendere eos, qui neque utilia scribunt, et speculationem laudant inutilissimam) ad eos primum me convertam, qui usque ad quindecimanum typum exercitii causa procedere se affirmant; nam imprudentes hi et nescii suam ipsorum hypothesin aliis, quas apponunt, evertunt. Si enim febris, quae per horas vigintitres accessionem habet, non est quotidiana quae anticipet, necessa-



Ed. Chart. VII. [165.]

Ed. Bas. III. (468.)

καὶ εἴκοσιν εἰκοστοτεταρταίους· ὥπερ οὖν καὶ τὸν ὑστεροῦντα μίαν ὥραν εἰκοστοεκαίους εἶναι καὶ τοῦτο ἢ τε καὶ τέτταρας. οὐκ οὖν ἀληθεύουσιν εἰς ε' καὶ ι' ἡμέρας ἐκτείνεσθαι τοὺς τύπους ὑποτιθέμενοι. πολὺ δὲ μᾶλλον ὅταν ἦτοι τριταίαν ἢ τεταρταίαν ἢ δὴ πεμπταίαν περίοδον, ὥραις ἦτοι δυοῖν, ἢ τρισὶν ὑστερίζουσιν, ἢ προλαμβάνουσιν, εἰς ἐπιπλοκὰς τύπων ἄγῳσιν ὁμοίως τοῖς εἰκοσιτέσσαρσιν εἰκοσιεκαίοις. ἵνα γὰρ ἔασας τὴν πεντεκαίδεχ' ἡμερῶν αὐτῶν περίοδον, ἐπὶ τὴν τοῦ πεμπταίου παραγένωμαι, κατὰ τοῦτον τὸν τύπον, ἐὰν μὲν προλάβῃ μίαν ὥραν ὁ παροξυσμὸς, εἴκοσι καὶ τέτταρες ἐννεηκονδεκαῖοι γενήσονται· ἐὰν δὲ ὑστερίξῃ, ἐννεηκοστοογδαῖοι πάλιν καὶ, εἰ δ' αὐτὰ δὴ ὑποτίθεται τινὰς ἤδη προλαμβάνοντας καὶ ὑστερίζοντας, ἀναιροῦσιν ἄρδην αὐτῶν τὴν ὑπόθεσιν. ὥστε τὸ μὲν ὁλοκλήροις ἡμέραις τε καὶ νυξὶ περιγράφεσθαι τοὺς τύπους ἀναγκαῖον αὐτοὺς ὑποτίθεσθαι, ἢ οὐκ ἔστιν τί ληροῦσιν· ὑποκειμένου δ' αὐτοῦ, προήξουσιν εἰς μακρὸν ἀριθμὸν ἡμερῶν οἱ τύποι, καὶ ἐκείνοι μὴ θέλωσι. κάλλιον οὖν ἴσως ποιοῦσιν οἱ κατ' ἀρχὰς εὐθέως ὑποτιθέμενοι τὸν ἀριθμὸν τῶν

rium est ipsam quatuor et viginti vigefimasquartanas existeret. Quemadmodum scilicet et eam, quae una hora tardius invadit, vigefimasextanas esse vigintiquatuor. Non igitur vere dicunt qui typos in quindecim dies exporrigi statuunt; multo magis quum vel tertianum, aut quartanum, aut sane quintanum circuitum horis vel duabus, vel tribus tardius invadentem, aut praevertentem, in typorum implexus ducunt similiter vigintiquatuor vigefimisextanis. Ut enim relicto quindecim dierum circuitu ad quintanae periodum veniam; in hoc typo, siquidem una hora accessio anticipet, vigintiquatuor nonagesimaeextanae erunt; siu autem moretur, vigintiquatuor rursus nonagesimaeoctanae. At si nonnullas jam praevenientes tardantesque statuunt, manifesto suam tollunt hypothesein. Quare necessarium est typos integris diebus et noctibus circumscribi, ipsos statuere, aut nihil est quod nugentur. Eo autem flatuto typi in longum dierum numerum procedent, quanvis illi nolint. Melius igitur forsan faciunt, qui per initia statim numerum dierum

Ed. Chart. VII. [165. 166.]

Ed. Bas. III. (468.)

κατὰ τύπους ἡμερῶν ἀπερίληπτον ὑπάρχειν. εἰ γὰρ καὶ μηδὲν ἄλλο λέγουσι, καλῶς γε ἐκφεύγουσι τὴν πρὸς αὐτοὺς ἀντιλογίαν, οὐχ ὥσπερ οἱ πρόσθεν ὑπὸ σφῶν αὐτῶν καταβάλλονται, μέχρι πεντεκαίδεχ' ἡμερῶν ὑποτιθέμενοι προῖέναι τοὺς τύπους, ἀναγκαζόμενοι δὲ χρῆσθαι μὴ μόνοις τοῖς ἐκ πολλῶν δεκάδων συγκειμένοις, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἐξ ἑκατοντάδων. ἐπεὶ τοίνυν ἀδύνατόν ἐστιν αὐτοῖς φυγεῖν τὸ πλῆθος τῶν τύπων, ἀδύνατον δὴπου καὶ τὰς ἐπιπλοκὰς ἀλλήλοις ἐπιπλέκοντας φεύγειν· ἀλλὰ [166] καθάπερ οἱ τοὺς τρεῖς τύπους ὑποθέμενοι μόνοις ὑπάρχειν, ἀμνημερινὸν καὶ τριταῖον καὶ τεταρταῖον, ὁμῶς ἐκ τῆς ἐπιπλοκῆς αὐτῶν συζυγίας ἀποτελοῦσι πολλάς, οὕτως ἀναγκαῖον ἔσται καὶ τούτοις ἐπιπλέκειν ἀλλήλοις ἅπαντας τοὺς τύπους. ὥς οὖν ἐπιπλέκουσι τοὺς τρεῖς, λέγοντες ἑαυτῶ μὲν πρῶτον ἕκαστον, ἔπειτ' ἀλλήλοις, οὕτως ἀναγκαῖον ἔσται καὶ τούτους ἐπιπλέκειν. ἀρξώμεθα οὖν ἀπὸ τοῦ πεμπταίου, καὶ δείξωμεν αὐτοῖς, ὅπως ἐπιπλέκόμενος τῷδε παμπόλλας ποιήσει συζυγίας, οὐδὲν διαφέροντος, εἰ μὴ συζυγίας, ἀλλ' ἐπιπλοκὰς ὀνομάζοι τις αὐτάς. μία μὲν γὰρ ἡ συζυγία τοιαύτη· τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν ἀρχέσθω πεμπτὰς,

typorum definiri non posse statuunt. Si enim etiam aliud nihil dicant, puerile saltem ne quis contra ipsos differat effugiunt, non quemadmodum priores a seipsis damnantur, dum typos usque ad quindecim dies progredi supponunt, coguntur autem uti non iis solis, qui ex multis decadibus componuntur, sed etiam iis, qui ex centuriis constant. Quoniam igitur nequeant typorum multitudinem effugere, fieri non potest ut implicationes invicem connectentes evitent: sed quemadmodum qui tres typos solos esse ponunt, quotidianum, tertianum et quartanum, tamen ex ipsorum implexu multa efficiunt conjugia, ita necessarium erit etiam his omnes typos invicem conjungere. Ut igitur implicant tres commemoratos, primum sane unumquemque sibi, deinde inter se; sic necessarium erit his quoque implicare. Incipiamus igitur a quintana, ostendamusque ipsis quomodo huic implicita permulta efficiat conjugia; nec refert *quicquam*, si quis non conjugia, sed implicationes eas appellet. Unum itaque conjugium tale est; primo die incipiat quintana, de-

Ed. Chart. VII. [166.]

Ed. Bas. III. (478.)

εἴθ' ἡ τρίτη τε καὶ τετάρτη καθαρεύετω πυρετοῦ παντός· ἡ πέμπτη μὲν τοῦ κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν ἀρξαμένου πεμπταίου τὸν δεύτερον ἐχέτω παροξυσμὸν, ἡ δ' ἕκτη τοῦ κατὰ τὴν δευτέραν· εἴτα τῆς ζ' καὶ τῆς ἡ' καθαρευουσῶν, ἡ μὲν ἐννάτη τὸν τρίτον ἐχέτω παροξυσμὸν τοῦ πρώτου τῶν πεμπταίων, ἡ δὲ δεκάτη τοῦ δευτέρου καὶ αὐτὴ τὸν τρίτον ἐφεξῆς· καὶ κατὰ τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν ὁ τέταρτος πεμπταῖος προερχέσθω, διαφέροντος οὐδὲν εἰς τὰ παρόντα, διπλοῦν πεμπταῖον ἢ δύο πεμπταίους λέγειν, ὅπερ οὐδ' αὐτὸ συγχωροῦσιν ἄπαρτες. ἑτέρα συζυγία δυοῖν πεμπταίων. ἡ πρώτη τῶν ἡμερῶν ἓνα παροξυσμὸν ἐνὸς ἐχέτω πεμπταίου (μέθοδον), δευτέρα δὲ καθαρεύετω, κἄπειθ' ἡ τρίτη τὸν ἕτερον πεμπταῖον ἀρχόμενον ἐχέτω, σωζομένης τῆς ἀναλογίας ἐν ταῖς ἐφεξῆς ἡμέραις. ἄλλη συζυγία δυοῖν πεμπταίων. ἡ μὲν πρώτη τῶν ἡμερῶν τὸν ἕτερον αὐτῶν, ἡ δὲ τετάρτη τὸν ἕτερον ἀρχόμενοι ἐχέτω, τῶν ἐξῆς ἡμερῶν τὴν ἀναλογίαν φυλαττουσῶν. τετάρτη συζυγία δυοῖν πεμπταίων. ὁ μὲν ἕτερος αὐτῶν εἰσβαλλέτω κατὰ τὴν πρώτην νύκτα. πέμπτη συζυγία δυοῖν πεμπταίων. ὁ μὲν ἕτερος αὐτῶν ἀρχέσθω κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν, ὁ δὲ ἕτερος

inde tertius quartusve dies ab omni febre purus sit: quintus sane quintanae, quae primo die incepit, secundam habeat accessionem, sextus autem ejus, quae secundo invalit; deinde septimo et octavo a febre liberis, nonus quidem tertiam primae quintanae habeat accessionem, decimus vero secundae et ipse tertiam deinceps: pari proportionem quarta quintana procedat. Nihil autem refert in praesentia duplicem quintanam, aut duas quintanas dicere, quod nec ipsum omnes concedunt. Alterum par duarum quintanarum. Primus dies unam accessionem unius habeat quintanae, secundus liber sit, deinde tertius alteram quintanam! incipientem habeat, proportionem in subsequentibus diebus servata. Aliud duarum quintanarum conjugium. Primus dies alteram ipsarum, quartus alteram incipientem habeat, subsequentibus diebus proportionem servantibus. Quartum conjugium duarum quintanarum. Altera ipsarum prima nocte invadat. Quintum duarum quintanarum conjugium. Altera ipsarum



Ed. Chart. VII. [166.]

Ed. Bas. III. (468.)

κατὰ τὴν δευτέραν νύκτα. ἕκτη συζυγία δυοῖν πεμπταίωιν. ὁ μὲν ἕτερος ἀρχέσθω κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν, ὁ δ' ἄλλος κατὰ τὴν τρίτην νύκτα. ἑβδόμη συζυγία δυοῖν πεμπταίωιν. ὁ μὲν ἕτερος ἀρχέσθω κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν, ὁ δ' ἄλλος κατὰ τὴν τετάρτην νύκτα. ταύτας οὖν τὰς ἑπτὰ συζυγίας ἐπλέξαμεν ὑποθέμενοι τὸν πρότερον τῶν πεμπταίων ἐν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν ἀρχεσθαι. πάλιν δὲ ἄλλας ζ' ποιήσομεν, ὑποθέμενοι τὸν πρότερον αὐτῶν ἀρχεσθαι τῆς πρώτης νυκτός. ἔαν οὖν οὕτως ἐπιπλέξωμεν αὐτῷ καὶ τὸν ἑκταῖον, εὐδῆλον ὡς πλείους αἱ συζυγίαι γενήσονται· καὶ πλείους ἔτι, τὸν ἑβδομαῖον ἐπιπλεκόντων, καὶ πολὺν πλείους ἔτι τὸν ὀγδοαῖον, ἢ καὶ τὸν δεκαταῖον, ἵνα μηδὲν εἴπω περὶ τῶν εἰκοσταίων καὶ τριακοσταίων καὶ τεσσαρακοσταίων, ὅσοι τε πρὸς τούτοις ἐδείχθησαν ἐξ ἀνάγκης ἐπόμενοι ταῖς ὑποθέσεσιν αὐτῶν. ἐκείνοι μὲν οὖν ἐαθῆτωσαν ἐν τῷ παρόντι, γινέσθω δὲ ἡμῖν ἄρχι τοῦ δεκαταίου. κἄμοι πρῶτον ἐννόησον, ὡς γυν ὁπότε διπλοῦς ὁ πεμπταῖος γίγνεται, τὰς συζυγίας εἴπομεν, ἔαν δὲ τριπλοῦς γενηθείη, δῆλον ὅτι πλήθος οὐκ ὀλίγον ἄλλο γίνεται συζυγιῶν. ἐγγωρεῖ δῆπου καὶ τετραπλοῦν αὐτὸν γενέσθαι, καθ' ἑκάστην ἡμέραν

primo die incipiat, altera secunda nocte. Sextum duarum quintanarum par. Altera prima die auspicetur, reliqua tertia nocte. Septimum duarum quintanarum par. Altera primo die incipiat, altera quarta nocte. Haec igitur septem conjugia conjunximus, statuentes priorem quintanam primo die auspicari. Rursus autem alia septem faciemus, primam ipsarum nocte prima incipere supponentes. Si igitur ita ipsi et sextanam adjunxerimus, constat plura fore conjugia; ac plura adhuc, si septimanam implicuerimus; multoque plura, si octanam, vel etiam decumanam; ut nihil dicam de vigesimalis, trigesimalis, quadragesimalis, quaeque praeter has ostensae sunt necessario hypotheses ipsorum sequi. Illae igitur in praesentia dimittantur; fiant autem a nobis usque ad decumanam. Ac primum mihi considera, quod nunc quum duplex quintana gignitur, conjugia dixerimus; si autem triplex oborta fuerit, constat multitudinem haud paucorum parium aliam generari. Jam vero licet et quadruplicem ipsam fieri, quotidie una invadente accessione.



Ed. Chart. VII. [166. 167.]

Ed. Bas. III. (468.)

ἐνός· εἰσβάλλοντος παροξυσμοῦ· πενταπλοῦς δ' ἂν γένοιτο μι-  
 χρότερος τῷ τετραπλῷ κατὰ μίαν ἑκτα πέμπτου τινὸς ἐπὶ τοῖς  
 εἰρημένοις τέτταρσι πεμπταίοις, καὶ τούτου πάλιν αὐτοῦ τε-  
 τραχῶς· ἢ γὰρ ἐν τῇ πρώτῃ ἑκτὶ τὴν ἀρχὴν δύναται λαβεῖν,  
 ἢ τινι τῶν ἑξαξῆς, ἢτοι τῇ δευτέρᾳ, ἢ τῇ τρίτῃ, ἢ τῇ τετάρτῃ,  
 ἢ τῇ πέμπτῃ. ἢ δ' αὐτὴ ποικίλη τοῖς ἐστὶ καὶ τοὺς ἄλλους  
 τύπους, καὶ μᾶλλον ἔτι κατὰ τοὺς πολυημερωτέρους αὐτῶν.  
 ἐὰν οὖν ἐπιπλέῃς ἅπασαν τὴν τοῦ πεμπταίου ποικίλιαν τῇ  
 κατὰ τὸν ἑκταῖον, ἐννοεῖς, οἶμαι, πόσον ἔσται πλῆθος· ἐὰν  
 δὲ μίξῃς αὐταῖς καὶ τὸν ἑβδομαῖον, ἢ ὀγδοαῖον, [167] ἢ τινὰ  
 τῶν ἑξαξῆς, εἴτα πάλιν ἐκ τετάρων τύπων οὕτως ἀλλήλοις  
 ἐπιτεπλεγμένων ἑτέρας ποιήσῃς συζυγίας, εἴτ' ἐκ πέντε, καί-  
 περ' αὐτὴς ἐκ πλειόνων, οἶμαί σε λογίζεσθαι πόσος ἀριθμὸς  
 ἔσται συζυγιῶν, ἢ πόσων δεήσει βιβλίων εἰς τὴν διδασκαλίαν  
 αὐτῶν. ὅποια γὰρ τις ἢ κατ' αὐτὰς ἔσται πλοκὴ, πειράσομαί  
 σοι διὰ βραχέων ἐνδείξασθαι, τὴν ἀρχὴν τῷ λόγῳ τήνδε τιθέ-  
 μενος. καθ' ἕναστον τῶν τύπων πρότερον δεήσει τὴν ποικι-  
 λίαν τῶν συζυγιῶν διαλθεῖν, ὥς ἐπὶ τοῦ πεμπταίου σμικρὸν  
 ἔμπροσθεν ἔδειξα· μετὰ ταῦτα ἐπιπλέκειν ἀλλήλαις αὐτάς,

Quintuplex etiam fiet, mixta quadruplici, una nocte, quinta  
 quadam post commemoratas quatuor quintana, atque hac  
 rursus ipsa quadrifariam; vel enim prima nocte principium  
 potest sumere, vel quadam subsequenti, aut secunda, aut  
 tertia, aut quarta, aut quinta. Hoc autem ipsum varium  
 his est etiam in aliis typis, et maxime in his, qui plures dies  
 continent. Si igitur omnem quintanae varietatem ei, quae  
 in sexta est, conjunxeris, vides, opinor, quanta sit multitudo.  
 At si eis vel septimanam miscueris vel octanam, aut aliquam  
 subsequentium, deinde rursus ex quatuor typis ita invicem  
 implicitis alia facias conjugia, deinde ex quinque, postea  
 rursus ex pluribus, puto te intelligere, quantus con-  
 jugationum numerus futurus sit, aut quot opus libris ad  
 eorum disciplinam. Qualis enim in eis erit plexus, cona-  
 bor tibi paucis indicare, initium sermoni hoc constituens.  
 In singulis typis prius conveniet conjugationum varietatem  
 persequi, ut in quintana paulo ante ostendi; postea ipsas in-

Ed. Chart. VII. [167.]

Ed. Bas. III. (468. 469.)

πρῶτον μὲν μίαν συζυγίαν τῶν ἐκ τοῦ πεμπταίου, φέρε εἶπεῖν, μιᾷ τῇ κατὰ τὸν ἑκταῖον, ὡς ἐκ δυοῖν συζυγιῶν (469) γενέσθαι τινὰ τρίτην ἄλλην, εἴθ' ἑξῆς ἀπάσαις ἀπάσας ἐπιπλέκειν, εἴθ' οὕτω μίαν δυοῖν, εἴτα τρισὶν, εἴτα πλείοσιν ἄχρι περ ἂν ἀπάσας τοῦ συμπλεκομένου τύπου τὰς συζυγίας ἀναμίξῃς τῇ μιᾷ· μετὰ δὲ τοῦτο δύο συζυγίας ἐκὸς τύπου τοῦ πεμπταίου μιᾷ καθ' ἑκάστην τῶν ἄλλων μιγνύειν, εἴτα δυοῖν, ἢ τριῶν, ἢ τέτταρσιν, ἄχρι περ ἂν ἀπάσας ἀλλήλαις ἐπιπλέξῃς· εἴθ' οὕτω πάλιν τέτταρας συζυγίας ταῖς καθ' ἑκαστον τύπον μιγνύειν, εἴτα πέντε, καὶ πεῖτα ἕξ, μέχρι περ ἂν ἀπάσας τοῦ πεμπταίου τὰς συζυγίας ἀπάσαις τῶν ἄλλων ἀναμίξῃς, οὐχ ὁμοῦ δηλονότι πάντων, ἀλλ' ἑκάστου κατὰ μόνας, οἷον τὰς τοῦ πεμπταίου ταῖς κατὰ τὸν ἑβδομαῖον, εἴθ' οὕτω ταῖς κατὰ τὸν ὀγδοαῖον, ἢ τὸν ἐνναταῖον, ἢ τὸν δεκαταῖον, ἢ τινὰ τῶν ἑξαεξῆς· εἴθ' ὥσπερ τὸν πεμπταῖον ἑκάστῳ τῶν ἄλλων ἔμιξας, οὕτως ἤδη τὸν δεκαταῖον ἑκάστῳ τῶν ἄλλων μιγνύειν, ἔπειθ' ἑβδομαῖον τε καὶ ὀγδοαῖον καὶ τοὺς ἄλλους. ὅταν δὲ τοῦτο ποιήσῃς, ἀναγκαῖον ἔσται τριῶν τύπον τὰς συζυγίας ἀπάσας ἀπάσαις

ter se complicare, primum sane unum par eorum, quae ex quintana sunt, verbi causa, uni sextanae conjugio, ut ex duobus paribus tertium quoddam aliud oriatur; deinde omnibus omnia deinceps connectere, postea ita unum duobus, hinc tribus, hinc pluribus, usque dum universa typi, qui complicatur, conjugia uni permisceas. Post hoc duo paria unius typi quintani unicuique aliorum miscere, deinde duobus, aut tribus, aut quatuor, usque dum omnia invicem complicaveris; deinde ita rursus quatuor conjugia iis, quae in unoquoque typo sunt, miscere, postea quinque, deinde sex, usquedum omnia quintani conjugia omnibus aliorum conjugiiis permiscueris, non simul videlicet omnium, sed uniuscujusque separatim; ut quintani paria iis, quae in septimano habentur; postea ita octani, aut nonani, aut decumani, aut alicujus subsequentiū conjugiiis. Inde quemadmodum quintanum singulis aliis commiscuisti, ita jam decumanum unicuique aliorum miscere; postea septimanum, octanum et reliquos. Ubi vero hoc feceris, necessarium erit trium

Ed. Chart. VII. [157.]

Ed. Bas. III. (469.)

ἐπιπλέκειν, εἴτα τεττάρων, εἴτα πέντε, καὶ πενθ' ἕξ, εἴτα ἐπτά, καὶ οὕτω καθέξῃς, ἄχρι περ ἂν ἀπάσας ἀπάρτων ἐπιπλέξωμεν. ὅτι δ' οὕτω πολλὴ πλῆθος ἔσται τῶν συνζυγίων, ὥς δυσαριθμήτους γενέσθαι μυριάδας, ἥδη νομίζω καταροεῖν τινα, καὶ ἄπειρος ἀριθμοῦ ᾗ. δύναται δὲ καὶ τοῖς ἀριθμητικοῖς κοινωσάμενος τὸν λόγον, ἀκοῦσαι παρ' αὐτῶν τὸ πλῆθος. ἐγὼ γὰρ ἔαν ἐπιδεικνύναι περὶ αὐτὸ βουληθῶ, βιβλίου μοι δεήσει μεζονος ὧν οἱ ταῦτα ληροῦντες ἔγραψαν, οὐκ ἐννοήσαντες ὅτι μυριοστοῦ μορίου τῶν ἐπιπλοκῶν ἤψαντο, καίτοι γ' ἀδολεσχῆσαντες πολλὰ. εἰ μὲν οὖν χρήσιμον εἶναι νομίζουσιν ἐπιπλέκειν ἀλλήλοις τύπους, ἴδωσαν τοῦ χρησίμου τὸ μυριοστον μέρος εὐρηκότες· εἰ δ' ἄχρηστον, αἰδεσθέντες ἤδη ποτὲ καλείτωσαν ἐπὶ τὰς βίβλους τὸν Ηφαίστον, ἢ καὶ αὐτοὶ μὴ καλέσωσιν, ὁ χροῖος αὐτὰς διαφθερεῖ. τίς γὰρ ἕξ αὐτῶν ἄλλος ἔτι γράψει; τίς δὲ οὐ καὶ ταύταις ἥδη κατατεμὼν εἰς τὰς ἐφημέρους χρειὰς ἀναλώσει;

Κεφ. ζ'. Τούτων ἥδη γεγραμμένων, καὶ τισι τῶν ἐταίρων ἐκδιδόμενων, ἢ ἀξιωσάντων ἐτέρων μαθεῖν, ὅπως ἔν ᾗ τοῦ

typorum conjugia omnia omnibus conjungere, hinc quatuor, inde quinque, mox sex, postea septem, atque ita deinceps, donec omnia omnium complicuerimus. Quod vero adeo copiosa conjugiorum erit multitudo, ut myriades numerati difficiles existant, quemlibet puto etiam numeri imperitum intelligere; potest et arithmeticis sermone communicato, audire ab ipsis multitudinem. Ego enim si ostendere nunc eam vellem, libro mihi opus esset majore iis, quos haec nugantes scripserunt, non considerantes se vel millesimam implicationum particulam non attigisse, etsi multa inaniter sunt loquuti. Si igitur utile esse arbitrantur typos invicem commiscere, sciant se utilis millesimam partem invenisse: sin autem inutile, pudore capti jam tandem vocent ad libros Vulcanum, aut si ipsi non vocent, tempus corrumpet. Quis enim ex ipsis alius exscribet? quis non et hos jam dissecans in quotidianos usus impendet?

Cap. VII. His jam scriptis, et quibusdam amicis traditis, aut aliis discere volentibus, quomodo tabula se ha-



Ed. Chart. VII. [167. 168.]

Ed. Bas. III. (469.)

διαγράμματος, ἐγὼ παραχρῆμα τοῖς προβάλλουσιν ἀποκρίνομαι τὸ πλήθος τῶν τύπων. ἔστιν οὖν ἡ μέθοδος οὐχ ἑτέρου τινὸς γένους, ἀλλ' ὑποπεπτωκυῖα τῇ προτέρᾳ. πεισθήσῃ δὲ καὶ αὐτὸς οὕτως ἔχειν ἀναμνησθεῖς πρότερον αἰεὶ τε πρόχειρον ἔχων τὴν μνήμην αὐτῶν, ὥς ἡμέραν ὀνομάζομεν ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ τὸν συγκεκριμένον χρόνον ἐκ τε τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτὸς, [168] ὅπερ ἔνιοι προσαγορεύουσι νυχθήμερον. οὕτω γοῦν καὶ τὸν ἐνιαυτὸν εἶναι λέγομεν ἡμερῶν τξέ' καὶ τετάρτου. μίᾳς μὲν οὖν ἡμέρας τέτταρες ἐπὶ ταῖς κ' ὥραι γίνονται, δυοῖν δὲ ὀκτὼ καὶ τετταράκοντα, τριῶν δὲ δύο καὶ ἐβδομήκοντα· τὰ δὲ ὀνόματα τοῖς τύποις οὐκ ἀπὸ τῶν συμπληρουμένων ἡμερῶν ἔστιν, ἀλλ' ἀπὸ τῆς ἀνταποδόσεως τοῦ παροξυσμοῦ. τριταῖον μὲν ὀνομάζομεν ὅτι διὰ τρίτης ἡμέρας ὁ παροξυσμὸς γίγνεται, δυοῖν μεταξὺ δηλοῖτο καὶ συμπληρωθεῖσων· τεταρταῖον δὲ ὅτι κατὰ τετάρτην, τριῶν καὶ ἐπὶ τούτῳ μεταξὺ συμπληρουμένων ἡμερῶν, ἐπὶ τε τῶν ἄλλων ἀνάλογον· ὥσθ' ὅταν εὐρῆς περίοδον τύπου τετάρτων ἡμερῶν, πεμπτὰον ξερεῖς αὐτὸν, οὐ ταῦτ' ὅν γάρ ἐστι διὰ πέμπτῃς τε παροξύνεσθαι καὶ πέντε ἡμερῶν ἔχειν περίοδον. ἐν μνήμῃ τοίνυν θέμενος ταῦτα, πάλιν ἀναμνησθήτι μοι τῆς

beat, ego statim proponentibus typorum multitudinem respondere. Est itaque methodus non alterius cujusdam generis, sed priori subjecta. Persuadeberis autem et ipse rem ita se habere, si revoces prius in memoriam, promptumve semper habeas, diem nos hoc tempore appellare tempus ex die et nocte compositum, quem nonnulli noctidiem nominant; sic itaque et annum esse dicimus dierum trecentorum sexagintaquinque, et quartae *unius partis*. Itaque diei unius quatuor et viginti horae sunt; duorum quadraginta octo; trium septuaginta duae; nomina vero typis non a diebus completis sunt, sed ab accessionis repetitione. Tertianam sane appellamus, cui tertio die accessio oboritur, duobus interea jam nimirum et absolutis; quartanam, cui quarto quoque die, tribus et in hac interea diebus completis, ac in aliis ad proportionem. Quapropter quum circuitum typi quatuor dierum inveneris, quintanam ipsam dices; non idem namque est, quinto quoque die accessionem invadere et quinque dierum esse circuitum. His igitur in memoria po-



Ed. Chart. VII. [168.]

Ed. Bas. III. (469.)

εἰρημένης ἔμπροσθεν ἐπὶ τῷ διαγράμματι μεθόδου. λέλεκται δὲ ὅτι τὸν προβληθέντα περιοδικῶν ἀριθμὸν ὥρων, ὃς ἐν τῷ μεταξὺ δυοῖν ἀρχῶν γίνεται παροξυσμὸς, ἐπισκέπτου πότερον μετρεῖ τὸν ἐν τῷ διαγράμματι περιεχόμενον ἀριθμὸν ὄντιναοῦν. ἦσαν δ' ἐκεῖνοι κατὰ πολλαπλασιασμὸν ὥρων εἰκοσιτεσσάρων γερόμενοι. ἵνα οὖν χωρὶς διαγράμματος αὐτὸς εὐρίσκης ἐπὶ δακτύλου τοῦτο, ταυτὶ πράττε. τοῦ μὲν ἕξ καὶ ὀκτώ προβληθέντος, εὐκαίρως ἂν εὗροις τέσσαρας μὲν ἀμνημερινούς γιγνομένους, ἔταν ἕξ ὥρων προβεβλημένη περίοδος ἥ· τρεῖς δ', ὅταν ὀκτώ. τοῦ δ' ἐπτά προβληθέντος, ἥ τινος ἄλλου τῶν μὴ μετρούντων τὸν τῶν εἰκοσιτεσσάρων ὥρων ἀριθμὸν, ἐπισκέπτου πότερον ἔχει τι μέρος ὁ προβληθείς, ἢ οὐδὲν, ὅτι μὴ τὴν μονάδα. εἰ μὲν ἔχει τι παρὰ τὴν μονάδα μέρος ἄλλο, καθάπερ ὁ μὲν ἐννέα τὸ τρίτον, ὁ δὲ πεντεκαίδεκα τὸ τρίτον τε καὶ τὸ πέμπτον, ἐπισκέπτου ποῖον αὐτοῦ τῶν μερῶν κοινόν ἐστι πρὸς τὸν τῶν εἰκοσιτεσσάρων. εὐθέως γοῦν τρίτον μὲν ὁ τῶν εἰκοσιτεσσάρων ὥρων ἀριθμὸς ἔχει, πέμπτον δ' οὐκ ἔχει, καθάπερ ὁ τῶν πεντεκαίδεκα. ἐὰν μὲν οὖν προβεβλημένη περίοδος ὥρων

fitis, rursus reminiscere dictam prius in tabula methodum. Dictum autem est propositum horarum periodicarum numerum, quae inter duo principia sit accessio, inspicere debere, utrum metiatur in tabula contentum numerum quemlibet. Erant autem illi pro horarum vigintiquatuor multiplicatione effecti. Ut igitur citra tabulam ipse in digitis invenias, hoc ipsum facito. Sex quidem et octo propositis, commode utique invenies quatuor quotidianas fieri, quum sex horarum circuitus propositus exisset; tres autem, quum octo. Septem autem propositis, aut alio quodam non metiente vigintiquatuor horarum numerum, inspicito vtrum propositus partem aliquam habeat, an nullam praeter unitatem. Si enim habeat aliquam aliam partem praeter unitatem, quemadmodum novem tertiam, quindecim tertiam et quintam, inspicito qualis ipsius pars communis sit numero vigintiquatuor. Exempli causa tertiam sane vigintiquatuor horarum numerus, quintam autem non habet, quemadmodum quindecim horarum numerus. Si igitur proposita periodus horarum novem

Ed. Chart. VII. [168.]

Ed. Bas. III. (469.)

ἐννέα τύχη, τὸ τρίτον μὲν ταύτης λήψῃ, τὸ τρίτον δὲ καὶ τῶν  
 καὶ τὰ ὀκτώ, καὶ φήσεις ὀκτὼ τύπους εἶναι τρισὶν ἡμέραις  
 περιγραφόμενους. ἡξίου δὲ σε μεμνησθαι τοὺς τοιοῦτους τύ-  
 πους τεταρταίους ὀνομάζεσθαι. εἰ δὲ ἐν ὥρων περίοδος εἴη,  
 τῶν μὲν ἐν τὸ τρίτον λαβὼν, πένθ' ἡμερῶν εἶναι τοὺς τύπους,  
 ὅπερ ἐστὶν ἑκταίους· τῶν δὲ καὶ ἐπειδὴ καὶ τούτων τὸ τρίτον  
 ὀκτὼ γίγνεται, τοσούτους ἑρεῖς εἶναι καὶ τοὺς ἑκταίους τύπους·  
 εἰ δὲ μηδὲν μόριον ὁ προβεβλημένος ἀριθμὸς ἦ, οἷός περ ἐστὶν  
 ὁ ζ', καὶ ὀγδοαίους. οὕτω δὲ καὶ εἰ ἐνδεκα ὥρων ἦ προβεβλη-  
 μένῃ περίοδος, καὶ εἶναι τοὺς τύπους ἐνδεκαήμερους ἑρεῖς,  
 ὅπερ ἐστὶ δωδεκαταίους. οὕτω δὲ καὶ εἰ τρισκαιδεκα ὥρων ἦ  
 περίοδος ἦ, τέσσαρας ἐπὶ τοῖς εἴκοσι τεσσαρεσκαιδεκαταίους.  
 ὡσαύτως δὲ καὶ μείζων ἢ προβεβλημένη περίοδος τῶν καὶ  
 ὥρων, εἰ μὲν μηδὲν ἔχοι μέτρον κοινὸν πρὸς τὸν τῶν καὶ, ὥσ-  
 περ ἐπὶ τοῦ τῶν ἐ καὶ ἡ συμβέβηκε, τέσσαρας καὶ ἡ ἑρεῖς  
 εἶναι εἰκοστοεκταίους τύπους. (ὥσπερ γε καὶ ἡ.) εἰ δ' εἴη τι  
 κοινὸν μέτρον ἀμφοῖν, ὥσπερ ἐπὶ τῶν ζ' καὶ ἡ τὸ τρίτον

fuerit, tertiam sane huius capies, tertiam autem et numeri  
 vigintiquatuor, nempe octo; ac dices octo typos esse tribus  
 diebus circumscriptos; volebam autem te memorem esse hu-  
 jusmodi typos quartanos nominari. Sed si quindecim ho-  
 rarum circuitus fuerit, quindecim sane tertia parte capta,  
 quinque dierum typos esse, hoc est sextanos. At horarum  
 vigintiquatuor, quoniam et harum tertia pars octo sunt, tot  
 esse dices etiam sextanae typos; quod si nulla pars propo-  
 situs numerus fuerit, qualis est septenarius, viginquatuor  
 octanas. Ita quoque si undecim horarum propositus fuerit  
 circuitus, vigintiquatuor typos esse undecim dierum dices,  
 hoc est duodecumanos. Sic ubi tredecim horarum circuitus  
 fuerit, quatuor et viginti quatuordecumanos. Pari modo si  
 major fuerit propositus circuitus quam horarum vigintiqua-  
 tuor, siquidem nullam habet mensuram communem cum  
 numero vigintiquatuor, quemadmodum in vigintiquinque  
 contingit, vigintiquatuor esse typos vigesimosextanos dices  
 (quemadmodum et viginti). At si communis utrique men-  
 sura quaequam fuerit, quemadmodum in vigintiseptem nu-

Ed. Chart. VII. [168. 169.]

Ed. Bas. III. (469.)

ἐστίν, ὅκτω γήσεις εἶναι δεκαταίους, ἐπειδὴ τῶν μὲν ε' καὶ θ' τὸ τρίτον ἐστίν ἡ, τῶν δὲ κζ', θ'. δῆλον γὰρ ὅτι τοῦ δεκαταίου τύπου περίοδος ἐστίν [169] ἡμερῶν ἐννέα συμπληρουμένων, αἵτινες ὥρῶν ἀριθμὸν ἐργάζονται ἐκκαίδεκα καὶ διακοσίῳ, οὗ μέρος ὄγδοόν ἐστίν ὁ προβεβλημένος ἀριθμὸς εικοσιεπτὰ ὥρῳ. ὑποπέπτωκεν οὖν ἡ μέθοδος αὕτη τῇ κατὰ τὸ διάγραμμα κοινῇ προειρημένῃ, τοσοῦτον ἐκείνης διαλλάττουσα, τῷ δύνασθαι καὶ χωρὶς τοῦ διαγράμματος εὐρεῖν τινα πρῶτον ἀριθμὸν ὥρῳ ἡμερησίαις περιόδοις μετρούμενον, οὗ μέρος ὁ προβεβλημένος ἐστίν. τὸ δὲ θεώρημα τοῦτο δέδεικται καὶ πρὸς Εὐκλείδου κατὰ τὸ τῶν στοιχείων, ἔβδομον δὲ αὐτοῦ ἐστι κεφάλαιον. τὸ δὲ μεῖζον κοινὸν ἀμφοτέρων τῶν ἀριθμῶν χρὴ λαμβάνοντας σκέψασθαι ποσάκις ἑκάτερον μετρεῖ τὸν ἀριθμὸν τὸ κοινὸν τοῦτο μέτρον, οἷον ἐπὶ τοῦ πεντεκαίδεκα καὶ τοῦ τῶν εικοσιτεσσάρων πρῶτον κοινὸν μέτρον ἐστίν ὁ τῶν τριῶν ἀριθμὸς· οὗτος δὲ τὸν ε' καὶ ι' μετρεῖ κατὰ τὸν ε', τὸν δὲ εικοσιτέσσαρα κατὰ τὸν ὀκτώ. ἔαν οὖν τὸν ε' πολλαπλασιάσῃς ἐπὶ τὸν τῶν κδ', ἔαν τε τὸν ἡ ἐπὶ τῶν ιε', τὸν αὐτὸν ἀριθμὸν εὐρήσεις γινόμενον,

mero tertia pars est, octo decumanos asseverabis; quandoquidem horarum vigintiquatuor tertia pars sunt octo, vigintiseptem autem novem. Quippe constat decumani typi circuitum esse dierum novem absolutorum, qui sane horarum numerum ducentarum sexdecim efficiunt, cujus pars octava est propositus vigintiseptem horarum numerus. Haec igitur methodus communi in tabula praedictae subjacet, tantum ab illa differens, quod aliquis etiam citra tabulam invenire potest primum horarum numerum, diurnis circuitibus mensuratum, cujus pars est propositus. Haec speculatio demonstrata est etiam ab Euclide in libro elementorum, septimum autem ipsius est caput. At majus utrique numero commune capientes, considerare oportet, quoties communis haec mensura utrumque numerum metitur; ut in quindecim et vigintiquatuor prima communis mensura est trium numerus. Illic autem quindenum numerum metitur per quinum, vigintiquaternarium numerum per octo: sive igitur quinque multiplicaveris in numerum vigintiquatuor, sive octo in



Ed. Chart. VII. [169.]

Ed. Baf. III. (469. 470.)

ὥσπερ ἑκατὸν καὶ εἴκοσιν ὥρων, ἡμερῶν δὲ δηλονότι εἰ. καὶ διὰ τοῦτο τὸν τύπον ἑκατὸν ἐρεῖς. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν λόγον, εἰ τρισκαίδεκα ὥρων ὁ προβεβλημένος ἀριθμὸς εἴη, κοινῇ μετρήσουσιν οὗτός τε καὶ ὁ τῶν κδ' τὸν ἐξ ἀμφοτέρων ἀλλήλων πολλαπλασίων γινόμενον, ὅσπερ ἐστὶν ὁ τῶν τιβ'. (ἐπειδὴ τῶν πρώτων καλουμένων ἀριθμῶν ἐστὶν ὁ τρισκαίδεκα. προσαγορεύουσιν γὰρ (470) οὕτως ὢν οὐκ ἐστὶ κοινὸν μέτρον πλὴν μονάδος.) ὁ μὲν οὖν ἀριθμὸς, ὅσον ἀμφοτέροι μετροῦσιν, ἐστὶ τιβ'. τρισκαιδεκάκις γὰρ οὗτος ἔχει τὰς κδ' ὥρας. ὁ δὲ τύπος ἡμερῶν ἐστὶ τελείων τριῶν καὶ ἑ, τουτέστι τεσσαρεσκαίδεκαταῖος· ἐπεὶ δὲ τετράκις τε καὶ εἰκοσάκις οὗτος μετρεῖ τὸν τῶν τιβ', τὸ πλῆθος τῶν τύπων ἐστὶ δ' ἐπὶ τοῖς κ'. ἔχετε γοῦν ἤδη καὶ ταύτην ἀπόδειξιν τῆς μεθόδου, καίτοι γ' οὐ βουληθέντος ἑμοῦ διδάσκειν ὑμᾶς ἄχρηστα πράγματα· κάλλιον γὰρ ἦν αὐτῶν ὅλως καταφρονεῖν μεμνημένους τοῦ Πυθικοῦ παραγγέλματος, ὥς φεῖδεσθαι προσήκει χρόνου.

quindecim, eundem numerum fieri invenies, ut centenarum viginti horarum, dierum autem nimirum quinque; atque idcirco typum sextanum dices. Eadem ratione si propositus numerus horarum tredecim fuerit, communiter metientur et hic et vigintiquatuor ex ambobus inter se multiplicatis factum, qui est trecentarum duodecim horarum numerus (quandoquidem ad primos dictos numeros pertinet tredecim. Appellant enim sic, quorum non est communis mensura praeter unitatem). Itaque numerus quem utrique metiuntur erit tricenus duodenus; nam ter et decies hic vigintiquatuor horas continet; typus autem dierum erit abso-lutorum tredecim, hoc est quatuordecumanus; quandoquidem autem quater et vigesies hic numerum ducentorum duodecim metitur, multitudo typorum erit quatuor et viginti. Habete itaque jam et hanc methodi demonstrationem, etsi non statueram res inutiles vos docere; latius enim erat ipsas omnino contemnere, memores oraculi Pythici, nempe parcendum esse tempori.



---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΠΛΗΘΟΥΣ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [322. 323.]

Ed. Bas. III. (342.)

Κεφ. α'. Οὔτε πολλάκις ὀνομάζοντας ἕτερον ὄνομα τοῦ πλήθους μᾶλλον ἔστιν εὑρεῖν ἅπαντας τοὺς νῦν σχεδὸν ἰατροὺς, οὐτ' ἀγροῦντας ἕτερόν τι τοῦτου μᾶλλον. ὅσοι γοῦν αὐτῶν οἳοί τε εἶσι καὶ δοῦναι καὶ λαβεῖν λόγον, οἱ πλεῖστοι μὲν ἀποκρίνονται τοῖς [323] ἐρομένοις ὅτι ποτ' οὖν ὀνομάζουσι πλήθος, ὡς ἐν τῷ πρὸς τὸ λέγεται τοῦνομα, καθάπερ τὸ πολὺ τε καὶ τὸ ὀλίγον, ὥστε οὐκ εἶναι δυνατόν ἐν μέτρῳ περιλαβεῖν αὐτό· τὸ γὰρ ἐτέρῳ πολὺ, τοῦτ' ἐνίοτε ὑπάρχει ὀλιγώτερον ἐτέρῳ. καὶ ἐπειδὴν ἐρωτήσης αὐτοὺς, ἁξίων ἀποκρίνεσθαι τὸ πρᾶγμα πρὸς ὃ τὸ πλήθος εἶναι.

---

## GALENI DE PLENITVDINE LIBER.

---

Cap. I. Omnes prope huiusce temporis medicos aliud nomen quam plenitudinis neque frequentius nominare, neque eo quicquam aliud magis ignorareprehendimus. Quicunque igitur possunt rationem tum reddere, tum percipere, ipsorum plurimi quid tandem plenitudinem appellent interrogantibus, id nomen, quemadmodum et multum et paucum, in relatione ad aliquid dici respondent, proinde ipsam mensuram definiri non posse. Quod enim alteri multum, hoc interdum alteri minus est. Quamque ipsos roga-veris petendo, ut rem ad quam referri plenitudinem profi-

Ed. Chart. VII. [525.]

Ed. Bas. III. (542.)

λέγουσι, τινὲς μὲν ἰχθύων ἁφρονότεροι γίνονται, τινὲς δὲ οὕτω μακρὰ τε καὶ ἀλλόκοτα ληροῦσιν, ὥς μὴ παρακολουθῆσαι δύνασθαι τοῖς ὑπ' αὐτῶν λεγομένοις. ὀλίγιστοι δὲ ἀποκρίνονται, τὸ πολὺν καὶ ὀλίγον ὥς πρὸς τὴν δύναμιν νοεῖσθαι· καὶ εἰ αὐτοὺς ἐπαρέοιο, τί λέγουσι δύναμιν, ἔτιοι μὲν οὐδ' ὅλως ἀποκρίνονται· τῶν δὲ τολμησάντων ἀποκρίνασθαι τι λέγει μὲν οὐδεὶς οὐδενὶ ταῦτόν, οἱ πλεῖστοι δὲ πάντα μᾶλλον ἢ δύναμιν ἐξημερεύουσιν. εἰ δέ τις ἐν αὐτοῖς εὐρεθείη μέχρι τοσούτου φρόνιμος, ὥς ἦτοι δραστηκὴν οὐσίαν, ἢ αἰτίαν δραστηκὴν εἰπεῖν εἶναι τὴν δύναμιν, εἴτ' ἐρωτηθείη, πρῶτον μὲν εἰ ἔστι τις οὐσία τοιάδε διοικοῦσα τὸ ζῶον, ἔπειτα εἴπερ ἔστι, καὶ τί ποτέ ἐστιν αὕτη, διελθεῖν, οὐκέτι οὐδ' οὗτος ἀποκρίνεται ἐρωτώμενος τὸ ἀπορούμενον, ἀλλ' ἦτοι σιωπᾷ τελέως, ἢ ἐκτοπίζει τὸν λόγον εἰς τοιοῦτον, ὥς βέλτιον ἂν εἴη σιωπᾶν. εἰ δὲ καὶ τούτοις τις εὐρεθείη μέχρι τοσούτου σωφρονῶν, ὥς ἦτις μὲν ἔστιν ἡ οὐσία τῆς δυνάμεως οὐκ ἔχειν εἰπεῖν, ὅτι δὲ ἔστι, ἐκ τῶν ἔργων τεκμαίρεσθαι, πάλιν αὖ καὶ αὐτὸς οὗτος ἐρωτηθεὶς, εἰ τὰ γεγραμμένα τε

tentur, explicent, nonnulli quidem magis muti quam pisces fiunt; quidam vero tam multa et absurda nugantur, ut quae ab ipsis enunciantur, ea non possis assequi. Sed paucissimi multum et paucum pro ratione virium intelligi putant; sique rursum ipsos rogites, quid vires vocitent, nonnulli nihil prorsus respondent; qui vero pronunciare quid ausi fuerint, eorum nullus ac alter idem profert; plurimi autem omnia potius quam vires interpretantur. Sed si quis inter ipsos reperiatur eo usque peritus, ut vires dicat esse vel effectricem substantiam, vel causam effectricem, rogetur postea primum, an quaedam sit substantia ejusmodi, quae animal gubernet, deinde si sit, quid tandem ipsa sit, explicet; nequaquam prout interrogatur, controversiam diluit; verum aut omnino tacet, aut absurdam adeo profert orationem, ut tacere satius sit. Siquis vero in his comperiat, eoque sapiens ac modestus, ut quae virium sit substantia proferre nequeat, quod autem sit, ex actionibus augurari se dicat; interrogatus iterum is ipse, an quae ab

Ed. Chart. VII. [323.]

Ed. Bas. III. (342.)

πρὸς Ἀσκληπιάδου καὶ πολλῶν Ἀσκληπιαδίων τε καὶ μεθοδικῶν ὑπὲρ τοῦ μηδεμίαν εἶναι δύναμιν ἐν τοῖς ζώοις, ἀνεσκέφατό τε καὶ διελύσατο, φαίνεται μηδ' εἰ λέλεκται πρὸς αὐτῶν ἐπιστάμενος. ἐκείνων δὲ αὖ πάλιν αὐτῶν, ὅσοι τὴν δύναμιν οὐκ εἶναι φασιν, ὅτι μὲν ὡς πρὸς ταύτην ἀροῦνται νοεῖσθαι τε καὶ συνίστασθαι τὸ πλῆθος, μᾶλλον εὐδηλον· ἀδύνατον γὰρ ἔστι πρὸς τὴν μηδ' ὅλως ὑπάρχουσιν σχέσιν συστήναι τε καὶ νοηθῆναι τὸ πλῆθος· ὡς πρὸς τὰς χώρας δὲ τῶν ἀγγείων μόνας ὑπολαμβάνουσι τὸ πολὺ τε καὶ ὀλίγον ὑπάρχειν· ἐνίοτε δὲ οὐδὲ τὴν ἀρχὴν ὅλως ὀνομάζουσι πλῆθος, οὐδὲ ἀπ' αὐτοῦ τινα κενώσεως ἐνδείξιν λαμβάνουσι, ἀλλὰ ἀπὸ μόνης στεγνώσεως, ἣν ὅτι μηδεὶς αὐτῶν ὡσαύτως ἐξηγεῖται, δέδεικται δι' ἐτέρων. καὶ μὴν καὶ τρίτος τις ἄλλος ἔστι χορὸς, οὔτε γινώσκων, εἴτε ἔστιν, εἴτε οὐκ ἔστι τις δύναμις, οὔτε ζητεῖν ὁμολογῶν, ἀλλ' ἐπὶ τισιν ἐναργῶς φαινομένοις σημείοις περὶ τὸν κίνησιντα συνισταμένοις, ἐκ πείρας μακρᾶς εὐρησθαι φάσκων ἑαυτῷ τὴν κένωσιν· εἴτ' ἐρωτώμενος ἅττα ποτέ

Afclepiade multisque Afclepiadis seclatoribus ac methodicis de eo scripta fuerunt, quod nullae animantibus insint vires, perpenderit discusseritque, apparet utrum ab illis ea prodita sint, haudquaquam novisse. Rursum prorsum inter illos ipsos, quicumque vires non esse contendunt, quod relatione quidem ad ipsas plenitudinem tum intelligi, tum constitui nequent, dilucidius innotescit. Non enim fieri potest, ut plenitudo comparatione ad imperfectum, qui plane non existit, habitum et intelligatur et constituatur; ceu ad solas vasorum capacitates et multum et paucum contendunt esse. Interdum vero per initia neque omnino plenitudinem nominant, neque ab ea aliquam evacuationis indicationem accipiunt, sed a sola constipatione, quam quod nemo illorum eodem modo recenset, alibi demonstravimus. Est sane tertius quidam alius chorus illorum, qui neque norunt utrum et quaedam sint et an minime sint vires, neque se inquirere fatentur, verum signis quibusdam evidenter apparentibus circa aegrotantem obortis longa experientia sibi evacuationem inventam dicunt. Hi si rogentur, quae tandem sint ea

Ed. Chart. VII. [323. 324.]

Ed. Bas. III. (342.)

ἔστι τὰ σημεῖα ταῦτα, διάτασιν ἀγγείων φησὶ, καὶ ἔρευθος καὶ βάρος ὅλου τοῦ σώματος, ὄκνον τε πρὸς τὰς κινήσεις καὶ τάσεις τῶν μελῶν. ἔνιοι δὲ αὐτῶν καὶ τὴν ἐλκώδη καὶ κοπώδη προστιθέασιν αἰσθησιν, ἀργόν τε τὸν ἔμπροσθεν βίον ἐν προσφοραῖς ἐδεσμάτων τε καὶ πομάτων πλείοσι, καὶ συνήδων ἐκκρίσεων ἐποχῇ. ἐπὶ ταύτῃ γοῦν τῇ συνδρομῇ, καλοῦσι γὰρ οὕτω τὸ ἄθροισμα τῶν συμπτωμάτων, τετηρῆσθαι φλεβοτομίαν ὠφελοῦσαν. οἷτοι μὲν οὖν οὐ μόνον ἑαυτοὺς, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἄλλους ἅπαντας ἀνθρώπους ἀφαιροῦνται τὸν λόγον, ἐκ πείρας εὐρῆσθαι πάντα φάσκοντες· οἱ δ' ἄλλοι, καθάπερ εἴρηται [324] ῥῖν δὴ, λόγῳ τε χρῆσθαι φασι, καὶ τὴν δύναμιν οἱ μὲν ὥς οὐδ' ὅλως ἔστιν, οἱ δὲ ὥς ἔστι μὲν, ἥτις δ' αὐτῆς ἢ οὐσία, μὴ γινώσκεισθαι φασιν· ὥς ὀλιγίστους εἶναι τοὺς ἀποφῆρασθαι τολμῶντας ὑπαρξίν τε καὶ οὐσίαν δυνάμεως. ἀλλὰ καὶ τούτων οὔτε τὸν ἀριθμὸν οὔτε τὴν οὐσίαν ἅπαντες ἀποφαίνονται τὴν αὐτήν· ἀλλὰ καὶ τῶν ἀπολιπόντων ἡμῶν συγγράμματα τινὲς μὲν ἀταλαιπωρότερον ὥς περὶ μῖα ἀεὶ διαλέγονται τῆς τὸ ζῶον διοικούσης δυνάμεως,

signa, valorum distentionem, ruborem, universi corporis gravitatem, ad motum pigritiam, membrorumque tensionem esse pronunciant. Eorum nonnulli et ulcerosum operosumque lassitudinis sensum adjiciunt; ad haec priorem vitam in otio et liberaliore eduliorum ac potuum usu transactam, et consuetariam excretionum retentione. In hac igitur syndrome (sic enim vocant symptomatum congeriem) venae sectionem ex observationibus factis ajunt prodesse. Hi igitur non solum a se ipsis, verum ab universis aliis hominibus etiam rationem auferunt, quum experientia omnia reperiri afferant. Alii vero, quemadmodum jam nunc dictum est, ratione utendum esse pronunciant. Hi vires quoque nullas plane esse; illi esse quidem, sed earum substantiam a nullo cognosci censent; ut paucissimi sint, qui virium aut facultatum substantiam et essentiam pronunciare audeant; imo nec harum etiam numerum, nec essentiam eandem omnes ostendunt. Quinetiam ex illis qui commentarios posteris reliquerunt, quidam minore negotio tanquam de una facul-



Ed. Chart. VII. [324.]

Ed. Bas. III. (342.)

οὐδένα λογισμὸν προστιθέντες· ἔνιοι δὲ ἀποδεικνύειν ἐπιχειροῦσι, καὶ πλείους μίας οὐκ εἶναί φασιν. ὥστ' ἀναγκαῖον ὅστις ἀποφαίνεται πλῆθος εἶναι κατὰ τὸ σῶμα τοῦ κάμνοντος, ἀποκεχωρημέναι μὲν ἤδη τοῦτον ἀπὸ τε τῶν ἐμπειρικῶν ὀνομαζομένων ἰατρῶν ἀπὸ τε τῶν μεθοδικῶν· ἦτοι δ' ὡς πρὸς τὴν δύναμιν, ἢ ὡς τὰ ἀγγεῖα λέγειν τὸ πολὺ.

Κεφ. β'. Καὶ τοίνυν καὶ ἡμῖν ὁ μὲν πρὸς τοὺς ἐμπειρικούς τε καὶ μεθοδικούς ἀναβεβλήσθω λόγος, ἐπὶ δὲ τοὺς ἑτέρους ἴωμεν, ὅσοι σὺν λογισμῷ φασιν τὴν τέχνην μεταχειρίζεσθαι. καίτοι γε ἔνιοι τῶν νῦν εἰς τοσοῦτον ἤκουσι τόλμης, ὥς ἐπιγράφεσθαι μὲν ἑαυτοῖς αἰρέσεως ὀνόματα, γινώσκειν δὲ οὐδὲν οὐδὲ ἐκείνων (ἐστὶν) αὐτῶν. ἀκοῦσαι γοῦν ἐστὶ πολλάκις πολλῶν ἐπὶ μὲν τῶν ἀρρώστων λεγόντων, ὥς μεστός ὁ ἄνθρωπός ἐστι καὶ φλεβοτομητέον αὐτόν· αὐτὸς δ' ἐμπεσόντος λόγον, μεθοδικούς ἢ ἐμπειρικούς ὀνομαζόντων ἑαυτούς. ἀλλ' ὅπερ ἔλεγον, ἐπὶ τοὺς ἀναλογισμῷ χρωμένους ἐλθόντες, τοῖς ἐξ αὐτῶν πρώτοις διαλεχθῶμεν, ὅσοι πρὸς τὴν δύναμιν αἰὲν ἐννοοῦσι τὸ πολὺ. κινδυνεύουσι γὰρ οὗτοι

tate animal regente disputant, nulla ratione adhibita; quidam id probare conantes, plures quam unam non esse ajunt. Proinde necesse est jam illum, qui in aegrotantis corpore plenitudinem esse judicet, a medicis empiricis appellatis et methodicis, sive ad vires, sive ad vasa plenitudo respiciat, dissensisse.

Cap. II. Jam vero et a nobis adversus empiricos et methodicos oratio in aliud tempus differatur; alios vero aggrediamur, qui ratione artem administrari dicunt. Sed et nonnulli hujus tempestatis eo procedunt audaciae, ut etiam sectarum nomina sibi ascribant; quum quae ad ipsas spectant, eorum nihil quicquam agnoscere possint. Audire etenim frequenter licet multos coram aegris dicentes, hic homo plenus est, ipsique vena incidenda; at ubi de ratione mentio incidit, se empiricos vel methodicos appellant. Sed, quod diximus, ad eos qui analogismo utuntur, digressi, cum eorum praecipuis differamus, qui semper ex viribus plenitudinem metiuntur. Arguantur enim hi neque utres neque ci-

Ed. Chart. VII. [324.]

Ed. Bas. III. (342.)

μήτ' ἄσκους ἐωρακέναι, μήτε θυλάκους ἀμέτρως πεπληρωμένους, ἀλλὰ μηδὲ σιτίου ποτὲ προσεηργέσθαι πλείω τοῦ δέοντος, ὡς διατείνειν τὴν γαστέρα, μηδ' οὖρον ἡθροικέναι ποτὲ ἐν τῇ κύστει περαιτέρω τοῦ προσήκοντος, ἢ κόπρον ἐν ἀπενθυσμένῳ· διατείνεται γὰρ ἐναργῶς ἐν πάσαις ταῖς τοιαύταις περιστάσεσιν ἕκαστον τῶν εἰρημένων ὀργάνων, ὡς ἀνιάσθαι τὸν ἄνθρωπον, ἣν μὴ θάττον ἐκκρίνη τὸ πλεονάζον. οὐ μὴν οὐδ' ἡ αὐτὴ γε αἰσθήσις γίνεται τοῦ βαρύνοντος ἢ δάκνοντος, ἢ ἀρρήτῳ τινὶ ποιότητι λυποῦντος. ἀκοῦσαι γοῦν ἔστι καὶ τῶν ιδιωτῶν αὐτὸ τὸ συμβαῖνον αὐτοῖς ἐναργῶς ἐρμηνεύοντων, ἄνευ τῆς περὶ τὸ δόγμα φιλοεικίας, ἐνίοτε μὲν ὡς ὑπὸ τροφῆς βαρυνομένων καὶ θλιβομένων, καίτοι γε ἐλάχιστα προσεηργημένων· ἐνίοτε δ' ὡς δάκνοιντό τε καὶ διαβιβρώσκουσιν· πολλάκις δ' οὖν ἔχοντες ἀκριβῶς ἐρμηνεῦσαι τὸ συμβαῖνον, ἄσασθαι φασιν. οὐδεμία γὰρ τῶν αἰσθήσεων τούτων ἡ αὐτὴ πρὸς τοῖς ἀνθρώποις γίνεται, διὰ πλῆθος ἁμετρον ἐδεσμάτων ἐπὶ πλεῖστον ἐκτεταμένης τε καὶ διατεταμένης τῆς γαστρός. ἐπὶ μὲν οὖν τῶν τοιούτων καταστάσεων κινδύ-

leos praeter modum repletos vidisse; imo ne cibi quidem iusto plus aliquando sumpsisse, ut venter distenderetur, neque urinam in vesica quam deceat copiosiore, aut stercus in recto intestino collegisse. Nam in omnibus huiusmodi affectionibus singula quae diximus organa sic evidenter distendantur, ut nisi quod exuberat excrementum, celerius excernant, laesionem homo subeat. Non tamen idem extat sensus rei gravantis aut mordentis, aut abdita quadam qualitate laedentis. Audimus certe idiotas quoque idem sibi accidens evidenter citra ullam de dogmate contentionem interpretari, ut interdum quidem tanquam alimentis quantumvis parce assumptis graventur premanturque; interdum vero quasi mordeantur ac penitus erodantur. At saepenumero quam accurate, quid acciderit, enarrare nesciunt, se fastidio laborare proferunt. Nullus siquidem istorum sensuum propter immodicam ciborum copiam, qua venter extensus distensusque plurimum est, idem apud homines illos apparet. Hinc est, quod in huiusmodi corporis constitutione ventrem

Ed. Chatt. VII. [324. 325.]

Ed. Bas. III. (342. 343.)

νεύειν ῥαγῆναί φασιν αὐτῶν τὴν κοιλίαν, σὺν τῷ καὶ ἡμᾶς ὁρᾶν ἐπὶ πλεῖστον αὐτὴν τεταμένην· ἐνθα (343) δὲ βαρύνεσθαι λέγουσι, προσεσταλμένην ὁρῶμεν ἐνίοτε τὴν γαστέρα. οὕτω δὲ καὶ τῆς κύστεως ἄλλη μὲν διάθεσις ἐστὶ πλεῖστον ὑγρὸν περιχοῦσης, ἄλλη δὲ ὀλίγον, ἢ βαρυνομένης. καὶ τοί-  
 ρυν καὶ τὴν ἔκκρισιν ἐπὶ μὲν τῆς διὰ τὸ πεπληρωθῆαι τει-  
 νομένης [325] παμπόλλην ἔστιν ἰδεῖν, ἐπὶ δὲ τῆς βαρυ-  
 νομένης ὀλιγίστην μὲν, ἀλλὰ πυκνοτάτην· οὐ γὰρ ἀνα-  
 μένει τὸν τῆς πληρώσεως χρόνον, ἀλλὰ εὐθὺς ἀπορῥῖπαι  
 ποθεῖ τὸ λυποῦν, ὥσπερ καὶ παιδὰν ὑπὸ τῆς ποιότητος  
 αὐτοῦ δάκνηται. καὶ γὰρ τότε συνεχῇ ποιεῖται τὴν ἔκκρισιν.  
 καὶ γὰρ οὖν καὶ ὁπότε βαρύνεται καθάπερ ὑπὸ φορτίου  
 τοῦ περιχομένου, τότε οὐκ ἂν τις ὀρθῶς φαίη φάυλως μὲν  
 διακῆσθαι, εἶναι δὲ αὐτῇ τὸ βαρῦνον πολὺν, καὶ μὴ δ' ὅλως  
 διατείνει τὸν χιτῶνα. ταῦτα πάντως δ' εἰ τί φασιν οἱ ταύτης  
 τῆς δόξης ἡγεμόνες, ἀρνούμενων τῶν τὰναντία γιγνωσκόν-  
 των, αὐθις ἐρωτητέον ἀμφοτέρους, εἰ τὴν αὐτὴν ἀρίαν ἢ  
 κύστις ἀνῴγεται διατεινομένη πανταχόσε καὶ κινδυνεύουσα

rumpi metuant, quum nos eum vehementer intentum con-  
 spicimus. Ubi vero gravari dicunt, contractum interdum  
 videmus. Sic de vesica quoque *judicabis*; cujus quidem  
 alia est affectio, quum humoris plurimum, alia quum pau-  
 cum continet, aut quum gravatur; ac proinde excretionem,  
 dum ex plenitudine tenditur, copiosam conspicioere licet;  
 dum gravatur, paucissimam quidem, sed frequentissimam;  
 non enim impletionis tempus expectat, verum quod mole-  
 stum est, quamprimum cupit expellere; quemadmodum quo-  
 que ubi a mordaci illius qualitate stimulatur; tunc enim con-  
 tinuam molitur excretionem. Itaque quum gravatur, tan-  
 quam ab ea quae continetur sarcina, tunc non recte quis  
 dixerit, eam male affici, sed ipsi copiam oneri esse, tuni-  
 cam licet omnino non distendat. Ista jam si hujusce opinio-  
 nis principes prorsus affirmant, illis, qui contraria sentiunt,  
 negantibus; utrique demum interrogandi sunt, utrum vesica  
 eodem dolore vexetur, quum quoquoeversum distenditur et



Ed. Chart. VII. [325.]

Ed. Bas. III. (343.)

ῥαγῆναι, τῷ μηκέτι στέγειν τὸ περιεχόμενον, καὶ βαρυνομένη τε καὶ δακνόμενη. ἔνταῦθα γὰρ πάλιν οἱ μὲν πρὸς τὰς εὐρυχωρίας τῶν ἀγγείων αἰὲ τὸ πλήθος νοοῦντες ἐτοίμως συγχωροῦσιν· οἱ δ' ὡς πρὸς τὴν δύναμιν, ἄχθονται τε πρὸς τοῖς τοιούτοις ἐρωτήμασιν, ὀργίζονται τε πολυειδῶς ἀντιτείνοντες ἄνω καὶ κάτω, διὰ τὸ μὴ βούλεσθαι συγχωρῆσαι καὶ τοῦτ' εἶναι πλήθος. ἡμεῖς οὖν ἀμφοτέρους τε εὐξάμενοι παύσασθαι τῆς φιλονεικίας, εἰς ὁμόνοιαν παρεκαλέσαμεν τοὺς ὅσοι μὲν οὐχ ἡγοῦνται λέγεσθαι τὸ πλήθος οὐδέποτε πρὸς τὴν χώραν τοῦ περιέχοντος, οἷς δὴ καὶ πρώτοις ὑπηρεξάμεθα διαλέγεσθαι, συγχωρῆσαι τοῖς ἀληθέσι παρακαλοῦντες, ἀναμνησθέντας τοῦ ἐν τῷ διατείεσθαι τὰ πεπληρωμένα μόρια λυπεῖσθαι· ὅσοι δὲ οὕτω μόνον συνίστασθαι πλήθος νομίζουσι, συγχωρῆσαι τὸ βαρῦνον εἶναι τῷ βαρυνομένῳ πολὺ. πάλιν δὲ ἑκατέρους τοῖς ἐναργῶς φαινόμενοις δυσωποῦντες, ἀναμνήσωμεν ἰδίᾳ μὲν τοὺς ὡς πρὸς τὴν δύναμιν μόνον νοεῖσθαι φάσκοντας τὸ πολὺ, τοῦ περιτοναίου ῥαγέντος ἢ ἀνευρυνθέντος ὑπὸ πλήθους ἔδεσμάτων, ὑποδείξομέν τε καὶ πρὸς τῶν ἐκτὸς ἀσκούς καὶ κύστες

rumpi periclitatur, quod contentum non amplius perferat, quumque gravatur ac mordetur. Hic enim rursus qui ad vasorum capacitates plenitudinem semper aestimant, ex facili concedunt; qui quoad vires, quaestiones hujusmodi moleste ferunt, succensentque variis modis, sursum et deorsum renitentes, quod nolint hanc esse plenitudinem concedere. Nos itaque utrosque a contentione liberari cupientes, ad concordiam adhortati sumus; hos qui plenitudinem non ad vasis continentis capacitatem unquam relatione dici putant, quibuscum primis disputationem incepimus, monentes veritati ne obstreperent, memores, partes dum repletæ distenduntur, eas molestius affici; illos, qui solum ita plenitudinem consistere autumant, ut quod gravat, corpori, quod gravatur, plenitudinem esse concederent. Utrosque rursus apparentibus indiciis flectentes, in mentem revocemus eis praecipue, qui quoad vires solum copiam intelligi profitentur, tum peritonaeum ruptum, aut eduliorum plenitudine dilatatum, tum in rebus externis demonstramus, utres ei velicas hoc



Ed. Chart. VII. [325.]

Ed. Bas. III. (343.)

τοῦτο πάσχοντας, ἐνίοτε δὲ καὶ τοὺς πίδους αὐτοὺς, ὅταν πνευματικὸν βίαιον ᾗ τὸ πλῆθος. ἐρωτήσωμεν δὲ περὶ τῶν ἀναβηξάντων ἐκ πνείμονος αἷμα καὶ διὰ ῥῆξιν ἀγγείου, χωρὶς πληγῆς, ἢ κατὰπτώσεως, ἢ τινος ἑτέρας ἔξωθεν βίας τοιαύτης, εἰ μὴδὲ οὗτοι δοκοῦσιν αὐτοῖς ὑπὸ πλῆθους παμπόλλου διατείνοντος τὸ ἀγγεῖον οὕτω παθεῖν. ἰδίᾳ δ' αὖ πάλιν ἀναμνήσωμεν τοὺς ἑτέρους, ὡς οὐ ταῦτὸ δύναται βάρος βασιτάζειν εὐέκτης νεανίσκος καὶ παιδίον κομιδῇ μικρόν· ὃ γὰρ ἂν, οἶμαι, βαρύτερον ἢ τῷ παιδίῳ, κουφώτατόν ἐστι τῷ νεανίσκῳ· πότερον οὖν οὔτε φορτίον ὅλως ἐροῦμεν, ὃ μὴ δύναται τις βασιτάζειν, οὐδὲ πολὺ τὸ οὕτως βαρῦνον; ἢ φορτίον μὲν καὶ βαρὺν, πλῆθος δ' ὀνομάζειν οὐ συγχωρήσωμεν; ἀλλ' οὕτως μὲν οὐχ ὑπὲρ πράγματος, ἀλλ' ὑπὲρ ὀνόματος ἢ ἀμφισβήτησις ἔσται. κατὰ δὲ τὸν ἕτερον τρόπον οὐδ' ἄνθρωπος εἶναί σοι δοξείεν ὃ μὴδ' ὅλως φάσκων βαρύνεσθαι μὴδέποτε, μὴδ' ἂν εἴκοσι τάλαντα κατὰ τὸν ὦμον ἐπιθῆς αὐτοῦ. πρὸς δὲ τοὺς ἑαυτοῖς ὑποθέοντας δουλείῳ δόγματι οὐδὲν ἱκανόν. ἐάσαντες οὖν ἤδη τούτους, μᾶλλον δ', εἰ χρῆ

pati, imo nonnunquam dolia ipsa, quum spiritu violento plena fuerint. Quaeramus autem de his qui e pulmone sanguinem propter vasis rupturam, citra ictum, vel casum, vel aliam quandam id genus extraneam violentiam extussunt, num putent ipsos ab immoderata plenitudine vas distendente in hunc affectum incidisse? Cacterum alios separatim admoneamus, puerum vehementer pusillum idem onus ac adolescentem bono corporis habitu praeditum ferre nequaquam posse (quod enim puero, arbitror, fuerit gravissimum, hoc adolescenti levissimum erit). Utrum igitur neque onus omnino id, quod quis ferre nequit, neque multum, id quod gravat adeo, vocabimus? An onus quidem et gravitalem, plenitudinem vero nuncupari non permittemus? Verum ita de dictione, non de re disceptatio erit. At quod ad alium modum pertinet, ne homo quidem habendus est, qui se nunquam, viginti licet talenta ejus humeris imposueris, gravari dicat. His autem qui sese dogmati servili addixerunt, nihil satis dici potest. Quamobrem eos jam mittamus, imo

Ed. Chart. VII. [325. 326.]

Ed. Bas. III. (343.)

τάληθές εἶπείν, ἀπαλλάττεσθαι παρακαλεύσαντες, ὅστις ἂν ἐλεύθερος ᾖ καὶ ἀληθείας ἐταῖρος, ἐκείνῳ διαλεξώμεθα.

Κεφ. γ'. [326] Δύο γὰρ ἐννοίας τε καὶ σχέσεις ὑπεθέμεθα τοῦ πλήθους, τὴν μὲν ὡς πρὸς ἰσχὺν καὶ δύναμιν τοῦ βαστάζοντος αὐτὸ, τὴν δὲ ὡς πρὸς τὴν ὑποδεχομένην χώραν. καὶ ὑποθέμενοι δὲ ταῦτα, ὁπόσαι τέ εἰσιν ἅπασαι τοῦ ζώου δυνάμεις, ὅπως τε τὸ καθ' ἐκάστην αὐτῶν πλήθος ἢ γνωριούμεν, ἢ θεραπεύσομεν, ἐπισκεψώμεθα· πρὸς τούτοις δ' ἔτι πόσα τὰ σύμπαντά ἐστιν εἶδη τῶν ὑγρῶν αὐτῶν, ἥτοι τῶν βαρυνόντων τὴν δύναμιν, ἢ μὴ στερόντων ἐν τοῖς ἀγγείοις. ἐν τούτοις γὰρ εἶναι χορὴ φιλόπορόν τε καὶ μέγαν τὸν ἱατρὸν, οὐκ ἐν τῷ καταφρονεῖν τῶν ἐναργῶν, ἀ πάσης ἀποδείξεώς εἰσιν ἀρχαί. ἀλλ' οὐδὲν ἴσως θαυμαστὸν ἀγνοεῖσθαι καὶ αὐτὸ τοῦτο τοῖς μηδὲν ὑπὲρ ἀποδείξεως ἐξητακόσι, μήτε εὐροῦσι, μήτε μαθοῦσι, μήτε ἀσκήσασιν. οὕτω γοῦν εὐήθεις εἰσὶν, ὥστε καὶ νῦν ὁμιλῶν τις τοῖσδε τοῖς γράμμασιν ἐλπίζει πρῶτον μὲν ἀποδείξαι με κατὰ τόνδε τὸν λόγον ἃ χορὴ πάντως ἐπίστασθαι τὸν μέλλοντά τι περὶ πλήθους

si verum oporteat dicere, hinc discedere jubentes, cum illo, quicumque ingenuus et veritatis amator extiterit, differamus.

Cap. III. Dnas igitur plenitudinis tum notiones tum relationes subjecimus; hanc ut ad virium robur et facultatem corporis eam sustentantis; illam ut ad suscipientem capacitatem. Atque his suppositis, tum quot universae animalis sint facultates, tum qua ratione cujusque ipsarum plenitudinem vel cognoscemus, vel curabimus, deinceps inspiciamus; insuper vero quot universae humorum species existant, qui vel gravant vires, vel in vasis contineri nequeunt. In his enim medicum oportet esse et studiosum et excellentem, non in evidentibus contemnendis, quae omnis demonstrationis initia sunt. Sed nihil fortassis admiratione dignum ignorari et id ipsum ab istis, qui nihil de demonstratione perpenderunt, nihil invenerunt, nihil didicerunt, nihil exerceverunt. Ita vero imperiti sunt, ut nunc si quis eorum his commentariis occurrerit, speret me primum hoc in opere demonstraturum, quae omnino cum novisse oportet, qui de

Ed. Chart. VII. [326.]

Ed. Bas. III. (343.)

ἀκριβῶς ἐπισκέψασθαι· δεύτερον δὲ διαγνώσιν τε καὶ θεω-  
 πείαν ἐκάστου πλήθους εὐρεῖν· μὴ γινώσκων, ὥς εἴπερ οὕτω  
 μεγάλα πράγματα δι' ἐνὸς γράμματος ἀποδείκνυσθαι φύσεως  
 εἶχεν, οὐκ ἂν ἦν ἡ τέχνη μακρά. ἐγὼ δὲ, ὅτι μὲν ἑτέρα τις  
 ἐστὶν ἡ κατὰ τὰς ἀρτηρίας δύναμις τῆς κατὰ τὰ νεῦρά τε καὶ  
 φλέβας, ἐν τοῖς περὶ τῶν Ἱπποκράτους καὶ Πλάτωνος δογμα-  
 των ἀπέδειξα. διὰ δὲ τῆς αὐτῆς πραγματείας ἐδίδαξα καὶ ὅτι  
 τῆς μὲν τῶν ἀρτηριῶν δυνάμεως οἶον πηγὴ τις ἐστὶν ἡ καρδία,  
 τῆς δὲ τῶν νεύρων ὁ ἐγκέφαλος, τῆς δὲ τῶν φλεβῶν τὸ ἥπαρ.  
 ἐν δὲ τῷ περὶ τῶν καθ' Ἱπποκράτην στοιχείων ἀπέδειξα, τὴν  
 ὑποβεβλημένην οὐσίαν γενέσει καὶ φθορᾷ δι' ὅλης αὐτῆς ἁλ-  
 λοιοῦσθαι, κατὰ τὰς τέτταρας ποιότητες, ὑγρότητα καὶ ξη-  
 ρότητα, θερμότητά τε καὶ ψυχρότητα, καὶ εἶναι τὴν ἐκάστου  
 τῶν σωμάτων ἴδιον οὐσίαν ἐν τῇ ποιᾷ τούτων κρᾶσει, καὶ  
 διὰ τοῦτο καὶ τῶν διοικουσῶν αὐτὰ δυνάμεων ἡ τῆς κρᾶ-  
 σεως ἰδιότης ἐστὶν οὐσία. δέδεικται δέ μοι καὶ ἐν τῷ περὶ φν-  
 σεων δυνάμεων, ἰδίᾳ δὲ διὰ τινος ἑτέρας πραγματείας. εἴ-  
 ρηται δὲ καὶ διαγνωστικὰ σημεῖα πολλάκις ἐν πολλαῖς ἡδὴ

plenitudine accurate quid consideraturus sit; deinde cujus-  
 que plenitudinis dignotionem et curationem inventurum;  
 ignorans, si res tam arduae eam haberent naturam, ut uno  
 libro doceri possent, artem longam non fore. Nos sane,  
 quod alia quaedam in arteriis, alia in nervis et venis sit  
 facultas, in libris de Hippocratis et Platonis placitis abunde  
 demonstravimus. In eodem opere docuimus, arteriarum  
 facultatis veluti fontem quendam esse cor; nervorum cere-  
 brum; venarum jecur. Porro in opere, quod de Elementis  
 ex Hippocratis sententia inscripsimus, indicavimus sub-  
 stantiam generationi et interitui obnoxiam qualitatibus qua-  
 tuor, humore, siccitate, calore et frigore per totam ipsam  
 immutari; et propriam corporis cujusque substantiam in cer-  
 to quodam harum temperamento consistere; ob idque etiam  
 facultatum ipsa corpora gubernantium essentia temperamenti  
 proprietas exiit. Ostendimus haec in libro de naturalibus  
 facultatibus, necnon alio in opere privatim. Quinetiam  
 saepe in pluribus commentariis jam a nobis dicta sunt utrius-

Ed. Chart. VII. [326. 327.]

Ed. Bas. III. (343.)

πραγματείαις, ἐκατέρου τε τοῦ κατὰ τὸ πλῆθος γένους, ἐκά-  
στου δὲ τῶν καθ' ἐκάτερον ἰδίᾳ. ἐκατέρου μὲν οὖν λέγω, τοῦ  
τε πρὸς τὴν δύναμιν καὶ τοῦ κατὰ τὸ ἔγχυμα· καλοῦσι γὰρ  
οὕτω τὸ ἕτερον γένος τοῦ πλῆθους, ὃ τῇ περιεχούσῃ χώρᾳ  
μετρεῖται, συνιστάμερον οὐκ ἐν τοῖς ζώοις μόνον, ἀλλὰ καὶ  
ἐν τοῖς ἀψύχοις οὐδὲν ἦπτον, ὑγᾶσμασί τε καὶ πλοκάμοις,  
καὶ δέρμασι, καὶ ἀργείοις κεραμείοις τε καὶ χαλκίοις καὶ σι-  
θηροῖς, ὅσα τ' ἐκ χαλκοῦ καὶ ἀργύρου καὶ κασσιτέρου γίνε-  
ται. καὶ γὰρ καὶ ταῦτα ῥήγνυται, κατακλεισθείσης ἐν αὐτοῖς  
πνευματώδους οὐσίας πολλῆς, εἰ μὴ ἄρα τις ἐθέλοι καὶ τὸ  
τοιούτον πλῆθος ὡς πρὸς τὴν συνεκτικὴν συνίστασθαι δύνα-  
μιν, ἐπιλαθόμενος ἥς καὶ ἀρχὰς ἐννοίας ἐξηγημονεύσαμεν ἐπὶ  
τῷ τῆς δυνάμεως ὀνόματι, γάσκοιτες αὐτὴν αἰτίαν εἶναι δρα-  
στικὴν, ὡς οὐδὲν διαφέρον εἰπεῖν ἦτοι δραστικὴν, ἢ ποιητι-  
κὴν. οὐδ' εἴ τις οὐσίαν ἐθέλοι λέγειν οὐκ αἰτίαν εἶναι  
ποιητικὴν τὴν δύναμιν, ἀντιλέγομεν, ἀλλ' [327] ἐκείνο μόνον  
ἐν τῷ λόγῳ συλλάττεσθαι βουλόμεθα τὸ δραστικὴν τε καὶ  
ποιητικὴν λέγεσθαι, μὴ παθητικὴν τε καὶ ὑλικὴν ἦτοι γε

que plenitudinis generis dignoscendi signa, et uniuscujusque  
sub utroque seorsum. Utriusque autem *plenitudinis* dico,  
tum ad vires, seu facultatem, tum ad enchyma; vocant  
enim sic alterum plenitudinis genus, quod locus continens  
metitur, consistens non in animantibus solum, sed etiam in  
inanimatis itidem, velut pannis, crinibus, pellibus, vasis  
tum fictilibus tum aereis ferreisque, et caeteris quae ex  
aere, argento et flamma fiunt. Haec etenim etiam rum-  
puntur, si multum spiritalis substantiae intus in se conclusum  
habeant, nisi quis forsitan et eam plenitudinem relatione ad  
contentricem facultatem velit consistere, oblitus sententiae,  
cujus antea meminimus in facultatis nomine, dicentes ean-  
dem esse causam electricam, ut nihil interfit aut electricam  
aut efficientem dicere. Neque vero si quis substantiam esse  
non causam electricam velit dicere, reclamamus; sed illud  
tantum hoc in sermone observari volumus, et electricam  
et activam dici, non passivam et materialem sive causam sive



Ed. Chart. VII. [327.]

Ed. Bas. III. (343. 344.)

αἰτίαν ἢ οὐσίαν εἶναι τὴν δύναμιν. εἰ γὰρ δὴ τοῦτο γε φε-  
 λάττοιο, πρόδηλον, ὡς ἐνεργείας τινὸς ἢ δυνάμεις αἰτία γε-  
 νήσεται· τὴν δ' ἐνεργειαν ἀνάγκη δέξασθαι καὶ αὐτὴν (344) εἶναι  
 κίνησιν ἐκ τοῦ ποιοῦντος εἰς τὸ πάσχον, ὥσπερ γε καὶ τὸ πά-  
 θος τὴν ἐν τῷ πάσχοντι κίνησιν ἐκ τοῦ ποιοῦντος· (εἰς τὸ  
 πάσχον) ὥσθ' ἢ γε τόησις ἐν τῷ πρὸς τὴν δυνάμει, ἢ θ'  
 ὑπαρξίς ἐν τῇ πρὸς ἕτερον σχέσει. ποιεῖν δ' εἰς ἑαυτὸ λέγειν  
 ὅτι οὖν, ἢ ἐνεργεῖν εἰς ἑαυτὸ, παρὰ τὴν ἔννοιάν ἐστιν· οὕτως  
 οὖν καὶ συνέχειν ἑαυτό. καὶ γὰρ οἱ μάλιστα εἰσηγησάμενοι  
 τὴν συνεκτικὴν δύναμιν, ὡς οἱ Στωϊκοί, τὸ μὲν συνέχον  
 ἕτερον ποιοῦσι, τὸ συνεχόμενον δὲ ἄλλο· τὴν μὲν γὰρ πνευ-  
 ματικὴν οὐσίαν τὸ συνέχον, τὴν δὲ ὑλικὴν τὸ συνεχόμενον,  
 ὅθεν αἶρα μὲν καὶ πῦρ συνέχειν φασί, γῆν δὲ καὶ ὕδωρ συνέ-  
 χεσθαι. καίτοι γε ἔνιοι τῶν τῶν Ἱεροφιλείους ἑαυτοὺς ὀνομα-  
 ζόντων, οὐδ' ὄναρ ἀκηκοότες ταῦτα, τολμηρῶς ἀποκαίνον-  
 ται (τε) περὶ τῆς συνεκτικῆς δυνάμεως· εἰ μὲν αἶθρ, ἢ πῦρ,  
 ἢ τὸ συναμφοτέρον ἐστὶ τὸ συνέχον τοὺς λίθους τε καὶ τὰ  
 ξύλα, καὶ τᾶλλα ὅσα τοιαῦτα, μὴ γνώσκων ὁμολογοῦντες·

substantiam esse facultatem. Quod si observemus, liquet fa-  
 cultatem actionis causam fore. Necessitas autem exigit,  
 actionem, ipsum quoque esse agentis ad rem patientem mo-  
 tum; quemadmodum et affectum in patiente motum esse  
 ab agente ad rem patientem. Quamobrem facultatis notio  
 in relatione ad aliquid dicitur; substantia in dispositione ad  
 aliud versatur. At facere quodcumque, aut agere in se  
 ipsum, praeter notionem est; ita quoque et continere sese.  
 Qui etenim maxime contentricem facultatem, ut Stoici, in-  
 vexerunt, quod continet, aliud, aliud, quod continetur, fa-  
 ciunt. Nam spirituosam substantiam, quod continet; ma-  
 terialem, quod continetur, *appellarunt*. Hinc aërem et  
 ignem continere dicunt; terram vero et aquam *ab illis* con-  
 tineri. Quanquam nonnulli ex his qui se nunc Herophileos  
 nominant, haec quum ne per somnium quidem audiverint,  
 summa pronunciant confidentia de contentrice facultate;  
 confitentes quidem se ignorare, utrum aër, aut ignis, aut  
 utrumque, lapides, ligna, et quae sunt huiusmodi caetera

Ed. Chart. VII. [327.]

Ed. Bas. III. (344.)

ἀποφαινόμενοι δὲ ἀπλῶς, ὅτι δύναιμι τίς ἐστίν ἡ συνέχουσα τὰ τοιαῦτα πάντα, διαλυθῆναι γὰρ ἂν καὶ διαρρῦναι, μηδενὸς αὐτὰ συνάγοντός τε καὶ σφίγγοντος· εἴτ' ἐρωτηθέντες εἰ καὶ τοιούτῳ τινὶ τολμῶσιν ἀξιῶματι χρῆσασθαι κατὰ τὸν λόγον, ὥς ἅπαντα τὰ ὄντα δεῖται τοῦ συνέχοντος, ἢ μὴ, παραχρῆμα μὲν ἐτοίμως ἀποφαίνονται τε καὶ καταφάσκουσι τὴν ἐρώτησιν· ἀπαχθέντες δ' ἐντεῦθεν ἐπ' ἄτοπον, ἀνατίθενται εἰς τὰ εἰρημένα, καὶ ἀγανακτοῦσι τοῖς ἐρωτῶσιν ὥς περιέρχοις τε καὶ σοφισταῖς. ἥσκηται γὰρ εἴ περ τι ἄλλο καὶ τοῦτο τοῖς νῦν ἱατροῖς, ἀποφαίνεσθαι μὲν ὑπὲρ τῶν μεγίστων δογμάτων ἐτοίμως, ἐξελεγχόμενοις δὲ ἄχθεσθαί τε καὶ τοὺς ἐλέγχοντας ἀποκαλεῖν σοφιστάς. ὅπως τοίνυν ἀναγκαῖόν ἐστιν εἰς ἄτοπὸν τι λόγον ἀχθῆναι, θεμένων ἡμῶν ἅπαν τὸ ὄν δεῖσθαι συνεκτικῆς αἰτίας, ἥδη σοι δέξιμι τὴν συνεκτικὴν αἰτίαν, ἥτις ποτ' ἐστίν, οὐ γὰρ ὁμολογοῦσιν αὐτὴν οἱ Ἱεροφίλαιοι γινώσκειν, ἀρὰ γε ἐκ τῶν ὄντων τί καὶ αὐτοὶ ὑπολαμβάνουσιν ἢ τῶν οὐκ ὄντων; εἰ μὲν γὰρ τῶν οὐκ ὄντων τί, θαυμάζω τὴν

contineat; affirmantes autem simpliciter facultatem quandam esse, quae huiusmodi omnia comprehendat; nam dissolvi ac diffluere oporteret, nisi aliquid ea colligeret et complecteretur. Postea rogati, nunquid in oratione tali audeant uti axiomate, *Quae existunt omnia, re continente indigere; nec ne*; illico quidem et prompte respondent, quaestionemque asseverant; at inde ad absurdum abducti, praedictis tribuunt, et indignantur interrogantibus, tanquam supervacaneis sophistis. In usu enim est apud huius seculi medicos, si quid aliud, ut de maximis decretis prompte ferant sententiam; reprehensi vero doleant, corripientesque ipsos sophistas vocitent. Hoc igitur modo orationem in absurdum quippiam decidere necessarium est, dum nos res omnes continentem causam requirere contendimus. Jam tibi recenseo contentricem causam, quatenam illa sit, Hierophilaei enim ipsam fatentur se ignorare, utrum ex iis quae sunt aliquid, an ex iis, quae non sunt, eam ipsi accipiunt? Si enim ex iis, quae non sunt, admiror virorum sapientiam, si

Ed. Chart. VII. [327. 328.]

Ed. Bas. III. (344.)

σορίαν τῶν ἀνδρῶν, εἰ καὶ τῶν ὄντων ἕκαστον δεῖσθαι φασὶ  
 τῶν οὐκ ὄντων τινός· εἰ δὲ τῶν ὄντων τίθενται τὴν συνεκτικὴν  
 αἰτίαν, ἀναμνησθήτωσαν, ὥς ἅπαν τὸ ὄν ἔγασαν αἰτίας δεῖ-  
 σθαι συνεκτικῆς εἰς τὸ εἶναι. συμβήσεται γὰρ οὕτως καὶ αὐ-  
 τὴν τὴν αἰτίαν αἰτίας ἑτέρας, ἵνα ὑπάρχη, δεηθῆναι, κέ-  
 κείνην αὖθις ἄλλης, καὶ τοῦτο εἰς ἄπειρον. εἰ δὲ τῶν ὄντων  
 τὰ μὲν ἑτέρου τινός αἰτίου δεῖσθαι πρὸς τὸ εἶναι, τὰ δὲ ἔξ  
 αὐτῶν ἔχειν τὸ εἶναι φήσουσι, πρῶτον μὲν ἴστωσαν οὐκέτι  
 διαφυλάττοντες τὸ ἔξ ἀρχῆς ἀξίωμα, ὃ παντὸς μᾶλλον ἀληθὲς  
 ἔλεγον, ὥς ἅπαν τὸ ὄν αἰτίας δεῖται συνεκτικῆς εἰς τὸ εἶναι·  
 δεύτερον δὲ, μακροτάτου γρηῃζοντες λόγου, διὰ τί τὰ μὲν δαῖται,  
 τὰ δὲ οὐ δαῖται, ἢ καὶ ὅποια ἐκ τούτων ἐστὶν αὐτῶν ἑκάτερα.  
 οὐδὲ γὰρ οὐδ' οἱ πολλοὶ τῶν Ἡεροφιλείων, οὐδ' οἱ νεώτεροι  
 Στωϊκοὶ λέγουσιν τινα ἀπόδειξιν τοῦ τὸ μὲν πνεῦμα καὶ τὸ  
 πῦρ συνέχειν ἑαυτὸ τε καὶ τὰ ἄλλα, τὸ δὲ ὕδωρ καὶ τὴν  
 [328] γῆν ἑτέρου δεῖσθαι τοῦ συνέξοντος. ὅσον μὲν γὰρ  
 ἐπὶ τῇ προχείρῳ φαντασίᾳ, τὸ μὲν σκληρὸν καὶ ἀντίτυ-  
 πον καὶ πυκνὸν ἑαυτὸ συνέχειν λέγοιτο, τὸ δ' ἀραιὸν τε

et eorum, quae sunt, unumquodque rerum non existen-  
 tium egere aliqua pronuncient; si vero in rebus centri-  
 cem causam statuunt, meminerint se dixisse, res omnes, ut  
 sint, cententrice causa indigere. Accidet enim ita, et causam  
 ipsam altera quoque causa, quo consistat, egere, et illam  
 rursus altera, idque *sic* in infinitum. Quod si entium alia  
 aliam quandam causam ad esse desiderare, alia vero esse ex  
 se ipsis habere dixerint; primum intelligant se nequaquam  
 axioma, quod ab initio ut longe verissimum proposuerunt,  
 observare, ens nimirum omne ad esse causam continentem  
 requirere; deinde prolixissimam producere orationem, cur  
 quaedam ea indigeant, quaedam non indigeant, vel qualia  
 sint ex his ipsis utraque. Nam neque Herophileorum pleri-  
 que, neque recentiores Stoici, aliqua demonstratione spiri-  
 tum et ignem tum semet tum alia continere, aquam atque  
 terram alio continente indigere produnt. Quam etenim  
 prompta imaginatione durum, renitens, et densum se con-

Ed. Chart. VII. [328.]

Ed. Bas. III. (344.)

καὶ μαλακὸν καὶ ὑπεῖκον ἑτέρου δεῖσθαι τοῦ συνέξοντος. οὐ μόνον δὲ οὐδεμίαν ἀποδείξιν εἰπόντες οἱ ἄνδρες ἀξιούσι πιστεῦσθαι τὴν ὑπόθεσιν αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ πρὸς ἑαυτὴν ὑποτιθέμενοι μαχομένην οὐκ ἔτι αἰσθάνονται. τὰ γὰρ ἀπάντων λεπτομερέστερα καὶ μαλακώτερα καὶ εἰκτικώτερα, τὸ πῦρ καὶ ἄερα, ταῦτ' αἷτια τῇ γῇ τῆς σκληρότητός τε καὶ ἀντιτυπίας εἶναί φασιν, ὥς ἐνδεχόμενον ἕτερον ἑτέρῳ τινὶ μεταδοῦναι δυνάμεως, ἢ φύσεως, ἢ ἐνεργείας, ἢ ποιότητος, ἧς οὐ μετέληφεν αὐτό. καὶ γὰρ αὐ καὶ φαίνεται σαφῶς οὐ μόνον οὐδὲν ὑπὸ τοῦ πυρὸς συνεχόμενον, ἀλλὰ καὶ διαλυόμενα πάντα. πρὸς μὲν δὴ τὴν τῶν Στωϊκῶν ὑπόθεσιν ἑτέρωθι λέλεκται διὰ πλειόνων· ἐπὶ δὲ τοὺς Ἡεροφιλείους ἐπάνεμι, καὶ πρὸς τούτους ἀρκέσει μοι κατὰ γε τὸ παρὸν εἰπεῖν, ὥς προστάτης αὐτῶν ἐναντιώτατα πέπονθεν, ἀπορῶν μὲν ἐν παμπόλλοις ἀποδείξεσι προχείρους ἔχουσιν, ἀποφανόμενος δὲ ἐν ἄλλοις, ὧν αἱ τ' ἀποδείξεις ἀδύνατοι ἢ δ' ὑπόθεσις ψευδής.

tinere; rarum vero et molle et cedens alterum, quod contineat, postulare dicitur. At hi viri non solum nullam proferentes demonstrationem suae ipsorum suppositioni fidem adhiberi volunt, sed etiam pugnantem in seipsam statuentes postea non percipiunt. Nam aërem et ignem omnium tenuissima, mollissima et facillime cedentia, terrae duritiei et soliditatis esse causam dicunt; quasi vero aliud alii aut facultatem, aut naturam, aut actionem, aut qualitatem eam possit communicare, quam ipsum nondum receperit. Et enim ab igne non modo nihil contineri, sed etiam omnia dissolvi, perspicue liquet. Verum contra Stoicorum hypotheseos complura alibi scripsimus. Nunc ad Herophilaeos revertor. Atque adversus hos in praesentia dixisse satis erit, antesignano videlicet illorum et praesidi longe diversa accidisse, quod in permultis adeo, quae promptas demonstrationes habeant, addubitet; de illis vero, quae demonstrari nequeunt, quorumque falsa est hypothesis, sententiam proferat.



Ed. Chart. VII. [528.]

Ed. Bas. III. (344.)

Κε φ. δ'. Απολιπόντες οὖν καὶ τούτους αὖθις λέγω-  
μεν, ὡς τὸ μὲν διατείνεσθαι καὶ ῥήγνυσθαι διὰ πλήθους  
αὐτῶν τῶν περιεχόντων ἀγγείων ἐστὶ πάθος, οὐ δυνάμεως  
τινος· τὸ δὲ βαρύνεσθαι δυνάμεως αἰσθητικῆς· οὐ γὰρ δὴ  
ἀπλῶς γε ταύτης πάσης οὐδὲ τοῦτο, τῆς γέ τοι φυσικῆς δυνά-  
μεως οὐκ ἐστὶ πάθος τὸ βαρύνεσθαι. εἵπερ οὖν ὀρθῶς ἀπε-  
δείξαμεν ἐν τῇ τῶν φυσικῶν δυνάμεων πραγματείᾳ, τὴν μὲν  
τινα τῶν οἰκείων ἐλκτικὴν εἶναι δύναμιν, ἐτέραν δὲ αὐτῶν  
τούτων ἀλλοιωτικὴν, ἄλλην δὲ καθεκτικὴν εἶναι δύναμιν, καὶ τε-  
τάρτην ἀποκριτικὴν τῶν ἀλλοτρίων, ἑτέρ' ἅττα χρή ζητεῖν γνω-  
ρίσματα τοῦ πρὸς ἐκάστην τῶν εἰρημένων δυνάμεων πλήθους,  
ὡς οὐκ ἱκανοῦ τοῦ βάρους ὑπάρχοντος. οὐ γὰρ ὥσπερ ἡ  
ἄρρωστος γαστήρ αἰσθάνεται τῶν βαρυνόντων αὐτήν, διὰ τὸ  
περιττὸν τῆς αἰσθήσεως, οὕτω καὶ ἡ φλέψ καὶ ἡ ἀρτηρία  
τὴν αὐτὴν αἰσθησιν ἔχουσιν, ἀλλ' ἐτέραν. εἵπερ ἄρα γένος  
οὐ ταῦτόν κατὰ τὰ νεῦρα, μακροτέρου λόγου δεόμενον εἰς  
δήλωσιν τε καὶ πίστιν. τοῦ μὲν οὖν κατὰ τὰς ἀρτηρίας πλή-  
θους, ὡς πρὸς τὴν δύναμιν αὐτῶν, ἐπιστημονικὰ γνωρίσματα

Cap. IV. Itaque his etiam omissis rursus dicamus,  
distentionem et ex plenitudine factam ruptionem, vasorum  
ipsorum continentium, non facultatis cujusdam affectus esse;  
at gravitatem sentientis facultatis. Nam neque ad hanc to-  
tam ea absolute spectat, naturalis siquidem facultatis affec-  
tus gravitas non est. Quapropter si recte in commentario  
de facultatibus naturalibus demonstravi unam idoneorum at-  
tractricem esse facultatem, alteram eorundem alteratricem,  
tertiā retentricem, et quartā alienorum expultricem,  
alias quasdam plenitudinis notas in singulis praedictis facul-  
tatibus quaerere oportet, quum gravitas satis esse non po-  
test. Non enim quemadmodum imbecillis ventriculus,  
quae ipsum gravant, ob eximium sensum percipit, ita venae  
atque arteriae eundem, sed diversum sensum obtinent. An  
idem quoque genus in nervis existat, pluris verbis ad fidem  
faciendam opus est. Arteriarum igitur plenitudinis, ut ad  
ipsarum vires, notae scientificae in opere de pulsibus tradi-

Ed. Chart. VII. [328. 329.]

Ed. Bas. III. (344.)

διὰ τῆς περὶ τῶν σφυγμῶν εἴρηται πραγματείας, ἴσασι δὲ οὐδὲ τούτων οὐδὲν οἱ ῥαδίως ὀνομάζοντες ὁσημέραι πλήθος· οὐ μὴν τοῦ γε πρὸς τὰς φλέβας αὐτὸς ἐξεῦρον ἐπιστημονικόν τι σημεῖον, ἢ παρ' ἑτέρῳ γεγραμμένον εὑρεῖν ἡδυνήθην, ὅπου γε τὴν ἀρχὴν οὐδὲ διωρίσατό τις ἡμῶν πρότερος οὐδ' αὐτὰς τὰς δυνάμεις ἐπιστημονικῶς. ἐπ' ὀλίγον μὲν γὰρ ἤψαντο τῆς θεωρίας αὐτῶν οἱ περὶ Φίλιππόν τε καὶ Ἀρχιγένην, τελέως δὲ οὐδὲ τούτων οὐδεὶς ἐξεργάσατο. ζητεῖ δὲ ὁ λόγος ὁ νῦν ἐνεστηκὼς οὐ ταῦτα μόνον, ἀλλὰ καὶ τὸ καθ' ἕκαστον μόριον πλήθος, οἷον τὸ καθ' ἥπαρ, ἢ καρδίαν, ἢ νεφροὺς, ἢ κῶλον, ἢ ἐγκέφαλον, ἢ ὅστουν. [329] ὅσα μὲν οὖν αὐτῶν ἦτοι δυσαἰσθητά ἐστιν ἢ ἀναἰσθητα, ταῦτα μὲν οὐκ ἂν ὥσαύτως αἰσθητά γαστρὶ καὶ κύστει τῶν ἐν αὐτοῖς περιττῶν, ἀλλὰ τὰ μὲν οὐδ' ὅλως, τὰ δὲ ἦτοι παντάπασιν ἀμυδρῶς, ἢ οὐδ' ὅλως· παντάπασι μὲν ἀμυδρῶς, ὥς ἐπὶ παμπόλλῳ πλήθει, οὐδ' ὅλως δ', ὥς ἐπ' ὀλίγῳ. καὶ γὰρ καὶ πνεύμονι καὶ ἥπατι καὶ νεφροῖς ἐγγίνεται βάρους αἰσθησις ἐνίοτε, καὶ τις ὅστουν ἥσθητο βαρυνόμενος, ἀμυδρᾷ καὶ αὐτὸς αἰσθήσει· κατὰ τὸν

tae sunt. Noverunt autem ex his plane nihil, qui ex facili quotidie plenitudinem nominant. Non tamen plenitudinis ad venas signum quoddam scientificum ipse inveni, nec ab altero scriptum invenire potui; quandoquidem imprimis nemo ante nos ipsas facultates scienter dislinxit. Paucis enim Philippus et Archigenes earum speculationem attigerunt, absolute vero ne unus istorum quidem absolvit; sed praefens hic sermo non haec solum inquit, verum etiam cujusque partis plenitudinem, ut jecinoris, vel cordis, vel renum, vel coli, vel cerebri, vel ossis. Quae igitur ex illis aut difficilem aut nullum habent sensum, ea non simili modo cum ventriculo et vesica in ipsis recrementa sentiunt. Quaedam autem prorsus nihil, quaedam aut omnino obscure, aut nihil; obscure quidem nimium, ut in plenitudine immodica; nihil, ut in modica. Quinetiam pulmōni, jecinori et renibus gravitatis sensus interdum innascitur. Etiam quis gravari os, sed obscure admodum percepit. In cere-

Ed. Chart. VII. [329.]

Ed. Bas. III. (344. 345.)

ἐγκέφαλον δὲ βάρη διασημαίνει πολλάκις οὐκ ἀμυδρὰ μόνον, ἀλλ' ἔστιν ἐρίοτε καὶ πάνυ σαφῆ. τοῖς δὲ ἀναισθητοῖς μορρίοις οὐκ ἐνδέχεται γίγνεσθαι τινα αἰσθησιν οὔτε βάρους οὔτ' ἄλλον συμπτώματος οὐδενός· ἀναισθητα δ' ἔοικεν ὑπάρχειν ἕνα τῶν ὁσίων, καὶ ἡ πιμελή, καὶ τινες τῶν ἀδένων, εἰ μὴ ἄρα καὶ οἱ μυελοὶ πάντες ἐκ τῶν ἀναισθητῶν εἰσίν· ἐγκέφαλος γοῦν καὶ νωτιαῖος, ὥς ἐνιοὶ φασιν, ἐκ τῶν αἰσθητικῶν εἰσι. βεβαίως δ' ἂν τις ἀποφαίνοιτο κατὰ τῆς περὶ τὰ κνερτὰ τοῦ ἥπατος σαρκός, ἣν οἱ πολλοὶ τῶν ἱατρῶν παρ-(345)έγγυμα προσαγορεύουσιν· οὐδὲ γὰρ ὅλως εἰς αὐτὴν οὐδαμόθεν ἐμφύεται νεῦρον· ἀπορήσειε δ' ἂν τις καὶ περὶ τῆς ἐν τοῖς σιμοῖς. οὕτω γὰρ ἔστι βραχεία τὰ κατὰ τὰς πύλας ἐμφυόμενα τῷ ἥπατι, ὥστε φαίνεσθαι τὸν ὑμένα μόνον αὐτοῦ διαπλέκοντα. καὶ μὴν καὶ κατὰ σπλήνα καὶ νεφροὺς ὡσαύτως ἀπορήσειεν ἂν τις, ἔτι τε μᾶλλον ἐν πνεύμονι, καὶ τάχα ἂν τις ἐν τούτοις τοῖς σπλάγχνοις ἢ τοῦ βάρους αἰσθησις, οὐκ αὐτῶν τῶν σπλάγχνων, ἀλλὰ τῶν περιεχόντων αὐτὰ χιτῶνων καὶ ὑμένων εἶναι λεχθείη, καὶ μάλιστα ἐπὶ πνεύμονός τε καὶ

bro saepe non obscura solum gravitas, sed manifesta etiam apparet. In partibus sensu vacuis nullum nec gravitatis, nec alterius cuiuspiam symptomatis sensum oboriri constat. Ex ossibus quaedam sensus expertia videntur, ad haec ad-eps, et quaedam glandulae, praeterea medullae omnes inter partes sensu vacuas existunt. Cerebrum et spinalis medulla, ut nonnulli asserunt, ex partibus sunt praeditis sensu. Quidam certe carnem circa gibbas jecinoris partes sitam, quam plerique medici parenchyma vocant, sensibilem affirmat; neque enim nervus omnino unquam ei inseritur. Dubitaverit quoque quispiam de illa, quae simis ejus locis adjacet. Ita namque exiles sunt nervi qui jecinoris portis inseruntur, ut membranam solum ipsius contexere videantur. Eadem insuper alicui et in liene et renibus, multo magis in pulmone, dubitatio acciderit. Atque forsitan si quis in hisce visceribus gravitatis sensus existat, non ipsorum viscerum, sed tunicarum membranarumque ea continentium esse



Ed. Chart. VII. [329.]

Ed. Bas. III. (345.)

ἥπατος, ἐξηρησμένων τε καὶ κρεμαμένων, καὶ οὐκ ἐδραίως ἐστηρικμένων. ἐναργῶς γὰρ οἱ κάμνοντες αἰσθάνονται πολ-  
λάκις ἄνω πρὸς τῇ κλειδὶ τάσεώς τινος, ὡς ἐπὶ τοῖς κατὰ τὸ  
ἥπαρ ὄγκοις, αὐτοῦ τε τοῦ σπλάγχχνου βαρέος· ὡς εὐτυχῆς  
δὲ τις, ὃς οὐκ ἤσθετο καθ' ὅλον ἑαυτοῦ τὸν βίον, οὕτω  
συνεχῶς ἅπασι γιγνομένου. λέγει δὲ πον καὶ Ἱπποκράτης,  
ἐς νεφρὸν ὁδύνη βαρεῖη, ὥσπερ γε καὶ κατὰ πνεύμονα γίγνε-  
ται βάρος· εἴρηται δὲ σχεδὸν ἅπασι τοῖς ἱατροῖς, ὅταν ἀλγὼ  
φλεγμονῇ τὸ σπλάγχχνον. ἀλλ' οὐδὲν τούτων ἐξητηκότες οἱ  
πλείστοι τῶν ἱατρῶν, ἔτιοι δὲ οὐδ' ὅτι δύναται μὲν ποτὲ  
καθ' ὅλον τὸ ζῶον εἶναι τὸ πλήθος, ἐγκωρεῖ δὲ καὶ περὶ ἐν  
ὀτιοῦν μόριον ἢ καὶ πλείω, προπετιῶς ἀποφαίνονται περὶ  
πλήθους. ἀλλ' εἰ βούλει κατὰ τὸ παρὸν ἐάσαντες ἀπάσας  
ταύτας τὰς ἀπορίας, ἐν τοῖς εὐπορωτέροις γυμνασθῶμεν.

Κε φ. ε'. Εὐπορώτερον δ' εἶναι μοι δοκεῖ, πάλιν ἀπὸ  
βάρους ἀρξασθαι· φαίνεται γὰρ τοῦτο τοῦ πρὸς τὴν αἰσθη-  
τικὴν δύναμιν πλήθους ἐναργέστατον εἶναι γνώρισμα. πότε-

dixeris; praesertim quae a pulmone et jecinore inspen-  
sae pendent, nec firmiter eis adhaerent. Frequenter enim  
aegroti manifestam sursum ad claviculam tensionem quan-  
dam, ut in hepatis tumoribus, et ipsius visceris gravitatem  
sentiunt. Nam ut totus est felix ille, qui per omnem vitae  
suae aetatem hoc mali nunquam percepit, ita frequenter  
omnes eo laborant. Dicit alicubi Hippocrates: *Ad renem  
dolor gravis*; quemadmodum et, *in pulmone sit gravitas*.  
Dicta sunt haec ab omnibus fere medicis, quum viscus in-  
flammatione correptum fuerit. Sed horum nihil plerique  
medici inquisierunt; imo quidam neque plenitudinem ali-  
quando in universo animante esse posse, sed in una quavis  
parte, aut etiam pluribus, temere de plenitudine pronun-  
tiant. Sed age, si placet, omni dubitatione remota, in  
certioribus exerceamur.

Cap. V. Certius autem esse mihi videtur, rursus a  
gravitate initium capere. Haec enim sensitricis facultatis  
plenitudinis evidentissimum esse signum appareat. Utrum



Ed. Chart. VII. [329. 330.]

Ed. Bas. III. (345.)

ρον οὖν ἀληθές ἐστιν ἀποφαίνεσθαι τῷ πλήθει βάρους ἀκολουθεῖν ἐξ ἀνάγκης, ἢ τὸ βάρος ἀνάγκῃ προηγεῖσθαι πλήθους; οὐ γὰρ δὴ γε ταυτὸν ἐστιν, ἢ ἀκολουθεῖν ἐν τῷ λόγῳ τὸ βάρος, ἢ προηγεῖσθαι. ἀληθές μὲν γὰρ, ὅτῳ πλήθος ἡγρῶν τινῶν ἐστιν ἐν τῷ σώματι, τούτῳ βάρους αἰσθητὴν ὑπάρχειν, ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσι δηλονότι, ἐν οἷσπερ ἂν ἡ τὸ πλήθος, αἰσθητικοῖς ὑπάρχουσιν· οὐκ ἀληθές δὲ τὸ, βάρους ὄντος ἐν τινι μέρει, πλήθος ὑπάρχειν ἐν ἐκείνῳ χυμῶν. [330] ἐγχωρεῖ γὰρ, ὑπὸ τῶν στερεῶν μορίων βαρύνεσθαι τὴν δύναμιν ἀρρώστοῦσαν, ὡς ἐν ταῖς παραλύσεσιν. ὑπὸ γὰρ (τῆς) τῶν μυῶν (ἐν) ὅλου κώλου κινουμένου, τῶν μυῶν ἀρρώστων γινομένων κινεῖν καὶ μεταφέρειν αὐτὸ, βάρους αἰσθητῆς γίγνεται τοῖς παραλυομένοις. οὐ γὰρ ἐαυτῷ βαρὺ φαίνεται τὸ ἀρρώστον, οἷον ὁ μῦς, ἢ τὸ νεῦρον, ἢ ὅλως ὁ τι περ ἂν ἡ σῶμα τὸ πρῶτως κινοῦν τὰ μόρια, ἀλλὰ τοῦτο τὸ πάθημα τὸ λεγόμενον βάρος ἐξ ἐτέρου τε πέφυκεν ἐτέροις ἐγγίνεσθαι, αὐτὸ τε καὶ ἐαυτὸ τὸ νεῦρον, ἢ ὁ τένων, ἢ ὁ μῦς, ἢ ὁ τι περ ἂν ἡ τὸ κινοῦν ἡμᾶς, ἀτονώτερον μὲν αὐτοῦ

igitur verum est quod dicitur, gravitatem necessario plenitudinis esse comitem, vel gravitati praeire plenitudinem? Non enim sane idem est in ratione vel sequi gravitatem vel praecedere. Verum etenim, cui humorum quorundam plenitudo est in corpore, huic gravitatis sensum esse, in illis videlicet partibus, in quibus sensu praeditis existentibus plenitudo extiterit. At verum non est, ubi gravitas aliqua in parte est, in illa humorum esse plenitudinem. Fieri enim potest, facultatem imbecillem a solidis partibus gravari, ut in paralyti. Nam musculis totius, quod movebatur, membri ex nervorum resolutione ad ipsius motum ac translationem factis infirmis, gravitatis sensus paralyticis oboritur. Non enim sibi ipsi grave apparet, quod aegrotat, veluti musculus, vel nervus, vel denique aliud quodlibet corpus primario partes movens; sed haec affectio, quam gravitatem vocant, ex alio aliis advenire nata est, ipseque per se nervus, vel tendo, vel musculus, vel quaevis pars nos movens,

Ed. Chart. VII. [53o.]

Ed. Bas. III. (345.)

γίγνεσθαι καὶ ἀσθενέστερον ἐγχωρεῖ, βαρύνειν δὲ ἑαυτὸ, τῶν ἀδυνάτων ἐστίν. εὐτονώτερον μὲν οὖν γιγνόμενον, ἰσχυροτέρας τὰς ἐνεργείας ποιήσεται τῶν ἐμπροσθεν· ἀτονώτερον δὲ ἀσθενεστέρας. οἷον ὁ μῦς, εἴπερ γε οὗτός ἐστιν ὁ κινῶν τὸ σκέλος, ὑγιαίνων μὲν ἐπισπάσεται σφοδρῶς ἐκείνο τοῦ κώλου τὸ μέρος, εἰς ὃ καταπέφυκεν, εὐεκτῶν δὲ σφοδρότατα, καὶ νοσῶν μὲν, ἀσθενῶς, ἐκλυτος δὲ τὴν δύναμιν ὑπάρχων, ἀμυδρῶς. εἰ δὲ οὐχ ὁ μῦς ἐστιν, ἀλλὰ τὸ νευρὸν γε τὸν μῦν αὐτὸν κινοῦν, ἐκείνου πάλιν ὑγεία καὶ νόσος, εὐεξία τε καὶ ἀρρώστια, ταῦτα ἐργάσεται περὶ τὸ κῶλον, ἅπερ ὁ μῦς ἐλέχθη ποιεῖν. οὕτω δὲ εἰ καὶ τὸ πνεῦμα τὸ πρῶτόν ἐστι τῶν κινούντων τὸ σκέλος, ἐπ' ἐκείνου ταῦτα λεχθήσεται. φέρε τοιγαροῦν ἕνεκα σαφηνείας κείσθω ταῦθ' ἡμῖν, ὑπὸ μὲν τοῦ πνεύματος τοῦ διὰ τῶν νέρων φερομένου κινεῖσθαι τὸν μῦν, ὑπὸ δὲ τοῦ μυὸς, πρώτην μὲν τὴν κνήμην, εἰς ἣν ὁ μῦς ἐμπέφυκεν, εἶτα δι' ἐκείνης τὴν κατὰ γόνυ διάρθρωσιν, ἐφ' ἣν τὸ σκέλος ὅλον ἐμπέφυκεν. ἀληθῶς γὰρ ἂν τις ἐπὶ ταύταις ταῖς ὑποθέσεσι λέγοι καὶ τὸν μῦν αὐτὸν βάρος γίγνεσθαι τῷ ἀρρώστῳ πνεύματι, καὶ σὺν αὐτῷ τὸ κῶλον ὅλον, οἷον εἰ

seipſa invalidior imbecilliorque fieri poteſt; gravare autem ſe ipſum rerum eſt impoſſibile. Ubi igitur pars validior evadet, validiores prioribus actiones obibit; invalidior, imbecilliores. Exempli gratia, muſculus, ſi hic ſit, qui crus movet, ſanus vehementer illam membri partem, cui inſertus eſt, attrahet; bono habitu praeditus, vehementiſſime; aeger, invalide; viribus reſolutus, obſcure. Quodſi vero non muſculus, ſed nervus ſit, qui muſculum ipſum movet, illius viciffim ſanitas et morbus, bonus habitus et imbecillitas haec in artubus expedient, quae muſculus moliri dictus eſt. Ita vero ſi quoque ſpiritus primum ſit crus movens, de eo haec dicentur. Age igitur, ponamus perſpicuitatis gratia, a ſpiritu, qui per nervos fertur, muſculum moveri, a muſculo primum tibiam, cui muſculus inſertus eſt, dein articulum in genu, cui crus totum committitur. Vere ſiquidem in hiſce hypotheſibus dixeris muſculum ipſum membrumque ipſum totum, nempe tibiam, ſpiritus imbecillo

Ed. Chart. VII. [330.]

Ed. Bas. III. (345.)

τύχοι τὴν κνήμην· εἰ δέ γε τὸ νεῦρον ὑποθώμεθα κινεῖσθαι πρὸς τοῦ πνεύματος, ὑπὸ νεύρου δὲ τὸν μῦν, εἴτ' αὖθις ὑπὸ τοῦ μυὸς τὴν κνήμην, ὑπὸ πάντων τῶν εἰρημένων βαρυνθήσεται τὸ πνεῦμα τὸ ἄρρώστον. ὥστ' ἤδη μὲν κἀνταῦθα δῆλον, ὡς οὐχ οἶόν τε διαγινῶναι τὸ πρῶτον βαρυνόν τε καὶ βαρυνόμενον, ἄνευ τοῦ προεγνωκέναι τὸ πρῶτον κινεῖν ἕκαστον τῶν ἐν ἡμῖν μορίων. ἀλλὰ καὶ τοῦτο μὲν αὖθις ἀκριβέστερον ἐπισκεψόμεθα, ὑπὲρ οὗ δὲ ὁ λόγος ἦν περαινεσθῶ. γενήσεται δὲ ἕνεκα σαφηνείας ἡ διεξοδος ἅπασα μεθ' ὑποθέσεως. ὑποκείσθω τοίνυν ὁ μῦς εἶναι τὸ πρῶτον κινεῖν ἑαυτὸν τε καὶ τὸ τῆς κνήμης ὅστούν. ἑαυτῷ μὲν οὖν οὐδὲ πώποτ' ἔστι βαρὺς, οὐδ' ὅταν ἀτονώτατος ὑπάρχη, βαρύνει δὲ αὐτὸν ἡ κνήμη· πότερον δὲ κινεῖσθαι μόνον ἐφιέμενον, ἢ καὶ ἡσυχάζει, σκέψεως ἑτέρας οὐ μικρᾶς ἢ, διωρισμένης ἡμῖν ἐν τοῖς περὶ μυῶν κινήσεως, ἧς ἄνευ σκέψεως οὔτε διάθεσιν οὔτε πεπονθότα τόπον ἀκριβῶς ἔστι διαγινῶναι κατὰ τὰς τοῦ βάρους αἰσθήσεις. αὐτίκα γέ τοι τισὶ μὲν ἦτοι κῶλον ἐν ᾧ καὶ

gravitatem adferre. At vero si nervum moveri a spiritu, a nervo musculum, a musculo rursus tibiam statuamus, spiritus imbecillis ab omnibus hisce enarratis gravabitur. Quare jam hic liquet fieri non posse, ut, quid primum gravet, aut gravetur, dignoscas; nisi quid primario quamque in nobis partem moveat, antea compertum habeas. Sed id quoque rursus accuratius examinabimus; de quo sermo fuit, ad finem perducatur. Atque nunc perspicuitatis gratia cum hypothesi fiet enarratio. Supponatur itaque musculus esse primum movens tum seipsum, tum tibiae os. Is equidem nequaquam sibi ipsi gravis est, ne etiam quum imbecillimus existit; sed tibia illum gravat: utrum autem moveri solum cupientem, an conquiescentem, alterius non exiguae speculationis sit, quae in libris de musculorum motu definita est, citra quam speculationem neque affectionem, neque locum affectum ex gravitatis sensibus datur dignoscere. Protinus enim quibusdam vel membrum unum, vel etiam universum corpus, dum movere se volunt, gravatur; qui-



Ed. Chart. VII. [330. 331.]

Ed. Bas. III. (345.)

σύμπαρ τὸ σῶμα βαρύνεται κινεῖσθαι προσηρημένοις, ἡσυχάζουσι δὲ οὐδεμία βάρους αἴσθησις γίνεται· τινὲς δὲ καὶ πρὸ τοῦ κινεῖσθαι βαρύνεσθαι φασί. τίς οὖν ἐκατέρων τούτων ἢ διάθεσις, ἀμήχανον γινῶναι, πρὶν ἐξευρεῖν τὰ κινουντά τε καὶ κινούμενα σώματα καθ' ὅλον τὸ σκέλος. εἰ μὲν γὰρ αἱ τῶν νεύρων ἴνες αἱ κατὰ τὸν μῦν εἰσιν αἱ πρῶται κινούμεναι, συγκινεῖται δὲ ταύταις ἐν αὐτῷ τό τε ὑμενῶδες γένος καὶ τὸ φλεβῶδες καὶ τὸ ἀρτηριῶδες, ἔτι δ' οἱ σύνδεσμοι, βάρους μὲν αἴσθησις αὐτῷ γενήσεται καὶ διὰ ταῦτα καὶ δι' ἄλλα πάντα τὰ καθ' ὅλον τὸ κῶλον. ἐπισκεψόμεθα δὲ καὶ διοριούμεθα, πότε μὲν ἐνεργοῦντος καὶ κινουμένου τοῦ κώλου τὸ βάρος ἔσται, πότε δ' ἡσυχάζοντος. εἰ δὲ καὶ τὸ τῶν συνδέσμων ἐν αὐτῷ γένος ἅμα τῷ [331] σαρκώδει κινεῖται, ταῦτα γὰρ ἔστιν ἡ οἰκεία τοῦ μυὸς οὐσία, δι' οὐδὲν μὲν τούτων οὐδέποτε γένοιτ' ἂν ἢ τοῦ βάρους αἴσθησις· ἤτοι δὴ ἐκ τῶν φλεβῶν, ἢ ἐκ τῶν ἀρτηριῶν, ἢ ἐκ τῆς πιμελῆς, ἢ ἐκ τῶν ὀστέων, ἢ ἐκ τινων, ἢ ἐκ πάντων γενήσεται. δῆλον δὲ ὥς εἰ καὶ παραλίποιμὲν ποτε κατὰ τὰς τοιαύτας διαιρέσεις τὸ ἐκ τινων, ἢ ἐκ πάντων, αὐτὸ χρή προσυπακούειν τοὺς

escentibus autem nullus gravitatis sensus est? Nonnulli quoque ante motum se gravari dicunt. Quae igitur utroque horum dispositio sit, nulla ratione queas deprehendere, priusquam moventia corpora, quaeque moventur in toto crure, adinveneris. Siquidem nervorum fibrae in musculo primae moventur, cum his simul membranosum genus, venosum, et arteriosum, ad haec ligamenta moventur; gravitatis equidem ipsi sensus ex istis aliisque omnibus, quae in toto membro consistunt, exorietur. Perpendemus autem atque definiemus, membri quando agit ac movetur, et quando rursus quiescit gravitatem fore. At si ligamentorum in eo genus simul cum carnoso moveatur (haec enim propria musculi est substantia) ex horum neutro gravitatis sensus unquam evenerit, verum ex venis, vel arteriis, vel adipe, vel ossibus, vel quibusdam, vel omnibus. Atqui manifestum est, in huiusmodi licet distinctionibus *has dictiones*, ex quibusdam, vel ex omnibus, omiserimus, li-



Ed. Chart. VII. [331.]

Ed. Bas. III. (345. 346.)

ἀναγινώσκοντας τὸ βιβλίον, εἰδότες ὅτι κατὰ τοὺς τοιούτους ἀπαντᾷ λόγους οἱ σύνδεσμοι οὐ διαξενκτικῶς, ἀλλὰ παραδιαξενκτικῶς εἰσιν. ἐκ μὲν δὴ τῶν εἰρημένων εὐδηλον, ὥς ὅστις βούλεται διαγνωστικὸς εἶναι πληθωρικοῦ μορίου, τοῦτον τῶν τε διοικουσῶν ἡμᾶς δυνάμεων ἐπιστήμην ἔχει ἀναγκαῖον ἔστιν, ἀνατομῆς τε καὶ φύσεως ἀπάντων ἀκριβῶς τῶν τοῦ ζώου μορίων· ἐκ τούτου γὰρ ὁρμώμενος ἴσως ἂν ποτε ἐξεύροιο σημεῖα μορίου πληθωρικοῦ.

Κεφ. στ'. Εἰ δέ τις ἀληθείας μὲν οὐ περσόντικεν, ἔξαπατᾷν δὲ βούλεται τοὺς πέλας, ὅτι εἴη γνούς τι σοφόν, ἔτοιμεν τούτῳ, κἄν εἰ μηδὲν ἄλλο, τὰ γοῦν Ἐρασιστράτου κατὰ τὸ πρῶτον ὑγιεινῶν αὐτὸν μαθεῖν· ἐν ἄλλῳ μὲν γὰρ οὐδὲ ἐπεχείρησε πλήθους εἰπεῖν σημεῖα. προσχωμὲν οὖν αὐτοῦ τοῖς ῥήμασι, πρῶτον μὲν ἐν οἷς ἢ τίς ποτέ ἐστιν ἡ γένεσις τῆς πλη(346)θώρας γησὶν, οὕτως γὰρ αὐτὸς ὁνομάζει τὸ κατὰ τὰς φλέβας πλήθος, εἰδ' ἐξῆς ἐν οἷς τὰ σημεῖα τῆς διαγνώσεως ἐξηγᾶται. ἡ μέρτοι γένεσις αὐτῷ τοιάδε. τῆς γὰρ ἀραδιδομένης τροσῆς μήτε καταπεττομένης, μήτε ἐκπο-

bri lectores subaudire tamen ipsas oportere, scientes in ejusmodi orationibus conjunctiones non disjunctivas, sed adjunctivas esse. Unde jam perspicuum evadit, ut quicumque partem plenitudine laborantem velit dignoscere, is accuratam facultatum nos gubernantium, ad haec dissectionis, et naturae omnium animantis partium notitiam habeat, esse necessarium. Inde siquidem institutus quispiam plethoricae partis signa aliquando forsan invenerit.

Cap. VI. Siquis autem nulla habita veritatis ratione, familiares studeat decipere, quod sapientiae aliquantulum sciat, huic quidem ex facili et si quid aliud licet, ea quae apud Erasistratum in primo de sanitate tuenda traduntur, ediscere. In alio enim haud plenitudinis signa exponere aggressus est. Adhibeamus igitur animum ipsius verbis, in quibus primum sane quae tandem plethorae (sic enim vocat venarum plenitudinem) generatio sit, explicat; deinde in quibus dignotionis signa ostendit. Itaque generatio illi talis est. Si namque alimentum distribuatur, neque concoqua-

Ed. Chart. VII. [331.]

Ed. Bas. III. (346.)

νομένης κατὰ τὸ εἰθισμένον ἐκάστω, μήτε ἄλλως πως ἐκκρι-  
νομένης, ἀναγκαῖον ἢ πληροῦσθαι τὰ ἀγγεῖα, τῆς πέψεως  
καὶ τῆς ἀναδόσεως (καὶ) τὰς κατ' αὐτὰς ἐνεργείας ἀποδιδου-  
σῶν. καὶ τῆς μὲν προὔπαρχούσης τροφῆς ἐν τοῖς ἀγγείοις  
οὐδαμῶς καταναλισκομένης, τῆς δ' ἀπὸ τῶν προσφερομένων  
ἐπιγιγνομένης, τὰ ἐν τῷ σώματι ἀγγεῖα καὶ ἐπὶ πλέον διατεί-  
νεται. ὅταν δὲ μηκέτι ἐπίσαξιν ἐπιδέχῃται τὰ ἀγγεῖα, ἐπιφέ-  
ρῃται δὲ ἐκ τῆς κοιλίας ἑτέρα τροφή, ὁρμὴν λαμβάνει τὰ  
ὑπάρχοντα εἰς τὰ παρακείμενα τοῦ πνεύματος ἀγγεῖα. ἐκ τε  
οὖν τούτου δῆλον, ὅτι περὶ τοῦ κατὰ τὸ ἔγχυμα διαλέγεται  
πλήθους, ἐκ τε τοῦ καλεῖν αὐτὸ πληθώραν ἰδίως· τοῦτο γὰρ  
τὸ πάθος ὀνομάζεται πληθώρα μόνον, οὐ τὸ ἕτερον, ὃ πρὸς  
τὴν δύναμιν κρίνεται. μικρὸν δὲ διελθὼν ὑπὲρ τῆς διαγνώ-  
σεως αὐτοῦ, τάδε γράφει. δεῖ οὖν, καθάπερ εἴρηται, πει-  
ρᾶσθαι διαγινώσκειν τὴν κατὰ πληθώραν διάθεσιν. κατ'  
ἀρχὰς μὲν οὖν αὐτῆς μετρίως πληρουμένων τῶν ἀγγείων,  
εὐτονώτεροί τε καὶ ἰσχυρότεροι ἑαυτῶν φαίνονται παρὰ τὸ  
εἰθισμένον· ἐπιπλέον δὲ πληρώσεως ἐρχομένων, παρεμπί-

tur, neque pro cuiusque consuetudine elaboretur, 'aut alio  
quonvis modo excernatur, necesse est, vasa tum concoctio-  
nis. tum distributionis repleri, et eorum actiones prohiberi.  
Quumque id alimentum quod prius in vasis fuit, nullo  
modo consumatur, sed alio ab iis quae assumuntur acce-  
dente, corporis vasa quoque magis distenduntur. At ubi  
alimenti accumulationem non amplius vasa recipiunt, aliud  
vero alimentum e ventriculo desertur, ea quae jam ipsis  
insunt, in vicina spiritus vasa irrumpunt. Hinc igitur  
innotescit, de plenitudine ad infusionem illum differere, et  
quod ipsam proprio plethoram vocet. Hic enim affectus  
plethora solum nominatur, non alius, qui ad vires judica-  
tur. Paululum autem de dignotione progressus haec scribit.  
Itaque plethorae affectum dignoscere, prout diximus, co-  
nandum est. Quibus igitur per ipsius initia vasa moderate  
repleta sunt, ii robustiores et fortiores quam antea praeter  
consuetudinem apparent; ubi vero repletio major his ac-

Ed. Chart. VII. [331. 332.]

Ed. Bas. III. (346.)

πλαῖνται βραχίονές τε καὶ κνήμαι καὶ χεῖρες, ὥσπερ τοῖς ἀπὸ τῶν γυμνασίων εἰς διάτασιν ἐρχομένοις· ἐπὶ πολὺ δὲ τῆς πληθώρας προαγωγῆς, ἐλκώδεις τε καὶ βραδύτεραι καὶ δυσκινητότεραί εἰσι, καὶ ὅλη τοῦ σώματος ἡ ἀφή τείνεται, ὡς κόπου φαινομένου. πλησίον δὲ ἤδη νόσου ἢ τοιαύτη διάθεσις, ἐὰν μὴ πάνυ ἐπιδεξίως τε καὶ συνετῶς αὐτὴν τις λύῃ. συνέχεεν ἐν τούτοις ὁ Ἐρασίστρατος ἐτερογενῶν πληθῶν γνωρίσματα μετὰ τοῦ καὶ προσγράφειν αὐτοῖς ἕνια τῶν οὐκ ἀναγκαίων. ἐπισκέψασθαι δὲ ἔστιν ἀπ' ἀρχῆς αὐτοῦ τὸν λόγον. ἐν μὲν γὰρ τῷ, κατ' ἀρχὰς μὲν οὖν αὐτῆς μετρίως πληρουμένων τῶν ἀγγείων, εὐτονώτεροί τε καὶ ἰσχυρότεροι ἑαυτῶν φαίνονται παρὰ τὸ εἰθισμένον, οὐδ' ἐτέρωθεν ὁ λόγος ἀναγκαίαν ἔχει τὴν ἀκολουθήσιν, οὔτε ἀπὸ τῆς διαθέσεως ἐπὶ τὰ γνωρίσματα αὐτῆς, [332] οὔτε ἀπὸ τῶν γνωρισμάτων ἐπὶ τὴν διάθεσιν. οὔτε γὰρ ἀναγκαῖον, ἐπὶ τῶν ἀγγείων μετρίως πληρουμένων εὐτονωτέρους τε καὶ ἰσχυροτέρους ἑαυτῶν φαίνεσθαι, οὔθ' ὅταν τοιοῦτοι φαίνονται, μετρίως πεπληρῶνται τὰ ἀγγεῖα. ταῖς τε γὰρ τούτων μετρίαις πληρώσεσιν ἐνδέχεται ποτε καὶ

*cesserit, brachia, tibiae et manus immoderatus implentur, quemadmodum illis, qui ab exercitiis in distentionem veniunt. Quod si copiosior plethora praecedat, haec partes ulcerosae, tardiores et ad motum ineptiores sunt, quod universa corporis junctura tanquam lassitudine apparente tendatur. Jam vero hujusmodi affectus morbo vicinus est, nisi quis scite admodum et prudenter eum solvat. In his Erasistratus diversarum plenitudinum notas comprehendit, ascribitque nonnullas eis parum necessarias. Series autem orationis ipsius ab initio inspicienda est; quum enim ait: a principio itaque plenitudinis, quibus vasa moderate repleta sunt, ii robustiores fortioresque quam antea praeter consuetudinem apparent; neque aliunde sermo necessariam habet consequentiam, neque ab affectu ad ejus notas, neque a notis ad affectum. Siquidem vasis moderate repleti, robustiores illos et fortiores quam prius videri non est necessarium, neque quum tales apparent, vasa moderate esse repleta. Fieri enim potest, ut moderatis horum repletioni-*



Ed. Chart. VII. [332.]

Ed. Bas. III. (346.)

ἀτονωτέρους γίνεσθαι τινας, ἢ εἰς μηδὲν ἐπιφανὲς ἐπὶ μηδέ-  
 τερα ὑπαλλάξαι, μήτε ἐπὶ ἰσχύϊ μήτε ἐπ' ἀσθένειαν· εἰ δὲ  
 ἰσχυρότεροι γίνονται ἢ πρόσθεν, ἐγχωρεῖ τοῦτοις οὐ μόνον  
 συνηϋῆσθαι τῇ δυνάμει τὸ πλῆθος τῶν χυμῶν, ἀλλὰ καὶ με-  
 μειῶσθαι ποτε, καὶ τὴν ἐξ ἀρχῆς ἐνίοτε φυλάττειν ποσότητα.  
 καὶ ἑκατέραν γὰρ ὑπόθεσιν ἐγχωρεῖ τῷ πρῶτον λεχθέντι  
 τριῶν ἀκολούθησιν εἶναι, τῷ μὲν ηϋῆσθαι τοὺς χυμοὺς εὐ-  
 τονίαν τε καὶ ἀτονίαν παρὰ τὴν ἔμπροσθεν κατάστασιν, ἔτι  
 τε τὴν ἐπὶ τῶν αὐτῶν ὅρων μονήν τῆς δυνάμεως· τῷ δ'  
 εὐτονιώτερον γεγονέναι τὸ τε ηϋῆσθαι καὶ τὸ μεμειῶσθαι,  
 καὶ τὸ συμμέτρους εἶναι τοὺς χυμοὺς. ἀκουέσθω δ' ὡσαύτως  
 κατὰ τὸν παρόντα λόγον, ἅν τε χυμοὺς εἴπω ἅν τε αἷμα· διο-  
 ρισθήσεται γὰρ ὑπὲρ αὐτῶν ἐν προήκοντι τῷ λόγῳ. Ἐρασί-  
 στρατος μὲν οὖν ἀπλῶς ἀπεφήνατο, μηδεμίαν ἀποδείξιν οἷς  
 ἔπε προσγράψας· ἡμεῖς δὲ οὐχ ἀπλῶς, ἀλλὰ σὺν ἀποδείξεσιν  
 ἀναγκαίαις ἕκαστον ὧν εἵπομεν ἄρτι πιστούμενοι, τὴν ἀρ-  
 χὴν κἀνταῦθα πάλιν ἀπ' αὐτῶν ποιήσομεν τῶν Ἐρασιστράτου  
 ῥημάτων· εὐτονιώτεροί, φησι, καὶ ἰσχυρότεροι φαίνονται,

bus imbecilliores etiam aliqui fiant, vel ad neutrum insigni-  
 ter declinent, puta vel ad robur vel ad imbecillitatem.  
 Si fortiores quam antea evadant, his concedimus non solum  
 cum viribus humorum plenitudinem increvisse, sed inter-  
 dum quoque decrevisse, primamque interdum servare quan-  
 titatem. Nam juxta utramque hypothesein colligitur ex priore  
 dicto trium esse consequentiam; adauctos quidem humores  
 robur et imbecillitatem praeter constitutionem priorem  
 praeterque facultatis in eisdem terminis permanentionem co-  
 mitari; roboris vero accessionem humores et auctos et  
 imminutos et moderatos sequi. Intelligatur autem in praes-  
 enti commentario idem, siue humores siue sanguinem di-  
 xero; haec enim in sermonis processu distinguentur. Era-  
 sistratus quidem simpliciter pronunciavit, nulla demonstra-  
 tione dictis suis apposita. Nos autem non absolute, sed  
 cum necessariis demonstrationibus fidem iis, quae nuper  
 retulimus, astruentes, exordium denuo hinc ab ipsis Eras-  
 istrati verbis capiemus. *Robustiores, ait, et fortiores ap-*



Ed. Chart. VII. [352.]

Ed. Bæ. III. (346.)

πότερον ἄλλο τι σημαίνει τὸ εὐτονώτεροι τοῦ ἰσχυρότεροι, καὶ δύο ἡμᾶς ἐδίδαξε σημεῖα τοῦ μετρίου πλήθους, ἢ δύο μὲν εἰπὼν ὀνόματα, σημείον δὲ ἓν; ἐγὼ δὲ οὐδεμίαν εὐρίσκω τοῦ σημαινομένου διαφορὰν, οὔτε κατὰ τὸ γένος οὔτε κατὰ τὸ εἶδος οὔτε ἐν τῷ μᾶλλον ἢ ἥττον, ἀλλ' ὑφ' ἑκατέρου σημαίνεσθαι νομίζω ταυτόν. εἰ δὲ βούλει, τίθῃ τὸ ἕτερον ἐπίτασίν τε καὶ αὖξῃσιν ἐμφαίνειν παρὰ θάτερον, εἴτ' οὖν τὸ ἰσχυρότεροι παρὰ τὸ εὐτονώτεροι, εἴτε τὸ εὐτονώτεροι παρὰ τὸ ἰσχυρότεροι· ἀλλ' ὁμοειδές γε πάντως ἐπὶ τὸ σημαινόμενον ἕξ ἀμφοτέρων. ἐνθα δ' αὖξῃσις ἐστι, τοῦ εἵδους μένοντος, ἐνταῦθ' οὐκ ἐστὶ διδασκαλία δυοῖν σημαινομένων. εὐδὴλον δ' ὅτι θατέρου γένους τοῦ πλήθους, ὃ πρὸς τὴν δύναμιν ἐστιν, οὐδὲ μέμνηται τὴν ἀρχὴν ὃ Ἐρασίστρατος, οὔτε οὖν κατὰ τοῦτο τὸ βιβλίον οὔτε ἐν τοῖς περὶ πυρετῶν. ἢ γὰρ πληθώρα παρεμπιπτώσεώς ἐστιν αἰτία κατ' αὐτόν, ἐφ' ἣ φλεγμοναί τε συνίστανται καὶ πυρετὸς ἐπέται· πληθώρας τε γένεσιν ἐναργῶς ἐδήλωσεν ἐν τῇ προγεγραμμένῃ ῥήσει, καθ' ἣν ἐπισάπτεσθαι τὰ ἐν τῷ σώματι ἀργεῖα καὶ ἐπιπλεῖστον

parent. An diversa significant *robustiores et fortiores*, atque nos duo moderatae plenitudinis signa docuit, vel duo quidem nomina, unum vero signum effatus? Ego sane ne unam quidem significati differentiam invenio, neque secundum genus, neque secundum speciem, neque demum secundum majoris minorisque rationem, sed idem de utroque significari censeo. At alterum, si lubet, intensiorem et incrementum in altero ostendere ponito. Sive igitur fortiores de robustioribus, sive robustiores de fortioribus dicas, una similique specie utriusque significationem omnino complecteris. Ubi namque auctio est specie manente, ibi non est duarum significationum disciplina. Patet autem Erasistratum alterius plenitudinis generis, quod ad vires pertinet, ne meminisse quidem prorsus, neque in hoc libro neque in aliis qui de febribus inscribuntur. Nam plethora ipsius iudicio incidentiae causa est, in qua inflammationes consistunt, quamque febris consequitur. Plethorae gene-

Ed. Chart. VII. [352. 533.]

Ed. Bas. III. (346.)

διατείνεσθαι φησι. τούτοις γὰρ αὐτὸς ἐχρήσατο τοῖς ῥήμασιν, ὥσπερ καὶ ὅτι διὰ τὸ μηκέτι δύνασθαι τὴν ἐπίσαξιν ἐπιδέχεσθαι, παρέμπτωσιν εἰς τὰς ἀρτηρίας γίνεσθαι τοῦ περιτοῦ, τὴν ὀρμὴν ἐκεῖσε λαβόντων τῶν πληθυνόντων κατὰ τὰς φλέβας. παραλείπεται μὲν οὖν τι κἀνταῦθα κατὰ τὴν διαίρεσιν. οὐ γὰρ οὕτως ἀπλῶς ἐχρῆν εἰπεῖν, ὅταν μηκέτι ἐπίσαξιν αἱ φλέβες δέχωνται, τὴν ὀρμὴν γίνεσθαι τῶν ἐν αὐταῖς εἰς τὰ τοῦ πνεύματος ἀγγεῖα· πολλῶ δ' ἦν βέλτιον φάναι, δυοῖν θάτερον ἔπεσθαι τῇ προειρημένῃ πληρώσει τῶν φλεβῶν, ἥτοι ῥῆξιν αὐτοῦ χιτῶνος ἢ μετὰχυσιν τοῦ αἵματος εἰς τὰ τοῦ πνεύματος ἀγγεῖα. τὸ δ' ἐξ ἀνάγκης οἶεσθαι μὲν μεταχῆσθαι τὸ αἷμα διὰ τὸ μὴ χωρεῖσθαι πρὸς τῶν φλεβῶν, ἐπιλελησμένου παντάπασιν ἔστιν, ὥς γίγνεται ποτε ῥῆξις ἀγγείου διὰ πλῆθος, ἵνα παραλίπω τὴν ἀνευ μεταχύσεως ἀναστόμωσιν [333] ἐναργῶς πολλάκις εἰς αἰσθητὰς εὐρυχωρίας γιγνομένην ἐντέρων καὶ γαστρὸς καὶ στομάχου καὶ φάρυγγος καὶ στόματος. ἄλλὰ τὸ μὲν ἐν τῇ διαίρεσει τῶν λόγων

rationem evidenter verbis praescriptis indicavit, ubi corporis vasa onerari distendique plurimum scribit. His enim verbis ipse usus est, quemadmodum etiam quod non amplius eam farcinam vasa queant suscipere, exuberantis humoris incidentiam in arterias fieri innuit, iis quae abundant in venis, illuc impetum ducentibus. Omisit ergo hic quoque in divisione quippiam. Non enim ita dicendum erat absolute, quum venae non amplius eam, quae adfertur, farcinam capiant, eorum, quae in ipsis continentur, ad spiritus vasa impetum fieri. Multo autem melius erat dixisse, duorum alterum praedictam venarum repletionem comitari, vel tunicae ipsius rupturam, vel sanguinis in spiritalia vasa transfusionem. Caeterum putare sanguinem necessario transfundi, quod is a venis contineri nequeat, obliti omnino est, vasis rupturam aliquando ob plenitudinem evenire, ut omittam anastomosis quae sine transfusione manifeste plerumque fit in sensibilia ac ampla intestinorum, ventriculi, stomachi, faucium et oris spatia. At quod in orationis distinctinctione defuit, non in hoc solum opere

Ed. Chart. VII. [333.]

Ed. Basf. III. (316.)

ἑλλιπείς οὐκ ἐν τούτῳ μόνον Ἐρασιστράτῳ σύνηδες, ἀλλὰ καὶ κατ' ἄλλα συντάγματα σχεδὸν ἅπαντα.

Κεφ. ζ'. Τὸ δ' οὖν εἰρημένον, ὁποῖόν ποτ' ἂν ᾖ, πάλιν ἐπισκεψώμεθα. πληρουμένων τῶν ἀγγείων μετρίως, ἑαυτῶν εὐτονώτεροι φαίνονται. πότερον ὦ Ἐρασίστρατε καὶ μηδὲ συναύξηται τῷ πλήθει τοῦ αἵματος ἢ ῥώμη τοῦ σώματος, ἣ καὶ αὐτῆς συναυξανομένης; ἐγὼ μὲν γὰρ ἀναγκαιότατον εἶναί φημι πρὸς τὴν εὐτονίαν τῆς ἐνεργείας καὶ τὴν ῥώμην τῆς δυνάμεως αὐξάνεσθαι. καὶ οὕτως δέ, εἰ τῇ τοῦ αἵματος αὐξήσει μόνον, τῆς δυνάμεως τὰς ἐνεργείας ἰσχυροτέρας γένεσθαι ἡγῇ, τοῦ Ἀσκληπιάδου μᾶλλον ἀνατρέπειν δόξιας τὰς δυνάμεις. οὐδὲ γὰρ ἐκεῖνος ἀπλῶς οὕτωςί φησιν, ὥ πλέον αἷμα, πάντως τοῦτον εὐτονώτερον ὑπάρχειν, ὥ δὲ ἔλαττον, ἐξ ἀνάγκης ἁτονώτερον, ἀλλ' εὐρήσεις τινὰς εἰπεῖν διορισμούς, ὁμολογοῦντας τοῖς φαινομένοις, καίτοι οὐδεμίαν ἡγούμενον ἐν ἡμῖν εἶναι δύναμιν οὔτε ψυχικὴν οὔτε ζωτικὴν. ὁρῶνται γὰρ τινες οἱ μὲν ἑαυτῶν ἐνίοτε πολυαιμότεροί τε αἷμα καὶ ἰσχυρό-

Erasistrato consuetum est, sed in aliis commentariis prope-modum omnibus.

Cap. VII. Quod itaque enunciatum est, quid tandem sit, de integro inspiciamus. *Repletis vasis moderate, se-ipsas quam antea robustiores apparent.* Utrum, o Erasistrate, etiam si cum sanguinis plenitudine corporis robur non adaugeatur, an etiam viribus simul adauctis? Ego siquidem necessarium plane esse dico ad actionis vigorem peraeque facultatis seu virium robur augeri. Tu vero si incremento sanguinis duntaxat facultatis actiones validiores fieri censeas, Asclepiadis sententias magis evertere, quam facultatis statum astruere videris. Neque enim ille simpliciter sic loquitur; cui plus sanguinis, omnino hunc robustiorem esse, cui minus, necessario imbecilliorum; sed invenies quasdam cum distinctiones, apparentibus consonas dicere, et si nullam in nobis facultatem, aut animale aut vitalem esse putet. Conspiciuntur enim quidam seipsis interdum magis



Ed. Chart. VII. [533.]

Ed. Bas. III. (346. 347.)

τεροι γεγονότες, οἱ δὲ ἰσχυρότεροί τε ἅ(347)μα καὶ ὀλι-  
γαιμότεροι· ὥστε ἐξανάγκης, οὔτε τῷ πλήθει τοῦ αἵματος  
αὐξανομένης τῆς ἰσχύος, οὔτε μειώσει καθαιρουμένης, ὀλι-  
γωρότερον εἰρησθαι καὶ ταῦτα τῷ Ἑρασιστράτῳ νομιστέον.  
ὥς εἴ γέ τις ἀνέμνησεν αὐτὸν ὧν ἐγὼ τῶν διηλθον, οὐκ  
ἂν ἠορήσατο, τὴν τῶν ἐνεργειῶν εὐτορίαν οὐκ ἀνξήσει  
τοῦ αἵματος, ἀλλὰ ῥώμῃ τῆς δυνάμεως ἐπεσθαι. ποιήσω-  
μεν οὖν ἡμεῖς ἤδη τὸν λόγον αὐτοῦ τελεώτερον οἷς ἐν-  
δεῶς εἶπε προσθέντες τὸ λείπον. ἔσται δὲ τοιοῦτος. αὐξα-  
νομένου τοῦ αἵματος ἅμα τῇ δυνάμει, καὶ τὴν εὐτορίαν  
ἀναγκαῖον αὐξάνεσθαι. καὶ μὴν εἰ καὶ τοῦτο εἵπομεν, ἀλη-  
θὲς μὲν τι λέξομεν, οὐδὲν δὲ ἡμῶν εἰς τὰ προκείμενα πλέον  
οὐδὲ ἐκ τοῦδε. τὸ μὲν γάρ, οἷς ἅμα συνῆξεται, τό θ' αἷμα  
καὶ ἡ δύναμις, ἠνῆξθαι καὶ τὴν εὐτορίαν, ἀληθῶς εἰρήσεται,  
τὸ δ' οἷς ἠῆξεται τὰ τῆς ἰσχύος, ἠνῆξθαι τούτοις ἐξ ἀνάγκης  
ἁμφοτέρα ψεῦδος· οὐ γάρ ἐξ ἀνάγκης ἡ δύναμις τῷ αἵματι  
αὐξηθέντι συναύξεται, ἐγγωρεῖ δὲ ποτε καὶ τὴν δύναναι μόνον·

sanguinei simul et fortiores evasisse, quidam fortiores simul  
et minus sanguinei. Quapropter quum neque sanguinis ple-  
nitudine vires augeri, neque ipsius imminatione has debili-  
tari necesse sit, negligentius haec quoque se protulisse Eras-  
trato existimandum est. Quod si quis cum monuerit illo-  
rum, quae ego nunc recensui, hand inficias iverit functio-  
num vigorem non sanguinis incrementum, sed facultatis ro-  
bur consequi. Reddamus itaque nos jam ejus sermonem  
perfectiorem iis quae parum integre protulit, reliqua ad-  
jicientes. Erit autem hujusmodi. *Augescente sanguine  
simul cum viribus actionis quoque robur augescere necesse  
est.* Equidem si ita loquamur, id verum quidem dicemus,  
nihil autem plus nobis ex eo ad res propositas. Quibus  
enim utrumque auctum est, et sanguis et facultas, eisdem  
actionis robur auctum quoque vere dicetur; quibus autem  
vires increverunt, his utraque necessario aucta esse, falsum.  
Non enim necessario facultas simul cum sanguine augescente  
auctetur, accidit autem aliquando, facultatem solam augeri.



Ed. Chart. VII. [333. 334.]

Ed. Bas. III. (347.)

ὁ γοῦν ὄντως ἀγαθὸς γυμναστὴς, εἰ παραλάβοι τιὰ πολὺ μὲν αἷμα φλεγματικὸν ὑπ' ἀγυμνασίας ἡθροικόντα, τῇ δυνάμει δὲ ἀσθενέστερον, ὀλίγον εἶναι ἀποδώσει τοῦτον ἰσχυρότερον, οὐ πολυαιμότερον, ἢ παρέλαβεν. ὥσπερ οὖν οὐκ ἀναγκαῖον, ὅσοι ταῖς ἐνεργείαις εὐτονώτεροι σφῶν αὐτῶν γεγόνασιν, ἠῦξῃσθαι τούτοις τοὺς χυμοὺς, οὕτως ἀναγκαῖόν ἐστιν, ὅσοι ταῖς ἐνεργείαις σφῶν αὐτῶν εὐτονώτεροι γεγόνασιν, ἰσχυροτέρων αὐτοῖς γεγονέναι τὴν δύναμιν. οὐ μόνον δὲ ἀπὸ τῆς εὐτονίας ἀρξάμενος, ἐπὶ τὴν ῥώμην τῆς δυνάμεως ἀκολουθήσεις ἐξ ἀνάγκης, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τῆς δυνάμεως ἐπὶ τὴν εὐτονίαν· ὁ γὰρ [334] ἰσχυρὸς τὴν δύναμιν εὐτονώτερος ἐν ταῖς ἐνεργείαις ἐστίν· ὥστ' ἀλλήλοις ἀντακολουθεῖν εὐτονίαν μὲν ἐν ταῖς ἐνεργείαις ῥάμῃ δυνάμεως, ῥώμην δὲ ἐν τῇ δυνάμει τῇ τῶν ἐνεργειῶν εὐτονία· ὁπότερον γὰρ ἂν αὐτῶν ὑπάρχειν ὑπόθιοιο, πάντως τούτῳ συνυπάρχει καὶ τὸ ἕτερον· οὐ μὴν ἀπὸ γε τοῦ πλείονος αἵματος ἢ ἀκολούθησις ἀναγκαία. οὔτε γὰρ εἰ πλείον τοῦτο τοῦ πρόσθεν, ἐξ ἀνάγκης εὐτονώτερος ὁ ἄνθρωπος, οὔτε εἰ ἔλαττον, ἀτονώτερος, ὥσπερ οὐδὲ ὅταν ἴσον, ὁμοίως

Bonus enim revera gymnastes, si quempiam susceperit, qui sanguinem pituitosum copiose prae otio collegerit, et viribus imbecillior existat, paulo post eum fortiores, uberiorisque, quam quum eum accepisset sanguinis compotem, efficiet. Quemadmodum igitur qui in actionibus fungendis validiores quam prius facti sunt, eis humores auctos esse necessum non est; ita qui seipsis in functionibus edendis robustiores evaserunt, ipsis facultatem robustiorem evasisse necesse est. At non modo ab actionum vigore auspicatus, ad facultatis robur, sed etiam a facultate ad actionum vigorem necessario devenies. Nam facultate validus, in functionibus obeundis robustior est. Quare haec se invicem sequuntur, vigor actionum, facultatis robur, actionum vigorem facultatis quoque robur. Utrum enim ex eis adesse statueris, huic omnino alterum simul adest; non tamen a copiosiore sanguine necessaria sumitur consequentia. Neque enim si largior quam prius existat, necessario robustior homo evadet; neque si paucior, imbecillior erit; quemadmodum neque si pro

Ed. Chart. VII. [334.]

Ed. Bas. III. (347.)

ἔχει δυνάμεως. ὥστ' ἐκ τῶν εἰρημένων δήλον; ὥς ἡ τῶν ενεργειῶν εὐτονία τοῦ μὲν ἐξῆῶσθαι τὴν δύναμιν ἰδίον τε αἶμα καὶ ἀχώριστόν ἐστι γνώρισμα, τῆς δὲ αὐξήσεως τοῦ αἵματος οὔτε ἰδίον οὔτε ἀχώριστον. ὁ δὲ ἐφεξῆς εἶπεν Ἐρασίστρατος, ἰδίον μὲν οὐκ ἔστιν, ἀχώριστον δὲ ἐστι πληθώρας. ὀνομάζει δὲ αὐτὸ παρεμπύμπλασθαι, σαφέστερον δὲ ὀνομασθεῖν τείνεσθαι. καὶ γάρτοι καὶ τῶν γυμναστίων οἱ ἀκριβέστεροι τὸν μὲν τινα τῶν κόπων ἐλκώδη, τὸν δὲ τονώδη, τὸν δὲ φλεγμονώδη καλοῦντες, οὐδὲν ἄλλ' ἐνδείκνυνται τοῦ παρεμπύμπλασθαι τὰ μέλη κατὰ τὸν τονώδη κόπον. τηρικαῦτα γὰρ ἐαυτῶν παρεμπεπληῆσθαι λέγουσιν ὅτιοῦν μόριον, ἐπειδὴν αἰσθάνονται τιнос ἐν αὐτοῖς τάσεως. αἰσθάνονται μὲν οὖν καὶ τῇ φλεγμονῇ τάσεως, ἀλλ' ἐκείνη μὲν ἦτοι διὰ παντός ἢ ὥς τὸ πολὺν σύνεστιν ὁ παρὰ φύσιν σφυγμός, ὃν τις ἐναργέστερον ἐρημεύων ἐρεῖ πόρον σφυγμώδη· οἷς δ' οὐδὲν ἄλλο πλὴν τοῦ τείνεσθαι συμβέβηκε, τοῖτοις οὔτε φλεγμαίνει τὸ τεινόμενον μέρος οὔτε ἐξ ἀνάγκης πληθωρικὸν ὑπάρχει, ἀλλὰ δυοῖν θάτερον, ἦτοι κοπῶδες ἢ πληθωρικόν. ἀλλ' εἴπερ

portione reliquis humoribus respondeat, facultas aequaliter se habebit. Proinde ex superioribus clarum est, actionum vigorem facultatis robustae proprium et inseparabile esse indicium; sanguinis incrementi neque proprium neque inseparabile. Quod autem deinceps Erasistratus dicit, proprium non est, sed plethorae inseparabile. Vocat ipsum *adimpleri*, apertius tendi dixisset. Etenim gymnastarum quidam diligentiores, aliam lassitudinem ulcerosam, aliam tensivam, aliam phlegmonodem appellantes, nihil aliud inuunt, quam membra in tensivam lassitudinem incidisse. Tunc enim corporis sui partem quamcunque adimpletam dicunt, quum tensionem quandam in se sentiunt; sentiunt itaque in inflammatione tensionem, sed pulsus praeter naturam illam vel semper vel magna ex parte comitatur, quem quis clarior interpretes dolorem pulsatilem appellarit. Quibus aliud nihil quam tensio accidit, iis neque inflammatione laborat tensa pars, neque necessario plethorica est, sed duorum alterum, vel lassa vel plethorica est. At si lassa, pluribus laboribus

Ed. Chart. VII. [554.]

Ed. Bas. III. (547.)

κοπῶδες ἔστιν, ἐπὶ πόνοις πλεόσιν οὕτως ἔπαθεν· εἰ δ' ὅλως οὐκ ἐπόνησεν ὁ ἄνθρωπος, οὐ διὰ κόπον κοπῶδες αὐτὸ γίνεται τὸ μόριον, ἀλλ' ἐτέρως· ὥστ' ἀληθὲς εἰπεῖν, ἐπεὶ τάσεως αἰσθησίς ἐστιν ἄνευ τοῦ γυμνάσασθαι, πάντως εἶναι πληθώραν. γίνεται δέ, οὕτως εἰπόντων, ἀχώριστον τε ἅμα καὶ ἴδιον τὸ σημεῖον, ἀκολουθούντων ἐξ ἀνάγκης ἀλλήλοις ἐκατέρων· ἢ τε γὰρ ἄνευ τῶν γυμνασίων τάσις ἔπεται πληθώρα· γίνεται γὰρ αὐτῆς ἀχώριστον σημεῖον, ὡς ὑπὸ αἰτίου τῆς πληθώρας ἀποτελούμενον· ἢ δὲ ἐπὶ τοσοῦτον αὐξήσις τοῦ αἵματος, ὡς μηδέπω διατείνει τὰς φλέβας, οὐδέπω πληθώρα. τί ποτ' οὖν ἐμνημόνευσεν ὁ Ἐρασίστρατος ἐν τῷ λόγῳ βραχιόνων καὶ κνημῶν καὶ χειρῶν; καὶ γὰρ καὶ ἐν τραχήλῳ καὶ μεταφρένῳ καὶ ὀσφύϊ καὶ κατὰ θώρακα καὶ καθ' ὑπογάστριον ἢ τοιαύτη συνίσταται τάσις. ὥστερ δὲ τῶν κώλων ὁ Ἐρασίστρατος ἐμνημόνευσεν ἐκ περιττοῦ, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ μειζόνως καὶ τῆς ἐλκώδους αἰσθήσεως· οὐ γὰρ πληθώρας αὕτη γνώρισμά ἐστιν, ἀλλ' ἐπὶ δακνώδεσι γίνεται χυμοῖς, οἷαπερ τοῖς ἡλκωμένοις μέρεσιν, ἥτοι ψαύοντος αὐτῶν τινος, ἢ ἰχῶρος ἐρεθίζοντος,

hic affectus debetur; quod si non laboraverit homo, nequaquam ob lassitudinem lassā pars ipsa fit, verum aliter. Quamobrem ut verum fateamur, tensionis sensus sine exercitiis omnino plethora est. Fit namque sic loquentibus inseparabile simul et proprium signum, utrisque se vicissim consequentibus. Nam tensio citra exercitationes plethorae comes est; fit enim huius inseparabile signum, quod tanquam a plethorae causa perficitur. Porro tantum sanguinis incrementum, ut venae distendi amplius non possint, necdum plethora dicenda est. Quid igitur Erasistratus in enarratione brachiorum, tibiarum, manuumque meminit? Etenim in collo etiam et dorso et lumbis et thorace et imo ventre huiusmodi tensio constituitur. Quemadmodum autem super-vacuo Erasistratus artuum, sic etiam plenius ulcerosi sensus mentionem facit. Hic enim plethorae nota non est, verum ex mordacibus humoribus, partibus velut exulceratis nascitur, vel has illorum aliquo contingente, vel sanie irritante,



Ed. Chart. VII. [334. 335.]

Ed. Bas. III. (347.)

ἢ φαρμάκου δάκνοντος, ἢ καὶ ταῖς κινήσεσι μόναις γίνεται. ὥσπερ γὰρ ἡ τάσις οἰκεία ἐν τῷ πλήθει χυμῶν ἐστι διατεινόντων τὰ περιέχοντα, οὕτως ἡ ἐλκώδης αἴσθησις ἐπεται δακνώδει ποιότητι· καὶ διὰ τοῦτο συνίσταται πολλοῖς ἐνίοτε καὶ καθ' ὅλον τὸ σῶμα, μὴ ὅτι πληθώραν ἔχουσιν, ἀλλὰ μὴδὲ τὸ σύμμετρον αἷμα.

Κεφ. η'. [335] Καὶ εἴπερ ταῦθ' οὕτως ἔχει, καθάπερ οὖν ἔχει, καιρὸς ἤδη διορίσασθαι περὶ τινος ὧν ἐμπροσθεν ἀνεβαλλόμεθα, ἐπειδὴ ἐσκοπούμεθα μέχρι τοῦ δεῦρο τὰ ὑπ' Ἐρασιστράτου γεγραμμένα σημεῖα. τὸ γάρτοι πλήθος, εἴτ' οὖν πρὸς τὴν δύναμιν, εἴτε πρὸς τὴν τῶν περιεχόντων χώραν νοοῖτο, βέλτιον μὲν ἢν δῆπου διορίσασθαι, πότερον ἐν αἵματι μόνῳ, ἢ καὶ τοῖς ἄλλοις ἅπασιν χυμοῖς συνίστασθαι πέφυκε· παραλέλειπται δὲ καὶ τοῦτ' αὐτοῖς ἀδιόριστον. ἐπεὶ τοίνυν οὐ μόνον ταῦτα τὰ παθήματα καταλαμβάνει τοὺς χυμοὺς, ἐνδεία τε καὶ πλήθος, ἀλλὰ καὶ ποιότης ἄτοπος, πάντας ἡρώτησα τοὺς ἰατροὺς, ὅσοι τε πρὸς τὴν δύναμιν νοοῖσι τὸ πλήθος ὅσοι τε πρὸς τὴν αὕξησιν τῶν ὑγρῶν, πότερον

vel medicamento vellicante, aut ex motionibus solis provenit. Ut enim propria tensio in humorum plenitudine continentia vasa distendentium versatur, ita sensus ulcerosus mordacem qualitatem sequitur, ideoque multis interdum in toto corpore accidit, non solum non plethoram, sed ne moderatum quidem sanguinem habentibus.

Cap. VIII. His ita sese habentibus, quemadmodum certe se habent, opportunum jam nobis videtur, distinctionem quorundam apponere, quae prius quam signa ab Erasistrato conscripta inspiceremus, ad hanc usque seriem distulimus. Plenitudinem itaque, sive ad vires, sive ad continentium vasorum capacitatem aestimetur, satius erat videlicet distinguere, utrum in sanguine solo, an etiam aliis omnibus humoribus consistere nata sit. Id namque indefinitum ab illis relictum est. Quum igitur non solum hi morbi, penuria et plenitudo, sed etiam prava qualitas, omnes humores occupet, universos medicos interrogavi, tum qui ad vires tum qui ad humorum incrementum plenitudinem aestimant,



Ed. Chart. VII. [335.]

Ed. Bas. III. (347.)

αὐξηθέντος μόνου τοῦ αἵματος τοσοῦτον, ὥς μὴ στέγεσθαι, τείνεσθαι συμβήσεται ταῖς φλεψί· εἰ δ' ἦτοι γλέγμα εἰς ὀτιοῦν ἄλλο μόνιον, ἢ καὶ αὐτὰς τὰς γλέβας, ἢ καὶ σὺν τούτῳ τε καὶ χωρὶς τούτου χολή τις, ἢ ἰχώρ, ἢ πνεῦμα φυσώδες ἐξ πληθους ἀθροισθείη τοσοῦτον, ὥς μὴ χωρεῖσθαι μηκέτι πρὸς τοῦ περιέχοντος, οὐχὶ καὶ νῦν ἀναγκαῖον ἔσται, τάσεως αἰσθῆσθαι τὸ ζῶον; ἂν ὑπάρχῃ τὸ τεινόμενον μόνιον αἰσθητικόν, ἀναγκαῖον ἔστιν ἐπὶ παντὶ τῷ διατείνοντι καὶ μὴ στεγομένῳ τὴν αἰσθησιν τῆς τάσεως τῷ ζῳῷ γενέσθαι, καὶ τὸ πάθημα αὐτὸ καταλαμβάνειν τὰ μέρη, τὴν ὀνομαζομένην τάσιν, ἧς ἐπὶ πλέον ἀνταγομένης, ἀνάγκη τε καὶ ῥαγῆναι τὸ τεινόμενον. ἐμοὶ μὲν τοιοῦτον δοκεῖ τοῖς ἐναργῶς φαινομένοις ὁμολογεῖν. ὁρῶνται γὰρ οὐ νεῦρα μόνον, ἢ σχοινία ῥηγνύμενα τῷ βιάῳ τῆς τάσεως, ἀλλὰ καὶ πίδοι πολλάκις ὑπὸ γλεύκους πνευματωθέντος. ἐναργῶς γοῦν ἀγγεῖον κασσιτέρινον εἰς τοσοῦτον διεφυσήθη πρὸς τοῦ περιεχομένου κατ' αὐτὸ φαρμάκου τοῦ διὰ τῶν ἐχιδνῶν, ὥστε καὶ τὸ περιεχόμενον αὐτῷ δέρμα καὶ τὸ σχοινίον ᾧ κατεδέδετο ῥαγῆναι καὶ

solone aucto sanguine adeo, ut non contineatur, venas extendi contingat, an si pituita vel in aliam quamvis partem, aut etiam venas ipsas, vel simul cum hac, vel sine hac bilis quaequam, vel sanies, vel spiritus flatulentus tanta plenitudine coacervatus sit, ut a vase suo contineri magis non possit, num hic quoque tensionem experiri animal necessarium erit? Si pars, quae tenditur, sentiat, eam in omni, quod distendit neque continetur, tensionis sensum animali excitare necesse est, et hunc affectum, tensionem vocitant, partes occupare, qua latius aucta eam quae tenditur partem rumpi necessum est. Id mihi quidem rebus manifesto apparentibus consentire videtur. Conspicimus enim non modo nervos, vel funiculos tensionis violentia dirumpi, sed dolia quoque multoties a multo flatulento spiritu turgente. Nuper sane vas stanneum cousque a medicamento ex viperis, quod in eo continebatur, inflatum est, ut etiam pellis ei circumdata et funiculus quo deligatum erat dirumperentur et

Ed. Chart. VII. [335.]

Ed. Bas. III. (347. 348.)

τὸ πῶμα κυρτωθῆναι. καὶ μὲν δὴ καὶ ὅτι μεγίσταις ὀδύναϊς ἐνίοτε καταλαμβάνονται τινες, ὑπὸ φυσώδους πνεύματος καταληφθέντος ἐν τισὶ τοῦ ζώου μέρεσι, καὶ ὥς ἐν τῷ κώλῳ μάλιστα συμβαίνειν εἶωθε τοῦτο, γινώσκειν ἡγοῦμαι πάντας, οἷς ἐπιμελές ἐστὶν ἀκολουθεῖν τε καὶ διασκέπτεσθαι τὰ καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἐπὶ τῶν καμνόντων ὁρά(348)μενα. βέλτιον οὖν ὑπὸ πάσης οὐσίας ὑγρᾶς καὶ πνευματώδους εἰς τονώδη διάθεσιν ἄγεσθαι νομίζειν τὰ μόρια, ἢ μόνῳ τῶν χυμῶν αἵματι πληθύνοντι τοιοῦτον ἔπεσθαι πάθημα. μεταβῶμεν οὖν αὐτῷ πρὸς τοὺς ὥς πρὸς τὴν δύναμιν ἡγουμένους αἰεὶ συνίστασθαι τὸ πλῆθος, ἐρωτήσωμέν τε καὶ τούτους ἐν τι τῶν προχειροτάτων, ὑποθέμενοι τοιάνδε τινα ὑπόθεσιν, ὥς ἐπὶ παραδείγματι. (μόρια) βασταζέτωσαν ἄνθρωποι δύο κατὰ τῶν ὤμων ἀραθήμενοι ὁ μὲν ξύλον, ἢ λίθον, ἢ τι φορτίον βαρύτερον, ὁ δὲ ἕτερος ἀκάνθας ὀλιγίστας, ὀξύτατας· εἴτ' ἐρωτήσωμεν ἐπὶ τῷ τοιούτῳ θεάματι τοὺς πρὸς τὴν δύναμιν αἰεὶ νοοῦντας τὸ πλῆθος, εἰ καὶ τὰς ὀλίγας ἀκάνθας ὀνομάζουσι φορτίον, ἢ τὸ μὲν ἀνιάσθαι πρὸς ἐκατέρου τῶν βαστα-

operculum curvaretur. Praeterea quod maximis interdum doloribus quidam corripimur, spiritu flatulento nonnullis animalis partibus infidente, quemadmodum et colo intestino saepe id accidere, omnes arbitror novisse, quibus curae est quotidie apud aegros visa sequi et considerare. Praestet igitur ab omni substantia humida et flatulenta partes in lenivam affectionem duci existimare, vel solum ex humoribus sanguinem exuberantem huiusmodi affectum comitari. Itaque rursus ad eos qui plenitudinem tanquam ad vires semper putant constitui, digrediamur, rogemusque unum aliquod longe facillimum, tali quapiam hypothesi exempli modo proposita. Homines duo onera suis humeris imposita bajulent, alter quidem lignum vel lapidem, vel sarcinam aliquam gravissimam, alter vero spinas paucissimas et acutissimas; deinde in tali spectaculo, qui ad vires plenitudinem considerant, ab eis quaeramus, an et paucas etiam spinas onus appellent, an quae ab utroque bajulantium onere sit

Ed. Chart. VII. [335. 336.]

Ed. Bas. III. (348.)

ζομένων κοινόν τι σύμπτωμα τοῖς ἀνθρώποις ἐστίν, ἥ δὲ τῆς ἀγίας ἰδέα πάμπολυ διαλλάττουσα· τῷ μὲν γὰρ βαρύνεσθαι χωρὶς τοῦ νύττεσθαι, τῷ δὲ νύττεσθαι χωρὶς τοῦ [336] βαρύνεσθαι συμβέβηκεν. ὅλως δ' ἂν τις τὸ νύττεσθαι, ἢ δάκνεσθαι, ἢ ὅπως οὖν ἀνῶν φορτίον καλῇ καὶ πλήθος, ἀναγκασθήσεται ποτε καὶ μίαν ἀκανθαν ἢ βελόνην λεπτοτάτην καλεῖν φορτίον, οὗ τί ἂν εἴη γελοιότερον; ἔστιν οὖν ἄτοπα ταῦτα καὶ παρὰ τὰς κοινὰς ἀπάντων ἀνθρώπων ἐννοίας. ἡμῖν δὲ οὐκ ἀνατρέπειν, ἀλλὰ φυλάττειν τὰς κοινὰς ἐννοίας πρόκειται. πολὺ μὲν οὖν ἡγούμεθα τὸ βαρῦνον, ἀριαρὸν δὲ τὸ δάκνον, ἢ νύττον, ἢ ὅπως ἂν τις ὀνομάζειν ἐθέλῃ. καὶ μὴν ὅτι δακνώδεις πολλοὶ τῶν χυμῶν εἰσιν, οἱ μὲν ἐν ἡμῖν αὐτοῖς τὴν γένεσιν ἔχοντες, οἱ δὲ ἔξωθεν ἡμῖν ἐπιφερόμενοι, παντὶ τοῦτο πρόδηλον. εἰσὶ δ' αὐτῶν τέτταρες ἐν τῷ μάλ- λόν τε καὶ ἥττον διαφοραί· μετρίως μὲν γὰρ δάκνοντες κνησμώνδεις εἰσιν, ὥσπερ ἡ σκίλλα· σφοδρότερον δὲ, δακνώδεις, ὥσπερ τὸ κρόμμυον· εἰ γὰρ ἐπὶ πλέον ὀμιλήσειεν ἡμῶν τὸ σῶμα τοιαύτη φύσει σώματος, ἐλκωθήσεται.

molestia commune aliquod hominibus symptoma sit, molestiae vero species plurimum differat. Hic enim citra puncti- onem gravatur, ille sine gravitate pungitur. In summa, si quis puncti- onem, vel morsum, vel quodlibet molestum onus plenitudinem quoque vocet, cogetur aliquando et unam spinam, vel acum tenuissimam onus appellare; quo quid est magis ridiculum? Absurda igitur haec sunt et praeter omnium hominum opiniones. Nos autem communes notiones non evertere, sed conservare statuimus. Proinde multum, quod gravat, interpretamur; molestum, quod mordet, vel pungit, vel quomodocumque quis vocare voluerit. Atqui multos esse humores mordaces, alios in nobis ipsis ortum habentes, alios extrinsecus accedentes, id omnibus perspicuum. Sunt autem quatuor ipsorum in majoris minorisque ratione differentiae. Qui etenim mediocriter ro- dunt, pruritum concitant, quemadmodum scilla; vehemen- tius autem, rodentes, uli caepa; nam si tali natura praedito corpori corpus nostrum paulo diutius admotum fuerit, ex-



Ed. Chart. VII. [536.]

Ed. Bas. III. (348.)

τὰ δὲ ἐτι μᾶλλον ἐστὶ τούτου δοσιμεία, καὶ μάλιστα ὅταν ἡλ-  
κωμένοις προσφέρηται, φρίκην ἐργάζεται. φρίκης δὲ ἐκτα-  
θείσης τε καὶ αὐξηθείσης τὸ σύμπτωμα ῥίγος ὀνομάζεται.  
κατὰ δὲ τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν ἐν ἡμῖν συνίστανται δακνῶδεις  
χυμοὶ κατὰ τέτταρας ιδέας· κνησμῶδεις μὲν γὰρ ἐξ αὐτῶν εἰ-  
σιν οἱ μετρίως ἀμύττοντες, ἐλκώδη δὲ αἴσθησιν ἐμποιοῦσιν οἱ  
τούτων δακνῶδέστεροι, φρίκην δὲ οἱ τούτων μᾶλλον δάκνον-  
τες, οἱ δ' ἱκανῶς δακνῶδεις τὸ ῥίγος. λέλεκται δὲ περὶ τού-  
των ἐν πολλαῖς πραγματείαις, ἀλλ' ἱκανὰ τῷ βουλευθέντι  
σύννοψιν τινα λαβεῖν αὐτῶν τὰ ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐν τοῖς  
συμπτώμασιν αἰτιῶν εἰρημένα καὶ τῷ τετάρτῳ τῶν ὑγιεινῶν·  
εἰ δὲ καὶ τὸ περὶ τῆς τῶν φαρμάκων δυνάμεως ἀναλέξαιτό τις  
γράμμα καὶ τὴν προηγουμένην αὐτῶν πραγματείαν τὴν περὶ  
κνῶσεων, ἐπιστημονικώτερον αἰ οὕτως πεισθῆναι περὶ τῆς τῶν  
δακνῶδων φύσεως. ἀλλὰ οἱ πολλοὶ τῶν ἱατρῶν ὁμοίον τι  
πεπόνθασιν τῷ πρὸς Ἰπποκράτους εἰρημένῳ περὶ τῶν ἐπὶ  
κατάγματος ἢ τοιούτοις τισὶ πάθήμασι τὰ προσταττόμενα μὴ  
ποιούντων· καὶ γὰρ κῆκεῖνοι, καίτοι ὑγίεις ἐθέλοντες γενέσθαι,

ulcerabitur. Nonnulla praeterea hoc acriora sunt, maxi-  
meque quum ulceratis admoventur, horrorem concitant;  
horrore vero extenso auctoque, id symptoma rigor appella-  
tur. Eadem proportionem mordaces in nobis humores qua-  
tuor specierum constituuntur. Pruritus enim inter eos mo-  
vent, qui modice vellicant; his mordaciores ulcerosum sen-  
sum faciunt; his adhuc vehementius mordentes horrorem;  
mordacissimi rigorem. De his autem in multis commentariis  
dictum est; verum quae in secundo de symptomatum causis  
et quarto de sanitate tuenda tradidimus, ei qui compendium  
quoddam illorum velit capere, abunde sufficiunt. At si quis  
opus de medicamentorum facultatibus relegerit, et libros  
praecedentes de temperamentis, accuratius mordacium hu-  
morum naturam cognoscet. Verum vulgo medicorum simile  
quid accidit, quod Hippocrates de illis dixit, qui fracturis,  
vel ejus generis affectibus laborantes, praecepta medicorum  
non faciunt. Etenim illi, etiam si sani velint degere, in cu-



Ed. Chart. VII. [336.]

Ed. Bas. III. (348.)

τὸν ἐν τῇ θεραπείᾳ κάματος οὐχ ὑπομένουσιν, ὥσπερ οὗτοι τὸν ἐν τῷ μανθάνειν. ἀλλ' οὔτε ἐξαίφνης ὑγιεῖς οἷόν τε γενέσθαι μόνῳ τῷ βούλεσθαι τυχόντας τοῦ τέλους, οὔτε τούτους ἐπιστημονικούς, ἀνευ τοῦ διελθεῖν ἀπασαν τὴν ὁδόν, ἣν ἀρτίως ἐδήλωσα. γινώσκονται γὰρ, εἰ βουληθεῖεν, ὡς ἡ ἐλκώδης ὅλου τοῦ σώματος αἰσθησις, ἣ τε ἐπὶ πλέοσι γυμνασίοις ἀήθως παραληφθεῖσι γιγνομένη καὶ ἡ χωρὶς γυμνασίων ἀφνω συστάσα, δακνῶδους ἔγγονος ὑπάρχει χυμοῦ. καὶ διὰ τοῦτο τοὺς πλεόν γυμνασασμένους ἐλαίῳ τε πλείονι καὶ τρίβει μαλακῇ καὶ λουτροῖς γλυκίων ὑδάτων θερμοῖς ἀκριβῶς εὐκράτοις οἱ γυμνασταὶ θεραπεύουσιν, ὡς διαφορηθῆναι τοὺς δακνῶδεις χυμοὺς, ὅσοι γυμνασασμένων ἀμετρότερον ἐγεννήθησαν ἐπὶ συντήξει πιμελῆς καὶ σαρκὸς μαλακῆς, ἣ δὲ αὐτοὺς τοὺς ἐν τῷ σώματι χυμοὺς ἰσχυρῶς θερμομανθέντας. εἴ τις οὖν ὑπομείνῃ τὰς τούτων ἀποδείξεις ἐκμανθάνειν, ἐκεῖνος ἂν μόνος πεισθεῖ βεβαίως, τὴν μὲν ἐλκώδη διάθεσιν ἐπὶ δακνῶδεσι γίγνεσθαι χυμοῖς, τὴν δὲ τοῦ βάρους ἐπὶ πολλοῖς πρὸς τὴν δύναμιν, τὴν δὲ τῆς τάσεως ἐπὶ πολλοῖς μὲν καὶ ταύτην, ἀλλ'

ratione tamen laborem non perferunt, quemadmodum nec hi in discendo. At salutem subito consequi non possunt solo finis desiderio, nec hi scientiam, nisi totam illam viam perfecerint, quam paulo ante indicavimus. Scient enim, si velint, ulcerosum totius corporis sensum, tum qui ob immoderatione exercitia praeter consuetudinem suscepta contingit, tum qui citra exercitia subito oboritur, mordacis humoris esse sobolem; ideoque plus aequo exercitatis gymnasticae oleo copiosiore, frictione molli, balneo dulcis aquae calido adamussim temperato curationem moliuntur, quo mordaces humores, qui immoderationibus exercitiis ob adipis carnisque colligationem, vel propter ipsos in corpore humores vehementer calefactos, generati sunt, discutiantur. Quod si quis igitur horum demonstrationes edificere sustinuerit, solus ille firmiter persuasum habebit, ulcerosam affectionem propter mordaces gigni humores; gravitatis, ob multos, ut ad vires; tensivam vero affectionem itidem propter multos, sed ut ad continentem eos vasorum capaci-

Ed. Chart. VII. [356. 357.]

Ed. Bas. III. (348.)

ὥς πρὸς τὴν περιέχουσαν ἑαυτοὺς χώραν, οὐ τὴν δύναμιν τῶν (περιεχομένων) σωμάτων. Ἐρασίστρατος δὲ ἐν τῷ προτέρῳ τῶν ὑγιειῶν, αὐτὴν μὲν τὴν γένεσιν τῆς πληθώρας διερχόμενος, ἐναργέστατα διδάσκει τὴν τρίτην τῶν εἰρημένων [337] διάθεσιν, ἐξῆς δὲ ἐπὶ τὰ γνωρίσματα τρεπόμενος, οὐ μᾶλλον τι ταύτης ἢ τὰ τῶν ἄλλων ἔγραψεν. ἡ μὲν γὰρ τάσις ταύτης μόνης, ὅπερ ἐκείνος ὠνόμασε παρεμπίμπλασθαι· τὸ δὲ ἐλκώδη γενέσθαι τὴν αἴσθησιν οὔτε τοῦ προειρημένου πλήθους οὔτε τοῦ πρὸς τὴν δύναμιν ἴδιον γνώρισμα· πολὺ δὲ μᾶλλον οὐδὲ τὸ βαρυτέρους τε καὶ δυσκινήτοτέρους ἀποτελεῖσθαι· καὶ γὰρ καὶ τοῦτο ἴδιον ἐστὶ τοῦ πρὸς τὴν δύναμιν πλήθους. ὀλίγου τοίνυν ἐδέχσιν αὐτῷ πᾶσαν ἡμῖν γράψαι τὴν τῶν ἐμπειρικῶν συνδρομὴν· ἀμέλει καὶ μέρος τι τῆς τοιχοῦρου λεγομένης σημειώσεως, ἣν οἱ περὶ τὸν Ἡρόφιλον εἰσηγάγον ὁμοίως τοῖς ἐμπειρικοῖς, ἔγραψεν ἐν τῷ οὕτω γάναι· τῆς γὰρ ἀναδιδομένης τροφῆς μήτε καταπεττομένης μήτε ἐκπορευμένης κατὰ τὸ εἰθισμένον ἐκάστω, μήτε ἄλλως πως ἐκκρινομένης· οὐδὲν γὰρ διήνεγκεν ἢ ταῦτα εἰπεῖν, ἢ ὥς ἐκεῖνοι λέγουσιν,

tatem, non ad corpus, quae continentur, vires, relationem habent. Erasistratus in libro primo de sanitate tuenda, ipsam evidentissime plethorae generationem recensens, tertiam dictorum affectionem docet, dein ad notas conversus, non magis de hac, quam aliis conscripsit. Etenim tensio hujus duntaxat est, quod ille adimpleri nominavit. At ulcerosum gigni sensum, neque praedictae plenitudinis, neque illius, quae vires spectat, proprium indicium est; multo minus graves ad motumque difficiliore evadere. Si quidem hoc plenitudinis ad vires peculiare signum est. Parum igitur ipsi absuit, quin omnem propemodum empiricorum syndromen nobis descripserit; postremo partem quandam notationis tritemporaneae, quam Herophilaei introduxerunt, peraeque ac empirici, literis prodidit, ita inquit: Quum enim alimentum quod distribuitur, neque apponitur, neque pro cuiusque consuetudine elaboratur, neque aliter excernitur. Nihil enim refert vel haec dicere, vel, ut

Ed. Chart. VII. [537.]

Ed. Bas. III. (348.)

ἀργὸν βίον, ἐπίσχεσιν τε συνήθων ἐκκρίσεων. ἀργὸν μὲν γὰρ τὸν ἐμπροσθεν βίον ἐνεδείξατο, μήτε ἐμπορουμένης, φήσας, κατὰ τὸ εἰθισμένον ἐκάστω· τὴν δὲ τῶν ἐκκρίσεων ἐπίσχεσιν ἐν τῷ προσγράψαι, μήτε ἄλλως ἐκκρινομένης, (ἢ διὰ χρόνον σημείωσις τοῦ πλήθους) ἐκ μὲν τοῦ προγεγονότος χρόνου λαμβάνων τὸν ἀργὸν βίον ἅμα τῇ τῶν ἐκκρίσεων ἐπισχέσει· ἐκ δὲ τοῦ νῦν ἐνεστῶτος τό τε παρεμπίμπλασθαι καὶ τὴν ἐλκώδη διάθεσιν, ὅκνον τε πρὸς τὰς κινήσεις, καὶ βάρος ὅλου τοῦ σώματος, ὅσα τε ἄλλα τοιαῦτα προστιθέασιν· ἐκ δὲ τοῦ μέλλοντος, ὅτι περ κεινοθέντες οἱ οὕτως ἔχοντες καλῶς ὠνῇται, ὅπερ Ἐρασιστράτῳ παραλέλειπται. μαρτύριον μὲν γὰρ τοῦτο τῆς ὀρθῆς διαγνώσεώς τε ἅμα καὶ θεραπείας ἐστί· διαγνώσεως δὲ, ἥ ὡς ἐκείνοι καλοῦσι, σημειώσεως, οὐδὲν ἂν εἴη μέρος, εἴ γε διὰ τῆς σημειώσεως σημειοῦσθαι βουλόμεθα τὰς διαθέσεις, ἵνα ἐξεύρωμεν τὴν προσήκουσαν θεραπείαν. ὥστε εἴ γε ἐξ ἄλλου τινὸς οἷον τ' ἦν ὀρμηθέντας θεραπεῦσαι προσηκόντως, ἢ σημειώσις ἂν ἦν περιττή. τοῦ δ' ἐνεστῶτος χρόνου μνηνόμενος, ἐρευνθός τε καὶ διάτασιν ἀγγείων

illi, otiosam vitam, solitorumque excrementorum suppressionem. Otiosam enim priorem vitam indicavit, *neque elaboratur*, inquit, *prout quisque consueperat*: excrementorum suppressionem, dum praescriberet, *neque aliter excernitur*. Plenitudinis significatio a tempore sumpta, ex praeterito quidem tempore otiosam vitam simul cum excretionum suppressione comprehendit; ex praesenti repletionem, ulcersumque affectum, et ad motum pigritiam, et totius corporis gravitatem, aliaque huiusmodi apponit; ex futuro, quod hoc vitio laborantes, si evacuentur, pulchre convalescunt, id quod Erasistratus omiserat. Testimonium etenim hoc rectae dignotionis pariter et curationis est; dignotionis autem, vel ut illi vocant, significationis, nulla pars fuerit, siquidem per signa affectus significare volumus, ut idoneam eis curationem inveniamus. Quamobrem si ex alio quopiam sanationem commode habere liceret, superflua essent signa. At praesentis temporis memor, ruborem et



Ed. Chart. VII. [357.]

Ed. Bas. III. (348. 349.)

παράλλοιπεν, ἃ καὶ αὐτὰ προστιθέασιν οἱ ἐμπειρικοὶ σχε-  
δὸν ἅπαντες, οὐκ ὀλίγοι δὲ τῶν δογματικῶν, ὥσπερ καὶ ἄλλα  
τινὰ, καθάπερ εἴρηται. καίτοι γε ὧν ὥς ἐν αἵματι μόνῳ τὴν  
τῆς πληθώρας ὑποτίθεται γένεσιν, οὐ κακῶς ἐπ' ἐκείνων  
πρόσκειται τῇ διαγνώσει τὸ ἔρευθος ἢ τε διάτασις τῶν ἀγ-  
γείων· ἔτι γε μὴν μᾶλλον, ὥς τὸ παρεμπίμπλασθαι φάναι  
βραχίονάς τε καὶ χεῖρας καὶ κνήμας, οὐ μᾶλλον τοῦ κατὰ τὰς  
σάρκας τε καὶ ὅλους τοὺς μύας πλήθους, ἢ τοῦ τῶν φλεβῶν  
θῆσεται, ἰδίαις ὑποθέσεσιν ἐπόμενος. ἀλλὰ τοι καὶ οὕτως  
ἀναγκαῖον ἦν διττὴν ποιήσασθαι διάγνωσιν, ἑτέραν μὲν τοῦ  
τῶν αἰσθητῶν τούτων φλεβῶν, ἃς ἅπαντες ἄνθρωποι βλέπο-  
μεν· ἐ(349)τέραν δὲ, ἣν ἐκεῖνος ἐθεάσατο μόνος. οἶμαι  
τοίνυν ἤδη πρόδηλον γεγονέναι τοῖς γε προσέχουσιν τὸν νοῦν,  
ὥς οὐ μικρὸν εἶη πρᾶγμα διαγνῶναι πλῆθος. ὅπου δ' ἂν  
οὐδ' ἄχρη λόγου διαγνῶναι ῥάδιον, ἀλλ' ἀπορον παντοίως  
ἐστὶ, σχολῇ γ' ἂν ἐπὶ τῶν ἔργων ἀπὸ ταυτομάτου κα-  
τορθωθεῖη μήτε προδιασκευαμένοις τι περὶ αὐτοῦ μήτ'  
ἐξευροῦσιν.

vasorum distentionem praetermisit, quae etiam ipsa empirici fere omnes, dogmatici non pauci, sicut alia quaedam, uti diximus, adjiciunt. Verum quia et in sanguine solo plethorae generatio statuitur, non male ab illis rubor et vasorum distentio dignotioni apposita sunt; ad haec tamen magis, quod brachia, manus, tibias adimpleri dicunt, non citius carnum et omnium musculorum, quam venarum plenitudinis secundum proprias ipsorum hypotheses esse putabimus. Atqui sic etiam duplicem dignotionem facere nos oportet, alteram venarum harum sensilium, quas omnes homines conspiciamus; alteram illarum, quas ipse solus spectavit. Arbitror itaque jam constare iis qui animum advertunt, non parvi esse negotii plenitudinem dignoscere. Quum autem ne verbotenus quidem illam dignoscere promptum sit, verum omnino difficillimum, multo minus in actionibus spontaneis probe se gesserint qui neque quicquam de ipsa prius meditati sunt, neque invenerunt.



Ed. Chart. VII. [537. 538.]

Ed. Bas. III. (349.)

Κε φ. θ'. Ἀπὸ γοῦν τῶν ἐμπειρικῶν αὐθις ἀρξώμεθα τοῦ περὶ πλήθους λόγου, ἐπειδὴ δοκοῦσιν ἀσφαλῶς πάνυ τὰς εἰρημένους ἀπορίας ἀποδιδράσκειν, ὁμολογήσαντες αὐτοὶ μὲν μὴδ' ὅλως [338] ἐπίστασθαι περὶ τῆς τοῦ πλήθους οὐσίας, ἐπὶ δὲ τοιαῦτέ τινα συνδρομῇ τετηρῆσθαι φάσκοντες ὠφελοῦσαν ἀφαίρεσιν αἵματος, ἣν συνδρομὴν ὀνομάζουσι πληθωρικὴν. ἅπαντα γὰρ ἀθροίσαντες εἰς ταῦτόν, ὅσα τῶν δογματικῶν ἐκάστῳ λέλεκται, νομίζουσι μὲν ἐκφεύγειν ἐκ τούτων τὰς ἐκείνων ἀπορίας, ἐλέγχονται δὲ αὐτῶν πολὺν μαιζόνως, εἴ τις προσέχοι τὸν νοῦν οἷς λέγουσιν, ἅ πάλιν ἐξ ἀρχῆς ἅπαντα κάλλιον ἐπελθεῖν. ἔστω τοίνυν ἐν μὲν τῷ προγεγονότι χρόνῳ συνήθης μὲν ἐπὶ τῶν ἐξ ἀρχῆς ἐδεσμάτων ἡ διαίτα, καὶ τισιν αὐτῶν ἐν πλησμονῇ μᾶλλον ἢ πρόσθεν, ἐπίσχεσις δὲ τῆς ἐκκρίσεως, ὅ τε σύμπας βίος ἀργός· ἐν δὲ τῷ παρόντι τάσις ὅλου τοῦ σώματος, ἡ τιῶν μορίων, ὄκρος τε πρὸς τὰς κινήσεις, ἀτονία τε περὶ τὰς ἐνεργείας, καὶ βάρους αἰσθησεις, ἐλκώδους τε διαθέσεως, ἅμα τῷ τῶν φλεβῶν ὄγκῳ· προσκείμεθω δὲ, εἰ βούλει, καὶ τὸ ἐρευνθος, ἐπειδὴ καὶ τοῦτο

Cap. IX. Ab empiricis itaque orationem de plenitudine rursus exordiamur, posteaquam tuto admodum dictas dubitationes effugere se putant; fatentes quidem ipsi nihil omnino de plenitudinis essentia se novisse, in tali vero congerie, quam syndromen plethoricam nominant, utilem sanguinis detractionem observatam esse dicentes. Universis enim in unum collectis, quae a singulis dogmaticis enumerata sunt, ex his illorum dubitationes evitare censent: verum multo magis, quam ipsi, si quis animum modo verbis ipsorum attendat, arguuntur: quae rursus omnia ab exordio recensere praestiterit. Esto igitur in praeterito tempore consuetudine eduliorum diaeta, in repletionem liberalior aliqua ex parte quam antea; item excrementorum suppressio, universa vita otiosa; in praesenti totius corporis vel partium quarundam tensio, ad motiones pigritia, ad actiones imbecillitas, et gravitatis et ulcerosae affectionis sensus, simulque venarum tumor; addatur, si placet, rubor, quoniam

Ed. Chart. VII. [538.]

Ed. Bas. III. (349.)

λέγουσιν ἔνιοι, καὶ μὴν καὶ ὁ τοῦ σύμπαντος σώματος ὄγκος, ἀνώμαλός τε τις καὶ κοπώδης διάθεσις· εἰσὶ γὰρ οὗ καὶ ταῦτα προστιθέασιν. ἐρωτήσομεν οὖν αὐτοὺς, ἅπερ ἐγὼ μεράκιον ὢν ἠρώτησα τὸν ἐμπειρικὸν διδάσκαλον, ὅτε με πρῶτον ταῦτα ἐδίδασκεν, ἅρᾳ γε πάνθ' ἅμα τὰ εἰρημένα συνελθεῖν δεῖ πρὸς τὴν, ὥς αὐτοὶ λέγουσιν, ἀνάμνησιν τῆς κενώσεως, ἢ καὶ ἐν ἑξ' αὐτῶν θεάσονται, φλεβοτομήσουσιν αὐτίκα; πρὸς μὲν οὖν τὴν πρώτην ἐρώτησιν ἐτοίμως ἀπεκρίνατό μοι, πάντα φάσκων συνελθεῖν χοῖναι· τοιοῦτον γὰρ πρᾶγμα τὴν συνδρομὴν ὑπάρχειν, ἄθροισμα τῶν συμπληρουμένων αὐτὴν ἀπάντων. ἐπειδὴ δὲ πρῶτον μὲν ἀνέμνησα δυοῖν ἀνθρώπων, οὓς ἐναγχος αὐτὸς ἐκεῖνος ἐκέλευσε φλεβοτομηθῆναι, τὸν μὲν ὀφθαλμοῦντα σφοδρῶς, τὸν δὲ ἐκπεσόντα τοῦ ὀρχήματος, εἴτ' ἐμπλακέντά γε τοῖς ἱμάσι καὶ συρέντα ἐπὶ πλέον, ὥς θλασθῆναί τινα μέρη· μετὰ δὲ ταῦτα διασιωπήσαντος αὐτοῦ, καὶ ἄλλον τινὸς ἀνεμνήσθην, ὃν καὶ αὐτὸν πυρέττοντα μὲν μετρίως, οὐ φέροντα δὲ τὸ ἄλγος τῆς κεφαλῆς, ἐφλεβοτόμησεν· ἄλλον δὲ πλευριτικόν,

hunc quoque nonnulli adscribunt; quinetiam totius corporis inaequalis quidam tumor et lassitudinis affectio. Sunt enim qui haec adjiciunt. Interrogabimus igitur ipsos, quae ego adolescens adhuc empiricum praeceptorem rogavi, quum me primum haec doceret; omniane simul dicta ad evacuationis recordationem, ut ipsi ajunt, coire oportet, an si vel unum ex iis conspiciant, venam statim incident? Ad primam igitur quaestionem prompte mihi respondit, omnia inquiens coire necessario; hujusmodi namque rem syndromen esse, univerforum eam complementium congeriem. Postquam vero primum homines duos in memoriam revocassem, quibus ille ipse nuper venam incidere jussit, unum lippitudine vehementer laborantem, alterum ex vehiculo delapsam, deinde loris implexum longius protractum, ut partes quaedam contunderentur: post haec autem conticente ipso, alterius cujusdam memini, cui et ipsi mediocriter febricitanti, dolorem vero capitis non ferenti, sanguinem misit; rursus

Ed. Chart. VII. [538.]

Ed. Bas. III. (549.)

οὐδὲ τοῦτον ἔχοντα τὴν εἰρημένην ἅπασαν συνδρομὴν ἐν ὑπορίᾳ κατέστη μέγιστη. καὶ τοῖνυν καὶ διήειν ἐπὶ πλεόν αὐτῷ καὶ ἄλλους μὲν τινὰς ὁμοίους, ἀλλὰ καὶ περὶ τῶν εἰρημένων ἀνεμίμησκον, ὅτι τοσοῦτοι δέοντας αὐτοὺς ἅπασαν ἔχειν τὴν συνδρομὴν ἐφλεβοτόμησεν, ὥστ' ἐγὼ μὲν ἔφη οὐδὲ δύο τινὰ τοῦτων ἀναμιμήσκεισθαι τοῖς ἀνθρώποις ὑπάρχοντα. τὸν μὲν γὰρ τοῦ ὀρήματος ἐκπεσόντα, γυμναζόμενον ὀσημέραι, καὶ πάσαις ταῖς συνήθεσιν αὐτάρως ἐκκρίσειςιν ἐκκεοῖμενον, ἐσθίοντά τε σύμμετρα, καὶ σχεδὸν ὅλης ἡμέρας ἡμῖν συνδιατρίβοντα, καὶ μήτε ἐκείνῳ μήτε ἄλλῳ τινὶ δοκοῦντα δεῖσθαι κενώσεως, ἐπειδὴ κατενεχθεῖς ἐθλάσθη τινὰ μόρια, φλεβοτομίας ἡξίωσε, οὔτε ἐρευνθός τι προσεκτησάμενον, οὔτ' ἀγγείων ὄγκον, οὔτ' ἄλλο οὐδὲν ἐκ τῶν τῆς συνδρομῆς, ἀλλὰ μόνον ἀλγοῦντα τὰ τεθλασμένα μόρια. κατὰ ταῦτά δὲ καὶ τὸν ὀφθαλμῶντα καὶ τὸν τὴν κεφαλὴν ὀδυνώμενον, οὐδὲν ὅλως ἔχοντας τῶν εἰρημένων ἐν τῇ πληθωρικῇ συνδρομῇ, καὶ ἄλλους δὲ πολλοὺς ὑφ' ἡμῶν οἶδα φλεβοτομηθέντας, ἥτοι μὴδ' ὅλως ἔχοντας μηδὲν ἐκ τῆς πληθωρικῆς συνδρομῆς,

alii pleuritico, qui nihilo magis universam praedictam syndromen haberet; haesitabat maxime quid responderet. Proinde plures id genus alios ei produxi; imo superiorum subnomini, quibus non solum non totam syndromen, sed ne duo quidem symptomata habentibus hominibus, quod ego affirmarim me meminisse, sanguinem ex vena detraxerit. Huic etenim, qui ex vehiculo decidit, exercitato quotidie, et confectis omnibus excrementis abunde vacuato, medio-criter edenti, et toto fere die nobiscum agenti, tum neque ipsius neque alterius cuiuspiam opinione vacuatione indigenti, quum ex vehiculo delapsus partes quasdam contudisset, venam incidendam existimavit, nec rubore quopiam acquisito, nec vasorum tumore, nec alio quolibet ex his quae syndromen *absolvant*, sed solo partium contusarum dolore. Haud secus illos tractavit, qui lippitudine capitisque dolore affecti, nullum plane dictorum symptomatum in plethorica illa syndrome perceperant. Quin alios complures, qui vel nihil ex plethorica syndrome, vel non om-



Ed. Chart. VII. [338. 339.]

Ed. Bas. III. (349.)

ἢ οὐ πάντα γε ἅμα τὰ πρὸς ἡμῶν λεγόμενα. νυνὶ γάρ, ἔφηρ, ἀναμιννήσκων ἑαυτὸν, οὐκ εἶδον ὑφ' ὑμῶν φλεβοτομηθέντας, οὐδενὸς ἐξ αὐτῶν εὐπορῶ τοῦ τὴν ἐν τοιοῦτοις συμπτώμασιν ἅπασαν ἔχοντος συνδρομῆν· ἀλλ' ὁ μὲν τις, [339] ὅτι κοπῶδης ἦν, ἐφλεβοτομήθη, μηδὲν ἄλλο ἔχων· ὁ δὲ, ὅτι πυρέττων σφοδρῶς, ἢ ἀλγῶν ὀφθαλμοῦς, ἢ κεφαλῆν, ἢ αἰμορροΐδας ἐπεσχημένος, ἢ καταμήνια γυνή, οὐ πάντα δὲ, ὅσαπερ ἡ πληθωρική συνδρομὴ βούλεται συνελθεῖν. εἰ μὲν οὖν ἅπασας τὰς διαθέσεις, ἐφ' αἷς τετήρηται φλεβοτομία συμφέρουσα, πληθωρικὰς ὀνομάζεις, ὥρα λέγειν ἡμᾶς ὀφθαλμίαν, πλευρίτιν, ἀλγῆμα σφοδρὸν, ἐξ ὀρχήματος κατὰπτωσιν, ἑτέρᾳ τε μυρία, πληθωρικὰς συνδρομὰς· εἰ δὲ τούτων οὐδὲν ἐν τῇ πληθωρικῇ συνδρομῇ περιέχεται, τὸ δὲ τῶν συμπτωμάτων ἄθροισμα τῶν ἔμπροσθεν εἰρημένων ὀνομάζεται πληθωρική συνδρομή, οὐδένα χρόν φλεβοτομεῖν πρὶν ἅπαντα ἔχειν αὐτά. πῶς μὲν οὖν ἐκαῖνος ἀπήντησέ μοι πρὸς ταῦτα, καὶ οὐδὲν πρόπον ἀπειρίνατο, μακρῶς ἔργον σχολῆς,

nia simul quae a nobis dicta sunt, haberent, venae incisionem vestro iudicio admisisse vidimus. Nunc enim, aiebam, omnes apud me memoria repetens, quibus a vobis sanguinem missum esse vidimus, nemo adhuc succurrit, qui universam huiusmodi symptomatum syndromen haberet. Verum huic quidem, quod lassitudine, nullo alio affectu laborabat, vena incisa est; illi, quod febricitaret graviter, vel oculis doleret, vel capite, vel haemorrhoidum suppressione, vel si mulier fuerit, menstruum, non omnibus vero quae plethorica syndrome coire postulat. Si igitur universas affectiones, in quibus venae sectio profuisse observata est, plethoricas nomines, nos quoque lippitudinem, pleuritim, vehementem dolorem, casum e curru, aliaque innumera plethoricas syndromas appellare tempus est. At si horum nihil in plethorico concursu comprehendatur, et eorum symptomatum congeries, quae supra retulimus, plethorica syndrome nuncupetur, nulli vena, priusquam omnia illa habeat, incidenda est. Quomodo igitur ille mihi ad haec responderit, quamque nihil decenter, magni otii negotium, non re-



Ed. Chart. VII. [359.]

Ed. Bas. III. (349.)

οὐ τῶν νῦν ἡμῖν προκειμένων ἔργον οἰκεῖον· ἐγὼ δὲ ἐπαιδῆπερ οὐ σχολὴν ἀδολεσχεῖν ἄγω νῦν, ἔργων μὴ νῦν, ἐν δὲ τῷ περὶ φλεβοτομίας λόγῳ τοὺς σκοποὺς ἅπαντας ἐπιδειῖξαι προήρημαι τοῦ βοηθήματος, οὓς οὐδ' αὐτοὺς τις ἀκριβῶς τε καὶ διωρισμένως ἔγραψε.

Κεφ. ι'. Ἐάσας οὖν ἐν τῷ παρόντι τὸ πρὸς τοὺς ἐμπειρικοὺς, αὐθις ἐπάνειμι πρὸς τοὺς λογικοὺς, ἕκαστον τῶν συμπτωμάτων ὧν ἔγραψαν ἐπισκοπούμενος. ἔνια μὲν γὰρ αὐτῶν τοῦ πρὸς τὴν δυνάμιν εἰσι πλήθους, ἔνια δὲ τοῦ κατὰ τὸ ἔγχυμα, τινὰ δὲ οὐχ ἀπλῶς ἐστι σημεῖα πλήθους, ἀλλὰ τοιοῦδε πλήθους, τινὰ δὲ ὅλως οὐδενὸς πλήθους, ἀλλ' ἦτοι κακοχυμίας τε καὶ διαφθορᾶς, ἢ ἀρρώστου δυνάμεως, ἢ ὅγκου τῶν στερεῶν σωμάτων. ὅτι δὲ οὕτω τοῦτ' ἔχει, μάθοις ἂν, εἰ προσέχοις τοῖς λεχθησομένοις τὸν νοῦν. ἡ μὲν δὴ τονώδης διάθεσις, ὅταν ἄνευ γυμνασίων συμπίπτῃ, ἐνδείκνυται μὲν πάντως πολλὴν οὐσίαν ἐν αἰσθητικῷ σώματι περιέχεσθαι, οὐ μὴν ἥτις γέ ἐστιν ἡ οὐσία, ἢ τὸ εἶδος αὐτῆς, ἐν ἐνδείκνυται, κατὰ γε τοῦτο μόνον αὐτὸ τὸ τείνεσθαι, κοινόν

rum a nobis nunc propositarum proprium institutum. Ego autem quum per otium nugandi tempus in praesentia non feram, cogitavi scopos curationis universos in libro de venae sectione ostendere, quos etiam ipsos ne unus quidem accurate distincteque conscripserit.

Cap. X. Itaque relictis in praesenti empiricis, ad rationales denuo revertamur, singula symptomata, quae scripserunt, inspicientes. Nonnulla siquidem ipsorum plenitudinis ad vires sunt, nonnulla plenitudinis ad enchyma, alia non absoluto sermone plenitudinis signa sunt, sed hujus plenitudinis, alia prorsum nullius plenitudinis, sed aut vitiosi corruptique humoris, aut imbecillae facultatis, aut solidarum partium tumoris. Hoc ita se habere, mentem si iis quae dicuntur adhibeas, condisces. Jam sane tensiva affectio quum sine exercitiis incidit, multam omnino substantiam in sensu praedito corpore contineri ostendit; quae autem sit substantia, aut ejus species, praeterea non ostendit; nempe cum hac

Ed. Chart. VII. [339.]

Ed. Bas. III. (349.)

κοινὸν ὑπάρχον ἀπάσης οὐσίας, καὶ λεπτῆς, καὶ παχείας, καὶ μέσης τῇ συστάσει, καὶ πνευματώδους, ἔτι τε θερμῆς τε καὶ ψυχρᾶς, ἢ μέσης, ἀλλ' ἐτέρων τινῶν δεῖται διαγνωρισμάτων εἰς τὸν τούτου διορισμόν. ἡ δὲ ἐν ταῖς ἐνεργείαις ἀτονία τὴν δύναμιν ἀρρώστοτεράν δαίκνυσι, τῷ ἐπισχεῖν τὸ κινεῖν, ὡς ἐπὶ χειρῶν κινήσεως ἀσθενούς· πολλαῖς γὰρ ἀκολουθεῖ καταστάσεσιν· εἴτε γὰρ αὐξηθεῖν τινὶ τό τε σαρκῶδες καὶ τὸ πικελῶδες γένος, ἐν τοῖς αὐτοῖς ὅροις διαμενούσης τῆς δυνάμεως, ἀνάγκη τὰς κινήσεις ἀτονωτέρας γίγνεσθαι, μένοντος μὲν ἴσου τοῦ κινουῦντος, αὐξηθέντος δὲ τοῦ κινουμένου· εἴτε τῶν χυμῶν τις εἷς, ἢ καὶ πάντες ἅμα πλεονάσειαν, μὴ συναυξηθείσης αὐτοῖς τῆς δυνάμεως, ἀνάγκη καὶ νῦν ἀτονωτέρας γενέσθαι τὰς ἐνεργείας· εἴτ' ἄμφω μὲν συναυξηθεῖν, τὰ τε παρεγχύματα καλούμενα καὶ τὰ ὑγρά, μὴ συναυξηθεῖν δὲ ἡ δύναμις, εἴτε τούτων ὡσαύτως ἐχόντων, ἢ δύναμις ἀσθενεστέρα γένοιτο. δύναται δ' ἂν ποτε καὶ ἄμφω συνελθεῖν, ὥστε τὴν δύναμιν ἀρρώστοτεράν γενέσθαι,

parte solum ipsa tensio cujuslibet substantiae, tenuis, crassae, consistentia mediae, et flatulentae, ad haec calidae, frigidae, vel mediae communis sit; sed aliis quibusdam dignoscendi signis ad hujus distinctionem indiget. Porro functionum infirmitas facultatem imbecilliores ostendit, dum id, quod movet, intercipit, ut in manuum motu imbecilli; nam multas dispositiones comitatur. Sive enim carneum atque adiposum genus cuiuspiam increverit, facultate eisdem terminis permanente, motus imbecilliores fieri necessitas exigit, movente quidem aequali permanente, aucto vero moto; sive unus aliquis humorum, vel etiam omnes simul exuberaverint, vires autem cum eis non adauctae sint, necesse est hic quoque functiones imbecilliores evadere; sive utraque, et quae parenchymata vocantur et humores, facultas autem non increverit; sive haec eodem modo sese habeant, facultas imbecillior contigerit. Possent autem utraque simul quoque convenire, tum ut facultas invalidior, tum

Ed. Chart. VII. [340.]

Ed. Bas. III. (349. 350.)

[340] καὶ τοὺς χυμοὺς ἅμα τοῖς παρεγγύμασιν ἢ πλείονας ἢ ἐλάττους εἶναι, θάτερον αὐτῶν ὅποτερονοῦν, ἀτοιωτέρας αἱ ἐνέργειαι καὶ διὰ ταῦτα (350) γίνονται, καθ' ἓν τε συμβαῖνον ἕκαστον αὐτῶν, καὶ κατὰ δύο, καὶ πλείω, καὶ πάνθ' ἅμα. τὸ γὰρ ἐπὶ τῇ τῶν στερεῶν σωμάτων εὐτροφίᾳ νομίζειν ποτὲ δύνασθαι κίνησιν ἀτοιωτέραν ἀπεργασθῆναι μὴ γνωσκόντων ἐστὶν ἀνθρώπων, ὥς δὲ ὅλων τῶν στερεῶν σωμάτων αἱ δυνάμεις διήκουσιν, ἀλλ' ὥσπερ αὐλοὺς ἢ σωλῆνας πνεύματι τὰς ἀρτηρίας καὶ τὰ νεῦρα παρασκευαζόντων. εἴση δὲ τὸ τῆσδε τῆς δόξης μοχθηρὸν ἐξ ἄλλων τε πολλῶν, ἀτὰρ οὐχ ἥκιστα καὶ δυοῖν ἡμετέρων πραγματειῶν, τῆς τῶν Ἱπποκράτους καὶ Πλάτωνος δογμάτων καὶ τῆς τῶν φυσικῶν δυνάμεων. εὐξίας μὲν οὖν ἴδιον ἢ τῶν στερεῶν σωμάτων εὐτροφία, εὐσαρκίας δὲ καὶ πολυσαρκίας ἢ τῶν σαρκῶν αὕξησις. ὥς τὰ πολλὰ μὲν οὖν ἀνάλογον ἢ πιμελὴ μᾶλλον αὐξεται, ποτὲ δὲ ἐν πιμελῇ μᾶλλον ἢ σὰρξ ἢ μόνη πιμελή. εἴρηται δὲ περὶ τούτων ἐν τοῖς περὶ κρᾶσεων ὑπομνήμασι. καθάπερ δὲ ἐν σαρκὶ τὸ μὲν ἐστὶν εὐσαρκία, τὸ δὲ πολυσαρκία,

humores simul cum parenchymatibus vel plures, vel pauciores fiant, vel horum alterum. Utrum igitur propterea functiones infirmæ magis erunt in unoquoque ipsorum accidente, et duobus, et pluribus, et simul omnibus? Quandoquidem ob solidarum partium nutritionem probam motionem aliquando infirmam magis esse factam arbitrari, hominum est, qui ignorant facultates solida tota corpora transire, sed arterias et nervos spiritibus tanquam fistulas et canales fingunt. Deprehendes opinionis pravitatem ex aliis multis, maxime duobus nostris commentariis, de Hippocratis et Platonis placitis et de naturalibus facultatibus. Itaque ad bonum habitum propriè spectat bona solidarum partium nutritio; probæ carnis et corpulentiae carniū incrementa propria sunt. Plerumque igitur proportionē adeps liberalius augebitur; interdum in adipe magis caro, vel sola adeps increfcet. Dictum est de his in commentariis de temperamentis. Quemadmodum autem in carne aliud est proba caro,



Ed. Chart. VII. [340.]

Ed. Bas. III. (350.)

κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐν αἵματι τὸ μὲν οἶον εὐαιμία τίς ἐστι, τὸ δὲ πολυαιμία. τὸ μὲν δὴ τῆς εὐαιμίας οὐκ ἄδηλον ὅτι καὶ ποιότητι καὶ ποσότητι κατὰ φύσιν ἐστὶν ἀκριβῶς· τὸ δὲ τῆς πολυαιμίας ἄμεμπτον μὲν τῷ ποιῶ, τῷ ποσῷ δὲ οὐκ ἄμεμπτον, ἀλλὰ πάντως μὲν πλέον, ἥτοι γε τοῦ κατὰ φύσιν ἐκ γενετῆς ὑπάρχοντος, ἢ τοῦ πρὸς τὴν δύναμιν. ἐγγωρεῖ γάρ ποτε ἀλλήλοις συναύξεσθαι παρὰ τὴν ἐκ γενετῆς φύσιν ἀμφοτέρω, καὶ τὴν τῆς δυνάμεως ῥώμην καὶ τὸ πλῆθος τοῦ αἵματος, ὥσπερ ἐν ταῖς ἀθλητικαῖς εὐεξίαις· καὶ γὰρ τὰ ὑγρά καὶ σαρκώδη καὶ ἡ δύναμις ἀνάλογον ἀλλήλοις ἐπ' αὐτῶν συναύξονται. καὶ τοίνυν ἤδη πρόδηλον, ὡς οὐδ' οἱ τὸν ὄγκον εἰπόντες τοῦ σώματος ἐν τῶν πληθωρικῶν σημείων ἀληθεύουσιν· ὄγκος μὲν γὰρ φλεβῶν πληθωρικὸν ἂν εἴη σημειῶν, ὄγκος δὲ σαρκῶν καὶ πιμελῆς ἐκείνων ἂν εἴη πλῆθος αὐτῶν, οὐ μὴν ὅ γε νῦν ἡμεῖς ζητοῦμεν, ὃ δὴ καὶ πλῆθώρα καλεῖται. περὶ γὰρ τούτου τοῦ πλῆθους, ὃ δηλονότι κένωσιν ἐνδείκνυται, προθέμενοι λέγειν ἐς τοσοῦτον, ὃ ποτε

aliud corpulentia, sic in sanguine hoc velut quaedam sanguinis probitas, illud sanguinis copia. Jam vero probitas sanguinis et qualitate et quantitate adamussim naturalis esse omnibus manifesta videtur. Sanguinis copia, polyaemia dicta, qualitate quidem inculcata est, quantitate culpata est, verum omnino aut naturalem habitum, qui a generatione contigit, exuperat, aut illum qui ad vires spectat. Etenim utraque, et facultatis robur, et sanguinis plenitudo aliquando praeter naturam, quam origine acceptam habent, invicem auferere possunt, quemadmodum in probis athletarum habitibus; humores namque et carnosae partes et vires proportionem mutua in ipsis incrementum. Jam igitur perspicuum est, quod qui corporis tumorem unum esse plethorae signum dicunt, falsa praedicant; nam venarum tumor plethoricum fuerit signum; carniū vero et adipis tumor, illarum ipsarum plenitudinis, non tamen quam nunc inquirimus, quae etiam plethora vocatur. De hac enim plenitudine, quae videlicet evacuationem ostendit, quum aliqui ipsorum



Ed. Chart. VII. [340.]

Ed. Bas. III. (350.)

ὁμωνυμίαις ἐνδείκνυνται, ἐσφάλησαν ἔνιοί τινες ἐξ αὐτῶν, ὥστε εἰς τὸ τῶν σαρκῶν τε καὶ τῆς πιμελῆς ἀπενεχθῆναι πλήθος. οὕτω μὲν δὴ μοχθηρὸν πλήθος γνώρισμα, σώματος ὄγκος· αὐτῶν μὲν γὰρ ἂν ἐκείνων εἴη τῶν φλεβῶν ὧν ὁρῶμεν ἐνδεικτικὸς τῆς πληρώσεως, οὐ μὴν ἐξ ἀνάγκης γε τῶν ἐν τῷ βάθει· ἀλλ' ἐνδέχεται ποτε καὶ τῶν ἔξω φλεβῶν διατεταμένων οὐχ ὡσαύτως διατετάσθαι καὶ τὰς ἔνδον, οἷον αἰτίκα κρύους μὲν κατασχόντος, εἰς τὸ βάθος ἀπελαύνεται τὸ αἷμα, καὶ λειψαιμοῦσι μὲν οὕτω δὴ αἱ ἐκτὸς, ὥς μηδὲ φαίνεσθαι· πάλιν δὲ ἀλέας γενομένης, ἢ λουσαμένων, ἐπὶ τὸ δέρμα καὶ τὰ ἐκτὸς τοῦ σώματος φέρεται τὸ αἷμα, καταλιπὼν τὸ βάθος· εἰ δὲ καὶ περικαῆς εἴη πυρετὸς, ἀναγκαῖον καὶ τότε καίεσθαι τῷ σώματι, καθάπερ ζέοντι, πνευματοῦσθαί τε καὶ χεῖσθαι. ὥστε ὁ τῶν φλεβῶν ὄγκος οὐκ ἔστιν ἀχώριστον γνώρισμα πλήθους χυμῶν, ἀλλὰ πρῶτον μὲν χορὴ τοιαύτην ὑπάρχειν τῷ σώματι κατάστασιν, ὥς μήτε τὰ ἔνδον τῶν ἔξω μήτε ἐκείνων ταῦτα πλεονεκτεῖν θερμοῦτητι· δεύτερον δὲ, μηδ' ἄμετρον εἶναι καθ' ὅλον τὸ ζῶον θερμοῦτητα.

dicere flatuissent, quatenus homonymiis innotescit, erraverunt adeo, ut in carniū atque adipis plenitudinem delaberentur. Ita jam pravum ac irritum plenitudinis signum est tumor corporis. Ipsarum enim venarum, quae oculis patent, repletionem notat, non tamen necessario in alto latentium; sed fieri aliquando potest exterioribus venis distentis, interiores non itidem distendi; ut quum subito frigus ipsas invadit, sanguis in altum refugit, et venae exteriores ita sanguine destituuntur, ut ne appareant quidem. Rursus calore exorto, vel in balneo, sanguis alto relicto, ad summam cutem exterioresque corporis partes desertur. Quod si ardens febris extiterit, tunc quoque corpus veluti fervens necessario uritur, inflatur, diffunditur. Proinde venarum tumor non est inseparabilis humorum copiae nota, sed primum huiusmodi flatum in corpore esse convenit, ut neque interiores partes exterioribus, neque hae illis calore praecellant; deinde ne immoderatus in toto animante calor

Ed. Chart. VII. [340, 341.]

Ed. Bas. III. (350.)

ἐπὶ τούτοις προδιορισθεῖσιν εἴη ἂν ποτε σημεῖον ὁ τῶν φλεβῶν ὄγκος αἵματι τοῦ πλήθους [341] νῦν λεγομένου, τοῦ κατ' ἐπικράτησιν· ἀδύνατον γὰρ οὕτως ἀκριβὲς αἷμα ποτε περιέχεσθαι κατὰ τὰς φλέβας, ὥς μηδὲν αὐτῷ μήτε χολῆς ἐμφέρεισθαι, μήτε φλέγματος, μήτε ὀρρώδους ἰχώρος, ὅθεν ἐγὼ καὶ τοῖς ἔμπροσθεν ἡξίου ὡσαύτως ἀκούειν, εἴτε τοὺς χυμοὺς πλεονάζειν, εἴθ' αἷμα φήσαιμι. τοῦ γὰρ αἵματος καὶ καθαροῦ τῶν ἄλλων ὑγρῶν αἵματος οὐδέποτε ἐν ταῖς ψλεψὶ περιεχομένου, δέδεικται γὰρ τοῦθ' ἡμῖν ἐτέρωθι, ὥς τοῦ μέντοι μικτοῦ, μὴ μέντοι γε ὥς ἔτυχεν, ἀλλ' ὥς ἐν συμμετρίᾳ τινι τοῖς κατὰ φύσιν ἔχουσι ζώοις, ἐπιμεμιγμένων αὐτῷ τῶν ἄλλων, οὐδὲν διοίσει χυμοὺς ἢ αἷμα προσαγορεύειν. συναυξανόμενων γὰρ ἀπάντων ἐν τῇ κατὰ φύσιν συμμετρίᾳ τῷ κατ' ἐπικράτειαν αἵματι, ταῦτόν σημαίνει τὸ τῶν χυμῶν ὄνομα, καὶ οὐδὲν διαφέρει τοὺς χυμοὺς ἡῤῥῆσθαι λέγειν, ἢ τὸ αἷμα, τοῦ λόγου τοῦ φάσκοντος τοὺς χυμοὺς αὐτὸ τοῦτ' ἐπιδεικνυμένου, τὸ περὶ τὴν ἀρχαίαν ἀναλογίαν πάντως πλεονάσαι. τουτὶ μὲν οὖν ἡμῖν οὕτω διορίζεσθω, πάλιν δ' ἐπὶ

confistat. His ante distinctis, venarum tumor sanguineae plenitudinis, quam modo per excellentiam diximus, signum aliquando fuerit. Nam fieri non potest, tam exacte sanguinem interdum in venis contineri, ut nihil vel bilis, vel pituitae, vel serosae saniei inferatur. Unde nos in superioribus idem intelligi voluimus, siue humores, siue sanguinem abundare diceremus. Quippe immixtus et ab aliis humoribus sincerus sanguis nunquam in venis comprehenditur. Demonstratum enim est alibi a nobis de mixto nihil referre, humores, an sanguinem appelles, non tamen qualibet, sed moderata quadam mensura aliis ei admixtis, idque in animalibus secundum naturam sese habentibus. Universis enim in naturali symmetria adactis cum sanguine per excellentiam, idem significat humorum nomen, nullumque discrimen est humores auctos, vel sanguinem dicere, quum oratio immuat humores id ipsum omnino sibi velle, quod est pro veteri proportionem omnino abundare. Hoc itaque nobis sic

Ed. Chart. VII. [341.]

Ed. Bas. III. (350.)

τὸ προκείμενον ἴωμεν. ὁ γὰρ τῶν φλεβῶν ὄγκος ἂν μήτε δι' επικράτησιν τῆς ἐξωθεν καταστάσεως, μήτε διάχυσίν τε καὶ ζέσιν ἢ γενόμενος, αἱματικὸν εἶναι τὸ πλῆθος ἐνδείκνυται. χορὴ δὲ μηδὲ κατάρροπον ἐσχηματίζεσθαι τὸ τοιοῦτον μόριον, ἢ κεινῆσθαι προσφάτως ὑπὲρ τὰ ἄλλα· διὸ καὶ τιμὴ λόγῳ περιλαβὼν ἂν τις ἅπαντας τοὺς κατὰ μέρος διορισμοὺς, τότ' ἐνδείκνυσθαι φήσῃ τὸν ὄγκον τῶν φλεβῶν αἵματος πλῆθος, ὅταν ἅπαντα τὰ μόρια τὴν αὐτὴν κατάστασιν ἔχῃ μετὰ συμμετροῦ θερμασίας, ὡς εἶγε ὡσαύτως μὲν ἅπαντα διακείτο, θερμότης δὲ ἄμετρος ὑπάρχοι, χύσις ἐν τῷδε γίνεται τῶν χυμῶν εἰς ὄγκον αἴρουσα τὰς φλέβας, οὐ μὴν αἱματικὸν γε τὸ πλῆθος, ἀλλὰ πνευματικὸν ἐνδείκνυται· πνευματοῦνται γὰρ οἱ χυμοὶ θερμαινόμενοι, διὸ καὶ ὅσοι τὸν ὄγκον τῶν φλεβῶν ἀπεφῆναντο πλῆθος σημαίνειν, ἔαν δὴ προσυπακούσῃ τις ἐν τῷ λόγῳ τὸ κατ' ἐκείνας τὰς φλέβας, ἐν αἵσπερ ἂν ἢ τοῦτο γινόμενον, ὁρθῶς εἰρηκέναι δόξουσι· πλείων γὰρ ἢ οὐσία τῆς πρόσθεν ἐξ ἀνάγκης ἐστὶν ἢ τὸν ὄγκον ἐργασαμένη ταῖς φλεβίν, οὐ μὴν ἤδη γέ πω δῆλον, ὅποῖόν τι τὸ πλῆθος

definitum esto. Iterum ad institutum revertamur. Venarum siquidem tumor, neque propter exterioris constitutionis victoriam, neque perfusionem fervoremque obortus, sanguinis plenitudinem arguit. At talem particulam nec declivem figurari, nec supra alias recenter esse motam oportet. Quapropter oratione quadam si quis universas particulares distinctiones sit complexus, tunc venarum tumorem sanguinis plenitudinem indicare dicet, quum omnes simul particulae eundem statum cum moderato calore obtinent. Si namque pari omnes modo afficiantur, calor autem immoderatus exislat, fusio humorum, quae venas in tumorem attollat, interea nascitur, non tamen sanguinis, verum spiritus plenitudo ostenditur; nam humores calefacti insulantur; cuius rei gratia qui venarum tumorem, plenitudinem significare pronunciarunt, si jam illis venis, quibus haec insint, ipsum contigisse intelligant, recte dixisse videbuntur. Plenior enim substantia est necessario, quae venis tumorem conciliavit, quam prior extitit, etsi qualis tandem plenitudo sit,



Ed. Chart. VII. [340.]

Ed. Bas. III. (350.)

ἐστίν· ἀπάσης γὰρ οὐσίας πολλῆς ὁ παρὰ φύσιν ὄγκος κοινὸς, εἴτ' οὖν αἷμα καθαρὸν, εἴτε χολῶδες, εἴτε ὀρῶδες, εἴτε φλεγματικὸν, εἴτε πνευματικὸν ὑπάρχῃ. ὥσπερ δὲ τοῦτο κοινὸν ἀπάσης πλήθους διαφορᾶς, οὕτω καὶ τὸ τείνεσθαι τὰς φλέβας· ἐπεται γὰρ καὶ τοῦτο τῷ ποσῷ τοῦ πλήθους, οὐ τῇ κατ' εἶδος διαφορᾷ. ὥστε ὁ ὄγκος καὶ ἡ τονώδης αἰσθησις οὐ μᾶλλον τι χυμῶν ἢ πνεύματος ἐνδείξεται πλήθος. εἰ μὲν οὖν τις ὥδὲ πως ἀποφαίνοιτο, κατὰ τὰς τονώδεις αἰσθήσεις ἕξ ἀνάγκης πλήθός ἐστιν, ἀληθὲς ἔρεϊ· καὶ μέντοι κἄν οὕτως φήσῃ, τὸ ἐν αἰσθητικοῖς μέρεσι πλήθος ἐπιφέρει τινὰ διάθεσιν, ἀληθὲς ἔρεϊ καὶ αὐτός· εἰ δὲ τις ἐάσας τὸ γενικὸν ὄνομα τὸ πλήθος ἢ τοὺς χυμοὺς, αἷμα παραλάβῃ κατὰ τὸν λόγον, οὐκ ἕξ ἀνάγκης ἀληθεύσει δι' ἃς εἵπομεν αἰτίας. ὅτι δ' οὐδὲ πλήθους ἀπλῶς, ἀλλὰ τοῦ τε μᾶλλον τε καὶ ἥττον ἐν αὐτῷ, διαφορὰ κατὰ τε τοὺς ὄγκους ἐστὶ τῶν φλεβῶν καὶ τὴν τονώδη διάθεσιν, ἐνθ' ἐνδε δῆλον. οὐδὲν μόνιον ὀδυῖται πληροῦμενον, ἄνευ τοῦ προγενέσθαι τάσιν αὐτῷ βιαίαν·

non ita liquido constat. Siquidem omnis substantiae copiosae tumor praeter naturam communis est, siue sanguis purus, siue biliosus, siue serofus, siue pituitosus, siue flatulentus existat. Quemadmodum vero hic omnis plenitudinis differentiae communis est, sic venarum quoque tensio. Etenim haec plenitudinis quantitatem, non speciei differentiam sequitur. Quamobrem tumor sensusque tensivus non magis humorum, quam spiritus plenitudinem ostendet. Si quis igitur hunc in modum pronunciaverit: *in tensionis sensu plenitudo est necessario*, vere dicet. Quinetiam si hoc pacto dixerit: *sensilium partium plenitudo affectum quempiam inducit*, hic quoque verus erit. At si quis generali plenitudinis vel humorum nomine relicto, sanguinem in oratione usurpet, veritatem non necessario prolaturus est, ob eas quas diximus causas. Porro quod neque plenitudinis simpliciter, sed ejusdem, pro majoris minorisque ratione, differentia et in venarum tumoribus et tensiva affectione versatur, inde est perspicuum. Nulla pars plena, nisi violentam prius tensionem experta, dolet; si vero in



Ed. Chatt. VII. [341. 342.]

Ed. Bas. III. (350. 351.)

εἰ δ' εἰς ὄγκον μὲν αἵροίτο, μηδέπω δέ γε βιαίως, οὐδέπω τείνεται· διὸ τῶν ὄγκων ὁ μὲν σὺν τῇ τάσει πλέον ἐνδείξεται [342] πλῆθος· ὁ δ' ἄνευ ταύτης, ἦττον. πῶς οὖν ἐνίοτε τὴν ἀρχὴν μὲν οὐδεὶς ὄγκος φαίνεται κατὰ τὰς φλέβας, ἡ το-  
νώδης δέ ἐστιν ἰσχυρὰ αἰσθησις; καὶ γὰρ δήπου τοῖς μεγίστοις ὄγκοις ἐξεῦχθαι τὴν τοῦ τείνεσθαι διάθεσιν. ἢ διότι ἐστιν ὅτε ὁ ὄγκος ἐν ταῖς διὰ βάρους φλεβί μοναῖς διατείνει, ἢ εἴπερ ἐν τῷ πρὸς τί τὸ πλῆθος, ὑπὲρ οὗ νῦν δια(351)λεγόμεθα, τό τε πρὸς τὴν εὐρύτητα τῶν ἀγγείων, ὃ δὴ πλῆθος λέγομεν, οὐδέπω τεινομένων αὐτῶν, τό τε πρὸς τὴν τοῦ χιτῶνος τά-  
σιν, δηλοῦσι τοῦ μὲν ὄγκου τῶν φλεβῶν ἡ γένεσις ἐπιδίδο-  
ται, εἰς πλῆθος αὐξομένου τοῦ αἵματος ὑπὲρ τὴν φυσικὴν ἐκάστου συμμετρίαν, ὥστε πρὸς ἐκείνην λέγεσθαι τὸ πολὺ· τὸ δὲ τείνεσθαι τὸν χιτῶνα τῆς ὥς πρὸς αὐτὸν συμμετρίας ἐν-  
δείκνυται (διὰ) ὑπερβολήν. οὐ γὰρ ἐστὶ κατὰ φύσιν οὐδὲ τοῦτον τείνεσθαι. ἐκάτερον οὖν ἐστὶ πολὺ, τό τε ὥς πρὸς τὴν κατὰ φύσιν συμμετρίαν αἷμα καὶ πρὸς τὴν τοῦ χι-  
τῶνος τάσιν. ἐμνημόνευσε δὲ Ἐρασίστρατος ἀμφοτέρων,

tumorem, non tamen violentius attollatur, nondum tenditur; quamobrem tumor qui cum tensione oboritur, majorem indicabit plenitudinem; qui vero sine tensione, minorem. Quo igitur modo interdum initio nullus tumor in venis apparet; tensivus autem sensus vehemens est? Nam tensivam affectionem maximis tumoribus conjunctam esse oportet. Vel quia interdum tumor in venis latentibus insigniter distendit, siquidem plenitudo tum quae ad aliquid relationem habet, de qua nunc differimus, tum quae ad vasorum capacitatem spectat, (quam sane plenitudinem dicimus, nondum ipsis tensis) tum quae ad tunicae distensionem refertur, venarum tumorem generat, sanguine supra naturalem cujusque symmetriam copiosius crescente, ut ad illam copia referatur. Tunicae tensio quasi ipsius symmetriae excessum declarat; non enim naturalis est ea tunicae tensio. Uterque autem sanguis multus est, et qui ex naturali symmetria et qui ex tunicarum tensione aestimatur. Caeterum Eras-

Ed. Chart. VII. [342.]

Ed. Bas. III. (351.)

οὐ διηρθρωμένως μὲν, οὐδ' οὕτω σαφῶς, ὥς ἐγὼ νῦν, ὅμως ὥστε ἐμφάναι, διττὴν εἶναι φύσιν τοῦ πράγματος. ἐν μὲν γὰρ τῷ φάναι· κατ' ἀρχὰς μὲν οὖν καὶ μετρίως πληρουμένων τῶν ἀγγείων, εὐτονώτεροί τε καὶ ἰσχυρότεροι ἐαυτῶν φαίνονται παρὰ τὸ εἰθισμένον· ἐνεδείξατο τὴν ὑπὲρ τὸ κατὰ φύσιν ἐκάστω τοῦ αἵματος ἀμετρίαν· ἐν οἷς δὲ ἐξῆς ἐπιφέρων φησὶν· ἐπιπλέον δὲ πληρώσεως ἐρχομένων, παρεμπτίμπλυνται βραχιόνες τε καὶ χεῖρες καὶ κνήμαι· τὴν ὥς πρὸς τοὺς περιέχοντας τὸ αἷμα χιτῶνας· ὥστε ὅρους εἶναι δύο τῆς τοῦ αἵματος ὑπὲρ τὸ κατὰ φύσιν αὐξήσεως, ἓνα μὲν ἐν τῷ πληροῦσθαι τῶν φλεβῶν τοὺς χιτῶνας εἰς ὄγκον αἰρομένους ὑπὲρ τὸ κατὰ φύσιν ἐκάστω, τὸν δὲ ἕτερον, ἐν ᾧ πρὸς τούτῳ τείνεσθαι συμβαίνει, μηδ' ἑτέρου τούτων ὁρωμένου ἐν τῷ πρὸς τὴν δύναμιν πλήθει. περὶ μὲν δὴ τούτων ἱκανὰ καὶ ταῦτα.

Κεφ. ια'. Τὸ δὲ ἔρρευθος, οὗ καὶ αὐτοῦ μνημονεύουσιν, οὐ πλήθους μὲν ἀπλῶς, ἀλλ' αἱματικοῦ πλήθους γνώρισμα. δεήσεται δὲ καὶ αὐτὸ τῶν διορισμῶν, ὧν περὶ ὁ ὄγκος·

Stratus amborum meminit, non exacte quidem, neque tam luculenter ut ego nunc, attamen ita, ut duplicem rei naturam esse declarat. Quum etenim dicit: *Ab initio itaque et vasis mediocriter repletis, robustiores fortioresque seipsis quam prius praeter consuetudinem esse apparent*, indicavit immoderationem sanguinis cuique naturae modum excessisse; ex quibus deinceps inferens ait: *Ubi pleniores multo evaserint, brachia, manus et tibiae immoderatus replentur*, ceu tunicarum sanguinem continentium ametriam innuit. Unde colligitur duos esse terminos sanguinis supra naturam adaucti; priorem, quum venis impletis tunicae ipsarum praeter naturalem cujusque statum in tumorem attolluntur; alterum, ubi ad hoc tensio quoque accedit, quum in plenitudine, quae ad vires pertinet, ne alterum quidem conspiciatur. Atque haec quidem de illis dixisse sufficit.

Cap. XI. Verum rubor, cujus et ipsi meminere, non plenitudinis simpliciter, sed sanguineae plenitudinis nota est. Desiderat autem ipse distinctiones easdem, quas

Ed. Chart. VII. [342.345.]

Ed. Bas. III. (351.)

εἰ γὰρ διὰ τι τῶν ἔξωθεν, οἷον ἥλιον, ἢ λουτρον, ἢ γυμνάσιον, ἢ πορείαν, ἢ ἀπλῶς εἰπεῖν θερμασίαν, οὕτω δὲ καὶ θυμὸν, αἰδῶ τε καὶ ὅσα τοιαῦτα, καὶ ὅξεῖς δὲ πυρετοὶ τούτου τοῦ γένους εἰσίν. ὅταν οὖν ὁμαλή μὲν ὅλου τοῦ σώματος ἢ διάθεσις εἴη, μηδὲν δὲ ὧν εἴρηκα παρῇ, τότε ἂν εἴη τὸ ἔρευθος αἱματικῷ πλήθους γνώρισμα τοῦ καθ' ὅλον τὸ ζῶον· εἰ δὲ μὴ, ἀλλὰ γε κατ' ἐκεῖνο τὸ μέρος, ἐν ᾧ φαίνεται· καὶ γὰρ καὶ ταῖς φλεγμοναῖς, εἴτ' ἐν τοῖς μυσίν εἴτ' ἐν τοῖς δέρμασι συνίστανται, τὸ τοιοῦτον ἔπεται χρῶμα, πληθωρικοῖς ὑπάρχουσι ροσήμασιν. ἀλλὰ περὶ φλεγμονῶν αὐτάρκως ἐν ἑτέρῳ λέλεκται γράμματι, καθ' ὃ περὶ τῶν παρὰ φύσιν ὀγκων ἐπεσκεπτόμεθα, δεικνύντες ἅπαντας αὐτοὺς ὑπὸ πλήθους ὑγρῶν ἄλλοτε εἰς ἄλλο μέρος κατασκηπτόντων συνίστασθαι· τὴν δὲ οὐ περὶ τούτων, ἀλλ' ὥς εἴρηται πρόσθεν, ὑπὲρ ἐκείνου τοῦ πλήθους ὁ λόγος ἔστιν, ὃ καλεῖται πληθώρα, πλεονεξίας χυμῶν ἐν ὅλῳ τῷ σώματι [343] συνισταμένης. οὐχ οὕτω δὲ φάμεν ἐν ὅλῳ τῷ σώματι συνίστασθαι

tumor; si namque ob causas externas eveniat, ut ob solem, vel balneum, vel exercitationem, vel iter, vel ut summam dicam, ob calorem, ita vero si ob iracundiam pudoremque, et quaecumque similia, cujus generis sunt acutae febres, jam non sanguinem indicat. Proinde quum aequalis totius corporis affectio fuerit, nullum autem eorum quae percensuimus adfit, tunc nimirum rubor plenitudinis sanguineae universi corporis animantis nota extiterit; sin minus, certe illius partis, in qua apparet. Quin et inflammationibus, sive in musculis hae, sive in cute consistant, hujusmodi color plethoricos morbos comitatur. Sed de inflammationibus abunde satis in commentario de tumoribus praeter naturam differuimus, demonstrantes ipsos omnes pariter ab humorum plenitudine aliis atque aliis interdum partibus incumbentium constitui. Jam vero non de his, verum, uti prius diximus, de illa plenitudine sermo est, quae plethora vocatur, quaeque redundantia humorum in toto corpore consistens definitur. Non autem sic plenitudinem in



Ed. Chart. VII. [343.]

Ed. Bas. III. (351.)

πλήθος, ὡς ἀμφότερα τὰ γένη τῶν σωμάτων βεβλάφθαι, τό τε τῶν ἀγγείων καὶ τῶν σαρκῶν· ἐγχωρεῖ γὰρ ἐνίοτε καὶ μόνον θάτερον, ὡς εἰ καὶ ὁπότερον ἂν καταληφθεῖν μέρος, οὐ καθ' ἐν τι μόνιον ἢ διὰ τοῦτου συμβεβηκότος, ἀλλ' ἦτοι καθ' ὅλον τὸ ζῶον, ἢ κατὰ τὰ πλεῖστά τε καὶ κυριώτατα μέρη. καὶ τοίνυν καὶ τὸν ὄγκον ὁποῖός τις ἐστὶν ἐξευρεῖν, ἱκανῶς γεγυμνασμένου περὶ τὰς διαγνώσεις ἀνδρὸς δεῖται. κατὰ γοῦν τὸ σαρκῶδες γένος ἕτερος μὲν ὄγκος ὁ τῶν σαρκῶν αὐτῶν ἐστίν, ἕτερος δὲ ὁ τῶν ὑγρῶν, ὥσπερ ἐρίου τιδὸς ἢ σπογγίᾳς τῆς σαρκὸς ἐμπεπλησμένης ὑγρότητος περιττῆς· ἀλλὰ τὸ μὲν τοιοῦτον πλήθος ἐν ταῖς σαρκὶν ἀνάλογόν ἐστι τῷ κατὰ τὸ ἔγκλημα καλουμένῳ ἐπὶ τῶν ἀγγείων, τὸ δὲ ἕτερον πλήθος τῷ πρὸς τὴν δύναμιν, ἢ μετὰ βάρους· μεμνημένων ἡμῶν, ὅτι μηδὲν διήνεγκεν, ἢ περὶ συνθέτου σαρκὸς, ἢ περὶ μυῶν διαλέγεσθαι, καὶ ὡς εἴ ποτε περὶ πλήθους ὁ λόγος γίγνοιτο τοῦ κατὰ τὰς σάρκας, τοὺς μὲν ἀκουστέον ἐστίν, οὐ τὴν ἀπλὴν ἐκείνην σάρκα, τὴν ὑπὸ τινων ὀνομαζομένην παρ' ἔγκλημα. κατὰ μέντοι τὰς ἀρτηρίας καὶ τὰς φλέβας οὐχ

loto corpore constitui dicimus, ut partium genus utrumque, et vasorum et carniū, laesionem acceperit. Nonnunquam enim alterum duntaxat affici contingit, tanquam si etiam utralibet pars occupata sit non in una quapiam parte, vel duabus, verum aut in toto animali, vel pluribus nobilissimisque partibus haec eveniat. Eodem modo tumorem, qualisnam sit, deprehendere, viri est in rebus dignoscendis exercitatissimi. In carnosō namque genere unus tumor ipsarum carniū est, alter humorum, carne tanquam lana quapiam aut spongia supervacuo humore repleta. Atquē talis in carniū plenitudo ei, quae ex vasorum infusione nomen accipit, proportionē respondet; altera plenitudo illi, quae ad vires vel cum gravitate, non est dissimilis; recordantibus nobis, nihil interesse, de composita carne, vel de musculis disputes; praeterea si plenitudinis carniū fiat mentio, musculos, non simplicem illam carnem, quam parenchyma nonnulli vocant, inaudiendam esse. In arteriis sane et venis non similiter ad vires plenitudo aegris



Ed. Chart. VII, [343.]

Ed. Bas. III, (351.)

ὁμοίως αἰσθητόν ἐστι τὸ πρὸς τὴν δύναμιν πλῆθος αὐτοῖς τοῖς κάμνουσιν, ἀλλ' ὅσοι περ ἂν ὣσιν αἰσθητικώτατοι φύσει, μόνοις τοῖς τοιοῦτοις ἀμυδρόν τι καὶ βύθιον βάρος ἐμφαίνεται κατὰ τὸ σῶμα· διὸ καὶ ζητεῖν ἑτέρα τινα σαφέστερα τοῦ τοιοῦτου πλῆθους γνώρισμα. ῥαθυμῶς δὲ τῶν πλείστων ἱατρῶν ἐσχηκότων ἀμφοῖν αὐτὸ, καὶ τῶν μὲν οὐδ' ὅλως ἐπισκεψαμένων, ἐνίων δὲ ἐλλιπῶς, οὐδὲν εὐρηται βεβαιότερον γνώρισμα τῆς τῶν ἀρτηριῶν κινήσεως, ἣν ἐν ταῖς περὶ τῶν σφυγμῶν πραγματείαις αὐτάρκως ἐξηγησάμεθα. τὰ πολλὰ μὲν γὰρ ὁμοῦ ταῖς ἀρτηρίαις αἱ φλέβες ἐν πληθώρα καθίστανται, διὰ τὴν σύρροίαν τῶν ἀγγείων, ἣν πολλάκις ἐν ἑτέροις ἀπεδείξαμεν· ἐστὶν ὅτε δὲ χυμῶν γλίσχρων, ἢ παχέων ἡσθροισμένων ἐν ταῖς φλεβῖν, οὐκ εὐπετὴς ἢ μετάληψις αὐτῶν εἰς τὰς ἀρτηρίας γίνεται, σπάνιον δὲ ἐστὶ τὸ τοιοῦτον· εἰ μὴ γὰρ ἐσχάτως εἶεν παχεῖς, ἢ γλίσχροι χυμοὶ, μεταρρύησονται πάντως. ἐν μὲν δὴ ταῖς τοιαύταις διαθήσεσιν οὐδὲν ἐναργὲς γνώρισμα τοῦ κατὰ τὰς φλέβας ἡσθροισμένου πλῆθους ἐκ (δὲ) τῆς τῶν ἀρτηριῶν κινήσεως ἔνεστι λαβεῖν, εἰ καὶ ὅτι μάλιστα τῷ Νικάρχῳ καὶ Πραξαγόρῳ δοκεῖ, καίτοι μὴ μεταδιδούσι

ipsis percipitur, nisi qui natura ad sentiendum fuerint accommodatissimi; ejusmodi solis obscura quaequam ac profunda gravitas in corpore apparet. Quamobrem aliae quaedam talis plenitudinis notae manifestiores inquirendae sunt. At quum plerique medicorum segniter eam tractaverint, nonnulli ne prorsus inspexerint quidem, alii multa omiserint, nulla certior firmiorque nota arteriarum motu inventa est, quem in libris de pullibus copiose declaravimus. Siquidem venae una cum arteriis saepenumero plethora corripuntur propter vaforum confluentiam, quam alibi saepe demonstravimus; aliquando viscosis vel crassis humoribus in venis collectis, haud ita facilis eorum in arterias transfusio committitur; at hujusmodi rarum est. Nisi enim summe crassi aut viscosi humores extiterint, omnino transfundentur. Equidem in ejusmodi affectionibus plenitudinis in venis collectae nulla evidens nota est, sed ex arteriarum motu licet capere, etsi quam maxime Nicarcho et Praxagorae videtur; attamen

Ed. Chart. VII. [343.]

Ed. Bas. III. (551.)

ταῖς ἀρτηρίαις αἵματος· κατὰ μέντοι τὰς ἄλλας διαθέσεις τῆς πληθώρας πιστεύειν ἤδη τοῖς ἐκ τῶν σφνγμῶν σημείοις, ἃ διὰ τῆς οἰκείας εἴρηται πραγματείας, τὰς δὲ ιδέας τοῦ πλήθους, ὅταν γε ὁμαλῶς ἐκτεταμένον εἰς ὅλον τὸ σῶμα ᾗ, κατὰ τὰδε διαιρεῖσθαι. ἐξέρυθρον μὲν γὰρ τὸ τοῦ αἵματος πλήθος ἐστίν, ὑπωχρον δὲ τὸ τῆς ξανθῆς χολῆς, ἐπὶ δὲ τὸ λευκότερον ἐκτρέπεται τοῦ κατὰ φύσιν, ὅταν τὸ φλέγμα κρατῇ, καθάπερ ἐπὶ τὸ μελάντερον, ἣν ἡ μέλαινα χολή. καθ' ἕνα-στον δὲ τῶν εἰρημένων συνηυξῆσθαι ἤδη καὶ τὸ αἷμα· μόνη γὰρ εἴ ποτε πλεονάσειεν ἡ ὥχρα καὶ ξανθὴ προσαγορευομένη χολή, καθάπερ ἐν ἰκτερικοῖς, οὐκ ἔτι πλήθος, οὐδὲ πληθωρικὴ διάθεσις, ἀλλὰ κακοχυμία τὸ τοιοῦτόν ἐστι πάθημα. κατὰ ταῦτά δὲ καὶ ἐπὶ τῆς μελαίνης χολῆς καὶ τοῦ φλέγματος. ὅταν δὲ, ὡς εἴρηται πρόσθεν, ἡ βάρος, ἡ ὀγκὸς ὑπὲρ τὸ κατὰ φύσιν ᾗ, πληθωρικὴ μὲν ἡ τοιαύτη διάθεσις εἴρηται, ἐκ δὲ τῆς χροῶς γινώσκειν ἤδη τὴν ιδέαν τοῦ κρατοῦντος χυμοῦ. μίμη δὲ χολή τῶν ἁχωρίστων τοῦ πλήθους

sanguinem arteriis non transmittunt. In aliis plethorae affectionibus pulsuum signis fides adhibenda est, quae privato opere a nobis explicata sunt. Caeterum species plenitudinis, quum in totum corpus aequabiliter humoribus diffusa fuerit extensaue, hoc modo distinguendae sunt. Rubicunda siquidem sanguinis plenitudo est; subpallida vero flavae bilis; albescens immoderatus ab eo qui secundum naturam est statu decedit, quum pituita exuperat; ut si atra bilis, magis atra est plenitudo. Porro in singulis quae commemoravimus, sanguinem simul auctum esse oportet. Nam si pallida bilis et flava nominata aliquando exuberaverit, ut in regio morbo laborantibus, non adhuc plenitudo, nec plethorica affectio, sed vitiosus humor huiusmodi affectus est. Hoc pacto in atra bile et pituita dicendum est. Ubi vero, sicut antea diximus, vel gravitas, vel tumor supra naturalem statum sit, plethorica quidem talis affectio dicetur; ex colore autem praepollentis humoris speciem cognoscere oportet. Verum sola bilis, nullum plenitudinis inseparabile

Ed. Chart. VII. [343. 344.]

Ed. Bas. III. (351. 352.)

συμπτωμάτων [344] οὐδέτερον ἐργάσασθαι δύναται, οὐτ' οὖν τὸν ὄγκον οὔτε τὸ βάρος· ἕτερον γάρ τι πρὸς ταύτης ἔσται πάθημα πρὶν ἐς τοσοῦτον αἰξηθῆναι. μόνον δ', εἴπερ ἄρα, τὸ φλέγμα, καὶ τοῦτο οἷον ἅπαν ἀπλῶς, ἀλλὰ τὸ κατὰ τοὺς λευκοφλεγματίας ὀνομαζομένους ὑδέρους ἐν ὅλῳ τῷ σώματι δυνήσεται πλεονάσαι. δῆλον δὲ ὡς καὶ τὸν ὁμὸν ὀνομαζόμενον χυμὸν ἐν τι τῶν φλέγματος εἰδῶν ἐν γε τῷ νῦν λόγῳ τίθεσθαι χρὴ, ὡς εἶγε ἕτερον ἐκείνου θήσομεν πρὸς αἷς εἵπομεν ἄρτι πλήθους διαφοραῖς, ἀναγκαῖον ἐστὶ προσθεῖναι καὶ τὴν ἐκ τοῦ τοιούτου χυμοῦ παχύτερος δὲ τοῦ ἄλλου φλέγματος ὁ χυμὸς οὗτος, ἥττον τε πνευματικὸς, οἷος ἐν τοῖς οὔροις ὑφίσταται μάλιστα τοῖς ἐξ ἀδδηφαγίας πολλὴν ὑπόστασιν ἔχει τε νύκτων ὁμοίαν ἔχουσι· καὶ μὴν καὶ διεχώρησε κάτω πολλάκις ὁ τοιοῦτος ἀθρόως χυμὸς ἐκείνοις τῶν σωμάτων, ὅσα γυμνασίῳ μὲν ἀπέχετο, παμπόλλοις δὲ ἐδέσμευσιν ἐχρᾶτο, καὶ λουτροῖς ἐπὶ τροφαῖς· ἀλλὰ καὶ τούτῳ τῷ χυμῷ, καθάπερ καὶ τῷ φλέγματι, λευκὴ τις ἄχρεια καθ' ὅλον τὸ σῶμα συννύπτει. τὰ δ' ἄλλα τοῦ φλέγματος εἶδη τὸ μὲν

symptoma potest efficere, neque tumorem certe, neque gravitatem. Nam altera quaedam ante hanc erit affectio, priusquam eo corpus increverit. Item pituita, et haec non quaelibet simpliciter, modo sola fuerit, sed ea quae in hyderis, quos leucophlegmatias appellant, in universo corpore redundare poterit. At liquet etiam crudam, quae humor crudus nominatur, inter pituitae species in praesenti sermone ponendam esse. Etenim si diversam ab illo statuamus, praeter plenitudinis differentias quas nuper retulimus, necesse est ejusdem quoque humoris discrimen apponere. Est autem humor hic pituita crassior, minusque flatulentus, qualis in urinis subsidet, maxime iis, qui copiosum ex voracitate sedimentum elixis fabis simile continent. Atqui talis humor saepe illis universim per alvum ductus est, qui ab exercitiis quidem abstinuerunt, cibis autem liberalissime usi sunt, balneisque a pastu. Imo et huic humori, sicut pituitae, albedo quaedam decolor in toto corpore subsistit. Inter reliquas



Ed. Chart. VII. [544.]

Ed. Bas. III. (352.)

ἐστὶ γλυκὺν, τὸ δὲ ὄξύ, τὸ δὲ ἄλυκόν· καὶ ὑπνώδεις μὲν γίνονται ἐπὶ τοῦ γλυκέος, πεινώδεις δὲ ἐπὶ τοῦ ὀξέος πλεονάζοντος, ὥσπερ δὴ διψώδεις, ὅταν επικρατῇ τὸ ἄλυκόν· ἀνόρεκτοι δὲ ἐπὶ τῷ προειρημένῳ τῷ ὤμῳ. τὰ δὲ τῶν ὑπνῶν ἐπὶ μὲν τοῖς ἄλλοις φλέγμασι τοῖς προειρημένοις βραχὺ πλείω τοῦ κατὰ φύσιν· ὁ δ' ὤμος χυμὸς, ὥσπερ τὸ γλυκὺ φλέγμα, σαφῶς ὑπνώδεις ἀποτελεῖ· δέδεικται γὰρ ἐτέρωθι, τῆς αἰσθητικῆς ἀρχῆς ὑγραينوμένης τε καὶ ψυχομένης, τὴν κωματώδη ἐπεσθαι διάθεσιν, ὥσπερ γε καὶ τὴν ἀγρυπνίαν, ξηραينوμένης καὶ θερμοαινομένης. ταῦτ' ἄρα καὶ οἱ χολῶντες ἀγρυπνοὶ πάντες ἐφ' ἑκατέρῃ τῇ χολῇ· σύνεστι δὲ ἔξαιρετον ἐπὶ τῆς μελαίνης τὸ σκυθρωπὸν τε καὶ δύσθυμον ἄνευ λόγου. εἰ δὲ μὴ καθ' ὅλον σῶμα πλεονάζουσι οἱ προειρημένοι χυμοὶ, καθ' ἓν τι δὲ μόριον ἀθροισθεῖεν, ὅγκους ἐργάζονται παρὰ φύσιν αὐτοῖς τοῖς σώμασιν, ὑπὲρ ὧν ἐτέρωθι δείκνυται. καὶ αὐτὰ δὲ τὰ νῦν αὐτῶν εἰρημένα συμπτώματα, πλὴν τῆς ἀρχοίας, ἐγκέφαλόν τε καὶ στόμαχον

pituitae species alia dulcis est, alia acida, alia falsa. Dulcis somnolentos facit; acida quum abundat, famelicos; quemadmodum et falsa, quum exuperat, sitibundos; cruda vero praedicta cibos fastidientes *parit*. Aliae pituitae praedictae paulo majorem naturali somnum conciliant. At crudus humor, quemadmodum dulcis pituita, manifesto somnolentos efficit. Monstratum namque est alibi, sensuum principio humectato et frigescente, soporofam sequi affectionem; quemadmodum siccescente et calescente, vigilias; hoc modo et biliosi omnes propter utramque bilem insomnes agunt. In atra praecipue adest morositas, animi demissio, et sine ratione tristitia. Quod si non universo in corpore praedicti humores inundaverint, in una vero parte quapiam congesti sint, tumores praeter naturam in ipsis corporibus generant, de quibus in alio opere consideratio instituitur. Atque ipsa nunc illorum symptomata dicta sunt, praeter decolorationem et ea quae cerebrum et stomachum occupant. Etenim vigiliae et somni cerebro, appetentiae cibi et fastidia, sto-



Ed. Chart. VII. [344.]

Ed. Bas. III. (352.)

καταληγόντων ἐστίν· ἀγρυπνίαι μὲν γὰρ καὶ ὕπνοι διὰ τὸν ἐγκέφαλον, ὀρέξεις δὲ καὶ ἀνορεξίαι διὰ τὸν στόμαχον ἄλλοτε ἄλλοίως διατιθέμερον γίνονται. δῆλόν δ' ὅτι τὸ στόμα τῆς γαστρὸς εἴρηται νῦν στόμαχος, ἐν ᾧ τὸ μὲν φλέγμα τὸ ἀθροισθὲν, ὥς ὀλίγον ἐμπροσθεν εἴρηται, τὰς ὀρέξεις ἐποίησε· τῶν δὲ χολωδῶν, ἐπὶ μὲν τῆς ξανθῆς διψῶδεις τε καὶ ἀσώδεις ἔσονται, καὶ τὸ στόμα πικρὸν αὐτοῖς ἐστίν· ἐπὶ δὲ τῇ μελαίνῃ, δύσθυμοι, καὶ σκυθρωποὶ, καὶ φόβεροί, καὶ ἄδιψοι, καὶ σιελου μεστοὶ, ἀπόσιτοι δὲ οὐ πάντες, ἀλλὰ τινες αὐτῶν. ἱκανῶς δὲ πειρώδεις εἰσὶν οἷς ἂν ἡ μέλαινα τὴν ὀξεῖαν ποιότητα κρατοῦσαν ἔχῃ· γίνεταί δὲ τοῦτο, κακοηθεστέρως αὐτῆς ἀποτελουμένης. ἔστ' ἂν δὲ μόνον οἶον ἰλὺς αἵματος ᾗ, μήπω δ' ἀκριβῶς ὀξεῖα, κάλλιον ἴσως (μελαγχολικὸς χυμὸς ἕως οὗ λέγεται) μηδὲ καλεῖν μηδέπω τὸν τοιοῦτον χυμὸν μέλαιναν χολήν, ἀλλ', ὥσπερ εἶωθα, μελαγχολικόν, ὅτι τοῦ γενέσθαι μέλαιναν χολήν πλησίον ἦκει. ἀλλ' οὐ νῦν καιρὸς ὑπὲρ τῆς ἐν ταῖς κακοχυμίαις διεξέρχεσθαι διαφορᾶς, ὅτι μηδὲ πλῆθος εἶπον ὀνομάζεσθαι αὐτάς· ἡμῖν δὲ οὐκ ἀπλῶς τὸ πλεονάζον ὁπωσοῦν ἐξεσρεῖν, ἀλλὰ περὶ πλήθους

macho aliis alias affecto accepta feruntur. Clarum vero est os ventriculi stomachi nomine hic vocatum, in quo pituita collecta, ut paulo ante recensuimus, appetentias excitavit. Qui flava bile abundant, sitibundi nauseabundique ob bilem evadent, et os ipsis amarum est. Ex atra, submissi animo, et morosi, horribiles, a potu abstinentes, saliva pleni; at non omnes cibum refugiunt, sed quidam ex ipsis; hi vero abunde famelici sunt, quibus atra bilis acida qualitate exuberat. Hoc autem evenit, ubi ipsa malignior evadit. Caeterum vel ut sanguinis faex tantum est, nondum exacte acida, praesliterit forsan huiusmodi humorem non atram bilem, sed melancholicum, quatenus ita dicitur, appellare, quemadmodum consuevimus, ideo quod atrae bili vicinus sit, *eiusque naturam statim subiturus*. At de vitioforum humorum differentiis differendi nunc tempus non est, quod nec plenitudinem ipsos nominari dixerim; verum non simpliciter quod redundat quomodocumque, invenire,

Ed. Chart. VII. [344. 345.]

Ed. Bas. III. (352.)

σκέψασθαι προὔκειτο· πλεονεξία δὲ ἐστὶ τοῦτο τῶν καθ' ὅλον τὸ σῶμα τοῦ ζώου χυμῶν. οὗτ' οὖν τῶν κατὰ [345] μέρος ὀγκῶν οὔτε κακοχυμίας ἀκούειν χορὴ ποθεῖν ἐν τῷ λόγῳ τῷδε τὰς ἰδέας, ἀλλ' ὅταν ᾗτοι κατὰ τὴν ἀρχαίαν ἀναλογίαν ἀνῆλθῶσιν ἅπαντες, ἢ τινα βραχεῖαν ὑπεροχὴν ἐξ αὐτῶν εἰς λάβη. τὸ μὲν οὖν αἷμα παμπόλλην ὑπεροχὴν δύναται λαβεῖν ἐν ταῖς πληθωρικαῖς διαθέσεσι, τῶν δὲ ἄλλων χυμῶν οὐδεῖς· κακοχυμία γὰρ ἤδη τό γε τοιοῦτον, οὐκ ἔτι πλήθος, οὐδὲ πληθῶρα καλεῖται. διὸ καὶ σφυγμοὶ κατὰ μὲν τὰς κακοχυμίας οἰκτοὶ τῇ φύσει τῶν χυμῶν ἀκριβῶς εἰσιν· ἐπὶ δὲ τοῖς εἰρημένοις πλήθεισιν οὐχ ὁμοίως ἐναργεῖς ἀποσώζουσι τὰς διαφορὰς, ὅτι σὺν αἵματι δαψιλῇ πάντως ἐστὶν ὁ πλεονάζων χυμός· ὅταν δὲ κρατήσῃ σφοδρῶς, ἐπὶ μὲν τῇ ξανθῇ χολῇ τοιοῦτους ἀνάγκη γενέσθαι σφυγμοὺς, οἷους εἵπομεν ἔπεσθαι, ξηρανομένης τε καὶ θερμαινομένης τῆς καρδίας· ἐπὶ δὲ τῇ μελαίνῃ τοιοῦτους αὖ πάλιν, οἷους ἔφαμεν, εἰ ψύχοιτό τε καὶ ξηραίνοιτο, γίγνεσθαι· κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν

sed de plenitudine agere nobis est propositum. Haec autem est humorum in animantis corpore redundantia. Neque igitur particularium tumorum, neque vitiosi humoris species in hoc sermone audire desiderandum est, sed quum universi vel juxta pristinam proportionem increverint, vel exiguum quendam excessum unus inter eos acceperit. Itaque sanguis in plethoricis affectionibus vehementer potest praecellere; aliorum humorum nullus. Etenim cacochymia nunc (*quam vitiosum humorem interpretati sumus*) hujusmodi, non plenitudo adhuc, neque plethora nominatur. Quare pulsus etiam in cacochymiis humorum naturae peculiares omnino sunt; in superioribus plenitudinibus non similiter manifestas servant differentias, quia humor redundans sanguinis paululum admixtum prorsus habet. Ubi sane vehementer exuperaverit, tales pulsus ob bilem flavam oriri necesse est, quales sequi diximus exiccato corde et incalescente. Propter atram rursus ejusmodi, quales, si refrigeretur idem siccescatque, provenire docuimus. Eadem ratione, siquando

Ed. Chart. VII. [345.]

Ed. Bas. III. (352.)

λόγον, εἰ νικήσειεν ποτε τὸ φλέγμα τοὺς ἄλλους, ψυχρᾶς καὶ ὑγρᾶς διαθέσεως ἐκτόνους ἀποτελέσει σφυγμούς. αἷματι δὲ τῷ μὲν ἀκριβῶς κατὰ φύσιν οὐδεμία τῆς ἀρχαίας καταστάσεως ἀλλοιώσις ἐπεται· τῷ δὲ ὑγροτέρῳ πλεονάζοντι καὶ οἱ σφυγμοὶ συναλλοιοῦνται, καθάπερ εἰ θερμότερόν τε καὶ ψυχρότερον ἑαυτοῦ γένοιτο. διήρηται δὲ ἐν τῇ περὶ τῶν σφυγμῶν πραγματείᾳ τὰ τοιαῦτα σύμπαντα· νῦν δὲ ἀρκέσει τό γε τοσοῦτον εἰπεῖν, ὅς ἐξ ἀρχίας μὲν καὶ διαίτης ὑγρᾶς ὑγρότερον ἑαυτοῦ γένοιτ' ἂν τὸ αἷμα, πλεονεξία τῶν ὑδατωδῶν περιττωμάτων· ἐπὶ θυμῷ δὲ καὶ γυμνασίοις, ἐγκαύσει τε καὶ τρίψει, καὶ γαρμάκῳ θερμαίνοντι, καὶ τροφῇ τοιαύτῃ, καὶ οἴνοις ἀκρατεστέροις καὶ παλαιότεροις θερμότερον, ὥσπερ γε καὶ διὰ τινα ψύξιν ὑπόγυιον ψυχρότερον. εἰ δὲ ἐπὶ πλεόν ἐδέσμασι χρῆσταιτό τις ξηροτέροις τὴν κρᾶσιν, οὐ μὴν ἄλλην τινὰ ἔχουσι δυσκρασίαν, ξηρότερον ἐκείνο γένοιτ' ἂν τὸ αἷμα. καὶ δὴ καὶ κατὰ συζυγίαν ὑγρότερόν τε καὶ ψυχρότερον, ἢ ψυχρότερόν τε καὶ ξηρότερον, θερμότερόν τε καὶ ὑγρότερον, ἢ θερμότερόν τε καὶ ξηρότερον ἐπὶ τοῖς εἰρη-

pituita alios vicerit, pulsus frigidae humidaeque affectionis indices procreabit. Sanguinem adamussim naturali habitu praeditum nulla pristinae constitutionis immutatio comitatur. Quum humido magis abundat, pulsus itidem immutantur; ut et si calidior et frigidior quam antea fiat. Porro hujus generis universa in opere de pulsibus distincta sunt. In praesentia tantum dixisse satis est, sanguinem videlicet ex otio humidoque victu, aquosis recrementis in eo redundantibus, humidiores atque prius evadere; ex iracundia, exercitiis, aestu, frictionibus, medicamento calefaciente, alimento calido, vino meraciore, vetustioreque calidiorem; quemadmodum ex frigore quodam recenti frigidiores. Quod si quispiam cibus siccioris temperamenti, alia tamen nulla intemperie praeditis, plenius usus fuerit, sanguis illi siccior futurus est. Quinetiam per conjugium humidior et frigidior, vel frigidior et siccior, calidior et humidior, vel calidior et siccior ob praedictas causas sine



Ed. Chart. VII. [345.]

Ed. Bas. III. (352.)

μένοις αἰτίοις ἀποτελεσθήσεται, χωρὶς τοῦ τῶν ἄλλων τινὰ πλεονεκτῆσαι χυμῶν. εἰ δὲ καὶ διὰ τὴν ἐκείνων μίξιν εἰς δυσκρασίαν ἀφίκοιτο, μετὰ κακοχυμίας ἂν ἢ τοιαύτη δυσκρασία συσταίῃ, λεγομένου μὲν ἔτι καὶ νῦν ἦτοι θερμότερου γεγονέναι τοῦ αἵματος, ἢ ψυχροτέρου τε καὶ ὑγροτέρου, καὶ κατὰ τὰς ἑτέρας δυσκρασίας ἕξ, ὁκτὼ γὰρ ἦσαν αἱ σύμπασαι, καθ' ἕτερον δέ τοι τρόπον, οὐχ ὥς ὁπότε μόνον αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ τοιοῦτον ὑπῆρχεν. οἱ σφυγμοὶ δὲ κατὰ τὰς δυσκρασίας τὰς ὁκτὼ τὴν ἰδέαν ἐκείνην ἔξουσιν, οἷαν ἐν τῇ τῶν σφυγμῶν πραγματεῖᾳ διήλθομεν· εἴτε δ', ὥς εἴρηται, μόνον τοῦ αἵματος ἔστιν, εἴτε διὰ τινὰ ἐπιμιξίαν χυμοῦ, διορίζεσθαι χρὴ τῇ τε συνούσῃ χρόᾳ παντὸς τοῦ σώματος καὶ τοῖς ἄλλοις συμπτώμασιν, ὅσα περὶ ὕπνου καὶ ἐγρηγόρσεως, ἢ ὀρεξέως καὶ ἀνορεξίας, ἢ εἴτι τοιοῦτον, μικρὸν ἔμπροσθεν εἴρηται, καὶ τῇ προηγησαμένη διαίτῃ, καὶ τοῖς γυμνασίοις, καὶ τοῖς αὐτῷ τῷ κάμνοντι συμπίπτειν εἰδισμένοις, ἔτι τε τῇ ὥρᾳ καὶ τῇ χώρᾳ καὶ τῇ φυσικῇ πυκνότητι καὶ ἀραιότητι τοῦ σώματος· ἄμεινον γὰρ ἐκ πάντων τὸ πιστὸν τῇ διαγνώσει λαμβάνειν, οὐκ ἕξ ἑνὸς ἢ δυοῖν, εὖ εἰδότας ὥς αὐτὸ μόνον ἐν τῇ

alterius cujusquam humoris exsuperantia reddetur. At si propter illorum mixtionem intemperiem subeat, haec cum vitioso humore talis intemperies constituetur, quae etiamnum sanguine vel calidiore, vel frigidiore humidioresque impendio fieri dicitur; pari modo secundum alias sex intemperies (universae namque numero sunt octo) secus autem quam cum solus ipse sua natura talis fuit. Jam vero pulsus secundum octo intemperies speciem illam obtinebunt, qualem in commentario de pulsibus explicavimus. Verum soliusne sanguinis sit, an humoris cujuscumque ei admisti, distinguendum est praesenti corporis totius colore, aliisque symptomatibus, quae de somno, vigilia, vel appetentia et cibi fastidio aliisque ante paulum commemorata sunt; ad haec praecedente victus ratione, exercitiis, et iis quae ipsi aegro accidere consueverunt; insuper anni tempore, regione, et naturali corporis densitate atque raritate. Etenim satius est ex omnibus fidem dignotioni asserere, non ex uno, vel duobus,



Ed. Chart. VII. [345. 346.]

Ed. Bas. III. (352. 353.)

τέχνη πλείστα κοιινώνηκε τοῦ στοχάζεσθαι, λέγω δὴ τὸ μέρος τῆς τέχνης τοῦτο τὸ διαγνωστικὸν ἅπαν, οὐ μόνον τὸ κατὰ τὴν κακοχυμίαν, ἢ τὸ πλήθος, ἃ νῦν ἡμῖν διορίζεσθαι πρόκειται· τὰ γὰρ περὶ τὰς ἐνεργείας, ἢ τὰς τῶν νοσημάτων αἰτίας, ἢ τὰς ἰάσεις, [346] ἐπιστημονικώτερον ἔχει τὴν γνώσιν. εἴρηται δ' ἐπὶ πλέον ὑπὲρ αὐτῶν τούτων ἐτέρωθι, καὶ νῦν ἀρκέσει τὸ προστεθὲν αὐτάρκως διορισμένους, αὐτόθι που καταπαῦσαι τὸ γράμμα. γίγνοιτο δ' ἂν αὐτάρκης ὁ λόγος ἐπὶ παραδείγματι ἐξετασθείς. ἔστω δὴ τὸν μὲν ἄνθρωπον ἀπύρεκτον ὑπάρχειν, ἐν ὅγκῳ δὲ μείζονι τὰς φλέβας αὐτῷ καὶ τὸ σύμπαν σῶμα ἐρυθρότερον. σκεπτέον οὖν, εἰ μηδὲν τούτῳ τῶν θερμαινόντων αἰτίων ἐπλησίασεν· εἰ γὰρ τοι φαίνοιτο, βέλτιον ἀναβάλλεσθαι τὴν διάγνωσιν, ἄχρι περ ἂν ἡ ἐξ ἐκείνου κίνησις ἐν ὅλῳ τῷ σώματι καταστῇ, διότι μήτε θυμούμενον, ἢ λελουμένον, ἢ λουόμενον, ἢ γεγυμνασμένον, ἢ οἴνου προσενηνεγμένον ἀρτίως, ἢ ἄλλως (353) ὁπωσοῦν τεθερμασμένον εἰς τὴν διάγνωσιν ἄγειν προσήκει, ἀλλ' ἐν ἡσυχίᾳ πασῶν τῶν ἔξωθεν ὑπάρχοντα κινήσεων· εἰ γὰρ ἐν ἐκείνῳ

quum probe sciamus solam ipsam in arte plurimum conjecturae acceptum ferre, dico jam hanc artis partem, quae omni dignotioni servit, non modo cacochymiae, vel plenitudini, quas nunc definire instituimus, siquidem actiones, vel morborum causae, vel remedia, exactiorem habent notitiam. Diximus de his ipsis copiosius alibi. Atque nunc satis erit, praeposito abunde definito, in eodem manum supremam operi imponere. Absolutus autem sermo evaserit, si exemplum adhuc ei subjungatur. Fingamus jam homini nulla febre laboranti venas plenius intumescere, et universum corpus praeter modum rubere. Considerandum igitur venit, an nulla calefaciens causa ei accesserit. Si enim appareat, melius erit, donec ex illa motus in toto corpore constitutur, dignotionem differre; quia nec irascentem, vel lotum, vel lavantem se, vel exercitatum, vel vino recenter impletum, vel alio quovis modo calefactum, dignoscere convenit, sed motionibus externis omnibus in quiete cessantibus. Nam

Ed. Chart. VII. [346.]

Ed. Bas. III. (353.)

τῷ καιρῷ φαίνοιτο τοιοῦτος, αἷμα πλεονάζει τῷ ἀνθρώπῳ. τὸν τεῦθεν ἐπισκέπτεσθαι τᾶλλα, πρῶτα μὲν ὅσα μεγίστην ἔχει δύναμιν, εἶτα ἑξῆς τὰ λοιπά· ἐδείχθη δὲ βάρος καὶ τάσις, ὃ τε πρὸς τὰς κινήσεις ὄγκος, εἴθ' ἑξῆς τὰ κατὰ τοὺς σφυγμοὺς, ἀρρυθνίας τε καὶ ὑπνους, ὀρέξεις τε καὶ ἀνορεξίας, ὅσα τ' ἄλλα τοιαῦτα. μετὰ δὲ ταῦτα τῶν προηγησαμένων ἕκαστον, ὅσα πλῆθος ἐργάζεται, μή τις συνήθης ἐκκρίσις ἐπέσχηται, μὴ γυμνάσιον ἡμέληται, μὴ πλείω καὶ πολύτροφα σιτία συνεχῶς προσενήρεται, μὴ μετὰ τροφήν ἀήθεσι χρῆται λουτροῖς, καὶ πρὸς τούτοις ἔτι μὴ πολλάκις ὁ τοιοῦτος ἀνθρώπος ἀλίσκεται νοσήμασι πληθωρικοῖς. ἐπὶ τούτοις ἅπασι καὶ τὰ παρὰ τῆς χώρας, καὶ ὥρας, ἢ εἴτι τοιοῦτον ἄλλο προσθεῖς, οὐκ ἴσην ἅπασι νέμων τὴν αἰτίαν, ὥσπερ οὐδ' ἐν τοῖς ἄλλοις μέρεσι τῆς τέχνης· ἔνια μὲν γὰρ τῶν γνωρισμάτων ἐστὶν ἐπιστημονικά, καθάπερ ἡ τάσις, καὶ τὸ βάρος, ὃ τε ὄγκος τῶν φλεβῶν, ὃ τε ὄγκος, καὶ τὸ χροῶμα, καὶ ἡ τῶν σφυγμῶν κίνησις, ἅπασων δηλονότι τῶν προσφάτων κινήσεων ἀφωρισμένων· ἔνια δὲ ἀπολείπεται τούτων, οἷον ἡ τῶν ἐκκρίσεων

si tunc ejusmodi appareat, sanguinem homini exuberare judicabis. Inde alia sunt inspicienda; primo sane, quae maximam habent facultatem; deinceps reliqua. Ostendimus gravitatem, tensionem, ad motum pigritiam; mox pulsus, vigilias, somnos, appetentias cibi, et fastidia, aliaque similia. Postremo praecedentia singula, quae plenitudinem faciunt, an consueta quaequam excretio suppressa sit, an exercitatio neglecta, an pleniores multumque nutrientes cibi continenter assumpti sint, an post alimenta insuetis balneis usus fuerit, ad haec quoque an crebro plethoricis morbis homo corripiatur; accedunt his omnibus indicia a loco et anni tempestate sumpta, vel si aliud tale velis apponere, non aequalem omnibus causam distribuens, ut nec in aliis artis partibus. Nonnullae siquidem notae scientificae sunt, ut tensio, gravitas, venarum tumor, pigritia, color, pulsuum motio, cunctis videlicet accessoriis motibus separatis. Nonnullae ab his declinant, velut excrementorum suppressio,

Ed. Chart. VII. [346.]

Ed. Bal. III. (353.)

ἐπίσχεσις, ὃ τε ἀργὸς βίος, ἐδέσματα τε πλείω καὶ τροφίμα,  
καὶ μετὰ τροφήν λουτρά· συνιόντα μέντοι τὰ σύμπαντα τοῖς  
ἐπιστημονικοῖς ἐγγὺς ἦκει. τρίτην ἐπὶ τούτοις ἔχει τάξιν, εἰ  
συνήθως ἀλίσκεται πληθωρικοῖς νοσήμασιν ὁ ἄνθρωπος·  
ἐφεξῆς δὲ τὰ κατὰ χώρας καὶ ὥρας συστατικὰ πάντων αὐτῶν·  
ἐν μὲν γὰρ χειμῶνι καὶ ἥρῃ ψυχραῖς τε καὶ εὐκράτοις χώραις  
μᾶλλον ἀθροίζουσι τὸ πλῆθος· ἐν δὲ ταῖς θερμοαῖς καὶ ξηραῖς  
ὥραις καὶ χώραις ἥττον· οὕτως δὲ καὶ οὐ μὲν πυκνοὶ τὴν  
ἐπιφάνειαν μᾶλλον, οἱ δ' ἀραιοὶ σπανιώτερον.

vita otiosa, cibi plures et valentes, atque post nutritio-  
nem balnea. Ubi namque universa conveniunt, scientificis  
vicina fiunt. Tertium praeter haec ordinem occupant, si  
ex consuetudine plethoricis affectibus homo corripitur.  
Deinde loci temporumque ratio est, quae ipsa omnia consti-  
tuit; quoniam hyeme et vere frigidis et temperatis regionibus  
plenitudinem magis accumulunt; calidis et siccis anni  
temporibus locisque minus; ita in superficie cutis densi  
crebrius, rariores parcius.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΡΟΜΟΥ ΚΑΙ ΠΑΛΜΟΥ ΚΑΙ ΣΠΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΡΙΓΟΥΣ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [199. 200.]

Ed. Bas. III. (364.)

Κεφ. α'. Ἐπειδὴ Πραξαγόρας ὁ Νικάρχου, τὰ τε ἄλλα τῆς ἰατρικῆς ἐν τοῖς ἀρίστοις γενόμενος ἐν τε τοῖς περὶ φύσιν λογισμοῖς δεινότατος, οὐκ ὀρθῶς μοι δοκεῖ περὶ τε σφυγμοῦ καὶ παλμοῦ καὶ σπασμοῦ [200] καὶ τρόμου γινώσκειν, ἀσθηριῶν μὲν ἅπαντα νομίζων εἶναι πάθη, διαφέρειν δὲ ἀλλήλων μεγέθει· διὰ τοῦτο ἔδοξέ μοι κοινῇ περὶ πάντων αὐτῶν ἐν τῷδε τῷ γράμματι διελθεῖν, οὐχ ὥστε ἐλέγξαιμι Πραξαγόραν ἐν οἷς σφάλλεται, τοῦτο μὲν γὰρ αὐτάρκως

---

## GALENI DE TREMORE, PALPITATIONE, CONVULSIONE ET RIGORE LIBER.

---

Cap. I. Quandoquidem Praxagoras Nicarchi filius, cum in aliis medicinae partibus praestantissimus tum in naturalibus speculationibus peritissimus, non recte mihi videtur de pulsu, palpitatione, convulsione et tremore sentire; ut qui omnia arteriarum esse affectus, differre autem inter se magnitudine existimet; idcirco de omnibus ipsis communiter hoc libro a me tractandum esse putavi, non ut Praxagoram in iis, in quibus errorem admittit falliturque,



Ed. Chart. VII. [200.]

Ed. Bas. III. (364.)

Ἡρόφιλος ἔπραξε, μαθητῆς αὐτοῦ γεγόμενος, ἀλλ' ἵν' οἷς ὁρθῶς ἐκείνος ἔγραψε τὰ λείποντα προσθῶ. περὶ μὲν δὴ τοῦ σφυγμοῦ, τί ποτ' ἔστι καὶ καθ' ὅτινα τρόπον γίνεσθαι πέφυκεν, ἐν τε τῇ περὶ σφυγμῶν πραγματείᾳ δέδεικται καὶ νῦν εἰρήσεται τοσοῦτον, ὅσον ἂν εἰς τὰ προκείμενα χρήσιμον εἶναι φαίνεται. περὶ δὲ τῶν ἄλλων ἐν τῷδε τῷ πράγματι δίδεμι, τὴν ἀρχὴν ἐνθένδε ποιησάμενος.

Κε φ. β'. Αἰσθηταὶ κινήσεις ἐν τοῖς τῶν ζώων σώμασιν, ὁπόταν ὑγιαίνωσι, διτταὶ τῷ γένει φαίνονται· καθ' ὁρμὴν μὲν ἢ κατὰ προαίρεσιν, ἢ ὅπως ἂν ὀνομάξωιν ἐθέλωσιν οἱ τὰ μὲν τοιαῦτα δεινοὶ, τῆς δὲ τῶν πραγμάτων ἐπιστήμης ἀμελοῦντες, αἱ διὰ νεύρων τε καὶ μυῶν γινόμεναι, καὶ ταύτας ἔθος ἔστι τοῖς ἰατροῖς ὀνομάξωιν προαιρετικὰς ἐνεργείας· ἕτεραι δὲ κινήσεις εἰσὶν ἐν τοῖς τῶν ζώων σώμασιν αἱ κατὰ τὰς ἀρτηρίας τε καὶ τὴν καρδίαν, ἃς προσαγορεύουσι ζωτικὰς, ὄντος καὶ ἄλλου τρίτου γένους κινήσεων ἐν ταῖς φλεβῖν, οὐκ αἰσθητοῦ, ὑπὲρ ὧν οὐδὲν ἐν τῷ παρόντι δέομαι λέγειν. ἀλλ' ἢ γε διὰ τῶν μυῶν τε καὶ τῶν νεύρων γινομένη, καθ' ἣν

redarguam, (id enim Hierophilus ejus discipulus abunde factitavit) sed ut iis quae recte ille scripsit, ea quae defuunt, adjiciam. De pulsu igitur, quid tandem sit, et quomodo fieri soleat, in opere de pulsibus demonstratum est, et nunc tantum dicetur, quantum ad praesentem disputationem utile esse videbitur; de aliis autem hoc commentario sum tractaturus, inde sumpto initio.

Cap. II. Motus sensibiles in animantium corporibus, quum sana sunt, genere duplices apparent; ex impetu sane, aut arbitrio seu voluntate, aut quomodocunque nominare velint nominum quidem periti, rerum autem scientiam negligentes; qui nervis musculisque fiunt; atque has medici voluntarias actiones appellare solent; alii vero motus in animantium corporibus exsistunt, tum in arteriis, tum corde, quos vitales nuncupant, (imo et aliud quoddam tertium motuum genus in venis habetur, quod sensibus non percipitur) de quibus in praesentia dicere opus non habeo; verum qui musculis et nervis perficitur, per quem et manus et crura

Ed. Chart. VII. [200.]

Ed. Bas. III. (364.)

καὶ τὰς χεῖρας καὶ τὰ σκέλη κινούμεν, ἐν τρόμοις καὶ σπασμοῖς καὶ ῥίγεσι νοσώδεις, ἐνίοτε δὲ καὶ τοῖς παλμοῖς φαίνεται. πάντα γὰρ τὰ τοιαῦτα παθήματα πλημμελεῖς κινήσεις εἰσὶ τῶν αὐτῶν ὀργάνων, ἀφ' ὧν ὑγιαίνοντων αἰ καὶ ὁρμὴν ἐπιτελοῦνται κινήσεις.

Κεφ. γ'. Ὁ τρόμος μὲν οὖν γίνεται τῆς ὀχούσης καὶ κινούσης τὸ σῶμα δυνάμεως ἀσθενείας. οὐ γὰρ ἐξ ἑαυτῶν δήπου τὰ μόρια τῶν ζώων οὕτως ὄντα βαρέα καὶ κάτω φέρεσθαι πεφυκότα, τὰς εἰς ἅπαντα τόπον ἔχει κινήσεις, ἀλλ' ἢ διὰ τῶν νεύρων τοῖς μυσὶν ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἐπιπεμπομένη δύναμις οἷον ὄχημά τι καὶ πτέρωμα τῆς κινήσεως αὐτοῖς ἐστίν, ἣν ὅταν μὲν ἀπολέσῃ τελέως, ἀπόλλυσι δὲ τὰ παρακλυμένα, καταφέρεται καὶ πίπτει κάτω δίκην ὀρνιθος περοῦρῳήσαντος, ὅθεν οὐδεμία κίνησις ἀπολείπεται τοῖς οὕτω παθοῦσιν. εἰ δὲ περιγίνοιτο μὲν ἡ δύναμις, ὀλίγη δὲ καὶ ἀσθενής, ὥς μήθ' ἱκανῶς ὀχεῖν τε καὶ βαστάζειν τὰ μέρη τοῦ σώματος, ἢ ὥσπερ τι φορτίον φέρειν μὴ δύνασθαι, ἀνάγκη τὸ διακείμενον οὕτω μόριον ἐν τρόμῳ καθορᾶσθαι. αἱ γὰρ ὑπὲρ τὴν δύναμιν τοῖς

movemus, in tremoribus, convulsionibus, rigoribus morbidis, interdum et in palpitationibus apparet. Omnes etenim ejusmodi affectus depravati motus sunt organorum eorundem, quibus arbitrarii sanorum motus obeuntur.

Cap. III. Tremor itaque facultatis corpus vehentis moventisque infirmitate oboritur. Non enim ex se ipsis scilicet animantium partes, tam graves quam sint deorsumque ferri natae, in omnem locum motum habent; verum facultas, quae per nervos musculis a principio transmittitur, tanquam vehiculum quoddam et ala motus ipsis est; quam quum prorsus perdiderint (perdunt autem resolutae) deorsum feruntur, et avis cui pennae defluerint instar, concidunt; unde nullus ita affectis *partibus* motus relinquitur. Sin autem facultas quidem reliqua fuerit, sed pauca et imbecillis, ut neque corporis partes satis attollat vehatque, aut tanquam grave pondus aliquod ferre nequeat, necesse est partem ita dispositam, in tremore conspici; liqui-

Ed. Chart. VII. [200. 201.]

Ed. Bas. III. (364.)

ἀσθενέσι κινήσεις βίαιοί τε καὶ πρὸς ἀνάγκην γιγνόμεναι τρο-  
μώδεις εἰσίν. οἷμαί σε πολλάκις ἐωρακέναι βαρὺ φορτίον  
ῥημένον τινὰ, καί περ βαδίζειν ἐπιχειροῦντα πρὸς βίαν, ὡς  
τρομώδης γίνεται τοῖν σκελοῖν. καὶ γὰρ εἰ καὶ ταῖν χερσῶν  
ὑπέρβαρὺ τι βαστάζειν ἐπιχειροίη, τρομώδης ἔσται ταῖν χε-  
ρσῶν. οὕτω δὲ [201] καὶ ἄνθρωπος ὅταν φοβῇται, ἣν τέ τι  
ταῖς χερσὶ δοῶν, ἣν τε βαδίζειν ἐθέλῃ, τρομώδεις μὲν αἱ χεῖ-  
ρες αὐτῷ τολμῶντι δι' αὐτῶν ἐκτερεῖν, τρομώδης δὲ τὰ σκέλη  
βαδίζειν ἐπιχειροῦντι. καθαιρεῖ γὰρ ἰσχὺν δυνάμεως οὐδὲν  
ἥττον τῶν ἄλλων φόβος. ἣν δὲ ἀπαξ αὕτη καταπέση καὶ  
ἀρρώσθησιν, πᾶν ἄχθος γίγνεται, καὶ παντελῶς ἡ κουφότα-  
τον. ὥστε καὶ τὸ σῶμα τοῦ ζώου, κοῦφον ὄν πρότερον, οἷα  
φορτίον αὐτὴν βαρύνει. γέροντες δ' ὡσαύτως ἀπ' ἀσθε-  
νείας τὰ πολλὰ τρομώδεις εἰσὶ, ὅσοις τε διὰ νόσον ἢ τοῦ σώ-  
ματος ἰσχὺς ἐπόνησεν, οὐδὲ τούτοις ἄνεν τρόμων αἱ κινήσεις.  
ἐν πᾶσι γὰρ τοῖς οὕτως ἔχουσιν ἡ κινουῦσα τὰ μέρη καὶ βα-  
στάζουσα δύναμις, ἀρρώσθησασα νυνὶ, ὅσον ἐπεφύκει πρότερον

dem motus, qui ab imbecilibus supra vires et violenti et ad necessitatem fiunt, tremuli existunt. Puto te saepe vidisse aliquem, qui gravi pondere sublato incedere violenter conaretur, quam cruribus intremiscat; quin etiam si manibus praeter vires grave aliquid portare aggrediatur, manus habebit tremulas. Pari modo homo quum timet expavescit-que aliquis, siue manibus quid facere, siue incedere volet, manus quidem, si his functionem obire aliquam audeat, tremulas: tremula vero crura, si conetur incedere, habebit. Minuit enim et timor nihilominus caeteris virium robur; quae ubi semel collapsae fuerint et debilitatae, quidvis etiam multo levissimum grave redditur; quapropter et corpus animantis, quod prius erat leve, oneris modo ipsas aggravat. Ac senes simili modo ex imbecillitate ut plurimum tremuli sunt. Praeterea, quibus ex morbo corporis robur laboravit, nec iis quoque citra tremores motus fiunt. Nam in omnibus sic se habentibus facultas partes movens attollensque, nunc debilitata, id quod prius attollere solebat,



Ed. Chart. VII. [201.]

Ed. Bas. III. (364. 365.)

αἶρειν, οὐκέτι δύναται, καθάπερ ὁκλάζουσα περὶ τὴν κίνησιν. ἔνθα δ' ἂν ὅλος ὁ τόπος ἐνδῶ τῆς φύσεως, ἐνταῦθα τοῦ κουφίζοντος ἀποροῦντα τὰ σώματα τῷ σφετέρῳ βάρει φέρεται κάτω, καὶ ἔμεινεν ἐνταῦθα, καθάπερ ἐν παραλύσεσιν, εἰ πᾶσαν τὴν δύναμιν ἢ ἰσχὺς ἐπελελοίπει τελέως· ὅσον δὲ αὐτῆς λείπεται, τοῦτο πάλιν ὀρεῖν ἐπιχειρεῖ. δύναται δὲ οὐδὲ νῦν ὅσον βούλει(365)ται δι' ἀσθένειαν· ἀλλ' ὀλίγον μὲν τι κουφίζει, τὸ πλεον δ' ἀπολείπει, ἀτελῆ καὶ κολοβὴν ἐγκαταλείπουσα καὶ ταύτῃ τὴν κίνησιν. αὐτὸς οὖν ἐπιτρέπει τοῖς σώμασι φέρεσθαι κάτω. τούτου συνεχῶς ἀποτελουμένου, καὶ τὴν ἄνω φορὰν ἐκδεχομένης ἀεὶ τῆς κάτω, συναπτούσης δὲ αὖ πάλιν τῆς ἄνω, διπλῇ μὲν καὶ σύνθετος ἡ πᾶσα γίνεται κίνησις, ἀμειβόντων ἀεὶ τῶν μορίων τοὺς τόπους. ὅμοια δὲ τῷ πάθει τρόμος, εἰς μὲν τὰ κάτω τῆς φορᾶς τοῖς σώμασι τῷ σφετέρῳ βάρει γινομένης, ἄνω δὲ αὖ πάλιν ὑπὸ τῆς δυνάμεως αἰρομένης.

Κε φ. δ'. Ἀλλὰ καὶ παλμός, ἴσως φήσει τις, ὥσαύτως τῷ τρόμῳ κινήσις ἐστὶν ἀβούλητός τε καὶ ἀκούσιος ἐπαι-

amplius non potest, tanquam in motu vacillans. Si vero universum naturae robur remiserit, tum corpora, facultate attollente destituta, suo pondere deorsum feruntur, ac illic remanent quemadmodum in paralytibus, si universam facultatem robur omnino destituerit; quantum autem ipsius reliquum est, id rursus vehere corpus conatur; verum neque nunc quantum vult, prae imbecillitate potest; sed modice quidem elevat, magis autem deficit, imperfectum mutilumque hic quoque motum relinquens. Rursus igitur corporibus deorsum ferri concedit, quod quum continue fiat, et deorsum tendens latius sursum vergentem excipiat, rursusque subiungatur sursum tendens, duplex sane et compositus totus sit motus, partibus loca semper per vias mutantibus. Nomen autem affectui est tremor, quo corpora deorsum pondere suo vergunt, rursus autem in altum a facultate attolluntur.

Cap. IV. Sed et palpitatio, forsitan dicet aliquis, similiter atque tremor, motus est involuntarius ac invitus



Ed. Chart. VII. [201.]

Ed. Basf. III. (365.)

ρομένων τε καὶ καταφερομένων τῶν παλλομένων μερῶν. πῇ ποτ' οὖν διοίσει τρόμος παλμοῦ; μέχρι μὲν τοῦδε φαίνονται μηδὲν ἀλλήλων διαφέροντες, διενηνόχασι δὲ, οὔτε γὰρ τόπον πάσχοντα τὸν αὐτὸν φημι εἶναι τοῖς παλλομένοις, οὔτ' αἰτίαν, οὔτε σύμπτωμα. τρέμει μὲν γὰρ μὴ προσελόμενος κινεῖν τὸ κῶλον οὐδεὶς· πάλλεται δὲ τὰ παλλόμενα, καὶ ἀποκείμενα τύχῃ, καὶ μηδεμίαν κίνησιν αὐτοῖς ἐπάγῃ. ἀπατῶνται δὲ κἀνταῦθα πολλοὶ, κεφαλὰς τε τρομώδεις ὀρῶντες, ἀκίνητόν τε χεῖρα, καὶ σκέλος, ὥς ἂν δόξαιεν, ἀποτεταμένον ἐχόντων τιγῶν, ἔπειτ' οὐδὲν ἦττον τρεμόντων. οὗς χρὴ διδάξαι τὸν λόγον τοῦτον, οὐχ ὑπ' ἐμοῦ νῦν πρῶτον λεγόμενον, ἀλλὰ καὶ πολλοῖς τῶν παλαιῶν, οὐχ ὅσα φαίνεται κινεῖσθαι, ταῦτα κινεῖσθαι φᾶσι μόνα. πολλὰ γοῦν ἀκίνητα μὲν εἶναι δοκεῖ, ἕνα καὶ τὸν αὐτὸν ἐπέχοντα τόπον, οὐδὲν δὲ ἦττον κινεῖται. τοὺς γοῦν ὀρνιθας οὐ μόνον ἄνω καὶ κάτω φερομένους, ἀλλὰ καὶ ἕνα τόπον ἐν τῷ ἀέρι κατειληφότες ὦσιν, ἐν κινήσει καὶ τόθ' ὑπάρχειν. ἐὰν γοῦν ἐν ἐκείνῳ τῷ τόπῳ νεκρὸν ὀρνιθος

paritum, quae quum palpitant, attolluntur et deorsum aguntur. Quomodo igitur tremor a palpitatione differret? Hac tenus sane nihil inter se discrepare videntur; verumtamen discrimen intercedit; neque enim locum affectum eundem esse trementibus et palpitantibus, neque causam, neque symptoma dico. Quippe nemo, qui artus movere non instituerit, tremet; palpitantes autem partes, etiam si in quiete fuerint, etiam si nullum ipsis motum induxeris, palpitant. Decipiuntur hic quoque multi, dum capita tremula conspiciunt, ac manum immobilem et crus, ut visum fuerit, extensum habentibus nonnullis, deinde nihilominus trementibus. Quos hanc sententiam docere convenit, quae non a me nunc primum dicitur, sed etiam a multis veterum, non quae moveri videntur, ea moveri sola pronunciantibus. Multa siquidem citra motum esse videntur, unum eundemque locum obtinentia, nihilo autem minus moventur. Si quidem aves non modo quum sursum et deorsum feruntur, sed etiam si locum unum in aëre occupent, in motu tunc quoque esse censent. Nam si in eo loco mortuum avis cor-

Ed. Chart. VII. [201. 202.]

Ed. Bas. III. (365.)

σῶμα τεθῆ, ῥαδίως ἐπὶ τὴν γῆν κατενεχθήσεται τῷ βάρει ῥέψαν. [202] ὃ δὴλον ὅτι καὶ τὸ μένον ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ τόπου σῶμα κινήσει τινὶ προσχωρόμενον ἐμετεωρίζετο, κατὰ τοσοῦτον μέρος γε κινήσεως, ὅσον ἔσχεν ἂν, εἰ μόνῳ τῷ βάρει καταφερόμενον τετύχηκεν. ὥστε ἦν δοκεῖς ἀκινήσιαν εἶναι, σύνθετός ἐστι κινήσις ἐκ δύο τινῶν εἰς ὑπεναντίους τόπους ἀπάγειν τὸ σῶμα δυναμένων κινήσεων συγκεκριμένη. ὣν εἰ τὴν ἑτέραν ἀφέλοις τὴν ἄνω, τὴν λοιπὴν ὅψει ῥαδίως εἰς τὸν κάτω τόπον ἀπάγουσαν τὸ σῶμα. τοῦτ' οὖν καὶ Ἱπποκράτης διδάσκει εἰπών· ἐστάναι ἔλκεσιν ἥκιστα συμφέρεи. καὶ ἄλλως, ἦν ἐν σκέλει ἔχη τὸ ἔλκος, οὐδὲ καθῆσθαι, οὐδὲ πορεύεσθαι, ἀλλὰ ἡσυχίην ἔχειν καὶ ἀτρεμίζειν συμφέρεи. τὸ μὲν γὰρ ἀτρεμίζειν καὶ ἡσυχάζειν ὡς ὠφελοῦν ἐπαινεῖ· τὸ δὲ ἐστάναι καὶ καθῆσθαι, φησιν, ἥκιστα συμφέρεи, ἑτερόν τι τοῦ ἀτρεμίζειν καὶ ἡσυχάζειν ὑπάρχον. ἐντέταται γὰρ καὶ τόδ' οἱ μῦες βαστάζοντες τε καὶ ἀπὸ τῆς γῆς ἔξαιροντες καὶ ὀρθοῦντες τὸ σῶμα. διὰ τοῦτο τοῦ περιπατεῖν οὐδὲν ἦττον τὸ ἐστάναι κοπῶδες, ὡς ἂν καὶ αὐτὸ κίνησις ὄν. ἀρθείσης

pus situm fuerit, facile ad terram decidet, pondere suo inclinans. Unde constat et corpus quod in eodem manebat loco, motus cujusdam auxilio in sublimi constituisse, tanto utique motu, quantum haberet, si solo pondere deorsum ferretur. Quare quam immobilitatem esse putas, motus est compositus, ex duobus quibusdam constans, qui corpus in contraria loca possunt abducere; quorum si alterum sursum vergentem tollas, reliquum videbis facile corpus in locum inferiorem deducere. Hoc igitur et Hippocrates his verbis docet: *Stare, ulceribus minime conducit.* Et alibi: *Si in crure ulcus habeat, neque sedere, neque obambulare, sed quiescere et otio vacare confert.* Nam quietem et otium tanquam profutura commendat; stare autem et sedere minime prodesse ait, ut quae a conquiescendo et otiendo sint diversa; etenim et tunc muscoli, qui gestant corpus, et a terra attollunt eriguntque, intensi sunt; idcirco stare nihilo minus, quam obambulare, lassitudinem parit, ut quod et ipsum motus existat. Anima igitur, quae corpus et mo-

Ed. Chart. VII. [202.]

Ed. Baf. III. (365.)

γοῦν τῆς ψυχῆς τῆς κινούσης τε καὶ ὀρθούσης τὸ σῶμα, ῥα-  
δίως ὅψει κείμενον ἐπὶ τῆς γῆς τὸ πρότερον ὄν ὀρθῶς. ὧ δὴ-  
λον ὅτι καὶ ὁπόταν ὀρθὸν ᾖ, οὐκ ἦν ἀκίνητον, ἀλλ' εἶχέ τι  
κουφίζον τε καὶ βαστάζον καὶ ἐξαΐρον αὐτό. ἐγὼ μὲν οὖν  
οὐδὲ τὸν κατακείμενον ἄνθρωπον, εἰ τὴν μὲν κεφαλὴν ὑψηλο-  
τέραν ἔχοι, τοὺς δὲ πόδας ταπεινότερους, οὐδὲ τοῦτον ἀκί-  
νητον εἶναί φημι παντάπασιν. ὑπέρχει γὰρ ἂν ῥαδίως ἐπὶ  
πόδας ἀπὸ τῶν ὑψηλοτέρων εἰς τὸ κάτω τες ῥέπων, εἰ μὴ που  
κινήσῃ τὴν ῥοπὴν ταύτην ἀντισηκοῦσαν. ταῦτ' ἄρα καὶ ὁ  
Ἱπποκράτης ἔλεγεν· εἰ δὲ καὶ προπετὴς γένοιτο, καὶ καταρ-  
ρέοι ἀπὸ τῆς κλίνης ἐπὶ πόδας, δεινότερόν ἐστι. τὸ γὰρ ἐπὶ  
τοὺς πόδας ὑπορρεῖν κατακείμενον ἀρρώστουσης ἐσχάτως δυ-  
νάμεως βεβαϊότατόν ἐστι γνώρισμα. ἐστάναι μὲν γὰρ ἢ καθέ-  
ζεσθαι ἢ ἀνίστασθαι μὴ δύνασθαι δεινὸν μὲν, ἀλλ' ἥττον  
δεινὸν, ἀπολήγουσι γὰρ πρὸς ταῦτα πολλοὶ τῶν νοσούντων,  
εἰς ἐσχάτον ἀσθενείας οὐπω προϊόντες· τὸ δὲ μὴ κατακεῖσθαι  
δύνασθαι ζῶντος τρόπον, ἀλλὰ κἀνταῦθα καθάπερ νεκρὸν καὶ  
ἄψυχον σῶμα καταφέρεισθαι, κακῶν ἐσχάτον. τοῦτο ἐν τῷ

vet et erigit, ablata, statim quod prius rectum erat, in ter-  
ram inclinare videbis; quo constat etiam quum rectum erat,  
non fuisse citra motum, sed habuisse aliquid, quod subleva-  
ret, gestaret attolleretque ipsum. Ego itaque ne decum-  
bentem quidem hominem, si caput sublimius habeat, pedes  
autem humiliores, citra motum omnino esse dixerim; subla-  
beretur enim facile ad pedes ex sublimiori in declive vergens  
nisi motu contrario huic propensioni reniteretur. Hæc sane  
et Hippocrates afferebat: *Si vero praeceps agatur, et a  
lecto ad pedes delabatur, gravius periculum minatur.*  
Nam ad pedes sublabi decumbentem, facultatis extreme im-  
becillis nota est firmissima. Stare etenim aut sedere aut sur-  
gere non posse, grave quidem, sed minus grave periculum  
innuit; quippe multi aegrotantium ad hæc deveniunt desi-  
nuntque, ad extremam nondum imbecillitatem prolapsi: at  
decumbere non posse viventis modo, sed hic quoque tan-  
quam mortuum et inanimatum corpus deorsum ferri, ex-  
tremum malum. Hoc Hippocrates in commentario de hu-



Ed. Chart. VII. [202.]

Ed. Basl. III. (365.)

περὶ χυμῶν ἐξήρῃην ἐκάλεσεν, ὅπερ οἱ ἐξηγησάμενοι τὸ σύγγραμμα μὴ νοήσαντες ἐλάλησαν πολλά. τὸ γὰρ καταβεβλήσθαι δίκην ἀψύχου σώματος, παντὸς τοῦ τόνου τελείως ἐκλεκνύμενου τε καὶ ἀπολωλότος ἐξήρῃην εἶπεν, ὥστε μὴ ταῦτόν εἶναι τὸ ἐξήρῃθαι τῷ κατακεῖσθαι, ἀλλ' ὃν ἔχει λόγον τὸ καταπίπτειν πρὸς τὸ κατακεῖσθαι. οὕτω καὶ πὶ τῶν ὀρνίθων ἕτερον μὲν ἐστὶν ἐπὶ γῆν καταπτῆναι, ἕτερον δὲ πεσεῖν ἐπὶ τὴν γῆν. τὸ μὲν γὰρ ἐνέργεια, τὸ δὲ πάθος. ὡσαύτως οὖν τούτοις ἐνέργεια μὲν ἢ κατάκλισις ἐστι, πάθημα δὲ ἢ ἐξήρῃσις. πρὸς τί δή μοι ταῦτα λέγεται; ἵνα τοὺς ἐπηρεκόμενους ἢ σκέλος ἢ χεῖρα, καίπειτα φυλάττοντας, ὡς ἔχουσι, μὴ δοῦναι ἀκινήτους εἶναι, μηδ' ἂν ὅτι μάλιστα τυγχάνωσιν, ἓνα καὶ τὸν αὐτὸν αἰεὶ κατέχοντες τόποι. εἰ δ' οὐ βούλει συγχωρῆσαι κίνησιν ὑπάρχειν τοῖς οὕτω διακειμένοις, ἀλλ' ἐνέργειάν τε πάντως αὐτοῖς συγχωρήσεις ὑπάρχειν, καὶ διπλασίαν γε τὴν ῥώμην ταύτην τῆς ἀπλῆς ἐνεργείας. ἐν μὲν γὰρ ταῖς ἀπλάτῃς ἐν γένος ἐνεργεῖ μυῶν, ἥτοι τῶν καμπτόντων, ἢ τῶν ἐντεινόντων τὸ κῶλον· ὅταν δὲ ἀποτείνας αὐτὸ διαφυλάττης, ἄμφω τὰ

moribus, ἐξήρῃην i. e. *virium prostrationem* appellavit; quod interpretes libri non intelligentes, multa nugati sunt. Nam prostratum esse instar corporis inanimati, omni robore prorsus exsoluto et perduto, ἐξήρῃην vocavit; ut non idem sit prostratum esse ac decumbere, sed quam habet rationem delabi ad decumbere. Ita etiam in avibus aliud est ad terram devolare, aliud in terram decidere: etenim illud actio, hoc affectus est. Similiter igitur his actio quidem decubitus est, affectus autem prostratio. Quorsum igitur haec mihi dicuntur? eo nempe, ut illos, qui aut crus aut manum in altum sustulerunt, deinde ita ut habent, servant, ne immotos esse arbitreris, neque si unum eundemque locum semper quam maxime occupent. At si nolis, ita dispositis motum adesse concedere, certe actionem ipsis omnino concedes, et hoc duplum simplicis actionis robur. Nam in simplicibus unum musculorum genus, aut flectentium, aut intendentium artus, operatur; quum vero extensos ipsos conservas, utra-



Ed. Chart. VII. [202, 203.]

Ed. Bas. III. (365.)

γένη τῶν μυῶν ἰσοςθενῶς ἐνεργεῖ. εἰ δὲ τούτου μνημονεύεις, ἀληθῆ παραφυλάττων εὐρήσεις ἀεὶ τὸν λόγον, ὅτι τῷ μηδεμίαν ἐπιχειροῦντι [203] κινεῖσθαι κίνησιν οὐκ ἐγγίνεται τρόμος. ἀδυνάτου γάρ ἐστι καὶ ἀσθενοῦς κινήσεως σύμπτωμα. ὅθεν ὁτῶ κινεῖσθαι σώματι μηδ' ὅλως ὑπάρχει, παντί που δῆλον, ὡς οὐδὲ περὶ τὴν κίνησιν ἀσθενὲς καὶ ἀδύνατον ὑπάρξει.

Κεφ. ε'. Παλμὸς δέ γε καὶ τοῖς ἀκινήτοις συμβέβηκε. καὶ γὰρ ὄφρυς καὶ βλέφαρον καὶ ὀφθαλμὸς ἐπαίρονται πολλάκις ἄνευ βουλήσεως ἀπάσης. ἔνθα καὶ τοῦτό γε σαφῶς οἶμαι θεάσασθαι μεγάλην ἔχον μοῖραν εἰς ἐπίγνωσιν τε τοῦ πάθους τῆς φύσεως ἀκριβῆ τε διάκρισιν ἀπὸ τῶν τρεμόντων. αἱ μὲν γὰρ ἐν τοῖς παλλομένοις μέρεσιν ἐπάρσεις τε καὶ θέσεις φαινόμεναι διατάσεις εἰσὶ τινες τῶν σωμάτων, οἷα πληρουμένων αὐθις τε πάλιν κενουμένων συνιζήσεις· αἱ δὲ ἐπὶ τῶν τρεμόντων ὅλου τοῦ κόλου κινήσεις εἰσὶ, ποτὲ μὲν εἰς τὸ κάτω ῥέποντος, αὐθις δ' ἄνω φερομένου, διαστέλλεται

que musculorum genera pari robore functionem obeunt. Quod si hujus memineris, vera observans, quae prius dicebantur, verba invenies, nempe, quod ei, qui nullum motum aggredditur, tremor non obveniat; est enim impotentis, et infirmi motus symptoma. Unde cuivis constat, corpus, cui moveri neutiquam licet, id neque circa motum imbecille et impotens fore.

Cap. V. Palpitatio autem iis etiam, quae non moventur, partibus accidit. Etenim supercilium, palpebrae et oculus saepe citra omnem voluntatem attolluntur. Unde et hoc manifeste arbitror magnam habere vim tum ad affectus naturae cognitionem tum ad exactam a trementibus distinctionem. Nam quae in palpitantibus partibus elevationes depressionesque apparent, distentiones quaedam sunt corporum, ut quae replentur, et eorundem subsidientiae, ut quae rursus inaniuntur. Quae vero trementibus accidunt, totius membri motus sunt, quod interdum deorsum quidem vergit, rursus autem ad superiora fertur, sed nullo

Ed. Chart. VII. [203.]

Ed. Bas. III. (365. 366.)

δὲ οὐδέν, οὐδὲ συστέλλεται. διὰ τοῦτο τρέμει μὲν ὅλον τὸ μέρος, ὁπόταν τι δρᾶν ἐπιχειρῶμεν, οὐδενὸς ἀκινήτου τῶν ἐν αὐτῷ μένοντος· ἀλλ' ὁμοίως μὲν οἱ μῦες, ὁμοίως δὲ τούτοις ἀρτηρίαι καὶ νεῦρα καὶ φλέβες καὶ αὐτὰ τὰ ὅσῃα καὶ τὸ δέρμα ποτὲ μὲν ἄνω φέρεται, ποτὲ δὲ κάτω. πάλλεται δὲ οὐ πάντα. νεῦρον γοῦν, ἢ ὀστοῦν, ἢ χόνδρον, ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον οὐκ ἂν ἴδοις ποτὲ παλλόμενον. οὐ γὰρ ἔχει κοιλίαν, ἥς ἐν μέρει διαστελλομένης τε καὶ συστέλλομένης, ἐπαίρεσθαι μὲν, ὅταν διαστέλληται, συμπίπτειν δὲ, ὅταν συστέλληται, τοῖς μέρεσιν ὑπάρξει. ἀλλ' εἴτε μυῶν ἔστι πάθος μόνον ὁ παλμὸς, ὡς Ἡρόφιλος ἐνόμιζεν, ἢ καὶ τοῦ δέρματος, ἢ ἀρ- (366)τηριῶν, ὡς ὑπελάμβανε Πραξαγόρας, αὐτίς τοῦτο σκεψόμεθα. τῇ γὰρ παρὰ τῇ τοῦ πεπονθότος τόπου ζητήσῃ οἰκιοτέρα ἢ σκέψις. τὸ δέ γε νῦν εἶναι τοσοῦτον λαβόντες εἰς τὸ πρόσθεν ἴωμεν, ὅτι διάστασις μὲν τίς ἐστι καὶ συνί- ζησις παρὰ φύσιν ὁ παλμὸς, ἀκούσιος δὲ κίνησις ἄνω τε καὶ κάτω τῶν μερῶν ἐναλλάξ φερομένων ὁ τρόμος. ἔστι δὲ οὐ

modo dilatatur, neque contrahitur. Eapropter tota sane pars tremit, quum aliquid facere aggredimur, nullo eorum, quae in ea habentur, manente immobili; sed similiter quidem musculi, similiter his arteriae, nervi, venae, ipsaeque ossa et cutis nunc sursum, nunc deorsum feruntur. Palpitant autem non omnia; nervum igitur, aut os, aut cartilaginem, aut aliud quid hujusmodi nunquam videas palpitare; non enim habent ventrem, quo vicissim dilatato et contracto, attolli quidem quum dilatatur, collabi autem quum contrahitur, partibus liceat. Porro musculorumne sit affectus tantum palpitatio, ut Herophilus opinabatur, an etiam cutis, aut arteriarum, ut censebat Praxagoras, id rursus considerabimus: siquidem ea speculatio ad loci affecti inquisitionem magis pertinet. Nunc autem tantillum repentes ad priora digrediemur, nempe quod palpitatio dilatatio quaedam sit et contractio praeter naturam, tremor autem motus partium praeter voluntatem, quo sursum deorsumque vicissim feruntur. At idem non est neque dila-

Ed. Chart. VII. [203. 204.]

Ed. Bas. III. (366.)

ταὐτὸν οὔτε τῷ ἄνω φέρεσθαι τὸ διαστελλέσθαι οὔτε τῷ κάτω τὸ συστέλλεσθαι. τὰ μὲν γὰρ ἄνω καὶ κάτω φερόμενα, τὸν πρότερον ἀπολείποντα τόπον, εἰς ἕτερον μεθίσταται· τὰ διαστελλόμενα δὲ καὶ συστελλόμενα, τὴν ἀρχαίαν ἔδραν φυλάττοντα, τὸ μὲν ἐπιλαμβάνει τοῦ πέριξ χωρίου, τὸ δὲ ἀπολείπει. ὥστε τὸ κινεῖσθαι μὲν ἀμφοτέροις κοινόν, ὅσα τε διαστέλλεται καὶ συστέλλεται, καὶ μὲν τοι καὶ ὅσα κάτω τε καὶ ἄνω φέρεται· ἴδιον δὲ τοῖς μὲν ἐλάττονα τόπον ἢ πλέονα κατειληφέναι, τὸν ἐξ ἀρχῆς οὐκ ἀπολείπουσι· τοῖς δὲ αἰετὸς τοὺς τόπους ἀμείβειν, μή ποτε ἐν ταυτῷ μένουσι. δεήσει δὲ, οἶμαι, κῆνταῦθά μοι διορισμοῦ πρὸς τὸ πάντῃ τὸν λόγον ἀληθεύειν. πολλάκις γὰρ ἤδη, πλεόνων ἅμα μυῶν ἢ τιος ἐνὸς μεγάλου σφοδρῶς παλλομένου, συνεπαίρεται μὲν διαστελλομένοις αὐτοῖς τὸ κῶλον, αὐτῶς δὲ καταπίπτει συστελλομένοις. ἐνθάδε τὴν ἀκούσιον ἑπαρσίν τε καὶ θέσιν τοῦ κῶλου τρόπον οὐ χορὴ καλεῖν. ὅψει τε γὰρ σαφῶς τοὺς παλλομένους μῦας, οἷς κινεῖται τὸ κῶλον, αὐτὴ τε [204] ἡ κίνησις

tari ac sursum ferri, neque contrahi ac deorsum vergere. Etenim quae sursum et deorsum feruntur, priori loco relicto in alium transeunt; quae dilatantur autem et contrahuntur, pristinam sedem conservantia partim ambientem regionem occupant, partim relinquunt. Quare moveri quidem utrisque commune, tum quae dilatantur contrahunturque tum quae sursum et deorsum feruntur, peculiare autem his sane minorem locum aut ampliorem occupare, ita ut veterem non deferant, illis autem, semper loca mutare ita ut nunquam in eodem mancant. Opus autem, opinor, erit hic quoque distinctione, ut in totum sermo verus evadat. Nam saepenumero jam pluribus simul musculis aut uno quodam insigni vehementer palpitante, attollitur quidem membrum una cum iis quae dilatantur, concidit autem rursus cum iis quae contrahuntur. Hic invitam elevationem depressionemque membri tremorem vocare non oportet; nam videbis manifesto musculos palpitantes, a quibus membrum movetur; ipseque motus non qualis trementibus



Ed. Chart. VII. [204.]

Ed. Bas. III. (366.)

οὐχ οἷα τοῖς τρέμουσιν. ἐπὶ μὲν γὰρ τῶν διὰ τοὺς παλλο-  
 μένους μῦς ἐν κινήσει τὸ κῶλον ὅλον ἰσχύοντων ἰδίοις καὶ αἰ-  
 σθητοῖς πέρασιν ἑκατέρα τῶν κινήσεων περιγράφεται· τῶν  
 δὲ τρεμόντων τὸ πάθος οὐ τοιοῦτον, ἀλλὰ τῆς ἐτέρας κινή-  
 σεως ἔτ' ἀρχομένης, ὥς ἂν τις φαίη, τὴν ἐναντίαν αὐτῇ  
 συνάπτουσιν εὐρήσεις, ὥστε αἰ μὲν τὴν ἄνω φορὰν ἐκδέχε-  
 σθαι τὴν κάτω, ταύτην δ' ὑπ' ἐκείνης πάλιν κωλύεσθαι συνε-  
 χῶς, ἀτελευτήτου μὲν αἰ τῆς ἄνω φορᾶς, ἀτελευτήτου δὲ  
 τῆς κάτω ῥοπῆς ὑπαρχούσης. τάδε μὲν σοι τῶν παθῶν τὰ  
 γνωρίσματα καὶ τοῖσδε τοῖς συμπτώμασιν ἀλλήλων διαφέρει.  
 τόπον δὲ πάσχοντα καὶ τὸ ποιοῦν αἷτιον ἐφεξῆς ἂν εἴη σκο-  
 πεῖσθαι. πνεῦμα παχὺ καὶ ἀτμῶδες οὐκ ἔχον διέξοδον αἷ-  
 τιον εἶναι φημι παλμῶν. ἀθροίζεσθαι δὲ τοῦτό φημι χοῖναι  
 κατὰ τινα κοιλότητα μὴ κομιδῇ μικράν, εἰ μέλλει τὴν διά-  
 στασιν αἰσθητὴν ἔξειν τὸ μέρος. εἰρηται μὲν δὴ τὸ πᾶν ἐν  
 κεφαλαίῳ. δεῖ δὲ σε τῶν ἀποδείξεων ἔτι πνευματικὴν μὲν  
 εἶναι τὴν οὐσίαν τῷ αἰτίῳ τιθέναι, διὰ τὸ τάχος τῆς κινή-  
 σεως καὶ τῆς γενέσεως καὶ τῆς λύσεως. τί γὰρ οὕτω ῥαδίως

apparet. Nam in iis; quæ membrum totum in motu pro-  
 pter musculos palpitantes retinent; propriis et sensilibus ex-  
 tremis uterque motus circumscribitur; tremantium vero af-  
 fectus talis non est, sed altero motu adhuc incipiente, ut  
 ita dicam, contrarium ipsi subjungi deprehendes, ut ad su-  
 periora latio semper deorsum tendentem excipiat; hæc au-  
 tem ab illa rursus continue impediatur, ita ut imperfecta  
 semper sursum latio, imperfecta quoque deorsum inclinatio  
 existat. Ac hæc sane affectuum tibi notæ erunt, his sym-  
 ptomatis invicem differunt. Reliquum est, ut locum affe-  
 ctum et causam efficientem consideremus. Palpitationum  
 causam esse pronuncio spiritum crassum et vaporosum, cui  
 non sit transitus. Hunc autem colligi oportere dico in ca-  
 vitate quadam non admodum exigua, si pars distentionem  
 sensibilem habitura sit. Atque totum quidem negotium sum-  
 matim explicatum est. Caeterum oportet, ut cum tu sub-  
 stantiam illam esse spiritualem demonstras, causæ addas,  
 ob motus, generationis ac solutionis celeritatem. Quid



Ed. Chart. VII. [204.]

Ed. Bas. III. (366.)

ἀθροίζεσθαι τε καὶ κενοῦσθαι δυνατόν ἄλλο πλὴν πνεύματος; ἔστι μὲν γὰρ τὰ συντιθέντα τὸν ἄνθρωπον, ὡς Ἱπποκράτης ἐδίδασκεν ἡμᾶς, στερεὰ, ὑγρά, καὶ πνεύματα. μέμνηται δὲ πῶς αὐτῶν ὧδε, τὰ ἴσχοντα λέγων, καὶ τὰ ἐνισχόμενα, καὶ τὰ ἐρορμῶντα· ἴσχοντα μὲν τὰ στερεὰ καλῶν, περιέχει γὰρ καὶ ἀποστέγει τὰ ὑγρά· ἐνισχόμενα δὲ, τὰ ὑγρά, περιέχεται γὰρ ὑπὸ τῶν στερεῶν· ἐρορμῶντα δὲ τὰ πνεύματα, πάντη γὰρ ἐξικνεῖται τοῦ σώματος ἐν ἀκαρεῖ χρόνῳ ῥαδίως τε καὶ ἀκωλύτως. ταχεῖαν οὖν κένωσιν, ἢ πλήρωσιν, ἢ διάστασιν, ἢ συνίξῃσιν, ἢ θέειν, ἢ ἔπαρσιν, ἢ τινα ἄλλην κίνησιν οὐδὲν ἂν τῶν ἀπάντων ἐργάσαιτο πλὴν πνεύματος. ὥστε καὶ παλμῶν αἰτία οὐσία μὲν τὸ πνεῦμα; ποιότης δὲ τῆς οὐσίας ὑγρότης ἔστι καὶ παχύτης, ὡς ὀλίγω πρόσθεν ἐλέγομεν, ἥνικα παχὺ καὶ ἀτμῶδες ὠνομάσαμεν αὐτό. εἰ γὰρ αἰθερῶδες εἴη καὶ λεπτὸν καὶ καθαρὸν, ἀκωλύτως διεξερχόμενον οὔτε πληρώσει ποτὲ οὔτε κενάσει τὰ μέρη. τὸ δὲ παχύτερον ἢ κατὰ τοὺς πόρους τῶν σωμάτων, ἐν οἷς ἀθροίζεται,

nim tam facile vel congregari, vel inaniri potest aliud, quam spiritus? Etenim quae hominem constituunt, ut Hippocrates nos docebat, sunt solida, humida et spiritus. Meminit autem ipforum his verbis, *Continentia* dicens, *contenta*, et *impetu ruentia*. *Continentia* quidem solida nuncupans, ut quae comprehendant tegantque humida: *contenta* autem, humores, ut qui a solidis comprehendantur: quae impetu feruntur, spiritus, si quidem in omnem corporis partem momento temporis et facile et citra impedimentum perveniunt. Citam igitur vacuationem, aut repletionem, aut distentionem, aut contractionem, aut depressionem, aut elationem, aut alium quendam motum, nullum ex omnibus praeter spiritum effecerit. Quare et palpitationum causa substantia quidem spiritus, qualitas autem substantiae humiditas est et crassities, ut paulo ante dicebamus, quum crassum cum vaporosumque nominavimus. Si enim aethereus fuerit tenuis et purus, citra impedimentum transiens, neque replebit unquam, neque vacuabit partes: crassior autem, quam meatus corporum exigant, in quibus

Ed. Chart. VII. [204. 205.]

Ed. Bas. III. (366.)

στεγόμενον ἐντὸς, εἰ μὲν ἔχοι κοιλότητα τὸ σῶμα, ταύτην πληρῶσαν ἤγειρέ τε καὶ διέστειλε τὸ περιέχον· εἰ δ' οὐκ ἔχοι, μεταξὺ δυοῖν ἀθροιζόμενον σωμάτων ἀπὸ θατέρου θατέρου ἀφίστησιν, ἐπίκτητον ἑαυτῷ κοιλίαν ἐργαζόμενον. οὗτος μὲν ὁ τρόπος ὁ δεύτερος εἰρημένος καὶ περὶ τὸ δέρμα παλμούς ἐργάζεται πολλάκις, οὐκ αὐτοῦ τοῦ δέρματος ἐν ἑαυτῷ κοιλότητά τινα κεκτημένου, ἀλλ' ἐν τῷ μεταξὺ τοῦ δέρματος καὶ τῶν ὑποκειμένων σωμάτων ἀθροίζεται τηρικαῦτα τὸ πνεῦμα. ὁ δὲ τρόπος ὁ πρότερον εἰρημένος ἐν μυσὶ μάλιστα γίνεται. κοιλότητες γὰρ ἐν τούτοις εἰσὶ πολλάι τε καὶ σμικραί. Πραξαγόρας δὲ καὶ ταῖς ἀρτηρίαις ἀνατίθησι σφυγμὸν, ὥσπερ ἀμέλει καὶ παλμὸν καὶ τρόμον καὶ σπασμὸν ἀρτηριῶν πάθη· καὶ σφυγμὸν μὲν ἐν τῷ κατὰ φύσιν ἔχειν· παλμὸν δὲ καὶ τρόμον καὶ σπασμὸν ἀλλήλων μὲν διαφέρειν μεγέθει, κινήσεις δὲ εἶναι παρὰ φύσιν. ὅτι δὲ οὐκ ὁρθῶς ἐγίνωσκε μόναις ἀρτηρίαις ἀναφέρειν τὸν παλμὸν, οὐ χαλεπὸν ἐξιλέγξαι. [205] σαφῶς γὰρ ἔστιν ἰδεῖν πολλάκις καὶ τὸ δέρμα παλλόμενον καὶ τοὺς μῦς, οὐδεμιᾶς κατὰ τὸν τόπον

colligitur, reclusus intus, si quidem cavitatem corpus obtinet, hanc replens, et excitat et distendit regionem circumfluentem; sin minus, inter duo collectus corpora, ab uno ad alterum transit, ascititium sibi finem efficiens. Illic sane modus secundus dictus etiam in cute crebro palpitantes excitat; non cute ipsa cavitatem quandam in se sortita, sed in spatio, quod cutem et corpora subjecta intercedit, spiritus tunc colligitur. Prior autem dictus modus in musculis potissimum accidit, in his enim cavitates et multae sunt et exiguae. Praxagoras autem pulsus arteriis attribuit, sicut nimirum et palpitationem, tremorem et convulsionem arteriarum affectus esse dicit: ac pulsus sane in naturali flatu, palpitationem vero, tremorem et convulsionem magnitudine invicem differre, sed motus esse praeter naturam. Quod autem non recte senserit, solis arteriis palpitationem attribuens, haud difficile est deprehendere; nam manifesto videre est frequenter et cutem palpitantem et musculos,

Ed. Chart. VII. [205.]

Ed. Bas. III. (366.)

ἀρτηρίας οὐσης, ἢ εἰ καὶ τυγχάνει τις οὔσα, κομιδῇ μικρᾶς ὑπαρχούσης, ὥς ἂν τινα φανερῶς γινῶναι δύνασθαι, τὴν τοσαύτην διάστασιν οὐκ εἶναι κατὰ τὸ τῆς ἀρτηρίας μέγεθος. εἰ δὲ ὁρθῶς ἔνιοι τοῖς μυώδεσι σώμασι μόνοις ἀνατιθέασιν τὸν παλμὸν, τοῦτό μοι δοκεῖ μᾶλλον ἄξιον ἐπισκέψεως εἶναι. ἐγὼ μὲν γὰρ καὶ πάννυ νομίζω σαφῶς τὴν ἀρτηρίαν οὐ μόνον παλμῶδες ἀλλὰ καὶ σπασμῶδες τι πολλάκις ἐμφαίνουσιν εὐρίσκειν, ὥσπερ καὶ ἄλλοι τῶν περὶ τοὺς σφυγμοὺς δεινῶν ὁμολογοῦσιν. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτου μακρότερός τε ὁ λόγος ἔστι καὶ τοῖς περὶ σφυγμῶν εἴρηται. κατὰ δὲ τὸ δέγμα μόνον ἐναργῶς φαίνονται παλμοὶ γινόμενοι πολλοῖς τῶν ἀνθρώπων οὐκ ὀλιγάκις, ὅταν ἀτμῶδες πνεῦμα κατὰ τι μόριον αὐτοῦ γεννηθὲν ἴσχηται τε καὶ βραδύνῃ κατὰ τὴν διέξοδον. οὕτω δὲ καὶ ἐν μυσίν ἢ ἄλλῳ τινὶ σώματι φυσῶδες πνεῦμα πλεονάσῃ, καὶ ἐκεῖνο παλμὸν ἐργάζεται. ὅτι δὲ πνεῦμα παχὺ καὶ ὀμιχλῶδες ἢ ἀχλὺδες ἢ φουσῶδες, ἢ ὅπως ἂν ὀνομάζωιν ἐθέλης, αἴτιον γίνεται παλμοῦ, καὶ διὰ τοῦτο τῶν ἡλικιωῶν αἱ ψυχρότεραι παλμῶ εὐάλωτοι, καὶ φύσις σώματος ἢ ψυχρότερα, καὶ χωρία

cum nulla in eo loco sit arteria: vel si esse quandam contingat, ea sit admodum exigua, unde liceat manifesto alicui cognoscere, tantam distentionem non ex arteriae magnitudine proficisci. Porro nunc recte nonnulli musculosis corporibus solis palpitationem attribuant, id mihi multo dignius consideratione videtur. Ego etenim etiam plane existimo, arteriam manifesto non modo palpitans, sed etiam convulsorium quid saepe repraesentantem inveniri, quemadmodum et alii pulsuum periti fatentur. Verum de hoc disputatio prolixior est, et in libris de pulsibus comprehensa. Jam plerisque hominum non raro palpitationes in sola cute evidenter fieri apparent, cum vaporosus spiritus in aliqua ipsius parte generatus retinetur, et in transitu moratur: ita etiam, si in musculis aut alio quodam corpore spiritus flatulentus redundaverit, in illa palpitationem excitat. Quoniam vero spiritus crassus, nebulosus, aut caliginosus, aut flatulentus, aut quomodocumque nominare velis, palpitationis causa est, ideo et aetates frigidiores palpitationi obnoxiae sunt, natura



Ed. Chart. VII. [205.]

Ed. Bas. III. (366. 567)

ψυχρά, καὶ ὥρα τοῦ ἔτους ἢ χειμερινή, καὶ βίος ἀργὸς ἐν πλησμοναῖς τε καὶ μέθαις, ἐδέσματοά τε ψυχρά καὶ φυσώδη, καὶ πάνθ' ἀπλῶς, ὅσα τὸ σῶμα καταψύχει· τὰ δ' ἐναντία τῶνδε καθαιρετικά ἐστὶν αὐτίκα τῶν παλμῶν. τὰ μὲν γὰρ θερμαίνοντα λεπτύνει τε τὸ πνεῦμα καὶ τὰ σώματα τίθησιν ἀραιὰ καὶ μαλακά· τὰ δὲ ψύχοντα πυκνοῖ μὲν καὶ συνάγει καὶ μύειν ἀναγκάζει τῶν σωμάτων τοὺς πόρους, παχύνει δὲ καὶ πηγνυσι καὶ θολερὸν ἀποδείκνυσι τὸ πνεῦμα. ῥαδίως οὖν ἴσχεται, διαπνεῖσθαι μὴ δυνάμενον, τῷ θ' ἑαυτοῦ πάχει καὶ τῇ τῶν περιεχόντων αὐτὸ σωμάτων πυκνότητι. τὰ δὲ θερμαίνοντα πάλιν ἐξ ὑπεναντίου τοῖς ψύχουσι χέοντα καὶ χαλῶντα καὶ διανοίγοντα τῶν σωμάτων τοὺς πόρους, αὐτό τε τὸ πνεῦμα λεπτύνοντα καὶ πρὸς τὴν κίνησιν ἐπεγείροντα ῥαδίως, οὕτω καὶ εὐπετεῖς αὐτῷ τὰς διεξόδους ἐργάζεται. διὰ τοῦτο καὶ τὰ ἰάματα τῶν παλμῶν οἱ παλαιοὶ τῶν ἱατρῶν ἐξεῦρον, ὅσα λεπτύνειν τε καὶ θερμαίνειν δύναται, οἷά ἐστι τὰ τε δι' εὐφορβίου, καὶ πυρέθρου, καὶ λι(367)μνησίας, καὶ θείου, καὶ πεπέρεως, ὅσα τε ἄλλα τοιαῦτα συγκείμενα

corporis frigidior, regiones frigidae, anni tempus hiernum, vita otiosa in repletionem et ebrietatem, cibi frigidi et flatulenti, et ut semel dicam, omnia quae corpus refrigerant. Quae vero his contraria sunt, palpitationes statim tollunt. Nam calefacientia spiritum attenuant et corpora reddunt rara molliaque; refrigerantia autem densant quidem et contrahunt, et corporum meatus cogunt connivere; incrassant autem coarctantque et turbidum reddunt spiritum; facile igitur retinetur, a perspiratu impeditus tum sua ipsius crassitie, tum corporum ipsum continentium densitate. Calida rursus contrario refrigerantibus modo dum fundunt, laxant, aperiant corporum meatus, ipsumque spiritum attenuant, et ad motum facile incitant, faciles ita transitus ipsi efficiunt. Quapropter etiam veteres medici palpitationum remedia adinvenere, quae extenuare et calefacere possunt; cujusmodi sunt, quae constant euphorbio, pyrethro, limnesia, sulphure et pipere, aliaeque id genus composita medicamenta;



Ed. Chart. VII. [205.206.]

Ed. Bas. III. (567.)

φάρμακα, καὶ τῶν ὑδάτων δὲ τὰ γῆθεν ἀνιόντα θερμὰ, καὶ τούτων μάλιστα τὰ νιτρῶδη τε καὶ θειώδη, καὶ ἀσφαλτώδη τε ταῦτα ἐπαινοῦσι. χρῶνται δὲ καὶ θαλάττῃ, θερμαίνοντες αὐτὴν, καὶ ἄλμῃ, εἰ θάλαττα μὴ παρείη. καὶ πίνειν διδῶσι τὰ θερμαίνοντα φάρμακα, καὶ μάλιστα αὐτῶν τὰ διὰ καστορίου συγκείμενα· τοῦτο μὲν γε καὶ ἔξωθεν ἐπιτιθέμενον, οὐ μόνον πινόμενον, ἀγαθὸν φάρμακον, ὥς ἂν ἐκθερμαίνειν τε ἅμα καὶ λεπτύνειν καὶ ξηραίνειν ἀκριβῶς δυνάμενον. παλμοῦ μὲν δὴ παντὸς ἢ γένεσις ἐν τῷ ψυχρῷ, τρόμου δ' οὐδὲ μία πρόφασις, οὐδὲ τὸ ψυχρὸν αἴτιον· ἀλλ' ἢ μὲν διάθεσις ἀρρώστια τῆς κινούσης τὸ σῶμα δυνάμεως, τῆς δ' εἰς τοῦτο ἄγειν αἰτίας δυναμένης οὐχ ἐν εἶδος, ἀλλ' ἥτοι τροφῆς ἀπορία, καθάπερ ἐν χολέραις καὶ ρεύμασι κοιλίας ἰσχυροῖς καὶ σφοδραῖς αἰμορροαῖαις καὶ τοῖς ἀποκαρτεροῦσιν, ἢ λυθέντος τοῦ ζωτικοῦ τόρου, καθάπερ ἐν στομαχικαῖς καὶ καρδιακαῖς ἐκλύσεσιν, ἢ βιαίας καὶ σφοδρᾶς ψύξεως καταλαμβανούσης ἢ πλήθους αὐτὴν οἷον φορτίου βαρύνοντος, ἀρρώστος εἰς τὰς [206] κινήσεις γίνεται. ὅθεν οὐδὲ τῶν ἰαμάτων

item inter aquas, quae e terra profiliunt calidae, atque ex his potissimum nitrosae, sulphuratae et bituminosae, easque commendant. Utuntur autem et marina aqua, calefacientes ipsam, et muria, si marina desit. Tum potui exhibent medicamenta calida, praesertim ex castorio confecta. Hoc sane etiam extrinsecus impositum, non modo epotum, generosum est medicamentum, ut quod calefacere simul et extenuare siccareque abunde possit. Palpitationis sane omnis ex frigido generatio est; tremoris autem neque una occasio, neque causa *semper* frigida est; verum affectio quidem, facultatis corpus moventis est imbecillitas; causae autem, quae huc corpus perducere potest, non una species est; sed vel alimenti inopia, quemadmodum in cholera, valido alvi profluvio, largo sanguinis fluore, aut magno jejunio; vel vitali robore soluto, quemadmodum in stomachicis et cardiacis exolutionibus; vel violento et valido frigore occupante, aut plenitudine ipsa ponderis modo degravante, imbecilla ad motus efficitur. Unde neque una remediorum

Ed. Chart. VII. [206.]

Ed. Bas. III. (367.)

ἐν αἶδος τοῖς τρέμουσιν, ὥσπερ γε τοῖς παλλομένοις, ἀλλ' εἰ μὲν ὑπὸ καταψύξεως τρέμοιεν, τὸ θερμὸν ἴαμα αὐτοῖς ἐστίν. ὥς ὅσοι γε χειμῶνος ὁδοιποροῦντες, εἴτα ἐν κρύει καρτερῶ καταληφθέντες ἡμιθνήτες τε καὶ τρομώδεις οἴκαδε παρεγένοντο, ῥᾶστα τοῦ πάθους ἀπηλλάγησαν ἐκθερμανθέντες. ὁμοίως τούτοις ἰώμεθα καὶ τοὺς ἐπὶ πυρετῶν καταβολαῖς ψυχούσαις ῥιγοῦντάς τε καὶ τρέμοντας. εἰ δὲ διαφοροῦμενοι γίνονται τρομώδεις, ὥς ἐν ἐκλύσει καρδιακαῖς τε καὶ στομαχικαῖς, τὸ θερμαίνειν τούτους κακῶν ἔσχατον, αὐτὸ γὰρ τοῦναντίον ἐν τοῖσδε πυκνῶσαι χρὴ τῇ ἐπιφάνειαν, ὅσα ψύχει καὶ στύφει καὶ συνάγει τοὺς πόρους προσφέροντας, οὐχ ὅσα θερμαίνει καὶ χαλᾷ καὶ ἀναπεπταμένους ἐργάζεται. εἰ δ' ἀπορία τροφῆς ὥς ἐν τοῖς ἀποκαρτεροῦσιν ἢ ὑπερκενωθεῖσιν οἱ τρόμοι γίνονται, τούτῳ μὲν οὐδὲ λόγου δεῖ, παντὶ γὰρ δῆλον τοῦτο, ὥς τροφῆς οὗτοί γε χορήξουσιν. ὅσοι δὲ διὰ πλῆθος ὑγρῶν βεβαρημένης τῆς δυνάμεως τρέμουσιν, αἱ κενώσεις ἰάματα τούτοις. καθάπερ πού καὶ Ἱπποκράτης διδάσκει λέγων Ἔστυμάργεω οἰκέτις, ἥ οὐδὲ αἷμα ἐγένετο, ὥς ἔτεκε θυγατέρα,

*Species trementibus, quemadmodum palpitantibus, adhiberi potest. Verum si a perfrictione tremorem experiantur, calidum ipsis praelidio est. Nam qui per hiemem iter facientes, deinde valido frigore correpti, semimortui et tremuli domum revertuntur, facillime ab affectu liberati sunt caloris beneficio. Similiter his medemur et illis, qui per refrigerantes febrium insultus et rigent et tremunt. At si disculsi fiant tremuli, ut in deliquiis cardiacis et stomachicis, calefacere hos extremum malum est; quippe contrarium in his convenit, nempe cutem densare, quae refrigerant, adstringunt coarctantque meatus, adhibentes, non quae calefaciunt, laxant et adaperiunt. Quod si penuria alimenti, ut in longis jejuniis aut immoderatis vacuationibus, tremores oboriantur, hoc ne verbis quidem indiget; cuius enim constat, alimentum hos desiderare. Qui autem viribus humorum copia gravatis tremunt, his vacuationes remedio sunt; quemadmodum et Hippocrates alicubi docet his verbis: *Estymargei ancillae, cui neque sanguis fluxerat,**

Ed. Chart. VII. [206.]

Ed. Bas. III. (367.)

ἀπέστραπτο δὲ στόμα τῆς μήτρας, καὶ ἐς ἰσχίον καὶ ἐς σκέ-  
λος ὁδύνη, παρὰ σφυρὸν φλεβοτομηθεῖσα, ἐξῆρσε, καὶ τοι  
τρόμοι τὸ σῶμα πᾶν κατεῖχον. ἀλλ' ἐπὶ τὴν πρόφασιν δεῖ  
ἔλθειν καὶ τῆς προφάσεως τὴν ἀφορμὴν. γυναίου μέμνηται  
μετὰ τόκον οὐ καθαρθέντος τὴν λεγομένην τὰ δεύτερα λοχείαν  
κάθαρσιν, εἴτα τρομώδους γενομένου. τοῦτό, φησιν, ἰασά-  
μην φλεβοτομήσας ἀπὸ σφυροῦ, καὶ τοι τρόμοι τὸ σῶμα πᾶν  
εἶχον. τί δὴ ἕτερον αἰνίττεται ἐνταῦθα, ἢ ὅτι ἕτερος οὐκ ἂν  
ἐφλεβοτόμησε; ψυχρὸν γὰρ εἶναι πεπίστευται τὸ πάθος ὁ τρό-  
μος, τὸ δ' αἷμα θερμόν. οὐκ οὖν ἐτόλμησεν ἂν τις αἵματος  
κενοῦν ἐν πάθει θερμαίνεσθαι δεομένῳ. ἀλλ' ἐγώ, φησιν,  
ἐτόλμησα, καὶ διδάσκει καὶ διὰ τί. ἀλλ' ἐπὶ τὴν πρόφασιν  
δεῖ ἔλθειν καὶ τῆς προφάσεως τὴν ἀφορμὴν. τὸ ἐνοχλοῦν,  
φησιν, ἡπιστάμην καὶ τοῦ ἐνοχλοῦντος τὴν αἰτίαν. τὸ μὲν  
οὖν ἐνοχλοῦν ἦν αἵματος πλήθος, αἰτία δὲ αὐτοῦ τῆς μή-  
τρας ἡ πρὸς τὸ ἰσχίον ἐγκλισις, δι' ἣν οὐκ ἐκαθάρθη τὸ γύ-  
ναιον. ὅπερ οὖν ἐχρῆν αἷμα κενωθῆναι, μὴ κενούμενον, ἀλλ'  
ἐν τῷ σώματι πλανώμενον, ἄχθος ἦν τῇ φύσει, ὅθεν ἐπι-

*postquam filiam peperisset, os autem vulvae aversum erat,  
ac dolor in coxam et crus pertingebat, ex talo sanguis  
detractus profuit, etsi tremores totum corpus occuparent.*  
Sed ad occasionem veniendum et occasionis fomitem. Mu-  
lieris meminit, quae a partu ea puerperii purgatione, quae  
secundae vocantur, non purgata, deinde tremore correpta  
est. Hanc, inquit, sanavi sanguine e malleolo detracto,  
etsi tremores totum corpus occupabant. Quid ergo aliud hic  
subindicat, quam quod alius sanguinem non misisset? Fri-  
gidus enim affectus tremor esse creditur, sanguis vero cali-  
dus. Non igitur ausus fuisset aliquis sanguinem vacuare in  
affectu, qui calefieri desiderat. Ego tamen, inquit, ausus  
sum; et rationem docet. Sed ad causam veniendum est et  
ad causae fomitem. Id quod infestabat, inquit, et infestan-  
tis causam noveram. Quod igitur infestabat, sanguinis co-  
pia erat; causa ipsius, vulvae ad coxas inclinatio, propter  
quam mulier purgata non erat. Sanguis igitur, quem va-  
cuatum esse oportebat, non evacuatus, sed in corpore ober-

Ed. Chart. VII. [206.]

Ed. Bas. III. (367.)

γνοὺς τοῦ τρόμου τὴν μὲν προφάσιν αἵματος πλήθος, ἀφορμὴν δὲ τῆς προφάσεως τῆς μήτρας τὸ πάθος, εἴτα τοῦ μὲν πλήθους ἐνδεξαμένου τὴν κένωσιν, τοῦ πεπονθότος δὲ μέρους τὸν τόπον δι' οὗ χρὴ κενῶσαι, συνθεῖς ἅμω ταῦτα, τὴν ἀπὸ τοῦ σφυροῦ φλεβοτομίαν μὲν ἐποίησατο, φλεβοτομίαν μὲν ὅτι κενοῦν αἷμα ἐβούλετο, ἀπὸ σφυροῦ δὲ, μήτρα γὰρ ἐπεπόνθει. ὅτι μὲν οὖν αἵματος πλεονάζοντος φλεβοτομεῖν χρὴ, δῆλον οἶμαι παντὶ, τὸ γὰρ αἷμα ἐν φλεβῇ περιέχεται· ὅτι δὲ μήτρας πασχούσης περὶ σφυρὸν ἢ κατ' ἰγνύην χρὴ τέμνειν, εἰ μὴ πρότερον ἐξ ἀνατομῆς διδάξαιμι τὰς κοινωνίας τῶν φλεβῶν, οὐκ ἂν ἐπεσθαι δύναιο τῷ λόγῳ. ἄλλη γὰρ ἄλλω μέρει τοῦ σώματος κοινωνεῖ φλεβ, καὶ χρὴ διὰ τῶν κοινωνῶν αἰ τὰς κενώσεις ποιεῖσθαι, ὡς εἴ γε τὰς μηδὲν κοινωνούσας τῷ πεπονθότι μέρει φλέβας ἐντέμοις, οὔτε τὸ πεπονθὸς ἰάση, καὶ βλάβηαι αἰ τὸ ὑγιές. ἀναγκαῖον οὖν αἰ φαίνεται τῷ μέλλοντι καλῶς ἰᾶσθαι τὴν αἰτίαν ἐπίστασθαι, δι' ἣν γίνεται τὸ πάθος. ἀλλὰ περὶ μὲν αἰτίας τρόμου ἱκανὰ ταῦτα.

rans, naturae pondus erat. Unde tremoris causam intelligens, sanguinis copiam, fomitem vero causae uteri affectum; deinde copia quidem vacuationem indicante, parte autem affecta locum per quem vacuare conveniebat, ambo haec conjungens, sanguinis detractionem ex malleolo molitus est; sanguinis quidem detractionem, quoniam sanguinem vacuare volebat; e malleolo autem, quia uterus affligebatur. Quod igitur sanguine abundante venam incidere oportet, cuique arbitror manifestum, siquidem in venis ille continetur. Quod autem utero affecto, circa malleolum aut in poplite secare convenit, nisi prius venarum communiones ex anatome didiceris, haud poteris id, quod dico, assequi. Alia enim alii corporis parti vena communicat, oportetque vacuationes semper ex communibus moliri; nam si venas nihil parti affectae communicantes incideris, neque affectae medeberis, et sanam semper offendes. Necessarium igitur semper videtur, cum qui recte medebitur, causam ex qua affectus oritur cognoscere. Verum de tremoris causa haec sufficiunt.



Ed. Chart. VII. [207.]

Ed. Bas. III. (367.)

πεπονθώς δὲ [207] τόπος εἷς οὐδεὶς ἐστὶν ἐξ ἀνάγκης ἐν τρώ-  
μοις, καὶ μέμφομαι γε ἐνταῦθα Πραξαγόρας καὶ Ἡροφίλω,  
τῷ μὲν ἀρτηριῶν πάθος εἰπὸντι τὸν τρόμον, Ἡροφίλω δὲ φι-  
λοτιμουμένῳ δεῖξαι περὶ τὸ νευρώδες αὐτὸ γένος αἰεὶ συνιστά-  
μενον. ὁ μὲν οὖν Πραξαγόρας πόρῳ τοῦ ἀληθοῦς ἦκει· ὁ  
δὲ Ἡρόφιλος ἡπατήθη τὸ τῆς δυνάμεως πάθος ἀναφέρων  
τοῖς ὀργάνοις. ὅτι μὲν γὰρ τὸ νευρώδες γένος, οὐ τὸ ἀρτηριῶ-  
δες, ὑπηρετεῖ ταῖς κατὰ προαίρεσιν κινήσεσιν, ὁρθῶς ἐγίνω-  
σκεν· ὅτι δὲ οὐκ αὐτὸ τὸ σῶμα τῶν νέρων αἴτιον κινήσεως,  
ἀλλὰ τοῦτο μὲν ὄργανον, ἢ κινουσα δ' αἰτία ἢ διήκουσα  
δύναμις διὰ τῶν νέρων ἐστὶν, ἐνταῦθα μέμφομαι αὐτῷ μὴ  
διορίσαντι δύναμιν τε καὶ ὄργανον. εἰ γὰρ διώρισεν, εὐθὺς  
ἂν ἔγνω διότι βλαβήσεται τοῦργον οὐκ ὀργάνων μόνων, ἀλλὰ  
καὶ δυνάμεων πάθει. ἐπὶ μὲν οὖν τῶν τεθνεώτων οὐδὲν οὐ-  
τε τὰ νῆρα πέπονθεν οὐδ' οἱ μύες, ὅσα πάθη πάσχειν αὐ-  
τὰ νομίζουσιν Ἡρόφιλος τε καὶ Πραξαγόρας· ἀπολέλοιπε δ'  
αὐτῶν πᾶσα κίνησις εὐθὺς ἅμα τῇ ψυχῇ, μύες δὲ καὶ νῆρα

Locus autem affectus in tremoribus unus necessario nullus  
est; atque hoc loco carpendi mihi veniunt Praxagoras et  
Herophilus; ille, quod arteriarum affectum tremorem dixe-  
rit; Herophilus, quod tremorem in nervoso ipso genere  
semper constitui ostendere contendat. Praxagoras igitur  
longe a vero abest; Herophilus autem deceptus est, dum fa-  
cultatis affectum instrumentis attribuit. Quod etenim ner-  
vosum genus, non arteriosum, motibus voluntariis serviret,  
recte intelligebat; quoniam autem non idem nervorum cor-  
pus motus causa existit, sed hoc quidem organum; causa  
autem movens, facultas est, quae per nervos dispensatur:  
hic reprehendendus venit, qui facultatem et organum non  
distinxerit. Si enim distinxisset, statim utique opus lacsum  
iri, non instrumentorum modo, sed etiam facultatum affectu  
deprehendisset. In mortuis igitur neque nervi, neque mu-  
sculi affectus ullos experti sunt, quos pati ipsos et Herophi-  
lus et Praxagoras arbitrantur; deseruit autem eos omnis  
motus protinus una cum anima; at hujus instrumenta mu-

Ed. Chart. VII. [207.]

Ed. Bas. III, (367.)

ταύτης ὄργανα. οὐκ οὖν μὴ οὐδὲ νέρου τὸ κινεῖν, ἀλλὰ ψυχῆς. οὐδὲ γὰρ αὐτῶν ἔργον ἢ αὐλησις, οὐδὲ κιθάρας ἢ κιθάρισις· ἀλλ' αὐλησις μὲν ἔργον αὐλητοῦ δι' ὀργάνων αὐλῶν, κιθάρισις δὲ τοῦ μουσικοῦ, τὸ δ' ὄργανον ἢ κιθάρα. διαφθαρήσεται δὲ καὶ αὐλημα καὶ κιθάρισις πολλάκις μὲν διὰ τοὺς τῶν ἔργων δημιουργοὺς, ἔσθ' ὅτε δὲ διὰ τὴν τῶν ὀργάνων οἷς χρῶνται βλάβην. οὕτω δὲ καὶ κινήσεως ἐν τῷ ζώῳ τῆς κατὰ προαίρεσιν ὁ μὲν οὖν δημιουργὸς καὶ τεχνίτης ἢ διοικοῦσα τὸ ζῶον ἐστὶ δύναμις, τὰ δὲ ὄργανα νεῦρα καὶ μύες. καὶ τὸ μὴ κινεῖσθαι τοιγαροῦν καὶ τὸ κακῶς κινεῖσθαι γένοιτ' ἂν ἢ διὰ τῶν ὀργάνων τὸ πάθος, ἢ διὰ τὴν χρωμένην τοῖς ὀργάνοις δύναμιν. παλμοὶ μὲν οὖν καὶ σπασμοὶ καὶ παραλύσεις ὀργάνων βλάβαι, τρόμοι δὲ δυνάμειος ἀρρώστουσης πάθη.

Κεφ. στ'. Τρόμος μὲν δὴ σαφῶς διώριστα παλμοῦ· ῥίγους δὲ τρόμον διορίσαις ἂν ὥδε. χρή δὲ πρότερον, οἷον τι τὸ ῥιγοῦν ἐστὶν ἐπισκέπτεσθαι. καὶ γὰρ οὖν καὶ τοῦτο δοκεῖ μὲν εἶναι τῶν πάντων γνωρίμων, ἐστὶ δ' οὐδενὸς ἥττον

sculi sunt et nervi. Non igitur musculi est neque nervi movere, sed animae. Neque enim tibiæ opus est tibi-cinium, neque citharæ citharistis; sed tibicinium opus quidem est tibicinis, per instrumenta tibiæ; citharistis vero, musici, instrumentum autem cithara. Depravabitur autem et tibiæ et citharæ sonus plerumque propter ope-rum artifices; interdum autem propter instrumentorum, quibus utuntur, læsionem; ita et motus in animante arbi-trarii opifex quidem artifexque facultas est, quæ animal gubernat; instrumenta autem nervi et musculi. Itaque non moveri et prave moveri aut ob instrumentorum af-fectum, aut facultatem his instrumentis utentem accidet. Palpitationes igitur, convulsiones et paralyces instrumen-torum læsiones sunt, tremores autem facultatis imbecillæ affectus.

Cap. VI. Ac tremor sane a palpitatione manifeste distinctus est; a rigore autem tremorem hoc pacto distinguas licet. Prius autem considerandum venit, quid sit rigor:

Ed. Chart. VII, [207. 208.]

Ed. Bas. III. (367. 368.)

δυσδιάγνωστον οὐ ταύτῃ μόνον, ὅτι τὴν αἰτίαν εὐρεῖν ἢ τὴν ἀπ' αὐτῆς περὶ τὸ σῶμα γινομένην διάθεσιν οὐκ εὐπετές, ἀλλ' ἔτι τούτων πρότερον, ὅτι ἐν αὐτῇ δοκοῦσί μοι τῇ τῆς ἐννοίας ὑπογραφῇ σφάλλεσθαι. ῥίγος γὰρ εἰ μὲν οὕτως ἀπλῶς κατάψυξιν εἴποις, ὥς τινες ἀπεφήναντο, κατάφωρον τὸ σφάλμα, πολλῶν μὲν ἰσχυρῶς καταψυχομένων, οὐ μὴν καὶ ῥιγούντων· ἀλλ' οὐδ' εἰ κατάψυξιν ἰσχυράν, οὐδὲ τοῦτ' ἀληθές· οἱ γοῦν (368) στομαχικῶς ἀλγοῦντες, ἢ καρδιακῶς, ἰσχυρῶς μὲν εἰσι κατεψυγμένοι, ῥιγοῦσι δὲ οὐ. τὸ δὲ σὺν τρόμῳ λέγειν κατάψυξιν τὸ ῥίγος, εἰς ὅπερ οἱ πολλοὶ τῶν ἰατρῶν ἀπηνέχθησαν, ἀφορμὴν ἔσχηκε τῆς ἀπάτης τὸν βρασμὸν καὶ τὸν κλόνον τὸν τοῖς σφοδροῖς ῥίγεσιν [208] ἐξευμένον. ἐξελέγχεται δ' ἐναργῶς ἐκ τοῦ μήθ' ἀπασι τοῖς ῥιγοῦσι συμβεβηκέναι, μόνοις δὲ τοῖς σφοδρῶς, μήθ' οἷς συμβέβηκε, τρόμον τοῦ γινομένου πάθους ὄντος, ἀλλὰ τινος οἷον σεισμοῦ τε καὶ κλόνον. τρόμος μὲν γὰρ, ὥς ἀπεδείξαμεν, ἄνευ τοῦ προσελέσθαι κινεῖν τὸ μέρος οὐ γίνεται, ὁ δὲ τοῖς σφοδροῖς ῥίγεσι συνεδρεῶν κλό-

etenim et hoc ex iis, quae admodum sunt cognita, esse putatur; nihilo tamen minus difficile dijudicatu est, non eo solum, quod causam invenire, vel affectionem, quae ex ea corpori obvenit, haud proclive sit; sed ante haec adhuc, quod in ipsa notionis descriptione errare mihi videntur. Rigorem enim si ita absolute perfrictionem dixeris, ut nonnulli pronunciarunt, error manifestus est; quum multi quidem vehementer perfrigerentur, non tamen etiam rigeant: imo nec si vehementem perfrictionem statuas, ne hoc quidem verum est. Nam qui stomachice, aut cardiace laborant, vehementer quidem frigent, non autem rigent. Jam perfrictionem cum tremore rigorem dicere, in quam sententiam plerique medicorum descendunt, occasionem habet deceptionis concussionem corporis ac agitationem, quae vehementibus rigoribus conjuncta est. Arguitur autem manifesto, quod neque omnibus rigentibus accidat, sed solis vehementer rigentibus: neque iis, quibus accidit, affectus qui advenit, sit tremor, sed quaedam veluti concussio et agitatio. Tremor etenim, ut demonstravimus, nisi partem movero



Ed. Chart. VII. [208.]

Ed. Bas. III. (368.)

ρος οὕτω βίαιός τε καὶ μετ' ἀνάγκης ἐπιπίπτει τοῖς σώμασιν, ὥστε ἀμήχανον ἡσυχάζειν, καὶ πᾶν τις ἀνδρείως ἀντιτάσσεται. καὶ τρόμος μὲν ἐνὸς πάθος μέρους, ὅλον δὲ τοῦ σώματος τὸ ῥίγος. ὅθεν ἔμοιγε καὶ Πλάτωνος ἐπέροχεται θανατάζειν, εἰ ταὐτὸν ἡγείται τρόμον τε καὶ ῥίγος. εἰ γὰρ οἱ σὺν τρόμῳ κατάψυξιν εἰπόντες τὸ ῥίγος ἡμαρτον, ποῦ γ' ἂν αὐτὸς ταὐτὸν εἶναι νομίζων τὸ τρέμειν τῷ ῥιγοῦν ἀληθεύοι; πρὸς μὲν γὰρ οἷς εἵπομεν ἀτόποις, ἔτι καὶ τοῦτο αὐτῷ μάχεται, τὸ τρέμειν μὲν τινας, οὐδεμίαν αἴσθησιν ἔχοντας ψύξεως, ἀμήχανον γὰρ εἶναι ῥιγοῦν ἄνευ τοῦ δοκεῖν κατεψύχθαι. διὰ τοῦτ' οὖν οὐδ' ἐκεῖνοί μοι δοκοῦσι πόρρω τῆς ἐννοίας ἔρχεσθαι τοῦ πάθους, ὅσοι καταψύξεως αἴσθησιν ἔφασαν εἶναι τὸ ῥίγος. οὐ γὰρ ταὐτὸν δήπου φαίης ἂν ἐψύχθαι τε καὶ ψύξεως αἰσθάνεσθαι. τὰ μὲν τοι παρεμένα τε καὶ τὰ νῆρκώδη καὶ δυσαἰσθητα καὶ τὰ παντελῶς ἀναἰσθητα κατέψυκται πάντα, καὶ τὸ τρομῶδες, καὶ τὸ παρὰ πλεονεκτον, καὶ τὸ ἐπίληπτον, ὡσαύτως δὲ καὶ τὸ φουσῶδες, καὶ τὸ ἰδαρῶδες, καὶ

velit, non accidet; concussio autem, quae validos rigores comitatur, tam violenta et necessario corporibus incidit, ut conquiescere non liceat, etiamsi quis strenue admodum renitatur. Ac tremor sane unius partis affectus, rigor autem totius corporis est. Unde mihi et Platonem mirari subit, qui tremorem cum rigore confundat. Si enim ii, qui rigorem interpretati sunt tremorem cum perfrictione, aberrarunt, quomodo ipse, idem esse tremere et rigere existimans, vera praedicaverit? Nam praeter ea, quae diximus absurda, etiam hoc adhuc ei refragatur, quod nonnulli tremant, nullum frigiditatis sensum habentes, non tamen fieri possit, ut quis citra perfrictionis sensum rigeat. Idcirco neque illi, qui rigorem perfrictionis sensum esse dictitarunt, procul ab affectus notione abiisse videntur, non enim idem sane dixeris perfrixisse et frigus sentire. Quae enim resoluta sunt, torpida, difficili aut prorsus nullo sensu praedita, omnia perfrixerunt: item quod tremorem experitur, paraplexiam, epilepsiam, similiter et flatus, et aquam inter



Ed. Chart. VII. [208.]

Ed. Bas. III. (368.)

τὸ ἐμφυσηματώδες, καὶ τὸ οἰδηματώδες ἅπαν ψυχρόν· ἀλλ' οὐδὲν τούτων αἰσθάνεται τῆς ἐν αὐτῷ ψύξεως, ὅθεν οὐδὲ ριγοῖ· εἰ δ' αἰσθοίτο, πάντως εὐθὺς καὶ ριγώσει. διὰ ταῦτα τοίνυν φησὶ μὴ καλῶς ὑπολαμβάνειν τὸν Πλάτωνα, ταῦτον εἶναι ῥιγὸς τε καὶ τρόμον· οὔτε ἐνός ἐστι μέρους τὸ πάθος τὸ ριγοῦν, ὥς τὸ τρέμειν, οὔτ' αἰσθησις ψύξεως τοῖς τρέμουσιν, ὥς τοῖς ριγοῦσιν, ἢ τε κίνησις ἐπὶ μὲν τῶν, ἄνευ τοῦ κινεῖν ἐθέλειν τὰ μέρη, παντάπασιν ἀκούσιος· ἐπὶ δὲ τῶν τρεμόντων, οὐκ ἄνευ τοῦ περὶ τὸ κινεῖν ὁρμῆς. ἀλλὰ Πλάτωνι μὲν ἴσως καὶ συγχωρήσειεν ἂν τις ἐν οὕτω λεπτοῖς καὶ ἱατρικοῖς πράγμασιν ἁμαρτάνειν, καὶ τοι τῶν γε ἄλλων παθῶν τῶν κατὰ τὸ σῶμα σχεδὸν ἀπάντων τὴν γένεσιν ἀκριβῶς διεξηλήθεν· Ἀθηναίου δὲ ἄξιον θαυμάζειν τοῦ Ἀτταλέως, πολὺν γὰρ ἔτι καὶ Πλάτωνος ὑστερος γενόμενος οὐκ ἐν τοῖς περὶ τῆς αἰτίας λογισμοῖς μόνον ἔπεται τῷ Πλάτωνι, τοῦτο μὲν γὰρ ἀνεκτὸν, ἀλλὰ καὶ περὶ τὴν ἔννοιαν ὁμοίως ἐκείνῳ φαίνεται συγκεχυμένος. οὔτε γὰρ διωρίσατο ριγούς καὶ τρόμου τὴν ἔννοιαν, ὑπογράφων τε τὸ ῥιγὸς ὥδε πῶς φησι·

cutem, et inflationes, et oedema totum frigidum est, sed nullum ex his frigiditatem quae in ipso est percipit, unde neque riget; sin autem sentiat, protinus certe et rigebit. Quas ob res Platonem dico non recte opinari, idem esse rigorem et tremorem, neque unius est partis affectus rigere, ut tremere; neque sensus frigiditatis trementibus, ut rigentibus; et motus in *rigentibus* sane citra movendi partes voluntatem omnino invitis est; in trementibus, non citra movendi arbitrium. Sed Platoni sane aliquis forsan condonaverit, quod in tam tenuibus et medicis rebus errorem admittat, quamvis aliorum affectuum corporis prope omnium generationem exacte sit persecutus; Athenaeum autem Attaleum demirari par est, multo etenim Platone adhuc recentior, non in causae rationibus modo Platonem sequitur, id enim tolerari poterat, sed etiam circa notionem similiter atque ille confusus apparet. Neque enim rigoris tremorisque notionem distinxit, describensque rigorem in hunc modum ait: *Pugnam concussionemque hanc tremor rigor-*

Ed. Chart. VII. [208. 209.]

Ed. Bas. III. (368.)

τῇ δὴ μάχῃ καὶ τῷ σεισμῷ τούτῳ τρόμος καὶ ῥίγος ἐπεται, ψυχρὸν δὲ τὸ πάθος ἅπαν. τοῦτο καὶ τὸ δρῶν αὐτὸ ἔσχει ὄνομα, ὥς πού, φησι, καὶ ὁ Πλάτων λέγει. οὗτος γὰρ αὐτὴν τὴν λέξιν εἰρηκε τοῦ Πλάτωνος. ἔχει δὲ ἡ σύμπασα τόνδε τὸν τρόπον· τὰ γὰρ δὴ τῶν περὶ τὸ σῶμα ὑγρῶν μεγαλομερέστερα εἰς τὰς ἐκείνων οὐ δυνάμενα ἔδρας ἐνδῦναι, συνωθοῦντα ἡμῶν τὰ νοσερὰ (εἰσὶ δὲ τὰ μικρότατα) ἔξωθεν τὸν ἕτερον ἐξ ἀνωμάλου κεινημένον, (οὗτ') ἀκίνητον δι' ὁμαλότητα καὶ τὴν ξύνωσιν ἐπεργαζόμενα πῆγνυσι. τὸ δὲ παρὰ φύσιν συναγόμενον μάχεται κατὰ φύσιν αὐτὸ ἐαυτῷ εἰς τὸ ἐναντίον ἀπωθοῦν. τῇ δὲ μάχῃ καὶ τούτῳ τῷ σεισμῷ τρόμος καὶ ῥίγος ἐτέθη. ψυχρὸν δὲ τὸ πάθος ἅπαν, τοῦτο καὶ τὸ δρῶν αὐτὸ ἔσχει ὄνομα. ὅτι μὲν οὔτε τῷ τρόμῳ ταυτὸν ἐστι τὸ ῥιγοῦν, ἀλλ' οὐδὲ κατάψυξις [209] ἀπλῶς, οὐ μὴν οὐδὲ κατάψυξις ἰσχυρὰ, σαφῶς ἐπιδέδεικται. τὸ δ' ὀλίγῳ πρόσθεν ῥηθὲν, ὥς ἄρα κατάψυξις ἐστίν, ἀλλ' αἰσθητὴ, βασανίσωμεν, εἰ μὴ ψευδῶς εἴρηται. τινὲς γὰρ οὐκ αἰσθητὴν ψύξιν τὸ ῥίγος, ἀλλὰ ὀδυνηρὰν εἶναι νομίζουσι. καταψύχεσθαι

*que comitatur, totus autem hic affectus frigidus, et causa efficiens idem nomen sortita est, ut et Plato (inquit ille) affirmat; hic enim ipsam Platonis sententiam protulit. Habet autem universa hunc in modum: nam humorum corporis partes grandiores quum in minorum sedes subire nequeant, compellentes nostros morbosos (sunt autem minimi) extrinsecus alium ex inaequali motum, (neque) immotum ob aequalitatem et compulsionem facientes, conjungunt, quod autem praeter naturam cogitur, pugnat secundum naturam ipsum sibi, in contrarium repellens. Huic autem pugnae et concussioni tremor et rigor nomen positum est, frigidus affectus totus; hoc et ipsius causa efficiens sortita est nomen. Quod sane neque tremori idem sit rigor, imo nec perfrictio simpliciter, neque etiam perfrictio valida, manifesto ostensum est. Quod autem paulo superius dictum est, nempe perfrictionem esse, sed sensibilem, discutiamus num falso prolatum sit. Nonnulli enim rigorem non sensibilem frigiditatem, sed molestantem esse arbitrantur: si quidem multi etiam ex sanis frigere*

Ed. Chart. VII. [209.]

Ed. Bas. III. (368.)

μὲν γὰρ φασιν ἰσχυρῶς πολλοὶ καὶ τῶν ὑγιαίνοντων, οἱ μὲν ἐκόντες, ἐμψύξεως ἐπιθυμία διατρίψαντες ἐπὶ πλέον ἐν ὕδατι ψυχρῷ, τινὲς δὲ καὶ χρεία τοῦτου χρονίζουσιν ἐν τῷ ψυχρῷ, ῥιγοῦσι δ' οὐκ εὐθὺς, ὥσπερ οὐδ' ὁ λελουμένος, εἰδ' ἑαυτὸν ἐμβαλὼν εἰς ὕδωρ ψυχρόν. οὐδὲ γὰρ οὗτος εἰ μὴ χρονίσειεν ἐπὶ πολὺ, ῥιγοῖ, καίτοι τῆς γε τοῦ ψυχροῦ ποιότητος αἰσθάνεται σαφῶς. ὥσθ' ὅσον οὖν τῷ τῆς ψύξεως αἰσθάνεσθαι πάντες ἂν εὐθέως ἐρῶντες οὗτοι, εἴπερ ἦν αἰσθητὴ ψύξις τὸ ῥίγος. ἀλλ' οὐ ῥιγοῦσιν, εἰκότως· οὐ γὰρ ἐστὶν ἅπασι μετ' ὀδύνης ἡ ψύξις, ἀλλὰ τινες αὐτῶν, ὅσοι θέρους ὥρα μάλιστα μὴ φέροντες τὸ πνίγος εἰς ψυχρόν ὕδωρ ἑαυτοὺς ἐμβάλλουσιν, οὕτω φιληδοῦσι πρὸς τὴν ψύξιν, ὥστε διατρίβουσιν εἰς τοσοῦτον ἐν αὐτῷ, μέχρις ἂν ἀπτομένῳ σοι δοξῶσιν ἀπεψύχθαι δίκην κρυστάλλου. ἂρ' οὖν ἔχομεν ἂν ἤδη τὸ πᾶν, ὀδυνηρὰν ψύξιν ὀρισάμενοι τὸ ῥίγος, ἥ τινος ἔτι προσδεῖ; τάχα γὰρ οὐ πᾶν ῥίγος οὕτως ὀριστέον. ἐπὶ γέ τοι τῶν νοσοῦντων οὐ ταῦτόν μὲν δοκεῖ τὸ ῥιγοῦν τῷ φρίσσειν ἢ καταψύχεσθαι. λέγομεν οὖν πολλάκις, εἰσβολὴν

admodum se dicunt, alii sponte refrigerii desiderio diutius in aqua frigida immorati, quidam autem etiam quia opus habent in frigida diutius versantur, rigent autem non statim, quemadmodum nec qui lavit, deinde seipsum in frigidam conjecit; neque enim hic, nisi admodum diu immoretur, riget, etsi frigiditatis qualitatem manifesto sentiat. Quapropter quantum ad frigiditatis sensum attinet, omnes hi statim rigerent, si rigor frigiditas esset sensibilis; sed non rigent, merito; non enim est omnibus cum dolore refrigeratio; sed nonnulli ipsorum, qui aestivo tempore validum calorem non tolerantes in frigidam sese conjiciunt, adeo frigiditate oblectantur, ut tamdiu in ea morentur, donec tangenti tibi glaciei modo refrigerati esse videantur. An igitur totum jam habebimus, si rigorem dolorificam frigiditatem definiamus? an quid adhuc desideratur? Forte enim non quilibet rigor ita definiendus venit. In aegrotantibus sane non idem esse videtur rigere ac horrere, aut frigere; dicimus igitur saepe acces-



Ed. Chart. VII. [209.]

Ed. Bas. III. (368.)

παροξυσμοῦ τῷδε μὲν τινι μετὰ ῥίγους, ἑτέρῳ δέ τινι μετὰ φρίκης, ἄλλῳ δὲ μετὰ καταψύξεως μόνῃς γεγενῆσθαι, καὶ τοῖς τῶν ἰατρῶν ἀπάντων συγγραμμασιν ἡ αὐτὴ χρῆσις ἐστὶ τῶν ὀνομάτων. ὥς ὅταν μὴ μετὰ βρασμοῦ καὶ κλόνου καταψύχῃται τις, οὐ ῥιγοῖ οὗτος, ἀλλὰ δεῖ, εἴπερ μέλλει τὸ πάθος ῥίγος] καλεῖσθαι, τὴν ἀνώμαλόν τε καὶ ἀπροαίρετον αὐτῷ κίνησιν προσεῖναι. τὸ δ' ἄνευ ταύτης, εἴγε μὴδὲ τὴν ἐπιφάνειαν ἀνωμάλως κινεῖ, κατάψυξιν καλοῦσιν· εἰ δὲ ταύτην μὲν ταραττοῖ τε καὶ σείοι κατὰ τινὰς ἐμβολὰς, τὸ δὲ ὅλον σῶμα μὴ συγκινοῖ, φρίκην ὀνομαζουσιν, ὥς εἶναι τὴν φρίκην τοῦ δέρματος μόνου πάθος τοιοῦτον, ὅσον τοῦ παντὸς σώματος τὸ ῥίγος. ἐπὶ δέ γε τῶν ὑγαινόντων ἑτέρως τὸ ῥιγοῦν λέγομεν, ἐκτείνοντες ἐπὶ πᾶσαν ὀδυνηράν κατάψυξιν. εἰ δὲ νοσήματος λόγῳ γίγνοιτο ῥίγος, οὐκ ἀρκεῖ μόνον τοῦτο φάναι, προσθεῖναι δὲ χρὴ τὴν παντὸς τοῦ σώματος ταραχήν, ὃ ἐπαγόμενοί τινες, μετὰ τρόμου κατάψυξιν εἶπον αὐτὸ, σαφῶς δὲ οὐχ ἡρμήνευσαν. οὐ γὰρ χρὴ τρόμον καλεῖν, ἀλλὰ

tionis insultum, huic sane cum rigore, alteri cum horrore, alii cum frigiditate sola obortum; et in omnium medicorum commentariis idem usus verborum existit. Ita quum quis nulla concussione corporis et agitatione perfrigescit, non hic riget, verum si affectus rigor appellari debeat, inaequalem, et praeter voluntatem motum ei accedere oportet; quod sine hoc accidit, si ne cutem quidem inaequaliter commoveat, perfrictionem nominant; sin autem hanc quidem perturbet, concutiatque per quosdam insultus, corpus autem totum non commoveat, horrorem nominant; ut hic cutis solius affectus talis existat, qualis totius corporis rigor. At in sanis alio modo rigere dicimus, extendentes ad omnem dolorificam perfrictionem; sin autem ratione morbi obveniat rigor, non satis est hoc tantum dixisse, sed totius corporis perturbationem apponere convenit. Quod aliqui inducentes, perfrictionem cum tremore ipsum appellarunt; manifesto autem non sunt interpretati; tremorem enim nuncupare neuliquam oportet, sed agitationem quandam prae-



Ed. Chart. VII. [209. 210.]

Ed. Bas. III. (368. 369.)

βραχυόν τινα ἀπροαίρετον ἢ κλόνον, ἢ σεισμόν, ἢ τοιοῦτον ἕτερον ἐξενρίσκειν ὄνομα. τὸ γὰρ τοῦ τρόμου κατὰ πάθους ἰδίου κεῖται· εἰκάσιν οὖν οἱ τὸ νοσερὸν ῥίγος ὀρίζόμενοι κατὰ ψυξιν ἄλλο μηδὲν εἰπόντες, ἀλλὰ τὸ τοῖς ὑγιαίνουσι γινόμενον. καὶ τοι τὸ νοσερὸν ῥίγος, ὑπὲρ οὗ τοῖς ἰατροῖς ὁ πᾶς λόγος, ὀρίζεσθαι προὔκειτο καὶ τοῖς εἰρημένοις ἀνδράσι. νοσερὸν δὲ καλοῦμεν, ὅταν ἀπὸ μηδενὸς ἔξωθεν αἰτίας βιαίας, ἀλλ' ἐξ αὐτοῦ τὸ σῶμα τοιαύτην ἴσχει διάθεσιν. οὕτω γὰρ δὴ, οἶμαι, καὶ Ἱπποκράτης ἔλεγεν· ὑπὸ καύσου ἐχομένῳ, ῥίγος ἐπιγενομένου, λύσις. οὐκουν ψυχρὸν ὕδωρ καταχέας τῷ πυρέττοντι ποιήσεις ῥίγος, ἀλλ' ὅταν ἐξ αὐτῆς ἐγείρηται τῆς ἐν τῷ σώματι διαθέσεως. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον εἴρηται καὶ ταῦτα· μετὰ ῥίγους ἄγνοια, κακόν, κακὸν δὲ καὶ λήθη. τὰ ἐκταῖα ῥίγεα δύσκριτα. ῥίγεα δ' ἄρχεται γυναῖξιν ἐξ [210] ὀσφύος διὰ νώτου μᾶλλον, ἅτάρ καὶ ἀνδράσι μᾶλλον ὀπισθεν ἢ ἔμπροσθεν. ἐν ἅπασιν γὰρ τούτοις οὐ τὸ τοῖς ὑγιαίνουσιν (369) γινόμενον, ἀλλὰ τὸ νοσῶδες εἴρηται ῥίγος,

ter voluntatem, aut vibrationem, aut concussionem, aut aliud id genus nomen invenire; nam tremoris vocabulum de peculiari affectu eunciat, Qui igitur morbi rigorem definiunt per frictionem, alium nullum dicere videntur quam eum, qui sanis accidit; etsi morbosum rigorem, de quo medici omnino disputant, etiam commemorati viri definire statuerant: morbidum autem vocamus, quum a nulla exteriori causa violenta corpus, sed ex se talem obtinet affectionem. Ita enim, puto, Hippocrates quoque agebat: *Quum quis causo affligitur, si rigor superveniat, liberatur.* Non igitur aqua frigida febricitanti superfusa rigorem excitabit, sed quum ex ipsa corporis affectione suscitatur. In eundem modum et haec sunt pronunciata: *Cum rigore desipientia, malum. Item: oblivio, malum.* Rursus: *Sexto die rigores difficile iudicium notant.* Item: *Rigores incipiunt mulieribus ex lumbis per spinam potius, sed et viris potius retro quam ante.* In omnibus enim his rigor non qui sanis accidit, sed qui aegris, explicatus est,

Ed. Chart. VII. [210.]

Ed. Bas. III. (369.)

ὅπερ ἐστὶ κατάψυξις ἀλγινὴ μετὰ τινος ἀνωμάλου σεισμοῦ καὶ κλόνου παντὸς τοῦ σώματος. ὁπότ' οὖν τί ποτέ ἐστι ῥίγος ἐγνώκαμεν, ἐξῆς ἴδωμεν καὶ τίς μὲν ἢ ποιούσα τὸ πάθος αἰτία, τίσι δὲ μάλιστα προηγουμέναις αἰτίαις ἐπεται, καὶ τίσιν ἐπιγίνεται διαθέσειν, ὑπὲρ ἀπάσης τε τῆς γενέσεως αὐτοῦ. ὅτι μὲν γὰρ τὸ ῥιγοῦν πάθος ἐστὶ τοῦ κατὰ φύσιν θερμοῦ, σχεδὸν ἅπασιν ὁμολόγηται. δεῖται δὲ πᾶς ὁ λόγος οὗτος ἀκριβοῦς ἀκροατοῦ καὶ πολὺν μάλιστα νοῦν ἔχοντος. ἐγὼ μὲν γὰρ εἶπον τοῦ κατὰ φύσιν θερμοῦ πάθος εἶναι τὸ ῥίγος, ἵνα μὴ τις τοῦ ἔξωθεν νομίσας εἰρησθαι, καταψεύδεσθαι με δόξειεν Ἐρασιστράτου καὶ Πραξαγόρου καὶ Φιλοτίμου καὶ Ἀσκληπιάδου καὶ μυρίων ἄλλων, ὅσοι τὸ θερμὸν οὐκ ἔμφυτον, ἀλλ' ἐπίκτητον εἶναι νομίζουσι. πῶς γὰρ οὖν οὗτοι πάθος ἐμφύτου θερμοῦ λέγοιεν, οἱ μὴδὲ τὴν ἀρχὴν ἐμφυτον εἰδότες θερμόν; ἀλλ' ἐμφυτον μὲν, ὥσπερ εἵπομεν, οὐ πάντες ὁμολογοῦσι τὸ θερμὸν ὑπάρχειν, γένεσιν δὲ ἐπίκτητον αὐτῷ τεχνώμετοι, διαφερόντως ἄλλος ἄλλην, ἐν τούτῳ πάντες ὁμολογοῦσιν, ὥς ἐσται τι κατὰ φύσιν ἐν ἐκάστῳ ζῳῷ θερμόν,

qui est perfrictio dolorifica cum quadam inaequali totius corporis concussione agitationeque. Quum igitur quid tandem rigor sit noverimus, deinceps inspiciamus et quae causa sit efficiens, quas potissimum antecedentes causas comitetur, et quibus superveniat affectionibus, ac de universa ipsius generatione. Quod enim rigor nativi caloris affectus sit, omnibus fere in confesso est. Requirit autem totus hic sermo auditorem diligentem, et qui plurimum mentis habeat. Ego etenim nativi caloris affectum rigorem esse dixi, ne quis externi dictum esse ratus, mentiri forsan me opinetur contra Erasistratum, Praxagoram, Philotimum, Asclepiadem, aliosque innumeros, qui calorem non insitum, sed ascititium esse censent. Quomodo enim hi nativi caloris affectum dixerint, qui prorsus nativum calorem ignorarunt? Verum genuinum sane, ut diximus, non omnes calorem esse fatentur; generationem autem ei ascititiam molientes, varie alius aliam, unum hoc omnes concedunt, esse aliquod secundum naturam in unoquoque animante calidum, in con-

Ed. Chart. VII. [210.]

Ed. Bas. III. (369.)

ἐν τῷ προσήκοντι μέτρῳ θεωρούμενον. καὶ δὴ περὶ τοῦτο ῥήγος τε καὶ φρίκην φασὶν ἀπασάν τε γίνεσθαι κατὰ φύσιν. Ἀσκληπιάδης γοῦν οὐ μόνον τὸ θερμὸν, ἀλλ' οὐδ' ἄλλην τινὰ τιθεὶς ἔμφυτον δύναμιν, ἅπαντα πυρετὸν ἐπὶ τισὶν ἐμφράξουσιν ὄγκων ἐν πόροις αἰεὶ συνίστασθαι λέγων, ἐν μεγέθεσι πόρων τὴν διαφορὰν τιθέμενος αὐτοῦ, οὕτω φιλοτεχνεῖ, δεικνυσί τε, τίσι μὲν ἀνάγκη ῥήγος ἐξεῦχθαι, τίσι δ' οὐ. καὶ ἔγωγ' ἂν εἰ μὴ μακρότερόν τε τοῦ καιροῦ τὸν λόγον ἡλπιζον ἔσεσθαι καὶ ἄλλως οὐ δίκαιον ἡγοῦμαι ὑπὲρ Ἀσκληπιάδου μὲν ἐπισκέψασθαι μόνον, παρελθεῖν δὲ τὰ τῶν ἄλλων, ἣ πάντων ἀπάντων ἐπιχειρῶν μνημονεύειν, εἰς μακρὸν καὶ ἀπέραντον ἐμπεσεῖν λόγου μῆκος, ἕξῃς ἂν ὑπὲρ ἀπασῶν τῶν δοξῶν ἐπισκεψάμενος, ἀφ' οὗτου γε πιθανὸν τὴν ἀφορμὴν ἔσχηκεν ἐκάστη, καὶ τί μάλιστα τὸ ἀπατήσαν, ὅπη τε σφάλλονται δείξας, οὕτως ἂν ἐπὶ τὴν ἡμετέραν ἤκον δόξαν. ἀλλὰ τοῦτο μὲν εἰς ἕτερον ἀναβεβλήσθω καιρὸν. οὐδὲ γὰρ Ἀθηναῖον ἐπαινῶ περὶ μὲν Ἀσκληπιάδου καὶ Ἡρακλείδου τοῦ Ποντικοῦ.

veniente mensura acclimatum; ac circa hoc rigorem, horrorem, omnemque persfrictionem fieri ajunt. Asclepiades igitur, quum non modo calidum, sed ne aliam quidem ullam facultatem insitam statuisset, omnem febrem propter quasdam corpusculorum in meatibus obstructions semper conslitui dicitat; in magnitudine autem meatuum differentiam ipsius ponens, molitur ita ostendere, quibus necessario conjunctus sit rigor, quibus non. Ac ego quidem nisi longiorem, quam par est, sermonem fore sperarem, et prae-cipue iniquum censerem de Asclepiade quidem solo agere, aliorum vero dicta omittere, aut rursus omnium mentionem facere aggrediens, in longam ac infinitam sermonis prolixitatem incidere; deinceps utique de omnibus opinionibus contemplatus, unde unaquaeque probabilem occasionem haberet, quid potissimum eis imponeret, et ubi aberrarent, quum ostendissem, ita ad nostram descenderem opinionem. Verum hoc in aliud tempus differatur. Neque enim Athenaeum laudo, qui de Asclepiade, Heraclide Pontico, Stra-

Ed. Chart. VII. [210. 211.]

Ed. Bas. III. (369.)

καὶ Στράτωνος τοῦ φυσικοῦ λέγοντά τι, τῶν δ' ἄλλων οὐδε-  
 ρὸς μνημονεύοντα, καὶ τοί γε οὐ τὰς τούτων δόξας μόνον  
 περὶ ῥίγους, ἀλλ' ἐτέρας πολὺν πλείους οὐδὲν ἤττον ἐνδόξους  
 τε καὶ πιθανὰς εἶχεν εἰπεῖν. ἡμεῖς οὖν ἀρχὴν ὁμολογουμένην  
 λαβόντες, ὥς ἔστι τοῦ κατὰ φύσιν ἐν ἐκάστῳ ζῳῷ θερμοῦ  
 πάθος τὸ ῥίγος, ἴδωμεν ὅπως γίνεται. προκόψει δ' ὁ λόγος  
 ἐπὶ ταῖς Ἱπποκράτους ἀρχαῖς οὐκ ὄγκους καὶ πόρους ἡμῶν  
 στοιχεῖα τιθεμένων τοῦ σώματος, οὐδὲ κινήσεως ἢ παρα-  
 τρίψεως ἢ τινος ἄλλης αἰτίας ἐκγονον τὸ θερμὸν ἀποφαι-  
 νόντων, ἀλλὰ τὸ μὲν ὅλον σῶμα σύμπρουν τε καὶ σύρρουν  
 ἡγουμένων, τὸ θερμὸν δ' οὐκ ἐπίκτητον οὐδ' ὕστερον τοῦ  
 ζώου τῆς γενέσεως, ἀλλ' αὐτὸ πρῶτόν τε καὶ ἀρχέγονον καὶ  
 ἔμφυτον. καὶ ἢ γε φύσις καὶ ἢ ψυχὴ οὐδὲν ἄλλο ἢ τοῦτ'  
 ἔστιν, ὥστ' οὐσίαν αὐτοκίνητόν τε καὶ ἀκίνητον αὐτὸ τοῶν  
 οὐκ ἂν ἀμάρτοις. ἐκαστὸν δὲ τούτων ἰδίᾳ βεβασιάνισται,  
 καὶ τοι μαθεῖν ἐνεστὶν ὑπὲρ αὐτῶν ἐτέρωθι, [211] τὸ τῶν δὲ  
 εἶναι τοῦ λόγου τὸ συνεχὲς ἐρευνητέον. ἅτε γὰρ ἀκίνητον

tone physico aliquid dicat, nullius autem aliorum memi-  
 nerit; etsi non modo horum opiniones de rigore, sed alias  
 multo plures nihilo minus celebres et probabiles explicare  
 potuisset. Nos igitur initio hoc sumpto, quod omnibus in  
 confesso est, nempe rigorem affectum esse caloris in unoquo-  
 que animante nativi, videamus quomodo oriatur. Proce-  
 det autem disputatio ex Hippocratis principiis; nec vero  
 corpuscula et meatus statuemus corporis nostri elementa;  
 neque calorem, motus aut collisionis aut alterius ejusdam  
 causae sobolem pronuntiabimus; sed corpus quidem totum  
 conspirabile et conflatile censebimus; calorem autem non  
 acquisitum, neque animalis generatione posteriorem, verum  
 ipsum primum, primigenium et insitum. Ac natura sane  
 et anima nihil aliud, quam hic, existit; quare si substan-  
 tiam per se et semper mobilem ipsum intelligas, haud erra-  
 bis. Singula autem haec seorsum indagemus, etsi de ipsis  
 alibi discere licet; in praesentia autem sermonis continuitas  
 examinanda est. Nam calor insitus, seu semper mobilis,



Ed. Chart. VII. [211.]

Ed. Bas. III. (369.)

ὃν τὸ ἔμφυτον θερμὸν, οὐτ' εἴσω μόνον οὐτ' ἔξω κινεῖται, διαδέχεται δ' αἰ τὴν ἑτέραν αὐτοῦ κίνησιν ἢ ἑτέρα. ταχὺ γὰρ ἂν ἡ μὲν ἔσω μοιὴ κατέπανσεν εἰς ἀκινήσιαν, ἡ δὲ ἐκτὸς ἐσκέδασέ τε καὶ ταύτῃ διέφθειρεν αὐτό. μέτρια δὲ σβεννύμενον καὶ μέτρια ἀναπτόμενον, ὡς Ἡράκλειτος ἔλεγεν, ἀεικίνητον οὕτω μένει. ἀνάπτεται μὲν οὖν τῇ κάτω συννεύσει, τῆς τροφῆς ὀρεγόμενον· αἰρόμενον δὲ καὶ πάντῃ σκιδνόμενον σβέννυται. ἀλλὰ τὴν μὲν ἄνω τε καὶ ἔξω φορὰν καὶ ὡς ἂν τις εἴποι ἐξάπλωσιν ἀπὸ τῆς ἰδίας ἀρχῆς, διότι φύσει θερμὸν ἐστι, κέκτηται· τὴν δ' εἴσω τε καὶ κάτω, τουτέστιν ἐπὶ τὴν ἰδίαν ἀρχὴν ὁδὸν, ὅτι ψυχροῦ τι μετέχει· μικτὸν γὰρ ἐκ θερμοῦ καὶ ψυχροῦ γέγονε. κατὰ μὲν τὸν πρῶτον λόγον τοῦ θερμοῦ, τοῦτ' ἐστὶ αὐτοκίνητον αὐτοῦ, καὶ τούτου μάλιστα δεῖται πρὸς τὰς ἐνεργείας· μεγάλην δ' ὁμῶς αὐτῷ χρεῖαν καὶ τὸ ψυχρὸν παρέχει. πέφυκε γὰρ τὸ μὲν θερμὸν εἰς ὕψος αἵρεσθαι καὶ συμπροσάγειν αὐτῷ τὴν τροφήν· εἰ δὲ μὴ τὸ ψυχρὸν ἐμποδὼν ἐγένετο, καὶ ἐπὶ μήκιστον προῆκε. γίνεται δ' ἐμποδὼν τὸ ψυχρὸν τῇ τοιαύτῃ τοῦ θερμοῦ κινήσει, ὡς μὴ

neque intro solum, neque extra fertur; sed alterum ipsius motum alter semper excipit. Celeriter enim, si intus calor maneret, in immobilitatem cessaret; si foras esserretur, et hic motus dissiparet ipsum atque hac ratione perderet; modice autem extinctus et modice accensus, ut Heraclitus agebat, semper mobilis ita perseverat. Incenditur igitur, quum ad intima inclinatur alimenti appetens; ab intimis vero elatus et undequaque dispersus, extinguitur. Verum ad superiora exterioraque lationem, et ut ita dicam explicationem a suo principio, quod natura calidus sit, experitur; intro autem et deorsum, hoc est ad proprium principium viam *init*, quoniam frigidi aliquatenus particeps est; quippe ex calido et frigido temperatus. Prima sane calidi ratione sua sponte movetur, atque hoc potissimum ad actiones indiget; magnum tamen ipsi usum et frigidum exhibet. Sollet enim calidum in sublimem attolli ac secum alimentum adducere. Si autem frigidum non obflaret, etiam longissime procederet. Fit autem frigidum huiusmodi caloris mo-

Ed. Chart. VII. [211.]

Ed. Bas. III. (369.)

ἀπόλοιτο ἐκτεινόμενον. κίνδυνος γὰρ ὑπὸ κορυφότητος καὶ τῆς πρὸς τὸ ἄνω ὀριμῆς ἀποστῆναι τῶν σωματίων αὐτό. ἀλλὰ τὸ ψυχρὸν ἐπέχει τε καὶ κωλύει, καὶ τῆς ἄγαν ταύτης κινήσεως ἀφαιρεῖ τὸ σφοδρόν. ἐπανέλθωμεν οὖν ἐφ' ἅπερ ἔξ ἀρχῆς ὑπεθέμεθα, δεικνύντες οἷόν τι πάθος ἐστὶ τῆς ἐμφύτου θερμοσίας τὸ ῥίγος. ὅτι μὲν γὰρ ἐπειδὴν ἐν τοῖς κατὰ φύσιν ὄροις μένη τῆς κρᾶσεως, ὑγιαίνει τὸ ζῶον, οὐ δεῖται λόγου, τουτέστιν ὅταν, ὡς Ἱπποκράτης ἔλεγε, μετρίως ἔχη τὸ θερμὸν καὶ τὸ ψυχρὸν τῆς πρὸς ἄλληλα κρᾶσεως· ἦν δὲ τὸ ἕτερον τοῦ ἐτέρου κρατήσῃ, νοσεῖν ἀνάγκη τὸ ζῶον εἶδος νοσήματος ὁμοῖόν τῃ φύσει τοῦ κρατήσαντος αἰτίου. φλεγμοναὶ μὲν οὖν καὶ ἐρυσιπέλατα καὶ ἐρπητες καὶ ἄνθρακες καὶ τὰ κανσώδη καὶ φλογώδη καὶ πάντα τὰ πυρετώδη πάθη, ὅταν ἡ τοῦ θερμοῦ δύναμις ἐπικρατῇ· σπασμοὶ δ' αὖ πάλιν καὶ τέτανοι καὶ παλμοὶ καὶ νῆρκαὶ καὶ παραλύσεις, ἐπιληψίαι τε καὶ παραπληγίαι, τοῦ ψυχροῦ κρατοῦντος πάθη. ἐν τι τῶν τοιούτων παθῶν ἐστὶ καὶ τὸ ῥίγος τουτὶ, οὐχ ἁπλῶς ὃν κατὰ φύσιν, ἀλλὰ συναίσθησις, ὅθεν αὐτῷ δεῖ προσθεῖναι καὶ

tui impedimento, ne dispersus aboleatur; quippe periculum est, ne ipse prae levitate et impetu sursum a corporibus discedat; sed frigidum retinet impeditque, et vehementiam nimii hujus motus tollit. Redeamus igitur ad superius insitutum, ostendentes qualisnam nativi caloris affectus sit rigor. Quod etenim ubi in naturalibus temperamenti terminis manet, animal sanitate fruatur, verbis non indiget; hoc est, quum, ut Hippocrates agebat, calidum et frigidum mutuo inter se temperamento mediocriter habent. Sin autem alterum altero sit fortius, animal aegrotare necesse est ea morbi speciei, quae causae superantis naturae respondeat. Inflammationes igitur, erysipelata, herpes, carbunculi, affectus testantes fervorem aësumque igneum, ac omnes febiles affectus, quum vis calidi evicerit; contra convulsiones, tetani, palpitationes, stupores, resolutiones, epilepsiae, et paraplegiae, frigidi superantis affectus. Ex hujusmodi affectibus unus est rigor hic, non simpliciter perfrictio existens, sed cum sensu; unde adjiciendum ei est, subita ac

Ed. Chart. VII. [211.]

Ed. Bas. III. (369.)

τὸ ἀθρόον· ἐτι δὲ σφοδρὰν εἶναι χορὴν τὴν κατάψυξιν καὶ βίαιαν, ὥς εἶναι σαφῶς διοριζόμενον ἀληθεύειν, κατάψυξιν ἀθρόαν καὶ βίαιον εἶναι τὸ ὄϊγος τοῦ ἐμφύτου θερμοῦ. πάλιν γάρ, ὥς ὁ Πλάτων ἔλεγε, τὸ μὲν ἡρέμα καὶ κατὰ μικρὸν ἀναίσθητον· εἰ δὲ αἰσθητὸν, ἀνάγκη τοῦτο μέγας κινεῖν, καὶ τρέμειν ἀθρόως. ὥστ' ἐμφυξίς ἢ μὲν ἀναίσθητος ἐν χρόνῳ πλείονι καὶ κατὰ βραχὺ γένοιτ' ἂν· ἢ δὲ ταχεῖά τε καὶ μέγας ἐξαίρουσα πάντως σὺν αἰσθήσει. οὐδὲ γὰρ ἂν τὸ τοιοῦτον πάθος διαλάθοι. τὸ δὲ τοιοῦτον πάθος σὺν αἰσθήσει τῆς ψύξεως οὐχ ἅπαν ὀδυνηρὸν, ἀλλ' ἔστιν ὅτε καὶ ἡδιστον. ἔλεγε γὰρ αὖ πάλιν ὁ Πλάτων, ὅτι τὸ μὲν παρὰ φύσιν καὶ βίαιον γινόμενον ἀθρόον ἐν ἡμῖν πάθος ἀλγεινόν, τὸ δὲ εἰς φύσιν ἀπὸν αὖ πάλιν ἀθρόον ἡδύ. ὥστε τὸ μὲν ἀθρόον κοινὸν ἀμφοῖν, ἡδέος τε καὶ ἀλγεινοῦ, τοῦ μὴ λαθεῖν τὸ πάθος ἔτεκεν ἀναγκαίως ἐξευγμένον· ἐπὶ τούτῳ δὲ τὸ μὲν πρὸς τῷ μὴ λανθάνειν εἰς τὴν φύσιν ἐπανάγον ἡδύ, τὸ δ' ἐξιστάν τοῦ κατὰ φύσιν ἀλγεινόν. ὅθεν ἐν καὶ ταυτὸ

universum facta. Praeterea vehementem perfrictionem et violentam esse oportet, ut manifeste ac vere definire liceat, rigorem insiti caloris perfrictionem esse subitam et violentam. Rursus enim, ut Plato dixit, *quod sensim et paulatim fit, insensibile; quod autem sensile, necesse est hoc vehementer moveri et tremere subito*. Quare perfrictio quidem insensibilis longiori temporis spatio et paulatim accidit; cita autem et emergens admodum, cum sensu prorsus contingit; neque enim huiusmodi affectus latere poterit. Talis autem affectus cum frigoris sensu non omnis dolorem adfert, sed interdum etiam voluptatem. Dicebat enim rursus Plato, *affectum praeter naturam et violentum et celeriter oborientem in nobis dolorificum esse; qui vero celeriter et confestim ad naturam redit, cum suavem esse*. Quare utrique et suavi et dolorifico commune est, necessario, ne affectus lateat, conjunctum; praeter hoc autem, quod non latenter in naturalem statum reducit, suave est; quod autem extra naturalem statum educit, dolorificum. Unde unum

Ed. Chart. VII. [212.]

Ed. Bas. III. (369. 370.)

[212] τῷ πλήθει ψυχρὸν, τὸ μὲν ἦσε, τὸ δ' ἠνίασεν. εἰ μὲν ὑπερθερμασμένῳ σώματι προσάγοιτο, πάντως ἦσε· τὸ γὰρ ἄμετρον, τῇ θερμασίᾳ πονούμενον, ἐπὶ τῇ τοῦ λείποντος εἰσόδῳ ψυχροῦ παρηγορηθὲν, ἦσθη μὲν, ὅτε παρηγορήθη· τὴν δ' ἑαυτοῦ φύσιν ἔχον ἦν ἀθρόως ἐμψύχρις, ἀνιάσεις, πονήσει γὰρ ἐπὶ τῷ τῆς κρύσεως ἀμέτρῳ. (370) τοῖς γὰρ κατὰ τὴν φύσιν, ὡς Ἱπποκράτης ἔλεγε, διαλλασσομένοισι καὶ διαφθειρομένοισι αἱ ὁδύναι γίνονται. οὐ μόνον οὖν ἀθρόαν χρῆ καὶ σφοδρὰν εἶναι τὴν ψύξιν, ἵνα ῥίγος γένηται, ἀλλ' ἐν τούτῳ προσεῖναι δὲ τὸ βίαιον τοῦ πάθους, τουτέστι τὸ παρὰ φύσιν, ὥστε ἀθρόαν ψύξιν εἰς τὸ παρὰ φύσιν ἄγουσαν εἶναι τὸ ῥίγος. καὶ μοι δοκεῖ τοῦτο χρῆναι διαφυλάττειν ἐν τούτῳ τῷ λόγῳ μάλιστα περὶ τὴν τοῦ πάθους γένεσιν, εἰ μέλλοι τις ἀληθεύειν εἰπὼν, ψύξιν ἀθρόαν καὶ βίαιον ἐν τῷ ῥίγῳ γίνεσθαι τοῦ ἐμψύτου θερμοῦ. ψύχεται μὲν οὖν καὶ διαφορούμενον, ἐπιλείποντος αὐτὸ τοῦ συνέχοντος τόπου, καὶ τροφῆς ἀποροῦν, ὅθεν ἀνῆπτετο· ἀλλ' οὐδέτερον τούτῳ

et idem numero frigidum, partim oblectat, 'partim dolorem infert; si quidem corpori praeter modum calefacto admoveatur, omnino oblectat; nam immoderato calore laborans, per deficientis frigidi ingressum mitigatum, oblectatur quidem quum mitigatur: suam autem naturam obtinens, si celeriter et confertim refrigeres, dolore afficies; nam ob temperamenti immoderationem laborabit. Nam, ut ait Hippocrates, quibus natura alteratur corrumpiturque, dolores fiunt. Non solum igitur celerem et vehementem frigiditatem esse oportet, ut rigor oboriatur, sed adjicienda huic adhuc est violentia affectionis, hoc est praeter naturam status; ut rigor sit subita perfrictio in statum praeter naturam perducens. Atque hoc mihi observandum in hoc sermone videtur, praesertim si de affectus generatione vera quis pronuntiaturus est, ubi dixerit, in rigore subitam violentamque nativi caloris perfrictionem fieri. Refrigeratur itaque etiam quum dissipatur, robore quod continet ipsum, destituente; item alimenti, a quo accendebatur, penuria; sed neuter ho-



Ed. Chart. VII. [212.]

Ed. Bas. III. (370.)

αὐτοῦ τῶν παθημάτων ῥίγος ἐργάζεται, ἢ πάντες ἂν οἱ ἀπο-  
θνήσκοντες ἐρῳγίσουν. ὥστε τὸ διαφθείρεσθαι τὸ θερμὸν ἐνί-  
γε τρόπῳ κοινὸν ἅπασιν τοῖς ἀποθνήσκουσιν· ἀλλ' οὐ ῥιγοῦ-  
σιν, οὐ γὰρ ἀπλῶς φημι χρῆναι ψύχεσθαι τὸ θερμὸν, ἀλλ'  
ἀθρόως τε καὶ βιαίως, τουτέστιν ἐρῳμένον αὐτὸ μένον, οὔτε  
τὴν οὐσίαν οὔτε τὸν τόνον βεβλαμμένον, ὑπὸ τινος τῶν ἔξω  
αἰτίων ἀνιᾶσθαι. φλόγα δὴ μοι νόησον ἐκτὸς ποτὲ μὲν  
ἀπορίας τῆς ὕλης ὅθεν ἀνήπτετο διαφθειρομένην, ποτὲ δὲ  
ἐν ἡλίῳ λαμπρῷ μαραινομένην, αὐθις δ' ὑφ' ὕδατος πολλοῦ  
κατασβεσνυμένην, ἢ πλήθει ξύλων ἐπ' αὐτῆς σωρευθέντων  
καταπνιγομένην. τέτταρες αὗται ἐπ' αἰτίοις τέτταρσιν οὐ  
τὸν αὐτὸν ἅπασαι τρόπον ἀδικοῦσαι τὴν φλόγα. τῆς μὲν  
γὰρ ἐν ἡλίῳ μαραινομένης ὁ τόνος σκίδνεται, βία τοῦ περιέ-  
χοντος διαφοροῦμενος, ἰσχυροτέρα γὰρ ἢ τῶν ἡλιακῶν ἀκτί-  
νων ῥώμη καὶ διαρκεστέρα τοῦ πυρός· ὅταν δὲ ὕλης ἀπο-  
ροῦσα μηκέτι ἀνάπτηται, τῆς οὐσίας ἀπολλυμένης, διαφθεί-  
ρεται. τὸ μὲν γὰρ ἀναφθὲν αἰὲ διαφορεῖται κατὰ τὴν ἔξω  
κίνησιν· ἔσω δὲ νεύουσα τοῦ τραφῆναι χάριν, εἴτ' ἀποροῦσα

rum affectuum rigorem efficit; aut omnes, qui moriuntur,  
rigerent. Quapropter corrumpi calidum, ut ita dicam, om-  
nibus morientibus commune est, non tamen rigent; non  
enim absolute calidum refrigerari oportere assero, sed et su-  
bito et violenter, hoc est robustum ipsum perseverans, ne-  
que substantia neque tenore laesum, ab exteriorum causa-  
rum aliqua infestari. Considerato mihi flammam extrinsecus  
interdum materiae unde accendebatur penuria interire, in-  
terdum in sole splendido contabescere ac emori; rursus  
ab aqua multa extinguī, aut lignorum super eam cumulatim  
injectorum copia suffocari; quatuor haec *accidentia* qua-  
tuor de causis, non eodem omnia modo, flammam afficiunt.  
Ejus enim quae in sole contabescit, robur dissipatur, aëris  
nos ambientis violentia discussum; nam radiorum solis robur  
igne fortius est et durabilius. Quum vero materiae penu-  
ria non amplius accenditur, substantia deperdita, interit;  
quod enim accensum est, semper in motu ad exteriora discen-  
titur dissipaturque, intro autem inclinansimenti accipien-

Ed. Chart. VII. [212.]

Ed. Bas. III. (370.)

τοῦ θρέψαντος, ἀσθενῶς οὕτω τὸ δεύτερον ἀποτείνεται. ὕλης δὲ πλήθει βαρυνθεῖσα καὶ τῆς ἀναπνοῆς στερηθεῖσα, πνίγεται. ἐπὶ δὲ τῆς ἀφ' ὕδατος βλάβης οὐδὲ λόγου δεῖ· μάχη γὰρ ἰσχυρὰ φλογὶ πρὸς ἅπασαν εἰλικρινῇ τε καὶ πολλὴν ὑγρότητα, ὥς εἰ καὶ τοῦλαιον αὐτῇ προσάγῃς ἀθρόον, ἀνάγκη ψόφον καὶ σεισμόν τινα γενέσθαι, μόνονυχὶ φωνῇ τοῦ πυρὸς ἐνδεικνυμένου τὸ βίαιον. τοιοῦτον δὴ τι πάθος περὶ τὴν ἔμφυτον θερμασίαν νόει τὸ ῥῆγος. οὔτε γὰρ ὅταν δι' ὕλης ἐνδειαν ἀτροφοῦν τὸ θερμὸν μαραινῇται, οὔθ' ὅταν ὑπὸ τοῦ πλήθους αὐτῆς βαρυνόμενον, οὔθ' ὅταν ἀρρώστῃσαν ὀκλάῃ, ῥῆγος εὐρήσεις γινόμενον, ἀλλ' ὅταν ἰσχυρὸν ὄν ἀποτείνεσθαι δυνάμενον, εἴτα κωλύηται. δι' αὐτὸ δὲ τοῦτο καὶ τὸ κλονεῖσθαι τῷ σώματι συμβέβηκε, διπλῆς κἀνταῦθα καὶ συνθέτου κινήσεως γενομένης, ὥς ἐπὶ τῶν τρεμόντων, ἕτερον δὲ τρόπον. ἐκεῖ μὲν γὰρ ἀσθενεία τῆς κινούσης τὸ σῶμα δυνάμεως ἢ μικτὴ κίνησις ἐγένετο, καθ' ὅσον ἂν ἐνδῶ τοῦ τόκου διαίρουσα τὸ κῶλον, ὑπορρέοντος αἵ τοῦ μέρους

di gratia, deinde eo alimento destituta, imbecilliter adeo secunda vice porrigitur. Materiae autem copia gravata et respiratione destituta strangulatur. De noxa autem quae ab aqua provenit, manifestius est quam ut verbis indigeat; pugna enim valida flammæ est adversus omnem sinceram et multam humiditatem, ut si et oleum ipsi cumulatim exhibeas, necessum sit, strepitum et concussionem quandam oboriri, igne propemodum voce violentiam fatente. Talem sane affectum in calore infinito rigorem intelligito; neque enim, quum materiae inopia calidum laborans nec alimentum sentiens contabescit, nec quum a copia ipsius gravatum, nec quum imbecille labascit, rigorem fieri deprehendes; sed quum validus existit adeo, ut expandi possit, deinde prohibetur. Propter hoc ipsum etiam concuti corpus accidit, duplici hic quoque et composito motu oborto, ut in trementibus, sed diversa ratione. Illic etenim facultatis corpus moventis imbecillitate mixtus motus ortus est, prout robur membrum erigens remiserit, parte

Ed. Chart. VII. [212, 215.]

Ed. Baf. III. (370.)

εἰς τὸ κάτω· νυνὶ δὲ τῆς φυσικῆς [215] τοῦ θερμοῦ κινήσεως  
 ἰσχυομένης βίᾳ, τὸ ῥῆγος ἀπαντᾷ. βούλεται μὲν γὰρ ἅτε μήτε  
 τὴν οὐσίαν μήτε τὸν τόπον βεβλαμμένον, ἀποτείνεσθαι τε καὶ  
 πάντῃ τοῦ σώματος φέρεσθαι· κωλυόμενον δὲ καὶ βίᾳ συνω-  
 θούμενον εἰς τὸ βάθος, ἐπὶ τὴν ἰδίαν ἀρχὴν καταφεύγει.  
 μένειν δὲ ἐνταῦθα μὴ δυνάμενον, ἀεικινήτω γὰρ οὐσία τὸ  
 στῆναι θάνατος, ἀθροῖσαν ἑαυτὸ καὶ οἶον συνεσπειραμένον  
 γεγονὸς, ὁμάλως μὲν οὐκ ἔσω τὴν ἀβίαστον ἀποτείνεται·  
 σφοδρᾷ δὲ τῇ φορᾷ χρώμενον καὶ οἶον ἀπὸ ὑσπληγγος ἐξαλ-  
 λόμενον, ἐρίοτε ἐρίσταται τοῖς ἐρισταμένοις αὐτοῦ τῇ πρόσω  
 κινήσει, διώσασθαι μὲν ταῦτα, καθαρὰς δὲ αὐτῷ τὰς ὁδοὺς  
 ἀπεργάσασθαι σπεῦδον. προσκρούον δ' αὐτοῖς ἐπεσχέθη  
 μὲν ἔξ ἀνάγκης τῆς ῥοιζώδους φορᾶς, ἐκλόνησε δὲ κατὰ τὴν  
 ἔμπτωσιν ὅλον τὸ σῶμα. τά τε γὰρ ἄλλα καὶ ἀτμῶδες νῦν  
 γεγονὸς, ἐν τῷ προσκρούειν τοῖς ἐρισταμένοις εἴσω πάλιν  
 ἀποπάλλεται, πληγῇ τι πάσχον ἑοικὸς· ἐπὶ δὲ τὴν ἀρχὴν  
 ἀνέρχεται τὸ δεύτερον· ἐντεῦθεν δὲ πάλιν ὀρμηθὲν, ἐμπίπτει  
 βιαίότερον, αὐτὸς δ' ἀποπάλλεται καὶ κατὰ τὴνδε τὴν ἔμπτω-

semper deorsum sublabente; nunc autem naturali caloris  
 motu vi impedito, rigor occurrit. Cupit etenim, utpote  
 nec substantia nec robore oblaesus, expandi et in omnes  
 corporis partes distribui; prohibitus autem et vi in altum  
 repulsus, ad proprium principium refugit; quum autem ibi-  
 dem manere nequeat, nam substantiae semper mobili loco  
 consistere mors est, sese colligans et veluti in unum congre-  
 gans, aequabiliter sane non intro libero motu protenditur,  
 sed vehementi latione utens et veluti a carceribus exiliens,  
 nonnunquam insurgit adversus ea, quae motum ipsius pro-  
 hibent; illa sane propellere, vias autem sibi puras reddere  
 contendens. At in ea impingens, a latione sane impetuosa  
 cohibetur, totum autem corpus eo incurfu perturbat. Nam  
 praeter alia etiam vaporosus nunc redditus, dum illiditur  
 in ea, quae obsistunt, intro rursus resilit, ceu ictu reper-  
 cussus, ac iterum ad principium revertitur; inde rursus  
 erumpens incidit violentius, iterumque resilit etiam ab hoc



Ed. Chart. VII. [213.]

Ed. Bas. III. (370.)

σιν' καὶ τοῦτο πολλάκις ἐκ διαδοχῆς γίνεται, ἐφ' ὅσον μένει καὶ λυποῦνται. ὀδυνηρόν τε οὖν ταύτῃ τὸ πάθος, ἅτε τοῦ σώματος ταῖς πληγαῖς ποιοῦντος, ἢ τε κινήσις ἀνωμάλως ἐπάγουσα κατ' ἀμφοτέρας τὰς κινήσεις τὸ ζῶον. ἐν μὲν γὰρ τῷ κατὰ φύσιν ἔχειν τὸ συγγενὲς ἡμῶν θερμὸν ὁμαλέσι τε καὶ ἀκωλύτοις ταῖς διεξόδοις ἐκέχρητο, καιρῷ καὶ μέτρῳ κινήσεως εἰς αὐτὸ συννεῦον, εἴτ' ἐξαπλούμενον· ἐν δὲ τῷ ῥιγοῦν οὔτε συννεύσεις οὔτ' ἐξαπλώσεις αἱ κινήσεις εἰσι, δικαιοτέρον δ' ἂν φαίης εἶσω μὲν ἰὼν αὐτὸ, χρήσομαι δ' ὀνόμασιν οὐκ ἡμοῖς, ἀλλ' ἀνδρῶν παλαιῶν, καθάλλεσθαι τε καὶ συνωθεῖσθαι καὶ ἀναστέλλεσθαι καὶ συντρέχειν, ἔξω δὲ φερόμενον, ἐκρήγνυσθαι τε καὶ ἐνσεῖεσθαι καὶ ἐκπίπτειν καὶ ἐξάλλεσθαι. καὶ γὰρ αὖ καὶ ταῦτα παλαιῶν ἀνδρῶν ὀνόματα, καλῶς ἅπαντα κείμενα, καὶ τὸ συμβαῖνον πάθος, ὡς ἐνι μάλιστα, σαφῶς ἐρμηνεύοντα. τὸ κλονεῖσθαι δὲ φημι πάντα τὰ ἐν τῷ σώματι, καὶ τὸ σείεσθαι, καὶ τὸ βράττεσθαι, καὶ πᾶσα ἢ κατὰ τὸ ῥιγοῦν ἀνώμαλός τε καὶ ἄτακτος καὶ ἀβούλητος κινήσις ἐπὶ ταῖς ἀνωμάλοις τε καὶ σφοδραῖς καὶ

incurfu; idque frequenter per successionem fit, quamdiu noxia perseverant. Hac itaque ratione affectus dolorificus, quippe corpore ex ictibus laborante, et motus inaequaliter invadit, et in utroque motu animal riget. Nam quum in naturali statu erat, connatus noster calor aequalibus et liberis transituum viis utebatur; tempore et mensura motus in se inclinans, deinde se explicans; quum autem riget, motus ipsi neque inclinationes neque explicationes existunt; justius autem dixeris ipsum intro quidem proficiscentem, utar autem non meis, sed veterum virorum vocabulis, resilire, impelli, reprimi et concurrere; foras autem tendentem, erumpere, excuti, elabi et exilire. Etenim et hae vetustiorum hominum dictiones sunt, omnes recte prolatae et affectum accidentem, quam licet maxime, manifesto interpretantes. Concuti autem dico omnia in corpore, et agitari turbarique; ac omnis in rigore motus inaequalis, inordinatus, citra voluntatem eveniens, ob inaequalem,



Ed. Chart. VII. [213.]

Ed. Bas. III. (370.)

βιαίους ἐμπτώσεις τε καὶ ἀποπάλσεις τῆς ἐμφύτου θερμασίας ἀτμώδους γεγενημένης ἐπιτελεῖται. διὰ τοῦτο ἐπὶ τοῖς ῥί-  
γεσιν ἀναθερμαίνεται πλέον τὸ σῶμα ἢ ὅτε κατὰ φύσιν ἔχον  
θερμὸν ἦν. ἐκχέονται δὲ καὶ ἰδρώτες. ὅταν γὰρ κατὰ πολ-  
λὰς ἐμπτάσεις διώσῃται ἀκωλύτως τὰ λυπούντα καὶ τελέως  
ἀναπνεύσῃ, διὰ τρεῖς αἰτίας ἀνάγκη τὸ σῶμα θερμοῦνθαι,  
ὅτι τε πολλάκις ἀποκλεισθὲν τὸ θερμὸν τῆς ἔξω διαπνοῆς  
ἠθροίσθῃ κατὰ τὸ βάθος· ὅτι τε νῦν ἔξω πᾶν ἐτάθη σφο-  
δρῶς· καὶ τρίτον ὅτι ταῖς ἐμπτώσεσι καὶ πληγαῖς καὶ βιαίους  
κινήσεσιν ἀνάπτεσθαι πέφυκεν ἡ θερμασία. καὶ ξύλον μὲν  
ἢ λίθον παρατρίβων ἐφάπεις ποτὲ πῦρ· τὸ δ' ἐμφυτον  
πνεῦμα, φύσει θερμὸν ὑπάρχον, ἦν σφοδρῶς τύχῃ κινηθὲν,  
οὐ πολὺ μᾶλλον ἐξαφθήσεται; ἀλλὰ τοῦτο κἀπὶ τῶν κατὰ  
φύσιν κινήσεων ἐναργῶς ἐστὶν ἰδεῖν, ὡς δραμόντες ἀνθρωποι,  
καὶ διαπαλαίσαντες, καὶ τριψάμενοι, καὶ πως ἄλλως κινηθέντες  
ἐθερμάνθησαν οὐδὲν ἥττον ἢ εἴτις ἐν ἡλίῳ θερινῶ καὶ παρὰ  
πυρὶ θαλφθείη. πολλάκις δὴ καὶ κατὰ τὴν τοιαύτην ἐκ τοῦ  
βάθους ἐπάνοδον οἷον ζέον τὸ θερμὸν ἀποχεῖ τι τῶν ὑγρῶν

validum et violentum illapsum invasionemque et repul-  
sum caloris insiti, vaporosi redditi, perficitur. Idcirco  
corpus post rigores amplius recalescit quam quum in natu-  
rali statu calidum erat. Jam effunduntur etiam sudores.  
Quum enim per multos insultus noxia libere propulerit, et  
absolute respiraverit, tribus de causis corpus incallescere ne-  
cesse est; primum, quod frequenter calor a perspiratu ex-  
teriori repressus in alto colligitur; deinde, quod nunc to-  
tus foras vehementer expansus est; postremo, quod calor  
insultu, ictu violentoque motu accendi soleat. Ac lignum  
aut lapidem confricans nonnunquam ignem accendes; at  
insitus spiritus, quum natura sit calidus, si vehementer mo-  
veatur, non multo magis accendetur? Sed hoc in natura-  
libus motibus evidenter videre licet; nam currentes homines,  
luctantes, confricantesque se ac alio quodam modo moven-  
tes, nihilo minus incallescunt quam si quis in sole aestivo  
et apud ignem incaluerit. Saepe sane et in hujusmodi ex  
alto reditu calor veluti fervens aliquid humorum confertim

Ed. Chatt. VII. [213. 214.]

Ed. Bas. III. (370. 371.)

ἄθρόον, ὃ δὴ καλοῦμεν ἰδρώτα. διὰ τοῦτο ἐπὶ ῥίγει ψυχρόντα μηκέτι ἀναθερμανθῆναι, πονηρόν· ἡττήθη γὰρ ἐν τῇ διαμάχῃ τὸ θερμόν. ἡττᾶται δὲ ποτὲ μὲν τῇ ῥώμῃ τοῦ λυποῦντος αἰτίου κρατηθὲν, ποτὲ δ' αὐτὸ τυγχάνον ἀσθενέστερον. οὕτω γοῦν [214] εἴρηται καὶ κεῖνο· αἱ ἐκ ῥίγεος καταψύξεις μὴ ἀναθερμαίνόμεναι, κακόν. αὖθις δὲ τὰς διαθέσεις ἐκατέρας, ἐφ' αἷς ὀλέθρια γίνεται ῥίγη, διδάσκων ἐρεῖ· ἐπ' ὁμμάτων διαστροφῇ, πυρετῷ κοπιώδει, ῥίγος ὀλέθριον. τοῦτο μὲν δὴ τὸ ῥίγος ἰσχυρᾶς αἰτίας ἐκρόνον· ἕτερον δὲ δι' ἀρρώστIAN δυνάμειος ὀλέθριον· ἦν ῥίγος ἐμπέσῃ πυρετῷ μὴ διαλείποντι, ἥδη ἀσθενέος ἐόντος, θανάσιμον. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων ἐπιπλέον (371) ἐτέρωθι λέγεται.

Κεφ. ζ. Τὸ δὲ νῦν εἶναι σκεπτέον εἰ δικαίως ἀναφέρουσιν ἅπαντες σχεδὸν αἰτίῳ ψυχρῷ τὸ ῥίγος. ὅτι μὲν γὰρ ψυχρόν τὸ πάθος, ἐναργές· εἰ δὲ καὶ τὸ δρῶν αὐτὸ τοιοῦτον, ἄξιόν μοι δοκεῖ σκέψεως εἶναι. τριταίου γοῦν ἀκριβοῦς, εἴπερ τι καὶ ἄλλο, ῥίγος γινώρισμα. συνεισβάλλουσι γὰρ οἱ παροξυσμοὶ ῥίγεσι σφοδροῖς, καὶ τοὶ τὸν γε πυρετὸν τοῦτον

effundit, quod nempe sudorem appellamus. Quocirca *post rigorem refrigeratum non recalescere iterum, malum est*; nam calor inter pugnandum victus est. Vincitur autem nunc causae laedentis robore, nunc quum ipse est imbecillior. Sic itaque et illud dictum est: *Ex rigore perfrigeratio non recalescens, malum*. Rursus affectiones utraque, ob quas rigores fiunt exitiales, docens, inquit: *Post oculorum perversionem in febre laboriosa rigor perniciosus*. Hic sane rigor vehementis causae soboles est; alius autem propter facultatis imbecillitatem, lethalis: *Si rigor incidat febre non intermittente, aegro jam debili, lethale*. Verum de his alibi uberius dicetur.

Cap. VII. In praesentia vero considerandum venit, num merito omnes fere rigorem frigidae causae attribuant. Quod enim frigidus affectus sit, cuivis constat; an autem et causa ipsius efficiens talis existat, inspectione mihi dignum videtur. Tertianae igitur exquisitae, si quid aliud, certe rigor nota est; nam accessiones una cum vehementibus rigo-

Ed. Chart. VII. [214.]

Ed. Bas. III. (371.)

οὐκ ἂν τις οὐδὲ μαϊνόμενος ἐπὶ ψυχρῷ φαίῃ συνίστασθαι  
 χριμῶ· καὺσος γάρ ἐστι τῷ γένει, τοσοῦτον ἀποδέων θατέρου  
 καὺσου τοῦ συνεχοῦς, ὅσον διαλείπει τὸ θερμὸν τοῦ πυρετοῦ  
 καὶ φλογῶδες καὶ περικαές. τὸ δ' ἅπανστον δίψος, ἥ τε τῆς  
 ἐμφύξεως ἐπιθυμία, τό τ' ἐμεῖν ἀκράτου χολῆς, καὶ ῥαστω-  
 κεῖν τοῖς γ' ἐμέτοις, πῶς οὐκ εἰσὶν ἅπαντα φανερώς ἐπὶ τῷ  
 θερμῷ πλεονάζοντι; πῶς οὖν ῥιγοῦσιν ἐν τριταίοις; πῶς δ'  
 ἐν καὺσοις πυρετοῖς τοῖς συνεχέσιν, εἰ μὴ διαλείποντες, ἀλλ'  
 αἰ καίοντες ἔγκαινται, ῥῖγος ἐπιγίνεται, καὶ κριτικόν γε πυ-  
 ρετοῦ; ὑπὸ καὺσου γάρ, φησιν, ἐχομένῳ, ῥίγεος ἐπιγενομέ-  
 νου, λύσις. ἀλλὰ καὶ δριμὺ καὶ θερμὸν φάρμακον ἔλκει  
 προσαχθὲν ὠδύνησε μὲν τὰ πρῶτα, φρίκην δ' αὖθις, εἴτ'  
 ἐπ' αὐτῇ ῥῖγος ἐργάζεται, καὶ πολλοὺς ἴσμεν ῥιγώσαντάς τε  
 καὶ πυρέξαντας ἐφ' ἔλκεσιν ἐρεθισθεῖσιν ὑπὸ δριμέων φαρμά-  
 κων. ἀλλὰ καὶ φλεγμονῆς εἰς ἀπόστημα τροπομένης ἀνάγκη  
 ῥῖγός τε καὶ φρίκην συνεδρεῦσαι. πολλῶν δ' ἂν σε καὶ ἄλλων  
 ἀνέμνησα διαθέσεων, ἐφ' ὧν ἐναργῶς ἐπὶ δριμεῖ μᾶλλον ἢ

ribus invadunt, et si febrem hanc nemo vel insanus ex frigido  
 constitui humore dixit. Causus enim est genere tanto al-  
 tero causo continuo inferior, quanto calor febris et flammeus  
 et perurens intermittit. Sitis autem assidua et refrigerii  
 desiderium, bilis merae vomitus, et quod post vomitiones  
 aeger melius habet, quomodo non sunt omnia manifeste ob  
 calorem redundantem? Quomodo igitur rigent in tertianis?  
 quomodo in causis continuis, si non intermittentes, sed per-  
 petuo urentes affligunt, rigor supervenit, et febrem per  
 crisin solvit? *Causo namque laboranti*, ait *Hippocrates*,  
*si rigor supervenerit, morbus solvitur*. Imo acre et cali-  
 dum medicamentum ulceri admotum, primum sane dolorem  
 infert, mox horrorem, deinde rigorem excitat, ac multos  
 novimus tum riguisse, tum febricitasse, ob ulcera ab acris  
 medicamentis irritata. Sed et inflammationem, quum in  
 abscessum mutatur, rigorem horroremque comitari necesse  
 est. Multarum vero et aliarum affectionum mentionem fac-  
 cerem, in quibus rigor ob acrem potius quam frigidum



Ed. Chart. VII. [214.]

Ed. Bas. III. (371.)

ψυχρῷ χυμῷ συνίσταται ῥίγος, εἰ μὴ τοῦ λόγου τὸ μήκος ἔφευγον. μὴ τοίνυν τῷ ψυχρῷ μόνῳ βιαζόμενοι τὸ ῥίγος ἀναφέρωμεν, ἐπεὶ καὶ φοβερὸν ἄκουσμα καὶ θέαμα φοβίην τε καὶ ῥίγος ἐργάζεται ποτε. τοῦτο μὲν γε καὶ Πλάτων ἐγίνωσκειν, οὐ μόνον Ἱπποκράτης. διαλεγόμενος οὖν ὑπὲρ τῶν ἐπὶ χολῇ ξανθῇ γινομένων νοσημάτων, ἐμνημόνευσε καὶ ῥίγους. ὅθεν ἄλλων τε πολλῶν χάριν ἐπέρχεται μοι θαυμάζειν τῶν μετὰ ταῦτα γενομένων ἱατρῶν, καὶν τοῖς περὶ τοῦ ῥίγους λόγοις οὐχ ἥκιστα. πῶς γὰρ οὐ δεινόν, εἰ Πλάτων μὲν οὐκ ὦν ἱατρὸς οὐκ ἠγνόησεν, ὅτι καὶ διὰ χολὴν γίνεται ποτε ῥίγος, ἔξευρεῖν τε τὴν αἰτίαν ἐσπούδασεν, οἱ δὲ τοσοῦτον ἀποδέουσι τοῦτο πάντῃ γινώσκειν, ὥστ' οὐδ' ὅτι καὶ διὰ χολὴν καὶ διὰ δριμὺν ὄντιναοῦν χυμὸν ῥίγος γίνεται, ἐπίστανται; ἀλλ' ἄπορον ἔξευρεῖν τὴν αἰτίαν, ὅπως ἐπὶ δριμύτι τε καὶ θερμῷ χυμῷ συνίσταται πάθος ψυχρόν. ἴσως μὲν οὐκ ἄπορον, εἴγε μὴδὲ Πλάτων ἠπόρει· πολὺν δ' οὖν ἦν ἄμεινον, εἴπερ ὄντως ἐστὶν ἄπορον, οὐκ ἀνατρέπειν ἐπιχειρεῖν τὸ πρᾶγμα φαινόμενον ἐναργῶς, ἀλλὰ τῆς αἰτίας ὁμολογῆσαι τὴν

humorem clare constituitur, nisi sermonis prolixitatem vitarem. Ne igitur frigido soli coacti rigorem tribuamus, quoniam et horrendum aliquid auditu et spectatu nonnunquam et rigorem et horrorem facit. Hoc sane et Plato, non tantum Hippocrates, sciebat. Quum igitur de morbis, qui ob flavam bilem fiunt, differeret, rigoris etiam meminit; unde tum aliorum multorum gratia mirari subit medicos post illum natos, tum in sermonibus de rigore maxime. Quomodo enim non grave est, si Plato non medicus novit etiam ex bile nonnunquam fieri rigorem, causamque invenire studuit, hi autem tantum ab hujus cognitione omnino absunt, ut ne ex bile quidem et acri quodam humore excitari rigorem sciant? Sed difficile est causam invenire, quomodo ob acrem calidumque humorem frigidus affectus constituitur; forsan autem difficile non est, siquidem nec Plato dubitavit; multo autem sane satius erat, si re vera difficile est, non evertere conari rem evidenter apparentem, sed causae ignorantiam



Ed. Chart. VII. [214, 215.]

Ed. Bas. III. (371.)

ἀγνοίαν. τὸ δ' ἀναιρεῖν τὸ φαινόμενον, ὁμοίον ἐστὶ τῷ  
μηδ' ὁρᾶν ἡμᾶς ὁμολογεῖν, ὅτι μὴ γινώσκουμεν ὅπως ὁρῶ-  
μεν. οὐκοῦν ὅτι μὲν οὐδὲν ἦττον ἐπὶ δριμύτι τε καὶ θερμῷ  
[215] χυμῷ γένοιτ' ἂν ῥίγος, ἢ ἐπὶ ψυχρῷ τε καὶ πη-  
γνύντι, παντὸς μᾶλλον ἀληθές. εἴτα σκοπεῖν, εἰ ἀπλῶς τὸ  
ψυχρὸν ἢ τὸ δριμὺν πλεονάζειν χρὴ εἰς τὸ δυνηθῆναι ῥίγος  
ἐργάσασθαι. ἐφεξῆς δ' ἐκείνο διορισόμεθα, πολλοῖς ἀγνοού-  
μενον, οὔτε γὰρ ἀπλῶς ψυχροῦ χυμοῦ πλεονάζοντος, οὔθ'  
ἀπλῶς δριμέος γίνεται ῥίγος. ἐπὶ μὲν τοι τοῦ ψυχροῦ σαφῶς  
ἐμπροσθεν ἐδειξα, τὸ οἰδηματῶδες ἅπαν καὶ τὸ ναρκῶδες  
καὶ τὸ παράλυτον καὶ τὸ ὑδαρῶδες ὑπομνήσας· ἐπὶ δὲ τοῦ  
θερμοῦ τε καὶ δριμέος νῦν ἐπιδείξω σοι· κακὸς χυμοὶ γὰρ ἂν  
ἰκτερικοὶ τε καὶ πυρέττοντες ὀξέως καὶ καυσούμενοι πάντες  
ἐρῳίγουν. οὗτ' οὖν ἀπλῶς χρὴ πλεονάζειν ἢ ψυχρὸν χυμὸν ἢ  
δριμὺν πρὸς ῥίγους γένεσιν· ὑπάρχειν δ' αὐτῶν ἀναγκαῖον  
ἐκατέρω τρόπον ἴδιον. εἴη δ' ἂν ὁ τρόπος, οὐ γὰρ ἀπονη-  
τέον ἐπὶ πᾶν ἵναί τι τῷ λόγῳ τῆς ἀληθείας ἐρῳίσιν, ἢ τὸ τοῦ

fateri. Tollere autem id quod apparet, simile est ac si fataris  
ne videre quidem nos, eo quod ignoremus quomodo videam-  
us. Quod igitur nihilominus ob acrem et calidum humo-  
rem, quam frigidum et congelantem, rigor excitatur, longe  
verissimum est. Deinde inspicendum est, num frigidum aut  
acre simpliciter abundare oporteat, ut rigorem possit ex-  
citare. Postea autem illud multis incertum definieamus; ne-  
que enim simpliciter frigido humore redundante, neque sim-  
pliciter acri, rigor oritur. Sed de frigido sane superius  
manifesto ostendi, quum ipse memoriam revocarem omne quod  
oedema, torporem, paralyfin et aquam subter cutem re-  
praesentat. De calido autem et acri nunc tibi indicabo;  
nam cacochymii, arquati et febricitantes acute caussaeque  
occupati omnes rigerent. Neque igitur simpliciter aut fri-  
gidum humorem aut acrem ad rigoris generationem abundare  
oportet, sed peculiarem utrique ipsorum modum esse oportet.  
Erit autem modus, neque enim totum sermone perfe-  
qui veri studiosis detrectandum est, aut copiae mensura, aut

Ed. Chart. VII. [215.]

Ed. Bas. III. (371.)

πλήθους μέτρον, ἢ ἡ τοῦ χυμοῦ ποιότης, ἢ τις τόπος τοῦ σώματος ἐν ᾧ χρὴ τοῦτον ἀθροίζεσθαι. γένοιτο δ' ἂν καὶ περὶ τὸ μένειν ἢ κινεῖσθαι καὶ περὶ τὸν τρόπον τῆς κινήσεως οὐ μικρὰ διαφορά. εἰς ταύτας οὖν αὐτάς καὶ Πλάτων ἀφορῶν ἔλεγε· ταύτην δὲ τὴν δύναμιν ἔχουσιν ἰνῶν ἐν αἵματι, χολὴ φύσει παλαιὸν αἷμα γεγονυῖα, καὶ πάλιν ἐκ τῶν σαρκῶν εἰς τοῦτο τετηκυῖα, θερμὴ καὶ ὑγρὰ κατ' ὀλίγον τὸ πρῶτον ἐμπίπτουσα, πήγνυται διὰ τὴν τῶν ἰνῶν δύναμιν· πήγνυμένη δὲ καὶ βία κατασβεβνυμένη χειμῶνα καὶ τρόμον ἐντὸς παρέχει, πλείων δ' ἐπιρρέουσα, τῇ παρ' αὐτῆς θερμότητι κρατήσασα τὰς ἵνας, εἰς ἀταξίαν ζέσασα, διέσωσεν. ἐν τούτοις ὁ Πλάτων ἅπαντ' ἐπειράθη διελεῖν, ὅσα χρὴ γινώσκειν ἐν ἅπασιν γένεσι πάθους. τό τε γὰρ εἶδος τοῦ χυμοῦ εἶπε, χολὴν ὀνομάσας αὐτόν· ἐδήλωσε δὲ καὶ τὴν ποιότητα, θερμὴν καὶ ὑγρὰν εἰπών· ὅθεν τε ἡ γένεσις ἐστὶ τῇ τοιαύτῃ χολῇ, τηκομένης γὰρ ἔφη γίνεσθαι σαρκὸς αὐτήν. ἀλλὰ καὶ τὸν τόπον εἰς ὃν ῥεῖ προσέθηκεν, ἐκ τοῦ δηλοῦσθαι πήγνυσθαι τὴν ἐπιρρέουσαν χολὴν ὑπὸ τῶν περι-

humoris qualitas, aut locus aliquis corporis, in quo hunc colligi oportet. Erit autem et in quo loco manet aut movetur et in motus modo haud parva differentia. Ad has igitur ipsas Plato quoque respiciens dicebat: *Quum fibrae in sanguine hanc sane vim habeant, bilis natura vetus sanguis facta, ac rursus ex carnibus in hunc liquata, calida et humida paulatim primum incidens, propter fibrarum facultatem congelatur; congelascens autem et vi restincta hiemem tremoremque intus parit, copiosior autem influens, caliditate, quae ab ea venerat, fibras exuberans, praeterque modum exaestuans, conservat.* In his Plato omnia conatus est persequi, quae in omnibus affectus generibus scire convenit. Nam speciem humoris dixit, bilem ipsum nominans; indicavit et qualitatem, calidam et humidam appellans; unde etiam huiusmodi bilis exoriat, nam ex carne liquecente ipsam fieri protulit; jam et locum in quem fluit adjecit, ex eo quod indicat bilem influentem a

Ed. Chart. VII. [215.]

Ed. Bas. III. (371.)

χομένων ἰνῶν κατὰ τὸ αἷμα. τούτῳ δὲ τῷ λόγῳ συνῆπται καὶ ἡ τοῦ πάθους γένεσις, ἐν ᾧ χειμῶνα καὶ τρόμον ἔφη γίνεσθαι, χειμῶνα μὲν ὀνομάσας τὴν ἐν τοῖς ῥίγεσιν αἰσθησιν τῆς ψύξεως, τρόμον δὲ τὸν ἀνώμαλον σεισμόν τε καὶ κλόνον, ἐν ᾧ φαμεν οὐ τοῦτον μότον, ἀλλὰ καὶ τῶν ἱατρῶν πολλοὺς ἐσφάλλθαι. διώρισται γὰρ ἡμῖν ἔμπροσθεν ἡ κατὰ τὸν τρόμον γενομένη κίνησις τῆς κατὰ τὸ ῥίγος. ὅταν οὖν, φησι, νικήσῃ τὰς ἱνας ἐπιώρευσσα πλείων, ἐξεθέσμανε τὸ σῶμα πρὸς τὴν ἐαυτῆς δύναμιν ἀντιμεταβάλλουσα τὰς ἱνας, ὥς αὐτὴ πρότερον ὑπὲρ ἐκείνων μετεβάλλετο. περὶ μὲν οὖν τῆς ἀληθείας ὧν εἶπεν ὁ Πλάτων οὐ πρόκειται νῦν ἐπισκοπεῖσθαι, μελλόντων γε ἡμῶν ἐν ἑτέροις ὑπομνήμασιν ἐξηγεῖσθαι τε ἅμα καὶ κρίνειν ἅ κατὰ τὸν Τίμαιον εἶπεν· ὅτι δ' οὐδὲν παρέλιπεν ὧν ἐχρῆν λέγεσθαι τοῖς ἀποφαινομένοις περὶ ῥίγους, τοῦτο ἤδη πέφηνεν ἐκ τῆς ῥήσεως αὐτοῦ. καὶ γὰρ τὸν χυμὸν εἶπεν ὑφ' οὗ γίνεται τὸ ῥίγος, καὶ τὸν τόπον εἰς ὃν ῥεῖ, καὶ τὸ τῆς κινήσεως εἶδος, ἔτι τε τὸν τρόπον καθ' ὃν ψύχεται τε καὶ αὐτίς ἐκθερμαίνεται τὸ σῶμα.

fibris in sanguine contentis concrefcere. Huic orationi etiam affectus generatio adjuncta est, ubi hiemem tremoremque fieri pronunciavit, hiemem sane nominans frigiditatis in rigoribus sensum, tremorem autem inaequalem concussionem et agitationem, in qua non hunc modo, sed etiam medicorum plerosque hallucinatos dicimus. Nos enim superius motum in tremore obortum ab eo, qui in rigore accidit, distinximus. Quum igitur, ait, copiosior influens fibras evicerit, corpus excalefacit, ad suam ipsius vim fibras transmutans vice versa, ut ipsa prius ab illis mutabatur. De veritate igitur eorum, quae Plato dixit, considerare propositum nunc non est, quum in aliis commentariis simus tractaturi, sententiamque laturi de iis, quae in Timaeo memoriae mandavit. Quod autem nihil omiserit eorum, quae dici conveniebat ab illis, qui de rigore pronunciant, id jam ex verbis ipsius apparet. Etenim humorem dixit, a quo rigor nascitur, et locum in quem fluit, motusque speciem; praeterea modum quo refrigeratur et rursus incalcescit corpus.



Ed. Chart. VII, [215. 216.]

Ed. Bas. III. (371.

περὶ μὲν οὖν τῆς Πλάτωνος δόξης (καὶ τῆς) κατὰ τὴν ἐξηγήσειν τῶν ἐν τῷ Τιμαίῳ γεγραμμένων ἱατρικῶς ἐπισκεψόμεθα· νυνὶ δὲ τὴν ἡμετέραν ἀποφαινόμεθα γνώμην, ἐπιδιασθρόωσαντες ὅσα κατὰ τὴν Ἱπποκράτους δόξαν ὀλίγον ἔμπροσθεν εἴρηται. ταῖς γὰρ τῶν θερμῶν φαρμάκων ὁμιλίαις ἐνίοτε μὲν φρίκη μόνη, πολλάκις δὲ καὶ ῥίγος ἐπιγίνεται, [216] καθάπερ ἐν καύσοις τε καὶ τριταίοις πυρετοῖς κινουμένης τῆς ξανθῆς χολῆς, οὐκ ἐν ταῖς κοιλότησι τῶν ἀγγείων, ἀλλὰ διὰ τῶν σαρκῶν, ἥτοι τῷ γεννηθῆναι πλείονα τοῦτον τὸν χυμὸν ἐν αὐταῖς, ἢ τῷ δι' αὐτῶν ὑπὸ τῆς φύσεως ἐκκαθαίρεσθαι. κατὰ τοῦτο γὰρ αὐτὸ μόνον καὶ οἱ καῦσοι πυρετοὶ τῶν τριταίων διαφέρουσι, τῶν μὲν (γὰρ) καύσων ἐν τοῖς ἀγγείοις ἐχόντων τὴν χολήν, τῶν δὲ τριταίων ἔξω τῶν ἀγγείων διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων φερομένην. ἐν γὰρ τῇ δι' αὐτῶν φορᾷ, λυποῦσα τῇ δριμύτητι, τὴν ὁδύνην ἐργάζεται. συμβαίνει τοιγαροῦν ἐν τῷδε δύο τινὰ γίνεσθαι, συννεύειν μὲν εἰς τὸ βάθος τοῦ σώματος τὸ αἷμα, καὶ διὰ τοῦτο καταψύχεσθαι τὰκτὸς αὐτοῦ· τὰ μόρια δὲ αὐτὰ τοῦ σώματος, ἐν οἷς ἡ χολή, διὰ τῆς ἀποκριτικῆς τῶν ἀλλοτριῶν

Itaque de Platonis opinione in expositione eorum, quae ipse in Timaeo medice prodidit, examinabimus. Nunc autem nostram proferimus sententiam, accommodantes ea, quae ex Hippocratis opinione paulo ante dicta sunt. Etenim calidorum medicaminum applicationibus nonnunquam solus horror, saepe et rigor supervenit; quemadmodum in canis et tertianis febribus, quum flava bilis non in vasorum conceptaculis, sed per carnes movetur, vel quod copiosior hic humor in ipsis creatus sit, vel quod per ipsas a natura expurgetur. Hac enim ipsa ratione sola ardentes febres a tertianis differunt, quod ardentes in vasis bilem habeant, tertianae extra vasa per sensilia corpora vagantem; nam dum per ipsa rapitur, acrimonia laedens, dolorem excitat. Contingit igitur interea duo quaedam fieri, inclinare nempe in corporis altum sanguinem, atque ideo exteriora ejus refrigerari; partes autem ipsas corporis, in quibus bilis est, unamquamque ipsam a se ad vicinam excretrice alienorum fa-



Ed. Chart. VII. [216.]

Ed. Bas. III. (371. 372.)

δυνάμειος ὠθεῖν αὐτὴν ἕκαστον ἐξ ἑαυτοῦ πρὸς τὸ πλησιάζον, ἄχρις ἂν ἐξ ἀπάντων ἐλαυνομένη, δι' ἰδρώτων ἢ δι' ἐμέτων ἢ καὶ διὰ τῆς κάτω γαστρὸς ἐκκριθείη. τοῦτο δὲ καὶ (372) τοῖς ἡπεπτηκόσιν ἢ κακοχυμίας μεστοῖς, ἢ εἰς ἥλιον θερινὸν ἢ βαλαρεῖον ἀφικομένοις, ἢ γυμναζομένοις συμπίπτει. φρικώδεις οὖν αὐτίκα γίνονται, καὶ τινες αὐτῶν καὶ ῥιγοῦσι. χρὴ γὰρ οὐ μόνον αἷτιον εἶναι τι δακνῶδες ἐν ἡμῖν, ἀλλὰ καὶ σφοδρῶς κινούμενον, εἰ μέλλει ῥίγος ἐργάσασθαι. καὶ κοινὸν τοῦτο συμβέβηκεν ἀμφοτέρω τῷ γένει τῶν αἰτίων, ὅσα τε ψυχρὰ καὶ ὅσα θερμὰ ταῖς δυνάμεισιν ἐστι, τὸ κινεῖν ὀδυνηρῶς τὸ σῶμα. καὶ διὰ τοῦτο τοῖς τεταρταίοις πυρετοῖς καὶ τοῖς τριταίοις συνεισβάλλει ῥίγος, καὶ τοι ἐπὶ χυμῶν ἐναρτίων τῇ δυνάμει συρισταμένοις, ψυχρὸς μὲν γὰρ ὁ μελαγχολικὸς χυμὸς, θερμὸς δὲ ὁ τῆς ξανθῆς χολῆς. οὐχ ἀπλῶς δὲ πλεονάζειν αὐτοὺς ἔφη χρῆναι μέλλοντας ἐργάσασθαι ἢ φρίκην ἢ ῥίγος, ἀλλὰ καὶ διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων φέρεσθαι κινουμένους σφοδρότερον. ἐν ᾧ δὲ συντενέει μὲν εἰς τὸ βάθος τοῦ σώματος καὶ τὰ σπλάγχνα τὸ αἷμα, καὶ σὺν

cultate propellere, usque dum ex omnibus abacta, per sudores aut vomitus aut etiam per alvum fuerit excreta. Hoc autem et cruditate laborantibus, aut vitioso humore plenis, aut in solem aestivum aut balneum progressis, aut exercitatis accidit; horrore itaque statim corripimur, nonnulli ipsorum etiam rigent. Oportet enim non modo causam quandam in nobis esse mordacem, sed etiam vehementer agitatam, si factura sit rigorem; ac commune hoc utrique causarum generi accidit, et quae frigidae, et quae calidae facultatibus existunt, nempe ut corpus dolorifice moveant. Ideoque in quartanis febribus et tertianis rigor simul invadit, etsi ab humoribus contrariis facultate constituntur; frigidus etenim melancholicus humor, calidus autem flavae bilis. Non absolute autem abundare ipsos dixi oportere, si aut rigorem aut horrorem sunt facturi, sed etiam motu vehementiori per corpora sensilia ferri. Quo autem tempore sanguis et cum eo etiam nimirum calor in altum corporis et viscera

Ed. Chart. VII. [216.]

Ed. Bas. III. (372.)

αὐτῷ δηλονότι καὶ ἡ θερμασία, ψυχρά τε καὶ ἄναιμα γίνεται τὰ τε κατὰ τὸ δέρμα μόρια καὶ σκελῶν καὶ χειρῶν τὰ τελευταῖα, διότι πλεῖστον ἀφέστηκε τῶν σπλάγχνων. εἰ μὲν οὖν ἐν τῷ βάθει συμβῇ σβεσθῆναι τὴν ἐμφυτον θερμασίαν, ἢ πνιγεῖσαν ὑπὸ τοῦ μὴ διαπνεῖσθαι πρὸς τοὺκτος, ἢ ἐκνικηθεῖσαν ὑπὸ τῶν ψυχρῶν αἰτίων, ἀποδνήσκει τὸ ζῶον· εἰ δὲ συννεύσῃ μὲν εἰς τὸ βάθος, ἀντίσχη δὲ τοῖς βίασαμένοις αἰτίοις ἀθροισθεῖσα, κατὰ τοῦτο καθάπερ ὄργανον γίνεται τῆς τῶν ἀλλοτρίων ἀποκριτικῆς δυνάμεως τῆς ἐν ἅπαντι μορίῳ τοῦ σώματος ὑπαρχούσης. πεφυκυῖα γὰρ ἤδη καὶ αὐτὴ καθ' ἑαυτὴν ἐκκρίνειν τὰ λυποῦντα, πολλῷ μᾶλλον ἐργάζεται μετὰ τῆς ἐκ βάθους ἀναφερομένης θερμασίας, συνεκβαλλούσης αὐτὰ τῇ ῥύμῃ τῆς φορᾶς εἰς ὃ τι περ ἂν εὐπετέστερον αὐτῇ γένηται. πολλάκις μὲν οὖν διὰ τοῦ δέρματος ἐκβάλλει τὰ λυποῦντα, πολλάκις δὲ δι' ἐμέτων καὶ τῆς κάτω γαστροῦς. οὐ μόνον δ' ἐπὶ τῆς ξανθῆς ἢ μελαίνης χολῆς ῥίγος, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῷ ψυχρῷ πάντῳ φλέγματι φιλεῖ γίνεσθαι· καλεῖ δὲ ὑαλώδη τὸν χυμὸν τοῦτον ὁ Πραξαγόρας. ἀλλὰ τό γε τοιοῦτον ῥίγος οὔτε σφοδρὸν ἐστι, καὶ τοι δια-

refugit, cutis partes et crurum manuumque extrema frigida et exanguia redduntur, eo quod plurimum a visceribus absint. Si igitur in alto calorem insitum extinguere contigerit, vel suffocatum, quod foras non transpiret, vel a frigidis causis evictum, animal emoritur. Sin autem in altum quidem refugiat, causis autem laedentibus collectus resistat, in hoc veluti instrumentum efficitur facultatis alienorum expultricis, quae in omni corporis parte consistit. Ipsa enim jam per se noxia expellere nata, multo id magis efficit caloris ex alto emergentis subsidio, qui simul ea robore lationis in quodcumque proclive ei fuerit, ejicit. Multoties igitur noxia per cutem excutit, saepe per vomitus et ventrem inferiorem. Caeterum non modo ex flava aut nigra bile rigor, sed etiam ex frigida admodum pituita fieri solet; vocat autem hunc humorem Praxagoras vitreum. Verum talis rigor neque vehemens est, etsi diebus nonnunquam plusculis deim-

Ed. Chart. VII. [216, 217.]

Ed. Bas. III. (572.)

μένον ἡμέραις ἐνίοτε πλείοσιν ἐφεξῆς· ἡσυχάζοντων δὲ καὶ  
μηδόλως κινουμένων, ἡσυχάζει καὶ αὐτό· κινήσει δὲ ἐν-  
θέως ἐπεται κατὰ τὰ μέτρα τῆς κινήσεως, ἐπὶ μὲν ταῖς ἰσχυ-  
ροτέραις καὶ συντόνοις κινήσει σφοδρότερον, ἐπὶ δὲ ταῖς  
ἀσθενέσι βραχύτερον. εἶδον τοῦτο τὸ σύμπτωμα γυναιξὶ  
μᾶλλον ἢ ἀνδράσι γινόμενον, καὶ γυναιξὶ ταῖς ἀργότατα δια-  
τωμέναις καὶ λουτροῖς ἐπὶ τροφῇ χρωμέναις. εἶδον δὲ καὶ  
νεανίσκῳ τινὶ τῶν ἡμετέρων συμφοιτητῶν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ  
γινόμενον, ἥνικα πρῶτον εἰς αὐτὴν κατεπλεύσαμεν ἐν ἀρχῇ  
φθινοπώρου. προσηνέγκατο δὲ οὗτος ἐφεξῆς ἡμέραις πλείοσι  
φοι[217]νίκων βαλάνους πολλὰς ἀπαλὰς καὶ νέας, ἐπὶ λου-  
τροῖς τε καὶ πρὸ τούτων, ἦσαν δὲ οὐκ ἀκριβῶς αἱ γε πλείους  
αὐτῶν πέπειροι. συνέβη δὲ αὐτῷ τό γε πρῶτον ἀπὸ σφο-  
δρᾶς ἄρξασθαι φρίκης ἐπὶ γυμνασίῳ τε καὶ λουτρῷ, δι' ἣν  
καὶ προσδοκήσας πυρέξειν, κατεκλίδη τε καὶ σκεπάσας ἐαυ-  
τὸν ἱματίοις ἔμεινεν ἡσυχος. ὥς δὲ διελθούσης ὅλης τῆς  
νυκτὸς ἀπύρετος ἦν, ἐξανίστατο μὲν ἔωθεν ἐπὶ τὰ συνήθη,  
φρικώδης δ' ἐν τούτῳ γιγνόμενος αὐθις κατακλιθεὶς ἡσυχάζει

ceps perseverat; quiescentibus autem et nullo modo  
agitalis, ipse quoque cessat; motos vero statim comitatur  
pro motus mensura, ob validiores et robustos motus vehe-  
mentior, ob imbecilles lenior. Vidi hoc symptoma mu-  
lieribus magis quam viris accidere, ac iis mulieribus, quae  
in otio maximo degebant, et balneis post cibos utebantur.  
Novi et adolescenti cuidam ex nostris condiscipulis in Ale-  
xandria accidere, quum primum illuc appulimus initio au-  
tumni. Ingesserat autem hic pluribus deinceps diebus pal-  
mularum glandes multas teneras et recentes, et post balnea  
et ante haec; erant autem plures ipsarum non exacte ma-  
turae. Accidit itaque ei, ut primum post exercitium et  
balneum a vehementi inciperet horrore, propter quem et  
opinatus se febricitaturum decubuit et vestimentis contextus  
conquievit. Quum autem tota nocte transacta febre careret,  
surrexit mane ad consueta munia revertens; horrorem in-  
terea sentiens, iterum decubuit, quievitque usque ad balnei

Ed. Chart. VII. [217.]

Ed. Bas. III. (372.)

ἄχοι τῆς κατὰ τὸ βαλανεῖον ὥρας. ἔξαναστάντι δὲ αὐτῷ πά-  
λιν ὥς ἐπὶ τὸ λουτρὸν ἢ φρίκη μείζων ἐγένετο, καὶ ἦν τὸ  
σύμπτωμα ῥίγος καὶ ἤδη μικρόν. τότε οὖν ἡγησάμενος ἐκ  
παντός τρόπου πυρέξειν, ἔτι καὶ μᾶλλον ἐφ' ἡσυχίας αὐτὸν  
συνέσχεν. ἐπεὶ δὲ καὶ διὰ τῆς ἡμέρας ὅλης καὶ διὰ τῆς  
ἐπιούσης νυκτός ἀποπειρώμενος ἔξευρεν ἑαυτὸν ἐπὶ μὲν  
ταῖς μετρίαις κινήσει φρίττοντα, ῥιγοῦντα δὲ, εἴ ποτε μεί-  
ζονως κινηθεῖη, συμβούλοις ἡμῖν ἐχοῖτο περὶ τῶν ποιητέων.  
ἀναμνησθεὶς οὖν ἐγὼ κατὰ τὴν ἡμετέραν Ἀσίαν γυναικὶ  
τοιούτον τι συμβεβηκός, ἀδεέστερόν τε τὸν ἑταῖρον ἐποίησα  
καὶ προὔτρεψάμην χρῆσθαι τοῖς θερμαίνουσιν τε καὶ τέμνουσι  
πάχος χυμῶν ἐδέσμασιν τε καὶ πόμασι καὶ φαρμάκοις. ἐκεί-  
νός τε οὖν οὕτω κατέστη, καὶ μετὰ ταῦτα τοῖς ὁμοίως πά-  
σχουσιν ἐν ἀρχῇ μὲν ἔδωκα τὸ διὰ τῶν τριῶν πεπέρεων φάρ-  
μακον, ἐφέξῃς δὲ τὸ διὰ τῆς καλαμίνθης ἡμέτερον, εἴτα  
τὸ δι' ὁποῦ Κυρηναϊκοῦ καὶ καστορίου συντιθέμενον, ὃ καὶ  
ταῖς τεταρταῖκαῖς περιόδοις ἐστὶν ὠφελιμώτατον, καὶ μάλιστα  
ἦταν ὑπὸ ῥίγους σφοδροῦ χειμάζονται. μὴ θαυμάσης δὲ

horam. Ac quum ut ad balneum accederet, rursus surre-  
xisset, horror vehementior invasit, eratque symptoma rigor  
quoque jam exiguus. Tunc igitur omni modo febricitatu-  
rum se arbitratus, multo adhuc magis in quiete se continuit.  
Quum autem toto die nocteque insequenti experiendo de-  
prehenderet se ob mediocres motus horrere; si quando lar-  
gius moveretur, rigere; consilio nostro de iis, quae fieri  
expediebat, usus est. Ego itaque memor huiusmodi quid-  
dam mulieri in Asia nostra accidisse, familiarem et metu li-  
beravi, et adhortatus sum, ut cibus, potionibus et medica-  
mentis uteretur calefacientibus et crassitiem humorum in-  
cidentibus. Ille igitur hoc pacto convaleuit. Postea simi-  
liter affectis per initia quidem dedi medicamentum ex tri-  
plici pipere; deinde nostrum diacalaminthes; postea ex li-  
quore Cyrenaico et castorio compositum, quod etiam qua-  
ternariis circuitiionibus est utilissimum, praesertim ubi a ri-  
gore vehementi algescunt. Ne mireris autem, si apud ve-



Ed. Chart. VII. [217.]

Ed. Bas. III. (372.)

παρὰ τοῖς παλαιοῖς ἰατροῖς εὐρὺν γεγραμμένον ἐπὶ τοῖς  
ἀνεν κρούουσιν ῥίγεσιν ἐξ αὐτῆς τῆς ἐν τῷ σώματι διαθέσεως  
ὀρμημένοις ἐξ ἀνάγκης ἐπεσθαι πυρετόν. οὔτε γὰρ λου-  
τροῖς τοσούτοις ἐπὶ τροφαῖς οὔτ' ἀργῶ βίῳ χρωμένοις τοῖς  
παλαιοῖς οὐδὲν τοιοῦτον συνέπιπτε· νυνὶ δ' ἅμφω ταῦτα  
πλεονάσαντα καὶ τουτὶ τὸ καλούμενον ἀνεκθέρμαντον ῥίγος  
ἐργάζεται, νέον τι καὶ ξένον σύμπτωμα, διὰ τὸ νέον τῆς  
διαίτης· ἅπασί τε τοῖς οὕτω παθοῦσιν ἥτοι τάσεως ἢ βάρ-  
ους αἰσθησις γίνεται κατὰ τὸ δεξιὸν ὑποχόνδριον, ἐνθα κεῖ-  
ται τὸ ἥπαρ, ἐμφραττομένων δηλοῦντι τῶν κατ' αὐτὸ φλε-  
βῶν ὑπὸ τοῦ πάχους τῶν χυμῶν. ὥσπερ δὲ βάρους καὶ  
τάσεως τῆς κατὰ τὸ σπλάγχνον οἱ πάσχοντες ἴσχουσιν αἰσθη-  
σιν, οὕτω καὶ τοῦ ῥίγους αἰσθάνονται διαφέροντος τοῦ ἐν  
τεταρταίοις τε καὶ τριταίοις πυρετοῖς. ἐν μὲν γὰρ τοῖς τε-  
ταρταίοις τοιοῦτο γίνεσθαι φασιν αὐτοῖς τὸ ῥίγος, οἷον περ  
ὅταν ὁδοιπορήσωσι διὰ κρούους ἰσχυροῦ. ὡσαύτως δὲ κατὰ  
τοὺς τριταίους καὶ τοὺς καύσους πυρετοὺς, ὡς ὑπὸ βελό-  
νων ὀξέων τε καὶ λεπτῶν κεντούμενοι τὰς σάρκας αἰσθάνονται

teres medicos scriptum invenias, *febrem comitari necessario rigores, qui sine frigore obveniunt externo, ex ipsa corporis affectione prodeuntes*; nihil enim tale veteribus, nec tot balneis post cibum nec vita otiosa utentibus, accidebat. Hoc autem tempore ambo haec frequenti in usu habita, etiam rigorem hunc, qui *quod excalesceri nequeat* anecthermantos appellatur, excitant, novum quoddam et peregrinum symptomata, propter victus novitatis rationem; omnibusque ita affectis vel tensionis vel gravitatis sensus in dextro hypochondrio oritur, ubi jecur situm est, venis nimirum ipsius crassitie humorum obstructis. Quemadmodum autem gravitatis et tensionis in viscere sensum affecti habent, ita et rigorem percipiunt, ab eo, qui quartanis et tertianis accidit, diversum. Nam in quartanis talem sibi rigorem fieri affirmant, qualem quum per frigus validum iter faciunt; in tertianis item et causis febribus, tanquam ab aciculis acutis et tenuibus in carnibus lancinentur punganturque, saepe

Ed. Chart. VII. [217. 218.]

Ed. Bas. III. (372.)

πολλάκις. ἐγὼ μὲν οὖν καὶ αὐτὸς ἄπειρός εἰμι τοῦ τῶν τεταρταίων ῥίγους, ἔμπειρος δὲ θατέρου, τετράκις μὲν ἐν νεότητι πυρέξας τριταῖον πυρετὸν, καῦσον δὲ ἅπαξ. ὥστε ἔχω μαρτυρεῖν τῇ λελεγμένῃ τοῦ ῥίγους ποιότητι κατὰ τοιαῦτα παθήματα. τὸ δὲ τῶν τεταρταίων οἱ πειραθέντες ἄχρη καὶ τῶν ὁστῶν φασὶ διήκειν, ὅταν ἡ σφοδρὸν, ὁμοιον ὑπάρχον τοῖς ἐκ τοῦ περιέχοντος ἰσχυρῶς ψυχροῦ γιγνομένοις ῥίγῃσιν. ἀλλὰ καὶ τοῦτ' ἔχομεν προσθεῖναι τριταίοις τε καὶ καῦσοις πυρετοῖς, οὐχ ὑπάρχον τοῖς τεταρταίοις. καὶ γὰρ διψῶσιν οἱ πλείστοι καὶ θερμοσίας αἰσθάνονται κατὰ τὸ βάθος ἐν αὐτῷ τοῦ ῥίγους τῷ χρόνῳ, ὣν οὐδέτερον ὑπάρχει τοῖς ἐν τεταρταίῳ πυρετῷ ῥιγοῦσιν.

Κεφ. η'. [218] Ἐπεὶ δὲ καὶ περὶ ῥίγους αὐτάρκως εἴρηται, λείποιτ' ἂν ἔτι καὶ περὶ σπασμοῦ διελθεῖν. ἔσται δὲ οὔτε μακρὸς οὔτε ἀσαφής ὁ λόγος, εἴ τις ὦν ἄχρη δεῦρο διήλθον εἴη μεμνημένος. ἄρξομαι δὲ καὶ νῦν ἀπὸ τῆς ἀναμνήσεως ὣν ἐν τοῖς περὶ μυῶν κινήσεως ἐδειξα. πασῶν

sentiunt. Ego itaque et ipse quartanarum rigorem non expertus sum, alterum autem expertus, ut qui in juventute quater tertiana febre laboraverim, causo autem semel; quare de dicta rigoris qualitate in hujusmodi affectibus testimonium ferre possam. Qui autem quartanarum rigorem experti sunt, ad ossa usque pertinere dicunt, ubi sit vehemens, similem rigoribus, qui ex ambiente nos aëre admodum frigido nascuntur. Verum hoc quoque tertianis causisque febribus adjicere possumus, quod quartanis non inest. Etenim plurimi sentiunt, et calorem per imas partes in ipso rigoris tempore sentiunt, quorum neutrum in quartana febre rigentibus accidit.

Cap. VIII. Quoniam vero et de rigore abunde dictum est, reliquum fuerit etiam de convulsione adhuc differere. Erit autem neque longus neque obscurus sermo, si quis eorum, quae hactenus recensui, memor fuerit. Incipiam autem etiam nunc a repetitione eorum, quae in libris de musculorum motu demonstravi. Quum enim omnes ar-

Ed. Chart. VII. [218.]

Ed. Bas. III. (372. 373.)

γὰρ τῶν καθ' ὁρμὴν κινήσεων ἐπιτελουμένων διὰ τῶν μυῶν, ὅταν ἐπὶ τὰς ἑαυτῶν κεφαλὰς ἀνελκόμενοι συνεπισπᾶσονται τῶν μορίων ἕκαστον εἰς ὃ καταπεφύκασιν, ἐπειδὴν γένηται τι πάθος εἰς τὰς αὐτοὺς ἄγον, ἀκολουθεῖ τούτῳ κινήσεις, ὁμοία μὲν τῇ κατὰ φύσιν, ἀβούλητος δὲ, καὶ καλεῖται τὸ πάθος σπασμός. τὸ μὲν γὰρ τείνεσθαι τε καὶ σπᾶσθαι πρὸς τὴν ἰδίαν ἀρχὴν τὸν μῦν, ὥσπερ γε καὶ τὸ συνεπισπᾶσθαι πρὸς αὐτὸν ἐκείνο τοῦ σώματος τὸ μόριον εἰς ὃ τὴν ἔμφυσιν ἔχει, κοινὸν τοῖς θ' ὑγιαίνουσιν ἐστὶ καὶ τοῖς σπωμένοις· τὸ δὲ ἀκούσιον ὑπάρχειν, τοῖς παρὰ γήσιν ἔχουσιν, οὐκ ὑπάρχειν (373) τοῖς ὑγιαίνουσιν. εἰς οὖν εὐρωμεν ὑπὸ πόσων αἰτίων τείνεται τὰ νευρώδη σώματα, πέρας ἂν ἤδη καὶ οὗτος ὁ λόγος ἡμῶν λάβοι. καὶ μὴν οὐδέν ἐστι τῶν ἔξω τοῦ σώματος εὐρεῖν χορδῶν νευρωδέστερον, ἢς ὁρῶμεν ὀσημέραι κατὰ τε τὰς λύρας καὶ κιθάρας ὑπὸ τῶν τεχνιτῶν ἐντειρομένας μὲν, ἐπειδὴν χρῆσθαι μέλλωσι τοῖς ὄργανοις, ἀντιμέρας δὲ, ὅταν παυσάμενοι κατατίθενται. ῥήγνυνται δὲ ἐν ταῖς τοῦ περιέχοντος

bitrarii motus musculis obeantur, quando ad sua ipsorum capita contracti, unamquamque partem, cui inferuntur, simul attraxerint; si affectus aliquis in tensionem ipsos ducens acciderit, hunc motus sequitur, similis quidem naturali, sed citra voluntatem, ac vocatur affectus convulsio. Quod enim musculus et tendatur et convellatur ad suum principium, sicut et quod illa corporis pars cui inferitur, cum ipso simul attrahatur, commune id et sanis et convulsis existit; quod autem invito hoc accidat, praeter naturam affectis, non sanis. Si igitur a quot causis nervosa corpora tendantur, invenerimus, finem sane et hic jam sermo nobis accipiet. Atqui nihil est eorum fere, quae extra corpus sunt, chordis nervosius, quas quotidie et in lyris et in citharis ab artificibus intendi quidem videmus, ubi instrumentis usuri sunt; remitti autem, quum cessantes ea reponunt. At rumpuntur in immoderationibus aeris tempera-



Ed. Chart. VII. [218.]

Ed. Bas. III. (373.)

ἁμειροτέραις κράσεσι, κατὰ μὲν τὰς ὑγρὰς καὶ νοτίους διαβρεχόμεναι, κατὰ δὲ τὰς ξηρὰς τε καὶ βορείους ἰσχυρῶς ξηραίνόμεναι. διὰ τοῦτο οὖν ἀνῆλθον αὐτὰς κατατιθέμενοι, καὶ μάλιστα ὅταν ἢ τι περιέχον, ὅποιον εἴρηται· ῥήγνυνται γὰρ ἐκατέρως τεινόμεναι. νόει δὲ μοι καὶ τὰ νεῦρα καὶ τοὺς τένοντας ἐν τοῖς τῶν ζώων σώμασιν ἥτοι διατεινόμενους ὑπὸ περιττῆς ὑγρότητος, ἢ ξηραίνόμενους ὑπὸ τῶν ξηραίνόντων αἰτίων, εἰς τοσαύτην ἄγεσθαι τάσιν, ἐν ἣ τοῖς ὑγιαίνουσιν ἢ καθ' ὁρμὴν ἐγένετο κίνησις· ἐννόει δὲ καὶ ὡς ἐνδέχεται τι τῶν ἐν τῷ σώματι μορίων ἢ διὰ φλεγμονὴν ἢ δι' ἄλλην τινὰ αἰτίαν ἰσχυρῶς παθόν, ἑαυτῷ συνεπισπᾶσθαι τὰ συνεχῆ νεῦρα. νοήσας γὰρ ταύτας πάσας τὰς διαθέσεις, εὐρήσεις ἐφ' αἷς γίνεται σπασμός. αἱ γὰρ φλεγμοναὶ τῶν νευρωδῶν μορίων, καὶ μάλιστα ὅταν ἐπὶ τῆς ἀρχῆς τῶν νεύρων ἢ καὶ πλησίον αὐτῆς γεννῶνται, τείνουσιν ἐπισπώμεναι τὰ συνεχῆ νεῦρα, καθάπερ ἐκτὸς οἱ τεχνῖται τὰς χορδὰς· εἰ δὲ ὑπὸ πλῆθους χυμῶν διαφραχθέντα τὰ νευρώδη σώματα τείνοιτο,

mentis, in humidis sane et austrinis commadefactae; in siccis autem et aquiloniis vehementer siccescentes. Propter hoc igitur remittunt ipsas quum seponunt, praesertim ubi ambiens fuerit qualis dictus est; rumpuntur enim utroque modo tensae. Considerato mihi et nervos et tendones in animalium corporibus vel distentos a supersflua humiditate, vel siccescentes a causis siccantibus, in tantam perducí tensionem, in qua sanis motus fiebat arbitrarius. Considerato item fieri posse, ut pars quaedam corporis, quae aut inflammatione, aut alia quadam causa valde sit affecta, nervos continuos secum attrahat convellatque. Etenim quum has omnes affectiones mente conceperis, ob quas convulsio oritur, invenies. Siquidem inflammationes nervosarum partium, ac praesertim quum in nervorum principio aut etiam prope ipsum generantur, nervos continuos attrahentes tendunt, quemadmodum artifices extrinsecus chordas. Si autem nervosa corpora ab humorum copia madefacta tendan-



Ed. Chart. VII. [218. 219.]

Ed. Bas. III. (373.)

παραπλήσιον ἐν τῷδε τὸ πάθος γίνεται ταῖς διὰ τὴν ὑγρότητα τοῦ περιέχοντος ἐντεινομέναις σφοδρότερον χορδαῖς. ἔμπαλιν δὲ ἐπὶ τοῖς κακοήθεσι καύσοις καὶ ταῖς ἰσχυραῖς φρενίτισι φαίνεται γινόμενον· ὥς γὰρ οἱ πλησιάζοντες ἱμάντες πρὸ ξηραίνονοι συσπῶνται καὶ τείνονται, τὸν αὐτὸν τρόπον οἱ σπασμοὶ γίνονται δι' ὑπερβάλουσαν ξηρότητα ροσημάτων, ἰσχυρῶς ξηραίνουσαν τὸ νευρῶδες γένος. ἐπὶ μὲν οὖν τοῖς καύσοις διὰ μόνην τὴν ξηρότητα τοῦτο συμβαίνει· ταῖς δὲ φρενίτισι καὶ διὰ τὴν φλεγμονὴν τῆς ἀρχῆς τῶν νεύρων ἔπεται τὸ σύμπτωμα. γινώσκεις δὲ ἤδη, ὡς πᾶσιν ὠμολόγηται τοῦ πάθους τούτου τὸ μὲν ἐμπροσθότονος εἶναι τε καὶ καλεῖσθαι, τὸ δὲ ὀπισθότονος, τὸ δὲ τέτανος· ὅταν μὲν εἰς τὸ πρόσω τείνηται τὰ μόρια τοῦ [219] σώματος, ἐμπροσθότονος· ὅταν δὲ εἰς τοῦπίσω, ὀπισθότονος· τέτανος δὲ ἰσοσθενὴς ἐφ' ἐκάτερα. τοὺς μὲν ἐπὶ ξηρότητι σπασμοὺς οὐκ ἂν ἰάσαιο, φθάνουσι γὰρ οἱ οὕτω παθόντες ἀπόλλυσθαι, μηδὲ ἐπινοῆσαι πρὸς αὐτοὺς ἴαμα συγχωροῦντες· ὅσοι δὲ διὰ πλήθος ἢ φλεγμονὴν

tur, similis interea affectus oritur, atque chordis, quae propter ambientis humiditatem vehementius intenduntur. Contra in malignis febribus ardentibus et valida phrenitide fieri apparet; ut enim lora prope ignem siccifcentia contrahuntur tendunturque, eodem modo convulsiones fiunt ob nimiam morborum siccitatem, quae nervosum genus admodum arefacit. In ardentibus igitur febribus id ex sola siccitate evenit. Phrenitides autem et ex principii nervorum inflammatione symptoma comitatur. Nosti vero jam hunc affectum, primum quidem emprosthotonon esse et dici, alterum opisthotonon, tertium tetanon, omnes habere pro confesso. Quum sane in anteriora corporis partes tenduntur, emprosthotonon; quum in posteriora, opisthotonon; quum denique ad utrasque partes aequali tenore, tetanon. Atque ex siccitate convulsiones nunquam sanaveris; quippe ita affecti prolinus emoriuntur, ne cogitandi quidem remedii tempus permittentes; quae autem ex copia, aut inflamma-

Ed. Chart. VII. [219.]

Ed. Bas. III. (575.)

γίνονται σπασμοὶ, τούτους ἰάση, τὸ μὲν πλῆθος κενῶν, τὴν φλεγμονὴν δὲ τοῖς ἰδίῳις αὐτῆς βοηθήμασιν ἐκθεραπύων, ἃ μεμάθηκας ἐν τοῖς τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου γράμμασιν.

tione fiunt convulsiones, his medeberis, copiam sane evacuens; inflammationem vero propriis ipsius remediis persanans, quae in medendi methodi libris didicisti.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΑΡ' ΙΠΠΟΚΡΑΤΕΙ ΚΩΜΑΤΟΣ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [191. 192.]

Ed. Bas. non habet.

Κεφ. α'. Τί ποτε σημαίνει τὸ τοῦ κώματος ὄνομα παρ' Ἱπποκράτει; πότερον τὴν εἰς ὕπνον καταφορὰν, ὥς τινες τῶν [192] ἐξηγησαμένων ἔφασαν; ἢ ὕπνον αὐτόν; ἢ, καθάπερ ἄλλοι, τὴν ὑπνώδη καταφορὰν; καὶ γὰρ καὶ οὕτως ὠνόμασάν τινες ἐν συνθέτῳ προσηγορίᾳ τὴν ἐξήγησιν ποιησάμενοι. τινὲς δ' οὐδὲν μὲν τούτων, τὴν ληθαργικὴν δὲ καταφορὰν κῶμα πρὸς τοῦ ἀνδρός ὀνομάζεσθαι φασί. παρὰ μὲν τῶν ἄλλων παλαιῶν οὐδὲ μία γένοιτ' ἂν μεγάλης μαρτυρίας· καὶ γὰρ εἰ καὶ μάλιστα καθ' ἑτέρου

---

## GALENI DE COMATE SECVNDVM HIPPOCRATEM LIBER.

---

Cap. I. Quid significat comatis nomen apud Hippocratem? utrum delationem in somnum, ut quidam interpretum dixerunt? an somnum ipsum? an, quemadmodum alii, somnolentam cataphoram? etenim et sic nominarunt quidam, in composita appellatione explicationem facientes. Quidam vero nihil quidem horum, sed lethargicam cataphoram coma a viro nominari dicunt. Ab aliis sane antiquis nullum haberi potest magnum testimonium. Etenim etsi

Ed. Chart. VII. [192.]

πράγματος ἐκεῖνοι τοῦνομα φέρουσιν, οὐδὲν κωλύει τὸν Ἱπποκράτην διαφερόντως χρῆσθαι. αὐτίκα παρὰ τῷ ποιητῇ δοξείεν ἂν ὕπνον δηλοῦν τοῦνομα·

Ἡ με μάλ' αἰνοπαθῇ μαλακὸν περὶ κῶμ' ἐκάλυψεν.  
καὶ

— — ἐπεὶ αὐτῷ ἐγὼ μαλακὸν περὶ κῶμα κάλυψα.  
ἀλλ' οὐχ Ἱπποκράτης οὕτω φαίνεται χρῶμενος, εἴγε καὶ μετὰ ἄγρυπνίας πολλάκις τὸ κῶμα γίνεσθαι φησι καὶ φρενιτικοῖς συνεδρεῦειν. ἐν ἀρχῇ μὲν τοῦ προρρητικοῦ τάδε γράφει· οἱ κωματώδεις ἐν ἀρχῇσι γινόμενοι, μετὰ κεφαλῆς, ὀσφύος, ὑποχονδρίου, τραχήλου ὀδύνης, ἄγρυπνέοντες, ἅρά γε φρενιτικοὶ εἰσιν; ἐν δὲ τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν (ἀπὸ τινων τῶν ὁμολογούμενων αὐτοῦ γνησίων βιβλίων λάβωμεν τὰς μαρτυρίας) ὡδὲ πως φησιν· ἐνδεκάτῃ κατενόει, κωματώδης δὲ ἦν, οὔρα πολλὰ, λεπτὰ καὶ μέλανα, ἄγρυπνος. εἴτ' ἐφεξῆς ταῦτά φησι· ταύτῃ τὰ τῶν οὔρων διὰ τέλεος ἦν μέλανα καὶ λεπτὰ καὶ ὕδατώδεια, καὶ κῶμα παρείπετο, ἀπόσιτος, ἄγρυπνος, ἄθυμος. ἐν πάσαις γὰρ ταῖς εἰρημέναις ῥήσεσιν

maxime de alia re illi nomen hoc proferant, nihil prohibet Hippocratem diverse eo uti. Exempli gratia apud poëtam videri potest somnum nomen hoc significare, quum cecinit,

*At mala perpeffum molle hinc me comaprehendit.*

Et alibi:

*Comate quandoquidem nos molli obvolvimus ipsum.*

Sed non Hippocrates ita videtur uti, siquidem et cum vigilia saepenumero coma evenire pronunciat ac phreniticis asfidere. In principio enim prorrhetici haec scribit, *Qui comatosi in principiis fiunt, cum capitis, lumborum, hypochondrii et cervicis dolore, vigilantes, num phrenitici sunt?* In tertio autem epidemiorum, ut ab aliquibus ex concessis ipsius legitimis libris sumamus testimonia, hoc modo ait: *Undecima resipiscebat, comatosa autem erat, urinae multae, tenues et nigrae, vigil.* Deimeps haec ait: *Huic urinae perpetuo erant nigrae et tenues et aquosae, et coma comitabatur; cibos fastidiens, vigil, animum despondens.* In omnibus enim praedictis textibus vigiliae et



Ed. Chart. VII. [192.]

ἀγρυπνίας καὶ κώματος φαίνεται μνημονεύων. ἑτερον δ' ἄρ-  
 ρωστον αὖθις γράφων ἐν τῷ αὐτῷ βιβλίῳ φησί· τουτέω  
 διὰ τέλεος, ἐξ οὗ καὶ ἐγὼ οἶδα, κοιλίη ταραχώδης, οὖρα  
 λεπτὰ μέλανα, κωματώδης, ἀγρυπνος. ὥστ' ἀντικρὺς εἶναι  
 δῆλον, ὅτι μὴδ' ὕπνον, μὴδὲ καταφορὰν παρ' αὐτῷ δηλοῖ  
 τὸ τοῦ κώματος ὄνομα. διὰ τοῦτο, οἶμαι, τινὲς τῶν ἐξηγη-  
 τῶν ἀπὸ τοῦ κωμαίνειν φασὶ τοὺς κωματώδεις ὀνομάσθαι·  
 ἐρηγορέναι μὲν γὰρ καὶ τοὺς κωμαίνοντας, ἐρηγορέναι δὲ  
 καὶ τοὺς κωματώδεις. καὶ νῆ Δία ὥσπερ οἱ κωμαίνοντες οὐ  
 πάντι κατακύνουσιν, οὕτως οὐδὲ τοὺς κωματίζοντας, καὶ  
 μάλιστα τοῖν ὀφθαλμοῖν. ὕγρους τε γὰρ εἶναι καὶ ἐρυθροὺς  
 καὶ ἀστηρίκτους καὶ ἐνδεδυμένους· ἀλλὰ τὸ πᾶν ἀμφοτέροις  
 σῶμα σφαλερὸν ἐν ταῖς κινήσεσι καὶ ἀκρατές· αὐτὸν διὰ  
 τοῦτο καὶ τὸν Ἱπποκράτην περὶ τῆς ὅλης συνδρομῆς ἀπορεῖν,  
 εἴτε χρή φρενιτικούς αὐτοὺς ὀνομάζειν, εἴτ' ἄλλό τι. φρενι-  
 τικούς μὲν γὰρ εὐλαβεῖσθαι καλεῖν, μὴδέπω παραπαίοντας·  
 ἅπαντα δὲ ὁρῶντα συμπτώματα φρενιτικὰ, καὶ γὰρ κεφαλὴν,  
 ὁσφὺν, ὑποχόνδριον, καὶ τράχηλον ἀλγοῦντα, μήτε σφάλμα

comatis mentionem facere videtur. Alium autem aegrotum  
 rursus in eodem libro describens ait: *Huic perpetuo, ex  
 quo et ego vidi, alvus turbata, urinae tenues nigrae, co-  
 matosus, vigil.* Ita ut plane sit manifestum, neque som-  
 num, neque cataphoram apud ipsum significare comatis no-  
 men. Quapropter, arbitror, quidam interpretes ἀπὸ τοῦ  
 κωμαίνειν ajunt comatosos nominatos esse, vigilare enim τοὺς  
 κωμαίνοντας, vigilare etiam et comatosos; et per Iovem, ut  
 petulantes ebrii non admodum capite nutant, ita neque co-  
 matosos, et potissimum oculis; humidos enim illis esse et  
 rubros, et inconstantes, et intus conditos; sed totum ambo-  
 bus corpus titubans motibus esse et incontinens. Idcirco  
 et Hippocratem de toto symptomatum concursu dubitare, an  
 oporteat phreniticos ipsos nominare, an quid aliud; vereri  
 enim phreniticos vocare, quum nondum desipiant; quum  
 tamen omnia symptomata phrenitica videat, etenim caput,  
 lumbos, hypochondria, et cervicem dolentia, nec errorem

Ed. Chart. VII. [192. 193.]

τι, μήτ' ἄγνοιαν μηδεμίαν ὑποστέλλεσθαι. ταῦθ' ὥς μὲν οὐκ ἔχει πιθανῶς, οὐδείς ἀντίποι· οὐδὲ μὴν ἱκανῶς ἐμοὶ γοῦν, οὐδὲ μετ' ἀποδείξεως εἰρησθαι δοκεῖ. ἐχρῆν γὰρ ἔξ Ἱπποκράτους αὐτοῦ τὴν ἐξηγήσιν ποιεῖσθαι τῆς λέξεως, ἵνα μὴ μόνον ὅτι πιθανῶς εἴρηται λέγειν ἔχωμεν, ἀλλ' ὅτι καὶ κατὰ τὴν ἐκείνου γνώμην. οὐ γὰρ ἡγοῦμαι τοῦτο χρῆναι σκοπεῖσθαι μόνον τὸν ἀγαθὸν ἐξηγητὴν, εἰ πιθανῶς ἢ ἀληθῶς εἴρηκεν, ἀλλ' εἰ καὶ τῆς γνώμης ἔχεται τοῦ συγγραφέως, ὅπερ οὐκ ἐν τῷ πρόσθεν λόγῳ· καίτοι γε μέρος τι τῆς περὶ τοῦτομα γνώμης τοῦ παλαιοῦ δέδεικται διὰ τῶν ῥήσεων, ἐν αἷς ἀγρυπνίαν τὸ κῶμα γνούς ἐφαίνετο. καί τις ἴσως ἔχειν ἤδη τὸ πᾶν δόξειεν ἄν, ἀλλ' ἂν βραχὺ περιμείνας ἀκούσῃ ἐκ τοῦ αὐτοῦ βιβλίου τοῦ τρίτου τῶν ἐπιδημιῶν ῥήσεων ἐτέρων, οὐχ ὅπως τὸ πᾶν, ἀλλ' οὐδὲ τὸ ἡμῖν τοῦ παντὸς ἑαυτὸν εὐρήσει γινώσκοντα.

Κεφ. β'. [193] Σκόπει οὖν, ἐπὶ τινος ἀρρώστου γυναικὸς ἃ λέγει. ἑτέρεν ἔξ ἀποφθορῆς περὶ πεντάμηνον, οἰκέτω γυναικα, πῦρ ἔλαβεν, ἀρχομένη δὲ κοματώδης, καὶ πάλιν

ullum nec ignorantiam reformidare. Haec certe quod probabilitatem habeant, nemo negabit, non tamen sufficienter, nec cum demonstratione mihi sane dicta esse videntur; oportebat enim ex Hippocrate ipso explicationem facere dictionis, quo asserere possemus, non solum probabiliter dicta ea esse, sed et ad illius mentem. Neque enim existimo hoc solum considerare oportere bonum explanatorem, si probabiliter vel vere dixerit, sed et si menti scriptoris consentiat, id quod in superiore sermone non *est factum*; quanquam certe in aliqua parte mens senis circa hoc nomen ostensa est per textus, in quibus coma esse vigiliam novisse visus est. Ac quispiam fortassis habere jam totum opinabitur; sed si parumper expectando textus alios ex eodem tertio epidemiorum libro audiverit, ne dicam totum, sed ne dimidium totius se ipsum cognoscere comperiet.

Cap. II. Considera ergo, quae dicat in quadam aegrotante muliere. *Alteram ex abortu circa quintum mensem Oecetae uxorem ignis corripuit; incipiens comatosa,*

Ed. Chart. VII. [193.]

ἄγρυπνος. φαίνεται γὰρ διαστέλλων κατ' ἀντίθεσιν τὸ κῶμα τῆς ἀγρυπνίας, ὡς ἐναντία. αὐθις δ' ἐν τῇ λοιμώδει καταστάσει, κωματώδεις, φησιν, ἐπὶ πολὺν, καὶ πάλιν ἄγρυπνοι. καὶ μετ' ὀλίγα· κωματώδεις δὲ μάλιστα οἱ φρενιτικοὶ καὶ οἱ καυσώδεις ἦσαν. ἀτὰρ καὶ ἐπὶ τοῖσιν ἄλλοισι νουσήμασι, τοῖσι μεγίστοισιν, ὅτι μετὰ πυρετοῦ γίνοιτο. διὰ παντὸς δὲ τοῖσι πλείστοισιν ἢ βαρὺν κῶμα παρείπετο, ἢ λεπτοὺς καὶ μικροὺς ὕπνους κοιμᾶσθαι. καὶ πάλιν· ἐν Θάσω τὸν Πάριον, ὃς κατέκειτο ὑπὲρ Ἀρτεμισίου, πυρετὸς ἔλαβεν ὁξὺς, κατ' ἀρχὰς συνεχῆς, καυσώδης, διψώδης, ἀρχόμενος κωματώδης, καὶ πάλιν ἄγρυπνος. ἐν ἅπασι γὰρ τούτοις ἀντιτίθῃσι τὴν ἀγρυπνίαν τῷ κῶματι. συνήθως γοῦν αὕτως ἐξημεύων, μυριάκις εὐρήσεις αὐτὸν, ὅταν ἐναντίων πραγμάτων μνημονεύῃ, τὸν τρόπον τοῦτον γράφοντα, μᾶλλον δὲ οὐδέποτε ἄλλως, οἷον ἐκ πολλῶν ὀλίγα παραγράφω ἐκ τοῦ αὐτοῦ βιβλίου. κάλλιον γὰρ ἐξ ἐνὸς εἶναι δοκεῖ πάντα τὰ παραδείγματα λαβεῖν. δύο γυναῖκας ἀναγράφων πρὸ τῆς λοιμώδους καταστάσεως, ἐπὶ μὲν τῆς προτέρης φησὶν, ἐτέρην ἔξ

*et rursus vigil.* Apparet enim per oppositionem coma a vigilia distinguere tanquam contraria. Rursus autem in pestilenti constitutione, *Comatosi*, inquit, *magna ex parte, et rursus vigilēs.* Et post pauca; *Comatosi erant potissimum phrenitici, et qui febre ardente laborabant, tum etiam aliis in morbis omnibus maximis, quod febrem adjunctam haberent.* Perpetuo autem plurimos vel grave coma comitabatur, vel ut tenues ac parvos somnos dormirent. Et rursus: *In Thaso Parium, qui supra Dianae aedem habitabat, febris corripuit acuta, inter initia continua, ardens, siticulosa, incipiens comatosa et rursus vigil.* In his enim omnibus vigiliam comati opponit. Ex consuetudine igitur ita interpretans, millies ipsum comperies, quando contrariarum rerum mentionem facit, hunc in modum scribere; imo vero nunquam aliter. Verbi gratia e multis pauca adscribam ex eodem libro. Satiis enim esse videtur omnia ex uno exempla sumere. Duas mulieres describens ante pestilentem constitutionem, in priori quidem



Ed. Chart. VII. [193.]

ἀποφθορῆς περὶ πεντάμηνον, οἰκίτεω γυναῖκα, πῦρ ἔλαβεν, ἀρχομένη δὲ κωματώδης, καὶ πάλιν ἄγρυπνος. ἐπὶ δὲ τῆς δευτέρας φησί· γυναῖκα, ἣτις κατέκειτο ἐπὶ ψευδέων ἀγορῇ, τότε τεκοῦσαν πρῶτον ἐπιπόνως ἄρσεν, πῦρ ἔλαβεν· καὶ πάλιν εἰς νύκτα ἐπερρώγωσεν, ἄκρα οὐκ ἀνεθερμαίνοντο, οὐκ ὑπνωσε, σμικρὰ παρέκρουσε, καὶ πάλιν ταχὺ κατενόει· ἢ περὶ μέσον ἡμέρης ἀνεθερμάνθη, διψώδης, κωματώδης, ἀσώδης. ἔξῃς δ' ἐν τῷ λοιμῷ πολλοὺς ἀρρώστους γράφει, πρῶτόν θ' ἀπάντων, οὗ μικρὸν πρόσθεν ἐμνημόνευσα, ποιητὶς τε καὶ ἀνωμάλως νοσήσαντα, καὶ πολλὰς πολλάκις (ἀπιότ. καὶ ἀχειρόπ.) εἰς τὰναντία μεταβολὰς ποιησάμενον. ἄρχεται δὲ τοῦτον τὸν τρόπον· ἐν Θάσῳ τὸν Πάριον, ὃς κατέκειτο ὑπὲρ Ἀρτεμισίου, πυρετὸς ἔλαβεν ὀξύς. ἀλλ' οὐδὲν εἰς τὸν παρόντα λόγον χρειὰ πρώτων ἡμερῶν, ὧν δὲ χρῆζω, τούτων μνημονεύσω. ἐνδεκάτῃ ἵδρωσεν οὐ δι' ὅλου, περιέψυξε μὲν, ταχὺ δὲ πάλιν ἀνεθερμάνθη. σαφῶς γὰρ ἂν τῷ περιέψυξε τὸ ἀνεθερμάνθη ἐναντίον. ἔπειτα δωδεκάτῃ

ait: *Alteram ex abortu circa quintum mensem Oecetae uxorem ignis corripuit, incipiens comatosa, et rursus vigil.* In posteriori vero ait: *Mulierem, quae decumbebat in mendacium foro, primum enixam cum dolore masculum, corripuit ignis; rursusque noctu subortus est rigor, extrema non recalescebant, non dormivit, aliquantulum deliravit, statimque ad mentem rediit.* Octavo circa meridiem rediit calor, sitibunda, comatosa, nauseabunda. Deinceps autem in pestilentia multos aegrotos scribit, primumque omnium, cujus paulo ante memini, qui varie et inaequaliter aegrotavit, et multas multoties ad contraria mutationes fecit; incipit autem hunc in modum. *In Thaso Parium, qui supra Dianae aedem habitabat, febris corripuit acuta.* Sed nulla ad praesentem sermonem utilitas est primorum dierum: quorum autem indigero, eorum mentionem faciam: *Undecima sudavit non per totum, perfrigeratus est quidem, cito tamen recaluit; aperte enim verbo perfrixit verbum recaluit contrarium est.* Deinde: *duodeci-*



Ed. Chart. VII. [193. 194.]

πυρετός ὄξυς, διαχωρήματα χολώδεα, λεπτά, πολλὰ, οὐ-  
 ροισιν ἐναιώρημα, παρέκρουσεν. ἑπτακαιδέκτῃ ἐπιπόνως.  
 οὔτε γὰρ ὕπνοι, ὃ τε πυρετός ἐπέτεινεν. εἰκοστῇ ἴδρωσεν δι'  
 ὅλου, ἄπυρος, διαχωρήματα χολώδεα, ἀπόσιτος, κωματώ-  
 δης. εἰκοστῇ τετάρτῃ ὑπέστρεψεν. τριακοστῇ τετάρτῃ ἄπυ-  
 ρος, κοιλίῃ οὐ ξυνίστατο, καὶ πάλιν ἀνεθερμάνθη. τεσσα-  
 ρακοστῇ ἄπυρος, κοιλίῃ ξυνέστη χρόνον οὐ πολὺν, ἀπόσι-  
 τος, σμικρὰ πάλιν ἐπύρεξε. πάλιν· εἰ γάρτοι διαλείποι καὶ  
 διακουφίσαιεν, πάλιν ταχὺ ὑπέστρεψεν. ἐναντίον γὰρ τῷ δια-  
 κουφίσαι τὸ ὑποστρέψαι. καὶ τὰ κατὰ κοιλίην, φησὶ, συνι-  
 στάμενα, καὶ πάλιν διαλυόμενα. τὸ γὰρ συνίστασθαι τῷ  
 διαλύεσθαι ἐναντίον. ἔξῃς δ' ἐτέραν ἀρρώστον ἐκτιθέμενος,  
 ὀγδόῃ, φησὶ, πολλὰ [194] παρέκρουσε καὶ τὰς ἐχομένας, καὶ  
 ταχὺ πάλιν κατενόει. καὶ πάλιν ἔξῃς· εἰκοστῇ μικρὰ πε-  
 ριέψυξε, καὶ ταχὺ πάλιν ἀνεθερμάνθη. καὶ αὐθις· ἑβδόμῃ  
 καὶ εἰκοστῇ ἄπυρος, κοιλία ξυνέστη. οὐ πολλῷ δὲ χρόνῳ  
 ὕστερον ἰσχύου δεξιοῦ ὀδύνη ἰσχυρὴ χρόνον πολὺν, πυρετοὶ

*ma febris acuta, defectiones biliosae, tenues, multae, uri-  
 nis enaeorema, deliravit; decima septima laboriose se ha-  
 buit; neque enim somni aderant, et febris intendebatur;  
 vigesima sudavit per totum, pervigil, a febre liber, de-  
 fectiones biliosae, cibum averfabatur, comatosus; vigesi-  
 moquarto revertit; trigesimoquarto a febre liber, alvus  
 non constitit, et rursus recaluit. Quadragesimo a febre  
 liber, alvus constitit tempore non multo, cibum averfans,  
 aliquantum rursus febricitavit. Rursus: Si enim inter-  
 mitteret ac levaret, rursus cito revertebatur; contrarium  
 enim verbo levare est verbum reverti. Et alvi (inquit)  
 excrementa consistebant, et rursus dissolvebantur; verbum  
 enim consistere verbo dissolvi contrarium est. Deinceps  
 autem aliam aegrotam exponens, Octavo, inquit, multa  
 desipuit, et sequentibus diebus, cito rursus resipuit. Ac  
 rursus: Vigesimo aliquantum persfrixit, et cito rursus  
 recaluit. Et mox: Septimo et vigesimo a febre libera,  
 alvus constitit; non post vero multum tempus coxae dex-  
 trae dolor validus multo tempore, febres autem rursus co-*

Ed. Chart. VII. [194.]

δὲ πάλιν παρείποντο. εἴτ' ἐφεξῆς· καὶ τὰς ἐπομένας ἄφω-  
 ρος, καὶ πάλιν κατενόει καὶ διελέγετο. ἀλλὰ τί δεῖ μακρο-  
 λογεῖν ἀπάντων μνημονεύοντα μυρίων μυριάκις ὄντων; οὕτω  
 πολλὰ παρ' αὐτοῦ τοῦ τοιοῦτου εἶδους τῆς ἐριμείας. ὥς  
 ὅταν λέγῃ, κοματώδης καὶ πάλιν ἄρτυρος, ἐναργῶς ἀντι-  
 τίθῃσι τῇ ἀρτυρίᾳ τὸ κῶμα. καὶ μὴν ἀρτυρία καταφορὰν  
 εἰς ὑπνον ἔχεις ἀντιτιθέναι, καὶ οὐδὲν ἄλλο τοίνυν θάτερον  
 ἀναφαίνεται πάλιν ἐκ τοῦ κώματος σημαινόμενον. τί δ' ὅταν  
 λέγῃ, κατέχευε δ' ἢ τὸ κῶμα συνεχὲς οὐκ ὑπνώδες, ἢ μετὰ  
 πόρων ἄρτυροι. καὶ γὰρ ἂν καὶ τὸ τοιοῦτο εἶδος τῆς ἐρ-  
 ιμείας ἴδιον Ἰπποκράτει, ἐπισημαίνεσθαι τὰ συνέπεσθαι μὲν  
 εἰωθότα, νῦν δ' οὐκ ἐπόμενα παρὰ λόγον. οἷον ὅταν εἴπῃ,  
 οἱ μὲν οὖν καῖσοι ἐλαχίστοισί τε ἐγένοντο, καὶ ἥμιστα τῶν  
 καμνόντων οὗτοι ἐπόνθησαν. οὔτε γὰρ αἰμορροαγίη; εἰ μὴ  
 πᾶν τι σμικρὰ καὶ ὀλίγοισιν, οὔτε παράληροι. καὶ μετὰ  
 ὀλίγα· οὐδ' ἀποθανόντα οὐδένα οἶδα τότε καύσω, οὐδὲ φρε-  
 νιτικὰ τότε γεγόμενα. δι' αὐτὸν γὰρ ἐκ ῥινῶν αἰμορροαγεῖν,  
 ἀπτεσθαι τῆς διανοίας, ὅξεϊς σχεῖν κινδύνους, μηδὲν ἀπαν-

*mitabantur. Deinde rursus; Et sequentibus diebus muta,  
 ac rursus resipiscebat, et loquebatur. Sed quid opus est  
 sermonem protrahere memorando omnia, quae infinita fere  
 sunt? adeo frequens apud ipsum est talis species interpreta-  
 tionis. Quare quum dicit, Comatosus, et rursus vigil,*  
*aperte coma vigiliae opponit. Atqui vigiliae prolapsum in*  
*somnum potes opponere, ac proinde rursus coma nihil aliud*  
*diversum videtur significare. Quid autem, quum dicit*  
*Detinebat autem vel coma continuum non somniculosum,*  
*vel cum doloribus vigiles?* Etenim talis species interpreta-  
 tionis propria est Hippocrati, ut notet ea, quae consequi  
 solent, nunc autem praeter rationem non sequuntur. Ut  
 quando dicit: *Febres ardentes igitur paucissimis accidebant,*  
*et minimum ex aegrotis hi laborarunt, neque enim sanguis*  
*erupit, nisi admodum parum et paucis, nec delirarunt.*  
 Et post pauca: *Neque mortuum ullum vidi tunc ardenti*  
*febre, neque phreniticum evadere.* Per quae verba anno-  
 tat, largam sanguinis e naribus eruptionem, mentis laesio-

Ed. Chart. VII. [194.]

τῆσαν τηρικαῦτα, ὁμοίως ἐπισημαίνεται. καὶ τὸ ἐπιφερόμερον δ', οὐδὲ φρενιτικὰ οἶδα τότε γερόμενα, κατὰ τὸν αὐτὸν εἴρηται λόγον. ἐπὶ γὰρ ταῖς αὐταῖς καταστάσεσι καὶ τοῖς αὐτοῖς αἰτίοις οἳ τε καῦσοι καὶ φρενίτιδες, ἀμέλει κατὰ τὴν ὥραν πλεονάζουσι τὴν θερινήν, καὶ ἐν χωρίοις θερμότη-  
ροις, καὶ ἐν ἡλικίᾳ τῇ τῶν ἀκμαζόντων, καὶ ἐν φύσεσι θερ-  
μοτέραις, καὶ διαιτήμασιν ὡσαύτως, καὶ ἐπιτηδεύμασιν·  
καὶ τὰ φρενιτικὰ πλεονάζειν ἄξιωῖν ἦν, ὥς παράλογον ἐπιση-  
μῆσθαι τὸ ἀπαρτῆσαν, φρενίτιδες μὲν οὐδ' ὅλως ἐγένοντο,  
καῦσοι δὲ πολλοί. κατὰ τὴν αὐτὴν γνώμην εἴρηται καὶ  
ταῦτ'· ἦν δ' ἡ κατάστασις τῶν γερομένων καύσων. ἀρχό-  
μενοι κωματώδεις, ἀσώδεις, φρικώδεις, πυρετὸς οὐκ ὄξυς,  
οὐδὲ διψάδεις λίην, οὐδὲ παράληροι. καὶ μετ' ὀλίγον· οὔτε  
γὰρ ἡμορρόγαι καλῶς, οὔτε τις ἄλλη τῶν εἰθισμένων ἀπόστα-  
σις ἐγένετο κρίσιμος. ἐκείνα δὲ πῶς εἴρηται; ἐπάρματα δὲ  
παρὰ τὰ ὦτα πολλοῖσιν ἐτερόρροπα ἦν, καὶ ἐξ ἀμφοτέρων  
τοῖσι πλείστοισιν, ἀπύροισιν ὀρθοστιάδην, ἔστι δ' οἷς καὶ

nem, et acuta pericula solita esse comitari caufos, licet tunc non evenerint. Et quod additur: *Neque phrenitica tunc vidi evenisse*, eadem ratione dictum est; ex eisdem enim constitutionibus et eisdem causis fiunt tum febres ardentes tum phrenitides. Scilicet tempore frequentes sunt aetlivo, et in regionibus calidioribus, et in aetate vigenti, et in naturis calidioribus, et simili victu ac vitae instituto; et phrenitica debuisse esse frequentia putare erat rem tanquam inopinatam notare; phrenitides quidem nullae acciderunt, caufi autem multi. Secundum eandem sententiam dicta sunt et haec. Erat autem constitutio cauforum qui fiebant, haec: *incipientes comatosi, anxii, horrescentes, febris non acuta, non sitibundi valde, neque deliri*. Et paulo post: *Neque enim sanguis erupit rite, neque quispiam alius ex consuetis abscessus factus est judicatorius*. Illa autem quomodo dicta sunt? *Tubercula ad aures multis erant ad alteram vergentia, et ad utrasque plurimis, febre carentibus, recte stantibus; quibusdam etiam aliquantulum incaluerunt,*

Ed. Chart. VII. [194, 195.]

σμικρὰ ἐπεθερμαίνοντο, κατέσβη πᾶσιν ἄσινέως, οὐδ' ἐξέ-  
 πύησεν οὐδενί, ὥσπερ τὰ ἐξ ἄλλων προφάσεων. ὄντως γὰρ  
 παράλογον, μηδὲν ἐκπυῆσαι, καὶ οὐκ εἰδισμένα πάντως.  
 εἴτ' ἐπιφέρει, ἣν δ' ὁ τρόπος αὐτέων, χαῦνα, μεγάλα, κε-  
 χυμένα, οὐ μετὰ φλεγμονῆς· παράλογον γὰρ χωρὶς φλεγμο-  
 νῆς ἅπασι γενέσθαι τὰς περὶ τὰ ὦτα ἀποστάσεις. ὥστε φέ-  
 ρειν πάλιν κἀνταῦθα τὸ κῶμα φαίνεται ἐπὶ καταφορᾷ τῆς  
 ὑπνώδους, ὅταν λέγῃ· ἣν δὲ τὸ κῶμα συνεχές, οὐχ ὑπνώδες·  
 ὡς γὰρ ὑπνώδες εἶναι δεόν αὐτὸ, καὶ ὡς τοιοῦτο αἰεὶ γιγνώμε-  
 νον, εἴτα νῦν παραλόγως οὐ γιγνώμενον, ἐπισημαίνεται. τὸ  
 δ', ὅταν ἐν τῷ αὐτῷ βιβλίῳ τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ἐπὶ τοῦ  
 Πυθίωνος εἴπῃ, ἐννάτῃ κοματώδης, ἁσώδης, ὅτε διεγίροίτο·  
 σαφῶς γὰρ κἀνταῦθα τὸ κῶμα καταφορᾷ τινι δηλοῦν ἔοικεν.  
 ἀλλ' οὐχ οἷόν τέ φασιν ἅμα καταφέρεσθαι καὶ ἀγρυπνεῖν.  
 ταῦτα γὰρ οἱ θαυμαστοὶ λέγουσιν ἐξηγηταὶ, μὴ γινώσκοντες,  
 ὅτι [195] δύο εἰσὶν εἶδη καταφορᾷς, ὡς οἱ τε δοκιμώτατοι  
 τῶν ἱατρῶν γεγράφασι καὶ αὐτὰ τὰ γιγνώμενα μαρτυρεῖ.

*extinctaque sunt omnibus innoxie; neque aliovi suppura-  
 runt, sicuti quas ex aliis occasionibus fiunt. Revera enim  
 inopinatum est, nullam suppurare, et omnino insuetum.  
 Postea infert: Erat autem modus ipsarum, laxa, magna,  
 fusa, non cum phlegmone; inopinatum enim est, abscessus  
 circa aures absque phlegmone omnibus factos esse. Quare  
 rursus et hoc in loco videtur proferre coma de cataphora  
 somnolenta, quum ait, Erat autem coma continuum non  
 somnolentum; tanquam enim somnolentum ipsum sit, et  
 tanquam tale semper fiat, postea nunc inopinato factum non  
 fuerit, annotatur. Quando autem in eodem libro tertio epi-  
 demiorum in Pythione inquit, Nono-die comatosus, anxius,  
 quando expergiscebatur; aperte sane et hoc in loco coma  
 cataphoram quandam significare videtur. Sed impossibile  
 est, inquit, cataphora delineri simul et vigilare; haec  
 enim admirabiles isti interpretes dicunt, non cognoscentes,  
 quod duae sint species cataphorae, ut et probatissimi medi-  
 corum scripserunt et eventa rerum testantur. Commune*



Ed. Chart. VII. [195.]

κοινὸν μὲν γὰρ ἀμφοτέρων ἐστὶν, ὅτι ἐπαίρειν οὐ δύνανται τοὺς ὀφθαλμοὺς, ἀλλ' εὐθέως βαρύνονται καὶ ὑπνοῦν βούλονται· ἴδιον δὲ θατέρας, ὅτι οἱ μὲν ὑπνοῦσιν εὐθέως, βαθέως τε καὶ χρόνον πολὺν· οἱ δὲ ἄγρυπνοι στρεφόμενοι εἰσιν, ἄλλης ἐπ' ἄλλῃ φαντασίας ἐπιγινομένης, καὶ τὴν γνώμην κινούσης, καὶ τὸν ὕπνον διακοπτούσης, ὅθεν αἰ μὲν ἄγρυπνοι μένουσιν, ἀνίστασθαι δὲ ἀδυνατοῦσι καὶ πράττειν τὰ τῶν ἐγρηγορότων, ἀλλ' ἐλλιπέστερον ἔχουσιν, ἢ ὥσανεὶ ἐγρηγόρου, καὶ βαρύνονται καὶ καταφέρονται, ὥστ' ἐλπῖσεις, ἂν συγχωροίης αὐτοῖς, ῥαδίως ἂν κατακοιμηθῆναι, συγχωρηθέντος δ' αὐτοῖς τούτου, οὐχ ὅπως ὑπνοῦσιν, ἀλλ' οὐδ' ἦν εἶχον ἐλπίδα, ὥς ὑπνώσοντες, φυλάττουσιν. ἐνταῦθ' οὖν νόει μοι κῶμα, ὥς κοινὸν ἀμφοτέρων, ὅπερ δὴ καλεῖν ἔθος ἡμῖν καταφορὰν· ἂν δὲ τὴν ὑπνώδη μόνην νοήσης, ἀμαρτήσεις, τὴν γὰρ οὐχ ὑπνώδη καταφορὰν στερήσεις ὀνόματος, οὐχ ἥττον τῆς ἐτέρας δεομένην τῆς τοῦ κώματος ἐπωνυμίας· ἂν τε μὲν οὖν ὑπνώδης ἂν τε ἄγρυπνος εἴη καταφορὰ, κῶμα καλεῖν ἔθος ἐστὶν αὐτῷ· καὶ οὐδαμῶς γε ἀλλήλοισι μάχεται τὰ

enim ambarum est, quod tollere non possint oculos, sed mox graventur et dormire velint. Proprium vero alterius, quod ii quidem dormiant mox, et profunde, et diu; ii vero vigiles versent se, alia super aliam phantasia adveniente, et mentem movente, et somnum intercidente; unde semper quidem vigiles manent, surgere vero non possunt, et agere ea, quae vigilantium, sed deficiunt magis, quam si vigilarent, et gravantur, et cataphora detinentur, ut speres, si concesseris eis, facile utique dormituros; concessio autem iis hoc, nedum dormiant, sed ne spem quidem, quam habebant, ut dormituri, servant. Illic igitur intellige coma velut commune amborum, quod vocare consuetudo est nobis cataphoram; si vero somnolentam solum intellexeris, peccabis; non somnolentam enim cataphoram privabis nuncupatione, non minus quam alteram indigentem comatis nomine. Sive igitur somnolenta, sive vigil fuerit cataphora, coma vocare consuetudo est ei. Et nequaquam sibi in-

Ed. Chart. VII. [195.]

κατὰ μέρος, ἀλλ' εὐλόγως ὅτε μὲν ἐν ταῖς σμικραῖς ἀγρυπνίαις εὐρίσκεται τὸ κῶμα, ὅτε δ' ἐν τῷ ὕπνῳ, καὶ γὰρ ἡ καταφορὰ ὅτε μὲν ὑπνώδης ἐστίν, ὅτε δὲ ἀγρυπνος, ὥστε οὐκ ἔχεις εἰπεῖν περὶ τῶν καταφερομένων, ὅτι ἀγρυπνοῦσιν ἢ μὴ τοσοῦτόν γε μὴν διαφέρουσιν, ὅσον οἱ μὲν πλείους αὐτῶν ὑπνοῦσιν, ὀλίγοι δὲ τῶν οὕτως ἐχόντων ἀγρυπνοὶ μένουσιν, ὅθεν καίτοι ἀμφοτέρων τυγχάνον τὸ πάθος, οἰκειότερον μέντοι πολλῷ τῶν ὑπνούντων εὐρίσκεται. διὰ τοῦτο μὲν οὖν φησιν, ἦν δὲ τὸ κῶμα συνεχές, οὐχ ὑπνώδες, ὡς ἂν ἐπὶ τὸ πολὺ ὑπνώδους γιγνόμενου. ἂν τοίνυν κοινόν ἐστιν ἀμφοτέρων τὸ κῶμα καὶ τοῦ ὕπνου οἰκειότερον, εὐλόγως, ὅταν βούληται τὴν ὑπνώδην σημαίνειν καταφορὰν, ἀπλῶς φάσκει κοματώδεις· ὅταν δὲ πάλιν τὴν ἀγρυπνον, οὐχ ἀπλῶς, ἀλλὰ μετὰ προσθήκης φησὶ κοματώδεις ἀγρυπνοὺς. οἶδε γὰρ ἀμφοτέρω, ὅτι τε οἰκειότερόν ἐστι τῷ ὕπνῳ τὸ κῶμα καὶ τῇ αὐτοῦ φύσει μᾶλλον ὁμοίωται, καὶ ὅτι μετ' ἀγρυπνίας ἐστὶν ὅτε συνίσταται. καὶ μὲν τοῦθ' οὕτως ἔχη, θαυμαστὸν οὐδὲν, εἰ μὴ μόνον τοῖς ληθαργικοῖς, ἀλλὰ καὶ τοῖς φρενιτικοῖς

vicem repugnant ea, quae secundum partem; sed rationabiliter quandoque quidem in vigiliis parvis invenitur coma, quandoque autem in somno. Etenim cataphora quandoque quidem somnolenta est, quandoque autem vigil. Quare non habes dicere de cataphoram patientibus, quod vigilent, vel non; tantum tamen differunt, quod plures dormiant, pauci vero eorum, qui ita habent, insomnes permaneant; unde licet amborum sit affectus, tamen familiarior multo dormientibus invenitur. Propter hoc igitur dicit, *Erat autem coma continuum, non somnolentum*, ceu ut plurimum somnolentum sit. Si igitur commune est amborum coma, et somno magis familiare; rationabiliter, quando vult somnolentam significare cataphoram, simpliciter dicit comatosos; quando vero rursus vigilem, non simpliciter, sed copulate ait comatosos vigiles. Novit enim utrumque, et quod familiare sit somno coma, et ejus naturae magis assimiletur; et quod cum vigilia quandoque consistat. Et si hoc quidem ita habeat, mirum nihil est, si non lethargicis solum, sed etiam

Ed. Chart. VII. [195, 196.]

συμπύπτῃ. τὸ δ' οὐχ ὑπνώδες κῶμα τούτοις μὲν οὐκ ἔστιν ἴδιον, γίνεται δ' ἐρίοτε. εὐρήσεις γὰρ πολλοὺς φρενιτικούς οὔτε ἀνισταμένους οὔτε ἐπαίρειν τοὺς ὀφθαλμοὺς ὅλως δυναμένους, ἀλλ' ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ μένοντας ὁμοίους τοῖς ληθαργικοῖς, ὥστε τούτους οἱ πολλοὶ καὶ ἀπαίδευτοι τῶν ἱατρῶν, οὔτε τί δὲ καλεῖν οἶδασιν, ἀλλὰ παντάπασιν ἀποροῦσι, καὶ ἀλλότριον δοκεῖ αὐτοῖς εἶναι τοῦτο τὸ πάθος καὶ ἀνώγνιστον, ἔνιοι δὲ συμμικτὸν ἐκ ληθαργου τε καὶ φρενίτιδος ὑπολαμβάνουσι, καὶ προσαγορεύουσι τυφομανίαν. καὶ τὸ κάκιστον πάντων, τινὲς τῶν Ἱπποκρατείων εἶναι προσποιουμένων τοῦτο φασι, καίτοι δῆπου σαφῶς οὕτω καὶ φανερῶς γράφοντος Ἱπποκράτους, οὐκ ἐν ἀμφιδοῷ βιβλίῳ, ἀλλ' εἴπερ τις ἄλλος τῶν γνησίων εἶναι πεπιστευμένῳ τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν, οὐτ' ἐξεμάνη τῶν φρενιτικῶν οἶδεις, ὥσπερ ἐπ' ἄλλοισιν, ἀλλ' ἄλλη τινὶ καταφορῇ νωθρῇ βαρέως ἀπώλλυντο. οὐ μόνον γὰρ ὅτι καταφορὰ ταῖς φρενίτισιν ἐρίοτε συμπύπτει διήγγειλεν, ἀλλ' ὅτι καὶ νωθρὰ πολλάκις. τίς δ' ἡ νωθρά; [196] μεμνήσῃ πρῶτον μὲν τῆς διαιρέσεως, ἂν μὴ μέλλῃς τὰ παρόντα

phreniticis accidat. Non somnolentum vero coma his quidem non est proprium, aliquando autem fit; invenies enim multos phreniticos, qui neque surgere, neque elevare palpebras omnino possint, sed in eodem loco maneant similes lethargicis; unde hos vulgares et indocti medici, neque quid oporteat vocare sciunt, sed omnino ambigunt, et extraneus videtur eis esse affectus hic, et non nominatus; quidam autem permixtum ex lethargo, et phrenitide aestimant, et vocant eum Typhomaniā. Et quod est deterius omnibus, quidam Hippocraticos se esse simulantium dicunt hoc; etiam nimirum aperte ita et manifeste Hippocrate scribente non in dubitato libro, sed si quis alius, germanorum esse credito, tertio epidemiorum: *Neque maniacus factus est phreniticorum aliquis, sicut in aliis, sed in quadam cataphora pigra caput gravati, interierunt.* Non solum enim quoniam cataphora phrenitidibus aliquando accidat, nunciavit; sed quod et pigra multoties. Quae autem est pigra? memor eris primo divisionis, si debes praesentia non obandire,



Ed. Chart. VII. [196.]

παρακούειν, ὅταν καταφορὰν τὴν μὲν ὑπνώδη, τὴν δὲ ἄγρυπνον ἐκάλουν, καὶ τὴν μὲν ὑπνώδη ἰδίαν εἶναι τῶν ληθαργικῶν καὶ διαπαντός ὑπάρχειν αὐτοῖς, τὴν δὲ οὔτε ἰδίαν εἶναι τῶν φρενιτικῶν οὔτε ὑπάρχειν αὐτοῖς διαπαντός.

Κεφ. γ'. Ἡ μὲν οὖν ὑπνώδης, ὅσον ἐπὶ τῷ παρόντι, τοῖς ληθαργικοῖς συμπίπτει· τὴν δ' ἄγρυπνον, ἣτις τοῖς φρενιτικοῖς ἐπιγίγνεται, πειράσομαι διορίξιν, ἵνα δυνηθῇς εὐρίσκειν τὴν ὑφ' Ἱπποκράτους εἰρημέτην διαφορὰν. οὐ γὰρ ἦν τῶν ματαίως τὰ ὀνόματα ἐπιτιθέντων οὗτος ὁ ἀνὴρ, οὔτ' ἀνοήτως πρόσκειται τῇ καταφορᾷ τὸ νωθρὰ, οὔτε φησιν, ὥσπερ Ὅμηρος, ὑγρὸν ἔλαιον καὶ γάλα λευκὸν, μηδεὶς ἕνεκα διορισμοῦ· καὶ γὰρ πᾶν γάλα λευκὸν καὶ ἔλαιον ὑγρὸν· ἀλλ' ἐκάστη λέξις καὶ συλλαβὴ πᾶσα πράγμα τι σημαίνει παρ' αὐτοῦ. περὶ φρενίτιδος ἄρα λόγον ποιούμενος, ὅπερ πρὸς τὰ παρόντα χρήσιμόν ἐστι διδάσκειν τοὺς τὸ σύνθηδες αὐτῷ μανθάνειν βουλομένους, ποτὲ μὲν οὕτω γράφει, παρελήρει· ποτὲ δ' οὕτω, παρηνέχθη· ποτὲ δὲ πάλιν, παρεκόψε·

quando cataphoram aliam quidem somnolentam, aliam vero insomnem vocabam, et somnolentam quidem propriam esse lethargicorum, et semper inesse eis; alteram vero neque propriam esse phreniticorum, neque adesse eis semper.

Cap. III. Somnolenta igitur, quantum ad praesens, ipsis lethargicis accidit; insomnem vero, quae phreniticis advenit, tentabo distinguere, ut possis invenire dictam ab Hippocrate differentiam. Non enim erat eorum, qui frustra imponunt nomina, vir ille; neque stulte adjacet cataphorae hoc, scilicet pigra; neque dicit, sicut Homerus, humidum oleum et lac album, nullius determinationis gratia: etenim omne lac est album et oleum humidum: sed unumquodque vocabulum et syllaba omnis rem aliquam significat ab eo. De phrenitide igitur loquens, quod est ad praesentia utile docere eos, qui consuetudinem ejus discere volunt, interdum quidem ita scribit, deliravit; interdum autem ita, mente captus est; interdum autem rursus, intercise loquutus est; rursus autem, desipivit; et rursus, egressus est a se; et



Ed. Chart, VII. [196.]

πάλιν δὲ, παρεφρόνησε· καὶ πάλιν, ἐξέστη· καὶ αὐθις, ἐμάνη, καὶ ἐξεμάνη, καὶ οὐ κατενόει, καὶ παρέλεγε. ταῦτα πάντα τῶν βεβλαμμένων τὴν διάνοιάν ἐστιν, οὓς ἅπαντας σὺ μὲν παραφρονοῦντας ὀνομάζεις, Ἱπποκράτει δ' οὐκ ἀρκεῖ τὸ γένος μόνον εἰπεῖν, ἀλλ' ἐκάστω μετέθει τοῦ τῆς παραφροσύνης εἵδους ἴδιον ἐφεύρηκεν ὄνομα. ἄνθρωπος γὰρ, φησι, θερμαινόμενος ἐδείπνησεν, οὐκ ἐτόλμησεν εἰπεῖν πυρετὸν τοσαύτην θερμασίαν, καθ' ἣν δύναται τις δειπνῆσαι. πάλιν δὲ τὸ τοῦ πυρετοῦ μέγεθος ἐνδεικνύναι βουλόμενός φησι, πῦρ ἔλαβεν αὐτόν. ἡσυχολησάμην μὲν ἐπιδεικνύων τὴν τοῦ ἀνδρὸς ἐπιμέλειαν περὶ τὰς λέξεις, ἀλλ' ὥς ἤδη εἰδόσι καὶ πεπεισμένοις ἐπὶ τὸ ζητούμενον ἀφίξομαι. διττὸν μὲν εἶδος τῆς ἀγρύπνου καταφορᾶς. ὀνομάζεται δὲ ἡ μὲν νωθρά, ἣς μέμνηται νῦν Ἱπποκράτης· ἡ δὲ τῷ τοῦ γένους ὀνόματι κέχρηται. κοινὸν δ' ἀμφοτέρων ἐστὶ τῶν καὶ μάλιστα τῆς ὑπνώδους διαφερουσῶν, ὅτι φράζουσί τε καὶ παραληροῦσι μεδεμῶς ἐχόμενα γνώμης, καὶ πὶ τὰς ἀναστάσεις πρόθυμοι εἰσι μάλα, ὧν οὐδὲν ἐπὶ ταῖς ληθαργικαῖς ὑπάρχει καταφοραῖς. οὔτε γὰρ χωρὶς

iterum mania correptus est, et mania saeviit, et non intelligebat, et absurda loquebatur. Haec omnia laesam habentium mentem sunt; quos universos tu quidem desipientes vocas, Hippocrati vero non sufficit dicere genus solum, sed unicuique magnitudini speciei insipientiae proprium adinvenit nomen. *Homo enim, ait, incallescens coenavit*; non fuit ausus nominare febrem tantillum calorem, in quo quis coenare potest. Rursus autem magnitudinem volens ostendere febris, dicit, *Ignis corripuit eum*. Occupatus fui in ostendendo diligentiam viri in vocabulis, sed ut jam scientibus et persuasis ad id quod quaeritur accedam. Duae sunt species insomnis cataphorae; nominatur altera quidem pigra, cujus nunc Hippocrates meminit, altera vero nomine generis utitur. Commune autem ambarum est, quae et maxime differunt a somnolenta, quod loquantur et delirent nulli haerentia menti, et ad assurrectiones promptissimi sint, quorum nullum in lethargicis existit cataphoris; neque enim seorsum

Ed. Chart. VII. [196, 197.]

φράζουσί τι καὶ πανούργως, θυσαισθητοὶ δ' εἰσὶν, οὔτε πρὸς τῶν ἐπιβοώντων καὶ νυτιόντων ἐγείρονται ῥαδίως. κῶμα δὲ τὸ μὲν φρενιτικὸν καὶ ἄγρυπνον ἔξω ταύτης ἐστὶ τῆς θυσαισθησίας καὶ δυσκινήσιας· καὶ γὰρ ἀνίστανται ῥαδίως ἀκούσαντες τῆς φωνῆς καὶ ἤχου παντός, καὶ μέρους τινὸς ἄψυ τοῦ σώματος, εὐθὺς ἐξαίρουσι τοὺς ὀφθαλμοὺς, καὶ πρὸς τὸν ἀπτόμενον ἀποβλέπουσι. κατ' αὐτὴν δὲ τὴν καταφόρησιν ἢ χεῖρα κινούσιν, ἢ σκέλος, ἢ σύμπαν τὸ σῶμα ῥίπτουσιν ἄλόγως, ἐξαίφνης τε καὶ παραφρονητικῶς ἐξάλλονται σπασμοῦ δίκην, καὶ ταῦτα πάντα ποιοῦσι μετὰ τοῦ καὶ λέγειν τινὰ οὐ προσηκόντως, ὧν οὐδὲν οἱ μετὰ καταφορᾶς λη[197]θαργικοῦ πράττουσιν, ἀκίνητοι γὰρ αἰεὶ καὶ ἄφωνοι κίνται τοῖς βαθέως κοιμωμένοις ὁμοιωθέντες. τῶν δὲ μὴ ὑπνωδῶς καταφερομένων οἱ μὲν οὕτω ῥαδίως καὶ ἐπὶ πολὺν εὐκίνητοί εἰσιν, ὥστε μὴ διαλείπειν βοῶντες μέγα, καὶ κινεῖν τι μόριον σφοδρῶς, ἂν δ' ἐξεγείρῃς αὐτοὺς ἢ προσλαλῇς, προσβλέπουσιν ἀπρεπῶς καὶ μᾶλλον ἐξίστανται, καὶ κακὸν πράττειν ἐπιχειροῦσι, καὶ πάντως ἀκοίειν προθυμότατοί εἰσιν οὐδὲν ἀπολειπόμενοι τῶν

quid loquuntur, et versute, sunt difficile sentientes, neque ad acclamantes et pungentes excitantur facile. Coma vero phreniticum quidem et insomne extra hanc est sentiendi difficultatem et immobilitatem; etenim surgunt facile audientes vocem et sonum omnem; et si tetigeris partem corporis, mox oculos elevant<sup>1</sup>, et ad tangentem aspiciunt. In ipsa autem cataphoratione vel manum movent, vel crus, vel univrsum corpus ejiciunt irrationabiliter, et repente, et desipienter exiliunt ad instar spasmī, et haec omnia faciunt cum eo, quod loquantur aliqua non congrue; quorum nullum, qui sunt lethargici cum cataphora, faciunt; immobiles enim semper et voce capti jacent, eis qui profunde dormiunt assimilati. Ipsorum autem, qui non somnolenter cataphorantur, alii quidem ita facile, et multum mobiles existunt, ut neque deficient clamantes magne, et moveant aliquam partem vehementer; sed si excitaveris eos, aut loquaris, aspiciunt inconvenienter, et magis egrediuntur a se, et malum facere tentant, et omnino in audiendo promptissimi fiunt,

Ed. Chart. VII. [197.]

ἁκρῶς παραφρονοῦντων· οἱ δ' ἔμπαλιν ἀνιστάμενοι κατα-  
 ροοῦσι μᾶλλον, καὶ οὐ πολὺν κινοῦνται, καὶ τότε μᾶλλον πα-  
 ραφρονοῦσιν, ὅταν ἐπιτρέψῃς αὐτοὺς τῷ κώματι. καὶ κατὰ  
 τοῦτο μάλιστα ἐστὶν αὐτοὺς διορίζειν τῶν ληθαργικῶν κα-  
 ταφορῶν. αὕτη μὲν οὖν ἐστὶν ἡ πρὸς Ἱπποκράτους λεγο-  
 μένη νωθρὰ καταφορά. ἐπεὶ δὲ σαφῶς ἐμάθομεν, ὡς οὐ  
 μόνον τὸ καταφέρεισθαι τῶν φρενιτικῶν τισι συμβαίνει, ἀλλὰ  
 καὶ τὸ νωθρῶς, (περὶ τούτου μάλιστα ἂν τις ἀπορήσειεν) ἐπὶ  
 τὴν λοιπὴν μεταβῶμεν ἀμφισβήτησιν, ἧς εἰ μὲν τινα εὐρήσω-  
 μεν λύσιν, ἔξομεν ἤδη τὸ πᾶν. ἔστι δὲ ἡ ἀμφισβήτησις ἡδε.  
 μεμνημένος Ἱπποκράτης ἐν τῷ προρρητικῷ τῶν κωματωδῶν  
 ἰαγρύπνων, ἀπορεῖ πότερον φρενιτικούς αὐτοὺς, ἢ τι ἕτερον  
 ὀνομάσει. ἔχει δὲ ἐφεξῆς οὕτως. οἱ κωματώδεις ἐν ἀρχῇσι  
 γινόμενοι, μετὰ κεφαλῆς, ὀσφύος, ὑποχονδρίου, τραχήλου  
 ὀδύνης, ἀρτυπρέοντες, ἄρά γε φρενιτικοὶ εἰσι; γράφεται δὲ  
 διχῶς ἡδε ἡ ῥῆσις, ἐπὶ τισι μὲν ἀντιγράφοις οὕτως, ἐπὶ τισι δὲ  
 ἄνευ τοῦ εἰσίν, ἄρά γε φρενιτικοί; ἀλλὰ νῦν μὲν τὸ πρῶτον

nihil infra eos, qui summe desipiunt. Alii vero e contrario  
 surgentes magis intelligunt, et non multum moventur, et  
 tunc magis desipiunt, quando permiseris eos comati; et ex  
 hoc maxime licet eos discernere a cataphoris lethargicis.  
 Haec igitur est, quae ab Hippocrate dicitur *pigra cataphora*.  
 Quoniam autem aperte didicimus, quod non solum hoc,  
 scilicet cataphorari, quibusdam phreniticorum accidat, sed  
 etiam hoc, scilicet pigre, (de hoc utique maxime aliquis du-  
 bitabit) ad reliquam transeamus dubitationem, cujus siqui-  
 dem aliquam invenerimus solutionem, habebimus jam totum.  
 Est autem dubitatio haec: postquam meminit Hippocrates in  
 prorrhethico comatosorum vigilum, dubitat utrum phreniti-  
 cos eos, aut aliud quid vocet; habet autem series ita: *Qui*  
*comatosi in principiis sunt cum capitis, lumbi, hypochon-*  
*driorum et colli dolore, vigilantes, num phrenitici sunt?*  
 Scribitur autem dupliciter hic textus; in nonnullis quidem  
 exemplaribus sic, in quibusdam autem absque hoc, scilicet  
*sunt, num phrenitici?* Sed nunc quidem primum scrutemur.



Ed. Chart. VII. [197.]

ἐρευνῶμεν. ἐπειδὴ δύο τὰ πρῶτά ἐστι κώματος εἶδη, καὶ τὸ μὲν τοῖς ληθαργικοῖς αἰ, τὸ δὲ τοῖς φρενιτικοῖς ἐστὶν ὅτε συμπίπτει, ἀπορεῖ νῦν Ἱπποκράτης, εἰ δεῖ τοὺς οὕτως ἔχοντας ὀνομάζειν φρενιτικούς. τοῦτο δὲ οὐχ ὅπως ἀπορον, ἀλλ' ἔμπαλιν ῥαδίως εὐρέτον καὶ πρόχειρον εἶναι δοκεῖ. ἐπειδὴ γὰρ ἐστὶ δύο κώματα, καὶ τὸ μὲν ὑπνώδες τὸ τῶν ληθαργικῶν ἴδιον οὐ δύναται ἐνταῦθα νοηθῆναι, τὸ γὰρ ἀγρυπνοὶ προσκείμενον οὐκ ἐπιτρέπει σημαίνεσθαι τοῦτο, περὶ τοῦ λοιποῦ κώματος τὸ ἄρα γε φρενιτικόν ἐστὶν ἀπαγγέλλειν φαίνεται. πῶς ἄρα ἀπορεῖ; συλλογιστικὴ ἐστὶ, φησιν, ἡ ἄρα λέξις, οὐκ ἀπορητικὴ. ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἐὰν μὴ βάρβαρον εἶχε τὴν ἐρμηνείαν καὶ πάσης Ἑλληνικῆς συνηθείας ἀλλοτριάν, ἴσως ἂν ἀπεδεχόμεν· ὅτε δὲ οὔτε οἱ ἄλλοι Ἕλληνες οὔτε ὁ Ἱπποκράτης τοιαύτην προτάσεων συντάξει οὐχ εὐρίσκονται χρώμενοι, πῶς ἂν δεχοίμην συλλογιστικὸν εἶναι τὸ ἄρα ἐπίρρημα; πρὶν γὰρ ἢ λήμμασι χοῆσθαι ἐν τῷ λόγῳ καὶ προτάξαι αὐτὰ τοῦ συμπεράσματος, οὐκ ἐστὶ συλλογίζεσθαι. φέρε εἰπεῖν, ὅπως τὸ λεγόμενον σαφές γένηται καὶ τοῖς ἥττον

Cum duae sint species primae comatis, et altera quidem lethargicis semper, altera vero phreniticis aliquando accidat, dubitat nunc Hippocrates, an oporteat ita habentes nominare phreniticos; hoc autem nedum dubitabile, sed e contrario facile inventu et promptum videtur esse; quum enim sint duo comata, et somnolentum quidem proprium lethargicorum non possit hic intelligi, (hoc enim, scilicet *vigilantes*, adjacens non permittit id significari) de altero comate, an phreniticum sit, videtur enunciare. Qualiter igitur dubitat? Syllogistica est, inquires, *num* particula, et non dubitativa. Sed hoc quidem, si non haberet barbaram interpretationem et ab omni consuetudine Graeca alienam, fortassis utique acceptarem; quia vero neque alii Graeci neque ipse Hippocrates tali compositione propositionum inveniuntur uti, qualiter suscipiam syllogisticum esse *num* adverbium? Ante enim quam assumptionibus utamur in oratione et praeponamus eas conclusioni, non est ratiocinari. Puta (ut quod dicitur manifestum fiat etiam minus exercitatis) hoc,



Ed. Chart. VII. [197. 198.]

γεγυμνασμένοις, τὸ ἄρά γε ἡμέρα ἐστί; καὶ, ἄρά γε ἐλεύ-  
σεται σήμερον; ἀπορητικὸν ἔχει ἐπιρῶμα. ἂν δὲ λόγῳ ἀπο-  
φαίνειν αὐτοῖς βουληθῶ, ἥτοι ἀπλῶς λέγων οὕτω χωρὶς πά-  
σης ἀποδείξεως, ἐλεύσεται σήμερον· ἥτοι μετ' ἀποδείξεως  
οὕτως, ἐὰν ἥλιος ὑπὲρ γῆν ἔστιν, ἡμέρα ἐστίν· ἐὰν περιπα-  
τεῖ, κινεῖται ἄρα. ὅταν δὲ χωρὶς ἀποδείξεως ἀποφαίνωμέν-  
τι, οὐ δεόμεθα τοῦ ἄρα ἐπιρῶματος, περιττὸς γάρ ἐστιν  
ὁ λόγος, καὶ οὐδεὶς οὕτω φησὶν, ἡμέρα ἐστὶν ἄρα, οὐδ'  
οὕτως, ἄρά γε ἡμέρα ἐστίν, ἐπειδὴν ἐξῇ λέγειν οὕτως ἀπλῶς,  
ἡμέρα ἐστίν. οὐδ' οὕτω κατ' ἀπόδειξιν οἷον τέ ἐστι χρῆσθαι  
αὐτὸν τῷ ἄρά γε. πῶς γάρ [198] ἂν εἴη ἀπόδειξις, πάσης  
ἀποδείξεως ἐξ ἐτέρων λημμάτων ἕτερον λῆμμα καταλαμβάνου-  
σης; ἀλλὰ μηδὲν φαίνεται νῦν λῆμμα συλλογιστικὸν εἰς ἀπό-  
δειξιν λαμβάνων. πῶς οὖν τὸ ἄρά γε ἐπιρῶμα γενήσεται  
ἀντ' ἀπορητικοῦ συλλογιστικὸν καὶ συμπεραντικόν; μετὰ γάρ  
τινων οὔτε τὸν αὐτὸν τόπον κατέχουσι τὸ ἀπορητικὸν ἐπιρ-  
ῶμα καὶ τὸ συλλογιστικόν τε καὶ συμπεραντικὸν καλούμενον,  
ἀλλὰ τὸ μὲν ἀπορητικὸν πρόκειται αἰεὶ, τὸ δὲ συλλογιστικὸν

scilicet, num dies est? et, num veniet hodie? dubitandi  
habet adverbium; si vero oratione enunciare eis voluero, vel  
simpliciter dicendo, ita absque omni demonstratione, veniet  
hodie; vel cum demonstratione, hoc modo: si sol supra  
terram est, dies est; si ambulat, ergo movetur. Quando  
vero sine demonstratione enunciamus quid, non indigemus  
adverbio *ergo*; superfluous enim est sermo, et nullus dicit  
ita, dies est ergo; neque sic, ergo est dies; quum liceat di-  
cere sic simpliciter, dies est. Neque sic in demonstratione  
possibile est eum uti hoc, scilicet *ergo*. Qualiter enim erit  
demonstratio, omni demonstratione ex aliorum assumptioni-  
bus aliam assumptionem comprehendente? sed nullam vide-  
tur nunc assumptionem syllogisticam ad demonstrationem ac-  
cipere. Qualiter ergo *num* adverbium fiet pro dubita-  
tivo syllogisticum et illativum? Cum aliquibus enim ne-  
que eundem locum obtinent dubitandi adverbium et syllo-  
gisticum et illativum vocatum; sed dubitativum quidem prae-  
ponitur semper, syllogisticum vero et illativum inter no-

Ed. Chart. VII. [198.]

καὶ συμπεραντικὸν μεταξὺ τοῦ ὀνόματος καὶ τοῦ κατηγορου-  
 μένου καθίσταται. ἀποροῦντες γὰρ λέγομεν, ἄρα γε ἡμέρα  
 ἐστί; συλλογίζόμενοι δὲ οὕτως, ἡμέρα ἄρα ἐστί, πῶς οὐ  
 νῦν προετέθη; ὥς οὐ συλλογιστικὸν ὑπάρχον, προετέθη.  
 οὐ γὰρ εἴρηται οὕτω, φρενιτικοὶ ἄρα εἰσὶν, ἀλλ' ἀπλῶς, ἄρα  
 γε φρενιτικοὶ εἰσιν; ἀποροῦντος φανερώς τοῦ Ἱπποκράτους,  
 καὶ μὴ τολμῶντος ἀποφήνασθαι βεβαίως ὑπὲρ αὐτῶν, ὥσπερ  
 ἀμέλει πολλάκις φαίνεται ποιῶν. ἀρκέσει δ' ἐν ἡ δεύτερον  
 παράδειγμα, χάριν τοῦ μὴ διατρίβειν ἐπὶ πλέον ἐν οὕτω σα-  
 φεῖ πράγματι. ἐν μὲν οὖν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδημιῶν φησι,  
 μετὰ δὲ ταῦτα δυσεντεριώδεις ἐγένοντο οὗτοι πάντες. ἄρα  
 γε ὅτι οὖρησαν ὑδατώδεα, σκεπτέον. ἐνταῦθα τὸ σκεπτέον  
 προσκείμενον, οὐδὲ τὸν ἀναιδέστατον ἄλλως ἀκούειν ἐάσει  
 τοῦ ἄρα συνδέσμου, πλὴν ὥς ἀπορητικοῦ. ἐν δὲ τῷ ἔκτῳ  
 τῶν ἐπιδημιῶν τὸ μετ' οὖρησιν σύναγμά, φησι, παιδίοις  
 μᾶλλον, ἄρα γε ὅτι θερμότερα; ἐν αὐτῷ δὲ τῷ προῤῥητικῷ,  
 ἐν φρενιτικοῖσι λευκὴ διαχώρησις κακὸν, ὥς καὶ Ἀρχεκράτει.  
 ἄρα γε ἐπὶ τούτοις καὶ νωθρότης γίνεται; καὶ πάλιν, ἐν

men et praedicatum locatur; dubitantes enim sic dicimus:  
 num dies est? syllogizantes autem sic: dies ergo est. Qua-  
 liter igitur nunc prae locatum est? ceu non syllogisticum exi-  
 stens, prae locatum est: non enim est dictum sic: phrenitici  
 ergo sunt, sed simpliciter, num phrenitici sunt? dubitante  
 aperte Hippocrate, nec audente firmiter asserere de ipsis,  
 quemadmodum certe saepenumero facere videtur. Satis au-  
 tem erit unum vel alterum exemplum, ne diutius in re  
 tam conspicua immoremur. In primo ergo Epidemiorum  
 ait: *Postea vero dysenterici facti sunt hi omnes; num sane,*  
*quod minxerint aquosa, considerandum.* Hoc in loco dictio  
*considerandum*, quae adjecta est, ne impudentissimum qui-  
 dem permittet, ut conjunctionem ἄρα, id est *num*, aliter  
 intelligat quam ut dubitativam. In sexto item Epidemio-  
 rum: *Post mictionem concretio, inquit, pueris magis; num*  
*sane, quod calidiores sint?* In ipso autem prorrhethico:  
*In phreniticis alba dejectio malum, ut et Archecrati; num*  
*sane ex his torpor sit?* et rursus: *in aphonia spiritus, qua-*

Ed. Chart. VII. [198.]

ἀφωγήν πνεῦμα, οἷον τοῖσι πνιγομένοιςι πρόχειρον, ποιηρόν. ἄρά γε καὶ παρακρουστικὸν τῷ τοιοῦτον; εἰ τοίνυν χρὴ κερφαλὴν ἐπιδούναι τῷ λόγῳ, καὶ μήτ' ἄλλος τις τῶν Ἑλλήνων οὕτω κέρηται τῷ ἄρα συνδέσμῳ μήθ' Ἱπποκράτης αὐτὸς, ὥς ἐγὼ νῦν ἔδειξα, μέμνηται ἂν τις, οἶμαι, τοὺς ἐξηγησαμένους; ὥς οὐκ ἀπορητικὸν σύνδεσμον.

Κεφ. δ'. Καί ποι χαλεπώτερον ἑμαυτὸν τὸν λόγον ἐπίσταμαι ποιῆν. διωρισμένης γὰρ τῆς ὑπνώδους καταφορᾶς ἀπὸ τῆς οὐχ ὑπνώδους φρενίτιδος, οὐκ ἂν ἔτι δεόντως ἀπορῶν φαίνοιτο καὶ μὴ βεβαίως ἀποφαινόμενος φρενιτικούς εἶναι τοὺς τοιούτους. ἀλλ' ἦτιον γὰρ ἐμοὶ μέλει τῆς ἐν τοῖς λόγοις χαλεπότητος ἢ τῆς ἀληθείας, ὅτι τε ἀπορητικός ἐστιν ὁ σύνδεσμος, ὁμολογῶ, καὶ δείξω τὴν αἰτίαν, δι' ἣν οὐκ ἐτόλμησε φρενιτικούς εἶναι τοὺς τοιούτους ἀποφήνασθαι ὁ Ἱπποκράτης, ἀλλ' ἔτ' ἀπορεῖ. τὸ γὰρ ἐν ἀρχῇσι προσκείμενον τὴν πᾶσαν ἔχει τοῦ λόγου δύναμιν, ὃ παραλείπουσιν οἱ πολλοὶ τῶν ἐξηγητῶν, ὥσπερ μάτην προσγεγραμμένον. παραπλήσιον γὰρ τι συμβαίνει πολλῶν ἀρχομένοις νοσημάτων, οἷον ἐν τισι

*lis lis, qui suffocantur, promptus, pravam; num sane et tale deliratorium? Si ergo finem sermoni imponere oportet, et neque alius quispiam Graccorum ita usus est conjunctione ἄρα neque Hippocrates ipse, ut ego nunc ostendi, reprehendet utique quispiam, arbitror, eos, qui tanquam non dubitativam conjunctionem explanaverunt.*

Cap. IV. Quanquam difficiliorem orationem me ipsum facere scio. Quum enim distincta sit somnolenta cataphora a non somnolenta phrenitide, non utique convenienter dubitare videatur, et non firmiter asserere, tales esse phreniticos. Sed certe minus mihi curae est difficultas sermonum quam veritas. Quod dubitativa sit conjunctio fateor, et causam ostendam, propter quam non ausus est asserere Hippocrates tales esse phreniticos, sed adhuc dubitet; nam dictio *in principiis*, quae adjecta est, totam orationis vim habet; quam dictionem multi explanatorum praeternmittunt, tanquam temere ascriptam. Simile enim quidpiam accidit multis incipientibus morbis, quale in aliquibus ebriis



Ed. Chart. VII. [198. 199.]

τῶν μεθυσθέντων ἔστιν ἰδεῖν γιγνόμενον. ὅταν μὲν κωματώδεις ᾧσι, καὶ σφάλλονται, καὶ βαρῶσι τὴν κεφαλὴν, καὶ μὴδ' εἰ βιάζονται διαίρειν δύνανται τὰ βλέφαρα· δι' αὐτὸ δ' αὖ πάλιν τοῦτο τὸ βάρος ὑπνοῦν ἀδυνατοῦσιν ἀσώμενοι, [199] καὶ στρεφόμενοι, καὶ ῥιπτοῦντες ἑαυτοὺς, καὶ μεταβάλλοντες ἄλλοτ' εἰς ἄλλο σχῆμα. ταῦτα γὰρ ἔστιν ἰδεῖν πολλὰκις ἐπὶ τῶν μεθυσθέντων γιγνόμενα, πληρωθείσης αὐτῶν ἐν τῇ μέτῃ τῆς κεφαλῆς, εἰδ' ὑπὸ τοῦ βάρους ἅμα τ' εἰς κῶμα κατασπώσης ἅμα τε ὑπνον κωλυούσης. οὕτως οὖν καὶ πλήθους ἀπέπτου τὴν κεφαλὴν κατειληφότες, ἄρτυνοι τε ἅμα καὶ κωματώδεις εἰσίν. καὶ τοῦτο κατ' ἀρχὰς γινόμενον, ἔστιν ὅτε μὲν πεφθῇ καλῶς, ὥσπερ καὶ ἐξ οἴνου τοιοῦτο εἶη γεγυγώς· ἀλλ' οὕτω μὲν οὔτε λήθαργος, οὔτε φρενίτις ἠκολούθησεν· ἔστιν ὅτε δὲ δριμύν γινόμενον εἰς φρενίτιδα ἐτελεύτησε. πολλοῖς δ' αὖ τὸ μὲν λεπτότερον ἢ πεφθὲν ἢ διαφορηθὲν ἐκενώθη, ὑπέμεινε δὲ τὸ παχύτερον, καὶ οὕτω λήθαργος ἐπεγένετο. προεληλυθότες μὲν τοῦ τοιούτου νοσήματος, ἢ τοιαύτη διάθεσις, ὥς μὲν ἡμεῖς ἐδείξαμεν, ἐργὺς ἤδη φρενίτιδος· ὥς δ' οἱ τὸ μικτὸν πάθος ἐκ ληθάργου

fieri videmus. Quando comatosi quidem sunt, et titubant, et capite gravantur, et neque si cogantur, attollere possunt palpebras; ob hanc eandem vero rursus gravitatem dormire non possunt, anxiantes, et vertentes et projicientes se ipsos, ac transmutantes alias ad aliam figuram. Haec enim videmus saepenumero in ebriis fieri, quum repletum fuerit in ebrietate caput, postea a gravitate una et in coma trahatur, unaque a somno prohibeatur. Ita ergo, ubi plenitudo incocta caput occupavit, vigiles simul et comatosi sunt. Dumque hoc per initia evenerit, interdum quidem probe concoquitur multitudo, ac si ex vino talis res evenisset; sed ita sane nec lethargus nec phrenitis subsequitur; interdum autem acris reddita, in phrenitin terminatur. Multis vero pars tenuior, vel concocta, vel digesta, evacuata est; remansit autem crassior, et ita lethargus supervenit: progressio quidem tali morbo, haec affectio, sicuti quidem nos ostendimus, jam prope phrenitidem est: sicuti vero ii, qui mix-



Ed. Chart. VII. [199.]

καὶ φρενίτιδος εἰσάγοντες ὑπολαμβάνουσιν, ἐκείνῳ δόξειεν ἂν εἶναι συγγενεστέρα. πότερον δ' ἤδη τοὺς οὕτως ἔχοντας ὀνομάζειν χρὴ φρενιτικούς, ἢ ὀλίγου ὕστερον ἔσεσθαι προσδοκᾶν, τοῦθ' ἑτέρας ἂν εἴη σκέψεως, οὐτ' ὠφελούσης τι τὰ νῦν προκείμενα, καὶ ἄλλως διὰ τοῦ εἶσιν, ὃ καὶ τινες προσγράφουσι τῷ ἄρα φρενιτικοῖ, τινὲς δ' οὐ.

tum affectum ex lethargo et phrenitide introducunt, suspicantur, illi videretur esse proximior. Utrum autem eos, qui ita habent, jam phreniticos nominare oporteat, an paulo post phrenitici expectandi sint, hoc alterius utique est considerationis, nihil ea quae nunc proponuntur juvant, ac praesertim propter dictionem *sunt*, quam quidam ascribunt huic contextui, *num phrenitici*, quidam vero non.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΜΑΡΑΣΜΟΥ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [178.]

Ed. Bal. III. (373.)

Κεφ. α'. Μαρασμός ἐστὶ φθορὰ ζῶντος σώματος ἐπὶ  
ξηρότητι. διττῶς δὲ τῆς φθορᾶς λεγομένης, τῆς μὲν ἐν τῷ  
γίνεσθαι, τῆς δὲ ἐν τῷ γεγενῆσθαι, κατὰ τὸ πρότερον σημαι-  
νόμενον ἀκούειν χρή τῆς προσηγορίας. οὕτω δὲ καὶ αὐτὸς ὁ  
μαρασμός, ὁ μὲν παρὰ τὸ μεμαράνθαι λέγοιτ' ἂν, ὁ δὲ παρὰ  
τὸ μαραινεσθαι, περὶ οὗ νῦν ὁ λόγος ἐστίν. ἐπεὶ δὲ ζῶντος  
σώματος ἔφαμεν εἶναι φθορὰν τὸν μαρασμόν, ἐστὶ δὲ τρία  
γένη τῶν ζῶντων, ζῶα, γυτὰ καὶ σπέρματα, καὶ διὰ  
παῦτα καὶ οἱ καρποὶ, τούτων ἂν εἶναι πάθος τὸν μαρασμόν  
ἐξημεύοντες κυρίως, ἐκ μεταφορᾶς δὲ ἤδη καὶ τὰς ἄλλας

---

## GALENI DE MARCORE LIBER.

---

Cap. I. Marcor est corruptio viventis corporis ex  
ficcitate. Quum autem bisariam corruptio dicatur, altera  
quae sit, altera quae facta est, in priori significato appel-  
latio sumenda est: ita quoque et ipse marcor, alter a mar-  
cuisse, a marcescere alter, de quo nunc sermo habetur, dici  
potest. Quoniam autem marcorem diximus esse viventis  
corporis corruptionem, triaque sunt viventium genera, ani-  
malia, stirpes ac semina, et ob haec etiam fructus, horum  
proprie marcorem affectum esse interpretantes, ex trans-

Ed. Chart. VII. [178.]

Ed. Bas. III. (375.)

γθοράς, ὅσαι γίνονται διὰ ξηρότητος, μαρασμὸν ὀνομάζουσιν. ὥστε καὶ κατὰ τοῦ πυρὸς ἐπιφέρουσι τοῦτομα, καὶ μᾶλλον ἔτι πορρώτερον, ἐπιφέροντες ἐπὶ πάντα τὰ κατὰ βραχὺ φθειρόμενα. ἀλλ' οὐδὲ περὶ τινος τῶν ἄλλων, ὅσα μὴ κυρίως μαραίνεσθαι λέγεται, περὶ μόνου δὲ τοῦ κατὰ τὸν ὀρισμὸν μαρασμοῦ νῦν ἡμῖν πρόκειται λέγειν, καὶ μάλιστα ὅταν ἐν ζώου γένηται σῶματι. κοινωνίαν γ' ὁ λόγος ἀναγκαίαν ἔξει καὶ πρὸς τὰ φυτά. κατὰ τέτταρας οὖν τρόπους ἀπλοῦς καὶ πρῶτους ἀπάντων τῶν ζώντων φθειρομένων, ὅτι καὶ τὰ στοιχεῖα τῆς οὐσίας αὐτῶν ἐστὶ τέσσαρα, τὰ μὲν διὰ ξηρότητος φθειρόμενα μαραίνεσθαι λέγομεν. εἰ μὲν δὴ τοῦτο μόνον αὐτοῖς ὑπάρχοι τὸ ξηραίνεσθαι, τῆς ἐτέρας τῶν στοιχείων ἀκτιθέσεως τῆς κατὰ τὸ θερμὸν τε καὶ ψυχρὸν ἐν τοῖς οἰκείοις ὅροις διαμενούσης, ἀπλοῦς ἐστὶν ὁ τοιοῦτος μαρασμός· εἰ δ' ἦτοι θερμότης ἄμετρος ἢ ψύξις αὐτῷ προσγένετο, σύνθετος οὕτω τε καὶ διπλὸς ὁ τρόπος εἴη τῆς φθορᾶς. ὁ μὲν οὖν ἀπλοῦς μαρασμός ἐπὶ ταῖς ἀσιτίαις δοκεῖ γίνεσθαι τῶν τε κατὰ πρόθεσιν ἀποκαρτερούντων καὶ ὅσοι λιμώττουσιν ἀπορίε

latione vero alias etiam quae siccitate proveniunt corruptiones, marcorem nuncupant; ut et ad ignem, multoque adhuc longius ad omnia, quae paulatim corrumpuntur, nomen hoc traducant. At vero nos non de ullo aliorum, quae haud proprie marcescere dicuntur, sed de eo duntaxat, quem definivimus marcore, praecipueque cum in animalis sit corpore, dicere nunc statuimus; communitatem tamen disputatio haec cum stirpibus necessariam obtinebit. Quum igitur quatuor modis simplicibus ac primis viventia omnia corrumpantur, quod et eorum substantiae quatuor sint elementa, marcescere ea dicimus, quae siccitate corrumpuntur. Quae si hoc ipsum solum habeant, ut siccentur, altera elementorum oppositione, quae est caloris et frigoris, intra proprios terminos manente, simplex is marcor est: si vero siccitati calor immoderatus vel frigus adjungatur, compositus jam duplexque tunc corruptionis erit modus. Simplex igitur marcor ob inedia fieri videtur, ubi quis vel ex electione famem tolerat, vel prae ciborum inopia fame conficitur.

Ed. Chart. VII. [178. 179.]

Ed. Bas. III. (375.)

αιτίων· ὁ δὲ μετὰ ψύξεως, [179] ἐπὶ τε τῶν γηρασκόντων καὶ οἱ διὰ τι πάθος εἰς ὁμοίαν γῆρα διάθεσιν ἐμπίπτουσι· ὁ δὲ μετὰ θερμότητος, ἐν τισι τῶν ἐκτικῶν πυρετῶν. ἐπὶ μὲν δὴ τῶν φυτῶν ὅλον τὸ σῶμα καὶ μόριον ὁτιοῦν αὐτῶν μαραίνεισθαι λέγομεν ἐπὶ ταῖς διὰ ξηρότητος φθοραῖς· οὐ μὴν ἐπὶ γε τῶν ζώων, ἀλλὰ τὸ μὲν ὅλον σῶμα μαραίνεισθαι φάμεν, οὐκέτι δὲ σύννηθές ἐστι καθ' ἐκάστου μορίου φέρειν τοῦτομα, καὶ τῶν ἡμῶν ὁ λόγος ἐστὶν οὐ περὶ τῶν ξηραινομένων διὰ τι σύμπτωμα μορίων, ἀλλ' ὅταν ὅλον οὕτω καταστῇ τὸ σῶμα. δῆλον τοίνυν ἐστὶν ἤδη τό γε τοσοῦτον, ὥς ἔπερ ὅλου τοῦ σώματος ἐστὶ πάθος ὁ μαρasmus, οὐκ ἄνευ τῆς ἀρχῆς τοῦ ζώου παθόντος γίνεται. οὐ μὴν οὐδ' ἄλλο μὲν τι πάθος ἐν ὅλῳ τῷ ζῳῳ γίνεσθαι δυνατόν ἐστιν, ἄλλο δὲ τι κατεληφέναι τὴν ἀρχὴν, ὥστ' ἀνάγκη τὸ σῶμα τῆς καρδίας ξηραίνεισθαι τοῖς μαραινομένοις. εἰ τοίνυν εὔρομεν ἀπάσας τὰς αἰτίας, ὧν ὧν ξηραίνεισθαι συμβαίνει τῇ καρδίᾳ, εἰσόμεθα πότερον

Qui autem cum frigore conjunctus est, tum senescentibus evenit tum iis etiam, qui ex quodam morbo similem senectuti affectionem incurrunt. At qui adjunctum habet calorem, in aliquibus hecticis febribus fieri conspicitur. In stirpibus porro tum totum corpus, tum singulas earum partes, ubi prae siccitate fiunt corruptiones, marcescere dicimus. Non ita tamen in animalibus, sed totum quidem corpus dicimus marcescere; de nulla vero sigillatim parte nomen hoc consuevimus proferre; praefensque nobis sermo haudquaquam de eis, quae ob aliquod symptoma siccantur, partibus institutus est, sed quum totum sic affectum fuerit corpus. Jam igitur si totius corporis affectus sit marcor, illud etiam nobis perspicuum est, nunquam ipsum fieri posse, nisi animalis principium affectum fuerit. Quin etiam fieri nullo modo potest, ut alius quidem in toto animali sit affectus, alius autem principium occuparit; quare cordis corpus sicari marcescentibus est necesse. Ergo si causas omnes inveni-



Ed. Chart. VII. [179.]

Ed. Basf. III. (373. 374.)

ἀνιάτως ἔχουσιν οἱ μαραινόμενοι πάντες, ἢ τινες ἐξ αὐτῶν ἰαθῆναι δύνανται.

Κεφ. β'. Κάλλιον οὖν ἴσως ἐστὶ κἀνταῦθα τὸν λόγον ἐπ' ἀρχὴν ἀγαγεῖν. ἀρχὴ δὲ ἀρίστη τὸ γινῶναι γήρως αἰτίαν, ἐπειδὴ φαίνεται τῶν μαρασμῶν οὗτος ἀφυκτότατος, ὥς καὶ κατὰ φύσιν εἶναι δοκεῖν· ἀφυκτα δὲ τὰ τῆς φύσεως ἔργα σύμπαντά ἐστι, καὶ τάξιν τῆς γενέσεως ἀναγκαίαν ἔχοντα. προηγεῖται δέ τι καὶ αὐτοῦ τοῦδε τὸ γινῶναι τὰ σημαινόμενα τῆς κατὰ φύσιν λέξεως. οὐ γὰρ δὴ οὕτω λέγεται κατὰ φύσιν εἶναι τὸ γῆρας, ὥς τὸ τρέφεσθαι τε καὶ αὐξάνεσθαι. ταυτὶ μὲν γὰρ ἔργα τῆς (374) φύσεώς ἐστι, τὸ γῆρας δὲ οὐκ ἔργον, ἀλλὰ πάθος ἐξ ἀνάγκης ἐπόμενον. οὐδὲν γὰρ τῶν γεννητῶν ζώων ἀγήρων ἐωρᾶτο. καὶ διὰ τοῦτο κατὰ φύσιν εἶναι λέγουσιν αὐτό τινες ἐξ ἀνάγκης ἐπόμενον ἔπασσι τοῖς ὑπὸ φύσεως διοικουμένοις. εἴπερ οὖν κατὰ τοῦτο τὸ σημαινόμενον εἴρηται κατὰ φύσιν εἶναι τὸ γῆρας, οὐτ' ἀναγκαῖον ἔτι προσεπισκέπτεσθαι τὰλλα σημαινόμενα τῆς λέξεως,

utrum marcescentes omnes insanabiles sint, an vero ex ipsis nonnulli sanari possint.

Cap. II. Satius igitur fortasse hoc in loco fuerit disputationem ad principium reducere. Optimum autem erit principium, senectutis causam nosse, quum ex marcoribus hic unus videatur maxime esse inevitabilis, ut etiam secundum naturam esse existimetur; singula vero naturae opera inevitabilia sunt, ortusque ordinem necessarium habent. Sed et huic ipsi unum aliud praemittendum est, ut scilicet dictionis hujus, secundum naturam, significata cognoscamus. Neque enim profecto eodem dicimus modo secundum naturam esse senectutem, quo nutriri ac augeri; haec enim naturae sunt opera; senectus vero non opus, sed affectus necessario consequens, nullum siquidem procreatorum animal senii expers visum est. Ideoque nonnulli senium secundum naturam esse dixerunt, quod omnia, quae a natura dispensantur, necessario consequatur. Itaque si senectutem esse secundum naturam in hac capiatur significatione, alia deinceps hujus dictionis significata, de quibus male quidam,

Ed. Chart. VII. [179, 180.]

Ed. Bas. III. (374.)

α κακῶς ἔδοξέ τισιν, ὥς ἐν ἑτέροις ἐπιδείκνυμεν, οὐτ' ἀπορία  
 τις ὑπολείπεται κατὰ τὸν λόγον. οὕτω γὰρ λεγόντων, ὥς  
 εἴρηται νῦν, ἀληθές ἐστι τὸ κατὰ φύσιν εἶναι τὸ γῆρας  
 ἄφρικτόν τε ὑπάρχειν, ὑπερ ἑξ ἀνάγκης ἐπεται τοῖς ἔργοις τῆς  
 φύσεως. καὶ τοί τις τῶν καθ' ἡμᾶς φιλοσόφων ἔγραψε βι-  
 βλίον, ἐπιδεικνύς ὅπως ἐνεστὶν ἀγῆρων τινὰ διαμεῖναι τὸ  
 πάμπαν. ἔξεδωκε μὲν οὖν τὸ βιβλίον ἔτι τεσσαρακοντούτης  
 ὢν, παρέτεινε δὲ μέχρι καὶ τῶν ὀγδοήκοντα ἑτῶν, καὶ ἦν  
 οὕτως ἰσχνός τε καὶ ξηρός, ὥς ἀρμόζειν ἐπ' αὐτοῦ τὴν ἐκ τοῦ  
 προγνωστικοῦ Ἱπποκράτειον ῥῆσιν, ῥίς ὅξεια, ὀφθαλμοὶ κοῦ-  
 λοι, πρόταφοι ξυμπεπτωκότες, ὥτα ψυχρὰ, καὶ συ[180]νε-  
 σταλμένα, καὶ οἱ λοβοὶ τῶν ὠτων ἀπεστραμμένοι, καὶ τὸ  
 περὶ τὸ μέτωπον ξηρόν τε καὶ περιτεταμένον, καὶ καρφαλέον  
 ἔόν. ἐπεὶ τοίνυν ἐγέλᾳτο τοιοῦτος φαινόμενος, ὅτι ἄλλους  
 ἀνθρώπους ἐπεχείρησε διδάσκειν, ὅπως ἂν τις ἀγῆρως διαμεί-  
 νῃ, δευτέραν ἐκδοσιν ἐποίησατο περὶ τῆς θανμαστῆς ἀγηρα-  
 σίας, οὕτω γὰρ αὐτὴν καὶ ὠνόμασε διὰ τοῦ συγγράμματος,

ut alibi ostendimus, opinati sunt, investigare non erit nec-  
 cessarium, nullaque amplius in oratione supererit dubitatio.  
 Nam si intelligunt, quo nunc dictum est modo, verum sane  
 est senectutem secundum naturam esse ac inevitabilem exi-  
 stere, siquidem necessario naturae opera consequitur. Quan-  
 quam nostro hoc seculo philosophus quidam librum conscrip-  
 sit, in quo, quoniam quis modo possit senii expers per-  
 petuo manere, ostendit. Edidit porro hunc librum, quum  
 annum adhuc quadragesimum ageret, aetate vero usque ad  
 octogesimum annum pervenit, atque gracilis adeo siccusque  
 evaserat, ut praeclare illud Hippocratis dictum in progno-  
 sticis in eum quadrare posset: *Nares acutae, oculi con-*  
*cavi, collapsa tempora, frigidae contractaeque aures, au-*  
*riumque lobi inversi, cutis circa frontem dura, intenta*  
*ac arida.* Quum igitur talis proditus irrideretur, quod  
 alios docere conaretur homines, quomodo quis senii ex-  
 pers permaneret; secundam de admirabili agerasia *senectu-*  
*tis vacatione* editionem tradidit, sic enim illam eo volumine

Ed. Chart. VII. [189.]

Ed. Basl. III. (374.)

Επιδεικνύς, ὥς οὐ πᾶς ἄνθρωπος ἀγῆρως δύναται διαμενεῖν, ἀλλὰ δέοι μὲν εἰς τοῦτο καὶ φύσιν ἔχειν ἐπιτηδεῖαν, μάλιστα δ' ὧν ἡ πρώτη τροφή τοιαῦτα βάλλοιτο θεμέλιω, καὶ ἐπηγγείλατο τῶν ἐπιτηδεύων εἰς τοῦτο βρεφῶν εὐθὺς ἔξ ἀρχῆς αὐτοὺς ἐπιστατῶν, ἀθάνατα αὐτῶν ποιήσιν τὰ σώματα. καὶ ἦν ἀνεξέλεγκτον αὐτοῦ τὸ ἐπάγγελμα· πρὸ τοῦ γὰρ ἀνδρωθῆναι τοὺς παῖδας, οὓς παρελάμβανεν, ἔμελλεν αὐτοὺς τεθνήξασθαι. οἱ μὲν οὖν ἄλλοι πάντες ἐσχάτην μωρίαν αὐτοῦ κατεγίνωσκον, ἐγὼ δὲ οὐ, [μόνον] εἰδὼς, ὅτι πολλὰ καὶ ἄλλα δόγματα τοῖς διὰ τῆς ἐμπειρίας ἐγνωσμένοις μαχόμενα πολλοὶ τῶν λογικῶν ἀνδρῶν ἀπεφῆναντο τῇ πιθανότητι τῶν λόγων ἑξαπατηθέντες. οὐκ οὖν οὐδὲ τοῦτο θαυμαστόν ἐστιν ὅσον ἐπὶ τῷ λόγῳ. τὸ γὰρ ὅτι τὸ γεννητὸν πᾶν φθαρήσεται πάντως οὐτ' ἐπιστημονικὴν οὐτ' ἀναγκαίαν ἔχει τὴν ἀκολουθίαν, ἀλλ' ἄχρὶ τοῦ πιθανοῦ προοιῶσαν, ὥς ἐν τῷ περὶ ἀποδείξεως ἀποδεδεικταις αἰτοὶ γε τούτῳ χρώνται τῷ λόγῳ σχεδὸν ἅπαντες, ὅσοι τὸ ζητᾷσκειν ἀναγκαῖον ἐπιδεικνύουσι τοῖς ζώοις, ὅδὸν εἶναι

appellabat, ostendens, non quenilibet hominem senem experientem permanere posse, sed ad hoc natura opus esse idonea, praecipueque quorum prima educatio proba jecerit fundamenta. Pollicitabaturque se infantium ad hoc idoneorum corpora redditurum immortalia, ubi ipse eorum curae statim ab initio praeficeretur; minimeque ejus reprehendi poterat pollicitatio, nam illi prius moriendum erat, quam quos suscepisset pueros viri evasisent. Summam igitur ejus stultitiam caeteri omnes contempserunt, ego vero nequaquam, sciens pleraque etiam alia decreta iis, quae per experientiam cognita sunt, adversantia, rationales multos viros enunciasse, rationum probabilitate deceptos. Neque hoc igitur quantum ad rationem attinet, mirum est. Illud enim, corrumpetur omnino quodcunque genitum est, nec tam, quae scientiam efficit, consecutionem habet, nec necessariam, sed quae usque ad id quod probabile est procedit, quemadmodum in commentariis de demonstratione nobis demonstratum est. Quanquam hac utuntur ratione fere omnes; qui senescere animalibus necessarium esse ostendunt,



Ed. Chart. VII. [180.]

Ed. Bas. III. (374.)

φάσκοντες αὐτὸ πρὸς τὴν ἐξ ἀνάγκης ἐπομένην φθορὰν τοῖς γεννητοῖς ἅπασιν. ἐξ ἐμπειρίας οὖν ἔτι μόνης τὸ γῆρας ἀναγκαῖόν τε καὶ κατὰ φύσιν, ὡσπέρ γε καὶ ὁ θάνατος οὐδ' αὐτὸς ἀποδεδειγμένος ὑπὸ τῶν ἐτοιμῶς ἀποφαινομένων καὶ λεγόντων, ὡς ἀναγκαῖόν ἐστι τὸ γεννηθὲν ἅπαν εὐθὺς εἶναι φθαρησόμενον. ἐπόμενον δὲ δήπου τοῖς σοφισταῖς ἐστι τὸ πρὸς τὴν ἐμπειρίαν ἀντιλέγειν, ὅπερ, οἶμαι, κἄκεῖνος ἐποίει φάσκων ἀποθνήσκειν τε καὶ γηράσκειν ἅπαν ζῶον ἀγνοίᾳ τῶν ἐπιστατούντων.

Κεφ. γ'. Ἴσως οὖν ἄμεινον ἡμᾶς ἐπισκέψασθαι τὴν αἰτίαν ἣτίς ποτέ ἐστι, δι' ἣν γηράσκει τὰ τε ζῶα καὶ τὰ φυτὰ σύμπαντα. φαίνεται γὰρ δὴ ξηραίνόμενα καὶ τοιοῦτόν τι πάθος εἶναι τὸ γῆρας, εἰ καὶ τινες ἐτέρως ὑπέλαβον, ψυχροῦς τε καὶ ὑγροῦς ἀποφηνάμενοι τοὺς γέροντας· ἐπιδέδεικται δὲ αὐτῶν ἡ αἰτία τῆς ἀπάτης ἐν τοῖς περὶ κράσεων γράμμασιν. ἅρ' οὖν διὰ τοῦτο ξηραίνεται, δι' ὃ λέγουσί τινες, ὡς ἡ σύμφυτος τοῖς ζώοις θερμοσῖα καθάπερ τι πῦρ ὑπάρχουσα, τὴν αὐξῆσιν ἐκ τῆς ὕλης, ὅθεν ἀνάπτεται, λαμβάνει;

id ipsum esse viam dicentes ad corruptionem necessario omnia generata consequentem. Hactenus igitur experientia sola senium necessarium est ac secundum naturam, quemadmodum sane et ipsa mors, quae nec ipsa demonstrata est ab iis qui prompte enunciant ac dicunt, *quicquid genitum est, id omnino etiam necessario interiturum*. At is videlicet sophistarum mos est contra experientiam dicere, quod et ille, arbitror, fecit, qui animal omne ex educantium ignorance interire senescereque asseruit.

Cap. III. Quapropter fortasse melius erit nos quae causa sit investigare, ob quam tum animalia tum stirpes omnes senescunt. Cernimus siquidem tum ea exiccari tum ejusmodi affectum illis esse senium, quamvis nonnulli aliter opinati fuerint asseruerintque frigidos humidosque esse senes; eorum tamen deceptionis causam in libris de temperamentis ostendimus. Nunquid igitur ob id, ut a quibusdam dicitur, exiccantur animalia, quod innatus sibi ipsis calor, veluti quidam ignis existens, incrementum ex qua accendi-



Ed. Chart. VII. [180. 181.]

Ed. Bas. III. (374.)

ταύτη γὰρ ἐνδέδεται καὶ ταύτης ἀχώριστός ἐστι, καὶ πάντα ἐκ ταύτης ἐστὶν αὐτῇ. τὰ μὲν οὖν νεογενῇ ζωᾷ, καθάπερ καὶ τὰ φυτὰ, σύμπαντά ἐστιν ὑγρὰ, καὶ διὰ τοῦθ' ὥσπερ ἐγκαταπνιγομένη τῷ πλήθει τῆς ὑγρότητος ἑαυτὴν ἀναφέρει μόλις, ὀμιχλώδης τέ τις οὖσα καὶ βραδεῖα καὶ δυσκίνητος· ἐν δὲ τῷ χρόνῳ προϊόντι [181] καὶ ταύτης περιγίνεται, καὶ τῆς ὕλης ἐγκρατὴς ἀπάσης καθίσταται. καὶ οὕτως οὐχ ὀμιχλώδης ἐστὶ καὶ θολερὰ καὶ καπνώδης, ἀλλὰ καθαρά τε καὶ αἰθερώδης γινομένη, τὰς ἑαυτῆς κινήσεις ἀπάσας ἀκωλύτως ἐπιδείκνυται, καὶ τὸ σύμπαν εἰπεῖν, ὥσπερ αἱ γλόγες, ὅταν ἐμπέσωσιν ὑγροῖς ξύλοις, ἐν ἀρχῇ μὲν ὑποτύφονται τε καὶ οἶον καταπρίγονται μικραὶ παντάπασιν οὔσαι καὶ ἀσθενεῖς, ἐν δὲ τῷ χρόνῳ προήκοντι κατὰ βραχὺ μὲν ἐκλάμπουσί τε καὶ αὐξοῦνται, κατὰ βραχὺ δὲ τῆς ὕλης ἐγκρατεῖς γίνονται, καὶ τέλος ἐπὶ μῆκιστον αἰροῦνται μέγεθος, ὅταν ἀπάσης κρατήσωσιν, ὅπερ ἐστὶν αὐταῖς ἀκμή τε καὶ ῥώμη· κἄπειτα ἐντεῦθεν ἤδη τῆς τροφῆς ἐπιλειπούσης ταύτης, μαραίνονται τε καὶ σβέννυνται· κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἢ ἐν ἡμῖν, φασί,

tur materia sumit? huic enim devinctus est et ab hac minime separabilis, ex hac denique omnia habet. Nuper ergo nata animalia, quemadmodum et ipsae etiam stirpes, universa sunt humida; ideoque calor humiditatis copia tunc veluti suffocatus, vix se ipsum attollit, ut qui nebulosus, tardus et ad motum difficilis existat; temporis autem progressu humiditatem illam superat, ac omni materia evadit superior; jamque non nebulosus turbulentusque nec fumosus, sed purus et aethereus redditus, suos ipse motus universos libere commonstrat; et, ut breviter totam rem complectar, quemadmodum flammae, ubi in humida inciderint ligna, principio quidem opprimuntur ac veluti suffocantur, quod parvae admodum imbecillaeque sint, temporis vero spatio paulatim splendent ac crescunt, paulatimque materiam superant, ac tandem quum jam totam superaverint, in maximam attolluntur magnitudinem, quod certe ipsis vigor est ac robur, deinceps vero, hoc alimento jam deficiente, marcescunt ac extinguuntur: eodem etiam modo,

Ed. Chart. VII. [181.]

Ed. Bas. III. (374.)

θερμότης ἐνδεδεμένη τῷ τοῦ ζώου σώματι καθάπερ ὕλη τινί, τὸ μὲν πρῶτον ὑγρὰ τίς ἐστι καὶ ἀσθενής, αὐξανόμενη δὲ μέχρι τῆς τῶν ἀκμαζόντων ἡλικίας ἐκλάμπει τε καὶ αὐξάνεται καὶ ἐπὶ πλεῖστον αἴρεται μεγέθους καὶ μιμείται τοῦ πυρὸς τὴν φλόγα· τὸν τεῦθεν δὲ τροφῆς ἀπορίας μαραίνεται κατὰ βραχὺ, καὶ τοῦτό ἐστι τὸ γῆρας, ὕστερον δὲ ἤδη καὶ ἀποσβέννυται παντελῶς, ὅπερ ἐστὶν ὁ θάνατος. οὗτος ὁ λόγος εὐδοκιμεῖ παρὰ πᾶσιν ὀλίγου δεῖν τοῖς νεωτέροις ἰατροῖς τε καὶ φιλοσόφοις, οὐκ ὢν ἀληθής, ἐμοὶ γοῦν κριτῇ, παραβάλλων γέ τοι τὴν φλόγα τοῦ πυρὸς τῇ τῶν ζώων θερμασίᾳ, μηδὲ τοῦτ' αἰσθανόμενος, ὥς ταῖς μὲν φλοξίν ἡ γένεσις ἐκ τῆς κατὰ τὴν ὕλην ἐστὶ φθορᾶς, ὅθεν περιεξάπτονται, τὰ ζῶα δὲ οὐχ οὕτως ὑπὸ τοῦ διαπλάττοντος αὐτὰ τῆς ἐμφύτου θερμότητος ἔτυχεν, ἀλλ' ὥς αὐξηθησόμενα καὶ διοικηθησόμενα παρ' αὐτῆς, οὐδὲ ἐστὶ τις χρόνος ἐν ᾧ διὰ πάσης αὐτῆς οὐκ ἐκτέταται τὸ σύμικτον ἡμῖν θερμὸν δυνάμεις ἔχον, οὐχ αἷς διαπλάττει μόνον, ἀλλὰ καὶ πολλὰς ἑτέρας. καὶ γὰρ ἔλκει τὴν τροφήν ἐφ' ἑαυτὸ, καὶ τὴν ὕλην διοικεῖ καὶ προστίθησι

inquiunt ipsi, calor qui in nobis est, animalis corpori tanquam materiae cuidam inditus, principio quidem humidus ac imbecillis est; deinceps vero usque ad vigentem aetatem increfcens, tum splendet, tum augetur, ac in amplissimam elevatur magnitudinem, ignis flammam imitatus; abhinc alimenti penuria paulatim marcescit, idque est senium; mox vero jam prorsus extinguitur, quod est mors. Haec ratio ab omnibus ferme recentioribus tum medicis tum philosophis probatur, quae tamen, meo iudicio, vera non est, ut quae ignis flammam animalium calori comparet, haud sane intelligens, flammam ex corruptione ejusdem materiae, ex qua succenduntur, ortum habere, animalia vero non sic innatum ab eo, qui ea effinxit, sortita esse calorem, sed ut ab illo augenda ac gubernanda; nec ullum dari tempus, quo innatus noster calor per universam materiam ipsam non sit extensus, non eas solum facultates, quibus fingit obtinens, sed et plerasque etiam alias: nam et nutrimentum ad se ipsum trahit, materiamque gubernat, apponit, aggluti-

Ed. Chart. VII. [181.]

Ed. Bas. III. (374. 375.)

καὶ προσφύει καὶ ὁμοιοῦ, καὶ συλλήβδην εἰπεῖν ἅπαντα  
 τὰναντία ταῖς φλοξίν ἀπεργάζεται περὶ τὴν σύμφυτον ὕλην  
 ἑαυτῇ. τίς γὰρ φλόξ αὐξάνει ὕλην, ἥπερ ἐνεδέθη; τίς δ'  
 ἐκείνη τὴν τροφήν ἐξομοιοῦ μᾶλλον περ ἢ τὴν ὕλην ἑαυτῇ;  
 τίς δὲ τοσαύτας μηχανὰς ἔνεκα τοῦ διασάξεσθαι ὕλην ἐξευ-  
 ρίσκει, τὰ μὲν ἀμφιεννύσα καὶ ἀποστέγουσα τῶν μορίων, ὡς  
 μηδὲν αὐτοῖς ἔξωθεν πλεονάζειν, τὰ δὲ διατρυπῶσα καὶ ἀνευ-  
 ρύνουσα καὶ ὀχετοὺς ἐντιθεῖσα, τοὺς μὲν ὥσθ' ἔλκειν δι' αὐ-  
 τῶν τὴν τροφήν, τοὺς δ' εἰς ἀνάψυξίν τε καὶ ἀναπνοήν, ἐξο-  
 χτεύουσά τε τὰ περιττώματα, δι' ἄλλων μὲν τὰ παχέα, δι'  
 ἄλλων δὲ τὰ λεπτά; λάθοιμ' ἂν ἐνταῦθα μεταφέρων ἅπασαν  
 τὴν περὶ χρείας μορίων πραγματείαν, εἰ τὰ τῆς φύσεως  
 ἔργα πάνθ' ἐξῆς καταλέγοιμι. καὶ μὴν ταυτόν εἶναί φασιν  
 ἔμφυτον θερμὸν καὶ φύσιν οἱ τῆς εἰρημένης δόξης ἡγεμό-  
 νες. οὐκ οὖν ὁρθῶς ὁμοιοῦσι καὶ παραβάλλουσιν αὐτὸ ταῖς  
 φλοξίν καὶ φθείρειν οἴονται τὰ σώματα τοῦτο. Ἰπποκράτης  
 εἶπε, καὶ ἀποκτείνει τοίνυν ἡμᾶς τὸ θερμὸν, ὅπερ (375) ἔφρ-  
 σε τὰ σώματα. πρῶτον μὲν δὴ φήσομεν, ὥ βέλτιστοι,

nat, assimilat, et, ut semel dicam, omnia secus, ac flamma,  
 in innatam sibi materiam efficit. Nam quae flamma ma-  
 teriam, cui devincta est, adauget? quae vero illi potius  
 alimentum assimilat, quam sibi ipsi materiam? quae deni-  
 que tot machinationes ut materiam tueatur invenit, non-  
 nullas quidem partes circumvestiens ac claudens, ut nihil  
 ipsis extrinsecus affluat; nonnullas vero perforans dilatans-  
 que, canales praeterea inferens, hos quidem ut per ipsos  
 nutrimentum attrahatur, illos vero ad refrigerium ac re-  
 spirationem, simulque excrementa per alios quidem crassa,  
 per alios vero tenuia excernens? Omne huc imprudens de  
 partium usu opus transferam, si singula naturae opera enar-  
 rare voluero. Quinetiam hujus enarratae opinionis prin-  
 cipes idem esse calorem innatum dicunt et naturam. Haud  
 igitur recte cum flammis assimilant comparantque, ac corpora  
 ab ipso corrumpi putant. Cur ergo, ajunt, ab Hippocrate  
 fuit dictum, interficit igitur nos calor ille, qui corpora  
 produxit? Primum quidem vobis respondebimus, boni viri,



Ed. Chart. VII. [181, 182.]

Ed. Bas. III. (375.)

τῶν γνησίων οὐκ ἔστιν Ἱπποκράτους βιβλίον, ἐν ᾧ τοῦτο λέγεται. δεύτερον δὲ, εἰ καὶ δόγμα ἔστιν Ἱπποκράτους, ἔχον ἐξηγεῖσθαι αὐτὸ ὅπως εἴρηται, καὶ τινα φέρειν ἀποδείξιν. εἰ δὲ ἔξ ὧν ἀποροῦσιν ἀποδείξων, ἐκ τούτων πιστεῦσθαι δικαιοῦσιν, οὐκ ὀρθῶς γινώσκουσιν. ἀληθὲς μὲν ἔστι τὸ διὰ τὴν ἔμφυτον θερμότητα γηράσκειν τε τὰ σώματα [182] καὶ τελευτῶντα διαφθείρεσθαι· ψευδὴς δὲ ὁ τρόπος ὃν οὗτοί φασιν. οὐ γὰρ ὡς· ἢ φλοῖξ τὰ ξύλα, ταύτη καὶ τὸ σύμφυτον θερμὸν τῶν ζώων ἀναλίσκει τὰ σώματα· τουτὶ μὲν γὰρ ἴσως οἰκεῖόν ἐστι τοῖς ὑπὸ τῶν πυρετῶν διαφθειρομένοις παράδειγμα, καὶ τότε παρ' Ἱπποκράτους λεγόμενον ἐν τῇ προγεγραμμένῃ ῥήσει τοιοῦτόν τι δηλοῦν ἔοικε· τὸ μὲν τοι ξηραίνεισθαι τὰ σώματα κατὰ τινα φυσικὴν ἀκολουθίαν, καὶ γίνεσθαι τοῦτο διὰ τὴν ἔμφυτον θερμότητα, παντὸς μᾶλλον ἀληθές ἐστιν, ὥς καὶ ἐν τῷ πρώτῳ τῶν ὕμνων ἐπιδέδεικται, ῥηθῆναι δὲ ἀναγκαῖόν ἐστι τῷ λόγῳ καὶ νῦν οὐδὲν ἥττον.

non esse illum ex legitimis Hippocratis librum, in quo haec leguntur; deinde vero, licet Hippocratis decretum esse concedatur, declarari tamen id oportuerat, quonam modo dictum fuerat, ac aliquam afferri demonstrationem. Si vero propterea fidem sibi haberi volunt, quia demonstrationibus destituuntur, non recte sapiunt. Equidem verum est ob innatum calorem corpora tum senescere tum tandem corrumpi; falsus tamen est modus, quem ipsi tradunt. Neque enim ut a flamma absumuntur ligna, ita quoque a calore innato animantium corpora. Enimvero fortassis hoc exemplum iis, qui a febre corrumpuntur, accommodatur, quodque ab Hippocrate in nuper citatis verbis fuit dictum, tale quid videtur indicare. Exiccari sane corpora secundum quandam naturalem consecutionem, hocque ob calorem innatum fieri, omnino verissimum est, quemadmodum et in primo de sanitate tuenda libro demonstratum est; idem tamen in praesenti quoque disputatione repetere nihilominus est necessarium.



Ed. Chart. VII. [182.]

Ed. Bas. III. (375.)

Κεφ. δ'. Ἡ φύσις ἣ δημιουργοῦσα τὰ τε φυτὰ καὶ τὰ ζῶα πάντως μὲν δήπου τῆς γενέσεως αὐτῶν ἀρχὴν τινα λαμβάνει σωματοειδῇ, οὐδεὶς γε τῶν ὄντων δυναμένου τὴν ἀρχὴν τῆς γενέσεως ἐκ τοῦ παντάπασιν οὐκ ὄντος λαβεῖν. ἀρξάμενη δ' ἐντεῦθεν, ἐπὶ σκοπὸν αἰετὶ τέταται τὸν ἐξ ἀρχῆς αὐτῇ προκείμενον ἐν τῇ δημιουργίᾳ, τοῦτο δὲ ἐστὶ τὸ τέλειον ἀπεργάσασθαι τὸ γεννώμενον, εἴτ' οὖν φυτὸν, εἴτε καὶ ζῶον. ἐστὶ δὲ δήπου τὸ τέλειον, ὃ μηδεμία τῶν οἰκείων ἐνεργειῶν ἀπολείπεται· πλείονες δ' εἰσὶ τῶν ἐνεργειῶν, αἱ σκληρῶν χρήζουσι τῶν ὀργάνων, καὶ τοῦτ' ἐστὶν αἷτιον τοῦ πολλὰ γίνεσθαι τοῖς ζώοις μόρια σκληρά· τὴν δὲ ἀρχὴν αὐτῶν τῆς γενέσεως ἔμπαν τῷ τελείῳ ζῷῳ μαλακὴν ἀναγκαῖον ὑπάρχειν, ἵν' εὐρύθμιστός τε καὶ εὐπλαστός, εὐπειδής τε πρὸς ἅπαν ἣ τῷ δημιουργοῦντι. καὶ διὰ τοῦτο καὶ σκληρὸν ἣ τι σπέρμα, φυτὸν μαλακὸν γίνεται πρότερον ὑγρότητι συμμέτρῳ τεγγόμενον, ἵν' ἀντὶ σπέρματος φύσις γένηται. εἴπερ οὖν ἀρχεσθαι μὲν χρή τὴν τοῦ ζώου γένεσιν ἐκ μαλακῆς οὐσίας, τελειουμένην δὲ γίνεσθαι σκληρὰν, ἐπικρατεῖν ἀναγκαῖον ἐστίν

Cap. IV. Natura quae stirpes animaliaque procreat, omnino sane generandis ipsis principium quoddam corporeum assumit; nulla siquidem omnino res est, quae ex nihilo penitus generationis principium habere possit: atque hinc exorsa, ad eum perpetuo scopum sibi a principio in procreatione propositum ordinate tendit; id vero est, perfectum reddere quod generatur, siue stirps sit, siue animal; id autem scilicet perfectum est, cui nulla propriarum actionum desit. At plures sunt ex actionibus, quae duris indigent instrumentis; et haec est causa, cur multae in animalibus fiant durae partes. Earum vero generationis principium, contra quam animal perfectum, molle sit necesse est, ut bene concinnari conformarique, et ad omnia fabricanti sequax ac praesto esse possit. Ideoque quamvis durum quid sit semen, mollis tamen stirps sit, humore prius moderato irrigatum, ut pro semine natura efficiatur. Si igitur oportet animalis generationem principium habere ex molli substantia, quae quum perficitur dure scat, necesse est, ut in

Ed. Chart. VII. [182.]

Ed. Bas. III. (375.)

ἐν τῇ πρώτῃ κρᾷσει τῶν συνιστώντων αὐτὸ στοιχείων τὸ τε ὑγρὸν καὶ τὸ ξηρὸν. τὸ μὲν οὖν ὑγρὸν τὸ ὑδατῶδες ἐστίν· τὸ δὲ ξηρὸν διττὸν μὲν ὑπάρχει τὴν φύσιν, τὸ μὲν γεῶδες, τὸ δὲ πυρῶδες. ἀλλ' οὐχ οἷόν τε ἦν ἐξ ἀρχῆς μιγθῆναι πλεον τὸ γεῶδες, ὑγρᾶς δεομένης εἶναι τῆς τῶν ζώων ἀρχῆς. ἀπολείπεται οὖν ἔτι μόνον τὸ πυρῶδες, ἀναγκαίαν ἔχον ἐπικράτησιν ἐν τῇ πρώτῃ τοῦ ζώου γενέσει τε καὶ συμπήξει. εἰ μὲν οὖν οἷόν τε ἦν τῇ φύσει μέχρι τῆς ἀκμῆς προαγαγούσῃ τὸ ζῶον ἢ φυτὸν αὐτίς ἐτέραν ἐνθῆναι στοιχείωσιν ἀναλόγως ἴσῃν κατὰ δύναμιν, οὕτως ἂν μόνως ἀγέρων τε καὶ ἀφθαρτον ἔμεινεν αὐτῇ τὸ δημιουργήμα, σοφοῦ τινος ἐπιστάτου τυγγάνον, οὐ γὰρ δὴ ἀπλῶς τε οὖν οὕτως ἀφθαρτον ἂν ἐγένετο κακῶς διαιωόμενον, καὶ τότε ἂν ἡμῖν ὁ Αἰγύπτιος ἐπεδείξατο τὴν ἐαυτοῦ τέχνην ἐπὶ δυνατῷ γενέσθαι πράγματι. νυνὶ δὲ ἐπεὶ οὐδὲ οἷόν τε ἐστὶ μεταθεῖναι τε καὶ ὑπαλλάξαι τὰ πρῶτα στοιχεῖα τῆς τῶν ζώων καὶ φυτῶν γενέσεως, ἀναγκαῖόν ἐστι καὶ μετὰ τὴν ἀκμὴν ξηραίνεσθαι τὸ σῶμα, καίτοι

prima elementorum, a quibus ipsum animal constituitur, mixtione tum humidum tum siccum exuperet. Ac humidum quidem est id, quod aqueum est; siccum vero duplicis est naturae, vel enim terreum est, vel igneum. Atqui fieri ab initio minime poterat, ut ex terreo plus misceretur, quod humidum esse animalis principium oporteat. Solum ergo adhuc quod igneum est relinquitur, in prima animalis generatione ac compactione necessario exuperans. Si igitur facere potuisset natura, ut postquam animal vel stirpem ad vigorem usque perduxisset, aliam rursus facultatibus parem induceret elementationem, hoc utique duntaxat modo sine senio ac corruptione ejus perdurasset fabrica, si tamen illi custodiendae sapiens quidam vir praefuisset, neque enim simpliciter sic incorrupta perduraret, si prava uteretur victus ratione, tuncque nobis suam ostendere potuisset artem Aegyptius ille, in re, quae fieri posset. Nunc autem quum omnino fieri nequeat, ut prima elementa generationis animalium ac stirpium transponantur ac transmutentur, necessarium est, ut etiam post vigorem siccetur cor-

Ed. Chart. VII. [182. 183.]

Ed. Bas. III. (375.)

γε οὐ δεόμενον ἔτι πάσχειν τοῦτο, τῆς τοῦ ξηραίνεσθαι χρείας οἰχομένης. ἀλλ' ἡ μὲν παρακμὴ βραχεῖαν ἔχουσα τὴν ξηρότητα [183] λανθάνει τοὺς πολλοὺς, ὥς οὐδέπω μαρτυροῦν τις οὖσα· τὸ δὲ γῆρας οὐ τῷ γενεῖ διαφέρειν αὐτῆς, ἀλλὰ μόνῃ τῇ ποσότητι κατάφωρον γίνεται. αὕτη μὲν ἡ αἰτία τὴν ἀναγκαίαν ἅπασι τοῖς ζώοις ἐπὶ προήκοντι τῷ χρόνῳ ξηρότητα ἐναργῶς ἐρδεικνυμένη τῷ γε μὴ παντάπασιν ἀσυνέτω τό τε τῆς γενέσεως ἄφυκτον καὶ τὸ τῆς τάσεως ἐδύνατον. ὃ γὰρ ἐξ ἀνάγκης ἀκολουθεῖ τῇ πρώτῃ τῶν ζώων γενέσει, τοῦτο πῶς ἂν τις γενέσθαι κωλύσειεν, ἢ παύσει γενόμενον; ἥτις δὲ ἐστὶν ἡ τοῦ γήραος ἀρχή, καὶ πότε πρῶτον ἀρχεται γηράσκειν τὰ σώματα, καιρὸν ἂν εἴη σκοπεῖσθαι. ὅσοι μὲν οὖν ἡγοῦνται τὴν μὲν τοῦ παρακμάζοντος κρᾶσιν εἶναι ξηρὰν καὶ ψυχρὰν, τὴν δὲ τῶν γερόντων ὑγρὰν καὶ ψυχρὰν, ἐν τῇ ταύτης μεταβολῇ τὴν ἀρχὴν τοῦ γήραος τίθενται. ἡμεῖς δὲ ἀποδείξαντες ἐν τῷ περὶ κρᾶσεων ἅπαντα τὰ σώματα μετὰ τὴν ἀκμὴν ἄχρι τῆς τελευτῆς ξηραϊτόμενα, δεόντως ἀπορήσομεν ὑπὲρ ἀρχῆς γήραος, ἀπάσης τῆς μετὰ τὴν ἀκμὴν ἡλικίας

pus, quamvis nihil amplius illi sit opus hoc pati, exsiccationis utilitate sublata. Verum decrefscens aetas, paucam habens siccitatem, multos latet, ac si nondum marcor quidam sit; senectus vero non genere, sed quantitate sola, ab ipsa differens, manifeste deprehenditur. Haec ergo est causa, quae homini non prorsus amenti aperte ostendit, in omnibus animalibus temporis progressu necessariam esse siccitatem, senectutemque nec evitari nec sanari posse. Nam quod primam animalium generationem necessario consequitur, quomodo aliquis id fieri prohibebit, aut factum tollet? Jam vero quod sit senectutis principium et quando senescere primum incipiant corpora, investigare fuerit opportunum. Ergo qui decrefcentium temperamentum siccum esse ac frigidum arbitrantur, senum vero humidum ac frigidum, in hujus transmutatione principium senectutis statuunt. Nos vero, qui in commentariis De temperamentis omnia corpora post vigorem ad finem usque demonstravimus exiccare, jure de senectutis principio dubitabimus, quum tota post



Ed. Chart. VII. [183.]

Ed. Bas. III. (375.)

ξηρᾶς καὶ ψυχρᾶς ὑπαρχούσης, οὐδὲ γὰρ ἐν τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ἕτερον ἑτέρου τῶν παρακμαζόντων εἶναι ξηρὸν καὶ ψυχρὸν ἀρχὴν τοῦ γήρως ὑποθέσθαι δυνατόν ἐστιν, ὅταν ἐπὶ πλείστον ἦκη τὸ σῶμα ξηρότητος· τουτὶ γὰρ τὸ ἐπὶ πλείστον εἰς σωρητικὴν ἀπορίαν ἐμπίπτει, καὶ δύναται μὲν τις καὶ καταφρονησάτωι τῆς τοιαύτης ἀπορίας, καὶ πολλαχόθεν γε ἀναγκαῖον οὕτω ποιεῖν, οὐ μὴν ἀμεινόν γε σαφέσιν ὅροις ἀφορίσασθαι δυνάμενον ὑποβάλλειν ἑαυτὸν οὐκ ἀναγκαιαῖς ἀπορίαῖς. ὅροι δὲ σαφεῖς ἐπὶ ταῖς τοῦ παρακμαζόντος ἡλικίαις καὶ ταῖς τοῦ γέροντος ἢ τῶν ὑγρῶν επικράτησις περιττωμάτων, ὑφ' ὧν ἐξαπατωμένους ἐλέγομεν ἀποφῆνασθαί τινας ὑγρὸν εἶναι τὸ γῆρας. εὐθέως δὲ καὶ τὰς ἐνεργείας ἐν τῷδε σαφῶς ἐστὶν ἰδεῖν ἀρρώστους ἀπάσας, καὶ ἡ τέως λανθάνουσα τῶν παρακμαζόντων ἐπὶ θάνατον ὁδὸς ἐναργῶς καταφαίνεται τηρικαῦτα. καὶ προβλήματα ὑποθέσεως γίνεται τοῖς σοφισταῖς, τοῖς μὲν ὡς νόσος ἐστὶ τὸ γῆρας, τοῖς δὲ ὡς ἢ κατὰ σχέσιν ὑγείας, τοῖς δὲ ὡς οὐδέτερόν τι· καὶ τοῖς μὲν ὡς κατὰ φύσιν ἐστὶ, τοῖς δὲ ὡς παρὰ φύσιν· ἐνίοις δὲ καὶ

vigorem actas sicca sit ac frigida. Neque enim quod decre-scentium alter altero magis minusve sit siccus et frigidus, se-nectutis principium statui potest, quum corpus ad plurimum devenerit siccitatis; illud enim, ad plurimum, in acerva-lem incidit dubitationem: et licet hujusmodi dubitationem, quod plerumque alias fieri est necesse, contemnere quis pos-sit, non tamen satius fuerit, qui terminis manifestis distin-guere rem potest, seipsum dubitationibus non necessariis sub-jicere. Termini autem manifesti inter decre-scentem et senilem aetatem est humorum excrementorum exuperan-tia; a quibus *excrementis* nonnulli decepti, humidam, ut diximus, senectutem esse asseruere. Quin et actiones om-nes in hac ipsa debilitari aperte intueri possumus; et quae dadum decre-scentium ad mortem via latebat, tunc manifeste deprehenditur. Hinc sophistis problemata ex hypothesi fiunt, aliis quidem senectutem esse morbum, aliis esse sani-tatem in affectu movente, aliis neutrum quid esse; ac non-nullis esse secundum naturam, aliis praeter naturam; qui-



Ed. Chatt. VII. [183. 184.]

Ed. Bal. III. (375.)

ταῦθα μέσον τι καὶ οὐδέτερον ἀμφοῖν ἔδοξεν εἶναι τὸ γῆρας, ὡς μήτε κατὰ φύσιν αὐτὸ μήτε παρὰ φύσιν ὀνομάζειν, ἀλλὰ καὶ λέξιν ἐξευρίσκειν ἐπ' αὐτῇ τρίτῃ, οὐ φύσει φάσκοντες ὑπάρχειν αὐτό. περὶ μὲν δὴ τῶν τοιούτων ἀμφισβητημάτων ἑτέρου διελέσθαι καιροῦ.

Κε φ. ε'. Τὸν δὲ τοῦ γήρως μαρασμὸν ἀδύνατον δῆ-  
που καταλῦσαι, βοηθεῖσθαι δὲ ὡς ἐπιπλεῖστον ἐκταθῆναι  
δυνατὸν, καὶ τό γε γηροκομικὸν ὀνομαζόμενον μέρος τῆς  
ιατρικῆς αὐτὸ τοῦτ' ἐστὶ, σκοπὸν ἔχον ὡς ἡ τοῦ πράγματος  
ἐνδείκνυται φύσις, ἐνίστασθαι καὶ διακωλύειν ὡς οἷόν τε, μὴ  
ξηρανθῆναι τὸ σῶμα τῆς καρδίας εἰς τοσοῦτον, ὡς ἐνεργοῦν  
ποτε παύσασθαι. τοῦτο γάρ δὴ τὸ πέρας ἐστὶ τῆς ζωῆς,  
παῦλα τοῦ τῆς καρδίας ἔργον, ὡς μέχρι ἂν ἦδε κινῆται κατὰ  
τὴν ἑαυτῆς ἐνέργειαν, ἀδύνατον ἀποθανεῖν τὸ ζῶον. εἰ μὲν  
οὖν οἷόν τε ἐστὶν ὑγρότερον ἐργάσασθαι τὴν οὐσίαν αὐτοῦ  
τοῦ τῆς καρδίας σώματος, ἢ καὶ τῇ Δία τοῦ ἥπατος, ἐγχωρεῖ  
τὸ γῆρας [184] ἐπισχεῖν· εἰ δὲ μηδεὶς ἱκανὸς ἐστὶ μήθ' ἥπαρ  
ὑγρότερον ἑαυτοῦ ποιῆσαι μήτε καρδίαν, ἀλλ' ἀναγκαῖον

busdam vero et hic medium quiddam inter ambo esse ac neu-  
trum visa est senectus, ut nec secundum naturam, nec  
praeter naturam ipsam appellent, sed tertiam in ipsa nacti  
fuerint dictionem, qua ipsam non natura esse dicant. Haec  
tamen controversias dirimere alterius fuerit temporis.

Cap. V. At vero senectutis marcor prohiberi pro-  
fecto non potest, succurri tamen, ut quamplurimum pro-  
rogetur, potest; et haec est illa medicinae pars, quae gero-  
comice i. e. senum tutrix, dicitur; cujus scopus est, ut rei  
natura indicat, obfistere prohibereque, prout fieri potest, ne  
cordis corpus adeo exiccetur, ut tandem aliquando agere  
desistat. Nam is est vitae finis, cordis ab actione cessatio;  
quamdiu enim cor secundum propriam sui ipsius actionem  
movetur, animal interire non potest. Quare si fieri possit,  
ut ipsius corporis cordis aut certe jecoris substantia reddatur  
humidior, potest et ipsum etiam senium coluberi; si autem  
nemo est, qui jecur et cor se ipsis humidiora possit efficere,

Ed. Chart. VII. [184.]

Ed. Bas. III. (375. 376.)

ἐπὶ προήκοντι τῷ χρόνῳ ξηρότερα γίνεσθαι σφῶν αὐτῶν οἱ τὰ σπλάγχνα μόνον, ἀλλὰ καὶ τὰς ἀρτηρίας καὶ τὰς φλέβας, κωλύσαι μὲν τὸ γῆρας ἀδύνατον, ἐπισχεῖν δὲ τὸ τάχος αὐτοῦ δυνατόν. ἔοικε τοίνυν Ὅμηρος, εἶπέρ τι καὶ ἄλλο, καὶ τοῦτο μαντικῶς ἐκφωνῆσαι περὶ τῶν γερόντων,

— — ἐπὴν λούσαιο φάγοι τε,

Εὐδέμεναι μαλακῶς, οἷα δίκη ἐστὶ γερόντων.

καὶ γὰρ τὸ λουτρὸν τῶν ὑγραινόντων ἐστὶ, καὶ ἡ μαλακὴ κοίτη καὶ ὁ ὕπνος, ἡ δὲ τροφή πρώτη καὶ μάλιστα. μόνη γὰρ αὕτη μέρος γίνεται τῶν τρεφομένων σω(376)μάτων ὁμοιομένη ταῖς οὐσίαις αὐτῶν, ἕκαστον δὲ τῶν ἄλλων ἢ τῷ κωλύσαι ξηρανθῆναι σφοδρότερον τὰ ὁμοιομερῆ, ἢ τῷ τὴν ἐν ταῖς μεταξὺ χώραις αὐτῶν ἐπιτέγγειν τε καὶ αὐξάνειν ὑγρότητα, τῆς τῶν ὑγραινόντων μετέληφε προσηγορίας τε καὶ δυνάμειος. οὕτω δὲ ἐγχωρεῖ ποτε ἦπαρ καὶ τὴν καρδίαν ὑγρυνθῆναι, ὥς εἴρηται νῦν, τῆς τε παρεσπαρμένης αὐτοῖς ὑγρότητος αὐξανομένης, ἣν καὶ τοῖς λεπτυνθεῖσι νέοις

sed temporis processu necessario sicciora evadunt non ipsa solum viscera, sed arteriae etiam et venae, senium certe prohiberi non potest; at ejus celeritas coerceri potest; quamobrem videtur Homerus, si quid aliud, hoc certe etiam vaticinans de senibus cecinisse;

— — *Ut lavit, atque comedit,*

*Mollibus in stratis dormire, haec vita senilis.*

Nam ex iis quae humectant, est tum lavacrum, tum molle cubile, tum somnus, tum vero in primis ac praecipue ipsum alimentum; nam hoc ipsum solum eorum quae aluntur corporum pars efficitur, quum eorum substantiis assimiletur; caetera vero singula, vel quod prohibeant similes partes vehementius exiccari, vel quod humiditatem in intermediis earum capacitatibus contentam irrigent ac adaugeant, humectandi tum appellationem tum facultatem adepta sunt. Sic vero, ut dictum nunc est, quandoque possunt jecur et cor humectari, adaucta, quae in ipsis dispersa est, humiditate, quam et in extenuatis juvenum corporibus saepius

Ed. Chart. VII. [184.]

Ed. Bas. III. (376.)

σώμασιν ἐκδανασθαι συμβαίνει, καθ' ὅλον μὲν τὸ σῶμα φανερώς πολλάκις, ἐγχερεῖ δέ ποτε καὶ κατὰ τὴν καρδίαν καὶ τὸ ἥπαρ. ὅτι δὲ τούτων τῶν σπλάγχνων τὸ μὲν ἀρτηριῶν τε καὶ σφυγμῶν ἐστὶν ἀρχή, τὸ δὲ φλεβῶν τε καὶ τοῦ τρέφεσθαι, δι' ἄλλης ἐπιδέδεικται πραγματείας, ἐν ᾗ περὶ τῶν Ἱπποκράτους καὶ Πλάτωνος ἐπισκοποῦμεθα δογμάτων. ταῦτα οὖν τὰ σπλάγχνα, πρὶν ἰσχυρὰν ἐνδεῖαν αἵματος γενέσθαι καθ' ὅλον τὸ ζῶον, οὐκ ἀπορεῖ συμμέτρου τροφῆς, τὸ μὲν ἥπαρ, ὅτι πᾶν τὸ αἷμα τὴν ἀρχὴν ἐντεῦθεν ἔχει· ἡ καρδία δὲ, διὰ τὸ τῆς ὀλκῆς ἰσχυρόν. ἔλκει μὲν ἅπαντα τὰ μόρια τοῦ ζώου τὴν οἰκίαν τροφὴν ἐφ' ἑαυτὰ, τῇ δὲ ἴσῃ ῥώμῃ τῆς ὀλκῆς οὐ κέχρηται πάντα· διὰ τοῦτ' οὖν οὐδ' ὁμοίως ἀτρογεῖ κατὰ τὰς ἐνδείας τοῦ αἵματος, ἀλλ' ἢ τε καρδία σφοδρότατην ἔχουσα τὴν κατὰ τὸ ἔλκειν ἐνέργειαν, οὐκ ἂν ποτε ἀπορήσειεν τροφῆς, πρὶν εἰς ἐσχάτην ἐνδεῖαν ἀφικέσθαι πάντα τοῦ ζώου τὰ μόρια. μὴ τοίνυν ὑπολαμβάνωμεν, ἐπειδὴν ἰσχυρὸν γένηται τὸ σῶμα χρονίως ἀσθῆσθαι, ἀναλόγως τοῖς ἄλλοις ἅπασιν μέρεσι τὴν καρδίαν καὶ τὸ ἥπαρ ὑπάρχειν ἰσχυρά.

quidem in toto corpore manifeste, nonnunquam vero in corde etiam et jecore absumi contingit. Quod vero horum viscerum alterum arteriarum pulsuumque sit origo, alterum venarum ac nutritionis, in alio ostensum est opere, in quo de Hippocratis et Platonis decretis tradidimus. Haec igitur viscera, antequam vehemens in toto animali fuerit sanguinis penuria, moderato non deficiunt alimento; jecur quidem, quod universus sanguis hinc principium habeat; cor vero ob attractionis vehementiam. Equidem omnes animalis partes proprium alimentum ad se ipsas trahunt, sed aequali attractionis robore non utuntur omnes; ideoque in sanguinis indigentia non aequae omnes alimento destituuntur. Verum cor quum vehementissimam habeat attrahendi actionem, alimento nunquam indigebit, nisi prius omnes animalis partes ad extremam devenerint inopiam. Minime igitur suspicandum est, quum ex diuturno morbo gracile redditum fuerit corpus, ipsum quoque cor ac jecur, pro aliarum omnium partium proportionem, gracilia existere.

Ed. Chart. VII. [184.]

Ed. Bas. III. (376.)

θεάσασθαι δ' ἔστι σοι τοῦτο βουλευθέντι καὶ πὶ τῶν ἄλλων  
ζῶων. ὅτι γὰρ ἂν ἐθελήσαις ἐπιπλεῖστον λιμαγχονήσας ἀνα-  
τέμνειν, ἴσχνά μὲν αὐτοῦ καὶ ξηρὰ τᾶλλα σύμπανθ' εὐρήσαις  
μόρια, τὸ δ' ἦπαρ ἅμα τῇ καρδίᾳ πλησίον τοῦ κατὰ φύσιν.  
ἀποθνήσκουσι γὰρ (ἐπὶ ταῖς ἀσιτίαις) οὐ τοσοῦτον ἐνδεία  
τῆς τῶν στερεῶν σωμάτων τροφῆς, ὅσον τοῦ πνεύματος οἱ  
σφατιζόμενοι, καὶ διὰ τοῦτο γοῦν ἅπαντα τὰ μόρια μαλακὰ  
τέ ἐστι καὶ ὑγρὰ τοῖς τῶν ζώντων ὁμοίως, ἐπειδὴ τὸ περι-  
χόμενον ἐν αὐτοῖς ὑγρὸν, ὑφ' οὗ πρῶτως τρέφεται, σώζε-  
ται σύμπαν· οἱ δ' ὑπὸ λιμοῦ διαφθαρέντες ἤκουσι μὲν  
ἐγγὺς τοῦ ὄντως μαρασμοῦ, καὶ διὰ τοῦτο μεμαράνθαι φή-  
σομεν αὐτοὺς, ὅταν γε τῆς ἀκριβολογίας μηδέπω καιρὸς ᾗ,  
κατ' ἀλήθειαν δ' οὐκ ἐμαράνθησαν, ἥ οὐ πάντα γε τὰ μό-  
ρια τοῦ σώματος· ὁ δ' ὄντως μαρασμὸς ὁμοίως μαραίνει  
πάντα, διότι καὶ τὰς ἀρχάς. ἔστι δ' οὗτος ἐν μὲν ταῖς  
ἡλικίαις τὸ γῆρας, ἐν δὲ τοῖς παρὰ φύσιν ὁ μαρασμώδης  
πυρετός. ἑτέρα δὲ τις ἀνάλογος γῆρας διάθεσις, ἣν οὐδὲν

Hoc, si tibi libuerit, in aliis etiam animalibus intueri po-  
teris. Nam quotiescunque horum aliquod fame prius con-  
fectum difsecare volueris, caeteras quidem omnes ipsius  
partes graciles ac siccās invenies, jecur autem et cor prope  
secundum naturam esse. Moriuntur enim (post inedias) non  
tam ob alimenti corporum solidorum, quam ob spiritus  
inopiam, qui mactantur, proptereaque omnes eorum partes  
molles ac humidae peraeque ac viventium sunt; tota liqui-  
dem in ipsis contenta humiditas, a qua primum ipsae nu-  
triantur, integra servatur. Sed qui fame intereunt, pro-  
pius quidem ad verum marcorem accedunt, ac ob id eos  
maruisse dicemus, quum exquisitae loquendi nondum ulla  
sit occasio; re tamen vera non marcuerunt, vel saltem non  
omnes corporis partes. At ubi verus est marcor, omnes  
aequaliter partes marcescunt, propterea quod etiam prin-  
cipia; et hoc in aetatibus quidem senium est, in rebus au-  
tem praeter naturam febris marcida. Est praeterea alia  
quaedam affectio proportionē respondens senectuti, quam



Ed. Chart. VII. [185.]

Ed. Basf. III. (376.)

[185] χεῖρον ὀνομάζειν ἐκ νόσου γῆρας, οὐ μὰ Δί' οὐθ' ὡς Φίλιππος, ὃς τὸν ἑνα μαρασμώδη πυρετὸν καλεῖ. οὐ γάρ ἐστιν ἡ τοιαύτη διάθεσις πυρετός, ἐν ᾗ ψυχροτέρα τοῦ κατὰ φύσιν ἡ καρδία γέγοιεν. ὅτι δ' οὕτως ἔχει κράσεως, οὐκ ἐλάχιστον γνώρισμα μικρὸς καὶ ἀραιὸς σφυγμὸς ἀποτελούμενος, ὡς καὶ αὐτὸς ὁ Φίλιππος γράφει· δέδεικται δὲ ἐν τῷ περὶ σφυγμῶν ὁ τοιοῦτος σφυγμὸς ἐν ψύξει γινόμενος. ἀλλὰ καὶ ἡ ἀναπνοὴ τοῖς οὕτω διακειμένοις ὁμοίως φαίνεται τῷ σφυγμῷ μικρά τε ἅμα καὶ ἀραιά, καὶ διὰ πολλοῦ, τὴν ψύξιν ἐνδεικνυμένη καὶ αὕτη τῶν κατὰ τὴν καρδίαν, ὡς καὶ τοῦτ' ἐν τοῖς περὶ δυσπνοίας δέδεικται. οὐ μὴν οὐδ' ἐκπνέουσι θερμὸν, ὅπερ ἀχώριστόν ἐστι καὶ αὐτὸ τοῦ κατεψύχθαι τὴν ἀρχὴν, ὥπερ γε τὸ ἐναντίον τοῦ θερμανθῆναι. πόθεν οὖν, ὅτι πυρέττουσιν; οὐδὲ γὰρ ὁ θώραξ αὐτῶν ἐστι θερμὸς, οὐτ' οὖν κατὰ τὸ στέρνον, οὐδ' ἐτέρωθι, οὐτ' ἐν τῷ κατὰ μασχάλην τε καὶ τὰ κυρτὰ τῶν πλευρῶν, οὐτ' ἄχρι ῥάχεως. ἀλλὰ ταῦτα μὲν ὁμολογεῖ καὶ ὁ Φίλιππος, ἔχειν δ' αὐτῶν φησι τοὺς σφυγμοὺς τὸ σημεῖον τοῦ πυρετοῦ, τὴν σκληρότητα

nihilò deterius sit, ex morbo senium appellare, non mehercle, ut Philippus, qui eam marcidam febrem nuncupat. Non enim ejusmodi affectio febris esse potest, in qua frigidius, quam natura postulat, cor factum sit. Jam quod tale oblineat temperamentum, indicium non minimum est pulsus parvus rarusque redditus, ut et ipse scribit Philippus. Ejusmodi vero pulsus ob frigiditatem fieri in libris de pulsibus ostendimus. Quin et respiratio iis, qui ita affecti sunt, pulsui similis visitur, et parva nimirum simul et tarda, ac per longa intervalla, quae et ipsa partium ad cor attinentium frigiditatem indicat, ut etiam in libris de spirandi difficultate a nobis ostensum est. Nec vero calidum hi expirant, quod et ipsum inseparabile est a principio refrigerato; sicuti contrarium a calefacto. Unde igitur, quod febricitent? nam ipsorum thorax neque circa pectus, neque alibi, vel ad alas et ad costarum gibba, vel etiam ad spinam calidus est. Sed et haec Philippus concedit; ait tamen eorum pulsus febris signum habere, duritiem videlicet in-

Ed. Chart. VII. [185.]

Ed. Bas. III. (376.)

δηλονότι λέγων, ἣν ἀχώριστον ἔθετο σημεῖον ἁπάντων πυρετῶν Ἀρχιγένης. ἀλλ' εἰ μὲν τὸν ὄντως λέγει σκληρὸν, ὑπάρχει μὲν τοῖς μαραινομένοις ἅπασι διὰ τὴν ξηρότητα τῶν ἀρτηριῶν, οὐ μὴν σημεῖον ἐστὶ πυρετῶν· εἰ δ' ὃν Ἀρχιγένης ἐκάλει σκληρὸν, ὄνομα μόνον φθεγγόμενος, οὐ μὴν ἔχων γε δεῖξαι πρᾶγμα καθ' οὗ τοῦνομα φέρει, γέγραπται καὶ ἡμῖν περὶ αὐτοῦ πολλὰ κατὰ τὰς περὶ τῶν σφυγμῶν πραγματείας. τὸ μὲν τοι γῆρας τὸ ἐκ νόσου, ψύξις δ' ἅμα ξηρότητι, πυρετὸς οὐκ ἐστὶ, τὸ δὲ ἕτερόν εἶδος, ὃ περιφρυγῆς ὀνομαζόμενος ὑπὸ τοῦ Φιλίππου μαρασμὸς, ὄντως ἐστὶ μαρασμὸς, ὥσπερ γε καὶ ὁ συγκοπώδης. καὶ ἐστὶν αὐτοῖς ὁ σφυγμὸς πυκνὸς τε καὶ μικρὸς, ἐπὶ μέρος δὲ τοῖς ἐν τῷ περιφρυγῇ συμβαίνει θερμὰ ἐκφυσῶν πνεύματα χαίνουσιν, ὥς ἂν τις ἐκᾶσαιεν αὐτὸ τῇ καύσει. ἡ γένεσις δὲ, ὥς εἴρηται, τῷ περιφρυγῇ μὲν ἐκ θερμότητος καὶ καυσωδεστάτων ἐστὶ πυρετῶν, καὶ μάλιστα ἐπὶ ξηρότητι τῆς ἕξεως· τῷ συγκοπώδει δὲ ἐπειδὴ ἐν συγκοπῇ γεννηθέντες ἐκφεύγουσιν ἐν τῷ παραυτίνα τὸ

nuens, quam febrium omnium inseparabile signum statuit Archigenes. Verum si pulsum re vera durum intelligit, omnibus marcescentibus is certe inest ob arteriarum siccitatem, non tamen febrium est signum. At si eum intelligat, quem Archigenes durum vocavit, nomen tantummodo proferens, nullam tamen rem habens, cui nomen hoc attribueret, de hoc quoque plura a nobis in libris de pulsibus scripta sunt. Senium igitur ex morbo, quoniam frigiditas una cum siccitate est, febris non est. Alia vero species, quam marcorem retorridum Philippus nominat, vere est marcior, quemadmodum etiam et qui syncoposus appellatur. Estque his ambobus pulsus frequens et parvus; specialiter vero iis, qui retorrido affecti sunt marciori, accidit, ut dum oscitant, spiritum efflent calidum, ut jure ipsum aestui assimilare possis. Oritur autem, ut diximus, retorridus hic marcior ex caliditate ardentissimisque febribus, ac praesertim in sicciore corporis habitu. Syncoposus autem sit, ubi qui syncope fuerint correpti, vehementiam quidem periculi

Ed. Chart. VII. [185. 186.]

Ed. Bas. III. (376.)

τοῦ κινδύνου σφοδρὸν, ὑπολείπεται δ' αὐτοῖς τι τῆς συγκο-  
πῶδους διαθέσεως. ὁ δὲ ψυχρὸς μαρασμὸς ὁ τὴν τοῦ γήρως  
ἔχων διάθεσιν ἐκ μεταπτώσεως γίνεται πυρετῶν ψυχθέντων  
ὡς οὐ χρή, διὰ τε πόσεως ὕδατος ψυχροῦ, καὶ ὅσα κατ' ὑπο-  
χοιδρίου τε καὶ θώρακος ἐπιφερόμενα ἰάματα ψυκτῆρια· τὸ  
δ' ὡς οὐ χρή, διττὸν ἐστι, ἥτοι γε ἀμετρότερον τοῖς ψύχουσι  
χρησάμενον, ἢ μὴ ἐπὶ προσήκοντι τῷ χρόνῳ. συμβαίη δ'  
ἂν ποτε καὶ κατ' ἀμφοτέρως ἅμα τὰς αἰτίας συστήναι τὸ  
πάθος.

Κεφ. στ'. Ὅτι δὲ ἀδύνατον ἰάσασθαι μαρασμὸν, ὅταν  
ὄντως μαρασμὸς ᾖ, λέλεκται μὲν πον καὶ πρόσθεν, ἡνίκα  
περὶ τοῦ γήρως ἐγράφομεν, εἰρήσεται δὲ καὶ νῦν. συμβαίνει  
τι τοιοῦτον τοῖς οἰομένοις ἰᾶσθαι μαρασμὸν, οἷόν τι καὶ τοῖς  
ὑπεilhφόσι τὴν εἰς τὰ πρόσω μετάστασιν τῶν [186] καταμα-  
ρανθέντων κατὰ ῥάχιν σπονδύλων. ἐξ ὧν γὰρ ἑκάτεροι περὶ  
τὰς διαγνώσεις τῶν παθῶν ἐσφάλησαν, ἐκ τούτων ᾤθησαν  
ἑαυτοὺς μέγιστα κατωρθωμένοι. καταλεπτυνθέντας μὲν γὰρ

in praesentia evitarint, relictum tamen deinceps ipsis fuerit  
aliquid syncoposae affectionis. At vero frigidus marcor,  
qui senectutis affectionem similem obtinet, fit ex permuta-  
tione febrium, quae tum per aquae frigidae potionem, tum  
per ea auxilia, quae refrigerandi gratia hypochondriis ac  
thoraci imponi solent, fuerint secus ac oportet refrigeratae.  
Illud autem, secus ac oportet, duplex est, nimirum quando  
quis vel intemperantius, vel intempestivius refrigerantibus  
usus fuerit. Possit etiam quandoque utrisque his de causis  
affectus hic constitui.

Cap. VI. Quod vero marcor, quum vere marcor  
est, curari non possit, dictum quidem etiam superius est,  
quum de senectute scriberemus; dicetur autem et in praes-  
enti. Tale quid contingit arbitrantibus marcorem se sana-  
turos, quale iis qui marcidarum spinarum vertebrarum in an-  
teriore partem decessionem curandam suscipiunt. Ex qui-  
bus enim utrique in dignoscendis affectibus decepti sunt, ex  
his putarunt se rectissime aliquid effecisse; etenim quosdam



Ed. Chart. VII. [186.]

Ed. Bas. III. (376.)

τινας ἰάσαντο, μαρανθέντας δὲ μηδένας. διττῆς δὲ οὔσης τῶν οὕτω λεπτυνθέντων τῆς διαθέσεως, ὑπὲρ ἑκατέρας ἰδίας λεκτέον. γίνεται τοίνυν ἡ μὲν ἑτέρα τῶν κατισχνωθέντων διάθεσις, ἐπειδὴν ἡ τε ὑγρότης ἀπόλλυται τῶν στερεῶν σωμάτων, ἣν οἰκίαν αὐτῶν ἔφαμεν εἶναι τροφήν, αἱ δ' ἀπαλαὶ σάρκες συντακῶσιν· ἡ δ' ἑτέρα τῶν σωμάτων αὐτῶν ἀπτεται τῶν στερεῶν, αἱ δὲ καὶ πρῶτά τε καὶ ὁμοιομερῆ προσαγορεύομεν. αὕτη μὲν οὖν ἐστὶν ἡ ἀνίατος, ὥσπερ γε καὶ τὸ γῆρας· ἡ δὲ ἑτέρα κινδυνώδης, οὐ μὴν τὸ πάμπαν γε ἀνίατος, ἐν μὲν τῷ κοινῷ γένει ταῖς ἄλλαις ἀπάσαις ἐστὶ, τῶν ἐναντίων τῷ πάθει δεομένη βοηθημάτων, οὐ μὴν ὥσαύτως γε ταῖς πλείσταις αὐτῶν ἀσφαλῆς. ὑγρανθῆναι μὲν γὰρ χρὴ τὰς τρεῖς διαθέσεις, καὶ τοῦτ' αὐταῖς κοινὸν ἐπὶ κοινῇ τῇ ξηρότητι, θερμανθῆναι δεομένης τῆς μιᾶς, ἣν τῷ γῆρα προσεικάζομεν. ὥσπερ γε καὶ ψύξαι μίαν, ἣν περιφρυγῇ μαρασμὸν ὀνομάζομεν. ἐπιμίκτου δὲ πῶς ἰάσεως ὁ συγκοπώδης δεῖται μαρασμὸς, οὔτε γεγωνὸς ἤδη, μεμνήσθαι

extenuatos curarunt; eorum vero, qui marcuerunt, nullos. At quum sic extenuatorum corporum duplex sit affectio, de utraque nobis separatim agendum est. Igitur altera extenuatorum affectio oritur, quando tum ipse solidorum corporum humor, quem proprium ipsis esse nutrimentum diximus, periit, tum tenerae carnes colliquatae sunt; altera vero corpora solida attingit, quae sane et prima et similia appellamus. Haec ipsa est, quae sanari non potest, quemadmodum sane nec ipsum senium; altera vero periculosa quidam est, at non prorsus incurabilis; habetque cum caeteris aliis affectionibus hoc commune, ut contraria affectui remedia exposcat; non aequae tamen, ac pleraequae aliarum, est tuta. Nam tres has affectiones humectare oportet, hocque illis ob communem siccitatem est commune; una vero, quam senectuti assimilamus, calefactionem exposcit; sicuti et una, quam retorridum marcorem vocamus, refrigerationem; commixtam vero quodammodo curationem requirit syncoposus marcor, non qui jam factus sit, huius enim semper



Ed. Chart. VII. [186.]

Ed. Bas. III. (376. 377.)

γὰρ χρὴ τούτου διαπαντός, ἀλλ' ἔτι γινόμενος, ἐκδαπα-  
νωμένης τῆς συμγύτου τοῖς στερεοῖς μορίοις ὑγρότητος.  
(377) οὗτοι μὲν οἱ σκοποὶ τῆς ἰάσεως. ὅπως δ' ἂν τις εὕροι  
τὰς ὕλας τῶν βοηθημάτων, ἔτι τε σὺν αὐτοῖς τὸν τρόπον  
τῆς χρήσεως, ἐξεῖς ἂν εἴη σκεπτόν. ἄμεινον μὲν οὖν γε-  
γράφθαι τῷ Φιλίππῳ, μὴ μόνον ὅσα γέγραπται κατὰ τὸ  
πρῶτον περὶ μαρασμοῦ βιβλίον ὑπὲρ τε γενέσεως τοῦ πάθους  
καὶ τῆς κατ' αὐτὸ διαφορᾶς διαγνώσεώς τε καὶ μεταπτώσεως,  
ἀλλὰ καὶ περὶ τῆς θεραπείας τι. νυνὶ δὲ ταύτην μὲν, ὥς ἔοι-  
κεν, οὐκ ἔφθασεν γράφειν. ζητήσας γοῦν ἐγὼ πάνυ πολλοῖς  
ἔτεσι τὸ περὶ μαρασμοῦ δεύτερον, οὐτ' αὐτὸς εὕρον οὐτ'  
ἄλλῳ συνέτυχον ἀνεγνωμένοι ποτὲ φάσκοντι. κατὰ δὲ τὸ  
πρῶτον βιβλίον, ὃ τινες οὐδὲ πρῶτον ἐπιγράφουσιν, ἀλλ'  
ἀπλῶς περὶ μαρασμοῦ, διὰ τὸ μὴ φαίνεσθαι τὸ δεύτερον,  
ἐπεμνήσθη βαλανείου χρήσεως. οὐ μὴν ἀποδέχεται τοὺς χρω-  
μένους ὥς βοηθήματι, βλάπτεσθαι νομίζων ὑπ' αὐτοῦ τοὺς  
μαραινόμενους· ἅτε δ' ἐν παρόρῳ μνημονεύσας, οὐτ'  
ἐπεξηλθεν οὐθ', ὥς εἶωθεν, ἀκριβῶς ἐσκέψατο περὶ τοῦ

oportet meminisse, sed qui adhuc fiat, quum humiditas so-  
lidis partibus congenita absunitur. Hi quidem sunt cura-  
tionis scopi. Deinceps vero considerandum est, quomodo  
tum a quovis inveniendae tum adhibendae ac usurpandae  
sint remediorum materiae. Praestantius igitur egisset Phi-  
lippus, si non solum quaecumque in primo de marcore libro  
de morbi istius generatione et de ejus differentia dignotione-  
que ac transmutatione tradidit, scripisset, sed aliquid etiam  
de curatione; sed hanc, ut videtur, scribere non potuit. Nam  
quum ego multis jam annis secundum de marcore librum  
perquisivissem, nec ipse unquam inveni, nec in quempiam  
aliu incidit, qui se illum legisse assereret. In primo vero,  
quem nonnulli, propterea quod secundus non extet, non  
primum, sed simpliciter de marcore inscribunt, de balnei  
usu meminit; non eos tamen admittit, qui hoc utuntur au-  
xilio, quod ab ipso laedi marcescentes opinetur. Quia vero  
obiter ac extra institutum hujus remedii meminit, ideo de  
eo neque diffuse pertractavit neque accurate, ut solet,

Ed. Chart. VII. [186.]

Ed. Bas. III. (377.)

βοηθήματος. καίτοι γε φαίνεται ἐναργῶς ὑγραίνον τοὺς κατεξηρασμένους, ὥς ἐνεστὶν ἐπὶ τε τῶν ὁδοιπορησάντων ἐν ἡλίῳ θερινῷ, ἢ καὶ ἄλλως ὅπως οὖν γυμνασασμένων ἢ ἐγκαυθέντων θεάσασθαι· τούτους τε γὰρ ἅπαντας ἔτι τε πρὸς αὐτοῖς ὅσοι διψῶδεις εἰσὶν, ὑγροὺς καὶ ἀδίφους καθίστησί τε καὶ ἐργάζεται· φαίνεται δὲ καὶ τοὺς ἄλλους ὅπως οὖν ἐξηρασμένους, ἢ ὑπὸ ἀγρυπνίας, ἢ φροντίδος, ἢ ἀφροδισίων, ἢ βρωμάτων, ἢ φαρμάκου ξηραίνοντος, ἢ θυμοῦ, πάντας ἐπιτέγγον τε καὶ ἀνακτῶμενον. ἀλλὰ μοι δοκεῖ Φίλιππος ἐπὶ τῶν ἤδη ὄντως μεμαρασμένων κατεγνωκέναι βαλανείου, οὐς οὐδ' ἄλλο οὐδὲν ἰᾶται, ὥστε με διχόθεν ἀποστῆναι τῆς γνώμης αὐτοῦ, ἐξ ὧν τε νομίζει τῶν ὄντως μαρανθέντων ἰάσασθαι τινας, ἐξ ὧν τε βαλανείου κατέγνωκεν. ἐνεστὶ γὰρ ἐναργῆ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ λαβεῖν τὴν πείραν ἐπὶ τῶν μηδέπω τὸν ἀθεράπευτον νοσοῦντων μαρασμὸν, ὃν οὐδὲ μαρασμὸν ἂν τις ἴσως ἀκριβολογεῖσθαι βουλόμενος ὀνομάζοι. ἀλλ' ἡμῖν γε ὀνομάτων οὐ μέλει, δυναμένοις ἐξημενεῦσαι λόγου τὰ πράγματα σαφέστερον.

contemplatus est. Quanquam remedium hoc manifeste conspicitur exiccatos humectare, ut facile intueri possumus in iis, qui vel iter fecerunt per solem aestivum, vel quocunque alio modo exercitati vel exusti fuerunt; hos enim omnes, ac praeterea siticulosos, humectat ac siti liberat. Quin et quoscunque alios, qui quomodocunque vel a vigiliis, vel a curis, vel a venere, vel a cibis medicamentisque exiccantibus, vel etiam ab ira exiccati fuerint, tum madefacere tum reficere conspicitur. Sed mihi videtur Philippus balneum in iis improbasse, qui jam vere marcuerunt, quos nec aliud quicquam sanaret; ut bisariam ego ab ejus sententia discedam, tum quia nonnullos ex iis, qui vere marcuerunt, sanari posse existimat; tum etiam, quia balneum improbat. Evidentem enim facultatis ipsius experientiam capere licet in iis ipsis, qui nondum insanabili laborant marcure, quem nec fortasse marcorem, ubi accurate loqui velis, nomines. At nobis nulla de nominibus cura est, ubi res clariori oratione possumus interpretari.

Ed. Chart. VII. [187.]

Ed. Bas. III. (377.)

Κε φ. ζ. [187] Οὐσῶν γὰρ τῶν πρώτων τε καὶ γενι-  
κωτάτων ἐν τοῖς πυρετοῖς διαφορῶν τριῶν, ἐξαίρομεν ἐν γε  
τῷ παρόντι τοὺς ἐφημέρους· ὁ δὲ μοι λόγος ὑπὲρ τε τῶν  
ἐπὶ χυμῶν γενήσεται καὶ τῶν ἐκτικῶν. τῶν μὲν οὖν ἐπὶ  
χυμοῖς σηπομένοις ἀναπτομένων πυρετῶν μετὰ τὴν πέψιν  
τῶν χυμῶν ἴαμα βαλανεῖόν ἐστι· τοῖς δὲ ἐκτικοῖς μόνοις μὲν  
συνισταμένοις χωρὶς ἐπιπλοκῆς τιнос ἑτέρου πυρετοῦ πᾶς  
χρόνος ἐπιτήδειός ἐστι πρὸς λουτρόν· εἰ δὲ ἐπιπλέκοιτό τι  
τῶν ἐπὶ χυμῶν, ὅταν ἐκείνοι πεφθῶσι. τοὺς δ' αὐτοὺς χρῆ  
νομίζειν εἶναι καιροὺς ὡς ἔγγιστα καὶ δόσεως ψυχροῦ. ἀλλὰ  
τούτου μὲν ἡ ἀποτυχία μετὰ μεγάλης βλάβης γίνεται· βα-  
λανείου δ' ἀκίνδυνος ἡ χρῆσις ἐπὶ τῶν εἰρημένων πυρετῶν  
ἐστι, πλὴν εἴπου μὲν ὑποπτεύοις ἀσθένειαν δυνάμεως· καὶ  
ἡμεῖς γε πολλοὺς ἐθεραπεύσαμεν ἐπιδόξους μαρανθήσεσθαι  
διὰ τούτων βοηθημάτων. εἴρηται δ' ἐν τῷ πρώτῳ περὶ δια-  
φορᾶς πυρετῶν, ὅτι καὶ τῶν ἐφημέρων τινὲς κοινωνοῦσι τῷ  
γένει τῶν ἐκτικῶν, καὶ ὡς οὐκ ἔστιν ἐν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμε-

Cap. VII. Quum enim tres sint febrium primae ac  
generalissimae differentiae, diarias in praesenti excipimus;  
sermo vero nobis de febribus tum ex humoribus accensis  
tum hecticis habendus est. Itaque febrium, quae ex pu-  
trescentibus humoribus accenduntur, post humorum conco-  
ctionem balneum remedium est. Hecticis vero solis exi-  
stentibus citra ullam alterius febris implicationem omne  
tempus ad lavacrum idoneum est. Si vero implicentur ali-  
cui febrium ex humoribus accensarum, *tunc est idoneum*,  
quum jam humores fuerint concocti. Eadem quoque pro-  
pmodum esse frigidae potionis exhibendae tempora censen-  
dum est. Verum hujus frustratio in magnam fit laesionem;  
balnei vero usus in praedictis febribus periculo vacat, nisi  
forte virium adesse imbecillitatem suspiceris. Atque nos  
plerosque quibus marcor advertebatur imminere, his prae-  
sidiis curavimus. Dictum autem est in primo de febrium  
differentiis libro, diariarum febrium quasdam cum hecti-  
carum genere communicare, primoque die non posse accu-



Ed. Chart. VII. [187.]

Ed. Bas. III. (377.)

ρῶν ἀκριβῶς γνωρίζειν αὐτοὺς, ἀλλ' ἤτοι περὶ τὴν δευτέραν, ἢ πάντως γε τὴν τρίτην· καὶ ὡς ἐπειδὴν πρῶτόν τις γνῶ, δίδοναι τὸ ψυχρὸν ὕδωρ· ἀκινδυνότατον γὰρ ἐν τούτῳ τῷ καιρῷ, τῆς τε δυνάμεως ἐξῴωμένης ἔτι καὶ δαψιλοῦς τοῦ αἵματος ἐν τῷ σώματι περιεχομένου. χρονίζοντες μὲν γὰρ ἀσθενεῖς γίνονται δυνάμει, ὀλίγον δ' ἴσχουσι τὸ αἶμα. βλάπτονται τοιγαροῦν ὡς τὰ πολλὰ βλάβην διττὴν, μίαν μὲν τῷ πλήττεσθαι τε καὶ καταψύχεσθαι τινὰ τῶν μορίων ἐν τῇ πόσει τοῦ ψυχροῦ· ἑτέραν δὲ, ἐπειδὴν οἱ δίδόντες αὐτοῖς τὸ ὕδωρ μὴ κρατήσαντες τοῦ συμμετρου καταψύξωσιν οὐ μόνον ἄλλο τι μέρος, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ τὸ τὴν ἀρχὴν ἔχον τῆς γενέσεως τοῦ πυρετοῦ. εἰ δὲ καὶ τὴν καρδίαν ἐπιπλέον ἐμψύξαιεν, εἰ μὲν ἔτι διαφυλάττει τὴν ἔμφυτον ἰκμάδα, κατὰπτωσις γίνεται δυνάμει· εἰ δὲ ἤδη ξηροτέρα ὑπάρχουσα, ἢ τῷ γήραε διάθεισις εἰκνυῖα διαδέξεται. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν καιρὸν ἐν ᾧ πρῶτα τὰ γνωρίσματα σαφῆ τῶν ἐκτικῶν πυρετῶν ἔστι, καὶ ἡ τῶν ἔξωθεν ἐπιτιθεμένων ψυχόντων φαρμάκων προσφορά χρήσιμος ὑπάρχει κατ' αὐτῆς ἐπιτιθεμένων, ὡς ἂν εἴποι τις,

rate cognosci, sed vel in secundo, vel omnino in tertio. Ac quum primum cognitae fuerint, aqua frigida danda est, nam eo tempore maxime citra periculum est, quum et vires validae sint, et sanguis in corpore copiosus contineatur; nam ubi febres diuturnae fiunt, tunc vires redduntur imbecillae et sanguis fit paucus. Duplici igitur laesione plerumque laeduntur; altera quidem, quia ex aquae potione pars aliqua feritur ac refrigeratur; altera vero, quoniam qui eam ipsis exhibent, nisi modum mensuramque debitam tenuerint, non solum aliam quampiam partem refrigerabunt, sed et eam ipsam, quae principium generationis febris obtinet. Quod si etiam cor largius refrigeraris, si innatam adhuc suam humiditatem servet, concident vires: sin si cius jam existat, affectio senectuti similis subsequetur. Sed et quo tempore prima hecticarum febrium indicia manifesta fuerint, eodem etiam utiliter foris adhibentur refrigerantia medicamenta, si imponantur super ipsum, ut quispiam dicat,



Ed. Chart. VII, [187. 188.]

Ed. Bas. III. (377.)

τῆς ἐστίας τοῦ πυρετοῦ, περὶ ἧς ὀλίγον ὕστερον ἀκριβῶς διο-  
 ρισοῦμεν. νυνὶ δὲ ἐπὶ τὸ βαλανεῖον ἐπάνεμι χρήσιμον ὑπάρ-  
 χον ἐν ἅπασιν τοῖς ἀνχμῶδεσι πυρετοῖς, ὅταν γε ἄλλο μηδὲν  
 κωλύει τῶν ἐπιπλεκομένων αὐτοῖς· χρησιμώτερον δ' ἔστιν ὅτε  
 καὶ τῶν ἐμψύχων φαρμάκων, ὅταν ἐπικρατῇ τὸ ἀνχμῶδες  
 ἦτοι καθ' ὅλον τὸ ζῶον ἢ κατὰ τὴν ἐστίαν. λέγω δὲ ἐστίαν  
 τοῦ πυρετοῦ τὸ μόριον ἐκεῖνο τοῦ ζώου τὸ πρῶτον ἀμέτρως  
 θερμανθὲν τοῖς στερεοῖς μέρεσιν αὐτοῦ. πρώτη μὲν οὖν ἡ  
 καρδία θερμοτέρα τοῦ προσήκοτος γενομένη τὸν ἐκτικὸν πυ-  
 ρετὸν ἐπιφέρει· ἐφεξῆς δὲ τὸ ἥπαρ οὐ καθ' αὐτὸ μὲν, ὥσπερ  
 ἡ καρδία, τῷ δὲ ἐκείνῃ ἄγειν εἰς συμπίθειαν, ἥνικα τὸ τῆς  
 καρδίας πάθος μὴ αὐτὸν τῆς αἰτίας ἐφέξει λόγον, ἀλλὰ τὰ  
 τῶν γειτνιώντων αὐτῇ σωμάτων. ἐξῆς δὲ τούτοις ἐστὶν ἡ γασ-  
 τήρ, καὶ μετὰ ταύτην ὅσα δύναται συνεκθερμαίνειν αὐτοῖς  
 τὴν καρδίαν. ὅσον μὲν οὖν ἐπὶ τῇ γειτνιάσει, μάλιστα πάν-  
 των ἐχρῆν τῷ πνεύμονι συνεκθερμαινομένην τὴν καρδίαν ἐκτι-  
 κὸν [188] καὶ ξηρὸν ἐπιφέρειν πυρετὸν, ᾧ μαρasmus ἐπικαι·  
 οὐ μὴν φαίνεται γιγνόμενον, ἅμα μὲν ὅτι τὸ σπλάγχχνον ὑγρὸν,

febris focum, de quo paulo post accurate definiam. Nunc  
 ad balneum redeo, quod ad omnes squalentes febres utile  
 est, quando nihil aliud ipsis implicatum prohibeat. Quan-  
 doque vero utilius etiam est, quam sint refrigerantia medi-  
 camenta, quum squalor vel in toto corpore exuperarit,  
 vel in foco. Focum febris dico eam animalis partem, quae  
 prima suis ipsius solidis partibus immodice fuerit calefacta.  
 Primum ergo cor calidius quam deceat redditum hecticam  
 infert febrem. Deinceps vero jecur, non per se ipsum qui-  
 dem, quemadmodum cor, sed quia secum in consensum  
 illud trahat, quando non ipse cordis affectus rationem cau-  
 sae obtinebit, sed qui sunt corporum cordi vicinorum. Post  
 haec est venter. Ab hoc quaecunque possunt secum cor  
 concalefacere. Quantum igitur ad viciniam attinet, pulmo  
 quidem omnium maxime cor concalefaciendo hecticam sic-  
 camque inferre febrem, quam marcor consequitur, debue-  
 rat; hoc tamen fieri non conspicitur; nec facile unquam

Ed. Chart. VII. [188.]

Ed. Bas. III. (377.)

ἅμα δ' ὅτι διὰ τῆς ἀναπνοῆς ψυχόμενον, οὐ ῥαδίως ἂν ποτε διάθεσις ὁμοίαν αἰτίαν κτήσεται. ὥς τὰ πολλὰ μὲν οὖν κατὰ τὰ λοιπὰ σπλάγχνα μετὰ χολώδους χυμοῦ συνίστασθαι πέφυκεν ὁ ἐκτικὸς πυρετὸς, ἀναποθέντος εἰς τὴν γαστέρα τοῦ πάσχοντος τόπου. καὶ διὰ τοῦτο καὶ ὁ Φίλιππος ἐρυσιπελατώδη διάθεσιν ἐν τῇ γαστρὶ γενέσθαι νομίζει κατὰ τοὺς πλείους τῶν μαραινόντων πυρετῶν. εἰ δὲ ἐν γαστρὶ, ἀναγκαῖον καὶ καθ' ἥπαρ ὑπονοῆσαι τὴν αὐτὴν συνίστασθαι διάθεσιν, ἐφ' οἷς σπλάγχνοις πάσχουσι μόνοις ἔοικεν ὁ Φίλιππος ἡγεῖσθαι γίνεσθαι μαρασμόν. ἐθεασάμην δ' οὐκ ὀλιγάκις τινας, ἀπαθῶν ὑπαρχόντων τούτων, ἐν τῇ καρδίᾳ μαραινθέντας, ἧς οὐκ οἶδ' ὅπως ἐπιέλησται ὁ μὴ ἐφ' ἥπατι καὶ γαστρὶ μόνοις πάσχουσιν ἐπιδεῖξαι δυνάμενος ὅπως γίνεται μαραίνων πυρετὸς ἄνευ τοῦ τῇ καρδίᾳ διαδοθῆναι τὸ πάθος. οὐ μόνον δὲ κατὰ τοῦτό μοι σφάλλεσθαι δοκεῖ, ἀλλὰ καὶ καθ' ὅσον ἐπὶ τοῖς ἄλλοις μέρεσιν οὐχ ἡγεῖται συνίστασθαι μαρασμώδη πυρετόν. εἴτε γὰρ ἐρυσιπελατώδης διάθεσις μόνη κατὰ γαστροῦς

affectio causam similem suscipiet, tum quia hoc viscus humidum est, tum etiam quia respiratione refrigeratur. Pleurumque igitur hectica febris in reliquis visceribus cum bilioso humore solet consistere, ubi is in patientis loci ventriculuum imbibitus fuerit; ob id etiam Philippus marcescentium febrium plurimis erysipelatofam affectionem genitam esse in ventriculo arbitratur. Quod si in ventriculo, necessario etiam suspicandum est eandem in jecore constitui affectionem, a quibus solis visceribus affectis credere videtur Philippus marcorem generari. At nos non raro vidimus quosdam *membris* his illaesis, in corde marcuisse, cujus quidem cordis haud scio cur oblitus fuerit *Philippus*, quum nec ex jecore aut ventriculo solis affectis ostendere potuerit, quomodo febris marcida suboritur, nisi affectus cordi distribuatur *ac communicetur*. Neque vero in hoc solo videtur *Philippus* aberrare, sed etiam dum non judicat, ex aliis etiam partibus febrem marcidam constitui posse. Nam siue erysipelatofa sola affectio in ventriculo exorta ejusmodi fe-

Ed. Chart. VII. [188.]

Ed. Bas. III. (377. 378.)

γεννηθεῖσα τὸν τοιοῦτον ἐπάγει πυρετὸν, εἴτε καὶ χωρὶς ταύτης ἔστιν ὅτε τὸ σῶμα αὐτὸ μόνον ἐκπυρωθὲν ἄνευ χολώδους ὑγρότητος, ἐγχωρεῖ καὶ κατ' ἄλλό τι μέρος ὁμοίαν γίνεσθαι διάθεσιν· ἀλλ' εἴπερ εἴη τὸ μόριον ἐκείνο τοιοῦτον, οἷον ἑαυτῷ συνεκθερμῆναι τὴν καρδίαν, ἀνάγκη πᾶσα πυρετὸν γενῆσαι τὴν διάθεσιν αὐτοῦ, καὶ τοῦτον πάντως ἐν τῷ χρόνῳ γεινόμενον ἐκτικόν, εἰ μὴ λύοιτο, μαρασμὸν ἐπενεγκεῖν. ἄλλως τε ὅπερ εἶπον (378) ἔμπροσθεν, οὗ περὶ τῶν ὀνομάτων σπουδάζειν προσήκει, ἀλλὰ τὰς ξηραίνουσας ἀπάσας διαθέσεις τὸ σῶμα διαγινώσκειν τε ἅμα καὶ θεραπεύειν ὀρθῶς, ὧν ἐστὶ μία καὶ ἡ μετὰ πυρώδους θερμότητος, ἣν βαλανεῖον ὀνίνησιν διαπαντός, ὅταν αὕτη καθ' ἑαυτὴν ὑπάρχῃ μόνη. γίνεται γὰρ, ὡς εἴρηται, ποτὲ σὺν ἐρυσιπελατώδει διάθεσι πυρετὸς ἐκτικὸς τε καὶ μαρασμώδης, καὶ δεῖται ψυχθῆναι πρότερον ἐδέσμασι τε καὶ πόμασι καὶ τοῖς ἔξωθεν ἐπιτιθεμένοις· ἀλλ' αὐτὸς καθ' ἑαυτὸν ὁ τοιοῦτος πυρετὸς ἄμικτος ἐτέρῳ νοσήματι βαλανεῖου χρήζει, καθάπερ καὶ αἱ ἄλλαι πᾶσαι ξηρότητες, εἴτε θερμοὶ τυχοίεν, εἴτε ψυχροὶ τινες οὔσαι. θανμαστὸν γὰρ δὴ τοῦτο τοῖς

brem inducat, sive etiam citra hanc affectionem aliquando corpus ipsum solum accensum sit sine biliosa humiditate, potest etiam in alia quapiam parte similis fieri affectio; quae pars si talis sit, ut secum concalefaciat etiam cor, necesse omnino est, ut ejus affectio febrem generet, quae omnino temporis processu hectica fiet, ac tandem nisi solvatur, marcorem inducet. Atque alias, quod prius dixi, de nominibus sollicitum esse non convenit, sed ut omnes affectiones, quae corpus exiccant, tum dignoscamus tum recte etiam curemus; quarum una est etiam cum igneo calore, quam sane balneum perpetuo juvat, ubi ipsa per se sola consisterit. Nonnunquam enim, ut diximus, cum erysipelatoza affectione oritur febris hectica marcidaque, quae prius cibo et potu et topicis extrinsecus admovendis refrigeranda est; sed ubi eadem febris per se nulli alteri morbo implicata fuerit, balneum requirit, sicut omnes aliae siccitates, sive calidae, sive frigidae extiterint. Etenim hoc mirabile habent

Ed. Chart. VII. [188. 189.]

Ed. Bas. III. (378.)

βαλανείοις ὑπάρχει τὸ καὶ τὰς θερμὰς ξηρότητας ὀνίνασθαι καὶ τὰς ψυχρὰς, ὥσπερ γε καὶ τὸ διψῶδεις μὲν ποιεῖν τοὺς μὴ διψῶντας, ἀδίφους δὲ τοὺς διψῶδεις. ὅτι μὲν ἐργάζεται ταῦτα, καὶ χωρὶς λόγου παντὸς ἐναργῶς ὁρᾶται. φαίνονται γὰρ, ἅς εἴρηται πρόσθεν, ἐξ ἡλίου τε καὶ ὁδοιπορίας θερμαινόμενοι τε καὶ ξηραίνόμενοι λουσάμενοι θαυμαστῶς ὅπως ὑγραίνόμενοι τε καὶ ψυχόμενοι· καὶ τούτων οὐδὲν ἥττον οἱ ἐκ κρύους ἰσχυροῦ θερμανθῆναι δεόμενοι, τάχιστα καὶ οὗτοι θερμαίνόμενοι. καὶ μὲν γε καὶ οἱ ἐξ ὁδοιπορίας τε καὶ ἡλίου διψῶδεις ἀδιψότεροι γίνονται, καὶ οἱ μὴ διψῶδεις δὲ, λουσάμενοι διψῶσι. χρὴ δὲ τούτους μὲν πλεονάκεις, ἐκείνους δὲ ἅπαξ λούσασθαι. ταυτὶ μὲν οὕτω φαίνεται γινόμενα, καὶ τὰς αἰτίας αὐτῶν ἐν ἑτέροις εἵπομεν.

Κεφ. ἡ'. Ἐπὶ δὲ τὸ προκείμενον αὐθις ἰτέον, ὡς ἅπαντας τοὺς ἐκτικὸς πυρετοὺς ὀνίνησι βαλανίον, ὅταν γε αὐτὸ [189] τοῦτο μόνον ἐκτικοὶ τυγχάνουσιν ὄντες· ἂν δὲ ἐρυσίπελας, ἢ φλεγμονή τις, ἢ σηπόμενοι χυμοὶ καὶ ἔτι

balnea, quod et calidas et frigidās siccitates juvant; quemadmodum et hoc, quod non sitientibus sitim accendant, et sitientibus eandem tollant. Quod autem haec efficiat balneum, clare etiam nulla adhibita ratione perspicitur. Cernimus enim, ut superius etiam dictum fuit, eos, qui a sole et ex itinere calefiunt et exiccantur, ubi loti fuerint, admirabili quodam modo tum humectari tum refrigerari; nihiloque his minus illos celerrime calefieri, qui ob vehemens frigus calefieri desiderant. Jam vero qui ex itinere et sole sitiunt, non amplius ubi se laverint, sitiunt; et qui siti vacant, loti sitiunt; verum hos multoties, illos semel lavasse oportet. Haec quidem ita fieri conspiciamus, causas vero alibi explicamus.

Cap. VIII. Ad propositum autem rursus eundem. Omnibus febribus hecticis, quae hoc unum duntaxat habeant, ut hecticae sint, balneum auxiliatur. Si vero vel erysipelas, vel phlegmone, vel putrescentes adhucque in-



Ed. Chart. VII. [189.]

Ed. Bas. III. (378.)

ἀπεπτοι περιέχονται κατὰ τὸ σῶμα, διὰ ταῦτα βλαβῆναι συμβήσεται τοὺς νοσοῦντας, οὐ διὰ τὸν ἐκτικὸν πυρετόν. αὐτὸς μὲν γὰρ, ἥ πυρετός ἐστι, διαπαντός ὑπὸ τε ψυχροῦ σβέννυται πόματος ὑπὸ τε βαλανείων ὀνίναται, διὰ δὲ τὰς ἐπιμυγνύμενας αὐτῷ διαθέσεις οἱ κάμνοντες βλάπτονται. τὰ μὲν δραστηκώτατα τῶν βοηθημάτων, ὥς κωλῦσαι γενέσθαι μαρασμόν, ταῦτά ἐστι, καὶ χρὴ παραλαμβάνειν αὐτὰ πάννυθαρόντως κατὰ τοὺς ἐκτικὸν πυρετοῖς. εἰ δὲ ἐρυσιπελατώδης εἴη διάθεσις, ἀπέχεσθαι μὲν χρὴ βαλανείου τοπαῖν, ὕδατι δὲ ψυχρῷ κατὰ μὲν τὴν ἀκμὴν τοῦ νοσήματος χρηστέον ἀγωνιστικῶς, οὕτω δ' ὀνομάζειν εἶωθεν, ὅταν ἀθρόον τε καὶ ψυχρότατον δῶμεν· ἐν ἀρχῇ δ' οὐ χρηστέον, εἰ μὴ καταναγκασθεῖν ὑπὸ τοῦ κάμνοντος ἐν ἔθει τε ψυχροποσίας ὄντος, οὐ φέροντός τε τὸ δίψος, ἀλλ' ἔξωθεν ἐπιτιθέναι χρὴ τὰ ψύχοντα, καὶ εἰ μηδὲν ἀνύη, καὶ εἴσω τοῦ σώματος ἀναγκάζειν λαμβάνειν. μάλιστα δ' αὐτοῖς ἀρμόττουσιν αἱ ὑγραὶ καὶ νέαι θριδακίнай, πεπλύνθωσαν δὲ ἀκραιφνεῖ ψυχρῷ, μάλιστα μὲν οὕτω ληφθεῖσαι, δεηθέντος δὲ ποτε τὴν ἀηδίαν τῆς

concocti humores corpus obsideant, ob haec, non ob ipsam febrem hecticam, a balneo laedi aegrotum continget. Ipsa enim quatenus febris est, semper tum a frigida potione extinguitur, tum a balneis juvatur; ob implicitas vero ipsi febris affectiones aegrotus laeditur. Atque haec quidem efficacissima remedia sunt, quae marcoris generationem prohibeant; eaque admodum audacter in febribus hecticis assumenda sunt. Si autem erysipelatoſa quaedam fuerit affectio, a balneo quidem prorsus abstinendum est, sed aqua frigida dum morbi vigor consistit, est utendum agonistice; ita enim nominare solent, quando ea et assatim et frigidissima exhibetur. In principio autem danda non est, nisi nos cogat aeger, qui et frigidae potioni sit assuetus, et sitim tolerare haud possit: verum imponenda extrinsecus sunt, quae refrigerent; quae si nihil profuerint, cogendi etiam sunt aegri, ut ea intro assumant. Maxime vero eis competunt humidac ac novellae lactucae, sed in recenti frigida ablucendae prius sunt, atque ita edendae. Si quando vero abs te

Ed. Chart. VII. [189]

Ed. Bas. III. (378.)

προσφορᾶς παραμυθήσασθαι τοῦ κάμνοντος, ὅςος ὕδατι ψυχρῷ μίξαντες συγχωρεῖν ἐν τούτῳ βάπτειν. ἔστω δὲ ἀκριβῶς ἀποκεχωρηκὸς ἀπάσης οἰνώδους ποιότητος τὸ ὅςος. ἔξωθεν δὲ καὶ αὐτὸς μὲν ὁ τῆς θριδακίης χυλὸς ἐπιτήδειος, ἀλλὰ καὶ αἰεζώου καὶ σέρεως ὅσα τ' ἄλλα ψύχοντα. κάλλιστον δ' ὃ μάλιστα χρώμεθα κατὰ καιρὸν, τῶν ὀμφάκων. ἐνθλίψαντες γὰρ αὐτῶν τὸ ὑγρὸν, ἐμβάλλομεν ὀλμῳ μετὰ τῶν ἀνδραχνῶν, εἴτα κόψαντες ἐκπιέζομεν, ἐνστήσαντες τότε ἀγγεῖον ὕδατι ψυχρῷ, κάλλιον δὲ εἰ καὶ χιόνος ἔχει τι. μίγνυμεν δὲ ἐπὶ τῆς χρήσεως ὀλίγον ἀλφίτου λευκοῦ, καῖπειτα δεύσαντες εἰς ὀθόνην δίπτυχον, ἐπιτείνομεν ἔξωθεν αὐτὸ κατὰ τῶν ὑποχονδρίων, οὐκ ἔωντες χρονίζειν, ἀλλ' ἐπειδὴν γένηται χλιαρὸν, αἴροντες μὲν τοῦτο, χρώμενοι δὲ ἐτέρῳ παραπλησίως, καὶ τοῦτο διαπαντὸς ἐκ διαδοχῆς ποιοῦντες, ἄχρις ἂν ὁ κάμνων αἰσθάνηται τοῦ βάρους ψυχόμενος, καὶ ἀδιψότερος γένηται. μίγνυμεν δὲ ἐνίοτε καὶ ἔλαιον ὀμφάκινον ἢ ῥόδιον, ἐπειδὴν μάλιστα καὶ φλεγμονῶδές τι καθ' ὑποχονδρίου ᾗ.

aeger petierit, ut cibi fastidium confoleris, acetum aquae frigidae miscebis, ac ut in eo lactucas tingat, concedes; sit autem acetum illud omnis prorsus vinosae qualitatis expers. Quinetiam extrinsecus ejusdem lactucae succum, imo et sempervivi intybique ac quaecunque alia refrigerantia, imponere expedit. Optimus etiam est uvarum immaturarum *succus*, quo potissimum pro tempore utimur. Expressus enim earum humor una cum portulacis in pilam injicitur; postea contusus in vas exprimitur, vasque illud in frigidam aquam immergitur, quae si nivis etiam aliquid habuerit, praestantior reddetur. Modicum autem albae farinae, ubi eo uti volumus, immiscemus. Deinde in duplicatum linteolum infundentes, extrinsecus ipsum super hypochondria extendimus; nec illic diu morari sinimus, sed ubi tepidum evaserit, illud abjicimus, ac alterum simili modo imponimus; et hoc continuo agimus, quousque aeger se in profundo refrigerari ac siti liberari perferat. Misceamus etiam aliquando oleum onphacinum vel rosaceum, ubi praecipue nonnihil phlegmonodes in hypochondriis consti-

Ed. Chart. VII. [189. 190.]

Ed. Bas. III. (378.)

τάς μὲν οὖν ἐρυσιπελατώδεις διαθέσεις οὕτως ἐμψύχειν χοή, γινώσκειν δὲ ὡς εἴπερ εἴη τις τοιαύτη διάθεσις, τὸν πυρετὸν ἀκριβῶς ἐκτικὸν ἀδύνατον ὑπάρχειν. ἀκριβῶς δὲ ἐκτικός ἐστιν ὁ μηδεμίαν ἀρχὴν, ἢ ἐπίδοσιν, ἢ ἀκμὴν, ἢ παρακμὴν μερικοῦ παροξυσμοῦ ποιοῦμενος. εἴρηται δ' ἐν τῷ περὶ τῆς διαφορᾶς τῶν πυρετῶν τὰ τ' ἄλλα καὶ ὡς ἐπὶ ταῖς τροφαῖς μόναίς ἀναξίουσιν οἱ ἐκτικοὶ πυρετοὶ, καθάπερ ἡ τίτανος ἐπιγυθέντος ὕδατος, ἀλλ' ἀφαιρεθείσης γε τῆς τοιαύτης αὐξήσεως, ἴσοι διαμένουσιν αἰεὶ. εἰ δὲ καὶ παρεμπίπτει ποτὲ καὶ βραχυτάτῃ τις αὐξήσις ἢ ἐπισημασία, διασκέπτεσθαι, μήτις ἦτοι χυμῶν σήπεδων, ἢ τόπος ὁ πρῶτος πεπονθὼς ἑτερός ἐστι παρὰ τὴν καρδίαν, οὐδ' αὐτὸς ἀπλήρην οὐδ' ἐκτικὴν ἔχων διάθεσιν, ἀλλ' ἦτοι φλεγμονώδη τινὰ, ἢ ἐρυσιπελατώδη. καὶ οὕτω τὴν θεραπείαν οἰκίαν ἐφαρμόττειν ταῖς διαθέσεσι.

Κεφ. θ'. [190] Τοῦ μὲν οὖν περιφρουροῦς μαρασμοῦ τὴν γένεσιν ἐκ τῶν καυσωδῶν πυρετῶν λαμβάνοντος ἢ κώλυσιν ἐν τοῖς ψνικτηρίοις ἐστὶν ἰάμασιν, ἔξωθεν τε κατὰ τοῦ

terit. Hoc igitur modo erysipelatodes affectiones refrigerare oportet. Nosse vero decet nunquam posse febrem exquisitè hecticam esse, ubi ejusmodi quæpiam affectio adfuerit. Exquisitè autem hectica ea est, quæ nullum particularis accessionis aut principium, aut incrementum, aut vigorem, aut denique declinationem habeat. Jam vero in opere de febrium differentiis diximus tum multa alia tum quod a solo cibo hecticæ febres effervescent, veluti calx in-sperfa aqua; quo incremento ablato, æquales semper permanent. Si quando tamen brevissimum aliquod incrementum vel invasio intercedit, considerare oportet, an aliqua adsit humorum putredo, an vero locus primus affectus alius sit a corde, qui et ipse nec simplicem nec hecticam affectionem habeat, sed vel phlegmonodem quampiam, vel erysipelatodem. Atque hoc modo propria curatio affectionibus adaptanda est.

Cap. IX. Marcorem igitur retorridum, qui ex ardentibus febribus generationem suscipit, refrigerantibus pro-



Ed. Chart. VII. [190.]

Ed. Bas. III. (378.)

πεπονθότος ἐπιτιθεμένοις, εἴσω τε τοῦ σώματος λαμβανο-  
 μένοις. εἰ δ' ἀποτελεσθῇ γῆρας ἐκ νόσου, τὸ μὲν ἀκριβῶς  
 ἤδη γεγονὸς ἀδύνατον ἰάσασθαι· τὸ δ' οὐπω μὲν ἀπηρε-  
 βωμένον, ἐγγὺς δὲ ἦκον αὐτοῦ τῆς γένεσεως, ἕνα μὲν ἔχει τὸν  
 τῆς ἰάσεως σκοπὸν, ὃν ἀνάληψιν τε καὶ ἀνάθρεψιν ὀνομάζο-  
 μεν, ἐκ πολλῶν τε τῶν κατὰ μέρος ἐνεργειῶν, ἃ πολλὰ τε καὶ  
 παμπόλλης ἀσφαλείας δεόμενα, ὑπὲρ ὧν εἰ λέγοιμι νῦν, ὁ  
 λόγος ἂν μοι γένοιτο μήκιστος, εἴρηται δὲ ἱκανῶς ἐν τῇ τῆς  
 θεραπευτικῆς μεθόδου πραγματείᾳ. νυνὶ δ' ἄρκει τό γε το-  
 σοῦτον εἰπεῖν, ὥς τὰ ἐξηραμμένα τῶν σωμάτων στερεῶν ἴαται  
 τροφή. δέδεικται δὲ ἐν τοῖς περὶ τῶν φυσικῶν δυνάμεων, ὅς  
 οὐχ ἑαυτὴν ἢ τροφήν ποδηγεῖ πρὸς ἅπαντα τὰ μέρη τοῦ σώμα-  
 τος, ἀλλ' ὑπ' αὐτῶν ἔλκεται τῶν τρέφεσθαι δυναμένων.  
 ἄτονα δὲ ἐστὶν ἐν τοῖς μαρασμοῖς ταῦτα, καὶ ἔλκειν ἄρρώστα  
 διὰ τὴν ξηρότητα, προσελθούσης δὲ καὶ ψύξεως ἐγγὺς ἤδη  
 κερκῶν τυγχάνει. χρή τοίνυν εὐέλκτον εἶναι τὴν τροφήν, ἣν  
 ὅπερ ἐνδεῖ τῇ ῥώμῃ τῶν ἐλκόντων, ἐκ τῆς κατὰ τὴν ὕλην ἐπι-

hibebimus remediis, tum extrinsecus impositis tum intro  
 in corpus assumptis. Senium vero quod ex morbo effectum  
 fuerit, si illud quidem absolute factum fuerit, curari non  
 potest; si autem nondum absolutum sit, sed prope accedat,  
 ut ejusmodi fiat, unum habet curationis scopum, quem re-  
 creationem et refectionem appellamus, ex multis particu-  
 laribus actionibus, quae tum multis tum multa etiam egent  
 cautione; de quibus si nunc loqui vellem, longissima mihi  
 fieret oratio; abunde tamen in libris de medendi methodo  
 dictum fuit. Nunc autem satis erit, si hoc dixerimus, quod  
 exiccata corpora solida alimentum curet. Ostendimus  
 autem in commentariis de facultatibus naturalibus, quod  
 non se ipsum cibus ad omnes corporis partes defert, sed ab  
 ipsis, quae nutritione egeant, attrahitur. At vero in mar-  
 coribus hae ipsae invalidae sunt, ac prae siccitate ad attra-  
 hendum infirmae; quod si frigiditas quoque adjungatur, pa-  
 rum jam a mortuis absunt. Oportet igitur, ut alimentum  
 attractu facile sit, ut quod attrahentis corporis robori deest,



Ed. Chart. VII. [190.]

Ed. Bas. III. (378. 379.)

τηδειότητος ἀναπληρῶται. εὐέλκτος δέ ἐστιν ἡ λεπτομερὴς τε καὶ φύσει θερμὴ, ἀλλ' αὕτη γε τοῦ πίπαν ἄτροφός ἐστιν. ἐπιδέδεικται γὰρ ὥστε τροφήν μόνην ἀναγκαῖον παχεῖάν τε εἶναι καὶ γλίσχραν, ὡς ἂν μόνιμός τε καὶ δυσδιάπνευστος ᾗ, καὶ τοῖς τρεφομένοις σώμασιν ἐτοίμως ὁμοιωταί. μαχομένων γ' οὕτω τῶν σκοπῶν τούτων, ἀδύνατον μὲν εὐπορῆσαι τροφῆς ἀκριβῶς διασωζούσης ἀμφοτέρα· πειρατέον δὲ ὅμως καὶ μετρίως ἐκάτερον ἐργάζεσθαι δυνάμενον ἐξευρεῖν. ἐμοὶ μὲν δὴ βέλτιον οὐδὲν εἰς τὰ τοιαῦτα γάλακτος εἶναι δοκεῖ, μάλιστα μὲν εἴτις αὐτὸ ὑπομένει βδάλλειν ἐντιθέμενος τῷ στόματι γυναικεῖον τιτθὸν, ὥσπερ Εὐρυφῶν τε καὶ Ἡρόδικος ἐπὶ τῶν φθινόντων ἀξιοῦσιν· εἰ δὲ μὴ, ἀλλὰ τό γε τῆς ὄνου λαμβάνειν ἐτι θερμὸν, ἐλαχίστῳ χρόνῳ ὠμυληκὸς τῷ περιέχοντι. συμφέρει μὲν οὖν ὁ τοιοῦτος σκοπὸς τῶν τροφῶν (379) οὐ μόνον τοῖς γήρᾳ παραπλησίαν ἔχουσι διάθεσιν, ἢ συγκοπώδεσι μαρασμοῖς, ἀλλὰ καὶ τοῖς περιφρυγέσιν ὑπὸ τοῦ Φιλίππου προσαγορευομένοις. χρηστέον δὲ ταῖς ὕλαις τῶν τροφῶν,

id ex materiae aptitudine rependatur. Attractu autem facile est *id alimentum*, quod tum tenuium sit partium tum natura calidum; verum hoc fere non nutrit; nam ostensum est alimentum crassum viscosumque esse debere, ut stabile sit difficulterque transpiret, et nutriendis corporibus prompte assimiletur. Quando autem hi scopi inter se pugnant, fieri nequit, ut alimenti exacte utraque servantis copia suppetat. Danda tamen est opera, ut quod mediocriter ambo praestare possit, inveniamus. Mihi porro nihil ad haec omnia lacte videtur esse praestantius, praecipue quidem si quis muliebrem mammam ore apprehendens id ipsum mulgere toleret, quemadmodum sane Euryphon et Herodicus in phthisicis praecipiunt; sin minus, at saltem asininum adhuc calidum assumat, quod brevissimo temporis spatio ambienti aëri fuerit expositum. Hic igitur alimentorum scopus non iis solum, qui similem senectuti affectionem, vel etiam marcorem syncopalem habent, confert, verum etiam iis, quos marcor a Philippo retorridus appellatus occupat. In iis tamen ca-

Ed. Chart. VII. [190, 191.]

Ed. Bas. III. (579.)

ἐπὶ γε τούτων, μὴ θερμαῖς, ὥσπερ ἐπὶ τοῦ γήρωτος, ἀλλὰ ψυχραῖς. ἐν τῷ μέσῳ δ' ἀμφοῖν ἕστωσαν αἱ ταῖς συγκοπώδεσι διδόμεναι. γάλα μὲν οὖν καὶ πτισάνη καὶ χόνδρος ἐπὶ τῶν τριῶν διαθέσεων ἀρμόττουσιν. ἀλλὰ τοῦ χόνδρου μὲν, δι' ὅσους ὁμοίως πτισάνη σκευαζομένου, πρὸς τὸ ῥάδιον ἀναδίδοσθαι. μέλι δὲ ἐν μὲν ταῖς ψυχραῖς διαθέσει ὠφελιμώτατον, ἐν δὲ ταῖς θερμαῖς βλαβερώτερον. οὕτως οὖν ἔχει καὶ πρὸς τῶν ἐπιδόξων μαρνανθήσεσθαι τοὺς εἰρημένους μαρασμοῖς. ἐναντιώτατον μὲν γὰρ τοῖς περιφρυγέσιν, ὠφελιμώτατον δὲ τοῖς τῶν γερόντων κινδυνεύουσιν ἴσχειν διάθεσιν. ἐν δὲ τοῖς συγκοπώδεσιν, εἰ μὴ κωλύει τὰ τῆς γαστροῦς, ἐψῶντα δίδοι καὶ ἑαυτὸ τε καὶ σὺν τοῖς ἄλλοις ἐδέσμασι. βαλάνειον [191] δὲ χρῆσις εὐκαιρὸς εἷς τε τὰ ἄλλα τὰ προειρημένα καὶ εἰς τὰς ἀναδόσεις τῆς τροφῆς ἄριστον βοήθημα. παραλαμβάνειν δὲ αὐτὸ, πεπεμμένης ἤδη τῆς τροφῆς, οὐκ ἐπ' ἐνδείᾳ μακροτέρα. τῷ μὲν γὰρ ἀρτίως ἐδηδοκότι προσεισφερόμενον λουτρὸν ὠμῶν καὶ ἀπέπτων χυμῶν ἐμπίλησι τὸ

lidorum alimentorum materiae adhibendae non sunt, veluti in senio, sed frigidorum; mediae autem inter has sunt, quae syncopalibus exhibentur. Itaque lac et ptisana et halica in his tribus affectionibus competunt. Halica tamen ad faciliorem distributionem ex aceto condidatur, quemadmodum ptisana. Mel vero frigidis quidem affectionibus utilissimum est, calidis autem est maxime noxium. Ita ergo se habet quoque *mel* in iis, qui obnoxii sunt, ut a jam dictis marcoribus corripiantur. Nam in retorridis inimicissimum est; iis autem quibus senum affectio imminet, utilissimum; at in syncopalibus, nisi ventriculus prohibuerit, concoquendum id est, ac tum per se solum, tum cum aliis eduliis exhibendum. Balnei vero usus opportunus tum ad alia antedicta, tum ad cibi distributiones peragendas praestantissimum est remedium. Verum illud cibo quidem jam concocto assumendum erit, non tamen post inediam longiorem. Nam si ei, qui nuper comederit, balneum adhibeatur, crudis corpus ac inconcoctis humoribus replebit; si vero illi, qui

Ed. Chart. VII. [191.]

Ed. Bas. III. (578.)

σῶμα· τῷ δ' ἐπ' ἐνδεία μακροτέρα τὴν δύναμιν καθαιρεῖ. ἐν δὲ ταῖς ἄλλαις ἀπάσαις καταστάσεσι τοῦ σώματος, καὶ μάλιστα ἐν τῇ νῦν προειρημένῃ, πειρατέον, ὥς εἴρηται, λούειν ἐπὶ συμπεπληρωμένῃ τῇ πέψει. καὶ ἡ τοῦ οἴνου δὲ χρῆσις ἐπὶ μὲν τοῦ ψυχροῦ μαρασμοῦ μέγας ὠφέλιμος, ἐπὶ δὲ τοῦ περιφρυγῶνς φεικτέον· μέση δὲ πῶς ἐστὶν ἐν τῇ συγκοπῳδει, διότι καὶ ἡ διάθεσις αὕτη μέση τέ ἐστι καὶ μίκτη, τὸ μὲν τι ψύξεως ἔχουσα, τὸ δὲ τι καὶ τοῦ πυρετοῦ διασώζουσα. μεταβαλλούσης δὲ τῆς τοιαύτης διαθέσεως πρὸς τάναντία, ἐν μέρει ποτὲ μὲν κατάψυξίν τε καὶ ἀσφυξίαν φερούσης καὶ ἀπλῶς εἶπεῖν τὰ τῆς συγκοπῆς ἴδια, ποτὲ δὲ θερμότητα καὶ σφυγμοὺς ὁμοίους τῷ περιφρυγεῖ, καὶ τὰ τῆς θεραπείας χρῆ συμμεταβάλλεσθαι κατὰ τὴν τῶν ἐπικρατούντων φύσιν, ἐν μὲν τοῖς συγκοπῳδεσιν οἶνόν τε καὶ τροφὰς εὐκράτους διδόντων ἡμῶν, καὶ πιλούντων καὶ πυκνούντων τὸ σύμπαν σῶμα, ἐν δὲ τῷ περιφρυγεῖ τάναντία. τὴν δὲ κατὰ μέρος ἀπάντων ἐπιδέξιον χρῆσιν

diutius a cibo abstinerit, vires diminuit. In caeteris vero corporis constitutionibus, ac praesertim in ea, quae nuper dicta est, completa jam, ut dictum est, concoctione lavare oportet. Vini praeterea usus, sicuti in frigido marcere magnopere juvat, in retorrido fugiendus; medio autem quodam modo se habet in syncopali marcere, propterea quod affectio haec media sit et mixta, partim quidem aliquid frigiditatis obtinens, partim vero etiam adhuc aliquid ipsius febris servans. Quum autem hujusmodi affectio, quae ad contraria per partes vicissim permutatur, nonnunquam quidem refrigerationem pulsusque privationem, et, ut simpliciter dicam, omnia, quae ipsius syncopae propria sunt, invehat, nonnunquam autem caliditatem pulsusque marcoris retorridi pulsibus similes: ita etiam curationem pro exuperantium natura immutari oportet. Atque in syncopali tum vinum ac alimenta temperata offeremus, tum corpus universum consilipabimus densabimusque, in retorrido contraria agemus. Singulorum vero omnium usum

Ed. Chart. VII. [191.]

Ed. Bas. III. (378.)

ὁ γεγυμνασμένος ἐν τοῖς τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου γράμμασιν ἐξευρήσει. τουτὶ γὰρ τὸ βιβλίον οὐ τοῖς ἐπιτυχοῦσιν, ἀλλὰ τοῖς ἔξω ἔχουσί τινα κατὰ τὴν τέχνην γέγραπται.

opportunum ille probe inveniet; qui in libris de medendi methodo fuerit exercitatus: hi enim libri non quibuscunque, sed iis, qui aliquem in arte habitum habent, a nobis scripti sunt.



---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΠΑΡΑ ΦΥΣΙΝ ΟΓΚΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [312.]

Ed. Bas. III. (353.)

Κεφ. α'. "Εν τι τῶν συμβεβηκότων τοῖς σώμασιν ὑπάρχει τὸ δηλούμενον πρᾶγμα πρὸς τῆς ὀγκου φωνῆς. τὴν γὰρ εἰς μῆκος καὶ πλάτος καὶ βάθος διάστασιν οὕτως ὀνομάζουσιν Ἕλληνες. ἔστι δ' ὅτε καὶ τὴν ὑπὲρ τὸ κατὰ φύσιν αὔξησιν ὀγκον καλοῦσιν, ὅπερ οὐ τοῖς νοσοῦσι μόνον καθ' ὅτιοῦν μόριον, ἀλλὰ καὶ τοῖς ὑγιαίνουσιν ὑπάρχει. καὶ γὰρ καὶ οἱ παχεῖς ἠϋξήνται μὲν ὑπὲρ τὸ κατὰ φύσιν εἰς βάθος καὶ πλάτος, οὐ μὲν ἤδη γέ πω παρὰ φύσιν ἔχουσιν.

---

## GALENI DE TUMORIBVS PRAETER NATVRAM LIBER.

---

Cap. I. Quae res tumoris voce significatur, unum quoddam est accidentium, quae corporibus eveniunt. Sic enim quod spatium in longum, latum et profundum extenditur, Graeci nominant. Nonnunquam etiam incrementum naturalem statum excedens tumorem vocitant, qui non solum morbo laborantibus quacunque in parte, verum etiam sanitate fruentibus adest. Etenim crassi supra eum, qui secundum naturam est, statum in latum et profundum aucti sunt, nondum tamen jam praeter naturam se habent.

Ed. Chart. VII. [312.]

Ed. Bas. III. (353.)

ὥς γὰρ πολλάκις εἴρηται, τρίτη τίς ἐστι κατάστασις ἢ τῶν οὐ φύσει διακειμένων σωμάτων, ἐν μέσῳ πως ὑπάρχουσα τῶν κατὰ φύσιν τε καὶ παρὰ φύσιν ἐχόντων. ὁ μὲν οὖν παχὺς ἢ ἰσχνὸς οὐ παρὰ φύσιν, ἀλλ' ἀπλῶς μόνον ὁ μὲν ὑπὲρ τὸ κατὰ φύσιν, ὁ δὲ ἐνδεέστερον ἔχει τοῦ κατὰ φύσιν, οὐ φύσει δὲ ἐκάτερος. ὁ δὲ ἐξ ὑδέρου τὸν ὄγκον ἐπικτησάμενος, ἢ ἐκ φθόης τὴν λεπτότητα, παρὰ φύσιν ἄμφω διάκεινται. πρόκειται δὲ ἡμῖν ἐν τῷ νῦν ἐνεστώτι λόγῳ σκέψασθαι περὶ τῶν παρὰ φύσιν ὄγκων, ὅλον τε καταλαμβάνόντων τὸ σῶμα, καὶ μῶριον ὀτιοῦν αὐτοῦ, τοσοῦτον ἐπιδιορισαμένοις, ὥς τῶν οὐ φύσει διαθέσεων αἱ ὑπερβολαὶ παρὰ φύσιν εἰσὶν. ὄρος δὲ τῆς ὑπερβολῆς ἐστὶν αὐτῶν ἡ βλάβη τῆς ἐνεργείας. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων τῶν ὄγκων οὐ δεῖ μακροτέρου λόγου. γινώσκεται γὰρ ὑπὸ πάντων ἀνθρώπων, οὐ μόνον τῶν ἱατρῶν, σαρκὸς καὶ πιμελῆς ἀμετρία τὴν γένεσιν αὐτῶν ἐργαζομένη· τοὺς δ' ἄλλους ὄγκους, ὅσοι κατὰ τὴν διάθεσιν αὐτῶν τῶν

Nam, ut plerumque dictum est, tertius quidam existit corporum non natura affectorum status, tum in eorum quae secundum naturam tum eorum quae praeter naturam se habent medio quodam consistens. Crassus aut gracilis non praeter naturam, sed simpliciter duntaxat, ille quidem exuperantem secundum naturam, hic vero deficientem secundum naturam statum obtinet; uterque autem non natura; qui vero ex hydero tumorem aut qui ex tabe maciem adeptus est, contra naturam uterque affectus est. Nunc autem in praesenti libro de tumoribus praeter naturam corpus universum et quaecunque ejus partem occupantibus differere proposuimus, tantum distinguentes, quod affectuum non natura incidentium exuperantiae praeter naturam existunt. Eorum autem exuperantiae terminus actionis est laesio. Verum de his tumoribus longiori oratione non opus est. Nam ab universis hominibus, non tantum medicis, carnis et pinguedinis ametria cognoscitur, quae ipsorum generationem efficit; caeteros vero tumores, qui pro ipsorum corporum affectu, non quantitate modo primaria, ab eo qui

Ed. Chart. VII. [312. 313.]

Ed. Bas. III. (355.)

σωμάτων, οὐ μόνον τὴν ποσότητα πρώτην, τοῦ κατὰ φύσιν ἐξεστήκασιν, ἤδη σκοπῶμεν, ἀπὸ φλεγμονῆς ἀρξάμενοι.

Κεφ. β'. [313] Λέγεσθαι δὲ εἴθισται τοῖς Ἑλλήσι τὸ ὄνομα τοῦτο κατὰ τῶν ἐν ὄγκῳ μείζονι μορίων σαρκωδῶν, ἅμα τάσει καὶ ἀντιτυπία καὶ ὀδύρῃ σφυγματώδει καὶ θερμῇ καὶ μετ' ἐρυθρήματος· ἣτις δ' ἐστὶν ἡ αἰτία, δι' ἣν ταῦτα ἐγένετο τὰ συμπτώματα, μὴ ὅτι τοῖς πολλοῖς, ἀλλ' οὐδ' αὐτοῖς τοῖς ἰατροῖς ἐγνώσται πᾶσιν. οὐδὲ γὰρ ὁδῶ τινι ποιοῦνται τὴν ζήτησιν οἱ πλείους αὐτῶν, ἀλλὰ τὸ δοῖαν αὐτοῖς ἀπλῶς ἀποφαίνονται. γίγνοιτο δ' ἂν ἡ σκέψις, εἴπερ τις ὁδῶ προέρχοιτο, τοιαδί. μείζων ὄγκος οὐκ ἂν ποτε γένοιτο περὶ σῶμα οὐδὲν ἄνευ τοῦ τὴν οὐσίαν αὐτοῦ δυοῖν τούτων παθεῖν θάτερον, ἢ ὑπὸ θερμότητος πολλῆς οἷον περιζέσασθαι χυθῆναι, ἢ ἔξωθεν τινα νεωτέραν οὐσίαν ἐπικτήσασθαι. χεομένη μὲν γὰρ πνευματοῦται καὶ ψυχθεῖσά γε αὕτη τὸν ἀρχαῖον ὄγκον ἀνακτᾷται ῥαδίως. οὔτε δὲ πνεῦμα περιεχόμενον ἐν τοῖς φλεγμαίνουσιν ὁρᾶται, καθάπερ ἐν ἄλλοις ὄγκοις πολλοῖς, καὶ ψυχόμενα πρὸς τὴν

secundum naturam est statu decesserunt, jam speculemur, ab inflammatione ducto exordio.

Cap. II. Hoc *phlegmones* nomen Graecis dici consuevit de carnofis partibus maiorem in molem, cum tensione, renixu, dolore pulsatorio, calore et rubore extuberantibus. At quae causa sit, qua haec oboriantur symptomata, non vulgo, imo nec ipsis medicis omnibus innotuit. Neque enim via quadam plures ipsorum indagationem moliantur, sed quod visum ipsis fuerit, absolute pronunciant. Talis autem esset consideratio, si quis via et ratione procederet. Major tumor in nullo unquam corpore contigerit, nisi horum duorum alterutrum substantiae ejus accidat, vel ut a copioso calore ceu inservescens fundatur, vel extrinsecus recentiore aliquam substantiam conquirit. Fusa namque in spiritum abit inflaturque, et refrigerata eadem pristinam molem facile recuperat. Sed neque spiritus contentus in partibus phlegmone laborantibus conspicitur, quemadmodum in multis aliis tumoribus; et refrigeratae ad prio-

Ed. Chart. VII. [313.]

Ed. Bas. III. (353.)

ἐξ ἀρχῆς κατάστασιν οὐτ' εὐθύς οὐτ' ἐξ ἀπαντος ἐπανέρχεται. ὅτι δ' οὐ περιέχεται πνεῦμα, δῆλον ἐκ τῆς τομῆς. φαίνεται γὰρ εἰ τμηθεῖν τὸ φλεγμαῖνον, αἷμα μὲν ἐκχεόμενον πάμπαν καὶ τὸ χωρίον ὅλον ἐναργῶς αἵματος μεστόν, ὥσπερ οἱ διάβροχοι σπόγγοι, πνεῦμα δὲ οὐτ' εὐθύς ἐκπίπτει οὐτ' αὐθις. ἀλλὰ καὶ ἡ χροιά μόνη τοῦ αἵματος οἰκεία τε αἷμα καὶ ἀχώριστος. οὐδὲ γὰρ ἄλλο τῶν ἐν τῷ σώματι μορίων ἢ χυμῶν ἐρυθρόν, πλὴν σαρκός τε καὶ αἵματος. ἀλλ' οὔτε πολυσαρκία ἐστὶ τὸ πάθημα τῆς φλεγμονῆς, καὶ εἴπερ συσταίη ποτὲ πολυσαρκία κατὰ τὸ σῶμα μόνη, χωρὶς αἵματος πλήθους, ὃ μὲν ὄγκος μεῖζων γίνεται τοῦ κατὰ φύσιν, ἢ χροιά δὲ ἐν ὅροις ὑγιοῖς διαμένει, μηδὲν τῆς ἀρχαίας ἐξαλλάττουσα φύσις. οὐδενὶ γὰρ αὐξανομένῳ κατὰ τὴν οὐσίαν ἐπιτείνεται τὸ πρόσθεν χρῶμα. οὕτω γὰρ ἂν ἢ τε χυμῶν ἐγίκετο λευκοτέρα καὶ ἢ πῖττα μελαντέρα καὶ ὁ χροῦς ξανθότερος. ἕτερον οὖν ἐστὶ προφανῶς αὐξησις οὐσίας ἀλλοιωσεως. αὐξάνεται μὲν γὰρ κατὰ τὸ ποσόν, ἀλλοιοῦνται δὲ κατὰ τὸ ποῖόν. ἐστὶ δὲ πον καὶ τὸ χρῶμα ποιᾶς οὐσίας, οὐ

rem statum neque statim neque ex integro revertuntur. Quod autem spiritus non contineatur, ex sectione patet. Apparet enim manifeste, si pars laborans phlegmone secta fuerit, sanguis permultus effluere, et locus universus sanguine plenus, quemadmodum spongiae madentes, spiritus autem neque statim excidere neque postea. At et solus color sanguinis proprius simul et inseparabilis est; nulla siquidem corporis pars alia, nullusve humor praeterquam caro et sanguis rubet. Verum inflammationis affectus corpulentia non est, et siquando corpulentia sola in corpore citra sanguinis copiam consistat, tumor naturali statu major extat, color intra sanitatis fines permanet, nec a pristina natura recedit. Quippe nulli, quod secundum substantiam augefcit, color primus intenditur. Sic enim nix candidior, pix nigrior, et aurum flavum magis evaderet. Quamobrem substantiae incrementum ab alteratione diversum est. Augefcit enim secundum quantitatem, alteratur secundum qualitatem. Est sane et color qualitatis substantiae, non quan-



Ed. Chart. VII. [313. 314.]

Ed. Bas. III. (353. 354.)

ποσῆς γνώρισμα. διὰ ταῦτα μὲν οὖν πολυσαρκία ἕτερον  
 φλεγμονῆς, δι' αὐτὰ δὲ ταῦτα πλεονάζειν ἂν τις ἐν αὐτῇ τὸν  
 τοῦ αἵματος ὑπολάβοι χυμόν. ἀλλὰ καὶ μεθ' ἐλκῶν ἐνίοτε  
 μέγισται γίνονται φλεγμοναί, καὶ φαίνεται τις ἐκρέων ἰχῶρ  
 ὕδατώδης λεπτὸς, αἱματώδους φαινομένου τοῦ περίξ χωρίου.  
 ἀναγκαῖον οὖν ἐν τῷδε τὴν πύκνωσιν τῆς σαρκὸς, ἣν ἐν τοῖς  
 κατὰ τὸ τραῦμα πέρασιν ἑαυτῇ ἐπεκτίσαστο, συμμετρίας εἰς  
 τοσοῦτον ἡκύν, ὥς διεκκίπτειν ἐπιτρέπουσαν τοῖς (354) ἰχῶρ-  
 σιν, ἐναποστέγειν δ' ἔνδον ἑαυτῆς τὸ αἷμα. καὶ μὴν ὅσον  
 αἵματος ἰχῶρ λεπτομερέστερός ἐστι, τοσοῦτον ἢ καὶ πλέον  
 ἐστὶ παχυμερέστερος ὑπάρχει πνεύματος. ὥστε εἴπερ ἢ κατὰ  
 τὸ τραῦμα σὰρξ ἐπιτρέπαι ἐκκίπτειν τοῖς ἰχῶρσιν, ἐπέτρεπεν  
 ἂν δῆπου τῷ πνεύματι. κερωθέντος δὲ ἀπαξ αὐτοῦ, καθί-  
 στατο ἂν εὐθέως καὶ ὁ τῆς φλεγμονῆς ὄγκος. ἀμέλει καὶ φαί-  
 νεται γινόμενον οὕτως ἐν οἷς ἂν μορίοις ὄντως ἀθροισθῇ τὸ  
 πνεῦμα. τμηθέντων γὰρ αὐτῶν αὐτίκα συστέλλεται πᾶς  
 ὄγκος. ἀλλὰ καὶ ἡ γένεσις αὐτῆς τῆς ἐπὶ τραύμασι γε-  
 νομένης φλεγμονῆς μαρτυρεῖ. ἐν ἀρχῇ μὲν γὰρ ἐστὶ νεο-  
 τρώτων ὄντων ἐκκίπτει [314] πλῆθος αἵματος· ἴσχεται δ'

titatis indicium. His igitur rationibus ab inflammatione  
 differt corpulentia. Ob haec autem eadem aliquis sangui-  
 nem humorem in ipsa exuberare censuerit. Interdum vero  
 et cum ulceribus etiam maximae oriuntur inflammationes,  
 videturque sanies quaedam tenuis aquae modo effluere, loco  
 circum cruento apparente. Quare in hoc carnis densitatem,  
 quam in vulneris terminis sibi comparavit, eo symmetriae  
 venire necessarium est, ut saniem elabi sinat, sanguinem  
 intus in se contineat. Et sane quanto sanies tenuior san-  
 guine, tanto etiam vel magis adhuc spiritu crassior existit.  
 Proinde si in vulnere caro saniem excidere permittit, certe  
 spiritum quoque permiserit; quo semel evacuato, statim  
 etiam inflammationis tumor subsidet. Nimirum sic fieri con-  
 spicitur in partibus, ubi spiritus vere collectus fuerit. Iplis  
 enim incisis, tumor omnis coercetur. Quin et vulneribus  
 succedens inflammatio hoc testatur. Etenim in principio  
 recentibus adhuc vulneribus excidit copia sanguinis; rursus

Ed. Chart. VII. [314.]

Ed. Bas. III. (354.)

αὐθις ἤτοι ψυχάντων ἡμῶν, ἢ αὐτομάτως ὑπὸ τοῦ περιέχον-  
τος ψυχθέν. ἀλλὰ καὶ πλεησάντων ἡμῶν ταῖς χερσὶν ἢ ἐπι-  
δησάντων, ἴσχεται κωλυόμενον ἐκρεῖν. εἴτ' ἐν τοῖς στόμασι  
τῶν διηρημένων ἀγγείων ἰσχύμερόν τε καὶ φραττόμενον πι-  
λοῦται τε καὶ πήγνυται, παραπλήσιόν τι πάσχον θρόμβω,  
πλὴν ὅτι θρόμβος μὲν ἀθρόα τοῦ αἵματός ἐστι πῆξις αἰσθητὴ,  
τὸ δ' ἐπὶ τῶν ἐλκῶν γιγνόμενον οὐκέτ' ἀθρόως, ἀλλὰ κατὰ  
σμικρὰ καὶ πολλὰ πέρατα τῶν διηρημένων ἀγγείων ἴστησι  
καὶ παχύνει τὸ αἷμα. ὅταν οὖν ἅμα μὲν τοῦτο παχύτερον,  
ἅμα δὲ τῶν ἀγγείων τὸ πέρας γένηται στενότερον, ἴσχεται  
μὲν ἤδη τὸ αἷμα, διεκπίπτουσι δὲ ἰχῶρες. ταῦτα πάντα  
τεκμήρια μέγιστα τοῦ πληθύνειν ἐν τοῖς φλεγμαίνουσι μορίοις  
τὸ αἷμα. θερμότερον μὲν οὖν ἐστι τοῦ κατὰ φύσιν ἐν τοῖς  
οὕτω διακειμένοις, οὐ μὴν τοσοῦτον θερμότερον, ὥς μόνη  
τῇ χύσει τηλικούτον ἐργάσασθαι τὸν ὄγκον. πολλὰ δ' ἂν εἴη  
σοι καὶ τὰ τοῦδε τεκμήρια. πρῶτον μὲν οἱ διακαέστατοι τῶν  
πυρετῶν· ὅσον γὰρ ἐπὶ τούτων ἡ θερμοασία σφοδροτέρα τῆς  
κατὰ τὰ φλεγμαίνοντα μόριά ἐστι, τοσοῦτον τὸν ὄγκον ἐχρῆν

autem supprimitur, aut nobis refrigerantibus, aut sua spon-  
te ab ambiente refrigeratus. Imo etiam nobis manibus con-  
primentibus, vel deligantibus, effluere prohibitus retinetur.  
Deinde in vasorum divisorum orificiis retentus et obstructus  
coit et concrefeit: cui simile quippiam grumo accidit, nisi  
quod grumus acervata sanguinis concretio sit sensibilis; quod  
vero in ulceribus sit, non ita confertim, verum paulatim,  
et in multis divisorum vasorum terminis sistit et crassum  
reddit sanguinem. Quum igitur simul hic crassior, simul  
vasorum extremum angustius evadit, retinetur quidem jam  
sanguis, excidit autem sanies. Haec omnia maxima sunt  
indicia partes inflammatione laborantes sanguinis copiam ob-  
tinere. Quapropter in affectis ita partibus calidior quidem  
est eo, qui secundum naturam est, non tamen tanto calidior,  
ut sola fusione tam magnum tumorem effecerit. Multae vero  
tibi et hujus rei fuerint conjecturae. Prima febres arden-  
tissimae; quanto namque calor in his vehementior est eo, qui  
inflammatas partes obsidet, tanto majorem esse tumorem

Ed. Chart. VII. [314.]

Ed. Bal. III. (354.)

εἶναι μείζονα. δεύτερον δὲ τεκμήριον ἐκ τῆς τοῦ αἵματος οὐσίας· οὐ γὰρ ὥσπερ πίττα καὶ ῥητίνη καὶ κηρὸς ὑπὸ ψύξεως πέπηγεν, ἀλλ' ἔστιν αἰεὶ τε καὶ φύσει θερμότερον. ἐκείνοις μὲν οὖν θερμαινόμενοις εἰς τοῦναντίον ἢ μετάστασις· αἵματι δὲ κατὰ φύσιν ὑπάρχοντι θερμῷ γένοιτο μὲν ὀλίγω τινὶ ὁ μείζων ὄγκος, οὐ μὴν ἐπὶ τοσοῦτον, ὅσον ἐξαίρουσιν αἱ φλεγμοναὶ τὰ πάσχοντα μόρια. καίτοι γε πίττα καὶ ῥητίνη καὶ κηρὸς, εἰς τοσαύτην ἀφικνούμενα θερμασίαν, εἰς ὅσην ἵκει τὰ φλεγμαίνοντα, βραχὺ τοῦ ἐξ ἀρχῆς ἐπαύξεται. καί σοι καὶ τοῦτό ἐστι τεκμήριον ἕτερον ἐπὶ τοῖς εἰρημένοις οὐ σμικρὸν τοῦ τὸν ὄγκον τῶν φλεγμαινόντων μορίων μὴ διὰ μόνην γίνεσθαι τὴν χύσιν. ὀλίγη μὲν γὰρ ἔστιν ἡ κατὰ θερμασίαν ἀλλοίωσις τοῦ αἵματος, οὐκ ὀλίγω δὲ μείζων ὁ ὄγκος. ἵκανὸν δὲ τεκμήριον ἔστω σοι καὶ αὐτὸ τὸ φαινόμενον· οὐ γὰρ ὥσπερ ἡ ῥητίνη καὶ ἡ πίττα καὶ ὁ κηρὸς θερμαινόμενα σφοδρότερον ἐπιπλεῖστον ἤκουσι χύσεως, οὕτω καὶ τὸ αἷμα· φυλάττει δὲ, καὶ ἐπὶ πυρὸς ἔψηται, τὸν ἔμπροσθεν ὄγκον, ἢ οὐδ' ὅλως ἢ παντάπασιν ἐλάχιστον εἰς μέγεθος ἐξαιρούμενον.

oportebat. Secunda conjectura ex sanguinis substantia sumitur; non enim ut pix, resina et cera a frigore concrevit, sed est semper et natura calidior. Illis igitur incalcescentibus, in contrarium transmutatio est; sanguini, secundum naturam calido exsistenti, tumor aliquantulo major extiterit, non tamen tanto, quantum inflammationes partes affectas attollunt. Et si pix quoque, resina et cera in tantum calorem prodeuntia, in quantum veniunt inflammatione laborantes partes, paululum supra pristinum statum adaugentur. Ac non levis haec quoque tibi fuerit conjectura, praeter eas, quae dictae sunt, inflammatarum partium tumorem non ob solam fusionem contingere. Etenim modica est in calore sanguinis alteratio, tumor non paulo major. Quod autem evidens est, id idoneum indicium tibi esto. Non enim quemadmodum pix, resina et cera vehementius incalcescentes plurimum fusionem fluunt, sic etiam sanguis; sed etiam si in igne coquatur, priorem molem servat, aut nullo modo, aut certe in minimam magnitudinem



Ed. Chart. VII. [314.]

Ed. Bas. III. (354.)

εἴρηται δέ μοι καὶ πρόσθεν, ὅτι ψυχόμεναις ταῖς φλεγμοναῖς οὐκ αἰεὶ καθίστασθαι συμβαίνει. τὴν γὰρ ἀκμάζουσάν τε καὶ μεγάλην, ἐφ' ἧς ἐσφηνώται τὸ ρεῦμα, καὶ ἐπὶ πλέον ψύξης, οὐ καθαιρήσεις τὸν ὄγκον, ἀλλὰ πελιδνὸν ἐργάσῃ τὸ μέρος καὶ ψυχρὸν, εἰς σκιδρόν τε μεταστήσεις τὸ πάθος. εὐκολώτατα δὲ πρὶν μὲν σφηνωθῆναι τὸ ρεῦμα τοῖς ψυχουσί τε καὶ στυφουσιν ἀναστέλλεται, καὶ μάλισθ' ὅταν ὀλίγον ἦ· δυσλύτως δὲ ἔμπροσθεν ἐμπλασθὲν, ὑπὸ μὲν τῶν στυφόντων καὶ ψυχόντων οὐδὲν ὀνίναται, κενωθῆναι δὲ δεῖται. ἐξεύρηται τοιγαροῦν τηρικαῦτα τοῖς ἰατροῖς οὐ μόνον τοῖς θερμαίνουσι διαφορεῖν, ἀλλὰ καὶ αὐτοῦ τι τοῦ αἵματος αἰσθητῶς ἐκκενοῦν, ἀμυχὰς εἰς τὸ δέγμα ποιούντων. πάντα ταῦτα οὖν μεγάλα γνωρίσματα τοῦ πεπληρωθῆναι τὸ φλεγμαῖνον αἱματώδους χυμοῦ. θερμὸν δὲ ἀμέτρως οὐκ εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς, ἀλλ' ἐν τῷ χρόνῳ γίνεται, διὰ τὴν ἔμφραξιν ἀπάντων τῶν πόρων ἰσχυμένης τῆς ἀρχαίας ἀναπνοῆς. ἀναγκαῖον οὖν δήπου καὶ σήπεσθαι χρονίζοντι τῷ αἵματι. πάντα γὰρ ὅσα θερμὰ καὶ ὑγρὰ σώματα, κατὰ θερμὸν ἀθροϊζόμενα τόπον ἐτοίμως σήπεται,

reducitur. Antea quoque mihi dictum est, inflammationes refrigeratas non semper sublidere. Nam vigentes et magnas, in quibus fluor impactus est, etiam si plurimum refrigeraris, non auferes tumorem, sed lividam partem reddes et frigidam, in scirrhumque vertes affectum. At minimo negotio priusquam fluxio impacta sit, refrigerantibus et astringentibus repellitur, et maxime quum modica fuerit. Porro contumaciter ante impacta, astringentibus refrigerantibusque nihil juvatur, sed evacuari postulat. Proinde inventum est a medicis tunc non solum calefacientibus esse discutendum, verum etiam ex sanguine quippiam sensibiliter evacuandum, scarificationibus in cute factis. Hae igitur omnes notae sunt, partem inflammata[m] humore sanguineo esse repletam. Calida vero immodice non protinus ab initio, sed tempore fit, perspiratione pristina propter meatuum omnium obstructionem suppressa. Necessarium igitur sanguinem diu immorantem computrescere. Omnia siquidem calida et humida corpora in calidum collecta locum, si neque



Ed. Chart. VII. [314. 315.]

Ed. Bas. III. (554.)

μήτε κινούμενα μήτε ἐμψυχόμενα, [315] ὥστε καὶ ἡ ἐκ τῆς σηπεδόρος αὐτοῦ προσέρχεται θερμότης, ἐφ' ἣν πρόσθεν εἶχεν. ὅτι μὲν οὖν ἐν τοῖς ἀγγείοις αἷμα πλείον ἡθροίσται κατὰ τὰ φλεγμαίνοντα μόρια, τοῖς ὅγκοις αὐτῶν τεκμαρτέον, οὐχ ἥμισυ δὲ καὶ τῷ φαίνεσθαι φλέβας ἐν αὐτοῖς ἀοράτους ἐμ-  
προσθεν οὔσας ὑπὸ σμικρότητος, οὐ γεννηθείσας δῆπου κατὰ τὴν φλεγμονὴν, ἀλλ' ἐκ τοῦ πληρωθῆναι τοῦ αἵματος εἰς μέ-  
γεθος ἀρθείσας τοσοῦτον, ὥς αἰσθητὰς γενέσθαι. μάλιστα δὲ ἐν ὀφθαλμοῖς φαίνεται τοῦτο συμπίπτον καὶ πόσθῃ καὶ τιτθοῖς. ὅτι δὲ καὶ ἡ σύμπτаса φαίνεται σὰρξ, ἥς ἤδη καὶ μάλιστα πάθος ἐστὶν ἡ φλεγμονή, πληροῦσθαι ῥεύματος αἵ-  
ματώδους, ἡ τε χροιά καὶ ὁ ὄγκος αὐτὸς ἐνδείκνυται. διὰ τοῦτο δὲ καὶ ὑγρὰ πᾶσα καὶ διάβροχος ὥσπερ ἔριον καὶ σπόγγος φαίνεται, καὶ τούτῳ μαρτυροῦσι καὶ οἱ ἐκρέοντες ἰχῶρες, ἐπειδὴν ἔχῃ στόμιον ἡ φλεγμονή. εἰκότως δὲ, οἶμαι, καὶ τὸ δέρμα σὺν τοῖς ὅγκοις τῶν ὑποκειμένων ἐξαίρεται καὶ περιτείρεται, καὶ τῷ χρόνῳ δὲ δέχεται καὶ αὐτὸ τοῦ ῥεύμα-  
τος, ὥσπερ καὶ οἱ τῶν ἀγγείων χιτῶνες. οὕτω δὲ καὶ οἱ

evacuentur, neque refrigerentur, facile putrescunt; quapropter ex ejus putredine accedit calor ei, quem prius obtinebat. Quod igitur in vasis partium inflammatarum sanguis copiosus collectus sit, ex tumoribus ipsarum licet conjicere; nec minus inde, quod venae in ipsis antea ob parvitatem visum effugientes conspiciantur, non generatae videlicet in inflammatione, verum ex sanguinis repletione in magnitudinem tantam elatae, ut sensibus pateant. Hoc in oculis potissimum accidere videtur et praepulio et mammis. Ad haec universam carnem, cujus jam et praecipue inflammatio affectus est, fluore sanguinolento repleti, tum color tum ipse tumor indicat. Ob id vero humida omnis caro et madescens instar lanae et spongiae apparet. Atque hujus testimonium sanies effluens perhibet, ubi inflammatio orificium acceperit. Merito etiam, mea sententia, cutis cum subjectarum partium tumoribus attollitur ac circumtenditur, et temporis processu ipsa quoque fluxionem suscipit, quemadmodum vasorum tunicae. Sic etiam inflamatae

Ed. Chart. VII. [315.]

Ed. Bas. III. (354.)

ὑμένης οἱ κατὰ τὸ φλεγμαῖνον μέρος, ἔτι δὲ καὶ τὰ νεῦρα καὶ οἱ τένοντες ἀπολαύουσιν ἐν τῷ χρόνῳ τῆς φλεγμονῆς, ἐνίοτε μὲν τοι τρωθέντων αὐτῶν ἢ καὶ ἄλλως παθόντων, ἐξ αὐτῶν ἐκείνων πρῶτον ἄρχεται τὸ κακόν. ὅλως δὲ οὐδὲν τῷ φλεγμαίνοντι μορίῳ κατὰ φύσιν ἔχον ἀκριβῶς διαμένει χρονίζούσης τῆς φλεγμονῆς, ἀλλὰ συναπολαύει τῇ σαρκὶ πάντα τοῦ ῥεύματος, ὥστ' ἐνίοτε καὶ τῶν ὀστέων ἄπτεται, καθάπερ καὶ ἐξ αὐτῶν ὀρμᾶται ποτε πρώτων πασχόντων. ἐν γοῦν τῷ κατὰ φύσιν ἔχειν χαλαρόν τέ ἐστι τὸ δέριμα τοῖς γε μὴ παχέσιν, ἢ τ' ἐν τῷ μεταξὺ χώρᾳ κενῇ, καθ' ἧς ἐπιπέπτωκεν· ὡσαύτως δὲ καὶ αἱ κατὰ τὴν σάρκα χώραι, περὶ ὧν ἐπὶ πλέον ἐν ταῖς ἀνατομικαῖς ἐγχειρήσεσι λέλεκται, κεναὶ πᾶσαι τυγχάνουσιν οὔσαι, καὶ μάλιστα γὰρ αἱ περὶ τὰς ἀρτηρίας ἐν κύκλῳ ταῖς διαστολαῖς αὐτῶν ἀνακείμεναι· κατὰ δὲ τὰς φλεγμονὰς ἅπασαι πληροῦνται τοῦ αἵματος, ἐκ μὲν τῶν ἀγγείων διύδρουμένου κατὰ τοὺς χιτῶνας αὐτῶν, ἐν παντὶ δὲ μορίῳ τῆς σαρκὸς ἀναμιγνυμένου δροσοειδῶς.

partis membranæ, insuper nervi et tendines inflammationem temporis spatio experiuntur; interdum sane ipsis vulneratis, vel etiam aliter affectis, mali principium debetur. In universam nihil in parte inflammata secundum naturam exacte se habens permanet, si inflammatio diuturna sit, verum omnes simul cum carne fluxionem participant. Quamobrem ossa quoque nonnunquam inflammatio attingit, ut et ex ipsis aliquando primario affectis movetur. Quum itaque secundum naturam se habet cutis, in minime crassis laxa est, et locus medius in quem incidit, vacuus est. Eodem modo carnum spatia, de quibus in anatomicis administrationibus latius dictum est, vacua existunt omnia, præsertim quæ circa arterias orbiculatim earum diastolis incumbunt. In inflammationibus autem omnia sanguine replentur, ex vasibus per earum tunicas resudante, in omni vero carnis parte roris instar permixto.

Ed. Chart. VII. [315.]

Ed. Bas. III. (354. 355.)

Κε φ. γ'. Ὅταν δὲ ἐν τῷ χρόνῳ κρατήσῃ μὲν ἡ φύσις, πεφθῇ δὲ σύμπαν τὸ ῥεῦμα, καὶ γένηται πύον, ἐκτὸς ὠθεῖται τῆς σαρκὸς, ὑπὸ τῆς ἐν αὐτῇ δυνάμεως ἀποκριτικῆς τῶν ἀλλοτριῶν. Ἐνθα μὲν οὖν ἦτοι πόρος ἐστὶ φυσικὸς ἀξιόλογος, οἷον ὁχετός τις ἐκροῆς περιττωμάτων παρεσκευασμένος, ἢ αὐτὸ τὸ χωρίον ἐνταῦθα ἀραιὸν, τοῦ πύου τὸ μὲν τι διαπνεῖται, τὸ δὲ αἰσθητῶς ἐκρεῖ. Ἐνθα δὲ περικείται τὸ δέσμα πυκνὸν καὶ σκληρὸν, οἷον τὸ ἔξωθεν ἡμῶν ἐστίν, ἴσχεται ἐνταῦθα τὸ πύον, ἀφίστησί τε τῆς ὑποκειμένης αὐτῷ σαρκὸς, εἴτα καὶ διαβιβρώσκει τῇ δριμύτητι καὶ διεξέρχεται πρὸς τοῦκτος, εἰ μὴ τις φθάσῃ σχάσας αὐτό. κρατηθείσης δὲ τῆς φύσεως ὑπὸ τοῦ ῥεύματος, οὐκέτι εἰς πύον, ἀλλ' εἰς (355) ἀλλόκοτόν τινα μεταβολὴν ἄλλοτε ἄλλοιαν ἀφικνεῖται τὸ αἷμα. καλεῖται δὲ κοιτῇ μὲν σύμπαντα τὰ τοιαῦτα πρὸς τῶν πλείστων ἱατρῶν ἀποστήματα, καὶ μάλιστα' ὅσα διὰ βάρους ἔνδον ἐστίν. ἔνιοι δὲ οὐχ' ἅπαντα προσαγορεύειν οὕτω δικαιοῦσιν, ἀλλ' ἐκεῖνα μόνον, ὅσα τὴν ἀλλοιώσιν εἰς διαφθορὰν ἐτέραν τινὰ, οὐκ εἰς τὸ συνηθές τε καὶ χρηστὸν ἴσχει πύον. ὥς τὰ γε

Cap. III. At quum temporis processu natura superior evaserit, fluor autem universus concoctus fuerit, et pus evaserit, extra carnem pellitur ab ejus facultate alienorum expultrice. Ubi ergo vel meatus naturalis notabilis est, veluti quidam effluxionis excrementorum rivus praeparatus, vel ipsa regio indidem rara, aliud ex pure perspirat, aliud sensibilibiter effluit. Ubi vero cutis densa duraque circumjacet, veluti exterior nostra est, pus ibi retinetur, et a carne ei subjecta recedit; deinde etiam acrimonia erodit, vulnerat, et foras erumpit, nisi quis scarificatione protinus ipsam antevertat. Verum natura a fluore devicta, non amplius in pus, sed in alienam aliquam mutationem alias aliam sanguis pervenit. Vocantur hujusmodi omnia vulgo a plerisque medicis abscessus, maxime quae intus in alto jacent. Quidam non omnes sic appellandas censent, sed illas duntaxat, quae in aliam quandam corruptionem, non in consuetum bonumque pus immutantur; quemadmodum om-



Ed. Chart. VII. [315. 316.]

Ed. Bas. III. (355.)

ἐκπνύσκοντα ἅπαντα [316] τινὲς μὲν ἐμπυήματα προσαγορεύουσιν, ἔνιοι δὲ διαπυήματα, καθάπερ καὶ αὐτὸ ἐκπνύσκειν, καὶ διαπνύσκειν· ἔνιοι δὲ οὐχ οὕτως, ἀλλ' ὅταν ἐν σπλάγχνῳ γένηται τι τοιοῦτον, ἐκῆτο μόνον ἐμπύημα προσαγορεύουσι, καὶ τοὺς οὕτω πάσχοντας ἐμπύους· ἄλλοι δ' αὖ τινες ἰατροὶ μόνους ἐκείνους ὀνομάζουσιν ἐμπύους δικαιоῦσιν, ἵσ' ἡθροίσται πύον ἐν τῇ μεταξὺ θώρακος τε καὶ πνεύμονος χώρα. τῶν μὲν οὖν ὀνομάτων, ὅπερ αἰ μοι λέλεκται, φροντίζουσιν ἡτοσοῦτον, ὡς ἐρμηνεύεσθαι σαφῶς τὸ δηλούμενον· αὐτὰ δὲ τὰ πράγματα, περὶ ὧν ὁ λόγος, εὗρίσκειν οὕτως σπουδαστέον, ὡς μηδὲν ἐξ αὐτῶν διαλλάθοι. σύμπαντα γὰρ ταῦτα παρασκευαστικὰ πρὸς τὴν θεραπευτικὴν εἰσι μέθοδον, ἐν ἣ τὰς διαθέσεις, οὐ τὰς προσηγορίας αὐτῶν ἰώμεθα. τούτων τοίνυν αἰ μνησμένους ἐπὶ τὰ λείποντα αὐτίς τῶν πραγμάτων ἵτεον.

Κεφ. δ'. Ὅταν ἀποδείξη τὰ σώματα τὸ πύον, ἀποστήσῃ τε καὶ διαστήσῃ τῶν ὑποκειμένων τὰ περιέχοντα, καί-  
πειτα κενωθέντος αὐτοῦ καθ' ὅντινα οὖν τρόπον, ἀδυνατήσῃ  
τὰ διαστάντα τὴν ἀρχαίαν ἀπολαβεῖν κατὰστασιν, ὀνομάζεται

nia suppurantia quidam vomicas, nonnulli suppurationes appellitant, ut et ipsum vomicas excitare et suppurare. Aliqui vero non sic, verum quum in viscere ejusmodi quippiam factum est, illud solum appellant suppuratum, et hoc sic affectos, suppuratos et purulentos. Rursum et alii quidam medici illos solos empyos *purulentos* vocari censent, quibus in media inter thoracem et pulmonem regione pus collectum est. Itaque nominum, quod semper ego dixi, tanta est habenda ratio, quanta rei manifesto exponendae sufficit. Ipsas res, de quibus agitur, invenire sic conandum est, ut nulla ex eis subterfugiat. Haec enim omnia ad medendi methodum praeparant, in qua affectibus, non vocabulis ipforum medemur. Horum igitur semper memores, ad reliqua rursus veniemus.

Cap. IV. Quum corpora pus excoriat, et continentia a subjectis separat, ac diducit, dein eo quomodocunque evacuato, separata pristinum statum recuperare nequeunt,



Ed. Chart. VII. [316.]

Ed. Bas. III. (355.)

τὸ πάθος κόλπος. εἰ δὲ μὴ ταχέως τις αὐτὸν θεραπεύσῃ, τυλοῦται καὶ σκληρὸς γίνεται τῷ χρόνῳ, καὶ οὐχ οἷός τέ ἐστι κολλᾶσθαι τοῖς ὑποκειμένοις αὐτῷ. προστέλλεται μέντοι ξηρανθεὶς ὑπὸ τε φαρμάκων καὶ διαίτης, ὡς δοκεῖν ὑγιὲς ἀμέμπτως ὑπάρχειν τὸ μόριον. εἰ μὲν δὴ διὰ παντὸς ἀκριβῶς τις διαιτῶμενος, ὑγιεινὸν ἀληθῶς ἔχει καὶ ἀπεριττον τὸ σῶμα, προσεσταλμένος ὁ κόλπος μένει· περιττώματος δέ τινος ὑποτραφέντος, αὐθις πληροῦται καὶ γίνεται πάλιν ὁ περ ἐξ ἀρχῆς ἦν ἀπόστημα· καὶ αὐθις γε, δεόντως ἰωμένων, ἐκκενοῦται καὶ ξηραίνεται καὶ προστέλλεται, καὶ αἰὲν πολὺ ῥάονα ἵπαντ' αὐτῷ γίνεται ταῦτα τῶν ἐξ ἀρχῆς ἀποστάντων. οὔτε γὰρ ὀδυνᾷται διασπώμενα τὰ μόρια, διέστηκε γὰρ ἤδη· καὶ πληροῦται τάχιστα, ῥαδίως ὑποδεχομένου τοῦ κόλπου τὸ ρεῦμα· καὶ δὴ καὶ κενοῦται ταχέως, ὠδοποιημένων αὐτῷ τῶν ἐκροῶν, ὡς ὅταν γε κολληθῶσιν αὐτὰ, πάλιν ὀδυνῶνται, ῥηγνυμένου τοῦ ἀποστήματος. οὐ μόνον δὲ ἐκ φλεγμονῆς ἢ γένεσις τοῖς ἀποστήμασιν, ἀλλὰ καὶ εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἐνίοτε δι

affectio sinus appellatur. Nisi vero quis celeriter eum curet, callo obducitur, durusque temporis progressu efficitur, et subjectis sibi partibus agglutinari non potest. Attamen tum medicamentis tum victus ratione exiccatu committitur ita, ut pars sana citra lacionem esse videatur. Si quidem accurately quis victu semper usus, sanum vere corpus obtinet, et recrementorum expers, sinus commissus conjunctusque manet. At ubi excrementum quoddam succreverit, mox repletur, et qui abscessus ab initio erat, rursus efficitur; atque iterum, ut par est, medentibus, evacuatur siccaturque et committitur; tum haec omnia multo faciliora semper ei contingunt, quam quae prius abscesserant. Neque enim divulsae partes dolent, diductae enim jam sunt; et citissime replentur, sinu fluxionem facile suscipiente; quinetiam evacuatur celerius, effluxionibus seu viis ipsi patefactis; ut quum ipsae partes coierint, ubi abscessus rumpitur, rursus doleant. At non solum ex inflammatione abscessibus ortus est, sed etiam protinus a principio interdum, ob alium

Ed. Chert. VII. [316. 317.]

Ed. Bas. III. (355.)

ἄλλον χυμὸν ὄντιναοῦν ἀποδέροντα τῷ χρόνῳ καὶ ἀφιστάντα τῶν ὑποκειμένων τὰ περιέχοντα. καὶ τοίνυν καὶ τμηθέντων, παντοίαν ἰδέαν ὑγρῶν τε καὶ στερεῶν σωμάτων ἐντὸς ἔχοντα φαίνεται. καὶ γὰρ βορβόρῳ, καὶ οὖρῳ, καὶ θρόμβῳ καὶ χυλῷ μελιτώδει, καὶ μυξώδει, καὶ ὄστοις, καὶ λίθοις, καὶ πύροις, ὄνυξί τε καὶ θριξίν, ἐν ἀποστήμασιν εὑρίσκεται παραπλήσια σώματα, καὶ μὴν καὶ ζῶα πολλάκις εὑρηγται, σχεδὸν ἅπασι τοῖς ἐκ σηπεδόρος ἔχουσι τὴν γένεσιν ὁμοιώ-  
τατα.

Κεφ. ε'. Ἔστι δὲ καὶ ἡ σύριγξ ὀνομαζομένη στενὸς καὶ προμήκης κόλπος, ὁμοίως τοῖς ἄλλοις κόλποις προστελλο-  
μένη τε καὶ αὖθις ἀφισταμένη δι' ἐπιφόρην περιτωμάτων, ὥσπερ [317] ἐκεῖνοι. ἀθερώματα δὲ καὶ στεατώματα καὶ μελικηρίδας, ὅσα τε ἄλλα τοιαῦτα, τινὲς μὲν ἐν τοῖς ἀποστή-  
μασι τίθενται, τινὲς δὲ εἰς ἕτερον γένος. εὐδηλὸς δὲ καὶ ἡ τούτων φύσις ἐκ τῶν ὀνομάτων. ἀθέρα μὲν γὰρ τι παρα-  
πλήσιον ἐν τοῖς ἀθερώμασιν εὑρίσκεται· μέλιτι δὲ ἐν τοῖς με-  
λικηρίσι· στέατι δὲ ἐν τοῖς στεατώμασιν. ὥς τὸ πολὺ δὲ χιτῶν

quemcunque humorem sensim excoriantem et a subjectis continentia diducentem. Ac proinde incisi universas, non humorum modo, verum etiam solidorum quorundam corporum species intus continere conspiciuntur. Etenim coeno, urinae, grumo, melleo mucosoque succo, ossibus, lapidibus, callis obduratis, unguibus, et pilis similia corpora in abscessibus reperiuntur; quin et multoties inventa sunt animalcula, prope omnibus, quae ex putredine generationem habent, simillima.

Cap. V. At vero quae fistula vocatur angustus oblongusque sinus est, qui peraeque caeteris sinibus contrahitur, ac rursus ob excrementorum influxum diducitur, quemadmodum illi. Atheromata vero, et steatomata, et melicerides, et huiusmodi caeteras affectiones alii inter abscessus reponunt, quidam ad aliud genus referunt. Ipsorum vero natura ex nominibus constat. Nam in atheromatis pulticulae simile quid invenitur; melli in meliceribus; sevo in steatomatis. Caeterum huiusmodi universa tunica quaedam mem-

Ed. Chart. VII. [317.]

Ed. Bas. III. (355.)

τις ὑμενώδης ἅπαντα τὰ τοιαῦτα περιέχει. ταῦτά τε οὖν ἅπαντα παρὰ φύσιν ὄγκοι, καὶ πρὸς τούτοις ἄνθρακες, καὶ γάγγραιαι, καὶ ἑρπητες, ἐρυσιπέλατά τε καὶ σκίζήοι, καὶ οἰδήματα, καὶ καρκῖνοι, καὶ πνευματώσεις, ὑπὲρ ὧν οὐδ' αὐτῶν ἀγνοεῖν χρὴ τὸν ἱατρὸν, ἀλλ' ἀκριβῶς ἐπισκέπτεσθαι τὴν τε γένεσιν ἐκάστου καὶ τὴν οὐσίαν.

Κεφ. στ'. Αἱ μὲν δὴ γάγγραιαι καὶ οἱ ἄνθρακες, ἐπειδὴν οἷον ζέσαν τὸ αἷμα ἐγγύς τε τῆς φλεγμονῆς διακαύσῃ τὸ δέρμα. ταῦτ' ἄρα καὶ σὺν ἐσχάρᾳ γίνονται, καὶ γλύκταιναι προηγοῦνται τοῦ ἔλκου, ὥσπερ ἐν τοῖς πυρρικαύστοις, ὀξύτατόν τε πυρετὸν ἐπιφέρουσι, καὶ κίνδυνον ὑπόγυιον ἀμφὶ τῇ ζωῇ. μέλαινα δὲ τοῦπίπαι καὶ τεφρώδης ἡ ἐσχάρα φαίνεται τοῦ τῶν ἀνθρώπων ἔλκου, οὐ μὲν οὐδ' ἡ χροιά τῆς πέριξ φλεγμονῆς ὁμοίως ταῖς ἄλλαις ἐρυθρά ἐστιν, ἀλλ' ἐπὶ τὸ μελάντερον ῥέπει, τρόπον ἕτερον τῶν ἐκχυμωθέντων, ἢ ὑπὸ κρύου καταψυχθέντων· οὐ σφοδρῶς γὰρ πελιδνός, ὥσπερ ἐπ' ἐκείνοις ὁ ὄγκος, ἀλλ' ἔχει τι καὶ στίλβον, οἷον ἡ ἀσφαλτός τε καὶ ἡ πίσσα. τοιαύτη δὲ ἐστὶ καὶ ἀκριβῆς

branosa saepe comprehendit. Atque hi omnes tumores praeter naturam sunt. Accedunt huc carbunculi, gangraenae, herpetes, erysipelata, scirrhi, oedemata, cancri, et inflationes; quae nec ipsa medicum ignorare oportet, sed cujusque generationem et substantiam accurate perscrutari.

Cap. VI. Enimvero gangraena et carbunculi procreantur, quum sanguis tanquam fervens atque inflammationi propinquus cutem perusserit. Quapropter et cum crusta sunt, et pustulae ulcus praecedunt, quemadmodum in ambustis, febremque acutissimam inferunt et imminens vitae periculum. Nigra vero prorsus ac cinerea carbunculorum ulceris apparet crusta; non tamen color inflammationis circumpositae similiter aliis ruber est, sed ad nigriorem propendent, alio modo quam ecchymosi laborantibus, vel a gelu refrigeratis; quia non adeo livens, quemadmodum in illis, tumor est, sed etiam quid splendidum habet, veluti bitumen et pix. Talis est quoque sincera bilis atra.

Ed. Chart. VII. [317.]

Ed. Bas. III. (355.)

μέλαινα χολή. καὶ τοίνυν καὶ ἡ κακοήθεια τῶν ἐν τοῖς ἀν-  
θραξιν ἐλκῶν ἐντεῦθεν ἐστίν. ἔοικε γὰρ ἥτοι γε ἐξ ἀρχῆς  
εὐθὺς, ἢ ὑπεροπτόμενον ἐν τῇ ζέσει τὸ αἷμα μελαγχολικὸν  
γίνεσθαι.

Κεφ. ζ. Χωρὶς δὲ τοῦ ζεῖν ἡ μέλαινα χολή τοὺς καρ-  
κίνους ἐργάζεται, καὶ ἦν δριμυτέρα τύχη, μεθ' ἐλκους. ταῦτ'  
ἄρα καὶ μελάντεροι τῇ χροίᾳ τῶν φλεγμαινόντων εἰσὶ, καὶ  
ἥκιστα θερμοί. πληροῦνται δὲ αἱ φλέβες ἐπ' αὐτῶν καὶ τεί-  
νονται μᾶλλον ἢ ἐν ταῖς φλεγμοναῖς. ἥττον γὰρ ἐκπίπτει  
τῶν ἀγγείων εἰς τὴν περίξ σάρκα διὰ πάχος ὁ γεννῶν τοὺς  
καρκίνους χυμός. οὐ μὴν οὐδὲ ἐρυθραὶ καθάπερ ἐν ταῖς  
φλεγμοναῖς αἱ φλέβες εἰσὶν, ἀλλὰ καὶ αὐταὶ κατὰ τὸν λυ-  
ποῦντα χυμόν.

Κεφ. η'. Ἐπεταὶ δὲ ταῖς μεγάλαις φλεγμοναῖς ἡ  
καλουμένη γάγγραινα, νέκρωσις τε οὕσα τοῦ πάσχοντος  
μορίου. καὶ μὴ διὰ ταχέων τις αὐτὴν ἰάσεται, νεκροῦ-  
ται ῥαδίως τὸ παθὸν οὕτω μόριον, ἐπιλαμβάνει τε τὰ  
συνεχῇ καὶ ἀποκτείνει τὸν ἄνθρωπον. ἐπειδὰν γὰρ ἰσχυ-  
ρῶς φραγθῇ κατὰ τὰς μεγίστας φλεγμονὰς τὰ τε στόματα

Unde profecto ulcerum in carbunculis malignitas emergit.  
Nam sanguis vel statim ab initio, vel in fervore assatus,  
melancholicus fieri videtur.

Cap. VII. At bilis atra sine ebullitione caneros fa-  
cit; et cum ulcere, si acrior contigerit. Quamobrem et  
nigriores colore inflammationis semper apparent minimeque  
calidi; venae in ipsis replentur ac tenduntur magis quam  
in inflammationibus. Humor enim caneros generans mi-  
nus ob crassitiem ex vasis in circumpositam carnem excidit;  
non tamen venae sicut in inflammationibus rubrae sunt,  
verum et hae pro humoris infestantis ratione.

Cap. VIII. Magnas inflammationes gangraena vocata  
sequitur, quae partis affectae mortificatio est. Hanc nisi  
quis cito sanaverit, pars sic laborans facile emoritur, nec  
non alias continuas invadit ac hominem perimit. Quum  
enim vehementer obstructa sunt in maximis inflammationi-



Ed. Chart. VII. [317. 318.]

Ed. Bas. III. (355.)

τῶν ἀγγείων, οἳ τε πόροι πάντες οἱ κατὰ τὸ δέγμα τῆς κατὰ φύσιν ἀποστερούμενοι διαπνοῆς, τὰ οὕτω κάμνοντα σώματα νεκροῦνται ῥαδίως. καὶ πρῶτον μὲν αὐτῶν ἀποσβέννεται τὸ τῆς χροᾶς εὐανθές, ὃ συνῆν ταῖς φλεγμοναῖς· [318] ἔπειθ' ἡ ὀδύνη καὶ ὁ σφυγμὸς οἷχονται, οὐ πεπαυμένης δὲ πον τῆς διαθέσεως, ἀλλὰ τῆς αἰσθήσεως νεκρωμένης. ἀχώριστος δὲ φλεγμονῆς μεγάλης ὁ σφυγμός. οὕτω δὲ εἰκόασιν ὀνομάζειν οἱ παλαιοὶ τὴν αἰσθητὴν κίνησιν αὐτῷ τῷ κάμνοντι τῶν ἀρτηριῶν, εἴτε χωρὶς ὀδύνης, εἴτε καὶ σὺν ταύτῃ γίγνοιτο. διὸ καὶ προστιθέασι τινες ἐν τοῖς συμπτώμασι τῆς φλεγμονῆς τῷ σφυγμῷ τὸ σὺν ὀδύνῃ. ταυτὶ μὲν οὖν ἐν ὀνόματι τὴν ἀμφισβήτησιν ἔχει, κάλλιον δὲ ἐπίστασθαι τὴν γένεσιν αὐτῶν κατασφροοῦντά τῆς προσηγορίας. ἐν μὲν δὲ τῷ κατὰ φύσιν ἀναίσθητός ἐστιν ἡμῶν ἡ κίνησις τῶν ἀρτηριῶν, ἐν δὲ ταῖς φλεγμοναῖς αἰσθητὴ σὺν ὀδύνῃ. πλήττει γὰρ ἡ ἀρτηρία διαστελλομένη τὰ πέριξ σώματα, καὶ πρὸς τῆς πληγῆς ὀδυνώμεθα διὰ τὴν φλεγμοῖν. ὅταν δὲ καὶ αὐτὸς ὁ χιτὼν ἤδη φλεγμαίνῃ, πλήττουσά τε ἅμα καὶ

bus, tum vasorum orificia, tum omnes meatus naturali perspiratione destituti, sic aegrotantia corpora prompte emoriuntur. Ac primum qui coloris flos inflammationibus adfuerat, in ipsis extinguitur; deinde dolor et pulsus abeunt, nequaquam sedato affectu, verum sensu emortuo. Pulsus autem ingentis inflammationis inseparabile symptoma est; sic autem videntur veteres appellare motum arteriarum ipsi aegrotanti sensibilem, sive citra dolorem sive cum eo accidat. Quare nonnulli in inflammationis symptomatis pulsui hoc addunt, cum dolore. Haec illis de nomine disceptatio est. Praestat hoc neglecto originem eorum cognoscere. Certe in naturali statu arteriarum motus nobis non percipitur, in inflammationibus cum dolore sentitur. Percutit enim arteria, dum dilatatur, circumjacentes partes, ex cujus ictu propter inflammationem dolemus. Ubi vero ipsa quoque tunica inflammatione jam conflictatur, percu-

Ed. Chart. VII. [318.]

Ed. Bas. III. (355. 356.)

πληττομένη διπλασιάζει τὴν ὀδύνην. περὶ μὲν δὲ τούτων αὐτάρκως εἴρηται.

Κεφ. θ'. Λεκτέον δὲ ἐφεξῆς τὰ χολώδη ρεύματα. νενίκηκε γὰρ οὐκ οἶδ' ὅπως τὸ τῶν ἱατρῶν ἔθος, ἂν τε χολὴν ὀνομάσωμεν ἀπλῶς ἂν τε χολώδη χυμὸν, ἀκούειν ἡμᾶς (356) τὴν ὠχρὰν καὶ πικρὰν, οὐ τὴν ὀξεῖαν καὶ μέλαιναν. ἐκείνην γὰρ αἰὲ μετὰ προσθήκης ὀνομάζουσι, συνάπτοντες τῇ προσηγορίᾳ τοῦ χυμοῦ τὴν χροῖαν. ὅταν οὖν κατασκήψη χολώδες ρεῦμα, τὸ μὲν ἀκριβὲς ἔλκοι τὸ δέρμα, τὸ δὲ ὑδατώδεσιν ἰχῶρσιν ἢ αἵματι συμμιγὲς ἥττον ἐστὶ δριμύν καὶ μᾶλλον εἰς ὄγκον αἶρει τὸ μέρος ἢ ἔλκοι. τουτὶ μὲν οὖν ἐρυσίπελας ὀνομάζεται, θατέρος δὲ ἐρπης. ἐνδείκνυται δὲ τὸν ἐργασάμενον χυμὸν ἢ τε χροῖα καὶ ἢ θερμότης τῶν παθῶν. ἐπεὶ δὲ αὐτὸ καὶ τοῦ δριμύος ὁ μὲν ἥττον, ὁ δὲ μᾶλλον ὑπάρχει τοιοῦτος, ἰστέον ἐπὶ μὲν τοῦ δριμυτέρου τὸν ἐσθιόμενον ἐρπητα συνίστασθαι, οὕτω γὰρ αὐτὸν ὠνόμασεν Ἱπποκράτης, ὑπὸ δὲ θατέρου τὸν ἕτερον, ὃ καὶ κεγχρίαν ἐνιοι τῶν μεθ' Ἱππο-

tiens simul et percussa dolorem congeminat. De his quidem abunde satis dictum.

Cap. IX. De biliosis autem fluxionibus deinceps differendum. Vicit enim haud scio qua ratione medicorum consuetudo, sive bilem simpliciter sive biliosum humorem nominemus, inaudire nos pallidam et amaram, non acidam et nigram; quandoquidem illam semper cum adjectione nominant, humoris appellationi colorem adjuungentes. Quum igitur biliosus humor aliquo decubuerit, sincerus quidem cutem exulcerat; qui vero aqueae saniei aut sanguini mixtus, minus est acris et magis partem in tumorem attollit, quam exulcerat. Hoc itaque erysipelas appellatur, alterum herpes. Procreantem vero humorem affectuum tum color tum calor prodit. Quum autem et rursus acris fluoris hic minus, ille magis talis existit, sciendum, ex acriore herpetem effluviomenum i. e. *depasscentem* constitui, sic enim Hippocrates ipsum nominavit, ex altero alterum, cui et nonnulli post Hippocratem miliaris nomen

Ed. Chart. VII. [318.]

Ed. Bas. III. (356.)

κράτην τοῦτομα ἔθεντο, διότι κέγχροις ὁμοίας ἑξοχάς ἀποτελεῖ κατὰ τὸ δέρμα. φλέγματι μὲν οὖν μοι δοκεῖ μεμῖχθαι τὸ τοιοῦτον ῥεῦμα· τὸ δὲ ἕτερον ἀκριβοῦς εἶναι χολῆς. διὰ τοῦτο καὶ μετὰ ἀναβρώσεως γίνεται, τὸ συνεχές αἰ τοῦ δέρματος ἐπιλαμβάνοντος τοῦ πάθους, ὅθεν αὐτῷ καὶ τοῦτομα. μιχθέντος δὲ αἵματος ἴσου τῇ χολῇ, τὸ πάθος ἀμφοῖν ἐν μέσῳ τὴν ἰδέαν ἔστί καὶ τὴν φύσιν ἐρυσιπέλατός τε καὶ φλεγμονῆς. εἰ δὲ πολὺν ἐπικρατοίῃ τὸ ἕτερον, ἀπὸ τοῦ κρατοῦντος ἢ προσηγορία τῷ πάθει, κατηγορεῖται δὲ αὐτῷ τὸ μιχθέν. ἐρυσίπελας μὲν οὖν φλεγμονῶδες ἐπὶ τῇ ξανθῇ κρατούσῃ, φλεγμονή δὲ ἐρυσιπέλατώδης ἐπὶ τῷ κρατοῦντι αἵματι λέγεται. παραπλήσιος δὲ καὶ ἡ τῶν ἄλλων μίξεων ἐρμηνεία, φλεγμονή σκιδρώδης, καὶ σκιδρώς φλεγμονώδης, οἰδημά τε φλεγμονῶδες καὶ οἰδηματώδης φλεγμονή. τέτταρα γὰρ ταῦτ' ἔστι συνεχῶς γινόμενα πάθη δι' ἐπιφόρῃν ὑγρῶν, ἐρυσίπελας καὶ οἰδημα καὶ φλεγμονή καὶ σκιδρώς. ἐρυσίπελας μὲν οὖν, ὡς εἴρηται, χολώδους ῥεύματος κρατήσαντος· φλεγμονή δὲ, αἵματώδους· οἰδημα δὲ λεπτοῦ τὴν σύστασιν φλέγματος,

posuerunt, quod miliis similes eminentias in cute procreet. Mihi vero talis fluor pituitae commixtus; alter vero exactae bilis esse videtur, ideoque cum erosione accidit, affectu cutis continuitatem semper prehendente; unde nomen quoque sortitus est. Si vero sanguis aequaliter bili sit permixtus, in utriusque medio, inflammationis et erysipelatis, specie et natura hic affectus est. At si alter multum exuperet, ab exuperante affectus nomen est; praedicatur vero quod ei mixtum est. Erysipelas quidem phlegmonodes ob flavam bilem praepollentem; phlegmone vero erysipelatodes sanguine superante dicitur. Jam vero aliarum mixtionum similis est interpretatio, phlegmone scirrhus et scirrhus phlegmonodes, oedema phlegmonodes et phlegmone oedematodes. Etenim quatuor hi affectus assidue ex humorum fluxione generantur, erysipelas, oedema, phlegmone et scirrhus. Erysipelas igitur, biliosa fluxione, ut dictum est, exuperante; phlegmone, sanguinea; oedema, pituita

Ed. Chart. VII. [318. 319.]

Ed. Bas. III. (356.)

ὡσπερ γε παχέος καὶ γλίσχρου τὸ ἕτερον εἶδος τῶν σκίρδων· τὸν γὰρ ἕτερον ἢ ἱλὺς τοῦ αἵματος ἀπεργάζεται. ἔστι δὲ δῆπου καὶ αὐτὴ διττὴ, τὸ μὲν ἕτερον εἶδος, ὅπερ Ἱππο- [319]κράτης ὀνομάζει μέλαιναν· τὸ δ' ἕτερόν ἐστι μὲν καὶ τοῦτο μέλαν, ἰδίαν δὲ ἔχει τὴν προσηγορίαν· ὀνομάζεται γὰρ μέλαινα χολή. ταύτης μὲν οἱ καρκίνοι, θατέρου δὲ τοῦ μέλανος ἐν τι τῶν σκίρδων εἶδος ἔργονον ὑπάρχει. διορίζεται δὲ ἀπὸ θατέρου τοῦ φλεγματικοῦ τῇ χροῇ. κοινὰ δ' ἀμφοῖν ὁ μείζων τοῦ κατὰ φύσιν ὄγκος ἀνώδυνός τε καὶ σκληρὸς, ἢ τε γένεσις ἀμφοτέρων ἐνίοτε μὲν ἐξ ἀρχῆς, ἔστιν ὅτε δὲ ἐκ μεταπτώσεως ἦτοι φλεγμονῆς, ἢ ἐρυσιπελάτων, ἢ οἰδήματος, ἐμψυχθέντων ἀμετρώτερον.

Κεφ. ι'. Ἐγγὺς δ' ἐστὶ σκίρδον τὰ τε ἐκχυμώματα καλούμενα καὶ τὰ μελάσματα, πρεσβύταις μάλιστα συμβαίνοντα θλασθεῖσιν τῶν φλεβῶν. ἔστι δὲ καὶ τούτων ἓνα μὲν, ὡς εἴρηται, μέλαινα, καὶ μάλιστα γέρουσι γίνε-ται ταῦτα, διὰ σμικρὰς προσάσεις· ἔνιοι δὲ καὶ ἐρυθροὶ καὶ μέλανες ἐν τῷ μεταξὺ, τὰ καλούμενα πελιδνά.

consistentia tenui; quemadmodum ex crassa lentaque una scirrhorum species; nam alteram limus sanguinis efficit. Atque haec certe duplex est; altera quidem species, quam atram Hippocrates nominat; altera vero similiter atra est, sed propriam appellationem obtinet, nominatur etenim atrabilis. Hujus quidem cancri soboles sunt; alterius vero nigrae una quaedam scirrhorum species. Verum posterior a pituitosa colore distinguitur. Utrisque communia sunt major quam secundum naturam deceat tumor, tum doloris expers tum durus. Atque amborum generatio interdum a principio, nonnunquam ex permutatione aut inflammationis, aut erysipelatis, aut oedematis, quum immoderatus refrigerata sint.

Cap. X. Vicina scirrhis sunt quae ecchymomata et melasmata vocantur, maxime senibus ex venis contusis accidentia. Sunt autem horum quaedam, ut diximus, nigra, et haec senibus potissimum leves ob causas oriuntur. Quaedam inter rubrum et nigrum consistunt, quos livores voci-



Ed. Chart. VII. [319.]

Ed. Bas. III. (356.)

γίνεται δ' ἅπαντα τὰ τοιαῦτα ἐκ τῶν γλεβῶν αἵματος ἐκ-  
 χεομένου, ποτὲ μὲν διὰ τῶν χιτῶνων θλασθέντων, ἔστι δ'  
 ὅτε ἀναστομωθέντων κατὰ τὸ πέρας.

Κεφ. ια'. Ἀρτηρίας δ' ἀναστομωθείσης τὸ πάθος  
 ἀνεύρυσμα καλεῖται. γίνεται δὲ τραθείσης αὐτῆς, ἐπειδὴν  
 εἰς οὐλὴν μὲν ἀφίηται τὸ προσκείμενον αὐτῇ δέρμα, μένη  
 δὲ τῆς ἀρτηρίας ἕλκος μῆτε συμφυθείσης μῆτε συνουλωθεί-  
 σης μῆτε σαρκὶ φραχθείσης. διαγινώσκεται δὲ τὰ τοιαῦτα  
 παθήματα τῶν σφυγμῶν τῶν ἐργασαμένων ἀρτηριῶν, ἀλλὰ  
 καὶ θλιβομένων ἀφανίζεται πᾶς ὁ ὄγκος, παλινδρομούσης εἰς  
 τὰς ἀρτηρίας τῆς ἐργαζομένης αὐτὸν οὐσίας, ἣν ἐδείξαμεν ἐν  
 ἄλλοις ἅμα λεπτὸν καὶ ξανθὸν εἶναι αἷμα τι πνεύματι λεπτῷ  
 καὶ πολλῷ συμμιγές. εὐθὺς δὲ καὶ θερμότερόν ἐστι τὸ αἷμα  
 τοῦτο τοῦ κατὰ τὰς γλέβας καὶ τραθέντος τοῦ ἀνευρύσμα-  
 τος ἑξακοντίζεται δυσεπισχέτως. ὑποχωρεῖ μὲν οὖν καὶ  
 τοῖς οἰδήμασιν ἢ ὕλῃ θλιψάντων τῶν δακτύλων, καὶ βοθροῦ-  
 ται τὸ μέρος, ἀλλ' οὔτε σφυγμός ἐστιν ἐν τούτῳ τῷ πάθει,  
 καὶ ἡ χροιά λευκοτέρα, καὶ τὸ οἶδημα πολλῷ πλατύτερόν τε

tant. Sed hi omnes tumores sanguine ex venis effuso pro-  
 veniunt; interdum ob tunicas contusas, interdum in extre-  
 mis referatas.

Cap. XI. At vero arteriae adapertae affectus aneu-  
 rysma vocatur; fit autem quum ipsius vulneratae circum-  
 posita cutis ad cicatricem quidem pervenit, manet autem  
 vulnus, arteria nec coëunte, nec conglutinata, nec carne  
 obstructa. Dignoscuntur sane huiusmodi pathemata pulsi-  
 bus quos edunt arteriae, verum quum etiam comprimuntur,  
 tumor omnis delitescit, substantia, quae ipsum efficit, in  
 arterias recurrente; quam alibi ostendimus tenuem et fla-  
 vum esse sanguinem quempiam, una cum spiritu tenui et  
 copioso permixtum; hic vero sanguis longe caldior est eo,  
 qui in venis continetur, et vulnerato aneurysmate erumpit,  
 ut vix fisci possit. Caeterum in oedematis materia premien-  
 tibus cedit digitis, et pars in fossulam cavatur; at nec pul-  
 sus in hac affectione est, sed color albidior; et oedema multo

Ed. Chart. VII. [319. 320.]

Ed. Bas. III. (356.)

καὶ μείζον ἀνευρύσματος, πλήν ἔμποτε θρόμβος τις ἐγγενόμενος ἐξ ἀνευρύσματος σφάκελοι ἐργάζεταιτο. καλῶ δ' οὕτω τὴν φθορὰν τῶν στερεῶν σωμάτων ἀπασαν, ὡς καὶ τοῖς ὁστοῖς ἐγγίνεσθαι, μήτοι γε δὴ σαρξίν, ἢ ἀγγείοις. ἡ δὲ γάγγραινα νέκρωσις καὶ αὕτη τῶν στερεῶν σωμάτων, ἀλλ' οὐτ' ὁστοῖς ἐπιγίγνεται καὶ ταῖς μεγίσταις ἔπεται φλεγμοναῖς, εἶδος μὲν τι τῶν σφακέλων ὑπάρχουσα, προσηγορίαν δὲ ἰδίαν ἐξαίρετον ἐπὶ τῇ κοινῇ κεκτημένη. ταῦτ' οὖν αὐτάρκως διώρισται, καὶ λέγειν ἤδη καιρὸς περὶ τῶν μελαγχολικῶν ῥευμάτων.

Κεφ. ιβ'. Ὅταν δὲ εἰς σάρκα μέλαινα κατασκήψῃ χολή, δακνῶδης μὲν οὖσα διαβιβρώσκει τὸ περικείμενον [320] δέρμα, καὶ ἔλκος ἐργάζεται· μετριωτέρα δὲ ὑπάρχουσα, τὸν χωρὶς ἐλκώσεως ἀποτελεῖ καρκῖνον. εἴρηται δὲ ἔμπροσθεν ὅτι καὶ τὰς γλέβας ἐξαίρει μειζόνως τῶν φλεγμονῶν, ὁποῖόν τε τὸ εἶδος αὐτῶν τῆς χροῆς ἐστίν. οὐ μόνον δὲ τὸ καρκινῶδες ἔλκος, ἀλλὰ καὶ ἄλλα πολλὰ σὺν ὄγκοις τῶν περιεχόντων αὐτὰ συνίσταται σωμάτων, ἔγγονα σύμπαντα κακοχυμίας,

latius majusque est aneurysmate, nisi quum grumus quispian innatus ex aneurysmate sphacelum gignat. Voco sic omnem solidarum partium corruptelam, ut etiam ossibus incidat, nedum carnibus aut vasis. Gangraena vero solidorum corporum mortificatio ipsa est, sed neque ossibus advenit, et magnas inflammationes comitatur, species una sphaceli existens, sed proprium nomen et singulare praeter commune sortita. Haec igitur satis distincta sunt; reliquum jam tempus postulat, ut de melancholicis fluxionibus verba faciamus.

Cap. XII., Quum vero atra bilis in carnem decubuerit, mordax quidem cutem circumpositam erodit et ulcus efficit; moderatior autem cancerum sine ulceratione molitur. Dictum est antea, venas ab eo magis quam ab inflammationibus in tumorem attolli, et qualis species ipsarum coloris sit. Non solum autem cancriforme ulcus, verum etiam alia pleraque cum tumoribus corporum ea continentium consli-

Ed. Chart. VII. [320.]

Ed. Bas. III. (356.)

ἦτοι πικροχολίας τινός, ἢ μελαγχολικῆς, ἢ καί πως ἄλλως  
 ἰώδους τε καὶ μοχθηρᾶς ἐκ διαφθορᾶς μείζονος ὑποτραφείσης.

Κεφ. ιγ'. Ὅσα δὲ ἐν αὐτοῖς ἐπινέμεται καὶ τῶν περίξ  
 ἄπτεται διαβιβρώσκοντα τὸ περιέχον ὑγρὸς σῶμα, ταῦτα σύμ-  
 παντα φαγέδαινικὰ προσαγορεύεται· τὰ δ' ἐξ ἀμφοῖν σύνθετα,  
 τοῦ τε ἔλκουσ ἀντοῦ καὶ τοῦ περίξ ὄγκου, φαγέδαιναν ὀνο-  
 μάζουσιν. ἐπινέμεται μὲν οὖν καὶ ὁ ἐρπηὶς ἀναβιβρώσκων τὰ  
 περίξ, ἀλλ' ἔστι μόνον τοῦ δέρματος ἑλκωσις, ἢ φαγέδαινα  
 δὲ σὺν τῷ δέρματι καὶ τῶν ὑποκειμένων ἄπτεται. Χειρῶνεια  
 δὲ καὶ Τηλέφεια καλεῖν ἑλλη περιττόν· ἀρκεῖ γὰρ ἅπαντα  
 κοινῇ κακοήθῃ προσαγορεύειν. ἔστι δὲ καὶ ἡ ψώρα καὶ ἡ λέ-  
 πρα μελαγχολικὰ πάθη μόνου τοῦ δέρματος, ὡς εἶγε καὶ ταῖς  
 φλεψὶ καὶ τῇ σαρκὶ γίγνοιτο, καρκῖνος ὀνομάζεται.

Κεφ. ιδ'. Μελαγχολικὸν δὲ πάθος καὶ ὁ ἑλέφας ἐστὶ,  
 τὴν μὲν πρώτην γένεσιν ἐξ αἵματος ἰσχων μελαγχολικοῦ, τῷ  
 χρόνῳ δὲ πλείων ἢ μέλαινα γίνεται τοῦ αἵματος, ἥρνια δυσώ-  
 δεις εἰσὶ καὶ ἀπερχθεῖς ἰδεῖν, ἐρίοις δὲ αὐτῶν καὶ ἑλλη συμπί-

tuuntur, omnia pravi humoris foboles, aut biliosi cujus-  
 dam, aut melancholici, aut alias utcunque virulenti ac vi-  
 tiosi ex majore corruptela ortum adepti.

Cap. XIII. Quae vero ex ipsis depascuntur et cir-  
 cumpositas laedunt partes, sanum corpus ambiens erodentia,  
 haec universa phagedaenica nominantur. Quae in ambobus  
 consistunt, ulcere et tumore ambiente, phagedaenam appel-  
 lant. Depascitur quidem et herpes vicina erodens, verum  
 folius cutis est exulceratio; phagedaena vero cum cute etiam  
 subjecta attingit. Chironia vero et Telephia ulcera vocare  
 supervacuum est. Sufficit enim omnia communi vocabulo  
 cacoëthe i. e. maligna nuncupare. Ad haec psora et lepra  
 melancholici cutis folius affectus sunt; nam si in venis et  
 carne proveniant, cancer appellatur.

Cap. XIV. Elephas quoque melancholicus affectus  
 est, ex sanguine melancholico primam ducens originem;  
 tempore vero bilis atra sanguine copiosior redditur, ac tum  
 tali morbo obnoxii graviter olent, et aspectu sunt molesti.  
 Quibusdam ipsorum ulcera quoque accedunt. Hoc mali

Ed. Chart. VII. [320. 321.]

Ed. Bas. III. (356. 357.)

πει. τοῦτο τὸ πάθος ἀρχόμενον ὀνομάζουσι σατυριασμόν, ἐπειδὴ τοῖς σατύροις ὅμοιοι γίνονται τὸ πρόσωπον. ἐνιοὶ δὲ τὰς κατὰ τοὺς κροτάφους ἑξοχὰς ὀστώδεις οὕτω καλοῦσι. γίνονται δὲ καὶ κατ' ἄλλα μόρια τοιαῦται τῶν ὀστῶν ἑξοχαί, καὶ καλοῦσιν αὐτὰς ἑξοστώσεις ἐνιοὶ, καθάπερ καὶ τὰς κατὰ φύσιν ἐντάσεις τῶν αἰδοίων μὴ καθισταμένας τινὲς ὀνομάζουσι σατυριασμόν, τινὲς δὲ πριαπισμόν.

Κεφ. ιε'. Ἔστι δὲ καὶ ὁ ἄχωρ ἕλκος μικρὸν ἐν τῷ δέρματι τῆς κεφαλῆς, εἰκάσαις δὲ αὐτὸ φλέγματος ἀλμυροῦ καὶ νιτρώδους ἔκγονον ὑπάρχειν. ἐκρεῖ γοῦν αὐτοῦ τις ἰχὼρ οὐδ' ὕδατώδης ἀπλῶς οὐτ' ἤδη παχὺς ὥσπερ τὸ μέλι, καθάπερ ἐν τοῖς κηρίοις ὀνομαζομένοις. καὶ γὰρ καὶ ταῦτα σὺν ὄγκῳ τινὶ καὶ κατατρήσεσι πλείοσι (357) γίγνεται, μελιτώδους ἐκρέοντος ὑγροῦ. μικρὸς δὲ καὶ τούτων ὁ ὄγκος, ἀλλ' οὐκ εἰς τοσοῦτον εἰς ὅσον ἄχωρος. ἔτι δὲ καὶ τούτων ὄγκοι μικρότεροι παρὰ φύσιν ἐπὶ τοῦ δέρματος γεννῶνται, μυρμηκίαί τε καὶ ἀκροχορδόνες τε καὶ ψύδρακες, ἐπικνυκτίδες τε, ἅπασι γνώριμα πάθη. γνώριμος δ' [321] οὐχ ἥμιστα καὶ ὁ δοδιήν

dum incipit, satyriasmum vocant, quia satyris similes facie redduntur. Nonnulli osseas in temporibus eminentias sic nominant; fiunt quoque in caeteris partibus tales ossium eminentiae, quas nonnulli exostofes vocitant, quemadmodum et pudendorum tentiones praeter naturam non remittentes quidam satyriasmum, quidam priapismum appellant.

Cap. XV. Est et achor parvum in cute capitis ulcus; conjeceris ipsum pituitae falsae et nitrosae sobolem esse. Effluit igitur ex eo sanies quaedam, non omnino aquosa, neque jam crassa, ut mel, quemadmodum in favis appellatis. Nam et haec cum tumore quodam et foraminibus plurimis eveniunt, humore melleo effluente. Parvus horum quoque tumor est, sed non adeo, ut achoris. Insuper his minores praeter naturam tumores in cute nascuntur, myrmeciae, acrochordones, psydraces et epinyctides, affectus omnibus cogniti. Notus non minime et furunculus est,



Ed. Chart. VII. [321.]

Ed. Bas. III. (357.)

ἐστίν, ἐπιεικὴς μὲν ὑπάρχων, ὅτε ἐν αὐτῷ μόνῳ συνίσταται τῷ δέρματι, κακοήθης δὲ, ὅταν ἐκ πλείονος ἀνίσχηται βάρους. ἔοικε γὰρ οὕτως φύματι, καὶ τῇ σκληρότητι μόνον διήνεγκε φύματος ὁ τοιοῦτος δοθίην. ἔστι δ' ἄμφω τὰ πάθη φλεγμονώδη. καὶ τρίτον ἐπ' αὐτοῖς ὁ βουβῶν, καὶ τέταρτον ὅπερ ὀνομάζουσιν ἐνιοὶ φύγεθλον, θερμότητι ἅμα καὶ τάχει γενέσεως ἀφορίζοντες τῶν ἄλλων φυμάτων. εἰσὶ δὲ καὶ οἱ κατὰ βουβῶνας καὶ μασχάλας μόνας γίνεσθαι φύγεθλα λέγοντες, φλεγμονὰς ὑπάρχοντα τῶν ἀδένων. τῶν τῇδε σκιζώθεντων τὸ δὲ πάθος ὀνομάζεται χοιρὰς, ὥσπερ γε καὶ τῶν ὄρχεων σκιζώθεντων ὄρομα τῷ ροσῆματι σαρκοκήλην ἔθεντο, καθάπερ ὅταν ὑγρὸν ὑδατῶδες ἐν τοῖς περὶ τὸν ὄρχιν ἀθροίζεται χιτῶσιν, ὑδροκήλην καλοῦσιν, ἐπιπλοκήλην τε καὶ ἐντεροκήλην, καὶ πρὸς τούτων ἔτι τὸ σύνθετον ἐξ ἀμφοῖν, μᾶλλον τοῦ δέοντος πεπλεγμένον, ἐντεροεπιπλοκήλην, νεωτέρων ἱατρῶν ὄνομα, τῶν καὶ σύμπαντας τοὺς κατὰ τῶν ὄρχεων ὄγκους ὀνομαζόντων κήλας διὰ τοῦ ἡ στοιχείου τῆς πρώτης λεγομένης συλλαβῆς, οὐ διὰ τοῦ ἀ, καθάπερ ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων. ὥσπερ δὲ τῶν εἰρημένων ὀνομάτων ἕκαστον

mitis sane, quum in ipsa cute sola consistit; malignus autem, quum magis ab alto exurgit; nam sic tuberculo similis est, differt tamen a tuberculo sola duritie ejusmodi dothien; ambo phlegmonodes affectus sunt. Tertius his succedit bubo, et quartus quem panum nonnulli vocant, calore simul et generationis celeritate ab aliis tuberculis distinguentes. Sunt quoque qui in inguinibus et alis duntaxat oriri phygethla dicant, quae sunt glandularum inflammationes. Struma est, ubi hae partes scirrhum contraxerint, quemadmodum testium scirrhis morbi nomen sarcocelen i. e. carneum ramicem imposuerunt; ut, quum humor aqueus in testium tunicis acervatur, hydrocelen vocitant, et epiplocelen, et enterocelen, ad haec compositum ex ambabus vocabulum magis quam convenit implexum, enterocpiplocelen, recentiorum medicorum est, qui universos testium tumores κήλας i. e. ramices appellant, per η elementum prima syllaba, non per α, ut ab Atheniensibus, prolata. Quemadmodum

Ed. Chart. VII. [321.]

Ed. Basf. III. (357.)

ἐνδείκνυται τοῦ μέρους τὸ νόσημα καὶ οὗ λέγεται, οὕτω καὶ ἡ κίρσοκὴλη νεώτερόν ὄνομα δηλοῖ τὸ πάθος ἐφ' οὗ λέλεκται.

Κεφ. ιστ'. Κίρσους δὲ καὶ τὰς ἄλλας ἀπάσας φλέβας εὐφρονόμενας ὀνομάζουσιν οἱ παλαιοί. κίρσους δὲ καὶ ταύτας οἱ νεότεροι καλοῦσιν ἱατροί, τὸ ἰ στοιχεῖον μετὰ τοῦ κ' στοιχείου τιθέντες, οὗ καθάπερ οἱ Ἀθηναῖοι. γίνονται δὲ καὶ κατὰ τὰ σκέλη κίρσοι διὰ ἀρρώστιαν τῶν τῇδε φλεβῶν, καὶ μᾶλλον ὅταν αἷμα παχὺ πλεονάζῃ κατὰ τὸ σῶμα. περιτοναίου δὲ τραυμάτιος, ἢ ῥαγέματος, εἴτα μὴ συμφύντος, ὄγκος μαλακὸς γίνεται κατὰ τὸ χωρίον. εἰ δὲ καὶ κατὰ τὸν βουβῶνα γένοιτο, καλοῦσι βουβωνοκὴλην. εἰ δὲ κατὰ τὸν ὀμφαλὸν συμβαίῃ τοῦτο, καλοῦσιν ἐξομφάλους ἐνιοὶ τῶν ἱατρῶν τοὺς ὧδε πάσχοντας. ἔστι δ' οὐ τοῦ περιτοναίου μόριον οὐδὲν τῶν παθῶν τούτων, ἀλλὰ χρὴ πάντως καὶ τὴν τοῦ μυός ἀπονεύρωσιν παθεῖν, ἣν ἐν ταῖς ἀνατομικαῖς ἐγχειρήσεσιν ὅποια τις ἔστιν ἐδήλωσα. ταυτὶ μὲν οὖν τὰ πάθη τῶν ἐγκαρσίων μυῶν ἔστιν, αἱ δ' ἐν τῷ βουβῶνι κῆλαι τῶν λοξῶν, ἥτοι ῥηγγυμένης, ἢ ἀνευρυσμένης αὐτῶν τῆς κατὰ τοῦτο τὸ χωρίον ἀπονευ-

vero unumquodque praedictorum nominum partis morbum indicat, de qua dicitur; ita quoque cirfocele recentius nomen morbum illius notat, de quo prolatum est.

Cap. XVI. Atqui omnes reliquas venas, quae dilatantur, cirfos i. e. *varices* antiqui nominant; medici recentiores cirfos et has vocant, elementum *ι* post *κ* literam ponentes, non quemadmodum Athenienses; proveniunt varices et in cruribus ob imbecillitatem earum, quae illic sunt, venarum, et magis quam sanguis crassus in corpore exuberat. At peritonaeo vulnerato vel rupto, deinde non coalescente, mollis tumor sedem illam occupat; si in inguine fiat, bubonocelen vocant; si in umbilico is accidat, eo affectos medicorum nonnulli exomphalos appellant. At nullus ex his affectibus solius peritonaei est, verum aponeurosin quoque musculi affici oportet, quam in anatomicis administrationibus, qualisnam sit, indicavimus. Igitur hi affectus transverforum musculorum sunt; in inguine vero ramices obliquorum, vel rupta, vel dilatata ea in regione

Ed. Chatt. VII. [321, 322.]

Ed. Bas. III. (357.)

ρώσεως ἅμα τῷ περιτοναίῳ χιτῶνι. γίνονται δὲ καὶ ἄλλοι τῶν ταύτῃ χωρίων ὄγκοι, διὰ τι τῶν ὑποκειμένων σπλάγχνων ἔξαιρόμενον. εἴρηται δὲ καὶ τὰ πάθη τὰ τοὺς ὄγκους αὐτῶν ἐργαζόμενα. φλεγμοναὶ γάρ εἰσι καὶ σκλήροι καὶ ἀποστήματα καὶ ὅσα τοιαῦτα. κατὰ δὲ τοὺς ὑδρικοὺς ἀθροίζεται ταύτῃ πλῆθος, ὑδατῶδες μὲν ἐν τοῖς ἀσκίταις, πνευματῶδες δὲ ἐν τοῖς τυμπανίταις, φλεγματῶδες δὲ ἐν τοῖς ἀνὰ σάρκα καὶ λευκοφλεγμάταις ὀνομαζομένοις.

Κεφ. ιζ. [322] Ἦδη δὲ καὶ ἄλλοι τινὲς ὄγκοι τετυγῆκασιν ἰδίων ὀνομάτων, οὐδὲν ἐξαιρετον ἔχοντες, οἷον ἐπουλίδες τε καὶ παρουλίδες, καὶ θύμοι, καὶ τᾶλλα ὅσα τοιαῦτα σαρκῶδη βλαστήματα. καθάπερ γε πάλιν αἱ σταφυλαὶ καὶ τὰ παρίσθμια καὶ αἱ ἀντιάδες οὐκ ἄλλό τι ἢ φλεγμοναὶ εἰσιν, αἱ μὲν σταφυλαὶ τοῦ γαργαρεῶνος, αἱ δὲ ἀντιάδες τῶν ἐν ἀρχῇ τῆς φάρυγγος ἀντικειμένων ἀλλήλοισι ἀδένων, ὥσπερ τὰ παρίσθμια τῶν κατ' αὐτὴν τὴν φάρυγγα σωμάτων. Ἱπποκράτης δ' ὅκειν οὐκ ἅπασαν φλεγμονὴν τοῦ κίονος ὀνομάζειν σταφυλὴν, ἀλλ' ἐν μόνον εἶδος, ἐν ᾧ τὸ πέρας τοῦ γαργα-

eorum aponeurosi simul cum peritonaeo tunica. Fiunt et alii harum sedium tumores propter subjectum aliquod viscus in altum sese attollens. Affectiones autem, quae ipsorum tumores concitant, dictae sunt; inflammationes enim sunt, scirrhi, abscessus, atque his similes. In hydropicis autem eo in loco copia coacervatur, aquosa in ascitis; flatulenta in tympanitis; pituitosa in anasarca et leucophlegmatia.

Cap. XVII. Jam vero alii tumores propria nomina adepti sunt, nihil eximium obtinentes, cujusmodi epulides, parulides, thymi et ejusmodi caeteri carnosii furculi sunt; velut rursus uvae, paristhmia, tonsillae, aliud nihil praeterquam inflammationes existentes; uvae quidem gurgulionis; tonsillae glandularum, quae in faucium principio sibi invicem opponuntur; quemadmodum paristhmia corporum, quae in ipsis faucibus consistunt. Hippocrates autem videtur non omnem inflammationem faucium uvam appellare, sed unam solam speciem, in qua terminus gurgulionis acino

Ed. Chart. VII. [322.]

Ed. Bas. III. (357.)

ρεᾶνος ὁμοιοῦται σταφυλῆς ῥαγί. ἀλλὰ καὶ οἱ πολύποδες, ἥτοι φλεγμονῆς, ἢ φύματος, ἢ τινος βλαστήματος, ἢ ὅπως ἂν ἐθελήσῃ τις ὀνομάζειν, ἐν μυκτῆρσι συνισταμένου ἀποτελοῦνται, φλεγμονώδεις δ' εἰσὶ καὶ ὑγροὶ διὰ τὸ χωρίον. ἐγκανθὶς δὲ καὶ αὕτη παρὰ φύσιν μὲν τις ὄγκος ἐν τοῖς μεγάλοις γίνεται κανθοῖς, ἔστι δ' οὐ τῷ παντὶ γένει παρὰ φύσιν. τὰ δὲ πτερόγνια βλαστήματά ἐστι τοῦ ἐπιπεφυκότος ἔξωθεν ὑμέρος τοῖς ὀφθαλμοῖς, ὃς ἀπὸ τοῦ περισσίου καταφερόμενος ἐπὶ τὴν στεφάνην ἀφικνεῖται. τὰ δὲ σταφυλώματα καλούμενα, τὰ μὲν τῇ θέσει μόνῃ, τὰ δὲ τῇ διαθέσει παρὰ φύσιν ἐστὶν, εἴρηται δὲ περὶ τῶν τοιούτων ἀπάντων, ὅσα κατὰ τοὺς ὀφθαλμοὺς συνίσταται πάθη, δι' ἑτέρου. καιρὸς οὖν ἤδη παύειν ἐν τῷδε τῷ λόγῳ, οὐδὲ μιᾶς ἔτι τῶν παρὰ φύσιν ὄγκων ιδέας ἀρρήτου καταλειμμένης.

uvae similis existit. Verum et polypi vel ex inflammatione, vel tuberculo, vel excrefcentia quadam, vel quomodo-  
cunque aliquis nominare voluerit, in naribus consistente  
generantur; phlegmonodes vero sunt et humidi ob loci  
naturam. Sic encanthis ipsa tumor aliquis praeter naturam  
in magnis oculorum angulis oritur, non est autem toto ge-  
nere praeter naturam, sed sola magnitudine. Pterygion  
membrana oculis extrinsecus adnata est, quae a periosio  
ambiente delata, ad iridis coronam pervenit. Staphylomata  
vero quae vocantur, alia solo situ, alia affectione praeter  
naturam sunt. Dictum est alibi de omnibus hujusmodi af-  
fectibus, qui in oculis consistunt. Opportunum itaque jam  
est hic sermonem finire, quum nulla supersit adhuc tumo-  
rum praeter naturam species, quae commemorata non  
fuerit.



---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΑΝΩΜΑΛΟΥ ΔΥΣΚΡΑΣΙΑΣ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [170.]

Ed. Bas. I. (249.)

Κεφ. α'. Ἀνώμαλος δυσκρασία γίνεται μὲν καὶ καθ' ὅλον τοῦ ζώου τὸ σῶμα ἐνίοτε, καθάπερ ἐν τε τοῖς ἀνὰ σάρκα λεγομένοις ὑδέροις, καὶ τοῖς ἡπιάλοις καλουμένοις πυρετοῖς, καὶ σχεδὸν ἅπασι τοῖς ἄλλοις, πλὴν τῶν ἐκτικῶν ὀνομαζόμενων· γίνεται δὲ καὶ καθ' ἐν ὅτιοῦν μόριον, οἰδισκόμενον, ἢ φλεγμαῖνον, ἢ γαγγραινόμενον, ἢ ἐρυσιπελατούμενον, ἢ καρκινούμενον. τούτου δὲ τοῦ γένους καὶ ὁ καλούμενος ἐλέφας καὶ ἡ φαγέδαινα καὶ ὁ ἔρπης. ἀλλὰ ταῦτα μὲν ἅπαντα μετὰ ρευμάτων· ἄνευ δ' ὑλῆς ἐπιφύητον, μόναις ταῖς ποιότησιν ἁλλοιουμένων τῶν μορίων, ἀνώμαλοι γίνονται δυσκρα-

---

## GALENI DE INAEQUALI INTEMPERIE LIBER.

---

Cap. I. Inaequalis intemperies fit interdum et in universo animalis corpore, ut in hydrope quem aquam intercutem vocant, et febribus quas epialas appellant, et prope caeteris omnibus, iis exceptis quas hecticas nominant. Oboritur autem et in unaquaque parte, quum ea oedemate, vel phlegmone, vel gangraena, vel erysipelate, vel cancro obsidetur; huius autem generis est et qui elephas vocatur et phagedaena et herpes. Verum haec quidem omnia cum fluxionibus consistunt. Citra vero materiam affluentem, quum partes solis qualitatibus alterantur, inaequales intem-

Ed. Chart. VII. [170.]

Ed. Bas. III. (249. 250.)

σίαι, ψυχθέντων, ἢ ἐκκαυθέντων, ἢ γυμνασασμένων ἐπὶ πλέον, ἢ ἀργησάντων, ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον παθόντων. οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τῶν ἔξωθεν προσπιπτόντων ἀνώμαλοι δυσκρασίαι τοῖς σώμασιν ἡμῶν πλείονες ἐγγίνονται, θερμαινομένοις, ἢ ψυχομένοις, ἢ ξηραιομένοις, ἢ ὑγραιομένοις. ἀπλαῖ μὲν γὰρ αὗται, καθότι καὶ τοῖς περὶ κράσεων ὑπομνήμασιν ἐδείκνυτο· σύνθετοι δὲ ἐξ αὐτῶν εἰσιν ἕτεραι τέσσαρες, ἢ θερμαινομένων ἅμα καὶ ξηραιομένων, ἢ ψυχομένων τε ἅμα καὶ ὑγραιομένων, ψυχομένων τε ἅμα καὶ ξηραιομένων, ἢ θερμαινομένων τε ἅμα καὶ ὑγραιομένων. ὅτι δ' αἱ τοιαῦται δυσκρασίαι διαφέρουσι τῶν ὁμαλῶν τῷ μὴ κατὰ πάντα τὰ μέρη τοῦ δυσκράτους διακειμένου σώματος ὡσαύτως ὑπάρχειν, ἀντικρὺς δῆλον. ὅστις οὖν ὁ τρόπος τῆς γενέσεώς ἐστιν ἀπάσαις ταῖς ἀνωμάλοις δυσκρασίαις, ἐν τῇ δε τῷ γράμματι πρόκειται διελθεῖν. ἵνα δὲ σαφὲς (250) ὁ λόγος γένηται, ἀναμνησάμενοι χρὴ πάντων τοῦ σώματος μορίων, ἀρξάμενον ἀπὸ τῶν μεγίστων, ἃ δὴ καὶ τοῖς ἰδιώταις γινώσκεται. χεῖρας γάρ τοι καὶ πόδας καὶ γαστέρα καὶ θώρακα καὶ κεφαλὴν οὐκ ἔστιν ὃς ἀγνοεῖ.

peries fiunt, iis utique refrigeratis, aut densis, aut praeter modum exercitatis, aut ferialis, aut aliquid ejusmodi perpessis. Praeterea ex iis quae foris occurrant, inaequales intemperies nostris corporibus oboriuntur, quum calefiunt, vel refrigerantur, vel siccantur, vel humectantur. Hae namque simplices intemperies sunt, ut in commentariis de temperamentis demonstratum est. Compositae vero ex iis aliae quatuor sunt, quum corpora vel calefiunt simul et siccantur, vel calefiunt simul et humectantur, vel refrigerantur simul et siccantur, vel refrigerantur simul et humectantur. Quod autem ejusmodi intemperies ab aequalibus eo diffideant, quod in omnibus intemperanter affecti corporis partibus aequaliter non insint, id clare liquet. Ergo quis sit omni inaequali intemperiei generationis modus, in hocce libello enarrare propositum est. Quo autem clarior evadat oratio, revocare in memoriam oportet omnes corporis partes, sumpto a maximis exordio, quae sane et idiotis immotescent; manus enim et pedes et ventrem et thoracem et caput nemo est qui ignoret

Ed. Chart. VII. [171.]

Ed. Bas. III. (250.)

Κεφ. β'. [171] Τεμνέσθω δὲ πάλιν ὑφ' ἡμῶν ἐν ὅτιον ἐξ αὐτῶν εἰς τὰ προσεχῆ καλούμενα μόρια, σκέλος μὲν εἰ τύχη εἰς μηρὸν καὶ κνήμην καὶ πόδα, χεὶρ δ' αὖ εἰς βραχίονά τε καὶ πῆχυν καὶ ἄκρην χεῖρα· καὶ μὲν δὴ καὶ ἄκρας χειρὸς οἰκεῖα μόρια καρπὸς καὶ μετακάρπιον καὶ δάκτυλοι· δακτύλων δ' αὖ πάλιν ὅστω καὶ χόνδροι καὶ σύνδεσμοι καὶ νεῦρα καὶ ἄρτηρίαι καὶ φλέβες, ὑμέρες τε καὶ σάρκες καὶ τένοντες, ὀνυχές τε καὶ δέρμα καὶ πιμελή· ταῦτα δ' οὐκέτ' ἐχωρεῖ τέμνειν εἰς ἕτερον εἶδος, ἀλλ' ἔστιν ὁμοιομερῆ τε καὶ πρῶτα, πλὴν ἄρτηριῶν τε καὶ φλεβῶν· αὗται γὰρ ἐξ ἰνῶν τε καὶ ὑμένων σύγκεινται, καθ' ὃ καὶ ταῖς ἀνατομικαῖς ἐγχειρήσεσιν ἐλέγετο. καὶ μὲν δὴ καὶ ὡς χωραὶ πολλαὶ μεταξὺ τῶν εἰρημένων ὁμοιομερῶν τε καὶ πρῶτων μορίων ὑπάρχουσιν, καὶ τούτων ἔτι πλείους τε καὶ μείζους ἐν τῷ μέσῳ τῶν ὀργανικῶν τε καὶ συνθέτων, ἐνίοτε δὲ καὶ καθ' ἐν ὅτιον ὁμοιομερὲς μόριον, ὡς ἐν ὅστω καὶ δέρματι· καὶ περὶ τούτων ἀπάντων ἐν ταῖς ἀνατομικαῖς ἐγχειρήσεσιν εἴρηται. τὰ μὲν οὖν μαλακὰ τῶν σωμάτων ἀλλήλοις ἐπιπίπτοντα τὰς μεταξὺ χώρας ἀδήλους ἐργάζεται πρὸς τὴν αἴσθησιν· ὅσα δὲ σκληρὰ καὶ ξηρὰ,

Cap. II. Secetur autem a nobis earum rursus unaquaeque in sibi continuas *integrantes* appellatas partes, verbi gratia crus in femur, tibiam et pedem, manus in brachium, cubitum et summam manum. Et vero summae manus propriae partes sunt carpus, metacarpium et digiti; digitorum praeterea, ossa, cartilagines, ligamenta, nervi, arteriae, venae, membranae, carnes, tendones, ungues, cutis, adeps. Has vero etiamnum in aliam speciem secare non conceditur, sed sunt similes ac primae, exceptis tamen arteriis et venis; hae namque ex fibris et membranis sunt conditae, ut in anatomicis administrationibus traditum est. Quin etiam multa sunt spatia inter ipsas primas et similes partes appellatas, atque his etiam plura maioraque inter ipsas organicas et compositas; aliquando vero et in unaquaque similari parte, ut in osse cuteque; atque de his quoque omnibus in administrationibus anatomicis dictum est. Etenim mollia corpora, quum sibi invicem incumbunt, interpositorum spatiorum sensum adimunt; sed

Ed. Chart. VII. [171.]

Ed. Bas. I. (250.)

πάνν φωράσαις αὐτῶν αἰσθήσει τὰ διαλείμματα, καθάπερ ἐν ὅστοις τὰς σήραγγας. ἔχουσι δὲ αὐταὶ κατὰ φύσιν ἐν ἑαυταῖς ὑγρὸν παχὺ καὶ λευκὸν εἰς θρέψιν τοῖς ὅστοις παρεσκευασμένον. οἱ δὲ ἐν τῷ δέρματι πόροι καθ' ὃν τινα γίνονται τρόπον, ἐν τοῖς περὶ κράσεων εἴρηται. ταυτὶ μὲν οὖν ἀναγκαῖον ἦν ἀναμνησάσαι σαφηνείας ἔτεκεν τῶν μελλόντων λεχθήσεσθαι. περὶ δὲ τῆς ἀνωμάλου δυσκρασίας ἤδη ῥητέον, ὅποια τέ τις ἢ φύσις αὐτῆς ἔστι καὶ ὅσοι τρόποι γενέσεως. ὅτι μὲν δὴ μία κρᾶσις οὐκ ἔστιν ἐν ἅπασιν τοῖς μέρεσι τοῦ πεπονθότος οὕτω σώματος, ἔμπροσθεν εἴρηται. ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἀπάσης ἀνωμάλου δυσκρασίας κοινόν· αἱ διαφοραὶ δὲ ταῖς τῶν πεπονθότων σωμάτων ἔπονται φύσεσιν. ἄλλως μὲν γὰρ ἢ ἀπλῇ σάρξ, ἄλλως δὲ ὁ σύμπας μῦς εἰς ἀνώμαλον ἀφικνεῖται κρᾶσιν.

Κε φ. γ'. Αὐτίκα γέ τοι ρεύματος θερμοῦ κατασκήψαντος εἰς μῦν, πρῶτον μὲν αἱ μείζονες ἀρτηριαὶ καὶ γλέβες ἐμπίπλυνται τε καὶ διατείνονται, μετὰ ταῦτα δὲ αἱ μικρότεραι, καὶ τοῦτο γίνεται μέχρι τῶν σμικροτάτων· ἐν αἷς ὅταν ἰσχυρῶς

quae dura siccaque sunt, in iis maxime deprehendere spatia licet, sicuti ossium cavernulas. Continent hae ex natura in sese humorem crassum et album, ad id comparatum, ut ossa nutriat. Quae in cute foramina sunt, ea qua ratione fiant, in libris de temperamentis dictum est. Atque haec monuisse necessarium erat perspicuitatis gratia eorum, quae a nobis deinceps explicanda sunt. De inaequali vero intemperie nunc agendum; tum quaenam ejus natura sit, tum quot ejus generationis modi. Ergo quod in omnibus corporis ita affecti partibus una temperies non sit, prius dictum est; verum id quidem omnis intemperiei inaequalis est commune; differentiae vero ejus ipsam corporum affectorum naturam sequuntur. Aliter enim simplex caro, aliter univversus musculus ad inaequale temperamentum pervenit.

Cap. III. Quum enim fluxio humoris calida in musculum decubuit, primum majores arteriae venaeque implentur ac distenduntur; deinde minores; idque fit ad usque minimas; in quibus quum vehementer fluxio impacta



Ed. Chart. VII. [171. 172.]

Ed. Bas. I. (250.)

σφηνωθῇ καὶ μηκέτι στέγεται τὸ ρεῦμα, τὸ μὲν τι κατὰ τὸ στόμα, τὸ δέ τι καὶ διὰ τῶν χιτῶνων αὐτῶν διηθεῖται πρὸς τὸ ἐκτός· καὶν τούτῳ πίμπλονται ῥεύματος αἱ μεταξὺ χώραι τῶν πρώτων σωμάτων, ὥστε καὶ θερμαίνεσθαι καὶ περικλύζεσθαι πανταχόθεν ὑπὸ τῆς ὑγρότητος ἅπαντα. τὰ νεῦρα δέ ἐστι ταῦτα καὶ ὑμένες καὶ σύνδεσμοι καὶ σάρκες αὐταί. πρὸ δὲ τούτων αἱ ἀρτηρίαι καὶ φλέβες, αἱ δὴ καὶ πρώτως καὶ μάλιστα ποικίλως ὀδυνῶνται. καὶ γὰρ ἐνδοθεν ὑπὸ τοῦ ῥεύματος θερμαίνονται τε καὶ διατείνονται καὶ διασπῶνται, καὶ τῶν ἔξωθεν θερμαίνονται ἅμα καὶ θλίβονται καὶ βαρύνονται· τὰ δ' ἄλλα μόρια, τὰ [172] μὲν ἐν τῷ θερμαίνεσθαι μόνον ἢ θλίβεσθαι, τὰ δὲ τῷ συναμφοτέρῳ κάμνει. καὶ καλεῖται μὲν τὸ νόσημα φλεγμονή, δυσκρασία δέ ἐστιν ἀνώμαλος τοῦ μύος. τὸ μὲν γὰρ αἷμα τὸ κατ' αὐτὸν ἤδη ζέει· συνεκθερμαίνει δὲ αὐτῷ πρώτους μὲν καὶ μάλιστα τοὺς χιτῶνας τῶν ἀρτηριῶν καὶ φλεβῶν· ἤδη δὲ καὶ τὰ ἐκτὸς αὐτῶν, οἷς περιέχεται, πάντα. καὶ δυοῖν γε θάτερον ἀναγκαῖον ἀπαντῆσαι· νικήσαντος μὲν τοῦ ῥεύματος, φθορὰν γίνεσθαι

fit, neque amplius contineri queat, pars quaedam ejus per ipsarum ora, pars quaedam etiam per tunicas colata foras transmittitur; tum vero interjecta spatia primorum corporum ita fluxione implentur, ut undique omnia ab humore et incalescant et perfundantur. Ea sunt nervi, ligamenta, membranae, caro ipsa, antequae haec arteriae et venae, quae certe primae et praeter caetera vario dolore afficiuntur. Etenim interius a fluxione tum calesunt tum distenduntur ac divelluntur; exterius non modo calesunt, sed etiam premuntur ac degravantur; reliquae partes aliae incalescendo solum, vel comprimendo, aliae utroque genere laborant; appellaturque morbus ipse phlegmone; est autem inaequalis musculi intemperies; fervet enim jam qui in eo est sanguis; is secum calefacit primum quidem ac maximo arteriarum et venarum tunicas; mox vero, quae extra has sunt, omnia, quibus circumfunditur. Ita duorum alterum sequi necesse est, ut, si fluxio vicerit, corruptio sequatur

Ed. Chart. VII. [172.]

Ed. Bas. I. (250.)

τῶν νικηθέντων σωμάτων· νικηθέντος δὲ, τὴν εἰς τὸ κατὰ φύσιν ἐπάροδον τῷ μυῖ. καὶ δὴ νικάσθω πρότερον τὸ ρεῦμα, βέλτιον γὰρ ἀπὸ τῶν κρείττονων ἀρχεσθαι, διττὸς ἐν τούτῳ τρόπος ἔστι τῆς ἰάσεως, ἢ διαφορηθέντος ἅπαντος τοῦ κατὰ σκήψαντος ὑγροῦ, ἢ πεφθέντος. ἀλλ' ἡ μὲν διαφόρησις εὐκταιοτάτη τῶν ἰάσεων ἔστι· τῇ πέψει δὲ ἔπεται δύο ταῦτ' ἐξ ἀνάγκης, πύου γένεσις καὶ ἀπόστασις. ἀφίσταται δὲ ποτὲ μὲν εἰς τὴν μεγίστην καὶ ἀκυροτάτην τῶν παρακειμένων κοιλοτήτων, ἢ περὶ δὴ καὶ βελτίστη τῶν ἀποστάσεων ἔστιν· ἐρίοτε δὲ εἰς τὴν μεγίστην μὲν οὐ μὴν ἄκυρον, ἢ εἰς ἄκυρον μὲν οὐ μεγίστην δέ. τοῖς μὲν οὖν κατὰ γαστέρα καλλίστη τῶν ἀποστάσεων ἔστιν ἡ εἰς τὴν ἐντὸς εὐρυχωρίαν, εἰς ἣν καὶ συρῆγγυνται τὰ πολλὰ· μοχθηρὰ δὲ ἡ ὑπὸ τὸ περιτόναιον. οὕτω δὲ καὶ τοῖς κατὰ τὸν ἐγκέφαλον ἡ μὲν εἰς τὰς ἐμπροσθίους κοιλίας ἀγαθὴ, μοχθηρὰ δὲ ἡ ὑπὸ τὰς μήνιγγας καὶ εἰς τὴν ὀπίσθεν κοιλίαν. αἱ δὲ κατὰ τὰς πλευρὰς ἀποστάσεις εἰς τὰς τοῦ θώρακος εὐρυχωρίας ἐκρήγγυνται· καὶ τῶν μὲν μυῶν ὑπὸ τὸ δέσμα, τῶν δὲ σπλάγχχνων ἢ εἰς

victorum corporum; si fluxio victa sit, ut musculus ad naturalem flatum redeat. Vincatur igitur prius fluxio, tutius enim est a potentioribus *curationem* exordiri, duplex hic erit medendi modus, quum vel discussus fuerit totus, qui decubuit, humor, vel concoctus. Verum discussio optanda maxime curatio est; concoctionem autem haec duo necessario sequuntur, puris generatio et abscessus. Abscedit aliquando in cavitatum proxime accubantium tum maximam tum abjectissimam, qui sane abscessuum optimus est; interdum in maximam, non tamen abjectam; vel in abjectam, sed non maximam. Quibus igitur in ventrem *fluxus abscedit*, abscessuum is optimus est, qui in internam ejus amplitudinem abiit, in quam etiam plerumque erumpunt; pravus vero, qui sub peritonaeum. Ita vero quibus in cerebrum, bonus est, qui in anteriores ejus ventriculos abscedit, pravus, sub meningas, et qui in posticum ejus ventriculum *fertur*. Costarum vero abscessus in thoracis *capacitates* erumpunt; musculorum, sub cutem; viscerum,

Ed. Chart. VII. [172.]

Ed. Bas. I. (250.)

τὰς ἀρτηρίας καὶ τὰς φλέβας τὰς ἐν αὐτοῖς, ἢ ὑπὸ τὸν ὑμένα τὸν περιέχοντα, καθάπερ τιδέσμα καὶ αὐτὸν ὑπάρχοντα τοῖς σπλάγχνοις. εἰ δὲ νικηθῇ τὰ σώματα πρὸς τοῦ ῥέματος, εἰς τοσαύτην μὲν ἀφίξεται δηλονότι δυσκρασίαν, ὥς καὶ τὴν ἐνέργειαν αὐτῶν ἀπολέσθαι καὶ φθαρῆναι τῷ χρόνῳ· παύσεται δὲ ὀδυνώμενα τότε πρῶτον, ὅταν ἑξομοιωθῇ τῷ μεταβάλλοντι. οὐ γὰρ ἐν τῷ μεταβεβλήσθαι τὴν κρᾶσιν, ἀλλ' ἐν τῷ μεταβάλλεσθαι ποιεῖ τὰ μόρια, καθότι καὶ ὁ θανμαστός Ἱπποκράτης ἔλεγεν· τοῖσι γὰρ τὴν φύσιν διαλλαττομένοισι καὶ διαφθειρομένοισι αἱ ὀδύναι γίνονται. διαλλάττεται δὲ καὶ διαφθείρεται τὴν φύσιν ἕκαστον θερμαίνόμενον, ἢ ψυχόμενον, ἢ ξηραίνόμενον, ἢ ὑγραίνόμενον, ἢ τῆς συνεχείας λυόμενον· ἐπὶ μὲν ταῖς ἀνωμάλοις δυσκρασίαις διὰ τὸ θερμαίνεσθαι ἢ ψύχεσθαι μάλιστα, δραστηκώταται γὰρ αὗται αἱ ποιότητες, ἥδη δὲ καὶ διὰ τὸ ὑγραίνεσθαι τε καὶ ξηραίνεσθαι· ἐν δὲ τῷ πειρῇν ἢ διψῇν, ἐπιλειπούσης ἐνθα μὲν τῆς ὑγρᾶς οὐσίας, ἐνθα δὲ τῆς ξηρᾶς· ἐν δὲ τῷ τιτρώσκεσθαι καὶ διαβιβρώσκεσθαι καὶ τείρεσθαι καὶ θλίβεσθαι καὶ ἀνασπᾶσθαι, τῆς συνεχείας λυομένης.

vel in arterias et venas, quas in se continent, vel in membranam ambientem, quae tanquam cutis quaedam visceribus ipsa est. At si victae a fluxione corporis partes fuerint, in tantam nimirum intemperiem devenient, ut inde tum earum pereat actio, tum ipsae temporis spatio corrumpantur; desinent autem tum primum dolere, quum mutatrici qualitati fuerint assimilatae; non enim quum mutata est temperies, sed quum mutatur, partes dolent, quemadmodum et praeclarus effatur Hippocrates: *Dum enim alteratur ac corrumpitur natura, dolores fiunt.* Alteratur autem ac corrumpitur cujusque natura, quum vel calefit, vel refrigeratur, vel siccatur, vel humectatur, vel ejus continuum solvitur. In intemperiebus quidem inaequalibus a calore et frigore potissimum contractis, hae namque efficacissimae sunt qualitates, deinde vero a siccitate et humiditate; ab inedia vero vel siti, quod hic humida, illic sicca substantia deficiat; a vulnerantibus, erodentibus, tendentibus, prementibus, et lacerantibus, quod continuitas solvatur.

Ed. Chart. VII. [172. 173.]

Ed. Bas. I. (250. 251.)

Κεφ. δ'. Εἰ μὲν οὖν ἢ τε θερμότης τοῦ αἵματος ἢ κατὰ τὸ φλεγμαῖνον μόριον ἐπιεικὴς ὑπάρχει καὶ τὸ περιεχόμενον αἷμα καθ' ὅλον τὸ τοῦ ζώου σῶμα μετρίως ἔχει κρᾶσεως, οὐ πᾶν τι ῥαδίως συνεκθερμαίνεται τῷ πεπονθότι· εἰ δ' ἦτοι ζέοι σφοδρότερον, ἢ εἰ καὶ τὸ καθ' ὅλον τὸ τοῦ ζώου σῶμα αἷμα χολωδέστερον ὑπάρχοι, παραχρῆμα σύμπαν ἐκθερμαίνεται· [173] πολὺ δὲ μᾶλλον, ἐπειδὴν ἄμφω συνδράμοι, καὶ τὸ κατὰ τὴν φλεγμονὴν αἷμα θερμὸν ἱκανῶς εἶναι, καὶ τὸ καθ' ὅλον τὸ ζῶον χολῶδες. ἐκθερμαίνεται δὲ πρότερον μὲν τὸ κατὰ τὰς ἀρτηρίας, ὅτι καὶ φύσει θερμότερόν ἐστι καὶ πεισματωδέστερον, ἐφεξῆς δὲ καὶ τὸ κατὰ τὰς φλέβας. εἰ δ' ἐγγὺς εἴη τῶν πνευμάτων σπλάγχνων τὸ φλεγμαῖνον μόριον, ἔτι καὶ θῦτον αὐτῷ συνεκθερμαίνεται τὸ καθ' ὅλον τὸ ζῶον αἷμα. συνελόντι δὲ εἰπεῖν, ἐπὶ παντός τοῦ θερμαίνοντος ὅσον εὐαλλοίωτον ἦν, ἢ τῇ φύσει θερμὸν, ἐκθερμαίνεται πρῶτον· ὥσπερ γὰρ καὶ πὶ τοῦ ψυχόντος ὅσον εὐαλλοίωτον ἦν, ἢ τῇ φύσει ψυχρόν, ἐκεῖνο πρῶτον κατα- (251)ψύχεται. εὐαλλοίωτον μὲν οὖν τὸ πνεῦμα, διότι καὶ

Cap. IV. Itaque si calor sanguinis in parte phlegmone laborante mitis sit, et qui sanguis in universo animalis corpore continetur, moderatam fortietur temperiem, nequaquam perfacile una cum affecta parte calefit; si vero ferveat sanguis vehementius, vel si per totum animalis corpus biliosus fuerit, illico totus incalefcit; multo vero magis, quum ambo concurrerint, ut et qui sanguis in phlegmone continetur, admodum calidus sit, et qui in toto est animante, biliosus. Incalefcit autem prius qui in arteriis est sanguis, quod is tum natura calidior, tum vero magis spiritalis sit; deinde vero etiam qui in venis est. Quod si pars affinis visceribus sanguine scatentibus obfessa phlegmone fuerit, etiamnum celerius cum eo universus animalis sanguis incalefcit; unoque verbo, a quocunque calefaciente quicquid facile alterari potest, aut natura est calidum, primum excalefcit; quemadmodum et ab eo quod refrigerat, quicquid facile alterabile est, vel natura frigidum, id primum refrigeratur. Ac promptus quidem ad alterandum spiritus est,



Ed. Chart. VII. [173.]

Ed. Bas. I. (251.)

λεπτομερέστατον· θερμότατον δὲ φύσει χολὴ ξανθὴ, ψυχρότατον δὲ φλέγμα. τῶν δ' ἄλλων χυμῶν αἷμα μὲν ἐφεξῆς τῇ ξανθῇ χολῇ θερμόν· ἡ μέλαινα δὲ ψυχρόν μετὰ τὸ φλέγμα. καὶ δὴ ἀλλοιοῦνται μὲν ἡ ξανθὴ χολὴ ῥαδίως ὑπὸ πατρὸς τοῦ δρωῶτος εἰς αὐτήν· ἡ μέλαινα δὲ δυσκόλως. ἐν δὲ λόγῳ τὸ μὲν λεπτομερές ἅπαν εὐαλλοίωτον, τὸ δὲ παχυμερές δυσαλλοίωτον. ὥστ' ἀνάγκη πολυειδεῖς γίνεσθαι τὰς ἐπὶ ταῖς φλεγμοναῖς ἀλλοιώσεις, ὅτι καὶ πολυειδῶς διακίνται τὰ σώματα. πρῶτον μὲν γὰρ ὁ τὴν φλεγμονὴν ἐργαζόμενος χυμὸς ἢ μᾶλλον ἢ ἥττον ἐστι θερμός· ἐφεξῆς δὲ σῆψις αὐτοῦ κατὰ τὴν οἰκείαν ἀπαντᾷ φύσιν· οὐχ ἥκιστα δὲ καὶ παρὰ τὸ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ἐσφηνῶσθαι. τὰ γὰρ μὴ διαπνεόμενα θᾶπτον σήπεται, ὥσπερ καὶ ἐπὶ τῶν ἐκτὸς ἀπάντων· ὅταν δὲ καὶ θερμὰ καὶ ὑγρὰ τὴν κοῤῥσίαν ἐστί, τότε δὴ καὶ μάλιστα. καὶ μὲν δὴ καὶ τὸ φλεγμαῖνον μόριον ἢ ἐγγὺς ἢ πόρρω τῶν πολυαίμων σπλάγχνων ἐστὶ, καὶ τὸ πᾶν αἷμα πικρόχολον, ἢ μελαγχολικόν, ἢ φλεγματώδες, ἢ πνευματώδες, καὶ ταῦτα πάντα μᾶλλον τε καὶ ἥττον, ὥστ' ἀνάγκη πολυειδεῖς γίνεσθαι

quod ex tenuissimis constet partibus. Calidissima natura est flava bilis, frigidissima vero pituita. Reliquorum humorum sanguis post flavam bilem calidus est, sicut atra bilis post pituitam frigida. Quin etiam alteratur flava bilis levi momento a quovis in eam agente; nigra aegre alteratur. Uno verbo, quicquid tenuium est partium, id prompte alteratur; contra quod crassarium est partium, difficilem subit alterationem. Quare multiplices in phlegmonis alterationes oboriri necesse est, quod multifariam affecta sint corpora. Primum namque humor, qui phlegmonem excitat, magis minusve calidus est; deinde ipsius putrefactio pro ipsius natura incidit; non minime vero, prout is magis minusve impactus est. Quae namque non perflantur, celerius putrescunt, ut et externis accidit omnibus; caeterum quum calida temperamento sunt et humida, tum utique potissimum putrent. Jam pars ipsa phlegmone laborans, vel prope, vel longe sita est a multi sanguinis visceribus; totusque sanguis vel biliosus est, vel melancholicus, vel pituitosus, vel flatulentus, atque haec omnia magis minusque; quare

Ed. Chart. VII. [173. 174.]

Ed. Bas. I. (251.)

τὰς ἀλλοιώσεις, ἑτέρου τε πρὸς ἕτερον παραβαλλομένου καὶ αὐτοῦ τινος πρὸς ἑαυτό.

Κεφ. ε'. Αὗται πᾶσαι δυσκράσiai τοῦ σώματος ἀνώμαλοι γίνονται, μάλιστα μὲν ἐκπυρρυνμένου τοῦ κατὰ τὴν φλεγμονὴν αἵματος, ἐφεξῆς δὲ τοῦ κατὰ τὰ σπλάγχνα καὶ τοῦ κατὰ τὴν καρδίαν, καὶ ταύτης μάλιστα τοῦ κατὰ τὴν ἀριστερὰν κοιλίαν, εἰς ἣν εἰ καὶ ζῶντος τοῦ ζώου καὶ μηδέπω πυρέττοντος ἐθελήσεις ἐμβαλεῖν τοὺς δακτύλους, ὡς ἐν ταῖς ἀνατομικαῖς ἐγχειρήσεσι γέγραπται, σφοδροτάτης αἰσθήσης θερμασίας. οὐκ οὖν ἀπεικός ἐστιν οὐδ' ὅποτε σύμπαν ἐκθερμαίνεται τὸ σῶμα παρὰ φύσιν, εἰς ἄκρον ἤκειν τὴν θερμότητα ἐκείνην μάλιστα. καὶ γὰρ λεπτομερέστατον αἷμα καὶ πνευματώδεστατον ἔχει, καὶ κινεῖται διαπαντός. ἀλλ' ἐν τοῖς τοιούτοις ἅπασι πυρετοῖς ἐκθερμαίνεται μὲν ἐνίοτε σύμπαν ἤδη τὸ αἷμα, καὶ δέδεκται τὴν παρὰ φύσιν ἐκείνην θερμασίαν, τὴν ἐκ τῆς σηπεδόνης τῶν χυμῶν ὀρμηθεῖσαν· οὐ μὲν οὐδ' οἱ χιτῶνες τῶν ἀρτηριῶν ἢ τῶν φλεβῶν οὐτ' ἄλλό τι τῶν περιζυμμένων ὁσμάτων ἤδη πω τελείως ἡλλοίωται τὴν κρᾶσιν, [174] ἀλλ' ἔτι μεταβάλλεται

necesse est multiplices fieri alterationes, sive alterum alteri sit collatum, sive idem sibi.

Cap. V. Hae omnes intemperies corporis inaequales fiunt, maxime quidem inflammato eo qui in phlegmone est sanguine; deinde eo qui in visceribus et corde continetur, eoque potissimum qui in sinistro est ejus ventriculo, in quem, ut in administrationibus anatomicis scriptum est, si vivo etiam animante, nec adhuc febricitante, digitos velis conjicere, vehementissimum senties calorem. Non itaque absurdum est, ubi totum corpus praeter naturam incalescit, hunc maxime ventriculum ad summum calorem pervenire; etenim tenuissimum maximeque spirituosum sanguinem habet, perpetuoque movetur. Verum his in febribus omnibus calescit quidem interdum universus jam sanguis, qui calorem illum praeter naturam ex humorum putredine obortum concepit; non tamen aut arteriarum, venarumve tunicae, aut aliud ullum circumjacentium corporum prorsus jam temperamentum suum mutavit, sed adhuc mutatur, at-

Ed. Chart. VII. [174.]

Ed. Bas. I. (251.)

καὶ ἀλλοιοῦνται θερμαινόμενα. εἰ δ' ἐν χρόνῳ πλείονι τοῦτο πάσχοι, καὶ νικηθεῖη ποτὲ καὶ μεταβληθεῖη παντάπασιν, ὥς μηκέτι θερμαίνεσθαι μόνον, ἀλλ' ἤδη τεθερμάνθαι παρὰ φύσιν. ὅρος δέ ἐστι τῆς ἀλλοιώσεως ἐκάστῳ τῶν μορίων ἢ τῆς ἐνεργείας αὐτοῦ βλάβη· τὸ δ' ἄκρι τοῦδε πλάτος ἐπάροδος ἐστὶν εἰς τὸ παρὰ φύσιν, ὅλον ἐπίμικτόν τε καὶ κοινὸν καὶ μέσον ἐξ ἀμφοῖν τῶν ἐναντίων γενοῦς, αὐτοῦ τε τοῦ κατὰ φύσιν ἀκριβῶς καὶ τοῦ τελείως ἤδη παρὰ φύσιν. ἐν δὲ τούτῳ παντὶ τῷ χρόνῳ τὸ θερμαινόμενον σῶμα τῷ ποσῷ τῆς ἀλλοιώσεως ἀνάλογον ἔχει τὴν ὁδύνην. ὅταν δ' ἐκθερμανθῇ τελείως ἅπαντα τοῦ σώματος τὰ στερεὰ μόρια, καλεῖται ὁ τοιοῦτος πυρετὸς ἐκτικὸς, ὥς ἂν μηκέτι τοῖς ὑγροῖς τε καὶ τῷ πνεύματι μόνον, ἀλλ' ἤδη καὶ τοῖς ἔξιν ἔχουσι σώμασι περιεχόμενος· ἀνώδυνος δ' ἐστὶ καὶ νομίζουσιν οἱ πυρεττοντες οὕτως ὥς μηδὲ πυρέττειν ὄλω. οὐ γὰρ αἰσθάνονται τῆς θερμοσίας, ἁπάντων ὁμοίως τεθερμασμένων αὐτοῖς τῶν μορίων. καὶ δὴ καὶ ὁμολογεῖται ταῦτα τοῖς φυσικοῖς ἀνδράσιν ἐν τοῖς

que incalescens alteratur. Quod si longiori tempore hoc patiatur, etiam vincetur aliquando, prorsusque mutabitur, ita ut non amplius calefiat, sed jam sit praeter naturam calefactum. Terminus autem alterationis cuique partium est functionis ipsius lacio; ad quem usque terminum latitudo reditus est in id quod praeter naturam est, veluti mixtum communeque ac medium quiddam ex contrariis utrisque conflatum, ipso, qui secundum naturam prorsus est, affectu, et eo qui jam plane est praeter naturam. Hoc toto tempore corpus incalescens, alterationis magnitudini proportionem respondentem habet dolorem. Quum vero omnes corporis solidae partes absolute incaluerint, ejusmodi febris hectica vocatur, ceu quae non amplius in humoribus et spiritibus solum, sed jam et in corporibus habitum habentibus contineatur; doloris autem est expertus, et qui ea febricitant, omnino se non febricitare augurantur; non enim sentiunt calorem, omnibus eorum partibus aeque calefactis. Sed et convenit de his inter naturalis scientiae professores



Ed. Chart. VII. [174.]

Ed. Bas. I. (251.)

περὶ τῶν αἰσθήσεων λογισμοῖς. οὔτε γὰρ χωρὶς ἀλλοιωσέως ἢ αἰσθησις οὔτ' ἐν τοῖς ἤδη τελείως ἡλλοιωμένοις ἢ ὀδύνη. ταῦτ' ἄρα καὶ οἱ ἐκτικοὶ πυρετοὶ πάντες ἄπονοί τε καὶ τελείως εἰσὶν ἀναίσθητοι τοῖς κάμνουσιν. οὐ γὰρ ἔτι τῶν ἐν αὐτοῖς μορίων τὸ μὲν ποιῇ, τὸ δὲ πάσχει, πάντων ὁμοίων ἀλλήλοις ἤδη γεγονότων, καὶ μίαν ἔχοντων ὁμόλογον κράσιν.

Κεφ. στ'. Εἰ δὲ δὴ καὶ τὸ μὲν εἷη θερμότερον αὐτῶν, τὸ δὲ ψυχρότερον, ἀλλὰ τοσούτῳ θερμότερον ἢ ψυχρότερον, ὥς μὴ λυπεῖν τὸ πλησιάσαν· ἢ οὕτως ἂν ἦν ἀλλήλοις λυπηρὰ καὶ κατὰ φύσιν ἔχοντα τὰ μόρια, ὥς διαφέροντά γε καὶ αὐταῖς ταῖς κράσεσι. σὰρξ μὲν γὰρ θερμὸν μόριον, ὅσπουν δὲ ψυχρόν. ἀλλὰ καὶ τούτων καὶ τῶν ἄλλων ἀπάντων ἀνώδυνος ἢ ἀνωμαλία τῷ μέτρῳ τῆς ὑπεροχῆς. οὕτω γοῦν καὶ τὸ περιέχον ἡμᾶς οὐκ ἀνιά, πρὶν εἰς ἀμετρόν τε ψύξιν ἢ θερμασίαν ἐκτραπῆναι· τῶν δ' ἐν τῷ μέτρῳ διαφορῶν αὐτοῦ, καίτοι παμπόλλων οὐσῶν καὶ σαφῇ τὴν ὑπεροχὴν ἔχουσῶν, ἀλύπως αἰσθανόμεθα. κινδυνεύει τοιγαροῦν ἐκ τῶνδε καὶ κεῖνος ὁ λόγος ἔχειν ἐπιείκειαν, ὥς που

in iis, quae de sensibus produnt. Neque enim citra alterationem est sensus; neque in jam perfecte alteratis dolor. Itaque etiam hecticæ febres omnes tum doloris tum sensus ipsis laborantibus omnino expertes sunt. Non enim etiamnum ex eorum partibus hæc agit, illa patitur, quum omnes inter se jam similes sint redditæ ac unicam habeant consentientem temperiem.

Cap. VI. Quod si earum *partium* alia calidior fuerit, alia frigidior, sed eatenus calidior, vel frigidior, ut vicinam non laedat; alioqui ita partes secundum naturam se habentes mutuo sese laederent, ut quae ipsis temperamentis dissideant. Caro namque calida pars est, os frigidum. Verum tam harum *partium*, quam reliquarum omnium, exuperantiae metro doloris est expers inaequalitas. Sic itaque ambiens nos aër prius hand laedit, quam ad immoderatum calorem frigusque fuerit immutatus; cujus eas quae in medio sunt differentias, tametsi permultas ac manifestum excessum inter se habentes, citra laesionem sentimus. Unde ex his periclitatur et oratio illa habere acqui-



Ed. Chart. VII. [174. 175.]

Ed. Bas. I. (251.)

καὶ Ἱπποκράτης φησὶν, ὁ γὰρ ἄσκειν ἔλκη πάντ' εἶναι τὰ νοσή-  
 ματα. συνεχείας μὲν γὰρ λύσις τὸ ἔλκος, αἱ δ' ἄμετροι θερ-  
 μασίαι καὶ ψύξεις πλησίον ἤκουσι τοῦ λύειν τὴν συνέχειαν.  
 ἡ μὲν γὰρ πολλὴ θερμασία τῷ διακρίνειν τε καὶ διατέμνειν τῆς  
 οὐσίας τὸ συνεχές, ἡ δ' ἄκρα ψύξις τῷ πιλεῖν τε καὶ συνω-  
 θεῖν εἴσω τὰ μὲν ἐκπιέζει, τὰ δὲ θλά. καὶ τοῦτόν γε τις  
 ὄρον τιθέμενος ἀμετρίας θερμοῦ καὶ ψυχροῦ, τάχ' ἂν οὐκ ἄπο  
 τρόπου γινώσκων δόξειεν. εἴτε δὲ οὗτος εἴτε ἄλλός τις ὅρος  
 ἐστὶ τῆς ἀμετρίας, ἀλλὰ τό γ' ἐν τῷ πρὸς τὴν πᾶσαν ἀμετρίαν  
 ὑπάρχειν ἤδη που πρόδηλον. οὐ γὰρ ὡσαύτως ὑπὸ τῶν θερ-  
 μῶν ἢ ψυχρῶν ἅπαν τὸ σῶμα διατίθεται. καὶ διὰ τοῦτο τινὰ  
 μὲν οἰκείους ἔχει τοὺς χυμοὺς ἀλλήλοις ζῶα, [175] τινὰ δ' οὐ  
 μόνον οἰκείους ἔχει, ἀλλὰ καὶ φθαρτικούς, οἷον ἄνθρωπος καὶ  
 ἔχιδνα. τὸ γοῦν σίελον ὀλέθριόν ἐστιν ἐκατέρῳ τὸ τοῦ ἑτέρου.  
 οὕτω γοῦν καὶ σκορπίον ἀναιρήσει ἐπιπύων νῆστις, οὐ μὴν  
 ἄνθρωπός γε ἄνθρωπον ἀναιρήσει δάκνων, οὐδὲ ἔχης ἔχιν,  
 οὐδ' ἀσπίδα ἀσπίς. τὸ μὲν γὰρ ὅμοιον οἰκεῖον εἶναι καὶ φί-

tatem, ut alicubi et Hippocrates ait, proferens omnes mor-  
 bos esse ulcera; continuitatis namque solutio ulcus est.  
 Immoderatus vero calor ac frigus proxime accedunt, ut  
 unitatem solvant; multius quidem calor, dum segregat ac  
 incidit substantiae continuitatem; summum vero frigus, tum  
 cogendo, tum introrsum pariter trudendo quaedam expri-  
 mit, quaedam collidit. Atque hunc quispiam terminum  
 caloris ac frigoris immoderationem statuens, fortassis non  
 ultra modum se percipere duxerit. Seu vero is, seu alius  
 quidam immoderationis terminus sit, certe consistere omnem  
 immoderationem in habitudine ad aliquid, jam liquet. Non  
 enim eodem modo a calidis frigidisve afficitur omne cor-  
 pus; ob idque animalium quaedam familiares sibi invicem  
 succos habent, quaedam non solum non familiares, sed  
 etiam exitiales; quemadmodum homo atque vipera, quorum  
 utriusque saliva alteri est perniciosa; ita quoque et scorpi-  
 um necaveris, si jejuna illi inspueris. At non homo ho-  
 minem morfu interimet, nec vipera viperam, nec aspis  
 aspidem. Quod enim simile est, id familiare amicumque

Ed. Chart. VII. [175.]

Ed. Bas. I. (251.)

λιον, τὸ δ' ἐναντίον ἐχθρὸν καὶ ἀνιερὸν. αὐξάνεται οὖν ἅπαντα καὶ τρέφεται πρὸς τῶν ὁμοίων, ἀναιρεῖται δὲ καὶ φθείρεται πρὸς τῶν ἐναντίων. καὶ διὰ τοῦτο ἡ μὲν τῆς ὑγείας φυλακὴ διὰ τῶν ὁμοίων, ἡ δὲ τῶν νοσημάτων ἀναίρεσις διὰ τῶν ἐναντίων. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων ἕτερος λόγος. ὁ δ' ἐκτικὸς ἐκείνος πυρετὸς ὁ τὴν ἔξιν ἤδη τοῦ ζώου κατελιηφὸς ἀναίσθητός ἐστι τῷ κάμνοντι. τῶν δ' ἄλλων πυρετῶν οὐδεὶς ἀναίσθητος, ἀλλ' οἱ μὲν μᾶλλον, οἱ δὲ ἥττον ἀνιεροὶ τοῖς νοσοῦσιν. ἐνιοὶ δ' αὐτῶν καὶ ῥίγος ἐπιφέρουσι. γίνεται γὰρ οὖν δὴ καὶ τοῦτο τὸ σύμπτωμα, καθάπερ καὶ ἄλλα πολλὰ, πρὸς τῆς ἀνωμάλου δυσκρασίας. εἰπεῖν δ' οὐκ ἐγχωρεῖ τὸν τρόπον αὐτῆς τῆς γενέσεως ἐν τῷ ἐνεστῶτι λόγῳ, πρὶν ἀποδεῖξαι περὶ τῶν φυσικῶν δυνάμεων, ὅσαι τέ εἰσι καὶ ὅποῖαι, καὶ ὅτι δρᾶν ἐκάστη πέφυκεν. ἀλλ' ἐν ταῖς τῶν συμπτωμάτων αἰτίαις ὑπὲρ ἀπάντων εἰρήσεται.

Κεφ. ζ'. Ἐπάρειμι δὲ πάλιν ἐπὶ τὰς τῆς ἀνωμάλου δυσκρασίας διαφοράς. ὅπως μὲν γὰρ ἐπὶ φλεγμονῇ γίνεται πυρετὸς ἅπας, ὅτι τε καὶ πυρετὸς καὶ φλεγμονὴ πᾶσα, χωρὶς τῶν ἐκτικῶν ὀνομαζομένων, ἐκ τῶν ἀνωμάλως κεκραμένων νοση-

est; quod contrarium, id inimicum ac noxium. Augentur enim ac nutriuntur omnia a similibus; perimuntur vero ac corrumpuntur a contrariis. Itaque etiam sanitatis conservatio similibus perficitur; morborum everfio contrariis. Verum de his alius est sermo. Hecticam vero illam febrem, quae jam habitum animalis occupavit, minime sentit qui ea laborat; reliquas febres nemo non sentit; sed aliae magis, aliae minus aegrotantibus sunt graves. Ipsarum nonnullae rigorem invehunt; sit enim id quoque symptoma, quemadmodum alia multa, ab inaequali intemperie. Modum tamen ejus generationis in praesenti libro tradere non datur, priusquam de naturalibus facultatibus demonstratum fuerit, quot et quales sint, tum quid agere quaeque nata sit. Verum in libris de symptomatum causis de omnibus agetur.

Cap. VII. At rursus ad inaequalis intemperiei differentias revertor; nam quemadmodum ex phlegmone febris oritur, tum quod phlegmone omnis ac febris omnis, praeter hecticas appellatas, ex morbis sint, quibus inaequa-

Ed. Chart. VII. [175.]

Ed. Bas. I. (251. 252.)

μάτων, ἤδη μοι λέλεκται. γίνεται δὲ καὶ χωρὶς φλεγμονῆς ἐπὶ σήψει χυμῶν πυρετός. οὐ γὰρ δὴ τὰ γε ἐσφηνωμένα καὶ μὴ διαπνεόμενα σήπεται μόνον, ἀλλὰ ταῦτα τάχιστα μὲν καὶ μάλιστα σήπεται δὲ καὶ ἄλλα πολλὰ τῶν ἐπιτηδείων εἰς σήψιν. εἰρήσεται δὲ καὶ περὶ τῆς τούτων ἐπιτηδειότητος ἐτέρωθι. καὶ μὲν δὴ καὶ κατ' ἄλλον τρόπον ἀνώμαλος ἔσται δυσκρασία περὶ σύμπαν τὸ σῶμα, ποτὲ μὲν λιγνυώδους διαπνοῆς (252) ἐπισχετίσης, ποτὲ δὲ ἐκ γυμνασίων πλειόνων, ἢ πόνων αὐξηθέντων, τὴν θερμοσίαν ἐπιτεινόντων, ποτὲ δὲ ἐπὶ θυμῷ, ζέσαντος ἀμετρότερον τοῦ αἵματος, ἢ δι' ἔγκανσιν τινα, ἔξωθεν ἐκδιερمانθέντος. ὅτι δὲ καὶ τούτοις ἅπασι τοῖς πυρετοῖς, ὥσπερ καὶ τοῖς ἐπὶ ταῖς φλεγμοναῖς ἔμπροσθεν ἐλέγετο, παρὰ τε τὴν ἰσχὺν τοῦ θρώντος αἰτίου καὶ παρὰ τὴν τοῦ σώματος διάθεσιν οἱ μὲν μᾶλλον πυρέσσουσιν, οἱ δὲ ἥττον, οἱ δὲ οὐδ' ὅλως, εὐδηλον εἶναι νομίζω. καὶ μὲν δὴ καὶ ὥς ποτὲ μὲν ταύτης τῆς πνευματώδους μόνης οὐσίας, ἐρίοτε δὲ ἀπτεται καὶ τῶν χυμῶν ἢ δυσκρασία, πρόδηλον καὶ τοῦτο οὐδὲν ἥττον, καὶ ὥς ἐπὶ πᾶσι τοῖς τοιούτοις χρονίζουσιν ὁ καλούμενος ἐκτικὸς ἀκολουθήσει.

lis sit intemperies, jam dictum est. Accenditur autem febris et citra phlegmonem, ex folis humoribus putrescentibus. Non enim quae obstruuntur et quae non perflantur, solum putrescunt, verum haec celerrime ac potissimum; sed etiam putrescunt alia multa, quae putredini sunt obnoxia. Dicetur vero de horum opportunitate alio loco. Jam alio quoque modo inaequalis erit intemperies in toto corpore, interdum fuliginosa diffilatione suppressa, interdum ab exercitationibus majoribus vel laboribus calorem adaugentibus, interdum ab ira, quum sanguis immoderatus fervet, vel quum ob deusionem quamvis externam incalescit. Porro, quod etiam his in omnibus febribus, quemadmodum et in phlegmonis prius dictum est, tum pro efficientis causae viribus, tum pro corporis ipsius affectu, alii magis, alii minus, alii haudquaquam febricitent, apertum esse arbitror. Peraeque vero, et quod intemperies ipsa nonnunquam solam spirituum invadat substantiam, nonnunquam ipsos etiam humores, clarum id quoque non minus esse reor, et quod omnibus hujusmodi febribus diuturnis



Ed. Chart. VII. [175, 176.]

Ed. Bas. I. (252.)

καὶ πῶς ὁ λόγος ἤδη δείκνυσιν, ὥς ἐρίοτε μὲν οὐσίας θερμῆς ἢ ψυχρᾶς ἐπιδρῶνείσης μορίῳ τινὶ γίνεσθαι συμβαίνει τὴν ἀνώμαλον ταύτην δυσκрасίαν, ὥσπερ ἐπὶ τῶν φλεγμαινόντων ἐλέγχετο, πολλάκις δ' οἷζ οὕτως, ἀλλ' αὐτῆς τοῦ σώματος τῆς κράσεως ἀλλοιωθείσης κατὰ ποιότητα· καὶ ὥς τῶν ἀλλοιούντων αὐτὴν τὰ μὲν ἐξ αὐτοῦ τοῦ σώματος ὁρμαῖται, τὰ δὲ ἔξωθεν· ὅταν μὲν ἐπὶ σήψεσι μόναις, ἢ τισι φλεγμο[176]ναῖς ἐγείρηται πυρετός, ἐξ αὐτοῦ τοῦ σώματος· ὅταν δὲ ἐπὶ ἐγκαύσεσι καὶ γυμνασίοις, ἔξωθεν. εἰρήσεται δὲ καὶ περὶ τούτων ἐπὶ πλείον αὐθις ἐν ταῖς τῶν νοσημάτων αἰτίαις. ὥσπερ δὲ ἐπὶ ἐγκαύσει γίνεται πυρετός, ἀλλοιωθείσης τῆς τοῦ σώματος κράσεως, οὕτως ἐν κρύει πολλάκις ἐψύγησαν ἰσχυρῶς ἔνιοι σύμπαν τὸ σῶμα, καὶ τινες ἐξ αὐτῶν ἀπέθανον· καὶ μὲν δὴ καὶ ὥς ἀλγοῦσιν οὕτω πάντες, οὐδὲ τοῦτ' ἀδηλον.

Κε φ. η'. Ἀλγοῦσι δὲ καὶ ὅσοι καταψυχόμενοι σφοδρῶς ὑπὸ κρύους καρτεροῦ προεθυμῆθησαν ἐκθερμῆναι ταχέως ἑαυτοὺς, καὶ πολλοὶ γε αὐτῶν ἐπενέγκαντες ἀθρόως τῷ πυρὶ τὰς χεῖρας, ἀλγῆματος αἰσθάνονται σφοδροῦ κατὰ τὰς ῥίζας

hectica vocata superveniet. Jamque sermo noster prope-  
modum ostendit inaequalem hanc intemperiem aliquando ex  
calida frigidave substantia, quae in partem aliquam influat,  
accidere, quemadmodum in inflammatis dictum est; saepe  
vero non ita, sed ipsa corporis temperie in qualitate muta-  
ta; tum quod alterantium eam quaedam ortum habent ab  
ipso corpore, quaedam extrinsecus; utique, quum ex pu-  
tredine tantum aliqua vel phlegmone excitatur febris, ab  
ipso corpore; quum ab usione vel exercitatione, extrinse-  
cus. Dicetur autem et de his fusius rursus in morborum  
causis. Quemadmodum autem ex deusione febris accendi-  
tur, alterato corporis temperamento: ita nonnulli saepe ex  
frigore refrigerati toto corpore vehementer sunt, aliqui ve-  
ro etiam interierunt. Jam quod hi omnes etiam doleant,  
nec id quidem latet.

Cap. VIII. At vero dolent et qui ab arduo frigore  
vehementer perfrigerati celeriter sese excalefacere prope-  
rarunt, multique eorum quum subito ac simul manus igni  
admoverunt, ingentem circa unguium radicem dolorem sen-



Ed. Chart. VII. [176.]

Ed. Bas. I. (252.)

τῶν ὀνύχων. εἴτά τις οὕτως ὀρῶν ἐναργῶς ὀδύνης αἰτίαν γιγνομένην τὴν ἀνώμαλον δυσκρασίαν, ἐξ ἀπιστεῖ περὶ τῶν ἐν τοῖς ἀλγημάτων, ἢ θαυμάζει, πῶς χωρὶς φλεγμονῆς ὀδυνῶνται πολλάκις, ἢ τὸ κῶλον, ἢ τοὺς ὀδόντας, ἢ τῶν ἄλλων τι μορίων; οὔτε γὰρ τῶν τοιούτων διαθέσεων οὐδὲν θαυμαστὸν, οὐδὲ πῶς ἅμα ῥιγοῦσι καὶ πυρέττουσιν ἔνιοι τῶν νοσούντων. καὶ γὰρ εἰ φλεγματώδης χυμὸς ψυχρὸς, ὃν ὁ Πραξαγόρας ὑαλοειδῆ καλεῖ, καὶ πικρόχολος καὶ θερμὸς ἅμα πλεονάζουέν τε καὶ κινοῖντο διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων, οὐδὲν θαυμαστὸν ἀμφοτέρων ὁμοίως αἰσθάνεσθαι τὸν ἄρρώστον. οὐδὲ γὰρ εἰ στήσαις ἀνθρωποῖν ἐν ἡλίῳ θερμῷ, καὶ προσβρέχοις ὕδωρ ψυχρὸν, ἀδύνατον αὐτὸν μὴ οἶχ ἅμα καὶ τῆς ἀπὸ τοῦ ἡλίου θερμότητος αἰσθάνεσθαι καὶ τῆς ἀπὸ τοῦ ὕδατος ψυχρότητος. ἀλλ' ἐνταῦθα μὲν ἔξωθεν ἔστιν ἀμφοτέρα καὶ κατὰ τὰ μέγιστα προσπίπτει μόρια· κατὰ δὲ τοὺς ἡπίαιλους πυρετοὺς ἐνδοθέν τε καὶ κατὰ μικρὸν, καὶ διὰ τοῦτο σῆμπερ ἀμφοτέρων αἰσθάνεσθαι τὸ σῶμα δοκεῖ. τῷ γὰρ δὴ ἐλαχίστῳ παρεσπάρθαι τὸ τε θερμὸν καὶ ψυχρὸν οὐδὲν ἔστιν αὐτῆς λαβεῖν μόριον αἰσθη-

tiunt. Deinde quisquam, quum tam luculenter videat inaequalem intemperiem doloris esse causam, etiam de internis doloribus dubitat, aut miratur quo pacto citra phlegmonem saepenumero, vel colo. intestino, vel dentibus, vel alia quavis parte homines doleant? Nam nihil talium affectuum mirabile est, nec quemadmodum simul rigeant et febricitent aegrotantium aliqui. Etenim si pituitosus humor frigidus, quem Praxagoras vitreum appellat, et bilis amara et calida simul abundant et per sensibilia corpora membra moveantur, nihil mirum est utrumque ab aegroto pari modo sentiri. Neque enim si hominem sub sole calido flatuas et aquam illi frigidam infundas, fieri non potest, ut simul et a sole calorem et ab aqua frigus sentiat. Verum hic ambo extrinsecus sunt, et magnis portionibus incidunt; in febribus vero epialis, tum internis, tum exiguis portionibus, ob idque universum corpus ambo sentire videtur. Quum enim tenuissimis portiunculis aspersum per corpus tum calidum sit tum frigidum, nullam sensibilem alterius portiunculam ita parvam desumis, in qua non alte-

Ed. Chart. VII. [176.]

Ed. Bas. I. (252.)

τὸν, ἐν ᾧ θάτερον οὐχ ὑπάρχει. κατὰ μέντοι τὴν εἰσβολὴν τῶν παροξυσμῶν ἐνιοὶ τῶν πυρεττόντων καὶ ῥιγοῦσι καὶ διψῶσι καὶ ἀμφοτέρων αἰσθάνονται, ψύξεως ἀμέτρου καὶ θερμῆς, ἀλλ' οὐ κατ' αὐτὸν τὸν τόπον· ἐναργῶς γὰρ ἔχουσι διορίσαι τὰ θερμομαίνόμενα μέρη τῶν ψυχομένων. ἐνδοθεν μὲν γὰρ καὶ κατ' αὐτὰ τὰ σπλάγχνα θερμασίας, ἐν δὲ τοῖς ἔξωθεν μορίοις ἄπασι τῆς ψύξεως αἰσθάνονται. ἔτι δὲ καὶ οἱ λεπυρίαὶ καλούμενοι πυρετοὶ διὰ παντὸς τοιοῦτοι, καὶ τι γένος ὀλεθρίων καύσων. ὅπερ οὖν ἐν τούτοις κατὰ τὰ μεγάλα μέρη, τοῦτ' ἐν τοῖς ἡπιάλοις κατὰ σμικρὰ συμπέπτωκεν. ἀνώμαλος μὲν γὰρ δυσκρασία καὶ ἡ τούτων τῶν πυρετῶν· ἀνώμαλος δὲ καὶ ἡ τῶν ἄλλων ἀπάντων, πλὴν τῶν ἐκτικῶν ὀνομαζομένων· ἀνώμαλος δὲ καὶ τοῖς ῥιγοῦσι μὲν, οὐκ ἐπιπυρέττουσι δέ. σπάνιον μὲν γὰρ τὸ σύμπτωμα, γίνεται μὴν ὅλως καὶ γυναιξὶ καὶ τισιν ἀνδράσιν ἐνίοτε. χορὴ δὲ πάντως ἀργὸν προηγεῖσθαι βίον, ἥ τι πλῆθος ἐδεσμάτων ἐν χρόνῳ πλείονι προσενηνέχθαι τὸν ἄνθρωπον, ἐξ οὗ χυμὸς ἀργὸς καὶ ψυχρὸς καὶ ὠμὸς καὶ φλεγματώδης γεννᾶται, ὁποῖόν τινα καὶ Πραξαγόρας ἡγήσατο τὸν

rum sit *comprehensum*. In ipsa tamen accessionis invasione nonnulli febricitantium tum rigent, tum sitiunt, tum ambo sentiunt frigus immoderatum et calorem, verum non eodem loco; nam possunt excalefactas partes a refrigeratis manifeste discernere; nam intus et in ipsis visceribus calorem sentiunt, in externis partibus universis frigus. Tales etiamnum perpetuo sunt febres quae lypyriae vocantur, et quoddam ardentium febrium perniciosum genus. Quod igitur in his majoribus portionibus accidit, hoc in epialis contingit minutis. Inaequalis namque est et harum febrium intemperies; sed inaequalis quoque reliquarum omnium, exceptis appellatis hecticis. Quin etiam rigentibus, nec febricitantibus inaequalis intemperies est; rarum enim est id symptoma; incidit tamen prorsus tum mulieribus tum quibusdam aliquando viris. Debet autem omnino deses praecessisse vita, aut certe ciborum copiam longiore spatio homo sumpsisse, ex quibus tardus, frigidus, crudus et pituitosus nascatur humor, qualem Praxagoras vitreum existimat.

Ed. Chart. VII. [176. 177.]

Ed. Bas. I. (252.)

ἡ αἰσθησις. πάλαι δὲ, ὡς εἴκειν, οὐδεὶς οὕτως ἔπασχεν, ὅτι μηδεὶς [177] τοσοῦτον ἀργῶς καὶ πλησμίως διητᾶτο, καὶ διὰ τοῦτο γέγραπται παρὰ τοῖς παλαιοῖς ἰατροῖς ἐπεσθαι ῥίγι πυρετόν· ἀλλὰ καὶ ἡμῖν αὐτοῖς καὶ ἄλλοις πολλοῖς τῶν νεωτέρων ἰατρῶν ὥπται πολλάκις ῥίγος ᾧ πυρετὸς οὐκ ἐπηκολούθησε. σύνθετος δ' ἐκ ταύτης ἐστὶ τῆς δυσκρασίας καὶ προσέτι τῆς τῶν πυρεττόντων ὁ ἡπιάλος. οὕτω δ' ὀνομάζω τὸν πυρετὸν ἐκείνον, ᾧ διὰ παντὸς ἄμφω συμβέβηκεν· ᾧ δὲ ἡγείται μὲν ῥίγος, ἔπεται δ' ὁ πυρετὸς, ὡς ἐν τριταίοις καὶ τεταρταίοις, οὐ καλῶ τοῦτον ἡπιάλον. ὥστε διὰ τῶν ἀνωμάτων δυσκρασιῶν ὁ ἡπιάλος συμπέπλεκται, καὶ οἱ λοιποὶ δὲ πυρετοὶ σχεδὸν ἅπαντες, πλὴν τῶν ἐκτικῶν ὀνομαζομένων.

Κεφ. θ'. Ὡσαύτως καὶ ὅσα μορίου τινός ἐστι νοσήματα μετ' ὄγκου, καὶ ταῦτα σύμπαντα παραπλησίως τῇ φλεγμονῇ κατὰ δυσκρασίαν ἀνώμαλον ἀποτελεῖται, καρκίνος, ἐρυσίπelas, ἀνθραξ, ἔρπηξ, οἰδήμα, φλεγμονή, φαγέδαινα, γάγγραινα. κοινὸν μὲν γὰρ αὐτοῖς ἅπασιν τὸ ἐξ ἐπιρροῆς ὑγρῶν γεγονέναι· διαφέρει δὲ τῷ τὰ μὲν ἀπὸ τοῦ φλεγματικοῦ χυμοῦ,

Antiquitus autem nemo, ut videtur, ita est affectus, ut qui nec adeo ociosi, nec in victus saturitate viverent; indeque factum est, ut scripserint antiqui medici *Rigori febrem supervenire*. Verumtamen tum nos ipsi, tum alii juniorum medicorum non pauci, saepenumero vidimus rigorem quem nulla febris sequuta sit. Componitur autem ex hac intemperie et ea quae febricitantium est epiala; appello ita febrem illam, cui ambo semper accidunt; at in qua rigor quidem praecedat, febris vero sequitur, ut in tertianis et quartanis, hanc epialam non voco. Proinde ex duplici inaequali intemperie epiala complicatur, et aliae febres, praeter hecticas, prope omnes.

Cap. IX. Eodem modo qui partis alicujus cum tumore sunt morbi, hi quoque omnes peraeque ac phlegmone cum inaequali intemperie consistunt, cancer, erysipelas, carbunculus, herpes, oedema, phagedaena, gangraena. Nam his omnibus est commune, ut ex humorum fluxione sint orta; in eo dissident, quod alii ex pituitoso, alii ex bilioso,

Ed. Chart. VII. [177.]

Ed. Bas. I. (252.)

τὰ δὲ ὑπὸ χολώδους, ἢ μελαγχολικοῦ χυμοῦ, τὰ δὲ ὑφ' αἵματος ἦτοι θερμοῦ καὶ λεπτοῦ καὶ ζέοντος, ἢ ψυχροῦ καὶ παχέος, ἢ πως ἄλλως διακειμένου γίνεσθαι. δηλωθήσεται γὰρ ἀκριβῶς ὑπὲρ τῆς κατ' εἶδος ἐν τούτοις διαφορᾶς ἐτέρωθι· πρὸς δὲ τὸν ἐρεστώτα λόγον ἀρκεῖ καὶ τοῦτ' εἰρησθαι μόνον, ὥς ὅποσον ἂν ἢ τὸ ρεῦμα, κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον ἕκαστον τῶν εἰρημένων ἐργάζεται παθῶν, καθ' οἷον ἔμπροσθεν ὑπὸ τοῦ θερμοῦ καὶ αἱματώδους ἐδείκνυτο γενέσθαι φλεγμονή· καὶ ὡς τῶν ὁμοιομερῶν τε καὶ ἀπλῶν σωμάτων ἕκαστον, ὑπὸ τοῦ ρείματος διατεθειμένον, εἰς ἀνώμαλον ἀφίξεται καὶ αὐτὸ δυσκρασίαν, ἔξωθεν μέντοι θερμαινόμενον, ἢ ψυχόμενον, ἢ ξηραίνόμενον, ἢ ὑγραινόμενον, ὅποσον ἂν ἢ τὸ ρεῦμα, μέχρι τοῦ βάθους μηδέπω διακειμένον ὁμοίως· εἰ δὲ πᾶν ὅλον δι' ὅλου μεταβάλλοι καὶ ἀλλοιωθεῖ, γενήσεται μὲν εὐθέως ἀνώδυνον, ἐν χαλεπωτέρᾳ δὲ ἂν οὕτω γε διαθέσει κατασταίῃ. ταῦτά ἀρκεῖν μοι δοκεῖ προεγνῶσθαι τοῖς μέλλουσι τῇ τε περὶ φαρμάκων ἀκολουθήσειν πραγματείᾳ καὶ μετ' αὐτὴν τῇ τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου.

vel melancholico humore, alii ex sanguine, vel calido et tenui et bulliente, vel frigido et crasso, vel alio modo affecto fiant; de horum namque specialibus differentiis accurate alibi declarabitur. Quod ad praesentem disceptationem pertinet, hoc tantum dixisse abunde est, quod qualiscunque sit fluxio, eadem ratione quemque praedictorum affectuum creet, qua prius ex calida et sanguinea phlegmonem gigni monstravimus; quodque etiam similarium ac simplicium primorumque corporum singula, a fluxione affecta, ad inaequalem intemperiem deveniant; caeterum extrinsecus pro rheumatis ratione, calefacta, refrigerata, siccata, vel humectata, ad profundum usque nondum similiter affecta. Quod si tota per tota mutata alterataque sint, fiunt quidem illico a dolore libera; in difficiliore tamen sic constituta sunt statu. Haec praeenotasse iis qui opus de medicamentis sunt percepturi et post id medendi methodum, abunde mihi latis videtur.



---

# ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΔΥΣΠΝΟΙΑΣ ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [219.]

Ed. Bas. III. (166.)

Κεφ. α'. "Οτι μὲν ἡ δύσπνοια βλάβη τις τῆς ἀναπνοῆς ἐστίν, ὥσπερ ἡ δυσαισθησία τῆς αἰσθήσεως, καὶ ἡ δυσκινησία τῆς κινήσεως, ἱκανὸν ἐνδείξασθαι τὸν νομα' πόσαι δὲ τῆς βλάβης διαφοραὶ, καὶ διὰ τίνες αἰτίας γιγνόμεναι, καὶ πῶς ἐκάστην αὐτῶν χρὴ διαγινώσκειν, οὐκ ἐκ τῆς προσηγορίας διδαχθῆναι νῦν ἐστίν, ἀλλ' ἡ φύσις αὐτῇ τῆς ἀναπνοῆς ἐνδείξεται. ταῦτά τοι καὶ διεσπούδασται τοῖς παλαιοῖς ἰατροῖς ἅπασιν ἢ τοῦ κατὰ φύσιν ἐπίγνωσις, ἄλλων τε πολλῶν

---

## GALENI DE DIFFICULTATE RESPI- RATIONIS LIBER PRIMVS.

---

Cap. I. Quod respirandi difficultas respirationis quaedam laesio sit, quemadmodum sentiendi difficultas sensus, et movendi difficultas motus, ipsum nomen sufficienter demonstrat. Quot vero sint laesionis differentiae, et ob quas causas fiant, et quomodo ipsas singulas dignoscere oporteat, non ex appellatione discere nunc datur, sed natura ipsa respirationis indicabit. Ob id sane etiam cognitio ejus, quod secundum naturam est, a veteribus medicis omnibus studiose investigata est, cum ob alia multa tum

Ed. Chart. VII. [219. 220.]

Ed. Bas. III. (166.)

ἐνεκα καὶ τῆς ἐν τοῖς παρὰ φύσιν ἐνδείξεως οὐχ ἥκιστα. ἐπειδὴ γὰρ ἐν μὲν τι τὸ κατὰ φύσιν καὶ οἷον κανὼν καὶ μέτρον καὶ ὁμοιον ἑαυτοῦ, ποικίλον δὲ καὶ ἀνόμοιον καὶ πολυειδὲς τοῖς σφάλμασιν τὸ παρὰ φύσιν, ὥς κινδυνεύειν ἀπειρον μὲν τῷ πλήθει, τῇ τέχνῃ δὲ ἀπεριόριστον ὑπάρχειν, ἀδύνατον ἔδοξε περιλαβεῖν ὅροις τισὶ τὴν ἀπειρίαν αὐτοῦ, χωρὶς τῆς τοῦ κατὰ φύσιν γνώσεως. ἐπειδὴ γὰρ ἐν ἐστὶ τοῦτο καὶ χρηστὸν τῷ [220] ζῳῳ, δῆλον ὡς καὶ σύμμετρον· εἰ δὲ τοῦτο σύμμετρον, ἄμετρον ἂν εἴη τὸ παρὰ φύσιν· εἰ δὲ ἄμετρον, διπλὸν μὲν τῷ γέει πάντως· ἡ γὰρ ἐλλείπει τι τοῦ κατὰ φύσιν, ἡ ὑπερβάλλει· τοσαύτας δὲ ἐν αὐτῷ διαφορὰς ἔξει τὰς κατὰ μέρος, ὅσας περ ἂν οἷόν τε ἡ δέξασθαι τὸ πρῶμα κατὰ τὰς θ' ὑπερβολὰς τοῦ μετρίου καὶ τὰς ἐλλείψεις. δέχεται δὲ τὸ μὲν ἀπλοῦν διττὰς, τὸ δ' ἐκ πλειόνων σύνθετον διπλασίας κατὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν συνθέντων αὐτό. εἰ μὲν οὖν ἐν τι καὶ ἀπλοῦν ἐστὶν ἡ ἀναπνοή, διττὰς μὲν ἔξει

nihilominus indicationis eorum quae praeter naturam sunt gratia. Quandoquidem enim unum est id quod secundum naturam est atque id velut regula et mensura et sibi ipsi simile existit, varium autem et dissimile et multiplici errore involutum est quod praeter naturam, adeo ut propemodum sequatur multitudine esse infinitum, arte vero incomprehensibile: visum est impossibile esse, ejus immensitatem certis terminis comprehendere, citra cognitionem ejus quod secundum naturam est. Quum enim unum sit hoc et animali commodum, palam est etiam esse commoderatum. Si vero hoc commoderatum est, incommoderatum utique fuerit id quod praeter naturam est. Si vero incommoderatum, duplex quidem omnino genere est; aut enim deficit quodammodo ab eo quod secundum naturam habet, aut excedit. Tot autem in seipso particulares differentias habebit, quot potest ipsa res suscipere circa commoderati excessus et defectus. Suscipit autem simplex quidem duplices, compositum vero ex pluribus duplo plures numero quam ea quae ipsum componunt. Si igitur unum quiddam et simplex sit respiratio, duplices quidem habebit ametrias,

Ed. Chart. VII. [220.]

Ed. Bas. III. (166.)

τὰς ἀμετρίας, διττὰς δὲ τῷ γένει τὰς δυσπνοίας· εἰ δ' οὐχ ἓν, τὰς διαφορὰς ἔξει διπλασίας τὸν ἀριθμὸν τῶν συνθέντων αὐτό. εἰ μὲν οὖν αὕτη σαφὴς τε ἅμα καὶ σύντομός ἐστιν ἡ διδασκαλία, μακρὰ δικαίως ἢ παρὰ ταῦτα.

Κεφ. β'. Καὶ τοίνυν ἐπειδὴ δύο μὲν ἐστὶ τὰ πρῶτα καὶ κυριώτατα μέρη τῆς ὅλης ἀναπνοῆς, εἰσπνοή τε καὶ ἐκπνοή, δύο δ' ἄλλα κατὰ συμβεβηκός αἱ μετὰ τούτων ἡσυχίαι, ἐν τέσσαρσιν ἂν οὕτω τοῖς πᾶσιν ἢ περὶ δυσπνοίας γίνεται σκέψις. ὥστε πάντως δεήσει τιτὶ τῶν εἰρημένων, ἢ τισιν, ἢ καὶ πᾶσιν ἅμα πλημμελεῖσθαι τε καὶ διαφθεῖρεσθαι τῆς κατὰ φύσιν ιδέας εἰς δυσπνοίας γένεσιν. ὀνομάζουσιν δὲ σαφοῦς ἔνεκα διδασκαλίας οὐδὲν ἂν εἴη χεῖρον ἀπλὴν μὲν δύσπνοιαν, ἢ τις ἂν ἐν μέρει ἐκάστοτε τῆς ὅλης ἀναπνοῆς καταλαμβάνει, σύνθετον δὲ τὴν ἐν πλείοσι συνισταμένην. ἀλλ' ἐπεὶ δεύτερόν ἐστιν αἰετὶ τὸ σύνθετον τῶν ἀπλῶν, κατὰ λόγον ἂν εἴη πρότερον περὶ φύσει προτέρων ποιήσασθαι τὸν λόγον, ὥστε καὶ ἀπὸ τῶν ἀπλῶν δυσπνοιῶν ἀρξασθαι. ἐπειδὴν δὲ

duplices etiam genere respirandi difficultates. Si vero non unum, differentias habebit duplo plures numero quam ea, quae ipsum componunt. Itaque si manifesta simulque confixa haec est doctrina, merito longa censetur quae ab his discedit.

Cap. II. Itaque quum duae quidem sint primae et praecipuae totius respirationis partes, inspiratio et expiratio, duae vero aliae per accidens interjectae quietes, in quatuor sane his universa consideratio de respirandi difficultate consistit. Quare oportebit omnino in praedictorum aliquo aut pluribus, aut simul omnibus aberrare et vitari ab ea, quae secundum naturam est, specie, ut fiat respirandi difficultas. Verum manifestioris doctrinae gratia non deterius fuerit simplicem appellare respirandi difficultatem, quae unam totius respirationis partem singulatim occupat; compositam vero, quae in pluribus consistit. At quum posterius sit semper compositum simplicibus, rationi consentaneum fuerit, de iis, quae natura priora sunt, prius sermonem facere; quare et a simplicibus respirationis difficultati-

Ed. Chart. VII. [220.]

Ed. Bas. III. (166.)

ταύτας αὐτάρκως διέλθωμεν, μετὰ ταῦτα ἐπαλλάττοντες τὰς τε κινήσεις καὶ τὰς ἡσυχίας κατ' ἀλλήλας τε καὶ καθ' ἑαυτὰς, οὕτω τὰς συνθέτους ἐξευρήσομεν. τίνες οὖν εἰσιν αἱ κατὰ φύσιν αἰτίαι τῆς ἔσω τε καὶ ἔξω φορᾶς τοῦ πνεύματος, καὶ τίνες ἐκατέρας τῶν ἡσυχιῶν; ταυτὶ γὰρ ἦν τὰ πάντα μόρια τῆς ἀναπνοῆς. ἐπειδὴ δύο μὲν ἐξ ὧν εἵπομεν μορίων κινήσεις εἰσιν, ἡ ἔξω καὶ ἔσω φορὰ τοῦ πνεύματος, δύο δὲ διορίζουσαι ταύτας ἡρεμίαι, γένεσις δὲ ταῖς μὲν κινήσεσι σύνθετος, ταῖς δ' ἡρεμίαις ἀπλή, δηλον ὡς τῶν μὲν πλείους ἀμετρίαι, τῶν δ' ἡσυχιῶν διτταὶ γενήσονται. αὗται μὲν γὰρ οὔσαι ἀπλᾶι τοῦ χρόνου τῷ ποσῷ τὰς διαφορὰς ἴσχουσι μόνω· αἱ κινήσεις δ' οὐ ταύτῃ μόνον, ἀλλὰ καὶ τῷ ποσῷ τοῦ διαστήματος καθ' οὗ φέρονται διοίςουσιν. ὥστ' ἔσονται διτταὶ μὲν ἀμετρίαι αὐτῶν, καθὰ καὶ τῶν ἡσυχιῶν ἐκατέραι, τοῦ χρόνου τῷ ποσῷ διαιρούμεναι, καθ' ὧς ἤτοι ταχέϊαι ἢ βραδεῖαι λεχθήσονται· διτταὶ δ' ἄλλαι τῷ ποσῷ τῆς διαστολῆς τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων διαφέρουσαι, καθ' ὧς ἤτοι

bus initium sumere. Ubi vero has sufficienter explicaverimus, postea vicissim permutantes tum motus tum quietes et mutuo et inter se, ita et compositas inveniemus. Quae igitur sunt naturales causae lationis spiritus foras et intro meantis? quae etiam utriusque quietis? haec enim erant omnes respirationis partes. Quandoquidem duo ex his quas diximus partibus, motus sunt, latio spiritus foras et intro meantis, duae vero hos distinguunt quietes; generatio autem motibus quidem composita, quietibus vero simplex est; conspicuum plane est illorum ametrias plures, quietum vero geminas fieri. Hae namque simplices existentes, sola temporis quantitate differentias habent; motus vero non hac solum, sed et quantitate spatii localis per quod feruntur, differunt. Itaque geminae quidem erunt ametriae ipsorum, quemadmodum etiam quietum, utraeque temporis quantitate divisae, quibus aut celeres aut tardi appellabuntur; duae autem aliae quantitate dilatationis spirabilium organorum differentes, quibus ipsos aut magnos aut parvos ap-



Ed. Chart. VII. [220. 221.]

Ed. Bas. III. (166. 167.)

μεγάλας ἢ μικράς αὐτὰς ὀνομάζουσιν. εἴπερ γὰρ ἀχώριστα πάσης ἐστὶ τῆς κατὰ τόπον κινήσεως ὃ τε χρόνος ἐν ᾧ κινεῖται τὸ κινούμενον καὶ τὸ διάστημα καθ' οὗ φέρεται, διὰ μὲν τὸν χρόνον ταχέως μὲν καὶ βραδέως ἐροῦμεν γίνεσθαι [221] τὴν κίνησιν, διὰ δὲ τὸ διάστημα πολὺν καὶ ὀλίγον. ἀλλὰ τὴν γε διαστολὴν τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων οὐκ ὀλίγην καὶ πολλήν, ἀλλὰ μικράν καὶ μεγάλην ὀνομάζειν ἔθος, ὥσπερ γε καὶ τὴν συστολήν· ὃ γὰρ αὐτὸς λόγος ἐπ' ἀμφοτέρων τῶν κινήσεων. ὥσπερ (167) δὲ κινήσεως ἴδια τάχος καὶ βραδύτης, οὕτω καὶ τοῦ ποσοῦ τῶν διαλειμμάτων ἀραιότης καὶ πυκνότης. πυκνὰς γοῦν τὰς ἀμπέλους ἢ τὰς ἐλαίας ἢ ὅτιοῦν ἄλλο τοιοῦτον φυτεύεσθαι λέγομεν, ὅταν τὸ βραχύτατον διάστημα αὐτῶν δηλῶσαι βουληθῶμεν· οὕτω δὲ καὶ ἀραιὰς, ὅταν πολὺ τὸ ἐν μέσῳ τῶν πεφυτευμένων σωμάτων ᾗ, καὶ καθόλου φάναι πάντα τὰ ἐκ πλειόνων διωρισμένων συγκείμενα τούτοις χρῆται τοῖς ὀνόμασιν. ἐπεὶ οὖν καὶ ἡ ἀναπνοὴ σύνθετός ἐστιν ἐξ ἐναντίων κινήσεων ἡσυχίαις διωρισμένων, πυκνήν αὐτὴν ἐργάζεται τὸ βραχὺ τῶν ἡσυχιῶν,

pellant. Siquidem enim inseparabilia sunt ab omni locali motu, tum tempus in quo movetur id quod movetur, tum spatium per quod movetur; ob tempus quidem celeriter aut tarde motum fieri dicemus, ob spatium vero multum et modice. Verum dilatationem spirabilium organorum non modicam et multam, sed parvam et magnam nominare consuevimus, veluti etiam contractionem; eadem enim ratio utriusque motus existit. Quemadmodum autem motui propria sunt celeritas et tarditas, ita et quantitati quietum raritas et densitas. Densas namque vites et oleas aut quodcunque tandem huiusmodi plantari dicimus, quum brevissimum spatium ipsorum distantiae indicare volumus: sic et raras, quum multus locus in medio plantarum corporum fuerit relictus. Et ut in summa dicam, omnia ex pluribus distinctis composita haec nomina usurpant. Quum igitur et ipsa respiratio ex contrariis motibus per quietes distinctis composita sit, densam ipsam reddet brevitatem quietum,

Ed. Chart. VII. [221.]

Ed. Bas. III. (167.)

ἀραιὴν δὲ τὸ μακρόν. αὐταὶ μὲν οὖν πᾶσαι δυσπνοίας ἀπλαῖ  
 διαφοραὶ καὶ ταῦτ' αὐτῶν τὰ ὀνόματα, τοῖς τε ἄλλοις πα-  
 λαιοῖς συνήθη καὶ Ἱπποκράτει. εἰ δέ τις ἐτέρως ὀνομάζειν  
 ἐθέλει, καθάπερ ἤδη τινὲς τῶν νεωτέρων ἰατρῶν, οὐδὲν ἡμῖν  
 διαφέρει· πλὴν ἴστω γε οὗτος μήτε τοῖς Ἱπποκράτει συνή-  
 θεσι μήτε τοῖς ἄλλοις παλαιοῖς μήθ' ὅλως τοῖς ἄλλοις Ἑλ-  
 λησιν ὀνόμασι χρῆσάμενος· ἀλλ' εἰ καὶ τούτων καταφρονοίη,  
 μήτε κυρίως μήτε σαφῶς ἐξηγεύων. εἰ μὲν γὰρ ἐν ὀνομα  
 κατ' ἀμφοῖν φέροι, τῆς τε κινήσεως καὶ τῆς ἡσυχίας, ἥτοι τὸ  
 τάχος μόνον ἢ τὴν πυκνότητα, καὶ αὖθις ἐπὶ τῶν ἐναντίων ἢ  
 τὴν βραδυτῆτα μόνον ἢ τὴν ἀραιότητα, τοῖς ἑτέροις μηδὲν  
 χρώμενος, ἀσαφείας ἀντικρὺς ὁ τοιοῦτος ἐπιθυμεῖ. πολὺν γὰρ,  
 οἶμαι, σαφέστερον, ἐν ἑκατέρῳ τῶν πραγμάτων ὄνομα θέ-  
 μενον ἴδιον, ἐκεῖνο καλεῖν διαπαρτός, εἰδότες γε ὡς τὰ κοινὰ  
 τῶν ὀνομάτων οὐδὲν μᾶλλον γε τὸ ἕτερον τούτων δηλοῦντα,  
 συγχεῖ καὶ ταράττει τὸν ἀκροατὴν, ὥς μὴ γινῶναι, τί ποτ'  
 ἐστὶ τὸ λεγόμενον, πρὶν διαστείλασθαι τὴν ὁμωνυμίαν·

raram vero longitudo. Hae igitur universae sunt simplices  
 spirandi difficultatis differentiae et haec ipsarum nomina,  
 tum prisca aliis medicis tum Hippocrati in usum recepta.  
 Si quis vero aliter appellare velit, quemadmodum jam qui-  
 dam ex recentioribus medicis solent, nostra nihil interest.  
 Verum sciat hic se neque Hippocrati familiaribus neque ali-  
 is veteribus, imo nec aliis omnino Graecis usurpatis nomi-  
 nibus uti; quod si vero et hos contemnat, neque proprie  
 neque perspicue res interpretari. Si namque unum nomen  
 ambobus tribuat, et motui et quieti, sive celeritatem solum  
 sive densitatem et rursus in contrariis sive tarditatem so-  
 lam sive raritatem, reliquis in totum non utatur, obscuri-  
 tatem palam hic affectat. Multo enim clarius esse opinor,  
 utrique rei seorsim unum nomen ipsique proprium impone-  
 re, eoque perpetuo uti, scientem communia nomina, quae  
 alterum non magis quam alterum significant, auditorem  
 confundere et perturbare, ut non cognoscat, quid sit tan-  
 dem quod dicitur, priusquam aequivocatio distinguatur.

Ed. Chart. VII. [221.]

Ed. Bas. III. (167.)

εἰ δὲ ἐν μὲν ἐκατέρῳ τῶν πραγμάτων ἐπιφέρει τις ὄνομα, μὴ ὥς ἡμεῖς μέντοι διείλομεν, ἀλλ' ὑπεναντίως, τάχος μὲν καὶ βραδυτῆτα κατὰ τῶν ἡσυχῶν, ἀραιότητα δὲ καὶ πυκνότητα κατὰ τῶν κινήσεων, οὐκ οἶδ' ὅτι βούλουτ' αὐτῷ τοῖς ἀκύροις τε καὶ ἀήθεσιν ὀνόμασι πρὸ τῶν κυρίων τε καὶ δι' ἔθους χρῆσθαι. ὅτι γὰρ καὶ οἱ νῦν ἅπαντες ἄνθρωποι καὶ οἱ παλαιοὶ βραδυτῆτα καὶ τάχος οὐδενὸς ἄλλου κατηγοροῦσι, πλὴν τῶν κινουμένων, οὐδεὶς ἄγνοεῖ. τί ποτ' οὖν σοφὸν ἀπειρασμένον ἔσται τῷ μετατιθέντι τὴν τῶν ὀνομάτων χρῆσιν εἰς τοσοῦτον, ὥς τὰς ἡσυχίας τοῖς τῶν κινήσεων προσαγορεύειν ὀνόμασιν; τί δὲ σοφὸν, εἰ τὰ τῶν διαλειμμάτων ὀνόματα ταῖς ἐνεργείαις ἐπιφέρει; ὥς γὰρ καὶ τὰς ἀμπέλους πυκνάς καὶ τὰς ἐλαίας, ὅταν ὀλίγον ἔχωσι τὸ μεταξὺ διάστημα, λέγομεν, ἀραιὰς ὀνομάζοντες, εἰ πλέον εἴη, οὕτω τὰς τῶν ζώων ἐνεργείας τὰς μὲν δι' ὀλίγου χρόνου γινόμενας πυκνάς, ἀραιὰς δὲ τὰς διὰ πολλοῦ καλοῦμεν. εἰ δέ τις, ὥς ἔφην, οὐχ οὕτως, ἀλλ' ἐτέρως ὀνομάζειν ἐθέλει, μήθ' Ἱπποκράτει μήτε τοῖς ἄλλοις παλαιοῖς μήθ' ὅλως τοῖς Ἕλλησιν ἐπόμενος, ἀλλὰ

Si vero unum quidem utrique rei quis imponat nomen, non vero quo nos distinximus modo; sed vice versa celeritatem quidem et tarditatem tribuat quietibus, raritatem vero et densitatem motibus, haud scio quid sibi velit per impropriorum et inconfuetorum nominum usum, quae pro propriis et consuetis inducit. Quod enim omnes, qui nunc vivunt homines atque etiam antiqui tarditatem et celeritatem de nulla alia re praedicent, praeterquam de iis quae moventur, nemo ignorat. Quid sapiens itaque fecerit, qui nominum usum adeo permutarit, ut quietes motuum nominibus appellet? quid sapienter factum, si quietum nomina actionibus imponat? Quemadmodum enim et vites et oleas densas, ubi modicum interjectum est intervallum, dicimus, raras nominantes, si amplior interfit: sic animalium actiones, quae modico tempore interjecto fiunt, densas, quae multo, raras appellamus. Quod si quis, ut dixi, non ita, sed aliter nominare velit, neque Hippocratem neque alios veteres neque omnino Graecos sequi dignatus, imo nec manifestae

Ed. Chart. VII. [221. 222.]

Ed. Bas. III. (167.)

μηδὲ τοῦ σαφοῦς τῆς ἐρμηνείας φροντίζων, ἐκείνω μὲν ἐπι-  
 τρεπτόν νικᾶν νίκην Καδμείαν.

Κε φ. γ'. [222] Τοῖς δ' ἄλλοις, ὅσοι τῶν μὲν ὀνο-  
 μάτων εἰς τοσοῦτον φροντίζουσιν, ὅσον αὐτῶν εἰς διδασκα-  
 λίαν χρηστὸν, ἅπαντα δ' αὐτοῖς ἡ σπουδὴ τὴν ἐν τοῖς πράγ-  
 μασιν ἐξευρεῖν ἀλήθειαν, ἥδη διαλεξώμεθα περὶ ὧν ἐξ ἀρχῆς  
 γράφειν προϋθέμεθα. τῆς ἀναπνοῆς τῷ μὲν γένει κινήσεως  
 οὔσης, συγκειμένης δὲ ἐκ δυοῖν μορίων ἐναντίων ἀλλήλοισι,  
 ὧν τὸ μὲν εἰσπνοὴν, τὸ δὲ ἐκπνοὴν ὀνομάζομεν, ἀλλὰ καὶ  
 δύο ἄλλα κατὰ τι συμβεβηκὸς ἐχούσης οὐχ ὅμοια, τὰς καλού-  
 μένας ἡρεμίας τε καὶ ἡσυχίας, αἱ βλάβαι γίνονται, περὶ μὲν  
 τὰς κινήσεις εἰς τάχος καὶ βραδυτῆτα καὶ μέγεθος καὶ σμικρό-  
 τητα· περὶ δὲ τὰς ἡσυχίας εἰς ἀραιότητα καὶ πυκνότητα·  
 καὶ παρὰ ταύτας οὐκ ἂν εὖροις ἀπλὴν ἄλλην δυσπνοίας δια-  
 φοράν. ἡ γὰρ τῆς διαιρέσεως μέθοδος οὕτως ἐνδείκνυται.

Κε φ. δ'. Λοιπὸν δ' ἂν εἴη τὰς αἰτίας αὐτῶν ἐξευρόν-  
 τας ἐπὶ τὰς συνθέτους αὐθις τρέπεσθαι. τίς οὖν αἰτία

interpretationis curiosus, illi permittendum est ut Cadme-  
 am victoriam vincat.

Cap. III. Cum caeteris vero, tantam nominum cu-  
 ram habentibus, quantum eorum ad doctrinam est commo-  
 dum, et omne studium eo dirigentibus, ut in rebus inven-  
 iant veritatem, jam differemus de iis quae a principio scri-  
 bere instituimus. Quum respiratio genere quidem motus  
 sit, sed ex duabus partibus inter se contrariis composita,  
 quarum alteram inspirationem, alteram expirationem nomi-  
 namus; habeatque etiam duas alias per accidens partes non  
 similes, quae quietes et cessiones appellantur; laesiones  
 sunt circa motus quidem in celeritatem et tarditatem, ma-  
 gitudinemque et parvitatem; circa quietes vero in rari-  
 tatem et densitatem. Et praeter has non reperias simpli-  
 cem aliam difficultatis respirandi differentiam; methodus  
 enim divisionis ita demonstrat.

Cap. IV. Reliquum autem fuerit causis earum in-  
 ventis, deinceps ad compositas transire. Quae igitur est



Ed. Chart. VII. [222.]

Ed. Bas. III. (167.)

ταχείας ἀναπνοῆς καὶ βραδείας καὶ τῶν ἄλλων ἐκάστου; ἡμοὶ μὲν δοκεῖ κἀνταῦθα μεθόδῳ χρῆσθαι ζητεῖν αὐτάς, οὐχ ἀπλῶς ἀποφαίνεσθαι. τίς οὖν ἡ μέθοδος; ἐπειδὴ πρὸς τῶν αὐτῶν ἐκάστον ἢ χειρόν ἢ βέλτιον γίνεται, πρὸς ὧν περ ὁλως γίγνεται πέφυκεν, ἐὰν εἰδῶμεν ὑπὸ τίνων αἰτίων ἀναπνοὴ γίγνεται, γνωσόμεθα δηλονότι καὶ τὰς δυσπνοίας αἰτίας. τίνες οὖν αἰτίαι τῆς ἀναπνοῆς; ἔχεις μὲν αὐτάς ἐτέρωθι μετ' ἀποδείξεως γεγραμμέας· νῦν δ' ἀρκεῖ τῶν κεφαλαίων ἀναμνησθῆναι μόιον. ἡ μὲν δύναμις ἡ ψυχικὴ κινεῖ τὸν θώρακα, τῷ δὲ ὁ πνεύμων σιγκινεῖται, ταῖς τούτου δ' ἐπιταί κινήσεσι, διαστελλομένου μὲν εἰσπνοῇ, συστελλομένου δὲ ἐκπνοῇ. δέδεικται δ' ἐν ἐκείνοις καὶ ὡς ἡ χρεῖα τῆς ἀναπνοῆς ἡ μέγιστη μὲν καὶ κυριωτάτη φυλακὴ τῆς ἐμφύτου θερμοσίας ἐστίν, ἥδη δὲ καὶ τοῦ ψυχικοῦ πνεύματος θρόψις. οὕτω δὲ τούτων ἐχόντων, ἐπειδὴ μὲν ἡ δύναμις τε καὶ ἡ χρεῖα καὶ τῶν ὀργάνων ἐκάστον εὑπραγῇ, νόμῳ φύσεως ἀναπνεῖ τὸ ζῶον· ἐπειδὴ δὲ τι πάθῃ, κατ' ἐκείνο καὶ τὴν ἀναπνοὴν ἀναγκαῖον

causa celeris et tardae respirationis et uniuscujusque reliquarum? Mihi quidem etiam hic methodo ad earum inquisitionem utendum videtur, et non simpliciter enuncian-dum. Quae est igitur methodus? Quum unumquodque ab iisdem pejus aut melius reddatur, per quae omnino fieri solet, si sciverimus a quibus causis respiratio fiat, sciemus nimirum et respirandi difficultatis causas. Quae igitur sunt respirationis causae? Habes quidem ipsas alibi cum de-monstratone conscriptas; nunc vero capitum tantum re-cordari suffecerit. Facultas quidem animalis movet thora-cem; cum hoc simul pulmo movetur; ad hujus vero motus, ubi dilatatur, sequitur inspiratio; ubi contrahitur, expira-tio. Demonstratum etiam ibidem est, maximum quidem et principalissimum respirationis usum esse insiti caloris con-servationem, jam vero et animalis spiritus nutritionem. His itaque sic habentibus, quum et facultas et usus et unum-quodque organum recte ac prospere habuerint, naturae lege animal respirat; quum vero quid ex eis viciatum fuerit, il-

Ed. Chart. VII. [222, 223.]

Ed. Bas. III. (167.)

ἐμποδίζεσθαι. καὶ τοίνυν, ὥσπερ ἐν ταῖς περὶ τῶν σφυγμῶν πραγματείαις διττὴν ἐποιοῦμεθα διδασκαλίαν, ἥ καθ' ἕκαστον αὐτῶν ζητοῦντες τὰς αἰτίας, ἥ καθ' ἑκάστην ἐκείνων τὰς ἀλλοιώσεις, οὕτω κἀνταῦθα χορὴ καθ' ἑκάτερον γυμνάσασθαι, ὥστε καὶ τῆς αἰτίας προβληθείσης, εὐθὺς ἔχειν εἰπεῖν καὶ τὴν ἐπομένην δύσπνοιαν, καὶ τῆς δυσπνοίας ῥηθείσης, ἀναμνησθεσθαι ῥαδίως τῆς ποιούσης αἰτίας. ἀριτέον οὖν ἡμῖν κἀνταῦθα κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἀπὸ τῶν ἀπλῶν δυσπνοιῶν, ὡς ἐν ἐκείνοις ἀπὸ τῶν σφυγμῶν, καὶ ζητητέον, τίνας αἰτίαι ταχέως ἐσπιορῶν ἐργάζονται. ταχὺν μὲν γὰρ σφυγμὸν [223] ἀπεδείξαμεν, ἐπειγούσης μὲν τῆς χρείας, ἐρύωμένης δὲ τῆς δυνάμεως, εὐπειθῶν δ' ὄντων γίγνεσθαι τῶν ὀργάνων. ἵστικαμεν δὲ κἀνταῦθα τὰς αὐτάς ἐρεῖν αἰτίας, εἴ γε μὴ κακῶς ἐν τῷ περὶ χρείας σφυγμῶν ἐδείξαμεν τὴν αὐτὴν ὠφέλειαν, παρὰ μὲν τῆς ἀναπνοῆς τῷ κατὰ τὴν καρδίαν θερμῷ, παρὰ δὲ τῶν σφυγμῶν τῷ καθ' ὅλον γίγνεσθαι τὸ ζῶον. ἐν ἐκείνῳ δ' αὐτῷ λόγῳ τῷ περὶ τῶν ἐν τοῖς σφυγμοῖς αἰτίων αὐτάρκως

lius causa etiam respirationem impediri necesse est. Itaque quemadmodum in libris de pulsibus duplicem fecimus doctrinam, aut secundum unumquemque ipsorum inquirentes causas, aut secundum unamquamque ipsarum alterationes: ita et hic in utramque partem exercitari oportet, ut proposita causa statim sequentem respirationis difficultatem dicere possimus, et vicissim nominata respirationis difficultate facile ejus causam efficientem in memoriam revocare. Incipiendum itaque nobis etiam hic eodem modo a simplicibus respirationis difficultatibus, quemadmodum illic a pulsibus, et quaerendum quae causae celerem inspirationem faciant. Celerem enim pulsum demonstravimus urgente usu, integra facultate et obsequentibus organis fieri. Videor autem mihi et hic easdem causas recte referre posse, si utique non male in libro de usu pulsuum demonstravimus, eandem utilitatem a respiratione quidem ei qui in corde est calori, a pulsibus vero ei qui per totum animal dispersus est, contingere. In illis autem iisdem libris de causis pulsuum, suffi-

Ed. Chart. VII. [223.]

Ed. Bas. III. (167. 168.)

εἴρηται καὶ περὶ τῆς Ἀρχιγένους πρὸς Μάγνον ἀντιλογίας, ὡς οὐκ ὑπὸ ῥώμης δυνάμεως ὁ ταχὺς γίνεται σφυγμὸς, ἀλλὰ μᾶλλον ὑπὸ ἀρρώστιας, καὶ οὐ γὰρ δις περὶ τῶν αὐτῶν λέγειν, εἰς καὶ ταύτου τῆς ἀποδείξεως ἐσομένου. καὶ εἶπερ οὕτω περὶ δυσπνοίας, ὡς περὶ σφυγμῶν, οἱ νεώτεροι τῶν ἱατρῶν ἐπραγματεύσαντο, καὶ μὴ τελέως αὐτῆς ὠλιγόρησαν, οἰκειότερον ἂν ἦν ἐνταῦθα ζητεῖσθαι τὸν περὶ τῆς ταχείας κινήσεως λόγον, ὡς ἂν καὶ σαφεστέρας τῆσδε τῆς πραγματείας οὔσης, καὶ διὰ τοῦτο προτέρας ὁφειλούσης διδάσκεσθαι. ἀλλ' οὐκ οἶδ' ὅπως περὶ μὲν αὐτῆς τῆς ἀναπνοῆς ἐπὶ πλεῖστον ἐξήτησαν, οὔτε χρεῖαν ἥς ἕνεκα γίνεται παραλιπόντες ἄσκεπτον οὔτε δύναμιν ἣς ἡ δημιουργεῖται, ἐπολυπραγμονήσαντο δὲ καὶ περὶ τῶν ὁργάνων αὐτῶν ἐπιμελῶς, πόσα τε καὶ τίνα καὶ ὅπως εἶη κινούμενα, περὶ δὲ τῆς δυσπνοίας, ὥσπερ οὐκ ἀναγκαιότερον ὄντα τὸν λόγον (168), ἢ οὐ ποικιλώτερον, ἢ οὐ χαλεπώτερον εὗρεθῆναι, παντάπασιν ἀργῶς παρέδραμον, οἱ μὲν μὴδ' ὅλως μὴδὲ τοῦλάχιστον ὑπὲρ αὐτῆς εἰπόντες, οἱ δὲ ἐπὶ βραχὺ κομιδῇ προσαψάμενοι, καὶ τοι γράψαν-

cienter dictum est de Archigenis adversus Magnum disputatione, quod non a facultatis robore celer pulsus fiat, sed magis ab imbecillitate, nec oportet bis de iisdem dicere, quum unus et idem demonstrationis modus esset futurus. Et si ita circa respirationis difficultatem, ut circa pulsus, juniores medici curiosi fuissent, et non penitus ipsam neglexissent, accommodatius utique hic celeris motus ratio investigari posset, utpote quum manifestior res ipsa sit et ob id prius doceri debeat. Verum haud scio quomodo de ipsa quidem respiratione plurimum inquisierunt et neque usum ejus gratia fit, neque facultatem a qua efficitur, intactam reliquerunt, de organis etiam ipsis curiose, quot, qualia et quomodo moveantur, investigaverunt, de respirationis vero difficultate sermonem tanquam non magis necessarium, aut non magis varium, aut non multo difficiliorem inventu, omnino segniter praeterierunt, quidam ne minimum quidem penitus de ipsa dicentes, quidam vero paucis admodum rem attingentes. Quan-

Ed. Chart. VII. [225.]

Ed. Bas. III. (168.)

τος Ἱπποκράτους ἐν τοῖς περὶ τῶν ἐπιδημιῶν, ὥσπερ τινα μύωπα, τὰς διαφορὰς τῶν δυσπνοιῶν, ὑφ' οὗ νυκτομένους αὐτοὺς ἐχορῆν ἐξεγερεθῆναι ποτε τοῦ βαθέος ὕπνου, καὶ ζητῆσαι, τίς ἐφ' ἐκάστης αὐτῆς ὁ πεπονθὼς τόπος ἐστίν, καὶ τίς ὁ τρόπος τῆς διαθέσεως, καὶ τίς ἡ αἰτία, καὶ εἰ παραλέλειπται ταῦτα τελέως ὑφ' Ἱπποκράτους, ἢ τινὰ μὲν εἴρηται πρὸς αὐτοῦ, τινὰ δ' οὐ; καὶ ποῦ τῶν συγγραμμάτων καὶ πῶς; ἄρ' αὖτε τελέως καὶ σαφῶς, ἢ ἑλλιπῶς τε καὶ οἰονεὶ σπερματικῶς; οὐδὲν γὰρ τούτων ἐζήτησεν οὐδεὶς, οὐτ' αὐτοῦ τοῦ πρᾶγματος ἄξιως τῶν θ' Ἱπποκρατείου ἐαυτοὺς ὀνομαζόντων, ἐξηγητικά τε γραφόντων ὑπομνήματα τῶν συγγραμμάτων αὐτοῦ, τὸν περὶ τῆς δυσπνοίας οὐδεὶς τελέως ἐπεξήλθε λόγον. ἀλλ' ἡμεῖς τὰ τε καθ' ἕναστος εἰρημένα τῶν βιβλίων εἰς ταῦτὸν ἀθροίσωμεν ἅπαντα, καὶ δείξωμεν, ὥς καὶ τούτοις ὁ ἀνὴρ πολὺν δὴ τι ὑπὲρ τοὺς ἄλλους ἐστίν. οὐ μὲν ἤδη γε τοῦτο ποιητέον. οὐ γάρ μοι πρόκειται μόνον ἐξηγήσασθαι τὴν Ἱπποκράτους γνώμην, ἀλλὰ καὶ τὰς οἰκίας ἀποδείξεις

quam Hippocrates in libris de morbis epidemicis, tanquam oestrum quoddam, difficultium respirationum differentias scripserat, a quo punctos et stimulos ipsos aliquando a profundo somno excitari oportebat et quaerere, quis in unaquaque ipsarum sit affectus locus, et quis affectionis modus, et quae causa, et an haec ab Hippocrate penitus praetermissa sint, an aliqua quidem ab ipso relata, aliqua vero non, et in quibus id factum sit libris, aut quomodo; num perfecte et manifeste, an non integre et quasi seminatorie. Nihil enim horum ullus unquam inquisivit, neque quisquam pro rei dignitate, et eorum, qui se Hippocraticos appellant, ejusque librorum commentarios enarratorios conscribunt, tractationem de respirationis difficultate perfecte explicavit. Verum nos quae in singulis ipsius libris relata sunt, in unum coacervemus omnia, et demonstremus, etiam in hac parte longe reliquos omnes ipsum antecellere; non tamen jam hoc faciendum est. Non enim solum Hippocratis sententiam exponere propositum est, sed etiam proprias dogma-



Ed. Chart. VII. [225. 224.]

Ed. Bas. III. (168.)

τῶν δογμάτων προσθεῖναι, καὶ τῆς ἐν αὐτοῖς ἀληθείας ἀκρίβειαν παρασχεῖν τοῖς ἐντυγχάνουσιν. εἰς δὲ τοῦτο πολὺν κάλλιον ἐστὶ μὴ προκαταλαμβάνειν τὸν καιρὸν τῇ δόξῃ τοῦ παλαιοῦ. καὶ τοίνυν ὅδε μὲν ὁ πρότερός μοι λόγος διδασκαλία μετὰ ἀποδείξεως ἐστὶ τῶν ἀληθῶν· ὁ δ' ἐξῆς δεύτερος ἐξηγήσεις ὧν Ἱπποκράτης ἐγίνωσκε περὶ δυσπνοίας.

Κεφ. ε'. Αὐτίς οὖν ἀναλάβωμεν ὅθεν λέγοντες ἀπελίπομεν, ὥς ἡ περὶ τάχους κινήσεως ζήτησις ἐν τοῖς [224] περὶ σφυγμῶν ἡμῖν ἅπασα περαίνεται, διὰ τὸ σπουδασθῆναι μὲν ἐκείνην τὴν πραγματείαν τοῖς πλείστοις τῶν νεωτέρων ἰατρῶν, ἀμεληθῆναι δὲ τὴν νῦν προκειμένην σχεδὸν ἅπασι, καίτοι σαφεστέραν τε μακρῶ, καὶ οὐχ ἥττον ἐκείνης χρησίμην ὑπάρχουσαν· ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ταύτην τὴν αἰτίαν εἰποιμι ἂν ἐπὶ προήκοντι τῷ λόγῳ, νυνὶ δὲ τὸ συνεχὲς περαντέον, ὥς ἅπασιν ἡ ταχεῖα κίνησις διὰ τε τὴν ἐπείγουσαν χρεῖαν γίνεται καὶ προσέτι τὴν δύναμιν ὑπηρετεῖν αὐτῇ δυναμένην, ὅπερ ἐστὶν ἐξυωμένην, καὶ τῶν ὀργάνων οὐδενὸς

tum demonstrationes apponere, atque veritatis; quae in eis est, certitudinem iis, qui in haec inciderint, exhibere: ad hoc autem multo melius est non praeoccupare tempus opinione venerandi senis. Et ideo hic primus liber ea quae vera sunt cum demonstratione docebit; qui deinde sequitur secundus ea, quae Hippocrates de respirationis difficultate statuit, exponet.

Cap. V. Rursum igitur ad id redeamus, unde digressa est oratio, *nimirum*, quod quaestio de celeritate motus in libris de pulsibus nobis in totum absoluta est, propterea quod circa illam tractationem plurimi juniorum medicorum multum operae impenderint, circa eam vero, quam nunc in manibus habemus, omnes negligentes fuerint, quamquam manifestior longe sit, et non minus quam illa utilis exisset. Verum et hujus rei causam ipse *fortasse* referam in sermonis progressu; nunc vero quod consequens est, absolvamus; quod videlicet omnibus celer motus et ob urgentem usum fiat et amplius facultatem ei subservire valentem, hoc est robustam; et nullo organorum reluctantem;

Ed. Chart. VII. [224.]

Ed. Bas. III. (168.)

ἀντιπράττοντος, ὥν τὰς ἀποδείξεις ἐν τοῖς περὶ σφυγμῶν ἐλέγομεν εἰρησθαι. εἴρηται δ' ἐν ἐκείνοις καὶ ὡς ἐνδέχεται ποτε τῆς χρείας ἱκανῶς ἐπειγούσης, καὶ ἡ δύναμις ἀρρώστο- τέρα μετρίως ἢ, τὴν κίνησιν γίνεσθαι ταχεῖαν· εἰ δ' ἐπὶ πλέον ἀσθενείας ἦκοι, μηκέτ' ἐγχωρεῖν γενέσθαι ταχέως, ἀλλὰ τημι- καῦτα πυκνὴν μᾶλλον ἀντὶ ταχείας γίνεσθαι τὴν ἐνεργειαν. ἀπάσης γὰρ πυκνότητος ἐνεργειῶν μίαν ὑπάρχειν αἰτίαν, τὸ τῆς προτέρας ἐνεργείας ἐνδεές. ἀναγκάζονται γὰρ ἐπειγούσης ἐκείνης μηκέτ' ἡσυχάζειν ἐπὶ πλέον. ἅπαντα δὲ ταῦτα δι' ἐκείνων μὲν ἀποδεδείκται, κοινὸς δ' αὐτῶν ὁ λόγος ἐστὶ καὶ πρὸς τὴν ἀναπνοήν· πρῶτον μὲν, ὅτι περὶ κινήσεως ἀπάσης ἐν τῷ καθόλου λέλεκται· ἔπειτα καὶ ἡ ἀναπνοὴ ὀλίγου δεῖν ἅπαντα τῇ τῶν σφυγμῶν ἀναλογίᾳ ἀνάλογον ἔχει. σύνθετος γὰρ ἐστὶν ἔξ ἐναντίων κινήσεων ἡρεμίαις διαιρουμένων, καὶ χρείας ἔνεκα τῆς αὐτῆς γίνεται, καὶ τῶν μορίων δ' αὐτῆς ἡ μὲν εἰσπνοὴ παραπλήσιος οὔσα τῇ διαστολῇ τῶν σφυγμῶν ἀναπύχει τὴν ἔμφυτον θερμασίαν· ἡ δ' ἐκπνοὴ, καθάπερ ἡ συστολὴ τῶν σφυγμῶν, ἐκκρίνει τὸ καπνῶδες τῆς συγκαύσεως.

quorum demonstrationes in libris de pulsibus a nobis relatas dicebamus. Dictum est etiam in illis, possibile esse quan- doque, usu multum urgente, etiamsi facultas paulo sit debi- lior, motum fieri celerem; si vero amplius debilitetur, non amplius posse fieri celeriter, sed tunc densam magis pro ce- leri fieri actionem. Omnis enim densitatis actionum unam existere causam, prioris actionis defectum; coguntur enim illa urgente, non amplius quiescere diutius. Omnia autem haec in illis *libris de pulsibus* sunt demonstrata. Commu- nis autem est eorum ratio et respirationi; primum quidem quod de omni motu in universum dicta sunt, deinde vero non multum abest, quin omnis respiratio pulsum proportio- ni respondeat. Composita enim est ex contrariis motibus per quietes distinctis, atque ejusdem usus gratia sit; et ex par- tibus ejus inspiratio quidem consimilis existens pulsum di- astolae insitum calorem refrigerat; expiratio vero velut systole pulsum, fumosum adustionis *excrementum* excernit.

Ed. Chart. VII. [224.]

Ed. Bas. III. (168.)

ἀλλὰ καὶ τὸ τῇ θρέψει τοῦ ψυχικοῦ πνεύματος ἀμφοτέρως τὰς ἐνεργείας συντελεῖν, καὶ τὸ τῶν ἡρεμιῶν τὴν μὲν ἐπὶ τῇ διαστολῇ βραχυτέραν ὑπάρχειν, τὴν δὲ ἐπὶ συστολῇ μακροτέραν, ἀμφοτέρων κοινά. τάχος μὲν οὖν ταῖς ἀναπνευστικαῖς κινήσεσιν ὅπως προσγίνεται, καὶ δὴ λέλεκται.

Κεφ. στ'. Περὶ τοῦ μεγέθους δὲ ἑξῆς διέμι. χρὴ τοίνυν καὶ τούτῳ καλεῖν μὲν τὴν χρεῖαν εἰς τοῦτον, ὑπηρετεῖν δ' αὐτῇ τὴν δύναμιν ἐξωρούμενην, ἐτοιμότητα δὲ ὑπάρχειν τοῖς ὁργάνοις. τῆς αὐτῆς γὰρ τοι συνοδίας τῶν αἰτίων δεῖται μέγεθος ἀναπνοῆς ἥσπερ καὶ τάχος. τὰ γε μὴν ἐναντία τούτων βραδύτης τε καὶ μικρότης, οὐ πάντῃ γε δεῖται τῶν ἐναντίων ἀπάντων ὁμοῦ, ἀλλ' ἐν μὲν ἑξ αὐτῶν χρὴ παρεῖναι πάντως, πλείω δὲ οὐκ ἀναγκαῖον. ἂν τε γὰρ ἡ χρεῖα μεγάλως ἐκλυθῇ, συνεκλύεται καὶ τὸ τάχος τῆς κινήσεως καὶ τὸ μέγεθος τῆς διαστολῆς, καὶ ὅτι μάλιστα ῥώμης ἔχη καλῶς ἡ δύναμις· ἀρχὴν γὰρ ἔξει ταύτην, ἔστ' ἂν μὴ δεῖσεται τὸ ζῶον ἐνεργούσης αὐτῆς· ἂν τε μεγάλη μὲν ἡ χρεῖα, ἐκλύηται δὲ πως ὁ τόπος τῆς δυνάμεως, ἂν τε ταῦτα μὲν ὑπάρχη, βλάβη δὲ τις συμβῇ

Quin et ad nutritionem animalis spiritus ambas actiones conferre, et in quietibus eam quae post dilatationem fit, breviorē esse, quae vero contractionem sequitur, longiorē, ambobus communia existunt. Itaque quomodo celeritas motibus spirabilibus accedat, dictum est.

Cap. VI. De magnitudine autem deinceps agam. Oportet igitur et in hac usum ad opus provocare, eique facultatem robustam subservire, et promptitudinem adesse ipsis instrumentis. Eundem enim causarum concursum magnitudo respirationis requirit, quem et celeritas. At contraria eorum tarditas et parvitas non omnino opus habent contrariis omnibus simul, sed unum ex ipsis adesse penitus oportet, plura non est necesse. Si etenim usus valde exsolutus sit, solvitur simul et celeritas motus et magnitudo dilatationis, etiam si robore maxime valeat facultas ipsa; otiosam enim habebit hanc, quousque animal ejus actione non indigebit; si magnus quidem sit usus, exsolvatur autem aliquo modo facultatis robur; sique adsint quidem haec, laesio



Ed. Chart. VII. [224. 225.]

Ed. Bas. III. (168.)

τοῖς ὀργάνοις, οἷαν ἐν τοῖς περὶ σφυγμῶν διήλθομεν· ὅ τι γὰρ ἂν εἴη τούτων, κωλυθήσεται τὸ τάχος καὶ τὸ μέγεθος τῆς ἀναπνοῆς.

Κεφ. ζ'. [225] Κατὰ μὲν δὴ ταῦτα πάντως εἰκόασιν οἱ σφυγμοὶ ταῖς ἀναπνοαῖς, ὥστε εἰ καὶ τὰς αἰτίας πρῶτα προχειρίζομενοι, τὰς ἀκολουθούσας αὐταῖς ἀλλοιώσεις τῆς ἀναπνοῆς ἐπισκοποῖμεθα, παραπλησίους εὐρήσομεν. οἷον εἰ καὶ τῆς θερμασίας ἀνῆλθῆις, τῶν ἄλλων αἰτίων τῆς ἀναπνοῆς ἀτρέπτων μενόντων, ὅποῖόν τι τὸ τῆς δυσπνοίας εἶδος ἔσται, ζητοῦμεν· εὐρήσομεν γὰρ, ὡς καὶ τῷ πρώτῳ δέδεικται τῶν ἐν τοῖς σφυγμοῖς αἰτίων, ὅτι βραχὺ μὲν ἀνῆλθῆις αὐτῆς, μείζων μὲν σαφῶς, οὐ μὴν καὶ θάττων· ἐπὶ πλείστον δὲ καὶ μερίστη καὶ ταχεῖα καὶ ἤδη πυκνὴ γίγνοιτ' ἂν ἡ εἰσπνοή· κατὰ ταῦτα δὲ καὶ εἰ μειωθείη τὸ κατὰ φύσιν θερμὸν, τῶν ἄλλων αἰτίων ἀτρέπτων μενόντων, ὅτι μικρὰν οὕτω καὶ βραδεῖαν καὶ ἀραιὰν ἀνάγκη γίνεσθαι τὴν εἰσπνοήν, ἀλλ' ὀλίγῳ μὲν τινι τοῦ κατὰ φύσιν μικροτέραν, πολὺν δὲ βραδυτέραν, πάμπολυν δ' ἀραιότεραν. ἐξῶμένης γὰρ τῆς δυνάμεως

autem aliqua acciderit instrumentis, qualem in libris de pulsibus indicavimus; quodcunque tandem ex his fuerit, impediatur et celeritas et magnitudo respirationis.

Cap. VII. Atque in his sane pulsus respirationibus omnino similes existunt. Quare etiam si causas primum exponamus, et alterationes respirationis consequentes perscrutemur, ipsas consimiles reperiemus. Velut si calore aucto, reliquis respirationis causis immotis manentibus, qualis sit respirationis difficilis species, quaeramus; reperiemus enim, ut etiam in primo de causis pulsuum est demonstratum, quod parum quidem eo aucto, major manifeste, non tamen celerior; plurimum vero aucto, et maxima et celerior et jam etiam densa inspiratio reddetur. Eodem modo etiam si calor secundum naturam sit imminutus, aliis causis immotis manentibus, quod parvam ita et tardam ac raram necesse est fieri inspirationem, sed paulo tamen, quam secundum naturam; minorem, multo vero tardiore, plurimum autem rariorem. Robusta enim existente facultate,



Ed. Chart. VII. [225.]

Ed. Bas. III. (168.)

οὐσης οὐκ ἐνδέχεται πολλῶ μικροτέραν γίνεσθαι τὴν διαστολήν. ἀλλ' εἴπερ ἐκλυθεῖη τὰ τῆς χρείας ἱκανῶς, ἐπὶ πλείστον ἡσυχάζειν εἰκός, οὐ μὴν οὐδὲ κινεῖσθαι διὰ ταῦτα παντάπασι βραδέως, ἐξήωμένης τῆς δυνάμεως. ἃ δὲ ἐπὶ τῆς θερμασίας αὐξανομένης, ταῦτα καὶ ἐπὶ τῆς τοῦ ψυχικοῦ πνεύματος ἐπειγούσης θρέψεως εἶδη δυσπνοιῶν ἔσται, δηλονότι τῶν περὶ τὴν εἰσπνοὴν συνισταμένων. ὥσπερ γε καὶ ἡ ἀμετρία τῆς λιγνυώδους τῶν χυμῶν συγκαύσεως τὰς αὐτὰς τῆς ἐκπνοῆς δυσπνοίας ἐργάζεται ταῖς ἐπὶ τῆς εἰσπνοῆς εἰρημέναις. ταχῆται μὲν γὰρ ἔσονται καὶ μεγάλαι καὶ πυκναί, πολλοῦ τοιοῦτου περιττώματος ἡθροισμένου· βραδεῖται δὲ καὶ μικραὶ καὶ ἀραιαὶ κατὰ τὰς ἐναντίας διαθέσεις. ἂρ' οὖν ὁ μὲν λόγος οὕτως ἄξιοι, μάχεται δέ τι τῶν ἐναργῶς φαινομένων; ἐγὼ μὲν ὁμολογοῦντα ταῦτα πάντα κατὰ τε τὰς ἡλικίας καὶ τὰς χώρας καὶ ὅλως τὰς καταστάσεις ἀπάσας τοῦ περιέχοντος ἡμῶς ἀέρος εὐρίσκω· μαρτυρεῖ δ' οὐχ ἥκιστα καὶ τὰ ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασιν ἅπασι καὶ τὰ ἐν τοῖς νοσήμασιν.

non est possibile multo minorem fieri dilatationem. Sed si ulus multum sit exolutus, plurimam quietem fieri verisimile est, non tamen propterea omnino tarde moveri, si facultas modo sit robusta. Quae porro ex aucto calore, eadem ex animali spiritu ad nutritionem urgente, species erunt respirationis difficultatum, earum videlicet quae circa inspirationem consistunt. Quemadmodum sane immoderatio fuliginosae horum exustionis, easdem respirandi difficultates circa expirationem operabitur, quae circa inspirationem sunt relatae. Celeres enim erunt et magnae et densae, ubi multum ejusmodi excrementum fuerit collectum; tardae autem et parvae et rariae in contrariis affectionibus. Numquid igitur ita quidem esse ratio ipsa poscit, repugnat autem quippiam eorum, quae evidentem apparent? Ego quidem omnia haec consentientia tum in aetatibus tum in regionibus tum prorsus in universis ambientis nos aëris constitutionibus reperio. Fidem autem maxime faciunt tum quae in omnibus exercitationibus tum quae in morbis contingunt.

Ed. Chart. VII. [225.]

Ed. Bas. III. (168. 169.)

ἐνθα μὲν γὰρ τὸ θερμὸν πλεονεκεῖ, ταχείας καὶ μεγάλας καὶ πυκνάς ἐστὶν ἰδεῖν γιγνομένας εἰσπνοάς· ἐνθα δ' αὖ τὸ ψυχρὸν, τὰς ἐναντίας, βραδεῖς τε καὶ μικράς καὶ ἀραιάς. καὶ μὴν ὅσοις μὲν κενοῦται τὸ ψυχικὸν πνεῦμα, καὶ διὰ τοῦτο τάχα δεῖται τῆς ἀναθρέψεως, οὐ μόνον μέγα, (169) ἀλλὰ καὶ ταχὺ καὶ πυκνὸν εἰσπνεύουσιν· οἷς δ' οὐδὲν κενοῦται, τὸ ἐναντίον τούτοις εἶδος τῆς εἰσπνοῆς· εἰ δ' ἄμφω συνδράμοι, καὶ θερμασίας αὐξήσις καὶ πνεύματος ἀνάλωσις, οὗτοι τὴν μεγίστην ἀπασῶν καὶ ταχίστην καὶ πυκνοτάτην εἰσπνοὴν ἴσχουσι, καὶ μάλιστα εἰ σφοδρῶς ἐκότερα αὐξηθεῖη, ὥσπερ γε καὶ μειωθέντων ἀμφοῖν ἰσχυρῶς, μικρόταται καὶ βραδύταται καὶ ἀραιόταται γίνονται εἰσπνοαί. καὶ μὲν δὴ καὶ τὸ τῶν ἐκπνοῶν εἶδος, εἰ μὲν ἄθροισθεῖη πολλὰ καπνώδη περιτώματα, μέγιστόν τε καὶ ταχιστόν καὶ πυκνότατον· εἰ δ' ὀλίγιστα παντελῶς εἴη, μικρότατόν τε καὶ βραδύτατον καὶ ἀραιότατον. ἡλικιωὺν μὲν γε τὰς μὲν ἐν αὐξήσει πάσας καὶ μέγα καὶ ταχὺ καὶ πυκνὸν εἰσπνεύουσας ὁρῶμεν· τὰς δ' ἐν παρακμῇ

Ubi enim calor abundat, et celeres et magnas et densas videre est fieri inspirationes; ubi rursus frigus, contrarias, et tardas et parvas et raras. At vero quibus animalis spiritus evacuatur, et ob id cita renutritione opus habet, hi non solum valde, sed et cito et dense inspirant; quibus vero nihil evacuatur, hi contrariam illis habent inspirationis speciem; si vero ambo concurrant, et caloris incrementum et spiritus consumptio, hi omnium maximam et celerrimam et densissimam inspirationem habent; et maxime si ambo vehementer fuerint aucta; ut etiam ubi ambo vehementer fuerint imminuta, minimae et tardissimae et rarissimae fiunt inspirationes. At vero et expirationum species, si multa quidem fumosa excrementa sint collecta, et maxima et celerrima et densissima erit; si vero paucissima penitus fuerint excrementa, minima et tardissima et rarissima. Ex aetatibus porro omnes quae in augmento sunt, magnam et celerem et densam inspirationem facere videmus; quae vero decrescunt,

Ed. Chart. VII. [226.]

Ed. Bas. III. (169.)

[226] τοῦναντίον, ἀραιὸν μὲν καὶ μικρὸν καὶ βραδύ· ὅτι ταῖς μὲν θερμὸν πλέον, ταῖς δ' ἔλαττον· καὶ ταῖς μὲν συναύξεσθαι τῷ σώματι τὴν οὐσίαν τοῦ ψυχικοῦ πνεύματος ἀνάγκη, ταῖς δὲ συμμαραίνεσθαι. δι' ἀμφοτέρων οὖν τὰς αἰτίας πολὺ παραλλάττουσιν ἐν ταῖς τῆς εἰσπνοῆς ἰδέαις οἱ νέοι τῶν πρεσβυτέρων· δι' ἄλλας δ' αὖ δύο αἰτίας ἐν ταῖς ἐκπνοαῖς. ἐπεὶ γὰρ ταῖς αὐξανούσαις ἡλικίαις διὰ τε τὴν τῆς ἐμφύτου θερμασίας ῥώμην καὶ δι' αὐτὴν τὴν αὕξησιν πάμπολύ τι πλῆθος ἀναλίσκεται χυμῶν, ταῖς δὲ παρακμαστικαῖς ὅσον εἰς αὐτὸ τὸ ζῆν μόνον, ὥς μήτε αὐξανομέναις ἔτι καὶ ἀποψυχομέναις ἤδη, κατὰ λόγον ταῖς μὲν ταχεῖα καὶ μεγάλη καὶ πυκνὴ, ταῖς δὲ ἐναντίως διακειμένη κατὰ πᾶν ἢ ἐκπνοὴ φαίνεται. τὴν αὐτὴν δὲ ταύτην ἰδέαν καὶ οἱ σφυγμοὶ κατὰ τὰς τῶν ἡλικιῶν διαφορὰς ἔχοντες εὐρίσκονται, καθάπερ καὶ τοῦτ' ἐν τρίτῳ τῶν ἐν αὐτοῖς αἰτίων διήλθομεν. ὥς δ' ἐν ταῖς ἡλικίαις, οὕτω καὶ ταῖς ὥραις καὶ ταῖς χώραις καὶ πάσαις ταῖς τοῦ περιέχοντος ἡμᾶς ἀέρος καταστάσεσιν οἱ τε σφυγμοὶ ταῖς ἀναπνοαῖς αἱ τ' ἀναπνοαὶ τοῖς σφυγμοῖς ἀνά-

contra, raram et parvam et tardam. Propterea quod illis calor amplior, his paucior existit; et illis quidem animalis spiritus substantiam cum corpore simul augeri necesse est, his vero contabescere. Ob utrasque igitur causas inspirationis speciebus juvenes a senibus multum differunt, et propter alias duas causas in expirationibus. Quoniam enim in aetatibus crescentibus tum ob infiti caloris robur tum ob ipsum incrementum plurima copia humorum consumitur; in decrecentibus vero, quantum ad ipsam vitam solum necesse est, ut quae neque augescunt amplius, et jam perfrigerantur; ratione sane illis velox et magna et densa; his vice versa per omnia contraria exspiratio apparet. Hanc vero eandem speciem etiam pulsus secundum aetatum differentias habere reperiuntur, quemadmodum et hoc in tertio de causis ipsorum ostendimus. Quemadmodum vero in aetatibus, ita et in anni tempestatibus et regionibus et omnibus ambientis nos aëris constitutionibus tum pulsus cum respirationibus tum respirationes cum pulsibus proportionem habent;

Ed. Chart. VII. [226.]

Ed. Bas. III. (169.)

λογον ἔχουσιν, ἐν μὲν ταῖς θερμαῖς εἰς μέγεθος καὶ τάχος καὶ πυκνότητα τρεπόμεναι, κατὰ δὲ τὰς ψυχρὰς εἰς τάναντία. καὶ εἴρηται περὶ τούτων ἀπάντων ἐν ἐκείνοις, ὥσπερ γε καὶ περὶ τῶν ἐπιτηδευμάτων. ἐν μὲν γὰρ τῷ τρέχειν καὶ παλαίειν καὶ ὀπωσοῦν ἄλλως ἀνδρίζεσθαι μέγα καὶ ταχὺ καὶ πυκνὸν ἀναπνέομεν, ἡσυχάζοντες δὲ μικρὸν καὶ βραδὺ καὶ ἀραιόν· ὅτι ταῖς μὲν συντόνοις κινήσειν αὐξάνεται μὲν τὸ θερμὸν, δαπανᾶται δὲ τὸ πνεῦμα τὸ ψυχικόν· ἡρεμούντων δὲ καὶ ἀκινήτων μερόντων, τὸ μὲν θερμὸν μαραίνεται, πνεῦμα δ' οὐδ' ὅλως ἢ παρτελῶς ὀλίγον ἀναλίσκεται. καὶ τοίνυν καὶ τῶν λουτρῶν τὰ μὲν θερμὰ ταχεῖαν τε καὶ μεγάλην καὶ πυκνὴν ἐργάζεται τὴν ἀναπνοήν, τὰ δὲ ψυχρὰ τὴν ἐναντίαν. ἐν τοῖς ὑπνοῖς δὲ καὶ πάντῃ δεῖ προσέχειν τὸν τοῦν τῷ γινόμενῳ. πλεονεκτεῖ γὰρ καὶ κατὰ μέγεθος καὶ τάχος κινήσεως ἢ ἐκπνοὴ τῆς εἰσπνοῆς, ὅτε τῶν σιτίων τε καὶ χυμῶν ἀπάντων αἱ καταρρασίαι, καὶ αἱ πέψεις μάλιστα γίνονται. πλεῖστον οὖν εἶκος ἐν αὐτοῖς καὶ τὸ καπνώδες ἀνδρίζεσθαι περὶτωμα.

in calidis quidem ad magnitudinem et celeritatem et densitatem vergentes, in frigidis vero ad contraria. Et relatum de his omnibus est etiam illuc, quemadmodum et de exercitiis; in currendo namque et luctando et quomocunque alias viriliter exercendo, valde et velociter et dense respiramus; quiescentes vero, parum et tarde et rare; quod in concitatis motibus calor quidem augeatur, consumatur autem spiritus animalis; ubi vero quiescimus et immoti manemus, calor marcescit, spiritus autem aut nullo modo aut omnino modice consumitur. At vero et ex lavacris calida quidem celerem et magnam et densam faciunt respirationem; frigida vero contrariam. In somnis porro etiam valde animus ad hoc quod contingit, advertere oportet. Nam et magnitudine et celeritate motus exspiratio inspirationem excedit, quando ciborum et humorum omnium confectiones et concoctiones maxime sunt; plurimum igitur verisimile est in ipsis coacervari fumosum recrementum.



Ed. Chart. VII. [226. 227.]

Ed. Bas. III. (169.)

Κεφ. η'. Καὶ τῶν νοσημάτων δὲ, καὶ γὰρ καὶ περὶ  
 τούτων ἤδη λεκτόν, ἐν μὲν τοῖς πυρετώδεσιν ἅπασι, καὶ  
 μάλιστα ὅσοις περὶ τι τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων ἢ τὴν  
 καρδίαν ἠθροίσται τι πολὺ πληθὸς θερμότητος, ἢ ἀναπνοὴ  
 πᾶσα μεγάλη καὶ ταχεῖα καὶ πυκνὴ φαίνεται γιγνομένη· ἐν  
 οἷς δὲ ἀπέψνκται τὸ θερμὸν, ἢ ἐναντία, ὥστε καὶ τισιν ἤδη  
 τελέως ἔδοξεν ἀπολωλέναι, καὶ ἦν ὁ Ποντικὸς Ἡρακλείδης  
 ἄπρουν ἔγραψεν, ἥδὲ ἔστιν. τὸ ἀνάλογον γὰρ ἔχειν ἔοικεν,  
 ὥσπερ ἐν τοῖς ἄλλοις ἅπασιν ἀναπνοὴ τε καὶ σφυγμὸς, οὕτω  
 καὶ τῷδε. παρτελῶς γὰρ οὐδέτερον αὐτῶν ἀπολέσθαι δυνα-  
 τόν, ἔστ' ἂν περιεῖη τὸ ζῶον, ἀπολωλέναι μέντοι δόξαι διὰ  
 σμικρότητα, θαυμαστὸν οὐδέν. οὐδὲ γὰρ τούτοις γε δὴ μό-  
 νον, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἄλλοις ἅπασι τοῖς ἐσχάτως μικροῖς τὸ  
 διαφεύγειν τὰς αἰσθήσεις κοινόν.

Κεφ. θ'. [227] Ἀλλ' ἐπεὶ καὶ περὶ τῶν ὁσάυτως  
 ὑπαρχόντων ἀναπνοαῖς τε καὶ σφυγμοῖς αὐτάρκως εἴρηται,  
 ζητήσομεν ἤδη καὶ ὅσον ἐν αὐτοῖς οὐχ ὁσάυτως ἔχει. τὸ γὰρ  
 ἀπὸ τῆς τῶν δυνάμεων ἐτερότητος ἐν ἐκάστῳ τῶν ἐνεργειῶν

Cap. VIII. Atque in morbis etiam, nam et de his  
 jam dicendum, in febrilibus quidem omnibus, et maxime  
 ubi circa aliquod respirationis organum, aut circa cor aliqua  
 eaque multa caloris copia est coacervata, omnis respiratio  
 magna et velox et densa fieri apparet. In quibus vero per-  
 frigeratus est calor, contraria; adeo ut et quibusdam jam  
 penitus periisse putata sit; atque haec est illa, quam Hera-  
 clides Ponticus ἀπρουνι. e. *spiritu privatam* scripsit. Quem-  
 admodum enim in aliis omnibus, sic etiam hic proportionem  
 respiratio et pulsus habere videntur. Neutrum namque  
 ipsorum in totum perire potest, donec supersuerit animal;  
 attamen periisse putari propter parvitatem, nihil mirum est.  
 Neque enim his solum, sed et aliis omnibus extreme parvis  
 commune est, quod sensum effugiant.

Cap. IX. At postquam de iis quae respirationibus  
 et pulsibus aequaliter adfunt, sufficienter dictum est, quae-  
 remus jam et quantum in ipsis sit, quod non similiter habeat;  
 proprietatem enim, quae est a facultatum diversitate in su-

Ed. Chart. VII. [227.]

Ed. Bas. III. (169.)

ἴδιον εἰκός ἐστι πολλαχῶς καὶ τὰς ἰδέας αὐτῶν διαφερούσας ἐργάσασθαι, τοῦτ' οὖν χρή σκοπῆσαι καὶ ζητῆσαι καὶ ἀνευρίσκειν μεθόδω. δοκῶ δὴ μοι καθορᾶν εὐθύς ἀπ' αὐτῆς τῆς οὐσίας τῶν πραγμάτων μεγίστην τινὰ διαφορὰν ἀπάντων τῶν ψυχικῶν ἔργων πρὸς τὰ ζωτικά. τῶν μὲν γὰρ ἡ προαίρεσις ἐξουσίαν ἔχει τῆς γενέσεως καὶ δύναται ποτε, καὶ ἡ χρεία καλῇ καὶ ἡ δύναμις εὐεκτηῇ καὶ τῶν ὀργάνων ἕκαστον ἐπιτηδεῖον ἢ πρὸς τὴν ἐνέργειαν, ὅμως ἴσχειν τε καὶ κωλύειν αὐτὰ τῆς κινήσεως· ὅπου δ' ἴσχειν μέγα οὕτως, ἥπου γε καὶ τὸ βραδέως κινεῖν ἢ ταχέως, καὶ ἐπιπλέον ἢ ἐπ' ἔλαττον ἐξαίρειν, καὶ διὰ πλείονος ἢ ἐλάττονος χρόνου, ῥᾶστον αὐτῇ. τοῖς ζωτικοῖς δ' ἔργοις οὐχ οὕτως ἔχει, ἀλλ' ὅταν ἡ χρεία καλῇ, τῆς γε δυνάμεως ἐξυμένῃ καὶ τῶν ὀργάνων ἐπιτηδεῖων ὑπαρχόντων εἰς τὰς κινήσεις, οὔτε βραδείαν οὔτε μικρὰν γενέσθαι οἷόν τε τὴν ἐνέργειαν. ἐπὶ γοῦν τῶν κατὰ τὰ φλεγμαίνοντα μόρια σφυγμῶν ἐναργέστατα φαίνεται διὰ τὴν τῶν ἐν αὐτοῖς ἀρτηριῶν κίνησιν ὁδύνη μὲν σφοδρὰ προσγινομένη διὰ τὸ μὴ ἐφ' ἡμῶν εἶναι τὴν κίνησιν ἐλάττονα ποιῆσαι τῷ

gulis actionibus, verisimile est etiam multipliciter differentes ipsarum species facere. Hanc igitur considerare oportet ac quaerere et invenire methodo. Videor autem mihi videre statim ab ipsa rerum substantia maximam quandam differentiam omnium animalium functionum a vitalibus esse. In illis enim voluntas potestatem habet generationis; et potest aliquando, etiam si usus provocet et facultas sit integra et singula respirationis instrumenta ad actionem accommodata, tamen prohibere et impedire ipsa a motu. Ubi vero ita potenter cohibere potest, certe longe facillimum ei fuerit, tarde aut cito movere, et amplius aut minus attollere, et per longius aut brevius tempus. In vitalibus vero functionibus non ita se res habet, sed quum usus provocat et facultas robusta est et organa apta existunt ad motus, neque tardam neque parvam possibile est fieri actionem. Itaque in pulsibus circa inflammatas partes evidentissime apparet, ob motum arteriarum in ipsis dolorem accedere vehementem, propterea quod non in nobis sit motum facere magnitudine minorem aut ce-

Ed. Chart. VII. [227.]

Ed. Bas. III. (169.)

μεγέθει ἢ βραδυτέραν τῷ τάχει· καίτοι γε εἴπερ ἦν ἐφ' ἡμῶν  
 ἐλάττωρά τε καὶ βραδυτέραν αὐτὴν ἐργάσασθαι, οὐδὲν ἂν  
 προϋργαίτερον ἐποίησάμεθα, μέλλοντες γε ἐκ τούτου παρη-  
 γορήσειν τὴν ὁδύνην. παντὶ μὲν γὰρ τῷ φλεγμαίνοντι τελέας  
 ἡσυχίας δεῖ· κινουμένων γὰρ καὶ τριβομένων πρὸς ἀλλήλας  
 τῶν ἐν αὐτοῖς μορίων, θλίβεται τε καὶ ῥευματίζεται καὶ παν-  
 τοίως ὁδυνᾶται. εἰ δ' ἄρα ποτὲ καὶ διὰ τὴν τῆς χρείας ἔπει-  
 ξιν ἀναγκάζοιτο, τὴν μικροτέραν τε καὶ βραδυτέραν κίνησιν  
 ῥᾶον φέρει τῆς μεΐζονός τε καὶ ὠκυτέρας. οὕτω καὶ τὸ σκέ-  
 λος, ὅταν φλεγμαίνῃ τι μέρος ἐν αὐτῷ, μάλιστα μὲν ἀνα-  
 παύεσθαι ποθεῖ· εἰ δ' ἀναγκάζοιμεθα κινεῖν αὐτὸ χρείας τινὸς  
 ἐπαιγούσης, ἐλάττω τε καὶ βραδυτέρον βαδίζομεν· ἀλλ' οἷχ  
 οἶόν τε τοῦτ' ἐπὶ τῶν ἀρτηριῶν ἐργάσασθαι. οὐ γὰρ ἐστιν  
 ἐφ' ἡμῶν ἡ κίνησις αὐτῶν, οὐδ' ὥστε καταπαύειν γιγνομένην,  
 ὥστε βραδυτέραν ἔξ ὠκυτέρας ἢ ἐκ μεΐζονος ἐλάττω ποιεῖν,  
 ἀλλ' ἀνάγκη στέργειν τῇ παρούσῃ, καὶ ὠκεῖα καὶ μεγάλη  
 καὶ ὅπως οὖν ἢ βίαία. διὰ τοῦτο ἐν τοῖς φλεγμαίνουσι μο-  
 ρίοις τῶν ἀρτηριῶν κινουμένων ὁδυνώμεθα μὲν, ἀλλ' οὔτε

leritate tardiore. Atqui si in nostra potestate esset mino-  
 rem aut tardiore ipsam reddere, nihil magis ex re facere  
 possemus, mitigaturi utique ex hoc dolorem. *Omne nam-*  
*que inflammatum integram quietem desiderat;* si enim mo-  
 vcantur et invicem atterantur ipsorum partes, premuntur,  
 fluxione infestantur et universim dolore vexantur. Quod  
 si quandoque ob urgentem usum ad motum cogantur, mino-  
 rem plane et tardiore motum facilius ferunt, quam mayo-  
 rem et velociorem. Ita et crus, ubi pars aliqua in ipso fu-  
 erit inflammata, maxime quidem quietem expetit; si vero  
 urgente aliquo usu ipsum movere cogamur, minus et tardius  
 ambulamus. Verum hoc impossibile est in arteriis facere:  
 non enim in nostra potestate est ipsarum motus, ut vel eum  
 qui sit, sedare, vel velociorem tardiore, vel majorem mi-  
 norem facere possimus; sed necesse est eum, qui adest, boni  
 consulere, sive celer sive magnus sive utcumque sit violen-  
 tus. Ideo ubi in inflammatis partibus arteriae moventur,  
 dolore affligimur quidem, sed neque obtusiores neque mi-

Ed. Chart. VII. [227. 228.]

Ed. Bas. III. (169. 170.)

ἀμυδροτέραν οὔτε ἐλάττω τὴν κίνησιν οὔτε βραδυτέραν ἐργάσασθαι δυνάμεθα, καίτοι τῶν γε κατὰ τὴν προαίρεσιν ἐνεργειῶν ἢ παντελῶς ἀναπαύοντες τὸ σκέλος, ἢ μικρὰν κομιδὴν καὶ βραδεῖαν ποιοῦντες. ὅταν δὲ λέγωμεν μικρὰν καὶ μεγάλην κίνησιν, ὅτι μὴ κυρίως, ἀλλ' ἀπὸ τῶν διαστημάτων φαινόμεν, καὶ ὧν τὸ κινούμενον φέρεται, παντί που δήλον. οὐκοῦν ἐπειδὴ καὶ ὁ θώραξ ἐν τι τῶν τοῦ ζώου μορίων ἐστὶν ὄργανον ἀναπνοῆς, ὥς ἡ μὲν (170) ἀρτηρία σφυγμῶν, τὸ δὲ σκέλος βαδίσεως, εἰ μὲν ἐστὶ τῶν ζωτικῶν ἔργων ἢ ἀναπνοῆς, ταῖς ἀρτηρίαις ἀνάλογον, εἰ δὲ τῶν ψυχικῶν, τοῖς σκέλεσιν ὁμοίως κινηθήσεται· ἀλλ' [228] λὰ μὴν τῶν ψυχικῶν, ὥς ἐν ἄλλοις ἀποδεδεικται, δήλον ἄρα ὥς τοῖς σκέλεσιν ὁμοίως κινηθήσεται. εἰ τοίνυν φλεγμαίνων εἴη ἀναγκάζοιτό τε κινεῖσθαι, βραδυτέρόν τε καὶ πολὺ ἥττον τοῦ δέοντος διαστήσεται. ἀλλ' εἰ τοῦτο ποιήσει, ἐνδεῶς ἀναπνεύσει. εἰ δὲ καὶ δεύτερον ἔτι καὶ τρίτον ταὐτὸ τοῦτ' ἐργάζεται, τὸ καὶ ἐκάστην ἐνδεὲς ἐν ἀξιόλογόν ποτε κεφάλαιον γενόμενον, ἐγγὺς ἄξι τοῦ

norem neque tardiozem motum facere possumus, quum tamen per actiones voluntarias, aut in totum quietem cruri dare, aut valde parvum et tardum motum illi permittere queamus. Caeterum quando parvum et magnum motum dicimus, quod non proprie, sed a spaciis per quae fertur id, quod movetur, appellamus, omnibus manifestum. Atqui quum thorax una quaedam animalis pars organum sit respirationis, ut arteria pulsuum et crus ambulationis; si sane respiratio inter functiones vitales sit, consimilem habebit arteriis motus proportionem; si vero inter animales, ad crurum similitudinem movebitur. Atqui inter animales censeatur, quemadmodum alibi demonstratum est: manifestum igitur, quod ad crurum similitudinem movebitur. Si igitur thorax inflammatus sit et moveri cogatur, et tardius et multo minus quam oporteat dilatabitur: verum si hoc fecerit, non satis respirabit. Si vero secundo etiamnum ac tertio id ipsum effecerit, quod deest singulis respirationibus in unam summam eamque notatu dignam collectum, animal



Ed. Chart. VII. [228.]

Ed. Bas. III. (170.)

πρίγεσθαι τὸ ζῶον. Ἴν' οὐ μὴ γένηται τοῦτο, πυκνότερας ποιεῖται τὰς ἐνεργείας, μηκέτι ἡσυχάζων τοσοῦτον, ὅσον ὅποτε εἶχε κατὰ φύσιν, ὁμοίον τι ποιῶν τοῖς διὰ τὸ μὴ δύνασθαι τὴν αὐτάρκη τροφὴν εἰς ἅπαξ προσενέγκασθαι, συνεχῶς ὀλίγον τρεφομένοις. ἀλλ' ἐν τούτῳ ἀναγκαῖον τὴν ὅλην ἀναπνοὴν γενέσθαι μικρὰν καὶ βραδεῖαν καὶ πυκνὴν, καὶ πλεονί γε μικροτέραν τοῦ προσήκοντος, ἢ βραδυτέραν. οὐχ οὕτω γὰρ ἰσχυρὸς ὁ πόνος τῷ θώρακι διὰ τὸ τάχος τῆς κινήσεως, ὥς διὰ τὸ μέγεθος τῆς διαστολῆς. τὸ μὲν γὰρ τάχος, εἰ καὶ κατ' αὐτὴν τὴν ἐνέργειαν ὀδυνηρὸν, ἀλλὰ τῷ γε βραχυχρόνιον ἐργάζεσθαι τὴν ὅλην κίνησιν ἥττον λυπεῖ τὸν θώρακα· συντόμως γὰρ ἐφ' ὃ σπεύδει παραγίνεται· σπεύδει δὲ δῆπουθεν ἐπὶ τὴν ἡσυχίαν καὶ ταύτης ὅτι τάχιστα γλίχεται τυχεῖν, ὥς ἂν μόνης αὐτῷ τὴν ἐκ φλεγμονῆς ὀδύνην παραμυθουμένης. τὸ δὲ μέγεθος τῆς διαστολῆς πάντως χαλεπὸν, αὐτῷ τε τῷ βιαίῳ τῆς κινήσεως καὶ τῷ θλίβεσθαι τε ἅμα καὶ τείνειν τὰ φλεγμαίνοντα, καὶ παντοίως ὀδυνᾶν τὸν θώρακα. ταῦτ' ἄρα καὶ πλεον ἄφαιρεί τοῦ μεγέθους ἢ τοῦ τέχους, καὶ ὅταν γε

prope suffocationem adducet. Ut igitur id ne fiat, densiores actiones facit, non amplius tantum quiescens, quantum solebat, quum secundum naturam habebat, simile quid faciens iis, qui quod sufficientem cibum semel ingerere non possint, assidue modice aluntur. At in hoc necessarium est totam respirationem fieri parvam et tardam et densam, et quam par sit multo minorem, quam tardiore. Etenim dolor non ita graviter vexat thoracem ob motus celeritatem, ut ob dilatationis magnitudinem. Celeritas enim quamvis circa ipsam actionem dolorem excitet, tamen quia brevi tempore omnem motum efficit, minus thoracem laedit; brevi liquidem tempore eo quo properat pervenit; properat autem ad quietem, eamque quam celerrime assequi cupit, tanquam quae sola dolorem ex inflammatione ipsi lenire possit. At vero dilatationis magnitudo penitus molesta est, tum propter violentiam motus, tum quod comprimatur et distendatur inflammata, et dolore omnimodo thoracem afficiat. Ob id igitur plus de magnitudine quam de celeritate adimit. Et sane

Ed. Chart. VII. [228.]

Ed. Bas. III. (170.)

τοῦτ' αὐτὸ μόνον ἢ τὸ πάθημα, πόνος τις τῶν κατὰ τὸν θώρακα μορίων, μὴ μέντοι τὰ γε τῆς χρείας ἐπείγει, μενούσης δηλονότι τῆς ἐν τῇ καρδίᾳ θερμοσίας ἐν τοῖς κατὰ φύσιν ὁροις, ἐναργῶς ἢ κίνησις τοῦ θώρακος βραδυτέρα γίνεται· πυρώσεως δέ τινος ἐν αὐτῇ γενομένης, τὸ μὲν τάχος οὐκ ἐκλύεται δι' ἃς ἔμπροσθεν εἵπομεν αἰτίας, καθαιρεῖται δὲ κἄνταῦθα τὸ μέγεθος ἱκανῶς, ἀλλ' ἀντ' αὐτοῦ πυκνότης γεννᾶται, διὰ τὴν τῆς χρείας ἐπείξιν.

Κεφ. ι'. Ὡστε κἄν τῶν εἰρημένων ἤδη πρόδηλον ὑπάρχει, ὥς αὐτὴ μὲν καθ' ἑαυτὴν ὁδύνη περὶ τι τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων γενομένη μικρὸν καὶ βραδὺ καὶ πυκνὸν ἐργάζεται τὸ πνεῦμα· μετὰ φλογάσεως δὲ μικρὸν μὲν ἔτι καὶ νῦν ὁμοίως, ἀλλὰ πυκνότερόν γε τοῦ διὰ μόνην τὴν ὁδύνην καὶ ἤδη κατὰ τι ταχύτερον· ἢ δὲ διὰ μόνην τὴν πύρωσιν γιγνομένη δύσπνοια πρόσθεν ἐδείχθη μέγα καὶ ταχὺ καὶ πυκνὸν ἐργαζομένη τὸ πνεῦμα. ὥστε σαφές ἐστι καὶ εὐδιόριστος τῶν θ' ἀπλῶν ἑκατέρω καὶ ἡ ἐξ ἀμφοῖν σύνθετος. ἡ μὲν γὰρ ἐπὶ μόνῳ τῷ πλήθει τῆς θερμοσίας, εἰ καὶ πυκνὸν ἐργάζεται

quum hic solus affectus est, dolor quidam thoracis partium, non vero urget usus, manente videlicet calore cordis intra naturales terminos, tunc motus thoracis manifeste tardior redditur. Si vero ardor quidam in ipso corde oboriatur, celeritas quidem non exolvitur ob eas quas antea diximus causas, aufertur autem etiam hic multum de magnitudine, verum pro ipsa densitas generatur ob urgentem usum.

Cap. X. Quare etiam ex jam dictis perspicuum est, dolorem ipsum per se circa aliquod respirationis organum consistentem parvum et tardum et densum spiritum efficere; cum ardore vero parvum quidem adhuc similiter, sed densiorem eo, qui ob solum fit dolorem, et jam etiam aliquanto celeriores; quae vero ob solum ardorem contingit respirandi difficultas, eam antea ostensum est magnum et celerem et densum spiritum efficere; ut perspicua sit et facile discerni possit et utraque simplex et quae ex ambabus composita est. Quae enim ob solam fit caloris copiam, quamvis den-

Ed. Chart. VII. [228. 229.]

Ed. Bas. III. (171.)

τὸ πνεῦμα παραπλησίως τῇ διὰ μόνην τὴν ὁδύνην, ἀλλὰ τῷ  
 μεγέθει καὶ τῷ τάχει σαφῶς διορίζεται· ἡ δ' ἐξ ἀμφοῖν τῶν  
 αἰτίων συνελθόντων τῆς μὲν διὰ τὴν φλόγωσιν μόνη τῇ  
 μικρότητι διαφέρει, τῆς δὲ διὰ τὴν ὁδύνην μεγέθει καὶ τάχει·  
 καὶ μὲν δὴ καὶ ἡ διὰ τὴν κατάψυξιν γε τῆς κατὰ φύσιν θερ-  
 μασίας δύσπνοια σαφέσι τισὶ γνωρίσμασιν ἀπασῶν τούτων  
 [229] διορίζεται. μικρὸν γὰρ αὕτη γε ὥς ἐδείκνυτο καὶ βραδὺ  
 καὶ ἀραιὸν ἐργάζεται τὸ πνεῦμα· τῶν δ' ἄλλων οὐδεμιᾷ συμ-  
 βέβηκεν ἅμα βραδύτης καὶ ἀραιότης. ἀλλ' ὅσον μὲν ἐπὶ ταῖς  
 ἐνδείαις τε καὶ πλεονεξίαις τῆς θερμασίας, ἡ τῆς ἀναπνοῆς  
 ἰδέα τοῦ κατὰ φύσιν ἐξίσταται ῥυθμοῦ, ταῦτα καὶ τοῖς σφυγ-  
 μοῖς ὡσαύτως ἔχει· τὰ δ' ἐπὶ ταῖς ὁδυνηραῖς τῶν ὀργάνων  
 διαθέσεσιν οὐκέθ' ὡσαύτως, ἀλλ' ὅπη παραλλάττει σαφῶς,  
 οἶμαι, δέδεικται. αἱ λοιπαὶ μέντοι διαθέσεις τῶν ὀργάνων,  
 ὅσαι χωρὶς ἀλγήματος ἐπ' ἐμφράξεσιν ἢ σκιρῶσεσιν ἢ θλίψε-  
 σιν ἢ ὅλως στενοχωρίαις τισὶ γίνονται, παραπλησίως ἐργά-  
 ζονται τὰς ἀλλοιώσεις ἐκατέραις ταῖς ἐνεργείαις ψυχικαῖς τε  
 καὶ ζωτικαῖς. μικρὸν γὰρ ἐπ' αὐτοῖς καὶ ταχὺ καὶ πυκνὸν

sum reddat spiritum, similiter ut ea quae ob solum fit dolo-  
 rem, tamen magnitudine et celeritate palam distinguitur.  
 Quae vero ex ambabus causis concurrentibus generatur, ab  
 ea quae ob ardorem fit, sola parvitate differt; ab  
 ea vero quae ob dolorem, magnitudine et celeritate. At  
 vero respirationis difficultas ob perfrigerationem naturalis  
 caloris evidentibus notis ab omnibus his distinguitur; par-  
 vum enim haec, ut demonstratum est, et tardum et rarium  
 spiritum efficit; nulli vero aliarum simul accedit tarditas et  
 raritas. At quantum in defectibus et excessibus caloris ipsa  
 respirationis species ab eo qui secundum naturam est rhythmico  
 decedit, in his eodem modo se ac pulsus habet; quae vero in  
 dolorosis organorum affectibus contingunt, non amplius eodem  
 modo se habent; verum quatenus evariant, manifeste, opinor,  
 demonstratum est. Reliquae tamen organorum affectiones,  
 quae citra dolorem per obstructions, aut durities, aut com-  
 pressiones, aut omnino coarctationes quasdam fiunt, confi-  
 miles alterationes in utrisque actionibus, animalibus et vita-  
 libus, efficiunt. Parvus enim in ipsis et celer et densus fit



Ed. Chart. VII. [229.]

Ed. Bas. III. (171.)

γίνεται τὸ πνεῦμα· μικρὸν μὲν, ὅτι διὰ τὴν στενοχωρίαν τῶν ὑποδεχομένων ἔλαττον τοῦ δέοντος ἔλκεται· πυκνὸν δὲ, ὅτι τὰ τῆς χρείας οὐ πληροῦται· διὰ δὲ τὴν αὐτὴν αἰτίαν καὶ ταχύ. δέδεικται δὲ ἐν τοῖς περὶ σφυγμῶν ὑπομνήμασιν, ὅτι τὸ μέγεθος τῆς διαστολῆς, ὅταν μὲν ἱκανῶς πληροῖ τὴν χρείαν, οὐδὲν δεῖται τάχους, ὅταν δ' ἀπολείπεται κατὰ τι, τηρικαῦτα ἤδη καὶ εἰς τάχος ἢ τροπὴ γίνεται, τῆς δυνάμεως ἐξήσωμένης, καὶ ὅταν μηδὲ τοῦθ' ἱκανὸν ᾖ, τότε καὶ εἰς πυκνότητα. διὰ ταῦτα μὲν δὴ μικρὸν καὶ ταχύ καὶ πυκνὸν γίνεται τὸ πνεῦμα κατὰ τοὺς σφυγμοὺς καὶ τὰς ἀναπνοὰς ἐν ταῖς προειρημέναις διαθέσεσιν, ἐξήσθη δ' ἐν τοῖς περὶ σφυγμῶν, ὅτι καὶ ἀνώμαλον, καὶ τοῦτ' ἐστὶ μάλιστα τὸ ἴδιον αὐτῶν γνῶρισμα, καὶ ὁ τῆς αἰτίας λογισμὸς ἐν ἐκείνοις εἴρηται, καὶ ὅτι γε κατὰ μὲν αὐτὰ τὰ τὰς ἐμφράξεις ἔχοντα μόρια, καὶ ὅσα τούτοις κοινῶνται, τὰ τῆς ἀνωμαλίας μάλιστα εὐδηλα, καὶ ἡ μικρότης τῶν σφυγμῶν ἢ διὰ παρὰ τοῦ ἢ ὡς τὸ πολὺν συνειδρεύει· κατὰ δὲ ἄλλα τὸ μέγεθος μᾶλλον. εἰ δὲ πλησίον τῆς ἀρχῆς εἴη τὸ πάθημα, κοινὸν οὕτω γίνεται

Spiritus; parvus quidem quod ab angustiam fuscipientium organorum paucior, quam oporteat, attrahatur; densus vero, quod usus non expleatur; et ob eandem causam etiam celer. Ostensum est autem in commentariis de pulsibus, quod quando magnitudo diastoles sufficienter explet usum, nihil indiget celeritate; quando vero deficit aliquantulum, tunc jam etiam ad celeritatem se convertit, si robusta sit facultas; si vero neque haec sufficiens fuerit, tunc et ad densitatem. Ob has itaque causas parvus et celer et densus redditur spiritus pulsuum et respirationum in praedictis affectionibus; sed dictum est in libris de pulsibus, quod etiam est inaequalis, quae vel praecipua ipsarum est nota, et causae ratio in illis enarrata est; et quod in ipsis partibus, in quibus obstructio haeret et quae cum his communicant, inaequalitas maxime fiat manifesta, et parvitas pulsuum aut semper aut ut plurimum cohaereat; in aliis vero magnitudo. Si vero propinquus principio fuerit affectus, communis in hunc mo-



Ed. Chart. VII. [229.]

Ed. Bas. III. (170.)

πάσαις ταῖς ἀρτηρίαις. ταῦτα μὲν οὖν ἐν ἐκείνοις εἴρηται  
τε καὶ δέδεικται.

Κεφ. ια'. Τὰ δὲ τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων ἴδια  
εἶν' ἐπέξιμεν, ὥς μηδὲν ἐλλείπειν τῷ λόγῳ. ὅταν οὖν ἦτοι  
φυμάτων ἀπέπτων ἐν αὐτοῖς συστάτῃ, ἢ γλίσχρων καὶ πα-  
χέων χυμῶν καταλαβόντων τὰς ὁδοὺς τοῦ πνεύματος, ἢ τε-  
νος ὄγκου σκιρτώδους ἐν αὐτοῖς ὑποτραφέντος, ἢ τῶν ὁμι-  
λούντων αὐτοῖς σωμάτων ὅτου δὴ καθ' ὅντινα οὖν τρόπον εἰς  
ὄγκον ἀμετρώτερον ἀρθέντος, ἔλαττον τοῦ δέοντος εἰσπνέηται  
διὰ στεροχωρίαν τὸ πνεῦμα, προσγίνεται ἕξ ἀνάγκης αὐτῷ διὰ  
τὰς εἰρημέας αἰτίας τάχος καὶ πυκνότης. ἰδεῖν δέ τινες ἐν  
τῷ γένει τῆς δυσπνοίας ταύτης πλείους συνίστανται, ἄλλων  
ἄλλοτε μορίων στεροχωρουμένων ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργά-  
νοις. οἱ μὲν γὰρ κατὰ τὴν γαστέρα καὶ ἥπαρ, ἤδη δὲ καὶ  
τὸν σπλῆνα καὶ τὸ κῶλον καὶ τὰ τοῖτοις συνάπτοντα, συνι-  
στάμενοι παρὰ φύσιν ὄγκοι στεροχωρίᾳ τοῦ διαφράγματος  
μικρὸν καὶ ταχὺν καὶ πυκνὸν ἐργάζονται τὸ πνεῦμα· κατὰ δὲ  
τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τοῖς ὑδρικοῖς καὶ ταῖς κνούσαις καὶ

dum fit omnibus arteriis. Atque haec quidem illic relata  
sunt et monstrata.

Cap. XI. Verum, quae spirabilibus organis propria  
sunt, nunc commemorabimus, ut nihil desit orationi. Quum  
igitur aut propter tubercula cruda in ipsis consistentia, aut  
ob tenaces et crassos humores, qui vias spiritus occuparint,  
aut ob scirrhum aliquem tumorem in ipsis connutritum,  
aut ob quodcumque tandem ipsis vicinum corpus quocumque  
modo in tumorem immoderatius elevatum, paucior quam  
oporteat spiritus propter locorum angustiam inspiratur, ne-  
cessario accedit ipsi celeritas et densitas ob praedictas causas.  
Species autem quaedam in genere huius respirandi difficul-  
tatis plures constituuntur, alias aliis partibus in respiratoriis  
organis coarctatis. Tumores etenim praeter naturam circa  
ventrem et hepatis, splenem item et colicam et his conjunctas  
partes, consistentes, ob septi transversae coarctationem, par-  
vum et velocem et densum faciunt spiritum; eodem modo  
et hydropicis et uterum gestantibus et supra modum cibo ex-

Ed. Chart. VII. [229, 230.]

Ed. Bas. III. (170, 171.)

τοῖς ὑπερεμπεπλησμένοις καὶ τοῖς προγαστροσι τοιοῦτον γίνεται τὸ τῆς ἀναπνοῆς εἶδος· ἐν δὲ ταῖς καλουμέναις ὀρθοπνοίαις, γλίσχρων καὶ παχέων ὑγρῶν ἐν ταῖς κατὰ τὸν πνεύμονα τραχείαις [230] ἀρτηρίαις ἀθροιζομένων. οὕτω δὲ καὶ εἰ σκιρῶσθείη τι κατ' αὐτὸν, ἢ φῦμα γένοιτο, θλίβον καὶ στενοχωροῦν τὸ τῶν τραχειῶν ἀρτηριῶν γένος, αὗται γὰρ ὑποδέχονται τὸν εἰσπνεόμενον ἀέρα, μικρὸν καὶ πυκνὸν καὶ ταχὺ ἔσται τὸ πνεῦμα. κατὰ τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον, εἰ καὶ τῷ θώρακι τοιοῦτον συσταίῃ φῦμα, οἷς δὴ πολλάκις κυφοῦνται καὶ λορδοῦνται καὶ σκολιοῦνται τὰ κατὰ (171) τὴν ῥάχιν, μικρὸν καὶ πυκνὸν καὶ ταχὺ τὸ πνεῦμα γενήσεται, καταλαμβάνοντος δηλονότι τοῦ παρὰ φύσιν ὄγκου τὴν χώραν τοῦ πνεύμονος, εἰς ἣν διαστελλόμενον ἐξετείνετο. πολλάκις δὲ καὶ αὐτὸν ὅλον τὸν θώρακα στερώτερον αἱ τοιαῦται διαθέσεις ἀπέφηναν, ἢ κνουμενῆαις εὐθὺς συμπεσοῦσαι, ἢ καὶ μετὰ ταῦτα ὕστερον ἀπαντήσασαι. διαφέρει δ' οὐδὲν πρὸς γε τὸ στενοχωρούμενον τὸν πνεύμονα μὴ δύνασθαι τὸν ἱκανὸν ἔλκειν ἀέρα, ἢ στερὸν ὅλον γενέσθαι τὸν θώρακα καθ' ἥντι-

pletis et prominentem ventrem habentibus, huiusmodi fit respirationis species; in orthopnoeis autem appellatis, lentis et crassis humoribus in asperis pulmonis arteriis collectis. Sic autem et si aliquid circa ipsum induretur, aut tuberculum nascatur premens et coarctans ipsum asperarum arteriarum genus (haec enim suscipiunt aërem, qui inspiratur) parvus et densus et celer erit spiritus. Eodem autem modo et si in thorace tale constiterit tuberculum, propter quod sane saepe tum in posteriorem tum in anteriorem partem luxatur spina, imo et in obliquum torquetur, parvus, densus et celer generabitur spiritus, occupante nimirum tumore praeter naturam pulmonis regionem, in quam dilatatus extendebatur. Saepe vero et ipsum totum thoracem angustiores huiusmodi affectiones reddiderunt, si aut statim dum in utero adhuc sunt foetus accidant, aut etiam postea obveniant. Nihil autem refert, quod attinet ad id quod coarctatus pulmo non possit sufficientem aërem trahere, an thorax totus

Ed. Chart. VII. [230.]

Ed. Bas. III. (171.)

ταοῦν διάθεσιν, ἢ τὴν μεταξὺ χώραν ἀπολέσαι καταληφθεῖσαν ὑπὸ τιῶν παρὰ φύσιν ἐν αὐτῷ συστάντων σωμάτων, ἢ καὶ σκιώωθέντος αὐτοῦ ἢ φραχθέντος ἢ ἀνοιγέσαντος, ὡς ἐν τοῖς καλουμένοις πνευμονώδεσσι τε καὶ περιπνευμονικοῖς γίνεται πάθεσιν· ἐν γὰρ ἐπὶ πάντων ἐστὶ τοῦτο τὸ συνεκτικὸν αἴτιον τοῦ μικρὰν γίνεσθαι τὴν εἰσπνοὴν, ἢ στενοχωρία τῶν τραχειῶν ἀρτηριῶν· διότι δ' αὐτὴ μικρὰ, διὰ τοῦτο, ὡς πολλὰκις εἴρηται, προσέρχεται πυκνότης καὶ τάχος. ἀλλ' ὅταν μὲν κατ' αὐτὸν τὸν πνεῦμονα τὸ πάθημα συμπέσῃ, καίτοι διαστελλεῖν δυναμένου μέχρι πλείστου τοῦ θώρακος, μικρὸν ὅμως εἰσπνέουσιν· οὕτω δὲ καὶ ὅταν αἱ μεταξὺ τῶν ὀργάνων χώραι καταληφθῶσιν· ὅταν δ' ὅλος ὁ θώραξ, ἥτοι κινουμένων ἢ καὶ ἄλλως, μικρὸς καὶ στενὸς γένηται, δῆλον ὡς καὶ τὴν διαστολὴν ἀνάλογον ἐαυτῷ μικρὰν ἐργαζόμενος αἰτία τῷ πνεύμονι τῆς περὶ τὴν εἰσπνοὴν ταχύτητος καθίσταται· οὕτως δὲ καὶ ὅταν αἱ φρένες ὑπὸ τοῦ θλίβονται, κατ' αὐτὸ τὸ κάτω πέρας ἰδίᾳ τοῦ θώρακος, ὡς ἐν τοῖς ἀνωδύνοις πα-

angustus reddatur quacunque tandem affectione, an intermedia regio amittatur ab aliquibus praeter naturam corporibus in ipsa consistentibus occupata, an etiam ipse pulmo induratus sit aut obturatus aut intumuerit, velut in pulmonicis et peripneumonicis appellatis affectibus contingit. Una haec enim in omnibus est conjuncta causa, ob quam parva inspiratio redditur, coarctatio asperarum arteriarum; propterea vero quod parva ipsa est, ob id etiam, ut saepe dictum est, densitas et celeritas accedit. Verum quum in ipsum pulmonem affectus incumbit, quamvis thorax se plurimum distendere possit, tamen parum inspirant: ita etiam ubi intermediae ipsorum organorum regiones fuerint occupatae. Quum vero totus thorax, aut foetibus aut aliter, parvus et angustus redditur, manifestum est quod et dilatationem ad sui ipsius proportionem parvam efficiens, pulmōni causa est velocis inspirationis. Sic vero etiam quum septum transversum ab aliquo comprimitur ad infernam thoracis extremitatem, velut in affectionibus dolorem non inferentibus

Ed. Chart. VII. [250.]

Ed. Bas. III. (171.)

θήμασι. τούτου γὰρ χρὴ μεμνήσθαι μάλιστα, ὅτι ποτὲ μὲν ἢ τοῦ θώρακος μόνου διάθεσις, ποτὲ δὲ ἢ τοῦ πνεύμονος, ποτὲ δὲ ἢ τῆς μεταξὺ χώρας ἀμφοῖν, εἰς μικρότητα, καὶ διὰ τοῦτο εἰς τάχος καὶ εἰς πυκνότητα τὴν τροπὴν τῆς ἀναπνοῆς ἐργάζεται, τῆς γε δυνάμεως ἐξήωμένης. καὶ γὰρ καὶ τούτου χρὴ μεμνήσθαι πολλάκις ἤδη καὶ πρόσθεν εἰρημένου. μὴ τοίνυν ἔτι τῶν πλευριτικῶν, ἢ τῶν ἀποστάσεις τινὰς ἢ ὅλως ὄγκους ὀδυνηροὺς ἐχόντων κατὰ τὸν θώρακα μνημονεύσωμεν ἐν τῷδε τῷ λόγῳ, περὶ δὲ τῶν ἀνωδύνων παθημάτων, ὅσα τῷ θλίβειν τε τὸν πνεῦμονα καὶ στενοχωρεῖν τὰς ἐν αὐτῷ τραχείας ἀρτηρίας μικροτέραν ἐργάζεται τὴν εἰσπνοήν, ὃ προειρημένως ἅπας ἐπεραίνετο λόγος, ἀλλ' ἐκείνα μὲν τοῖς πρὸ τούτων γεγραμμένοις πάθεσι τοῦ θώρακος προσερέμωμεν, ἐφ' ὧν ἐλέγομεν διὰ τὴν ὀδύνην ἥττον δυστάμενον τὸν θώρακα, μικρὸν ἐργάζεσθαι τὸ πνεῦμα· τὴν δὲ τῶν ἐμπύων καλουμένων διάθεσιν, καὶν ὅτι μάλιστα πολλάκις ἐκ πλευριτίδος ἢ γένεσις αὐτῆς συμπίπτῃ, τούτοις τοῖς νῦν εἰρημένοις συγκαταριθμήσωμεν, ὅσα χωρὶς ἀλγήματος στενοχωρίαν

contingit. Hujus namque rei maxime memorem esse oportet, quod aliquando folius thoracis affectus, aliquando folius pulmonis, quandoque vero intermedio amborum regionis, ad parvitatem, et ob id etiam celeritatem ac densitatem respirationis mutationem facit, si sane facultas fuerit robusta; nam et hujus meminisse oportet saepe jam etiam antea relati. Ne igitur amplius pleuriticorum, aut abscessus aliquos aut omnino dolorosos tumores habentium in thorace, mentionem faciamus in hoc sermone (de affectionibus autem dolorem non inferentibus, quae comprimendo pulmonem et coarctando asperas in ipso arterias minorem faciunt inspirationem, omnis praedictus habebatur sermo) sed illa quidem ad affectiones thoracis antea conscriptas referamus, in quibus dicebamus thoracem, propterea quod minus distenderetur ob dolorem, spiritum facere parvum; eorum vero, qui suppurati appellantur, affectionem, quamvis saepenumero ejus generatio ex pleuritide contingat, his jam proxime relatis annunere-



Ed. Chart. VII. [230. 231.]

Ed. Bas. III. (171.)

ἐργαζόμενα κατὰ τὸν πνεύμονα, μικρὰν ἀποκαίνει τὴν ἀναπνοήν. τὸ γὰρ τοι περιεχόμενον ἐν αὐτῷ πύον κατὰ τὰς τοιαύτας διαθέσεις αἷτιον γίνεται τῆς περὶ τὴν διάστασιν μικρότητος. ὥς οὖν μηκέτ' αὐτὸς κατὰ φύσιν διαστελλόμενος, οὐδὲ τὴν ὅλην [231] ἴσην ποιεῖται τοῦ πνεύματος. πῇ ποτ' οὖν ταῦτα χωρὶς ἀλγήματος πάθη τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων, τοῦτο γὰρ ἔτι λείπει τῷ παρόντι λόγῳ, διορισθήσεται τῶν μετ' ἀλγήματος, εἴ γε καὶ μικρὸν ὡσαύτως ἀμφοτέροις καὶ πυκνὸν γίνεται τὸ πνεῦμα; ἢ τῷ τάχει τῆς κινήσεως; ἐν γὰρ τοῖς μετ' ὀδύνης ὀλίγον μὲν ἀναπνεύουσι καὶ πυκνὸν, οὐ μὴν ταχέως, ὅταν γε χωρὶς πυρετοῦ τὸ τοιοῦτον συμπίπτῃ πάθημα· μετὰ μέντοι πυρετοῦ καὶ ἐν τῇ μικρότητι καὶ τῷ τάχει παραπλήσιον ἀναπνεύουσιν, ἀλλὰ τῇ γε πυκνότητι διορίζονται. οὐ μετρίως γὰρ αὐτοῖς πυκνοῦται τὸ πνεῦμα· τοῦτο δ' οὐχ ὑπάρχει τοῖς διὰ στενοχωρίαν τῶν ἀναπνευστικῶν δυσπρροῦσιν, ἀλλ' εἰ καὶ πυκνότερον αὐτοῖς γίγνοιτο τὸ πνεῦμα, μετρίως τοῦτο πάσχει καὶ πολὺ κατωτέρω τῆς ἄκρας

mus, quæ citra dolorem in pulmone coarctationem facientia, parvam reddunt respirationem. Pus enim quod in ipso per hujusmodi affectiones continetur, causa sit ejus, quæ circa distentionem fit, parvitat. Itaque quod neque ipse secundum naturam distendatur, minime æqualem facit spiritus attractionem. Quomodo igitur hæc spirabilium organorum affectiones citra dolorem consistentes, id enim præfenti adhuc deest sermoni, ab iis, quæ cum dolore fiunt, distinguuntur, si sane et parvus et densus ambobus similiter redditur spiritus? An celeritate motus? In affectibus enim cum dolore modice quidem respirant et dense, non tamen celeriter, quum utique citra febrem ejusmodi acciderit affectus; quando vero cum febre, quamvis in parvitate et celeritate similiter respirent, tamen densitate distinguuntur. Nam non modice ipsis spiritus densatur; quod non evenit illis, qui ob coarctationem organorum respirationis difficulter respirant: verum etiam si densior ipsis spiritus reddatur, moderate tamen hoc fit, et multo infra summam densitatem.

Ed. Chart. VII. [231.]

Ed. Bas. III. (171.)

πυκνότητος. ἀλλὰ καὶ ἡ ἐκπνοὴ τοῖς πυρέττουσι μείζων τε ἅμα καὶ θερμότερα, ὅπερ οὐχ ὑπῆρχε τοῖς διὰ στενοχωρίαν μικρὸν καὶ πυκνὸν ἐκπνεύουσιν. ὅπως δὲ χρὴ διαγινώσκειν ἀκριβῶς μικρότητά τε καὶ μέγεθος ἐκατέρων τῶν μορίων τῆς ὅλης ἀναπνοῆς, ὀλίγον ὕστερον εἰρήσεται, τελεσάντων πρότερον ἡμῶν ἅπαντα τὸν περὶ τῶν ὀργάνων λόγον. ὅτι μὲν γὰρ διαφέρουσιν αἱ χωρὶς ὀδύνης αὐτῶν δύσπνοιαι τῶν μετ' ὀδύνης, καὶ δὴ λέλεκται.

Κεφ. ιβ'. Πότερον δὲ, ὥσπερ ἀπλῶς ἀπεφηνήμεθα τὴν στενοχωρίαν δεῖν εἰς τὸν πνεύμονα διήκειν, καὶ τούτου τὰς τραχείας μάλιστα ἀρτηρίας, ἵνα δυσπνοήσῃ τὸ ζῶον, οὕτω καὶ τὴν ὀδύνην ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργάνοις χρῆναι γίνεσθαι, καὶ μάλιστα γε τῷ θώρακι, λεκτέον, ὃ γὰρ πνεύμων ὀλίγον δεῖν ἀναισθητός, ἢ τινα ἐτέραν ἡμῶν ἐπὶ τῶν τοιούτων δυσπνοιῶν ζητητέον ἀπόφανσιν; οὐδὲ γὰρ ἂν, οἶμαι, δόξειεν ὃ γε τοῖς τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων ἀλγήμασι μόνοις τὸ τοιοῦτον εἶδος ἐπεσθαι τῆς δυσπνοίας λέγων ἐγνωκέναι καλῶς ὑπὲρ αὐτῶν τὸ σύμπαν, οὐδὲ μεμνησθαι τῶν ἔμπροσθεν

Quin et expiratio febricitantibus major simulque calidior est, quod non contingit iis, qui ob coarctationem parum et dense expirant. Quomodo autem cognoscere oporteat exacte tum parvitatem tum magnitudinem utriusque partis totius respirationis, paulo post dicetur, ubi prius omnem de organis sermonem absolverimus. Quod enim difficultates respirandi citra organorum dolorem ab eis quae cum dolore fiunt differant, jam relatum est.

Cap. XII. Utrum autem, ut simpliciter ostendimus coarctationem oportere ad pulmonem pervenire, ejusque asperas maxime arterias, ut animal difficultatem respirationis incurrat, sic etiam dolorem in respiratoriis organis fieri oportere, et praesertim in thorace, dicendum est, (non multum enim abest, ut pulmo sensus sit expers) an aliquam aliam in ejusmodi respirandi difficultatibus inquirere nos oportet enuntiationem? Nam qui dicit ad solos respiratoriorum organorum dolores ejusmodi difficultatis respirandi speciem sequi, eum non opinor videri posse omnem de his rem probe

Ed. Chart. VII. [251.]

Ed. Bas. III. (171.)

λογισμῶν, ἐν οἷς οὐ διὰ τὸ πάθημα, διὰ δὲ τὴν τῆς ἐνεργείας δύναμιν ψυχικὴν οὖσαν ἐδείκνυτο μικρὸν καὶ πυκνὸν γινόμενον τὸ πνεῦμα. τὸ μέντοι ταῖς στεροχωρίαις τοῦ πνεύματος εἶδος τῆς δυσπνοίας ἐπόμενον οὐδὲν προσδεῖται τῆς δυνάμεως εἰς τὴν γένεσιν, ὅθεν ἐπὶ μὲν τούτου καλῶς ἀπεφηνάμεθα καθ' ὅλου τοῦ πράγματος τὸν λόγον ποιησάμενοι· περὶ δὲ τῶν ὀδυνηρῶν παθῶν οὐχ ἀπλῶς ἐχρῆν λέγειν, ὅταν γ' ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς συνίσταται μορίοις. οὐ γὰρ δι' αὐτὴν τῶν μορίων τὴν φύσιν ἰδίως, ἀλλ' ὅτι ψυχικὴ δύναμις ἐπετρόπευεν αὐτῶν τῆς κινήσεως, εἰς μικρότητα τὴν ἀναπνοὴν τρέπεσθαι συνέβαινεν, ὑπὲρ τοῦ μὴ μειζόνως ὀδυνᾶσθαι τὸ ζῶον, ἔλαττον τοῦ προσήκοντος διίστάσης αὐτῆς τὸν θώρακα. αὕτη δ' ἡ τοῦ μειζόνως ὀδυνᾶσθαι πρόνοια καὶ τοῖς ἄλλοις δῆπου ἅπασιν ἐστι μορίοις, ὅσα κινουμένοις τοῖς ἀναπνευστικοῖς συγκινεῖται, στομάχῳ καὶ γαστρὶ καὶ ἥπατι καὶ σπληνὶ καὶ περιτοναίῳ καὶ τῷ κώλῳ τε καὶ τῶν λεπτῶν ἐντέρων τοῖς ἄνω καὶ τοῖς καθ' ὑποχόνδριον μυσί.

cognovisse, aut meminisse superiorum ratiocinationum, in quibus non ob affectionem, sed ob actionis facultatem, quae animalis existit, parvus et densus spiritus fieri ostendebatur. At vero species difficultatis respirandi, quae ad coarctationem pulmonis consequitur, nihil opus habent facultate ad sui generationem; quod de illo probe indicavimus, ubi totius rei tractationem peregrimus. Verum de dolorosis affectionibus non simpliciter id dicere convenit, quando sane in respiratoriis partibus consistunt. Non enim propter ipsam partium naturam privatim, sed quod animalis facultas earum motum moderetur, respirationem ad parvitatem mutari contingit, ut ne amplius *videlicet* animal dolore affligeretur, ipsa minus quam oportet thoracem distendente. Atque haec sane providentia, ut ne vehementius animal dolore afficiatur, etiam aliis omnibus inest partibus, quae ad respirabilem organorum motum simul moveantur, stomacho, ventriculo, hepati, spleni, peritonaeo, colo et superioribus tenuibus intestinis, et musculis hypochondriorum; hae namque

Ed. Chart. VII. [232.]

Ed. Bas. III. (171. 172.)

[232] ταῦτα γὰρ ταῖς τοῦ θώρακος κινήσει, καὶ μάλιστα ἐὰν  
 μείζους ὦσι, συγκινεῖται. πρόδηλον οὖν, ὅτι μείζονως μὲν  
 ἐπὶ ταῖς μεγάλαις τοῦ θώρακος ὀδυνῶνται κινήσειν, ἔλαττον  
 δὲ ἐπὶ ταῖς μικραῖς· καὶ διὰ τοῦτο μικρὸν καὶ πυκνὸν οὐ τοῖς  
 πλευριτικοῖς μόνον, ἀλλὰ καὶ τοῖς τὸν στόμαχον ἢ τὴν γασ-  
 τράδα διακειμένοις ὀδυνωδῶς ἔσται τὸ πνεῦμα· ἥττον μὲν,  
 ὅτι καὶ τὰ τῆς αἰσθήσεως ἐλάττω· παραπλησίως μέντοι δυσ-  
 προοῦσιν, ὅσοι τὸ ἥπαρ ἢ τὸν σπλῆνα ἢ τῶν ἐτέρων τι τῶν  
 προειρημένων ὀδυνῶνται. ἅπαντα γὰρ τὰ τοιαῦτα, τὰ μὲν  
 ἐξηρημένα, τὰ δὲ συμπεφυκότα τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργά-  
 ροις, συσπείεται κινουμένοις αὐτοῖς, καὶ διὰ τοῦτ' ἀναπνεόν-  
 των ἄχθεται. καὶ οὕτως οὐχ ὥς ἔμπροσθεν ἐπὶ τῶν ἀνα-  
 πνευστικῶν μορίων, ἀλλ' ἐπὶ πάντων τῶν ἀπλῶς κινουμένων  
 ἐν ταῖς ἀναπνοαῖς ὁ λόγος ἡμῖν γιγνέσθω, καὶ τολμήσωμεν  
 ἀποφῆρασθαι καθόλου, τὸ μικρὸν καὶ πυ(172)κνὸν πνεῦμα  
 σημεῖον ὑπάρχειν ὀδύνῃς ἀπάντων τῶν τοῦ ζώου μορίων, ὅσα  
 κινεῖται κατὰ τὰς ἀναπνοάς. ἃς οὖν ταύτη μόνον ἀνομοίως  
 ἔχουσιν οἱ σφυγμοὶ ταῖς ἀναπνοαῖς, ἢ καὶ κατ' αὐτὴν ἰδίᾳ τὴν

ad thoracis motus, et maxime si fuerint majores, commo-  
 ventur. Perspicuum igitur est, quod amplius in magnis  
 thoracis motibus dolore vexantur, minus vero in parvis; et  
 ob id parvus et densus non solum in pleuriticis, sed et qui-  
 bus stomachum aut ventriculum dolor infestat, spiritus erit;  
 minus quidem, quod etiam sensus eis minor sit, at consimi-  
 liter sane difficulter respirabunt qui hepar, aut splenem, aut  
 aliam quandam ex praedictis partibus dolore vexatam ha-  
 bent. Tales enim omnes partes, aliae quidem appensae,  
 aliae vero insitae respiratoriis instrumentis, ad horum mo-  
 tum commoventur; et ob id in respirantibus offenduntur.  
 Atque ita non ut antea de respirabilibus partibus, sed de  
 omnibus simpliciter, quae in respirationibus moventur, com-  
 munis nobis sermo fiat; atque audeamus in universum pro-  
 nunciare, parvum et densum spiritum signum esse doloris  
 omnium animalis partium, quae per respirationes commo-  
 ventur. Num haec solum inter pulsus et respirationes dissi-  
 militudo est? an etiam secundum ipsam privatim facultatis



Ed. Chart. VII. [252.]

Ed. Bas. III. (172.)

ἀπὸ τῆς δυνάμεως αἰτίαν, ἄνευ τοῦ συμπεπλῆχθαι τοῖς ὁργάνοις, ἔνεστιν εὑρεῖν τινὰ διαφοράν; αἱ μὲν γὰρ φυσικαὶ δυνάμεις πᾶσαι διαπαντὸς σχολάζουσι τοῖς ἀναγκαίοις σφίσιν ἔργοις, καὶ οὐδέποτε ῥαθυμοῦσιν οὐδ' ἀμελοῦσιν· ὅσα δὲ ὑπὸ τὴν τῆς προαιρέσεως ἐξουσίαν ἔρχεται, ταῦτα πολλάκις, ἀσχολουμένης αὐτῆς περὶ πράξεις ἐτέρας, ἀμελέστερον ἀποτελείται. βαδίζοντες γοῦν ἐνίοτε συντόνως ἐπὶ τινα προᾶξιν, εἴτα μεταξὺ κατὰ τὴν ὁδὸν ἐννοήσαντές τι, κἄπειτα ἐπισκοπούμενοι τοῦτο καὶ φροντίζοντες ἀμφ' αὐτοῦ, πολὺ τῆς κατὰ τὸν περίπατον συντονίας ἐκλύομεν, οὐ μὴν συνιένον γε οὐδὲ γινώσκονεν αὐτὸ τοῦτο, μέχρι περ ἂν τῷ φροντισματι προσέχωμεν τὸν νοῦν, ὁπότεν δὲ πανσώμεθα καὶ περὶ μηδὲν ἔτι τὴν διάνοιαν ἔχομεν ἀλλ' ἢ περὶ τὸ βαδίζειν μόρον, τότε, ὥσπερ ἐξ ὑπνου τινὸς ἐπεγεγνῆντες, ἐγνωρίσαμεν τε τὸ καταδέεσθαι τῆς παρούσης ἐνεργείας ὥς πρὸς τὴν ἐξ ἀρχῆς ὁρμὴν, αὐθὶς τε πρὸς τοῦργον ἐπηγείραμεν ἡμᾶς, οὕτω καὶ οἱ παραπαίοντες, ὡς ἂν, οἶμαι, τὸν νοῦν ἐν τοῖς φαντάσμασιν

causam, citra organorum complexum, aliquam differentiam invenire licet? naturales enim facultates omnes semper necessariis sibi operibus vacant, et nunquam torpent aut negligentes sunt; quae vero sub voluntatis potestatem veniunt, haec saepe, quum ipsa circa alias actiones occupatur, negligentius perficiuntur. Ambulantes igitur aliquando concitatus ad opus aliquod moliendum, deinde inter eundem cogitantes quid, ac postea id ipsum considerantes et curiose de ipso meditantes, multum ab illa ambulandi concitatione remittimus, non tamen intelligimus id ipsum neque cognoscimus, quousque sane mentem illi curae adhibemus; quum vero quiescimus ab illa cura, atque cogitationem circa nullam rem amplius habemus quam circa solam ambulationem, tunc velut ex somno aliquo excitati cognoscimus circa institutam actionem nos fuisse negligentiores quam pro primo impetu oportebat, rursusque ad ipsam actionem nosmet excitamus; sic etiam insanientes mentem, ut arbitror, in visionibus, velut in quibusdam curis habentes, animales actio-

Ed. Chart. VII. [252.]

Ed. Bas. III. (172.)

ἔχοντες, καθάπερ τισὶ φροντίσμασιν, ἀμελοῦσι τῶν ψυχικῶν ἐνεργειῶν, καὶ οὔτε οὐροῦσιν, εἰ μὴ ὑπομνήσειέ τις, οὔτ' ἀποπατοῦσιν, οὔτε πιεῖν οὔτε φαγεῖν αἰτοῦσιν, οὔτ' ἄλλο οὐδὲν τῶν τοιούτων· εἰ δὲ τύχοιεν αἰτήσαντές ποτε, μεταξὺν προσερχθέντος ἐπελάθοντο, καὶ αὖθις τῶν ὑπομνημάτων δέονται. παμπόλλους γοῦν ἴσμεν αἰτήσαντας ἀμίδα, δοθείσης δὲ μηκέτ' οὐροῦντας, ἀλλ' ἀργῶς ἐν ταῖν χεροῖν κατέχοντας· ἐτέρους δὲ διαναστάοντας μὲν ὥς ἀποπατήσοντας, ἐπεὶ δ' ἐκάθισαν, ἐπιλαθομένους τελέως καὶ μηδὲν ἐνεργοῦντας, ἄχρως αὐτοὺς οἱ παρόντες ἀγαμνήσωσιν. ὥσπερ δὲ διὰ πολλοῦ χρόνου ποιοῦσι τὰς ἐνεργείας οὗτοι πάντες, οὕτω καὶ μεγάλας· ἀθρόως γοῦν οὐροῦσι πάμπολυ, καὶ πίνουσιν εἰς ἅπαξ ὑπὲρ τὸ σύμμετρον, ἕκαστόν τε τῶν ἄλλων ὡσαύτως δρῶσιν. καὶ οὐδὲν, οἶμαι, θαυμαστόν· ὃ γὰρ ἐχρῆν πολλάκις ἐν τοῖς προσήκουσι χρόνοις δρᾶν, ἀθρόως ἐπειξάσης τῆς χρείας ἀναγκάζονται πληροῦν, καὶ μάλιστα ὅταν ἀναγκαῖον ᾖ πρὸς τὴν ζωὴν. ἥττον μὲν γάρ τις πιὼν τοῦ δέοντος οὐχ

nes omittunt, neque lotium excernunt, nisi quis eos monuerit, neque ventris onus deponunt, neque potum neque cibum petunt, neque quicquam aliud ejus generis; si quid vero forsan aliquando petierint, id oblatum interea oblivioni dederunt, ac rursus monitis opus habent. Itaque novimus plurimos, qui petita matula, eaque ipsis data, non jam lotium efflunderent, sed matulam ociose in manibus detinerent. Alios autem *novimus*, qui exurgerent quidem tanquam ventris onus deposituri, postquam vero defedissent, penitus obliviscerentur, atque nihil efficerent, donec a praesentibus admonerentur. Quemadmodum autem interjecto multo tempore actiones faciunt hi omnes, sic etiam magnas. Acervatim igitur plurimum mingunt, et una vice ultra mensuram bibunt, et singula alia eodem modo faciunt. Nec mirum id esse opinor. Quod enim saepe decenti tempore facere oportebat, id ipsum acervatim urgente usu explere coguntur, et praesertim ubi necessarium id est ad vitam. Et enim aliquis minus quam oportet bibens non ad dies tan-

Ed. Chart. VII. [233.]

Ed. Bas. III. (172.)

[233] ἡμέραις μόνον, ἀλλὰ καὶ μηνὶν ὅλοις ἱκανὸς ἐξαρκεῖν, ἦτιον δ' ἀναπνέων οὐδ' εἰς ἐλάχιστον μόριον τῆς ἡμέρας ἐξίκοιτ' ἄν. ὅθεν εἰ καὶ πλεῖστον εἰς ἅπαξ οἱ παραπαύοντες πίνουσιν, ἀλλὰ τῷ γε διὰ πολλοῦ χρόνου προσφέρεσθαι τὸ σύμπαν αὐτοῖς πόμα πολὺ τοῦ συμμέτρου ἀπολείπεται· ἡ δὲ τῆς ἀναπνοῆς χρεία μὴ πληρουμένη τῷ τὸν κίνδυνον ὑπόγυόν θ' ἅμα καὶ ἀνισχρόν ἔχειν ἐπεγείρει τε πρὸς τὴν ἐνέργειαν καὶ οὐκ εἴ ῥαθυμεῖν οὐδὲ εἰς πᾶν μικρόν, ἀπολαμβάνει δὲ εὐθύς ἅπαν, ὅσον ἐκ τοῦ τῆς ἡρεμίας ἀπεστέρηται χρόνου, καὶ οὕτως οὐκ ἀραιὸν μόνον, ἀλλὰ καὶ μέγα γίνεται, καὶ τοσοῦτόν γε μείζον τοῦ προσήκοντος, ὅσω καὶ ἀραιότερον, ὅπερ ἐπὶ τοῦ ποτοῦ οὐ γίνεται· πολλῶ μὲν γὰρ ἀραιότερον, ὀλίγῳ δὲ πλεόν πίνουσιν, ὅθεν Ἱπποκράτης βραχυπότας αὐτοὺς ἐκάλεσεν. ὁ μὲν δὲ λόγος οὗτος ἀποδεικνύει, τῶν παραπαίωντων εἰς ἀραιότητά καὶ μέγεθος τρέπεσθαι τὴν ἀναπνοήν· μαρτυρεῖ δ' οὐχ ἥκιστα καὶ ἡ αὐτοψία τοῖς γε βουλομένοις ἐπ' αὐτῶν τῶν ἔργων τῆς τέχνης ἐξετάζειν τὴν θεωρίαν. ὅσοι δὲ ἐν ταῖς μετὰ τῶν νέων διατριβαῖς ἐφ' ὑψηλῶν θρόνων ὑψηλοῦ

tum, sed ad integros menses sufficere potest; si vero minus quam oportet respiret, is ne minimam quidem diei partem duraverit. Quare tametsi plus uno haustu mente capti bibunt, tamen quod multo tempore interjecto assumant, univ-  
 -versus ipsis potus multum a commodato deficit. Verum si respirationis usus non expleatur, quod imminens simul-  
 -que molestum periculum habeat, excitat ad actionem, nec sinit torpere ne momentum quidem; recuperat autem statim id totum, quo per quietis tempus fuit privata; atque ita non rarus solum, sed et magnus spiritus efficitur; et tanto sane quam convenit major, quanto et rarior. Quod ipsum in potu non contingit; multo enim rarius, paulo vero plus bibunt; unde Hippocrates ipsos *paucibibos* appellavit. Atque haec quidem ratio demonstrat desipientium respirationem in raritatem et magnitudinem mutari. Testimonium autem non minus rei conspectio praebet iis, qui in ipsis artis ope-  
 -ribus speculationem exquirere volunt. Quicumque vero in adolescentulorum gymnasiis in sublimibus foliis alti et uni-



Ed. Chart. VII. [232.]

Ed. Bas. III. (172.)

καὶ περιβλεπτοὶ καθεζόμενοι, τῶν μὲν ἔργων τῆς τέχνης ἡμε-  
λήσασιν, ὅ τι δ' ἂν ἐπὶ γλῶτταν ἔλθῃ, τοῦτο ληροῦσιν, τού-  
τοις οὐδὲν μᾶλλον πιστὰ τὰ μαρτυρούμενα πρὸς τῶν ἐναργῶς  
φαινομένων ἢ τοῖς μηδὲ τὴν ἀρχὴν οὐδ' εἰ φαίνεται τόδε τι  
γινώσκουσιν. ἀλλὰ τίς ἐμοὶ ποτε τῶν τοιούτων σοφιστῶν ἡμ-  
φισβήτησε περὶ τοῦ γίγνεσθαι μέγα καὶ ἀραιὸν τὸ πνεῦμα  
τοῖς παραπαίουσι. ὑπετίθετο μὲν γὰρ ἐν τι τῶν ζωτικῶν  
ἔργων εἶναι τὴν ἀναπνοήν, οὐχ ὁμολόγει δὲ πρὸς τὴν τοιαύ-  
την ὑπόθεσιν τὸ φαινόμενον, ὅθεν ὁμοσε χωρεῖν αὐτῷ δεῖν  
ἔργωκε. τὴν ἀρχὴν γὰρ ἔφη μὴ φαίνεσθαι τὸ τοιοῦτον εἶδος  
ἀναπνοῆς ἐν παραφροσύναις. ἃ γὰρ οὐδεπώποτε ἐπεχείρησαν  
ἐπ' αὐτῶν τῶν νοσοῦντων οἱ σοφισταὶ παραφυλάξαι, περὶ  
τούτων ὡς μυριάκις ἐωρακότες ἀναιδῶς διατείνονται, καὶ μα-  
κρὰν ἔχειν ἐμπειρίαν οὐκ ὀνροῦσιν ἐπαγγέλλεσθαι τῶν μηδ'  
ὄναρ αὐτοῖς ἐωραμένων. ἀλλ' ὅσοι γε παραφυλάττουσι τὰ  
φαινόμενα καὶ τὰ συμπίπτοντα τοῖς νοσοῦσιν, οὕτω γράφου-  
σιν ὥσπερ καὶ Ἱπποκράτης. ἐωράκασι γὰρ, οἶμαι, πολλοὺς  
ἀρρώστους ὁμοίους οἷς ἐκείνος ἔγραψε, μαρτυροῦντας τῷ

diquaque conspicui sedentes, artis opera neglexerunt, quic-  
quid vero in buccam venerit, id effutiant, his non magis  
credibilia sunt ea quae evidentè apparentibus confirmantur,  
quam iis, qui neque a principio, an appareat quicquam, co-  
gnoscunt. Caeterum ex hoc genere sophistarum quispiam  
aliquando mecum contendit de eo quod rarus et magnus spi-  
ritus mente vacillantibus contingit. Supponebat enim re-  
spirationem unam quandam ex functionibus vitalibus esse;  
verum cum huiusmodi hypothesi non consentiebat quod pa-  
lam apparet; unde cum eo sibi contendendum esse novit.  
Principio namque dixit, ejusmodi respirationis speciem in  
deliriis non apparere. Nam quae nunquam conati sunt so-  
phistae in ipsis aegrotis observare, de his, ac si sexcenties  
viderint, impudenter contendunt; neque verentur se ma-  
gnam habere experientiam jactare eorum, quae ne per som-  
nium quidem viderunt. At vero quicumque observant appa-  
rentia et quae aegris accidunt, hi ita ut Hippocrates scri-  
bunt; viderunt enim, ut opinor, multos infirmos similes



Ed. Chart. VII. [233. 234.]

Ed. Bas. III. (172.)

προειρημένῳ λόγῳ, καὶ παρεθέμην ἂν ἤδη τοὺς ἐν ταῖς ἐπι-  
δημίαις ὑπὸ αὐτοῦ γεγραμμένους, εἰ μὴ μοι προὔκειτο τὸν  
ἐξῆς μοι λόγον ἅπαντα τὸν δεύτερον εἰς τὴν τούτων ἐξήγησιν,  
ὥς καὶ πρόσθεν εἶπον, ἀναβάλλεσθαι, τουτοῦ δὲ μόνον αὐ-  
τὸν καθ' ἑαυτὸν ἅμα ταῖς οἰκείαις ἀποδείξεσι συμπεραίνεσθαι,  
καὶ τοίνυν ὁ μὲν τῶν παραπαιόντων λόγος ἐντανθοῦ τελευ-  
τάτω.

Κεφ. ιγ'. Πῶς δ' ἂν τις διαγινώσκει καλλίστα μεγάλην  
τε καὶ μικρὰν ἀναπνοήν, οἶδα γὰρ καὶ τοῦτ' ἀναβαλλόμενος  
ἐν τοῖς ἔμπροσθεν, ἤδη λεγέσθω. πρόχειρον μὲν γὰρ ἦν,  
οὐδὲν διαφέρειν, ἢ τῷ μεγέθει τῆς διαστάσεως τῶν ἀναπνευ-  
στικῶν ὀργάνων, ἢ τῷ πλήθει τῆς εἰσπνεομένης οὐσίας δια-  
γινώσκεσθαι τὴν μεγάλην εἰσπνοήν, ὥσπερ ἀμέλει καὶ λέγουσί  
τινες, ἀνάλογον αἰεὶ δεῖν ἔχειν ἡγοῦμενοι [234] τῷ ποσῷ τῆς  
ὀργάνων τὸ ποσὸν τῆς εἰσπνοῆς· οὐ μὲν ἐν γε τῷ καθόλου  
τὸ τοιοῦτον ἀληθές ἐστιν, ἀλλὰ δεῖται τιнос διορισμοῦ. ἐχόν-  
των γὰρ κατὰ φύσιν τῶν ὀργάνων, ἀνάλογος αἰεὶ ταῖς διαστο-

iis, quos ille descripsit, qui satis magnum testimonium prae-  
dicto sermoni praebent. Atque apponerem sane jam eos,  
quos in epidemiorum libris conscripsit, nisi propositum esset  
mibi omnem sequentem sermonem secundum in eorum enar-  
rationem, velut etiam antea dixi, reservare; hunc vero so-  
lum per se cum propriis et sinceris demonstrationibus ab-  
solvere. Itaque sermo de mente motis hic finiatur.

Cap. XIII. Quomodo vero quis magnam et parvam  
respirationem optime dignoscat (scio enim et hoc me in pri-  
oribus distulisse) jam referatur. Proclive equidem erat  
*opinari*, nihil differre sive magnitudine distentionis respira-  
toriorum organorum, sive substantiae, quae inspiratur, copia,  
magna inspiratio iudicetur; quemadmodum sane etiam aliqui  
dicunt, putantes quantitatem inspirationis semper se habere  
oportere ad proportionem quantitatis dilatationis organo-  
rum; atqui hoc minime in universum verum est, sed distin-  
ctione quadam opus habet. Quum enim secundum naturam  
se habent organa, quantitas spiritus semper ipsorum dilata-

Ed. Chart. VII. [234.]

Ed. Bas. III. (172.)

λαῖς αὐτῶν ἢ ποσότης τοῦ πνεύματος· οὐ μὴν ὅταν γε καὶ παρὰ φύσιν ἢ διακείμενα, ἀλλ' ἐνδέχεται ποτε διΐσταςθαι μὲν ἐπὶ πλεῖστον τὸν θώρακα, βραχὺ δ' εἰσπνεῖσθαι τὸν ἔξωθεν ἀέρα. πολλαὶ γάρ εἰσιν διαθέσεις, εἴ τι μεμνήμεθα τῶν προειρημένων, ὑφ' ὧν ὁ πνεύμων στενοχωρούμενος ἀδυνατεῖ τὸν ἱκανὸν ἀέρα δέξασθαι· οὐκ οὖν ἀνάλογον πάντων τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων ταῖς διαθέσειν, ἀλλὰ μόνον τῶν τραχειῶν ἀρτηριῶν αἱ εἰσπνοαὶ γίνονται. ἀλλὰ τούτων οὐδὲ μιᾷ τῶν αἰσθήσεων οἷόν τε διαγνῶναι τὴν διαστολὴν· οὐκ οὖν οὐδὲ προσέχειν χρὴ τὸν νοῦν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργάνοις, ὅποταν τὸ ποσὸν τῆς εἰσπνοῆς διαγνῶναι βουλώμεθα. ἀρκεῖ γὰρ μόνον αὐτὸν ἐπισκοπεῖσθαι τὸν ἀέρα, πόσος μὲν εἰσπνέεται, πόσος δ' αὖ ἐκπνέεται. οὐδὲ γὰρ τοῖς τῆς γαστρὸς ὄγκοις τεκμαιρόμεθά τι περὶ πλήθους ἐδεσμάτων, ἀλλ' ἀρκεῖ κἀνταῦθα τὸ ποσὸν μόνον ἐπισκοπεῖσθαι τῶν ἐσθιομένων. ἐπεὶ δ' ἐν ταῖς ἐκπνοαῖς ποτὲ μὲν ἀργοῦσι παντελῶς οἱ μύες, ἐπιτρέποντες τῷ θώρακι καταπίπτοντι τὴν οἰκίαν ἀπολαμβάνειν κατάστασιν, ποτὲ δ' ἐνεργοῦντες ἐπὶ πλεόν

tionibus proportionē respondet; non tamen quum praeter naturam fuerint disposita, verum possibile aliquando plurimum distendi thoracem et parum externi aëris inspirari; multae enim sunt affectiones, si modo praedictorum meminimus, in quibus pulmo coarctatus multum aërem fuscipere non potest. Nequaquam igitur ad affectionum omnium respirandi organorum proportionem, sed solum asperarum arteriarum, inspirationes fiunt. At vero harum distentionem impossibile est per ullum sensum dignoscere. Ergo non est adhibendus animus organis respiratoriis, quum inspirationis quantitatem volumus dignoscere; sufficit enim ipsum solum aërem inspicere, quantus inspiretur et quantus rursum expiretur. Neque enim ex ventris mole de ciborum copia conjecturam facimus, sed sufficit etiam hic solam eorum, quae eduntur, inspicere quantitatem. Quoniam vero in expirationibus aliquando quidem omnes muscoli in totum otiosi sunt, permittentes thoraci collabenti propriam recuperare constitutionem, aliquando vero operantes amplius

Ed. Chart. VII. [254.]

Ed. Bas. III. (172. 173.)

αὐ(173)τὸν συστέλλουσιν, ἀπεδείχθη γὰρ ἡμῖν πολλάκις περὶ τούτων, αἱ μὲν χωρὶς τῆς τούτων συντορίας συστολαὶ τοῦ θώρακος οὐκ ἂν ποτε μεγάλην ἐκπνοὴν ἐργάσαιντο, αἱ δὲ μετὰ ταύτης, αἵπερ δὴ καὶ ἐκφυσῆσεις εἰσὶ, ὡς καὶ τοῦτ' ἐδείχθη, δημιουργοὶ τοῦ μεγέθους εἰσίν. ἀλλ' οὐδ' ἐπὶ τούτων γυμνοῦντας τὸν ἄνθρωπον ὁρᾷν ἄξιόν τῇν τάσιν τῶν μυῶν, ἀλλ' ἀρκεῖ τὸ μετ' ἐκφυσῆσεως εἶδος τῆς ἐκπνοῆς γνώρισμα τίθεσθαι μέγιστον. ἐπειγούσης γοῦν τῆς χρείας ἀθρόον ἐκπνεῖν ἀναγκάζομεθα, ὥσπερ καὶ ὅταν ἡ τῆς εἰσπνοῆς ἐπείγῃ χρεία, πολλὴν καὶ ἀθρόον ἔλκομεν τὸν ἔξωθεν ἀέρα.

Κεφ. ιδ'. Ἐπειδὴ δὲ καὶ περὶ τούτων αὐτάρκως διήλθομεν, τὰ κεφάλαια τῶν ἀπ' ἀρχῆς εἰρημένων ἀναλαμβάνοντες, ἐπὶ τὰ λείποντα τραπώμεθα. κεφάλαια δ' ἦν, ὡς οἶμαι, ταῦτα, τὰς ἀπλᾶς δυσπνοίας ἐξευρόντας συνάψαι τοῖς συνεκτικῶς αἰτίοις τῆς ἀναπνοῆς, καὶ δεῖξαι ἐκάστης αὐτῶν τὴν ποιοῦσαν αἰτίαν, αὐτῆς δὲ καθ' ἐκάστην τῶν αἰτιῶν τὴν ἀκολουθοῦσαν δύσπνοιαν, ἐν ᾗ δὴ καὶ συνθέτων ἡναγκάσθη-

ipsum contrahunt, id quod nobis de his saepe est demonstratum; contractiones sane thoracis citra horum concitationem nunquam magnam expirationem facere possunt; quae vero cum *musculorum concitatione fiunt*, quae sane etiam efflationes existunt, ut et hoc est demonstratum, hae opifices sunt magnitudinis. Verum neque in his denudato homine inspicere jubeo musculorum tensionem, sed sufficit eam quae cum efflatu fit, speciem expirationis notam statuere maximam. Urgente itaque usu acervatim expirare cogimur, ut etiam quum inspirationis urget usus, multum et confertum externum aërem attrahimus.

Cap. XIV. Quandoquidem autem de his abunde differuimus, repetitis capitibus eorum quae ab initio dicta sunt, ad reliqua progrediamur. Capita autem erant, ut opinor, haec, quod simplicibus respirandi difficultatibus inventis, connectere oporteat causas conjunctas respirationis, et demonstrare singularum ipsarum efficientem causam; et vice versa, quae respirandi difficultates ad singulas causas consequantur; in quo sane etiam compositarum respirandi diffi-

Ed. Chart. VII. [234. 235.]

Ed. Bas. III. (173.)

μεν μνημονεύσαι δυσπνοιῶν, ἀλλὰ πῇ μὲν ὁμολογεῖ τὰ κατὰ τοὺς σφυγμοὺς ταῖς ἀναπνοαῖς, πῇ δὲ καὶ διαφέρεται, καὶ τοῦτ' ἦν οὐ μικρὸν ὧν διήλθομεν κεφάλαιον.

Κεφ. ιε'. Ἐπεὶ δ' ἅπαντα ταῦτα πεπέρανται, τὰς συνθέτους ἐξῆς σκοπούμεθα δυσπνοίας, αὗται γὰρ ἔτι λεί-  
[235]πουσιν εἰς γὰρ τὸ πρότερον ὧν προϋθέμεθα ὑπομνημά-  
των. εὐρημένων δὲ τῶν ἀπλῶν, οὐδὲν ἔτι χαλεπὸν οὐδὰ  
ταύτας εὐρεῖν, ἐξ ἐκείνων συντεθείσας. μεγάλης γάρ τινος  
οὔσης εισπνοῆς, ὥσαύτως δὲ καὶ ταχείας, καὶ τῶν ἐναντίων  
αὐταῖς μικρᾶς καὶ βραδείας, ἀνάγκη τέτταρας γίνεσθαι τὰς  
ἀπάσας δυσπνοίας συνθέτους περὶ τὴν εισπνοὴν, τὴν τε με-  
γάλην ἅμα καὶ βραδεῖαν, καὶ μεγάλην καὶ ταχεῖαν, καὶ μι-  
κρὰν καὶ ταχεῖαν, καὶ τετάρτην μικρὰν καὶ βραδεῖαν. οὕτω  
δὲ καὶ κατὰ τὴν ἐκπνοὴν τὰς αὐτὰς τέτταρας συζυγίας ἀναγ-  
καῖον ὑπάρχειν, διττὰς μὲν τὰς μεγάλας, διττὰς δὲ τὰς μι-  
κρὰς, τάχει καὶ βραδυτῇτι διαιρουμένας. ἐν μέντοι ταῖς  
ἡρεμίαις οὐκ ἐνδέχεται σύνθετον ἰδέαν γενέσθαι δυσπνοίας.

cultatum mentionem facere coacti sumus. Verum qui tra-  
ctatio pulsum cum respirationibus consentiat, et qui disle-  
rat, etiam hoc non erat exiguum eorum, quae explicavi-  
mus, caput.

Cap. XV. Quoniam vero haec omnia absoluta sunt, compositas deinceps spirandi difficultates contemplemur; hae namque desunt adhuc priori eorum, quos proposuimus, commentario. Inventis autem simplicibus, non amplius arduum est etiam has invenire, quae ex illis componuntur. Quum enim aliqua sit magna inspiratio, similiter et velox et contrariae his parva et tarda, necesse est quatuor fieri omnes respirandi difficultates in inspiratione compositas, magnam simulque tardam, magnam et celerem, parvam et celerem, et quartam parvam ac tardam. Ita et in expiratione easdem quatuor conjugationes necessarium est fieri, duas magnas, et duas parvas, quae velocitate et tarditate distinguan-  
tur. In quietibus vero impossibile est compositam spirandi



Ed. Chart. VII. [235.]

Ed. Bas. III. (173.)

οὐδὲ γὰρ δύο ἀντιθέσεις αὐταῖς ὑπῆρχον, ὥσπερ ταῖς κινήσεσιν, ἀλλὰ μία μόνη, κατὰ πικρότητα καὶ ἀραιότητα συνισταμένη.

Κεφ. ιστ'. Καὶ μὲν δὴ καὶ αὐτῶν τῶν κινήσεων ἀλλήλαις παραβαλλομένων, τῆς εἰσπνοῆς λέγω πρὸς τὴν ἐκπνοὴν, ὥσπερ ἐν τοῖς σφυγμοῖς τῆς διαστολῆς πρὸς τὴν συστολὴν, ἰδέαι τινὲς ἔσονται ῥυθμῶν τῆς ὅλης ἀναπνοῆς. ἐνδέχεται γὰρ εἰσπνοὴν μὲν γενέσθαι μεγάλην, ἐκπνοὴν δὲ μικράν· ἢ ἔμπαλιν εἰσπνοὴν μὲν μικράν, ἐκπνοὴν δὲ μεγάλην· ἢ ἀμφοτέρως σμικρὰς, ἢ ἀμφοτέρως μεγάλας. οὕτω δὲ καὶ ταχίας, ἢ βραδείας ἀμφοτέρως, ἢ τὴν μὲν ταχεῖαν, τὴν δὲ βραδεῖαν.

Κεφ. ιζ'. Καὶ μὲν δὴ καὶ ἀνώμαλός τις ἔστιν ἀναπνοή, καθάπερ καὶ σφυγμός, ἢ τ' ἐν ἀθροίσματι τῶν κινήσεων καὶ κατὰ μίαν κίνησιν· ὥσαύτως δὲ καὶ τεταγμένη καὶ ἔτακτος ἀναπνοή γίγνεται ἂν, ὥσπερ καὶ σφυγμός, ὅσαι τε διαφοραὶ τῶν ἀνωμάτων σφυγμῶν τῶν τε κατὰ μίαν κίνησιν καὶ τῶν ἐν πλείοσι συνισταμένων, τοσαῦται καὶ τῶν ἀνα-

difficultatis speciem fieri; neque enim duae oppositiones in eis existunt, ut in motibus, sed una sola in densitate et raritate consistens.

Cap. XVI. At vero 'ipsis motibus inter se collatis, inspiratione, inquam, cum expiratione, species quaedam erunt rhythmorum totius respirationis, quemadmodum in pulsibus dilatatione ad contractionem collata contingit. Possibile est enim inspirationem fieri magnam, expirationem vero parvam; aut vice versa inspirationem parvam, expirationem magnam; aut utrasque parvas, aut utrasque magnas; sic et velocem aut tardam utramque, aut alteram velocem, alteram tardam.

Cap. XVII. Quin et inaequalis est quaedam respiratio, quemadmodum et pulsus, tum in motuum collectione, tum in motu uno. Similiter autem et ordinata ac inordinata respiratio fieri potest, ut etiam pulsus; atque quot differentiae inaequalium pulsuum tum in uno motu, tum in pluribus consistentium existunt, tot etiam sunt respiratio-

Ed. Chart. VII. [235.]

Ed. Bas. III. (173.)

πνοῶν. ἀλλ' ὅπερ ἔφην ἐν ἀρχῇ εὐθύς τοῦ λόγου, παρτά-  
 πασιν ὀλιγώρως ὑπὲρ ἀναπνοῆς ἐπραγματεύσαντο πάντες, καὶ  
 τὴν αἰτίαν τῆς περὶ ταύτην ῥαθυμίας αὐτῶν εἵπομι ἂν ἐπὶ  
 προήκοντι τῷ λόγῳ. νυνὶ δὲ τὸ προκείμενον ἡμῖν περαντέον,  
 ἀπὸ τῆς κατὰ μίαν κίνησιν ἀνωμαλίας ἀρξαμένοις, ὅτι καὶ  
 κατὰ φύσιν δόξειεν ἂν ἥδε μεταξὺ τετάχθαι τῶν ἀκριβῶς  
 ἀπλῶν καὶ τῶν ὁμολογουμένως συνθέτων. ἡμφισβήτει γοῦν  
 ποτέ τις ὑπὲρ αὐτῆς πρὸς ἡμᾶς, ὡς οὐ σύνθετος, οὐκ ἂν ἁλ-  
 λως τοῦτο παθὼν, εἰ μὴ πλησίον ἦν τῶν ἀπλῶν. ἀλλ' ὅτι  
 μὲν σύνθετός ἐστιν ἐνθένδε δῆλον, εἴτις ἀρχόμενος μὲν εἰσ-  
 πνεῖν ταχέως ἐπισπᾶται τὸν ἀέρα, τελευτῶν δὲ βραδέως, ἢ  
 ἔμπαλιν ἐκ βραδείας τῆς ἀρχῆς εἰς ταχὺ μεθίσταται τὸ τέλος,  
 οὐκ ἂν οὔτε ταχῆαν οὔτε βραδεῖαν ἀπλῶς ταύτην φαίμεν  
 εἶναι τὴν εἰσπνοήν, ἀλλὰ σύνθετον δηλονότι, τὸ μὲν τι μό-  
 ριον ἑαυτῆς ἔχουσαν ὥκν, τὸ δέ τι βραδύ. κατὰ ταῦτόν δὲ  
 καὶ τὴν ἐκπνοήν, εἰ παντοίως ἀλλοιοῦνται, μεταπιπτούσης τῆς  
 κινήσεως ἢ ἐκ βραδυτῆτος εἰς τάχος, ἢ ἔμπαλιν ἐκ τάχους εἰς

num. Verum quod in principio statim hujus tractationis dixi, omnes penitus negligenter respirationem tractaverunt, atque hujus negligentiae causam fortasse referam in progressu sermonis. Nunc quod propositum est nobis, absolvendum, ab inaequalitate in uno motu ducto exordio, quod ea et secundum naturam videri possit in medio posita esse earum quae exacte simplices et quae ex confesso compositae existunt. Contendit itaque aliquando quispiam mecum de ipsa, tanquam non esset composita; quod certe non fecisset, nisi simplicibus propinqua esset; verum compositam esse inde perspicuum est. Si quis incipiens inspirare, celeriter attrahat aërem, circa finem vero tarde, aut vicissim ex tardoprincipio in celerem desinat finem, hanc sane inspirationem neque celerem simpliciter neque tardam esse dixerimus, sed compositam, utpote quae alteram sui partem habeat celerem, alteram tardam. Eodem modo etiam, si expirationis quomodocunque alteretur, sive ex tarditate in celeritatem, sive rursus ex celeritate in tarditatem motu transeunte,

Ed. Chart. VII. [235. 236.]

Ed. Bas. III. (173.)

βραδυτήτα, συγκείσθαι φήσομεν [236] ἔξ ἐναντίως ἔχόντων πρὸς ἄλληλα τῶν μορίων, καὶ διὰ τοῦτο μὴδ' ἀπλὴν ἀλλὰ σύνθετον ὑπάρχειν. ὥσάντως δὲ καὶ ὅταν ἡσυχία τις σχιζῇ τε καὶ διακόπῃ τὴν ἐτέραν τῶν κινήσεων, ἥτοι τὴν εἰσπνοὴν ἢ τὴν ἐκπνοὴν, σύνθετον καὶ τότε φήσομεν εἶναι τὴν διχορμήν, ἢ τις ἂν εἴη. ὥπται δέ ποτε σπανίως οὐ θατερον μόνον, ἀλλ' ἀμφοτέρω τὰ μόρια τῆς ὅλης ἀναπνοῆς κατὰ τὸν αὐτὸν ἄνθρωπον οὕτως ἔχοντα, καὶ γίγνεσθαι μάλιστα τὸ τοιοῦτον, ὅταν ὑγρῶν πλήθος ἡθροισμένον ἐν ταῖς τραχείαις ἀρτηρίαις ἀποπνίγῃ τὸν ἄνθρωπον, ἐκ πλευρίτιδος ὀλεθρίας ἢ περιπνευμονίας μὴ ἐκκαθαρθείσης ἢ ἐμπυήματος αὐτόθι συστήντος, ὥστε κατὰ τοῦτο τὰς ἀναπνοὰς ὁμολογεῖν τοῖς σφυγμοῖς. ἐδείκνυτο γὰρ οὖν καὶ ἐπ' ἐκείνων ἐμφράξουσιν ὀργάνων καὶ θλίψεσι καὶ ὅλως στεροχωρίαις ἢ ἀνωμαλίαις γιγνομένη. καὶ τοίνυν ὅσα περὶ τῶν ἄλλων ἀρτηριῶν τῶν καθ' ὅλον τὸ ζῶον ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ τῶν ἐν σφυγμοῖς αἰτίων εἴρηται μαθὼν τις εὐπορώτερος ἂν εἴη περὶ τῶν ἐν πνεύμονι τραχειῶν καλουμένων λέγειν τὰ παραπλήσια. τὰς

constare dicemus ex partibus contrario modo inter se habentibus, et ob id neque simplicem, sed compositam existere. Similiter autem cum quies aliqua sciderit et interpellaverit alterum motum, sive inspirationem sive expirationem, compositam esse etiam tunc dicemus eam, quae divisa est, utra tandem ea existat. Visum est autem aliquando, raro tamen, non alteram tantum, sed ambas totius respirationis partes, in uno et eodem homine ita habere, et maxime hoc fieri, quum humorum copia in asperis arteriis coacervata hominem suffocat, ex pleuritide perniciofa, aut peripneumonia non expurgata, aut suppuratione illuc consistente; ita ut in hac parte respirationes cum pulsibus conveniant: demonstratum est enim et in illis propter obstructions organorum, compressionesque et omnino coarctationes, inaequalitatem fieri. Itaque si quis ea, quae de aliis arteriis per totum animal dispersis, in secundo de pulsum causis dicta sunt, probe perdidicerit, majorem utique copiam similia dicendi de asperis in pulmone appellatis arteriis habebit. Illas enim

Ed. Chart. VII. [236.]

Ed. Bas. III. (173.)

μὲν γὰρ, ἢν' ἀνωμαλὸς ὁ σφυγμὸς γίνηται, στεροχωρεῖσθαι  
 χρή, τὰς τραχείας δὲ ἀρτηρίας, ἢν ἡ ἀναπνοή. ἐρρέθη δ'  
 ἐν ἐκείνοις, ὅτι καὶ δι' ἀρρώστιαν δυνάμεως ἀνωμαλότης  
 σφυγμῶν γένοιτ' ἂν, ὅταν ἀδυνατῇ τελῶς διαστῆλlein εἰς  
 ἀπαξ τὰς ἀρτηρίας. ἴστανται γὰρ ἐν τῷ μεταξὺ καὶ δια-  
 ναπαύονται, καθάπερ οἱ πρεσβῦται κατὰ τὰς ὁδοιπορίας.  
 γένοιτο δ' ἂν ποτε καὶ κατὰ τὴν ἀναπνοὴν ἀνωμαλία τις,  
 ἢ τε κατὰ μίαν μόνην ἐνέργειαν καὶ ἢ συστηματικὴ καλουμένη  
 δι' ἀσθενείαν τινα τῆς δημιουργούσης αὐτὴν δυνάμεως.

Κεφ. ιη'. Οὐσης δὲ ταύτης μὲν ψυχικῆς, ζωτικῆς δὲ  
 τοὺς σφυγμοὺς ἐργαζομένης, γένοιτ' ἂν τις ἐπὶ τὰς προοι-  
 σεις ἕξ αὐτῶν διαφορὰ, τῶν μὲν σφυγμῶν ἀνάλογον αἰετῇ  
 καθ' ἑαυτοὺς βλάβῃ τὴν τῆς δυνάμεως ἀρρώστιαν ἐνδεικνύ-  
 νων, τῶν δ' ἀναπνοῶν οὐκέθ' ὡσαύτως, εἰ μὴ προσδιορί-  
 σοιτό τις τοῦ κάμνοντος τὴν προαίρεσιν. εἰ γὰρ ἐκ νοσίου  
 καὶ τὴν ἀπόκρισιν τὴν θρασείαν κακὸν εἶται γησιν ὁ Ἱππο-  
 κράτης, οὐ μέντοι ἐπὶ τῶν θρασέων φύσει μὴ ὅτι τὴν τοιαύ-  
 την ἀπόκρισιν, ἀλλὰ μηδ' αὐτὴν τὴν παραφροσύνην μέγα τι

ad inaequalis pulsus generationam coarctari oportet, asperas  
 vero arterias ad inaequalis respirationis. Relatum etiam in  
 illis, quod ob facultatis imbecillitatem pulsuum inaequalitas  
 fieri possit, quum prae impotentia arterias una vice perfecte  
 dilatare non potest; resistunt enim interea et conquiescunt,  
 velut senes in via. Fieri autem potest aliquando et in re-  
 spiratione quaedam inaequalitas, tum quae in una actione,  
 tum quae in pluribus contingit et systematica appellatur, ob  
 quandam facultatis ipsam efficientis debilitatem.

Cap. XVIII. Quum vero haec animalis sit, vitalis  
 vero ea, quae pulsus operatur, fieri potest quaedam ad prae-  
 notiones ex ipsis differentia, nimirum pulsibus debilitatem  
 facultatis semper suae ipsorum laesioni proportionem respon-  
 dentem indicantibus, respirationibus vero non eodem modo,  
 nisi quis etiam addat aegrotantis voluntatem. Nam si *teme-  
 rariam responsionem a moderato homine factam malum*  
 esse Hippocrates dicit, non tamen in temerariis natura ne-  
 dum talem responsionem, sed ne ipsum quidem delirium,



Ed. Chart. VII. [256. 257.]

Ed. Bas. III. (173. 174.)

δηλοῦν νόμιζε. οὕτως ἔχει καὶ ἐπὶ τῆς ἀναπνοῆς. οἱ μὲν γὰρ ἀταλαίπωροι καὶ μαλακοὶ καθ' ἅπαν ἔργον ἀνωμάλως ἀναπνεύουσι, καὶ μηδὲν αὐτοὺς μέγα βιάζοιτο· ὅσοι δὲ φιλόποροι καὶ γενναῖοι τὴν γνῶμην, οὐκ ἂν ποτε, πρὶν εἰς ἐσχάτην ἀφρώστίαν ἀφικέσθαι τὴν δύναμιν, ἀνωμάλως ἀναπνεύσαιαν. ἐπὶ δὲ τῆς κατὰ τοὺς σφυγμοὺς ἀνωμαλίας ἡ αὐτὴ πρόγνωσις τῆς διαθέσεως ἔν τε τοῖς (174) βελτίοσι τὴν γνῶμην καὶ τοῖς χείροσι. καθόλου γὰρ εἰπεῖν, ὅπως ὅπου μηδὲν συντελεῖ πρὸς τὴν ἐνέργειαν ἢ προαίρεσιν, ἐνταῦθα τὸ δηλούμενον ἴσον ἅπασιν· ἐν οἷς δ' ἦτοι τὸ πᾶν ἢ τὸ πλεῖστον, ἐπὶ τούτοις προσεπισκοπεῖσθαι χρὴ τὸ ἦθος τοῦ κάμνοντος. ὥσπερ δὲ τῶν δημιουργουσῶν τὰς ἐνεργείας δυνάμεων διαφορὰ [237] κατὰ τε τοὺς σφυγμοὺς καὶ τὰς ἀναπνοὰς διαφόρους ἐργάζεται τὰς προγνώσεις, οὕτω καὶ παρ' αὐτὴν τὴν τῶν ὀργάνων φύσιν ἔσται τις ἐνδείξεως ἐτερότης. οἱ μὲν γὰρ σφυγμοὶ διὰ τῶν λείων ἀρτηριῶν, ἀναπνοαὶ δὲ οὐ διὰ μόνων γίνονται τῶν τραχειῶν ἀρτηριῶν, ἀλλ' οὐκ ἦττον αὐτῶν, εἰ μὴ ἄρα καὶ μᾶλλον διὰ τοῦ μυώδους γένους.

quicquam magnum puta portendere. Ita etiam habet in respiratione; desides enim ac molles circa singulas actiones inaequaliter respirabunt, etiam si nihil magnum ipsos cogat; qui vero laboriosi et generosa mente praediti sunt, priusquam ad extremam debilitatem eorum facultas deducatur, non unquam inaequaliter respiraverint. At vero in pulsuum inaequalitate eadem praenotio affectionis est in iis qui generosa ac iis qui ignava mente praediti existunt. Ut enim in universum dicam, ubi voluntas nihil confert ad actionem, ibi quod significatur, aequale est omnibus; ubi vero aut totum aut plurimum, ibi amplius etiam inspicere oportet mores ipsius aegri. Quemadmodum autem differentia facultatum efficiunt actiones tum circa pulsus tum circa respirationes differentes facit praenotiones, sic etiam circa ipsam organorum naturam quaedam indicationis diversitas erit. Pulsus enim per laeves arterias, respirationes vero non per solas asperas arterias sunt, sed non minus quam per ipsas, imo fortassis magis, per musculosum genus.

Ed. Chart. VII. [257.]

Ed. Bas. III. (174.)

τοῦτο γὰρ ἐστὶν ὁ πρῶτον ἡ ψυχικὴ κινεῖ δύναμις εἰς γένεσιν ἀναπνοῆς· ὑπὸ δὲ τοῦδε ὁ θώραξ ὅλως κινηθεὶς αὐτὸς πάλιν τὸν πνεύμονα συγκινεῖ καθ' ὃν ἐν τοῖς περὶ αὐτῶν ἐδείξαμεν λογισμοῖς τρόπον. τοῦ πνεύμονος δ' εἰς μέρος αἱ τραχεῖαι ἀρτηρίαι, εἰς αἷς πρῶτας ὁ ἀναπνεόμενος ἀὴρ ἔρχεται. ὥσπερ οὖν τὰ τούτων παθήματα τὴν ἀναπνοὴν ὅλην ἀνώμαλον ἐργάζεται πολλάκις, οὕτω καὶ τὰ τῶν μυῶν, αἱ μὲν ὅτι χωραὶ τοῦ πνεύματος εἰσιν, οἱ μύες δ' ὅτι τὸ πρῶτον ὄργανον τῆς κινήσεως. ἀλλ' οὐ ταὐτὸ πάθος ἐν ἑκατέρῳ τῷ γένει τῶν ὀργάνων ἀνώμαλον ἐργάζεται τὴν ἀναπνοὴν, ὅτι μηδὲ τὰ τῆς χρεῖας αὐτῶν ὅμοια. εὔπερ οὖν ἕκαστον τῶν ὀργάνων εἰς ἅπερ ὑγιαῖνον ὠφελεῖ τὴν ἐνέργειαν, εἰς ταῦτα καὶ νοσήσαν βλάπτει, τῶν μὲν τραχειῶν ἀρτηριῶν ἡ βλάβη στενοχωρία τίς ἐστι, τῶν δὲ μυῶν πλημμελὴς καὶ ἄτακτος κίνησις· τῶν μὲν γὰρ ὡς χωρίων τοῦ πνεύματος, τῶν δ' ὡς ὀργάνων κινήσεως ἡ βλάβη. τῆς μὲν οὖν ἐν ταῖς τραχείαις στενοχωρίας τοὺς παρὰ φύσιν ὄγκους ἡτiasάμην, τῶν δ' ἐν τοῖς μυσὶ.

Hoc enim est quod primum animalis facultas movet ad respirationis generationem; ab eo vero totus thorax motus ipse rursus pulmonem commovet eo quo diximus in horum tractatu modo; pulmonis autem partes sunt asperae arteriae, in quas primas aër qui inspiratur pervenit. Quemadmodum igitur harum affectiones totam respirationem saepe inaequalem reddunt, sic et affectiones musculorum, propterea sane, quod illae spiritus sunt loci, musculi vero primum motus instrumentum. Verum non eadem affectio in utroque organorum genere inaequalem respirationem facit, quum neque usus ipsorum similis existat. Siquidem igitur unumquodque organorum in eo ipso, quo sanum existens actionem juvit, eam aegrotans laedit, asperarum utique arteriarum laesio coarctatio quaedam est; musculorum vero depravatus et inordinatus motus; atque illarum quidem ut spiritus locorum, horum vero ut motus organorum laesio est. Et coarctationis quidem in asperis arteriis tumores praeter naturam causas esse dixi; depravatorum vero in musculis

Ed. Chart. VII. [237.]

Ed. Bas. III. (174.)

πλημμελῶν κινήσεων τὰς προφάσεις νῦν ἐροῦμεν. ἔστιν οὖν ἴδια παθήματα μυῶν σπασμοὶ καὶ παλμοὶ καὶ τρόμοι, ὡς δι' ἐτέρων ἀποδέδεικται· ἀλλὰ καὶ ὅτι πλημμελεῖς κινήσεις εἰσιν, οὐ δεῖται λόγου. εἴπερ δ' ἄμφω ταῦθ' ὑπάρχουσι τοῖς παθήμασιν, ὥστε καὶ πλημμελέσι κινήσεσιν εἶναι καὶ μυῶν, αὐτὰ δὲ ταῦτ' εἶη τὰ ζητούμενα, ἥδη πέρας ἂν ἡμῖν ἔχοι καὶ ὁδε ὁ λόγος· ἔσται γάρ ποτ' ἀνώμαλος ἡ ἀναπνοὴ καὶ διὰ τὴν τούτων. ἃς γὰρ καὶ ἡ βράδις ἀνώμαλος γίνεται τῶν ἐν τοῖς σκέλεσι μυῶν ἥτοι τρεμόντων ἢ παλλομένων ἢ σπωμένων, οὕτω καὶ ἀναπνοὴ γίνοιτ' ἂν ποτε ἀνώμαλος διὰ τοὺς κινουμένας τὸν θώρακα μῦς, ὡς εἴρηται, βεβλαμμένους. ὥστε καὶ πασῶν τῶν ἀνωμαλιῶν, τῶν τε κατὰ μίαν ἐνέργειαν καὶ τῶν κατὰ πολλὰς ἐξῆς συνισταμένων, ἥτοι στεροχωρία τῶν τραχειῶν ἀρτηριῶν, ἢ τῶν τοῦ θώρακος μυῶν πλημμελὲς κίνησις, ἢ ἀρρώστια τῆς δημιουργούσης αὐτὴν δυνάμεως αἴτιον γένησεται.

Κεφ. ιθ'. Γέγραπται δ', ὡς ἔφη, ἐπὶ πλείστου ὑπὲρ

motuum causas nunc referemus. Sunt igitur propriae musculorum affectiones, convulsiones palpitaciones et tremores quemadmodum in alio loco est demonstratum. Verum quod hae etiam depravati motus sint, verbis non eget. Si vero ambo haec insunt his affectionibus, ut et depravati motus sint et musculorum, atque haec ipsa sunt quae quaerimus, finem jam nobis hic habebit institutus sermo; erit namque aliquando inaequalis respiratio et propter aliquam harum affectionum. Quemadmodum enim ambulatio inaequalis fit crurum musculis aut tremantibus aut palpitantibus aut convulsis, ita et respiratio aliquando inaequalis erit propter thoracis musculos, ut dictum est, oblaesos. Quare omnium inaequalitatum, tum quae secundum unam actionem tum quae circa plures ex ordine consistunt, aut asperarum arteriarum coarctatio, aut thoracis musculorum depravatus motus, aut facultatis ipsam efficientis debilitas causa fiet.

Cap. XIX. Scriptum est autem, ut dixi, fusissime de

Ed. Chart. VII. [237. 238.]

Ed. Bas. III. (174.)

ἀπασῶν ἀνωμαλιῶν ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐν σφυγμοῖς αἰτίων, καὶ διὰ τοῦτο μὲν ὅσα κοινὰ πρὸς ἐκεῖνον τὸν λόγον, ἅπαντα παραλείπομεν, ὑπομνησκοντες αὐτῶν μόνον· ὅσα δὲ ἴδια τῆς ἀναπνοῆς, ἐπέξιμεν ἐν τῷδε τῷ γράμματι. τὰ μὲν οὖν τῆς χρείας, ὥς καὶ πρόσθεν εἴρηται, κοινὰ, καὶ τὰ τῶν ἀρτηριῶν δὲ τῶν τραχειῶν ταῖς λείαις ἀνάλογον· ἴδιον δὲ ἐξαίρετον ταῖς ἀναπνοαῖς παρὰ τοὺς σφυγμοὺς τὸ τῶν μυῶν ὑπάρχει γένος. αἱ δημιουργοὶ δ' αὐτῶν δυνάμεις ἔστι μὲν ἢ ἀναλόγως, ἔστι δὲ ἢ καὶ οὐχ οὕτως ἔχουσιν. ἢ μὲν γὰρ αἰτίαι δραστικάι εἰσι, ταύτη μὲν ἀνάλογον ἔχουσιν, [238] ἢ δὲ τῆς ἀναπνευστικῆς δυνάμεως ἢ προαίρεσις ἐπιτροπεύει, τῆς ζωτικῆς δὲ οὐδεὶς ἀνώτερος κύριος, ἀλλ' ἐλευθέρα τελείως ἔστιν, ταύτη διαφέρουσιν. καὶ τοίνυν περιττόν τι εἰς ἀνωμαλίας γένεσιν ἔξει ἢ ἀναπνοὴ πρὸς τοὺς σφυγμοὺς, ὃ μὴδὲ τοῦτο παραλείπομεν. ἔστι δὲ διττόν, τὸ μὲν ἀπ' αὐτῆς τῆς ψυχικῆς δυνάμεως μόνης ὀρμώμενον, τὸ δ' ἀπὸ τῆς πρὸς τὰς ὁδύνας συμπλοκῆς· ὀλίγον μὲν καὶ δυσγνώριστον τὸ ἀπὸ τῆς

omnibus inaequalitatibus in secundo de pulsuum causis, et ob id, quae communia sunt cum illo sermone, omnia relinquimus, solummodo mentione ipsorum facta; quae vero propria sunt respirationi, in hoc libro explicamus. Usus itaque, ut jam antea dictum est, communis utrisque est; asperarum etiam arteriarum et laevium ratio consimilis est; verum musculorum genus proprium et privatim destinatum respirationibus est, praeter pulsuum rationem. Opifices autem ipsorum facultates partim quidem similiter, partim vero non ita habent: quatenus enim causae efficientes sunt, eatenus similiter habent; quatenus vero voluntati permissum est arbitrium respiratoriae facultatis, vitalis autem facultas nullum superiorem habet dominum, sed libera penitus existit, eatenus differunt. Igitur et peculiare quid ad inaequalitatis generationem respiratio habebit, si cum pulsibus eam contuleris, quod non praetermittamus. Est autem duplex, partim quidem ab ipsa animali facultate sola proficiens, partim a complicatione ipsius cum doloribus. Modicum enim quidem et cognitu difficile est, quod a sola facultate proficis-



Ed. Chart. VII. [258.]

Ed. Bas. III. (174.)

δυνάμειος μόνον, πλείον δὲ καὶ σαφέστερον καὶ ποικιλώτερον τὸ διὰ τὰς ὁδύνας, ἐν γὰρ ταῖς παραφροσύναις ἐπικρατεῖ μὲν ἡ ἀραιότης καὶ τὸ μέγεθος, ἐμφαίνεται δέ τις ἀνωμαλία καὶ ἀταξία κατὰ τε πλείους ἀναπνοὰς καὶ κατὰ μίαν ἐνίοτε μόνην, ὥς ἂν, οἶμαι, καὶ τῶν φαντασμάτων ποτὲ μὲν μᾶλλον, ποτὲ δ' ἥττον ἐξιστάντων τοῦ κατὰ φύσιν τὸν λογισμόν. ἐν γὰρ ταῖς τοιαύταις φαντασίαις εὐλογον καὶ τὴν ἀναπνοὴν μεταβάλλεσθαι τι καὶ ποικίλλεσθαι πρὸς τὴν τῆς ἀνωμαλίας τε καὶ ἀταξίας γένεσιν καὶ παρὰ τὸ τῆς χρείας ποσόν. ἕως μὲν γὰρ ὀλίγον αὐτῆς ἐκάστη τῶν ἐνεργειῶν ἀπολείπεται, μικρὰ τοῦ κατὰ φύσιν ἡ ἐναλλαγή· ἐπειδὴν δὲ τοῦ κατὰ φύσιν ἔλλειμμα τι ἱκανῶς πολὺ γένηται, τότε ἀναγκαῖον ἤδη τῶν μὲν ἡσυχιῶν τὸ ποσόν, τῶν δὲ κινήσεων οὐ τὸ ποσόν μόνον, ἀλλ' ἤδη καὶ τὸ ποιὸν ἀλλοιοῦσθαι, καὶ τούτῳ τὴν ὅλην ἀναπνοὴν ἀνώμαλόν τε καὶ ἀτακτον γενέσθαι. ταυτὸν δὲ τοῦτο καὶ ταῖς ὁδύναις συμπίπτειν ἀναγκαῖον. οὐδὲ γὰρ οὐδ' ἐπ' ἐκείνων ἡ χρεία πληροῦται καθ' ἐκάστην ἐνέργειαν· οὔτε γὰρ

citur; amplius vero et manifestius ac magis varium, quod propter dolores. In deliriis enim superat quidem raritas et magnitudo, apparet autem quaedam inaequalitas et ordinis perturbatio, tum in pluribus respirationibus tum in una aliquando sola; nimirum, quod et phantasmata aliquando plus, aliquando minus rationem ab eo, quod secundum naturam est, emoveant. In huiusmodi enim visis rationi consentaneum est, etiam respirationem transmutari ac aliquatenus variari ad inaequalitatis et permutationis ipsius ordinis generationem, etiam ab usus quantitate. Nam quamdiu parum deficiunt ab ea singulae actiones, parva est ejus quod secundum naturam est, immutatio; quando vero defectus ab eo, quod secundum naturam habet, continget satis multus, tunc necessarium jam quietum quidem quantitatem, motuum vero non solum quantitatem, sed jam etiam qualitatem alterari atque ob id totam respirationem inaequalem et inordinatam reddi. Idem hoc et doloribus accidere necessarium est. Neque enim etiam in illis usus expletur in singulis actionibus, nam neque celeriter, neque dense, ne-

Ed. Chart. VII. [258.]

Ed. Bja. III. (174.)

ταχέως οὔτε πυκνῶς οὔτ' ἐπὶ πλεῖστον δύναται διαστελλεῖν τὸν θώρακα· πάντα γὰρ ταῦτ' αὐτοῖς ἀνιστά, μάλιστα μὲν τὸ μέγεθος, δεύτερον δὲ τὸ τάχος, ἤδη δὲ καὶ πυκνότης· ἀλυπότερον γὰρ τοῖς ἀλγοῦσι τὸ διὰ πλείονος χρόνου κινεῖσθαι τοῦ δι' ἐλάττονος. διὰ τοῦτ' οὖν τοῦ μὲν μεγέθους ἀφαιροῦσι πάμπολλα, τάχους δ' ἐλάχιστα, πυκνότητος δὲ ἀφαιροῦσι μὲν οὐδὲν, ἀλλὰ τὶ καὶ προστιθέασι, τὴν ἐκ τῶν κατὰ φύσιν τῆς σμικρότητος ἔνδειαν ἐπανορθούμενοι. οὐ μέντοι γε τοσοῦτόν ἐστι τὸ προστιθέμενον, ὥς ἀναπληρῶσαι τὸ λείπον ἅπαν. ὅσον οὖν ἀπλήρωτον τῆς χρείας ἀπολείπεται, τοῦτ' ἐν πολλαῖς ἐξῆς ἐνεργείαις ἀθροιζόμενον, ὅταν ἐγγὺς ἤδη τοῦ πνίγεσθαι τὸ ζῶον ἀφίκηται, τότε καὶ τὴν προαίρεσιν ἀναγκάζει, μέχρι γοῦν χρόνου τινὸς, μείζονά τε ποιήσασθαι τὴν ἀναπνοὴν καὶ θάπτονα πολὺ καὶ τῆς ἔμ-προσθεν πυκνοτέραν. ἀλλ' ἐν ταῖς ταύτης ἐνεργείαις, τῆς μὲν χρείας πληρουμένης, ἀποκναιομένου δὲ τοῖς ἀλγύμασι τοῦ ζώου, πάλιν ἡ προαίρεσις ἀφαιρεῖ καὶ τοῦ μεγέθους καὶ τοῦ τάχους καὶ τῆς πυκνότητος, ἄλλοτε ἄλλου πλείον, ὥς ἂν ἀπο-

que plurimum distendere thoracem possunt; omnia enim haec ipsis molesta sunt, et praesertim magnitudo, deinde celeritas, jam vero etiam densitas: *dolentibus namque minus molestum est per longius tempus, quam per brevius moreri.* Ob id igitur a magnitudine omnino multum detrahunt, a celeritate vero minimum, a densitate autem auferunt quidem nihil, sed addunt etiam quippiam, parvitatē ab eo quod secundum naturam habet, defectum per eam corrigentes. Non tamen adhuc tantum est quod apponitur, ut omnem expleat defectum. Quantum igitur deficit ad usus expletionem, hoc in multis deinceps actionibus coacervatur; et quum parum abest, ut animal suffocetur, tunc voluntatem cogit, ad aliquod saltem tempus, majorem facere respirationem et multo velociorem et priore densiorem. Verum quum in hujus actionibus usus quidem expleatur, animal vero doloribus crucietur, voluntas rursus a magnitudine et celeritate ac densitate aufert aliquando plus, aliquando minus, utpote quae consilii inops sit, et neque sistere

Ed. Chart. VII. [258. 259.]

Ed. Bas. III. (174.)

ρουμένη τε καὶ μήτε στήσαι τὴν ἐνέργειαν δυναμένη, φόβῳ  
 πνίξεως, μήθ' εὐρίσκουσά τινα τῆς ὀδύνης ἴασιν. ἄλλοτε  
 γοῦν ἐπ' ἄλλο μετέρχεται, τὸ μὲν, ὥς τὴν χρεῖαν πληρῶσον,  
 τὸ δ' ὥς τὴν ὀδύνην παραμυθησόμενον. ἀπάντων δὲ, τῶν  
 μὲν τὴν χρεῖαν πληρούντων παροξυνόντων τὰς ὀδύνας, τῶν  
 δὲ ταύτας παρηγορούντων αὐξανόντων τὴν χρεῖαν, οὐδενὸς  
 δ' ἀμφοτέρων ἰάματος εὐρισκομένου κοινοῦ, πολυειδῶς ἐπὶ  
 πάντα μετέρχεται δι' ἀπορίαν, αἰὲν δυσαρεστουμένη τῷ πα-  
 ρόντι. κινθένδε τό τ' ἀνώμαλον ἐκάστω τε καταμόνας καὶ  
 ἀπάσαις ἐξῆς ταῖς ἀναπνοαῖς, καὶ τὸ πολυει[239]δῶς ἄτα-  
 κτον ὑπάρχει. ἐν γὰρ τῇ τῆς ἰσότητος διαφθορᾷ τῶν τε  
 ἀνωμαλιῶν ἀπασῶν καὶ τῶν ἀταξιῶν ἡ γένεσις. ἐδείχθη γὰρ  
 καὶ τοῦτο ἐν τοῖς περὶ διαφορᾶς σφυγμῶν, ὥς ἡ μὲν ἐφεξῆς  
 ἰσότης ὁμαλότης ἐστίν, ἡ δὲ κατὰ περιόδους τάξις· καὶ  
 ὥς τῆς μὲν ἐφεξῆς ἰσότητος διαφθειρομένης, ἡ ἀνωμαλία,  
 τῆς δὲ κατὰ περιόδους, ἡ ἀταξία γίγνεται. ἀλλ' ὅμως πολ-  
 λῆς μὲν ἀνωμαλίας, πολλῆς δὲ ἀταξίας ταῖς τοιαύταις διαθέσεσι

actionem possit ob suffocationis timorem, neque aliquam re-  
 perire doloris medelam. Quare modo ad hoc, modo ad  
 aliud transit; illud quidem, ut usum expleturum, hoc vero  
 ut dolorem mitigaturum. Quum vero omnia usum explen-  
 tia exacerbent dolores, dolores vero mitigantia augeant  
 usum, atque nulla communis utrisque medela reperiatur,  
 multiformiter ad omnia transit ob consilii inopiam, semper  
 aegre ferens quod praesens est. Atque hinc tum inaequa-  
 litas circa singulas et omnes etiam deinceps respiraciones,  
 tum multiformis illa ordinis perturbatio originem habet.  
 Ex corruptione enim aequalitatis inaequalitatum omnium  
 itemque ordinis perturbationum generatio oritur. Monstra-  
 tum namque et hoc in libris de pulsuum differentiis, aequa-  
 litatem continuam aequabilitatem esse, periodicam vero  
 ordinem; et continua aequalitate corrupta, inaequalitatem,  
 periodica vero, ordinis perturbationem generari. Attamen  
 quamvis multa inaequalitas et multa ordinis perturbatio in  
 ejusmodi affectionibus incidat, superat tamen id genus re-

Ed. Chart. VII. [239.]

Ed. Bas. III. (174. 175.)

συμπιπτούσης, επικρατεῖ τὸ κατὰ μικρότητα (175) καὶ πυκνότη-  
 τητα γένος τῆς δυσπνοίας. εἰ γὰρ καὶ μέγα ποτ' ἀπαπνεύ-  
 σαιαν εἰς ἅπαξ, οἷον ἀποπειρώμενοι τῆς τοιαύτης ἀναπνοῆς,  
 ἀφίστανται παραχοῆμα διὰ τὴν ὁδύνην, καὶ χρόνῳ γε παμ-  
 πόλλῳ μικρὸν πάνυ ἀναπνεύουσιν, ἄχοι περ ἂν ὑπὸ τῆς χρείας  
 ἐπειγούσης ἀναγκασθέντες ἐφ' ἑτέραν αὐθις πείραν τράπων-  
 ται μεγάλης ἀναπνοῆς. τὸ συνεχές οὖν τῆς ἀνωμαλίας καὶ  
 ἀτάκτου μεταβολῆς αὐτοῖς ἐν τάχει καὶ βραδυτῇτι καὶ ταῖς  
 τῆς πυκνότητος ἐξαλλαγαῖς μάλιστα συνίσταται, μηδέποτε  
 μὲν ἀπλῶς ἀραιᾶς γιγνομένης τῆς ἀναπνοῆς διὰ τὴν τῆς χρείας  
 ἐπείξιν, ἥτιον μέντοι καὶ μᾶλλον πυκνῆς, καὶν τούτῳ τὴν  
 ἀνωμαλίαν κτωμένης. ὥστ' ἔστι πυκνὸν μὲν αἰεὶ τοῖς οὕτω  
 διακειμένοις τὸ πνεῦμα, μέγα δὲ σπανίως, βραδὺ δ' οὐδὲν  
 μᾶλλον ἢ ταχὺ, διὰ τὴν εἰς ἑκάτερον αὐτῶν ὀξύρροπον μετά-  
 πτωσιν. ὀρθῶς οὖν ἔμπροσθεν ἐξῆρέθη πᾶσι τοῖς ὀργάνοις  
 ὀδυνωμένοις, ὅσα κινεῖται κατὰ τὰς ἀναπνοὰς, μικρὸν καὶ  
 πυκνὸν ἔπεσθαι τὸ πνεῦμα· κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν λόγον ἐν ταῖς  
 παραφροσύναις μέγα τε γίγνεσθαι καὶ ἀραιὸν, εἰ καὶ ὅτι μᾶ-

Spirandi difficultatis, quod in parvitate et densitate consistit. Etenim si magnam aliquando respirationem una vice faciant, veluti periculum facientes ejusmodi respirationis, desistunt tamen e vestigio propter dolorem, ac per multum tempus valde respirant, donec urgente usu coacti ad aliam rursus convertantur experientiam magnae respirationis. Assiduitas igitur inaequalitatis et inordinatae mutationis in celeritate ac tarditate et in densitatis permutationibus maxime consistit, quum nunquam quidem simpliciter rara respiratio fiat, propter urgentem usum; minus tamen et magis densa, atque in hoc sane inaequalitatem acquirat. Quare densus semper hoc modo affectis est spiritus, magnus autem raro, tardus vero nihil magis quam celer, propter repentinam ipsorum in utramque partem mutationem. Recte igitur antea dictum est, omnibus dolore vexatis organis, quae in respirationibus commoventur, parvum et densum spiritum oboriri; et eadem ratione in deliriis magnum fieri et raram spiritum; quamquam etiam his vel maxime inaequalitas co-



Ed. Chart. VII. [239.]

Ed. Bas. III. (175.)

λιστα καὶ ταύταις ἀνωμαλία τις ἐπιτεταί. πλεονεκτεῖ γὰρ ἐν αὐταῖς ἢ τε ἀραιότης καὶ τὸ μέγεθος· μᾶλλον μὲν γὰρ καὶ ἥττον ἀραιὸν καὶ μᾶλλον καὶ ἥττον μέγα τοῖς παραφρονοῦσι γίγνεται τὸ πνεῦμα, μικρὸν δὲ καὶ πυκνὸν οὐδέποτε. τοσαῦτα ἀρκεῖν μοι δοκεῖ περὶ τῶν ἀνωμαλιῶν εἰδέναι τῶν τε κατὰ μίαν ἐνέργειαν καὶ τῶν ἐν πλείοσι συνισταμένων. καὶ γὰρ καὶ περὶ τούτων εἴρηται τὰ εἰκότα τῇ κοινοῖα τοῦ λόγου. καὶ μέντοι σαφῶς μὲν αὐταὶ σύνθετοι, παμπόλλων ἐνεργειῶν εἰς γένεσιν τε καὶ διάγνωσιν δεόμεναι· αἱ δὲ κατὰ μίαν, ὡς καὶ πρόσθεν εἴρηται, τὴν ἂν τῷ δόξειαν ὑπάρχειν ἀπλατῇ. οὐ μόνον δὲ περὶ τῶν συστηματικῶν ἀνωμαλιῶν, ἀλλὰ καὶ περὶ τῶν ἀταξιῶν ἐν ταύτῳ διήλθομεν. ἐν εἶδει γὰρ τιτὶ τῶν ἀνωμαλιῶν εἰσιν, ὡς καὶ τοῖς περὶ σφυγμῶν ἐδείχθη.

Κεφ. κ'. Ἐπὶ τὰς ἐπιλοίπους οὖν αὐθις ἐπαρτέλωμεν δυσπρῶϊας συνθέτους, καὶ πρώτας γε αὐτῶν προχειρισώμεθα τὰς κατὰ μίαν ἐνέργειαν ἡγετρισαῶν συνισταμένας. ἡ μὲν δὴ μεγάλη τε καὶ ἅμα ταχεῖα εἰσπρὸς τῆς μὲν χρείας ἐπειγούσης γίνεται, τῶν δ' ὀργάνων εὐπειθῶν ὑπαρχόντων, τῆς

mes sit. Exuperat enim in ipsis raritas et magnitudo; magis enim et minus rarus, et magis ac minus magnus spiritus in delirantibus redditur, parvus vero et densus nunquam. Atque haec quidem mihi sufficere videntur de inaequalitatum cognitione, tum quae in una actione tum quae in pluribus consistunt: dicta sunt enim et de iis quae ratio postulat, ob sermonis communitatem; et evidenter quidem hae compositae sunt, multis omnino actionibus ad generationem et digestionem indigentes; quae vero circa unam actionem consistunt, ut etiam ante relatam est, fere videri possint alicui simplices esse. Porro non de systematicis tantum inaequalitatibus, sed etiam de ordinis perturbationibus hic differimus; sunt enim in specie quadam inaequalitatum, velut etiam in libris de pulsibus demonstratum est.

Cap. XX. Ad caeteras igitur compositas spirandi difficultates redeamus, ac eas in primis explicemus, quae in una actione quacunque tandem consistunt. Equidem inspiratio magna simulque velox sit urgente usu, obsequentibus

Ed. Chart. VII. [239. 240.]

Ed. Bas. III, (175.)

δυνάμεως δὲ ἦτοι τὴν ἰδίαν εὐρωστίαν· εὐρωστούσης, ἣ μικρὸν μεταβεβλημένης. ἀποδείξεως δὲ οὐ δεῖ τῷ λόγῳ πρὸς τοὺς μεμνημένους τῶν ἔμπροσθεν. ἣ δ' αὖ μεγάλη μὲν, [240] βραδεῖα δὲ μόνοις τοῖς παραπαίουσι γίνεται, καὶ τούτοις οὐκ αἰεὶ. καὶ πρόδηλος τῆς αἰτίας ὁ λογισμὸς κἀνταῦθα ἐκ τῶν προειρημένων, ὥσπερ καὶ ὅταν μικρὸν εἰσπνέωσι καὶ βραδέως, οἷς ἱκανῶς ἔφηνται τὸ ἔμφυτον θερμόν. ἣ δὲ λοιπὴ καὶ τετάρτη συζυγία μικρότης ἦν αἶμα τῷ τάχει καὶ γίνε-  
ται διὰ παντὸς μὲν ἐπ' οὐδεμιᾷ διαθέσει ἀπλῇ, καθάπερ οὐδὲ ἡ μεγάλη τε αἶμα καὶ βραδεῖα, ἣν ἔσθ' ὅτε τοῖς παραπαίουσι συμπίπτειν ἔφαμεν· ἔπεται μέντοι καὶ εἰ μὴ διηνεκῶς, ἀλλ' ὥς τὸ πολὺ γε, συνελθόντων εἰς ταῦτον ἀλγήματός τε καὶ  
χρείας αὐξήσεως. μικρὸν μὲν γάρ ἐν τοῖς ἀλγήμασιν ἔξ ἀνάγκης ἀραπνέουσιν, ἀπληρώτου δὲ τῆς χρείας μενούσης, διὰ τε  
τὴν αὐτὴν αὐτὴν μικρότητα καὶ ὅτι πλεονεκτεῖν ὑπέκειτο καθ' ἑαυτὴν, οὐκ ἀρκεῖ πυκνωθῆναι μόνον τὰς ἐνεργείας, ἀλλ' ἀναγκάζονται πολλάκις ἐσπασμένως εἰσπνεῖν. ἀνάλογον

organis et facultate vel suum robur integrum servante, vel parum immutata. Demonstratione autem hic sermo non habet opus apud eos, qui superius dictorum meminereunt. Rursus vero magna et tarda solis mente motis contingit, atque his non semper; et conspicua utique etiam hic est causae consideratio ex praedictis; quemadmodum etiam, cum parvam habent inspirationem et tardam, quibus insitus calor multum est perfrigeratus. Quae restat autem adhuc conjunctio quarta, parvitas erat cum velocitate, et sit perpetuo quidem in nulla affectione simplici (quemadmodum neque magna simulque tarda, quam aliquando desipientibus accidere diximus) sequitur tamen, quanquam non semper, sed ut plurimum, ubi simul dolor et usus incrementum concurrunt; parum enim necessario in doloribus respirant; inexploto autem manente usu, tum ob hanc ipsam parvitatem, tum quod per se ipsum exuperare supponebatur, non satis est solum densari ipsas actiones, sed coguntur etiam saepe convulsorie inspirare. At eodem cum praedictis modo etiam

Ed. Chart. VII. [240.]

Ed. Bas. III. (175.)

δὲ τοῖς εἰρημένοις καὶ πρὸς τῶν κατὰ τὰς ἐκπνοὰς συζυγιῶν  
τὰς διαθέσεις ἐξευρίσκων χρὴ. καὶ γὰρ οὖν καὶ πρὸς τούτων ἦτοι  
τὴν δύναμιν, ἢ τῶν ὀργάνων τι πεπονθὸς εὐρήσομεν, ἢ τῆς  
θερμασίας τὸ μέτρον ὑπερβληγμένον. ἃ γὰρ οἷον αἰθαλώδη  
τε καὶ λιγνυώδη καὶ καπνώδη περιττώματα καλοῦμεν ἐν τῷ  
τῆς θερμασίας γένει, γινώδη εἰς ταῦτα πάντα καὶ οἷον ἡμι-  
πεπτα τῷ συμφύτῳ θερμῷ, καθάπερ καπνὸς τῷ πυρὶ. φαί-  
νεται γὰρ ἐναργῶς ἐπὶ τούτου δοκιμὰ πάντα καὶ θερμὰ τὰ  
καπνώδη τῆς ὕλης περιττώματα, ἐνδεικνύμενα δεδέχθαι μὲν  
εἰς ἑαυτὰ τὴν τοῦ πυρὸς δύναμιν, οὐ μὴν πάντα γε ὑπὸ αὐ-  
τοῦ κερρατῆσθαι· φλόξ γὰρ ἂν οὕτως ἐργόνοι καὶ οὐκέτι  
καπνός. ὥστε εἴ τις θερμασίας καπνώδους ἐν τοῖς σώμασι  
τῶν ζώων πλεονεκτούσης, τὴν ἐκπνοὴν λέγοι μεγάλην τε ἅμα  
γίνεσθαι καὶ ταχεῖαν, οὐκ ἂν ἀμάρτοι· δῆλον δ' ὅτι καὶ τὴν  
δύναμιν ἐρύσθαι χρὴ τηρικαῦτα, καὶ τῶν ὀργάνων μηδὲν  
πεπονθέναι· κατὰ ταῦτα δὲ καὶ τὴν μεγάλην τε ἅμα καὶ βρα-  
δεῖαν ἐνίοις τῶν παραφρονοῦντων, ὥσπερ εἶχε καὶ πρὸς τῆς εἰσ-  
πνοῆς· οὕτω δὲ καὶ τὴν μικρὰν ἅμα καὶ βραδεῖαν, οἷς μηδὲν

in expirationum conjugii ipsas affectiones perscrutari oportet. Nam in his aut facultatem, aut aliquod organum affectum, aut caloris modum immutatum inveniemus. Quae enim velut fuliginosa ac favillosa et fumosa excrementa vocamus in caloris genere, ea omnia terrea sunt et velut semicocta ab innato calore, quemadmodum fumus ab igne; apparent enim in hoc evidenter acris omnia et calida fumosa materiae excrementa, indicantia susceptam quidem esse in se ipsa ignis facultatem, non tamen adhuc penitus ab igne se superata; flamma enim ita esset et non amplius fumus. Quare si quis, fumoso calore in corporibus animantium redundante, expirationem magnam simulque velocem fieri dicat, non ulique errarit. Manifestum est autem quod et facultatem integram esse tunc oportet, et nullum ex organis affectum. Similiter autem et magnam simulque tardam in quibusdam delirantibus fieri, eodem modo quo contingit circa inspirationem: sic et parvam simulque tardam fieri iis,

Ed. Chart. VII. [240.]

Ed. Bas. III. (175.)

συνήθροιστο καπνώδες περιττώμα, καὶ τὴν μικρὰν καὶ τα-  
χεῖαν, οἷς ἤθροιστο, καὶ ὀδυῖται τῶν μορίων ὅσα δηλονότι  
κινεῖται κατὰ τὰς ἀναπνοάς. αἰεὶ γὰρ χορὴ τούτων μεμνήσθαι,  
κἂν τῇ λέξει ποτὲ παραλειφθῇ.

Κεφ. κα'. Αὗται μὲν οὖν αἱ τέτταρες συζυγίαι τῶν  
δυσπνοιῶν καθ' ἑκάτερον ἰδίᾳ τῆς ὅλης ἀναπνοῆς μόριον  
συνίστανται· ἕτεραι δὲ κατὰ τὸν οἶον ῥυθμὸν αὐτῆς, οὐ  
καθ' ἑκάτερον, ὅταν δὲ παραβάλλωμεν εἰσπνοὴν ἐκπνοῇ,  
καθάπερ ἐν τοῖς σφυγμοῖς διαστολὴν συστολῇ, ῥυθμὸν τὸ  
τοιούτον ὀνομάζομεν. δῆλον δ' ὅτι τὴν αὐτὴν θεωρίαν ὁ  
τόπος ἐκδέχεται τῇ περὶ τῶν ἐν τοῖς σφυγμοῖς ῥυθμῶν  
ὑφ' Ἡροφίλου γεγραμμένῃ. εἴρηται μὲν οὖν ἡμῖν περὶ  
αὐτῶν ὅσα χορὴ κἂν ταῖς περὶ τῶν σφυγμῶν πραγμα-  
τείαις· εἰρήσεται δὲ καὶ νῦν ὅσον οἶον τε διὰ βραχυτά-  
των, οἷς χορὴ προσέχοντα τὸν τοῦν οἶον σκοποῖς τισιν  
ἐξευρίσκειν τὰς αἰτίας ῥαδίως τῆς ἐν ταῖς ἀναπνοαῖς ἀρ-  
ῥυθμίας. τὰ γὰρ ἄρτι καθ' ἑκάτερον τῆς ὅλης ἀναπνοῆς

quibus nullum fumosum excrementum est coacervatum; et  
parvam ac velocem, quibus est collectum, et dolent simul  
aliquae partes, quae in respirationibus moventur. Semper  
enim hujus memorem esse oportet, etiamsi aliquando in ser-  
mone omittatur.

Cap. XXI. Atque hae quidem sunt quatuor spirandi  
difficultatis conjugationes, quae in utraque totius respiratio-  
nis parte seorsim consistunt. Aliae vero in ipsius veluti  
rhythmo *et consonantia*, non in utraque seorsim parte sunt,  
sed quum inspirationem expirationi conferimus, quemadmo-  
dum in pulsibus diastolen systolae, rhythmum hoc ipsum ap-  
pellamus. Manifestum autem, quod eandem speculationem  
hic locus capiet, quam de pulsuum rhythmis Herophilus  
conscripsit. Dicta quidem etiam nobis de ipsis, quae neces-  
saria sunt, in pulsuum tractationibus; dicetur autem et nunc  
quam fieri potest brevissime, quibusnam veluti scopis qui-  
busdam animum attendere oporteat, ut facile causas disson-  
antiae in respirationibus inveniamus. Quae enim jam se-



Ed. Chart. VII. [240. 241.]

Ed. Bas. III. (175.)

μό[241]ριον, τὴν τε εἰσπνοὴν λέγω καὶ τὴν ἐκπνοὴν, ἅπερ ἐν τῷ πρόσθεν λόγῳ φθάρομεν εἰρηκότες, αὐτὰ ταῦτα καὶ νῦν ἀξιῶ σκοπεῖσθαι κατὰ τὰς ἀρῆθυμίας αὐτῶν. οἷον, οὐδὲν γὰρ χειρόν ἐφ' ἐνός τιος ὥς ἐπὶ παραδείγματος ἐπιδείξαι τὸ λεγόμενον, βραδυτέρα μὲν ἔστω καὶ μικροτέρα τοῦ κατὰ φύσιν εἰσπνοῇ, θάττων δὲ καὶ μείζων ἢ ἐκπνοή· μειωσθαι φήσομεν τοῖς οὕτω διακειμένοις τὸ κατὰ φύσιν θερμὸν, ἠϋξῆσθαι δὲ τὸ καπνώδες. ἐφ' ἐτέρας δ' αὖθις ἔμπαλιν ἀρῆθυμίας ἐχούσης, ὥς τὴν μὲν εἰσπνοὴν εἶναι μεγάλην καὶ ταχεῖαν, τὴν δ' ἐκπνοὴν μικρὰν καὶ βραδεῖαν, ἠϋξῆσθαι μὲν τὸ κατὰ φύσιν θερμὸν, μηδὲν δ' εἶναι καπνώδες περιττωμα. διττὸν γὰρ αἰὶ χρόνῳ νοεῖν τῷ γένει τὸ θερμὸν, τὸ μὲν οἰκεῖον καὶ σύμφυτον σώματι, τὸ δ' ἐπὶ κτητόν τε καὶ νόθον. δῆλον οὖν ὥς οὐδὲν ἢ τοιαύτη σύζευξις ὑπαλλάττει τῶν ἐκατέρω κατὰ μόνας ὑπαρχόντων. εἰ γὰρ ἢ εἰσπνοὴ μικρὰ καὶ βραδεῖα τύχοι γενομένη, κατὰ ψυξίν δηλοῖ τῆς κατὰ φύσιν θερμασίας, ὅπως ἂν ἔχη ἢ ἐκπνοή· εἰ δὲ ἢ ἐκπνοὴ κατὰ ταῦτο

cundum utramque totius respirationis partem, inspirationem dico et expirationem, in superiori sermone recensuimus, ea ipsa etiam nunc inspicere operae pretium existimo circa ipsorum dissonantias. Velut verbi gratia (non enim deterius fuerit in uno quodam tanquam exemplo demonstrare id quod dicitur) sit quidem tardior et minor quam secundum naturam inspiratio; his sane ita affectis dicemus calorem secundum naturam imminutum esse, auctum vero fumosum. Rursus in altera dissonantia, contrario modo se habente, ita ut inspiratio quidem sit magna et velox, expiratio vero parva et tarda, auctum naturalem calorem dicemus et nullum esse fumosum recrementum. Duplicem enim genere semper intelligere oportet calorem, alterum genuinum et corpori innatum, alterum vero acquisititium ac spurium. Palam igitur est, quod huiusmodi conjugatio nihil evariat ab iis, quae in utraque seorsim, hoc est alterutra existunt. Si enim inspiratio parva et tarda forte fuerit, perfrigerationem significat caloris secundum naturam, quomocunque habeat ipsa expiratio; si vero expiratio eodem modo fuerit affecta,

Ed. Chart. VII. [241.]

Ed. Bas. III. (175. 176.)

ἢ διακειμένη, ἐνδείζεται ταῦτόν· καὶ γὰρ εἰ μεγάλη ποτὲ καὶ ταχεῖα γένοιτο, πλεονεκτοῦσαν δηλώσει καὶ παρὰ φύσιν θερμασίαν, ὅπως ἂν ἔχη τὰ τῆς εἰσπνοῆς· ὅθεν οὐδὲν πλεόν εἰς τὰς προγνώσεις ἢ τοιαύτη συμπλοκὴ διδάσκει τῶν ἤδη κατὰ μόνας ὑπὲρ ἑκατέρας αὐτῶν ἐγνωσμένων.

Κεφ. κβ'. Μόραις γοῦν προσεκτέον ἡμῖν τὸν νόον ἐκείναις τῶν συνθέτων δυσπνοιῶν, ἐν αἷς αἱ μὲν ἀπλατ κοιναὶ πλειόνων εἰσὶ διαθέσεων, καὶ διὰ τοῦτο σαφὲς οὐδὲν ἐνδείκνυται· συνεξενγμέναι δ' ἑτέραις τισὶν εἰς διορισμὸν ἤκου-(176)σιν ἀσφαλῇ. τὸ γὰρ μέγεθος τῆς ἀναπνοῆς αὐτὸ μὲν καθ' ἑαυτὸ δύσπνοιά τις ἐστὶν ἀπλῇ· γνώρισμά δ' οὐδενὸς ὑπάρχει βέβαιον, εἴ γε καὶ τῆς χρείας ἐπειγούσης γίνεται καὶ τῆς διανοίας βεβλαμμένης· ἀλλ' εἰ μὲν ἅμα πυκνότητι συσταίῃ, τῆς χρείας ἐπειξιν, εἰ δὲ σὺν ἀραιότητι, παραφροσύνην ἐνδείκνυται. ὡσαύτως δὲ καὶ ἡ σμικρότης αὐτὴ μὲν καθ' ἑαυτὴν ἢ ὀδυρᾶσθαι τι μόριον, ἢ τὴν χρείαν ἐκλύεσθαι δηλοῖ, ὥστ' οὐδὲν οὐδ' αὐτὴ σαφὲς ἐνδείκνυται· σύνθετος δὲ γενομένη, μετὰ μὲν πυκνότητος ἄλγημα, σὺν ἀραιότητι δὲ τῆς

idem indicabit; nam et si magna aliquando ac velox fiat, redundantem significabit calorem praeter naturam, quomodo-  
docunque habeat ipsa inspiratio. Quare nihil amplius ad  
prae-notiones hujusmodi complicatio docet, quam ea, quae  
jam singulatim de alterutra ipsarum sunt cognita.

Cap. XXII. Itaque ad solas illas compositas respi-  
randi difficultates animum attendere nos oportet, in quibus  
simplices quidem communes sunt plurium affectionum, et  
ob id nihil certi indicant; conjugatae vero aliis quibusdam,  
ad certum ac minime fallax discrimen veniunt. Magnitudo  
enim respirationis ipsa per se respirandi difficultas quaedam  
est simplex, verum nullius certae cognitionis signum est; si-  
quidem et urgente usu et laesa mente fieri solet; at si cum  
densitate consistat, urgentem usum; si cum raritate, delirium  
indicat. Similiter autem et parvitas ipsa quidem per se ip-  
sam, aut dolore affectam aliquam partem, aut usum exolu-  
tum ostendit; itaque neque ipsa aliquid certi indicat; quan-  
do vero componitur, cum densitate quidem dolorem, cum

Ed. Chart. VII. [241. 242.]

Ed. Bas. III. (176.)

χρείας ἔκλυσιν δηλοῖ· καὶ εἰ τὴν πυκνότητα δι' αὐτὴν μόνην, ἢ τὴν ἀραιότητα προχειρίσαιο, καὶ τοιῶτων ἂν εὗροις οὐδέτε-  
 ραν οὐδὲν σαφές δηλοῦσαν ἄνευ τοῦ διορισθῆναι συμπλακεί-  
 σαν ἑτέρῳ τιῇ δυσπνοίας εἶδει. πυκνὴ γὰρ ἅμα καὶ μεγάλη,  
 τῆς δυνάμεως αὖξισιν ἐνδείκνυται· πικνὴ δὲ ἅμα καὶ μικρὰ,  
 τινὸς τῶν ταῖς ἀναπνοαῖς συγκινομένων ὀργάνων ἄλγῃμα·  
 καὶ ἡ ἀραιὰ δὲ παραφροσύναις ἐπομένη καὶ καταψύξεσιν, εἰ  
 μὲν μετὰ μεγέθους εἴη, τὸ πρότερον τῶν εἰρημένων· εἰ δὲ  
 μετὰ σμικρότητος, τὸ δεύτερον ἐνδείκνυται. καὶ διὰ τοῦτο  
 πασῶν τῶν συνθέτων δυσπνοιῶν αἱ τοιαῦται συζυγίαι χρη-  
 [242]σιμώταται, καὶ σαφῶς καὶ βεβαίως μίαν ἐκάστην διά-  
 θεσιν ἐνδείκνυμεναι, πυκνότης μὲν ἅμα μικρότητος, πόρον,  
 εἰ δὲ σὺν μεγέθει γένηται, τῆς χρείας αὖξισιν· ἀραιότης δὲ  
 μετὰ μὲν μεγέθους παραφροσύνην, μετὰ δὲ σμικρότητος  
 τῆς χρείας ἔκλυσιν. γίνονται δὲ τέτταρες αὗται συζυγίαι,  
 τῶν ἐν ταῖς ἐνεργείαις κατὰ μέγεθος καὶ μικρότητα διαφορῶν  
 ταῖς τῶν ἡρεμιῶν διαφοραῖς μιγνυμένων. δύο γὰρ ἀντιθέσεις

raritate vero usus exolutionem portendit. Quinetiam si ipsam densitatem per se solam aut raritatem proponas, ipsarum neutram per se inveneris quicquam certi significantem, nisi hoc discrimen accipiat cum altera quapiam respirandi difficultatis specie copulata; densa enim simulque magna, facultatis augmentum indicat; densa vero simulque parva, organi alienius quod cum respirationibus commovetur, dolorem. Ipsa etiam rara, quae deliria et perfrigerationes sequitur, si quidem cum magnitudine fuerit copulata, prius ex praedictis; si vero cum parvitate, posterius indicat. Et ob id sane omnium compositarum respirandi difficultatum huiusmodi conjugationes utilissimae sunt, et manifeste et constanter unamquamque affectionem indicantes, densitas quidem cum parvitate dolorem; si cum magnitudine fiat, usus augmentum; raritas autem cum magnitudine delirium, cum parvitate usus exolutionem. Fiunt autem quatuor hae conjugationes differentiis actionum in magnitudine et parvitate, cum quietam differentiis permixtis. Duae enim op-



Ed. Chart. VII. [242.]

Ed. Bas. III. (176.)

ἀλλήλαις ἐπαλλαττόμεναι, τέτταρας ποιοῦσι τὰς συζεύξεις. ὥστε κἀνταῦθα δῆλον ἤδη γέγονεν, ὡς οὔτε πλείους οὔτ' ἐλάττους ἐνδέχεται τὰς ἐκ τῶν ἀντιθέσεων τούτων συμπλοκάς γενέσθαι. ἀλλ' ἐπὶ μὲν ταῖς ἡρεμίαις ἀντίθεσις μία μόνη συμβέβηκεν ἢ κατὰ πυκνότητα καὶ ἀραιότητα, ταῖς δ' ἐνεργείαις οὐχ ἢ κατὰ μέγεθος καὶ μικρότητα μόνον, ἀλλὰ καὶ ἢ κατὰ τάχος καὶ βραδυτήτα. τέτταρες δὲ δηλοῦντο καὶ κατὰ τὰς τούτων ἐπαλλάξεις γενήσονται αἱ συζυγαί· πρώτη μὲν πυκνὴ καὶ ταχεῖα, δευτέρα πυκνὴ ἄμα καὶ βραδεῖα, τρίτη ἀραιὰ ἄμα καὶ ταχεῖα, καὶ τετάρτη βραδεῖα τε ἄμα καὶ ἀραιά. γνωρίζουσι δ' οὐδὲν ἀπλῶς ἐξ ἀνάγκης, ὡς αἱ πρότεραι τέτταρες, ἀλλ' ὧδε χρὴ διορίζεσθαι· πολλῆς μὲν εἰς πυκνότητα μεταπτώσεως γινομένης, ὀλίγης δὲ τῆς εἰς τάχος, ὀδύνης τε ἄμα καὶ χρείας ἐστὶν αὐξήσις· εἰ δ' ἔμπαλιν εἰς τάχος μὲν πλεόν, εἰς πυκνότητα δὲ ἔλαττον ἐξίσταται τοῦ κατὰ φύσιν, τὴν χρείαν μόνην ἐπιτετάσθαι δηλώσει. συνδραμεῖται δὲ τῇ μὲν τοιαύτῃ δυσπνοίᾳ πάντως καὶ μέγεθος,

positiones inter se permutatae quatuor constituunt conjugia. Quare et hic perspicuum jam sit, quod neque plures, neque pauciores possibile est fieri ex his oppositionibus conjugationes. Verum in quietibus quidem una sola contingit oppositio circa densitatem et raritatem; in actionibus vero non solum oppositio circa magnitudinem et parvitatem, sed etiam circa velocitatem et tarditatem contingit. Quatuor itaque etiam in harum permutationibus nascentur conjugationes; prima quidem densa et velox, secunda densa simulque tarda, tertia rara simul et velox, et quarta rara simulque tarda. Caeterum nullum certae cognitionis signum simpliciter et necessario exhibent, quemadmodum priores quatuor; verum hoc modo distinguere oportet; si quidem multa ad densitatem, pauca vero ad velocitatem, transitio fiat, tum doloris tum usus augmentum significat; si vero vice versa ad velocitatem plus, ad densitatem minus ab eo quod secundum naturam est excedit, usum solum auctum demonstrabit. Concurrit autem cum hac respirandi difficultate omnino et



Ed. Chart. VII. [242.]

Ed. Bas. III. (176.)

τῇ δὲ ἑτέρᾳ τῇ πρὸ αὐτῆς εἰρημένη μικρότης, ὥστ' οὐδὲν  
 δεησόμεθα τάχους μνημονεύειν. εἰ γὰρ ἡ ἀδιόριστος· μὲν κατὰ  
 τάχος καὶ πυκνότητα συζυγία μηδὲν ἡμῖν δηλοῖ σαφές, εἰς  
 διορισμὸν δ' ἔλθοῦσα, τοῦ μὲν τάχους πλεονεκτοῦντος, εὐ-  
 θὺς καὶ μετὰ μεγέθους γίνεται, τῆς δὲ πυκνότητος κρατού-  
 σης, ἔξ ἀνάγκης ἐπομένην ἔχει τὴν μικρότητα, πυκνὴ μὲν  
 ἅμα καὶ μεγάλη κατὰ τὸν ἕτερον ἔσται διορισμὸν, πυκνὴ δ'  
 ἅμα καὶ μικρὰ κατὰ τὸν ἕτερον. οὕτω δὲ καὶ πυκνὴ καὶ βρα-  
 δεῖα συζυγία δειχθήσεται· πλεονεκτούσης μὲν γὰρ τῆς πυκνό-  
 τητος, ἄλγῃμα μόνον ἐνδείξεται· τοσοῦτον δὲ ἐξισταμένη τοῦ  
 κατὰ φύσιν, ὅσον καὶ κατὰ βραδυτῆτα, συνθέτου διαθέσεως  
 ἔσται γνώρισμα. καὶ γὰρ τὴν δύναμιν μειωῶσθαι δηλώσει  
 καὶ ὀδυνᾶσθαι τι μόριον. οὕτω δὲ καὶ εἰ πλεονεκτεῖ τῆς πυ-  
 κνότητος ἢ βραδυτῆς, ἔσται γνώρισμα διαθέσεως τῆς ἤδη λε-  
 λεγμένης, ἀλλ' ἔλαττον μὲν ὀδυνᾶσθαι δηλώσει τοὺς οὕτως  
 ἔχοντας, μειζόνως δὲ τὴν δύναμιν μειωῶσθαι. οὐκ οὖν οὐδὲ  
 ταύτης εἰς τὰς προγνώσεις δεόμεθ' αὖτε τῆς συζυγίας. ἐν μὲν  
 γὰρ ταῖς πρώταις ῥηθείαις τέτταρσιν, ὥς χρησιμωτάτας

magnitudo; ad alteram autem ante ipsam relatam parvitas:  
 quare neque omnino opus habebimus velocitatis meminisse.  
 Si enim conjugatio in velocitate et densitate indistincta ni-  
 hil certi nobis indicat, ubi vero sub distinctionem venerit,  
 velocitate quidem abundante, statim etiam cum magnitudine  
 fit; densitate vero exuperante, necessario consequentem par-  
 vitatem habet; densa utique simulque magna secundum al-  
 teram distinctionem erit, densa vero simulque parva secun-  
 dum alteram. Sic autem etiam densa ac tarda conjugatio  
 demonstrabitur. Abundante enim densitate, solus dolor in-  
 dicabitur; ubi vero tantum ab eo, quod secundum naturam  
 est, excedit, quantum et secundum tarditatem, compositae  
 affectionis signum erit; nam et usum imminutum esse osten-  
 det et partem aliquam dolore affici. Sic vero et quum tar-  
 ditas densitatem superabit, signum erit affectionis jam dictae,  
 sed minus tamen dolore affici ostendit ita habentes, magis  
 vero facultatem esse imminutam. Itaque neque hac conjuga-  
 tione indigemus ad praenotiones: in primis enim praedictis

Ed. Chart. VII. [242. 243.]

Ed. Bas. III. (176.)

ἐλέγομεν ὑπάρχειν, ἔχομεν γνωρίσματα καὶ πόρου καὶ χρείας μειώσεως μεγάλα. καὶ ἡ τρίτη δὲ ῥηθεῖσα συζυγία, ἡ ἀραιὰ τε ἅμα καὶ ταχεῖα, δηλώσει μὲν οὐδὲν ἔξ ἀνάγκης, συνεδρεῖν δ' ἦτοι παραφροσύναις τισὶν, ἢ καὶ σὺν αὐταῖς ταῖς τῆς χρείας αὐξήσεσιν. εἴρηται δὲ καὶ πρόσθεν, ὥς τῶν παρὰ παιόντων ἀραιὰ μὲν πάντως ἐστὶν ἡ ἀναπνοὴ καὶ μεγάλη, ταχεῖα δὲ οὐ πάντως, ὥσπερ οὐδὲ βραδεῖα· γίνεσθαι γὰρ ἑκάτερον αὐτῶν ἀτάκτως τε καὶ ἀνωμάλως· ὅταν μὲντοι συνέλθῃ καὶ ἡ τῆς χρείας αὐξήσις, ἀναγκάζονται τηνικαῦτα καὶ πολὺ μείζον ἀναπνεῖν ἢ εἰ παρέπαιον μόνον, καὶ ἤδη τε καὶ θάπτον, ὥστε καὶ ταύτης τῆς συζυγίας οὐδὲν εἰς τὰς προγνώσεις δεόμεθα, [243] τὰ δὲ αὐτῆς δηλούμενα μετὰ τοῦ διορισμοῦ φθάνοντες ἔχειν ἐν ταῖς πρώταις συζυγίαις τέτταρσι. λοιπὸν δ' ἦν ἡ τετάρτη τῶν κατὰ τοῦτο τὸ γένος συνθέτων δυσπνοιῶν, ἡ βραδεῖα τε ἅμα καὶ ἀραιὰ, ἢ τις καὶ αὐτὴ παραφροσύναις τέ τισι συνεδρεῖν καὶ χρείας μειώσεσιν. οὐκοῦν οὐδὲ ταύτης οὐκέτι προσδεόμεθα· καὶ γὰρ παραφροσύνην καὶ χρεῖαν μειωμένην ἐγνωρίζομεν ἐκ τῶν πρώτων τεττάρων συζυγιῶν.

quatuor, quas utilissimas esse dicebamus, signa habemus et doloris et usus imminuti magna. Quin et tertia conjugatio jam dicta, rara simulque velox, nihil necessario indicabit; affidet autem vel deliriis quibusdam, vel cum ipsis etiam usus augmentis. Relatum autem antea est, quod mente captorum rara penitus est et magna respiratio, velox autem non omnino, quemadmodum neque tarda; fieri enim utrumque ipsorum inordinate et inaequaliter; quum tamen simul inciderit et usus augmentum, tunc coguntur et multo amplius respirare quam si solum mente capti essent, et jam etiam citius. Quare neque hac conjugatione ad praenotationes indigemus, ea, quae per ipsam indicantur cum distinctione, jam in primis quatuor conjugationibus habentes. Restabat autem adhuc quarta secundum hoc genus composita respirandi difficultas, tarda simulque rara, quae etiam ipsa et deliriis quibusdam affidet et usus imminutionibus; itaque neque hac opus habemus, nam et delirium et imminutum usum ex primis quatuor conjugationibus perspectum tenemus.

Ed. Chart. VII. [243.]

Ed. Bas. III. (176.)

Κε φ. κγ'. Οὐ μόνον ἐκ τοῦ δεῖξαι τὴν κατὰ τάχος τε καὶ βραδυτῆτα διαφορὰν οὐκ ἀναγκαίαν εἰς τὰς προγνώσεις, οὐτ' εἰ μόνην οὐτ' εἰ συμπλέκοις ταῖς ἄλλαις, τὸ χρήσιμον ἐκείνων γίνεται εὐδηλον, ἀλλὰ καὶ αὐτῆς τῆς φύσεως τοῦ πράγματος φαίνεται. ἐπεὶ γὰρ τρία τὰ πρῶτα γένη τῶν αἰτίων ἐστὶ τῆς ἀναπνοῆς, ἡ χρεῖα καὶ ἡ δύναμις καὶ τὰ ὄργανα, δῆλον ὡς, ἂν εὖρωμεν ἐκ τίνων καὶ πόσων δυσπνοιῶν τὰς ἐν αὐτοῖς διαθέσεις γνωρίζομεν, αὗται μὲν ἡμῖν χρησιμώταται πρὸς τὰς προγνώσεις ἔσονται, τὰς δ' ἄλλας ἀπάσας ἐκ περιουσίας ἐπισκεψόμεθα. ἀλλ' εὐρέθησαν αὖξῃσιν μὲν τῆς χρείας ἡ μεγάλη καὶ πυκνὴ, μείωσιν δὲ ἡ ἐλαττία, ἡ μικρὰ καὶ ἀραιὰ, δηλοῦσαι, παραφροσύνης τε ἴδιος ἡ μεγάλη τε καὶ ἀραιὰ, πόρου δ' ἡ μικρὰ καὶ πυκνὴ. προσέσαν δ' ἔξωθεν αἱ ἀνώμαλοι, ποτὲ μὲν τοῦ μυώδους γένους τὰς διαθέσεις, ποτὲ δὲ καὶ τῶν τραχειῶν ἀρτηριῶν τὰς στεροχωρίας δηλοῦσαι. δυνάμει δ' ἀσώστουσης, πρῶτον μὲν ἐξ ἀνάγκης οὐδὲν εὐρίσκεται γνώρισμα δυσπνοίας, ἐτέρως μὲν τῶν ἀταλαιπώρων, ἐτέρως δὲ τῶν καρτερικῶν τυπούντων τὴν

Cap. XXIII. Non solum demonstrando differentiam in velocitate et tarditate non necessariam ad praenotiones esse, neque si solam accipias neque si cum aliis copules, utilitas earum fit manifesta, sed etiam ex ipsa rei natura apparet. Quum enim tria sint prima genera causarum ipsius respirationis, usus, facultas et instrumenta, palam est, quod si repererimus, ex quibus et quot respirandi difficultatibus affectiones in ipsis cognoscantur, hae quidem nobis omnium utilissimae ad praenotiones erunt, reliquas vero omnes ex abundanti considerabimus. At repertae sunt magna quidem et densa usus augmentum, et contra parva ac rara immutationem significantes; delirii autem propria magna ac rara, dolorum parva et densa. Accesserunt his forinfecus inaequales quandoque musculosi generis affectiones, quandoque etiam asperarum arteriarum coarctationes indicantes. Facultatis autem aegrotantis primum quidem nullum necessario reperitur cognitionis signum ex ulla aliqua respirandi difficultate, quum aliter desides, aliter laboris tolerantes,



Ed. Chart. VII. [243.]

Ed. Bas. III. (176. 177.)

ἀναπνοήν· εἰ δ' ἄρα καὶ τι εἴη ἀνώμαλόν τε καὶ ἄτακτον, ἀφανές ἐστι, καὶ τὰς ἀνωμαλίας τε καὶ τὰς ἀταξίας αὐτὰς αἱ κατὰ πυκνότητα καὶ ἀραιότητα καὶ μικρότητα καὶ μέγεθος ἀνισότητες γεννῶνται, πρὸς τῷ καὶ δι' ἄλλων μυρίων ἀρρώστίαν δυνάμεως ψυχικῆς γνωρίζεσθαι, μηδέν τι ἡμῶν ἀναπνοῆς θεομένων, ὧν τὰ μὲν ἐπικαιρότατα καὶ πλεῖστα διὰ τοῦ προγνωστικοῦ γράμματος ἐδίδαξεν Ἱπποκράτης, εἰ δέ τι καὶ παραλείπεται, ῥᾶστον ἐκ τῶν εἰρημένων εὐρίσκειν. εἰ δέ τις αὐτῆς τῆς ἀναπνευστικῆς δυνάμεως ἀρρώστούσης, καὶ κοινῶς ἀπάσης τῆς ψυχικῆς, ἐθέλοι γ' ἔχειν ἴδια γνωρίσματα, καὶ μάλιστα τῆς ἐψυχμένης, τῇ τε τῶν περὶ τῶν τῆς ῥιπὸς κίνησιν ἔξει καὶ τῇ ἀπάντων τῶν κατ' ὁμοπλάτας μυῶν ἐνέργειαν, καὶ τῇ ἀθρόαν κατὰπτωσιν τοῦ θώρακος. ὁπόταν γὰρ οὗτος ἀρρώστωτερος τοῦ προσήκοιτος κινῇ(177)ται, κατὰ μὲν τὰς εἰσπνοὰς προστιμωρεῖ τῇ τοῦ πνεύματος ἥμῃ τὰ τῆς ῥιπὸς περὶ γία, συνεπισπώμενά πως καὶ αὐτὰ τὸν ἐξωθεν ἀέρα, καθ' ὃν τρόπον καὶ διὰ τοῦ στόματος ἔλκειν τι προαιρούμενοι τὰ χεῖλη συνάγομεν· κατὰ δ' αὖ τὰς ἐκπνοὰς ἀθρόα

respirationem formant: quod si quippiam etiam sit inaequale et inordinatum, minime conspicuum est; et ipsas inaequalitates itemque ordinis perturbationes generant imparitates, quae in densitate et raritate et parvitate ac magnitudine consistunt; quibus accedit, quod per sexcenta alia animalis facultatis debilitas cognoscatur ac innotescat, ut nihil nobis hac in parte respiratione opus sit, quorum opportunissima et plurima Hippocrates in praenotionum tradidit scriptis, si quid autem etiam relictum est, facillime ex praedictis inveniri potest. Quod si quis ipsius respirandi facultatis infirmæ, atque in communi omnis facultatis animalis propria signa habere velit, et maxime perfrigeratae, is alarum nasi motum habebit, et omnium musculorum circa scapulas actionem, et subitam thoracis collapsionem. Quando enim hic debilius quam conveniat, movetur, in inspirationibus quidem spiritus ductum juvant alae nasi, externum aërem etiam ipsae simul attrahentes eodem modo, quo per os aliquid attrahere volentes, labia contrahimus; rursus vero in expi-



Ed. Chart. VII. [243.244.] ,

Ed. Bas. III. (177.)

κατάπτωσις γίνεται τοῦ θώρακος, οὐ κατὰ βραχὺν σύμπτωσις. εἴρηται δ' ἐπὶ πλέον ἐν τοῖς περὶ μυῶν κινήσεως, ὅπῃ τε διαφέρει κατάπτωσις μορίου καθέσεώς τε καὶ χαλάσεως, ὅτι τὸ μὲν ἀρρώστούσης δυνάμεως γίνεται, τὸ δ' ἐρρώμενης. συμβαίνει δ' ἔτι κατὰ τὰς ἐκπνοὰς τοῖς ἀσθενέσι κατὰ τὴν ἀναπνευστικὴν δύναμιν τοιόνδε. τὴν τάσιν, ἣν ἐκέκτητο τέως κατὰ τὰς εἰσπνοὰς ὁ θώραξ ἅμα [244] τῷ διαφράγματι, πᾶσαν ἀθρόως ἀποτίθεται, καθάπερ νεκρούμενος ἑξαίρνης. ἐρρέθη δ' ἐν τοῖς περὶ τῆς ἀναπνοῆς ὑπομνήμασιν, ὡς μόνον ἐκλύουσιν αἱ φρένες τὴν τάσιν, ἐκπνεόντων· ἀλλ' οὐ ταυτόν ἐκλῦσαι κατὰ βραχὺ καὶ ἀθρόως ἀποθέσθαι πᾶσαν. ὀλίγον δέ τι συνεργάζονται ταῖς τοιαύταις ἐκπνοαῖς οἱ κατὰ τὰ μεσοπλεύρια μῦες, ὧν ἐνεργούντων τὰς ἐκφυσήσεις ἐδείξαμεν γίνεσθαι. τοιοῦτον μὲν δὴ τι καὶ διὰ ταύτας τὰς αἰτίας τὸ τῆς ἀναπνοῆς εἶδος τοῖς ἀρρώστοις τὴν δύναμιν.

Κεφ. κδ'. Ὁ δέ μοι δοκεῖ λείπειν ἔτι πρὸς τὸ συμπληρῶσαι τοῦτον τὸν πρῶτον λόγον, ἥδη λελέξεται.

rationibus subita fit thoracis collapsio, non paulatim demissio. Dictum est autem diffusius in libris de musculorum motu, qui differat collapsio partis a demissione et laxatione, nimirum quod altera facultate infirma contingat, altera integra eadem et valente. Contingit etiam amplius circa expirationes iis qui imbecillam habent respiratoriam facultatem tale quiddam. Thorax tensionem, quam antea in inspirationibus simul cum septo transverso obtinuit, omnem acervatim deponit, tanquam repente moriens. Relatum est autem in commentariis de respiratione, quod solum septum transversum expirantibus tensionem exolvit; sed non est idem paulatim exolvere et acervatim omnem deponere. Caeterum paucum quid huiusmodi expirationibus cooperantur intercostiales musculi, per quorum actiones efflatus fieri demonstravimus. Talis sane et ob has causas respirationis species est iis, qui aegram facultatem habent.

Cap. XXIV. Verum quod mihi adhuc deesse videtur ad expletionem huius primi sermonis, jam dicetur

Ed. Chart. VII. [244.]

Ed. Bas. III. (177.)

διττῆς οὔσης ἡρεμίας ἐν ταῖς ἀναπνοαῖς, πρὸ τῆς εἰσπνοῆς μὲν μιᾶς, ἐτέρας δὲ πρὸ τῆς ἐκπνοῆς, ὅποτέρᾳ ἂν τῶν κινήσεων βλάπτηται, καὶ τὴν πρὸ αὐτῆς ἡρεμίαν ἐξίστησι τοῦ κατὰ φύσιν. διττῆς μὲν οὖν οὔσης ἐν ταῖς κινήσεσι βλάβης, διττῆς δὲ καὶ ταῖς ἡρεμίαις, αἱ μὲν ἐλλείπεις τῆς χρείας ἀεὶ πολυχρονίους ἐπιτελοῦσι τὰς ἡσυχίας, αἱ δὲ πλεονεξίαι βραχυχρονίους. ὥσθ' ὅταν εἰπώμεν πυκνὴν καὶ μεγάλην γίνεσθαι τὴν ἀναπνοὴν ὑπὸ πλήθους θερμασίας, ἐφ' ἑκατέρᾳ τῶν κινήσεων ἀληθὴς ὁ λόγος. αἱ μὲν γὰρ τοῦ κατὰ φύσιν θερμοῦ πλεονεξίαι, τὴν εἰσπνοὴν μεγάλην ἐργαζόμεναι, βραχυχρόνιον εὐθέως καὶ τὴν προηγουμένην αὐτῆς ἡρεμίαν ἀποφαίνουσιν· αἱ δὲ τοῦ παρὰ φύσιν τε καὶ καπνώδους ὥσπερ τὴν ἐκπνοὴν μεγάλην, οὕτω καὶ τὴν πρὸ αὐτῆς ἡσυχίαν ὀλιγοχρόνιον ἐργάζονται. ὥστε μέγα μὲν γίνεται καὶ πυκνὸν τὸ πνεῦμα πάντως, ὅποταν τῆς θερμασίας πλεονεκτῇ γένος· οὐ μὴν οὔτε τὸ αὐτὸ μόριον τῆς ἀναπνοῆς εἰς μέγεθος οὔτε τὴν αὐτὴν ἡρεμίαν εἰς πυκνότητα μεταβάλλει. οὕτω δὲ καὶ εἰ καθαιρεθῇ τὰ τῆς χρείας, τοῦ θερμοῦ μειωθέντος, ἐπὶ μὲν τῷ συμ-

Quum duplex existat quies in respirationibus, una ante inspirationem, altera ante expirationem, uter sane motus laedatur, quietem etiam priorem ab eo quod secundum naturam habet, immutat. Duplici igitur existente in motibus laesione, ac duplici item in quietibus, usus quidem defectus semper diuturnas efficiunt quietes, exuperantiae vero breves. Quare quum dicimus densam et magnam fieri respirationem prae copia caloris, in utroque motu verus erit sermo. Abundantia namque caloris secundum naturam inspirationem magnam reddens, statim etiam praecedentem ipsam quietem brevem efficit; abundantia vero caloris praeter naturam et fumosi ut expirationem magnam, sic etiam quietem praecedentem brevem reddit. Quare magnus et densus penitus sit spiritus, quando caloris redundarit genus; non tamen neque eandem respirationis partem in magnitudinem, neque eandem quietem in densitatem transmutat. Sic etiam si usus imminutus sit, ob caloris imminutionem, ubi quidem

Ed. Chart. VII. [244. 245.]

Ed. Bas. III. (177.)

φύτῳ θερμῷ βλαβέντι μικρᾷς τῆς εἰσπνοῆς γενομένης, ἡρεμία  
μακρὰ προηγῆται· τοῦ παρὰ φύσιν δ' ἀπολλυμένου, μικρὰ  
μὲν ἢ ἐκπνοῇ, μακρὰ δὲ πρὸ αὐτῆς ἡσυχία γίγνεται. πολλά-  
κις δὲ τὸ μὲν παρὰ φύσιν θερμὸν ἠϋξήθη, τὸ δὲ κατὰ φύσιν  
ἐμειώθη· καὶ οὕτως ἢ μὲν πρὸ τῆς ἐκπνοῆς ἡσυχία πολυ-  
χρόνιος γίνεται, βραχυχρόνιος δ' ἑτέρα. ὁποτέραν γὰρ ἂν  
τῶν κινήσεων ἢ χρεία κατεπείγῃ, τὴν προειρημένην ἡσυχίαν  
οὐκ ἀνέχεται χρονίζειν.

Κεφ. κέ'. Εἴρηται μὲν οὖν ἤδη περὶ αὐτῶν ὅσον εἰς  
τὰ παρόντα χρήσιμον· εἰ δέ τις ἀπορεῖ περὶ τῆς ἐν ταῖς θερ-  
μασίαις διαφορᾶς, οὐ καιρὸς νῦν ἂν εἴη διδάσκειν αὐτὸν,  
ἀλλ' εἰς τὰ περὶ τῆς ἐμφύτου θερμοσίας ἀναπέμπειν ὑπομνή-  
ματα· νομίζω γὰρ αὐτὸν, εἰ μὴ παντάπασιν ἐριστικὸς εἴη,  
πασῶν τῶν ἀποριῶν εὐρήσειν ἐν ἐκείνοις ἰάματα. τί οὖν λοι-  
πὸν ἔστι; προσθεῖναι μὲν οὐδὲν, ὅτι μὴ καὶ πρόσθεν εἴρηται,  
τῶν εἰρημένων δ' ὑπομνησάσαι πρὸς τὸ ῥαδίως ἀκολουθεῖν τοῖς  
ἐξῆς εἰρησομένοις, ἐν ὀλίγῳ τὴν ἅπασαν αὐτῶν [245] σύνοψιν  
ἔχοντας. ἔστι δὲ ἡ σύνοψις ἀπ' αὐτῆς οὐσίας τοῦ πράγματος

innatus calor imminutus parvam inspirationem reddit, etiam  
longa quies praecedit; ubi vero calor praeter naturam de-  
perditur, parva quidem expiratio, longa vero ante ipsam  
quies contingit. Saepe vero calor praeter naturam auctus  
est, calor vero secundum naturam imminutus; atque ita  
quies ante expirationem diuturna redditur, altera vero bre-  
vis. Utrum enim ex motibus ipse usus urgebit, is praedi-  
ctam quietem cunctari non permittit.

Cap. XXV. Dictum igitur jam de ipsis, quantum  
ad praefens institutum utile erat; si quis vero adhuc haeret  
circa differentiam calorum, hunc non est nunc tempestivum  
de his edocere, sed ad commentarios de innato calore remit-  
tere; opinor enim ipsum, nisi penitus contentiosus existat,  
omnis haesitationis suae istuc remedia inventurum. Quid  
igitur restat? addere quidem nihil, quod non etiam prius  
sit relatum; verum praedicta in memoriam revocare, ut quae  
deinceps referentur facile assequamini, paucis totam eorum  
summam habentes. Porro summa haec ab ipsius rei sub-

Ed. Chart. VII. [245.]

Ed. Bas. III. (177.)

ὁρμωμένη. χρὴ γὰρ τὰς τε τῆς δυνάμεως καὶ τὰς τῶν ὀργάνων καὶ τὰς τῆς χρείας διαθέσεις γνωρίζειν. ἐδείξαμεν δὲ, πόσαι μὲν ἐκάστου τῶν εἰρημένων διαθέσεις, τίνες δ' αὐτῶν αἱ γνωριστικαὶ δύσπνοιαι, καὶ ὡς ἀναγκαῖαι μὲν αἱ τέτταρες συζυγίαι, καὶ πρὸς ταύταις ἡ ἀνωμαλία πέμπτη· τὰ δ' ἄλλα πάντα τὰ ταῖς ἀναπνοαῖς συμπίπτοντα, τὰ τε ἀπλᾶ καὶ τὰ σύνθετα, τίσιν αἰτίαις ἔπεται, ἀναγκαῖον ἀσκεῖν, οὐ προσῆκε δὲ ἐξ ἀνάγκης τόδε τι δηλοῦν νομίζειν, ἀλλ' ὥστ' ἐξ ἐπιμέτρου μὲν τι ἔχειν παρὰ τούτων εἰς πρόγνωσιν, ἐπιμελεστάτην δὲ καὶ βεβαίαν εἶναι μόνην τὴν ἐπὶ ταῖς πολλάκις εἰρημέναις τέτταρσι συζυγίαις, καὶ ἔτι τὴν κατὰ τὴν ἀνωμαλίαν διαφορὰν τῆς δυσπνοίας.

stantia procedit. Oportet enim facultatis et organorum et usus affectiones perspectas habere. Monstravimus autem quot uniuscujusque dictorum sint affectiones, et quae respirandi difficultates earum cognitionem exhibeant; et quod necessariae quidem sint quatuor conjugationes, et supra has inaequalitas quinta, reliqua vero omnia quae respirationibus accidunt, tum simplicia tum composita, ad quas causas consequantur, necessarium esse monstrari; minime vero debere existimari, necessario ea aliquid indicare, sed ut ex illis ad praenotionem aliquid ex abundanti habeatur; accuratissimam autem et constantissimam eam solam esse differentiam, quae in jam saepe dictis quatuor coniugiis consistit, atque adhuc etiam eam, quae circa inaequalitatem sit, difficultatis respirationis differentiam.



---

# ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΔΥΣΠΝΟΙΑΣ ΒΙΒΛΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [245.]

Ed. Bas. III. (177.)

Κεφ. α'. "Οδε μὲν ὁ λόγος ἐξήγησίς ἐστι τῶν ὑφ' Ἱπποκράτους περὶ δυσπνόιας εἰρημένων. εἴρηται δὲ πολλὰ πολλαχοῦ τὰ μὲν ἐν τοῖς συγγράμμασιν αὐτοῦ, τὰ δὲ καὶ τοῖς ὑπομνήμασι. τὰ πλεῖστα γάρ τοι τῶν ἐπιδημιῶν, εἰ μὴ ἄρα καὶ πάντα, δικαίως ἂν τις ὑπομνήματα νομίζοι. ἔστι μὲν οὖν ἡ ἐξήγησις, ὥς πού τις τῶν παλαιῶν εἶπεν, ἀσαφοῦς ἐρμηνείας ἐξάπλωσις· ἡμεῖς δ' οὐ τοῦτο μόνον εἰκόκαμεν δράσειν, ἀλλ' ὅτι καὶ ἀληθῶς ἔχει πάντα τὰ περὶ δυσπνόιας ὑπ'

---

## GALENI DE DIFFICULTATE RESPI- RATIONIS LIBER SECVNDVS.

---

Cap. I. Hic quidem liber explicatio est eorum, quae ab Hippocrate de respirandi difficultate pronunciata sunt. Dicta sunt autem ab eo multa in multis locis, partim quidem in libris ipsius, partim etiam in commentariis. Plurimos enim ex libris epidemiorum, si non utique omnes, merito quis commentarios esse censuerit. *Est igitur expositio*, ut quidam veterum alicubi dixit, *explicatio obscurae orationis*. Verum nos non hoc solum praestituros nos esse pollicemur, sed etiam quod vera sint omnia quae ab ipso de

Ed. Chart. VII. [245, 246.]

Ed. Bas. III. (177.)

αὐτοῦ γεγραμμένα, μαρτυρήσεις, οὐ μὴν ἀποδείξειν οὐδὲν αὐτῶν ἐν τῷδε τῷ γράμματι, ἀλλ' εἰς τὸ προηγούμενον τούτου βιβλίον ἀναπέμψειν, ἐν ᾧ χωρὶς ἀποδείξεως οὐδὲν [246] εἴρηται. καὶ ἵνα γε μὴ δυσωποῖτό τις ὑπὸ τῆς Ἱπποκράτους δόξης, καὶ θαῦτον ἤδη τοῖς λεγομένοις πιστεύοι πρὶν ὑπὸ τῶν ἀποδείξεων ἀναγκασθῆναι, τὸν πρῶτον λόγον ἰδίᾳ τε καὶ καθ' ἑαυτὸν ἐγράψαμεν· ἐπεὶ δ' ἐκείνος ἐτελειώθη μετὰ τῶν προσηκόντων συλλογισμῶν, ἐν τῷδε τῷ γράμματι τὸν εὐρετὴν τε καὶ οἷον πατέρα τῶν δογμάτων τιμήσομεν. αὕτη καὶ δικαία τέ ἐστιν ἅμα καὶ πρέπουσα τοῖς ὀτιοῦν ἀγαθὸν ἐξευροῦσι τιμῇ, μήτε κατακεκρῦφθαι τὰ εὐρέματα αὐτῶν μήτ' ἀγνοεῖσθαι τοῖς ἀνθρώποις, ἀλλ' αὐτὰ τε φαίνεσθαι τῇ θ' εὐροῦσαν αὐτὰ μέθοδον γινώσκεισθαι. οὕτως γὰρ αὐτοῖς καὶ τὸ θαυμάζεσθαι κατὰ τὴν ἀξίαν ὑπάρξει.

Κεφ. β'. Πρῶτον οὖν, ὅπερ αἰ διαφυλάττειν ἀξιοῦμεν οἷς ἂν ἀλήθεια σπουδάζεται, τὸ μηδὲν ἀποκρύπτεσθαι τῶν ἐναργῶς φαινομένων, μηδ' ἂν ὅτι μάλιστα τὸν τῆς αἰτίας

respirationis difficultate scripta sunt, testaturos esse, non tamen demonstraturos quicquam eorum in hoc libro, sed in praecedentem remissuros, in quo nihil citra demonstrationem dictum est. Et ut ne quis ab Hippocratica sententia flectatur, ac citius jam dictis fidem praebeat prius quam per demonstrationes cogatur, primum sermonem seorsum et per se conscripsimus; postquam vero ille cum convenientibus ratiocinationibus absolutus est, in hoc libro ipsum inventorem ac veluti patrem dogmatum venerabimur. Hoc est enim justum simulque decens praemium eorum, qui quodcumque tandem in vita bonum invenerunt, ut inventa ipsorum non occultentur, neque hominibus sint ignota, sed tum ipsa appareant, tum ratio et methodus, quae ipsa invenit, cognoscatur. Sic enim et pro dignitate ipsos in admiratione constitui continget.

Cap. II. Primum igitur, quod semper observandum veritatis cultoribus censemus, ut nihil eorum quae manifeste apparent, occultetur, etiam si causae ratiocinationem quam

Ed. Chart. VII. [246.]

Ed. Bas. III. (178. 179.)

λογισμὸν ἀπορώτατον ἔχει, τοῦτ' ἐπαινεῖν Ἱπποκράτην ἄξιον  
 ἐν τε τοῖς ἄλλοις ἀπασι καὶ τοῖς περὶ δυσπνοίας λόγοις οὐχ  
 ἥκιστα. τὸ γὰρ ἀραιὸν καὶ μέγα πνεῦμα μυρίοις μὲν τῶν  
 παραφρονούντων ὁσημέραι φαίνεται συμπίπτειν, ὅσοι δ' οὐ  
 δύνανται τῶν σοφιστῶν εἰπεῖν αὐτοῦ τὴν αἰτίαν, οὗτοι  
 (178) δ' εἰσὶν, ὡς ἔμπροσθεν ἐδείξαμεν, οἱ τὴν ἀναπνοὴν  
 ἀπροαίρετόν τε καὶ φυσικὸν ἔργον ὑπείληφότες, οὐδὲ γίγνε-  
 σθαί φασιν οὐδέποτε τοιοῦτον εἶδος δυσπνοίας, ἐξ ὧν περὶ  
 τῆς αἰτίας ἀποροῦσιν, ἐκ τούτων τὴν οὐσίαν τοῦ πράγματος  
 ἀνατρέπειν τολμῶντες, θέον οὐ ταύτην, ἀλλὰ τὴν αὐτῶν  
 μοχθηρὰν ὑπόληψιν ἀνατρέψαντας αὐτὰ τὰ συμπίπτοντα  
 τοῖς νοσοῦσι παραφυλάττειν, ὡς Ἱπποκράτης ἐποίει. τουτωῖ  
 γάρ, φησι, πνεῦμα διὰ τέλεος, ὥσπερ ἀνακαλουμένῳ, ἀραιὸν  
 καὶ μέγα. τουτωῖ, Φιλίσκῳ δηλοῖ, τῷ πρώτῳ γεγραμ-  
 μένῳ μετὰ τὰς τρεῖς καταστάσεις ἐν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδη-  
 μιῶν. ἂρ' οὖν τούτῳ μόνῳ τὸ πνεῦμα μέγα καὶ ἀραιὸν, ἢ  
 καὶ ἄλλοις τισὶν Ἱπποκράτης ἐθεάσατο γινόμενον; οὐ τούτῳ  
 μόνον, ἀλλὰ καὶ ἄλλοις τε πολλοῖς καὶ τῷ μετὰ ταῦτα γε-

maxime incertam habeat, ob id ipsum sane Hippocrates cum  
 in aliis omnibus, tum vero in sermonibus de respirandi dif-  
 ficultate vel maxime laude dignus. Rarus enim et magnus  
 spiritus sexcentis quotidie delirantibus accidere videtur. Ve-  
 rum sophistae, qui ejus causam reddere non possunt (sunt  
 autem ii, ut antea monstravimus, qui respirationem invo-  
 luntarium et naturale opus opinantur) neque fieri ajunt un-  
 quam talem difficilis respirationis speciem; atque propterea  
 quod causae ignari sunt, inde ideo substantiam rei evertere  
 audent, quum non hac, sed prava sua opinione everfa, opor-  
 teret quae aegris accidunt, observare, ut Hippocrates facie-  
 bat. *Huic enim, inquit, perpetuo spiritus, velut revocan-  
 ti, rarus et magnus;* huic, Philisco videlicet, qui primus  
 scriptus est post tres constitutiones in primo de morbis po-  
 pularibus. Num igitur huic soli spiritum rarium et magnum,  
 an etiam aliis quibusdam Hippocrates factum vidit? non  
 huic soli, sed et aliis multis et ei, qui deinceps scriptus est,

Ed. Chart. VII. [246.]

Ed. Bas. III. (178.)

γραμμένῳ, Σίληνῳ τοῦνομα. διελθὼν γὰρ καὶ περὶ τούτου πάνθ' ὅσα συνέπεσεν αὐτῷ νοσοῦντι, κατ' αὐτὴν τοῦ λόγου τὴν τελευτὴν ταῦτα γράφει. ἔξ ἀρχῆς τούτῳ καὶ διὰ τέλει πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα. αὐθις δ' ἐν τοῖς ἑξῆς ἀρρώστοις, τὴν Δρομάδεω, φησι, γυναῖκα τεκοῦσαν, καὶ τῶν ἄλλων γενομένων πάντων κατὰ λόγον, δευτεραίην ἐοῦσαν ῥίγος ἔλαβεν. εἶτα μικρὸν προελθὼν φησι· πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα. τοῦτο μὲν οὖν εὐθὺς ἐν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν ἔγραψεν οὕτως, αὐθις δὲ περὶ τῆς στί διαλεγόμενος ὡδὶ γράφει· ἔκτη πρωὶ ἐπερρίγωσε, ταχὺ διεθερμάνθη, ἴδρωσεν διόλου. ἄκρα ψυχρά. παρέκρουσε. πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα. ἐν μὲν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ἑκαίδεκα τοὺς πάντας ἀρρώστους Ἱπποκράτης γράψας, τετράκις φαίνεται μνημονεύων ἀραιοῦ καὶ μεγάλου πνεύματος. οἱ γενναῖοι δ' ἡμῶν οὗτοι σοφισταὶ τὴν ἀρχὴν οὐδὲ ἑώρακέναι φασὶν οὐδένα μέγα καὶ ἀραιὸν ἀναπνέοντα. (ἢ) ἀλλ' ἴσως μὲν τοῦτο αὐτοῖς πιστευτέον. οὐ γὰρ ἑώρακασιν οὔτε ταύτης οὔτ' ἄλλης δυσπνοίας διαφορὰν οὐδεμίαν, ὅτι μηδὲ

Sileno nomine. Enumeratis enim et de hoc omnibus, quae ipsi aegrotanti acciderunt, sub ipsum sermonis finem haec scribit: *Ab initio huic et perpetuo spiritus rarus, magnus.* Rursus autem in sequentibus aegris, *Dromadae*, inquit, *uxorem a partu, et omnibus aliis ratione factis, secunda die rigorprehendit.* Deinde paululum progressus ait, *Spiritus rarus, magnus.* Hoc igitur statim in primo die ita scripsit, rursus autem de sexta die differens, sic scribit: *Sexta mane superriguit, cito percaluit, sudavit universe, extrema frigida, deliravit, spiritus rarus, magnus.* Equidem in primo epidemiorum sexdecim aegros Hippocrates describens, quater rari et magni spiritus mentionem facere videtur. At vero praeclari illi philosophi prorsus ne vidisset quidem se ullum aliquem ajunt magnum et rarium spiritum ducentem. Verum hoc fortassis ipsis credendum; neque enim aut hanc, aut aliam ullam dyspnoeae differentiam vide-



Ed. Chart. VII. [246. 247.]

Ed. Bas. III. (178.)

τοὺς ἀρρώστούοντας αὐτοὺς ὁρῶσιν, ἀλλ' ἐνδον καθέζονται, μοχθηρὰ σοφίσματα συντιθέντες.

Κε φ. γ'. [247] Ἄρ' οὖν ἐτι καὶ τῶν ἄλλων ἀρρώστον μνημονευτέον ἡμῖν ἐστιν, οὓς ἐν τοῖς ἄλλοις βιβλίοις τῶν ἐπιδημιῶν ἔγραψεν μέγα καὶ ἀραιὸν ἀναπνέοντας; ἢ πρὸς μὲν τὴν τοῦ νῦν προκειμένου πίστιν ἀρκεῖ μὲν ταῦτα; φαίνεται γὰρ ὁ ὑπὸ πάντων ἱατρῶν Ἱπποκράτης ὁμολογημένος εἰς τὴν τῶν συμβαινόντων τοῖς νοσοῦσι τήρησιν ἐπιμελέστατος γεγενῆναι, πολλοὺς ἑωρακὼς οὕτως ἀναπνέοντας. ἐν δὲ τῷ μετὰ ταῦτα λόγῳ καὶ ἄλλων τινῶν ἀρρώστον ἀναγκαῖον ἡμῖν ἐστι μνημονεῖσαι μέγα καὶ ἀραιὸν ἀναπνευσάντων, οὓς ἐν τοῖς ἐξῆς βιβλίοις ἔγραψεν ὁ Ἱπποκράτης· ἀλλ' οὐκ εἰς πίστιν ἔσται τοῦ νῦν προκειμένου, τοῦτο μὲν γὰρ ἤδη δῆλον, ἀλλ' εἰς ἐτέρων τινῶν ἐν τῷ κατ' αὐτοὺς λόγῳ περιεχομένων ζητημάτων ἐξήγησιν, ἐν παρέργῳ δὲ καὶ ἡ πίστις τοῦ πολλοὺς οὕτως ἀναπνεῖν αὐξηθήσεται. τίνος οὖν διαθέσεως ἡ τοιαύτη δύσπνοια γνωριστική; οὐδεμιᾶς ἄλλης, ὅτι μὴ παραφροσύνης.

runt, quum neque ipsos aegros videant, sed intus desideant prava sophismata componentes.

Cap. III. Num igitur amplius etiam alii nobis aegri memorandi sunt, quos in aliis epidemiorum libris scripsit magnum et rarum spiritum ducere? an ad rei nunc propositae fidem haec sufficiunt? Apparet enim Hippocrates, qui confessione ac suffragio omnium medicorum in eorum, quae aegris accidunt, observatione diligentissimus fuit, multos hoc modo respirantes vidisse. Verum in sequenti libro etiam aliorum quorundam aegrorum mentionem facere necessarium erit, qui magnum et rarum spiritum duxerunt, de quibus in sequentibus libris ipse Hippocrates scripsit; ad propositam autem nunc rem probandam hoc non erit, quum ipsa jam sit manifesta, sed ad aliarum quarundam quaestionum in ipso de aegris sermone contentarum expositionem; fides autem etiam ejus rei, quod videlicet multi sic respirent, obiter augebitur. Cujus igitur affectionis hujusmodi spirandi difficultas significationem exhibet? nullius alterius, praeterquam

Ed. Chart. VII. [247.]

Ed. Bas. III. (178.)

διὰ τίνα τὴν αἰτίαν, ἐν μὲν τῷ προτέρῳ λόγῳ σαφῶς δέδεικται, ὑπομνήσεως δ' ἕνεκα καὶ νῦν εἰρήσεται διὰ βραχέων. τῷ γὰρ ὄντι παραφροσύνης ἴδιον σύμπτωμα μεγάλην τε καὶ ἀραιὰν, ὅπερ ἐστὶ διὰ πολλοῦ τοῦ χρόνου, τὴν ἀναπνοὴν ποιεῖσθαι. τί γὰρ ἔδει πλεον εἰσπνεῖν, μὴ δεόμενον πλεονος; ἢ τί διὰ πολλοῦ χρόνου, παρὸν δὲ ἐλάττονος; ὅτι δ' οὐ δέονται πλεονος ἀέρος οἱ μέγα τε καὶ ἀραιὸν εἰσπνέοντες, ἡ ἀραιότης κατηγορεῖ. πάντως γὰρ ἂν ἡπείγοντο συνεχέστερον εἰσπνεῖν, εἴπερ ἐδέοντο πλεονος· τὸ δ' ἡσυχάζειν εἰς μακρὸν σημεῖον ἐστὶ τοῦ μὴ δεῖσθαι πολλοῦ. ἀλλ' ἔοικεν ἄμφω ταῦτα οἷον ἐπιλανθανομένου τῆς ἐνεργείας εἶναι παθήματα. τὸ γὰρ ἄμετρον μὲν ποιήσασθαι τὴν ὀλκὴν τοῦ πνεύματος, ἄμετρον δὲ τὴν ἡσυχίαν, οὗθ' ὅπου καταπαῦσαι χρή τὴν ἐνεργεῖαν εἰδότος ἐστὶν οὗθ' ὅτε πάλιν ἄρξασθαι, ἀλλ' ἐν ἀμφοτέροις τὸ μέτρον ὑπερβαίνοντος ἀγνοία τοῦ προσήκοντος. ὥς οὖν αἰεὶ πολλὰκις αἰτήσαντες, ἵν' οὐρήσῳσιν, οἱ παραφρονοῦντες ἐπελάθοντο ἐν τῷ μεταξὺ, εἴτ' οὐκ ἂν οὐρήσαιεν, εἰ μὴ

delirii; ob quam causam in primo libro clare est demonstratum; commemorationis autem gratia etiam nunc paucis referetur. Revera enim proprium desipientiae symptoma est, magnam et raram, hoc est multo tempore interjecto, respirationem facere. Quid enim plus inspirare oportebat, quum non copiosiore spiritu opus esset? aut per multum tempus, quum liceret per brevius? Quod vero non copiosiore aëre opus habeant qui magnum et rarum spiritum inspirant, ipsa raritas ostendit. Omnino enim frequentius inspirare urgerentur, si copiosiore indigerent; quod vero per longum tempus quiescant, signum est non multo opus esse; sed videntur ambo hae tanquam obliviscentis actionis affectus esse. Etenim immoderatam facere spiritus attractionem, rursumque immoderatam quietem, ejus est, qui neque quando desinere ab actione oporteat novit, neque quando rursus incipere, sed in utrisque mensuram egreditur ob ignorantiam convenientis. Quemadmodum igitur desipientes saepe postulata matula, quo meiant, obliviscuntur in-

Ed. Chart. VII. [247. 248.]

Ed. Bas. III. (178.)

ὑπομνήσει τις, οὕτως ἐπιδῆ καὶ τὸ ἀναπνεῖν ψυχικόν ἐστιν ἔργον, βέβλαπται δ' αὐτοῖς ὁ λογισμὸς, ἐπιλησμονέστεροι περὶ τε τὰς ἐνεργείας αὐτὰς καὶ περὶ τὰ διαλείμματα αὐτῶν γίνονται. ἀμφοτέρω οὖν ἐν πολλῷ χρόνῳ ποιοῦντες, καὶ τὰς ἐνεργείας καὶ τὰς ἡσυχίας, μέγεθος οὕτω καὶ ἀραιότητα περὶ τὴν ὅλην ἀναπνοὴν ἐργάζονται. ἂρ' οὖν ἡμεῖς μὲν οὕτω φαμέν, Ἱπποκράτης δ' ἄλλως ἐγίνωσκειν; ἢ ἀκχεῖνος ἐν προγνωστικῷ τόνδε τὸν τρόπον ἔγραψεν; μέγα δὲ ἀναπνεόμενον καὶ διὰ πολλοῦ χρόνου, παραφροσύνην σημαίνει. ὁ γὰρ ἐν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ἀραιὸν ὠνόμασε, τοῦτ' ἐν τῷ προγνωστικῷ διὰ πολλοῦ κέκληκε, εἰς λόγον μεταβαλὼν τοῦνομα. καὶ γὰρ οὖν καὶ πὶ τῶν ἀρρώστων ἐκείνων, οἷς μέγα καὶ ἀραιὸν φησι γίνεσθαι τὸ πνεῦμα, πρὸς τοῖς ἄλλοις συμπτώμασι καὶ παραφροσύνην γράφει, ἐπὶ μὲν τοῦ πρώτου πάντων τοῦ Φιλίσκου τόνδε τὸν τρόπον. νύκτα δύσφορος, οὐκ ἐκοιμήθη, πάντα παρέκρουσε. οὕτως μὲν ἐν τῇ τῆς τρίτης ἡμέρας διηγήσει. ἐν δὲ τῇ τῆς πέμπτης πάλιν. [248] ὕπνοι μικροὶ, λόγοι, λῆρος. ἐπὶ δὲ τοῦ δευτέρου

terea, neque mungunt, nisi quis monuerit, sic quandoquidem et respiratio animale opus est, ipsis autem ratio laesa est, obliviosiores tum circa actiones, tum circa ipsarum interstitia fiunt. Ambo itaque, et actiones et quietes, in multo tempore facientes, hoc modo et magnitudinem et raritatem circa totam respirationem faciunt. Num igitur nos quidem sic dicimus, Hippocrates vero aliter sensit? an etiam ille in praenotionibus in hunc modum scripsit? *Spiritus magnus et per multum tempus desipientiam significat.* Quam enim in primo epidemiorum *rarum* nominavit, hunc in praenotionibus *per multum tempus* appellavit, mutans nomen in orationem. At enim et in illis aegris, quibus magnum et *rarum* spiritum fuisse ait, praeter alia symptomata etiam desipientiam scribit. Et in primo quidem omnium Philisco, hoc modo: *Noctem inquietam tulit, non dormivit, penitus deliravit.* Sic quidem in tertiae diei narratione. In quintae vero rursus: *Somni parvi, verba, deliramenta.* In secundo

Ed. Chart. VII. [248.]

Ed. Bas. III. (178.)

τῶν ἀρρώστων, ὃ Σίληνός ἦν ὄνομα, ἐν μὲν τῇ τῆς δευτέρας ἡμέρας διηγήσει, σμικρὰ παρέκρουσέ, φησιν, ἐν δὲ τῇ τῆς τρίτης, λόγοι πολλοὶ, γέλως, ὥδῃ, κατέχειν οὐκ ἠδύνατο. εἴτ' ἐπιφέρων ἐρεῖ, τετάρτη διὰ τῶν αὐτῶν. Φιλίσκος μὲν δὴ καὶ Σίληνός ὅτι παρεφρόνησαν, οὕτως ἐμνημόνευσεν. ἐπὶ δὲ τῆς Δρομάδεω γυναικός, καὶ γὰρ καὶ ταύτην ἀραιὸν καὶ μέγα ἀναπνεῦσαί φησι, τόνδε τὸν τρόπον ἔγραψε. περὶ μέσης ἡμέρης πολλὰ παρέκρουσε, καὶ πάλιν ταχὺ σμικρὰ κατενόει. οὕτως μὲν οὖν ἐν τῇ πέμπτῃ τῶν ἡμερῶν. εἶτα ἐπιφέρει· νυκτός ἐπεκοιμήθη, παρέκρουσε. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τὰ διὰ τῆς ἑκτῆς ἡμέρας γερόμενα γράφων ὥδε πῶς φησι· ἄκρεια ψυχρὰ, παρέκρουσεν. οὕτω μὲν οὖν ἐν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδημιῶν, ἐνθα μεγάλου καὶ ἀραιοῦ πνεύματος, ἐνταῦθα καὶ παραφροσύνης μνημονεύει· κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ διὰ τῶν ἑξῆς βιβλίων ἡμᾶς ὑπομιμνήσκει, μηδαμοῦ μεγάλου καὶ ἀραιοῦ πνεύματος μνημονεύων, ὅπου μὴ μεγάλης παραφροσύνης.

autem aegro, Sileno dicto, in secundae diei enarratione, *Modice deliravit*, inquit; in tertia vero: *Verba multa, risus, cantus, cohibere se non poterat*. Et deinde subjungens ait, *Quarta per eadem*. Et sane quod Philiscus et Silenus deliraverint, sic meminit. Verum in Dromadae uxore, nam et hanc rarum et magnum spiritum habuisse dixit, hoc modo scripsit: *Sub meridiem multum deliravit, et rursus cito parum resipuit*. Sic quidem in quinta die, deinde infert, *Nocte dormivit, deliravit*. Eodem modo et quae sexto die facta sunt describens, in haec verba inquit: *Summae partes frigidae, deliravit*. Sic quidem igitur in primo epidemiorum, ubi magni et rari spiritus, ibidem etiam desipientiae mentionem facit. Eodem modo etiam in sequentibus libris nos monitos facit, nusquam magni et rari spiritus mentionem faciens, ubi non etiam magni delirii.



Ed. Chart. VII. [248.]

Ed. Bas. III. (178. 179.)

Κεφ. δ'. "Οτι μὲν οὖν ἐπὶ τῶν νοσούντων ἐθεάσατο  
πολλάκις Ἱπποκράτης τὴν τοιαύτην δύσπνοϊαν ἐπὶ παραφρο-  
σύνῃ γινομένην, καὶ ὅτι καθόλου περὶ αὐτοῦ ἀπεφάνητο διὰ  
τοῦ προγνωστικοῦ, καὶ ταῦτα μὲν ἱκανῶς ἔχειν ἡγοῦμαι, βε-  
βαιωθήσεται δ' οὐδὲν ἥττον ἔτι καὶ διὰ τῶν ἐξῆς εἰρησομέ-  
νων. καὶ γάρ τοι καὶ δίκαιον ἦν μὴ πάνυ πολλὰ λέγεσθαι  
περὶ αὐτῆς· ἀλλὰ διὰ τοὺς ἐν τοῖς περὶ φύσεως ἀναπνοῆς λο-  
γισμοῖς σφαλέντας, εἰδ' ὑπὸ φιλονεικίας ἀνασχυντοῦντας,  
ἠναγκάσθημεν καὶ ἡμεῖς πλείω τοῦ προσήκοντος εἰπεῖν, εἴ πως  
αὐτοὺς δυνηθείημεν καὶ νῦν γοῦν μετᾶσαι πρὸς τὸ βέλτιον.  
ἔστι δ', ὡς ἔοικεν, οὐδεμία βαφὴ δεισποιοῦς οὕτως ὡς τὸ τῶν  
ἀνευ λογισμοῦ πρὸς τὰ μοχθηρὰ δόγματα πάθος. οὐ γὰρ  
ἔστι μεταπεῖσαι τοὺς ἐν αὐτοῖς τραφέντας, ὡς ἂν μήτ' ἐν ταῖς  
ἀποδεικτικαῖς μεθόδοις γεγυμνασμένους μήθ' ὅλως πεπορισ-  
μένους τι κριτήριον ἀληθῶν καὶ ψευδῶν, (179) ἀλλὰ μηδ'  
εἶναι βουλομένους τοὺς γε πλείστους αὐτῶν, καὶ ταύτην μι-  
σοῦντας τὴν σοφίαν. τῶν δὲ τοιούτων ποτέ τις ἄρῳστον  
ἡμῖν ἐπιδείξας παραφρονοῦντα μὲν, ἀλλὰ μήτε μέγα μήτ'

Cap. IV. Quod igitur hujusmodi dyspnoeam in de-  
lirio factam Hippocrates saepe viderit in aegris, et quod uni-  
verse de ipsa in praenotionibus pronunciarit, satis jam di-  
ctum opinor; confirmabitur tamen nihilominus adhuc et per  
ea, quae deinceps referentur. Nam et justum fuerat non  
valde multa de ipsa dicere; verum propter eos, qui in ra-  
tiocinationibus de natura respirationis errarunt, tum prae  
contentionis studio impudenter jam altercantur, coacti su-  
mus et nos plura quam convenit dicere, si quo modo que-  
amus ipsos vel nunc tandem ad meliorem mentem revocare.  
Nulla scilicet est tinctura, quae tam aegre eluatur quam eo-  
rum, qui non ratiocinantur, in pravas opiniones affectus;  
neque enim nullis persuasionibus revocari possunt ipsis innu-  
trili, ut qui neque in demonstrativis methodis exercitati sint,  
neque omnino aliquod veri et falsi dijudicandi adjumentum  
sibi compararint, imo neque, plerique saltem ipsorum, esse  
velint, et hanc sapientiam odio habeant. Ex his aliquando  
quispiam aegroto nobis demonstrato delirante quidem, sed

Ed. Chart. VII. [248. 249.]

Ed. Bas. III. (179.)

ἀραιὸν ἀναπνέοντα, καταγελῶν, μᾶλλον δὲ καγχάζων ἀναισχύντως, καὶ διαπαίζων Ἱπποκράτην καὶ ἡμᾶς ἀπηλλάττετο, μηδὲ λόγον μεταδούς ἡμῖν, μηδ' ἀνασχόμενος μηδὲν ἐπακοῦσαι, καίτοι διδάξειν ἐπαγγελλομένοις, ὥς οὐ μάχεται τὸ φαιρόμενον οὔτε τοῖς πρὸς ἡμῶν λεγομένοις οὔτε τοῖς Ἱπποκράτει γεγραμμένοις. ὁ μὲν γὰρ τὸ μέγα καὶ ἀραιὸν πνεῦμα παραφροσύνης εἶναι φησι γνώρισμα, οὐ μὴν εἴ τις παραφρονεῖ, πάντως τοῦτον ἀραιὸν ἀναπνεῖν καὶ μέγα, τὰ τε πρὸς ἡμῶν λεγόμενα ταῦτ' ἐπαγγέλλεται, μηδὲν παραχαρატτόντων ἡμῶν μηδὲ μεταποιοούντων ὧν ἐκεῖνος ἔγραψεν, ἀλλὰ τὰς ἐξηγήσεις καὶ τὰς ἀποδείξεις μόνας προστιθέντων. εἰ δέ σοι νῦν, ἔφη, ὦ οὗτος, ἐξεύρηται τὸ πᾶσι τοῖς παραφρονοῦσιν ἀραιὸν καὶ μέγα γίνεσθαι τὸ πνεῦμα, σαφῶς ἐνδείκνυσαι μηδὲν τῶν Ἱπποκράτους ἀνεγνωκῶς, καίτοι προσποιεῖς γε καταγιγνώσκειν αὐτῶν, ὥς ἀνεγνωκῶς δὴ πού πρότερον. ἀλλ' ἐκεῖνος μὲν ἀπηλλάγη [249] πρὶν μαθεῖν τι χρηστόν· ἰσὺ δ' ὁ τοῖσδε τοῖς γράμμασιν ὁμιλῶν, εἴπερ ὄντως ἀληθείας ἐρᾷς, ἐπάκουσον Ἱπποκράτους ἐν τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ἐπ' ἀρρώστου τινός,

neque magnum neque rarum spiritum ducente, deridens, imo potius impudenter cachinnans, ac tum Hippocrati tum nobis illudens abiit, neque rationem nobis reddens, neque audire quicquam sustinens, quamvis docturos nos promitteremus, non pugnare quod apparebat neque cum nostris dictis neque cum Hippocratis scriptis. Hic enim magnum et rarum spiritum desipientiae signum esse ait, non tamen si quis deliret, hunc omnino rarum ac magnum spiritum ducere; atque hoc ipsum etiam nostra dicta profitentur; quum nihil adulteremus, neque mutemus ex iis, quae ille scripsit, sed expositiones tantum ac demonstrationes apponamus. Si vero tibi, bone vir, inquam, inventum est, quod omnibus delirantibus rarus et magnus spiritus fiat, palam indicas te nihil scriptorum Hippocratis legisse, quamvis te simules ipsa contemnere, tanquam sane prius legeris. Verum ille quidem abiit priusquam aliquid utile didicisset. Tu vero quisquis tandem hos libros verfas, si veritatem revera amas, Hippocratem audias in tertio epidemiorum in aegroto quo-

Ed. Chart. VII. [249.]

Ed. Bas. III. (179.)

ὄνομα Πυθίωνος, ὥδι γράφοντος ἐν τῇ τῆς εἴς ἡμέρας διηγήσει. νυκτὸς ταραχὴ πολλή, παρέλεγεν, οὐδὲν ἐκοιμήθη. εἴθ' ἐξῆς ἐπὶ τῆς ἡ' ἡμέρας ὥδι· ὁψὲ πάλιν ἀνεθερμάνθη, παρέκρουσε. καὶ μετὰ ταῦτα πάλιν ἐπὶ τῆς ἐννάτης· περὶ δὲ ἡλίου δυσμὰς ἐδυσφόρει, παρέλεγεν. ὥς οὖν ταῦτα ἐπήκουσας, οὕτω πάλιν ἐπάκουσον, οἷόν τι τὸ τῆς δυσπνοίας εἶδος ἐγένετο τούτῳ τῷ Πυθίῳ. γνώσει γὰρ ὅτι μήτε μέγα μὴτ' ἀραιὸν ἀνέπνει, καίτοι παραφρονῶν. ἐμνημόνευσεν οὖν τῆς γενομένης αὐτῷ δυσπνοίας ὁ Ἱπποκράτης δις τὸ σύμπαν ἐν ὅλῃ τῇ διηγήσει, κατὰ τε τὴν δευτέραν ἡμέραν καὶ κατὰ τὴν ὀγδόην. ἀλλ' ἐγὼ τὸ κατὰ ἡ' παραθήσομαι πρότερον, ἐν ᾗ καὶ παραπαῖσαι φησι καὶ δυσπνῶσαι τὸν ἄνθρωπον, ὥδι γράφων· ὀγδόῃ, πρωῒ μὲν ἐκοιμήθη σμικρὸν, ἄφρω δὲ ψύξις, ἄφωνή, λεπτὸν πνεῦμα καὶ μινυθῶδες, ὁψὲ πάλιν ἀνεθερμάνθη, παρέκρουσεν. ἐξῆς οὖν ἐνταῦθα γέγραφεν ἀλλήλων, ὅτι λεπτὸν αὐτῷ καὶ μινυθῶδες ἦν τὸ πνεῦμα καὶ ὅτι παρέκρουσεν ἐν μιᾷ καὶ αὐτῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ τῇ ὀγδόῃ. ἂρ' ὦ πρὸς Διὸς οὐκ ἤδη σαφές ἐστιν, ὥς οὐκ ἐπὶ πάσης

dam, nomine Pythione, sic scribentem in septimi diei enarratione: Nocte turbatio multa, deliravit, nihil dormivit. Deinde in octavo die sic: Sero rursus incaluit, deliravit. Et postea rursus in nono: Circa solis occasum inquietus erat, delirabat. Ut igitur haec audisti, sic rursus audi, qualisnam dyspnoeae species huic Pythioni assuerit. Cognosces enim cum neque rarum neque magnum spiritum duxisse, quamvis delirus esset. Mentionem igitur fecit Hippocrates difficilis respirationis, quae ipsi accidit, bis per totam narrationem, tum circa secundum tum circa octavum diem. Verum de octavo die prius apponam, in quo et delirasse et difficulter respirasse hominem ait, sic scribens: Octavo mane quidem parum dormivit, statim vero frigus, taciturnitas, spiritus tenuis et imminutus; sero rursus incaluit, deliravit. Hic igitur eadem serie scripsit, et quod spiritus ipsi tenuis erat ac imminutus et quod uno et eodem octavo die deliravit. Num igitur jam per Jovem manifestum est, quod



Ed. Chart. VII. [249.]

Ed. Bas. III. (179.)

παραφροσύνης Ἱπποκράτης ἀραιὸν καὶ μέγα φησὶ γίνεσθαι τὸ πνεῦμα; εἰ μὴ τι νομίζεις ὡς οὗτος οὐδὲν διαφέρειν τοῦ μεγάλου τὸ μινυθῶδες. εἰ γὰρ τοῦτο, δῆλον, ὥς οὐδὲ τὸ μινύθειν οἷον τί ἐστιν, οἶσθα, καὶ νομίζεις ταῦτόν εἶναι τῷ αὐξάνειν αὐτό. μὴ τοίνυν παρ' ἡμῶν τά γε τοιαῦτα μάνθαι, ἀλλ' ἐπὶ τοὺς τὰ πρῶτα γράμματα διδάσκοντας ἴθι. ἀλλ' ὥσπερ ταῦτα οὐκ ἔμαθεν ὁ τὸ μινύθειν ἀγνοῶν, οὕτως οὐδὲ τὰ Ἱπποκράτους ἀνέγνω συγγράμματα. πάντως γὰρ ἂν ἐν αὐτοῖς μυριάκις εὔρε καὶ τὸ μινύθειν καὶ τὸ μινυθῆναι καὶ τὴν μινύθησιν κατὰ πάντας σχεδὸν ἀριθμοὺς καὶ γένη καὶ πτώσεις ἐγκεκλιμένα πανταχοῦ, τοῦναντίον αὐξήσει τε καὶ τῷ αὐξάνειν δηλοῦντα, ὥστε καὶ τὸ μινυθῶδες εἴη ἂν τὸ ἐναντίον τῷ ἡὑξημένῳ. εἴπερ οὖν τὸ ἡὑξημένον μέγα, τὸ μινυθῶδες μικρόν ἐστιν. οὕτως οὖν καὶ ὁπότε τὴν δευτέραν ἡμέραν διηγῆτο τοῦ Πυθίωνος, βραχύπνοον αὐτὸν ὠνόμασε. ἢ γὰρ τοι βραχύπνοια καὶ τὴν ἐνέργειαν αὐτὴν βραχεῖαν γίνεσθαι δηλοῖ καὶ τὴν ἡσυχίαν· ὥσπερ ἡ μακρόπνοια κατὰ τοῦναντίον ἀμφοῦ μεμηκύνθαι. καὶ τοι καὶ εἰ θάτερον αὐτῶν

non in omni delirio Hippocrates rarum ac magnum spiritum fieri ait? Nisi sane putas, bone vir, imminutum nihil a magno differre; si enim hoc putas, manifestum est, quod neque *imminuere* quid sit nosti, et idem esse putas quod augere. Ne igitur a nobis talia discas, sed ad eos, qui primas literas docent, eas. Ceterum velut elementa non didicerat ille, significationis verbi *imminuere* ignarus, sic neque Hippocratis scripta legerat; omnino enim sexcenties reperisset, et *imminuere* et *imminui* et *imminutionem*, per omnes fere numeros et genera et casus ubique declinata, et contrarium verbo *augere* et *augmento* significantia. Quare etiam imminutus *spiritus* contrarius ulique fuerit aucto. Sic igitur auctus magnus, imminutus parvus est. Sic igitur et quum diem secundam enarrat Pythionis, *brevispirum* ipsum appellat; brevis enim spiratio et actionem et quietem ipsam brevem fieri indicat; quemadmodum longa spiratio contra, ambo esse producta, quanquam etiam si alterum ipsorum in-



Ed. Chart. VII. [249. 250.]

Ed. Bas. III. (179.)

ἐδηλοῦτο, τό γε μὴ πᾶσι γίνεσθαι τοῖς παραπαίουσι μέγα τε καὶ ἀραιὸν τὸ πνεῦμα καὶ οὕτως ἂν ὁμολόγητο. τὸ μὲν γὰρ ἀραιὸν καὶ μέγα κατ' ἄμφω μακρόν ἐστι, καὶ κατὰ τὴν ἐνέργειαν καὶ κατὰ τὴν ἡσυχίαν· ἡ βραχύπνοια δὲ πάντως κατὰ τὸ ἑτερόν γε αὐτῶν βραχεῖα, ὥσπερ καὶ τὸ λεπτόν καὶ τὸ μινυθῶδες πνεῦμα βραχὺ πάντως ἐστίν.

Κεφ. ε'. Ἱπποκράτης οὖν αὐτὸς οἶδε σαφῶς οὐκ εἶναι ἀνάγκης ὑπάρχειν ἅπασιν τοῖς παραπαίουσι τὸ μέγα καὶ ἀραιὸν πνεῦμα, οὐ μὴν μάχεται γε τοῦτο τῇ περὶ τῆς τοιαύτης δυσπνοίας ἀποφάνσει, τὸ μὲν γὰρ ἀραιὸν καὶ μέγα παραφροσύνης ἴδιον, καὶ διὰ τοῦτ' εἰς ἀνάγκης αὐτὴν δηλώσει· οὐ μὴν εἰ παραφρονεῖ τις, μέγα καὶ ἀραιὸν εἰς ἀνάγκης ἀναπνεῖ. οὐ γὰρ ἀχώριστον, ἀλλὰ ἴδιον ἔφαμεν εἶναι παραφροσύνης [250] τὸ ἀραιὸν καὶ μέγα πνεῦμα, καθάπερ τὸ γεωμετρεῖν, τὸ τεκταίνεσθαι, τὸ φιλοσοφεῖν, τὸ ῥητορεύειν καὶ ἄλλα μυρία, ὧν ἕκαστον οὐδεὶς μὲν ὑπάρχει τῶν ἄλλων ζώων, οὐ μὴ ἀνθρώπῳ μόνῳ, καὶ διὰ τοῦτο ἴδιον αὐτοῦ λέγεται, οὐ

dicaretur, tamen etiam sic in confesso esset, quod non omnibus delirantibus magnus et rarus spiritus fieret. Rarus enim et magnus juxta ambo longus est, et actionem et quietem; brevis vero spiratio omnino juxta alterum ipsorum brevis, quemadmodum etiam tenuis et imminutus spiritus brevis omnino existit.

Cap. V. Ipse itaque Hippocrates manifeste novit non omnibus delirantibus esse necessario spiritum magnum et raram; nec certe pugnat hoc cum pronunciato de ejusmodi spirandi difficultate. Rarus enim et magnus spiritus proprius est delirii, et propterea necessario ipsum significabit; non tamen si quis delirat, necessario magnum et raram spiritum habet; non enim inseparabilem, sed proprium esse diximus delirii raram et magnum spiritum; quemadmodum esse geometram, esse architectum, esse philosophum, esse rhetorem, et alia innumera, quae singula nulli alii adsunt animali, praeterquam homini soli, et ob id propria ipsius esse dicuntur,

Ed. Chart. VII. [250.]

Ed. Bas. III. (179.)

μὴν ἀχώριστόν γέ τι, καθάπερ τὸ λογικόν. οὐ γὰρ πᾶν ἴδιον εὐθύς καὶ ἀχώριστον. ὥσπερ δὲ ταῦθ' ἡμᾶς ἡ λοιδορουμένη πρὸς αὐτῶν ἐδίδαξεν διαλεκτικῇ, οὕτως καὶ ὅτι τὸ τοιοῦτον ἀξίωμα, εἰ μέγα καὶ ἀραιὸν ἀναπνεῖ, παραφρονεῖ, οὔτε ταῦτόν ἐστι τῷ, εἰ παραφρονεῖ, μέγα καὶ ἀραιὸν ἀναπνεῖ, οὔτ' ἀναγκαῖον αὐτὰ συναληθεύεσθαι. οὐ γὰρ ἀντιστρέφει πρὸς ἄλληλα ταῦτα, ἀλλὰ μόνον ἀναστρέφει. ὥς οὖν οὐδεὶς Ὀλύμπια νικῆσαι δύναται μὴ πολλῷ πρότερον γυμνασάμενος, οὕτως οὐδὲ τῆς ἐν τοῖς λόγοις ἀληθείας ἐπιβοηθὸς γενέσθαι μὴ μαθὼν τὰ καὶ τούτοις παλαίσματα. καὶ ὥσπερ οὐδὲ πεσεῖν εὐσχημόνως ἴσασιν οἱ παντάπασιν ἀμαθεῖς παλαίσματων, ἀλλ' ἔσθ' ὅτε κατὰ τῆς γῆς ὑπτιοὶ κείμενοι κρατοῦσι καὶ ἀγχοῦσι καὶ οὐ μεθιδῶσι, τὸν αὐτὸν, οἶμαι, τρόπον οἱ ἀμαθεῖς τῆς ἐν τοῖς λόγοις τέχνης, ἐναργῶς πεπτωκότες πολλάκις αἰσχιστον πτώμα, τοσαῦτα δέουσιν αἰδεῖσθαι, ὥστε καὶ νενικημένοι νομίζουσιν. ὥσπερ καὶ ὁ τὸν παραφρονοῦντα δεικνύων μικρὸν ἀναπνεόντα, κἄπειτα νομίζων ἐξηλέγχθαι διὰ τοῦτου τοῦ

non tamen etiam inseparabilia, quemadmodum est rationale; non enim quicquid proprium est, statim etiam est inseparabile. Quemadmodum autem haec nos improbata ab ipsis dialectica docuit, sic etiam quod tale pronunciatum, *si magnum et rarum spiritum ducit, delirat*, neque idem est quod hoc, *si delirat, magnum et rarum spiritum habet*, neque necessarium est ambo simul esse vera; non enim reciprocant haec inter se mutuo, sed solum invertuntur. Ut igitur nemo Olympia vincere potest, nisi prius multo tempore sit exercitatus: sic neque veritati sermonum praesidium asserre, qui non didicerit etiam horum luctas. Et quemadmodum ne cadere quidem decenter sciunt luctae penitus rudes, sed aliquando supini ad terram prostrati, et tenent et strangulant et non dimittunt victorem: eodem modo artis sermocinandi rudes saepe manifeste turpissimo casu lapsi, tantum abest ut verecundentur, ut etiam vicisse se existiment. Quemadmodum etiam hic, qui delirantem nobis demonstravit parvum spiritum ducentem, atque inde per hoc experi-

Ed. Chart. VII. [250.]

Ed. Bas. III. (179.)

φαινομένου τὴν Ἱπποκράτους ἀπόφανσιν. οὗτος γοῦν αἵσχιστον πτώμα πεσὼν, ὥτε καταβεβληκέναι. πῶς γὰρ οὐκ αἵσχιστα, ἅμα μὲν εὐρεθῆναι μηδὲν τῶν Ἱπποκράτους ἀνεγνωκότα, καὶ διὰ τοῦτο οἶσθαι κενῶς εἰρησθαι τὰ πάλιν πρὸς ἐκείνου γεγραμμένα· ἅμα δὲ μηδὲ συνιέναι τῶν λεγομένων, ἀλλὰ παρακούειν τε καὶ ταῦτόν εἶναι νομίζειν τὸ μέγα καὶ ἄραιόν πνεῦμα παραφροσύνης εἶναι γνώρισμα τῷ πάντως ἔπεσθαι παραφροσύνῃ τὴν εἰρημένην δύσπνοϊαν; εἴτα τί θανάσιμόν ἐστιν, ἐν τοῖς τῶν ἰάσεων λογισμοῖς τυφλώττειν τοὺς μηδὲ τὰ οὕτω σμικρὰ γινώσκοντας; ἀλλ' ἥρτηται δηλονότι τὰ σμικρὰ ταῦτα ἐξ ἐτέρων σμικρῶν μὲν καὶ αὐτῶν, ὀλιγωρηθέντων δ' αὐτοῖς. τὸ γὰρ ἄγνοῆσαι, τίς δύναμις ἐπιτροπύει τὴν ἀναπνευστικὴν ἐνέργειαν, ἀρχὴ τῶν τοιούτων σφαλμάτων· ἡγνοήθη δ' ἐκεῖνο, διότι προηγνοήθη, πόθεν χορὴ πορίζεσθαι ταῖς ἀποδείξεσι τὰς προτάσεις. τούτου γὰρ τοῦ παλαισματος οἱ μὲν ἀγύμναστοι γενηθέντες, οἱ δὲ τέλεως ἀμαθεῖς, τὰ τῆλικαῦτα πίπτουσι πτώματα· καὶ ἡμῖν ἐν ἐτέροις ἀποδέδεικται, καὶ μάλιστα ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ μυῶν.

mentum Hippocratis sententiam redarguisse se existimavit. Hic itaque turpissimo casu lapsus, putavit tamen se nos prostravisse. Quomodo enim non turpissimus hic lapsus est simul inveniri nihil ex scriptis Hippocratis legisse, et ob id, putasse frustra dicta, quae deinde scripta sunt, simulque nihil intelligere ex illius dictis, sed obaudire, et idem esse putare magnum et rarum spiritum delirii esse signum et ad delirium omnino dictam dyspnoeam sequi? Deinde quid mirum est in curandi ratiocinationibus caecutire eos, qui tam parva non cognoscunt? Verum parva ex aliis itidem parvis dependent, quorum nihil pensi habuerunt. Etenim ignorare, quae facultas respirationis actionem gubernet, principium est huiusmodi errorum; ignoratum est autem illud, propterea quod ante ignoratum fuit, unde propositiones conquirere oporteat ad demonstrationes. Circa hoc enim luctae genus aut inexercitati, aut penitus rudes, ejusmodi casus incurrunt; demonstratumque nobis in aliis est, et maxime in secundo de motu musculorum, quod hi qui respirationem



Ed. Chart. VII. [250. 251.]

Ed. Bas. III. (179. 180.)

κηήσεως, ὅτι τοῖς ἀπροαίρετον εἰποῦσιν ἔργον εἶναι τὴν ἀνα-  
πνοήν, ἐκ τοῦ μὴ δυνηθῆναι παρὰ τῆς οὐσίας αὐτῆς τοῦ  
πράγ(180)ματος πορίσασθαι τὰς εἰς τὴν ἀπόδειξιν προτάσεις,  
ἀλλὰ τοῖς ἄλλοις ὡς συμβεβηκὸς ἀκολουθῆσαι, σφαλῆναι συνέ-  
πεσε. ἀλλὰ καὶ Ἱπποκράτης γε ὁ τὴν φύσιν μὲν αὐτὴν ὁρῶν  
τῶν πραγμάτων, ὑπερορῶν δὲ τῶν ἄλλων ὡς συμβεβηκότων,  
ἐν μὲν τῷ καθόλου βεβαίως ἀπεφάνετο διὰ τοῦ προγνωστι-  
κοῦ· μέγα δὲ ἀναπνεόμενον καὶ διὰ πολλοῦ χρόνου, παρα-  
φροσύνην σημαίνει· κατὰ μέρος δὲ διὰ τῶν ἐν τοῖς νοσήμασι  
φαινομένων ἐβασάνισε τὸν λόγον ἐσχάταις εἰς ἀκρίβειαν βασά-  
νοις, ἅς, οἷμαι, θανμάσειεν, εἴ τις ἐθελήσειεν προσέχειν τὸν  
νοῦν τοῖς λεγομένοις· μαθήσεται γὰρ, ὅτι παραφροσύναις  
μὲν ἀπάσαις ἔπεται μέγα καὶ ἀραιὸν πνεῦμα κατὰ τὸν ἴδιον  
αὐτῶν λόγον, οὐ μὴν γε τοῖς παραφρονοῦσιν ἅπασιν, ἀλλὰ  
μόνοις ἐκείνοις, ὅσοι μὴ δι' ἄλλην τινὰ διάθεσιν μείζονα τῆς  
παραφροσύνης ἑτέρως ἡλλοιωμένην ἔχουσι τὴν ἀναπνοήν.  
συγχωρησάτω δέ μοι πρότερον μιᾷς ἀρρώστου γυναικὸς προσ-  
θεῖναι διήγησιν, ἐν τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδη[251]μιῶν γεγραμ-  
μένης, εἰς ἀπόδειξιν τε ἅμα τῶν ἤδη προειρημένων εὐρεῖσιν

involuntarium opus esse dicunt, ex eo quod non potuerint  
a substantia ipsius rei propositiones ad demonstrationem  
quaerere, sed alia prout occurrerunt, secuti sint, in erro-  
rem inciderunt. Verum et Hippocrates ipsam rerum natu-  
ram contuitus, et caeteris ut contingentibus posithabitis, in  
universum constanter pronunciavit in praenotionibus: *Spi-  
ritus magnus et per multum tempus delirium significat.*  
Particulatim vero per apparentia in morbis sermonem ex-  
tremis ad rei certitudinem experientiis factis probavit; quas,  
opinor, admirabitur qui dictis animum advertere voluerit.  
Discet enim quod omnibus deliriis magnus et rarus spiritus  
ex propria ipsorum ratione comes est, non tamen omnibus  
deliris, sed illis solis, qui non per aliam quandam affectio-  
nem delirio majorem respirationem habent aliter alteratam.  
Concedat autem mihi, ut prius unius aegrotae feminae ap-  
ponam enarrationem, quae in tertio epidemiorum est con-  
scripta, ad jam relatorum demonstrationem, et ad eorum,



Ed. Chart. VII. [251.]

Ed. Bas. III. (186.)

τε τῶν νυνὶ προκειμένων. ἄρχεται μὲν οὖν τοῦ περὶ αὐτῆς λόγου τότῃδε τὸν τρόπον· ἐν Θάσῳ Δεάλικους γυναῖκα, ἣ κατέκειτο ἐπὶ τοῦ Ἀλφίου, πυρετὸς φρικώδης, ὅξυνς, ἐκ λύπης ἔλαβεν, ἔξ ἀρχῆς δὲ περιεστέλλετο, καὶ διὰ τέλους αἰὲ σιγῶσα, ἐψηλάφα, ἐτίλλεν, ἐγίνυεν, ἐτριχολόγει, δάκρυα καὶ πάλιν γέλως, οὐκ ἐκοιμᾶτο, ἀπὸ κοιλίης ἐρεθισμὸς, οὐδὲν διήει, σμικρὰ ὑπομνησκότων ἔπινεν, οὔρα σμικρὰ, λεπτὰ, οὐκ ἔχοντα ὑπόστασιν, πυρετοὶ πρὸς χεῖρα λεπτοὶ, ἀκρέων ψύξις· ἐννάτῃ πολλὰ παρέλεγε, καὶ πάλιν ἐνδρύνθη σιγῶσα. οὐκοῦν ὅτι μὲν ἔξ ἀρχῆς τε καὶ διὰ τέλους αὕτη παρεφθόρει, μεμαθήκαμεν· οὐδὲ γὰρ ἐν τι παραφροσύνης εἶδος αὐτῇ συνέπεσεν, οὐδὲ τὸ τυχόν, ἀλλὰ πολλὰ τε καὶ ἰσχυρὰ, τὰ μὲν σιωπῶσῃ, τὰ δὲ φθεγγομένῃ, καὶ τὰ μὲν μετὰ δακρύων, τὰ δὲ γε μετὰ γέλωτος. ἀκούσωμεν δ' ἔξῃς καὶ τοῦ Ἱπποκράτους, οἷόν τι δυσπνοίας εἶδος αὐτῇ γενέσθαι φησί. γράφει δὲ ὧδε· τεσσαρεσκαίδεκάτῃ πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα, διὰ χρόνου, καὶ πάλιν βραχύπνοος. ἐνταῦθα μὲν γε σαφῶς πάλιν κατ' ἀντίθεσιν ἡ

quae nunc proposita sunt, inventionem. Auspicatur itaque de ipsa sermonem hoc modo: *In Thaso Dealeis uxorem, quae in Lejo decumbebat, febris cum horrore acuta ex moerore corripuit; ab initio pannis contegebatur, et ad finem semper silens palpat, vellebat, scalpebat, pilos legebat; lacrymae et rursus risus; non dormiebat; a ventre irritatio, nihil prodibat; parum commonita bibebat; urinae paucae, tenues, sedimentum non habentes; febres ad manum tenues, extremarum partium frigus; non multum delirabat, et rursus sedata est silens.* Quod igitur et ab initio et perpetuo haec desipuerit, didicimus; neque enim una desipientiae species ipsi accidit, neque vulgaris, sed multae et fortes, partim silenti, partim loquenti, et partim cum lachrymis, partim cum risu. Audiamus autem deinceps ex Hippocrate qualis dyspnoeae species ipsi oborta sit. Scribit autem sic: *Decimo quarto spiritus rarus, magnus, per tempus, et rursus brevispira.* Hic equidem rursus manifeste per oppositionem dicta est brevispira ad

Ed. Chart. VII. [251.]

Ed. Bas. III. (180.)

βραχύπνοος εἶρηται τῇ μέγα καὶ ἀραιὸν ἐχούσῃ πνεῦμα, καὶ οὐδείς ἂν ἔτι, οὐδ' εἰ παντάπασιν εἴη σκαιότατος, ἀπορήσειεν, ὅτι μὴ πᾶσι τοῖς παραφρονοῦσιν ὁ Ἱπποκράτης ἀραιὸν καὶ μεγάλην γίγνεσθαι φησι τὴν ἀναπνοήν. ἐπὶ γοῦν μᾶς καὶ τῆς αὐτῆς γυναικὸς τῶν δυσπνοιῶν ἐκατέρων ἐφεξῆς μέμνηται, καὶ μικρὸν ἔτι προελθὼν ὥδέ πως γράφει· εἰκοστῇ λόγοι πολλοὶ, καὶ πάλιν ἰδρύνθη, ἄφρονος, βραχύπνοος. εἵτα εἰπὼν, μὴ καὶ εἰκοστῇ ἀπέθανεν, ἐπὶ τέλει τοῦ παντὸς λόγου τάδε προσέγραψεν· ταύτῃ διὰ τέλους πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα, ἀναισθήτως πάντων εἶχεν, αἰεὶ περιεστέλλετο.

Κεφ. στ'. Αἴηλος οὖν ἐστὶν ὁ Ἱπποκράτης ἐξ ἀπάντων ὧν παρεθέμεθα ποτὲ μὲν τὸ μέγα καὶ ἀραιὸν πνεῦμα τοῖς παραφρονοῦσι γιγνόμενον εἰδὼς, ποτὲ δὲ τὸ ἐναντίον αὐτοῦ, ποτὲ δ' ἀμφοτέρω κατὰ τὸν αὐτὸν ἄνθρωπον ἐν μέρει συμπίπτοντα. καὶ σοὶ νομίζω δεῖξαι, ἂν προσέχῃς τὸν νοῦν καὶ μὴ παρέργως ἀκούῃς τῶν λεγομένων, ἐν αὐτοῖς οἷς ἔγραψεν ἀρρώστοις, ἐνδεικνυμένην αὐτῷ ἐκάστης τῶν προειρημένων διαφορῶν τὴν αἰτίαν. ἄρξομαι δ' ἀπὸ τῆς ὑστάτης ἡμῶν

cam, quae magnum et rarum spiritum habebat. Et nullus sane amplius, etiamsi omnino imperitissimus sit, dubitaverit de eo, quod non omnibus delirantibus Hippocrates raram et magnam respirationem fieri dixerit. Itaque in una et eadem foemina utriusque difficultatis spirandi ex ordine meminit, et paululum progressus amplius sic scribit: *Vigesimo verba multa, et rursus sedata est, obmutescens, brevispira.* Deinde ubi dixit: *Vigesimo primo mortua est*, ad finem totius sermonis haec addit: *Huic ad finem spiritus rarus magnus, nihil sentiebat; semper contegebatur.*

Cap. VI. Manifestum igitur est ex omnibus, quae retulimus, Hippocratem aliquando magnum et rarum spiritum delirantibus fieri novisse, aliquando vero ipsius contrarium; aliquando utrumque in eodem homine singulatim incidere. Et sane me tibi demonstraturum esse confido, si modo mentem adhibueris, neque perfunctorie quae dicuntur audiveris, in ipsis quos descripsit aegris, singularum praedictarum differentiarum causam ab ipso indicari. Initium au-

Ed. Chart. VII. [251. 252.]

Ed. Bas. III. (180.)

παραγραφείσης ἀσθένειας τῆς Δεάλκιος γυναικός, ἐφ' ἧς  
 ἅπαντα συμπληρώσας τὸν λόγον, εἶθ' ὥσπερ εἶωθεν ἀναλαμ-  
 βάνων ἐν ὀλίγῳ τὰ συνέχοντα κεφάλαια ταυτὶ γράφει· ταύτῃ  
 διὰ τέλεος πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα, ἀναισθητῶς πάντων εἶχεν.  
 ἐν γὰρ τῶν πάντων καὶ ἡ τῆς ἀναπνοῆς χρεία, ἧς καὶ αὐτῆς  
 ὀλιγώρει μέχρι πλείονος, ὅτι μηδὲν ἡσθάνετο, καὶν τούτῳ μα-  
 κρῶς ἡσυχίας ἀποτελουμένης, ἀραιὸν ἐγένετο τὸ πνεῦμα, τότε  
 πρῶτον ἐπὶ τὴν ἐνέργειαν ἐξορμώσης τῆς προαιρέσεως, ἥνικα  
 πλησίον ὀλέθρου καὶ πνίξεως ἀφικνῆται. ὥσπερ δὲ οὐκ ἐπι-  
 νεν αὐτάρκως ἡ ἀνθρωπος αὕτη· μικρὰ γάρ, φησι, ὑπομνη-  
 σκόντων ἔπινεν· οὕτως οὐδ' ἀνέπνει πρὶν ὑπὸ τῆς κατὰ τὸ  
 πνίγεσθαι βίας ἀταμνησθῆναι, πολὺ σφοδρότερον νυττούσης  
 τε καὶ κεντριζούσης καὶ πρὸς τὴν ἐνέργειαν ἐπεγαρούσης τῶν  
 πίνειν ὑπομνησκόντων. ἀρξάμενθ' ὁ ἀναπνεῖν, ἀνεκαλεῖτο  
 μηδὲν ἥττον πᾶν τὸ πρόσθεν [252] καὶ μᾶλλον τῷ μεγέθει τῆς  
 ἐνεργείας, ὁμοίως τοῖς ἐν ταῖς λύκαις καὶ τῷ κλαίειν στενά-  
 ζουσιν. ἀλλ' ἐκείνοι μὲν ὑπὸ διττῆς αἰτίας τοῦτο πάσχουσιν,  
 ὅτι τε περὶ τὸ φροντίζομενον, ἐφ' ᾧ λυποῦνται, καταγίγνον-

tem faciam a postrema nobis ascripta aegrota Dealcis uxore,  
 in qua omni completo sermone, deinde ut consuevit, brevi-  
 ter contenta capita recolligens, haec scribit: *Huius ad finem*  
*spiritus rarus, magnus, nihil omnium sentiebat.* Etenim  
 innum erat de omnibus et respirationis usus, cujus itidem  
 diutius negligens erat, propterea quod nihil sentiebat; et  
 quum per hoc longa quies efficeretur, rarus spiritus redde-  
 batur, nimirum tunc primum ad actionem voluntate concit-  
 tata, quando prope perniciem et suffocationem perveniebat.  
 Quemadmodum autem haec foemina non sufficienter bibebat  
 (*parum enim, inquit, admonita bibebat*), sic neque respira-  
 bat, priusquam a violentia suffocationis admoneretur, multo  
 vehementius pungente ac simulante et ad actionem excitante,  
 quam qui ad bibendum commoverent. Ubi vero jam  
 respirare coepisset, revocabat nihilominus omnem priorem  
 defectum per magnitudinem actionis, similiter iis, qui in  
 moerore et luctu suspirant. Verum illi quidem ob duplicem  
 causam hoc patiuntur, tum quod in curis sibi molestis ver-



Ed. Clar. VII. [252.]

Ed. Bas. III. (180.)

ται, καὶ διὰ τοῦτο ἀραιότερόν τε καὶ μικρότερον ἀναπνεύσαν-  
τες ἐπὶ πολλαῖς ἐνεργείαις ἐφεξῆς, ἔπειτα βιασθέντες ὑπὸ τοῦ  
λείποντος, ἅπαν εἰσάπαξ ἡναγκάσθησαν αὐτὸ πληρῶσαι· καὶ  
προσέτι, διότι κατὰ τὰς λύπας ἔσω κινεῖται τό τε πνεῦμα καὶ  
τὸ θερμὸν, ἐπὶ δὲ ταῖς τοιαύταις διαθέσεσι λεληθότως τε καὶ  
κατὰ βραχὺ πολλὴ κατὰ τοῦ βάθους ἀθροίζομένη θερμότης  
ὁπότε πρῶτον ἀνιάσῃ τὸν ἄνθρωπον, ἀνάγκη μείζον ἀνα-  
πνεῦσαι. ἐν δὲ ταῖς κατὰ τοὺς παραφρονοῦντας διαθέσεσιν  
ἡ μὲν ἀπὸ τῆς πρώτης αἰτίας ἀνάγκη παραπλήσιος, ἡ δ' ἀπὸ  
τῆς δευτέρας οὐκ ἐστὶν ὑπάρχει. οὐ γὰρ δὴ ἔσω γε μᾶλλον ἢ  
ἔσω κινεῖται τούτοις τὸ θερμὸν, εἰ μὴ τι ἄλλο κατὰ τύχην  
προσγένηται σύμπτωμα. διαφέρουσι δὲ καὶ τῷ πυρέττειν οἱ  
παραπαίοντες τῶν ἄλλως λυπουμένων. καὶ τοίνυν καὶ αὐτὸς  
ὁ Ἱπποκράτης εὐρίσκειται χρώμενος τῷ τῆς ἀνακλήσεως ὀνό-  
ματι, καθάπερ ἄλλοτε καὶ περὶ Φιλίσκου λέγων· τούτῳ τὸ  
πνεῦμα διὰ τέλεος ὥσπερ ἀνακαλομένων. τί ποτ' οὖν ἐστὶ τὸ  
διὰ χρόνον, καὶ δὴ τοῦτ' ἐξηγήσασθαι δίκαιον. εἰ γὰρ ἐλλεί-  
ποι τὸ πολλοῦ, ταῦτόν δύναται τὸ διὰ χρόνον τῷ κατὰ  
τὸ προγνωστικὸν εἰρημένῳ, μέγα δ' ἀναπνεόμενον καὶ διὰ

sentur, et ob id rarius ac minus respirantes per multas ex  
ordine actiones, deinde a defectu coacti, omnem ipsum semel  
explere cogantur; tum amplius etiam propterea quod in  
moeroribus et spiritus et calor intus movetur; in ejusmodi  
vero affectionibus latenter et paulatim multus calor in alto  
coacervatus ubi primum hominem presserit, necesse est am-  
plius respirare. Verum in affectionibus delirantium neces-  
sitas quidem a prima causa consimilis est; a secunda vero  
non itidem existit; non enim intro magis, quam foras his  
calor movetur, nisi fortuito aliud quoddam symptoma fiat.  
Differunt autem et quod febricitent delirantes ab iis, qui  
alias moerore affecti sunt. Atque ipse Hippocrates reperitur  
in ipsis *revocationis* vocabulo esse usus, quemadmodum ali-  
bi et de Philisco loquens: *Huic spiritus perpetuo veluti re-  
vocanti*. Quid igitur tandem per tempus, et hoc justum est  
exponere. Si enim deest multum, idem est per tempus ac  
id, quod in praenotionibus dictum est: *Spiritus magnus et*



Ed. Chart. VII. [252.]

Ed. Bas. III. (180.)

πολλοῦ χρόνου, παραφροσύνην σημαίνει. ἀλλ' εἰ τοῦτο, δις ἂν ἐφεξῆς εἴη ταῦτ' λεγόμενον ἐπὶ τε τῆς Δεάλκου; γυναικὸς καὶ τοῦ ἐν Μελιβοίῃ νεανίσκου. γράφει οὖν ἐπ' ἀμφοῖν ὡσαύτως· πνεῦμα ἄραιον, μέγα, διὰ χρόνου· εἰ τὸ πολλοῦ προστεθείη, γένοιτ' ἂν τὸ λεγόμενον τοιοῦτον· πνεῦμα ἄραιον, μέγα, διὰ χρόνου πολλοῦ· καὶ δις ἂν εἴη λεγόμενον τὸ ἄραιον. οὐκ οὖν ἐλλείπειν ἡγητέον τὸ πολλοῦ, ἢ οὐχ οὕτως ἐλλείπειν, ὥς καὶ νῦν εἵπομεν, ἀλλ' ἑτέρως τε καὶ καθ' ἕτερον τρόπον, ἵνα ἢ τὸ λεγόμενον τοιοῦτον· πνεῦμα μέγα καὶ ἄραιον, οὐ συνεχῶς οὐδ' ἐφεξῆς, ἀλλὰ διὰ χρόνου πλείονος; εἰ μὲν γὰρ συνεχῶς καὶ κατὰ τὸ ἐξῆς ἀπάσας τὰς ἀναπνοὰς συμπίπτει γενέσθαι μεγάλας τε καὶ ἀραιάς, μὴ προστιθέναι ταῖς τοιαύταις αὐτὸν τὸ διὰ χρόνου, ἀλλ' ἀπλῶς γράφειν, πνεῦμα μέγα καὶ ἄραιον· εἰ δ' αἱ μὲν πλείους τῶν ἀναπνοῶν μὴ γίνοντο μεγάλαι καὶ ἀραιαί, παρεμπίπτουσιν δέ τινες ὀλίγαι τοιαῦται, τότε οὐκέθ' ἀπλῶς αὐτὸν ἄραιον καὶ μέγα λέγειν, ἀλλὰ τὸ διὰ χρόνου προστιθέναι. ἢ καὶ τούτῳ μάχεται τὸ ἐπὶ τῆς Δεάλκου;

*per multum tempus desipientiam significat; verum si hoc est, bis consequenter idem dictum fuerit tum in Dealcis uxore tum in adolescente apud Meliboeam; scribit enim in utrisque confimiliter, spiritus rarus, magnus, per tempus; si multum apponitur, quod dictum est tale fiet: spiritus rarus, magnus, per multum tempus; et bis dicetur utique rarus. An non igitur particulam multum deesse putandum est; aut certe non sic deficere, ut nunc diximus, sed aliter et alio modo, ut sit quod dictum est tale: spiritus magnus et rarus non continenter, neque consequenter, sed per longus tempus? Si enim continenter et consequenter omnes respirationes contingat fieri magnas et raras, non apponere eum huiusmodi respirationibus per tempus, sed simpliciter scribere, spiritus magnus et rarus. Si vero plures quidem respirationes non fiant magnae et rariae, incidant autem aliquae paucae huiusmodi, tunc eum sane non simpliciter spiritum rarum et magnum dicere, sed per tempus apponere. An etiam cum hoc pugnat, quod in Dealcis uxore*

Ed. Chart. VII. [252.]

Ed. Bas. III. (180. 181.)

γυναικὸς εἰρημέιον ἐπὶ τῇ τελευτῇ τοῦ παντὸς λόγου; ταῦτα γὰρ φησιν· πνεῦμα διὰ τέλεος ἀραιὸν καὶ μέγα· καίτοι ἀνώτερον εἶπεν ἐπὶ τῆς τεσσαρεσκαδεκάτης ἡμέρας· πνεῦμα ἀραιὸν καὶ μέγα, διὰ χρόνου. σαφῶς γὰρ ὅπερ νῦν διὰ χρόνου, τοῦτ' ἐν τοῖς ἑξῆς διὰ τέλεος εἶρηκεν. τί οὖν ἐστι τὸ διὰ τέλεος; τὸ μέχρι τέλους δηλοῖότι διὰ παν(181)τὸς τοῦ νοσήματος γινόμενον. ἀλλὰ τούτῳ δόξειεν ἂν μάχεσθαι τὸ ἐπὶ τῆς τεσσαρεσκαδεκάτης εἰρημέιον· πνεῦμα ἀραιὸν καὶ μέγα διὰ χρόνου καὶ πάλιν βραχύπνοος. πᾶς γὰρ εἰ διὰ παντὸς τοῦ χρόνου μέγα καὶ ἀραιὸν ἦν τὸ πνεῦμα, τὸ καὶ πάλιν βραχύπνοος προσγέγραπται; εἴπερ γὰρ ὅλος ἐγένετό τις χρόνος, ὅταν βραχύπνοος, οὐ διὰ παντὸς ἦν μακρόπνοος. καὶ μὴν ὅτι γε διὰ παντὸς ἤθελεν αὐτὴν γενέσθαι μακρόπνοον, εἰ καὶ μὴ διὰ ταύτης τῆς λέξεως τῆς ἐν τῇ τεσσαρεσκαδεκάτῃ ἡμέρας, ἀλλ' ἐπὶ γε τῆς τελευτῆς, ἥτις ἐφη διὰ τέλεος, ἐναργῶς δηλοῦται, καὶ πᾶσιν ὁμολογηθήσεται τοῖς εἰθισμένοις ἀκούειν τῆς Ἱπποκράτους λέξεως. οὐ γὰρ ἅπασι, οὐδὲ δις, ἀλλὰ πάνυ πολλάκις εὐρίσκεται παρ' αὐτῷ τὸ διὰ τέλεος, οὐδ' ἐφ'

dictum est in fine totius sermonis? haec enim ait, *spiritus perpetuo rarus et magnus*; quamvis superius dixisset in decimoquarto die, *spiritus rarus et magnus per tempus*. Manifeste enim quod nunc per tempus, hoc in sequentibus ad finem dixit. Quid est igitur *ad finem*? id videlicet quod usque ad finem per omnem morbum contingit. Verum cum hoc pugnare videbitur quod in decimoquarto die est dictum: *spiritus rarus et magnus, per tempus, et rursus brevispira*. Quomodo enim si per omne tempus magnus et rarus erat spiritus, *et rursus brevispira*, adscriptum est? Siquidem enim omnino aliquod tempus fuit, in quo brevispira erat, non penitus longispira erat. At vero quod perpetuo velit ipsam longispiram factam esse, tametsi non per haec verba, in decimo quarto die, at in fine utique, quum ait, *ad finem*, manifestum redditur; ac omnes hoc ipsum concedent, qui Hippocratis dictionem audire sunt assueti. Non enim semel aut bis, sed valde frequenter reperitur apud ipsum *ad finem*, neque in alio ullo usurpatum, quam ubi per omne tempus

(Ed. Chart. VII. [253.]

Ed. Bas. III. (181.)

[253] ἐνὸς ἄλλου ταπτόμενον, ἢ ὅταν τὸ διὰ παντὸς τοῦ χρόνου δηλωῶσαι βουληθῇ. ὥστε τοῦτ' ἄπορον μένει πάντως, εἴτε αὐτὸ τὸ διὰ τέλει, τὸ διὰ χρόνου δηλοῦν ὑπολαμβάνοιμεν, εἴθ' ἕτερόν τι. μήτε τοίνυν οὐδ' ἄπορόν ἐστιν, ἀλλ' ἐπηρεάζομεν ἡμᾶς αὐτοὺς μάτην. οὐ γὰρ διακόπτεται τὸ σπανάως παρεμπύπτον ἐν οὐδενὶ τῶν οὕτως λεγομένων τὴν ἐν τῷ καθόλου γιγνομένην ἀπόφασιν, ὥσπερ εἰ καὶ οὕτως ἐλέγομεν· ταύτῃ τῇ γυναικὶ διὰ παντὸς μὲν τοῦ χρόνου μέγα καὶ ἀραιὸν ἦν τὸ πνεῦμα, παρενέπιπτε δέ ποτε κατὰ τὸ σπάνιον ἢ βραχύπνοια. καὶ ὅτι γε αὐτῷ τῷ Ἱπποκράτει σύνηθές ἐστι τὸ τοιοῦτον, ἐκ τε τῶν ἄλλων ἐστὶν ἐπιδείξαι βιβλίων καὶ αὐτοῦ τοῦ τρίτου τῶν ἐπιδημιῶν, ἐν ᾧ καὶ ἥδε ἡ ἀρχήστος γέγραπται. τὴν γὰρ λοιμώδη κανάστασιν ἐκδιηγούμενος ὧδέ πως ἤρξατο· ἔτος νότιον, ἐπομβρον, ἄπνοια διὰ τέλει. καὶ τι βραχὺ προελθὼν γρησιν· ἐτήσια σμικρὰ διεσπασμένα ἔπνευσεν. ἀλλὰ δι' αὐτὸ τοῦτ' ἄπρουν εἶπε τὸ ἔτος, ὅτι μήτ' ἄλλοι τινὲς ἀνεμοὶ μήθ' οἱ ἐτήσιοι καλούμενοὶ συνεχῶς τε καὶ ἀξιολόγως ἔπνευσαν, ἀλλὰ μικρά τε καὶ διεσπασμένως·

indicare velit. Quare hoc dubium prorsus manet, siue hoc ipsum, *ad finem*, per tempus significare suspicemur, siue aliud quicquam. Imo sane neque dubium est, sed frustra nos ipsos ludificamus. Non enim interrumpit, quod raro incidit, in ullo aliquo eorum, quae sic dicuntur, universalem enunciationem; quemadmodum, si sic diceremus: huic foeminae per omne quidem tempus magnus et rarus erat spiritus, incidebat tamen aliquando raro spiratio brevis. Quod vero huiusmodi sermo ipsi Hippocrati sit familiaris, cum ex aliis libris ostendere licet, tum ex ipso tertio popularium morborum, in quo etiam haec aegrota conscripta est. Pestilentem enim constitutionem enarrans, sic sane incepit: *annus asirinus, pluviosus, sine flatibus perpetuo*. Et paululum progressus ait: *Etesiae parvi dispersim spirarunt*. Verum ob hoc ipsum sine flatibus annum dixit, quod neque alii ulli venti, neque qui etesiae appellantur, continenter et insigniter spiraverint, sed parvi et dispersim; tum Apollonium

Ed. Chart. VII. [253.]

Ed. Bas. III. (181.)

Ἀπολλωνιόν τε τὸν ἐν Ἀβδήροις τρισκαίδεκατον ἀπὸ ταύτης τῆς καταστάσεως γράφων, ὅποτε περὶ πασῶν τῶν αὐτοῦ διελέχθη τῶν κατὰ τὴν νόσον ἡμερῶν, ἐπὶ τῇ τελευτῇ τοῦ παντὸς λόγου προσέθηκε· παράληρος διὰ τέλεος· καίτοι μικρὸν ἄνω περὶ αὐτοῦ γράψας αὐτοῖς ὀνόμασιν· περὶ δὲ τετάρτης καὶ εἰκοστῆς, διὰ παρηγορίας· τὰ μὲν ἄλλα ἐπὶ τῶν αὐτῶν, μικρὰ δὲ κατενόησεν. ἀλλ' οὐχ ἱκανόν γε ἦν τὸ μικρὰ κατανόησαι τὴν περὶ παντὸς τοῦ νοσοῦντος ἀπόφανσιν ἀνατρέψαι, καὶ διὰ τοῦτ' ὀρθῶς εἶπε, παράληρος διὰ τέλεος, τουτέστιν ἕως τέλους, ὅπερ ταῦτόν δύναται τῷ διὰ παντὸς τοῦ νοσήματος.

Κεφ. ζ. Οὐκοῦν, ἥδη γὰρ ἐπιθεῖναι χορὴ κεφαλὴν τῷ λόγῳ, τὸ (ὅτι) διὰ χρόνου τῷ διὰ τέλεος οὐ ταῦτόν ἐστι. καὶ ἐπειδὴ τοῦτο δέδαικται, τὴν αἰτίαν ἐφεξῆς εἰπωμεν, δι' ἣν τισὶ μὲν τῶν παραφρονοῦντων ἀραιὸν καὶ μέγα διὰ πάντος τοῦ νοσήματος γίνεται τὸ πνεῦμα, τισὶ δὲ οὐδέποτε· καὶ τισὶ μὲν ἐν τῷ πλείονι τοῦ χρόνου παρεμπίπτοντος ὀλιγάκις ἢ τοῦ διαφέροντος ἀπλῶς, ἢ καὶ τοῦ ἐναντίου, τισὶ δ' ἔμπαλιν ὀλιγάκις

Abderitanum decimumtertium ab hac constitutione scribens, postquam de omnibus morbi ipsius diebus recensuit, ad finem totius sermonis apposituit: *Delirus perpetuo*; quamvis paulo supra de ipso scripsisset his verbis: *Circa vigesimumquartum per lenitudinem, alia quidem in eodem statu, parum autem resipiebat*. Verum non sufficiens erat ipsum parum relapsisse ad hoc, ut totam de aegroto prolatam sententiam subverteret; et ob id recte dixit, *delirus ad finem*, hoc est, usque ad finem, quod idem valet, quod per totum morbum.

Cap. VII. Jam igitur, tandem enim orationi finem imponere oportet, *per tempus* non idem est ac *ad finem*. Et quandoquidem hoc monstratum est, causam deinceps referamus, ob quam aliquibus delirantibus rarus et magnus per totum morbum sit spiritus, aliquibus vero nunquam; et quibusdam per longius tempus raro intercidente aut simpliciter diverso aut etiam contrario; quibusdam vero vice versa ra-



Ed. Chart. VII. [253. 254.]

Ed. Bas. III. (181.)

μὲν τὸ μέγα καὶ ἀραιὸν, πολλάκις δ' ἦτοι τὸ ἐναντίον ἢ τὸ διαφέρον ὁπωσοῦν· τισὶ δὲ ἐπίσης ἐκάτερον. ἀναμνησθῶμεν πάλιν κἀνταῦθα τῶν ἀποδεδειγμένων ἐν τῷ προτέρῳ λόγῳ περὶ τῶν ἀπλῶν διαθέσεων. ἄλγῃμα μὲν γὰρ μότον, ἐν τι τῶν κινουμένων κατὰ τὰς ἀναπνοὰς μορίων γιγνόμενον, μικρὰν καὶ πυκνὴν ἐργαζόμενον ἐδείκνυτο τὴν ὅλην ἀναπνοήν· παραφροσύνη δὲ μόνη τὴν ἐναντίαν αὐτοῦ τὴν ἀραιὰν καὶ μεγάλην, αὐξήσις δὲ τοῦ θερμοῦ τὴν μεγάλην καὶ πυκνὴν· ἡ δ' ἐναντία αὐτῷ ψύξις τὴν μικρὰν καὶ ἀραιάν. εἰ μὲν οὖν ὑπὸ παραφροσύνης μότον ὁ τῆς ἀναπνοῆς κόσμος συγχόιτο, μέγα καὶ ἀραιὸν ἔσται τὸ πνεῦμα διὰ παντός· εἰ δ' ὑπὸ πόνου μότον, σμικρὸν καὶ πυκνόν· εἰ δ' ἄμφω συνέλθῃ, κρατοῦντος μὲν τοῦ πόνου σφοδρῶς, ἀφανὲς παντάπασιν ἢ ἐκ τῆς παραφροσύνης ἁλλοίωσις· μετρίου δ' ὄντος, ἦτοι πλεῖτον μὲν ἐκ τοῦ πόνου, ἔλαττον δ' ἐκ τῆς παραφροσύνης τὴν ἀναπνοήν [254] ἁλλοιοῦσθαι συμβήσεται, ἢ ἔμπαλιν, ἢ ἐπ' ἁμφοῖν ἐπίσης. ἀφανίσει μὲν γὰρ οὐ πᾶν τι τελῶς ἢ παραφροσύνη δύναται τὴν ἐκ τοῦ πόνου ἁλλοίωσιν, πλὴν εἰ αὐτὴ μὲν εἴη

ro quidem magnus et rarus, laepe vero aut contrarius aut quoquo modo diversus; quibusdam vero ex aequo uterque. In memoriam itaque et hic revocemus ea, quae in primo libro sunt demonstrata de simplicibus affectionibus. Dolorem etenim solum in aliqua parte, quae in respirationibus movetur, factum parvam et densam efficere universam respirationem monstrabatur; delirium vero solum contrariam illi ipsi, raram et magnam; augmentum autem caloris, magnam et densam; et contrariam ipsi frigiditatem, parvam et raram. Si igitur a solo delirio respirationis et integritas confundatur, magnus et rarus erit spiritus perpetuo; si vero a solo dolore, parvus et densus; si vero ambo concurrant, et dolor vehementer superet, obscura omnino alteratio ex delirio erit; si vero moderatus fuerit dolor, aut plus quidem ex dolore, minus vero ex delirio, respirationem alterari continget, aut vice versa, aut aequaliter in utroque. Neque enim delirium omnino demoliri potest alterationem, quae sit ex dolore, nisi ipsum quidem valde sit magnum et vehemens,

Ed. Chart. VII. [254.]

Ed. Bas. III. (181.)

μεγάλη καὶ σφοδρά τις ἄγαν, ὁ δὲ πόνος μικρὸς καὶ ἀμυδρός· ὁ μέντοι πόνος ἐκρικῇ τελείῳ, ὅταν ἰσχυρὸς ᾖ, τὴν ἐκ τῆς παραφροσύνης δύσπνοιαν, ὡς μὴδ' ὅλως ἐμφαίνεσθαι οὕτω δ' εἰ καὶ πρὸς τινα τῶν ἐτέρων διαθέσεων ἢ παραφροσύνη συμπλέκηται, τὴν ἰδέαν τῆς ἀναπνοῆς ἄλλοτ' ἄλλην ἐργάζεται παρὰ τὸ κρατεῖν, ἢ κρατεῖσθαι, ἢ ἰσοσθενῶς ἔχειν, ἢ νῦν μὲν, εἰ τύχοι, κρατεῖν, αὐθις δ' ἐν ἐτέρῳ καιρῷ τοῦ νοσήματος κρατεῖσθαι. δείξομεν οὖν ὅτι καὶ κατὰ τὰ τῶν ἐπιδημιῶν βιβλία τοῦτ' αὐτὸ διδάσκει διὰ τῶν ἐν αὐτοῖς γεγραμμένων ἀφ' ὧστων. ἐναργῶς δὲ καὶ σαφῶς δειχθήσεται, προειπόντων ἡμῶν ὀλίγον τι περὶ τῆς προαιρέσεως τοῦ Ἱπποκράτους. δοκοῦσι γάρ οἱ παλαιοὶ πάντα τὰ τοῖς νοσοῦσι συμβαίοντα γράφειν αὐτὸν, ὥσπερ καὶ τὸν Θουκυδίδην· ἔχει δ' οὐχ οὕτως, ἀλλ' αὐτὸ δὴ τοῦτο τὸ ἐναρτιώτατον ὑπάρχει τοῖς Ἱπποκράτους γράμμασι πρὸς τὰ Θουκυδίδου. ὁ μὲν γάρ πάντα γράφει τὰ καὶ τοῖς ἰδιώταις γινώριμα, μὴδὲν ὅλως αὐτῶν παραλιπών, ὁ Θουκυδίδης, ὁ δ' Ἱπποκράτης ὀλίγα μὲν τούτων, ὅσα πρὸς τὴν ὅλην διάθεσιν, καθ' ἣν ἐκιδύναυσεν ὁ κάμνων, δια-

dolor vero parvus et obscurus; at dolor ubi vehemens fuerit, perfecte evincit respirationis difficultatem, quae ex delirio induceretur, ut ne profusus compareat. Sic etiam si cum alia quadam affectione delirium complicetur, respirationis speciem alias aliam efficit, quatenus aut superat, aut superatur, aut aequabilitate pollet, aut nunc quidem, si ita contingat, superat, rursus vero in alio tempore morbi superatur. Monstrabimus igitur, quod etiam hoc ipsum in libris epidemiorum docet, per conscriptos in ipsis aegrotos. Monstrabitur autem evidenter et manifeste, ubi prius paucum quiddam de Hippocratis proposito praefati fuerimus. Existimant enim veteres omnia, quae aegris contingunt, ipsum conscribere, velut Thucydidem; verum res non ita habet, sed hoc ipsum est, in quo vel maxime contraria sunt Hippocratis et Thucydidis scripta. Thucydides enim omnia scribit etiam idiotis nota, nihil ipsorum penitus praetermittens; Hippocrates vero pauca ex iis, quae ad totam affectionem pertinent, in

Ed. Chart. VII. [254.]

Ed. Bas. III. (181.)

φέρει, πάμπολλα δ' ἄλλα τοῖς ἰδιώταις μὲν παρεωραμένα, τεχνικὴν δὲ πάνυ καὶ ἀκριβῆ τὴν διάγνωσιν παρεχόμενα, καὶ δυνάμενα πολλάκις καὶ αὐτοὺς τοὺς ἀρίστους ἰατροὺς λαθεῖν. οὗτος δ' ὢν ταχὺς ἐν τῷ ἐρμηνεύειν, καὶ μηδὲν ὅ τι μὴ καὶ μεγάλως ὀνήσει γράφειν ἄξιων, δόξει σοι πάλιν ἐξεστάναι τῶν οἰκείων φρενῶν, ὅταν τὰ μὴδ' ὅλως γερόμενα τῷ νοσοῦντι γράφῃ, τοῦτ' αὐτὸ προσδηλῶν, ὅτι μὴ ἐγένετο. ὁ γὰρ καὶ τῶν γενομένων τὰ πλείστα παραλείπων οὐκ ἂν δόξειε τοῖς μὴ γενομένοις διατρίβων παραπαίειν; ἀλλ' εἰ ἐνόεις ὅτι διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν καὶ κεῖνα παραλείπει καὶ ταῦτα γράφει, τότ' οἰμαί σε θαυμάσειν αὐτόν. οὐδὲ γὰρ τὸ τυχόν, οὐδ' εἰς τὸν τυχόντα δυνάμενον ἰατρὸν ἔλθειν ἐκεῖνος ἔγραψεν. ἀποδεδεικται δὲ καὶ περὶ τούτων ἡμῖν ἐν ἄλλοις τε πολλοῖς καὶ δὴ καὶ τοῖς περὶ τῆς Ἱπποκράτους ἀνατομῆς, οὐχ ἥκιστα δὲ καὶ τοῖς περὶ τοῦ παρὰ τοῦ Θουκυδίδου λοιμοῦ. τούτων τοίνυν μεμνημένος, οὐ χαλεπῶς αἰσθήσῃ τῶν λεγομένων. μέλλω γὰρ δείξειν, εἰ καὶ τῷ παρὰδόξον εἶναι δόξει, πολλοὺς μὲν τῶν ἐν ἐπιδημίαις γεγραμμένων δυσπρόήσαντας, μηδὲν δ' ὑπὲρ τῆς

qua aegrotus est periclitatus; multa vero alia ab idiotis quidem neglecta, artificiosam vero et exactam cognitionem exhibentia, et quae etiam optimos medicos saepe latere possunt. Hic celer in interpretando, et nihil, quod non magnopere juvet, scribendum sibi ducens, videbitur tibi rursus propria mente emoveri, quando etiam quae penitus non sunt facta aegro, scribit, hoc ipsum insuper indicans, quod non sint facta; qui enim etiam ex factis plurima omittit, non videbitur in non factis tempus terens delirare? Verum si meditat-  
us esses ob eandem causam tum illa relinqui, tum haec scribi, tunc sane opinor te ipsum esse admiraturum; neque enim vulgaria, neque quae quilibet medicus assequi queat, hic scripsit. Demonstratum est autem de his nobis tum in aliis multis libris tum in iis, qui sunt de Hippocratis dissectione scripti, nec minus etiam in iis, qui de Thucydidis peste. Horum igitur memor, haud difficulter intelliges ea quae dicentur; demonstrabo enim, quamvis praeter opinionem hoc esse videbitur, multos difficulter spirantes esse in morbis po-



Ed. Chart. VII. [254. 255.]

Ed. Bas. III. (181. 182.)

δυσπνοίας αὐτῶν εἰπεῖν τὸν Ἱπποκράτην, διότι σαφὴς ἦν καὶ πρόδηλος ἅπασιν ἰατροῖς. εἰ γὰρ ἦτοι τὸ στέρνον, ἢ τὰς πλευράς, ἢ τὰ περὶ τὰς κλεῖς καὶ τὴν φάρυγγα συνέβαινέ τω φλεγμᾶναι, καὶ διὰ τοῦτο μικρὸν καὶ πυκνὸν ἐξ ἀνάγκης ἀναπνεῖν, ὡς ἐν τῷ πρόσθεν ἐπεδείκνυτο λόγῳ, γράφειν οὐκ ἂν ἤξιωσεν Ἱπποκράτης οὔτε τὸ τῆς δυσπνοίας εἶδος οὔτε τὴν ἀρχὴν ὅτι δύσπνουσ ἐγένετο. πολὺ γάρ ἐστι τὸ τοιοῦτον τῆς δυσπνοίας εἶδος (182) ἐκάστης σχεδὸν ἡμέρας ὁρώμενον ἐπὶ τε περιπνευμονικῶν καὶ πλευριτικῶν καὶ συναγχικῶν καὶ πάντων ἀπλῶς οἷς τι κατὰ τὸν θώρακα καὶ τὸν πνέοντα φλεγμαίνει. καὶ ταῖς ἥπατος δὲ φλεγμοναῖς, καὶ μάλιστα ταῖς κατὰ τὰ κυρτὰ, καὶ ταῖς τοῦ σπληνός, καὶ ταῖς κατὰ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ ταῖς τοῦ περιτοναίου, τὸ τοιοῦτον εἶδος ἐπεται τῆς δυσπνοίας. ἀλλὰ καὶ οἷς ἡ γαστήρ φλεγμαίνει, καὶ μᾶλλον εἰ τὸ στόμα τε καὶ ὁ στόμαχος αὐτῆς, [255] καὶ οἷς τῶν ὑμένων τις ἢ τῶν μυῶν τῶν καθ' ὑποχόνδριον, ἢ αἱ φρένες αὐταί, τούτοις ἅπασι μικρὸν καὶ πυκνὸν γίνεται τὸ πνεῦμα,

pularibus conscriptos, verum Hippocratem nihil de difficili ipsorum respiratione dixisse, propterea quod manifesta erat et omnibus medicis perspicua. Si enim aut pectus aut costas aut partes circa claviculas aut fauces alicui inflammari contigit, et ob id parvus ac densus spiritus necessario sequutus est, ut in superiore libro est demonstratum; Hippocrates neque difficilis respirationis speciem, neque omnino, quod difficulter spirans factus sit, scribere dignatus est. Multam enim et frequentem hujusmodi dyspnoeae speciem quotidie fere videre est et in peripneumoniciis et pleuriticis et in angina, ac simpliciter in omnibus quibus aliqua pars thoracis ac pulmonis est inflammata. Quin et hepatis inflammatio, praesertim gibbae ejus partis, et splenis, et maxime ipsius capitis; itemque peritonaei; ejusmodi difficilis spirationis species sequitur. Imo etiam quibus ventriculus inflammatus est, et magis si os et stomachus ipsius, et quibus membrana aliqua aut musculus circa praecordia, aut ipsum adeo septum transversum, his omnibus parvus et densus fit



Ed. Chart. VII. [255.]

Ed. Bas. III. (182.)

πολλάκις δὲ καὶ τῶν ἐντέρων τι τῶν λεπτῶν, καὶ μάλιστα τῶν κατὰ τὴν νῆστιν τε καὶ τοῦ κόλου τὰ ἄνω μειζόνως φλεγμῆ-  
ναντα, δυσπνοεῖν οὕτως ἠνάγκασε τὸν ἄνθρωπον, φλεγμονῆς  
γῆν ἀκουομένης τοῦ σκληροῦ καὶ θερμοῦ καὶ ὀδυνῶντος ὄγκου,  
καθάπερ τῷ Ἐρασιστράτῳ καλεῖν ἔθος ἐστὶ καὶ τοῖς νεωτέροις  
ιατροῖς πᾶσιν, ἐπεὶ ὅτι γε τὴν φλόγωσιν οὕτως ωτόμαζον οἱ  
παλαιοὶ σχεδὸν οὐδεὶς ἄγνοεῖ. δέδεικται δ' ἐν τῷ πρὸ τού-  
του λόγῳ καὶ διότι τοῖς ὑδρικοῖς καὶ τοῖς ὑπεριμπλησμέ-  
νοις ἢ πόματος ἢ σιτίων, καὶ ταῖς κούσαις, καὶ τοῖς προγὰ-  
στορσι μικρὸν καὶ πυκνὸν γίνεται τὸ πνεῦμα, καὶ καθόλου  
φάναι πᾶσιν ὅσοις στενοχωρεῖται τι τῶν ἀναπνευστικῶν ὁρ-  
γάνων. οὕτω γὰρ καὶ τοῖς ἀσθματικοῖς καὶ τοῖς πνευμονώ-  
δεσι καὶ τοῖς ἐμπύοις, καὶ οἷς ἢ ῥάχιδι διέστραπται μεγάλως,  
καὶ οἷς ἀπέπτων φυμάτων σίγησις ἢ ἐν θώρακι ἢ ἐν πνεύ-  
μοτι, καὶ ὅλως ἅπασιν οἷς σκίρτος ἢ ἄλλος τις ὄγκος ἀξιώλο-  
γος ὅτου δὴ τῶν προειρημέτων μορίων ἐστὶν ἀπάρτων, μικρὸν  
καὶ πυκνὸν ἀναπνεῖν ἀνάγκη. οὗτ' οὖν οὗτοι δύνανται λα-

Spiritus. Saepe vero etiam intestinum aliquod tenue, et maxime ex iis, quae ad jejunum sunt et superiores coli partes, majori inflammatione correptum, ita hominem difficulter coëgit spirare. Per inflammationem autem nunc intelligendus est durus et calidus et dolens tumor, quemadmodum et Erasistrato vocare consuetudo est, et recentioribus medicis omnibus; quandoquidem veteres ita phlogosin nominasse nemo fere ignorat. Demonstratum est autem in libro hunc praecedente ob quid et hydropicis et iis, qui se aut potu aut cibis supra modum expleverunt, et praegnantibus, et prominentem ventrem habentibus, parvus et densus fiat spiritus, et universim loquendo, omnibus quibus aliquod respiratorium organum coarctatur. Sic enim et asthmaticis et pulmonariis et suppuratis, et quibus spina dorsi magnopere distorta est, et quibus crudorum tuberculorum collectio vel in thorace vel in pulmone, ac denique omnibus, quibus scirrhus, aut alius quispiam tumor insignis in quibuscumque praedictis partibus existit, necessarium est parvum et densum spiritum ducere. Hi igitur neque vul-

Ed. Chart. VII. [255.]

Ed. Bas. III. (182.)

θεῖν οὐδὲ τὸν ἐπιτυχόντα τῶν ἰατρῶν, οὔτε αἱ διαθέσεις αὐτῶν, αἷς ἔξ ἀνάγκης ἐπεται δύσπνοια. καὶ γὰρ αἱ διαθέσεις σαφεῖς, καὶ τὸ τῆς δυσπνοίας εἶδος ἐναργές ἐστι, καὶ πολλοῖς μορον-  
ουχὶ καθ' ἐκάστην ἡμέραν γιγνώμενον. ἀλλ' ὅτι μηδὲν τῶν οὕτω σαφῶν Ἱπποκράτης γράφει, πολλάκις ἀποδέδεικται. Θουκυδίδης μὲν γὰρ τὰ συμβάντα τοῖς νοσοῦσιν ὡς ἰδιώτης ἰδιώταις ἔγραψεν, Ἱπποκράτης δὲ τεχνίτης τεχνίταις.

Κεφ. η'. Εἵπωμεν οὖν ἤδη καὶ αὐτοὺς δὴ τοὺς δυσ-  
πνήσαντας ἀρχώστους, ἐφ' ὧν οὐκ ἠξιώσεν οὐχ ὅπως τὸ τῆς  
δυσπνοίας εἶδος, ἀλλ' οὐδ' αὐτὸ ταῦτο μόνον ἀπλῶς εἰπεῖν,  
ὅτι ἐδυσπνήσαν. ἐπεὶ δ' ἐπτά μὲν ἐστὶν ἅπαντα τὰ τῶν ἐπι-  
δημιῶν βιβλία, τούτων δὲ τὸ μὲν ἔβδομον σαφῶς νόθον εἶναι  
πᾶσι δοκεῖ καὶ νεώτερον καὶ διεσκευασμένον, τὸ δὲ πέμπτον  
οὐ τοῦ μεγάλου Ἱπποκράτους τοῦ Ἡρακλείδου υἱέος, ἀλλὰ  
τοῦ νεωτέρου τοῦ Δράκοντος· τὸ δὲ δεύτερον καὶ τὸ τέταρτον  
καὶ τὸ ἕκτον ἐστὶ μὲν οἷς τοῦ Ἱπποκράτους υἱέος, ἐστὶ δὲ  
οἷς καὶ αὐτοῦ Ἱπποκράτους ἔδοξεν, οὐ μὲν συγγράμματά γε  
οὐδ' ὥστε διαδοθῆναι τοῖς Ἑλλήσι μέλλοντα, ἀλλ' ὑπομνήματα

gares quidem medicos latere possunt, neque affectiones ipso-  
rum, ad quas necessario sequitur spirandi difficultas. Nam  
et affectus manifesti sunt, et species dyspnoeae evidens est,  
et plerisque tantum non quotidie contingit. Verum, quod  
Hippocrates nihil ex tam manifestis scribat, saepe demonstra-  
tum est. Thucydides enim quae aegris contingunt velut idiota  
idiotis conscripsit; Hippocrates vero ut artifex artificibus.

Cap. VIII, Dicamus igitur jam etiam ipsos difficulter  
spirantes aegrotos, in quibus non dignatus est non solum  
speciem difficilis respirationis, sed neque ipsum hoc solum  
simpliciter dicere, quod difficulter spiraverint. Quoniam  
vero septem sunt in universum epidemiorum libri, et ex  
his septimus manifeste spurius esse omnibus videtur, imo et  
recentior ac interpolatus; quintus vero non magni Hippo-  
cratis Heraclidæ filii, sed junioris filii Draconis; secundus  
vero ac quartus et sextus ab aliquibus Hippocratis filii,  
ab aliis vero ipsius Hippocratis esse putantur, non tamen  
opera, neque Graecis divulganda, sed commentarii potius

Ed. Chart. VII. [255. 256.]

Ed. Bas. III. (182.)

μᾶλλον εἶναι· τίσι δὲ ὅσπερ καὶ ἀκριβέστερά μοι δοκοῦσι κατα-  
 μαθεῖν τῶν βιβλίων τὴν δύναμιν, ὑπὸ μὲν τοῦ Θεσσαλοῦ γε-  
 γραφθαι δοκεῖ τὰ ἐ, δύο δ' εἶναι τοῦ μεγάλου Ἱπποκράτους,  
 καὶ ἐπιγεγραφθαι γέ πον διὰ τοῦτο τὰ ἐκ τοῦ μικροῦ πινακι-  
 δίου, δηλονότι τοῦ Θεσσαλοῦ πάντα ὅσα περ ὁ πατὴρ αὐτοῦ  
 γεγραφὼς ἔτυχεν ἀθροῖσαι σπουδάσαντος ἐς ταῦτον, ὥς μη-  
 δὲν ἀπόλοιτο· μόνα δὲ καὶ λοιπὰ τῶν ζ' τούτων βιβλίων  
 Ἱπποκράτους εἶναι τοῦ μεγάλου σχεδὸν ἅπασιν ὠμολόγηται,  
 τό τε πρῶτον καὶ τὸ τρίτον· εὐλογον ἔδοξε μοι πρῶτον μὲν  
 τοὺς ἐν τούτοις τοῖς βιβλίοις γεγραμμένους ἀσκήσασθαι προχει-  
 ρίσασθαι, μετὰ δὲ [256] τοῦτο καὶ τοὺς ἐν τοῖς ἄλλοις τῶν  
 ἐπιδημιῶν εὐθὺς αὐτοῖς συνάπτοντα κατὰ τὴν τῶν λόγων  
 οἰκειότητα καὶ ὅσα διὰ τῶν ἄλλων συγγραμμάτων αὐτῷ περὶ  
 δυσπνοίας εἴρηται. καὶ ἤδη καὶ πρώτου πάντων μνημονεύσω-  
 μεν Ἀναξίωνος, ὃν τινα, ὥς φησιν αὐτὸς, πυρετὸς ὄξυς ἔλα-  
 βεν, πλευροῦ δεξιοῦ ὀδύνη ξυτεχῆς, ἔβησσε ξηρὰ, οὐδ' ἔπνυε  
 τὰς πρώτας ἡμέρας. καὶ πρῶτόν γε αὐτὸ τοῦτο δείξωμεν· τί  
 δὴ ποτε καίτοι βραχυλόγος ὢν ὁ Ἱπποκράτης, ἐρὼν εἰπεῖν αὐτὸ

esse; quibusdam vero, qui mihi accuratius librorum vim ex-  
 pendisse videntur, a Thessalo conscriptos esse quinque libros  
 conjectura est; duos autem esse magni Hippocratis, et ob id  
 sane inscriptos esse *Libros* ex parva tabella; Thessalo vide-  
 licet omnia, quae pater suus scripserat, in idem coacervare  
 studente, quo nihil deperiret; solos autem reliquos ex his  
 septem libris Hippocratis magni esse fere ab omnibus con-  
 cessum est, nempe primum et tertium; *proinde* rationi con-  
 sentaneum mihi visum est primum aegrotos his in libris  
 conscriptos in manus sumere; postea vero etiam eos, qui  
 in aliis epidemiorum libris proditi sunt, ipsis statim anne-  
 clere, prout sermonis confortium postulaverit, etiam quae-  
 cunque in aliis ipsius scriptis de respirandi difficultate dicta  
 sunt. Et sane primi omnium Anaxionis mentionem facia-  
 mus, quem, velut ipse ait, *febris acutaprehendit; lateris  
 dextri dolor continuus, tussivit aridas, neque primis die-  
 bus expuebat.* Ac primum hoc ipsum demonstramus, cur  
 tandem, quum breviloquus sit Hippocrates, licuissetque ipsi

Ed. Chart. VII. [256.]

Ed. Bas. III. (182.)

δι' ἐνὸς ὀνόματος, ὅτι πλευριτικός ἦν ὁ Ἀναξίων, οὕτως εἰ-  
 πὼν τὰ συμπτώματα τὰ κατὰ τοῦτο τὸ νόσημα, δι' ἐκείνων  
 μᾶλλον ἤξιωσε τὴν ὑπὲρ αὐτοῦ ποιήσασθαι διήγησιν. οὔτε  
 γὰρ ἔθος αὐτῷ τὸ τοιοῦτον, ἀλλ' αὐτὸ τοῦναντίον ἐστίν, εἰς  
 ἐν ὄνομα καὶ κεφάλαιον ἀνάγειν ἀεὶ τὰ κατὰ μέρος· οὔτε μὴν  
 κατὰ τὸ τεχνὸν ἐνδέχεται νῦν οὕτω γράφειν τὸν μηδ' ἐν εἰκῇ  
 γράφοντα. τίς οὖν ἡ αἰτία, τῶν νοσημάτων ἐκάστῳ συμ-  
 πτώματα τὰ μὲν ἐξ ἀνάγκης ὑπάρχει, τὰ δ' ὥς τὸ πολὺ.  
 αὐτῶν δὲ τῶν ἐξ ἀνάγκης ὑπαρχόντων πλείους εἰσὶ διαφοραί,  
 τινὲς μὲν πλειστάκις ὁρώμεναι, καὶ διὰ τοῦτ' οἰκεῖται τῇ φύσει  
 τοῦ νοσήματος εἶναι πεπιστευμένοι· τινὲς δὲ σπανίως πάννυ,  
 καὶ διὰ τι συμπεσὼν ἰδίως ἐξαίρετον. ὁ τοίνυν Ἱπποκράτης,  
 ὅταν μὲν αἱ συνήθεις ἰδέαι τῶν συμπτωμάτων ᾧσιν, ἀρκεῖται  
 τηρικαῦτα μόνῳ τῷ καθόλου τοῦ νοσήματος ὀνόματι· ὅταν  
 δέ τι ἐμπίπτῃ τῶν σπανίων, μετὰ τὴν καθόλου τε καὶ κοινὴν  
 ἄπαρτος τοῦ νοσήματος προσηγορίαν εὐθὺς ἐκεῖνο διορίζεται·  
 εἰ δὲ πλείους ποτὲ θεάσαιτο παθημάτων ἰδέας ὑπὲρ τὴν κοι-  
 νὴν καὶ συνήθη φύσιν, δεομένην ἐκάστην οἰκείου διορισμοῦ,

uno verbo, quod pleuriticus erat Anaxion, dicere, sic rela-  
 tis hujus morbi symptomatis, per illa magis dignatus sit fac-  
 cere de ipso enarrationem? Neque enim talis ipsi mos est,  
 sed plane contrarius, ad unum nomen et caput particularia  
 semper reducere. Neque vero verisimile est nunc eum for-  
 tuito sic scribere, qui nihil quicquam temere scribat. Quae-  
 nam est igitur causa? Singulis morbis insunt symptomata  
 alia necessario, alia ut plurimum. Eorum ipsorum, quae  
 necessario insunt, plures sunt differentiae; quaedam saepissi-  
 me videntur, et ob id naturae morbi propria esse creduntur;  
 quaedam raro admodum et ob rem aliquam praecipuam, pri-  
 vatim obortam. Hippocrates igitur quum consuetae species  
 symptomatum extiterint, tunc sane solo universali morbi  
 nomine contentus est; quum vero aliquid ex raris incidit,  
 post universalem et communem totius morbi appellationem  
 statim illud ipsum discriminat; quod si plures aliquando con-  
 spiciat affectionum species, quae singulae supra communem  
 et consuetam naturam propria distinctione opus habeant



Ed. Chart. VII. [256.]

Ed. Bas. III. (182.)

τηνικαῦτα ὑπερβαίνει μὲν τὸν καθόλου, διηγέται δ' εὐθὺς ἕκαστον τῶν κατὰ μέρος, ὥς ἂν ἐκ τούτων καί κείνου δηλουμένου. πλευριτικοῖς οὖν ἐξ ἀνάγκης μὲν συμπίπτει τό τε τῆς πλευρῆς ἄλγημα, καὶ μετὰ τοῦ πυρετοῦ, καὶ ἡ δύσπνοια καὶ ἡ βῆξις· οὐκ ἐνδέχεται γὰρ πλευριτικὸν εἶναι μὲν, μὴ οὐ πάντα δὲ ταῦθ' ὑπάρχειν αὐτῷ· τὸ δὲ ἀνάγεσθαι τι τῶν ἀπὸ τῆς φλεγμονῆς ἅμα ταῖς βήξιν, οὐκ ἀναγκαῖον μὲν, ὥς τὸ πολὺ μέντοι συμβαίνει. οὕτω δὲ καὶ ἡ τῶν ἀναγομένων ιδέα ὑπέρουθρος, ἢ ὑπόξανθος, ἢ ἀφρώδης ἐστίν. ὥσπερ δ' ἐν τοῖς εἰρημένοις τὸ μὲν ἐστὶ σύνηθες, τὸ δὲ ξέρον, οὕτω καὶ ἐν αὐτοῖς τοῖς ἐξ ἀνάγκης συμπίπτουσι τινὲς μὲν ιδέαι πλειστάκις, τινὲς δὲ σπανίως ὁρῶνται. καὶ τοίνυν ὁ Ἱπποκράτης, ἐπὶ τοῦ προκειμένου νῦν ἀρρώστου τοῦ Ἀναξίωνος, ἐπειδὴ τὰ κατὰ μέρος παθήματα διορισμοῦ ἔδειτο, τῆς σπανιωτέρας ιδέας ὄντα, διορίζοντων δ' αὐτῶν ἥδαι γνωρισθησομένην σαφῶς τὴν πλευριτικὴν συνδρομὴν, περιττὸν ἡγήσατο γράφειν ὃ πάντως ἐμελλεν καὶ χωρὶς τοῦ συγγραφεῖναι νοηθήσεσθαι, πυρετὸς γάρ, φησιν, ὅξυς ἔλαβε, καὶ πλευροῦ δεξιοῦ ὀδύνη

tunc universale quidem transgreditur, enumerat autem statim singula particularia, tanquam sane ex his etiam illud manifestum fiat. Pleuriticis itaque necessario accidit et lateris dolor, et cum febre, et respirandi difficultas et tussis: non enim datur pleuriticum esse, cui non omnia haec adsint; verum educi quicquam ab inflammatione una cum tussi, non quidem necessarium est, ut plurimum tamen contingit. Sic vero etiam eorum, quae educuntur, forma subrubra, aut sublava, aut spumosa existit. Quemadmodum autem in jam dictis aliud consuetum, aliud peregrinum est: sic etiam in ipsis, quae necessario accidunt, quaedam formae saepissime, quaedam raro videntur. Hippocrates itaque in proposito nunc aegroto Anaxione, quum particulares affectiones distinctione indigerent, ut quae rarioris formae essent, iis autem distinctis pleuriticum concursum manifeste cognitum iri videret, supervacaneum existimavit scribere, quod omnino circa conscriptionem intelligi poterat. *Febris enim, inquit, acuta corripuit, et dextri lateris dolor continuus,*

Ed. Chart. VII. [256. 257.]

Ed. Bas. III. (182. 183.)

συνεχῆς, καὶ ἔβησσε ξηρὰ, δηλοῦσι βηχία. οὐκοῦν οὐ μόνον  
ὅτι πυρετός, ἀλλὰ καὶ ὁποῖός τις, ἔμαθες· ὁξὺς γάρ, φησιν·  
οὐδ' ὅτι πλευρᾶς πόρος, ἀλλὰ καὶ ὁποῖος, ὅτι συνεχῆς· οὐδ'  
ὅτι βῆχες μόνον, ἀλλὰ καὶ ὁποῖαι καὶ τίνες, ὅτι ξηραὶ καὶ  
ἄπτυστοι· ἐν ταύτῳ δὲ τούτῳ τῷ λόγῳ καὶ ὅτι πλευρίτιδός  
ἦν οὗτος ὁ ἄνθρωπος, ἔμαθες· οὐδενὶ γὰρ τῶν πάντων νοση-  
μάτων ἢ τῶν εἰρημέρων παθῶν ὑπάρχει σύνοδος, ὅτι μὴ  
πλευρίτιδι. δι' ἐνός οὖν λόγου καὶ ὅτι πλευρίτιδι διεπάλαμιν  
ὁ ἄνθρωπος, καὶ ὁποῖα τινὲς ταύτῃ, δεδήλωται. ἐπεὶ δ' ἔξ  
ἀνάγκης ἔπεται πλευρίτισιν ἢ δύσπνοια, παρέλειπε [257] γρά-  
φειν, ὅτι καὶ δύσπνοιας ἦν. εἰ μὲν γὰρ καὶ περὶ ταύτης τι  
ξένον εἶχεν εἰπεῖν καὶ σπά(183)ριον, οὐκ ἂν ἐσιώπησεν· ἐπεὶ  
δ', ὡς ἔοικεν, ἐφύλαττε τὴν εἰθισμένην ἰδέαν, εὐλόγως παρέ-  
λιπεν. ὥσπερ δὲ ταῦτα παρῆκεν, οὕτως ἄλλα παρέγραψεν,  
ἃ μὴτε ἔξ ἀνάγκης ὑπάρχει πλευρίτισι μὴθ' ὡς πολὺ μὴτ' ἐκ  
τῶν εἰρημέρων νοηθῆναι δύναται. τὸ τί γὰρ φησί; διψώδης,  
ἄγρυπνος, οὖρα δὲ εὐχρῶα, πολλὰ, λεπτά. εἴτα ἐπιφέρων,

*et tussivit aridas, tussiculas videlicet. Non solum igitur,*  
*quod febris fuit, sed etiam qualisnam, didicisti; acuta enim,*  
*inquit; et non solum quod lateris dolor, sed etiam qualis,*  
*nempe continuus; et non solum quod tusses, sed etiam*  
*quae et quales, nimirum aridae, neque quicquam expuentes.*  
*In eodem autem hoc sermone didicisti et quod pleuriticus*  
*fuerit hic homo; nulli enim ex omnibus morbis praedicta-*  
*rum affectionum concursus adest, praeterquam pleuritidi.*  
*Una itaque oratione et quod pleuritide confictatus sit homo*  
*et qualis haec ipsa fuerit ostensum est. Quando vero re-*  
*spirandi difficultas necessario pleuritidem sequitur, scribere*  
*omisit, quod difficile spirarit. Si namque et de hac quic-*  
*quam peregrinum ac rarum, quod diceret, habuisset, non*  
*utique tacuisset; quum vero scilicet consuetam speciem ser-*  
*varet, merito omisit. Quemadmodum autem haec reliquit,*  
*sic alia ascripsit, quae neque necessario pleuriticis adsunt,*  
*neque ut plurimum, neque ex dietis intelligi possunt. In-*  
*quit enim, siticulosus, vigilans, urinae autem coloratae,*  
*multae, tenues; deinde inferens, sexto delirus, ad calefa-*

Ed. Chart. VII. [257.]

Ed. Bas. III. (183.)

ἐκτῇ παράλλῃ, πρὸς δὲ τὰ θεσμάσματα οὐδὲν ἐνεδίδου. τούτων οὐδὲν οὐτ' ἀναγκαίως ὑπάρχει πλευρίτισιν οὐδ' ὥς τὸ πολὺ. εἰ δὲ καὶ κατὰ τὴν ἐβδόμην ἡμέραν ἀκούσῃς αὐτοῦ διηγουμένου, σαφέστερον ἐπιγνώσῃ τὴν προαίρεσιν τὰνδρός. ἔχει δ' οὕτως· ἐβδόμη ἐπίπορος, ὃ τε γὰρ πυρετὸς ἐπέτεινεν, οἱ τε πόροι οὐ ξυρεδίδουσιν, αἱ τε βῆχες ἡνώχλεον, δύσπνοός τε ἦν. ἐνταῦθα δυσπνοίας ἐμνημόνευσεν, ὅποτε τοῦ κακῶς διακείσθαι τὸν ἄνθρωπον ἐποιεῖτο συλλογισμὸν, ἐν τοῖς ἄλλοις καὶ αὐτὴν καταλέγων τοῖς ἐξ ἀρχῆς μὲν αὐτῷ συμπεσοῦσι, μήτε δὲ πεπανμένοις μήτε ἐνδεδωκόσι. τοὺς μὲν γὰρ πυρετοὺς καὶ προσεπιτεῖναί φησι, τὰ δὲ λοιπὰ τρία, τέτταρα γὰρ εὐρέθη τὰ συμπληροῦντα τὴν πλευριτικὴν συνδρομὴν, ἐπὶ τῶν αὐτῶν διαμεῖναί φησι, τοὺς πόρους, τὰς βῆχας, τὰς δυσπνοίας, ἀπ' αὐτῆς τῆς οὐσίας τοῦ νοσήματος συλλογιζόμενος ἐπιπόνως ἔχειν τὸν ἄνθρωπον. εἰ γὰρ τῶν συμπληρωτικῶν αὐτῷ παθημάτων τεττάρων ὄντων τὰ τρία μὲν ὡσαύτως ἔχοντα διέμενε, τὸ τέταρτον δὲ χεῖρον ἐγένετο, παρτὶ δῆλον, ὅτι κακῶς ὁ ἄνθρωπος εἶχεν. ὁρᾷς οὖν ἐναργῶς, ὅτι διὰ τὸ

*ctoria vero nihil remittebat. Horum nihil neque necessario pleuriticis adesse neque ut plurimum. Si vero et septimi diei audiveris enarrationem, adhuc manifestius cognoscēs voluntatem viri. Habet autem hoc modo: Septimo die magis laboravit, febris enim increvit, et dolores non remiserunt, tussisque infestabant, ac difficulter spirabat. Illic sane difficilis spirationis mentionem fecit, hominem male affici concludens, inter alia etiam ipsam recensens, quae a principio quidem ipsi inciderant, non cessaverant tamen neque remiserant. Febres enim etiam increvisse affirmat; reliqua vero tria (quatuor enim sunt comperta, quae pleuriticum concursum perficiunt) eadem permanuisse ait, dolores, tussis ac difficilem spirationem, ab ipsa morbi substantia colligens ratiocinando, hominem laboriose affici. Si enim ex affectionibus ipsum morbum constituentibus, quae quatuor erant, tres quidem eodem modo habentes permanebant, quarta vero etiam deterior reddebatur, omnibus manifestum est, quod homo male habebat. Quare palam vides eum dif-*

Ed. Chart. VII. [257.]

Ed. Bas. III. (185.)

χορῆζειν εἰς πρόγνωσιν τῆς τοῦ νοσήματος καταστάσεως, ἐμνημόνευσε τῆς δυσπνοίας, οὐκ ἂν ἄλλως μνημονεύσας αὐτῆς. καὶ διὰ τοῦτο πρῶτον τῶν ἄλλων τοῦτον προῦχειρισάμεν τὸν ἄρῳαστον, ἵνα δείξω, ὑπὲρ ἧς μηδὲν εἶπεν καταρχὰς δυσπνοίας, ὅτι μηδ' ἐχορῆζεν ὅλως αὐτῆς, ὥς οὐ κακῶς μνημονεύει νῦν. εἰ γὰρ προσέχαις τῇ λέξει τὸν ροῦν, εὐρήσεις αὐτὴν τοῦτ' ἐνδεικνυμένην. ἐβδόμη, φησὶν, ἐπίπονος. ὃ τε γὰρ πυρετὸς ἐπέτεινέ, φησιν, οἱ τε πόνοι οὐ ξυρεδίδοσαν, αἱ τε βῆχες ἡνώχλειον, δύσπνοός τε ἦν. ἐνταῦθα μὲν γὰρ, ὥς ἔφην, ἐν μὲν ἐπιτετάσθαι δηλοῖ, τὰ δ' ἄλλα μένειν ἐπὶ τῶν αὐτῶν. ὃ γὰρ ἐδήλωσεν, οὐ ξυρεδίδοσαν, εἰπὼν τοῦτ' ἐπὶ τῶν λοιπῶν, τῶν βηχῶν καὶ τῆς δυσπνοίας, ἀπὸ κοινοῦ χορῆ νοεῖν, συνηθεστάτης οὔσης τῆς τοιαύτης ἐρμηνείας οὐχ Ἰπποκράτει μόνον, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἄλλοις παλαιοῖς σχεδὸν ἅπασιν. ὥς γὰρ οἱ πόνοι οὐδὲν ξυρεδίδοσαν, οὕτω καὶ αἱ βῆχες ἡνώχλειον, ὡσαύτως δηλονότι μηδὲν ἐνδιδούσαι, δύσπνοός τε ἦν, ὡσαύτως δηλονότι μηδὲν τῆς δυσπνοίας ἐνδιδούσης. ἐνδείκνυται δὲ καὶ

facilis respirationis mentionem propterea fecisse, quod ea opus fuerit ad constitutionis morbi praenotationem, alias ipsius haud ullam mentionem factururus. Et ob id primum hunc aegrum ex omnibus proposui, ut ostendam cum non male nunc difficilis respirationis mentionem facere, de qua per initia nihil dixit, quod prorsus ea non opus esset. Si enim mentem adhibueris dictioni, invenies ipsam hoc indicare. *Septimo*, inquit, *magis laboravit, nam et febris increvit*, inquit, *et dolores non remiserunt*, tussisque infestabant, ac difficulter spirabat. Hic enim, ut dixi, unum quidem *malum* increvisse ostendit, reliqua vero manere in eodem statu. Nam quod ostendit per hoc, *non remiserunt*, id ipsum etiam in reliquis tussibus, et difficili spiratione, ex communi intelligere oportet, quum familiarissima sit ejusmodi loquendi ratio non Hippocrati solum, sed et aliis veteribus fere omnibus. Ut enim dolores nihil remittebant, sic etiam tussis infestabant, eodem modo scilicet, nihil remittentes; et difficulter spirans erat, eodem videlicet modo, nihil remittente difficili spiratione. Quin et ipsa vox erat idem ac *simi-*



Ed. Chart. VII. [257. 258.]

Ed. Bas. III. (185.)

αὐτὸ τὸ ἦν ταὐτὸν τῷ ὥς πρώην. οὐ γὰρ δύσπνοος ἐγένετο, εἶπε, καὶ τοι δυνάμενος ἐπεῖν, μᾶλλον δὲ παντὸς ἂν εἰρηκώς, εἰ κατὰ τὴν ἐβδόμην προσεγεγόνει τοῦτο τὸ πάθημα, πρότερον οὐκ ὄν· ἀλλ' οὔτε προσεγένετο δηλονότι, πάντως γὰρ ἔχον ἔξ ἀρχῆς αὐτὸ συστήναι τοῖς ἄλλοις, Ἱπποκράτης τε δεόντως ἐδίδαξεν, ἐν ἀρχῇ μὲν τῆς διηγήσεως παραλιπὼν αὐτὸ, μετὰ ταῦτα δὲ μνημονεύσας· ἐπ' ἄλλων μέντοι παμπόλλων ἀσθύνων, ὥσπερ ἐν ἀρχῇ παρέλιπεν, οὕτως οὐδ' ἐπὶ προήκοιτι τῷ λόγῳ φαίνεται μνημονεύων δυσπνοίας. ἅπαντας δ' αὐτοὺς ἔξῃς παραγράψω τοὺς ἐν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδημιῶν, ὥς ἔφην, [258] καὶ τοῖς ἐν τῷ τρίτῳ γεγραμμένους, πρότερον γε προσθεῖς τὰ λείποντα τῆς εἰς τὸν προγεγραμμένον ἀσθύνων ἐξηγήσεως. ὥσπερ οὖν ὅτι δύσπνοος ἦν, ἔξ αὐτοῦ τοῦ νοσήματος τῆς φύσεως ἂν ἐγνώμεν, εἰ καὶ μὴ πρὸς Ἱπποκράτους εἴρητο μετὰ ταῦτα, οὕτω καὶ ὅτι τὸ τῆς δυσπνοίας ἦν εἶδος αὐτῷ μικρὸν καὶ πυκνόν, οὐκ ἁδηλόν ἐστι, κἄν Ἱπποκράτης μὴ γράφῃ· ὥς γὰρ ὅτι δυσπνοοῦσιν οἱ πλευριτικοί,

*aliter ut prius.* Non enim, difficulter spirans factus est, dixit, quamvis dicere potuisset; et magis utique quam omnia alia dixisset, si circa septimum haec affectio insuper accessisset, cum non fuisset prius; sed nec accessit videlicet; omnino enim a principio ipsam cum aliis consistere oportebat. Recte itaque Hippocrates docuit, in principio quidem enarrationis ipsam omittens, postea vero ejus mentionem faciens. At vero in aliis multis aegrotis ut in principio omisit, sic neque in progressu sermonis difficilis spirationis mentionem facere videtur. Caeterum omnes ipsos deinceps ascribam, tum qui in primo epidemiorum, ut dixi, tum qui in tertio sunt conscripti, ubi prius apposuero, quae desunt adhuc expositioni in praescriptum aegrotum. Quemadmodum igitur eum difficulter spirasse ex ipsa morbi natura cognovissemus, etiamsi non postea ab ipso Hippocrate dictum esset; sic etiam difficilis spirationis speciem ipsi parvam ac densam fuisse non obscurum est, etiamsi Hippocrates non scribat. Ut enim quod pleuritici difficulter spirent apparet, sic etiam quod

Ed. Chart. VII. [258.]

Ed. Bas. III. (183.)

φαίνεται, οὕτω καὶ ὅτι μικρὸν καὶ πυκνὸν ἀναπνεύουσιν· εἰ-  
πομεν δὲ ἔμπροσθεν, ὡς οὐδὲν τῶν καὶ τοῖς ἄλλοις σαφῶς  
γινωσκομένων Ἱπποκράτης γράφει. καὶ τοὶ καὶ παρεφρόνη-  
σεν οὗτος ὁ ἄνθρωπος· λέγει γοῦν οὕτω περὶ αὐτοῦ· ἔκτῃ  
παράληρος· ἀλλὰ τοῦτο μὲν οὐχ ὡς νόσημα φύσει παρακοπτι-  
κόν, ἀλλ' ὡς ἐπιγιγνόμενον πάθημα πλευρίτισιν ἰσχυραῖς, οὐκ  
ἐμέλλε δῆπουθεν ἐκνικῆσαι τὴν ἀπὸ τοῦ πόνου τροπὴν, οὐδὲ  
καθ' αὐτὸ τυπώσειν τὴν τῆς δυσπνοίας ιδέαν· ὁ δ' ἐν τῇ πλευρᾷ  
πόνος ἰσχυρὸς ὢν, καθ' ἑαυτὸν πάντως ἐμέλλεν ἀλλοιώσειν  
τὴν ἀναπνοήν· εἰ δέ γε καθ' ὑπόθεσιν ὁ μὲν πόνος ἦν ἀμυ-  
δρὸς, σφοδρὰ δὲ ἡ παραφροσύνη, πάντως ἂν ἢ τελέως ἐνίκη-  
σεν ἢ παραφροσύνη τὸν πόνον, ἢ ὡς τὸ πολὺ· καὶ οὕτως ἂν  
ἦτοι διὰ παντὸς τοῦ νοσήματος ἀνέπνεεν ὁ τοιοῦτος ἀρρώστος  
μέγα καὶ ἀραιὸν, ἢ πλεῖστα μὲν οὕτως, σπανιάκις δὲ μικρὸν  
καὶ πυκνόν· καὶ τοῦτο πάντως ὁ Ἱπποκράτης προεσημίηνατο,  
καθάπερ ἐπὶ τοῦ ἐν Μελιβοίῃ νεανίσκου. τούτῳ γὰρ ἦν μὲν  
τις καὶ καθ' ὑποχόνδριον ἐντάσις ὑπολάπαρος, ἀλλὰ καὶ παρε-  
φρόνησε μεγάλως. γράφει γοῦν ἐπὶ μὲν τῆς ἐντάσεως οὕτως·

- parvam ac densam spirationem habeant. Diximus autem antea Hippocratem nihil eorum, quae etiam aliis manifeste cognoscuntur, scribere. At etiam deliravit hic homo; dicit igitur sic de ipso: *Sexto delirus*. Sed hoc quidem non ut morbum natura sua mentem percellentem, sed ut affectum validarum pleuritidum confectarium, non sane commutationem ex dolore superaturum erat, neque per se ipsum difficilis respirationis speciem formatum; verum quum dolor lateris vehemens existeret, per se ipsum omnino respirationem alteraturus erat. Si autem ex hypothese dolor obscurus fuisset, delirium vero vehemens, omnino sane aut perfecte delirium dolorem superasset, aut certe plurimum; atque ita per totum morbum talis aegrotus magnum et raram spiritum duxisset; aut ut plurimum quidem sic, raro autem parvum et densum; et hoc prius Hippocrates prorsus significasset, ut in adolescente Meliboeo; huic enim et hypochondrii tensio quaedam submollis erat, sed et magnopere desipiebat. Scribit itaque de tensione quidem sic:

Ed. Chart. VII. [258.]

Ed. Bas. III. (183.)

ὑποχονδρίου ἔντασις ὑπολάπαρος, παραμύχης ἐξ ἀμφοτέρων· περὶ δὲ τῆς παραφροσύνης οὕτως· ἐν μὲν τῇ δεκάτῃ τῶν ἡμερῶν παρέκρουσεν ἀτρεμέως, ἐπὶ δὲ τῆς τεσσαρεσκαδεκάτης πολλὰ παρέλεγεν, ἐπὶ δὲ τῆς εἰκοστῆς ἐξεμάνη, φησίν. ἦν μὲν οὖν καὶ μόρον αὐτῷ τούτομα τὸ ἐξεμάνη μέγεθος παραφροσύνης ἱκανὸν ἐνδείξασθαι, ἀλλὰ καὶ τὸ κόσμιον εἶναι καὶ σιωπηλὸν τὸν νεανίσκον αὐξητικόν ἐστίν οὐ σμικρὸν τοῦ μεγέθους αὐτῆς, εἴ γε δὴ καὶ τῷ προῤῥητικῷ καὶ τὰς ἀποκρίσεις τὰς θρασείας, μήτοι γε τὰς παραφροσύνας αὐτὰς, κακὰς φησιν εἶναι τοῖς νοσίοις. οὐ γὰρ δὴ οὐδ' ἄλλου τινὸς ἔνεκεν ἐν τῇ τῆς δεκάτης ἡμέρας διηγῆσαι προσέγραψεν τὰ περὶ τοῦ ἥθους τοῦ νεανίσκου. ἵνα δὲ μὴ δόξωμεν, ἐπειδὴ γέγραπται, παρέκρουσεν ἀτρεμέως, ἀπλῆν τινα εἶναι καὶ τὴν τυχοῦσαν παραφροσύνην, διὰ τοῦτο ἐπιφέρει, ἦν δὲ κόσμιος καὶ σιγῶν, ἐξ ὧν πάντων μὲν δὴ τούτων τὸ σφοδρὸν τῆς παραφροσύνης ἐνεδείξατο. τὴν δὲ καθ' ὑποχόνδριον ἔντασιν ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν τάχ' ἂν τις δόξειεν μικρὸν καὶ πικρὸν ἐργάσασθαι τὸ πνεῦμα· δι' αὐτῶν γὰρ ὧν ὑπὲρ αὐτῆς ἔγραψεν, ἐνεδείξατο τεταυμένην εὐλόγως ὑπὸ τῆς παραφροσύνης. οὐ γὰρ ἀπλῶς

*hypochondrii tensio submollis, oblonga ex utrisque. De desipientia vero sic: decimo die sensim deliravit, decimo quarto multum delirabat, vigesimo furebat, inquit. Sola itaque vox ἐξεμάνη i. e. furebat, sufficiebat ad delirii magnitudinem indicandam; sed et quod moderatus esset ac taciturnus adolescens, non parum magnitudinem delirii auget; siquidem sane et in praedictionum libro, responsiones temerarias, nedum deliria ipsa, malas esse ait in modestis; neque enim alterius rei gratia in decimi diei enarratione, ea quae ad mores adolescentis pertinent, adscripsit. Ut vero ne putaremus, propterea quod scriptum est, deliravit sensim, simplex quoddam et vulgare esse delirium, ob id sane infert, erat autem moderatus et taciturnus, per quae omnia vehementiam delirii indicavit. At vero tensionem hypochondrii ex utraque parte, fortassis putaverit aliquis parvum ac densum spiritum effecturam; verum per ea quae de ipsa scripsit, ratione ostendit ipsam a delirio victam esse; neque enim*



Ed. Chart. VII. [258. 259.]

Ed. Bas. III. (183. 184.)

εἶπεν· ἦν δὲ καθ' ὑποχόνδριον ἔντασις, ἀλλὰ προσέθηκεν ὑπολάπαρος, δηλῶν ὡς οὐκ ἦν σὺν ὄγκῳ μεγάλῳ. λαπαρόν γάρ τὸ κενόν. ἐκ δὲ τοῦ παραμήκης τὸνναντίον ἐμφαίνει ὡς πολλάκις αὐτὸς λέγει τῷ ἀνεσπασμένῳ ὑποχονδρίῳ. ὅταν μὲν γάρ ὑπὸ τῶν φρενῶν τείνηται, τότε μὲν ἀνασπᾶται τε καὶ κατακρύπτεται πᾶν, ἐλκόμενον εἰς τὸν θώρακα· ὅταν δ' ὑπὸ τινος τῶν κάτω, παραμήκης τηρικαῦθ' ἢ τάσις φαίνεται, οὐδὲν γάρ ἐστιν ἐπίπροσθεν τὸ κατακρύψον αὐτήν, ὥσπερ ἐπὶ τοῦ θώρακος αἱ τε ρόθοι πλευραὶ καὶ τὸ στέρον. οὐ μόνον οὖν ἐκ τούτων δῆλον, ὅς σμικρὰ παντάπασιν ἢ κατὰ τὸ ὑποχόνδριον ἦν διάθεσις εἰς δυσπνοίας γενέσιν, ἀλλὰ καὶ αὐτοῦ τοῦ προσγράψαι τὸν Ἱπποκράτην περὶ τῆς ὁδύνης αὐτοῦ μηδέν. οὐ γάρ ἂν ἐσιώπησεν, εἴπερ ἦν ὁδυνηρὸν, ἔθος ὃν αὐτῷ [259] μηδὲν τῶν τοιούτων ἀργῶς παρέρχεσθαι. εἴπερ οὖν ταῦτα μὲν ἦν πάντως σμικρὰ, οὔτε γάρ ὄγκος τις ἐν αὐτῷ μέγας οὔτε πόνος, οὔτε τὰς φρένας ἐθλίβεν, ἀλλὰ κατὰ (184) τῆς γαστρὸς ὅλης ἐξετέτατο, τῇ παραφροσύνῃ δ' οὐδὲν

simpliciter dixit, erat autem hypochondrii tensio, sed appo-  
fuit, submollis, ostendens, quod non fuerit cum magno tu-  
more. Molle enim est vacuum. Ex verbo autem oblonga  
contrarium ostendit ei, quod ipse saepe dicit, hypochondrio  
revulso. Quum enim a septo transverso tenditur, tunc  
quidem revellitur ac totum occultatur, ad thoracem tra-  
ctum; quum vero ab aliqua infra sita parte, tunc sane ob-  
longa ipsa tensio apparet; non est enim quicquam ante situm,  
quod ipsam occultet, ut in thorace sunt tum costae spuriae,  
tum ipsum pectus. Non solum igitur ex his palam est, par-  
vam omnino fuisse affectionem circa hypochondrium ad dif-  
ficilis respirationis generationem, sed et ex eo quod Hippo-  
crates de ipsius dolore nihil ascripserit, non taciturnus, si  
cum dolore fuisset, quum ipsi mos sit, ut nihil ejusmodi re-  
rum negligenter praetereat. Si igitur haec ipsa omnino  
erant parva (neque enim tumor aliquis magnus erat in ipso,  
neque dolor, neque septum transversum premebat, sed per  
totum extendebatur ventrem) delirio vero contra nihil de-



Ed. Chart. VII. [259.]

Ed. Bas. III. (184.)

ἐνέδει πρὸς τὸ μέγιστην εἶναι καὶ χαλεπωτάτην, κατὰ λόγον ἐνικήθη τελέως ὑπ' αὐτοῦ ἢ κατὰ τὸ ὑποχόνδριον διάθεσις, ὥστε γενέσθαι δι' ὅλου τοῦ νοσήματος τὴν ἀναπνοὴν ἀραιὰν καὶ μεγάλην. διὰ τοῦτ' οὖν καὶ ὁ Ἱπποκράτης ἀμφοτέρων ὁμοῦ μνημονεύει, τοῦ τε τῆς δυσπνοίας εἶδους καὶ τῆς κατὰ τὸ ὑποχόνδριον διαθέσεως. ἔχει δ' ἡ λέξις ὧδε· πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα, διὰ χρόνου, ὑποχοιδρίου ἔντασις ὑπολάπαρος· ἵνα μή τις ἀργῶς παρέλθοι τὸν λόγον, ἀλλ' ἐξῆς ἀλλήλων ἀναγνόντες δύο διαθέσεις, ἐναντίον εἶδος δυσπνοίας ἐργάζεσθαι πεφυκυίας, ἐπισκῆπτηται τὴν αἰτίαν τοῦ κρατῆσαι μὲν τελέως τὴν παραφροσύνην, νικήθῃναι δὲ τὴν καθ' ὑποχόνδριον ἔντασιν. ἀλλ' ἡμεῖς γε καὶ τὴν αἰτίαν εἰρήκαμεν καὶ τὴν γνάμην τὰνδρὸς ἐξηγησάμεθα, καὶ χορὴ μεταβάντας ἤδη τὸ λοιπὸν μέρος τοῦ προτεθέντος λόγου διελθεῖν. ὅταν μὲν γάρ ἡ παραφροσύνη τελέως νικήσῃ τὴν ἐναντίαν διάθεσιν, αὕτη μόνη κατὰ τὴν ἑαυτῆς δύναμιν ἀλλοιοῖ τὴν ἀναπνοὴν, ὥς ἐπὶ τοῦ προγεγραμμένου γέγραπται νεανίσκου, τοῦ κατὰ τὸ τρίτον τῶν ἐπιδημιῶν ὑστάτου γεγραμμένου· ἀλλὰ μὴν καὶ ὅτι τοῦ πόνου τε-

erat, quo minus maximum et gravissimum esset; pro ratione utique ab iplo penitus evicta est hypochondrii affectio, ut ob id per totum morbum respiratio rara et magna sit facta. Et propterea Hippocrates utriusque simul meminit, tum speciei difficilis spirationis tum hypochondrii affectionis. Habet autem ita textus: *Spiritus rarius, magnus, per tempus, hypochondrii tensio submollis*: ut ne quis negligenter praetereat sermonem, sed duas deinceps legens affectiones, contrariam difficilis respirationis speciem efficere solitas, consideret causam, cur omnino quidem superet delirium, vincatur autem hypochondrii tensio. Verum nos sane et causam diximus et mentem viri exposuimus, et oportet nos jam alio digressos reliquam propositi sermonis partem explicare. Quum enim delirium perfecte vicerit contrariam affectionem, ipsum solum per propriam vim respirationem alterat, velut in praescripto dictum est adolescentulo, qui in tertio epidemiorum ultimus recensetur. At vero quod etiam dolore

Ed. Chart. VII. [259.]

Ed. Bas. III. (184.)

λέως κρατοῦντος, οὐδὲν παρεμφαίνεται τῆς κατὰ τὴν παραφροσύνην δυσπνοίας, ἐπ' Ἀναξίωνος ἐδείξαμεν, ὃς ἐν τῷ τρίτῳ καὶ αὐτὸς γέγραπται τῶν ἐπιδημιῶν, ὁγδοὺς ἀπὸ τῆς λοιμώδους καταστάσεως· ἐπὶ δ' αὖ τῆς Δεάλκους γυναικὸς, ἧς καὶ πρόσθεν ἐμνημονεύσαμεν, ὁγδοῆς μὲν ἀπὸ τούτου, πεντεκαδεκάτης δὲ μετὰ τὴν λοιμώδη κατάστασιν γεγραμμένης, ὡς τὰ πολλὰ μὲν ἡ παραφροσύνη κρατεῖ, σπανιάκις δὲ καὶ κρατεῖται. ἀλλὰ τὰς μὲν ῥήσεις ὀλίγον ἐμπροσθεν, ἥνικ' ἐξηγούμενη οἶόν τι δηλοῖ τὸ διὰ χρόνου, παρέγραψα, νυνὶ δὲ καὶ τὰς διαθέσεις αὐτὰς τὰς μαχομένας ἐρῶ, ἐπόμενος κἀνταῦθα ταῖς ἰφ' Ἱπποκράτους εἰρημέταις λέξεσιν. ἐπώδυνος μὲν οὖν διάθεσις οὐδεμία ταύτῃ τῇ ἀνθρώπῳ συμβῆναι φαίνεται, κατὰ ψυχῆς δὲ ἐπεκράτησε, μαραινομένης τῆς ἐμφύτου θερμοσίας. ἐκ γὰρ τοῦ γεγράφθαι περὶ αὐτῆς, πυρετοὶ πρὸς χεῖρα λεπτοὶ, ἀκρίων ψύξις, τοῦτο δηλοῦται, κἀκ τοῦ περιστέλλεσθαι δι' ὅλου τοῦ νοσήματος. εἰπὼν γὰρ, ἐξ ἀρχῆς δὲ περιστέλλετο, μετὰ ταῦτα ἐπὶ τέλει τῆς ὅλης διηγήσεως, αἰὲ περιστέλλετό, φησι. ἀλλὰ καὶ τὸ ἀπὸ λύπης ἄρξασθαι, τούτοις ὁμολογεῖ. τί γάρ φησι;

perfecte exuperante, nihil appareat difficultatis spirandi delirii confectariae, in Anaxione demonstravimus, qui et ipse in tertio epidemiorum scriptus est octavus a pestilenti constitutione. In Dealcis autem rursus uxore, cujus etiam antea mentionem fecimus, octava ab hoc, decimaquinta post pestilentem constitutionem scripta, ut plurimum quidem delirium exuperat, raro vero exuperatur; verum verba paulo ante, quum exponerem quid significet, *per tempus*, ascripsi; nunc vero affectiones ipsas pugnantes referam, sequenturus et hic sermones ab Hippocrate prolatos. Nulla itaque doloris affectio huic mulierculae accidisse videtur, praevaluit autem perfrigeratio, marcescente infuso calore; ex eo enim quod scriptum est de ipsa: *Febres ad manum tenues, extremarum partium frigus*, hoc ostenditur et ex eo, quod *per totum morbum contegebatur*; quum enim dixisset, *ab initio autem contegebatur*, postea in fine totius narrationis *semper contegebatur* ait. Quin et ex moerore initium sumpsisse, his consentit. Quid enim inquit? *Febris cum*

Ed. Chart. VII. [259. 260.]

Ed. Baf. III. (184.)

πυρετὸς φρικώδης ἐκ λύπης ἔλαβε. ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ φρικώδης πυρετὸς κατὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν ἐγένετο. καὶ μὲν δὴ καὶ τὸ τὰ πινόμενα διεξέρχεσθαι τὴν γαστέρα, μηδ' ἐπὶ βραχὺν συνιστάμενα, μέγιστον τεκμήριον τοῦ τὴν ἔμφυτον θερμασίαν ἀποσβέννυσθαι. καὶ τὸ δέρμα δὲ τὸ καρφαλέον, τὸ ἀπεξηραμμένον ἐστί. συναπόλλυται δὲ ταῖς τοιαύταις ξηρότησι τὸ ἔμφυτον θερμόν. ἅλλὰ μὴν ὅτι γε ταῦτ' ἐπ' αὐτῆς ἐγένετο, δηλοῦσιν αἱ λέξεις αὗται. ἐπτακαιδεκάτῃ γάρ, φησιν, ξρεθισμοὶ ἀπὸ κοιλίης ταραχώδεις, ἔπειτα δ' αὐτὰ τὰ ποτὰ διήει, οὐδὲ συνίστατο· ἀναισθητῶς εἶχε πάντων· δέρματος περιτάσις καρφαλέα. εὐλόγως οὖν δι' ὅλου τοῦ νοσήματος ἐπεκράτησε τὸ μέγα καὶ ἀραιὸν πνεῦμα, παρενέπιπτε δέ ποτε καὶ τὸ βραχὺ τὸ ταῖς καταψύξεσιν ἐπόμενον. ἀναμνήσω δὲ καὶ νῦν τῶν ῥήσεων, ὥς ἔμπροσθεν ἤδη παρέγραψα· τεσσαρεσκαίδεκάτῃ πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα, διὰ χρόνου, καὶ πάλιν βραχύπνοος. εἰκοστῇ λόγοι πολλοὶ, πάλιν ἰδρύνθη, ἄφωνος, βραχύπνοος. μιῇ καὶ εἰκοστῇ ἀπέθανε. ταύτῃ διὰ τέλεος πνεῦ[260]μα ἀραιὸν, μέγα. ἐνταῦθα μὲν οὖν ἡ παραφροσύνη τῆς καταψύξεως ἐπεκράτει,

*horrorē ex moerore corripuit. Sed et ipsa febris horrida eandem ob causam facta est. Et sane etiam hoc, quod potentia ventrem pertransirent, neque parvo tempore consistencia, maximum signum est innatum calorem extingui. Quin et cutis arida nihil aliud est quam resiccata. Deperit autem una cum ejusmodi siccitatibus innatus calor. At vero, quod haec omnia in ipsa facta sint, docent haec verba. Decimo septimo enim, inquit, irrationes a ventre turbulentae, postea vero ipsi potus pertransibant, neque consistebant, omnino nihil sentiebat, cutis aridae circumtensio. Jure igitur per totum morbum magnus et rarus spiritus praevaluit; intercedebat autem aliquando etiam brevis, perfrigerationes sequens. In memoriam autem revocabo etiam nunc ipsos textus, ut antea jam ascripsi: Decimo quarto spiritus rarus, magnus, per tempus, et rursus brevissimus. Vigesimo verba multa, rursus sedata est, taciturna, brevissimus. Vigesimo primo mortua est. Huic perpetuo spiritus rarus, magnus. Hic igitur delirium perfrigerationem*



Ed. Chart. VII. [260.]

Ed. Baf. III. (184.)

καὶ διὰ τοῦτο σπᾶντως μὲν βραχύπνους, δι' ὅλου δὲ τοῦ νοσή-  
ματος μακρόπνους ἐτηρήθη. ἔμπαιιν δὲ ἐπὶ τοῦ Πυθίωνος,  
οὗ καὶ πρόσθεν ἐμνημόνευσά, βραχύπνοια μὲν ἦν δι' ὅλου τοῦ  
νοσήματος, ὀλιγάκις δὲ ποτε συνέβαινεν ἡ μακρόπνοια, κατὰ  
λόγον, δύο γὰρ ἀντέκειντο τῇ παραφροσύνῃ διαθέσεις βρα-  
χυπνοίας αἰτίαι, πόρος καὶ κατάψυξις, ἄμφω μὲν μικρὰν πε-  
φυκότεα ποιεῖν τὴν ἀναπνοήν, ἀλλ' ὁ μὲν πόρος μετὰ πυκνό-  
τητος, ἡ δὲ κατάψυξις μετὰ ἀραιότητος. ὅτι μὲν οὖν παρε-  
φρόνησε, γέγραπται πολλάκις αὐτοῖς ὀνόμασιν ὑπ' αὐτοῦ τοῦ  
Ἱπποκράτους, ὥστε τοῦτο μὲν οὐκ ἂν τινα λάθοι· ἀλλ' οὐδὲ  
τὸ τοῦ πόρου τοῦ κατὰ τὴν κοιλίαν, καὶ γὰρ καὶ τοῦτο σα-  
φῶς ὧδε γέγραπται· κατὰ δὲ κοιλίην, βάρος μετὰ πόρου· ὅτι  
δὲ κατέψυκτο, καὶ ἡ ἔμφυτος θερμοσμία ἐμαραίνεται, δῆλον ἐκ  
τῶνδε· δευτέρῃ περὶ μέσον ἡμέρας ψύξις ἀκρώων, τὰ δὲ περὶ  
χεῖρας καὶ κεφαλὴν μᾶλλον· εἰδ' ἑξῆς ἐν τῇ τῆς τρίτης ἡμέρας  
διηγήσει, ὅψι δὲ περὶ ἡλίου δυσμᾶς ὑπεψύχθη μικρά· ἐπὶ δὲ  
γὰρ τῆς τετάρτης ἡμέρας, οὐ μόνον ὅτι ψύξις, ἀλλὰ καὶ ὅτι  
ἀνεθερμάνθη μετὰ χρόνον, προσγέγραπται. σαφέστερον δὲ

superabat, et propterea raro quidem brevisspira, per omnem  
vero morbum longisspira observata est. Vice versa in Pythione,  
cujus jam antea memini, brevis spiratio per totum quidem mor-  
bum erat, raro autem quandoque longa spiratio contingebat;  
*atque id ratione*; duae enim opponebantur delirio affectiones  
brevis spirationis causae, dolor et perfrigeratio, quae ambae  
parvam respirationem facere solent; verum dolor cum denfi-  
tate, perfrigeratio vero cum raritate. Eum itaque delirasse,  
saepe scriptum est apertis verbis ab ipso Hippocrate, ut hoc  
quidem neminem latere possit; sed neque dolor in alvo, nam  
et hic aperte sic scriptus est: *In alvo gravitas cum dolore*;  
quod vero perfrigeratus fuisset, et inlitus calor contabesce-  
ret, clarum ex his sit: *Secundo circa medium diem frigus*  
*extremarum partium, verum magis circa manus et caput.*  
Deinde consequenter in tertii diei enarratione: *sero circa*  
*solis occasum subfrigesfactus est parum.* In quarto autem  
die non solum frigus, sed etiam quod recalesfactus sit post  
tempus, ascriptum est. Clarius autem adhuc de octavo die  
narrans: *mane quidem dormivit, inquit, parum, statim au-*



Ed. Chart. VII. [260.]

Ed. Bas. III. (184.)

περὶ τῆς ὀγδόης ἡμέρας διηγοίμενος, πρῶτ' μὲν ἐκοιμήθη, φησί, μικρά, ταχὺ δὲ ψύξις, ὅψε δὲ πάλιν ἀνεθερμάνθη. αὐθις δ' ἐπὶ τῆς δεκάτης ἡμέρας, πολλὴ ψύξις, φησί. ἐν ταῦνδε μὲν οὖν δῆλον ὅτι καὶ ψύξις ἦν, οὐ μόνον πόρος καὶ παρασφοδύνη τῷ Πυθίῳ. ὅτι δὲ ἐπεκράτει μὲν ἡ βραχύπνοια, ἦν δέ τις καὶ μακρόπνοια, γένοιτ' ἂν σαφές ἐν τῇ τῆς δευτέρας ἡμέρας διηγῆσαι. γέγραπται γάρ ὡδι, βραχύπνοος ἐπὶ χρόνον πολὺν. τοῦτο γὰρ τὸ, χρόνον πολὺν, ἐνδεικτικόν ἐστι τοῦ γε μὴ μόνην εἶναι τὴν βραχύπνοιαν, ἀλλὰ καὶ τοῦ πλεονεκτεῖν αὐτὴν τῆς (ἐπὶ) μακροπνοίας. γέγραπται δὲ καὶ οὗτος ὁ Πυθίων ἐν τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν, τρίτος μετὰ τὴν λοιμώδη κατάστασιν, ὥστ' ἔρεστιν ἐκάστῳ καθ' ἑαυτὴν ἐπὶ πλεόν ἐνδιατρίβειν ταῖς τοῦ παλαιοῦ ῥήσεσιν, ἵνα μὴ πάσας αὐτὰς ἡμεῖς παραγράφοντες μακρὸν ποιῶμεν τὸν λόγον.

Κεφ. θ'. Ἀλλὰ καὶ ὅτι μηδεμίαν λέξιν ἐναντίαν τοῖς ὅφ' ἡμῶν λεγομένοις ἐκότες εἶναι παραλείπομεν, εἴ τις ἐπ' αὐτὰ τὰ βιβλία παραγένηται, μάλιστα ἂν πεισθείη. καὶ διὰ τοῦτο μηνύομεν ἡμεῖς, ἐν τίνι τε τῶν βιβλίων ὁ ἀδύωστος, ὑπὲρ οὗ ποτ' ἂν ἐκάστοτε διαλεγόμενοι τίχωμεν, γέγραπται

*tem frigus; sero excalescactus est; rursus item in decimo die, multum frigus, ait.* Ex his igitur manifestum est, frigus etiam, non solum dolorem et delirium fuisse Pythioni. Quod vero praevaluerit quidem brevis spiratio, fuerit autem et quaedam longa spiratio, perspicuum ex secundi diei enarratione redditur. Sic enim scriptum est: *Brevispirus ad tempus multum.* Hoc enim quod ait, ad tempus multum, indicat non solum fuisse brevem spirationem, sed et ipsam longam spirationem ab illa superatam. Porro hic Pythion in tertio epidemiorum scriptus est tertius post pestilentem constitutionem. Quare licet unicuique per se diutius in ipsius senis sermonibus immorari, ne nos omnes ipsos ascribendo longum sermonem faciamus.

Cap. IX. Enimvero, quod nullam dictionem his a nobis prolatis contrariam volentes praetermittamus, maxime is crediderit, qui ad ipsos libros legendos accesserit. Ob idque indicamus nos, tum in quo libro aeger, de quocunque tandem nobis subinde sermo fit, scriptus sit, tum quotus

Ed. Chart. VII. [260. 261.]

Ed. Baf. III. (184. 185.)

καὶ πόστος ἐστὶν ἢ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς, ἢ ἀπὸ καταστάσεως ἀριθμοῦντι, πρὸς τὸ μὴ καταμέλλειν διὰ ταῦτά τινα, καὶ περὶ τὴν ἀνέυρεσιν ὀκνοῦντα ἢ ἀβασανίστως ἡμῖν πιστεύειν, ὅπερ οὐ βουλόμεθα, ἢ ὑποπτεύειν, ὥστε καὶ παραγράφοντας ἡμᾶς, ὃ δὴ πολλοὶ τῶν ἐξηγησαμένων ἐποίησαν. ἀλλ' ἐκεῖνοι μὲν διὰ τοῦτο σιγῶσι τὰ βιβλία, καὶ κατακρύπτουσιν ἐκόντες, ἐξ ὧν ἂν ἐκάστοτε παραγράψωσι τὰς λέξεις, ἡμεῖς δὲ οὐκ αὐτὰ μόνον, ἀλλὰ καὶ τοὺς τόπους αὐτοὺς καὶ τὰ κεφάλαια μηνύομεν, ὑπὲρ τοῦ ῥᾶον εὐρίσκειν τὰ βουλόμενα· ἴσμεν γὰρ ὅτι βεβαιότεραν πίστιν ὧν λέγομεν ἔξουσιν οἱ πᾶν ἀναγνόντες τοῦ βιβλίου τὸ χωρίον, ἐξ οὗ τὴν ῥῆσιν παραγράφομεν. τῶν μὲν δὲ προειρημένων ἀρῶστων ἠνάγκασεν ἡμᾶς ἡ ἀκολουθία τοῦ λόγου μνημονεῦσαι, βουλευθέντας [261] δηλῶσαι, καθ' ὄντινα τρόπον ἐνίστε μὲν ἢ παραφροσύνη μόνη τὴν δύσπνοιαν ἐργάζεται, νικᾷσα τὴν ἐναντίαν διάθεσιν, ἐνίστε δὲ νικηθεῖσα τελέως ἐξίτηλος γίνεται· καὶ ποτὲ μὲν ὡς τὸ πολὺ κρατεῖ, σπανίως ἐμπιπτούσης τῆς διαφερούσης (185) δυσπνοίας, ποτὲ δὲ κρατεῖται κατὰ τὸ σπάνιον αὐτῇ που παρεμφαινομένη. καὶ ἥδη δῆλον

aut a principio, aut a constitutione numerandi exordio facto, ut ne quis cunctetur ob haec, et circa inventionem pigritetur aut citra experimentum nobis credat, quod minime expetimus, aut nos suspectos habeat tanquam qui scripta depravemus, quod multi interpretes fecerunt. Verum illi propterea libros silent ac volentes celant, ex quibus frequenter adscribunt dictiones; nos vero non ipsos solum, sed et locos ipsos ac capita indicamus, quo quae volumus facilibus reperiri queant; scimus enim firmiorem fidem habituros illos eorum, quae dicimus, qui totum libri locum legerint, ex quo textum ascribimus. Caeterum praedictorum aegrorum mentionem nos facere sermonis sequela coëgit, quum vellemus ostendere, quonam modo interdum solum delirium spirandi difficultatem efficiat, contrariam evincens affectionem; interdum vero penitus superatum etiam ipsum evanescat, atque interdum quidem, ut plurimum exuperet, raro intercidente diversa spirandi difficultate; aliquando vero exuperetur, raro ipsum apparens. Et jam sane perspicuum

Ed. Chart. VII. [261.]

Ed. Bas. III. (165.)

ὅπερ ἐν ἀρχῇ ἐλέγομεν, ὥς ὃ μὲν τὸ μέγα καὶ ἀραιὸν πνεῦμα, πάντως καὶ παραφροσύνη, ὃ δὲ παραφροσύνη, οὐ πάντως τούτῳ μέγα καὶ ἀραιὸν τὸ πνεῦμα.

Κεφ. ι'. Ὅπερ δ' ἔτι λείπει τῶν προτεθέντων, προσ-  
θῶμεν τῷ λόγῳ, πάντας ἐπελθόντας τοὺς ἐν τε τῷ πρώτῳ  
καὶ τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ἀρρώστους γεγραμμένους ἀπὸ  
τοῦ πρώτου μέχρι τοῦ πάντων ὑστάτου, τὴν τάξιν τῷ λόγῳ  
τὴν αὐτὴν ἐντιθέντες ἥπερ δὴ καὶ τῆς γραφῆς ἐστὶν αὐτῷ.  
ὁ μὲν δὴ πρῶτος ἀπάντων Φιλίσκος, ὅτι μὲν καὶ παραφρο-  
νησε, καὶ μέγα καὶ ἀραιὸν ἔσχε τὸ πνεῦμα, διὰ τῶν ἐμπροσθεν  
λόγων ἐδειξαμεν, αὐτοῦ τοῦ Ἱπποκράτους παραθέμενοι τὴν  
ῥῆσιν· ὅτι δὲ οὐδὲ ἦν τις πόνος αὐτῷ κατ' οὐδέν μορίων, ὧν  
πασχόντων ἐλέγομεν μικρὰν καὶ πυκνὴν γίνεσθαι τὴν ἀνα-  
πνοήν, νυνὶ δεῖξομεν, αὐτῆς κἀνταῦθα τῆς τοῦ παλαιοῦ λέξεως  
ὑπομνήσαντες, ἐχούσης ὧδε· σπλὴν ἐπῆρθη περιγερεῖ κιντώ-  
ματι. οὐκ οὐν ἄλλως ὀδυνηρὸν τὸ σπλάγχνον ὁ σπλὴν, οὔτε  
θλίβει τὰς φρένας ὁμοίως ἥπατι καὶ γαστρὶ, πλὴν εἰ μὴ μέγι-  
στόν ποτε ὄγκον σχοίῃ κατὰ τὴν κεφαλὴν, ὅπερ οὐκ ἦν τῷ  
Φιλίσκῳ, καὶ διὰ τοῦτο οὐχ ἱκανὸς ἐγένετο νικῆσαι τὴν ἐκ τῆς

est id, quod a principio dicebamus, nempe cui magnus et  
rarus est spiritus, huic omnino esse etiam delirium; cui vero  
delirium, huic non omnino magnum et rarum esse spiritum.

Cap. X. Quod autem propositis deest, id orationi  
addamus, omnes aegrotos tum in primo tum in tertio epi-  
demiorum scriptos percurrentes, a primo usque ad ultimum  
omnium eundem orationi ordinem ponentes, quem ipse in  
scribendo observavit. Primus itaque omnium Philiscus,  
quod quidem deliravit ac magnum et rarum spiritum habu-  
erit, superioribus sermonibus Hippocratis dictionem inferen-  
tes demonstravimus; quod vero nullus dolor ipsi fuerit in  
ulla partium, quibus affectis parvam ac densam fieri respi-  
rationem dicebamus, nunc ostendemus, ipsa etiam hic senis  
dictione in memoriam revocata, quae sic habet: *Splen intumuit orbiculari gibbo*. Neque igitur alias dolori obnoxium  
viscus splen, neque septum transversum premit, sicut hepar  
et venter, nisi maximum sane habeat tumorem circa caput,  
quod in Philisco non erat, et ob id splen ipse sufficiens mi-

Ed. Chart. VII. [261.]

Ed. Bas. III. (185.)

παραφροσύνης δύσπνοιαν ὁ σπλῆν, μήτ' ἐπώδυνος ὧν μήτε  
 θλίβων τὰς φρένας. ὁ δ' ἐφεξῆς τούτῳ γεγραμμένος Σιληνός,  
 οὗ καὶ αὐτοῦ ἐν τοῖς ἐμπροσθεν λόγοις μετὰ τὸν Φιλίσκον  
 ἐμνημονεύσαμεν, ὅτι μὲν ἄραιόν καὶ μέγα καὶ αὐτὸς ἔσχε τὸ  
 πνεῦμα, καὶ ὅτι παρεφρόνησεν, ἐν ἐκείνοις ἐδείξαμεν· ὅτι δὲ  
 οὐδεμία διάθεσις ἦν αὐτῷ νικῆσαι δυναμένη παραφροσύνην, ἐν  
 τῷδε δειχθήσεται. ἡ γάρ τοι τῆς τρίτης τοῦ ρασήματος ἡμέρας  
 διήγησις ἔχει καὶ τοῦτο γεγραμμένον· ὑποχονδρίου ξύντασις,  
 ἐξ ἀμφοτέρων παραμύκης, πρὸς ὀμφαλὸν ὑπολάπαρος. οὐκοῦν  
 καὶ πρὸς ὀμφαλὸν ἀπεχώρει ἡ σύντασις, οὐτ' ὁδύνη τις οὐτ'  
 ὄγκος ἀξιόλογος. ἀλλὰ καὶ τὸ ἐπὶ τῆς τελευτῆς εἰρημένον, ὑπο-  
 χονδρίου παλμὸς, οὐχ ἱκανὸν οὐδ' αὐτὸ τὴν ἐκ τῆς παραφρο-  
 σύνης ἀλλοιῶσαι δύσπνοιαν. ἐρρέθη γὰρ ἤδη μυριάκις, ἥτοι  
 πόνον δεῖν εἶναι περὶ τι τῶν κατὰ τὰς ἀναπνοὰς κινουμένων  
 μορίων, ἢ στενοχωρεῖσθαι τι τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων,  
 ἵνα μικρὸν καὶ πυκνὸν γένηται τὸ πνεῦμα. οὐκ οὖν οὐδ' οὗτος  
 ὁ Σιληνός, ὥσπερ οὐδ' ὁ πρότερος ὁ Φιλίσκος, εἶχε τινα διά-  
 θεσιν ἐτέραν, ἀλλοιοῦν δυναμένην τὴν ἀναπνοήν, ὅτι μὴ παρα-

nime erat, ut spirandi difficultatem ex delirio inductam su-  
 peraret, quum neque dolorem, neque septum transversum  
 premeret. At vero Silenus, quideinceps scriptus est, cujus  
 item in superioribus sermonibus post Philiscum mentionem  
 fecimus, quod rarum et magnum etiam ipse habuerit spiri-  
 tum, et quod delirarit, illic ostendimus; quod vero nullam  
 affectionem habuerit, quae delirium superare posset, hoc lo-  
 co demonstrabitur. Etenim tertii diei ipsius morbi enarratio  
 et hoc scriptum habet: *hypochondrii dislentio, ex utraque  
 parte oblonga, ad umbilicum submollis*. Igitur et ad umbi-  
 licum secedebat dislentio, neque dolor quispiam neque tu-  
 mor memorabilis erat. Quin et quod in fine dictum est,  
*hypochondrii palpitatio*, neque ipsum sufficiens est difficilem  
 ex delirio respirationem alterare. Dictum enim sexcenties  
 jam est, aut dolorem esse oportere in aliqua parte, quae per  
 respirationes moveatur, aut aliquod ex respiratoriis organis  
 coartari, ut parvus et densus spiritus fiat. Igitur neque  
 Silenus hic, ut neque prior Philiscus, aliquam aliam affe-  
 ctionem habuit, quae respirationem alterare posset, praeter-



Ed. Chart. VII. [261. 262.]

Ed. Bas. III. (185.)

φροσύνην. οὔτε γὰρ πόρος οὔτε θλίψις τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων, ἀλλ' οὐδὲ κατάψυξις τις ἦν, οἷαν ἐν τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ἐδείξαμεν Πυθίῳ τε καὶ τῇ Δεάλκους γυναικὶ γινομένην. τοὺς μέντοι τρεῖς τοὺς ἐξῆς τούτων γεγραμμένους, Ἡροφῶντα καὶ τὴν Φιλίνου γυναῖκα καὶ τὴν Ἐπικράτους, εὖροις ἂν ἀκριβῶς ἀναλεγόμενος τὰς ὑπὲρ αὐτῶν διηγήσεις ἐλάττωσα τὴν [262] παραφροσύνην ἔχοντας, ἥ ὥστε κατὰ ταύτην ἀλλοιωθῆναι ἀναπνοήν. ἀλλ' Ἡροφῶντι μὲν ὃ τε σπλὴν ἐπῆρθη, καὶ ὑποχοιδρίου, φησὶ, ξύντασις, οὐκέτι προσθεῖς, ὑπολάπαρος, οὐδὲ, παραμήκης, οὐδὲ, πρὸς ὀμφαλὸν, ὥστε τούτῳ τὰ κατὰ τὰς σφέρας ἐφλέγημεν, αἵπερ ἐδείχθησαν ἡμῖν ἐν τοῖς περὶ τῶν τῆς ἀναπνοῆς αἰτίων τὸ πρῶτόν τε καὶ κυριώτατον αὐτῶν ὄργανον. ἡ δὲ τοῦ Φιλίνου γυνὴ ἤλγεε, φησι, καρδίην καὶ ὑποχοιδρίον δεξιόν· ἡ δὲ γε τοῦ Ἐπικράτους, οὐ τὴν καρδίαν μόνην, ἀλλὰ καὶ πλευροῦ, φησιν, ἀριστεροῦ βάρους μετ' ὀδύνης εἶχε. διὰ τοῦτ' οὖν οὐδὲ προσέγραψεν οὐδενὶ τούτων πνεῦμα μικρὸν καὶ πυκνὸν, ἀλλ' ὅλως ἐσιώπησεν, ἔθος ἔχων, ὡς καὶ πρόσθεν ἐδείξαμεν, τὰ σαφῶς

quam delirium. Neque enim dolor, neque compressio organorum respirabilium, imo neque perfrigeratio aliqua aderat, qualem in tertio epidemiorum Pythioni et Dealcis uxori factam esse ostendimus. Caeterum tres deinceps ab his scriptos, Herophontem et Philini et Epicratis uxorem, reperiās, si diligenter enarrationes de ipsis perlegeris, minus delirium habere, quam ut ex hoc respiratio alterari possit. Sed *Herophonti splen elatus est, et hypochondrii*, ait, *distentio*, neque apponens, *submollis*, neque *oblonga*, neque *ad umbilicum*; quare huic partes circa septum transversum inflammatae fuerunt, quod primum et principalissimum respiratorium organum esse, a nobis in commentariis de causis respirationis est monstratum. At vero, *Philini uxor dolebat*, inquit, *cor et hypochondrium dextrum. Epicratis vero uxor non solum cor dolebat, sed et lateris, ait, sinistri gravitatem cum dolore habuit*. Ob id igitur neque ascripsit ulli horum parvum et densum spiritum, sed penitus obtinuit, morem hunc habens, ut etiam antea indicavimus, ut quae

Ed. Chart. VII. [262]

Ed. Bas. III. (185.)

ἅπασιν γινωσκόμενα παραλείπειν. σαφεστάτη δὲ καὶ πᾶσι γνώ-  
ριμος ἦν, ὥς καὶ τοῦτ' ἐδείξαμεν, ἢ κατὰ μικρότητα καὶ πυκνό-  
τητα δύσπνοια, ἣν ἐδυσπνέουν ἐξ ἀνάγκης οἱ προγεγραμμένοι  
τρεῖς ἀρρώστοι. καὶ μέντοι καὶ ὁ μετ' αὐτοὺς γεγραμμένος  
Κλεανακτίδης, ἐξ ἀνάγκης μὲν καὶ αὐτὸς ὁμοίως ἐδυσπνέει διὰ  
τὴν ὀδύνην τῆς ἀριστερᾶς πλευρᾶς, ἀλλ' οὐδ' ἐπὶ τούτου γέ-  
γραπται τι περὶ δυσπνοίας, ὥς ἂν καὶ χωρὶς τοῦ γραφῆναι  
νοηθῆναι δυναμένης. οὐ μὴν παρεφρόνησέ γε οὗτος ὁ Κλεα-  
νακτίδης· ὁ δὲ γε μετ' αὐτὸν γεγραμμένος Μέτων οὐτ' ὀδυ-  
νῆσαι δυναμένην διάθεσιν οὔτε στενοχωρῆσαι τι τῶν ἀνα-  
πνευστικῶν ὀργάνων ἔσχεν, ἀλλ' οὐδὲ παραφροσύνης ὑπό-  
θεσιν οὐδεμίαν νοσώδη, παράδοξον δέ τι καὶ οὐκ εἰθισμένον  
ἀπαντᾶν συνέπεσεν αὐτῷ. τῇ γὰρ ἑ τῶν ἡμερῶν αἰμορρῶγῃ-  
σας τε καὶ ιδρώσας ἐκρίθη τέλειος. ἡμορρῶγει οὖν ἔτι καὶ  
μετὰ κρίσιν ἄγρυπνος ὢν, ἀλλὰ καὶ παρέλεγέ, φησι, καίτοι  
πρὶν κριθῆναι μηδ' ὅλως παραφρονήσας. διὰ τοῦτο οὖν καὶ  
ἡμεῖς ἔφαμεν αὐτῷ μηδεμίαν γενέσθαι νοσώδη διάθεσιν παρα-

omnibus manifeste cognoscuntur, relinquat. Manifestissima  
autem et omnibus nota erat, ut item ostendimus, respirandi  
difficultas in parvitate ac densitate, quam necessario prae-  
scripti tres aegri habebant. Quin et Cleanactides, qui post  
ipsum scriptus est, itidem necessario similiter difficulter spira-  
bat ob sinistri lateris dolorem; verum neque in hoc quic-  
quam scriptum est de difficilis spirationis specie, ut quae ci-  
tra seripcionem intelligi possit, neque vero deliravit hic Cle-  
anactides. Qui vero post eum scriptus est Meton, neque  
quae dolorem inferre posset, neque quae aliquod respirandi  
organum coarctare valeret, affectionem habuit, imo neque  
delirii ullum morbosum argumentum; verum quid praeter  
opinionem et quod occurrere non valde solet, ipsi accidit.  
Quinto enim die sanguine ex naribus effuso cum sudore, per-  
fecte judicatus est. Sanguinem igitur effundebat adhuc etiam  
post judicationem, vigil existens; imo et praeterloquebatur,  
inquit, quamvis ante judicationem penitus non deliraret; et  
ob id etiam nos diximus nullam morbosam affectionem deli-

Ed. Chart. VII. [262.]

Ed. Bas. III. (185.)

φροσύνης. ἀλλ' οὕτως παρέλεγε, ὥς τοῖς μεθύουσι συμβαίνει, πληρώσει τῆς κεφαλῆς. δι' αὐτὸ δὲ τοῦτο καὶ τὸ, παρέλεγε, ὄνομα γέγραπται πρὸς Ἱπποκράτους, ἐνδεικνυμένου τὴν πρὸς μέθην ὁμοιότητα γενομένην αὐτῷ ἐκ τῆς περὶ τὴν κεφαλὴν πληρώσεως. ἦκε γὰρ ἐπ' αὐτὴν, ὥς ἐκ τῶν συμβάντων ἐστὶ τεκμήρασθαι, πλήθος οὐκ ὀλίγον αἵματος, ἐφ' ᾧ δὴ καὶ τὸ σύμπαν ἐκρίθη τόσημά, δεξαμένης τῆς κεφαλῆς ἅπασαν αὐτοῦ τὴν διάθεσιν. ἀλλὰ τοιοῦτον τοῦ αἵματος οὐκ ὀλίγον μὲν εὐθύς ἐν τῇ ἐ τῶν ἡμερῶν λάβρως ἐξεκρίθη σὺν ἰδρώτι, πολὺ δέ τι πλεον τοῦ κεινωθέντος ὑπέμεινεν ἐν τῇ κεφαλῇ, βαρύνον τε αὐτὴν καὶ παραλέγειν τὸν ἄνθρωπον ἀναγκάζον· ὅθεν Ἱπποκράτης λουτροῖς ἐχρήσατο κατὰ κεφαλῆς εἰπὼν, ῥιμοῦράγει πολλὰκις μετὰ κρῖσιν. ὥστ' ἐπὶ γε τούτου οὐ μόνον οὐκ ἔγραψεν οὐδένα τρόπον δυσπνοίας, ἀλλ' οὐδὲ εἰ γεγένηται τὴν ἀρχὴν δύσπνοος. οὐ γὰρ τοῖς παραλέγουσιν ὀπωσοῦν, ἢ τοῖς μεθύουσιν, ἀλλὰ τοῖς παραφρονοῦσι μόνοις μέγα γίνεται καὶ ἀραιὸν τὸ πνεῦμα. καὶ διὰ τοῦτ' ἐν τῷ προγνωστικῷ φησιν· μέγα δ' ἀναπνεόμενον, καὶ διὰ πολλοῦ χρόνου παραφροσύνην

rii ipsi affuisse. Verum sic delirabat hic, ut ebriis contingit, ex capitis repletionē; ob hoc autem et vocem *praeterloquebatur* Hippocrates scripsit, ut ostenderet similitudinem ebrietatis ipsi factam ex capitis repletionē. Pervenit enim non pauca sanguinis copia ad ipsum, ut ex his, quae contigerunt, conjectare licet, ob quam sane totus morbus est judicatus, fuscipiente nimirum capite omnem ipsius afflictionem. Verum ex hoc sanguine non parum statim quinto die impetuose excretum est cum sudore; multo vero plus quam evacuatum est, in capite remansit, quod ipsum gravavit, et hominem delirare coëgit. Unde Hippocrates balneis capitis usus est, inquit, *sanguinem e naribus saepe post crisin fundebat*. Quare in hoc non solum nullum difficilis respirationis modum scripsit, sed neque an principio difficulter spiraverit. Non enim quomodocunque deliria loquentibus, aut temulentis, sed solis desipientibus magnus et rarus sit spiritus; ob idque in praenotionibus ait: *Spiritus magnus et per longum*

Ed. Chart. VII. [262, 263.]

Ed. Bas. III. (185.)

σημαίνει. ἀλλ' ὁ γε μετ' αὐτὸν ἄρρωστος Ἐρασίνος ἐξ ἀνάγκης μὲν ἐδυσπνῶει, παραλείπεται δ' ἡ δύσπνοια διὰ τὴν πολ-  
 λάκις εἰρημένην αἰτίαν. ὅλως γὰρ οὐδαμοῦ φαίνεται προειπὼν  
 οὐδεμίαν διάθεσιν ὀδυνηρὰν ἢ θλίβουσάν τι τῶν ἀναπνευστι-  
 κῶν ὀργάνων, εἰδ' ἐξῆς ταύτης παραγράφων τὴν ἐπομένην  
 δύσπνοιαν, ἀλλὰ πανταχοῦ παραλείπων, ὥς ἅπασι γνώριμον.  
 ὅτι δ' ἦν τοιαύτη διάθεσις τῷ Ἐρασίνῳ, [263] σαφὲς ἐποίη-  
 σεν εἰπὼν· ὑποχόνδρια μετέωρα, σύντασις μετ' ὀδύνης· μέ-  
 γεθος γὰρ τοι φλεγμονῆς ἐμφαίνεται, δι' ἣν καὶ τοι παρα-  
 φρονήσας ὁ ἄνθρωπος οὐκ ἐδυσπνήσῃ τὴν τῆς παραφροσύνης  
 ἰδίαν δύσπνοιαν, ἢ πάντως ἂν καὶ ταύτης ἐμνημόνευσεν Ἱπ-  
 ποκράτης. ὥσπερ γὰρ τὴν ἐπὶ ταῖς ὀδύναϊς, τὴν μικρὰν καὶ  
 πυκνὴν, αἰὲν παραλείπων ὁδε εὐρίσκεται, διότι σαφὲς ἐστίν,  
 οὕτω τὴν ἐπὶ ταῖς παραφροσύναϊς εἰδὼς ἀμφισβητουμένην,  
 οὐδαμοῦ παρῆλπεν, οὐδὲ παρῆλθεν ἀόριστον. τὰ γὰρ ἐπὶ  
 Κρίτωνος τοῦ μετ' αὐτὸν ἐξῆς γεγραμμένου σαφῆς τὴν αἰτίαν  
 ἔχει. δευτεροῦ γὰρ ἀποθανόντος αὐτοῦ παραδοξοτάτως,

*tempus, desipientiam significat.* At aegrotus, qui post ip-  
 sum *scriptus est*, Erasinus, necessario difficulter spirabat;  
 at praetermissa est spirandi difficultas ob saepe dictam cau-  
 sam. Nusquam enim prorsus ullam molestam affectionem,  
 aut respirandi organa prementem praedixisse apparet, atque  
 deinceps sequentem difficilem spirationem ascripisse, sed ubi-  
 que velut omnibus notam reliquisse. Quod vero fuerit ejus-  
 modi affectio ipsi Erasino, clarum fecit quum dixit: *hypo-*  
*chondria sublimia, dissentio cum dolore.* Magnitudinem enim  
 inflammationis declarat, ob quam, tametsi homo delirabat,  
 non tamen difficilem spirationem delirio propriam passus est,  
 aut certe hujus omnino mentionem Hippocrates fecisset.  
 Quemadmodum enim parvam et densam in doloribus contin-  
 gentem semper omittere reperitur, propterea quod est mani-  
 festa; ita quum eam, quae in deliriis contingit, norit ambi-  
 guam, nusquam reliquit neque indefinitam praeteriit. Nam  
 quae in Critone post eum deinceps scripto acciderunt, mani-  
 festam causam habent. Quum enim secundo die mortuus



Ed. Chart. VII. [265.]

Ed. Bas. III. (185. 186.)

ὥς ἔξ αὐτῆς τῆς διηγήσεως ἔνεστι μαθεῖν, εἰκότως παρέλιπεν εἰπεῖν τι περὶ δυσπνοίας (186) ὁ Ἱπποκράτης, ἢ οὐ παραφυλάξας τὴν γενομένην δύσπνοιαν, ἢ οὐκ ἀξιώσας μνημονεύειν. ἔστι γὰρ ἐκάτερον αὐτῶν εὐλογον, τὸ μὲν μὴ παραφυλάξαι, διὰ τε τὸ τάχος τοῦ θανάτου καὶ τὸ τῶν συμπτωμάτων ἐκπληκτικόν· οὐ γὰρ δὴ μικρόν γε θαῦμα περιεχόμενον ἄνθρωπον, καὶ τὰ συνήθη πράττοντα, κἄπειτα τὸν μέγαν ἐν τῷ ποδὶ δάκτυλον ἀλγέσαντα σφοδρῶς, τῇ πρώτῃ μὲν ἡμέρᾳ μικρόν ὑποθερμανθῆναι, τῇ δ' ἔξῃς ἀποθανεῖν. οὗτ' οὖν διατριβῆς ἐν τῷ μεταξὺ γενομένης, ἀλλ' ἐν τάχει μὲν ἀποθανόντος τῶνθρώπου, παραφρονήσαντος δ' οὐκ ἀπλῶς, ἀλλ' ἐκμαρέντος, ὥς φησιν, οὐκ οἶόν τε ἦν παραφυλάττειν, ὅπως ἀνέπναι. τοῖς μὲν γὰρ ἐκμαρᾶσιν οὐδ' ἐγγὺς ἔλθεῖν ὑπομένομεν, ἀλλ' ἐξιστάμεθα παντὶ τρόπῳ δεδιότες, μή τι κακὸν ἡμῖν προστρίψωνται. ἢ οὖν οὐ παραφυλάξεν, ὥς εἵπομεν, ἢ οὐκ ἠξίωσε μνημονεῖσθαι τοῦ τῆς δυσπνοίας εἶδους διὰ τὸ παράδοξον τῆς ὅλης συνδρομῆς, ἢ μόνῃ προσέχειν τὸν νοῦν

sit inopinatissime, ut ex ipsa narratione discere licet, merito de respirationis difficultate quicquam dicere omisit Hippocrates, aut quod qualis ea fuerit non observavit, aut quod mentionem ejus facere non sit dignatus; utrumque enim ipsorum rationi consentaneum existit: quod non observaverit quidem, tum ob mortis celeritatem, tum propter symptomatum admirabilitatem; non enim mediocriter mirum, hominem obambulantem, et consueta vitae munia obeuntem, deinde magno pedis digito vehementer dolorem, primo dis paululum subcaluisse, sequenti deinde mortuum esse. Quum igitur nulla mora interea facta sit, sed repentinae homo mortis concesserit, desipuerit autem non simpliciter, sed, ut ait, *furens insanierit*, non potuit observari quomodo respiraverit. Etenim furiosos ne prope quidem accedere sustinemus, verum omnibus modis ab illis recedimus, metuentes ne quid mali etiam nobis affricent. Aut igitur non observavit, ut diximus, aut non dignatus est speciei difficilis respirationis mentionem facere, propter inopinatum omnium symptomatum concursum, ad quem solum nos mentem adhibere con-

Ed. Chart. VII. [263.]

Ed. Bas. III. (186.)

ἡμᾶς ἄξιον, καὶ μὴ περιέλκεσθαι πρὸς τὰ δι' ἄλλων ἀρρώστων εὐρεθῆναι δυνάμετα. ἔξῃς δὲ γράφει τὸν Κλαζομένιον, ὃς ἦλγει, φησί, κεφαλὴν καὶ τράχηλον καὶ ὄσφυν ἐξ ἀρχῆς· ἀλλὰ ταῦτα μὲν οὐχ ἱκανὰ μικρὸν καὶ πυκνὸν ἐργάσασθαι τὸ πνεῦμα, πλήν εἴπερ ἄρα ὁ τράχηλος. ἔστι δὲ καὶ ὅτι τοῦτο προϊὼντος τοῦ λόγου διορισθήσεται· τὸ δὲ ὑποχόνδριον τὸ μετ' ὄγκου ἐπηρμένον ἱκανὸν, ὥστ' εἰ καὶ παρεφρόνησεν οὗτος, οὐκ ἐδυσπνόησε τὴν οἰκείαν τῇ παραφροσύνῃ δύσπνοιαν, κρατησάντων τῶν εἰρημένων ἐπωδύνων παθημάτων· ἥ μὲντοι μετὰ αὐτὸν Δρομάδew γυνὴ, ἣν καὶ κατ' ἀρχὰς εὐθύς τοῦδε τοῦ λόγου παρεθέμην, οὐ μόνον παρεφρόνησεν, ἀλλὰ καὶ μέγα καὶ ἀραιὸν ἔσχε τὸ πνεῦμα, μηδεὶς μήτε περὶ θώρακα, μήτε κατ' ὑποχόνδριον γενομένου παθήματος, ὃ μικρὰν καὶ πυκνὴν ἐπεφύκει τὴν ἀναπνοὴν ἐργάσασθαι. ταῦτ' ἄρα καὶ ὁ Ἱπποκράτης ἀκριβῶς πάντα τὰ καταλαβόντα τὴν ἀνθρώπου γράφων, ἤρξατο πονεῖν τὴν πρώτην περὶ ὑποχόνδριον, ἔφη, ἀσώδης, ἀλύουσα· μοχθηρῶν δηλονότι χυμῶν

venit, et non disfrahi ad ea, quae per alios aegrotos inveniri possunt. At deinceps Clazomenium describit, qui *caput et collum ac lumbos*, inquit, *a principio dolebat*; verum haec non sufficiebant ad spiritum parvum ac densum efficiendum, nisi de collo sane hoc dicere velimus; verum de hoc in progressu sermonis determinabimus; at vero hypochondrium cum tumore elatum sufficiens erat. Quare tametsi hic desipuit, non tamen propriam desipientiae respirationis speciem habuit, quum praedictae dolorificae affectiones exuperarent. Caeterum Dromadae uxor, quae post hunc sequitur, quam etiam statim a principio hujus sermonis apposui, non solum desipuit, sed et magnum et rarum spiritum habuit, quum neque thoraci neque hypochondrio ulla affectio inesset, quae parvam et densam spirationem efficere ex natura sua posset. Ob id igitur et Hippocrates omnia, quae mulierem ipsam invaserant, accurate describens, *primo die circa hypochondrium*, inquit, *dolere coepit, nauseabunda, anxia*; pravis videlicet humoribus istis os ventriculi mordentibus,

Ed. Chart. VII. [263. 264.]

Ed. Bas. III. (186.)

αὐτόθι δακνόντων τὸ στόμα τῆς γαστρὸς, οὐ μὴν φλεγμονῆς  
 γε οὐδεμιᾶς ὑπαρχούσης, οὐδ' ἄλλου παθήματος οὐδενός, ὑφ'  
 οὗ μικρὸν καὶ πυκνὸν γίνεται τὸ πνεῦμα· καὶ μὲν δὴ καὶ βρα-  
 χὺ προελθὼν κατὰ τὴν διήγησιν ὁ Ἱπποκράτης, εἶτα γράψας,  
 ὑποχονδρίου πόρος, τὸ ἀσώδης προσέθηκεν, εἶθ' ἐξῆς  
 πάλιν, διψώδης· οὐτ' οὖν τῶν καθ' ὑποχόνδριον ἢ θώρακά τι  
 γινομένων ἱκανὸν ἦν κρατῆσαι τῆς παραφροσύνης, [264] ἀλλ'  
 οὐδὲ τὸ ἔμφυτον θερμὸν ἐσβέννυτο, καθάπερ ἐδείξαμεν ἐτέ-  
 ροις οὕτω συμβᾶν, ὥστ' εὐλόγως μηδεμιᾶς διαθέσεως τῶν ἀν-  
 τιτεταγμένων τῇ παραφροσύνῃ, τὴν ἀναπνοὴν ἀλλοιωῶσαι δυ-  
 νηθείσης, μέγα ταύτῃ καὶ ἄραιόν τὸ πνεῦμα ἐγένετο. ἐπεὶ  
 δὲ προσγέγραπται τὸ, αὐτίκα ἀνεσπασμένον, τοῦτο ἐπισημή-  
 νασθαι με χρὴ νῦν, ἵνα μή τις ὑπολάβοι μέλλειν ἡμᾶς αὐτὸ  
 ῥαθυμῶς παρέρχεσθαι. ἐξηγεῖσθαι δὲ οὐ νῦν καιρὸς, ἀλλ'  
 ἐν τῷ μετὰ ταῦτα λόγῳ σὺν τοῖς ἄλλοις ὁμοίως εἰρημένοις  
 ἐξετασθήσεται· ἐν δέ γε τῷ παρόντι τοὺς ὑπολοίπους ἔτι  
 τρεῖς ἀρρώστους προχειρισόμεθα, παραφρονήσαντας μὲν καὶ  
 αὐτοὺς, οὐ μὴν δυσπνοήσαντάς γε τὴν ἰδίαν τῆς παραφροσύνης

non tamen ulla inflammatione existente, neque etiam ulla  
 alia affectione, a qua parvus et densus spiritus produci sole-  
 at. Et sane in hac narratione paululum progressus Hippo-  
 crates, ubi scripsit hypochondrii dolor, vocem *anxia* ap-  
 posuit, ac deinde rursus, *siticulosa*. Neque igitur quicquam  
 eorum, quae circa hypochondrium aut thoracem fiebant,  
 sufficiens erat delirium exuperare; sed neque calor innatus  
 exstinguebatur, quemadmodum aliis sic contigisse ostendimus.  
 Quare merito, quum nulla affectio ex delirio oppositis respi-  
 rationem alterare posset, magnus et rarus spiritus huic foe-  
 minae fiebat. Quando vero ascriptum est et hoc, *statim re-  
 vulsus*, hoc ipsum adhuc me annotare nunc oportet, ne quis  
 suspicetur nos id segniter praeterituros. Verum nunc sane  
 id exponere non est tempestivum, explicabitur autem se-  
 quenti libro una cum aliis similiter dictis. Caeterum praes-  
 enti libro reliquos adhuc tres aegros in manus sumemus,  
 qui quidem et ipsi desipuerunt, non tamen propriam delirio

Ed. Chart. VII. [264.]

Ed. Bas. III. (186.)

δύσπνοιαν. διὰ τοῦτ' ἐπὶ μὲν τοῦ πρώτου γέγραπται, ὑπο-  
 χονδρίου δεξιοῦ πόνος, φλεγμονὴ ὑπολάπαρος ἐκ τοῦ εἴσω  
 μέρους, τοῦ πρὸς τὰς φρένας δηλονότι. ἐπὶ δὲ τοῦ δευτέρου,  
 κατὰ τὸ ὑποχόνδριον ἔπαρμα σὺν ὀδύγῃ, καὶ μετ' ὀλίγον,  
 ὑποχονδρίου πόνος, καὶ αὐθις ἑξῆς, περὶ δὲ κληῖδα ἀριστε-  
 ρὰν πόνος παρέμενεν. ἐπὶ δὲ τοῦ τρίτου τῶν ἀρρώστων,  
 γυνὴ δὲ ἦν αὕτη, ὥσπερ καὶ ἡ πρὸ αὐτῆς, κεφαλῆς, φησι,  
 καὶ τραχήλου καὶ στήθεος πόνος ἰσχυρὸς, καὶ μετ' ὀλίγον, οἱ  
 πόνοι παρέμενον.

Κεφ. ια'. Οὗτοι μὲν δὴ οἱ τεσσαρεσκαίδεκα ἀρρώστοι  
 ἐκ τοῦ πρώτου τῶν ἐπιδημιῶν εἰσιν, ἑφεξῆς οὕτως ὑφ' Ἱπ-  
 ποκράτους, ὥσπερ καὶ ἡμεῖς αὐτῶν ἐμνημονεύσαμεν, γεγραμ-  
 μένοι· ἐν δὲ τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν δώδεκα μὲν εἰσιν οἱ  
 πρὸ τῆς λοιμώδους καταστάσεως, ἑκκαίδεκα δὲ οἱ μετ' αὐτὴν,  
 ὁμολογοῦντες ἅπαντες οἷς ἑξ' ἀρχῆς ὑπεθέμεθα. καὶ οἶδα  
 σαφῶς, ὅτι παραλιπὼν μὲν αὐτοὺς, καὶ τοῖς βουλομένοις  
 ἐπισκοπεῖσθαι τὴν ἐν ἅπασιν ὁμολογίαν ἐπιτρέψας ἰδίᾳ καὶ  
 καθ' ἑαυτοὺς ἀναλέγεσθαι τὰς ὑπὸ τοῦ παλαιοῦ γεγραμμένας

*difficilis respirationis speciem habuerunt. Ob id in primo  
 quidem scriptum est: hypochondrii dextri dolor, inflamma-  
 tio submollis ex interna parte, ex ea videlicet, quae ad  
 septum transversum vergit. In secundo vero: In hypochon-  
 drio tumor elatus cum dolore; et paulo post: hypochondrii  
 dolor; et rursus deinceps: Circa claviculam sinistram dolor  
 permanebat. In tertio autem aegrotō, mulier vero erat haec,  
 velut etiam praecedens, Capitis, inquit, et colli et pectoris  
 dolor fortis; et paulo post: Dolores permanebant.*

Cap. XI. Atque hi quidem quatuordecim aegroti  
 sunt ex primo libro epidemiorum, eo ordine ab Hippocrate,  
 quo etiam nos ipsorum mentionem fecimus, conscripti; libro  
 autem tertio epidemiorum duodecim sunt ante pestilentem  
 constitutionem aegroti; sexdecim vero post eam, qui omnes  
 consentiunt cum iis quae initio supposuimus. Pro comperto  
 autem habeo, me, si omittam ipsos, et committam iis, qui  
 volunt in omnibus consensum intueri, ut privatim et per se  
 ipsos narrationes a sene conscriptas legant, non propterea,



Ed. Chart. VII. [264.]

Ed. Bas. III. (186.)

διηγῆσαις, οὐ διὰ τὸ γυλάττεσθαι μακρολογεῖν δόξω τοῦτο  
 δοῦν, ἀλλὰ διὰ τὸ μὴ δύνασθαι τὰς ἐξ ἀρχῆς ὑποθέσεις ἐν  
 ὅλῳ τῷ λόγῳ διασώζειν· εἰ δὲ πάντας ἐξῆς ἐπίοιμι, γλῦαρός  
 τις εἶναι δόξω καὶ ληρώδης, ἃ καὶ καθ' ἑαυτὸν ἕκαστος ἰκανὸς  
 ἦν ἐξετάζειν, αὐτὸς ταῦτα μάτην παραγράφων. οὐ μὴν δὲ  
 ἀλλ' εἰ πάντως με χορὴ θάτερον ὑπομεῖται τῶν ἀτόπων, ἥτοι  
 τὴν ὑποψίαν τῆς μοχθηρίας τῶν δογμάτων, ἢ τὴν μακρολο-  
 γίαν, εὐρίσκω δὲ τῆς μὲν μακρολογίας παραμυθίας τινὰς, τῆς  
 δ' ὑποψίας οὐδεμίαν, εὐλογώτερον τὸ περὶ πάντων εἰπεῖν.  
 τίνες οὖν αἱ τῆς μακρολογίας παραμυθίαι; πρώτη μὲν τὸ διὰ  
 ταχέων ἐπιδραμεῖν τῷ λόγῳ τοὺς ἀρρώστους, μηκέθ' ὁμοίως  
 ἐγχρονίσαντα καθ' ἕκαστον, ἀλλ' ἢ μόνον ὑπομιμνήσκοντα·  
 δευτέρα δὲ, τοὺς μηδὲ τῶν οὕτω βραχέων ὑπακούειν ἀνεχο-  
 μένους ὑπερβαίνειν αὐτὰ παρακαλέσαι, μηδὲ γεγράφθαι νο-  
 μίζοντας. ὥς γὰρ ἐν ἐπιδείξει λαμπροῦ, πολλῶν παρασκευα-  
 σθέντων, ἄλλος ἄλλο προαιρεῖται, τὸ μὲν ὥς ἡδὺ, τὸ δ' ὥς  
 ὠφελῆσον, οὕτω χορὴ καὶ τῶν λόγων τὴν μὲν παρασκευὴν εἶναι  
 δαψιλῇ, τὴν δ' αἵρεσιν ἐπὶ τοῖς χρωμένοις.

ut longiores vitem sermones, hoc facere visum iri, sed quod  
 non possim pronunciata a principio supposita per totum ser-  
 monem tueri. Si vero omnes deinceps recenseam, nugator  
 et loquaculus esse videbor, ut qui ea quae quisque per  
 sese expendere poterat, ipse frustra ascribam. At vero si  
 penitus me alterum absurdum incurrere oportet, aut videli-  
 cet suspicionem falsi dogmatis, aut loquacitatem, reperio au-  
 tem loquacitatis aliqua solatia, suspicionis vero nulla, satius  
 est de omnibus dicere. Quae igitur sunt loquacitatis solatia?  
 Primum ut paucis percurram ipsos aegros, neque amplius  
 similiter immorer singulis, sed eorum solum memoriam re-  
 fricem; alterum vero, ut adhorter eos, qui ne tam pauca  
 quidem sustinent audire, ea transgrediantur et ne scripta  
 quidem esse putent. Quemadmodum enim in splendida epu-  
 latione quum multa sint appadata, alius aliud eligit, hoc  
 quidem ut suave, aliud vero ut profuturum, sic etiam  
 sermonum apparatus opiparum esse oportet, electionem au-  
 tem in utentibus.

Ed. Chart. VII. [265.]

Ed. Bas. III. (186.)

Κε φ. ιβ'. [265] Ὁ μὲν δὴ πρῶτος ἀπάντων ἀρρώστος, ὃ Πυθίων ὄνομα, δῆλός ἐστιν ἐξ αὐτῆς τῆς διηγήσεως οὐδεμίαν ὑπόθεσιν ἔχων δυσπνοίας. ὁ δὲ δεύτερος, Ἑρμοκράτης, ἠρξάτο, φησιν, ἀλγέειν κεφαλὴν, ὁσφύν· ὑποχονδρίου ἔντασις ὑπολάπαρος. οὐ μὴν ὅτι κάτω καὶ πρὸς ὀμφαλὸν ἐῤῥεπεν ἡ τάσις, ἢ ὅτι προμήκης ἦν, ἐτι προσέγραψεν, ὃ δῆλον, ὅτι πρὸς τῶν φρενῶν φλεγμαινουσῶν ἀνεσπᾶτο τὸ ὑποχόνδριον, καὶ διὰ τοῦτο καὶ ὑπολάπαρον ἐφαίνετο, ὡς ἂν μηδεμίαν οἰκίαν ἔχον φλεγμονήν. οὗτος οὖν εἰ καὶ παρέβαιεν, ἀλλ' ὑφ' ἐτέρου γε μείζονος ἐνικᾶτο ἢ παραφροσύνη, ὥσπερ οὖν καὶ ἐπὶ τοῦ τρίτου καὶ τετάρτου καὶ πέμπτου καὶ ἑκτου. ἐπὶ μὲν γὰρ τοῦ τρίτου ὑποχονδρίου δεξιῷ ξύντασις ὑπολάπαρος γέγραπται· ἐπὶ δὲ τοῦ τετάρτου ὑποχόνδριον δεξιὸν συνετάθη, ἐῤῥεπεν εἰς τὰ εἴσω· ἐπὶ δὲ τοῦ πέμπτου τράχηλον ἐπωδύτως εἶχεν· ἐπὶ δὲ τοῦ ἑκτου τῶν ἀρρώστων, γυνὴ δὲ ἦν αὕτη, προειπὼν ὁ Ἱπποκράτης, αὕτη ἀρχομένη τοῦ νοσήματος ἤλγει φάρυγγα, καὶ διὰ τέλεος ἐρευνθος εἶχεν, γαργαρεὼν

Cap. XII. Primus itaque omnium aegrotus, nomine Pythion, ex ipsa narratione manifestum est, quod nullum difficilis respirationis argumentum habuerit. Secundus vero, Hermocrates, *Caput*, inquit, *dolere incepit et lumbos; hypochondrii distentio submollis*; non tamen quod infra ad umbilicum ipsa tensio processerit, aut quod oblonga fuerit, adscripsit; ex quo clarum fit, quod a septo transverso inflammato hypochondrium revellebatur, et ob id etiam submolle apparebat, ut quod nullam propriam haberet inflammationem. Hic igitur etiamsi delirabat, tamen ipsum delirium ab alio majore affectu superabatur; quemadmodum etiam in tertio et quarto quintoque ac sexto. Etenim in tertio *hypochondrii dextri distentio submollis* scripta est. In quarto vero *hypochondrium dextrum distentum fuit, ad interna procubuit*. In quinto autem, *collum dolebat*. Verum in sexto aegroto, erat autem haec mulier, praefatus Hippocrates: *Haec incipiente morbo dolebat fauces, et perpetuo ruborem habebat, gurgulio revulsus,*

Ed. Chart. VII. [265.]

Ed. Bas. III. (186.)

ἀνεσπασμένος, ρεύματα πολλὰ, λεπτὰ, σμικρὰ, δριμύα·  
 ἐβησσε, πέπον δ' οὐδὲν ἀνῆγε· μετ' ὀλίγον ἐρεῖ, ἦν δέ τι καὶ  
 ξυγγενικὸν φθινῶδες· ὥστε δῆλη καὶ τούτης ἡ ἐπικρατοῦσα  
 διάθεσις ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργάνοις συστάσα. τὴν μέν-  
 τοι μετὰ ταύτην ἀρρώστον διηγούμενος, ἄρχεται τόνδε τὸν  
 τρόπον· ἡ κυναρχικὴ ἢ παρὰ τὰ Ἀριστίωνος· προελθὼν δέ  
 φησι· πνεῦμα μετέωρον· ὃ καὶ αὐτὸ προϊόντος ἐξηγησόμεθα  
 τοῦ λόγου, νυνὶ δὲ τὸ προκείμενον περαντέον. ἐπὶ μὲν τοῦ  
 ὀρθοῦ ἀρρώστου γέγραπται· ὑποχονδρίου ἔντασις ὑπολάπα-  
 ρος ἐξ ἀμφοτέρων· ἐπὶ δὲ τοῦ ἐννάτου, πόροι περὶ ὑποχόν-  
 δριον. ἀλλ' αὕτη γε οὐ παρεφρόνησε, τὰς δ' ἐξῆς δύο γυ-  
 ταῖκας ἐξ ἀποφθορᾶς μὲν φησι σχεῖν κακῶς, αἱ διαθέσεις δ'  
 αὐτῶν, αἷς διηγεῖται, τὸ μὲν καθόλου ἀποφάναι φλεγμοναὶ τῶν  
 ὑστερῶν εἰσι, κατὰ μέρος δὲ, ὅσα ταύταις ἐπεται παθήματα.  
 μίαν δ' ἔτι τὴν λοιπὴν καρδίαν ἀλγῆσαι φησι, μὴ προσθεῖς,  
 ἀσώδης, ἀλλὰ καὶ ἰδρῶσαι ψυχρὸν, καὶ δι' ὅλου τοῦ νοσή-  
 ματος φρικώδη γενέσθαι, καὶ καταψυχομένην μεγάλως, καὶ

*fluxiones multae, tenues, parvae, acres; tussiebat, ma-  
 turum autem nihil educebat; paulo post ait: Erat autem  
 et quid congenitum tabidum. Quare manifesta etiam in  
 hac sit affectio praedominans, in spirabilibus organis consi-  
 stens. At vero eam quae inde sequitur enarrans aegrotam,  
 hoc modo auspicatur: Mulier anginosa apud Aristionis;  
 progressus autem inquit, Spiritus sublimis; quod ipsum  
 etiam in progressu sermonis exponemus, nunc vero quod  
 propositum est absolvamus. In octavo deinceps aegroto  
 scriptum est: hypochondrii tensio submollis utrinque. In  
 nono vero: Dolores circa hypochondrium. Verum haec  
 sane mulier non desipuit. Quae vero sequuntur duae mu-  
 lierculae, eas ex corruptione foetuum male habuisse ait;  
 affectiones vero, quas recenset de ipsis, ut universum pro-  
 nunciemus, uterorum inflammationes sunt; particulatim  
 vero, quae ad ejusmodi affectiones etiam alias consequuntur.  
 Pollremam vero, quae adhuc restat, cor doluisse ait, non  
 opponens vocem, *anxia*. Quin et frigidum sudasse, et  
 per totum morbum horrore laborasse, ut magnopere perfri-*

Ed. Chart. VII. [265. 266.]

Ed. Bas. III. (186. 187.)

μόγισ ἀναθερμαινομένην, ἢ οὐδ' ὅλως. ὥστε δῆλον ὅτι καὶ αὐτὴ βραχύπνους μὲν ἦν πάντως κατ' ἀμφοτέρας τὰς διαθέσεις, τὴν τε τῆς ὀδύνης καὶ τὴν τῆς καταπύξεως, οὐ μὴν ἡξιώσέ γε οὐδ' ἐπὶ ταύτης (187) εἰπεῖν περὶ δυσπνοίας ὁ Ἱπποκράτης, ὡς πάντῃ σαφοῦς.

Κεφ. ιγ'. Ἐξῆς δ' ἐστὶν ἡ λοιμώδης κατάστασις, μεθ' ἣν πάλιν πρῶτον μὲν ἄρρώστον γράφει τὸν Πάριον, ἐφ' ᾧ κατὰ τὴν τελευταίαν τοῦ λόγου, ἔνθα τὰ ἐν ὅλῳ τῷ σώματι διηνεκῶς παραμείναντα γράφει, πρόσκειται καὶ τοῦτο· μετὰ πόνων ἄγρυπνος· δεύτερον δὲ τὸν ἐν Θάσῳ, περὶ οὗ φησι, βῆχες δὲ [266] συνεχέες, ὑγραὶ, πολλαί· τρίτος δὲ ἐστὶ Πυθίων, ὃν ἐξηγήσασθαι φθάρομεν, καὶ τέταρτος ὁ φρενιτικός, καὶ πέμπτος ὁ ἀρξάμενος ἐξαίφνης τὸν δεξιὸν μηρὸν ἀλγεῖν, τοῦ ρεύματος δ' εἰς τὰ κατὰ τὴν κεφαλὴν ἐπανελθόντος, εὐθὺς μὲν παραφρονήσας, εὐθὺς δὲ καὶ ἀποθανὼν, ὁμοίως τῷ κατὰ τὸ πρῶτον τῶν ἐπιδημιῶν, ἀρξαμένῳ μὲν ἀπὸ τοῦ κατὰ τὸν μέγαν δάκτυλον πόνου, δευτεραίῳ δὲ ἀποθανόντι· ὥστε οὐδ' ἐπὶ τούτοις περὶ δυσπνοίας ὅλως οὐδὲν ἔγραψε, δι' αἷς

*geraretur et vix recalesceret, aut nullo modo. Quare manifestum est etiam hanc omnino secundum utrasque affectiones, tum doloris tum perfrigerationis, brevispiram fuisse; non tamen dignatus est in hac Hippocrates difficilis spirationis mentionem facere, ut quae valde esset manifesta.*

Cap. XIII. Subsequitur autem pestilens constitutio, a qua rursus primum quidem aegrum Parium describit, in quo circa finem sermonis, ubi quae in toto corpore continenter permanferunt, scribit, hoc adjicitur: *Cum doloribus vigilans.* Secundum vero in Thaso, de quo ait: *Tussis autem continuae, humidae, multae.* Tertius est Pythion, quem jam antea explicavimus. Et quartus *phreniticus.* Et quintus, cui repente dextrum femur dolere incepit, et quum fluxio in caput conscendisset, statim quidem deliravit, et statim item mortuus est, similiter ut is, qui in primo epidemiorum, dolore ad magnum pedis digitum oborto, secundo die mortuus est. Quare in his de difficili respiratione penitus nihil scripsit, ob causas quas in illo ipso jam ante



Ed. Chart. VII. [266.]

Ed. Bas. III. (187.)

ἐπ' ἐκείνου φθάνομεν αἰτίας εἰρηκέναι. ὁ δ' ἔκτος οὔτε παρεφρόνησεν οὔτ' ἄλλην τιὰ ἐσχε διάθεσιν δυσπνοίας ποιητικῇν. ὁ δ' ἑβδομος ἄρρώστος ἢ παρθένος ἐστίν, ἢ διὰ τὸ πλῆθος τοῦ αἵματος ἐνοχληθεῖσα τὴν κεφαλὴν οὕτως, ὥς ἐν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ὁ ἑβδομος γεγραμμένος, αἰμοῤῥαγήσας ἐκ ῥινῶν· ὥσθ' ὅσα φθάνομεν εἰρηκότες ὑπὲρ ἐκείνου, ταῦτα καὶ ταῦθα μεταφερέσθω. ὁ δ' ὄγδοος ἄρρώστος Ἀναξίων ἐστίν, ὃν διὰ τὸν ἔμπροσθεν ἐξηγησάμεθα. ὁ δ' ἑννατος, τῇ τε παρθένῳ καὶ τῷ αἰμοῤῥαγήσαντι ἐκείνῳ τῷ ἐκ τοῦ πρώτου τῶν ἐπιδημιῶν παραπλήσιον ἐσχε τῆς ὅλης νόσον τὴν ὑπόθεσιν. ὁ δὲ δέκατος, ὅσπερ ἐστίν ὁ ἐν Ἀβδήροις Νικόδημος, παρέπαισε μὲν ἅπας ἐν τῇ ἑκτῇ τῶν ἡμερῶν, εἴτα εικοστάιος κριθεὶς ἰδρῶτι, καὶ δόξας ἀπύρετος γενέσθαι, αὐθις ἀνεπύρεξε καὶ αὐθις μικρὰ παρέκρουσε. γράφει δ' ἐπ' αὐτοῦ καὶ τάδε· οἱ δὲ παροξυσμοὶ καὶ οἱ πόνοι τούτῳ διὰ τέλος· τίνων πόνοι; τάχ' ἂν τις ἔροιτο. καρδιαλγικὸν μὲν εὐθὺς καὶ ἀρχὰς ἔφησεν αὐτὸν γενέσθαι, μικρὸν δὲ προσελθὼν, πόνοι πάντων ἔγραψε. ταῦτ' ἄρα καὶ ἡ παραφροσύνη μικρὰ

retulimus. Sextus deinceps neque desipuit neque aliam ullam affectionem difficilis respirationis electricam habuit. Septimus autem aegrotus virgo est, quae ob sanguinis copiam ita caput vexata est, ut in primo epidemiorum septimus item scriptus aeger, cui sanguis ex naribus profluxit; quae iam de illo diximus, ea etiam huc transferantur. Octavus vero aegrotus Anaxion est, de quo in superioribus egimus. Nonus autem tum virgini tum illi primi libri epidemiorum, cui ex naribus sanguis profluxit, consimilem totius morbi hypothesein habuit. Decimus vero, qui est Abderitanus Nicodemus, deliravit quidem semel sexto die, tum vigesimo per sudorem iudicatus, quum visus esset sine febre esse, rursus febricitavit et rursus paululum deliravit. Scribit de ipso etiam haec: *Exacerbationes autem et dolores huic ad finem.* Verum quarum partium dolores? quaesierit fortassis aliquis. Cordis equidem dolore ipsum statim in principio impetutum fuisse dixit, paululum autem inde progressus, *dolores omnium*, scripsit. Ob id igitur et

Ed. Chart. VII. [266.]

Ed. Bas. III. (187.)

καὶ ὀλιγοχρόνιος γενομένη, τὴν ἀναπνοὴν οὐκ ἡλλοίωσε. εἴθ' ἐξῆς ἐστὶ τὸ γυναικίον τὸ ἐκ τῆς λύπης ἀρξάμενον, ἐφ' ᾧ γράφει· πόνοι μεγάλοι συνεχεῖς, ἀλλὰ καὶ σπασμοὶ πολλοί, φησι. γράφει δ' ἐν ἀφορισμοῖς περὶ σπασμῶν ὥδε· ἐν τοῖσι πύρε- τοῖσι τὸ πνεῦμα προσκόπτον, κακὸν, σπασμὸν γὰρ σημαίνει· καὶ τοίνυν καὶ τὸ τῆς δυσπνοίας εἶδος τῇ γυναικὶ ταύτῃ, τὸ μὲν τι κατὰ τὰς ὀδύνας, τὸ δέ τι κατὰ τοὺς σπασμοὺς ἐγένετο· διὰ τοῦτ' οὖν καί τοι παραφρονήσασα, μέγα καὶ ἀραιὸν οὐκ ἔσχεν, οἷα νικηθὲν ὑφ' ἐτέρων δυοῖν ἰσχυροτέρων διαθέσεων. μετὰ ταῦτα δὲ ἢ ἐν Λαρίσση παρθένος, ἢ δωδεκάτῃ μετὰ τὴν λοιμώδη κατάστασιν γεγραμμένη, διὰ πλῆθος αἵματος ροσῆ- σασα, καὶ κριθεῖσα τῇ τε διὰ ῥινῶν αἰμορροαγίᾳ καὶ ἰδρῶτι καὶ γυναικείοις τότε πρῶτον ἐπιφανέσιν, οὐδεμίαν ἔσχε κατα- σκευὴν δυσπνοίας οὐδεμιᾶς. τῷ δὲ μετὰ ταῦτα Ἀπολλωνίῳ τῷ ἐν Ἀβδήροις ὑποχονδρίου δεξιῷ, φησιν, ἔπαρμα σὺν ὀδύνῃ· ἀλλὰ καὶ ὅτι διὰ παντὸς ἦν μεγαλόσπλαγχκος καὶ συνήθης αὐτῷ περὶ τὸ ὑποχόνδριον ὑπῆρχεν ὀδύνη, καὶ τοῦτ'

delirium, quod exiguum et breve fuerit, respirationem non alteravit. Deinceps consequitur muliercula, quae ex moerore in morbum incidit, in qua scribit: *Dolores magni, continui; quin et convulsiones multae*, ait. At in aphorismis de convulsionibus hoc modo scribit: *In febribus spiritus intercisus, malum, convulsionem enim significat*. Itaque species difficilis respirationis huic mulierculae partim ob dolores, partim ob convulsiones fiebant; ob id igitur quamvis delira esset, tamen magnum ac rarum spiritum non habebat, ut qui ab aliis duabus fortioribus affectionibus superatus esset. Postea vero virgo Larissaea duodecima post pestilentem constitutionem ab Hippocrate conscripta, quae ob sanguinis multitudinem aegrotavit, et per fluxum sanguinis ex naribus iudicata est, itemque per sudores et fluxum menses tunc primum conspectorum, nullam ullius difficilis respirationis dispositionem habuit. At vero Apollonio Abderitano, qui inde sequitur, *hypochondrii dextri*, inquit, *elatio cum dolore*. Quin et quod semper fuerit magnis visceribus praeditus, et quod dolor in hypochondrio ipsi

Ed. Chart. VII. [266, 267.]

Ed. Bas. III. (187.)

ἐν ἀρχῇ γέγραπται τῆς διηγήσεως. οὐδὲν οὖν θαυμαστὸν, εἰ καὶ παρεφρόνησε, μὴ δυσπνοῆσαι κατὰ τὸ τῆς παραφροσύνης εἶδος αὐτὸν, οὕτως μεγάλην διάθεσιν ὀδυνηρὰν ἐν ὑποχονδρίῳ κεκτημένον. ἐξῆς δὲ τούτου ἡ ἐν Κυζίκῳ τὰς διδύμους θυγατέρας τεκοῦσά ἐστιν, ὑπὲρ ἧς ὡδί πως ἔγραψε· κεφαλῆς καὶ τραχήλου βάρος μετ' ὀδύνης, ὥστε καὶ ἡ δυσπνοια κατὰ τοῦτο. λοιποὶ δ' ἐπὶ ταύτῃ δύο εἰσὶν ἀφύωστοι κατὰ τὸ τρίτον τῶν ἐπιδημιῶν, ἡ Δεάλκους γυνὴ καὶ ὁ ἐν Μελιβοίῃ [267] νεανίσκος, ἀμφοτέροι παραφρονήσαντές τε καὶ μέγα καὶ ἀραιὸν ἔχοντες τὸ πνεῦμα, περὶ ὧν ἔμπροσθεν αὐτάρκως διελέχθη. ἀλλ' ἐπεὶ καὶ τοῦθ' ἡμῶν τὸ βιβλίον ἱκανὸν ἤδη μέγεθος ἔχει, περὶ τῶν λοιπῶν ἀπάντων, ὅσα περὶ δυσπνοίας εἴρηται τῷ παλαιῷ, διὰ τοῦ μετὰ ταῦτα σκευόμεθα.

extiterit familiaris, hoc ipsum in principio narrationis scriptum est. Nihil igitur miri est ipsum, quamvis deliraverit, non tamen respirationis speciem delirio propriam habuisse, quum videlicet affectionem molestam tantam in hypochondrio haberet. Deinceps ab hoc sequitur mulier, quae Cyzici gemellas puellas peperit, de qua sic scripsit: *Capitis et colli gravitas cum dolore*; quare etiam spirandi difficultas secundum hanc affluit. Restant post hanc duo adhuc aegroti in tertio epidemiorum libro, uxor videlicet Dealcis et adolescens Meliboeus, qui ambo et deliraverunt et magnum aerarum spiritum habuerunt; de quibus in superioribus sufficienter diximus. Caeterum quum hic liber jam ad justam magnitudinem pervenerit, de reliquis omnibus, quae de difficili spiratione a fene tradita sunt, sequenti libro speculabimur.



# ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΔΥΣΠΝΟΙΑΣ ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ.

Ed. Chart. VII. [267.]

Ed. Bas. III. (187.)

Κε φ. α'. Τὸν περὶ τῆς δυσπνοίας λόγον εἰς δύο δι-  
δασκαλίας τεμόντες, ἐν μὲν τῷ πρώτῳ τῶν ὑπομνημάτων, ὅσα  
χρὴ γινώσκειν ὑπὲρ αὐτοῦ τὸν ἰατρὸν, ἅμα ταῖς οἰκείαις ἀπο-  
δείξεσιν ἐδηλώσαμεν· ἐν δὲ τῷ πρὸ τούτου δευτέρῳ καὶ αὐτῷ  
δὲ τούτῳ τῷ τρίτῳ τῶν Ἱπποκράτει περὶ δυσπνοίας εἰρημένων  
ἐν ἅπασι τοῖς συγγράμμασιν ἐξηγήσιν ποιούμεθα· ὥστε τοὺς  
μὲν αὐτῶν τῶν ἔργων τῆς τέχνης μότων ἐφεμένους, μηδὲν δ',  
ὡς αὐτοὶ φασὶν, πολυπραγμονεῖν ἀξιοῦντας ὑπὲρ τῶν τοῖς  
παλαιοῖς εἰρημέτων, ἔχειν ἅπαν ἱκανῶς, ὃ σπουδάζουσιν, ἐκ  
τοῦ πρώτου λόγου· τοὺς δὲ καὶ τὴν Ἱπποκράτους γνώμην ἐπι-  
μαθεῖν ὀρεγομένους τε ἅμα καὶ δυναμένους, ἐκ τῶνδε τῶν

## GALENI DE DIFFICULTATE RESPI- RATIONIS LIBER TERTIVS.

Cap. I. Universo de difficultate spirandi sermone  
in duplicem doctrinam a nobis diviso, in primo quidem li-  
bro, quae medicum de ipso cognoscere oportet, una cum pro-  
priis demonstrationibus ostendimus; in secundo vero, qui  
hunc praecedit, et hoc ipso tertio omnium, quae ab Hip-  
pocrate de spirandi difficultate dicta sunt in omnibus ipsius  
scriptis, expositionem facimus. Quare qui ipsorum tantum  
artis operum studiosi sunt, nihilque de veterum dictis curi-  
osius investigandum, velut ipsi ajunt, censent, omnia quae  
cupiunt, ex primo libro sufficienter habebunt: qui vero etiam  
Hippocratis sententiam discere expetunt simulque possunt,



Ed. Chart. VII. [267. 268.]

Ed. Bas. III. (187.)

γραμμαμάτων ἀναλέγεσθαι. τὸ μὲν οὖν ὀρέγεσθαι γινῶναι τὰ τοῖς ἀρίστοις εἰρημένα, κοινὸν ἀπάντων ἐστὶ τῶν φύσει φιλοκάλων· τὸ δὲ καὶ δυνηθῆναι μαθεῖν αὐτὰ, μακροτέρου χρόνου δέρον, οὐκέθ' ὁμοίως πᾶσιν ὑπάρχει· πολλοὶ γὰρ ὑπὸ πολλῆς περιστάσεως πραγμάτων ἀποστεροῦνται τῆς περὶ τὰ κάλλιστα σχολῆς. ταῦτ' ἄρα καὶ ἡμεῖς οἶδαμεν καὶ τὸ κατεπείγον εἰς τὰ τῆς τέχνης ἔργα διήλθομεν ἐν τῷ πρώτῳ τῶνδε τῶν ὑπομνημάτων, ἰδίᾳ δ' ἐξῆς τὴν Ἱπποκράτους γνώμην [268] ἐξηγούμεθα διὰ τῶν ὑπολοίπων δυοῖν γραμμάτων, ὧν τὸ μὲν δεύτερόν ἐστι, τὸ δὲ τρίτον γινόμενον κατὰ τὴν ἐξ ἀρχῆς τάξιν. καὶ χορὴ τὸν μέλλοντα τοῖς ἐν αὐτῷ λεγομένοις ἀκολουθήσειν ὠμληκέναι τῷ δευτέρῳ πρότερον ἐπιμελῶς, ἐν ᾧ πρῶτον μὲν τὴν ὅλην γνώμην ἐδείξαμεν τοῦ Ἱπποκράτους, ὅτι μηδὲν τῶν ἐπιτυχόντων, μηδ' ὧν οἱ πολλοὶ τῶν ἱατρῶν ἴσασι, γράφειν ἄξιοι, δεύτερον δὲ καὶ κατὰ μέρος ἀπαντας ἐπῆλθομεν τοὺς ἐν τῷ πρώτῳ τε καὶ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ἀρρώστους, ἐπιδεικνύντες ἐπὶ πολλῶν μὲν, ὅτι εἰ καὶ δυσπνοεῖν ἀναγκαῖον ὦν τοῖς κινουσιν, ὅμως οὐκ ἔγραψε, καθάπερ οὐδ' ἄλλα

ex his sane libris eam assequuntur. Appetere itaque cognoscere ea, quae ab optimis dicta sunt, commune est omnium natura honestatis studioforum; verum posse etiam ipsa discere, longiore tempore indiget, neque similiter omnibus licet; plerique enim prae multitudine negotiorum ocio ad optima prosequenda privantur. Haec sane quum nos non laterent, ea quae maxime ad artis opera pertinent, in primo horum commentariorum explicavimus; verum seorsum Hippocratis sententiam per reliquos duos libros exponimus, quorum alter secundus est, alter tertius ex ordine a principio constituto. Et oportet eum, qui quae in ipso dicuntur, assequuturus sit, prius diligenter secundum librum versasse, in quo primum totam mentem Hippocratis ostendimus, quod nihil vulgare, neque eorum quae vulgus medicorum novit, scribere dignetur; deinde vero et particulatim omnes ex primo et tertio epidemiorum aegrotos recensuimus, demonstrantes, quod in multis, quanquam difficulter spirare necesse erat ipsos aegros, tamen non ascripsit; quemadmodum neque

Ed. Chart. VII. [268.]

Ed. Bas. III. (187.)

πολλὰ τῶν ἐξ ἀνάγκης τοῖς γεγραμένοις ἐπομένων, ἃ γὰρ ἔστι καὶ χωρὶς τοῦ παρ' ἐκείνου μαθεῖν, ἐξ ὧν εἶπεν ὁρμώμενον αὐτόν τινα ἐξευρεῖν, ταῦτ' οὐκ ὤφειτο γόησαι γράφειν, ἐπὶ πολλῶν δὲ καὶ τὸ τῆς δισπλοίας εἶδος αὐταῖς παραγράφει ταῖς τῶν νοσούντων διηγήσασιν, ἐπειδὴν ἦτοι μὴ κατ' ἀνάγκην ἐπιηται τοῖς νοσοῦσιν, ἢ μὴ πρόχειρον ἢ γνωσθῆναι τοῖς ἀναλεγομένοις αὐτοῦ τὰ γράμματα. τούτων οὖν ἐχόμενοι καὶ νῦν τῶν σκοπῶν, ἐπειδὴ τὸ πρῶτον τε καὶ τὸ τρίτον τῶν ἐπιδημιῶν διὰ τῶν ἐμπροσθεν ἐξηγησάμεθα, πάλιν ἀπὸ τοῦ δευτέρου τὴν ἀρχὴν ποιησόμεθα, συνάπτοντες αὐτῷ καὶ τὰ λοιπὰ τῶν Ἱπποκράτους συγγραμμάτων. ὥσπερ δὲ τὸ πρῶτον καὶ τὸ τρίτον οὐ μόνον ὑφ' Ἱπποκράτους συγκείμεναι δοκεῖ τοῖς ἀριστοῖς περὶ τούτων ἐγνωκόσιν, ἀλλὰ καὶ τῇ τῆς θεωρίας οἰκειότητι συνῆφθαι πρὸς ἄλληλα, τὸν αὐτὸν οἶμαι τρόπον ἔχειν καὶ τὰ κατὰ τὸ δεύτερον καὶ τὸ δ' καὶ τὸ ἕκτον. ὁμοκόγηται γὰρ σὺν ἡδὴ καὶ ταῦτα συνθεῖναι Θεσσαλὸν τὸν Ἱπποκράτους υἱὸν, τὰ μὲν αὐτοῦ τοῦ πατρὸς ἐν διφθέροις τισὶν ἢ δέλτοις εὐρόντα ὑπομνήματα, προσθέντα δὲ τινα καὶ αὐτὸν οὐκ ὀλίγα. τό γε

alia multa, quae scriptis necessario succedunt (quae enim quāvis-  
piam ab iis, quae Hippocrates dixit, incitatus, citra hoc quod  
ab ipso ea discat, invenire potest, haec non putavit scriben-  
da). In multis vero etiam ipsam difficilis respirationis spe-  
ciem ipsis narrationibus de aegrotis ascribit, quando aut  
non necessario sequitur aegrotos, aut non prompta est co-  
gnosci ab iis, qui ipsius scripta legunt. His igitur scopis  
etiam nunc intenti, postquam primum et tertium epidemio-  
rum in superioribus exposuimus, rursus a secundo initium  
faciemus, ipsique etiam reliqua Hippocratis scripta connecte-  
mus. Quemadmodum autem primus et tertius non solum  
ab Hippocrate compositi esse videntur iis qui optime de his  
judicant, sed etiam ob speculationis affinitatem mutuo inter  
se connexi, eodem modo, opinor, habent ea, quae in secun-  
do, quarto ac sexto habentur. Concedunt enim jam etiam  
hos Thessalum Hippocratis filium composuisse, tum in parent-  
tis membranis quibusdam aut tabulis commentarios nactum,  
tum etiam aliqua eaque non pauca de suo addentem. At

Ed. Chart. VII. [268.]

Ed. Bas. III. (187. 188.)

μὴν πέμπτον τε καὶ ἑβδομον τῶν ἐπιδημιῶν οὐκ ἂν τις μοι δοκεῖ τῆς Ἱπποκράτους γνώμης οἰκείας ἀξιῶσαι, κατ' ἐμὴν δὲ γνώμην οὐδὲ τὸ τέταρτον, εἰ καὶ τισιν ἔδοξε καὶ τοῦθ' ὑπὸ Θεσσαλοῦ συντεθῆναι· (188) τὸ δὲ προγνωστικὸν καὶ τοὺς ἀφορισμοὺς καὶ τὸ περὶ ὑδάτων καὶ τόπων καὶ αἰρῶν, ἔτι τε τὸ περὶ διαίτης ὁξέων, ὃ τινες ἐπιγράφουσι πρὸς τὰς Κνιδίας γνώμας, οὐκ ἀλόγως Ἱπποκράτους αὐτοῦ πεπίστευται γράμματα εἶναι. τούτων τε οὖν τῶν βιβλίων ἐνθ' ἂν ἡ χρεία καλῇ μνημονεύσομεν, ὅσα τ' ἄλλα τὰ μὲν εἰς αὐτὸν Ἱπποκράτην, τὰ δὲ εἰς Εὐρυφῶντα καὶ Θεσσαλὸν καὶ Πόλυβον ἀναφέρουσιν.

Κεφ. β'. Ἀρχτέον οὖν ἤδη τῆς ἐξηγήσεως ἀπὸ τῆς ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐπιδημιῶν γεγραμμένης ῥήσεως, ἐχούσης ὡδε· πνεῦμα σμικρὸν, πικρὸν· μέγα, ἀραιόν· σμικρὸν, ἀραιόν· ἔξω μέγα, εἴσω μικρόν· τὸ μὲν ἐκτεῖνον, τὸ δὲ κατεπιῖχον διπλῇ ἔσω ἐπανάκλησις, ὅσον ἐπεισπνέουσιν· θερμὸν, ψυχρόν. ἢ δ' αὐτὴ ῥῆσις ἡδε ἐν τῷ ἑκτῷ γέγραπται τελεώτερον. ἐπὶ γὰρ ταῖς τρίταις συζυγαῖς αὐτῆς δυσπνοΐας ἢ τετάρτη πρόσκειται,

quintum et septimum epidemiorum non videtur mihi quispam genuina Hippocratis doctrina dignos censurus, nec, ut ego sentio, quartum, quamvis quidam etiam hunc a Thessalo compositum esse putent. Caeterum praenotionum liber et aphorismi et liber de aquis, locis et aëre, ac praeterea de victu in morbis acutis, quem aliqui in Cnidias sententias inscribunt, non praeter rationem Hippocratis scripta esse credita sunt. Horum igitur librorum, ubi usus postularit, mentionem faciemus; itemque aliorum, qui partim ipsi Hippocrati, partim Euryphonti et Thessalo ac Polybo auctoribus tribuuntur.

Cap. II. Exordienda itaque jam expositio est a textu in secundo epidemiorum scripto, qui hoc modo habet: *Spiritus parvus, densus; magnus, rarus; parvus, rarus; extra magnus, intro parvus; alius quidem extendens, alius vero urgens; dupla intro revocatio velut superinspirantibus; calidus, frigidus.* Idem vero textus sexto libro perfectius scriptus est. Supra tres enim conjugationes ipsius difficilis spirationis, quarta item adjecta est, quae manifeste



Ed. Chart. VII. [268. 269.]

Ed. Bas. III. (188.)

παραλείψαντες σαφῶς ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐπιδημιῶν, οὐχ ὑπὸ τοῦ γράψαντος, ἐμοὶ δοκεῖν, αὐτοῦ· δῆλος γὰρ ἐστὶν οὐκ ἔξ ἐμπειρίας τινὸς καὶ μνήμης ἀδροΐζων τὸ πλῆθος τῶν δυσπνοιῶν, [269] ἀλλ' ἐκ λογικῆς διαιρέσεως· οὐκ οὖν ἐμέλλε παραλείψαι τινὰ δύσπνοϊαν· ἀλλὰ τις τῶν παλαιῶν βιβλιογράφων ἡμαρτεν, ἔπειθ' οὕτως ἔχον ἔφθασεν ἐκδοθῆναι τὸ βιβλίον, ἐφυλάχθη τε εἰκότως μέχρι δεῦρο τοῦτ' αὐτὸ τὸ σφάλμα, τινῶν μὲν ὀλιγώρως ὁμιλοῦντων τοῖς τῶν παλαιῶν βιβλίοις, ὥς μήτ' εἰ λείπει τι, μήτ' εἰ δι' ἑτέρου γράμματος εἴρηται, γνωρίζειν, ἐνίων δὲ γνωρίζοντων μὲν, ἀλλὰ προσθεῖναι τὸ λείπον οὐ τολμώντων. οὐ γὰρ δὴ ὁμοίως τοῖς τῶν οἱ πρόσθεν εὐχερεῖς ἦσαν οὐδ' ἔτοιμοι παραγράφειν παλαιὰν λέξιν ὡσαύτως γεγραμμένην ἐν ἅπασιν τοῖς ἀντιγράφοις, ἀλλ' ἐπισημῆσθαι μόνον αὐτοῖς ἰκανὸν ἦν, ὥς ἐνταῦθα μὲν ἔλλιπώς; ἐν τῷ ἔκτῳ δὲ τῶν ἐπιδημιῶν τελείως ἢ διαίρεσις γέγραπται τῶν δυσπνοιῶν, ἢ τε κατὰ μέγεθος καὶ μικρότητα καὶ πυκνότητα καὶ ἀραιότητα. δύο γὰρ οὖν δὴ ταύτας ἀντιθέσεις ὁ Ἰπποκράτης, τὴν τε κατὰ μέ-

secundo: epidemiorum omissa est, non ab ipso auctore, ut mihi videtur; quum perspicuum sit ipsum non ab experimento quopiam et memoria multitudinem spirationum difficultium coacervasse, sed ex rationali divisione. Nequaquam igitur relicturus erat aliquam difficultis spirationis speciem, verum in hoc quispiam ex veteribus descriptoribus librorum peccavit; atque ita postea se habens liber divulgatus est, servatusque est hic error huc usque; merito sane, quum aliqui negligenter plane veterum libros versent, ut neque an deficiat quippiam, neque an in alio libro dictum sit, sciant; quidam vero etiam si sciant, tamen quod deest apponere non audent. Neque enim similiter nostri aevi hominibus priores faciles erant, neque prompti ad mutandam veterem dictionem eodem modo in omnibus exemplaribus scriptam; sed significare solum contenti erant, quod hic quidem imperfecte, in sexto vero epidemiorum perfecte divisio difficultium respirationum scripta esset, tum quae secundum magnitudinem ac parvitatem sit, tum quae juxta raritatem ac densitatem. Has enim duas oppositiones, eam videlicet quae secundum magni-



Ed. Chart. VII. [269.]

Ed. Bas. III. (188.)

μεθος και μικρότητα και την ἀραιότητα και πυκνότητα, δηλός  
 ἐστιν επιπλέκων ἀλλήλαις, και ποιῶν συζυγίας δυσπνοίας δ'  
 μίαν μὲν ἐν ᾗ μικροτέρα τε ἅμα και πυκνότερα τῆς κατὰ φύ-  
 σιν ἢ ἀναπνοὴ γίνεται, ἐτέραν δ' ὅταν μείζων τε ἅμα και  
 ἀραιότερα, και πρὸς ταύταις ἄλλην τρίτην ἐν ᾗ μικροτέρα τε  
 και ἀραιότερα, και πρὸς ταύταις τετάρτην, ἣν ἐν τῷ δευτέρῳ  
 τῶν ἐπιδημιῶν παραλείπειθαί φασιν, ἐν ᾗ μείζων τε ἅμα και  
 πυκνότερα γίνεται. δέδεικται γὰρ μοι πολλάκις, εἰ και ἄρα  
 χωρὶς τοῦ δειχθῆναι πρόδηλον ὑπάρχει πᾶσιν, ὡς δύο ἀντιθέ-  
 σεις ἀλλήλαις ἐπιπλεκόμεναι, τέσσαρας ἀπεργάζονται συζυγίας.  
 οὐ μόνον δὲ κατ' αὐτὸ διετήροχεν ἢ ἐν τῷ ἑκτῷ τῶν ἐπιδημιῶν  
 ῥῆσις τῆς ἐν τῷ δευτέρῳ, ἀλλὰ και καθ' ὅσον ἐν τοῖς ἐφεξῆς,  
 ὁπότε παραβάλλει τὸ τῆς εἰσπνοῆς μέγεθος τῷ τῆς ἐκπνοῆς,  
 ἢ ἐτέρα συζυγία παραλείπεται παντάπασιν ἐν τῷ δευτέρῳ,  
 ἐνδεικνυμένου κἀνταῦθα σαφῶς τοῦ γραφέως ἥτοι ῥαδιμίαν  
 ἐσχάτην, ἢ ῥαδιουργίαν. εἰ μὲν γὰρ ὅλας ὑπερέβαιτε λέξεις,  
 ἐσχάτως ἦν ῥαδιθυμός· εἰ δὲ τὰς ὁμοίας ἀλλήλαις, ἀγνοῶν ὅπῃ  
 διαφέρουσιν, ἐν και ταῦτόν ἀμφοτέρως δηλοῦν ἐνόμιζεν, εἴτ'

tudinem ac parvitatem fit, et eam quae secundum raritatem  
 et densitatem, Hippocrates manifeste inter sese complicat, et  
 conjugationes difficilis spirationis quatuor facit; unam in  
 qua minor simulque densior, quam quae secundum naturam  
 respiratio fit; alteram, quum major simul et rarior; et prae-  
 ter has aliam tertiam, in qua minor et rarior; et supra has  
 quartam, quam in secundo epidemiorum desiderari diximus,  
 in qua major simulque densior fit. Ostensum enim mihi  
 saepe est, etiamsi hoc citra demonstrationem omnibus mani-  
 festum sit, duas oppositiones inter sese complicatas quatuor  
 conjugationes facere. Sed dictio Hippocratis in sexto epi-  
 demiorum non solum in hoc differt ab ea, quae in secundo  
 habetur, sed et in eo, quod in sequentibus, quando inspira-  
 tionis magnitudinem consert cum magnitudine expirationis,  
 altera conjugatio penitus relictæ est in secundo libro, indican-  
 te et hic ipso librorum descriptore extremam socordiam, aut  
 temeritatem. Si enim integras dictiones transgressus est,  
 extreme socors erat; si vero similes inter se, nescius quate-  
 nus differrent, unum et idem utrasque significare putavit,

Ed. Chart. VII. [269. 270.]

Ed. Bas. III. (188.)

ἐξήρει τὴν ἑτέραν, εἰς ἄκρον ἀφῆκε περιορίαν, ἐπανορθωτὴν αὐτὸν τῶν Ἱπποκράτους συγγραμμάτων, οὐχ ὑπηρετήν, ἀποφαίνων. τοῦτο μὲν δὴ χρήσιμόν ἐστι μνηστῆσαι πρὸς πολλὰς τῶν ἀσαφῶν ῥήσεων, ἐν αἷς ἦτοι παραλελειφθαί τι πιθανόν ἐστιν, ἢ παραγεγράφαι. οὐδὲν γὰρ κωλύει κατ' ἐκείνας, ἦτοι τὸ λείπον προστιθέντας, ἢ τὸ ἡμαρτημένον ἐπανορθοῦντας, ἀπεργάζεσθαι τέλειόν τε καὶ ἀληθῆ τὸν λόγον. ὥσπερ γὰρ τὸ μεταγράφειν τὰς παλαιὰς ῥήσεις προπετές, οὕτω καὶ φυλάττοντας, ὡς γέγραπται, βραχείαις τέ τισιν ἢ προσθέσειν, ἢ ὑπαλλάξεσι διαλύεσθαι τὰς ἀπορίας, ἀγαθὸν ἐξηγητῶν ἐστιν ἔργον. ἀλλὰ περὶ τούτων μὲν οἶμαι δι' αὐτῶν τῶν ἔργων ἐπιδείξειν ὀλίγον ὕστερον ἄπερ χρὴ δρᾶν. οὐ γὰρ ἀπλῶς, οὐδ' ὡς ἔτυχεν, αὐτὸ ποιητέον, ἀλλὰ μετὰ τοῦ δεικνύναι τὴν τε τῶν πραγμάτων ἀλήθειαν, ἔτι τε πρότερον αὐτὴν τοῦ παλαιοῦ τὴν γνώμην οὕτως ἔχουσαν, ὁμολογεῖν τε ἀμφοτέρως κατὰ τὴν λέξιν μετακοσμηθεῖσαν.

Κεφ. γ'. [270] Ἐπὶ δὲ τὸ προκείμενον ἤδη χωρήσαντες, καὶ παραθέμενοι τὴν τελεωτέραν λέξιν, τὴν ἐν τῷ ἔκτῳ τῶν ἐπιδημιῶν, ἴδωμεν ὁποῖός τις ὁ νοῦς αὐτός ἐστιν. ὅτι μὲν γὰρ

deinde alteram sustulit, ad ineptissimam fedulitatem progressus est, emendatorem scriptorum Hippocratis non ministrum se ipsum statuens. Hoc equidem utile est ad plerasque obscuras dictiones meminisse, in quibus aut relictum quid esse credibile est, aut mutatum. Nihil enim vetat in illis, aut quod deest apponendo, aut quod delictum est corrigendo, perfectum ac verum reddere sermonem. Quemadmodum enim mutare veteres dictiones temerarium est, sic ut scriptum est servare, et paucis quibusdam apposis aut immutatis dubitationes dissolvere, bonorum expositorum opus est. Verum de his opinor me paulo post per ipsa opera monstraturum esse quae facere oporteat: non enim simpliciter, neque prout contingit, hoc faciendum est, sed ostendendo veritatem rerum, adhucque prius ipsam senis sententiam sic se habere, et utramque consentire juxta dictionis mutationem.

Cap. III. Sed ad propositum jam progressi, et perfectiori dictione apposita, quae sexto epidemiorum habetur, videamus qualisnam sententia ipsa sit. Quod enim ex ratio-

Ed. Chart. VII. [270.]

Ed. Bas. III. (188.)

ἐκ διαιρέσεως λογικῆς εὐρίσκειν ἐπιχειρεῖ τὰς διαφορὰς ἀπάσας τῶν δυσπνοιῶν, τοῦτο μὲν καὶ τοῖς ἐξηγησαμένοις αὐτοῦ τὰ βιβλία δοκεῖ, καὶ πάντῃ ῥάδιον εἶναι νομίζω συμβαλεῖν· εἰ δ' ὀρθῶς διαιρεῖται, καὶ εἰ μηδὲν παραλείπει δυσπνοίας εἶδος, οὐκ ἔτι τοῦτο ῥάδιον ἅπασιν ἔξευρεῖν, ἀλλὰ καὶ τῆς διαιρετικῆς μεθόδου χρεὼν ἔμπειρον εἶναι τὸν περὶ τούτων κρινούντα, καὶ τῶν Ἱπποκράτους δογμάτων οὐκ ἀμελέτητον. ἡ μὲν δὴ μέθοδος ἀποβλέπειν φησὶ χρῆναι πρὸς τὸ διαιρούμενον, ὅποιον τὴν φύσιν ἐστίν. εἰ μὲν γὰρ ἀπλοῖν εἴη, τὰ κατὰ τὸν τῆς οὐσίας αὐτοῦ λόγον ὑπάρχοντα, πόσα τ' ἐστὶ καὶ τίνα καὶ ὁποῖα, σκοπεῖσθαι, καὶ τούτων διαιρεῖσθαι· συνθέτου δ' ὄντος, ἐκάτερον μὲν, ἢ ἕκαστον τῶν μερῶν, ὡς εἴρηται, διαιρεῖν, τὸ δ' ὅλον ἐκ τοῦ τρόπου τῆς συνθέσεως. ἡ δ' Ἱπποκράτους γνώμη περὶ τῆς συνθέσεως, ἢ τίς ποτέ ἐστιν, εἴρηται μὲν ἡμῖν ἐν ἐτέροις ἐπιπλεῖστον, εἴρηται δὲ καὶ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν, ὥστ' οὐδὲν κωλύει πρὸς τούτους τοὺς σκοποὺς ἀποβλέποντας ἐπισκέψασθαι τὴν τῶν ἐπιδημιῶν ῥῆσιν, ὡδί πως ἔχουσαν· πνεύματα μικρὰ πυκνὰ, μεγάλα ἀραιὰ· μικρὰ ἀραιὰ,

nali divisione invenire conetur omnes difficilis spirationis differentias, hoc ipsum etiam iis, qui libros ipsius exposuerunt, videtur, et conjectare omnibus facile esse opinor. An vero recte dividat, et an nulla relictæ sit difficilis spirationis species, hoc non etiam omnibus invenire facile est; sed qui de his judicaturus est, eum et dividendi methodi peritum esse oportet, et circa Hippocratis dogmata non inexercitatum. Et methodus sane ad id quod dividitur respicere oportere ait, qualis naturæ existat. Si enim simplex fuerit, ea quæ secundum substantiæ ipsius rationem sunt, quot sint, et quæ, ac qualia, considerare oportet, atque ex his dividere; si vero compositum, utramque aut singulas partes dividere, ut dictum est, totum vero ex modo compositionis. Verum quæ sit Hippocratis sententia de compositione, nobis alibi fusissime dictum est; relatum est etiam in superioribus. Quare nihil vetat ad hos scopos respicientes ipsam epidemiorum dictionem contemplari, quæ sic habet: *Spiritus parvi densi; magni rari; parvi rari; magni densi; extra magnus,*



Ed. Chart. VII. [270.]

Ed. Bas. III. (188.)

μεγάλα πυκνά· ἔσω μέγα, εἴσω μικρόν· εἴσω μέγα, ἔσω μικρόν· τὸ μὲν ἐκτεῖνον, τὸ δὲ κατεπεῖγον. διπλῇ ἔσω ἐπαναζήσεις, οἷον ἐπαισπνέουσιν· θερμὸν, ψυχρὸν. ὅτι μὲν οὖν οὐχ ἡ τετάρτη μόνη κατὰ τὸ πυκνὸν καὶ μέγα συζυγία παραλείπεται κατὰ τὸ δεύτερον τῶν ἐπιδημιῶν, ἀλλὰ καὶ τῶν ἐφεξῆς δυοῖν, ἐν οἷς παραβάλλει τὴν ἐκπνοὴν τῇ εἰσπνοῇ, καὶ τούτων ἡ δευτέρα γέγραπται μὲν ἐν τῇ νυνὶ προχειρισθείῃ, παραλείπεται δ' ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐπιδημιῶν, πρόχειρον συνιδεῖν. οὐκέτι γὰρ ἐκείνῳ βιβλίῳ πρόσκειται τὸ, εἴσω μέγα, ἔσω μικρόν, ἀλλὰ περὶ θατέρου μόνον εἶδους τῆς δυσπνοίας δηλοῦται, καθ' ὃ μέγα μὲν ἐκπνεῖται πνεῦμα, μικρόν δὲ εἰσπνεῖται. πολλαχόθι μὲν οὖν εὗρίσκειν ἔστι καὶ προσγεγραμμένον τοῦτο τὸ λεῖπον, ἀλλ' ἐν τοῖς πλείστοις καὶ ἀξιοπιστοτάτοις τῶν ἀντιγράφων παραλείπεται, καὶ οὐδὲν τοῦτό γε πρὸς τὸ παρὸν διαφέρει. πρόκειται γὰρ ἡμῖν τὴν τελειωτέραν ῥῆσιν ἐπισκοπεῖσθαι, τὴν νῦν γεγραμμένην. ὅτι μὲν οὖν ἐκ τῆς ἔσω τε καὶ ἔσω φορᾶς τοῦ πνεύματος ἡ τῆς ὅλης ἀναπνοῆς ἐνέργεια σύνθετος ὑπάρχει, καὶ ὅτι τὸ μὲν ἕτερον αὐτῆς τῶν μερῶν εἰσπνοῇ, τὸ δ' ἕτερον ἐκπνοῇ προσαγορεύεται,

*intro parvus; intro magnus, extra parvus; alius extendens, alius urgens; dupla intro revocatio, veluti superinspirantibus; calidus, frigidus.* Quod igitur non quarta solum conjugatio in denso et magno consistens secundo epidemiorum relicta est, sed et ex sequentibus duabus, in quibus expirationum cum inspiratione confert, altera scripta quidem est in praesenti jam proposito sermone, relicta autem secundo epidemiorum, promptum videre est; neque enim in illo libro scriptum est, *Intro magnus, extra parvus*; sed altera sola difficilis spirationis species ostenditur, in qua magnus spiritus expiratur, parvus vero inspiratur. In multis tamen codicibus reperire licet hunc defectum ascriptum; verum in plurimis et fide dignissimis exemplaribus relictus est; atque hoc sane nihil ad praesens refert: propositum est enim nobis perfectiorem loquutionem considerare nunc ascriptam. Quod itaque ex spiritus intro et extra meatu totius respirationis actio composita est, et quod altera ejus pars inspiratio, alte-



Ed. Chart. VII. [270. 271.]

Ed. Bas. III. (188. 189.)

λέλεκται μὲν καὶ διὰ τοῦ πρώτου γράμματος ἐνθὺς κατ' ἀρχάς,  
ἀλλὰ καὶ εἰ μὴ πρὸς ἡμῶν εἴρηται, σχεδὸν οἷδαις ἀγροῦ. ὅτι  
δ' οὐδαμὸς ἄλλου τῶν πᾶντων ἢ κινήσεως ἴδια τέχος ἔστι  
καὶ βραδύτης, εἴρηται μὲν ἤδη καὶ τοῦτ' ἔμπροσθεν, ἀλλὰ καὶ  
τὴν εἰς ἀνάμνησιν ἠκέτω. μέγεθος μέρτοι καὶ μικρότης ὥσ-  
περ οὖν (189) ἴδια κινήσεως, οὕτως ἀχώριστα παντὸς τοῦ  
κατὰ διαστήματος γεγομένου. καὶ διὰ τοῦτο καὶ ἐκότερον  
τῶν μερῶν τῆς ἀναπνοῆς ἀντιθέσεις διαφορῶν διπταὶ γαρή-  
σσονται, μία μὲν ἡ κατὰ τέχος καὶ βραδύτητα, δευτέρα δὲ ἡ  
κατὰ μέγεθος καὶ μικρότητα. τῆς δ' ὅλης ἀναπνοῆς, ὅτι ἑτέρα  
ἀντιθέσις τίς ἐστι κατὰ [271] πυκρότητα τε καὶ ἀραιότητα  
συρισταμένη, καὶ τοῦτ' ἔμπροσθεν εἴρηται, καὶ ὥς ἡδὲ ἀντί-  
θεσις οὐχ ὥς κινήσεως τῆς ἀναπνοῆς, ἀλλ' ὥς συρθέτου πράγ-  
ματος, ἐκ διαστάσεων ἐστὶ συγκαμένη. ὥστ' ἐν τρισὶ τοῦτοις  
γένεσιν ἀνάγκη πάσας εἶναι τὰς τῆς ἀναπνοῆς διαφοράς· ἐν  
τάχει μὲν καὶ βραδύτητι, ἰδίῳ κινήσεως ἀπάσης ἰδίᾳ τε καὶ  
ἀχώριστα ταῦτ' ἐστίν· ἐν μεγέθει δὲ καὶ μικρότητι, διότι κατὰ  
διαστήματος ἢ τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων κινήσις· πυκρότης

ra expiratio appellatur, dictum quidem est primo libro sta-  
tim in principio; verum etiam si a nobis dictum non esset,  
nemo fere ignorat. Quod vero nullius alterius rei quam  
motus propria sint celeritas et tarditas, dictum quidem et  
hoc jam est, sed etiam nunc in memoriam revocetur. Ma-  
gnitudo autem et parvitas ut non sunt motui propria, sic  
omnino inseparabilia sunt ab eo, quod per spatium fertur.  
Et ob id secundum utramque respirationis partem duae dif-  
ferentiarum oppositiones fient, altera secundum celeritatem  
ac tarditatem, altera secundum magnitudinem et parvita-  
tem. Quod vero totius respirationis adhuc alia sit oppositio  
secundum densitatem ac raritatem consistens, id etiam antea  
relatum est; et quod haec oppositio non respirationis ut mo-  
tus, sed ut compositae rei, ex intervallis sit conflata. Quare  
in his tribus generibus omnes respirationis differentias esse  
necesse est; in celeritate quidem et tarditate, propterea quod  
haec propria et ab omni motu inseparabilia sunt; in magni-  
tudine vero et parvitate, propterea quod motus organorum

Ed. Chart. VII. [271.]

Ed. Bas. III. (189.)

δὲ καὶ ἀραιότης, τὸ τρίτον τῶν εἰρημένων γενῶν, οὐδετέρου μὲν ἐστὶ τῶν οἰκείων τε καὶ πρώτων μερῶν τῆς ἀναπνοῆς οὐτ' ἴδιον οὐτ' ἀχώριστον, ὅλης δὲ μέρος γίνεται κατὰ τι συμβεβηκός, ἐπειδὴ σύνθετον πρᾶγμα ἐστὶν ἐκ δυοῖν ἐναντίων κινήσεων ἡσυχίας διαιρουμένων. αὗται μὲν οὖν αἱ πρώται διαφοραὶ τῆς ὅλης ἀναπνοῆς. τῷ δ' εἶναι ποιεῖν τι καὶ πάσχειν πεφυκός τὴν ἀναπνοήν, εἴη ἂν τι καὶ ἄλλο γένος ἐν αὐτῷ διαφορῶν, ἐκατέρου τῶν μορίων ὁμαλῶς ἢ ἀνωμάλως ἐπιτελουμένου· καὶ μὴν καὶ ἄλλο πάλιν ὅλης αὐτῆς ὡς συνθέτου, παραβαλλομένων ἀλλήλοις τῶν μορίων. τούτων οὕτως ἐχόντων, ἴστέον τὰς μὲν πρώτας γεγραμμένας ἐν τῇ προκειμένῃ ῥῆσει δυσπνouiῶν διαφορὰς τέτταρας ὅλης ἀναπνοῆς ὑπάρχειν· οὐδετέρου γὰρ τῶν μερῶν ἐστὶ πυκνότης καὶ ἀραιότης, εἴγε δὴ μεμνήμεθα τῶν εἰσθιῶν καὶ ἀρχὰς τοῦ πρώτου τῶνδε τῶν ὑπομνημάτων εἰρημένων. οὕτως δὲ καὶ τὰς ἐφεξῆς αὐτῶν τὰς δύο, καὶ γὰρ ἐν ταύταις παραβάλλεται τὰ δύο μόρια τῆς ὅλης ἀναπνοῆς, καὶ διὰ τοῦθ' οὕτως γέγραπται, ἔξω μέγα, εἴσω μικρόν, εἴσω μέγα, ἔξω μικρόν, δηλοῦσι πρᾶγμα· τὰς δ' ἐφεξῆς δύο διαφορὰς,

respirationis per distantiam sit, densitas autem et raritas, tertium ex praedictis genus, neutrius propriarum ac primarum respirationis partium proprium aut inseparabile est, verum totius respirationis pars fit per accidens quoddam, quia composita res est ex duobus contrariis motibus quiete distinctis. Hae igitur sunt primae differentiae totius respirationis. Caeterum quum respiratio res sit, quae et facere aliquid et pati possit, aliud etiam erit differentiarum genus in ipsa, utraque videlicet parte aequaliter aut inaequaliter perfecta; at vero et rursus aliud, ipsius totius ut compositae partibus inter se collatis. Haec quum ita habeant, sciendum primas quatuor difficilis respirationis differentias in proposita Hippocratis dictione scriptas totius respirationis esse; neutrius enim partis est densitas et raritas, si sane meminimus eorum, quae statim a principio primi libri dicta sunt; sic etiam sequentes duas, nam et in his duae totius respirationis partes conferuntur, et ob id sic scriptum est: *Extra magnus, intro parvus; intro magnus, extra parvus, videlicet spiritus*; sequen-

Ed. Chart. VII. [271.]

Ed. Bas. III. (189.)

ἐν αἷς λέγεται τὸ μὲν ἐκτεῖνον, τὸ δὲ κατεπῆγον, τῶν μερῶν  
 τῆς ἀναπνοῆς θατέρου τομίστιον ἰδίας ἐπάρχειν, ὃ δὴ κατὰ  
 τὴν οὐσίαν εἶναι μάλιστα τῆς ἀναπνοῆς ἔχαιεν· ἐκτεῖνον μὲν  
 γὰρ τὸ βραδὺν, κατεπῆγον δὲ τὸ ταχύ. βραδύτης δὲ καὶ ταχύ-  
 της ἀπάσης κινήσεως ἀχώριστα. τὸ δ' ἐφεξῆς λεγόμενον, τὸ,  
 διπλῇ ἔσω ἐπατάλλησις, οἷον ἐπαισπτόνσιν, ἔστι μὲν εἰσ-  
 πνοῆς ἀνωμάλου δηλωτικόν, ἐπιζητᾷ δὲ τὴν αὐτὴν ἀντίθεσιν  
 ἐπὶ τῆς ἐκπνοῆς, ἣν ἐγὼ πέπεισμαι παραλελειῖσθαι πρὸς τῶν  
 μεταγραφόντων μᾶλλον ἢ πρὸς Ἱπποκράτους αὐτοῦ, εἴγε δὴ  
 φαίνεται μεμημένος ἐν ἑτέροις συγγράμμασι καὶ τοῦ τοιούτου  
 τῆς δυσπνοίας εἶδους, ὥς ἐπιδείξω σαφῶς ἐν τοῖς ἐφεξῆς· εἰ  
 δέ τῳ δοκεῖ πρὸς Ἱπποκράτους αὐτοῦ παραλελειῖσθαι, οὗτος  
 αἰρεῖται τὰ χεῖρω πρὸ τῶν βελτιόνων· τὸ μὲν γὰρ μὴδ' ὅλως  
 ἀνωμαλίας μνημονεῦσαι κατὰ μὴδ' ἕτερον τῶν τῆς ἀναπνοῆς  
 μερῶν, ἀλλὰ τελείως ἐπιλαθέσθαι τε καὶ παραλιπεῖν, ἣν μὲν  
 οὐδὲ τοῦτο κατὰ τὴν Ἱπποκράτους ἐπιμέλειαν, ἀλλ' ἐγὼ ἂν εἰ  
 καὶ τὸ νῦν γεγραμμένον ἐπὶ τῆς εἰσπνοῆς οὐδ' ὅλως ἐγγράπτο,

ies autem deinceps duas differentias, in quibus dicitur: *Ali-*  
*us extendens, aliusurgens*, alterius partis ipsius respiratio-  
 nis proprias esse putandum est, quam sane in substantia esse  
 maxime ipsius respirationis diximus. Extendens enim tar-  
 dus est, urgens autem velox; tarditas autem et velocitas ab  
 omni motu inseparabilia sunt. Quod vero deinceps dicitur:  
*Duplex intro revocatio velut superinspirantibus*, inaequa-  
 lem inspirationem ostendit. Inquirenda est autem eadem  
 oppositio in expiratione, quam ego relictam esse credo a tran-  
 scribingibus potius quam ab ipso Hippocrate, quandoqui-  
 dem in aliis scriptis etiam ejusmodi speciei difficilis spiratio-  
 nis mentionem facere apparet, ut in sequentibus palam osten-  
 dam. Quod si cui ab ipso Hippocrate relictum esse videatur,  
 hic pejora pro melioribus eligit. Equidem penitus nullam  
 inaequalitatis mentionem fecisse in neutra respirationis parte,  
 sed penitus oblitum esse ac omisisse, minime conveniebat  
 Hippocraticae diligentiae: verum ego sane, etiamsi id quod  
 nunc de inspiratione scriptum est omnino scriptum non es-

Ed. Chart. VII. [271. 272.]

Ed. Bas. III. (189.)

τοῦ γραφέως ἀμάρτημα ὑπάρχειν αὐτὸ μᾶλλον ἢ Ἱπποκράτους εἰπεῖν ἐτόλμησα, λόγον δ' ἂν οὖν εἶχεν οὕτω τινὰ τοῖς τὰ χεῖρας ποοῦσιν· ἐπεὶ δὲ καὶ τὸ τῆς ἐκπνοῆς εἶδος ἐμήνυσσε σαφῶς οὕτως, ὥς μὴ μόρον εἰπεῖν διπλὴν εἶσω γίγνεσθαι τοῦ πνεύματος τὴν ἐπαράκλησιν, ἀλλὰ καὶ τὸ οἶον ἐπεισπνέουσι προσθεῖναι, πῶς ἂν τις ἔθ' ὑπολάβοι τῆς ἐκπνοῆς αὐτὸν ἐπιλαθέσθαι; περὶ μὲν οὖν τούτων καὶ αὐθις, ἐφεξῆς δὲ πρόσκειται τις ἀντίθεσις ἄλλη δυσπνοιῶν, ἐπὶ τελευταίῃ τοῦ λόγου παντὸς ὡδί πως γεγραμμένη· θερμὸν, ψυχρὸν· ἵνα δηλονότι κάρταυθα προσπακούωμεν τὸ πνεῦμα. καθάπερ γὰρ μέγα καὶ μικρὸν, καὶ πυκνὸν καὶ ἀραιὸν, [272] οὕτω καὶ θερμὸν καὶ ψυχρὸν ἐκπνέται τὸ πνεῦμα. καίτοι κάρταυθα παρακούοντές τινες ἔξωρ αὐτοὶ μὴ συνίσαι, ἐπαγορευοῦνται καὶ μεταγράφειν τὴν λέξιν τολμῶσιν, οὐ ψυχρὸν καὶ θερμὸν, ὥς νῦν εἴρηται, γράφοντες, ἀλλὰ συνάπτοντες αὐτὰ τῷ προειρημένῳ, καὶ οὕτως ἀναγινώσκοντες, οἶον ἐπεισπνέουσι θερμῷ ψυχρῷ. οὗτοι μὲν οὖν πρὸς τὸ μηδένα τοῦν ἔχουσιν ἐργάζεσθαι τὴν λέξιν, ὅτι

fet, exferibentis magis peccatum esse quam ipsius Hippocratis dicere ausus essem, rationem tamen utique aliquam sic haberent hi, quibus ad pejora animus inclinat; at vero quum et inspirationis speciem adeo manifeste indicaverit, ut non solum dixerit, duplicem intro fieri spiritus revocationem, sed etiam *velut superinspirantibus* apposuerit, quomodo tandem aliquis adhuc suspicari queat ipsum expirationis esse oblitum? De his igitur etiam rursus *agemus*; deinceps autem alia adhuc difficilis respirationis specierum oppositio addita est in fine totius sermonis sic habens: *Calidus, frigidus*; ut videlicet et hic subaudiamus, *spiritus*. Quemadmodum enim magnus et parvus et densus ac rarus, sic etiam calidus et frigidus spiritus expiratur. Quanquam et hic decepti quidam ex iis, quae non intelligunt, corrigunt et textum mutare audent, non frigidus et calidus, ut nunc dictum est, scribentes, sed ipsa cum praedicto connectentes, atque hoc modo legentes, *velut superinspirantibus calido frigidum*. Hi quidem igitur praeterquam quod textum nul-



Ed. Chart. VII. [272.]

Ed. Bas. III. (189.)

μηδ' ἀνεγνώκασιν τὰ τοῦ παλαιοῦ βιβλία, κατάδηλοι γίνονται πάντως γὰρ ἂν ἐμμένητο τῶν ἐν ἑτέροις ὑπ' αὐτοῦ γεγραμμένων περὶ τε θερμῆς καὶ ψυχρᾶς ἐκπνοῆς, ἢ τίνα λόγον εἶχεν ἢ ἐν ἐκείνοις αὐτὸν γράφειν, ἢ ἐνταῦθα παραλιπεῖν, οὐκ ἂν εἰπεῖν ἔχοιεν. εἰ μὲν γὰρ οὐκ ἐτόμιζεν ἐκ τῶν δυσπνοιῶν εἶναι τὴν θερμὴν καὶ ψυχρὰν ἐκπνοήν, οὐ καλῶς ἐν ἑτέροις ὡς δυσπνοιῶν ἐμνημόνευσεν· εἰ δ' ὀρθῶς ἐν ἐκείνοις ἔπραξεν, οὐκ ὀρθῶς τῶν παρελίπεν. ἀλλ' οὐχ ὥδ' ἔχει ταῦτα· καὶ γὰρ ἐνταῦθά τε καλῶς ἐν τῇ διαιρέσει τῶν δυσπνοιῶν περιέχονται καὶ τί ποτ' οὖν δηλοῦν πεφύκασιν, ὀρθῶς ἐν ἑτέροις εἴρηται.

Κεφ. δ'. Καταλιπόντες οὖν ἤδη τοὺς οὕτω παρακούντας τοῦ παλαιοῦ καὶ παρτὸς μᾶλλον ἢ τῆς γνώμης αὐτοῦ συνιέντας, αὐτοὶ καθ' ἡμᾶς αὐτοὺς ἐπισκευώμεθα, τί δὴ ποτε κατὰ τὸ προγνωστικὸν γράμμα περὶ δυσπνοίας ὥδέ πως γράφει· πνεῦμα πυκνὸν μὲν εὖ πόνον σημαίνει ἢ γλεχμονήν ἐν τοῖσιν ὑπὲρ τῶν φρενῶν χωρίοισι, μέγα δὲ ἀναπνέόμενον καὶ διὰ πολλοῦ χρόνου παραφροσύνην σημαίνει, ψυχρὸν δὲ ἐν-

lias sensus efficiunt, etiam palam produnt, se neque senis libros legisse; omnino enim meminissent eorum, quae aliis locis ab ipso sunt scripta de calida et frigida expiratione, quae quamam ratione aut illic ab ipso scripta sint, aut hic relictas, non habent qui dicant. Si enim non putavit ex difficilium spirationum genere esse calidam et frigidam expirationem, non recte in aliis locis ipsarum veluti difficilium respirationum meminit; si vero in illis recte fecit, non recte nunc praetermisit. Verum haec non ita habent; nam et hic recte in difficilium respirationum divisione continentur et quid indicent, aliis locis recte dictum est.

Cap. IV Relictis igitur jam his, qui sic a senis mente aberrant et omnia magis quam sententiam ipsius intelligunt, ipsi per nos ipsos inspiciamus, quidnam in praenotionum libro de difficili respiratione in hunc fere modum scribat: *Spiritus densus existens dolorem aut inflammationem significat in locis super septum transversum sitis; magnus autem et per multum tempus desipientiam prodit;*

Ed. Chart. VII. [272.]

Ed. Bas. III. (189.)

πνεόμενον ἐκ τῶν ρινῶν καὶ τοῦ στόματος ὁλέθριον κάρτα ἤδη γίνεται· φαίνεται γὰρ ἐν τούτῳ τῷ βιβλίῳ τριῶν τούτων μόνον δυσπνοιῶν μνημονεύων, καίτοι γ' εἰ μὲν τοσαῦται μόνον εἰσὶν, τί δὴ ποτε πολὺ πλείους ἐν τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν αὐτὸς ἔγραψε; εἰ δὲ οὕτως εἰσὶ πολλαὶ, τί δὴ ποτε ὀλιγίστων ἐμνημόνευσεν ἐν τῷ προγνωστικῷ; ἢ τὸν μὲν ἀριθμὸν αὐτῶν ἐπίστασθαι ἐνόμιζε χρηστὸν, ὁποῖον δέ τι δηλοῦν ἐκάστη πέφυκεν, οὐκ εἶναι χρηστὸν; ἢ μόταις ταῖς εἰρημέναις δηλοῦν ὑπάρχει τι, ταῖς δ' ἄλλαις οὐδὲν, ἀλλ' ἐνδέχεται ποτ' ἀναπνεῖν μὲν παρὰ φύσιν, οὐδεμίαν δ' εἶναι διάθεσιν ἐν τῷ ζῳῳ παρὰ φύσιν; ἢ τοσοῦτον δεῖ τοῦτ' ἀληθὲς ὑπάρχειν, ὥστ' ἀνάγκη πᾶσα τὴν παρὰ φύσιν ἐν τῷ ζῳῳ διάθεσιν αὐτὴν γίνεσθαι τῆς δυσπνοίας αἰτίαν; εἴπερ οὖν λόγον αἰτίας ἢ διαθέσεις ἔχει πρὸς τὴν δύσπνοιαν, εἴη ἂν οὕτω καὶ χρόνῳ καὶ τάξει καὶ δυνάμει πρότερον. πῶς οὖν φαίνεται παραλιπὼν ὁ Ἱπποκράτης ἐν τῷ προγνωστικῷ τοσοῦτον ἀριθμὸν δυσπνοιῶν; ἔγωγ μὲν διὰ ταῦτ' ἐβουλόμην καὶ παραβάλλειν τοὺς ἐξηγητὰς ἀλλή-

*frigidus vero ex naribus et ore prodiens valde iam perniciosus est.* Apparet enim in hoc libro harum trium tantum difficilium spirationum ipsum mentionem fecisse. Atqui si tot solum sunt, quid tandem multo plures ipse in epidemiorum libris scripsit? si vero adeo multae sunt, cur paucissimarum in praenotionum libro mentionem fecit? An numerum quidem ipsarum nosse, commodum existimavit: quid vero singulae indicent, non utile esse putavit? An hae solae aliquid indicant, reliquae vero nihil; sed possibile est quandoque praeter naturam quidem respirare, nullam tamen affectionem in animali praeter naturam esse? An verum hoc ut sit tantum abest, ut penitus necessarium sit in animali ipsam affectionem praeter naturam fieri difficilis respirationis causam? Si igitur causae rationem habet affectio ad difficilem respirationem, erit utique hoc modo et tempore et ordine et facultate prior. Quomodo igitur Hippocrates in praenotionum libro tantum difficilium spirationum numerum relinquit? Equidem ea gratia volebam ipsos expostores inter se conferre, et quaerere ac solvere; verum

Ed. Chart. VII. [272, 273.]

Ed. Bal. III. (189, 190.)

λοις καὶ ζητεῖν καὶ λύειν· ἔχει δ' οὐχ ὥδε· τῶν μὲν γὰρ ἐξηγουμένων τίς ἂν τις καὶ μνημονεύοι; τῶν δ' ἔμπροσθεν, ὧν γε καὶ πρὸς ἡμᾶς ὑπομνήματα διασώζεται, πολλοὺς μὲν καὶ μακροὺς λήρους καταγεγραμμένους εὗρεῖν ἔστι, τὰ δ' οὕτως ἐπίκαιρα παραλείπεται τέλος. ἀλλ' ἡμεῖς γε ζητῶμεν αὐτὰ, καὶ μηδεμίαν ὁδὸν εἰς τὴν εὔρεσιν ὑπ' ἐκείνων ἔχωμεν παραδομένην. εἴρηται μὲν δὴ καὶ τοῖς περὶ τῆς ἀρίστης αἰρέσεως [273] καὶ τοῖς τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου γράμμασιν, ὅπως χρὴ τὰ τοιαῦτα πάντα καὶ ζητεῖν καὶ ἀνευρίσκειν· ἀλλὰ καὶ τῷ πρώτῳ τῶνδε τῶν ὑπομνημάτων διττὴν ὁδὸν ἐδειξα τῆς τῶν τοιούτων εὔρεσεως, ἑτέραν μὲν ἐκ τῶν ἐν τῇ δυσπνοιᾷ διαφορῶν ὁρμωμένην, ἑτέραν δ' ἀπὸ τῶν ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὁργάνοις διαθέσεων, ἣν καὶ ῥᾶω τε καὶ (190) σαφεστέραν ὑπάρχειν ἔλεγον· καὶ ὅστις ἐκείνοις ἐπιμελῶς ἐρέτυχε τοῖς γράμμασιν, οὐ δεήσει λόγων πολλῶν εἰς τὴν τῶν παρόντων λύσιν· εἰ δ' ἦτοι ῥαθυμῶς ἐκείνοις ὁμίλησεν, ἢ ἄλλως ἔστι δυσμαθής, ὁ μὲν ῥαθυμὸς αὐθις (ἢ) ἀναλεξάμενος αὐτὰ πάλιν ἐπὶ ταῦθ' ἡκέτω· ὁ σκαιὸς δ' ἄλλό τι πραττέτω, γι-

non ita res habet; nam exppositorum *omnium* quis vel meminisse possit? Eorum vero qui ante nos *vixerunt*, et quorum commentaria ad nostram aetatem servantur, multas et longas nugas conscriptas invenire est; quae vero tanti momenti sunt, penitus ab ipsis relictas sunt. Verum nos sane inquiramus ipsa, etiamsi nullam viam habeamus ad inventionem ab illis praemonstratam. Dictum quidem a nobis est et in iis quae de optima secta sunt et in medendi methodi scriptis, quomodo talia omnia inquirere et invenire oporteat. Imo et in primo horum commentariorum duplicem viam ostendi ad eiusmodi inventionem, alteram ex differentiis difficilis spirationis procedentem, alteram ex affectionibus in organis respirationis, quam etiam faciliorem et manifestiorem esse dicebam; et quisquis illa scripta diligenter versaverit, haud indigebit multis verbis ad praesentium solutionem. Si vero vel negligenter illa tractaverit, vel alias ad discendum hebes sit, qui quidem negligenter tractavit,

Ed. Chart. VII. [275.]

Ed. Bas. III. (190.)

νώσκων ὡς οὐχ οἷα τε μεγάλου γνώμην ἀνδρὸς ἐκμαθεῖν φύ-  
 σις μικρά, ὅποῖος ἦν ὁ Ἱπποκράτης. ἅ γοῦν οὐδεὶς ἔμ-  
 προσθεν οὔτε προῦβαλεν οὔτ' ἠπόρησεν οὔτ' ἐζήτησεν οὔθ'  
 εὔρεν, ἐγὼ καὶ προβαλὼ καὶ ἀπορήσω καὶ ὅπως χρὴ ζητεῖν  
 ἐρῶ καὶ σὺν θεοῖς εὐρίσκειν ἐλπίζω. τὸ μὲν δὴ πρόβλημα  
 καὶ μικρῷ πρόσθεν εἶρηται μοι, τί δὴ ποτε τοσαῦτα δυσ-  
 πνοιῶν εἶδη παρέλιπεν ὁ Ἱπποκράτης ἐν τῷ προγνωστικῷ;  
 τὸ δ' ἀπόρημα νῦν εἰρήσεται τῶν ἐν τῷ πρώτῳ λόγῳ γε-  
 γραμμένων ἀναμνήσαντι πρότερον. ἀπάσας γὰρ τῶν δυσ-  
 πνοιῶν τὰς διαφορὰς ἐν ἐκείνοις τοῖς λόγοις εἰς πέντε τὰ πάν-  
 τα γένη διαθεσέων τε καὶ δυσπνοιῶν ἀνήγαγον, ὥστ' ἀπορώ-  
 τερον ἔτι τὸ πρόβλημα καθίσταται, τῆς μόνης ἔθ' ὑπολειπο-  
 μένης ἐλπίδος ἀνηρημένης. ἐν γὰρ τοῖς τοιούτοις ἅπασι,  
 ἐν οἷς ὅτου δὴ ποτε τῶν ὄντων διαφορὰι πλείους μὲν ὑφ' ἐτέ-  
 ρου τιτὸς ἢ ἀνδρὸς ἢ γράμματος, ἥττους δ' ὑφ' ἐτέρου λέ-  
 γονται, μία μόνη τῆς συμφωνίας ἐλπὶς, εἴ τις ἐπιδιδῆσαι δύ-  
 νηται τὸν μὲν ἐν τοῖς πρώτοις μέρεσι τῆς διακρίσεως μεμενη-

rursus ipsis relectis huc revertatur; qui vero hebes est,  
 aliud quid agat ac sciat parvo ingenio magni viri mentem  
 assequi non licere, qualis erat Hippocrates. Quae igitur  
 nemo priorum aut proposuit, aut in dubium vocavit, aut  
 quaesivit, aut invenit, ego et proponam et in dubium vo-  
 cabo et quomodo quaerere oporteat dicam et cum diis  
 inventurum me spero. Ac problema quidem etiam paulo  
 ante a me relatum est, cur tot difficultium respirationum spe-  
 cies Hippocrates in praenotionum libro praetermiserit; du-  
 bitatio vero nunc dicetur, ubi quae in primo sermone scri-  
 pta sunt, prius in memoriam revocavero. Omnes enim dif-  
 ficilium respirationum differentias in illis sermonibus ad  
 quinque omnino tum afflictionum tum difficultium respira-  
 tionum genera reduxi. Quare adhuc magis dubium consti-  
 tuitur problema, spe etiam quae sola restabat sublata. In  
 ejusmodi enim omnibus, in quibus cujuscunque tandem rei  
 differentiae plures quidem ab altero quopiam sive viro sive  
 scripto, pauciores vero rursus ab altero dicuntur, una sola  
 superest consensus spes, si quis monstrare queat alterum in



Ed. Chart. VII. [273.]

Ed. Bas. III. (190.)

κότα, τὸν δὲ καὶ κατατέμνοντά. ταύτης τοίνυν ἡμῶν ἀφῆ-  
ρημένης τῆς ἐλπίδος (ἐδείχθη γὰρ ἐν τῷ πρώτῳ λόγῳ, μήτε  
τῶν διαθέσεων μήτε τῶν δυσπνοιῶν εἰς ἀριθμὸν ἐλάττωσα  
δύνασθαι ἀναχθῆναι τὰ γένη) τίς ἂν ἔτι μηχανὴ τῆς λύσεως  
τῶν νῦν ζητουμένων εὑρεθείη; τὰ τε γὰρ ἄλλα καὶ πρὸς τῷ  
παραλελειφθαί τινα τῶν πρώτων γενῶν ἔτι καὶ τὸ διεσπά-  
σθαι τε καὶ κακῶς ἀντιδιηρῆσθαι πρὸς ἄλληλα καὶ ἁσαφῶς  
ἡρμηγεῦσθαι μέμνηται ἂν τις ἐν τῷ προγνωστικῷ, καίτοι γ'  
εἵπερ τῷ καὶ ἄλλῳ τῶν Ἱπποκράτους βιβλίων ὑπάρχοιτι  
σαφεῖ. καὶ μὴν ἁσαφές τε ἅμα καὶ ἀδιόριστόν ἐστι τὸ κατὰ  
τὴν ἀρχὴν εὐθὺς εἰρημέρον τῆς λέξεως· πνεῦμα δὲ πυκνὸν  
μὲν ἔὼν πόρον σημαίνει ἢ φλεγμονὴν ἐν τοῖσιν ὑπὲρ τῶν φρε-  
νῶν χωρίοισιν. εἰ μὲν γὰρ μὴ διττὸν ἦν τὸ πυκνὸν πνεῦμα,  
θάτερον μὲν μετὰ μεγέθους, θάτερον δὲ μετὰ σμικρότητος,  
ἢ εἰ μὴ διαφόρου διαθέσεως ἐκάτερον αἰτῶν ἔκγονον ὑπῆρχεν,  
εὐλόγως ἂν ὁ Ἱπποκράτης ἢ ἀμνητον αὐτὸ κατέλιπε, ἢ τοῦ  
δηλουμένου καθ' ἐκάτερον τὴν διαφορὰν οὐκ ἐμήνυσεν· ἐπεὶ  
δ' αὐτός τε σαφῶς ἐν τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν βιβλίοις ἕτερον μὲν

primis divisionis membris stetit, alterum *haec etiam* subdi-  
videre. Hac igitur spe nobis sublata (monstratum est enim  
in primo libro neque affectionum neque difficultium respira-  
tionum genera in minorem numerum redigi posse) quacnam  
amplius ars solutionis eorum, quae nunc quaeruntur, inve-  
niri possit? nam tum alia, tum praeterquam quod quaedam  
prima genera relicta sunt, etiam divisa esse et male in divi-  
sione opposita ac obscure enarrata in praenotionum libro,  
arguere quis possit, quamvis si quis alius Hippocratis liber  
is perspicuus sit. Atqui obscurum simulque indeterminatum  
est quod statim in principio dictionis dictum est: *Spiritus*  
*densus existens dolorem aut inflammationem significat in*  
*locis super septum transversum sitis.* Si enim non duplex  
esset spiritus densus, alter quidem cum magnitudine, alter  
vero cum parvitate, aut non ex diversa affectione uterque  
ipsorum generaretur, recte utique Hippocrates indivisum  
ipsum reliquisset, aut differentiam ejus, quod per utrumque  
significatur, non indicasset. Quando vero ipse manifeste in

Ed. Chart. VII. [273, 274.]

Ed. Bas. III. (190.)

τὸ πυκνὸν ἅμα καὶ σμικρὸν, ἕτερον δὲ τὸ πυκνὸν καὶ μέγα γινώσκει, καὶ ἡμεῖς ἀπεδείξαμεν ἐκ τῶν πρώτων εἶναι διαφορῶν αὐτὰ, κακῶς ἄτμητον ἔχουσαν τὸ πυκνὸν, ἀπλῶς οὕτως εἰπὼν ἡρξέσθην· πνεῦμα δὲ πυκνὸν μὲν ἐὸν πόρον σημαίνει ἢ φλεγμονὴν ἐν τοῖσιν ὑπὲρ τῶν φρενῶν χωρίοισιν. ἐν μὲν δὴ τοῦτ' ἄπορον. ἐξ ἐξῆς δὲ τῆς τρίτης διαφορᾶς μνημονεύσας ὡδί· μέγα δὲ ἀναπνεόμενον καὶ διὰ πολλοῦ χρόνου, παραφροσύνην σημαίνει· καὶ ταύτην εἰπὼν μόνην σαφῶς [274] τῶν πρώτων διαφορῶν, οὐδ' ὅτι οὖν τῆς παρακειμένης αὐτῇ τῆς ἀραιὸν τε καὶ μικρὸν ἀποδεικνυούσης τὸ πνεῦμα δυσπνοίας ἐμνημόνευσε, καίτοι γε ὥσπερ τὸ πυκνὸν πνεῦμα διττὸν ἦν, μεγέθει καὶ σμικρότητι διαιρούμενον, οὕτω καὶ τὸ ἀραιὸν διττὸν ἐξ ἀνάγκης ἐστὶ, μεγέθει καὶ σμικρότητι διαιρούμενον. θατέρου δὲ μόνου κατὰ τὸ προγνωστικὸν ἐμνημόνευσε εἰπὼν· μέγα δὲ ἀναπνεόμενον καὶ διὰ πολλοῦ χρόνου, παραφροσύνην σημαίνει· ἕτερον δὲ τὸ ἀραιὸν ἔμα καὶ σμικρὸν παραλελειφθαι φαίνεται. ὥστ' ἐκ τῶν τεσσάρων συζυγιῶν, ἃς ἐν τῇ ἐπιδημίᾳ ἔγραψε, τὰς μὲν δύο τὰς πρώτας ἀδιορίστως τε

epidemiorum libris alterum densum simulque parvum, alterum densum et magnum statuit, et nos monstravimus hos ex prima ipsorum differentia esse, male utique indiviso relicto denso, simpliciter sic dicere contentus fuit: *Spiritus densus existens dolorem aut inflammationem significat in locis super septum transversum sitis.* Atque hoc sane unum dubium exiit. Tertiae vero deinceps differentiae mentionem faciens sic: *Magnus autem et per multum tempus delirium significat;* et hanc solam ex primis differentiis manifeste proloquutus, proximae ipsi spirandi difficultatis, quae rarum et parvum spiritum ostendit, nullam omnino mentionem fecit; quanquam sane ut densus spiritus duplex erat, magnitudine et parvitate distinctus, sic etiam rarus necessario duplex est, magnitudine ac parvitate distinctus. Verum alterius solius in praenotionibus meminit, ubi ait: *Magnus autem et per multum tempus delirium significat;* alterum vero, rarum simul et parvum, praetermissum esse apparet. Quare ex quatuor conjugationibus, quas in epidemia scripsit, primae

Ed. Chart. VII. [274.]

Ed. Bas. III. (190.)

καὶ ἀσαφῶς καὶ συγκεχυμένως εἰρησθαι, μόνην δ', ὡς ἔφαμεν, τὴν τρίτην, αὐτὴν τε καὶ τὸ δηλούμενον ἐπ' αὐτῆς, ἅμω γεγράφθαι σαφῶς. οὐ μόνον δ' ἐν τούτοις ἀσαφῆς τε ἅμα καὶ ἀδιορίστος καὶ παραλιπὼν τὰ πλείω δόξειεν ὑπάρχειν ὁ λόγος, ἀλλὰ καὶ ὧν ἐπιφέρων φησί· ψυχρὸν δ' ἐκπνεόμενον ἔκ τε τῶν ῥινῶν καὶ τοῦ στόματος ὀλέθριον κάρτα ἤδη γίνε-  
ται. τί δὴ ποτε γὰρ, εἰ τὰς κατὰ τὸ θερμὸν τε καὶ ψυχρὸν διαφορὰς ἐπελθεῖν ἐγνώκει, τῆς ψυχρᾶς ἐμνημόνευσε μόνης; ἔτι τε τί δὴ ποτε μὲν τῶν ἄλλων δύο, ἣν τε ἀδιορίστως ὀνομάζει πυκνὸν πνεῦμα καὶ ἣν διοριζόμενος ἀραιὸν καὶ μέγα, τὰς διαθέσεις αὐτὰς μόνας παρέγραψεν, οὐ μὴν εἰς ὃ τι τελευτήσουσιν ἐμήνυσε, πόρον μὲν καὶ φλεγμονὴν ὑπὸ τῆς πυκνῆς, παραφροσύνην δ' ὑπὸ τῆς ἀραιᾶς τε ἅμα καὶ μεγάλης δυσπνοίας δηλοῦσθαι φάμενος; ἐπὶ δὲ τῆς κατὰ τὸ ψυχρὸν διαφορᾶς ἐς ὃ τι μὲν τελευτήσει λέγει· φησί γὰρ ὀλέθριον εἶναι κάρτα τὸ τοιοῦτον πνεῦμα· τὴν διάθεσιν δ' ἀφ' ἧς οὕτω δυσπνοοῦσιν, ἀσαφεστέραν οὖσαν, οὐκέτι λέγει, βέλτιον ὃν ἐπὶ πασῶν τῶν δυσπνοιῶν καὶ τὰς διαθέσεις αὐτὰς εἰπεῖν,

duae indistincte et obscure ac confuse dictae sunt, sola vero tertia, ut diximus, tum ipsa tum quod per eam significatur, ambo manifeste scripta sunt. Caeterum non in his solum obscurus et indistinctus et plura praetermittens sermo videri potest, sed et ex eis, quae deinceps inferens ait: *Frigidus vero ex naribus et ore prodiens, valde jam perniciosus est.* Cur enim tandem, si eas quae in calido et frigido sunt, differentias recensere statuerat, eam solam, quae in frigido est, memoravit? Praeterea cur aliarum duarum, tum ejus, quam indistincte spiritum densum nominat, tum quam distincte rarum et magnum, affectiones ipsas solas ascripsit, non tamen in quid desinant significavit, dolorem quidem et inflammationem a densa, delirium autem a rara et magna spirationis difficultate indicari asserens? in differentia vero quae in frigido est, in quid desinat dicit; inquit enim perniciosum valde esse hujusmodi spiritum; affectionem vero, ob quam ita difficulter spirant, obscuriorem existentem, non etiam dicit, quum tamen praestaret in omnibus difficilibus respirationibus tum

Ed. Chart. VII. [274.]

Ed. Bas. III. (190.)

αἱ τινές ποθ' ὑπάρχουσι, καὶ τὸν τρόπον αὐτῶν προσγράψαι, διορίζοντα τὰς ἐπιεικεῖς ἀπὸ τῶν κακοηθῶν. οὐ τοίνυν οὕτως ἐποίησεν, ἀλλ' ἐπὶ μὲν τῶν προτέρων δυσπνοιῶν τὰς διαθέσεις, ἐπὶ δὲ τῆς ἐσχάτης τὸν τρόπον μόνον ἐδήλωσεν. ὃ δὴ πάντων ἀφυκτότατόν ἐστι τῶν ἐγκλημάτων, τὸ μηδὲν ὅλως εἰρησθαι περὶ τῆς ἀνωμάλου δυσπνοίας, ἥδη δὴ καὶ αὐτὸ προσκείμεθω τῷ λόγῳ. τὸ μὲν γὰρ ἐκτεῖνον καὶ κατεπαῖγον πνεῦμα καὶ τὸ ἔξω μέγα καὶ εἴσω μικρόν, οὐκ εἴρηται μὲν οὐδ' αὐτὰ διὰ τοῦ προγνωστικοῦ γραμματος, ἐξ ὧν δὲ ἡμεῖς ἐν τῷ πρώτῳ λόγῳ διήλθομεν, ἐν ταῖς τέσσαρσι τῶν δυσπνοιῶν συζυγίαις εὐρίσκεται περιεχόμενα· τὴν δέ γε πέμπτην ἀνώμαλον, ἧς τὸ μὲν ἡμῖς μέρος ἐν τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν ἔγραψε, διπλὴν εἴσω φάμερος ἐπαράκλησιν, ἐν δὲ τῷ προγνωστικῷ τελέως παρῆλπεν, οὐκ ἔστιν ὑπ' οὐδεμιᾶς τῶν τετάρων συζυγιῶν κατ' οὐδένα τρόπον εὑρεῖν περιεχομένην. αἱ μὲν οὖν ἀπορίαι τοσαῦταί τε καὶ τοιαῦται.

Κεφ. ε'. Χρὴ δὲ τοῦντεῦθεν μὴ τοῖς πολλοῖς τῶν ἀντιλεγόντων Ἱπποκράτους παραπλησίως, καὶ ἡμῶς τὰς μὲν

ipsas affectiones dicere, quaecunque tandem hae sint, tum alterationis ipsarum modum ascribere, mitiores a malignis distinguendo. At non ita fecit, verum in prioribus spirandi difficultatibus affectiones, in ultima alterationis modum solum ostendit. Et quod erimen omnium minime vitari potest, quod videlicet nihil penitus de inaequali spirationis difficultate dixerit, id ipsum sane etiam jam sermoni addatur. Extensus enim et coactus spiritus et extra magnus, intro parvus, et intro magnus, extra parvus, nec ipsi etiam in praenotionum libro relati sunt, verum ex his, quae nos in primo libro explicavimus, in quatuor difficultium spirationum conjugationibus comprehensi reperiuntur. At vero quintam inaequalem, cujus dimidiam partem in libris epidemiorum scripsit, *duplicem intro revocationem* asserens, in praenotionum vero libro penitus omisit, sub aliqua quatuor conjugationum nullo modo comprehensam invenire licet. Atque tot quidem ac tales sunt dubitationes.

Cap. V. Oportet autem jam inde nos non similiter, ut multi faciunt eorum, qui Hippocrati contradicunt, difficul-



Ed. Chart. VII. [274. 275.]

Ed. Bas. III. (190.)

ἀπορίας εὐπόρως ἐξεργάζεσθαι, ἐν δὲ ταῖς λύσεσιν αὐτῶν ἀπο-  
ρεῖν, ἀλλὰ πρῶτον μὲν ὁδὸν τινα τῆς εὐπορίας εὑρεῖν, ἐφε-  
ξῆς δ' ἀποδείξει πιστώσασθαι τὰ δι' αὐτὴν ἐρεθέντα. τίς οὖν  
ὁδὸς τῆς εὐπορίας; χορὴ γὰρ ἐνταῦθεν ἄρξασθαι· [275] μία μὲν  
ἡ κοινὴ πάντων τῶν παλαιῶν συνήθης βραχυλογία· δευτέρα  
δὲ Ἱπποκράτους αὐτοῦ μεγαλοφροσύνη. δέδεικται γὰρ ἡμῖν  
δεινὸς πολλάκις ὁ ἀνὴρ οὗτος, ὅσα μὲν καὶ τοῖς ἄλλοις ἰατροῖς  
ἔστι γνώριμα παρατρέχων, ἃς ὑπὸ μηδενὸς τῶν γνησίων  
ἰσχυόντων τὴν τέχνην ἀγροηθῆναι δυνάμενα, τὰ δὲ τοῖς τοι-  
οῦτοις ἀγροούμενα πάντ' ἐπιμελῶς τε ἅμα καὶ σαφῶς ἐξηγοί-  
μετος. εἰ δὴ τοῦτ' ἐστὶν ἔθος αὐτοῦ, τί θαυμαστὸν ἀμφισ-  
βητουμένην τε καὶ ἀσαφῆ τοῖς πολλοῖς δυσπρόσιας διαφορὰν  
τὴν κατὰ μέγεθος τε καὶ ἀραιότητα διὰ τε τῶν ἄλλων συγ-  
γραμμάτων ἐπιδείξει πειραθῆναι παραφροσύνης ἰδίαν οὔσαν  
ἐν τε τῷ προγνωστικῷ σαφοῦς ἀξιῶσαι διδασκαλίας, τὰς δὲ  
τῆς πυκνότητος, ὥς ἂν μηδὲ ταύτας ἀγροηθῆναι τοῖς ἰατροῖς  
δυναμένας, ἐν κεφαλαίῳ περιλαβόντα, διὰ ταχέων δηλῶσαι;  
ἐν τε γὰρ πλειονίτισι καὶ περιπνευμονίαις καὶ συνάγγαις καὶ

tates quidem facile reperire, in solutionibus vero ipsarum  
haerere, verum primum quidem viam quandam facilitatis  
invenire, deinceps vero demonstratione, quae per ipsam in-  
venta erunt, confirmare. Quae est igitur via facilitatis?  
oportet enim inde initium sumere. Una quidem commune  
illud omnibus veteribus familiare breviloquium; altera vero  
ipsius Hippocratis animi magnitudo. Demonstratum enim  
nobis est quam gravis sit saepenumero hic vir in iis, quae  
aliis medicis nota sunt, praetereundis, ut quae a nemine eo-  
rum, qui artem serio exercent, ignorari queant; quae vero  
his ignota sunt, omnibus diligenter simul et perspicue expo-  
nendis. Si vero hic ipsi mos est, quid mirum ambiguum ac  
obscuram apud plerasque differentiam difficilis respirationis,  
eam videlicet quae in magnitudine et raritate est, tum per  
alia scripta demonstrare conatum eum esse desipientiae pro-  
priam tum in praenotionum libro manifesta doctrina dignam  
censuisse, differentias autem densitatis, ut quae medicis igno-  
tae esse non queant, una summa comprehensas breviter in-  
dicasse? In pleuritide enim et peripneumoniis, anginis et

Ed. Chart. VII. [275.]

Ed. Bas. III. (190. 191.)

ὀρθοπνοίαις πυκνὸν καὶ μικρὸν γίνεται (191) τὸ πνεῦμα· καὶ εἰ μὴ πλευρίτις δ' εἴη, μόνη δ' ὀδύνη κατὰ τὰς πλευρὰς ὑπάρχουσι, πυκνὸν καὶ μικρὸν ἔσται τὸ πνεῦμα, καθάπερ εἰ καὶ περὶ τὸ στόμα τῆς κοιλίας, ἢ τὸν στομάχον, ἢ τοῦ σπληνὸς τὴν κεφαλὴν, ἢ τοῦ ἥπατος τὰ κυρτά. καὶ γὰρ οὖν κἀνταῦθα πόνον τινὸς ὑπάρχοντος, ἀνάγκη μικρὸν καὶ πυκνὸν γενέσθαι τὸ πνεῦμα, καὶ πολὺ γε μᾶλλον, εἰ περὶ τὸ διάφραγμα γένοιτο καὶ τὸ συνάπτον αὐτοῦ τῷ περιτοναίῳ καὶ τοὺς μῦς τοὺς περικειμένους αὐτόθι. καίτοι κἀν εἰ μὴ τῇδε μόνον, ἀλλὰ καὶ κατωτέρω μείζονως πεπονθὸς τὸ περιτόναιον, αἰσθάνεται τε τῆς βλάβης αὐτοῦ τὸ διάφραγμα καὶ οὕτω μικρὸν καὶ πυκνὸν ἐργάζεται τὸ πνεῦμα. καὶ τῆς γαστρὸς αὐτῆς αἱ μείζους διαθέσεις, αἱ σὺν ὀδύνῃ τε καὶ ὄγκῳ, καὶ τοῦ σπληνὸς τὰ κάτω καὶ τοῦ ἥπατος, οὐδὲν ἦττον καὶ αὐταὶ πυκνὸν καὶ μικρὸν ἐργάζονται τὸ πνεῦμα· καὶ ὅλως, εἴτ' ὄγκος τις εἴη, θλίβων τε καὶ στενοχωρῶν ὅτιοῦν τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων, εἴτ' ὀδύνη περὶ τι μόριον οὕτω πλησιάζον τοῖς ἀναπνευστικοῖς, ὥς κινουμένοις αὐτοῖς συγκινεῖσθαι, πυκνὸν καὶ μικρὸν ἔσται τὸ πνεῦμα. τὰς δ' ἄλλας αἰτίας

orthopnoeis densus et parvus fit spiritus. Quod si pleuritis non sit, sed tantum dolor circa costas, densus et parvus fit spiritus; quemadmodum etiam, si circa os ventriculi, aut stomachum, aut splenis caput, aut hepatis gibbam partem. Nam et in his locis si quis sit dolor, necessarium est parvum et densum fieri spiritum; et multo magis, si circa septum transversum et partem ejus peritonaeo cohaerentem itemque musculos illic circumscitos. Atqui etiam si non istis solum, sed longe inferius peritoneum fuerit affectum, et laesionem ipsius percipiat septum transversum, itidem parvum ac densum spiritum efficit. Quin et ventriculi ipsius majores affectiones, quae cum dolore sunt et tumore, splenis item ac hepatis infernae partes, non minus densum ac parvum efficiunt spiritum. Et in universum, siue tumor quis sit premeus ac coarctans quodcunque tandem spirabile organum, siue dolor circa quaecunque partem ita vicinam respiratoriis organis, ut ipsis motis simul moveatur, densus ac parvus erit spiritus. Reliquas autem horum causas in primo libro

Ed. Chart. VII. [275.]

Ed. Bas. III. (191.)

τούτων ἐν τῷ πρώτῳ γράμματι διήλθομεν, ὡσπερ γε καὶ ὅτι  
 θερμοσίας πολλῆς ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὄργανοις ἡθροισμέ-  
 νης, πυκνὸν καὶ μέγα γενήσεται τὸ πνεῦμα. φαίνεται δὲ καὶ  
 τοῦτο σχεδὸν ἀπάσης ἡμέρας ἐπὶ τῶν διακαῶν πάντων  
 πυρετῶν, ὥστ' οὐδ' αὐτὸ διαλάθοι τινα. καὶ μὲν τοι καὶ ὡς  
 τὴν παρὰ φύσιν γλῶσσωσι οὐχ Ἱπποκράτης μόνον, ἀλλὰ καὶ  
 οἱ ἄλλοι σχεδὸν ἅπαντες οἱ πρὸ Ἐρασιφράτου φλεγμονὴν  
 ὠνόμαζον, οὐχ ἡμῖν μόνοις, ἀλλὰ καὶ σύμπασιν ὡς εἰπεῖν τοῖς  
 Ἱπποκράτους ἐξηγηταῖς ἀποδέδεικται. τούτων οὖν ὑποκειμένων,  
 οὐδὲν ἔτι θαυμαστὸν ἐνὶ κεφαλαίῳ τὰς εἰρημένας ἀμφοτέρως δια-  
 φορὰς δηλῶσαι τὸν Ἱπποκράτην, πνεῦμα δὲ πυκνὸν μὲν ἔον,  
 εἰπόντα, πόρον σημαίνει ἢ φλεγμονὴν ἐν τοῖσιν ὑπὲρ τῶν φρε-  
 νῶν χωρίοισιν, ὡς ἂν καὶ ἡμῶν νοῆσαι δυναμένων, ὅτι τὸ μὲν  
 μετὰ μικρότητος πόρον σημαίνει, τὸ δὲ μετὰ μεγέθους φλεγμο-  
 νήν, ὃ πέρ ἐστι γλῶσσωσι, δηλοῖ· προσθέντα δ' εὐλόγως, ἐν  
 τοῖσιν ὑπὲρ τῶν φρενῶν χωρίοισιν, ἦτοι τοῖς ἀναπνευστικοῖς,  
 ὡς ἂν τῶν κάτω τοῦ διαφράγματος ἀμέτρων θερμοσιῶν εἰς μέ-  
 γεθός τε καὶ πυκνότητα τὴν ἀναπνοὴν ἐξῆραι μὴ δυναμένων.

recensuimus. Quemadmodum sane et quod calore multo in  
 spirabilibus organis coacervato, densus et magnus spiritus  
 fiet; id quod ferme quotidie in omnibus fervidis febribus  
 apparet, ut neminem latere possit. Etenim quod phlogosin  
 praeter naturam non Hippocrates solum, sed omnes fere  
 alii, qui ante Erasistratum fuerunt, phlegmonem nomina-  
 rint, non a nobis tantum, sed ab omnibus Hippocratis ex-  
 positoribus est ostensum. His itaque positis, nihil amplius  
 mirum est, praedictas ambas differentias Hippocratem uno  
 capite declarasse, ubi ait: *Spiritus densus existens dolorem  
 aut inflammationem significat in locis supra septum trans-  
 versum sitis*, tanquam sane nos intelligere possimus eum  
 cum parvitate dolorem significare, cum magnitudine inflam-  
 mationem, hoc est phlogosin, declarare. Apponit autem  
 merito, *in locis supra septum transversum sitis*, sive re-  
 spiratoriis; tanquam immodico calore partium infra se-  
 ptum transversum sitarum respirationem in magnitudinem  
 ac densitatem attollere nequente.

Ed. Chart. VII. [276.]

Ed. Bas. III. (191.)

Κεφ. στ'. [276] Ἡ μὲν ὁδὸς τῆς εὐρέσεως τῶν ζητουμένων κατὰ γε τὰς πρώτας διαφορὰς ἥδε· προσθεῖναι δ' ἀνάγκη τινὰ καὶ ἀποδείξιν τῷ λόγῳ. νυνὶ μὲν γάρ, ὥς οὐκ ἀδύνατόν ἐστι, ταύτῃ τῇ γνώμῃ κεχρησθαι τὸν Ἱπποκράτην, δεδήλωται· δειχθήσεται δ' ἐφεξῆς, ὅτι πάντως οὕτως ἔχει. τί δὴ ποτε γὰρ ἐν μὲν τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν βιβλίοις ἀμφοτέροις, ἐν τε τῷ δευτέρῳ καὶ τῷ ἔκτῳ, πρώτας ἀπασῶν δύο ταύτας εὐρίσκεται διαφορὰς δυσπνοίας διαιροῦμενος, προτέραν μὲν τὸ μικρὸν καὶ πυκρὸν πνεῦμα, δευτέραν δὲ τὸ πυκρὸν καὶ μέγα, κατὰ δὲ τὸ προκείμενον ἀγροεῖν αὐτὰς τομίζεται, πρὸς τῷ καὶ μετὰ ταῦτ' εὐθύς ἐν τῷ προγνωστικῷ γράμειν, ἀραιὸν καὶ μέγα; ἀραιὸν μὲν οὖν καὶ μέγα πνεῦμα γινώσκει, πυκνὸν δὲ καὶ μικρὸν ἀγροεῖ; καὶ φαίη τις τῶν τὰ χεῖρῳ σπουδαζόντων, ὥς αὐτὸ μὲν τί ποτ' ἐστὶ πυκνὸν καὶ μικρὸν πνεῦμα γινώσκειν ἡδύτατο, τίς δ' ἐστὶν ἢ ἀπεργαζομένη διάθεσις αὐτὸ, μὴ γινώσκειν ἡδύτατο, ἀλλ' ὅταν εἴποι, τὸ πυκνὸν πνεῦμα πόρον σημαίνει ἢ γλεγμασμένην ἐν τοῖς ὑπὲρ τῶν φρενῶν χωρίοις, δηλὸς ἐστὶ καὶ τὰς διαθέσεις γράφων

Cap. VI. Ac via quidem inventionis quaesitorum in primis differentiis haec est. Verum demonstrationem etiam quandam sermoni addere necessarium est. Nunc enim posse fieri ut hanc sententiam Hippocrates usurparit, ostensum est; monstrabitur autem deinceps penitus rem sic habere. Cur enim tandem in utroque epidemiorum libro, secundo ac sexto, has duas spirandi difficultatis differentias primas omnium distinguere reperitur, priorem quidem parvum et densum spiritum, alteram vero densum et magnum, in proposito autem praenotionum libro ipsas ignorare videtur, praeterquam quod postea statim scribit, rarum et magnum? Rarum igitur et magnum spiritum novit, densum vero et parvum ignorat? Et sane etiamsi quispiam eorum, quibus animus in pejorem partem inclinat, dixerit, quinam sit densus ac parvus spiritus, cognoscere quidem Hippocratem potuisse, quae vero sit affectio ipsum efficiens, non potuisse cognoscere; imo quum dicat: *densus spiritus dolorem significat, aut inflammationem in locis supra septum transversum sitis*, constat eum et affectiones scribere et neutram



Ed. Chart. VII. [276.]

Ed. Bas. III. (191.)

καὶ οὐδετέραν παραλιπὼν, ἀλλὰ κατὰ τὴν αὐτὴν τάξιν ἐδήλωσεν, ἣν καὶ τοῖς δύο τῶν ἐπιδημιῶν βιβλίοις ἐποιήσατο. δῆλον οὖν ἔστι τῷ μὲν πυκρῷ καὶ σμικρῷ τὸν πόρον, τῷ δὲ πυκρῷ καὶ μεγάλῳ τὴν γλῶσσωσιν συνάπτων. οὐδὲ γὰρ τοῦτ' ἔστιν εἰπεῖν, ὥς ἐν μὲν τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν δύο ἐμνημόνευσεν μικροῦ καὶ πυκροῦ καὶ μεγάλου καὶ πυκροῦ πνεύματος, ἐτέρῳθι δ' οὐδαμόθι. καὶ γὰρ ἐν αὐτοῖς ἐκείτοις πολλάκις καὶ τῷ περὶ διαίτης ὁξέων, ὃν ἐπιγράφουσι περὶ πτισάνης, εἰθὺς ἐν ἀρχῇ τοῦ συγγράμματος οὐ μόνον διαθρήδην ὀνομάζει τὸ τῆς δυσπνοίας ταύτης εἶδος, ἀλλὰ καὶ τὴν διάθεσιν ἐφ' ἣ γίγνεται καὶ τὸν τρόπον αὐτῆς καθ' ὃν βλάπτειν πέφυκε, καίτοι τῶν ὑπὸ φιλοεικίας πολλὰ παρακοπτόντων ὥς οὐ γνήσια τοῦ Ἱπποκράτους βιβλία οὐδεὶς ἐτόλμησεν ἀφελέσθαι τὸν ἄνδρα τουτὶ τὸ σύγγραμμα. τὰ μὲν γὰρ ἐπὶ τέλει τὰ μετὰ τὴν τοῦ λουτροῦ χρῆσιν ἀφαιροῦσι πολλοὶ, τὰ δὲ ἕως τοῦδε φυλάττουσιν ἅπαντες. ἂν οὖν μὴ μόνον ἐν τούτῳ τῷ βιβλίῳ δεῖξωμεν, ἀλλὰ καὶ δι' ἄλλων πολλῶν ὁμοίως εὗρεθῇ τὰς τε διαφορὰς τοῦ πυκροῦ πνεύματος γινώσκων καὶ τὰς διαθέσεις, ἐνδεῖν τι δόξει πρὸς τὴν ἀπόδειξιν; εἰ δὲ καὶ κατ' αὐτὸ

praetermittere. Imo eodem exposuit ordine, quem etiam in duobus epidemiorum libris fecit. Perspicuum itaque est eum denso et parvo dolorem, denso et magno inflammationem tribuere. Neque enim dici potest in epidemiorum quidem libris duobus parvi et denli et magni ac denli spiritus mentionem fecisse, in aliis vero nusquam. Nam et in illis ipsis saepe et in libro de victu in morbis acutis, quem etiam de ptisana inscribunt, statim in principio libri non tantum huiusmodi difficilis spirationis speciem palam nominat, sed et ipsam affectionem, ex qua sit, et modum ipsius, juxta quem laedere solet. Atqui nullus eorum, qui contentionis studio multos Hippocratis libros tanquam non genuinos rescindunt, hunc librum viro adimere ausus est. Equidem quae in fine sunt post balnei usum, plerique tollunt; quae vero eousque habentur, omnes conservant. Si igitur non solum in hoc libro monstraverimus, sed etiam in aliis similiter inveniatur tum differentias tum affectiones denli spiritus cognoscere, adhuc quicquam deesse videbitur ad demonstrationem? Si

Ed. Chart. VII. [276. 277.]

Ed. Bas. III. (191.)

τὸ προγνωστικὸν εὐρεθείη κατωτέρω μήτε τὰς διαφορὰς ἀγνοῶν καὶ τὰς διαθέσεις ἐπιστάμενος, οἷκ ἂν ἔτι μᾶλλον πιστεῦσαις ἀποδεδεῖχθαι τὸ προκείμενον; καὶ μὴν ὅτι ταῦθ' οὕτως ἔχει καὶ μηδὲν ψευδόμεθα, πάρεστι σκοπεῖν ἐξ αὐτῶν τῶν ῥήσεων. ἄρ-  
 ξομαι δ' ἀπὸ τοῦ περὶ διαίτης ὀξέων. ἐν τούτῳ τῷ βιβλίῳ κατ' ἀρχὰς εὐθὺς περὶ τῶν κατὰ πνεύμονα καὶ θώρακα νοσημάτων τὸν λόγον ποιούμενος ὡδί πως φησὶν· οἷσί τε γὰρ σίτος αὐ-  
 τήκα ἐγκατακέκλεισται, ἣν μὴ τις ὑποκενώσας τὸ ῥόφημα δοίη, τὴν ὀδύνην ἐνεοῦσαν προσπαροξύνειεν ἂν, καὶ μὴ ἐνεοῦσαν εὐ-  
 θὺς ἐμποιήσειεν ἂν, καὶ πνεῦμα πυκνότερον γένοιτ' ἂν· κακὸν δὲ τοῦτο· ξηραντικὸν γὰρ πνεύμονος καὶ κοπῶδες ὑποχονδρίων καὶ ἥτρου καὶ φρενῶν. ἐν τούτῳ τῷ λόγῳ πρῶτον μὲν ὅτι καὶ διὰ πόνον τὸ πυκνὸν γίνεται [277] πνεῦμα δεδήλωκεν, ἡμῖν, οἴ-  
 μαι, καταλιπὼν ἐπινοεῖν τὸν τρόπον τῆς γενέσεως, ὃν ἐν τῷ πρώτῳ τῶνδε τῶν ὑπομνημάτων σαφῶς μοι δοκῶ διεληλυθέ-  
 ναι. καθ' ὃν γὰρ τρόπον ὀδυνώμενοι τὰ σκέλη μέγα προβαί-  
 νειν οὐ δυνάμεθα, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον, ὅταν πονῇ τι τῶν κινουμένων ἐν ταῖς ἀναπνοαῖς ὀργάνων, μικρὸν ἀναπνεῖν ἀναγ-

vero etiam in ipso prae notationum libro paulo inferius inveniatur et differentias non ignorare et affectiones ipsas scire, nonne credas adhuc amplius id quod propositum est satis esse demonstratum? At vero quod haec ita habeant, neque mentiamur, ex ipsis verbis videre licet. Incipiam autem a libro de victu in morbis acutis. In hoc libro statim in principio de morbis pulmonis ac thoracis verba faciens hoc modo ait: *Quibus etenim cibis statim conclusus est, si quis eo non suberacuato sorbitionem dederit, dolorem praesentem exacerbaverit, et non praesentem statim induxerit, et spiritus densior reddetur. Malus autem hic est, resiccat enim pulmonem et hypochondria, in unumque ventrem et septum transversum dolore vexat.* In hoc sermone primum quidem quod et propter dolorem densus sit spiritus, ostendit, nobis, opinor, relinquens meditandum generationis modum, quem in primo horum commentariorum me manifeste exposuisse puto. Quemadmodum enim dolentibus cruribus multum progredi nequimus, eodem modo, ubi quoddam organum ex iis, quae in respirationibus moventur, doluerit, parum re-

Ed. Chart. VII. [277.]

Ed. Bas. III. (191.)

καζόμεθα καὶ θάττον παύσασθαι γλιχόμεθα. ἐπεὶ γὰρ συμπαρεκτείνεται τῷ μήκει τοῦ χρόνου τῆς ἀναπνοῆς ὁ πόνος, ὁ θάττον ἂν ἐπισχὼν τὴν κίνησιν τῶν ἀναπνευστικῶν θάττον ὀδυνώμενος παύσεται. ἀλλ' ὅσον πρωϊότερον τοῦ δέοντος ἐπαύσατο, τοσοῦτον τὸ ζῶον ἐλλιπέστερον ἀπῆλυνσε τῆς εἰσπνοῆς. ὥσπερ οὖν εἴ τις ἐλάττω τῆς χρειᾶς σιτία προσάσεται, ταχέως οὗτος ἐτέρων δεήσεται σιτίων, οὕτως εἴ τις εἰσπνεύσειεν ἑλαττον τῆς χρειᾶς, θάττον οὗτος εἰσπνοῆς προσδεήσεται, καὶ τῷδε συμβήσεται πυκνοῦσθαι τὸ πνεῦμα. ὃν γὰρ ἡσύχαζε χρόνον ἐν τῷ μεταξὺ τῶν ἐνεργειῶν ἀναπνύμενα τὰ τῆς ἀναπνοῆς ὄργανα, τοῦτον νῦν αὐτοῖς οὐκ ἐπιτρέπει ἡσύχάζειν τὸ ζῶον. ἅτε γὰρ ἐλλιπῶς ἀναπνέον ἐκάστην ἀναπνοὴν, αἰ καὶ μᾶλλον ἐγγυτέρω πελάζει πρίξως· δέει δὲ αὐτοῦ τοῦδε τοῦ παθήματος ἀναπνεῦσαι θάττον ἐπείγεται, καὶ κινεῖ τὰ τῆς ἀναπνοῆς ὄργανα πρωϊότερον τοῦ δέοντος, οὐκ ἐπιτρέπον αὐτοῖς ἡσυχάζειν ἐς ὅσον ἡσύχαζεν, ὅτ' εἶχε κατὰ φύσιν. ὅταν οὖν διὰ τὴν ὀδύνην ὁ Ἱπποκράτης πυκνότερον τὸ πνεῦμα γενέσθαι λέγῃ, φαίνεται δὲ διὰ μέσης τῆς μικρότητος ἢ πυκνότητος γεν-

spirare cogimur et citius defisilere cupimus. Quum enim simul cum temporis respirationis longitudine extendatur dolor, qui citius cohibet motum spirabilium organorum, citius dolore liberatur. At quanto citius quam oportuit cohibetur, tanto minus ipsum animal inspiratione fruitur. Quemadmodum igitur si quis pauciores cibos quam ex usu sit accipiat, hic cito aliorum ciborum opus habebit, sic si quis minus quam ex usu est inspiraverit, hic citius inspiratione indigebit, atque ita spiritum densari continget. Quo enim tempore inter actiones medio organa respirationis cessantia quiescebant, eo ipso nunc quiescere animal ipsis non permittit; tanquam enim singulas respirationes imperfecte respirans, semper etiam propius ad suffocationem accedit. Hujus autem ipsius affectionis metu citius respirare urgetur, et respirationis organa citius quam oporteat movet, non permittens ipsis quiescere, quantum quiescebant, quando secundum naturam habebant. Quum igitur Hippocrates ob dolorem spiritum densiorem fieri dicat, videatur autem per me-

Ed. Chart. VII. [277.]

Ed. Bas. III. (191. 192.)

γὰρ παρτί που δῆλον, ὥς καὶ τὴν σμικρότητα γινώσκει. τίς γὰρ ἂν τὸ τρίτον ἀπὸ τοῦ πρώτου δύναιτο γινῶναι τὸ μέσον ἀγνοῶν, καὶ μάλιστα ὅταν αὐτὸ τῷ τρίτῳ τῆς γενέσεως αἴτιον ὑπάρχη; καὶ μὲν γε καὶ προ(192)ελθὼν ὀλίγον αὐτοῖς τοῖς ἰδίῳις ὁήμασιν ἀντικρυς αἰτιᾶται τὴν μικρότητα τῆς πυκνότητος, γράφων ὥδι· καὶ γὰρ αὐτὸ τὸ πύελον ἐνεχόμενον κωλύει μὲν τὸ πνεῦμα εἶσω φέρεσθαι, ἀναγκάζει δὲ ταχέως ἔξω φέρεσθαι. τὴν ἑτέραν ἐνταῦθα πάλιν αἰτίαν διδάσκει τῆς τοῦ πυκνοῦ πνεύματος γενέσεως, ὠνόμαζε δ' αὐτὴν ἐν τοῖς ἔμπροσθεν λόγοις στεροχωρίαν τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων. ὅπερ οὖν ἐπὶ τοῦ πόρου παρῆλπεν ἡμῖν ἐπινοῆσαι, τοῦτ' ἐνταῦθα αὐτὸς ἐξηγήσατο. τί δ' ἐστὶ τοῦτο; πολλοῦ, φησι, τοῦ πύελου περιεχομένου κατὰ τὰς ἀρτηρίας, τοῦ πλείονος δηλονότι, καὶ τὴν χώραν τοῦ πνεύματος αὐτοῦ θάνατος κατεληγμένη, κωλύεται κατὰ τὴν τῆς εἰσπνοῆς ἐνέργειαν εἶσω παραγενέσθαι τὸ πνεῦμα. ἂν οὖν ἕτερόν τι τῆς μικρᾶς εἰσπνοῆς ἐστὶ τὸ τὴν λεγόμενον; οὐ μὴν, εἴγε τῷ πλήθει τῆς εἰσπνεομένης οὐσίας παραμετρῆν χρόν τὸ μέγεθος τῆς ἀναπνοῆς, ὥς ἐν τῷ πρώτῳ

diam parvitatem densitas ipsa generari, omnibus sane manifestum est, eum parvitatem etiam novisse. Quis enim tertium a primo nosse queat, si medium ignoret, et praesertim si ipsum tertio generationis causa existat? Et sane paululum progressus, propriis ipsis verbis aperte parvitatem densitatis causam esse tradit sic scribens: *Item enim ipsum spiritum intus retentum, prohibet quidem spiritum intro ferri, cogit autem cito extra ferri.* Hic alteram rursus causam docet generationis densi spiritus; appellavit autem ipsam in superioribus sermonibus respirabilium organorum coarctationem. Quod igitur in dolore nobis intelligendum relinquebat, hoc ipsum hic ipse exposuit. Quid est autem hoc? *Multo, inquit, sputo in arteriis, pulmonis videlicet, contento et spiritus ipsius regionem occupante, spiritus ad inspirationis actionem intro accedere prohibetur.* Num igitur aliud quid est quam parva inspiratio id quod nunc dicitur? Non certe, siquidem copia substantiae quae inspiratur, magnitudinem respirationis metiri oportet, ut in primo libro



Ed. Chart. VII. [277. 278.]

Ed. Bas. III. (192.)

δεδεικται λόγῳ· ἀλλὰ εἰ δι' ἄλλην τινὰ αἰτίαν ἀναγκάζεσθαι  
 ταχέως ἔξω φέρεσθαι τὸ πνεῦμά φησι ἢ διὰ τὴν μικρότητα τῆς  
 εἰσπνοῆς, οὐκ ἔστιν οὐδὲ τοῦτ' εἰπεῖν, ἐχούσης οὕτω τῆς λέξεως·  
 καὶ γὰρ αὐτὸ τὸ πνεῦλον ἐνεχόμενον, κωλύει μὲν τὸ πνεῦμα εἶσω  
 φέρεσθαι, ἀναγκάζει δὲ ταχέως φέρεσθαι ἔξω. διότι γὰρ ἐπτε-  
 ρήθη τῆς εἶσω φθοῆς, ἡσυχάζειν οὐκ ἐπιτρέπει τὸ ζῶον, πνιγῆ-  
 ραι κινδυνεύον, καὶ τῷδε πνικρὸν γίνεται. τὸ γὰρ ἐπὶ τὴν ἐκ-  
 πνοὴν ἵεσθαι ταχέως ἀπὸ τῆς εἰσπνοῆς οὐδὲν ἕτερόν ἐστι τοῦ  
 πνικρῶς ἀναπνεῖν. οὐ γὰρ δὴ τὰς γε συλλαβὰς τῶν ὀνομάτων  
 αὐτὰς ἐθέλειν ἀκούειν προσήκει, τῶν λόγων ὅλων σαφῶς λεγομέ-  
 νων, οὐδ' ἄλλο μὲν τι νομίζειν εἶναι τὸ ταχέως ἐπὶ τὴν ἐκπνοὴν  
 ορμῆν τοῦ πνικρῶς ἀναπνεῖν, ἄλλο δέ τι τὸ κωλύεσθαι τὴν εἰσ-  
 πνοὴν ἀντάρτως γίγνεσθαι τοῦ μικρὰν εἶναι τὴν ἀναπνοὴν.  
 [278] ἀλλ' ἐνταῦθα μὲν αὐτὸς ὁ Ἱπποκράτης ἐξηγήσατο σαφῶς,  
 ὅπως ἐπὶ τῷ πνεύλῳ κατεχομένῳ πνικρὸν γίνεται τὸ πνεῦμα  
 διὰ μέσης τῆς μικρότητος· ἐπὶ δὲ τῆς ὀδύνης παρῆλπεν, ὥς ἄρ,  
 οἶμαι, πολλαχοῦ μὲν αὐτὸς εἰρηκῶς κωλύεσθαι τὰς ἐνεργείας

demonstratum est; verum si ob aliam quandam causam cogi  
 spiritum celeriter extra ferri dicat quam ob inspirationis  
 parvitatem, id etiam dici non potest, quum dictionis series  
 sic habeat: *It enim ipsum sputum intus retentum prohibet  
 quidem spiritum intro ferri, cogit autem cito extra ferri.*  
 Propterea enim quod latrone spiritus ad interna privatum est  
 animal, quiescere non permittit, ut quod de suffocatione pe-  
 riclitetur; et in hoc densus spiritus generatur. Nam ab in-  
 spiratione ad expirationem celeriter progredi nihil aliud est  
 quam dense respirare. Non enim convenit ipsas nominum  
 syllabas audire velle, quum integri sermones perspicue di-  
 cantur, neque aliud quiddam esse putare cito ad expiratio-  
 nem concitari quam dense respirare, aliud prohiberi inspi-  
 rationem sufficienter fieri quam parvam esse respirationem.  
 Verum hic quidem ipse Hippocrates manifeste exposuit, quo-  
 modo in detento sputo densus fiat spiritus per mediam par-  
 vitatem; in dolore vero reliquit, opinor, propterea quod mul-  
 tis locis ipse dixerit actiones organorum a dolore impediri,

Ed. Chart. VII. [278.]

Ed. Bas. III. (192.)

τῶν ὀργάνων ὑπὸ τοῦ πόνου, δυναμένων δὲ καὶ ἡμῶν, καὶ ἐν μὴ παρ' ἐκείνου προσηκούσαμεν, ἐκ τῶν ἐναργῶς φαινομένων εὐρεῖν αὐτό. πρὸς τῷ τοίνυν ἀμφω ταῦθ' ἡμᾶς ἐν τῷδε τῷ λόγῳ διδάξαι σαφῶς, ὥς καὶ πόρος καὶ στενοχωρία μικρὰν ἐργαζόμενα τὴν ἀναπνοήν, εὐθύς καὶ πυκνὴν δείκνυσιν, ἔτι καὶ τοῦτ' ἐκδιδάσκει, τὸ μὴ ταῦτ' εἶναι μόνον πυκνοῦ πνεύματος αἷτια. πρῶτον μὲν γὰρ ἐν τῷ φάναι, εἴρηται δ' οὕτως ἐπὶ τῆς ὁδύνης, αὐτὸ δῆλον ποιεῖται πυκνὸν ἤδη διὰ τὴν ἑτέραν αἰτίαν ὑπάρχον τὸ πνεῦμα, πυκνότερον γίγνεσθαι λέγων διὰ τὸν πόρον, ὥς ἂν, οἶμαι, καὶ ταῦθ' ἡμῶν λογίσασθαι δυναμένων, τὴν πυρεκτικὴν θερμασίαν πάντως αὐτὸ πυκνὸν ἀπεργάσασθαι· δεύτερον δ' ἐν τῷ λέγειν, ὅτι ὑπὸ τοῦ πυκνοῦ καὶ πολλοῦ πνεύματος, ὥς ἤδη εἴρηται, γλισχραινόμενον τὸ πτύελον ἀπέπτως κωλύει τὴν ἐπανοδὸν γίγνεσθαι. τοῦ μὲν γὰρ πυκνοῦ πνεύματος ὁ πόρος αἷτιον, τοῦ πολλοῦ δὲ οὐχ οὗτος, ἀλλ' ἡ πυρεκτικὴ θερμασία. πάννυ δὲ καὶ ταῦθα σαφῶς, οὐ μεγάλου πνεύματος εἶπερ, ἀλλὰ πολλοῦ. τὸ μὲν γὰρ μέγα τῷ κατ' ἐκάστην ἀναπνοήν ποσῶ κρίνεται, τὸ δὲ πολὺ δυνατόν ἐστιν ἐκ μικρῶν ἐνίοτε πολλῶν

quam possimus et nos, etiam si ex illo non audiamus, ex manifeste apparentibus invenire. Supra hoc igitur quod ambo haec nos manifeste in hoc sermone docet, quod et dolor et locorum coarctatio parvam efficientia respirationem, statim etiam densam reddant, amplius et hoc edocet, quod non haec solum sint densi spiritus causae. Primum quidem in eo, quod dicit, *dictum est autem sic in dolore*; hoc ipsum manifestum facit, quod ob aliam causam spiritus jam densus existat, densiorem fieri dicens ob dolorem, tanquam, opinor, et sic nos ratiocinari possimus, febrilem calorem ipsum omnino densum efficere. Secundo vero quum dicit, quod a denso et multo spiritu, ut jam dictum est, sputum crude lentescens regressum fieri prohibet; densi enim spiritus dolor causa est; multi autem non hic, sed calor febrilis. Caeterum hic valde sapienter non magni spiritus dixit, sed multi. Magnus enim quantitate in singulis respirationibus iudicatur; multum vero potest aliquando ex multis parvis coacervari.

Ed. Chart. VII. [278.]

Ed. Bas. III. (192.)

ἀθροΐζεσθαι. καὶ φαίνεται γε σαφῶς τοῦτο γιγνόμενον ἐπὶ τῶν πλευριτικῶν, μέγα μὲν εἰσάπαξ ἀναπνεῖν μὴ δυναμένων διὰ τὸν πόρον, καίτοι γε δέονται πλέονος ἀέρος διὰ τὸν πυρετὸν, τῇ συνεχείᾳ δὲ τῆς ἐνεργείας ἴσον ταῖς μεγάλαις ἀναπνοαῖς τὸ πλῆθος τοῦ πνεύματος ἀθροίζοντων. ὁ γὰρ ὀλίγαι μεγάλαι, τοῦτο πολλαὶ μικραὶ δύνανται. κατὰ δὲ ταῦτα κατὰ τῶν περιπνευμονικῶν πολλοῦ μὲν τοῦ πνεύματος ἡ χρεία, διὰ δὲ τὴν στενοχωρίαν ὀλίγον εἰσπνεῖται· καὶ ταῦθ' οὖν ἡ πυκνότης πολλὰς ἐργαζομένη τὰς μικρὰς ἀναπνοὰς, εἰς ἴσον ἄγει ταῖς ὀλίγαις τε καὶ μεγάλαις.

Ἑ φ. ζ. Ἄρ οὖν ἔτι δεησόμεθα τὰς συλλαβὰς εὐρίσκειν τῶν ὀνομάτων ἐν τῷδε τῷ βιβλίῳ γεγραμμένας ἐκ ἐξῆς οὕτω, μικρὰς τε καὶ μεγάλης ἀναπνοῆς, οὐκ ἀρκούμενοι τοῖς πράγμασιν αὐτοῖς οὕτω σαφῶς δηδηλωμένοις; καὶ μὴν οὐ τοῦτ' ἦν τὸ ζητούμενον, εἰ τοῦτομα γινώσκει τὸ τῆς μικρᾶς καὶ μεγάλης ἀναπνοῆς Ἰπποκράτης· εὐρίσκεται γὰρ ἐν τε τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν βιβλίοις γεγραμμένον καὶ τῷ προγνωστικῷ πάλιν ἐν οἷς ἔλεγε· μέγα δὲ ἀναπνεόμενον καὶ διὰ πολλοῦ

Et apparet sane hoc manifeste fieri in pleuriticis, qui magnum quidem spiritum semel ducere ob dolorem non possunt, quamvis pluri aëre ob febrem opus habeant; ob continuitatem vero actionis multitudinem spiritus magnis respirationibus aequalem coacervant: quod enim paucae magnae, hoc multae parvae possunt. Eodem modo et in peripneumoniacis multo quidem spiritu opus est, verum ob locorum coactionem parvum inspiratur. Etiam hic igitur densitas, multas parvas respirationes efficiens, tantum praestat quantum paucae et magnae.

Cap. VII. Num igitur indigebimus adhuc inquisitione syllabarum ipsorum nominum, in hoc libro conscriptarum sic deinceps, *parvae et magnae respirationis*, non contenti rebus ipsis adeo manifeste ostensis? Atqui non id quaerebatur, an Hippocrates parvae ac magnae respirationis nomen noverit; reperitur enim tum in epidemiorum libris scriptum tum rursus in praenotionum libro, ubi inquit: *Magnus spi-*

Ed. Chart. VII. [278. 279.]

Ed. Bas. III. (192.)

χρόνου παραφροσύνην σημαίνει· ἀλλ' εἰ διττὸν οἶδε τὸ πυκνὸν πνεῦμα καὶ τὸ μὲν αὐτῶν ὑπὸ πόνου γίγνεσθαι φησι, τὸ δὲ ὑπὸ θερμοσίας πολλῆς ἐν τοῖς ἀπνευστικοῖς ὀργάνοις ἀθροισμένης. ὅπου τοίνυν ἐπιδέδεικται ταῦτα, περιττὸν ἔτι ποθεῖν ἀκούειν τὰς τῶν ὀνομάτων συλλαβὰς, ἐπεὶ καὶ κατ' αὐτὸν τοῦτον τὸν ἐν τῷ προγνωστικῷ λόγον, ὃν ἐπὶ τῆς παραφροσύνης ἔγραψεν, ἔξέσται τιρὶ λέγειν οὐκ ἀραιὸν μὲν καὶ μέγα τὸ δηλοῦν αὐτὴν εἰρησθαι πνεῦμα, καὶ τὴν λέξιν προτείνεσθαι τότε τὸν τρόπον ἔχουσαν, μέγα δὲ ἀναπνεόμενον καὶ διὰ πολλοῦ χρόνου παραφροσύνην σημαίνει, ὥσπερ οὐ ταῦτον μόνον ἢ ἀραιὸν εἰπεῖν, ἢ διὰ πολλοῦ χρόνου, ἢ τῶν ἡμῶν ὀνόματα θηρεϊόντων, καὶ οὐ τὰ πράγματα ζητούντων. ἀλλ' ἐπειδὴ τινες [279] εἰς τοσοῦτον ἤκουσι σκαιότητος, ὥς καὶ τῶν ὀνομάτων ἀκούειν ἐθέλειν αὐτῶν, ἀναμνήσωμεν καὶ αὐτοὺς ἐξ αὐτοῦ τοῦ περὶ διαίτης ὀξείων βιβλίου δυοῖν τινων ῥήσεων ὡδί πως ἔχουσῶν· πνεῦμα προσπταῖον ἐν τῇ ἄνω φορῇ πυκνὸν ἢ μέγα. ἐρταῖθα μὲν ἔχαις, εἴπερ ἐπιθυμαῖς, τοῦτομα τὸ μέγα· τὸ δ' αὖ μικρὸν, ἐπειδὴν φησι· καὶ πνεῦμα

*ritus et per multum tempus desipientiam significat; verum an duplicem sciat densum spiritum et alterum ipsorum a dolore fieri dicat, alterum a calore multo in spirabilibus organis coacervato. Quando igitur haec demonstrata sunt, supervacaneum est adhuc audire desiderare nominum syllabas, quandoquidem et ex hoc ipso prae notionum loco de desipientia cuipiam dicere licet, non rarum et magnum dictum esse spiritum, qui desipientiam indicet, et dictionem proferre hoc modo habentem: spiritus magnus et per multum tempus desipientiam significat; tanquam sane non idem sit aut rarum dicere, aut per multum tempus, aut nos nunc nomina venemur, non res ipsas quaeramus. Sed quoniam quidam eo stupiditatis venerint, ut etiam ipsa nomina velint audire, revocemus etiam ipsis in memoriam duas quasdam dictiones ex ipso de victu in morbis acutis libro sic habentes: Spiritus illidens quum sursum fertur, densus aut magnus. Illic quidem habes, si desideras, nomen ipsum, magnus; rursus autem etiam parvus, ubi ait:*



Ed. Chart. VII. [279.]

Ed. Bas. III. (192.)

σμικρὸν καὶ ἀντίσπασις τοῦ πνεύματος πυκνὴ καὶ βίαίη παρα-  
 γίγνεται. κατὰ δ' αὖ τὸ προγνωστικὸν αὐτὸ δυσπετέως  
 φέρειν τὴν νοῦσόν φησι καὶ πνεῦμα μέγα καὶ πυκνὸν εἶναι.  
 τοῦτο μὲν οὖν ἄντικρυς αὐτοῖς τοῖς ὁνόμασιν ἔγραψε, μέγα  
 καὶ πυκνὸν, τὸ δ' αὖ μικρὸν καὶ πυκνὸν ἐν τῷ περὶ συνάγκης  
 λόγῳ, πλεῖστον τε πόρον παρέχουσι καὶ ὀρθόπνοϊαν, εἰπὼν.  
 ὅτι γὰρ ἐν ταῖς ὀρθόπνοϊαῖς μικρὸν καὶ πυκνὸν γίνεται τὸ  
 πνεῦμα διὰ τὴν στενοχωρίαν τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων, οὐκ  
 οἶδ' εἴ τις ἄγροεῖ. καίτοι καὶ ἐν ταῖς τοιαῦτα παρ' Ἱπποκρά-  
 τους αὐτοῦ μαθεῖν ἐθέλομεν, ἐν μὲν τῷ περὶ διαίτης ὀξέων  
 ἐν αἷς ὀλίγον ἐμπροσθεν ἔγραψα λέξεσιν ἐδίδαξεν ἡμᾶς, ὅπως  
 γίγνεται μικρὸν καὶ πυκνὸν πνεῦμα κατὰ τὴν τῶν πτυέλων  
 ἐπίσχεσιν. ἐν δὲ τῷ περὶ ἄρθρων εὐθύς ἐν ἀρχῇ τοῦ περὶ  
 τῆς ῥάχews αὐτοῦ, τὰς ὑπὸ τῶν ὀγκων ἢ ροσημάτων γιγνο-  
 μένας κυρώσεις ἐν τοῖς ἀνωτέρω τῶν φρενῶν χωρίοις διηγου-  
 μένος, ὡδὶ πως φησὶν, (ὅλην γὰρ, οἶμαι, κάλλιον εἶναι δο-  
 καῖ παραγράψαι τὴν ῥῆσιν) οἷσι μὲν ἄνω τῶν φρενῶν τὸ κυ-  
 ρόν, τουτέοισι μὲν αἱ πλευραὶ οὐκ ἐθέλουσιν εἰς τὸ εὐρὺ αὐ-

*Et spiritus parvus, et revulsio spiritus densa ac violenta  
 accidit. Rursum autem in ipso praenotionum libro, diffi-  
 culter ferre morbum ait, et spiritum magnum ac densum  
 esse. Hunc quidem igitur palam ipso nomine prolato ma-  
 gnum et densum scripsit; parvum vero et densum rursus  
 in sermone de angina, ubi ait: Plurimumque dolorem ex-  
 hibent et orthopnoeam. Quod enim in orthopnoeis parvus  
 et densus fiat spiritus ob coarctationem respirationis organo-  
 rum, haud scio an quisquam ignoret. Quanquam, si talia  
 ab ipso Hippocrate discere velimus, libro de victu in mor-  
 bis acutis verbis, quae paulo ante ascripsi, docuit nos,  
 quomodo parvus et densus spiritus fiat in sputorum sup-  
 pressionem. Libro vero de articulis statim in principio ser-  
 monis de spina dorsi, enarrans luxationes in posteriorem  
 partem, quae supra septum transversum ex tumoribus aut  
 morbis fiunt, hoc modo ait (opinor enim praeestabilius esse,  
 totum sermonem ipsius ascribere): Quibus supra septum  
 transversum fuerit in posteriorem partem luxatio, his et*

Ed. Chart. VII. [279.]

Ed. Baf. III. (192. 193.)

ξεσθαι, ἀλλ' ἐς τοῦμπροσθεν, τό τε στῆθος ὅξυ γίγνεται, ἀλλ' οὐ πλατὺ, αὐτοῖ τε δύσπνροι γίγνονται καὶ κερχνώδες· ἥσσον γὰρ ἰθυωρήν ἔχουσιν αἱ κοιλίαι τὸ πνεῦμα δεχόμεναι καὶ προπέμπουσαι. καὶ γὰρ δὴ καὶ ἀναγκάζονται κατὰ τὸν μέγαν σπόνδυλον λορδὸν τὸν αὐχένα ἔχειν, ὥς μὴ προπετῆς ἢ αὐτέοισιν ἢ κεφαλῇ. στεροχωρήν οὖν πολλὴν τῇ φάρυγγι παρέχουσι· καὶ τοῦτο συμβάλλεται εἰς (193) τὸ εἶσω ῥέπον. καὶ γὰρ αὐτοῖσιν ὀρθοῖσι φύσει δύσπνροιαν παρέχει τοῦτο τὸ ὀστεόν, ἃν ἔσω ῥέπει, ἔστ' ἂν ἀναπιεσθῇ. διὰ οὖν τὸ τοιοῦτον πρῆγμα ἐξεχέμβροχοι οἱ τοιοῦτοι τῶν ἀνθρώπων μᾶλλον φαίνονται ἢ ὑγίαιες, θυματίαι τε ὥς ἐπὶ πολὺ τὸν πνεύμονά εἰσιν οἱ τοιοῦτοι, σκληρῶν θυμάτων καὶ ἀπέπτων. καὶ γὰρ ἡ πρόφασις τοῦ κυφώματος καὶ ἡ ξύττασις τοῖσι πλείστοισι διὰ τοιαύτας συστροφὰς γίγνεται, οἷσιν ἂν κοινωρήσωσιν οἱ ξύντονοι. ἐν τούτῳ τῷ λόγῳ παντὶ τὴν μὲν κύφωσιν ἐπὶ τοῖς ἐν πνεύμονι φύμασιν ἀπέπτοις τε καὶ σκληροῖς γίγνεσθαι λέγει, τὴν δὲ δύσπνροιαν ἐπὶ τῇ στεροχωρίᾳ· κερχνώδῃ δὲ κέκληκε τὴν τοιαύτην διαφορὰν αὐτοῦ. ἐν δέ γε τῷ

*costae nequeunt in latitudinem augeri, sed in anteriorem partem; et pectus acutum fit, sed non latum; ipsique difficulter et cum siertore spirant; minorem enim amplitudinem habent cavitates spiritum suscipientes et emittentes. Nam et coguntur in magna vertebra cervicem habere in anteriorem partem luxatam, ut ne pronum sit ipsis caput. Angustiam igitur multam saucibus exhibent; atque hoc etiam facit intro repens; nam et rectis natura difficilem respirationem hoc os exhibet, si intro repat, donec repressum fuerit. Ob hanc igitur rem huiusmodi homines eminentis gutturis magis apparent quam fini; tuberculosique ut plurimum tales in pulmone sunt, duris crudisque tuberculis. Etenim occasio gibbi posterioris et contentio plurimis ob eiusmodi collectiones fiunt, quibus sane vicini nervi communicaverint. In hoc toto sermone gibbum posteriorem ob tubercula in pulmone cruda et dura fieri dicit, difficultatem vero respirationis ob angustiam locorum; appellavit autem huiusmodi ipsius differentiam fieri-*

Ed. Chart. VII. [279.]

Ed. Bas. III. (193.)

περὶ διαίτης ὀξέων, ἡγίκα τῶν εἰς μικρότητά τε καὶ πυκνότη-  
 τα τὴν ἀναπνοὴν τρεπομένων ἐμέμνητο, καὶ αὐτὸ μὲν τοῦτο  
 τὸ τῆς ὀρθοπνοίας ὄνομα προσέθηκε, καὶ ῥέγγειν αὐτοὺς  
 ἔφησεν, ὥστε καὶ παιδὲν ἐν προγνωστικῷ περὶ συνάγκης διη-  
 γούμενος εἶπε· πλεῖστον τε πόρον παρέχουσι καὶ ὀρθόπνοιαν,  
 οὐκ ἄλλο τι δυσπνοίας εἶδος ἢ τὸ σμικροῦ καὶ πυκνοῦ πνεύ-  
 ματος οὕτως ὀνομάζει. πάντες γὰρ οἱ διὰ στενοχωρίαν ἀν-  
 τάρκως εἰσπνεῖν μὴ δυνάμενοι πρίγασθαι κινδυνεύουσιν, ἢν  
 κατακαίονται. καὶ διὰ τοῦτ' ὀρθὸν ἔχειν δέονται τὸν τε θώ-  
 ρακα σύμπαντα καὶ τὸν τράχηλον, ὥς ἂν οὐ σμικρᾶς αὐτοῖς  
 βοηθείας ἐκ τοῦ τοιούτου σχήματος προσερχομένης. εἰρύτε-  
 ρά τε γὰρ ἅμα καὶ μακρότερα σύμπαντα τὰ τῆς ἀναπνοῆς ὄρ-  
 γανα γίνονται, τοῦτο μὲν ἐξενθυνόμενα πρὸς τῶν ὀρθίων  
 σχημάτων, τοῦτο δ' ἥττον εἰς ἑαυτὰ καταπίπτειν κωλύμενα.  
 ὁ γὰρ καὶ αὐτὸς ὁ Ἱπποκράτης οὕτω γινώσκων ὑπὲρ αὐ-  
 τῶν, ὥς ἡμεῖς νῦν λέγομεν, ἐξ ὧν φησιν ἐν τοῖς περὶ ἄρθρων·  
 αὐτοῖ τε δύσπνοοι γίνονται καὶ κερκώδεις, ἥσπον γὰρ ἰθυω-  
 ρίην ἔχουσιν αἱ κοιλίαι αἱ τὸ πνεῦμα δεχόμεναι καὶ προ-

torosam. At vero in libro de victu in morbis acutis, quan-  
 do eorum, quibus in parvitatem et densitatem respiratio ver-  
 titur, meminit, etiam hoc ipsum orthopnoeae nomen ap-  
 posuit et stertere ipsos dixit. Quare etiam quum in libro  
 praenotionum de angina narrans dixit: *Plurimumque do-  
 lorem exhibent et orthopnoeam*; non aliam quandam diffici-  
 lis respirationis speciem quam parvam et densam sic ap-  
 pellavit. Omnes enim, qui ob angustiam non sufficienter in-  
 spirare possunt, de suffocatione periclitantur, si decumbant;  
 et ob hoc tum thoracem totum tum collum rectum habere  
 eos oportet, quod non parvum auxilium ipsis ex huiusmodi  
 figura accedat. Latiora enim simulque longiora omnia re-  
 spirationis organa fiunt, partim quidem quod per rectam  
 figuram dirigantur, partim vero quod minus in sese conci-  
 dere prohibeantur. Manifestum est autem etiam ipsum Hip-  
 pocratem sic ut nos nunc dicimus de ipsis statuere, ex iis,  
 quae dicit libro de articulis: *Ipsique difficulter spirantes  
 fiunt et stertorosi*; minorem enim amplitudinem habent ven-

Ed. Chart. VII. [280.]

Ed. Bas. III. (193.)

[280] πέμπουσai· πᾶσιν οὖν τοῖς διὰ στενοχωρίαν δυσπνοῦ-  
σιν καὶ μικρὸν γίνεται τὸ πνεῦμα καὶ δύο ἐξ ἀνάγκης ἐπεται  
συμπτώματα, τὸ τε κερχνῶδες εἶδος τῆς ἀναπνοῆς, ὃ δὴ καὶ  
ῥέγγειν ὀνομάζεται, καὶ τὸ μικρῷ πρόσθεν εἰρημένον, ἢ ὀρ-  
θόπνοια. καὶ δὴ ὥσπερ ἐξεπίτηδες διατέμνων αὐτὰ τὸ μὲν  
ἕτερον ἐν προγνωστικῷ γράφει ταῖς ὀλεθρίαις συνάγμασι προσ-  
εῖναι λέγων, τὸ δὲ δεύτερον ἐν τῷ περὶ ἄρθρων, ἐν μὲν τῷ  
προγνωστικῷ τὴν ὀρθόπνοιαν, ἐν δὲ τῷ περὶ ἄρθρων τὸ  
κερχνῶδες· ἄμφω δὲ ἐν τῷ περὶ διαίτης ὀξέων ἐς ταῦτόν ἡγα-  
γεν, οὕτως γράψας ὁ Ἱπποκράτης· οἱ δ' ἐπὶ τῆς ὀρθόπνοιας  
καὶ τοῦ ῥέγγους ἀποπνιγέτες. ὃ γὰρ ἐν τῷ περὶ ἄρθρων  
κέρχρον, τοῦτ' ἐνταῦθα ῥέγγος ὠνόμασε. χρῆται δὲ καὶ ἀλ-  
λαχόθι τῶν συγγραμμάτων ἀμφοτέροις τοῖς ὀνόμασιν, ὥς  
ταῦτόν θαναμένοις δηλοῦν. ἐπειδὴ οὖν οὕτως ἐπιμελῶς αὐ-  
τὸς ἐν τῷ περὶ διαίτης περὶ πάσης γενέσεως πυκροῦ πνεύμα-  
τος διεξῆλθε, θαυμαστὸν οὐδέν, εἰ μόνον τὸ κερχάλαιον αὐτὸ  
τοῦ παντὸς λόγον γέγραπεν ἐν τῷ προγνωστικῷ. ὅτι δ' ἐπι-

*tricoli spiritum excipientes et emittentes, Omnibus igitur  
ob angustiam difficulter spirantibus et parvus sit spiritus, et  
ex necessitate sequuntur duo symptomata, siertorosa videli-  
cet respirationis species, quae sane et siertore appellatur, et  
paulo ante dicta orthopnoea. Et sane velut de industria  
ipsa dividens, alterum in praenotionum libro scribit, pern-  
ciosis anginis ipsum adesse dicens, alterum vero in libro de  
articulis; in praenotionum quidem libro orthopnoeam, in  
libro vero de articulis siertorosam respirationem. Porro  
in libro de victu in morbis acutis ambo in idem coëgit Hip-  
pocrates sic scribens: alii vero ab orthopnoea et siertore  
suffocati. Quod enim libro de articulis κέρχρον, illud hoc  
loco ῥέγγος, i. e. siertorem, nominavit. Utilitur autem et alibi  
in suis scriptis utrisque nominibus, ut quae idem significant.  
Quandoquidem igitur adeo diligenter libro de victu in acu-  
tis morbis de omni densi spiritus generatione enarravit, ni-  
hil mirum est, si caput tantum et summam totius sermonis in  
praenotionum libro conscripfit. Quod vero omnia exacte*



Ed. Chart. VII. [280.]

Ed. Bas. III. (195.)

μελῶς διήλθε πάντα περὶ πνευτοῦ πνεύματος λόγον, οὐδὲν ἔτι  
 δέομαι πλεόν λέγειν, ἀλλ' ἀναμνήσας τοῦτο μόνον, ὡς ἦτοι  
 διὰ πόρον, ἢ στενοχωρίαν, ἢ πλῆθος θερμοσίας, πνευτὸν γί-  
 νεται τὸ πνεῦμα, τὴν ὅλην ῥῆσιν ἐρεξῆς παραγράφῳ τότε  
 τὸν τρόπον ἔχουσαν· οἷσι τε γὰρ σιτία ἀντίνα ἐγκατακέλει-  
 σται, ἢν μὴ τις ἐποκενώσας τὸ ζόφημα δοίῃ, τὴν ὁδύνην  
 ἐρεοῦσαν προσπαροξύνειεν ἄν, καὶ μὴ ἐρεοῦσαν εὐθὺς ἐμποιή-  
 σαιεν ἄν, καὶ πνευτότερον γένοιτ' ἄν τὸ πνεῦμα· κακὸν δὲ τοῦ-  
 το· ξηρατικὸν γὰρ πνεύματος, καὶ κοπῶδες ἐποχορδίου καὶ  
 ἥτρου καὶ φρεῖων. ἢν δέ τι τῆς ὁδύνης τοῦ πλευροῦ ξυ-  
 χέος εἰσῆς καὶ πρὸς τὰ θερμοσμάτα μὴ χαλῶσης καὶ τοῦ  
 πτυέλου μὴ ἀπιόγτος, ἀλλὰ καὶ καταγλισχραινομένου ἀπα-  
 πέως, ἢν μὴ λύσῃ τις τὴν ὁδύνην, ἢ κοιλίην μαλθάξας, ἢ  
 γλέβα τεμῶν, ὁπότερον ἂν τουτέων σημαίῃ, τὰς δὲ πι-  
 σάρας ἢν οὕτως ἔχουσι διδῶ, ταχέες οἱ θάνατοι τῶν τοιου-  
 τέων γίνονται. διὰ ταύτας οὖν τὰς προφάσεις καὶ ἑτέρας  
 τοιαύτας ἔτι μᾶλλον οἱ ὄλῃσι χρωόμενοι πιστάνησιν ἐβδο-  
 μαῖοι καὶ ὀλιγημερώτεροι θνήσκουσιν, οἱ μὲν τι καὶ τὴν γνώ-

tradiderit de spiritu denso, nihil amplius opus habeo pluri-  
 bus ostendere; verum ubi hoc solum in memoriam reduxero,  
 quod aut ob dolorem, aut ob angustiam, aut ob caloris mul-  
 titudinem, densus fit spiritus, deinceps totum sermonem ip-  
 sius Hippocratis ascribam, hoc modo habentem: Quibuscun-  
 que enim cibus statim conclusus est, si quis eo non subera-  
 cuato sorbitionem dederit, dolorem, si adest, exacerbaverit;  
 si non adest, statim induxerit, et spiritus densior reddetur.  
 Malus autem hic est; resiccat enim pulmonem, et hypo-  
 chondrium et inum ventrem ac septum transversum do-  
 lore fatigat. At vero si dolor lateris assiduus existat, ca-  
 lidisque somentis non remittatur, ac sputum non exeat, sed  
 crudum ac lentum permaneat; si quis dolorem solvat, aut  
 alvum emolliendo, aut venam secando, utrumvis horum in-  
 dicaverit, verum ptisanas sic habentibus exhibeat, his re-  
 pentina mors continget. Has igitur ob causas atque alias  
 huiusmodi adhuc magis ii, qui tota ptisana utuntur, septi-  
 mo die ante aut citius moriuntur, partim quidem mente

Ed. Chart. VII. [280.]

Ed. Bas. III. (193.)

μην βλαβέντες, οἱ δ' ὑπὸ τῆς ὀρθοπνοίης τε καὶ τοῦ ῥέγγους ἀποπνιγέντες· μάλα δὲ τοὺς τοιουτέους οἱ ἀρχαῖοι βλητοὺς ὠνόμαζον εἶναι, διὰ τόδε μάλιστα, οὐχ ἥκιστα δὲ ὅτι ἀποθανόντων ἡ πλευρὴ πελὴ ἐνρίσκεται ἱκελόν τι πληγῇ. αἴτιον δὲ τούτου ἐστὶ, ὅτι πρὶν λυθῆναι τὴν ὀδύνην θνήσκουσι. ταχέως γὰρ πνευματαία γίνονται, ὑπὸ δὲ τοῦ πυκνοῦ καὶ πολλοῦ πνεύματος, ὥς ἤδη εἴρηται, γλισχραιόμενον τὸ πτύελον ἀπέπτως κωλύει τὴν ἐπάροδον γίγνεσθαι, ἀλλὰ τὴν ῥέγγιν ποιεῖ ἰσχύμενον ἐν τοῖσι βρόγχοις τοῦ πνεύματος. ὁκόταν ἐς τοῦτο ἔλθῃ, θανατῶδες ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐστὶ. καὶ γὰρ αὐτὸ τὸ πτύελον ἐνεχόμενον κωλύει μὲν τὸ πνεῦμα ἔξω φέρεσθαι, ἀναγκάζει δὲ ταχέως ἔξω φέρεσθαι, καὶ οὕτως ἐς τὸ κακὸν ἀλλήλοισι ξυντιμωρέουσι. τό τε γὰρ πτύελον ἐνεχόμενον πυκνὸν τὸ πνεῦμα ποιεῖ, τό τε πνεῦμα πυκνὸν ἐὼν, ἐπιγλισχραίνει τὸ πτύελον, καὶ κωλύει ἀπολισθαίνειν. εἴ τις ταύτῃ τῇ ῥήσει τὸν νοῦν ἐπιμελῶς προσχοίῃ, καὶ πολλάκις αὐτὴν ἀναλέξαιτο, τοῦτον ἐλπίζω ῥαδίως πεισθῆσεται τοῖς εἰρημένοις. ὅτι γὰρ οὐ μεγάλης ἐδεῖτο σοφίας ἡ τοῦ πυκνοῦ πνεύματος εἰς τὰς ἐν αὐτῷ

*laesi, partim vero ab orthopnoea ac stertore suffocati. Tales vero veteres sideratos esse putabant, ob hoc maxime, non minus autem quod et mortuorum latus lividum reperiatur, ut plaga. Cujus rei causa est, quod ante solutum dolorem moriantur; cito enim anhelosi fiunt; a denso vero ac multo spiritu, ut jam dictum est, sputum citra coctionem glutinosum factum, reditum fieri prohibet, sed stertorem facit, in bronchiis pulmonis detentum; et quum ad hoc res ipsa pervenerit, lethale ut plurimum est. Etenim ipsum sputum intus retentum prohibet quidem spiritum introferri, cogit autem cito extra ferri, atque sic ad perniciem mutuas sibi operas conferunt. Sputum enim retentum spiritum densum facit, spiritus vero densus glutinosum sputum reddit et elabi prohibet. Si quis huic dictioni mentem diligenter attenderit ipsamque saepe relegerit, spero equidem facile eum persuasum iri ex his, quae dicta sunt. Quod enim non magna sapientia indigeat densi spiritus in suas differentias se-*

Ed. Chart. VII. [280. 281.]

Ed. Bas. III. (193.)

διαφορὰς τομῇ, καὶ ὅτι τελέως αὐτὴν ἐκθασεν ἐν τούτῳ τῷ βιβλίῳ γεγραφέναι, διὰ τοῦτο ἐν τῷ προγνωστικῷ ταχέως πάντῃ περιέδραμε, ὥς πρὸς εἰδότηας ἤδη τὸ σύμπαν οἶον ἐπιτομήν τινα τοῦ λόγου ποιησάμενος.

Κεφ. η'. [281] Τρεῖς μὲν οὖν ἡμῖν ἤδη συζυγίαι δυσπνοιῶν ἐξείρηνται, λαίπεται δ' ἡ τετάρτη, ἐν ᾗ σμικρὸν καὶ ἀραιὸν τὸ πνεῦμα. τίδ' ἔστι ποτ' οὖν αὐτὴν παραλιπὼν τὴν ψυχρὰν ἐκπνοὴν ἔγραψε; ἢ ὅτι οὐκ ἄλλη μὲν τίς ἐστίν ἡ μικρὰ τε ἅμα καὶ ἀραιὰ, ἄλλη δὲ ἡ ψυχρὰ; δῆλον δὲ τοῦτο. τὴν γὰρ ἐναντίαν αὐτῇ, τὴν μεγάλην τε ἅμα καὶ πυκνὴν ἀμέτρου θερμασίας ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργάνοις ἡθροισμένης ἔκγονον ὑπάρχειν ἐδεικνυμεν. ἔξ ἀνάγκης οὖν ἡ μικρὰ καὶ ἀραιὰ τούτων αὐτῶν τῶν ὀργάνων κατεψυγμένων ἔσται, καὶ δύο ἡμῖν ἀπορήματα λελυμένα, τῷ μῆτε τὴν τετάρτην συζυγίαν τῆς δυσπνοίας, τὴν μικρὰν καὶ ἀραιὰν, παραλελείφθαι μῆτε τὴν θερμὴν. ἐκείνην γὰρ ἐν θατέρῳ μέρει τοῦ πυκνοῦ πνεύματος τοῦ κατ' ἀρχὰς εἰρημένου περιελημμένην ἔξομεν· ἡ αὐτὴ γὰρ ἐστὶ τῇ πυκνῇ καὶ

ctio, et quod ipsam perfecte in hoc libro antea conscripisset, ob id sane in praenotionibus celeriter admodum pertransivit, tanquam qui ad scientes jam rem omnem velut compendium quoddam sermonis faceret.

Cap. VIII. Tres igitur jam a nobis conjugationes difficultum respirationum inventae sunt, deest autem adhuc quarta, in qua parvus et rarus sit spiritus. Cur igitur tandem ipsa praetermissa frigidam expirationem scripsit? An quod non alia quaedam sit parva simulque rara, alia vero frigida? Manifestum autem hoc est. Contrariam enim ipsi, magnam et densam, ex immoderato calore in spirabilibus organis coacervato generari demonstravimus; necessario igitur parva et rara his ipsis organis perfrigeratis erit. Atque duo nobis dubia soluta sunt, quod neque quarta difficilis respirationis conjugatio, parva videlicet et rara, omissa sit neque calida. Calidam enim in altera densi spiritus parte, quae a principio relata est, comprehensam habebimus, eadem est

Ed. Chart. VII. [281.]

Ed. Bas. III. (193. 194.)

μεγάλη· τὴν ἀραιὰν δ' αὖ καὶ μικρὰν ἐν τῇ ψυχρῷ, καὶ γὰρ ἥδε τῆς ψυχρᾶς οὐ διαφέρει. τί δὴ ποτ' οὖν οὐκ ἀραιὰν καὶ μικρὰν, ἀλλὰ ψυχρὰν αὐτὴν ἔγραψεν; ὅτι πρῶτον μὲν ἀπὸ τοῦ προχειροτέρου συμπτώματος ἡβουλήθη αὐτὴν δηλῶσαι· δεύτερον δὲ ἐνδείξασθαι τὴν αἰτίαν δι' ἣν ὀλεθρία αὐτὴν λέγει· καὶ τρίτον, ὅτι τάχιστα οὕτω νοήσιν ἡμῶς ὑπερόησεν, αὐτὴν τε ταύτην μηδὲν διαφέρειν τῆς ἀραιᾶς καὶ μικρᾶς τὴν τ' ἐναντίαν αὐτῇ, τὴν θερμὴν, τῆς πυκνῆς καὶ μεγάλης· τὸ γὰρ ψυχρὸν πνεῦμα πάντως ἀραιὸν τ' ἐστὶ καὶ μικρὸν, ὥς καὶ ἐν τῷ δευτέρῳ δεδήλωται λόγῳ· τὸ δὲ πυκνὸν καὶ μέγα, τὸ τῆς φλογώσεως τῶν ἀναπνεύσιν (194) κῶν ὀργάνων ἐνδεικτικόν, οὐδ' ἂν ὀρθῶς τις λέγοι, εἰ μὴ καὶ θερμὸν ἐκπνέοιτο. καὶ μὲν δὴ καὶ ἐν τῷ προσθεῖναι τῷ ψυχρῷ πνεύματι μόνῳ, ὥς ὀλεθρίον κάρτα ἤδη γίγνεται, δηλοῦ σαφῶς ἣν ἔχει γνώμην περὶ τῶν ἐκπροσθεν εἰρημέων τριῶν δυσπνοιῶν. εἴπερ γὰρ τινα κἄκεῖνων ὀλεθρία ἡγήτο, πάντως ἂν πού προσέγραψεν. ἃς οὖν ἀκινδύνους αὐτὰς ὑπελάμβανεν ὑπάρχειν; οὐδαμῶς, ἀλλ' οὐκ ὀλεθρίας μὲν, οὐκ ἀκινδύνους δὲ ἔτι. τὸ μὲν γὰρ καταψύχεσθαι τοῖς ἀνα-

enim cum densa et magna; raram vero et parvam in frigida; nam rara et parva a frigida nihil differt. Cur igitur tandem non raram et parvam, sed frigidam ipsam scripsit? primum quidem quod ab evidentiore symptomate ipsam ostendere voluerit; deinde ut ostenderet causam, ob quam ipsam perniciosam dicit; et tertio, quod sic quam celerrime nos intellecturos esse suspicatus sit, eandem hanc nihil a rara et parva differre et contrariam ipsi calidam nihil a densa et magna. Frigidus enim spiritus omnino rarus est et parvus, ut etiam in secundo ostensum est libro; densum autem et magnum eum, qui inflammationem spirabilium organorum indicat, haudquaquam quis recte dixerit, nisi etiam calidus esset. At vero addendo soli frigido spiritui *valde jam perniciosum esse*, manifeste ostendit, quid de prioribus tribus respirandi difficultatibus sentiat; nam si et ex illis aliquam perniciosam putasset, omnino utique ascripsisset. Num igitur extra periculum ipsas esse opinatus est? nequaquam, sed non perniciosas quidem, non tamen extra periculum. Perfrigerari



Ed. Chart. VII. [281.]

Ed. Bas. III. (194.)

πνευστικοῖς ὀργάνοις ἀντικρυς ὀλέθριον, ἐνταυθοῖ γε τῆς καρ-  
 δίας τεταγμένης, ἣν ἀρχὴν καὶ πηγὴν ἐπιστάμεθα τῆς ἐμφύτου  
 θερμοσίας· τὸ δ' ἦτοι φλόγῳσιν εἶναι πολλὴν ἐν αὐτοῖς, ἢ  
 ὀδύνην, ἢ παραφροσύνην, οὐ πάντως ὀλέθριον· ἢ τε γὰρ τοι-  
 αύτῃ θερμοσῖα πολλοῖς τῶν ὀξέων συνεδρεῖται πυρετῶν, ἢ τ'  
 ὀδύνη πόσοις καὶ τίσι νοσήμασιν ὑπάρχει, προείρηται. καὶ  
 μέντοι καὶ ἡ παραφροσύνη τῶν οὐκ ἐξ ἀνάγκης ὀλεθρίων ἐστί.  
 ὅτι δ' οὕτως ὑπὲρ αὐτῶν γινώσκει, σαφῶς ἐνεδείξατο διὰ τῆς  
 ἐπιφερομένης λέξεως, εἰπὼν· εὐπνοίαν δὲ χορὴ νομίζειν κάρτα  
 μεγάλην δύναμιν ἔχειν ἐς σωτηρίην ἐν πᾶσι τοῖσιν ὀξέσι νοσή-  
 μασιν, ὅκόσα σὺν πυρετοῖσιν ἐστί καὶ ἐν τεσσαράκοντα ἡμέ-  
 ρησι κρίνεται. εἰ γὰρ δὴ μεγάλην δύναμιν ἐς σωτηρίαν ἔχειν  
 ἐνόμιζε τὴν εὐπνοίαν, οὐκ ἀκινδύνους αἰὲν δηλονότι τὰς δυσ-  
 πνοίας ὑπελάμβανεν· ὥστε αἱ μὲν ἄλλαι δύσπνοιαι τοῦτ'  
 αὐτὸ μόρον, οὐκ ἀκινδυνοὶ τινές εἰσιν, ἢ δ' ὑστάτῃ πασῶν  
 εἰρημένη, πρὸς τῷ κινδυνώδεις τ' εἶναι καὶ ὀλέθριος, οὐκ εἰς  
 μακρὰν τεθνήξεται τὸν ἄνθρωπον ὑπαγορεύει. διὰ τοῦτ'

enim respirabilibus organis palam perniciosum est, quum  
 istuc sane cor situm sit, quod principium et fontem infli ca-  
 loris esse scimus; at vel inflammationem multam esse in ipsis,  
 vel dolorem, vel desipientiam, non omnino perniciosum est.  
 Ejusmodi enim calor multis acutis febribus assidet. Quot  
 autem et quibus morbis dolor adsit, praedictum est. At ve-  
 ro et ipsa desipientia non necessario perniciosa est. Quod  
 vero ita de ipsis sentiat, manifeste ostendit per consequentem  
 dictionem, ubi inquit: *Facilem vero spirationem valde ma-*  
*gnam vim ad salutem habere putandum est in omnibus acu-*  
*tis morbis, qui cum febribus sunt et intra quadraginta dies*  
*judicantur.* Si enim magnam vim ad salutem habere puta-  
 vit facilem spirationem, certe extra periculum semper diffi-  
 ciles spirationes non opinatus est; quare aliae quidem om-  
 nes respirandi difficultates hoc solum habent, quod non ex-  
 tra periculum sint; postrema autem omnium relata, supra  
 hoc quod et periculosa sit et perniciosa, non procul a morte  
 hominem esse nunciat: ob id igitur non simpliciter pernicio-

Ed. Chart. VII. [281. 282.]

Ed. Bas. III. (194.)

οὐκ ἀπλῶς ὀλέθριον εἶναι αὐτὴν ἔφη, ἀλλὰ καὶ τὸ κάρτα προσέφερεν, καὶ οὐδὲ τούτῳ πάλιν ἀρκεσθεῖς ἐπήνεγκε [282] τὸ ἤδη, ὥσάν ὑπόγειον τὸν θάνατον μόνης ταύτης τῆς δυσπνοίας ὑπαγορευούσης. οὕτως γὰρ ὀλέθριός ἐστιν, ὥστ' ἐμοὶ δοκεῖ, ὅτι οὐδ' ἂν ἔγραψέ τι περὶ αὐτῆς ὁ Ἱπποκράτης, εἰ μὴ τὸν τρόπον ὅλον ὑπέξῃ, εἰπὼν περὶ τῶν δυσπνοιῶν. ἃ γὰρ ἀποθνήσκουσιν ἤδη γίγνεται, ταῦτ' οὐδεμίαν ἔχει μέγαν ἐν προγνώσειν ἀξίαν· ἀγαθῶν δ' ἰατρῶν ἔργον, οὐ τὰ τοῖς ἰδιώταις ἤδη φαινόμενα προγινώσκειν, ἀλλ' ὅσα τε τούτους λαμβάνει καὶ μηδὲν φανθλον ἔχειν δοκοῦντος τοῦ κάρτατος φαίνεται. ἀλλὰ διὰ τὸ τί πάντ' ἐφεξῆς ἐθελῆσαι γράψαι τὰ τῆς δυσπνοίας εἶδη δοκεῖ μοι καὶ ταύτης ἐπιμνησθῆναι, καὶ προσέτι διὰ τὴν τῆς μεγάλης τε καὶ πυκνῆς ἀντίθεσιν. ταυτὶ μὲν οὖν ἐνταῦθα τελευτάτω.

Κεφ. Θ'. Διὰ τί δ' οὐδὲν ἔγραψεν ἐν τῷ προγνωστικῷ περὶ τῆς ἀνωμάλου δυσπνοίας, καὶ τοὶ γινώσκων αὐτὴν οὐκ ἐν τῷ δευτέρῳ καὶ τῷ ἑκτῷ τῶν ἐπιδημιῶν μό-

sam iplam esse dixit, sed etiam *valde* apposuit; et neque hoc rursus contentus *jam* adjecit, tanquam propinquam mortem sola haec spirandi difficultas nunciet. Adeo enim perniciofa est, ut mihi videatur neque quicquam de ipsa fuisse scripturus Hippocrates, nisi omnem modum, de respirandi difficultatibus differens, recensere voluisset. Quae enim jam morientibus fiunt, ea nullam magnam dignitatem in praenotionibus habent; sed bonorum medicorum est opus, non quae idiotis jam apparent, praesagire, sed quae ipsos latent, et quum nihil mali aeger habere putatur, apparent. Verum quum omnes ex ordine difficilis spirationis species scribere vellet, videtur mihi etiam hujus meminisse, et praeterea propter magnae et densae oppositionem. Haec igitur tandem hic finem habeant.

Cap. IX. Cur igitur nihil in praenotionum libro de inaequali respirationis difficultate scripsit, quamvis agnoscat ipsam non solum in secundo et sexto epidemiorum, sed etiam

Ed. Chart. VII. [282.]

Ed. Bas. III. (194.)

τον, ἀλλὰ καὶ τῷ πρώτῳ καὶ τρίτῳ, καὶ προσέτι καὶ τῷ  
περὶ διαίτης ὁξέων καὶ τοῖς ἀφορισμοῖς, καὶ ἀλλαχόθι πολ-  
λαχόθι τῶν συγγραμμάτων; ἐν μὲν γὰρ τῷ δευτέρῳ καὶ τῷ  
ἔκτῳ κατὰ τὴν προγεγραμμένην ῥῆσιν ἐμνημόνευσεν, εἰπὼν·  
διπλῇ ἔσω ἐπαράκλησις, οἷον ἐπεισπρέουσι. καὶ προσέτι  
κατὰ μὲν τὸ δεύτερον τῶν ἐπιδημιῶν, ἐν τῷ διηγεῖσθαι τὰ  
τῇ Λυκίᾳ συμβάντα, πνεῦμα δὲ ἐδιπλασιάζετο, προσέγραψε.  
τοῦτο γὰρ οὐδὲν διαφέρει τοῦ, διπλῇ εἴσω ἐπαράκλησις, οἷον  
ἐπεισπρέουσιν. ἐν δὲ τῷ ἔκτῳ, ἦν πνεῦμα ἐγκαταλείπηταί,  
φησι. καὶ γὰρ καὶ τοῦτο ταὐτόν ἐστι τῷ κατὰ τὸ περὶ διαί-  
της εἰρημέτῳ· πνεῦμα προσπταῖον ἐν τῇ αἴτῃ φορῇ. ὥς γὰρ  
εἰσπρέοντες τινες οὐχ ἅπασ τοῦτο θρῶσιν, ἀλλ' ἡσυχίᾳ δια-  
κόπτουσι τὴν ἐνέργειαν ὁμοίως τοῖς κλεισθυροῖς παι-  
δίοις, οὕτω καὶ ἐκπρέοντες. ἀλλὰ καὶ τοῖς μετὰ τὸν περὶ  
τῶν λουτρῶν λόγον πνευμάτων προτάσεις εἴρηκε, τὴν δια-  
κεκομμένην ἐνέργειαν ἐνδεικνύμενος. ἐν δὲ τῷ πρώτῳ τῶν  
ἐπιδημιῶν ἐπὶ Φιλίσκου τοῖδε τὸν τρόπον ἔφη· τοῦτω

in primo ac tertio, et amplius in libro de victu in morbis  
acutis et aphorismis, et aliis multis scriptorum suorum lo-  
cis? In secundo enim et sexto epidemiorum juxta prae-  
scriptam dictionem meminit ipsius, ubi ait: *duplex intro re-  
vocatio, velut superinspirantibus*. Et amplius in secundo  
epidemiorum, ubi enarrat quae Lyciae acciderunt, *Spiri-  
tus intro duplicabatur*, ascriplit. Hoc enim nihil differt ab  
eo, quod dixit, *duplex intro revocatio, velut superinspi-  
rantibus*. In sexto vero: *Si spiritus intus relinquatur*,  
ait. Nam et hoc idem est cum eo, quod in libro de victu  
in acutis dixit: *Spiritus illidens, quum sursum fertur*.  
Quemadmodum enim quidam inspirantes non semel hoc fa-  
ciunt, sed quiete ipsam actionem intercidunt, similiter ut  
pueri ejulantes, sic etiam expirantes. Quin et in his, quae  
in eodem libro post sermonem de balneis habentur, *spiri-  
tuum protensiones* dixit, actionem interruptam ostendens.  
nī primo vero epidemiorum in Philisco hoc modo ait:

Ed. Chart. VII. [282.]

Ed. Bas. III. (194.)

πνεῦμα διὰ τέλεος, ὥσπερ ἀνακαλεομένῳ· ὁμοίως γὰρ τῷ, διπλῇ εἶσω ἐπαράκλησις, εἴρηται καὶ νταῦθα τὸ ἀνακαλουμένῳ. πάλιν δ' ἐπὶ τῆς Δρομάδεω γυναικὸς, πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα, αὐτίκα ἀνεσπασμένον, ἔφη. καὶ γὰρ καὶ τοῦθ' ὡσαύτως εἴρηται· ἐν δὲ τοῖς ἀφορισμοῖς, καὶ τί ποτε σημαίνει τὸ τοιοῦτον πνεῦμα, ἐκδιδάσκει γράφων ὧδε· ἐν τοῖσι πυρετοῖσι τὸ πνεῦμα προσκόπτον κακὸν, σπασμὸν γὰρ σημαίνει. κατὰ λόγον οὖν καὶ τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν τὴν Δρομάδεω γυναῖκα σπασθεῖσαν ἀποθανεῖν φησιν, ἐφ' ἧς προειρήκει, πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα, αὐτίκα ἀνεσπασμένον. ἐνθα δὴ καὶ θαυμάσαι μάλιστα ἔστιν, ὅπως ἑκατέρα τῶν δυσπνοιῶν τὴν οἰκίαν αὐτῆς ἐδήλωσε διάθεσιν. οὐ γὰρ ἐσπασθῇ μόνον ἢδε ἢ ἄνθρωπος, ἀλλὰ καὶ παρέπαισεν, ὡς ἂν μὴ μόνον τὴν ἰδίαν τῶν σπασμῶν ἐσχηκνῆα δύσπνοιαν, ἀλλὰ καὶ τὴν τῆς παραφροσύνης. ὥσθ' ὅτι μὲν ἐγίγνωσκε τὴν ἀνώμαλον ταύτην δύσπνοιαν ὁ Ἱπποκράτης, ἀποδέδεικται σαφῶς· ὅτι δὲ καὶ προγνωστικῶς παρέλιπεν εὐλόγως, ὥσπερ

*Huic spiritus ad finem velut revocanti.* Similiter enim ac duplex intro revocatio, etiam hic dictum est, *revocanti*. Rursus autem in Dromadae uxore: *Spiritus rarus, magnus, statim revulsus*, inquit. Nam et hoc similiter dictum est. In aphorismis vero etiam quid significet huiusmodi spiritus edocet, sic scribens: *In febribus spiritus illisus malus, convulsionem enim significat.* Secundum rationem igitur in epidemiorum loco paulo ante citato Dromadae uxorem convulsam mortuam esse dicit, in qua prius dixerat: *Spiritus magnus, rarus, statim revulsus.* Ubi sane et maxime mirari licet, quomodo utraque difficilis spirationis species propriam ipsius affectionem indicarit. Non enim solum convulsa est haec mulier, sed etiam deliravit, ut quae non solum propriam convulsionibus spirandi difficultatem haberet, sed etiam eam, quae est delipientiae. Quare quod hanc inaequalem respirationis difficultatem Hippocrates noverit, manifeste est demonstratum. Quod vero etiam in praenotio-



Ed. Chart. VII. [282. 285.]

Ed. Bas. III. (194.)

καὶ τὰ πολλὰ τῶν προγνωστικῶν γνωρισμάτων, [283] ἐφεξῆς ἂν εἴη λεκτέον αὐτῷ, πρότερον ἀναμνήσαντας διὰ κεφαλαίων, ὥς οὔτε περὶ τῶν κατὰ τὰς ἡλικίας, ἢ χρόας, ἢ ὥρας, ἢ τὰς ἐπιδήμους καταστάσεις, ἐν τῷ προγνωστικῷ γέγραφέ τι, καὶ βιβλίου μὲν ὅλου τοῦ περὶ ἀέρων, τόπων καὶ ὑδάτων ὑπὲρ αὐτοῦ γεγραμμένου, κατὰ δὲ τοὺς ἀφορισμοὺς ἐν ἐπιτομῇ πάντων τούτων εἰρημένων, ἀλλ' οὐδὲ περὶ τῶν οὔρων τῆς διαγνώσεως, ὅσα τοῖς ἀφορισμοῖς ἐνέγραψε, ταῦτα καὶ τῷ προγνωστικῷ διηλθεν, οὐδὲ δὴ τῶν ἀμφὶ τὰς γυναῖκας, ὅσα κατὰ τοὺς ἀφορισμοὺς ἔγραψεν, εἰς τὸ προγνωστικὸν μετέθηκε· καίτοι καὶ ταῦτα καὶ ἄλλα πολλὰ τῶν ἐν ἀφορισμοῖς εἰρημένων ἐκ τοῦ προγνωστικοῦ μέρους τῆς ἱατρικῆς ἐστίν, ὥς αὐτὸς ἐνδείκνυται διὰ τῶν αὐτοῦ ῥημάτων· ἐν τε γὰρ τῷ λέγειν· ἦν δὲ βόρειος ἦ, βῆχες, φάρυγγες, κοιλίαι ξηραί, δυσουρίαι φρικώδεις, ὀδύνηαι πλευρέων, στηθέων· ὅταν οὗτος δυναστεύῃ, τοιαῦτα προσδέχεσθαι ἐν τῇσιν ἀρρώσθησιν. ἐν δὲ τῷ φάσκειν· ὅταν θερός γένηται ἦρσι ὁμοιον, ἰδρῶτας ἐν τοῖσι πυρετοῖσι πολλοὺς προσδέχεσθαι·

num libro eam merito praetermiserit, velut etiam multa praenotionis signa, consequenter fuerit dicendum, ubi prius summam mentionem fecerimus, quod neque de signis secundum aetates, aut regiones, aut horas, aut epidemicas constitutiones, in praenotionum libro quicquam scripsit; et quidem integro libro de aëre, locis et aquis ab ipso scripto, et in aphorismis his omnibus compendio relatis. Imo neque de urinarum dignotione, quaecumque in aphorismis scripsit, in praenotionibus recensuit; neque quaecumque ad mulieres pertinent in aphorismis scripta, in librum praenotionum transtulit; quanquam et haec et alia multa in aphorismis relata prognosticae medicinae partis existant, ut ipse suis ipsis verbis indicat. Quum enim dicit: *Si vero borealis fuerit, tussis, sauces, alvi durae, urinae difficultates cum horrore, laterum dolores et pectoris; quando hic praevaluerit, talia in morbis expectare oportet.* Dum item ait: *Quum aestas sit veri similis, sudores in febribus multos expectare oportet.*

Ed. Chart. VII. [283.]

Ed. Basf. III. (194.)

δηλὸς ἐστὶν ἐπισημαίνόμενος ὡς τοῦ προγνωστικοῦ μέρους τῆς τέχνης ἐστὶ τὰ τοιαῦτα. τὸ γὰρ προσδέχεσθαι καὶ προσδοκᾶν καὶ ἐλπίζειν, καὶ πάνθ' ὅσα τοιαῦτα ῥήματα, προγνώσεως ἴδια. καὶ μὲν δὴ καὶ τῷ φάσκειν· ἦν μὲν ὁ χειμὼν ἀνχηρὸς καὶ βόρειος γένηται, τὸ δ' ἔαρ ἐπομβριον καὶ νότιον, ἀνάγκη τοῦ θέρους πυρετοὺς ὀξείας καὶ ὀφθαλμίας καὶ δυσεντερίας γενέσθαι· σαφῶς ἐνδείκνυται ταῦτ' οὗτο, καὶ πολὺ γε μᾶλλον, ὅταν ὡδί πως γράφῃ περὶ τῶν οὔρων· οἷσιν οὔρα παχέα, θρομβώδεα, ὀλίγα, οὐκ ἀπυρέτοισι, πληθὺς ἐλθὼν ἐκ τούτων λεπτὸν ὠφελεῖ· μάλιστα δὲ τὰ τοιαῦτα ἔρχεται, ἐν οἷσιν ἂν ἔξ ἀρχῆς διὰ ταχέων ὑπόστασιν ἴσχη. καὶ πάλιν· οἷσιν οὔρα ἐνατεταραγμένα οἷον ὑποζυγίου, τοιτέοισι κεφαλαλγίαι ἢ πέρασις, ἢ παρέσονται. καὶ πάλιν· οἷσιν ἐβδομαῖα κρίονται, ἐπινέμελον ἴσχει τῇ τετάρτῃ τὸ οὔρον ἐρυθρὸν, καὶ τᾶλλα κατὰ λόγον. ὁμοίως δὲ τούτοις καὶ τὰ τῆς κύστεως καὶ τῶν νεφρῶν τὰς διαθέσεις δηλοῦντα κατὰ τοὺς ἀφορισμοὺς γέγραπται, παραλέλειπται δὲ ἐν τῷ προγνωστικῷ καὶ ἄλλα πάμπολλα,

*et; manifeste notat talia prognosticæ in arte partis esse. Expectare enim et sperare ac timere, et omnia hujusmodi verba, prænotionis propria sunt. Et sane etiam quum dicit: Si hiems squallida et borealis fuerit, ver autem pluviosum et austrinum, necesse est æstate febres acutas et lipitudines et dysenterias fieri; manifeste hoc idem indicat; et multo sane magis, quum de urinis scribit in hunc modum: Quibus urinae crassae, grumosae, paucae, non sine febre, multitudo veniens ex his tenuis prodest; maxime vero tales veniunt, quibus a principio brevi sedimentum inest. Et rursus: Quibus urinae conturbatae velut jumentis, his capitis dolores aut adsunt, aut aderunt. Et rursus: Qui septimo die judicantur, his nubeculam habet urina quarto die rubram; et alia secundum rationem. Similiter vero et quae vesicae ac renum affectiones produnt, in aphorismis scripta sunt, in prænotionum vero libro relictæ, itemque alia om-*

Ed. Chart. VII. [285.]

Ed. Bas. III. (194. 195.)

καθάπερ καὶ τὰ τοιαῦτα· τῶν (195) ροσημάτων ὁκόποισιν ἐρχομένων χολή μελαινα ἢ ἄνω ἢ κάτω ἐπέλθοι, θανάσιμον· δυστετερίη ἢ ἀπὸ χολῆς μελαίνης ἀρξῆται, θανάσιμον· οἷσιν ἐν πυρετοῖσιν αἰμορροῖα γὰρ πλήθος ὁκοθεοῦν, ἐν τοῖσιν ἀναλήψαι τοῖσι τοιοῦτέοισιν αἱ κοιλίαι καθυγραίνονται. τοιαῦτά τε πάμπολλα κατὰ τοὺς ἀγορισμοὺς ἔστιν εἶρᾶν γεγραμμένα τοῦ προγνωστικοῦ μέρους τέχνης. τί δὴ πῦρ οὖν οὐδὲν τούτων ἐν τῷ προγνωστικῷ γράμματι διήλθε; ὅτι περὶ τῶν ὀξέων ροσημάτων ἐν ἐκείνῳ προὔθετο διδάσκειν, ὡς ἀρχόμενός τε ἅμα καὶ συντελέσας τὸ βιβλίον, αὐτὸς ἠρμήνευσεν, ἐν ἀρχῇ μὲν εἰπών· σκέπτεσθαι δὲ χρὴ ὧδε ἐν τοῖσιν ὀξέσι ροσημασιν· ἐπὶ δὲ τῆς τελευτῆς προσγράψας ὧδί· ταῦτα δὲ λέγω περὶ τῶν ὀξέων ροσημάτων, καὶ ὅσα ἐκ τούτων γίγνεται. τίνα δὲ ἔστιν ἐκ τούτων γιγνώμενα, πάλιν αὐτὸς ὁ Ἱπποκράτης ἐν ταυτῷ βιβλίῳ διέρχεται· οἱ δὲ ὕδρωπες οἱ ἐκ τῶν ὀξέων ροσημάτων πάντες κακοί. τοῦτο δὲ πάλιν· εἴπριοιαν δὲ χρὴ νομίζειν κάρτα μεγάλην δύναμιν ἐς σωτηρίαν ἔχαν ἐν πᾶσι τοῖσιν ὀξέσι

nino multa, quemadmodum et haec: *Morbis quibuscunque incipientibus bilis atra, aut sursum, aut deorsum subierit, lethale. Dysenteria si a bile atra incipiat, mortiferum. Quibus per febres sanguinis copia undecunque eruperit, his in resectibus alvi humectantur.* Taliaque multa in aphorismis scripta invenire licet, ad artis prognosticam partem pertinentia. Cur igitur nihil horum in praenotionum libro recensuit? Propterea quod de acutis morbis in illo docere proposuerat, ut ipse tum in principio tum in fine libri enunciavit; in principio quidem, ubi ait: *Considerare autem sic oportet in acutis morbis;* in fine vero, ubi haec verba ascripsit: *haec vero de acutis morbis dico, et his, qui ex ipsis nascuntur.* Qui vero sunt, qui ex ipsis nascuntur? ipse Hippocrates rursus in eodem libro recenset: *Hydropes ex acutis morbis nati omnes mali.* Et rursus: *Facilem vero spirationem valde magnam vim ad salutem habere pu-*

Ed. Chart. VII. [283, 284.]

Ed. Bas. III. (195.)

νοσήμασιν, ὁκόσα σὺν πυρετοῖσι καὶ ἐν τεσσαράκοντα ἡμέρησι κρίνεται. καὶ ταῦτα τῶν ἐκ μεταπτώσεως ὀξέων μνημονεύει, καθάπερ καὶ τοῖς περὶ κρίσεων ἀπεδείξαμεν. ἐπεσημῆματο δὲ καὶ ἄλλοθεν πολλαχόθεν τοῦ συγγράμματος, ὡς ἦτοι περὶ τῶν ὀξέων νοσημάτων, ἢ περὶ τῶν γινομένων ἐν τούτων ὁ λόγος ἐστὶν αὐτῷ, καθάπερ καὶ τοῖσδε· οἱ δὲ ἰδρῶτες ἄριστοι μὲν εἰσιν ἐν πᾶσι τοῖσιν ὀξέσι νοσήμασι, αἱ δὲ ἐν ἡμέρησι κρίσεμοισι γένωνται. καὶ τί δεῖ πολλὰ λέγειν; αὐτὸς γάρ, ὡς ἐκὼν παραλείπει πολλὰ τῶν προγνωστικῶν σημείων ἐν [284] ἐκείνῳ τῷ βιβλίῳ, σαφῶς ἐνδείκνυται, ποτὲ μὲν ὡδί πως λέγων· μὴ ἐξαπατάτω δέ σε, ἦν τι αὐτῇ ἢ κύστις νόσημα ἔχουσα, τῶν οὖρων τι ἀποδοῖ τουτέων, οὐ γὰρ τοῦ ὅλου σημείον, ἀλλ' αὐτῆς καθ' ἑαυτήν. οὐ μὴν προστίθῃσι γε τὰ γνωρίσματα κατὰ τὸ προγνωστικόν, ἀλλ' ἐν τοῖς ἀφορισμοῖς γράφει. αὐτὸς ἔ' αὖ λέγει· χρὴ δὲ καὶ τὰς διαφορὰς τῶν νοσημάτων τῶν ἐπιδημούντων ταχέων ἐνθυμέσθαι καὶ μὴ λανθάνειν τῆς ὥρας τὴν κατάστασιν· οὐ μὴν οὐδὲ περὶ τούτου τι διδάσκων ἡμᾶς ἐν

*tandum est in omnibus acutis morbis, qui cum febris sunt, et intra quadraginta dies judicantur. Atque hic acutorum ex transmutatione mentionem facit, velut in libris de iudicatoriis diebus demonstravimus. Quin et ex aliis multis locis ejus libri significavit, quod aut de acutis morbis, aut de his, qui ex ipsis nascuntur, sermonem faciat. Ut et hoc loco: Sudores optimi quidem sunt in acutis morbis omnibus, qui in diebus iudicatoriis oboriuntur. Et quid multis verbis opus est? ipse enim manifeste in illo libro ostendit, se multa prognostica signa volentem relinquere, alicubi quidem sic dicens: Ne decipiat autem te, si ipsa vesica aliquem morbum habens, ejusmodi quandam urinam reddat; non enim totius, sed sui ipsius signum est; nec tamen apponit signa ejusmodi casus in praenotionum libro, sed in aphorismis ipsa scribit. Rursus autem sic ait: Oportet autem et differentias morborum epidemiorum cito animadvertere, temporisque statum non ignorare; neque tamen de hoc quicquam*



Ed. Chart. VII. [284.]

Ed. Bas. III. (195.)

προγνωστικῶ. προϋέτετο γὰρ, ὡς ἔφη, τὰ τῶν ὀξέων νοσημάτων ἴδια διελθεῖν μόνα, τὰ δὲ γε τῶν χρονίων ἴδια σύμπαντα παραλείπειν, ὥστ' εὐλόγως καὶ τὴν ἀνώμαλον δύσπνοϊαν, ἕξ ἐτέρου γένους ὑπάρχουσαν νοσήματος, ἐνταῦθα παρῆλπε. εἰ γὰρ δὴ σπωμένων γίγνεται τῶν ἀνάπνευστικῶν ὀργάνων, εἴη μὲν ἂν καὶ τοῖς χρονίοις νοσήμασι συνεδρεῖον τὸ πάθημα, καὶ ταύτῃ γε μηδὲν δὴ τῶν ὀξέων ἢ χρονίων ἴδιον· εἴη δ' ἂν καὶ χωρὶς πυρετοῦ γιγνόμενον, ὡς γε καὶ οἱ σπασμοί· πρόκειται δ' αὐτῷ κατὰ τὸ προγνωστικὸν ὑπὲρ τῶν ἰδίως ὀξέων ὀνομαζομένων ποιήσασθαι τὸν λόγον. ἔστι δὲ ταῦτα τὰ σὺν πυρετοῖς γιγνόμενα συνεχέσι τοῦπίπαν, ὡς αὐτὸς ἐν τῷ περὶ διαίτης ὀξέων ἐδήλωσεν ὡδί πως γράψας· ἔστι δὲ ἄρα ταῦτα ὀξεία, ὅποια ὠνόμασαν οἱ ἄρχαῖοι πλευρίτιν καὶ περιπνευμονίαν καὶ φρενίτιν καὶ καῦσον καὶ ἄλλα ὅσα τούτων ἐχόμενα, ὧν οἱ πυρετοὶ τοῦπίπαν συνεχέες. οὐκ οὖν οἱ σπασμοὶ τούτου τοῦ γένους εἰσὶ τῶν νοσημάτων, ὅθεν οὐδὲ τὴν ἴδιον αὐτῶν δύσπνοϊαν ἅμα

in praenotionum libro nos docet. Propositum enim erat ipsi, ut dixi, solum ea, quae acutorum morborum propria sunt, recensere; quae vero diuturnis propria sunt, omnia relinquere. Quare merito etiam inaequalem respirationis difficultatem, ex alio morborum genere existentem, hic praetermisit. Si etenim convulsis spirabilibus organis fiat, affliget et diuturnis morbis hic affectus, proindeque sane non magis acutorum quam diuturnorum proprius; oboriatur quoque et citra febrem, ut etiam convulsiones. At ipsi propositum est in praenotionibus, de his qui proprie acuti nominantur, facere sermonem. Sunt autem tales, qui omnino cum febribus continuis sunt, ut ipse in libro de victu acutorum ostendit, sic scribens: *Sunt itaque hi acuti, quales veteres nominaverant pleuritidem, et peripneumoniam, et phrenitidem, et febrem ardentem, et alios quoscunque his consimiles, quorum febres omnino sunt continuac.* Nequaquam igitur convulsiones hujus morborum generis sunt, unde neque propriam ipsorum respirationis difficultatem si-

Ed. Chart. VII. [284.]

Ed. Bas. III. (195.)

τούτοις διήλθε, καθάπερ οὐδὲ περὶ τῶν οὐρῶν, ἢ τῶν διαχωρημάτων, ἢ τῶν ἄλλων ἀπάντων, ὅσα κατὰ τοὺς ἀφορισμοὺς ἔγραψε, διότι τῶν ὀξέων ροσημάτων οὐκ ἦν ἴδια. διὰ τί δ' οὐδὲν οὐδὲ περὶ τῶν τοιούτων δυσπνοιῶν ἐδίδαξεν ἐν τῷ προγνωστικῷ, ἐν αἷς ἦτοι μόνον τὸ εἰσπνεόμενον, ἢ μόνον τὸ ἐκπνεόμενον ἐστὶ μέγα, περιττὸν ἡγοῦμαι τῶν ἐπεξιέναι, δείξας γε σαφῶς ἐν τῷ πρώτῳ τῶνδε τῶν ὑπομνημάτων, ὡς εἰς πέντε ταύτας τὰς δυσπνοίας, ὑπὲρ ὧν τῶν πέπαυμαι λέγων, αὐταρχεῖς ἀνάγειν τὰς ἄλλας διαφοράς· οὐδὲ γὰρ ἡ ταχεία, ἢ βραδεία ἀναπνοῆς ἐμνημόνευσεν ἐν προγνωστικῷ. κατὰ τὸν αὐτὸν δὲ λόγον ἐδείξαμεν, ὡς πάσας τὰς ἄλλας διαφοράς ἐν ταῖς προειρημέναις περιέχεσθαι συμβέβηκε, ὥσθ' ἐκάτερον αὐτῶν ὀρθῶς ὁ Ἱπποκράτης φαίνεται ποιήσας, ἐν μὲν τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν τὴν εἰς ἀπάσας τὰς κατὰ μέρος δυσπνοίας διαίρεσιν τιθέμενος, ἐν δὲ τῷ προγνωστικῷ καὶ τοῖς ἀφορισμοῖς τὸ πρὸς τὴν χρείαν ἐπαῖγον.

mul cum his recensuit, quemadmodum neque de urinis, aut dejectionibus, aut aliis omnibus, quae in aphorismis scriptis, propterea quod acutorum morborum propria non erant. Cur vero neque de talibus difficilis respirationis speciebus in praenotionibus docuerit, in quibus aut sola inspiratio, aut sola expiratio est magna, supervacaneum puto nunc explicare, ut qui manifeste in primo horum commentariorum demonstraverim, ad has quinque difficilis respirationis differentias, de quibus nunc dicere defui, omnes reliquas commodè reduci posse. Neque enim aut celeris, aut tardae respirationis in praenotionum libro mentionem fecit, ob eandem rationem; ostendimus enim omnes alias differentias in praedictis contineri. Quare Hippocrates utrumque ipsorum recte fecisse videtur, in libris quidem epidemiorum divisione in omnes particulares spirandi difficultates posita; in praenotionibus vero et aphorismis, quantum usui erat necessarium.

Ed. Chart. VII. [284. 285.]

Ed. Bas. III. (195.)

Κε φ. ι'. Ὅπου οὖν ταῦθ' ἡμῖν ἱκανῶς ἀποδέδεικται, λείποιτ' ἂν ἔτι τὰς ὑπολοίπους ἐξ ἀπάντων αὐτῶν τῶν συγγραμμάτων ἐξηγήσασθαι ῥήσεις, ἀρξαμένους αὐθις ἀπὸ τοῦ δευτέρου τε καὶ ἔκτου τῶν ἐπιδημιῶν. ἐν ἀμφοτέροις γὰρ τούτοις τοῖς βιβλίοις, ἐφεξῆς τῇ πρώτῃ πασῶν εἰρημέτῃ ῥήσει τῇ διδασκούσῃ τὰς διαφορὰς ἀπάσης τῆς δυσπνοίας, ὡδί πως γέγραπται· ἰητήριον συνεχέων χασμέων μακρόπρους· ἐν τοῖσιν ἀπότοισι καὶ μόγις πίνουσι, βραχύπρους. ἐνταῦθ' εἴτε τὸν ἄνθρωπον μακρόπρουν, εἴτε τὴν δύσπνοιαν αὐτὴν οὕτως ὠνόμασεν, ὅτι τὸ διὰ μακροῦ χρόνου γινόμενον, τουτέστι τὸ ἀραιὸν [285] πνεῦμα καὶ προσέτι τὸ πολὺν, δηλοῦται διὰ τῆς προσηγορίας ταύτης, ἐν τῷ δευτέρῳ δέδεικται λόγῳ, καθάπερ γε καὶ ὡς τὸ δι' ὀλίγον, τοῦτ' ἔστι τὸ πυκνὸν, καὶ προσέτι τὸ μικρὸν, ἐκ τοῦ, βραχύπρους. ἰητήριον οὖν ἦτοι σημεῖον ἢ αἴτιον, ἐκάτερον γὰρ ἔστι δείξασθαι, τῶν συνεχῶν χασμῶν, τὸ μέγα καὶ ἀραιὸν γίγνεται (τό) πνεῦμα· σημεῖον μὲν, ὡς εἰς τὰναντία τῆς διαθέσεως μετισταμένης, αἴτιον δὲ, ὅτι ἐναντίων ἐναντία

Cap. X. Quum igitur haec a nobis jam abunde demonstrata sint, reliquum fuerit etiamnum reliquas omnium librorum dictiones exponere, initio rursus a secundo et sexto epidemiorum sumpto. In utrisque enim his libris, post primam omnium relatam dictionem, in qua omnes difficilis respirationis differentias docet, hoc modo scriptum est: *Sanat continuas oscitationes spiratio longa, abhorrentes a potu et vix bibentes spiratio brevis.* Sive hic hominem longa spiratione respirantem, sive difficultatem ipsam spirandi ita appellavit, quod spiritus longo tempore interjecto distinctus, hoc est rarus, insuperque multus, ea appellatione indicetur, secundo libro est demonstratum; quemadmodum etiam per brevem spirationem is qui per modicum tempus fit, hoc est densus, insuperque parvus. Sanat igitur aut ut signum, aut ut causa, utrumque enim ostendere licet, continuas oscitationes magnus et rarus spiritus; ut signum quidem, tanquam affectione in contrarium mutata; ut causa vero, quod

Ed. Chart. VII. [285.]

Ed. Bas. III. (195.)

τὰ ἰάματα· χασμῶνται γὰρ καὶ σκορδινῶνται συνεχῶς, ἀτμώ-  
δους τινὸς καὶ παχέος πνεύματος ἐν τῷ μυῷδεὶ γένει κατελιμ-  
μένου, καθότι δέδεικται δι' ἐτέρων· εὐθύς δ' ὅτις τοῦτο συμ-  
βέβηκε καὶ συνεχῶς ἐκπνέουσιν, ὡς ἂν ἐκκαθαιρομένου τε καὶ  
κενουμένου τοῦ τοιοῦτου πνεύματος ἐν ταῖς ἐκπνοαῖς· εἰ δέ  
τις μηκέτι συνεχῶς, ἀλλ' ἤδη διὰ μακροῦ χρόνου τὰς ἐκπνοὰς  
ποιεῖται, ὃν ὅσον ὡς αἱ προϋπάρχουσαι διαθέσεις αὐτῷ πέπαι-  
νται καὶ σημείον οὕτως ἰητήριον ἢ μακρόπνοια τῆς χάσματος ἔσται,  
καὶ μὲν δὴ καὶ ὡς αἰτίαν ἰωμένην τὴν μακρόπνοιαν τὰς χάσμας  
τὰς συνεχεῖς ἀκούειν ἐγχωρεῖ, δοκεῖ μοι καὶ αὐτὸ μηκέτι  
δεῖσθαι μακροῦ λόγου. τὸ γὰρ ἕως πλείστου τὴν ἀναπνοὴν  
ἐπισχεῖν, ὅπερ ὀνομάζεται κατάληψις πνεύματος, ὃ λόγῳ τὸν  
λυγμοὺς ἴσται, τούτῳ καὶ τὰς χάσμας ἴσεται. καὶ γὰρ οὖν  
καὶ ποιοῦσιν ἐπὶ τοῖς γυμνασίοις αὐτὸ σύμπαντες οἱ ἀθληταί,  
διώσασθαι τῇ βίᾳ σπεύδοντες ἅπαν ὅσον ἐν τοῖς κατὰ δέσμα  
λεπτοῖς πόροις, ἢ ὑγρῶν ἢ ἀτμῶν ἴσχεται. διὰ ταῦτα μὲν οὖν  
ἢ μακρόπνοια τῶν συνεχῶν χασμῶν σημείον ἔστιν, ἢ αἴτιον

contrariorum contraria sint remedia. Oscitant enim et pan-  
diculantur continenter, ob vaporosum quendam et crassum  
spiritum in musculofo genere contentum, ut aliis in locis  
ostensum est. Quibus vero hoc contingit, statim etiam con-  
tinenter expirant, utpote quum in expirationibus ejusmodi  
spiritus expurgetur et evacuetur. Si vero quis non ita con-  
tinue, sed jam per longum tempus expirationes faciat, ma-  
nifestum est, praecedentes in ipso affectiones cessasse; atque  
ita ut signum sanabit oscitationem longa spiratio. At lon-  
gam spirationem etiam ut causam sanare continuas osci-  
tationes intelligere licet, atque hoc ipsum non longo sermo-  
ne mihi indigere videtur. Respirationem enim ad pluri-  
mum tempus continere, quod spiritus cohibitio nominatur,  
qua ratione singultus sanat, eadem etiam oscitationes sana-  
bit. Et vero faciunt hoc in exercitiis omnes athletae, per  
vim expellere conantes quicquid sive humorum sive vapo-  
rum tenuibus circa cutem meatibus detinetur. Ob haec  
igitur spiratio longa continuas oscitationes sanat, aut ut



Ed. Chart. VII. [285.]

Ed. Bas. III. (195. 196.)

ἱατρικόν· ἐν δ' αὖ τοῖσιν ἀπότοισι καὶ μόγῃς πίνουσιν ἢ βρα-  
 χύπνοια· τοῦτο δ' οὐκέτι σαφῶς, ἀλλ' ἤδη συμβολικώτερον  
 εἴρηται. πότερον γὰρ τοὺς φρενιτικοὺς ἡγήτεον ὑπ' αὐτοῦ δη-  
 λοῦσθαι νῦν, ὅτι καὶ δι' ἄλλων εἶπερ, οἱ φρενιτικοὶ βραχυπό-  
 ται, ψόφου καταπτόμενοι, τρομώδεις; ἢ μᾶλλον οἷς κατέφυ-  
 νται τὰ περὶ τὸν πνεῦμονα καὶ τὴν καρδίαν, ὡς ἀναπνεῖν τε  
 ἅμα διὰ μακροῦ καὶ ψυχρὸν ἐκπνεῖν; εἰσαγομένη γὰρ ἐξ ἀμ-  
 φοῖν ἡ βραχύπνοια, σημεῖον ἰητήριον· ἐπὶ δὲ τῶν κατέφυγμέ-  
 νων οὐ σημεῖον μόνον, ἀλλὰ καὶ αἷτιον. ὡς γὰρ ἡ κατάληψις  
 τοῦ πνεύματος ἐκκεροῦν ἡδύνατο τὰ πε(196)ριτὰ καὶ διὰ  
 τοῦτο ταύτην ἐπὶ τῶν λυζόντων τε καὶ χασμωμένων πολλὰ  
 καὶ σκορδινωμένων καὶ συντόνως γεγυμνασμένων παραλαμβά-  
 νομεν, οὕτως ἡ συνεχὴς ἀναπνοὴ ῥιπίσαι τε ἅμα καὶ ἐκ-  
 θερμᾶναι τὰ κατεψυγμένα δυνήσεται. κατὰ τοῦτον οὖν τὸν  
 λόγον καὶ τῷ δευτέρῳ τῶν ἐπιδημιῶν συνεβούλευσεν ἐπιτη-  
 δεύειν ὀξυθυμίην ἐμποιεῖν, καὶ χροῖς ἀναλήψιος ἔνεκα καὶ  
 ἐχυμώσιος, ὡς καὶ τῆς ὀξυθυμίας ἐπεγείρειν τὴν ἔμφυτον

signum aut ut causa: *Abhorrentes vero a potu et rix biben-  
 tes, spiratio brevis*; hoc vero non amplius manifeste, sed  
 jam aenigmati propius dictum est. An videlicet phreniticos  
 ab ipso nunc indicari putandum est, quod alio loco dixerit:  
*Phrenitici paucibibi, strepitu percelluntur facile, tremuli?*  
 An potius eos, quibus partes circa pulmonem et cor perfri-  
 geratae sunt, ut simul et per longum tempus respirent et  
 frigidum expirent? Brevis enim spiratio ex utrisque indu-  
 cta sanitatis signum est; in perfrigeratis vero non solum  
 signum, sed etiam causa. Quemadmodum enim spiritus  
 cohibitio superflua evacuare poterat et ob id hanc in singul-  
 tientibus et multum oscitantibus et pandiculantibus et vehе-  
 menter exercitalis assumebamus, sic continua respiratio  
 ventilare simul et excalescere perfrigerata poterit. Hac igi-  
 tur ratione etiam in secundo epidemiorum suasit excande-  
 scentiam inducere studere, et coloris reparandi et sanguinis  
 sub cutem diffundendi gratia, tanquam et excandescencia in-

Ed. Chart. VII. [285, 286.]

Ed. Baf. III. (196.)

θερμασίαν δυναμένης. ἀλλ' ὅτι γε πυκνοτέραν ἐργάζεται πάν-  
τως ἢ ὀξύθυμία τὴν ἀναπνοήν, οὐδεὶς ἀγροεῖ. παραληψό-  
μεθα οὖν αὐτὴν ἐπὶ τῶν κατεψυγμένων τε καὶ ἀχρσούντων  
καὶ ἰσχυρῶν, ἐκ διαλειμμάτων τέ τινων καὶ προσηκόριων και-  
ρῶν· οὐ γὰρ δὴ συνεχῶς γε οὕτως, ὥς ἄγαν βλάψαι τὴν δύ-  
ναμιν, ἀλλ' ὥσπερ τὰ γυμνάσια τὰ ῥωγνύντα τὴν ἔμφυτον  
θερμασίαν, οὐκ ἄμετρα ποιεῖσθαι κελεύομεν, ἀλλ' ἐν καιρῷ  
τε καὶ μέτρῳ παραλαμβάνομεν, οὕτω καὶ βραχύπνοιαν, εἴ τε  
κατὰ μόνας εἴ τε καὶ μετὰ τῆς ὀξύθυμίας ἐπιτηδεύσομεν, οὐκ  
ἄνευ καιροῦ καὶ μέτρου παραληψόμεθα· προσέχειν δ' ἐνταῦ-  
θα χορὴ τῷ λόγῳ καὶ μὴ νομίζειν τὴν αὐτὴν εἶναι διάθεσιν τῇ  
νῦν ὑφ' ἡμῶν δηλουμένη τὴν κατὰ τὸ [286] προγνωστικόν,  
ἐφ' ἧς ἔλεγε· ψυχρὸν δ' ἐκπρέομερον ἐκ τῶν ῥινῶν καὶ τοῦ  
στόματος, ὀλέθριον κάρτα ἤδη γίγνεται. ἐπὶ γὰρ τῶν ἐν  
ὀξέσι νοσήμασι, περὶ ὧν ἐν ἐκείνῳ τῷ βιβλίῳ ποιεῖται τὸν  
λόγον, ἡ τοιαύτη δύσπνοια θάνατον δηλοῖ· τοῖς δ' ἄλλοις  
νοσήμασιν, ὅσα χωρὶς πυρετοῦ, ψυχρότης τὴν ὅλην ἔξιν τοῦ

natum calorem excitare queat. At vero quod densiorem omnino reddat respirationem animi excandescencia, nemo ignorat. Assumemus igitur ipsam in perfrigeratis et decoloratis ac gracilibus, ex quibusdam intervallis et temporibus opportunis; non sane ita continenter, ut valde facultatem laedat; sed ut exercitationes innatum calorem corroborantes non immoderatas facere iubemus, sed tum opportune tum moderate assumimus, sic etiam brevem spirationem sive per se sive cum excandescencia usurpabimus, non sine opportunitate et modo assumemus. Hic autem sermoni mentem advertere oportet, et non putare eandem affectionem esse cum ea, quae nunc a nobis ostenditur, eam quam in praenotionum libro recensuit, de qua dixit: *Spiritus frigidus ex naribus et ore prodiens valde jam perniciosus est*. In acutis enim morbis, de quibus in illo libro sermonem facit, huiusmodi spirandi difficultas mortem portendit; in aliis vero morbis, qui citra febrem consistunt, frigus totum ani-

Ed. Chart. VII. [286.]

Ed. Bas. III. (196.)

ζώου καταλαμβάνεται· συμπύπτει μὲν οὐδὲ τούτοις ἀκινδύνως, οὐ μὴν ἐξ ἀπατὸς γε ὀλεθρίως. ἐκ τούτων δ' ἐστὶ καὶ ἡ καλουμένη ὑστεριή πνίξις καὶ ὅλως αἱ ἀπνοιαί πᾶσαι, γυναιξὶ μὲν συνεχῶς καὶ μάλιστα ταῖς σταθερούσαις συμπύπτουσai, σπατίως δέ ποτε καὶ ἀνδράσι. ἐπὶ γὰρ τῶν τοιούτων ἀπασῶν διαθέσεων ὑπὸ πλήθους ἕλης ψυχρᾶς ἢ ἐμμεντοῦ θερμασία βαρύνεται, δίκην γλοχὸς ὑπὸ πολλῶν ὑγρῶν ξύλων καταπιεζομένης, ὥστε καὶ ἀνάψαι ποτὲ δυνατὸν ταύτην κρητήσαντα τῆς ἕλης· ἐφ' ὧν μέντοι δαπανηθείσης τῆς ἕλης ἐξ ἀνάγκης αὐτὴ συναποσβέννεται, καθάπερ ἐπὶ τῶν ἐν τοῖς ὀξέσι ροσήμασιν οὕτως ἐμπνεόντων, οὐδεμίᾳ σωτηρίας ἐλπίς ὑπολείπεται. τούτων δὲ οὐκ ἐμμενῆσθαι χοῆ, καὶ ὡς ἐν ταῖς ἀπνοίαις ἀπολωλέναι μὲν τελείως ἀπασαν τὴν ἀναπνοήν, οὐδ' ὑποροῆσαι δυνατὸν, οὐδ' οὕτως ἔχον φαίνεται τοῖς ἐπιμελῶς κατασκευατομένοις τὸ συμβαῖνον· ἐλάχιστον δ' αὐτοῖς αἷα καὶ διὰ μακροτάτου χρόνου γίνεται τὸ πνεῦμα καὶ ταύτῃ λανθάνει τοὺς πολλοὺς· ἀλλ' εἰ προσέχοι τις ἐπιμελῶς τὸν

malis habitum apprehendit; et accidit quidem neque his extra periculum, non tamen penitus perniciose. Ex his autem est et suffocatio uteri appellata, et omnino omnes apnoeae, i. e. *spiritus interceptiones*, quae mulieribus quidem assidue et praesertim sterilibus accidunt, raro autem aliquando et viris. In hujusmodi enim omnibus affectionibus prae multitudine materiae frigidae innatus calor gravatur, ad similitudinem flammae, quae multis humidis lignis suffocatur. Quare etiam accendi quandoque potest haec iterum, exuperata materia, at in quibus consumpta materia, necessario etiam ipsa simul extinguitur, quemadmodum in iis, qui in acutis morbis sic expirant, nulla spes salutis relinquitur. Horum itaque meminisse oportet et quod in apnocis omnem respirationem plane periisse, neque suspicari licet, neque ita esse apparet, quod contingit diligenter considerantibus. Minimae autem simulque per longissimum tempus ipsis sit spiritus, atque hac ratione plerosque latet ac fallit; verum si quis diligenter ad-

Ed. Chart. VII. [286.]

Ed. Bas. III. (196.)

νοῦν, ἣ καὶ προσθείη τινὰ τῶν δακτύλων πρὸ τῆς τοῦ κάμ-  
 νουτος ῥινός, αἰσθήσεται τῆς ἀναπνοῆς. εἰ δὲ καὶ τρίχα κα-  
 τακρεμάσει πρὸ αὐτῆς, ἥ ἔριον λεπτόν, ἀκριβῶς διεξεσμένον,  
 ὄψεται καὶ ταῦτα σείόμενα. κατὰ μὲν δὴ τὰς τοιαύτας δια-  
 θέσεις βραχύπνοια, τουτέστιν ἡ διὰ βραχείος χρόνου κίνησις  
 τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων, ἥνπερ δὴ καὶ πικρὸν πνεῦμα  
 καλοῦμεν, αἰτιὸν τε ἅμα καὶ σημεῖον ἰητήριον ὑπάρχει· κατὰ  
 δὲ ταῦτό τῶν συνεχῶν χασμῶν οὐ μόνον ἡ διὰ μακροῦ, του-  
 τέστιν ἡ ἀραιά, σημεῖον τε ἅμα καὶ αἰτιὸν ἐστὶν ἰητήριον,  
 ἀλλὰ καὶ ἡ μεγάλη. καλεῖται γὰρ καὶ ἡδε κατὰ δεύτερον λό-  
 γον μακρόπνοια. πρώτως μὲν γὰρ ἡ διὰ μακροῦ χρόνου γι-  
 νομένη, τουτέστιν ἡ ἀραιά, τοῦτο κέκτηται τοῦτομα, δευτέ-  
 ρως δὲ καὶ ἡ μεγάλη. περὶ μὲν δὴ τούτων ὧδε ἔχει.

Κε φ. ια'. Πάραθώμεθα δὲ δὴ καὶ τᾶλλα σύμπαντα  
 τὰ περὶ τῆς δυσπνοίας αὐτῷ γεγραμμένα. κατὰ μὲν δὴ τὸ  
 δεύτερον τῶν ἐπιδημιῶν, ἐπὶ μὲν τῆς Ἀρτιγέρονος, προειπὼν  
 ὡς ἀσθμώδης ἐγένετο πρὸ τόκου, μετὰ ταῦτ' ἐπιφέρει· ἔπειθ'

vertat, aut etiam digitorum quempiam naribus aegri admo-  
 veat, percipiet utique respirationem. Quod si quis etiam  
 prae naribus pilum suspendat aut tenuem lanam probe con-  
 cerptam, videbit etiam haec moveri. In huiusmodi sane  
 affectionibus spiratio brevis, hoc est motus spirabilium or-  
 ganorum per breve tempus, quem videlicet etiam densum  
 spiritum appellamus, causa simulque signum sanationis exi-  
 stit. Eadem vero ratione continuarum oscitationum, non  
 solum respiratio per longum tempus, hoc est rara, signum  
 simulque causa sanationis existit, sed etiam magna. Vocatur  
 enim et haec secundario spiratio longa. Primario etenim  
 ea, quae per longum tempus sit, hoc est rara, hoc nomen  
 possidet; secundario vero etiam magna. Atque de his qui-  
 dem sic se res habet.

Cap. XI. Apponamus autem et alia universa ab ipso  
 de spirandi difficultate conscripta. In secundo itaque epi-  
 demiorum, in Antigenis conjugē, praefatus anhelam fuisse  
 ante partum, post haec infert: *Postea simul cum partu pus*



Ed. Chart. VII. [286. 287.]

Ed. Bas. III. (196.)

ἅμα τόκῳ πύον ἀνήμεσαν. ὥσθ' ὁμολογεῖ καὶ τοῦτο τοῖς ὑφ' ἡμῶν ἀποδεδειγμένοις· ἀσθμαίνουσι μὲν γὰρ οἱ πυκνὸν ἀναπνέοντες ἅμα καὶ τὸν θώρακα μέχρι πολλοῦ διαστέλλοντες. γίγνεται δὲ τοῦτο ποτὲ μὲν ἐν διαθέσει πολλῆς εἰσπνοῆς δεομέναις. ἀμέλει καὶ τοῖς δραμοῦσιν ἢ ὅπως οὖν ἄλλως ὀξέως γυμνασάμενοις τὸ τοιοῦτον συμπίπτει καὶ πᾶσι τοῖς περικαῖσι πυρετοῖς· γίγνεται δ', ὡς ἐδείχθη, καὶ παιδῶν ἐμμενῶν, ἢ θλίψεως, ἢ στενοχωρίας τις ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργάνοις ὑπάρχει· τοιοῦτον δὲ τι φαίνεται συμβῆναι καὶ τῇ τοῦ Ἀντιγένους, ὡς ἐδήλωσε τὸ πύον. [287] ταύτης μὲν δὴ πρώτης ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐπιδημιῶν δυσπνοίας μέμνηται· μετὰ δὲ ταύτην τῆς συμβάσεως τῇ Ανκίρῃ, περὶ ἧς, ὡς καὶ πρόσθεν ἔλεγον, ἔγραψε· πνεῦμα ἐδιπλασιάζετο, οὐ μὴν μέγα κατὰ λόγον. ἐπεπόνθει γὰρ αὐτῆς τὸ νευρῶδες γένος τῶν ὀργάνων, ὥστε καὶ τῶν οὖρων ἐπίσχεσιν παρτελῆ γενέσθαι. διὰ τοῦτο μὲν δὴ τὸ διπλασιαζόμενον ἐρίετο πνεῦμα· διὰ τί δὲ οὐ μέγα; ἢ διότι κατέψνυτο; περιέσταλτο γοῦν, φησι· τούτῳ δ' ἐδεί-

*eromuit.* Quare et hoc cum his, quae a nobis demonstrata sunt, consentit; anhelii enim sunt, qui densum spiritum habent, et simul thoracem multum distendunt. Contingit autem hoc aliquando quidem affectionibus multa inspiratione indigentibus, ut a cursu, aut alia quacunque vehementi exercitatione ejusmodi spiritus accidit, et omnibus ardentibus febribus; fit etiam, ut monstratum est, quando obstructio, aut compressio, aut angustia quaedam in respirabilibus organis existit. Tale vero quiddam apparet accidisse etiam Antigene uxori, quemadmodum pus indicavit. Hujus quidem primae in secundo epidemiorum spirandi difficultatis meminit; post hanc vero ejus quae Lyciae accidit, de qua velut antea dixi, scripsit: *Spiritus intro duplicabatur; non tamen magnus secundum rationem.* Affectum enim erat ipsi nervosum organorum genus, ut etiam absoluta urinarum suppressio fieret, et ob hoc sane duplicatus spiritus fiebat. Cur autem non magnus? An quod esset perfrigerata? *Contegebatur itaque,* inquit. Monstratum est autem, quod hac

Ed. Chart. VII. [287.]

Ed. Bas. III. (196.)

χθῆ χρώμενος τῷ ὀνόματι κατὰ τῶν ἀποψυχομένων τὴν ἔμφυτον θερμοσίαν. ἐφεξῆς δὲ καὶ περὶ τῶν γενομένων τότε κυναγχικῶν διαλεγόμενος, ὡδὶ γράφει· πνεῦμα δὲ τούτοιςιν οὐ πάνυ μετέωρον· ὥς δηλονότι μετέωρον τὰ πολλὰ τοῖς κυναγχικοῖς γιγνομένου τοῦ πνεύματος. οὕτως δὲ καλεῖν ἔθος αὐτῷ τὸ μικρὸν πνεῦμα, καὶ ὥς δόξειέ τι, αὐτόθι που μέχρι τῆς φάρυγγος εἰσιόν, οὐκ εἰς τὸ βάθος τοῦ θώρακος κατερχόμενον. ὅτι δὲ τοιοῦτον ἀνάγκη ὑπάρχειν τὸ πνεῦμα τοῖς ὀτιοῦν ὀδυνομένοις τῶν ἀραπνευστικῶν ὀργάνων, ἔμπροσθεν εἴρηται. τίς οὖν ἡ αἰτία δι' ἣν τοῖς κυναγχικοῖς οὐ πάνυ τὸ πνεῦμα μετέωρον; ἢ διότι μηδὲ τὸ τῆς κυνάγχης εἶδος αὐτοῖς εἰθισμένως ἐγένετο; πρῶτον μὲν γὰρ ἐρεῖ· φάρυξ οὐ φλεγμαίνουσα, καμένη δέ· εἴθ' οὕτω φησὶν· οὐ πνιγόμενοι οἱ πλείστοι, εἰ μὴ καταπίναι προθυμοῖντο· καὶ ὅλως ἡ διήγησις ἅπαντα τῆς τότε γενομένης κυνάγχης, ἀπαθῆ μὲν ἐδείκνυτο μέναι τὴν φάρυγγα, τὰ δὲ ἐπιγειννῶντα ταύτῃ μέρη, τὰ συνεχῇ τοῖς σπονδύλοις τοῦ τραχήλου, παθεῖν. καὶ γὰρ οὖν καὶ μεταστῆναί φησι καὶ αὐτοὺς τοὺς σπονδύ-

voce utatur in iis quibus calor innatus perfrigeratus est. Deinceps vero et de anginosis tunc factis differens sic scribit: *Spiritus his non valde sublimis*; tanquam videlicet ut plurimum sublimis spiritus anginosis fiat. Sic autem vocare ipsi mos est parvum spiritum, et ut alicui videatur, ad fauces usque circiter ingredientem, non autem in thoracis profunditatem descendantem. Quod vero ejusmodi spiritus necessario existat in his, qui quodcumque tandem spirabile organum dolent, antea dictum est. Quae fuit igitur causa, ob quam anginosis spiritus non valde sublimis erat? An quod neque anginae species ipsis consueto more facta erat? *Primum enim*, inquit, *fauces non inflammatae, sed jacentes*. Deinde sic ait: *Non suffocabantur plurimi, nisi quum deglutire cupiebant*; et omnino tota narratio de angina tunc facta illaefas permansisse ostendit ipsis fauces, verum vicinas his partes vertebrae colli continuas affectas fuisse. Nam et ipsas vertebrae luxatas fuisse ait, partim intro solum,

Ed. Chart. VII. [287.]

Ed. Bas. III. (196. 197.)

λους, τοὺς μὲν εἶσω μόνον, τοὺς δὲ καὶ εἰς τὰ πλάγια. μήτ' οὖν ἄλλου τινὸς τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων πεπονητότος, ἀλλὰ μηδὲ τῆς φάρυγγος αὐτῆς κατὰ τὸν ἴδιον λόγον, ὅτι μὴ τῇ κοινωρίᾳ τῆς θέσεως συναπολαυούσης τῶν παθημάτων, δεόντως οὐ πᾶν μετέωρον ἦν αὐτοῖς τὸ πνεῦμα· μηδ' ὅλως μὲν γὰρ ἐροχλουμένης τῆς φάρυγγος, οὐδ' ἂν μετέωρον ἦν μηδαμῶς· ἐπεὶ δ' ἐκ τοῦ συμπάσχειν τοῖς παρακειμένοις ἡνωχλείτο, τὴν μέσην τῶν εἰρημένων καταστάσιν ἐκτήσατο, μετρίως πυκνωθέν. ἐφεξῆς δὲ τῆσδε τῆς καταστάσεως ἑτέρας μνημονεύει γενομένης ἐν Περίνθῳ, τόνδε τὸν τρόπον ἀρχόμενος τῆς διηγήσεως· ἔξ Περίνθου περὶ ἡλίου τροπὰς ὀλίγον τὰς θερινὰς ἦλθομεν· ἔπειτα διηγᾶται τὴν ὅλην τῶν νοσημάτων ἰδέαν, ἀπὸ καύσου μὲν ἀρξαμένην, ἐμετώδῃ δὲ γενομένην καὶ μέχρι πλείστου χρονίσασαν. ἀλλὰ καὶ ὥς χωρὶς ἐμέτων οἱ καῦσοι τούτοις ἐγίνοντο, καὶ ὥς ἡ γαστήρ αὐτοῖς διεχώρει πολλὰ, καὶ τοῦτο προσέθηκεν. ὥστ' ἐκ τούτων καὶ τῶν ἄλλων ἀπάντων εὐδηλον εἶναι, τῆς καταστάσεως τὴν ὑπόθεσιν ἐν γλῆγ(197)μασι διασηπομένοις γεγενημένην, ἀπα-

partim etiam in obliqua. Quum igitur neque aliud aliquod spirabilium organorum ipsis fuerit affectum, neque fauces ipsae ex propria ratione, nisi ob communitaltem situs, affectionis participes essent, merito non valde sublimis ipsis erat spiritus. Etenim si penitus non fuissent fauces affectae, nequaquam sane spiritus sublimis fuisset; quum vero per consensum vicinorum laederentur, mediam praedictorum constitutionem accepit, moderate densatus. Deinceps vero ab hac constitutione alterius meminit Perinthis factae, hoc modo narrationem incipiens: *Perinthum circa solstitium fere aestivum venimus.* Deinde recenset totam morborum speciem a causo exorsam, verum vomitoriam factam, et ad plurimum tempus inveteratam. Quin et quod citra vomitus ardentes febres his factae sint, et quod venter ipsis multa deiecerit, apposuit; ut tum ex his tum ex aliis omnibus manifestum sit, ejus constitutionis causam in pituita putrescente

Ed. Chart. VII. [287. 288.]

Ed. Bas. III. (197.)

Θῶν μὲν τῶν ἀναπνευστικῶν μεινάντων, καὶ τοῦ στόματος  
 τῆς κοιλίας, ἐκ δὲ τῶν κατωτέρω μερῶν ἀνδρὶς ὀρμώμενον  
 τοῦ καύσου· εἰκότως οὖν αὐτοῖς οὐδ' ὥσπερ οἷς ἐν πνεύ-  
 μονί τε καὶ καρδίᾳ πλήθος ἡθροιστο θερμοσίας πυρώδους,  
 ἐγένετο μέγα τὸ πνεῦμα, μικρόν τ' οὐκ ἦν παντάπασιν, ὡς  
 μήτ' ὀδυνωμένοις μήτε κατεψυγμένοις. εἴπερ οὖν τὸ με-  
 τέωρον οὐδὲν τοῦ μικροῦ διαφέρειν δηλοῖ, κατὰ λόγον αὐτοῖς  
 φησι τὰ πνεύματα μετέωρα γίνεσθαι, οὐ μὴν πάνν γε.  
 μετὰ δὲ ταύτην τὴν κατάστασιν οὐδεμιᾶς ἐν τοῖς ἐφεξῆς  
 δυσπνοίας ἐξηγημένους ὁ Ἱπποκράτης, ἄχρι τῆς ῥήσεως  
 ἐκείνης ἣν πρώτην παρεθέμην ἀπάντων ἐν ἀρχῇ τοῦδε τοῦ  
 γραμματος, ἣ ἀρχεται τότε τὸν τρόπον· πνεύματα πυκνὰ  
 σμικρὰ, μεγάλα ἄραια. ταύτην δὲ σύμπασαν ἐξηγήσασθαι  
 φθάνω. τῆς οὖν ἐφεξῆς αὐτῷ γεγραμμένης δυσ[288]πνοίας  
 ἐπὶ ἀρρώστου τιδός, οὗ τὸ ὄνομα Σκόπος, εἴη ἂν ἥδη μνη-  
 μονεύειν καιρός· ἔχει δ' ἡ τοῦ παλαιοῦ λέξις ὥδε· πνεῦμα  
 δὲ ὑπόπυκνον, ὑποχόνδρια ἦλγει, καὶ ἀναπνέων, καὶ στρε-

fuisse, ita ut spirabilia organa illaefa permanferint, itemque  
 ipsum os ventriculi, sed ex inferioribus partibus initium im-  
 petus sui sumpferit ardens febris. Merito igitur ipsis neque  
 magnus spiritus factus est, quemadmodum his sit, quibus in  
 pulmone et corde febrilis caloris multitudo collecta est; ne-  
 que parvus omnino fuit, ut qui nec dolerent, nec perfrige-  
 rati essent. Si parvus igitur et sublimis nihil diversum si-  
 gnificant, jure utique sublimes spiritus ipsis factos esse dicit,  
 non tamen valde. Post hanc vero constitutionem nullius  
 deinceps difficilis respirationis Hippocrates mentionem fecit,  
 usque ad illam dictionem, quam primam omnium principio  
 hujus libri apposui, ejus initium hoc est: *Spiritus parvi  
 densi, magni rari*. Hanc vero totam jam antea exposui.  
 Tempestivum igitur jam fuerit mentionem facere difficilis re-  
 spirationis in aegrotο quodam, ejus nomen Scopus, ab ipso  
 deinceps conscriptae. Habet autem ita senis dictio: *Spiri-  
 tus subdensus, hypochondria dolebat, et respirans, et cum*



Ed. Chart. VII. [288.]

Ed. Bas. III. (197.)

φόμενος. φαίνεται δὴ καὶ οὗτος ὁ ἀσθενὴς μαρτυρῶν τοῖς  
πολλάκις ὑφ' ἡμῶν προειρημένοις· ἐπεὶ γὰρ τὰ ὑποχόνδρια  
τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὁργάνοις συνῆπται, διὰ τοῦτο ὀδυνομέ-  
νων αὐτῶν ὑπόπικνον ἦν τὸ πνεῦμα. ταυτὶ μὲν οὖν ἐν  
τῷ δευτέρῳ τῶν ἐπιδημιῶν εἶδη δυσπνοίας ἔγραψεν. ἐν δὲ  
τῷ τετάρτῳ πρῶτον μὲν μένεται τῆς Νικοστράτου γυναι-  
κὸς, τῆς ἐν Κρανῶνι, μικρὸν καὶ πικρὸν ἐχούσης τὸ πνεῦμα·  
δεύτερον, δὲ τῆς Ἀντιγένους, ἀσθματώδους οὐχ ὑπόγνιον  
τότε γενομένης, ἀλλ' ἐξ ἀρχῆς οὖσης, ὥστε καὶ βήττειν αἰεὶ·  
περὶ μὲν δὴ ταύτης οὐδ' ἐν ἡμῶν εἴη ζήτημα· περὶ δὲ τῆς  
ἐν Κρανῶνι, τῆς Νικοστράτου γυναικὸς, διὰ τοῦτό μοι δο-  
κεῖ προσθεῖναι τὸ μικρὸν καὶ πικρὸν πνεῦμα, διότι παρε-  
φρόνησεν. εἴρηται γὰρ ἤδη πολλάκις, ὡς τοῦναντίον τὰ  
ἀραιὸν καὶ μέγα πνεῦμα παραφροσύνης ἐστὶν ἴδιον· ὥστε  
ἄξιον ζητῆσαι, διὰ τί τοῦτ' ἐν οὐκ ἐγένετο, τὸ δ' ἐναν-  
τίον αὐτῷ τὸ τῶν ἀλγυμμάτων ἴδιον, τὰ μικρὸν καὶ πικρὸν.  
οὐδὲ γὰρ προσέθηκεν ἐν τῇ διηγήσει τῆς ἀσθενείας, γενέ-  
σθαι τινὰ ὀδύνην οὐδενὸς τῶν μορίων, ἀλλ' οὐδ' ὄγκον

*vertebatur.* Apparet autem et hic aeger testimonium prae-  
bere iis, quae multoties a nobis sunt dicta. Quum enim  
hypochondria cum spirabilibus organis conjuncta sint, ob id  
ipsum sane dolentibus ipsis subdensus spiritus erat. Atque  
haec quidem difficilis respirationis genera in secundo epide-  
miorum scripsit. In quarto vero primum meminit uxoris  
Nicostrati in Cranone, quae parvum et densum spiritum  
habuit; deinde uxoris Antigenis, anhelae non nuper factae,  
sed a principio existentis, ut et iussit semper; et de hac  
sane nulla quaestio fuerit. Verum de uxore Nicostrati in  
Cranone ob id mihi videtur parvum et densum spiritum  
apposuisse, quod deliraverit. Dictum enim jam saepe est,  
quod contrarius, hoc est rarus et magnus spiritus, delirii  
proprius existat. Quare quaestione omnino dignum est, cur  
hic quidem non fieret, verum ipsi contrarius, qui dolorum  
proprius est, parvus videlicet et densus. Neque enim in  
narratione morbi, ullius partis dolorem ullum factum esse

Ed. Chart. VII. [288.]

Ed. Bas. III. (197.)

ἐπίσημον οὔτε καθ' ὑποχόνδριον οὔτε κατὰ θώρακα. τί δὴ οὖν ἐστὶ τὸ γινόμενον; ἐμοὶ μὲν δοκεῖ διττὴ τις ἰδέα νοσήματος συστήναι περὶ τὸ γύναιον ἀπὸ διττῆς ἀρχῆς· ἐν μὲν γὰρ τῷ παραφρονῆσαι καὶ τὸν τράχηλον καὶ τὸ στόμα καὶ τὴν ῥίνα παρασπασθῆναι δῆλον ὥς ἐν τῇ κεφαλῇ τις ὑπόθεσις αὐτῇ νοσήματος ὑπῆρχεν· ἐκ δὲ τοῦ τὸν σίτον τε ἐγκατακλεισθῆναι μέχρι δεκάτης ἡμέρας καὶ τοῖς οὔροις ὀροβοειδῇ γενέσθαι τὴν ὑπόστασιν, οὐ μικρὰν ἐν ἥπατι νομίζω γενέσθαι φλεγμονὴν, ἐφ' ἧς τὴν ἀνωθεν διάθεσιν νικηθεῖσαν οὐ δυνήθῃναι καθ' ἑαυτὴν τυπῶσαι τὴν ἀναπνοήν· εἴρηται γὰρ οὖν καὶ πρόσθεν ἤδη πόλλάκις, ὥς κατὰ τὴν επικρατοῦσαν διάθεσιν ἢ τῆς δυσπνοίας ἰδέα σχηματίζεται. δηλοῖ δ' οὐχ ἥμισυ τῆς παραφροσύνης τὸ βραχὺ καὶ ἡ λέξις αὐτῇ τοῦ παλαιοῦ· παραλέγειν γοῦν αὐτὴν εἶπεν· εἶωθεν δὲ τῷ τοιοῦτῳ ῥήματι χρῆσθαι μικρὰν ἐνδείξασθαι βλάβην βουλούμενος, ὥς καὶ τοῦτ' ἀποδείκνυται πόλλάκις. οὐδὲν οὖν θαυμαστόν, ἐπὶ βραχὺ μὲν αὐτῆς παραφροσύνης, ἰσχυρῶς δὲ φλεγμανθείσης κατὰ τὸ ἥπαρ, οὐ

addidit, sed neque tumorem notabilem circa hypochondrium aut thoracem. Quid igitur est factum? Mihi equidem videtur duplex morbi species huic mulierculae a duplici principio constituisse. In eo enim, quod desipuit et collum et os et nasum convulsa habuit, manifestum sit, quod in capite causa aliqua ipsius morbi extiterit; ex eo vero, quod cibis intus conclusus usque ad decimum diem fuerit et in urinis orobea sedimenta, non parvam in hepate factam esse inflammationem existimo, per quam superna affectio victa non potuerit secundum seipsam respirationis speciem effingere. Dictum enim est et jam antea saepe, ex vincente affectione ipsam spirandi difficultatis speciem formari. Indicat autem non minime ipsius delirii parvitatem et ipsa senis dictio; aliena enim loqui ipsam dixit. Solet autem huiusmodi verbo uti, ubi parvam laesionem vult indicare; quemadmodum et hoc saepe demonstratum est. Nil igitur mirum, parum quidem illa desipiente, forti vero inflammatione hepatis oc-

Ed. Chart. VII. [288. 289.]

Ed. Bas. III. (197.)

τὴν τῆς παραφροσύνης, ἀλλὰ τὴν τῆς φλεγμονῆς οἰκίαν ἀπαντῆσαι δύσπνοϊαν. οὕτω μὲν δὴ καὶ περὶ τούτων ἔχει.

Κεφ. ιβ'. Τί δ' ὅταν εἴπῃ, πνευματώδη τιὰ γενέσθαι, χορὴν δέχεσθαι; πότερον ὃν ἐν τῷ περὶ διαίτης ὀξέων πνευματίαν ἐκάλεισεν; ἢ τὸν πεπνευματωμένον τὴν γαστέρα; τί δέ ἐστιν ὁ πνευματίας, ἐν τῷ περὶ διαίτης ὀξέων αὐτὸς ἐξηγήσατο σαφέστατα. προειπὼν γάρ, ὡς ταχέως πνευματῖαι γίνονται, συνάπτων εὐθὺς ἐπιφέρει· ὑπὸ δὲ πολλοῦ καὶ πυκνοῦ πνεύματος. τοῦτο μὲν δὴ καὶ κατ' ἀρχὰς εὐθὺς ἐξηγησάμεν ἐν τῷδε τῷ βιβλίῳ· τὸ δ' ἐν τῷ τετάρτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ἐπισκεπτέον, αὐτὴν ὑπογράψαντας τὴν ῥῆσιν ἔχουσιν ὧδε· ὁ ἐκ τῶν μετάλλων· ὑποχόνδριον δεξιὸν ἐντεταμένον, σπλὴν με[289]γας, κοιλίη ἐντεταμένη, ὑπόσπληνρος, πνευματώδης, ἄχρους. ἐγχωρεῖ γὰρ ἑκάτερον, καὶ δύσπνουν αὐτὸν γεγονέναι, διὰ (τε) τὰς ἐν τοῖς ὑποχόνδριοις διαθέσεις, καὶ πνευματωθῆναι τὴν γαστέρα.

cupante, non desipientiae, sed inflammationi propriam respirandi difficultatem evenisse. Atque ita sane de his habet.

Cap. XII. Quid vero quum *pneumatodem* aliquem factum esse dicit, intelligere oportet? Num eum quem in libro de victu acutorum *pneumatiam* vocavit? An eum, qui ventrem inflatus est? At vero quis sit *pneumatias*, in libro de victu acutorum ipse manifestissime exposuit; quum praedixisset enim, *cito pneumatiae fiunt*; statim subjungens infert: *A denso vero ac multo spiritu*. Atque hoc sane etiam statim in principio hujus libri exposui. Cacterum quod in quarto epidemiorum habetur, considerandum est, ipsa dictione subscripta, quae hoc modo habet: *metallicus; hypochondrium dextrum intentum, splen magnus, alvus intenta, subdura, pneumatodes, decolor*. Possibile est enim utrumque, et difficulter spirantem ipsum factum esse ob hypochondriorum afflectiones, et ventrem item in-

Ed. Chart. VII. [289.]

Ed. Bas. III. (197.)

πολὺν δ' ἔτι μᾶλλον ἀσαφὴς ὁ ἐφεξῆς ἀρρώστος, ἔχων ὥδι· ὁ Τιμαίνεω εἶχέ τι πνεύματος, ὡς ὠχρῶδες εἶναι. καὶ γὰρ καὶ τούτῳ πάντῃ τις ἦν ἥπατος κακοπραγία, δι' ἣν ἐνεχώρει δυσπνοεῖν αὐτὸν, καὶ πνευματοῦσθαι τὴν γαστέ-  
ρα· τὸ γὰρ ὠχρῶδες χρώμα κακοπραγοῦντος ἥπατος γνώ-  
ρισμα. τὸ δ' ἐφεξῆς λεγόμενον ὥδι· ὁ τῆς λεχοῦς ἀνὴρ, ὁ παρὰ Σιτοδόκῳ, ἰκτεριώδης, πρὸς ὃν ἐβδομαῖον εἰσῆλ-  
θον, ὁ γδοή ἀπώλετο, οὔτε οὐρέων οὔτε διαχωρέων· ὑποχόνδρια μεγάλα καὶ σκληρὰ, καὶ πνεῦμα πυκνόν· οὐδὲ ζήτημ' ἔχει. σκληρῶν γὰρ οὐ μετρίως καὶ μεγάλων τῶν ὑποχονδρίων γενομένων, εὐλογον πυκνὸν εἶναι αὐτῷ τὸ πνεῦμα. ἀσαφὲς δὲ τελέως ἐστὶ τὸ τούτου συνεχὲς ἐπὶ τῆς λεχοῦς εἰρημένον ὧδε· διαίρητο· δὲ τοῦ πυρέτου, πνεῦμα οὐκ ἐλύθη. τί γὰρ εἶδος εἶχε δυσπνοίας, οὐτ' αὐτὸς ἐδήλωσε σαφῶς οὔτε τι σύμπτωμα ἄλλο τοιοῦτον ἔγραψεν, ἔξ οὗ τεκμαίροισ' ἂν τις τὴν γενομένην αὐτῇ διάθεσιν. καὶ μέντοι καὶ μετὰ ταύτην οὐκ ὀλίγον προελ-

flatum fuisse. Multo vero obscurior est, qui deinceps se-  
quitur aegrotus, sic habens: *Timaenei filius habuit quid  
spiritus, ut viridantis palloris esset.* Nam et huic quae-  
dam valde mala hepatis affectio aderat, ob quam et difficul-  
ter spirare ipsum possibile erat, et ventrem item inflari. Color enim viridantis palloris male affecti hepatis signum  
est. At quod deinceps ab eo dicitur hoc modo: *Maritus  
puerperae apud Sitodocum ictericus, ad quem septimo die  
ingressus sum, octavo moriebatur, neque mingens neque  
deiciens; hypochondria magna et dura et spiritus densus;  
nihil quaestione dignum habet.* Viris enim non moderate,  
et magnis hypochondriis factis, cum ratione densus ipsi spi-  
ritus erat. Verum penitus obscurum est, quod deinceps  
in ipsius puerperae morbo dictum est, hoc modo: *Definente  
autem febre, spiritus non est solutus.* Quam enim difficilis  
respirationis speciem habuerit, neque ipse manifeste indica-  
vit, neque aliud quodquam ejusmodi symptoma scripsit, ex  
quo quis coniciat de affectione ipsi facta. Atqui et post



Ed. Chart. VII. [289.]

Ed. Bas. III. (197.)

θῶν ἄρχεται διηγέσθαι τόνδε τὸν τρόπον· ἡ Τιμαίεω πνευματώδης. δύναται μὲν γὰρ δύσπνους ἀκούεσθαι, δύναται δὲ καὶ ὥσπερ οἱ πλεῖστοι τῶν ἐξηγησαμένων οἶον-  
ται λέγεσθαι, ἐμπεπνευματωμένα τὰ ὑποχόνδρια· βέλτιον δὲ δοκεῖ μοι, καὶ ἴσως ἀναγκαῖον, τὴν πεπνευματωμένην τὰ ὑποχόνδρια λέγεσθαι μᾶλλον περ ἢ δύσπνουν. ὁλίγον οὖν ἐν τῇ διηγῇσει προσελθὼν, καὶ τιμὴν εὐπνοωτέραν φησὶν, ὡς ἂν ἤδη προειρηκῶς ὑπὲρ αὐτῆς δύσπνουν εἶναι. ὅτι δὲ πνευματώδεις, οἷς πυκνὸν ἐστὶ τὸ πνεῦμα, προσαγορεύειν εἶωθεν, εἴρηται μὲν καὶ τοῖς πρόσθεν, ἀλλὰ καὶ νῦν δῆλον· ἐπὶ τὸ χεῖρον γὰρ αὐτῆς ἐτέτραπτο τὰ τῆσδε τῆς ἀνθρώπου συμπτώματα, καὶ κατὰ τὴν ἐξκαιδεκάτην ἡμέραν ἀποθανεῖν αὐτὴν φησι, πυκνὸν ἔχουσαν τὸ πνεῦμα. καὶ ὁ μετὰ ταύτην δὲ γεγραμμένος, ὅτι καὶ αὐτὸς ἀνέπνευσε πυκνὸν ἐπὶ τῇ τῶν ὑποχονδρίων διαθέσει, δῆλον ἢ ῥῆσις αὐτὴ ποιήσει, τόνδε τὸν τρόπον ἔχουσα· ὁ παῖς, ὃς ἦν τῆς γυναικὸς τῆς τοῦ Ἀποεμάντου ἀδελφῆς, ὑπο-

hanc paululum progressus, in hunc modum narrare incipit: *Timaeni soror pneumatodes*. Potest enim difficulter spirans intelligi, potest etiam quemadmodum interpretum plurimi arbitrantur, inflatis hypochondriis dici. Verum mihi videtur melius esse, et fortassis necessarium, inflatam ad hypochondria dici potius, quam difficulter spirantem; paululum itaque in narratione progressus, *et quodammodo facilius spirans*, inquit, tanquam qui jam praedixisset de ipsa, quod difficulter spirasset. Quod vero pneumatodes appellare soleat eos, quibus densus est spiritus, dictum quidem in superioribus est, sed et nunc manifestum. Rursus enim in deterius mutata sunt hujus mulieris symptomata, et circa decimum sextum diem ipsam mortuam esse ait, *densum spiritum* habentem. Quin et quod post hanc conscriptus aeger etiam ipse densum spiritum habuerit ob hypochondriorum affectionem, ipsa dictio manifestum facit, hoc modo habens: *Puer qui mulieris erat Apoemanti sororis, ilia ma-*

Ed. Chart. VII. [289.]

Ed. Bas. III. (197. 198.)

χόνδρια μεγάλα, καὶ σπλὴν, πνεῦμα, διαχώρησις πικρόχο-  
λος. ὥσπερ γὰρ πνευματώδεις ἐρίοτε καλεῖ τοὺς πυκνὸν  
ἀναπνέοντας, οὕτω ποτὲ καὶ ἀπλῶς γράφει, πνεῦμα,  
θαυμαστὸν δ' οὐδὲν εἰ μεγάλων ὄντων ὑποχόνδριων, ἐγί-  
γνετο πυκνὸν τὸ πνεῦμα. καὶ γὰρ αὖ καὶ προελθὼν ἐπ'  
αὐτοῦ πάλιν ἐρεῖ· τὰ ὑποχόνδρια δὲ ἐντεταμένα ἦν, καὶ  
δὴ καὶ ἦν τι βηχίον ξηρὸν ἡσυχῇ. καθόλου γὰρ, ὡς ἔφα-  
μεν, ἐπειδὴν ἡ ὀγκος, ἡ ὀδύνη τις ἐν τοῖς καθ' ὑποχόν-  
δρια συσταίῃ, μικρὸν καὶ πυκνὸν ἐξ ἀνάγκης ἀναπνέου-  
σιν. ὥστ' οὐδὲν θαυμαστὸν οὐδ' ἐπειδὴν ἐν τοῖς μετὰ  
ταῦτα, προειπὼν, ὑποχόνδριον ὑπολάπαρον, προσθῇ,  
πνευματώδες δὲ οὐ κάρτα. εἰ γὰρ δὴ (198) τὸ μὲν λαπα-  
ρὸν κενὸν, τὸ δὲ ὑπολάπαρον ὑπόκενον, ἐπὶ τοσοῦτον  
δυσπνήσουσιν, ἐφ' ὅσον αὐτοῖς ἔχει κακῶς τὰ καθ' ὑπο-  
χόνδριον. μετρίως οὖν αὐτῶν πεπονθότων, μετρίως δυσ-  
πνήσουσιν· ὥσπερ πάλιν ἐν τοῖς κατωτέρω τοῦ βιβλίου,  
ὧδέ πως γράφει· τῇ οἰκίτιδι, ἣν νεώνητον ἐοῦσαν κατείδον,

*gna, et splen, spiritus, dejectio amarae bilis.* Quemad-  
modum enim pneumatodes aliquando vocat densum spiri-  
tum habentes, sic quandoque etiam simpliciter, *spiritus*,  
scribit. Nihil vero mirum est, si magnis existentibus hy-  
pochondriis spiritus densus fiebat. Nam etiam rursus pro-  
gressus de ipso denuo inquit: *Hypochondria vero intenta*  
*erant, et sane erat etiam tussicula modice sicca.* In uni-  
versum enim ut diximus, quum aut tumor, aut dolor quis-  
piam in partibus hypochondriorum consisterit, parvus et  
densus necessario fit spiritus. Quare neque hoc mirum,  
quod etiam in his, quae post haec sequuntur, cum antea di-  
xisset, *hypochondrium submolle*, apponat, *pneumatodes au-*  
*tem non valde.* Si enim molle vacuum, submolle autem  
subvacuum significat, tantum sane difficulter spirabunt,  
quantum partes hypochondriorum ipsis male habuerint. Mo-  
derate itaque ipsis affectis moderate difficulter spirabunt.  
Quemadmodum rursus inferius eodem libro, ubi in hunc  
modum scribit: *Servulae, quam recens emptam vidi, duri-*

Ed. Chart. VII. [289. 290.]

Ed. Bas. III. (198.)

ἢ τὸ σκληρῶς ἐν τοῖσι δεξιόσιν ἐπὶ μέγα, [290] οὐ  
 κάρτα ὀδυνῶδες· εὐλόγως ἐπάγει, καὶ οὐ πάνυ δύσπνοος.  
 εἴπερ γὰρ τὸ σκληρῶς μὴ κάρτα ὀδυνῶδες ἦν, οὐδὲ  
 πάνυ δύσπνοον εἶναι τὴν ἀνθρωπον εἰκὸς ἦν. οὕτω δὲ  
 καὶ κατὰ τὴν τελευταίην ἤδη τοῦ βιβλίου περὶ τοῦ πρεσβυ-  
 πέρου διηγούμενος, εἶτα προειπὼν, παρηνέχθη κοσμίως,  
 ἐπήνεγκεν, οὐ πάνυ δύσπνοος. αἰ γὰρ κατὰ τὸ μέγεθος  
 τῆς ἐργαζομένης τὴν δύσπνοϊαν αἰτίας καὶ τὸ τῆς δυσ-  
 πνοίας γίνεται μέγεθος. ἀλλὰ καὶ ταῦτα μὲν ἐν τῷ τε-  
 τάρτῳ τῶν ἐπιδημιῶν γέγραπται, ὁμολογοῦντα τοῖς περὶ  
 δύσπνοίας ὑφ' ἡμῶν ἀποδειχθέντοις. ἐν δ' αὖ τῷ ε' τῶν  
 ἐπιδημιῶν ἰδ' μὲν ἀρρώστος γέγραπται τόνδε τὸν τρόπον·  
 ἐν Δαρύσῃ Ἰπποσθένης, περιπνευμονίῃ ἐδόκει τοῖς ἰητροῖσι  
 συνέχεσθαι· ἦν δὲ οὐδαμῶς· ἀρχὴν δὲ παλαιῶν, ἔπεσεν  
 ἐν σκληρῷ χωρίῳ ὑπτιος, καὶ ἐπέπεσεν αὐτῷ· καὶ ἐλού-  
 σατο ψυχρῷ, καὶ ἔμεινε, καὶ ἔδοξε βαρύτερος γενέσθαι·  
 τῇ δ' ὑστεραίῃ ἐπύρεσσε, καὶ βῆξ ἔσχε ξηροτέρη, καὶ τὸ

*ties in dextris erat magna, haud vehementi cum dolore; be-  
 ne subjungit, neque valde difficulter spirans. Si namque  
 durities sine magno dolore fuit, certe neque valde difficulter  
 spirare ipsam par erat. Sic vero etiam in fine jam libri de  
 seniore narrans, atque praefatus: desipuit moderate; sub-  
 junxit, non valde difficulter spirabat. Semper enim pro  
 magnitudine causae difficilem respirationem facientis etiam  
 ipsa difficilis respirationis magnitudo fit. Verum haec qui-  
 dem in quarto epidemiorum scripta sunt, quae omnia iis  
 quae a nobis de difficili respiratione demonstrata sunt, abun-  
 de consentiunt. At in quinto epidemiorum decimusquar-  
 tus aegrotus hoc modo scriptus est: In Larissa Hippo-  
 thenes peripneumonia correptus esse medicis videbatur; erat  
 autem nequaquam; verum principio luctans, in duro loco  
 cecidit supinus, adversario ipsi illapso, et lavatus est fri-  
 gida, et coenavit, et gravior factus esse sibi videbatur. Se-  
 quenti autem febricitavit, et tussisprehendit sicior et spi-*

Ed. Chart. VII. [290.]

Ed. Bas. III. (198.)

πνεῦμα πυκνόν. εἴτα μικρῶ προσελθὼν, ὅποτε δὲ βήσσοι, φησὶν, ὠδυνᾷτο τὰ στήθεα καὶ τὰ ῥῶτα. οὐδὲν οὖν θαυμαστὸν, οὕτω διακειμένων τῶν κατὰ θώρακα, πυκνὸν γενέσθαι τὸ πνεῦμα. τὸ δ' ἐπὶ τῇ τελευτῇ τοῦ λόγου προσκειμένον, οὐδὲ ῥέγχος εἶχεν, εἰς ἀπόδειξιν μὲν εἴρηται τοῦ μὴ γενέσθαι περιπνευμονικὸν τὸν ἄνθρωπον, ὁμολογεῖ δὲ καὶ αὐτὸ τοῖς κατ' ἀρχὴν εὐθὺς ἐν τῷδε τῷ λόγῳ πρὸς ἡμῶν εἰρημέτοις, ὅπου ἐν τῷ περὶ διαίτης ὀξέων ἐξηγούμεθα τὴν λέξιν ταύτην· οἱ δ' ἀπὸ τῆς ὀρθοπνοίας τε καὶ τοῦ ῥέγχους ἀποπνιγνέτες. ἑννατὸς τε καὶ τριακοστὸς ἄρῳστος ἐν τῷ πέμπτῳ τῶν ἐπιδημιῶν γέγραπται, πυκνὸν ἔχων καὶ αὐτὸς τὸ πνεῦμα. παραγοράσω δὲ κἀνταῦθα τὴν ῥῆσιν αὐτὴν, ὥδὲ πως ἔχουσιν· παιδίον ὑπὸ ὀρέος ἐπλήρη τὴν γαστέρα καὶ τὸ ἥπαρ, ἀπέδατε τεταρταῖον· τὸ πνεῦμα πυκνὸν εἶχε, καὶ οὐ κατενόει, καὶ πυρετὸς εἶχεν. οὐκ ἄδηλον ἐπὶ τούτου, τὸ περιτόναιον καὶ τὸ διάφραγμα συμπλεγμῆναι γαστρὶ καὶ ἥπατι, καὶ διὰ τοῦτο καὶ παραφροῆσαι τὸ παιδίον. ἀλλ' οὐ κατὰ τὴν παραφροσύνην

*ritus densus.* Deinde paululum progressus: *Quoties vero tussiebat, inquit, dolebat pectus et dorsum.* Nihil itaque mirum est, sic affectis partibus thoracis, densum spiritum factum esse. Quod autem in fine sermonis habetur: *Neque stertorem habuit,* dictum est, ut demonstraretur non fuisse peripneumonius hic homo. Consentit autem et ipsum iis, quae statim a principio hoc in libro a nobis dicta sunt, quando hanc dictionem ex libro de victu acutorum exposuimus: *alii vero orthopnoea et stertore suffocati.* Nonus deinceps et tricesimus aegrotus in quinto epidemiorum scriptus est, itidem et ipse densum spiritum habens; ascribam autem et hic ipsam dictionem hoc modo habentem: *Puer a mulo percussus ventrem et hepar, mortuus est quarto die; spiritum densum habuit, et non intelligebat, et febris corripuit.* Non obscurum est in hoc et peritoneum et septum transversum una cum ventre et hepate inflammata fuisse, et ob id etiam puerum delirasse. Verum ex delirio non habebat dis-



Ed. Chart. VII. [290.]

Ed. Bas. III. (198.)

ἐδυσπνόησεν, ἥ γὰρ μείζων διάθεσις ἢ καὶ ὑποχόνδριον, καὶ ἐαυτὴν ἐνύπωσε τὴν ἰδέαν τῆς ἀναπνοῆς, ἥ δ' ἥττων ἡττήθη. ἐν δὲ τῷ ἐ ταῦτα.

Κεφ. ιγ'. Πάλιν δὲ μαιβάαντες ἐπὶ τὸ ἔκτον, οὗ καὶ πρόσθεν ἤδη τὴν κοινὴν πρὸς τὸ δεύτερον ἐξηγησάμεθα ῥῆσιν, ἐπὶ ταῖς ὑπολοιπίσις ἔλθωμεν. εἰσι δὲ ὀλίγον δεῖν ἅπασαι σαφεῖς ἤδη διὰ τὰ προειρημένα. τὸ γὰρ πνεῦμα μόνον ἀπλῶς οὕτω γράφων ἐν ταῖς τῶν νοσημάτων ἐδείχθη συνδρομαῖς ἀντὶ τῆς δυσπνοίας, ἀφ' ἧς πυκνὸν γίνεται τὸ πνεῦμα· τὸ δ' αὐτὸ τοῦτ' ἐπὶ πλέον πυκνούμενον ἔθος αὐτῷ ἄσθμα καλεῖν. ὥστε κατὰ τὸ ἔκτον τῶν ἐπιδημιῶν ἐπειδὴν εἶπη, πνεῦμα ἐγκαταλείπηται, τὴν μετὰ πυκρότητος ἀκουσόμεθα δύσπνοιαν. ὡσαύτως δὲ κατὰ τῆς ἐν Κρανῶνι γυναικὸς, ἐφ' ἧς οὕτω γράφει· σπλὴν φέσει μέγας, πυρετὸς καυσώδης, ἐξέρουθος, πνεῦμα, τὴν προειρημένην δύσπνοιαν ἀκουστέον, ἐφ' ἧς πυκνοῦται τὸ πνεῦμα, ὡς καὶ ἐπὶ τῆς Ἀγίστιος κόρης. ὅτι δὲ διαφέρει τὸ πυκνὸν πνεῦμα

facilis spirationis speciem; major enim affectio in hypochondrio per se respirationis speciem formavit, minor vero penitus est victa. Haec vero in quinto libro.

Cap. XIII. Ad sextum autem iterum transgressi, cuius etiam jam antea communem secundo libro dictionem exposuimus, reliquas recensamus. Sunt autem fere omnes ex jam praedictis manifestae. Eum enim, *spiritum*, solum simpliciter ita scribere in morborum concursibus monstratum est, pro difficili respiratione, qua densus spiritus redditur; eundem vero amplius densatum, *asthma* solet appellare. Quare in sexto epidemiorum, quum inquit, *spiritus intus relinquatur*, respirandi difficultatem cum densitate intelligimus. Similiter autem et in muliere apud Cranonem, in qua sic scribit: *Splen natura magnus. febris ardens, rubicunda, spiritus*; praedicta difficilis spirationis species accipienda est; in qua spiritus densatur. Quemadmodum etiam in filia Agis. Quod vero differat densus spiritus ab asth-

Ed. Chart. VII. [290. 291.]

Ed. Bas. III. (198.)

τοῦ ἄσθματος, ἐδήλωσε σαφῶς. ἔχει δὲ ἡ ῥῆσις ὥδε· ἡ [291] Ἀγίστιος κόρη μὲν ζοῦσα πυκνοπνεύματος ἦν· γυνὴ δὲ γερομένη, ἐκ τόκου οὐ πάλαι ἐπίπορος ζοῦσα, ἐπιτολαίως ἦρ' ἐν ἄχθος μέγα καὶ ἀντίκα ποσῆσαι μὲν ἐδόκει κατὰ τὸ στήθος· τῇ δ' ὑστεραίῃ ἄσθμά τε εἶχε καὶ ἤλγεε ἰσχύον τὸ δεξιόν. αἰτ' ἐφεξῆς ἔπτυσεν ἀφρῶδές, φησιν, ἀρχομένη δ' ἦν ἀνθηρά. καὶ δηλὸς ἐστὶν ἐξ ὅλης τῆς συνδρομῆς, ὡς φήματος ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργάνοις παλαιοῦ καὶ δυσπέπτου ῥαγέντος ἔπτυσε ταῦτα καὶ ὡς διὰ ταῦτα τὰ φήματα πυκνοπνεύματος ἦν. ἐν δ' αὖ τοῖς κατωτέρω τοῦ βιβλίου, κατὰ μὲν τὴν κατάστασιν, ἥς ὑπῆρξεν τόνδε τὸν τρόπον· βῆχες ἤρξαντο περὶ ἡλίου τροπὰς τὰς χειμερινὰς· οἷσι δὲ καὶ πνεῦμα ξυρμετεωρίζετό, φησι, (καὶ ὅτι μετέωρόν ἐστι πνεῦμα τὸ σμικρὸν καὶ πυκνόν, δηλῆθομεν ἐν τοῖς ἔμπροσθεν) ἀμέλει καὶ συνάγκας γενέσθαι κατ' ἐκείνην τὴν κατάστασιν ἔφη· μοχθηροὶ γοῦν οἱ τὸ μετέωρον ἀντὶ τοῦ μεγάλου ροιζῶντες εἰρησθαι, διότι μετεωρίζει τὸν θώρακα, διαίρων ἐπὶ πλεῖστον

mate; manifeste indicavit, habet autem ipsa dictio hoc modo: *Filia Agisis virgo existens, densi spiritus erat; mulier vero facta, a partu recenti aegra magnum onus non alte sustulit; et statim quidem strepuisse circa pectus videbatur; postmodum vero asthma habuit, et dextrum coxendicem doluit. Deinceps vero: Sputum spumofum, inquit, per initia autem erat florida. Equidem ex toto symptomatum concursu manifestum fit, eam tuberculo in spirabilibus organis inveterato, et coctu difficili rupto, haec expuisse; et quod ob haec tubercula densi spiritus fuerit. At in inferiori libri parte, circa constitutionem, quam hoc modo incepit: Tussis coeperunt circa solstitium hiernum: quibusdam vero et spiritus simul sublimis fiebat, inquit, (sublimem spiritum parvum esse et densum, in superioribus explicavimus) anginas nempe sub illam constitutionem factas esse ait. Male itaque sentiunt, qui sublimem pro magno dictum esse putant, quod thoracem sublimem plurimum diducendo attollat. Progressus autem*

Ed. Chart. VII. [291.]

Ed. Bas. III. (198.)

ὀλίγον δὲ προελθὼν, πνευματίας ὀνομάζει τινάς· καὶ εἴρηται καὶ περὶ τοῦδε πρόσθεν, ὥς ἦτοι τοὺς ἐμπεπνευματωμένους, ἢ τοὺς ἀσθματώδεις, οὕτως καλεῖ. τὸ δ' ἐν τοῖς ἐφεξῆς λεγόμενον, ἄσχημον πνεῦμα, μικρόν ἐστι καὶ διὰ τοῦτ' ἀφανές, οἷον καὶ ταῖς καλουμέναις ἀπνοίαις καὶ ταῖς ὑστερικαῖς πηξὶ συνεδρεῖται. τοιοῦτον δέ τι βούλεται δηλοῦν ἐξ αὐτῆς τῆς λέξεως ἐχοίσης ὧδε· καὶ τὰ πνεύματα τοῖσι φθινώδεσι τὰ ἄσχημα, κακὰ, καὶ τοῖσιν ἀτόκοις· καὶ ὅσα ἄλλα τοιαῦτα ἀπὸ τῆς αὐτῆς καταστάσεως. αἱ γὰρ δὴ ἀτοκοὶ γυναῖκες, αὗται δὲ τοῦπίπαν εἰσὶν αἱ μὴ καθαιρόμεναι καλῶς, ἀλίσκορται μέλιστα ταῖς ἀπνοίαις, ὥσπερ ἀμέλει καὶ ὅσαι χηρεύουσιν ἐπὶ πλεῖστον. ὥσθ' ὅσα μὴ διάσχημα σαφῶς πνεύματα, μηδ' ἐστὶν ἡμῖν κατάδηλα, ταῦτ' ἄσχημα κέκληκεν. ἐκ τούτων ὁρμώμενος ἂν τις εὐρίσκοι καὶ χωρὶς ἐμοῦ τᾶλλα πάντα τὰ περὶ δυσπνοίας εἰρημμένα κατὰ τε τὰ γνήσια καὶ τὰ ρόδα τῶν βιβλίων, καίτοι σχεδὸν ἡμεῖς πάντα διήλθομεν ἐν τῷδε τῷ λόγῳ τὰ γνήσια. ἀλλ' ἐπεὶ καὶ τὰ Θεσσαλοῦ τοῦ νέου αὐτοῦ καὶ

paululum, *pneumatias* nominat quosdam, et dictum etiam de hoc est antea, quod aut flatulentos aut asthmaticos sic vocat. At vero qui deinceps legitur *Spiritus obscurus*, parvus est et propterea non apparens, qualis et apnoeas et suffocationes uteri comitatur; atque hujusmodi quiddam vult etiam ex ipsa dictione indicare, quae sic habet: *Et Spiritus tabidis obscuri, mali, et non parientibus*; et quaecumque alia talia ab eadem constitutione. Mulieres etenim non parientes (sunt autem hae omnino, quae non probe purgantur) apnoeis maximeprehenduntur, quemadmodum sane etiam, quae diutius sunt viduae. Quare spiritus, qui non manifesti sunt, neque nobis patentes, eos obscuros appellavit. Ex his igitur progressus quispiam inveniet et citra meam opem, omnia alia de difficili spiratione dicta tum in genuinis tum in spuris Hippocratis libris; quamquam nos ferme omnes genuinos in hoc sermone recensimus. At vero quandoquidem et hi, qui ad Thessalum filium ipsius referuntur, et qui

Ed. Chart. VII. [291.]

Ed. Bas. III. (198.)

τὰ Πολύβου τοῦ γαμβροῦ, τῆς Ἱπποκράτους ἐστὶ τέχνης, οὐ πόρρω δ' αὐτῶν οὐδ' ὅσα δοκεῖ μὲν Εὐρυφώντος εἶναι, φέρεται δ' ἐν τοῖς Ἱπποκράτους, εἴαν μοι σχολὴ γένηται ποτε πλείων, ἄλλο τέταρτον προσθήσω βιβλίον, ἐξηγούμενον ἅ κατὰ τὰ λοιπὰ τῶν ἐπιγεγραμμένων Ἱπποκράτους εἴρηται περὶ δυσπνοίας. νυνὶ δ' ἐτέρων κατεπειγόντων, οὐκ ἐπ' ἐκείνα μεταβήσομαι.

ad Polybum generum, itidem artis Hippocraticae sunt; et non procul ab his absunt ea, quae Euryphontis esse videntur, feruntur autem inter Hippocratica scripta; si mihi otium contigerit aliquando majus, alium adhuc quartum adjiciam librum, in quo exponam ea, quae in reliquis Hippocrati inscriptis libris continentur de respirationis difficultate. Nunc vero aliis rebus urgentibus, ad illa non transibo.

---

L I P S I A E

L I T E R I S F R I D E R . C H R . D Ü R R I I .













273

R            Galenus  
126           Hapanta  
G2  
1821  
t.7

BioMed.

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

